



منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

المؤتمر العام
الدورة الثانية والثلاثون
باريس ٢٠٠٣
٥/م٣٢

البرنامج والميزانية

المعتمدان
٢٠٠٥-٢٠٠٤

*Published in 2004
by the United Nations Educational, Scientific
and Cultural Organization
7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP
Composed and printed in the workshops of
UNESCO*

© UNESCO 2004
Printed in France

جدول المحتويات

٩	مقدمة المدير العام
١٣	مشروع قرار فتح الاعتمادات المالية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥
١٩	الملخص العام للميزانية بحسب الأبواب من الأول إلى الرابع
٢١	ملخص أنشطة البرنامج العادي والأنشطة الخارجة عن الميزانية بحسب القطاعات والوحدات

القسم الأول - البرنامج والميزانية

الصفحة	الفقرات
٢٥	٠٠٨٠١-٠٠٠٠١ الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
٢٦	٠٠٢٠٤-٠٠١٠١ ألف - الهيئتان الرئاسيتان
٢٧	٠٠٦٠٣-٠٠٣٠١ باء - الإدارة
٢٩	٠٠٨٠١ جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
٣١	الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
٣٣	ألف - البرامج
٣٥	٠١٦٠٦-٠١٠٠١ البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٤١	٠١١٢٣-٠١١٠١ ١,١ التعليم الأساسي للجميع
٤٢	٠١١١٥-٠١١١ ١,١,١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية
٤٩	٠١١٢٣-٠١١٢ ١,١,٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع
٥٥	٠١٢٢٢-٠١٢٠١ ١,٢ بناء مجتمعات التعلّم
٥٦	٠١٢١٥-٠١٢١ ١,٢,١ ما بعد تعميم التعليم الابتدائي
٦٢	٠١٢٢٢-٠١٢٢ ١,٢,٢ التعليم والعلومة
٦٧	٠١٣٦٣-٠١٣١ معاهد اليونسكو للتربية:
٦٧	٠١٣١٣-٠١٣١ مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)
٦٩	٠١٣٢٣-٠١٣٢ معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)
٧١	٠١٣٣٣-٠١٣٣ معهد اليونسكو للتربية (يوترب)
٧٢	٠١٣٤٣-٠١٣٤ معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي)
٧٤	٠١٣٥٣-٠١٣٥ معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا (ايكبا)
٧٥	٠١٣٦٣-٠١٣٦ معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)
٧٧	٠١٥٢٥-٠١٥٠ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٨٢	٠١٦٠٦-٠١٦٠١ التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية

الصفحة	الفقرات
	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٨٥	٠٢٦٠٧-٠٢٠٠١
٩٠	٠٢١٥٥-٠٢١٠١
٩٠	٠٢١١٤-٠٢١١
١٠٠	٠٢١٢٣-٠٢١٢
١٠٦	٠٢١٣٣-٠٢١٣
١١١	٠٢١٤٢-٠٢١٤
١١٤	٠٢١٥٥-٠٢١٥
١٢١	٠٢٢٢١-٠٢٢٠١
١٢٢	٠٢٢١٤-٠٢٢١
١٣٢	٠٢٢٢١-٠٢٢٢
١٣٦	٠٢٥٢٣-٠٢٥٠
١٤١	٠٢٦٠٧-٠٢٦٠١
١٤٥	٠٣٦٠٦-٠٣٠٠١
١٥١	٠٣١٠٢-٠٣١٠
١٥٨	٠٣٢٠٣-٠٣٢٠
١٦٣	٠٣٣٠٣-٠٣٣٠
١٦٩	٠٣٤٠٣-٠٣٤٠
١٧٤	٠٣٥٢٣-٠٣٥٠
١٧٩	٠٣٦٠٦-٠٣٦٠١
١٨٣	٠٤٦٠٧-٠٤٠٠١
	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
	٤,١
١٨٩	٠٤١٢٢-٠٤١٠١
١٨٩	٠٤١١٢-٠٤١١
١٩٤	٠٤١٢٢-٠٤١٢
١٩٨	٠٤٢٢٣-٠٤٢٠١
١٩٨	٠٤٢١٢-٠٤٢١ (١٩٧٢)
٢٠١	٠٤٢٢٣-٠٤٢٢
٢٠٦	٠٤٣٢١-٠٤٣٠١
٢٠٦	٠٤٣١٢-٠٤٣١
٢٠٩	٠٤٣٢١-٠٤٣٢
٢١١	٠٤٥٢٢-٠٤٥٠
٢١٥	٠٤٦٠٧-٠٤٦٠١
٢١٩	٠٥٦٠٦-٠٥٠٠١
	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
	٤,١
	الوطني والدولي
	٤,١,١
	٤,١,٢
	٤,٢
	الثقافي والطبيعي
	٤,٢,١
	٤,٢,٢
	٤,٣
	٤,٣,١
	٤,٣,٢
	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
	التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية
	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
	٥,١
٢٢٤	٠٥١٣٢-٠٥١٠١
٢٢٤	٠٥١١٤-٠٥١١
٢٣٢	٠٥١٢٣-٠٥١٢
٢٣٦	٠٥١٣٢-٠٥١٣
٢٤٠	٠٥٢٢٢-٠٥٢٠١
٢٤٠	٠٥٢١٢-٠٥٢١
٢٤٤	٠٥٢٢٢-٠٥٢٢
	٥,١,١
	٥,١,٢
	٥,١,٣
	٥,٢
	٥,٢,١
	٥,٢,٢

الصفحة	الفقرات
٢٤٨	٠٥٥٣٠-٠٥٥٠
٢٥٣	٠٥٦٠٦-٠٥٦٠١
٢٥٥	٠٦٠١٤-٠٦٠٠١
٢٦٣	٠٧٠٠٣-٠٧٠٠١
٢٦٥	٠٨٠٠١
٢٦٩	٠٩٠٠٤-٠٩٠٠١
٢٧٥	١٥٠٠٤-١٠٠٠١
٢٧٥	١١٠٠٧-١١٠٠١
٢٧٨	١٢٠٠٤-١٢٠٠١
٢٧٩	١٣٠٠٥-١٣٠٠١
٢٨١	١٤٠٠٥-١٤٠٠١
٢٨٣	١٥٠٠٤-١٥٠٠١
٢٨٥	٢٠٧٠٥-١٦٠٠١
٢٨٦	١٧٠١٠-١٧٠٠١
٢٨٨	١٨٠٣٩-١٨٠٠١
٢٩٧	١٩٠٠٧-١٩٠٠١
٢٩٩	٢٠٧٠٥-٢٠٠٠١
٢٩٩	٢٠١٠٣-٢٠١٠١
٣٠٠	٢٠٢٠٤-٢٠٢٠١
٣٠٠	٢٠٣٠٦-٢٠٣٠١
٣٠٢	٢٠٤٠٣-٢٠٤٠١
٣٠٢	٢٠٥٠٣-٢٠٥٠١
٣٠٣	٢٠٦٠٦-٢٠٦٠١
٣٠٤	٢٠٧٠٥-٢٠٧٠١
٣٠٥	٢١٠٠٣-٢١٠٠١
٣٠٧	
	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
	التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية
	معهد اليونسكو للإحصاء
	النشاط الميداني - إدارة البرامج اللامركزية
	ملخص المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
	باء - برنامج المساهمة
	جيم - مرافق خدمة البرنامج
	الفصل ١ تنسيق الأنشطة لصالح إفريقيا
	الفصل ٢ برنامج المنح الدراسية
	الفصل ٣ إعلام الجمهور
	الفصل ٤ التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
	الفصل ٥ إعداد الميزانية ومراقبتها
	الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (التكاليف غير المباشرة في المقر والميدان)
	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
	جيم - إدارة الموارد البشرية
	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها
	الفصل ١ التنسيق والدعم على المستوى الإداري
	الفصل ٢ المحاسبة والمراقبة المالية
	الفصل ٣ نظم المعلومات والاتصالات
	الفصل ٤ المشتريات
	الفصل ٥ المؤتمرات واللغات والوثائق
	الفصل ٦ المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات
	الفصل ٧ صيانة مباني المقر وتجديدها
	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
	الملحق ١ ملخص اعتمادات الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب محاور العمل

القسم الثاني - الذبول

٣١٤	ملخص الميزانية بحسب أبواب الاعتمادات الرئيسية للأبواب من الأول إلى الرابع من ميزانية عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	الأول
٣١٥	ملخص الميزانية العادية بحسب بنود الإنفاق الرئيسية	الثاني
٣١٦	ملخص توزيع اعتمادات البرنامج بحسب طرائق العمل الرئيسية في إطار الباب الثاني - ألف من الميزانية	الثالث
٣١٨	ملخص الوظائف الثابتة بحسب القطاعات والوحدات لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	الرابع
٣٢٠	ملخص الوظائف الثابتة بحسب الدرجات لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	الخامس
٣٢١	الملخص العام للأنشطة اللامركزية بحسب المناطق - موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية	السادس

الصفحة	الفقرات	
٣٢٨		ملخص الصناديق الذاتية التمويل (الخارجة عن الميزانية)
٣٣٤		ملخص المشروعات التنفيذية الممولة من خارج الميزانية بحسب مصادر التمويل والمنطقة
٣٣٩		خطة التقييم للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥
		السابع
		الثامن
		التاسع

القسم الثالث - البيانات التقنية

٣٥١	٠٠٠١-ت-٠٠٠٢	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة ألف - الهيئتان الرئاسيتان باء - الإدارة جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
		الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج ألف - البرامج
٣٥٥	١٦٠-ت-١٠٠	البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٣٥٥	١١٧-ت-١٠٠	١,١ التعليم الأساسي للجميع
٣٥٥	١١٠-ت-١٠٠	١,١,١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية
٣٦٤	١١٧-ت-١١١	١,١,٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع
٣٦٩	١٣٣-ت-١١٨	١,٢ بناء مجتمعات التعلّم
٣٦٩	١٢٨-ت-١١٨	١,٢,١ ما بعد تعميم التعليم الابتدائي
٣٧٧	١٣٣-ت-١٢٩	١,٢,٢ التعليم والعملة
		معاهد اليونسكو للتربية: مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد) معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط) معهد اليونسكو للتربية (يوتر) معهد اليونسكو لتكنولوجيا المعلومات في مجال التربية (إيتي) معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا (إيكبا) معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)
٣٨٠	١٦٠-ت-١٣٤	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٣٨٧	٢٧٥-ت-٢٠٠	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٣٨٧	٢٣٨-ت-٢٠٠	٢,١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة
٣٨٧	٢٠٨-ت-٢٠٠	٢,١,١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المائية المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية
٣٩٤	٢١٥-ت-٢٠٩	٢,١,٢ العلوم الأيكولوجية: تنمية رعاية البشر للطبيعة
٣٩٨	٢٢٢-ت-٢١٦	٢,١,٣ علوم الأرض - تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث
٤٠٢	٢٢٧-ت-٢٢٣	٢,١,٤ نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية
٤٠٥	٢٣٨-ت-٢٢٨	٢,١,٥ لجنة اليونسكو الدولية للحكومية لعلوم المحيطات (كوي)
٤١١	٢٥٠-ت-٢٣٩	٢,٢ بناء القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية
٤١١	٢٤٧-ت-٢٣٩	٢,٢,١ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية
٤١٨	٢٥٠-ت-٢٤٨	٢,٢,٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة
٤١٩	٢٧٦-ت-٢٥١	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٤٢٥	٣٤٦-ت-٣٠٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٤٢٥	٣٠٤-ت-٣٠٠	٣,١ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا
٤٢٨	٣١١-ت-٣٠٥	٣,٢ تعزيز حقوق الإنسان والديمقراطية ومكافحة التمييز
٤٣٢	٣١٨-ت-٣١٢	٣,٣ الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري

انظر
الفقرات
٠١٣١-٠١٣٦
من القسم الأول

الصفحة	الفقرات	
٤٣٥	ت ٣١٩-٣٢٥	٣,٤ إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موس - المرحلة الثانية
٤٣٨	ت ٣٢٦-٣٤٦	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٤٤٥	ت ٤٠٠-٤٤٨	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٤٤٥	ت ٤٠٠-٤٠٩	٤,١ تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي
٤٤٥	ت ٤٠٠-٤٠٤	٤,١,١ ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به
٤٥٠	ت ٤٠٥-٤٠٩	٤,١,٢ توثيق الروابط بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية
٤٥٤	ت ٤١٠-٤٢١	٤,٢ إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي
٤٥٤	ت ٤١٠-٤١٤	٤,٢,١ ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢)
٤٥٦	ت ٤١٥-٤٢١	٤,٢,٢ حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله وعن طريق العمل التقني
٤٦٠	ت ٤٢٢-٤٢٩	٤,٣ حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية
٤٦٠	ت ٤٢٢-٤٢٦	٤,٣,١ تشجيع الفنون والصناعات الحرفية لخدمة أغراض التنمية المستدامة
٤٦٣	ت ٤٢٧-٤٢٩	٤,٣,٢ تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية
٤٦٦	ت ٤٣٠-٤٤٨	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٤٧١	ت ٥٠٠-٥٥٠	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٤٧١	ت ٥٠٠-٥٢٠	٥,١ تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية، ولا سيما المعلومات والمعارف المندرجة في الملك العام
٤٧١	ت ٥٠٩-٥٠٨	٥,١,١ تعزيز التدابير الرامية إلى تضييق الفجوة الرقمية، وتشجيع الدمج الاجتماعي
٤٧٧	ت ٥١٦-٥١٥	٥,١,٢ تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم
٤٨٠	ت ٥٢١-٥٢٠	٥,١,٣ تعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات
٤٨٤	ت ٥٢١-٥٣٠	٥,٢ تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال
٤٨٤	ت ٥٢١-٥٣٠	٥,٢,١ تعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعدديتها
٤٨٧	ت ٥٢١-٥٢٥	٥,٢,٢ دعم تنمية وسائل الاتصال
٤٨٩	ت ٥٣١-٥٥٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
		معهد اليونسكو للإحصاء
		النشاط الميداني - إدارة البرامج اللامركزية
		باء - برنامج المساهمة
٤٩٣	ت ١٠٠٠١	جيم - مرافق خدمة البرنامج
٤٩٥	ت ١٦٠٠١	الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
٨٩٧	ت ٢١٠٠٤-٢١٠٠١	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٤٩٩		قائمة بمختصرات أسماء الوحدات المسؤولة عن تنفيذ البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥
		الهيكل التنظيمي لأمانة اليونسكو، ٢٠٠٤-٢٠٠٥

المقدمة

اعتمد المؤتمر العام في دورته الثانية والثلاثين برنامجاً وميزانية جديدين لفترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، (٣٢/م/٥ المعتمدة)، أعرضهما في هذه الوثيقة في شكل موحد يتضمن مختلف الإجراءات التي اتخذها المؤتمر العام في ما يتعلق بالبرنامج والميزانية. وإن وثيقة البرنامج والميزانية هذه تبشر باستهلال مرحلة جديدة في أنشطة اليونسكو إن لم يكن في تاريخها: فهي تمثل لأول مرة وبمبلغ قدره ٦١٠ ملايين دولار، ميزانية نمو حقيقي بعد أن كان نهج النمو الإسمي الصفري هو النهج المتبع طوال عدة فترات من فترات العامين الماضية؛ وتأتي مواكبة لخطوة عظيمة نحو استعادة الطابع العالمي للعضوية، باستقبال تيمور-ليشتي والولايات المتحدة الأمريكية ضمن الأعضاء في المنظمة. وقد كانت عودة الولايات المتحدة الأمريكية إلى عضوية المنظمة بعد غياب دام ١٨ سنة، خطوة مشجعة بوجه خاص ولا شك في أنها سوف تضيء على جهودنا مزيداً من الزخم والمصداقية. وكما ذكرت في تقديمي لمشروع الوثيقة ٣٢/م/٥، فإن ميزانية بمستوى ٦١٠ ملايين دولار، تعطي اليونسكو فرصة تاريخية نادرة لتعزيز دورها وتأثيرها على الساحة الدولية - وتشاطرني الدول الأعضاء هذا الرأي بوضوح.

إن كون الدول الأعضاء في اليونسكو وافقت على برنامج وميزانية يقومان على أساس نمو حقيقي هو أمر يدل على أن المنظمة قد استعادت سمعتها وأن الثقة فيها قد تجددت. وقد تحقق هذا أيضاً وإلى حد لا يستهان به، بفضل عملية الإصلاح الناجحة التي خاضتها المنظمة منذ انتخابي مديراً عاماً في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩. وكما ذكر مراراً، فإن الإصلاح ليس حدثاً عابراً، بل هو عملية - وبالتالي فإنني أعدكم بأنني لن أَدخِرُ جهداً في فترة العامين هذه في مواصلة المزيد من الإصلاحات عبر مجموعة واسعة النطاق من المجالات والسياسات، مع الالتزام بانضباط صارم على صعيد الميزانية.

ومن أحدث ما تحقق من إنجازات في سياق عملية الإصلاح، أنني استطعت منذ ٢٦ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٣ أن أصادق مؤقتاً على خطط العمل لتنفيذ الأنشطة المقررة في الوثيقة ٣٢/م/٥ المعتمدة، وقد أدرجت كل هذه الخطط في نظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (سيستر - SISTER) وقد أتاح ذلك للمنظمة أن تشرع في تنفيذ البرنامج والميزانية الجديدين منذ بداية فترة العامين في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٤ - وهذا إنجاز كبير لم يكن بالإمكان تحقيقه منذ عدة سنوات. وسيكون الإشراف على صقل واستيفاء كافة خطط العمل ثم تنفيذها، وتطبيق النهج المبني على النتائج، بمثابة المهمة والتحدي المستمرين بالنسبة لأخصائيي البرنامج وكبار المسؤولين الإداريين على السواء.

وعلى امتداد عملية التنفيذ، أعتزم إيلاء العناية عن كثب للمراقبة الفعلية المبنية على النتائج، وللصرامة في شؤون الميزانية، ولتحديد طرائق ونهوج جديدة وابتكارية من شأنها أن تساعد على تحقيق المزيد من الفعالية وتعزيز التأثير المتناسق والقوي والمشهود على الصعيد القطري.

وستكون الفعالية واضحة للعيان أيضاً من خلال تحسين نسبة تكاليف البرنامج إلى تكاليف الموظفين، وتأمين توزيع أفضل للموارد بين الخدمات المساندة للبرنامج، وتخصيص مزيد من الموظفين لأهم المجالات ذات الأولوية في البرامج الرئيسية.

وستكون فترة العامين التي تغطيها الوثيقة ٣٢/م/٥ المعتمدة، فترة سوف تواجه فيها المنظمة بوجه خاص التحدي المتمثل في تحسين سير اللامركزية لتكون أكثر فعالية وأجدي بالنسبة لتنفيذ البرنامج. ولقد خولني كل من المؤتمر العام والمجلس التنفيذي صلاحية إدخال تحسينات، وأود أن أؤكد بأنني حرصت على تعبئة المنظمة بأسرها نحو هذه الغاية. وفوق كل شيء، فإن تحقيق

اللامركزية الملموسة لأنشطة البرنامج بموجب الوثيقة ٣٢/م ٥ المعتمدة، مهمة يجري احترامها وترجمتها إلى الواقع بصورة كاملة، مما يجعل من مكاتبنا الميدانية محاور أنشطة المنظمة.

وتتميز الوثيقة ٣٢/م ٥ المعتمدة أيضاً عن سابقتها بأنها تتسم بدرجة أعلى من التركيز. فقد جرى على وجه الخصوص ومع التأثير الإيجابي لخيار النمو الحقيقي، تركيز وتعزيز الموارد والنتائج المتوقعة في إطار الأولويات الرئيسية للبرامج الرئيسية الخمسة. وازداد هذا النهج قوة بفضل الموارد الإضافية المتأتية من نمو الميزانية، والتي خصّصت لدعم إسهام اليونسكو في تحقيق الأهداف الستة للتعليم للجميع؛ وفي التعامل مع التغيير العالمي: الحد من اللايقينيات وإنشاء قاعدة مرجعية للمعارف بشأن المياه العذبة والمحيطات وأخلاقيات البيولوجيا؛ وفي صون التنوع الثقافي من خلال تعزيز التفاعل بين الثقافات؛ وفي تعزيز دور اليونسكو في عمليات إعادة البناء والمصالحة في مناطق النزاع وما بعد النزاع (وخاصة في أفغانستان والأراضي الفلسطينية وإفريقيا)؛ وفي تعزيز دور اليونسكو في تنفيذ الشراكة الجديدة لتنمية إفريقيا (نيباد - NEPAD)؛ ويكمل كل ذلك جملة من التدابير المزمعة لتحسين تنفيذ البرنامج ومراقبته وتقييمه. ولكن عملية تركيز برنامجنا سوف تحتاج بدورها إلى أن يعاد النظر فيها، بغية مواصلة تأمين التركيز الرشيد في اختيار الأولويات الرئيسية وفي تخصيص الموارد الإضافية المتاحة في الميزانية. وسيتمثل التحدي في الحرص على تفادي أي تشتيت للموارد المخصصة للأولويات على أنشطة متعددة بصورة مفرطة.

ويجب أن نبقى نصب أعيننا أيضاً مسؤوليتنا عن توجيه عملنا نحو شرائح المجتمع التي هي في أمس الحاجة. وهذا توجه ينسجم على وجه الخصوص مع الجهود الرامية إلى تحقيق الغايات الطموحة للأهداف الإنمائية للألفية - التي وضعت على قمة جدول الأعمال لكل برنامج رئيسي. استناداً إلى أحدث التقارير والمؤشرات، فإن المجتمع الدولي لا يزال بعيداً جداً عن تحقيق الزخم اللازم لبلوغ الأهداف الكمية والنوعية المحددة في "إعلان الألفية" الصادرة في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠. فسواء فيما يتعلق بمكافحة وباء الأيدز/السيدا، أو إتاحة فرص متكافئة للنساء في مجال التعليم - وهو هدف للألفية من المقرر بلوغه بحلول عام ٢٠٠٥ -، أو تخفيض مستوى الفقر بمقدار النصف بحلول عام ٢٠١٥، أو خفض عدد المحرومين من مياه الشرب المأمونة والمرافق الصحية المناسبة إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥، ونكتفي بذكر هذه القلة من الأهداف الإنمائية للألفية، فإن العالم يبدو متأخراً جداً، وإن كانت هناك بضعة بلدان قد أحرزت فيما يبدو تقدماً لا يستهان به، ولكنه غير كاف في سياق الأهداف المحددة. وفي الوقت نفسه، وعلى الرغم من بعض التقدم الهام نحو حل نزاعات دائمة منذ عقود، فإن السلام لا يزال هشاً إلى حد كبير في العديد من البلدان، مما يعرقل تلبية التطلعات والطموحات المشروعة لشعوبها في التمتع بالتنمية والديمقراطية والسلام. وسوف تشكل مساعي اليونسكو لتعزيز ثقافة السلام إسهاماً في هذه الجهود لا يقدر بثمن.

وإن الدور القيادي الذي تضطلع به اليونسكو على نحو لا جدال فيه، في إطار عملية "التعليم للجميع" وفي مراقبتها، هو دور يشهد عليه على النحو الأمثل التقرير السنوي للمنظمة عن رصد التعليم للجميع، الذي بات يحظى ببالغ التقدير، وأصبح أداة دولية مرجعية بارزة، وكذلك ما حققه من نجاح في التنسيق بين كافة الشركاء في برنامج "التعليم للجميع"، ومن إعداد لخطط التعليم للجميع في عدد متزايد من البلدان. ويشهد تضاعف عدد الأنشطة الممولة من خارج الميزانية في هذا الإطار على ثقة الجهات المانحة في كفاءة اليونسكو، وعلى تطلعات هذه الجهات في هذا المجال الذي يشكل الأولوية الرئيسية للبرنامج الرئيسي الأول.

وفي مجال المياه العذبة والنظم الإيكولوجية - الذي يشكل الأولوية الرئيسية للبرنامج الرئيسي الثاني - غدت اليونسكو تكتسب تدريجياً مكانة وسمعة مماثلتين بفضل التقرير العالمي عن تنمية الموارد المائية الذي يمثل هو الآخر منتجاً مرجعياً جديداً. وبوجه عام، ستولى عناية كبيرة، في البرنامج الرئيسي الثاني كما في كل البرامج الرئيسية الأخرى، لتأمين التنفيذ التام للالتزامات التي تم التعهد بها في مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة ٢٠٠٢.

وقد أيد المؤتمر العام، من خلال ما اتخذته من تدابير، تأييداً كاملاً الدور الهام الذي يتعين أن تضطلع به اليونسكو في مجال العمل التقني بشأن العديد من القضايا الأخلاقية. وستواصل اليونسكو تركيزها والجهود التي تبذلها في هذا المجال الذي يشكل الأولوية الرئيسية للبرنامج الرئيسي الثالث.

كما أن اعتماد المؤتمر العام للاتفاقية بشأن صون التراث الثقافي غير المادي، واتخاذ قراراً بتوافق الآراء بشأن ملاءمة إعداد وثيقة تقنينية دولية عن التنوع الثقافي، يبرزان الدور المركزي لليونسكو في صون وحماية التنوع الثقافي في العالم، وهو مجال الأولوية الرئيسية للبرنامج الرئيسي الرابع. وإذا أُضيف إلى ذلك ما يضطلع به من عمل قيّم في إطار أنشطة مركز التراث العالمي التي تحظى بالتقدير على الصعيد العالمي، فما من شك في أن اليونسكو تتبوأ بلا منازع دور الوكالة الرائدة بالنسبة لجميع المسائل الثقافية.

ويسرني أيضاً أن ألاحظ أن إسهامات اليونسكو في مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات الذي عقد مؤخراً قد حظيت بتقدير واسع النطاق، ولا سيما الحملة التي خضناها بلا هوادة من أجل حرية التعبير التي تؤكد عليها المادة ١٩ من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، وكذلك الاستراتيجية الرامية إلى التركيز على مجتمعات المعرفة. كما أن هناك قضايا أخرى تدرج في إطار اهتمامات مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات، مثل تعزيز الانتفاع بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية - وهو موضوع الأولوية الرئيسية للبرنامج الرئيسي الخامس - وكذلك الفرص التي يتيحها المجال الرقمي، حظيت استراتيجيات ونهوج اليونسكو بشأنها بالإقرار والقبول أيضاً. وبذلك، فقد باتت لدينا قاعدة متينة لمواصلة جهودنا في المرحلة التي تقود إلى الجولة الثانية من مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات المزمع عقدها عام ٢٠٠٥ في تونس.

وتمثل مكافحة وباء الأيدز/السيدا وأثاره المدمرة مجالاً آخر يستقطب اهتماماً متزايداً من جانب المنظمة بأكملها. ويعدّ تركيزنا على التربية الوقائية جبهة هامة في الحملة العالمية لوقف تفشي هذه الآفة والعمل على تراجعها. وإنني بصفتي رئيس لجنة التنسيق بين المنظمات المشاركة في رعاية برنامج الأمم المتحدة المعني بفيروس الأيدز (UNAIDS)، سوف أبذل كل ما بوسعي من أجل تكثيف وتركيز الجهود المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة.

أما في الميادين الأخرى التي تتخذ فيها مبادرات على مستوى المنظومة، فسوف تواصل اليونسكو أداء دور بناء واستباقي. ويسري هذا في ذات الوقت بالنسبة لمجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق (CEB) ضمن جهوده الرامية إلى تنسيق البرنامج وتعزيز الجوانب الإدارية والمالية، وبالنسبة لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية التي تسعى إلى تنسيق جهود كافة الوكالات التنفيذية الفاعلة فيما يتعلق سواء بالسياسات والنهوج أو بالتنسيق والتعاون على مستوى العمل الميداني. وسوف يكتسي هذا الجانب الأخير أهمية خاصة بالنسبة للشبكة الجديدة للمكاتب الميدانية التابعة لليونسكو والعاملة على أساس اللامركزية، والتي أطلب منها أن تساهم بشكل تام في الجهود المشتركة، مثل إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية (UNDAF)، والتقييم القطري الموحد (CCA)، ودراسات استراتيجية الحد من الفقر (PRSPs)، والتقارير الخاصة بالأهداف الإنمائية للألفية على المستوى القطري.

وقد تطرقت عدة وفود أيضاً أثناء انعقاد المؤتمر العام، إلى مسألة ضرورة التأمّل والعمل بغية مواجهة تحديات وتهديدات جديدة، غير واضحة المعالم في كثير من الأحيان، مثل الإرهاب الدولي. وإن القرار التاريخي بشأن تعزيز الحوار بين الحضارات الذي يجدد من الآن فصاعداً التركيز على العمل على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي في كافة مجالات اختصاص اليونسكو، سيشكل المنطلق لإعداد مبادرات ملموسة وبرامج محددة الأهداف في عدة مناطق بالاعتماد على الكفاءات القائمة على تعدد القطاعات في المنظمة.

ولا شك أن تعزيز النهج الجامع بين التخصصات سوف يكون عنصراً آخر ينبغي أن نوليّه المزيد من الاعتناء. فيجب علينا أن نستفيد كل الاستفادة من الفرص والطرائق المحددة في الوثيقة ٣٢م/٥ المعتمدة - ولا سيما المشروعات المدرجة في إطار الموضوعين المستعرضين ضمن الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧، (٣١ م/٤ المعتمدة) - وهما "القضاء على الفقر ولا سيما الفقر المدقع"، و"إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التربية والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة"، - وكذلك محاور العمل المشتركة الجديدة التي أدرجت لأول مرة في الوثيقة ٣٢م/٥ المعتمدة. بيد أننا يجب علينا أيضاً أن نواجه المشكلات والتحديات الجديدة بأذهان متفتحة، نظراً لأن احتياجات المجتمعات تتطور تطوراً سريعاً في عصر العولمة وتستدعي ردود فعل كلية وليست قطاعية وقصيرة النظر.

إن التزامي إزاء الدول الأعضاء في اليونسكو التزام واضح لا يتزعزع: فسأواصل العمل على أن تصبح اليونسكو منظمة عصرية تتسم بالفعالية وحسن الإدارة، وكامل الشفافية وتراعي مقتضيات المساواة، وتقدم منتجات وخدمات جيدة في المجالات التي تتمتع فيها دونما جدل بصلاحيات وميزة نسبية بين وكالات منظومة الأمم المتحدة. وتحقيقاً لذلك، سوف أعمل على تعبئة الأمانة بالكامل – أي ملاكها الذي هو أئمن رأس مال لدى المنظمة، ومواردها المالية، من الميزانية ومن خارجها، وشبكات ومراقبيها المنتشرة في شتى أنحاء العالم، بالإضافة إلى قدراتها في مجال الإدارة.



كويشيرو ماتسورا

قرار فتح الاعتمادات المالية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥*

يقرر المؤتمر العام، في دورته الثانية والثلاثين، ما يلي:

ألف - البرنامج العادي

(أ) يُعتمد للفترة المالية ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مبلغ قدره ٦١٠ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار** يخصص على النحو التالي:

بند الميزانية	دولار
الباب الأول - السياسة العامة والإدارة	
ألف - الهيئتان الرئاسيتان:	
١ - المؤتمر العام	٦١٣٥ ٣٠٠
٢ - المجلس التنفيذي	٧٧٩٥ ٧٠٠
المجموع، الباب الأول - ألف	١٤ ٠٩٤ ٠٠٠
باء - الإدارة:	١٨ ٣٧٨ ٧٠٠
(وتشمل: الإدارة العامة، ومكتب المدير العام، والإشراف الداخلي، والمعايير الدولية والشؤون القانونية)	
جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة	٣ ٥٧٩ ٥٠٠
المجموع، الباب الأول	٣٦ ٠٥٢ ٢٠٠
الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج	
ألف - البرامج	
البرنامج الرئيسي الأول - التربية	
أولا - الموظفون	٤٨ ٢١٥ ٦٠٠
ثانيا - الأنشطة:	
١,١ التعليم الأساسي للجميع	٢١ ٦٩٢ ٢٠٠
١,١,١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية	١٤ ١٣٣ ١٠٠
١,١,٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع	
١,٢ بناء مجتمعات التعلم	٤ ٨٢٦ ٢٠٠
١,٢,١ ما بعد تعميم التعليم الابتدائي	٢ ١٥٠ ٩٠٠
١,٢,٢ التعليم والعولمة	
معاهد اليونسكو للتربية	
مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)	٤ ٥٩١ ٠٠٠
معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)	٥ ١٠٠ ٠٠٠
معهد اليونسكو للتربية (يوتر)	١ ٩٠٠ ٠٠٠
معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي)	١ ١٠٠ ٠٠٠
معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (إيكبا)	٢ ٠٠٠ ٠٠٠
معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)	٢ ٢٠٠ ٠٠٠
المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين***	١ ٩٦٠ ٠٠٠
المجموع، البرنامج الرئيسي الأول	١٠٩ ٨٦٩ ٠٠٠

* اعتمد هذا القرار في الجلسة العامة الثانية والعشرين بتاريخ ١٧ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٣.

** حسب اعتمادات الأبواب من الأول إلى الرابع بسعر الصرف الثابت وهو ٠,٨٦٩ يورو للدولار الأمريكي الواحد.

*** الموضوعان المستعرضان هما:

١- القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

٢- إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

بند الميزانية

دولار	
٣٠ ٥٩٤ ٣٠٠	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية أولاً - الموظفون ثانياً - الأنشطة:
٨ ٩٩٢ ٥٠٠	٢,١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة
٣ ٠١٣ ٢٠٠	٢,١,١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية
١ ٣٧٤ ٣٠٠	٢,١,٢ العلوم الإيكولوجية: تنمية رعاية البشر للطبيعة
٨١١ ١٠٠	٢,١,٣ علوم الأرض: تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث
٣ ٧٩٥ ٨٠٠	٢,١,٤ نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية
٥ ٨٣٥ ١٠٠	٢,١,٥ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات
١ ١٠٥ ٤٠٠	٢,٢ بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل التنمية
١ ٧١٠ ٠٠٠	٢,٢,١ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية
٥٨ ٢٣١ ٧٠٠	٢,٢,٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين***
١٨ ٣٤٣ ٣٠٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية أولاً - الموظفون ثانياً - الأنشطة:
٣ ٢٥٠ ٨٠٠	٣,١ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا
٢ ١٨٤ ٦٠٠	٣,٢ تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز
٣ ٣٦٣ ٠٠٠	٣,٣ الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري
٣ ٨٦٩ ٧٠٠	٣,٤ إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موست - المرحلة الثانية
٢ ٦٠٠ ٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين***
٣٣ ٣٣٦ ٩٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
٣٣ ٩٦٧ ٤٠٠	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة أولاً - الموظفون ثانياً - الأنشطة:
٣ ٨٤١ ٨٠٠	٤,١ تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي
١ ٣٦٧ ٥٠٠	٤,١,١ ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به
٢ ١٤١ ٣٠٠	٤,١,٢ توثيق الروابط بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية
٧ ٣٦٢ ٩٠٠	٤,٢ إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي
١ ٥٠١ ٩٠٠	٤,٢,١ ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢)
١ ٤٩٧ ٤٠٠	٤,٢,٢ حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله وعن طريق العمل التقني
١ ٧٠٠ ٠٠٠	٤,٣ حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية
٥٣ ٣٨٠ ٢٠٠	٤,٣,١ تشجيع الفنون والصناعات الحرفية لخدمة أغراض التنمية المستدامة
١٨ ٤٥٤ ٠٠٠	٤,٣,٢ تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين***
١٨ ٤٥٤ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
٤ ٢٤٠ ٩٠٠	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات أولاً - الموظفون ثانياً - الأنشطة:
٢ ٢٣٦ ٥٠٠	٥,١ تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية
٣ ٦٤١ ٢٠٠	٥,١,١ تعزيز التدابير الرامية إلى تضييق الفجوة الرقمية، وتشجيع الدمج الاجتماعي
٢ ٧٢٤ ٧٠٠	٥,١,٢ تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم
١ ٨١٤ ١٠٠	٥,١,٣ تعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات
٢ ٤٣٠ ٠٠٠	٥,٢ تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال
٣٥ ٥٤١ ٤٠٠	٥,٢,١ تعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعددتها
	٥,٢,٢ دعم تنمية وسائل الاتصال المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين***
	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس

*** الموضوعان المستعرضان هما:

١- القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

٢- إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

دولار	بند الميزانية
٩٠٢٠٠٠٠	معهد اليونسكو للإحصاء
٣٢٢١٥٩٠٠	النشاط الميداني - إدارة البرامج اللامركزية
٣٣١٥٩٥١٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف
٢٣٠٠٠٠٠٠	باء - برنامج المساهمة
٣١٦٤٠٠٠	جيم - مرافق خدمة البرنامج
٢٥٢٢٦٠٠	١ - تنسيق الأنشطة لصالح إفريقيا
١٤٥١٦١٠٠	٢ - برنامج المنح الدراسية
٧٠٦٨٤٠٠	٣ - إعلام الجمهور
٤١٥٤٢٠٠	٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٣١٤٢٥٣٠٠	٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
٣٨٦٠٢٠٤٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم
	المجموع، الباب الثاني
١٨٥١١١٠٠	الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
٢٣١٩٤٠٠٠	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
٣٠٨٠٠٣٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
١٠٠١٦٤٨٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
١٧٢٦٧٠١٠٠	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها
٥٩٤٧٤٢٧٠٠	المجموع، الباب الثالث
١٥٠٠٠٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
١٣٧٥٧٣٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف
٦١٠٠٠٠٠٠٠	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
	مجموع الاعتمادات المالية

الاعتمادات الإضافية

(ب) يجوز للمدير العام أن يقبل ويضيف إلى الاعتمادات الموافق عليها في إطار الفقرة (أ) أعلاه، المساهمات الطوعية والهبات والمنح والوصايا والإعانات، وكذلك المساهمات التي تقدمها الحكومات في تكاليف الوحدات الميدانية الدائمة، وذلك مع مراعاة أحكام المادة ٧،٣ من النظام المالي. وعلى المدير العام أن يحيط أعضاء المجلس التنفيذي علماً بذلك كتابة في الدورة التي تعقب اتخاذ مثل هذا الإجراء.

الارتباط بالمصروفات

(ج) يجوز الارتباط بمصروفات أثناء الفترة المالية الممتدة من أول يناير/كانون الثاني ٢٠٠٤ إلى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٥ في حدود الاعتمادات المقررة في الفقرة (أ) أعلاه، وذلك وفقاً لقرارات المؤتمر العام والنظام المالي للمنظمة.

التحويلات

(د) يجوز للمدير العام أن ينقل، بموافقة المجلس التنفيذي، اعتمادات من الباب الرابع للميزانية (الزيادات المتوقعة في التكاليف) إلى الاعتمادات المدرجة في الأبواب من الأول إلى الثالث من الميزانية، وذلك لمواجهة الزيادات في تكاليف الموظفين وفي تكاليف السلع والخدمات.

- (هـ) يجوز للمدير العام أن يجري تحويلات بين أبواب الاعتمادات بموافقة مسبقة من المجلس التنفيذي، علماً بأن كل اعتمادات الميزانية المدرجة للبرامج ومجالات النشاط المشمولة بقرار برنامجي صادر عن المؤتمر العام والخاصة بالبواب الثاني - ألف من الميزانية، تعتبر أبواب اعتمادات.
- (و) غير أنه يجوز للمدير العام، في ظروف عاجلة أو خاصة (أي في ظروف لا يمكن التنبؤ بها وتقتضي إجراءات فورية)، أن يجري تحويلات بين أبواب الاعتمادات، على أن يبلغ أعضاء المجلس التنفيذي كتابة في الدورة التي تلي اتخاذ هذا الإجراء بتفاصيل التحويلات وأسبابها.
- (ز) يجب التمييز بوضوح بين الاعتمادات المذكورة في الفقرة (هـ) والفقرة (و) أعلاه والالتزام بهذا التمييز. ففي حالة إجراء تحويلات تتجاوز ٥٠٠٠٠ دولار، ينبغي تقديم مبررات موضوعية إلى المجلس التنفيذي عن الأسباب التي دعت إلى هذه التحويلات وعمالها من تأثيرات مالية على الأنشطة المعنية. أما التحويلات التي تؤثر على تنفيذ أنشطة ذات أولوية، معتمدة من المؤتمر العام، فيجب عرضها على المجلس التنفيذي ليوافق عليها مسبقاً.
- (ح) باستثناء ما يتعلق بالبواب الرابع للميزانية، لا يجوز إجراء أي تحويلات تفضي إلى تعديل المبالغ الإجمالية المقررة أصلاً لكل من بنود الميزانية بنسبة تتجاوز ١٠ في المائة.
- (ط) لا تخضع اعتمادات الميزانية الخاصة بلجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) ومركز اليونسكو للتراث العالمي، لأي تعديلات بإجراء تحويلات منها إلى أبواب أخرى من الميزانية.

الموظفون

- (ي) يرد في الذيل الخامس للوثيقة ٣٢/م ٥ ملخص الوظائف الثابتة المقترحة بحسب الدرجات للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وعلى المدير العام أن يعرض أي تغيير يعتمزم إجراءه في هذا الذيل فيما يتعلق بعدد الوظائف من درجة مدير - ١ وما فوقها على المجلس التنفيذي للحصول على موافقته المسبقة. ويتضمن الاعتماد الوارد في الفقرة (أ) أعلاه مبلغاً مخصصاً للوظائف الثابتة في المقر وفي الميدان مقداره ٣٢٨ ٨٤٦ ٥٠٠ دولار^(١)، لتمويل الوظائف المبينة في الذيل الخامس وهو مبلغ لا يجوز تجاوزه. ويشمل هذا المبلغ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات ومركز اليونسكو للتراث العالمي، إضافة إلى احتياطي لإعادة تصنيف الوظائف أنشئ بهدف تحسين الشفافية وتوفير إطار مالي لعمليات إعادة التصنيف هذه.
- (ك) لا تشمل الوظائف^(٢) الثابتة المشار إليها في الفقرة الفرعية (ي) أعلاه الوظائف التي تمول من مخصصات مالية تقدمها المنظمة، بقرار من المؤتمر العام، إلى مكتب التربية الدولي لليونسكو (١٩ وظيفة)، ومعهد اليونسكو لتخطيط التربية (٣٤ وظيفة)، ومعهد اليونسكو للتربية (٥ وظائف)، ومعهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (٣ وظائف)، ومعهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (١٣ وظيفة)، ومعهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في إفريقيا (١٠ وظائف)، ومعهد اليونسكو للإحصاء (٣٠ وظيفة)، وذلك بالنظر إلى الوضع القانوني الخاص لهذه المؤسسات.

اشتراكات الدول الأعضاء

- (ل) تمول المبالغ المعتمدة في إطار الفقرة (أ) أعلاه من اشتراكات الدول الأعضاء. وستبلغ هذه الاشتراكات، تبعاً لذلك، ٦١٠٠٠٠٠٠٠ دولار.

تقلبات سعر العملة

- (م) حسبت الاعتمادات الواردة في إطار الفقرة (أ) أعلاه بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي البالغ ٠,٨٦٩ يورو، وعليه فإن المصروفات التي تجرى خصماً على هذه الاعتمادات ينبغي أن تسجل أيضاً بنفس سعر الصرف الثابت للدولار. أما الفروق الناجمة عن تسجيل المصروفات التي تجرى خلال الفترة المالية باليورو بأسعار صرف معمول بها مختلفة عن سعر الصرف الثابت، فينبغي تسجيلها كأرباح أو خسائر ناجمة عن فروق صرف العملة. وعلى نفس المنوال، تقيّد اشتراكات الدول الأعضاء المدفوعة باليورو بسعر الصرف المستخدم لحساب الميزانية. كما أن الفروق الناجمة عن تسجيل اشتراكات الدول الأعضاء باليورو، الواردة خلال الفترة المالية بأسعار صرف معمول بها مختلفة عن سعر الصرف الثابت، ينبغي أن تسجل أيضاً كأرباح أو خسائر ناجمة عن فروق صرف العملة. وينبغي أن يضاف إلى الإيرادات المتنوعة، أو أن يخصم منها، الرصيد الصافي المسجل في إطار الصندوق العام في نهاية فترة العامين والناجم عن جميع الأرباح والخسائر المترتبة على فروق صرف العملة، بما فيها الأرباح والخسائر المذكورة أعلاه.

(١) حسب هذا المبلغ على أساس الوظائف الثابتة المبينة في الذيل الخامس، مع اعتماد معدل قدره ٣٪/للمراعاة الفارق الزمني في حركة استبدال الموظفين وتأخر التعيينات، وهو لا يشمل الموظفين المؤقتين ولا الخبراء الاستشاريين المعيّنين لأجل قصير في إطار الميزانية العادية، ولا الوظائف الممولة من مصادر خارجة عن الميزانية.

(٢) حددت هذه الوظائف استناداً إلى الوضع الراهن عند إعداد الوثيقة ٣٢/م ٥ وهي قابلة لأي تعديلات قد يقرها المدير العام بناء على توصية من الهيئات الرئاسية للمعاهد/المراكز أو تطبيقاً للمعايير التي حددها المجلس التنفيذي، ولا سيما ضرورة تحقيق توازن أفضل بين تكاليف الموظفين وتكاليف البرنامج.

باء - البرامج الخارجة عن الميزانية

(ن) يجوز للمدير العام أن يتلقى أموالاً من الحكومات والمنظمات الدولية والإقليمية والوطنية والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص والأفراد لتنفيذ برامج ومشروعات تتلاءم مع أهداف المنظمة وسياساتها وأنشطتها، وأن يرتبط بمصروفات لهذه الأنشطة بما يتفق مع نظم المنظمة ولوائحها والاتفاقات المبرمة مع مصادر التمويل.

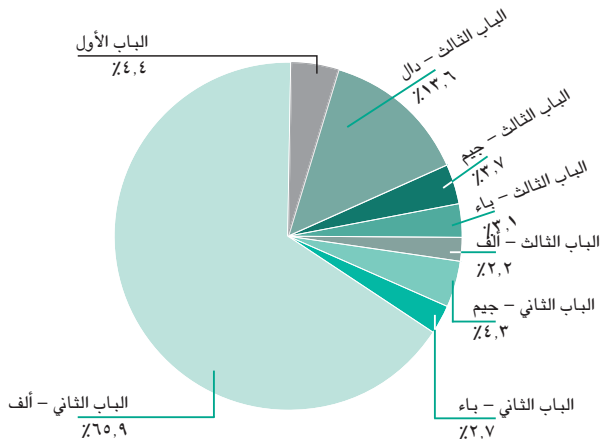
الملخص العام للميزانية بحسب الأبواب من الأول إلى الرابع

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية				
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	تكاليف البرنامج غير المباشرة	الأنشطة	الموظفون	الأبواب
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
١٤ ٣٩٩ ٨٠٠	٣ ٠٥ ٨٠٠	١٤ ٠٩٤ ٠٠٠	-	١٢ ٠٢٣ ٠٠٠	٢ ٠٧١ ٠٠٠	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
١٩ ١٣١ ٧٠٠	٧٥٣ ٠٠٠	١٨ ٣٧٨ ٧٠٠	-	٢ ٦٠١ ٥٠٠	١٥ ٧٧٧ ٢٠٠	ألف - الهيئتان الرئاسيتان
٣ ٥٧٩ ٥٠٠	-	٣ ٥٧٩ ٥٠٠	-	٣ ٥٧٩ ٥٠٠	-	باء - الإدارة
٣٧ ١١١ ٠٠٠	١ ٠٥٨ ٨٠٠	٣٦ ٠٥٢ ٢٠٠	-	١٨ ٢٠٤ ٠٠٠	١٧ ٨٤٨ ٢٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
						المجموع، الباب الأول
٥٥٢ ٤٤٠ ٠٠٠	٢٢٠ ٨٤٤ ٩٠٠	٣٣١ ٥٩٥ ١٠٠	١ ٥٦٠ ٦٠٠	١٤٨ ٢٤٤ ١٠٠	١٨١ ٧٩٠ ٤٠٠	الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	-	٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	-	٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	-	ألف - البرامج
٣٦ ٠٠٢ ٥٠٠	٤ ٥٧٧ ٢٠٠	٣١ ٤٢٥ ٣٠٠	-	٨ ٢٢٠ ٥٠٠	٢٣ ٢٠٤ ٨٠٠	باء - برنامج المساهمة
٦١١ ٤٤٢ ٥٠٠	٢٢٥ ٤٢٢ ١٠٠	٣٨٦ ٠٢٠ ٤٠٠	١ ٥٦٠ ٦٠٠	١٧٩ ٤٦٤ ٦٠٠	٢٠٤ ٩٩٥ ٢٠٠	جيم - مرافق خدمة البرنامج
						المجموع، الباب الثاني
١٨ ٥١١ ٠٠٠	-	١٨ ٥١١ ٠٠٠	١٤ ١٠٧ ١٠٠	٥٣١ ٦٠٠	٣ ٨٧٢ ٣٠٠	الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
٢٥ ٩٦٢ ٠٠٠	٢ ٧٦٨ ٠٠٠	٢٣ ١٩٤ ٠٠٠	-	٤ ٣٥٠ ٣٠٠	١٨ ٨٤٣ ٧٠٠	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
٣١ ٠٨٩ ٣٠٠	٢٨٩ ٠٠٠	٣٠ ٨٠٠ ٣٠٠	-	١٥ ٣٠٢ ١٠٠	١٥ ٤٩٨ ٢٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
١٤ ١٢٤ ٧٠٠	١٣ ٩٥٩ ٩٠٠	١٠٠ ١٦٤ ٨٠٠	-	٣٣ ٨٧٥ ٩٠٠	٦٦ ٢٨٨ ٩٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
١٨٩ ٦٨٧ ٠٠٠	١٧ ٠١٦ ٩٠٠	١٧٢ ٦٧٠ ١٠٠	١٤ ١٠٧ ١٠٠	٥٤ ٠٥٩ ٩٠٠	١٠٤ ٥٠٣ ١٠٠	دال - إدارة مباني المقر وصيانتها وتجديدها
						المجموع، الباب الثالث
٨٣٨ ٢٤٠ ٥٠٠	٢٤٣ ٤٩٧ ٨٠٠	٥٩٤ ٧٤٢ ٧٠٠	١٥ ٦٦٧ ٧٠٠	٢٥١ ٧٢٨ ٥٠٠	٣٢٧ ٣٤٦ ٥٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
١ ٥٠٠ ٠٠٠	-	١ ٥٠٠ ٠٠٠	-	-	١ ٥٠٠ ٠٠٠	احتياطي لإعادة تصنيف الوظائف
١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	-	١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	-	٦ ٥٩٩ ٩٠٠	٧ ١٨٧ ٤٠٠	الباب الرابع - الزيادة المتوقعة في التكاليف
٨٥٣ ٤٩٧ ٨٠٠	٢٤٣ ٤٩٧ ٨٠٠	٦١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	١٥ ٦٦٧ ٧٠٠	٢٥٨ ٢٩٨ ٤٠٠	٣٣٦ ٠٣٣ ٩٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الرابع

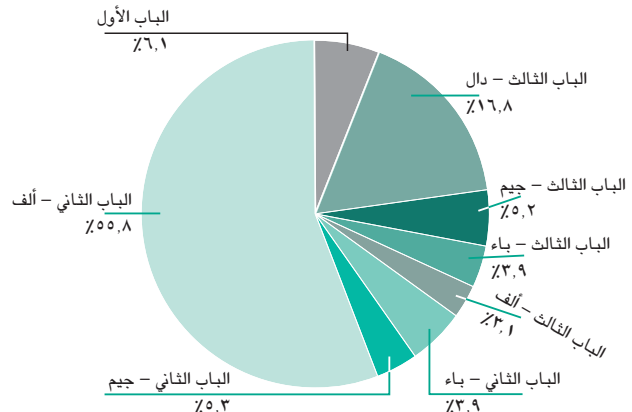
(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع الموارد (الأبواب من الأول إلى الثالث)

الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية



الميزانية العادية



ملخص أنشطة البرنامج العادي والأنشطة الخارجة عن الميزانية بحسب القطاعات والوحدات

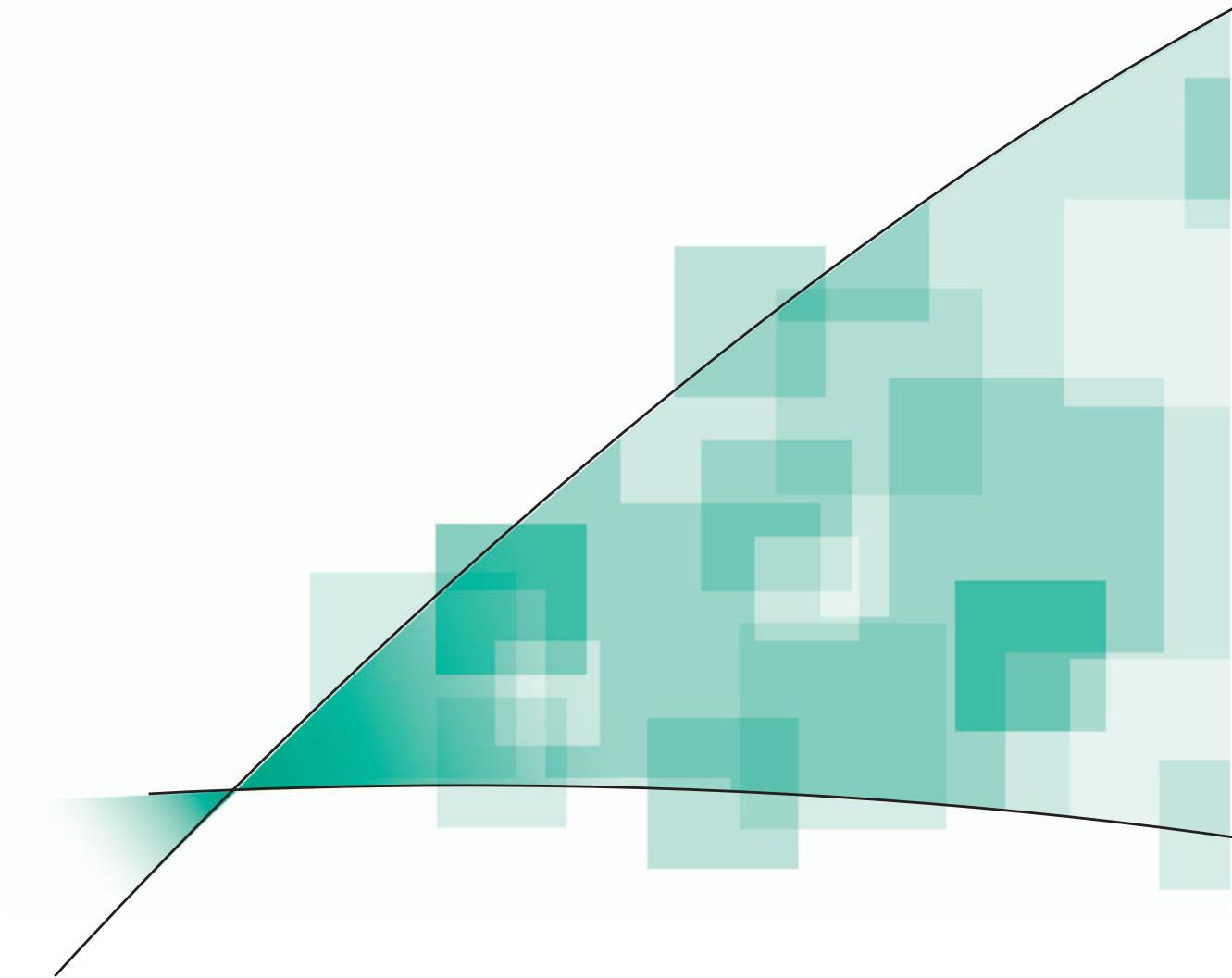
٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^١	الميزانية العادية			
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	تكاليف البرنامج غير المباشرة	الأنشطة	الموظفون
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
					الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
					ألف - الهيئتان الرئاسيتان
٦٤٤١١٠٠	٣٠٥٨٠٠	٦١٣٥٣٠٠	-	٥٤٩١٢٠٠	٦٤٤١٠٠٠
٧٩٥٨٧٠٠	-	٧٩٥٨٧٠٠	-	٦٥٣١٨٠٠	١٤٢٦٩٠٠
١٤٣٩٩٨٠٠	٣٠٥٨٠٠	١٤٠٩٤٠٠٠	-	١٢٠٢٣٠٠٠	٢٠٧١٠٠٠
١٩١٣١٧٠٠	٧٥٣٠٠٠	١٨٣٧٨٧٠٠	-	٢٦٠١٥٠٠	١٥٧٧٧٢٠٠
٣٥٧٩٥٠٠	-	٣٥٧٩٥٠٠	-	٣٥٧٩٥٠٠	-
٣٧١١١٠٠٠	١٠٥٨٨٠٠	٣٦٠٥٢٢٠٠	-	١٨٢٠٤٠٠٠	١٧٤٨٤٢٠٠
					المجموع، الباب الأول - ألف
					باء - الإدارة
					جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
					المجموع، الباب الأول
					الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
					ألف - البرامج
					قطاع التريبية (ED)
٢١٣٨٩٤٢٠٠	١٠٥٩٨٥٢٠٠	١٠٧٩٠٩٠٠٠	٦٣٦٦٠٠	٥٩٠٥٦٨٠٠	٤٨٢١٥٦٠٠
١٩٦٠٠٠٠	-	١٩٦٠٠٠٠	-	١٩٦٠٠٠٠	-
٢١٥٨٥٤٢٠٠	١٠٥٩٨٥٢٠٠	١٠٩٨٦٩٠٠٠	٦٣٦٦٠٠	٦١٠١٦٨٠٠	٤٨٢١٥٦٠٠
					المجموع (ED)
					قطاع العلوم الطبيعية (SC)
٩٥٧٧٢١٠٠	٣٩٢٥٠٤٠٠	٥٦٥٢١٧٠٠	٣٠٠٩٠٠	٢٥٦٢٦٥٠٠	٣٠٥٩٤٣٠٠
١٧١٠٠٠٠	-	١٧١٠٠٠٠	-	١٧١٠٠٠٠	-
٩٧٤٨٢١٠٠	٣٩٢٥٠٤٠٠	٥٨٢٣١٧٠٠	٣٠٠٩٠٠	٢٧٣٣٦٥٠٠	٣٠٥٩٤٣٠٠
					المجموع (SC)
					قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS)
٦٢٩١٢٧٠٠	٣٢١٧٥٨٠٠	٣٠٧٣٦٩٠٠	١٩٨٢٠٠	١٢١٩٥٥٠٠	١٨٣٤٤٣٠٠
٢٦٠٠٠٠٠	-	٢٦٠٠٠٠٠	-	٢٦٠٠٠٠٠	-
٦٥٥١٢٧٠٠	٣٢١٧٥٨٠٠	٣٣٣٣٦٩٠٠	١٩٨٢٠٠	١٤٧٩٥٥٠٠	١٨٣٤٤٣٠٠
					المجموع (SHS)
					قطاع الثقافة (CLT)
٨٤٨٤٤٨٠٠	٣٣١٦٤٦٠٠	٥١٦٨٠٢٠٠	٢١٥٧٠٠	١٧٤٩٧١٠٠	٣٣٩٦٧٤٠٠
١٧٠٠٠٠٠	-	١٧٠٠٠٠٠	-	١٧٠٠٠٠٠	-
٨٦٥٤٤٨٠٠	٣٣١٦٤٦٠٠	٥٣٣٨٠٢٠٠	٢١٥٧٠٠	١٩١٩٧١٠٠	٣٣٩٦٧٤٠٠
					المجموع (CLT)
					قطاع الاتصال والمعلومات (CI)
٤٣٣٨٠٣٠٠	١٠٢٦٨٩٠٠	٣٣١١١٤٠٠	٢٠٩٢٠٠	١٤٤٤٨٢٠٠	١٨٤٥٤٠٠٠
٢٤٣٠٠٠٠	-	٢٤٣٠٠٠٠	-	٢٤٣٠٠٠٠	-
٤٥٨١٠٣٠٠	١٠٢٦٨٩٠٠	٣٥٥٤١٤٠٠	٢٠٩٢٠٠	١٦٨٧٨٢٠٠	١٨٤٥٤٠٠٠
٩٠٢٠٠٠٠	-	٩٠٢٠٠٠٠	-	٩٠٢٠٠٠٠	-
٣٢٢١٥٩٠٠	-	٣٢٢١٥٩٠٠	-	-	٣٢٢١٥٩٠٠
٥٥٢٤٤٠٠٠	٢٢٠٨٤٤٩٠٠	٣٣١٥٥٥١٠٠	١٥٦٠٦٠٠	١٤٨٢٤٤١٠٠	١٨١٧٩٠٤٠٠
٢٣٠٠٠٠٠٠	-	٢٣٠٠٠٠٠٠	-	٢٣٠٠٠٠٠٠	-
					مكتب اليونسكو للإحصاء (UIS)
					الوحدات الميدانية - إدارة البرامج اللامركزية (BFC)
					المجموع، الباب الثاني - ألف
					باء - برنامج المساهمة
					جيم - مرافق خدمة البرنامج
٣١٦٤٠٠٠	-	٣١٦٤٠٠٠	-	٥٨١٨٠٠	٢٥٨٢٢٠٠
٣٩١٦٣٠٠	١٣٩٣٧٠٠	٢٥٢٢٦٠٠	-	١٥١٨٦٠٠	١٠٠٤٠٠٠
١٦٥٤٧٦٠٠	٢٠٣١٥٠٠	١٤٥١٦١٠٠	-	٤١٣٠٠٠٠	١٠٣٨٦١٠٠
٧٢٤٤٤٠٠	١٧٦٠٠٠	٧٠٦٨٤٠٠	-	١٧٨٤١٠٠	٥٢٨٤٣٠٠
٥١٣٠٢٠٠	٩٧٦٠٠٠	٤١٥٤٢٠٠	-	٢٠٦٠٠٠	٣٩٤٨٢٠٠
٣٦٠٠٢٥٠٠	٤٥٧٧٢٠٠	٣١٤٢٥٣٠٠	-	٨٢٢٠٥٠٠	٢٣٢٠٤٨٠٠
٦١١٤٤٢٥٠٠	٢٢٥٤٢٢١٠٠	٣٨٦٠٢٠٤٠٠	١٥٦٠٦٠٠	١٧٩٤٦٤٦٠٠	٢٠٤٩٩٥٢٠٠
					المجموع، الباب الثاني - جيم
					المجموع، الباب الثاني
					الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
					ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (BFC)
٤٤٠٣٩٠٠	-	٤٤٠٣٩٠٠	-	٥٣١٦٠٠	٣٨٧٢٣٠٠
١٤١٠٧١٠٠	-	١٤١٠٧١٠٠	١٤١٠٧١٠٠	-	-
٢٥٩٦٢٠٠٠	٢٧٦٨٠٠٠	٢٣١٩٤٠٠٠	-	٤٣٥٠٣٠٠	١٨٨٤٣٧٠٠
٣١٠٨٩٣٠٠	٢٨٩٠٠٠	٣٠٨٠٠٣٠٠	-	١٥٣٠٢١٠٠	١٥٤٩٨٢٠٠
١١٤١٢٤٧٠٠	١٣٩٥٩٠٠	١٠٠١٦٤٨٠٠	-	٣٣٨٧٥٠٠	٦٦٢٨٨٩٠٠
١٨٩٦٨٧٠٠	١٧٠١٦٩٠٠	١٧٢٦٧٠٠	١٤١٠٧١٠٠	٥٤٠٥٩٦٠٠	١٠٤٥٣١٠٠
٨٣٨٢٤٠٥٠٠	٢٤٣٤٩٧٨٠٠	٥٩٤٧٤٢٧٠٠	١٥٦٦٧٠٠	٢٥١٢٢٨٥٠٠	٣٢٧٣٤٦٥٠٠
١٥٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠٠٠
١٣٧٥٧٣٠٠	-	١٣٧٥٧٣٠٠	-	٦٥٦٩٦٠٠	٧١٨٧٤٠٠
٨٥٣٤٩٧٨٠٠	٢٤٣٤٩٧٨٠٠	٦١٠٠٠٠٠٠	١٥٦٦٧٠٠	٢٥٨٢٩٨٤٠٠	٣٣٦٠٣٣٩٠٠
					المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
					احتياطي لإعادة تصنيف الوظائف
					الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
					المجموع، الأبواب من الأول إلى الرابع



منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

القسم الأول

البرنامج والميزانية المعتادان



الباب الأول

السياسة العامة والإدارة

٠٠٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجية عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٦٤٤١١٠٠	٣٠٥٨٠٠	٦١٣٥٣٠٠	٥٤٩١٢٠٠	٦٤٤١٠٠	ألف - الهيئتان الرئاسيتان
٧٩٥٨٧٠٠	-	٧٩٥٨٧٠٠	٦٥٣١٨٠٠	١٤٢٦٩٠٠	١ - المؤتمر العام
١٤٣٩٩٨٠٠	٣٠٥٨٠٠	١٤٠٩٤٠٠٠	١٢٠٢٣٠٠٠	٢٠٧١٠٠٠	٢ - المجلس التنفيذي
					المجموع، الباب الأول، ألف
٢٤٢٧٦٠٠	-	٢٤٢٧٦٠٠	٤٥٨٥٠٠	١٩٦٩١٠٠	باء - الإدارة
٧٤٥٦٩٠٠	٣٤١٠٠٠	٧١١٥٩٠٠	٤٤٥٧٠٠	٦٦٧٠٢٠٠	٣ - الإدارة العامة
٥٩١٦٣٠٠	٤١٢٠٠٠	٥٥٠٤٣٠٠	١٣١١٨٠٠	٤١٩٢٥٠٠	٤ - المكتب التنفيذي للمدير العام
٣٣٣٠٩٠٠	-	٣٣٣٠٩٠٠	٣٨٥٥٠٠	٢٩٤٥٤٠٠	٥ - الإشراف الداخلي
١٩١٣١٧٠٠	٧٥٣٠٠٠	١٨٣٧٨٧٠٠	٢٦٠١٥٠٠	١٥٧٧٧٢٠٠	٦ - مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
					المجموع، الباب الأول، باء
٣٥٧٩٥٠٠	-	٣٥٧٩٥٠٠	٣٥٧٩٥٠٠	-	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
٣٧١١١٠٠٠	١٠٥٨٨٠٠	٣٦٠٥٢٢٠٠	١٨٢٠٤٠٠٠	١٧٨٤٨٢٠٠	المجموع، الباب الأول

(١) الصناديق الذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية.

٠٠٠٠٢

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الباب، من أجل ما يلي:

- (١) تنظيم الدورة الثالثة والثلاثين للمؤتمر العام (أكتوبر/تشرين الأول - نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٥) وخمس دورات عادية للمجلس التنفيذي خلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، في مقر اليونسكو؛
- (٢) تأمين سير العمل في الإدارة العامة وفي الوحدات المعنية بإدارة المنظمة؛
- (٣) تأمين الإسهام بنصيب في تكاليف تشغيل الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٨ ٢٠٤ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١٧ ٨٤٨ ٢٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.

يشمل الباب الأول هذا الفصول التالية المتعلقة بالسياسة العامة والإدارة في المنظمة:

٠٠٠٠٣

الباب الأول – ألف: الهيئتان الرئاسيتان

١ – المؤتمر العام

٢ – المجلس التنفيذي

الباب الأول – باء: الإدارة

٣ – الإدارة العامة

٤ – المكتب التنفيذي للمدير العام

٥ – الإشراف الداخلي

٦ – المعايير الدولية والشؤون القانونية

الباب الأول – جيم: الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة

الباب الأول – ألف: الهيئتان الرئاسيتان

المؤتمر العام

سيُعقد المؤتمر العام دورته الثالثة والثلاثين خلال أكتوبر/تشرين الأول – نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٥ لمدة لا تتجاوز ١٧ يوم عمل.

٠٠١٠١

طبقاً للقرار ٣٢/م ٨١، سيوفّر المدير العام كل الدعم اللازم الذي يحتاجه فريق العمل الخاص بالمعنى بالعلاقات بين الهيئات الثلاث الذي سوف ينشئه رئيس المؤتمر العام، وسيستخدم لهذا الغرض موارد من اعتمادات الميزانية العادية ومن الصناديق الخارجة عن الميزانية. تشمل اعتمادات الميزانية تسديد الأجر المستحق لمراجع الحسابات الخارجي المسؤول أمام المؤتمر العام عن مراجعة الحسابات الخاصة بالبرنامج العادي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبرامج الأخرى الخارجة عن الميزانية. وشريطة توافر الأموال اللازمة، واستناداً إلى التقديرات الحالية، ستُخصص اعتمادات بمبلغ ٨٠٠ ١٠٣ دولار من المصادر الخارجة عن الميزانية في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ لتغطية أجزء مراجع الحسابات الخارجي عن مراجعة حسابات البرامج الخارجة عن الميزانية، غير حسابات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومبلغ ٢٠٢ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف خدمات الموظفين العاملين في أمانة المؤتمر العام.

٠٠١٠٢

المجلس التنفيذي

الخلفية: تتحدد مهام ومسؤوليات المجلس التنفيذي أساساً بالاستناد إلى الميثاق التأسيسي وإلى النظم أو التوجيهات التي يحددها المؤتمر العام. وهو يتولى من جهة دراسة برنامج عمل المنظمة والاعتمادات المالية التي تخصص لهذا البرنامج وفقاً لما عرضه عليه المدير العام، ثم يحيل ذلك إلى المؤتمر العام مشفوعاً بتوصياته؛ وهو مسؤول من جهة أخرى عن تنفيذ البرنامج المعتمد من المؤتمر العام مع مراعاة الظروف التي قد تستجد بين دورتين عاديتين للمؤتمر العام.

٠٠٢٠١

الاستراتيجية: خلال فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، سيجتمع ممثلو الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي البالغ عددها ٥٨ دولة، مرتين في عام ٢٠٠٤ وثلاث مرات في عام ٢٠٠٥، منها دورة قصيرة جداً (لمدة يومين) تعقد بعد اختتام الدورة الثالثة والثلاثين للمؤتمر العام. وقد خُطت لاجتماعات المجلس التنفيذي (المكتب والجلسات العامة واللجان بمختلف أنواعها) كي تدوم في مجموعها ٧٠ يوماً.

٠٠٢٠٢

ومن جهة أخرى، وتنفيذاً للقرار ١٥٥ م ت/٥،٤ (الجزء "جيم"، الفقرة ٢٢)، قرر المجلس التنفيذي أن يعقد فيما بين الدورات اجتماعات لتبادل المعلومات بين ممثلي الدول الأعضاء في المجلس (أو نوابهم) المقيمين في باريس وبين المدير العام.

٠٠٢٠٣

وفضلاً عن ذلك، فإن بإمكان الممثلين القيام ببعثات بموجب قرار يتخذه المجلس التنفيذي. كما أنه يجوز للممثلين المقيمين بفرنسا القيام بزيارات استشارية لحكوماتهم قبل كل دورة أو بعدها.

٠٠٢٠٤

الباب الأول - باء - الإدارة

الإدارة العامة

يشمل هذا الفصل أساساً وظيفتي المدير العام ونائب المدير العام وتكليفهما التشغيلية.

٠٠٣٠١

المكتب التنفيذي للمدير العام

يكفل المكتب التنفيذي للمدير العام سير عمل هذا المكتب وينسق المرافق المركزية للمنظمة. وتضم المرافق المركزية ما يلي: تنسيق الأنشطة لصالح إفريقيا (AFR)، وإعلام الجمهور (BPI)، والتخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج (BSP)، وإعداد الميزانية ومتابعتها (BB)، وإدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (BFC)، وإدارة الموارد البشرية (HRM). وتضطلع كل وحدة من هذه الوحدات، ضمن نطاق اختصاصاتها، بتنفيذ أنشطة وتقديم المشورة والخدمات للإدارة العامة بغية تعزيز فعالية المنظمة وزيادة تأثيرها إلى أقصى حد ممكن.

٠٠٤٠١

الإشراف الداخلي

الخلفية: يضطلع مرفق الإشراف الداخلي (IOS) الذي أنشئ في فبراير/شباط ٢٠٠١، بجميع مهام الإشراف الداخلي في المنظمة. وتشمل هذه المهام المراجعة الداخلية والتقييم والتحقيق وغير ذلك من أنشطة الدعم الإداري الرامية إلى تحسين عمل المنظمة. ومرفق الإشراف الداخلي مستقل وظيفياً وتنظيمياً عن الآليات الأولية للرقابة والمساءلة وهو يرفع تقاريره مباشرة إلى المدير العام.

٠٠٥٠١

الاستراتيجية: يزود مرفق الإشراف الداخلي المدير العام بمعلومات موثوقة مستقلة وموضوعية، وباستعراضات ومشورة منتظمة تستهدف إعطاء قيمة مضافة لتصميم وتنفيذ البرنامج وتحسين أنشطته. ويسعى مرفق الإشراف الداخلي إلى تحديد ما إذا كانت شبكة عمليات الإدارة والمراقبة والتحكم المتعلقة بالمخاطر والمستندة إلى النتائج، كما صممتها وعرضتها الإدارة، تعمل على نحو ملائم وسليم.

٠٠٥٠٢

ولكي يضطلع مرفق الإشراف الداخلي بمسؤولياته على نحو فعال، فإنه سيحرص أولاً على أن يتم تطبيق آلية شاملة لإدارة المخاطر تكفل العمل، في الوقت المناسب، على رصد وقياس وتحديد المخاطر الرئيسية التي يمكن أن تهدد تنفيذ برنامج المنظمة وأنشطتها. وحالما يتم تحديد المخاطر الرئيسية، ينبغي أن تتوافر موارد كافية وأدوات ومنهجيات ملائمة ليستخدما الموظفين المشاركون في أنشطة الإشراف، بما فيهم موظفو مرفق الإشراف الداخلي، من أجل تقييم وتحليل أداء عمليات الإدارة القائمة. وفي هذا الصدد، يمثل التحسين المستمر لأدوات المراجعة والتقييم نقطة تركيز رئيسية في العمل الجاري على زيادة تطوير المرفق من الداخل. كما أن تعزيز تقنيات التقييم الذاتي بين المديرين من شأنه أن يدعم قدرات الموظفين وأن يشجع ثقافة المساءلة داخل المنظمة. ويجري أيضاً التأكيد بشدة على الإجراءات الوقائية من خلال المشاركة النشطة للمرفق في أنشطة تدريب الموظفين وفي نشر الاستنتاجات الإجمالية والممارسات الجيدة للاستفادة منها في تصميم البرامج وتنفيذ الأنشطة. ويهدف هذا النهج أيضاً إلى زيادة اعتماد نتائج أنشطة المراجعة والتقييم من قبل الأطراف المعنية.

٠٠٥٠٣

ويتمثل جزء هام من الاستراتيجية في ضمان اتخاذ تدابير لمعالجة المزامم المتعلقة بارتكاب أفعال غير مشروعة (منها مثلاً الغش والتبذير وإساءة استعمال السلطة) والحرص على بذل الجهود اللازمة من أجل شيوع بيئة أخلاقية للعمل. وتسعى الاستراتيجية، بعد الاضطلاع بأنشطة الإشراف إلى التأكيد على ما يترتب على هذه الأنشطة من قيمة مضافة بالنسبة للمنظمة، من خلال مراقبة تنفيذ التوصيات على النحو الملائم وفي مواعيدها. وتشمل الاستراتيجية أيضاً آلية لتقييم أثر أنشطة الإشراف على الارتقاء بجودة تنفيذ برنامج اليونسكو وأنشطتها بشكل عام.

٠٠٥٠٤

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

٠٠٥٠٥

- ◆ إنشاء وتشغيل آلية تتيح بانتظام رصد وقياس المخاطر التي تواجهها المنظمة وتحديد أولويات الإشراف؛
- ◆ العمل بانتظام على استعراض وتحسين الأدوات والمنهجيات المتعلقة بعمليات المراجعة/التقييم الشاملة لمعالجة المخاطر المستجدة؛
- ◆ إعداد واعتماد أدوات للمراجعة/التقييم من أجل التقييم الذاتي لكي تستخدمها الإدارة؛
- ◆ إعداد ونشر الوثيقة ٣٣/م/٣؛

- ◆ الاضطلاع بأنشطة تتعلق ببناء القدرات داخل المنظمة؛
- ◆ التشغيل الفعال "لقناة التبليغ التطوعي" للإعلام عن مخالفات مزعومة؛
- ◆ إجراء "استعراض خارجي لضمان الجودة" لأنشطة مرفق الإشراف الداخلي؛
- ◆ ترجمة عمليات التقييم الدلالية المحددة في خطة العمل المتوسطة الأجل للتقييم للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ (الملحق الثاني من الوثيقة ١٦٥ م/ت/١٩) إلى خطط تقييم مفصلة وإجراء عمليات التقييم؛
- ◆ مراجعة المجالات الوظيفية التي تنطوي على درجة عالية من المخاطر في المقر، حسبما حددت من خلال تقييم المخاطر واستعراضها؛
- ◆ خضوع جميع المكاتب الميدانية للمراجعة وتحديد دورة لمراجعة كل مكتب ميداني كل ثلاث سنوات؛
- ◆ استكمال إعداد واستخدام برامج حاسوبية متخصصة من أجل مراقبة وتحليل مختلف نتائج وتوصيات عمليات الإشراف؛
- ◆ استعراض واختتام تنفيذ جميع التوصيات المنبثقة عن عمليات المراجعة/التقييم التي أجريت في فترة العامين السابقة؛
- ◆ مساندة الإدارة في معالجة المخاطر التنظيمية الكبيرة، بما في ذلك استعراض بنية المكاتب الميدانية واستعراض عمليات الأعمال التنظيمية الكبيرة؛
- ◆ إنشاء وتطبيق آلية لتقييم أثر أنشطة الإشراف التي اضطلع بها مرفق الإشراف الداخلي.

المعايير الدولية والشؤون القانونية

الخلفية: إن مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية (LA) هو مرفق مركزي يقدم تقاريره مباشرة إلى المدير العام. ويضطلع هذا المكتب بالمسؤوليات التالية: (١) إسداء المشورة القانونية للمؤتمر العام والمجلس التنفيذي ولمختلف الاجتماعات التي تعقدتها اليونسكو؛ (٢) دراسة المسائل القانونية المتعلقة بشكل خاص بتطبيق وتفسير الميثاق التأسيسي للمنظمة ونظمها ولوائحها والتعديلات المدخلة عليها، والوضع القانوني للمنظمة وامتيازاتها وحصاناتها، وإبرام وتنفيذ اتفاقات مع الدول الأعضاء أو مع منظمات أخرى، وإبرام وتنفيذ العقود التي تكون المنظمة طرفاً فيها، ودراسة الجوانب القانونية المتعلقة بتنفيذ برنامج المنظمة بوجه عام؛ (٣) تمثيل المنظمة في مجلس الاستئناف وفي المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية وفي المحاكم الأخرى؛ (٤) مساعدة المدير العام على الاضطلاع بمهام الوديع المسندة إليه فيما يخص المعاهدات الدولية وتقديم الدعم في مجال تحضير وصياغة واعتماد ومراجعة الوثائق التقنية الدولية، وفي تنفيذ إجراءات متابعتها وتطبيقها؛ (٥) توفير خدمات الأمانة للجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات وفق الإجراء الذي حدده المجلس التنفيذي في قراره ١٠٤ م/ت/٣، بشأن فحص البلاغات المتعلقة بممارسة حقوق الإنسان في مجالات اختصاص اليونسكو، وتقديم المساعدة القانونية اللازمة لدراسة جميع المسائل المتعلقة بتطبيق النصوص التقنية لليونسكو التي يحيلها إليه المجلس التنفيذي، بما في ذلك التقارير الدورية التي تقدمها الدول الأعضاء عن تنفيذ الاتفاقيات والتوصيات؛ (٤) توفير خدمات الأمانة للجنة فحص وثائق الاعتماد واللجنة القانونية التابعتين للمؤتمر العام.

٠٠٦٠١

الاستراتيجية: سيواصل المكتب حماية مصالح المنظمة وسيركز جهوده حول المحاور الرئيسية الثلاثة التالية: (١) الحرص على الالتزام بقواعد المنظمة وبنظمها وإجراءاتها؛ (٢) تعزيز مساهمته في إطار العمل التقني وفي تعزيز الانتفاع بالوثائق التقنية لليونسكو؛ (٣) تحسين مدى سلامة أنشطة المنظمة من الناحية القانونية.

٠٠٦٠٢

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تحسين حماية حقوق المنظمة، ولا سيما امتيازاتها وحصاناتها؛
- ◆ الحد من مخاطر تحميل المنظمة المسؤولية ومن حالات عدم احترام قواعدها ونظمها وإجراءاتها؛
- ◆ زيادة المساعدة على استيفاء قواعد المنظمة ونظمها وإجراءاتها من أجل تحسين عملية اتخاذ القرارات في المنظمة؛
- ◆ تعزيز المساعدة والمشورة المقدمة إلى القطاعات والمكاتب خارج المقر؛
- ◆ المساعدة في إعداد ومتابعة النصوص التقنية لليونسكو؛
- ◆ زيادة وتحسين المشورة القانونية الموجهة لأنشطة التقنين والبرمجة؛
- ◆ إنشاء موقع على شبكة الويب يضم مختلف الاتفاقيات والتوصيات، وقائمة الدول الأطراف، والإعلانات والتحفظات المحتملة، واستيفاء الوثائق المعنونة "النصوص التقنية الصادرة عن اليونسكو"؛
- ◆ إنشاء نظام للبحث الوثائقي وتصنيف الآراء القانونية المقدمة من أجل زيادة فعالية وسرعة خدمات المشورة؛
- ◆ تكثيف إدخال المعلوماتية في أدوات عمل مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية بغية زيادة فعاليته والإسراع في تقديم خدمات المشورة والدعم التي يوفرها.

٠٠٦٠٣

الباب الأول - جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة*

٠٠٧٠١

إن اليونسكو باعتبارها جزءاً من منظومة الأمم المتحدة، وطبقاً للاتفاقات التي أبرمتها، والتي تتضمن ترتيبات مناسبة من حيث التمويل والميزانية، تسهم بنصيب في تكاليف تشغيل الهيئات التالية التي تمول تمويلًا مشتركاً:

- لجنة الخدمة المدنية الدولية
- اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى لمنظومة الأمم المتحدة - HLCM (سابقاً: اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية - CCAQ)
- شبكة إدارة الموارد البشرية (سابقاً: اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية (مسائل الموظفين) - CCAQ (PER))
- الشبكة المعنية بشؤون المالية والميزانية (سابقاً: اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية (الشؤون المالية والميزانية) - CCAQ (FB))
- لجنة تنسيق الأنشطة المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصال (سابقاً: لجنة تنسيق نظم المعلومات - ISCC)
- اللجنة البرنامجية الرفيعة المستوى لمنظومة الأمم المتحدة - HLCIP (سابقاً: اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل البرنامجية والتنفيذية - CCPOQ)
- وحدة التفطيش المشتركة التابعة للأمم المتحدة
- الأنشطة الممولة تمويلًا مشتركاً والمتعلقة بالتدابير الأمنية للأمم المتحدة (UNESCOORD)
- المتطلبات الأمنية الخاصة بالموظفين في الميدان
- المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية (محكمة الآيلو)
- اللجنة الدائمة المختصة بالتغذية والتابعة لمنظومة الأمم المتحدة (SCN)
- سياسة التأمين ضد الأعمال المؤذية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ ستواصل اليونسكو استكشاف السبل والوسائل الكفيلة بتخفيض المساهمة المالية للوكالات المشاركة، وذلك بالتشاور مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى المشاركة في أنشطة الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة.

* إن اعتماد الميزانية البالغ ٥٠٠ ٥٧٩ ٣ دولار المدرج في إطار البند الأول - جيم يمثل مبلغاً تقديرياً. أما إسهام اليونسكو الفعلي في تكاليف تشغيل الأجهزة المشتركة فلن يعرف إلا عندما تقرر مختلف الهيئات حجم ميزانياتها وتطلب التسديد من وكالات منظومة الأمم المتحدة المشاركة.

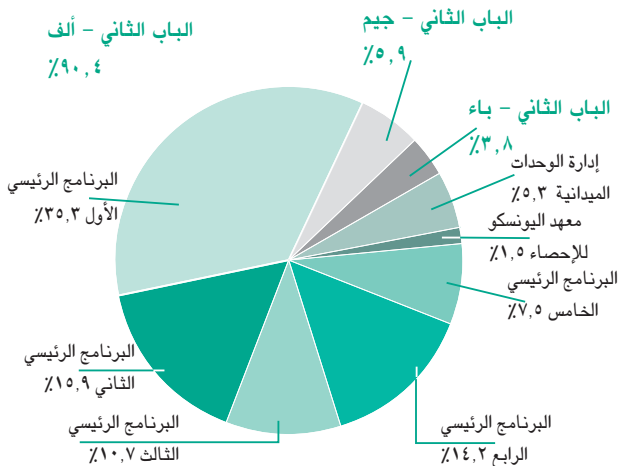
الباب الثاني

البرامج ومرافق خدمة البرنامج

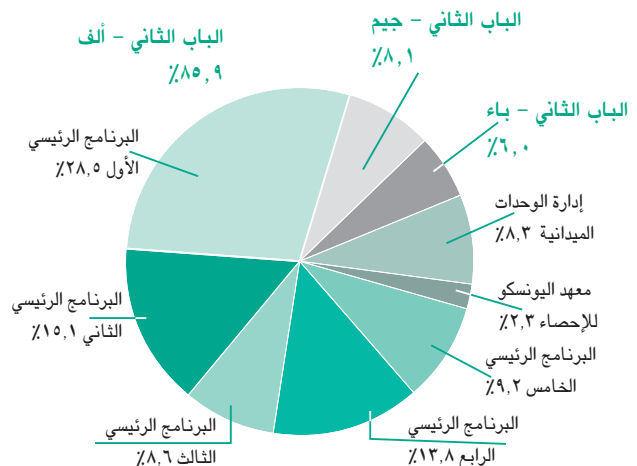
٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية (١)	الميزانية العادية				
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	تكاليف البرنامج غير المباشرة	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٢١٥ ٨٥٤ ٢٠٠	١٠٥ ٩٨٥ ٢٠٠	١٠٩ ٨٦٩ ٠٠٠	٦٣٦ ٦٠٠	٦١ ٠١٦ ٨٠٠	٤٨ ٢١٥ ٦٠٠	ألف - البرامج
٩٧ ٤٨٢ ١٠٠	٣٩ ٢٥٠ ٤٠٠	٥٨ ٢٣١ ٧٠٠	٣٠٠ ٩٠٠	٢٧ ٣٣٦ ٥٠٠	٣٠ ٥٩٤ ٣٠٠	البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٦٥ ٥١٢ ٧٠٠	٣٢ ١٧٥ ٨٠٠	٣٣ ٣٣٦ ٩٠٠	١٩٨ ٢٠٠	١٤ ٧٩٥ ٥٠٠	١٨ ٢٤٣ ٢٠٠	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٨٦ ٥٤٤ ٨٠٠	٣٣ ١٦٤ ٦٠٠	٥٢ ٣٨٠ ٢٠٠	٢١٥ ٧٠٠	١٩ ١٩٧ ٧٠٠	٣٣ ٩٦٧ ٤٠٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٤٥ ٨١٠ ٣٠٠	١٠ ٢٦٨ ٩٠٠	٣٥ ٥٤١ ٤٠٠	٢٠٩ ٢٠٠	١٦ ٨٧٨ ٢٠٠	١٨ ٤٥٤ ٠٠٠	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٩ ٠٢٠ ٠٠٠	-	٩ ٠٢٠ ٠٠٠	-	٩ ٠٢٠ ٠٠٠	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٣٢ ٢١٥ ٩٠٠	-	٣٢ ٢١٥ ٩٠٠	-	-	٣٢ ٢١٥ ٩٠٠	معهد اليونسكو للإحصاء
٥٥٢ ٤٤٠ ٠٠٠	٢٢٠ ٨٤٤ ٩٠٠	٣٣١ ٥٩٥ ١٠٠	١ ٥٦٠ ٦٠٠	١٤٨ ٢٤٤ ١٠٠	١٨١ ٧٩٠ ٤٠٠	النشاط الميداني - إدارة البرامج اللامركزية
٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	-	٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	-	٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	-	المجموع، الباب الثاني، ألف
٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	-	٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	-	٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	-	باء - برنامج المساهمة
٣ ١٦٤ ٠٠٠	-	٣ ١٦٤ ٠٠٠	-	٥٨١ ٨٠٠	٢ ٥٨٢ ٢٠٠	جيم - مرافق خدمة البرنامج
٣ ٩١٦ ٣٠٠	١ ٣٩٣ ٧٠٠	٢ ٥٢٢ ٦٠٠	-	١ ٥١٨ ٦٠٠	١ ٠٠٤ ٠٠٠	١ - تنسيق الأنشطة لصالح إفريقيا
١٦ ٥٤٧ ٦٠٠	٢ ٠٣١ ٥٠٠	١٤ ٥١٦ ١٠٠	-	٤ ١٣٠ ٠٠٠	١٠ ٣٨٦ ١٠٠	٢ - برنامج المنح الدراسية
٧ ٢٤٤ ٤٠٠	١٧٦ ٠٠٠	٧ ٠٦٨ ٤٠٠	-	١ ٧٨٤ ١٠٠	٥ ٢٨٤ ٣٠٠	٣ - إعلام الجمهور
٥ ١٣٠ ٢٠٠	٩٧٦ ٠٠٠	٤ ١٥٤ ٢٠٠	-	٢٠٦ ٠٠٠	٣ ٩٤٨ ٢٠٠	٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٣٦ ٠٠٢ ٥٠٠	٤ ٥٧٧ ٢٠٠	٣١ ٤٢٥ ٣٠٠	-	٨ ٢٢٠ ٥٠٠	٢٣ ٢٠٤ ٨٠٠	٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
٦١١ ٤٤٢ ٥٠٠	٢٢٥ ٤٢٢ ١٠٠	٣٨٦ ٠٢٠ ٤٠٠	١ ٥٦٠ ٦٠٠	١٧٩ ٤٦٤ ٦٠٠	٢٠٤ ٩٩٥ ٢٠٠	المجموع، الباب الثاني، جيم
						المجموع، الباب الثاني

(١) الأموال التي وردت تعهدات ثابتة بتقديدها.

توزيع إجمالي الموارد
(الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية)



توزيع موارد الميزانية العادية



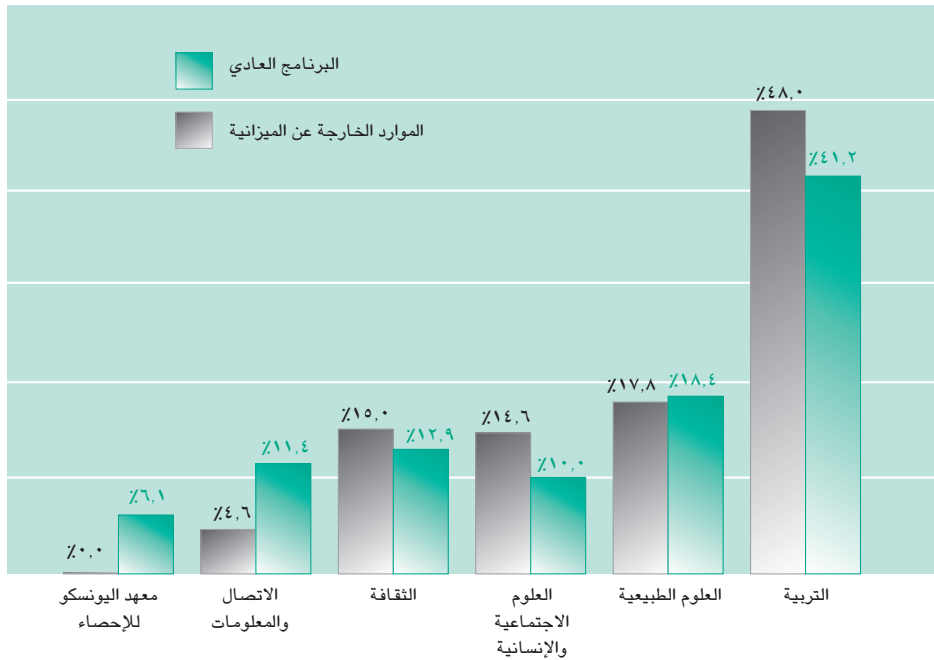
الباب الثاني - ألف - البرامج

ملخص موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية				
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	تكاليف البرنامج غير المباشرة	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
						الباب الثاني - ألف: البرامج
٢١٥ ٨٥٤ ٢٠٠	١٠٥ ٩٨٥ ٢٠٠	١٠٩ ٨٦٩ ٠٠٠	٦٣٦ ٦٠٠	٦١ ٠١٦ ٨٠٠	٤٨ ٢١٥ ٦٠٠	البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٩٧ ٤٨٢ ١٠٠	٣٩ ٢٥٠ ٤٠٠	٥٨ ٢٣١ ٧٠٠	٣٠٠ ٩٠٠	٢٧ ٣٣٦ ٥٠٠	٣٠ ٥٩٤ ٣٠٠	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٦٥ ٥١٢ ٧٠٠	٣٢ ١٧٥ ٨٠٠	٣٣ ٣٦٦ ٩٠٠	١٩٨ ٢٠٠	١٤ ٧٩٥ ٥٠٠	١٨ ٣٤٣ ٢٠٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٨٦ ٥٤٤ ٨٠٠	٣٣ ١٦٤ ٦٠٠	٥٣ ٣٨٠ ٢٠٠	٢١٥ ٧٠٠	١٩ ١٩٧ ١٠٠	٣٣ ٩٦٧ ٤٠٠	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٤٥ ٨١٠ ٣٠٠	١٠ ٢٦٨ ٩٠٠	٣٥ ٥٤١ ٤٠٠	٢٠٩ ٢٠٠	١٦ ٨٧٨ ٢٠٠	١٨ ٤٥٤ ٠٠٠	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٩٠ ٢٠ ٠٠٠	-	٩٠ ٢٠ ٠٠٠	-	٩٠ ٢٠ ٠٠٠	-	معهد اليونسكو للإحصاء
٣٢ ٢١٥ ٩٠٠	-	٣٢ ٢١٥ ٩٠٠	-	-	٣٢ ٢١٥ ٩٠٠	الوحدات الميدانية - إدارة البرامج اللامركزية
٥٥٢ ٤٤٠ ٠٠٠	٢٢٠ ٨٤٤ ٩٠٠	٣٣١ ٥٩٥ ١٠٠	١ ٥٦٠ ٦٠٠	١٤٨ ٢٤٤ ١٠٠	١٨١ ٧٩٠ ٤٠٠	المجموع، الباب الثاني- ألف

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع موارد البرنامج العادي على الأنشطة والموارد الخارجة عن الميزانية





منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

البرنامج الرئيسي الأول التربية



البرنامج الرئيسي الأول القريبة

٢٠٠١

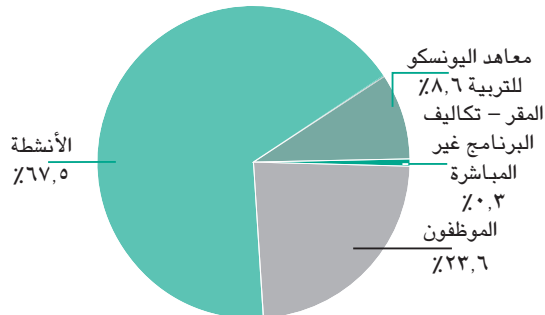
٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	البرنامج		
			تكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر	الأنشطة	الموظفون
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
٢١٥٨٥٤٢٠٠	١٠٥٩٨٥٢٠٠	١٠٩٨٦٩٠٠٠	٦٣٦٦٠٠	٦١٠١٦٨٠٠	٤٨٢١٥٦٠٠

البرنامج الرئيسي الأول

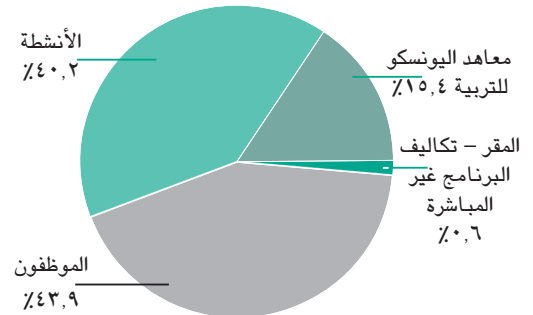
(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع الموارد

الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية



الميزانية العادية

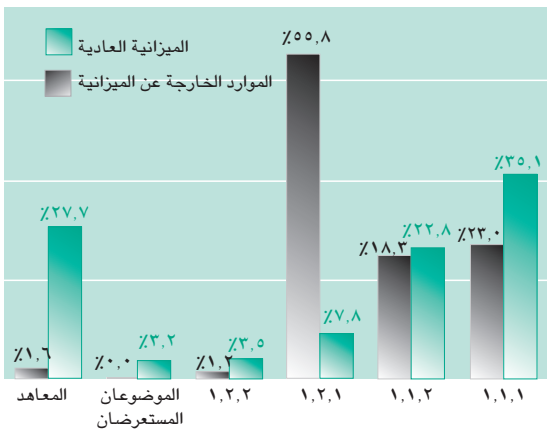


٥١٠٢

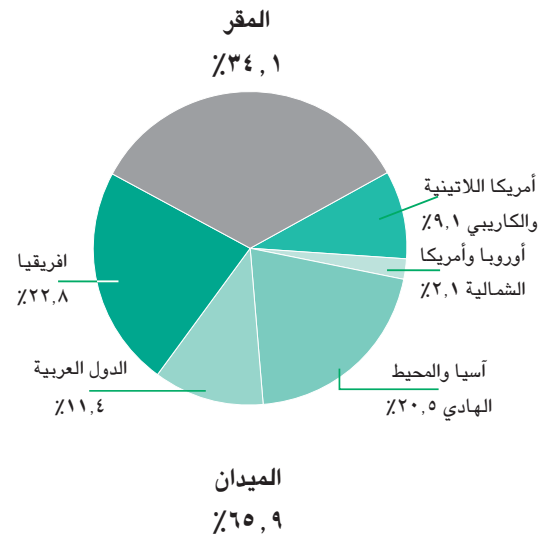
إجمالي الموارد المخصصة للأنشطة	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية للأنشطة	البرنامج الرئيسي الأول
دولار	دولار	دولار	
٤٥ ١٤٨ ٧٠٠	٢٣ ٧٣٥ ٧٠٠	٢١ ٤١٣ ٠٠٠	البرنامج ١,١ التعليم الأساسي للجميع
٣٢ ٧٨٢ ٣٠٠	١٨ ٨٧٦ ٠٠٠	١٣ ٩٠٦ ٣٠٠	البرنامج الفرعي ١,١,١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية
٧٧ ٩٣١ ٠٠٠	٤٢ ٦١١ ٧٠٠	٣٥ ٣١٩ ٣٠٠	البرنامج الفرعي ١,١,٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع
			المجموع، البرنامج ١,١
٦٢ ٤٢٥ ٣٠٠	٥٧ ٦٨٧ ٥٠٠	٤ ٧٣٧ ٨٠٠	البرنامج ١,٢ بناء مجتمعات التعلم
٣٣ ٨٩ ٧٠٠	١ ٢٨١ ٠٠٠	٢ ١٠٨ ٧٠٠	البرنامج الفرعي ١,٢,١ ما بعد تعميم التعليم الابتدائي
٦٥ ٨١٥ ٠٠٠	٥٨ ٩٦٨ ٥٠٠	٦ ٨٤٦ ٥٠٠	البرنامج الفرعي ١,٢,٢ التعليم والعلامة
			المجموع، البرنامج ١,٢
٤ ٥٩١ ٠٠٠		٤ ٥٩١ ٠٠٠	معاهد اليونسكو للتربية
٦ ٤٧٤ ٠٠٠	١ ٣٧٤ ٠٠٠	٥ ١٠٠ ٠٠٠	مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)
٢ ٢٩١ ٠٠٠	٣٩١ ٠٠٠	١ ٩٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)
١ ١٠٠ ٠٠٠		١ ١٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو للتربية (يوتر)
٢ ٠٠٠ ٠٠٠		٢ ٠٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي)
٢ ٢٠٠ ٠٠٠		٢ ٢٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (إيكبا)
٢ ٢٠٠ ٠٠٠		٢ ٢٠٠ ٠٠٠	المعهد الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)
١٨ ٦٥٦ ٠٠٠	١ ٧٦٥ ٠٠٠	١٦ ٨٩١ ٠٠٠	المجموع، معاهد اليونسكو للتربية
٨٢٠ ٠٠٠	-	٨٢٠ ٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١ ١٤٠ ٠٠٠	-	١ ١٤٠ ٠٠٠	● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
١ ٩٦٠ ٠٠٠	-	١ ٩٦٠ ٠٠٠	● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
١٦٤ ٣٦٢ ٠٠٠	١٠٣ ٣٤٥ ٢٠٠	٦١ ٠١٦ ٨٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
			٥/م/٣٢ - مجموع الأنشطة، البرنامج الرئيسي الأول

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمتها.

توزيع موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية المخصصة للأنشطة



توزيع موارد الميزانية العادية المخصصة للأنشطة - المقر والميدان (باستثناء متد ومدخط ويوتر وإيتي وإيكبا وإيسالك)



التربية

٢٠٠٣ إن الغرض الأساسي من برنامج اليونسكو للتربية هو تحقيق التعليم للجميع بأوسع معانيه، أي تحقيق التعليم للجميع على كافة المستويات وعلى مدى الحياة. فالتعليم هو أساس الازدهار الشخصي والنمو الاقتصادي والتلاحم الاجتماعي. وهو عامل حاسم في التغلب على الفقر وتأمين التنمية المستدامة. وقد وضع المنتدى العالمي للتربية في دكا إطار عمل للتقدم صوب هذه الغاية اشتمل على ستة أهداف. وقد أدرج اثنان من هذه الأهداف، وهما تعميم التعليم الابتدائي بحلول عام ٢٠١٥ وإزالة أوجه التفاوت بين الجنسين في مجال التعليم بحلول عام ٢٠٠٥، ضمن أهداف الأمم المتحدة الإنمائية للألفية.

٢٠٠٤ وهناك ثلاثة عناصر تحدد السياق الذي يتم من خلاله السعي لتحقيق هذا الغرض. ويتمثل أولها في ثلاثة من الأهداف الاستراتيجية المعتمدة في استراتيجية اليونسكو المتوسطة الأجل (٢٠٠٢-٢٠٠٧). وهذه الأهداف الثلاثة هي: تعزيز التعليم باعتباره حقاً من الحقوق الأساسية المنصوص عليها في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان؛ وتحسين نوعية التعليم من خلال تنويع المضامين والأساليب وتعزيز القيم المشتركة على صعيد العالم؛ وتعزيز التجريب والتجديد ونشر وتشاطر المعلومات وأفضل الممارسات وتشجيع الحوار بشأن السياسات في مجال التعليم.

٢٠٠٥ وتشكل وظائف اليونسكو الرئيسية الخمس العنصر الثاني في تحديد السياق المذكور. وهذه الوظائف الخمس هي: مختبر للأفكار، وهيئة تقنية، ومركز لتبادل المعلومات، وهيئة لتنمية القدرات، وعامل حفاز للتعاون الدولي.

٢٠٠٦ وتحتل وظيفة اليونسكو كعامل حفاز للتعاون الدولي مكانة بارزة بشكل خاص في برنامج التربية، بالنظر إلى أن اليونسكو تضطلع بمسؤولية تنسيق الحركة العالمية لتحقيق التعليم للجميع. وقد أقامت المنظمة منذ عام ٢٠٠٠ صلات وثيقة ومثمرة مع أربع مجموعات أساسية من الأطراف المعنية، وهي حكومات البلدان النامية، والوكالات المتعددة الجنسيات، والمجتمع المدني، والوكالات الإنمائية الثنائية. وقد مكّن هذا الأمر اليونسكو والوكالات الأخرى من تطوير عملها على نحو متكامل بحيث تضطلع كل منها بنشاطها وفقاً لمجال اختصاصها وميزتها النسبية.

٢٠٠٧ وينقسم إسهام برنامج اليونسكو للتربية (البرنامجين ١،١ و١،٢) في تحقيق التعليم للجميع إلى قسمين. أولاً، ستقوم اليونسكو، في إطار البرنامج ١،١ المكرس للأولوية الرئيسية والمخصص له زهاء ٧٩٪ من ميزانية أنشطة البرنامج (بما في ذلك المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين ومعاهد التربية الستة) مقابل ٦٧٪ في الوثيقة ٣١ م/٥ المعتمدة، بمساعدة الدول الأعضاء على إحراز تقدم في كل هدف من الأهداف الأساسية الستة التي تركز على التوالي على التعليم الابتدائي، وإزالة أوجه التفاوت بين الجنسين في مجال التعليم، والرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة، والمهارات الحياتية، ومحو أمية الكبار، وتحسين نوعية التعليم.

٢٠٠٨ وعلى المستوى الابتدائي، تشدد اليونسكو على التعليم باعتباره حقاً من حقوق الإنسان وتُعين الدول الأعضاء على تنفيذ خططها لتوسيع نطاق الانتفاع بالتعليم الأساسي وتحقيقه للجميع. وإلى جانب الشبكات الإقليمية التي توفر المساعدة التقنية للدول الأعضاء، ستواصل اليونسكو تعزيز برامج التعليم للجميع، ولا سيما في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9) وفي أفريقيا جنوب الصحراء. وترتكز على هذا الهدف مباشرة مبادرة المسار السريع لتمويل التعليم لجميع التي استهلكت في اجتماع لجنة التنمية التابعة للبنك الدولي في أبريل/نيسان ٢٠٠٢.

٢٠١٠٩ ويدعو إطار عمل داكار إلى إزالة أوجه التفاوت بين الجنسين في مجال التعليم بحلول عام ٢٠٠٥ وإلى تحقيق المساواة بين الجنسين في هذا المجال بحلول عام ٢٠١٥. وتشمل جهود اليونسكو في مجال مساعدة الدول الأعضاء على بلوغ هذين الهدفين تقديم المشورة بشأن السبل والوسائل الكفيلة بإزالة أوجه التفاوت بين الجنسين وتشجيع إعداد مواد تعليمية ومناهج دراسية تراعي احتياجات الجنسين. وتعتبر اليونسكو شريكة في مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات.

٢٠١١٠ وهناك شواهد عديدة تبين أن الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة تشكلان القاعدة المثلى للتعليم النظامي، بيد أنهما لا تحظيان إلا بالقليل من الاهتمام في معظم البلدان. ويتمثل دور اليونسكو في تقديم المشورة في مجال وضع السياسات الكفيلة بإصلاح هذا الوضع.

٢٠١١١ ويعكس الاستخدام الحديث لمصطلح التثقيف بصيغة الجمع (تثقيفات) الأوجه المتعددة لطبيعة التثقيف في العالم المعاصر وصلاته الوثيقة بالمهارات الحياتية الأساسية. وتتمثل المهمة الرئيسية لليونسكو في الاضطلاع بدور القيادة والتنسيق لأنشطة عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (٢٠٠٣-٢٠٠٧) الذي سيركز في عاميه الأولين على قضايا الجنسين. ومن بين الأهداف الكمية الثلاثة لداكار، سيكون هدف خفض أمية الكبار إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥ أكثرها صعوبة في الإنجاز في ظل الاتجاهات الراهنة.

٢٠١١٢ لقد أنشئت اليونسكو على أساس أن كرامة الإنسان تقتضي تنشئة الناس جميعاً على مبادئ العدالة والحرية والسلام. وهذا يعني، بالنسبة لبرنامج التربية، تعزيز التعليم الذي يمكن للناس بواسطته أن يتعلموا العيش معاً بانسجام ويتحلون بالتسامح فيما بينهم ويحترمون الحياة البشرية وحقوق الإنسان. وتهدف اليونسكو إلى تشجيع الحوار الثقافي والعمل مع شركائها على تكوين رؤية مشتركة وموسعة للتعليم الجيد باعتباره ركيزة أساسية للأمن البشري. وسيشكل عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة وسيلة رئيسية لتحقيق هذا الهدف.

٢٠١١٣ وأخيراً فإن اليونسكو، وهي تساعد الدول الأعضاء على تحقيق هذه الأهداف الستة، ستولي عناية خاصة لدور التعليم في كبح وباء الأيدز/السيدا وفي معالجة عواقبه. فالتعليم للجميع لا يمكن أن يتحقق ما لم يوضع حد لتفشي هذا الوباء. فقد أدى هذا المرض في كثير من البلدان إلى تدمير المنجزات التعليمية التي حققتها الجهود الجادة على مدى سنوات عديدة.

٢٠١١٤ ويتعلق القسم الثاني من إسهام اليونسكو في تحقيق التعليم للجميع بالدور المنوط بها فيما يخص تنسيق الحركة على الصعيد العالمي لصالح التعليم للجميع. إن تحقيق أهداف التعليم للجميع يتطلب اعتماد نهج متكاملة وإقامة شراكات. وعلى الصعيد الوطني، تقوم اليونسكو بتشجيع اعتماد السياسات واتخاذ القرارات على أساس الشواهد، ومساعدة الدول على تخطيط مسيرتها نحو تحقيق التعليم للجميع وعلى دمج خطتها ضمن إطار الأمم المتحدة الإنمائي المتجدد. وستواصل اليونسكو إيلاء عناية خاصة للبلدان الأكثر احتياجاً، ولا سيما في إفريقيا جنوب الصحراء الكبرى والبعض من البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9). وستتعاون اليونسكو كذلك تعاوناً وثيقاً مع الوكالات الدولية الأخرى، لا سيما البنك الدولي، لكي تضمن قيام مبادرة المسار السريع بتوفير مساعدة فعالة ومستدامة للبلدان المحتاجة إليها.

٢٠١١٥ وعلى الصعيد الدولي، وبالإضافة إلى تأمين عملية التنسيق بين آليات التمويل والمبادرات الأخرى الخاصة بالتعليم للجميع، ستضطلع اليونسكو بدور ترويجي للحفاظ على الزخم والالتزام السياسي في أوساط المجتمع الدولي. وإن الأنشطة الترويجية التي تضطلع بها اليونسكو على الصعيد الدولي من أجل تأمين رؤية متكاملة للتعليم للجميع ترمي إلى تحقيق الترابط بين التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية. ويمثل الترويج المهمة الأساسية للفريق الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع الذي يدعو المدير العام للاجتماع كل عام. ويوجد هذا الفريق في التقرير العالمي المستقل عن رصد التعليم للجميع، الذي يصدر سنوياً، منطلقاً للقيام بدوره الترويجي.

ويهدف هذا التقرير إلى تقديم تحليل شامل لتطور التعليم على الصعيد العالمي، وتقييم للتقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الستة للتعليم للجميع، بالإضافة إلى ملاحظات عن مدى الوفاء بالتعهدات الدولية التي أعلن عنها في داكار. وسيشتمل كل تقرير أيضاً على موضوع خاص.

٠١٠١٦ ولما كان التعليم يندرج في صميم التنمية البشرية والاجتماعية المعاصرة، فإن الكثير من الوكالات الدولية والثنائية تركّز اهتمامها على جوانب محددة من التعليم في إطار اضطلاعها بالمهام المنوطة بها. وتتمثل قوة اليونسكو في هذا المضمار في أن المنظمة تبنت على الدوام نظرة واسعة وشمولية للتعليم بكافة أشكاله وعلى كافة المستويات، أي بعبارة أخرى، التعليم مدى الحياة. ولهذا السبب فإن اليونسكو تردف تركيزها الأولي على التعليم الأساسي للجميع بأنشطة أخرى ذات أولوية تعنى بمستويات أخرى من التعليم وبالشواغل الأساسية للدول الأعضاء، كما تقدم دعماً حيوياً لتحقيق أهداف التعليم للجميع.

٠١٠١٧ وستقوم اليونسكو خلال فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بمساعدة الدول الأعضاء للتصدي لتحديين مشتركين على نطاق واسع. ويتمثل التحدي الأول في التعليم الثانوي. فلئن كان التعليم الابتدائي هو أساس التنمية إلا أن التقدم الاقتصادي والاجتماعي السريع يتطلب أن تكمل نسبة جيدة من الأطفال مرحلة التعليم الثانوي. ومن ثم أصبح من واجب البلدان أن تعنى بالتصدي لهذا التحدي الكبير بعد أن بدأت بتحقيق التعليم الابتدائي الشامل. وبالإضافة إلى ذلك، فحتى البلدان التي لديها بالفعل نسبة عالية من الأطفال والشباب في المدارس الثانوية تذكر أن هذا المستوى من التعليم يعاني من ضغوط كبيرة. وهذا الأمر لا يدعو إلى الدهشة بالنظر إلى أن الشباب هم أكثر الفئات الاجتماعية قدرة على استشعار التوجهات الجديدة في عالم سريع التغير.

٠١٠١٨ وتركز أنشطة اليونسكو في مجال التعليم الثانوي على ثلاثة مجالات. وأول هذه المجالات هو إصلاح التعليم الثانوي العام بغية توسيعه وتنويعه وتحسينه. ويتعلق المجال الثاني بحالة ومكانة التعليم والتدريب في الميدان التقني والمهني اللتين أصبحتا من الشواغل في معظم أرجاء العالم. وفي هذا السياق تمثل التوصية المعدلة الخاصة بالتعليم التقني والمهني (٢٠٠١) مرجعاً أساسياً للبلدان وهي تحاول التكيف بصعوبة مع تداعيات التغير في مظاهر نظمها الاقتصادية. ومن ناحية ثالثة، فإنه على الرغم من تنامي الصناعة القائمة على العلوم ومن التعقيد المتزايد للتكنولوجيا التي أصبحت تشكل ركيزة للمجتمعات المعاصرة، يبدو أن الشباب باتوا ينصرفون عن العمل في مجالات العلم والتكنولوجيا وعن الدراسات اللازمة للتأهيل في هذين الحقلين. وسيقوم قطاعا التربية والعلوم الطبيعية بنشاط مشترك لدراسة الوضع ومساعدة الدول الأعضاء في إيجاد حلول محددة.

٠١٠١٩ ويشغل التعليم العالي كذلك بال العديد من الدول الأعضاء النامية والمتقدمة على حد سواء. فالعالم العالي يواجه نفس التحديات التي يواجهها التعليم الثانوي فيما يخص عمليات الإصلاح والتوسيع والتنويع ورفع مستوى الجودة. وتمشياً مع توصيات المؤتمر العالمي للتعليم العالي (WCHE، ١٩٩٨) واجتماع شركاء التعليم العالي (WCHE + ٥، ٢٠٠٣)، ستواصل اليونسكو تقديم المساعدة للدول الأعضاء لإصلاح نظمها الخاصة بالتعليم العالي.

٠١٠٢٠ وثمة قضية محددة يرى فيها البعض فرصة طيبة بينما تبدو للآخرين كتهديد، وهي تأثير العولمة على التعليم العالي. وهذا يشمل تنامي التعليم بلا حدود بدفع من تكنولوجيات التعلم عن بعد، وظهور المؤسسات التعليمية النفعية، وإمكانية إبرام اتفاقات بشأن تحرير تجارة خدمات التعليم العالي من خلال منظمة التجارة العالمية. وقد برزت اليونسكو كمنتدى طبيعي وعالمي لمناقشة هذه القضايا، وأصبحت لمهبتها هذه صفة رسمية من خلال إنشاء مندائها العالمي المعني بضمان جودة شهادات التعليم العالي واعتمادها والاعتراف بها على الصعيد الدولي. وبالإضافة إلى ذلك، تضطلع اليونسكو منذ أمد طويل بدور الجهة المؤتمنة على الاتفاقيات الإقليمية بشأن الاعتراف بالدرجات العلمية والشهادات والمؤهلات في التعليم العالي، وسيشكل استيفاء هذه الاتفاقيات جزءاً أساسياً من عمل المنظمة في هذا الميدان.

٠١٠٢١ ويُعد إعداد المعلمين وتدريبهم من أهم أدوار التعليم العالي. وثمة أزمة في العالم في هذا المضمار. فالتطورات الديموغرافية في البلدان الصناعية تؤدي في الوقت الراهن إلى تقاعد أعداد غفيرة من السكان. كما أن ما تشهده البلدان النامية، في مسيرتها نحو تحقيق التعليم للجميع، من توسع وتحسن في نظمها التعليمية سيخلق طلباً هائلاً على المعلمين الجدد. وأخيراً فإن وباء فيروس/مرض الأيدز (السيدا) يهلك حالياً عدداً كبيراً من المعلمين في بعض البلدان. ويقدر عدد المعلمين الجدد الذين ستدعو الحاجة إليهم في العقد المقبل نتيجة لتضايف هذه العوامل بما يتراوح بين ١٠ ملايين و ٥٣ مليوناً. وستسعى اليونسكو إلى مساعدة البلدان على مواجهة هذا الطلب من خلال تعزيز دور المعلمين، لا سيما في إفريقيا، ومن خلال الترويج للنظم المعتمدة على التكنولوجيا لتدريب المعلمين وتجديد تدريبهم على نطاق واسع بطرق أكثر مرونة.

٠١٠٢٢ وأخيراً، وعلى الرغم من أن قسماً كبيراً من عمل اليونسكو يتم في المراحل التمهيديّة في شكل تقديم المشورة والدعم للمسؤولين عن رسم السياسات، فإنها تضطلع أيضاً بمهام ذات شأن في المراحل النهائية، وتنهض الشبكات التربوية الثلاث التي أنشأتها بدورها في هذا الصدد. وهذه الشبكات الثلاث هي شبكة المدارس المنتسبة (ASPnet) التي تربط بين ٧٠٠٠ مدرسة في العالم أجمع، وشبكة المركز الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني (يونيفوك) التي تدعم التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني في ١٣٦ بلداً، وبرنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية الذي يشمل ١١٣ بلداً. وهذه الشبكات الثلاث جميعها تدعم وظائف اليونسكو كمختبر للأفكار، وهيئة تقنية، ومركز لتبادل المعلومات، وهيئة لبناء القدرات في الدول الأعضاء، وكعامل حفاز للتعاون الدولي.

٠١٠٢٣ ومن أجل تحقيق أهداف البرنامج الرئيسي الأول، سيجري قطاع التربية التسويات اللازمة لتوزيع موظفيه بما يتفق مع المجالات ذات الأولوية للبرنامج. وسوف يتم استحداث برامج تدريبية دورية لضمان استيفاء وتحسين المعارف والكفاءات المهنية للموظفين على النحو الملائم.

٠١٠٢٤ وتهدف خطة العمل الخاصة بالبرنامج الرئيسي الأول إلى تنفيذ القرارات ٢ و ٣ و ٤ و ٥ و ٦ و ٧ و ٨ التي اعتمدها المؤتمر العام والتي ترد نصوصها في بداية البرامج الفرعية المطابقة لها والبرامج الخاصة بكل معهد من معاهد اليونسكو للتربية والمشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين في إطار هذا البرنامج الرئيسي (أي الفقرات ٠١١١٠ و ٠١١٢٠ و ٠١٢١٠ و ٠١٢٢٠ و ٠١٣١٠ و ٠١٣٢٠ و ٠١٣٣٠ و ٠١٣٤٠ و ٠١٣٥٠ و ٠١٣٦٠ و ٠١٥٠٠)، وإلى تنفيذ القرارات التالية:

- | | |
|----|--|
| ٩ | إعداد اتفاقية دولية لمكافحة تعاطي العقاقير المنشطة في مجال الرياضة |
| ١٠ | التعليم العالي والعولمة: تعزيز جودة مجتمع المعرفة وزيادة فرص الانتفاع به كوسيلة لتحقيق التنمية المستدامة |
| ١١ | إنشاء مركز إقليمي لتخطيط التربية في الإمارات العربية المتحدة، تحت رعاية اليونسكو |
| ١٢ | النظام الأساسي للجنة الإقليمية الدولية الحكومية لمشروع التربية الإقليمية لأمركا اللاتينية والكاريبية (بريلاك - PRELAC) |
| ١٣ | تعديل النظام الأساسي لمعهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في إفريقيا |
| ٤٧ | آفاق جديدة لأنشطة اليونسكو الخاصة بالحوار بين الحضارات، بما في ذلك على وجه الخصوص متابعة مؤتمر نيودلهي الوزاري |
| ٥٤ | تطبيق القرار ٣١/م/٤٣ المتعلق بالمؤسسات التعليمية والثقافية في الأراضي العربية المحتلة |

وترد نصوص هذه القرارات في المجلد الأول من سجلات الدورة الثانية والثلاثين للمؤتمر العام.

وقد روعيت في خطة العمل أيضاً مشروعات القرارات التي وافق عليها المؤتمر العام في إطار هذا البرنامج الرئيسي.

البرنامج ١,١

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٤٩-٧٠ و ٧٢ و ٧٤-٧٨

التعليم الأساسي للجميع

الأنشطة

٠١١٠١

● الميزانية العادية	٣٥ ٣١٩ ٣٠٠ دولار
● الميزانية المركزية	٪٦٧,٣
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٤٢ ٦١١ ٧٠٠ دولار
● المجموع، الأنشطة	٧٧ ٩٣١ ٠٠٠ دولار

في عام ١٩٤٦ أدرجت الدول الأعضاء الالتزام بتحقيق التعليم للجميع في ديباجة الميثاق التأسيسي لليونسكو. ولكن بعد انقضاء نصف قرن على ذلك التاريخ فإن هذا الهدف الأساسي لم يتحقق بعد. وفي الواقع، فإن ٤١ بلداً ابتعدت عن هذا الهدف خلال عقد التسعينات. وفي عام ٢٠٠٠ قام أكثر من ١٦٠ بلداً، مجتمعة في داكار، بالتأكيد من جديد على التزامها بجعل التعليم للجميع حقيقة واقعة، ووضعت لهذا الغرض أهدافاً وأجلاً محددة مع استراتيجية لتحقيق هذه الأهداف.

وطلب "منتدى داكار" من اليونسكو أن تتولى تنسيق الجهود الدولية من أجل إحراز التقدم نحو تحقيق التعليم للجميع. وهذه المهمة تمثل الآن وظيفة حيوية لبرنامج التربية، كما أن البرنامج ١,١ يضطلع بها بصورة مباشرة. ويرمي البرنامج الفرعي ١,١,١ إلى تحقيق الأهداف الستة للتعليم للجميع، ويشمل إسهام اليونسكو في كبح وباء فيروس/مرض الأيدز (السيدا) وفي معالجة تأثيره على النظم التعليمية.

وستقوم اليونسكو، من خلال المساعدة على إحراز التقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع، بتقديم الدعم الكامل للمبادرات التي تركز الاهتمام والجهود على أهداف معينة. وتشمل هذه المبادرات البرامج الطليعية للتعليم للجميع مثل "مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات" (UNGEI). وستعمل اليونسكو أيضاً بالتشارك مع اليونسيف في البرنامج المعجل لهذه المنظمة بشأن إزالة أوجه التفاوت بين الجنسين في خمسة وعشرين بلداً. وعُينت اليونسكو كوكالة رائدة لعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية وكذلك عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة.

ويدعم البرنامج الفرعي ١,١,٢ استراتيجيات التعليم للجميع على كافة المستويات. وقد أحرزت اليونسكو وشركاؤها الدوليون تقدماً كبيراً في تنسيق عملهم خلال فترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ويضطلع الفريق الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع، الذي يجتمع كل سنة، بدور متزايد الأهمية للترويج في هذا المجال. ومن ناحية أخرى فإن التقرير العالمي السنوي المستقل عن رصد التعليم للجميع، الذي يرى فيه جميع الشركاء وثيقة مرجعية موثوقة، يعتبر أداة هامة لتعزيز الالتزام السياسي. وتعمل اليونسكو حالياً بتعاون وثيق مع البنك الدولي وشركاء آخرين في تنفيذ مبادرة المسار السريع التي تركز على تعميم التعليم الابتدائي. وتمثل هذه المبادرة تطبيقاً عملياً لمفهوم ميثاق التنمية، الذي استحدثه في عام ٢٠٠٢ مؤتمر مونتيري بشأن تمويل التنمية. وستكون هذه المبادرة وسيلة رئيسية للوفاء بالوعد المقطوع في داكار في ألا يتسبب نقص الموارد في إحباط مساعي أي من البلدان الملتزمة جدياً بالتعليم للجميع. وستدعو اليونسكو إلى توشي المرونة في تطبيق معايير "مبادرة المسار السريع" بغية تمكين البلدان التي تواجه احتمالاً كبيراً في عدم تحقيق أهداف التعليم للجميع، والبلدان ذات الاحتياجات الماسة، من الانتفاع بالمساعدات في إطار هذه المبادرة، وستقدم المساعدة في إعداد خطط سديدة للتعليم للجميع من أجل تعبئة الدعم المالي لهذه البلدان.

وستعزز اليونسكو دعمها للبلدان التي تتسم فيها معدلات التحاق الفتيات بالتعليم ومواصلته على المستويين الابتدائي والثانوي بالانخفاض وترتفع فيها معدلات أمية الكبار وتعاني من ظروف تدريبية متردية.

وستقوم اليونسكو، استناداً إلى هذه التطورات وغيرها وبالاعتماد على شركائها، بتقديم المساعدة لتأمين إحراز تقدم ملموس نحو تحقيق التعليم للجميع في العديد من البلدان على مدى فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

١, ١, ١ - التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية

الأنشطة

● الميزانية العادية	٢١ ٤١٣ ٠٠٠ دولار
● اللامركزية	٪٦٨,٩
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٣ ٧٣٥ ٧٠٠ دولار
● المجموع، الأنشطة	٤٥ ١٤٨ ٧٠٠ دولار

٠١١١

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:
- (١) دعم جهود الدول الأعضاء لضمان الحق في التعليم، ولا سيما للفتيات، ولتوفير فرص متساوية للجميع في الحصول على التعليم الابتدائي والثانوي، ولتحسين نوعية التعليم؛
 - (٢) تعزيز التعلّم مدى الحياة من خلال محو الأمية والتعليم غير النظامي، ولا سيما للنساء والفتيات، مع التركيز على دور المنظمة الرائد في إطار عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (٢٠٠٣-٢٠١٢)؛
 - (٣) تشجيع اعتماد نهج جديد بشأن التعليم الجيد على النحو المبين في التقرير المعنون "التعلّم: ذلك الكنز المكنون" (تقرير ديور)، وتعزيز التعليم من أجل التنمية المستدامة من خلال دور المنظمة الرائد في إطار عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤)؛
 - (٤) تمكين اليونسكو من الاضطلاع بدورها كمصدر للمعارف والمعلومات عن فيروس نقص المناعة البشرية/الأيدز، ومن تشجيع التغييرات في بيئات التعلّم لمنع انتشار هذا الوباء ولا سيما في إفريقيا؛
 - (٥) تأكيد وتعزيز الدعم لتحقيق أهداف التعليم للجميع، ولا سيما في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9) وفي إفريقيا؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢١ ٤١٣ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٢٧٩ ٢٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

٠١١٠

محور العمل ١ - ترجمة الحق في التعليم إلى حقيقة واقعة لجميع الأطفال

الأنشطة

● الميزانية العادية	٥ ٣٦٩ ٨٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٧ ٦١٤ ٣٠٠ دولار
● المجموع، الأنشطة	٢٢ ٩٨٤ ١٠٠ دولار

٠١١١

(يرمي محور العمل هذا إلى تحقيق هدف داكار ٢: العمل على أن يتم بحلول عام ٢٠١٥ تمكين جميع الأطفال من الالتحاق بتعليم ابتدائي جيد مجاني وإلزامي، وإكمال هذا التعليم، مع التركيز بوجه خاص على البنات وعلى الأطفال الذين يعيشون في ظروف صعبة وأطفال الأقليات الإثنية" وهدف داكار ١: "توسيع وتحسين الرعاية والتربية الشاملتين في مرحلة الطفولة المبكرة، وخاصة لصالح أكثر الأطفال تأثراً وأشدّهم حرماناً".)

الخلفية: التعليم الابتدائي هو أساس التنمية البشرية المستدامة. وهدف التعليم للجميع، المتمثل في العمل على أن يتم بحلول عام ٢٠١٥ تمكين جميع الأطفال من الالتحاق بتعليم ابتدائي جيد مجاني وإلزامي، وإكمال هذا التعليم، يمثل أيضاً أحد الأهداف الإنمائية

للألفية ومحور التركيز لمبادرة المسار السريع فيما يخص التمويل. وقد وضعت معظم البلدان تشريعات تتعلق بإلزامية التعليم الابتدائي، وقرر ٤٧ بلداً منها أن يكون هذا التعليم مجانياً، وصدقت ١٩١ دولة على اتفاقية حقوق الطفل. وقد حان الوقت للعمل على الوفاء بهذه التعهدات. بيد أن العديد من البلدان، وخاصة في أفريقيا، تواجه تحدياً مزدوجاً. فكيف يمكن لهذه البلدان أن توسع نطاق نظمها التعليمية لتشمل أكثر من ٤٠ مليوناً من الأطفال غير الملحقين بالمدارس، مع العمل في الوقت ذاته على تحسين نوعية هذه النظم التعليمية؟ ومن ناحية أخرى، فإن التحديات التي يطرحها نقص المعلمين المؤهلين والمواد التعليمية تتفاقم حدتها بسبب الدمار الناجم عن فيروس/مرض الأيدز (السيدا) والمعوقات الناجمة عن الفقر المدقع.

ويتبين من البحوث أن توفير الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة يؤدي إلى تحسّن كبير في أداء الأطفال في المدارس الابتدائية. ولذلك فإن توفير هذا النوع من الرعاية والتربية لصالح أكثر الأطفال تأثراً وأشدهم حرماناً ينبغي أن يمثل إحدى الأولويات، بيد أن الإنفاق الحكومي في هذا المجال قليل جداً وغير موجه لصالح الفقراء. وبالإضافة إلى ذلك، فإن السياسات التعليمية الوطنية لا تشمل في كثير من الأحيان تثقيف الآباء، كما أن الأطر الإدارية تتجاهل الجهات العديدة من القطاع الخاص التي تعمل على توفير التعليم.

الاستراتيجية: ستقدم اليونسكو دعماً أكثر فعالية في مجال التعليم الابتدائي والرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة. وستقوم المنظمة، بالتعاون مع شركائها الدوليين، بمساعدة الدول الأعضاء على جني أفضل المنافع من خلال زيادة الاستثمارات في التعليم الأساسي. وستعطي الأولوية للسياسات والممارسات الرامية إلى تعزيز الأداء المدرسي بوجه عام، وإلى تحقيق الإنصاف من خلال الإنفاق الموجه لصالح الفقراء، وإلى تحسين إمكانيات الانتفاع بالتعليم بالنسبة للفئات المستبعدة (الفتيات، والأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة، وأطفال الشوارع، والأطفال العاملين، وأطفال الأقليات الإثنية، والأطفال الذين يعيشون في ظروف ما بعد النزاعات)، وإلى تثقيف الآباء في مجال الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة. وستركز أنشطة الترويج على الأدوار الأساسية التي تضطلع بها المجتمعات المحلية والبرلمانيون والمدارس في تأمين التحاق الأطفال بالمدارس واستبقائهم فيها.

ومن أجل تحسين نوعية التعليم، ستسهم اليونسكو في بناء القدرات في مجالات تخطيط التربية وإدارتها، وتدريب المعلمين في التعليم النظامي وغير النظامي، والإشراف على التعليم وإدارته؛ وتوفير الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة وتوفير التوجيه والإرشاد في هذا المجال؛ وتطوير المناهج الدراسية (ولا سيما للمناطق الريفية)، وإعداد المواد التعليمية.

ومن أجل ترسيخ التحسينات، ستتعاون اليونسكو مع المؤسسات الوطنية وستعمل على تأمين الانتفاع بالمواد التعليمية من خلال نشرها على نطاق واسع، مع الاستعانة في ذلك بالتكنولوجيات الجديدة للمعلومات. وسيجري الاعتماد في رسم السياسات العامة وفي التخطيط على بحوث موجهة وعملية حصر للأطر الدستورية والتشريعية والسياسية للتعليم الأساسي في الدول الأعضاء. وستوسع اليونسكو نطاق شراكاتها مع المنظمات غير الحكومية والرابطات المهنية. وستولى عناية خاصة للبلدان المشمولة بمبادرة المسار السريع من أجل توفير الدعم الخارجي للتعليم للجميع بحيث يتسنى لها تحقيق النجاح في وقت مبكر.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ وضع وتطوير سياسات تضمن توسيع نطاق الانتفاع المنصف وتحسين النوعية في التعليم الابتدائي وفي الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة، وتكفل تعليم الأطفال المستبعدين. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تصدق على الاتفاقية بشأن مكافحة التمييز في مجال التعليم، وعدد البلدان التي تتخذ تدابير لتطبيق هذه الاتفاقية؛
 - عدد البلدان التي تضع سياسات/تتخذ تدابير لتوسيع نطاق الانتفاع وتحسين النوعية في مجالات التعليم الابتدائي، والرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة وتوفير التوجيه والإرشاد في هذا المجال؛
 - عدد البلدان ذات الأولوية في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، التي تقوم بتحديث وتطبيق التشريعات الوطنية المتعلقة بالتعليم المجاني والإلزامي؛
 - الفئات المستفيدة من هذه السياسات/التدابير؛
 - عدد البلدان التي تضطلع فيها اليونسكو بدور شريك نشيط لوزارات التربية في تحديد الاستراتيجيات الوطنية؛
 - عدد البلدان التي تشرع في تنفيذ برامج لتطوير المناهج الدراسية وإنتاج المواد التعليمية.
- ◆ تهيئة عدد أكبر وأفضل تدريباً من العاملين التربويين ولا سيما في البلدان النامية، ووضع آليات لمراقبة أدائهم وتزويدهم بالدعم وتطوير قدراتهم المهنية. مؤشرات الأداء:
 - عدد المؤسسات التعليمية التي يتم فيها توزيع المواد التدريبية والأدلة ومجموعات الأدوات التي تعدها اليونسكو، والتي يستخدم فيها المعلمون والمربون هذه المواد؛
 - عدد العاملين التربويين الذين يتم تدريبهم.

محور العمل ٢ - تأمين المساواة بين الجنسين في مجال التعليم للجميع

٠١١٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٢ ١٢٣ ٦٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٢ ١٢٣ ٦٠٠ دولار

(يرمي محور العمل هذا إلى تحقيق هدف داكار ٥: إزالة أوجه التفاوت بين الجنسين في مجال التعليم الابتدائي والثانوي بحلول عام ٢٠٠٥، وتحقيق المساواة بين الجنسين في ميدان التعليم بحلول عام ٢٠١٥، مع التركيز على تأمين فرص كاملة ومتكافئة للفتيات للانتفاع والتحصيل الدراسي في تعليم أساسي جيد.)

الخلفية: إن الموعد الأول المتعلق بالتعليم للجميع والمنصوص عليه في "إطار عمل داكار" وفي "الأهداف الإنمائية للألفية" يحل في عام ٢٠٠٥. وهذا هو التاريخ المحدد لإزالة أوجه التفاوت بين الجنسين. وعلى الرغم من أن الاستثمار في تعليم الفتيات يدر عائداً اقتصادية واجتماعية عالية، فإن "التقرير العالمي عن رصد التعليم للجميع" لعامي ٢٠٠٣-٢٠٠٤ يبين أن هناك ٣٣ بلداً قد لا تتمكن من تحقيق هذا الهدف، حتى بحلول عام ٢٠١٥. وقد تخلف ربع بلدان منطقة افريقيا جنوب الصحراء الكبرى في السعي لتحقيق هذا الهدف خلال التسعينات.

وتتسم التحديات في هذا المجال بالتعقيد نظراً لوجود أشكال من التحيز في المواقف وأنماط السلوك من جانب المعلمين والآباء والمجتمع بوجه عام، وكذلك بسبب انطواء الكتب التعليمية والمناهج الدراسية على قوالب فكرية جامدة. فكثيراً ما لا تشجع الفتيات على مواصلة دراساتهم، ولا سيما في الميادين العلمية والتكنولوجية. ولذلك فإن من الضروري الإسراع في التقدم نحو تحقيق هذا الهدف المحدد لعام ٢٠٠٥. ويجب أن يتناسب تخصيص الاعتمادات المالية مع التعهدات المقطوعة على مستوى السياسة العامة. وتحتاج الفتيات إلى مواد تعليمية ومناهج دراسية، وخاصة في مجالات العلوم والتكنولوجيا، تراعي طبيعة جنسهن وتهيئ بيئات للتعلّم خالية من التحيز.

الاستراتيجية: ستقوم اليونسكو بتركيز الموارد على إزالة أوجه التفاوت بين الجنسين في التعليم الابتدائي والثانوي من خلال تطبيق الاستراتيجيات التالية، مع إيلاء عناية خاصة للفتيات اللواتي يعشن في ظروف صعبة: (أ) الترويج لتعليم الفتيات وللتكافؤ بين الجنسين، من خلال إقامة الشراكات وإنشاء الشبكات؛ (ب) العمل على أن تسترشد السياسات والممارسات التعليمية بمفاهيم تراعي قضايا الجنسين وتستند إلى البحث والتحليل؛ (ج) تقديم الدعم لتوفير خدمات تعليمية تستجيب لاحتياجات الجنسين، بما في ذلك خدمات التوجيه والإرشاد للفتيات في سن التعليم، وتدريب المعلمين، وإنتاج المواد التعليمية؛ (د) تشجيع الخيارات التي تكفل مواصلة تعليم الفتيات في مجال العلوم والتكنولوجيا وتكفل بيئات للتعلّم خالية من التحيز.

وستضطلع اليونسكو بالأنشطة التالية مع تركيز الاهتمام بوجه خاص على البلدان الأكثر تعرضاً لاحتمال عدم تمكنها من تحقيق هدف إزالة أوجه التفاوت بين الجنسين: (أ) حملة ترويجية تربط بين مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات (UNGEI)، والتعليم للجميع وعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (٢٠٠٣-٢٠١٢)، ودعم هذه الحملة من خلال الشبكات الإقليمية وأنشطة التعاون فيما بين المناطق؛ (ب) إعادة النظر في المنهجيات المتبعة لقياس مدى إزالة أوجه التفاوت وتحقيق المساواة بين الجنسين في مجال التعليم؛ (ج) بحث الأسباب العميقة لأوجه التفاوت بين الجنسين في مجال التعليم؛ (د) تقديم الدعم لبرامج التوجيه والإرشاد وغيرها من البرامج المتعلقة بتهيئة بيئات تعلم مؤاتية للفتيات وتدريب المعلمين؛ (هـ) إنتاج مواد مرجعية وأدلة وكتب مرجعية للمعلمين، وصياغة توصيات للسياسة العامة من أجل تعزيز مشاركة الفتيات في تعليم العلوم والتكنولوجيا. وسيقدم دعم خاص لحملة اليونيسيف الرامية إلى تسريع التقدم نحو إزالة أوجه التفاوت بين الجنسين في ٢٥ بلداً.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ حفز الوعي بشأن المساواة بين الجنسين في مجال التعليم للجميع.
- ◆ مؤشرات الأداء:
 - الحملات والتغطية الإعلامية وغيرها من المناسبات العامة التي تنظم في هذا الصدد على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي؛
 - إقامة الشبكات والشراكات ودعمها.
- ◆ وضع توصيات ومبادئ توجيهية قائمة على البحوث بشأن تهيئة بيئات تعلم مؤاتية للفتيات وبشأن تعزيز استبقائهن في التعليم الابتدائي والثانوي وتحصيلهن الدراسي فيه.

مؤشرات الأداء:

- مستوى انخراط اليونسكو في إجراء و/أو دعم البحوث والاستقصاءات من أجل وضع سياسات ومبادئ توجيهية بشأن المساواة بين الجنسين في مجال التعليم للجميع؛
 - عدد وثائق وبرامج وخطط السياسات التربوية المراعية لقضايا الجنسين، التي يتم إعدادها - استناداً إلى البحوث - بمشاركة اليونسكو؛
 - عدد البلدان التي تضطلع فيها اليونسكو بدور شريك نشيط في إعداد برامج لتعليم العلوم والتكنولوجيا تراعي احتياجات الجنسين.
 - ◆ تحقيق تقدم قابل للقياس نحو إزالة أوجه التفاوت وتحقيق المساواة بين الجنسين في التعليم الابتدائي والثانوي، ولا سيما في البلدان ذات الأولوية في إفريقيا جنوب الصحراء الكبرى؛ وفي الدول العربية وجنوب آسيا.
- مؤشرات الأداء:
- مدى التطور الذي يتم تحقيقه في إزالة التفاوت بين الجنسين في مجال الالتحاق بالتعليم الابتدائي والثانوي؛
 - عدد برامج الإرشاد والتوجيه، وغيرها من البرامج التعليمية المراعية لاحتياجات الجنسين، التي يتم تنظيمها لصالح الفتيات في سن التعليم في البلدان المستهدفة؛
 - الاتجاهات فيما يخص مشاركة الصبيان والبنات في برامج تعليم العلوم والتكنولوجيا.

محور العمل ٣ - تعزيز التعلم مدى الحياة من خلال محو الأمية والتعليم غير النظامي

٠١١٣

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٦ ٣٨٧ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٧٦٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٧ ١٤٧ ٠٠٠ دولار

(يرمي محور العمل هذا إلى تحقيق هدف دكا ٣: "ضمان تلبية حاجات التعلم لجميع النشء والكبار من خلال الانتفاع المتكافئ ببرامج ملائمة للتعلم واكتساب المهارات الحياتية"، والهدف ٤: "تحقيق تحسين بنسبة ٥٠ في المائة في مستويات محو أمية الكبار بحلول عام ٢٠١٥، ولا سيما لصالح النساء، وتحقيق تكافؤ فرص التعليم الأساسي والتعليم المستمر لجميع الكبار".)

الخلفية: يعتبر محو الأمية قاعدة أساسية للتعلم. وهو يمثل أيضاً الركيزة الرئيسية لجميع أشكال التعليم النظامي وغير النظامي. ومحو الأمية يفسح المجال لاكتساب المعارف واستقاء المعلومات، ويتيح نقل الممارسات الدينية والسياسية والثقافية، ويساعد الناس في التماس سبل منتجة للعيش. ومحو الأمية، باعتباره مصلحة عامة، سيكون محور الاهتمام الرئيسي لعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية الذي سيكون بدوره عنصراً أساسياً في الحملة الرامية إلى تحقيق التعليم للجميع. وما لم يُبذل المزيد من الجهود في هذا المجال، فسوف يتعذر على ٧٩ بلداً تخفيض معدل الأمية إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥. وبالنظر إلى القيود التي تواجهها النظم الحالية للتعليم النظامي، بالإضافة إلى وجود أكثر من ٨٠٠ مليون أمي من الكبار وأكثر من ١٠٠ مليون طفل غير ملتحقين بالمدارس، معظمهم من النساء والفتيات، فإن المسألة لا تتعلق الآن بما إذا كان ينبغي تعزيز التعليم غير النظامي بل بكيفية تحديد وتطوير أكثر الآليات فعالية لإتاحة التعليم للمحرومين منه.

الاستراتيجية: ستقوم اليونسكو بإعداد نماذج مستدامة لمحو الأمية وللتعليم غير النظامي، مسترشدة في ذلك بالممارسات الجيدة، وستعمل على نشر تأثير هذه النماذج من خلال مشروعات إيضاحية وبيانات توجيهية تخص السياسة العامة. وهذا من شأنه أن يزيد فهم شتى أنواع التثقيف. وسيؤدي الحوار بشأن السياسات العامة مع الحكومات والمجتمع المدني إلى زيادة التقدير للدور الذي تضطلع به المنظمات غير الحكومية في مجال محو الأمية والتعليم غير النظامي في إطار التعلم مدى الحياة. وسيجري التركيز على الفتيات والنساء، وخاصة في أشد المناطق احتياجاً: إفريقيا جنوب الصحراء، وجنوب آسيا، والبلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9). وسيجري التركيز في السنتين الأوليين من عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية على قضايا "الجنسين ومحو الأمية"، مع إيلاء عناية خاصة لتعزيز المساواة بين الجنسين في مجال محو الأمية، وذلك في مجالات تتعلق بالسياسة العامة وتطوير المناهج الدراسية والمواد التعليمية، والبحوث والرصد والتقييم.

وسيجري استخدام الاستراتيجيات التالية: (أ) الاضطلاع بدور رائد في عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية؛ (ب) الترويج لمحو الأمية وللتعليم غير النظامي لدى الحكومات والمجتمع المدني والقطاع الخاص، وذلك في إطار عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية؛ (ج) إجراء حوار يهدف إلى تعزيز الالتزام السياسي للدول الأعضاء بإزاء محو الأمية والتعليم غير النظامي؛ (د) تحسين طرائق تقدير محو الأمية ومراقبة وتقييم التعليم غير النظامي، مع التركيز مع التركيز بقدر أكبر على الشواهد في عمليات التخطيط وإعداد البرامج؛ (هـ) تحديد وتشجيع الممارسات الجيدة، بما فيها البحوث الميدانية، في أشد المناطق احتياجاً؛ (و) إعداد نماذج أولية لمجموعات مواد مرجعية تقنية لمحو الأمية/التعليم غير النظامي لصالح المربين في مجال التعليم غير النظامي؛ (ز) إعداد نهج متكاملة للتعليم تراعي قضايا الجنسين، بهدف مساعدة الفئات ذات الأولوية على كسب العيش؛ (ح) تشجيع اعتماد نهج جامعة للتخصصات بشأن التعلم في المجتمع المحلي، من خلال تعزيز مراكز التعلم الخاصة بالمجتمع المحلي واستخدام وسائل الإعلام الجماهيرية (الإذاعة والتلفزيون) ونظم توفير التعليم باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال، وذلك بهدف إتاحة التعليم لسكان المناطق المعزولة. وسوف تنفذ هذه الاستراتيجيات بالتشارك الوثيق مع الوكالات الأخرى. وستجرى عمليات حصر منتظمة للموارد التقنية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ مساعدة الدول الأعضاء في صياغة أهدافها وأنشطتها المتعلقة بعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، بالتعاون مع جميع الشركاء والأطراف المعنية.
مؤشرات الأداء:
- عدد البلدان التي تضطلع فيها اليونسكو بدور شريك نشيط في إعداد الاستراتيجيات الوطنية في إطار عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية:
- مدى ما يتم تحقيقه من تطور في معدلات محو الأمية موزعة حسب الجنس.
- ◆ تعبئة الوكالات الدولية والحكومات الوطنية لصياغة تعهدات على الصعيد العالمي إزاء محو الأمية للجميع.
مؤشرات الأداء:
- التقييم النوعي الذي يتم على مستوى الحكومات والجهات المانحة الدولية بشأن الالتزام المشترك إزاء محو الأمية للجميع.
- ◆ تأمين إقرار السياسات التعليمية بدور التعليم غير النظامي وتجسيدها لهذا الدور على نحو ملائم في إطار التعلم مدى الحياة.
مؤشرات الأداء:
- عدد البلدان التي تتم فيها مراعاة محو الأمية والتعليم غير النظامي ضمن سياساتها التعليمية.
- ◆ تحسين منهجيات رصد وتقييم محو الأمية والتعليم غير النظامي.
مؤشرات الأداء:
- مدى الاتفاق الذي يتم تحقيقه على مؤشرات لرصد وتقييم محو الأمية والتعليم غير النظامي ومدى إقرار هذه المؤشرات مع مراعاة منظور التكافؤ بين الجنسين.
- ◆ وضع برامج لتأمين محو الأمية واكتساب المهارات الحياتية تستجيب لاحتياجات المجتمعات المعاصرة ولا سيما في البلدان ذات الأولوية.
مؤشرات الأداء:
- عدد البلدان والمجتمعات المحلية التي تشارك في إعداد مثل هذه البرامج المتعلقة بالمهارات الحياتية وبرامج العيش المستدام.

محور العمل ٤ - تحسين نوعية التعليم

٠١١١٤

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٥ ٤٨٠ ٦٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣ ٦٣٥ ٧٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٩ ١١٦ ٣٠٠ دولار

(يرمي محور العمل هذا إلى تحقيق هدف دكا ٦: "تحسين كافة الجوانب النوعية للتعليم وضمان الامتياز للجميع بحيث يحقق جميع الدارسين نتائج معترف بها ويمكن قياسها، لا سيما في القدرات القرائية والحسابية والمهارات الحياتية الأساسية")

الخلفية: التعليم حق وتحسين كافة الجوانب النوعية للتعليم هدف من أهداف التعليم للجميع. وتعريف التعليم الجيد يتسم بالدينامية، ويشمل، بمعناه الأوسع، في نظر اليونسكو، التحصيل الدراسي، بل إنه يذهب إلى أبعد من ذلك ليعالج أغراض التعليم الأخرى. ويجري

العمل على تأمين علاقات وثيقة مع أهداف التعليم للجميع والمبادرات والبرامج الأخرى كالأهداف الإنمائية للألفية وعقد الأمم المتحدة للثقافة في مجال حقوق الإنسان (١٩٩٥-٢٠٠٤)، وعقد التعليم في أفريقيا (١٩٩٧-٢٠٠٦)، والعقد الدولي للثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠)، الذي أعلنته منظمة الأمم المتحدة، وعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (٢٠٠٣-٢٠١٢)، وعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤).

الاستراتيجية: وستقوم اليونسكو، وقد جمعت المعلومات اللازمة من خبرتها ومناقشات المجلس التنفيذي ذات الصلة، ومن اجتماع المائدة المستديرة الوزاري بشأن التعليم الجيد (٣-٤ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٣)، بتركيز اهتمامها على مهمتين أساسيتين هما:

١ - تعزيز الحوار بشأن التعليم الجيد في سياق عالمي، مع مراعاة الظروف المحلية: طبقاً للنتائج التي توصل إليها اجتماع المائدة المستديرة الوزاري في عام ٢٠٠٣، سوف تقوم اليونسكو "بتيسير إمكانية إجراء المزيد من الدراسات وتبادل المزيد من الآراء بغية التوصل إلى فهم أفضل لجودة التعليم، والنظر في الاستراتيجيات الكفيلة بتأمين المعايير الدراسية الأساسية وتحقيق التعليم الجيد في الدول الأعضاء التي تواجه مختلف التحديات". وستضطلع المنظمة بدور رائد في تطوير فهم مشترك لنهج يستند إلى الحقوق في توفير التعليم الجيد، وستعمل على إدخال تحسينات في نوعية التعليم على الصعيد العالمي، وذلك في مجالات اختصاصها في جميع مراحل التعليم - الابتدائي والثانوي والمهني والعالي - استناداً إلى الرؤية الموسعة للتعليم التي عرضت في إعلان جومتين ثم أكد عليها إطار عمل داكار وغيره من صكوك الأمم المتحدة. وسيفضي ذلك إلى إنشاء أدوات إرشادية عملية وإلى تأمل في طبيعة مؤشرات الجودة المستخدمة في المقارنات الوطنية والدولية، وفي الأهمية النسبية التي تولى لمؤشرات الكمية والنوعية. وستبذل الجهود لتأمين توزيع البيانات، بحسب الجنسين بوجه خاص، ووضع مؤشرات مجدية تراعي قضايا الجنسين وتتعلم بالتعليم الجيد الذي يجهز الدارسين في الحاضر ويعددهم للمستقبل. وسيجري من خلال الاستقصاءات والبحوث والدراسات، إعداد بيانات مرجعية عن إسهام التعليم في تأمين حقوق الإنسان وممارستها، والذي يُقاس من خلال تعميم الالتحاق بالتعليم وإكماله ووجود مناهج دراسية وعمليات للتعليم والتعلم تستند إلى الحقوق وتركز على الدارسين. وسيمثل التقرير العالمي عن رصد التعليم للجميع لعام ٢٠٠٤ (انظر الفقرة ١١٢٣) مساهمة رئيسية لتحقيق هذا الغرض. وستستغل اليونسكو أيضاً دورها كوكالة رائدة في عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤) للتشجيع على إقامة شراكات أوسع نطاقاً ولدمج الأبعاد الاقتصادية والإيكولوجية والاجتماعية للتنمية المستدامة في برنامج عمل التعليم للجميع وفقاً للأهداف الإنمائية للألفية. واستجابة للطلبات الصادرة عن المجلس التنفيذي وعن اجتماع للوزراء وكبار المسؤولين عن التربية البدنية والرياضة، ستقوم اليونسكو أيضاً، وبالتعاون مع الجهات المعنية الأخرى، بإعداد اتفاقية دولية لمكافحة تعاطي العقاقير المنشطة، مما يتطلب موارد من خارج الميزانية.

٢ - تعزيز المجالات الرئيسية للتعليم الجيد: "إن التعليم الجيد يتطلب منا"، كما لاحظ اجتماع المائدة المستديرة الوزاري، "أن نعيد تعريف بارامترات التعليم بحيث تشمل على معارف أساسية وقيم وكفاءات وأنماط سلوك مكيفة للعلومة على وجه التحديد ولكنها تعكس جمال وثناء تنوعنا الذي يتجسد في مختلف أنماط التعبير الديني والروحي والثقافي واللغوي. ويتمثل التحدي في تطوير نظم تعليمية تحقق التوازن بين التطلعات المحلية والوطنية والعالمية في سياق وحدة الجنس البشري". وستعطي اليونسكو الأولوية لتعزيز التفاهم والتسامح والحوار من خلال التربية من أجل السلام، وحقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين، والديمقراطية، وتسوية النزاعات والمصالحة. وستقدم المساعدة في إعداد وتنقيح كتب مدرسية ومواد تعليمية ومناهج دراسية وما يتصل بذلك من أساليب التدريس وتدريب المعلمين، ولا سيما في مناطق ما بعد النزاع، مع إيلاء أهمية خاصة لإزالة الأفكار النمطية ولتعزيز المساواة بين الجنسين. كما ستساهم في تطوير أساليب وبرامج لغوية لتعزيز الشمولية؛ وسيجري تعزيز التنوع اللغوي بين القطاعات كوسيلة لزيادة التفاهم والتسامح والتنوع والسلام، وكأداة لتمكين الأفراد.

وستمثل تنمية القدرات وتقديم الدعم للدول الأعضاء عنصراً أساسياً للعمل القائم على التشاور والتعاون مع الشركاء وعلى تعزيز تجديبات مختارة بعناية خاصة لدعم التعليم والتدريب لإدارة موارد المياه العذبة بصورة أكثر فعالية مع استخدام كافة موارد معهد التعليم في مجال المياه التابع لليونسكو والمعهد الدولي لهندسة البنى الأساسية والهندسة الهيدرولوجية والبيئية، وكذلك لتطوير بيئات مدرسية صحية من خلال جملة أمور منها مبادرة تركيز الموارد من أجل صحة مدرسية فعلية (FRESH). وستضطلع اليونسكو أيضاً بأنشطة تستهدف النهوض بالصحة المدرسية والتربية البدنية والرياضة، كأدوات لاكتساب المهارات الحياتية الهامة ولتعلم العيش معاً. وستشدد اليونسكو على دور المعلمين وأوضاعهم وستستخدم كافة إمكانات شبكة اليونسكو للمدارس المنتسبة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تطوير نهج واستراتيجيات مشتركة فيما يتعلق بجودة التعليم عن طريق إقامة حوار على نطاق واسع. مؤشرات الأداء:
- النهوض بجودة التعليم القائم على المساواة بين الجنسين، كجزء لا يتجزأ من التعليم للجميع؛
- عدد البلدان / المنظمات المعنية بتقييم وإعادة تعريف الجودة في سياق تربوي؛
- اعتماد الجمعية العامة للأمم المتحدة لخطة تنفيذية دولية لعقد التعليم من أجل التنمية المستدامة وإعداد مبادئ إرشادية للبلدان؛

- إعداد مشروع اتفاقية لمكافحة تعاطي العقاقير المنشطة في مجال الرياضة لكي تعتمد الدول الأعضاء مع تضمينه القضايا التي تهم اليونسكو فيما يخص الروح الرياضية وأخلاقيات الرياضة، والتعليم والمعلومات.
- ◆ العمل على أن تعكس على نحو أفضل المجالات الرئيسية للتعليم الجيد في السياسات والأطر التعليمية. مؤشرات الأداء:
- عدد البلدان التي تتلقى المساعدة، مع التركيز بوجه خاص على التربية من أجل السلام وحقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين والتسامح والحوار بين الثقافات وبين الأديان (وضع وتنقيح الكتب المدرسية والمواد التعليمية والمناهج الدراسية وما يتصل بذلك من أساليب التدريس والتدريب للمعلمين، ولا سيما في المناطق ما بعد النزاعات).
- ◆ تنمية قدرات الدول الأعضاء في مجالات محددة لدعم التعليم الجيد. مؤشرات الأداء:
- عدد البلدان الأقل نمواً التي تحسنت فيها برامج تدريب المعلمين؛
- تنمية القدرات لمراقبة وقياس نوعية التعليم؛
- إعداد إطار وأدوات إرشادية في عدة مجالات رئيسية للتعليم الجيد (بما في ذلك التنوع اللغوي)؛
- تعزيز التعليم الجيد في المدارس عن طريق شبكة المدارس المنتسبة.

محور العمل ٥ - التركيز على التعليم وفيروس/مرض الأيدز (السيدا)

٠١١٥

الأنشطة	
● الميزانية العادية	١ ٠٥٢ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١ ٧٢٥ ٧٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٢ ٧٧٧ ٧٠٠ دولار

الخلفية: لن يتسنى تحقيق التعليم للجميع ما لم يوضع حد لانتشار فيروس/مرض الأيدز (السيدا). فهناك ما يزيد كثيراً على مليونين من الأطفال والناشئين الذين تقل أعمارهم عن ١٥ سنة والمصابين بفيروس/مرض الأيدز (السيدا) لأن أمهاتهم كن مصابات به. والشباب، وخاصة منهم الفتيات، هم أشد الناس عرضة للإصابة بهذا الفيروس/المرض: فالنصف من جميع الإصابات الجديدة يخص الفئة العمرية من ١٥ إلى ٢٤ سنة. والإصابة بهذا الفيروس/المرض. يمكن أن تعرّض الناس لانتهاك حقوقهم من خلال التمييز. وإن تقديم المساعدة لهذا العدد الكبير والمتنامي بسرعة من الأيتام الذين فقدوا آباءهم بسبب الأيدز (السيدا) يشكل تحدياً للتضامن بين البشر. وتظل التربية الوقائية تمثل، في هذا المجال، أنجع وسيلة لكبح هذا الوباء و/أو للتخفيف من آثاره.

وثمة الآن فهم جيد لأهمية التربية الوقائية، كما أن هناك عدداً من النهج التي أثبتت فعاليتها، بيد أن الاستجابة التربوية في هذا الصدد لم تعتمد حتى الآن على نطاق كاف. ذلك أن الأمر يقتضي مزيداً من التركيز على طبيعة التعليم (المرونة، وعدم التمييز، والاستجابات القائمة على التجاوب والعناية، وغير ذلك من جوانب النوعية) وعلى الطريقة التي يمكن بها لطبيعة التعليم هذه أن تعزز النتائج الإيجابية للتربية الوقائية من خلال النهج النظامية وغير النظامية على حد سواء. وليس هناك وعي كامل بما يمكن أن يسفر عن هذا الوباء من إلغاء للمنجزات التعليمية المتواضعة التي تم تحقيقها خلال العقود الثلاثة الماضية، كما أن من المؤكد أنه لم يجر البحث في هذه الإمكانية أصلاً.

الاستراتيجية: انطلاقاً من استراتيجية اليونسكو الخاصة بالتربية الوقائية من فيروس/مرض الأيدز (السيدا)، ستضطلع المنظمة بدورها العالمي كمصدر رئيسي للمعارف والمعلومات عن فيروس/مرض الأيدز (السيدا)، مع تقديم الدعم لأنشطة محددة تهدف إلى مكافحة هذا الوباء وإلى إتاحة فرص التعلم وجعلها ملائمة لاحتياجات الأفراد والمجتمعات المحلية والأمم المتضررين بهذا الوباء. وستضطلع اليونسكو بهذه المهمة من خلال مساندة الاستراتيجيات العالمية لبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (UNAIDS)، وتعزيز استخدام التدابير التقنية كالتدابير المتعلقة بحقوق المعلمين ومسؤولياتهم، وتعزيز مشاركة الحكومات وغيرها من الشركاء على الصعيدين الوطني والإقليمي. وستعاون اليونسكو مع المجتمع المدني لمساندة الدول الأعضاء في جهودها الرامية إلى منع انتشار فيروس/مرض الأيدز (السيدا) وإلى التخفيف من آثاره.

وتحقيقاً لهذا الغرض، ستقوم اليونسكو بتنفيذ أنشطة في إطار المحاور الاستراتيجية الخمسة التالية: (أ) تحسين الفهم لهذه المشكلة من خلال إعداد البيانات وإجراء البحوث والاضطلاع بعملية التقييم وتشاطر المعلومات عن الممارسات الجيدة؛ (ب) تشجيع التغييرات في جميع بيئات التعلم، النظامي وغير النظامي، بحيث تجتذب هذه البيئات الدارسين وتساعدهم بطرائق مساندة وخالية من التمييز؛ (ج) كبح هذا الوباء عن طريق تربية وقائية تركز على المهارات الحياتية وعلى نهج أخرى مثل الصحة المدرسية، كما تركز الاهتمام على المعلمين والمناهج الدراسية وإشراك الشباب؛ (د) تعبئة الشبكات من أجل الوصول إلى جمهور أوسع وتحسين الحوار

الاجتماعي، ولا سيما شبكات الشباب، والمعلمين والمربين، والمسؤولين الإداريين، والمخططين، وبرنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية، وشبكة المدارس المنتسبة، وما إلى ذلك؛ (هـ) الاحتفاظ بمراكز عالمية لتبادل المعلومات عن تأثير فيروس/مرض الأيدز (السيدا) على التعليم.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز التربية الوقائية في جميع بيئات التعلم، النظامي وغير النظامي، وكذلك في المناهج الدراسية وفي برامج تدريب المعلمين، ولا سيما في أفريقيا. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تدرج التربية الوقائية ضمن المناهج الدراسية؛
 - عدد المعلمين الذين يتم تدريبهم على نهج التربية الوقائية؛
 - عدد البرامج والمشروعات والأنشطة التعليمية الرامية إلى مكافحة هذا الوباء في إطار بيئات التعلم النظامي وغير النظامي؛
 - النسبة المئوية للسكان (بحسب العمر والجنس) المستفيدين من هذه البرامج في البلدان المستهدفة.
- ◆ صياغة السياسات العامة استناداً إلى الشواهد، وتغيير الممارسات بناء على دراسات التأثير. مؤشرات الأداء:
 - مدى ما يتم من بناء القدرات من أجل جمع الحقائق والأرقام عن جوانب هذا الوباء ذات الصلة بالتعليم؛
 - التغييرات التي يتم تحقيقها على مستوى السياسات العامة والممارسات من أجل التصدي لهذا الوباء.
- ◆ إدخال تغييرات وتعديلات على النظم التعليمية لتأمين التمتع بالحق في التعليم للمتضررين من فيروس/مرض الأيدز (السيدا) وللمصابين به. مؤشرات الأداء:
 - الأساليب والممارسات التعليمية المشهود بصحتها والتي يتم تحديدها ونشرها لتأمين الانتفاع بالتعليم دون تمييز للمتضررين من فيروس/مرض الأيدز (السيدا) وللمصابين به؛
 - وجود أدلة على أن نظم التعليم تكيفت مع المتطلبات التي يفرضها هذا الوباء، بما في ذلك اعتماد حلول تقوم على الرعاية والوفاء بهذه المتطلبات.
- ◆ تأمين التنسيق والتشاور لتنظيم حملات وأنشطة ترويجية من خلال الشبكات، في مجال التربية الوقائية بغية وضع حد لهذا الوباء. مؤشرات الأداء:
 - وجود أدلة على تنفيذ أنشطة مشتركة و/أو منسقة عبر الشبكات؛
 - عدد الناس المشاركين في هذه الشبكات من البلدان المستهدفة.

١, ١, ٢ - دعم استراتيجيات التعليم للجميع

الأنشطة

● الميزانية العادية	١٣ ٩٠٦ ٣٠٠ دولار
● اللامركزية	٪٦٥,٢
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٨ ٨٧٦ ٠٠٠ دولار
● المجموع، الأنشطة	٣٢ ٧٨٢ ٣٠٠ دولار

٠١١٢

٠١١٢٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) تعزيز القدرات الوطنية على إعداد خطط لإصلاح السياسة العامة وتشريعات بشأن التعليم تكون مستندة إلى البراهين، وتنفيذ هذه الخطط والتشريعات وإدارة الموارد المخصصة لنظم التعليم الأساسي على نحو فعال؛
- (٢) دعم خطط عمل "التعليم للجميع" عن طريق تنظيم منتديات بشأن التعليم للجميع وإجراء مشاورات جماعية مع منظمات المجتمع المدني، وضمان تنسيق آليات التمويل وسائر المبادرات الخاصة بالتعليم للجميع، والتركيز على الدور الترويجي الذي تضطلع به المنظمة للإبقاء على مستوى الزخم والالتزام السياسيين؛

- (٣) تشجيع الحوار السياسي وتبادل المعلومات على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي، ونشر التقرير العالمي السنوي عن رصد التعليم للجميع؛
- (٤) مواصلة دعم مبادرة البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9) والآليات الإقليمية مثل المنتديات البرلمانية والشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣٠٠ ٩٠٦ ١٣ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٢٢٦ ٨٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - التخطيط لتحقيق التعليم للجميع

الأنشطة

● الميزانية العادية	٩ ٩٦٥ ١٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٦ ٧١٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٢٦ ٦٧٥ ١٠٠ دولار

٠١٢١

الخلفية: ينص إطار عمل داكار على أن "جوهر النشاط في ميدان التعليم للجميع يتركز على المستوى القطري". وبالتالي، ينبغي إعداد السياسات والخطط الوطنية الخاصة بالتعليم للجميع من خلال عمليات تتسم بالديمقراطية والشفافية في إطار المنتديات الوطنية الواسعة النطاق للتعليم للجميع، والخطط الإنمائية القطاعية أو الوطنية القائمة. وينبغي استخدام الآليات والمنتديات الإقليمية ودون الإقليمية القائمة لدعم الجهود المبذولة على المستوى القطري. وستحتاج البلدان التي لا تملك استراتيجيات مركزية والبلدان التي تمر بأزمة أو بفترة إعادة إعمار إلى دعم قوي بصورة خاصة لإحراز تقدم نحو تحقيق "التعليم للجميع". وتحتاج آليات التشاور الوطنية إلى التدعيم ولا سيما فيما يخص مشاركة المجتمع المدني. وينبغي تنمية الوعي بامتلاك المسؤولية عن العمليات الخاصة بالتعليم للجميع على الصعيد القطري، كما ينبغي النهوض بالقدرة الوطنية.

الاستراتيجية: ستقوم اليونسكو على الصعيد الوطني بإسداء مشورة منتظمة ورفيعة المستوى في مجال السياسة العامة، وذلك بالتعاون مع البنك الدولي واليونسيف وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والوكالات الثنائية والمنظمات غير الحكومية. ومن بين الأهداف المرجوة من ذلك، هدف تعزيز القدرات الوطنية على إعداد خطط لإصلاح السياسة العامة، وسن تشريعات بشأن التعليم، وإدارة الموارد المخصصة للتعليم الأساسي بطريقة مجدية. ويتمثل هدف آخر منها في دعم التجديدات الرامية إلى بلوغ الفئات غير المستفيدة والمحرومة. وستيسر اليونسكو المشاركة الكاملة لجميع الوزارات ومنظمات المجتمع المدني الوطنية المعنية في عملية التعليم للجميع.

وفي إطار عملية تحقيق اللامركزية الجارية، ستؤدي مكاتب اليونسكو الميدانية دوراً أكثر نشاطاً في مجال التنسيق والتشاور مع الشركاء الإنمائيين الآخرين في البلدان، ولا سيما خلال المشاورات واجتماعات المائدة المستديرة التي تعقدتها الجهات المانحة. وستضطلع مكاتب اليونسكو الإقليمية بدور رائد في تعزيز شراكات "التعليم للجميع"، بالاستناد إلى الميزة النسبية لكل من الشركاء. وستوفر الشبكات الإقليمية الدعم التقني للحكومات من خلال الأفرقة المتعددة المؤهلات من أجل تحديد استراتيجيات التنفيذ وترجمة أولويات خطة "التعليم للجميع" إلى أعمال على الصعيدين الوطني والمحلي. وستقوم اليونسكو، على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي، بتيسير وإعداد اجتماعات ومذكرات ومبادئ توجيهية في مجال السياسة من أجل منسقي "التعليم للجميع". وستواصل ترويج برامج "التعليم للجميع" في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)، ودعم المبادرات مثل المنتديات البرلمانية والشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (NEPAD). وعلى المستوى الإقليمي، ستواصل اليونسكو أيضاً الاضطلاع بمهمة الجهة المسؤولة عن تنسيق وتعبئة الموارد من أجل تطوير وتنفيذ الاستراتيجيات الخاصة بالتعليم للجميع، بما في ذلك المشروع الإقليمي للتربية لأمركا اللاتينية والكاربي (PRELAC) 2002-2017.

وانطلاقاً من الخبرة المكتسبة في الماضي، ستبذل اليونسكو جهوداً إضافية ودؤوبة في البلدان والمناطق التي تعيش في ظروف النزاع أو الكوارث أو عدم الاستقرار السياسي أو الحرب، أو التي تمر بمرحلة إعادة البناء أو بمرحلة انتقالية. وستمثل البرامج الطليعية المشتركة بين الوكالات مورداً مرجعياً متاحاً للبلدان. وسيعزز الدعم للبلدان في أوضاع ما بعد النزاع، ولا سيما في أفريقيا، من خلال برنامج اليونسكو للتعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء (PEER)، الذي سيُعرض تقييم له في أوائل عام ٢٠٠٤. وستحتفظ الشبكة المشتركة بين الوكالات المعنية بالتعليم في حالات الطوارئ (INEE) بقاعدة بيانات واسعة وغنية بالمعلومات من شأنها تمكين الخبراء والممارسين والموظفين الحكوميين من تلبية الاحتياجات في مجال التعليم على نحو أفضل في البلدان التي تمر بأزمات.

وستساند اليونسكو، بالتعاون مع شركائها الدوليين، عمليات التخطيط الاستراتيجي والتنفيذ في البلدان. وستعمل على تشجيع وتيسير الحوار السياسي والتشاور التشاركي على الصعيد الوطني من أجل مراجعة استراتيجيات التعليم للجميع أو استيفائها. وستقدم اليونسكو المساعدة لشبكات المجتمع المدني في مجال بناء القدرات بغية الحصول على التزامها الكامل بعملية "التعليم للجميع"، وذلك من خلال المشاورة الجماعية للمنظمات غير الحكومية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ إدراج الخطط الوطنية للتعليم للجميع إدراجاً تاماً في استراتيجيات التنمية الوطنية والوثائق الاستراتيجية للحد من الفقر (PRSPs). مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي يتم فيها إدراج الخطط الوطنية للتعليم للجميع في استراتيجيات التنمية الوطنية والوثائق الاستراتيجية للحد من الفقر.
- ◆ رصد ودعم إعداد وتنفيذ الخطط الوطنية للتعليم للجميع وتعديل الخطط وفقاً لإطار عمل التعليم للجميع. مؤشرات الأداء:
 - توافر تقارير مرحلية عن إدراج الخطط الوطنية للتعليم للجميع؛
 - عدد البلدان التي يجري فيها تعديل خطط التعليم الوطنية، وفقاً لمقتضيات التعليم للجميع؛
 - عدد البلدان المهتدة والأشد احتياجاً التي وضعت خططاً وطنية للتعليم للجميع.
- ◆ تنمية القدرات الوطنية في البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية أو بأزمة أو بمرحلة إعادة البناء، بغية مواجهة التحديات المطروحة في مجال التعليم. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان المستهدفة التي ينفذ فيها تدريب الموارد البشرية على مستوى موظفي الوزارات لمواجهة التحديات المطروحة في مجال التعليم؛
 - تعزيز التعليم غير النظامي والتقني / المهني والثانوي والعالي، ولا سيما في أفغانستان والشرق الأوسط وشرق أفريقيا ومنطقة البحيرات الكبرى؛
 - تدعيم الربط الشبكي فيما بين الشركاء الرئيسيين الذين يلعبون الاحتياجات التعليمية، وذلك من خلال تعزيز قدرات الشبكة المشتركة بين الوكالات للتعليم في حالات الطوارئ (INEE)؛
 - عدد البرامج غير النظامية التي أنشئت للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، ولتنمية القدرات على المبادرة في مجال الأعمال، من أجل مساعدة المقاتلين السابقين على اكتساب مهارات تأمين أسباب العيش في سلام.
- ◆ إعداد عمليات تخطيط وطنية تتصف بالمزيد من الطابع الجامع والتشاركي. مؤشرات الأداء:
 - عدد المنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني التي يتم إشراكها في عملية التخطيط.

محور العمل ٢ - استدامة الالتزام السياسي والمالي

٠١١٢٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٣ ٣٥٣ ٢٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٣ ٣٥٣ ٢٠٠ دولار

الخلفية: أوكل منتدى داكار العالمي للتربية إلى اليونسكو مهمة تنسيق أنشطة الشركاء في مجال "التعليم للجميع" والإبقاء على مستوى زخم تعاونهم من خلال عمل الفريق الرفيع المستوى، الذي أنشئ ليكون أداة لتعبئة الالتزام السياسي والموارد، وعن طريق إعداد تقرير سنوي لرصد التعليم للجميع. ويمثل فريق العمل المعني بالتعليم للجميع آلية دولية لتبادل المعلومات بشأن التعليم للجميع، وهو يحضّر لأعمال الفريق الرفيع المستوى. ويضم الفريقان ممثلين عن الأطراف المعنية التي اجتمعت في داكار. وهما ييسران التحوار وعقد الشراكات، ولا سيما مع الجهات المانحة، ومجموعة البلدان الثمانية الأكثر تقدماً (G-8)، والحملة العالمية من أجل التعليم، ومن خلال البرامج الطليعية المشتركة بين الوكالات. وإن الاستجابة الدولية العازمة، "الآلية والمتسقة والمنسقة"، التي دعا إليها منتدى داكار لم تتحقق بعد على نحو كامل. وعلى المجتمع الدولي، الذي يواجه تحديات جسيمة في إعداد الخطط الوطنية وتمويلها وتنفيذها، أن يعمل بشكل منسجم بغية تحقيق أهداف التعليم للجميع بحلول عام ٢٠١٥. وفي هذا السياق، تبرز مجموعة البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)، التي تضم أكبر عدد من الأميين وزهاء نصف عدد أطفال العالم غير الملحقين بالمدارس، بصفاتها المجموعة التي هي بأشد الحاجة إلى عناية خاصة.

الاستراتيجية: ستضطلع اليونسكو على نحو متزايد بدور استباقي في تعزيز جدول أعمال "التعليم للجميع"، مع التركيز الخاص على البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9). وستحرص كذلك على إعلاء قيمة الفريق الرفيع المستوى وتعزيز تأثيره، عن طريق زيادة تركيز أعماله نحو تحقيق النتائج، ودعوة شخصيات من أرقى المستويات للمشاركة فيه. وعلى ضوء استنتاجات تقرير الرصد، سيقوم الفريق الرفيع المستوى وفريق العمل، على المستويين السياسي والتقني، بوضع الحلول للمساءل الملحة المطروحة، ولفت الاهتمام إلى أبرز الإنجازات والعقبات التي تتخلل مسيرة التقدم نحو تحقيق التعليم للجميع.

وستعمل اليونسكو بالتنسيق مع أمانة "مبادرة المسار السريع" ومع جهات مانحة وبلدان مختارة لتعبئة الأموال. وستسدي المشورة بشأن اختيار البلدان، وتساعد البلدان على إعداد اقتراحات من أجل طلب المساعدة وتدعو إلى دعم البلدان غير المشمولة بهذه المبادرة بما في ذلك اعتماد معايير مرنة. وسيتم دعم هذا العمل باستراتيجية متينة ومتسقة للترويج والاتصال. وعلى الصعيد الدولي، ستعمل اليونسكو بالتعاون الوثيق مع شركاء مثل "الحملة العالمية للتربية" واليونسيف والبنك الدولي.

وستتعاون المكاتب الإقليمية والوطنية/الجامعة مع شبكات المنظمات غير الحكومية والوكالات الشريكة في إجراء حملات ترويجية تحدد أهدافها بعناية، وتطوع لاحتياجات كل منطقة، وتشارك فيها وسائل الإعلام الرئيسية. وستنشر على نطاق واسع معلومات ملائمة ومستوفاة، من خلال النشرة الإلكترونية للتعليم للجميع "التربية اليوم" (Education Today)، ومجموعات المواد الإعلامية والنشرات وتقارير الاجتماعات الخاصة بالتعليم للجميع. وسيجري تحسين الموقع الشبكي الخاص بالتعليم للجميع. وأما أسبوع التعليم للجميع، الذي ينظم بالتعاون مع الشركاء، فسيصبح أكثر فأكثر مناسبة رئيسية لاستقطاب المزيد من الرعاية للتعليم للجميع.

وستحظى أنشطة الترويج بعناية خاصة في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9). وستزود مكاتب اليونسكو في هذه البلدان بدعم خاص لمساعدتها على التقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع. وسيزداد تعزيز آليات التعاون القائمة بغية تحسين مستوى تشاطر المعلومات والخبرات فيما بين هذه البلدان.

أنشطة تمويلية في البلدان التسعة

ذات الأعداد الضخمة من السكان ومن أجلها: خلاصة جامعة

منذ أكثر من عقد مضى، تم الإقرار بأن البلدان التسعة الأكثر سكاناً (بنغلاديش والبرازيل والصين ومصر والهند واندونيسيا والمكسيك والنيجر وباكستان) تمثل فئة مستهدفة ذات أولوية خاصة. وهذه البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان، التي يؤثر أداؤها إلى حد كبير في تحديد صورة التعليم في العالم، اجتمعت في نيودلهي في عام ١٩٩٣ وأطلقت مبادرة البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9) لتأكيد التزامها المشترك بتحقيق التعليم للجميع. واستهدفت هذه المبادرة تنشيط وتدعيم وتعزيز الالتزام السياسي لمجموعة الدول الأعضاء المذكورة. وعلى مدى العقد التالي، استهدفت اليونسكو في أنشطتها لبلدان التسعة هذه، فقدمت إليها الدعم في الجهود التي كانت تبذلها من أجل تحقيق أهداف التعليم للجميع، وذلك بالاستعانة بموارد الميزانية العادية للمنظمة والموارد الخارجة عن الميزانية، وكانت اليونسكو تشجع في الوقت ذاته التعاون فيما بين هذه البلدان من خلال تنظيم اجتماعات وزارية كل سنتين، وحلقات عمل تقنية، وإصدار مطبوعات مشتركة، وتشاطر أفضل الممارسات والخبرات المكتسبة. ومنذ انعقاد المنتدى العالمي للتربية في داكار، اجتمع الفريق الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع مرتين في بلدين من البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9) (نيجيريا والهند) وسينظم الاجتماعان المزمع عقدهما في فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ في البرازيل والصين. ومع دخول مبادرة البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9) في عقدها الثاني، باتت اليونسكو تزيد الدعم الذي تقدمه لفائدة هذه البلدان من ميزانية البرنامج العادية زيادة ملموسة وذلك لأنشطة تتخلل البرنامج الرئيسي الأول بأكمله. وأصبحت الميزانيات المخصصة للتربية والتي توزع مباشرة على مكاتب اليونسكو في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان تتجاوز ٤ ملايين دولار. كما سيجري دعم أنشطة تربية لفائدة هذه البلدان من خلال مبلغ إضافي قدره ٣ ملايين دولار يستمد من الميزانيات الخاصة بمقر اليونسكو والمكاتب الإقليمية للتربية ومعاهد/مراكز التربية. ومن السبعة ملايين دولار هذه، سيخصص مبلغ ١,٢ مليون دولار لأنشطة كالمبادلات الثنائية، من شأنها أن تعزز التعاون فيما بين البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9). وبشكل أعم، ستقدم اليونسكو دعماً خاصاً للتعبيل بالتقدم صوب تحقيق أهداف إطار عمل داكار فيما يتعلق بقضايا الجنسين والتعليم الابتدائي ومحو الأمية.

إن أرقام الميزانية الواردة أعلاه لا تمثل سوى جزءاً من الأنشطة المزمعة وبالتالي فإنها لا تتضمن الأنشطة الإقليمية ودون الإقليمية التي ستترتب عليها فوائد مباشرة أو غير مباشرة بالنسبة لبلد أو أكثر من البلدان التسعة هذه. كما أنها لا تتضمن، مثلاً، الاعتمادات المخصصة لبناء القدرات في البلدان التسعة عن طريق تدريب يوفره معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية، ولا تتضمن الاعتمادات المخصصة لتمويل كراس جامعية جديدة لليونسكو.

إن البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9) تمثل فئة مستهدفة ذات أولوية في البرنامج الرئيسي الأول لليونسكو، وترد النتائج المتوقعة ومؤشرات الأداء لقياس هذه النتائج في محاور العمل التي تنص عليها الوثيقة ٣٢م/٥ المعتمدة. وعلى أثر الاجتماع الوزاري للبلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان، الذي عُقد في القاهرة في عام ٢٠٠٣، سيجري تعزيز الربط الشبكي والتعاون بين المسؤولين عن وضع السياسات التربوية وكبار المسؤولين في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان بغية الإسراع في تحقيق أهداف التعليم للجميع.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ إيلاء الأوساط الإنمائية الدولية درجة عالية من الأولوية للتعليم للجميع وتحقيق توافق دولي في الآراء بشأن جدول أعمال متماسك ومتسق يشمل أهداف دكاك الستة جميعها.
مؤشرات الأداء:
- إعداد جدول أعمال دولي جديد يعكس و/أو يراعي أهداف التعليم للجميع الستة كلها.
- ◆ تعزيز الشراكة الدولية في مجال التعليم للجميع وتوسيع نطاقها من خلال أنشطة الفريق الرفيع المستوى وفريق العمل المعنيين بالتعليم للجميع.
مؤشرات الأداء:
- مؤتمرات القمة والاجتماعات الوزارية التي تُعقد بشأن أهداف التعليم للجميع؛
- الاجتماعات التي تُعقد على المستوى العالمي والإقليمي ودون الإقليمي في إطار شراكة التعليم للجميع؛
- المشاركة في الاجتماعات التي يعقدها الفريق الرفيع المستوى وفريق العمل المعنيين بالتعليم للجميع.
- ◆ توافر براهين على إحراز تقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان.
مؤشرات الأداء:
- مدى تعبئة الموارد لدعم التعليم للجميع؛
- مدى التطور الذي يحرز في التوجهات الوطنية نحو تخصيص الاعتمادات لدعم التعليم للجميع؛
- مدى التعبير عن الالتزام السياسي في الإعلانات والبيانات السياسية التي تصدر عن الدول الأعضاء؛
- الشواهد المتوافرة على تنفيذ الاتفاقات في البلدان المستهدفة؛
- عدد البلدان التي تقدم نتائج سعيها لبلوغ أهداف التعليم للجميع في تقاريرها الوطنية عن الأهداف الإنمائية للألفية.

محور العمل ٣ - رصد التقدم وتقييم الاستراتيجيات في مجال التعليم للجميع

٠١١٢٣

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٥٨٨ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢ ١٦٦ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٢ ٧٥٤ ٠٠٠ دولار

الخلفية: يكتسي رصد وتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق التعليم للجميع أهمية مركزية في الإبقاء على زخم الإرادة السياسية وتعزيزها، وتحديد الاحتياجات، وترتيب الأولويات، وتعبئة الموارد، وضمان فعالية الأنشطة المنفذة. وقد بين تقييم التعليم للجميع لعام ٢٠٠٠ أن الرصد والتقييم كانا ضعيفي المستوى في دول أعضاء عديدة. وتتولى اليونسكو مسؤولية رصد التقدم المحرز نحو أهداف التعليم للجميع على الصعيد العالمي، والمساعدة على تصميم آليات تقييم لقياس أثر السياسات والاستراتيجيات المتبعة من أجل بلوغ أهداف دكاك.

الاستراتيجية: ستعمل اليونسكو مع معاهدها المتخصصة، ولا سيما معهد اليونسكو للإحصاء، على توثيق تعاونها مع شركائها بغية ضمان جودة وقع التقرير العالمي السنوي عن رصد التعليم للجميع. وسيترجم هذا التقرير، الذي تصدره اليونسكو سنوياً باسم الشركاء في التعليم للجميع إلى لغات عدة، ويوزع على نطاق واسع، وسيستخدم في حفز المناقشة والحوار بشأن استنتاجاته. وسيكون هذا التقرير بمثابة وثيقة تقييم مستقلة وتحليلية ومرجعية للتقدم المحرز نحو تحقيق التعليم للجميع، وسيوفر آلية للمساءلة المتبادلة بين الشركاء في التعليم للجميع.

ولأغراض الرصد على الصعيد العالمي، سيقوم مرصد التعليم للجميع، الذي يستضيفه معهد اليونسكو للإحصاء، بتحسين نوعية البيانات المجموعة في كل بلد، وبتعزيز القدرات الوطنية على جمع البيانات وتحليلها في المجال التربوي. وسيواصل التعاون الوثيق مع معهد اليونسكو للإحصاء بغية إعداد مؤشرات أفضل للتعليم للجميع، ولا سيما في مجالات مثل محو الأمية، والتعليم غير النظامي، وجودة التعليم، ومهارات الحياة، ورعاية الطفولة المبكرة وتنشئتها، والالتزام السياسي.

وستتعاون اليونسكو مع البنك الدولي لتحديد الثغرات التي ينبغي سدها سعياً للوفاء بأهداف التعليم للجميع. وتوجد هذه الثغرات على صعيد السياسة العامة والعمليات والقدرات والبيانات والتمويل. ولأغراض المساءلة، سيوثق التقرير العالمي عن رصد التعليم للجميع التزام المجتمع الدولي بدعم البلدان والأنشطة التي يضطلع بها في هذا الصدد.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ القيام سنويا بتحليل التوجهات الرئيسية في مجال السياسة العامة وعلى صعيد العمليات وتسخير القدرات والتمويل من أجل تحقيق التعليم للجميع، وإعداد تقارير عنها.
مؤشرات الأداء:
- إنتاج تقريرين عالميين سنويين عن رصد التعليم للجميع ونشرهما على نطاق واسع بوصفهما نشاطاً طليعياً من أنشطة اليونسكو؛
- مدى مراعاة وإدراج استنتاجات التقارير العالمية السنوية عن رصد التعليم للجميع في التقارير الوطنية الخاصة بالأهداف الإنمائية للألفية؛
- عدد الدول الأعضاء التي تأخذ في الحسبان التقارير العالمية السنوية عن رصد التعليم للجميع لدى تحديد واستيفاء خططها الوطنية الخاصة بالتعليم للجميع؛
- عدد الوكالات المانحة والمنظمات غير الحكومية وغيرها التي تراعي التقارير العالمية السنوية عن رصد التعليم للجميع، باعتبارها أدوات مرجعية.
- ◆ تعزيز القدرات الوطنية على جمع البيانات وتحليلها.
مؤشرات الأداء:
- عدد البلدان التي توسع نطاق بياناتها وتحسن موثوقية هذه البيانات؛
- مدى التدريب الذي يقدم للدول الأعضاء لاكتساب القدرات على جمع البيانات (بالتعاون مع معهد اليونسكو للإحصاء).
- ◆ تحسين المؤشرات الخاصة بقياس التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع، ولا سيما في مجال محو الأمية والتعليم غير النظامي والجودة ومهارات الحياة ورعاية الطفولة المبكرة وتنشئتها.
مؤشرات الأداء:
- وضع مؤشرات متفق عليها دولياً تتوفر بشأنها بيانات يمكن مقارنتها بالنسبة لكل فئة مطلوبة.

البرنامج ١, ٢

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٤٩-٥٦ و ٧١-٧٣ و ٧٥-٨١

بناء مجتمعات التعلم^٣

٠١٢٠١

الأنشطة

٦٨٤٦٥٠٠ دولار	● الميزانية العادية
٥٥,٤ %	● اللامركزية
٥٨٩٦٨٥٠٠ دولار	● الموارد الخارجة عن الميزانية
٦٥٨١٥٠٠٠ دولار	● المجموع، الأنشطة

إنه لمن الصواب أن تركز اليونسكو وشركاؤها الدوليون الجزء الأكبر من جهودهم لمساعدة البلدان النامية التي لم تحقق بعد أبسط الأهداف الأساسية للتعليم للجميع. ومع ذلك فليس هناك أي بلد يمكن أن يكون راضياً تماماً بمستوى ما حققه من جميع أهداف منتدى دكا الستة. وإضافة إلى ذلك، فإن جميع البلدان تواجه تحديات جديدة في مجال نظمها التعليمية نظراً لمشاركتها على نحو أكمل في عصر المعلومات وفي الاقتصاد الناشئ القائم على المعارف. وفي هذا السياق، فإن جميع الدول الأعضاء تشترك في الرغبة في التحول إلى مجتمعات للتعلم.

وعلى هذا الأساس فإن البرنامج ١,٢ سيتناول عدداً من التحديات المشتركة على نطاق واسع في مجال التعليم. وستدعم الأنشطة في بعض المجالات، مثل التوسع في تدريب المعلمين وتحسينه، جهود التعليم للجميع دعماً مباشراً، بينما ستكون الأنشطة في مجالات أخرى، مثل تجديد التعليم الثانوي وإصلاح الجامعات، أمراً حيوياً لضمان بيئة مواتية للتعليم للجميع مدى الحياة. وهناك قلق واسع النطاق بشأن التعليم الثانوي والعالي نظراً لأهميتهما بالنسبة لتحقيق التنمية الاقتصادية الاجتماعية المستدامة على الصعيد الوطني في إطار الاقتصادات الناشئة القائمة على المعارف، وبالنسبة لإقامة مجتمعات التعلم المرتكزة على وفرة المعلومات. كما إن السلطات التربوية في العديد من البلدان تشعر بالقلق لأن مضامين وأساليب التعليم الثانوي لا تناسب خلفيات الطلبة ولا عالم العمل الذي يطمحون إلى الانخراط فيه. وإلى جانب إساءة المشورة بشأن تجديد التعليم الثانوي بشكل عام، ستستخدم اليونسكو توصيتها المعدلة الخاصة بالتعليم التقني والمهني (٢٠٠١) لمساعدة الدول الأعضاء على تحسين التعليم والتدريب في هذا المجال الرئيسي. وسيتعاون قطاع التربية مع قطاع العلوم الطبيعية لجعل تعليم العلوم أكثر جاذبية وفعالية.

أما على مستوى التعليم العالي، فستركز اليونسكو أيضاً على ثلاثة مجالات. وهناك عملية جارية تتمثل في تقديم المساعدة لإصلاح المؤسسات والنظم بوجه عام، وهي عملية أسفرت عن نتائج جيدة حتى الآن. وسوف يتم توسيع نطاق هذه العملية بالتركيز بوجه خاص على تأثير العولمة على التعليم العالي. كما إن اليونسكو، بالنظر لطابعها العالمي، توفر منتدى يحظى بقبول حسن لمناقشة هذه القضية الحساسة. وإلى جانب ذلك، سيتواصل العمل الذي بدأ به في أفريقيا في فترة عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ من أجل التوسع في إعداد المعلمين وتحسينه.

وفضلاً عن ذلك، فإن اليونسكو تملك ثلاث شبكات هامة من المؤسسات، هي: شبكة المدارس المنتسبة، والمراكز التابعة لمركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وبرنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية. وقد جرى تقييم هذه البرامج وتطويرها في السنوات الأخيرة. وسيجري الآن استخدامها بقدر أكبر على أساس استباقي كوسيلة للترويج لقيم اليونسكو، ولاختبار أفكار جديدة، وكمصدر لتوليد نشاط فكري من شأنه أن يعزز برامج اليونسكو جميعها، ولا سيما التعليم للجميع.

١, ٢, ١ - ما بعد تعميم التعليم الابتدائي

الأنشطة

● الميزانية العادية	٧٣٧ ٨٠٠ دولار
● اللامركزية	٥٦,١٪
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٥٧ ٦٨٧ ٥٠٠ دولار
● المجموع، الأنشطة	٦٢ ٤٢٥ ٣٠٠ دولار

٠١٢١

٠١٢١٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) مساندة الدول الأعضاء في تحسين نوعية التعليم ما بعد الابتدائي، وتعزيز عمليات التوسع في التعليم الثانوي وتنويعه وتحسينه، وتدعيم رسم السياسات والتخطيط والرصد فيما يتعلق بتعليم العلوم والتكنولوجيا على مستوى التعليم الثانوي والعالى، ولا سيما في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية؛
- (٢) تعزيز قدرات واضعي السياسات الخاصة بالتعليم بغية إصلاح التعليم التقني والمهني لكي يلبي احتياجات المواطنين وعالم العمل، وبغية تطبيق التوصية المعدلة الخاصة بالتعليم التقني والمهني (٢٠٠١)؛
- (٣) مساعدة الدول الأعضاء والمؤسسات على إصلاح نظم التعليم العالى فيها على نحو يتماشى المؤتمر العالمي للتعليم العالى واجتماع الشركاء في مجال التعليم العالى (المؤتمر العالمي للتعليم العالى + ٥)؛
- (٤) إسداء المشورة والمساعدة بشأن السياسة العامة إلى الدول الأعضاء، ومعاهد إعداد المعلمين من أجل تحسين أوضاع المعلمين وتطوير تدريبهم، ولا سيما في افريقيا في سياق الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (نيباد - NEPAD) من أجل تلبية الاحتياجات الخاصة بالتعليم للجميع، وتعزيز استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال لتدريب المعلمين؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٧٣٧ ٨٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٨٨ ٤٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - تجديد التعليم الثانوي

الأنشطة

● الميزانية العادية	٦٠٠ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٧٢٣ ٢٠٠ دولار
● المجموع، الأنشطة	١ ٣٢٣ ٢٠٠ دولار

٠١٢١١

الخلفية: يؤثر التعليم الثانوي العام تأثيراً كبيراً على فترة المراهقة التي هي فترة حساسة يُجري فيها الإنسان خيارات هامة بالنسبة لمستقبل حياته وتوجهاته المهنية. ويساهم توسيع نطاق هذا التعليم في التخفيف من وطأة الفقر. بيد أن زهاء ٤٥٠ مليوناً فقط من الناشئين مقيدون بالفعل بمؤسسات التعليم الثانوي في حين يبلغ عدد الطلبة المحتملين المعنيين بهذه المرحلة من التعليم أكثر من مليار طالب. وتكون فرص الانتفاع بالتعليم الثانوي غير متكافئة في العديد من البلدان، ولا سيما بالنسبة للفتيات. كما إن العولمة وتطور مجتمعات المعرفة، وتغير عالم العمل، وفيروس/مرض الأيدز (السيدا)، وإساءة استعمال العقاقير، وانتشار العنف لدى المراهقين، كلها مسائل تفرض تحديات. وثمة دول أعضاء عديدة تطلب مساعدة اليونسكو لتخطيط إصلاح نظام التعليم الثانوي فيها وتوسيع نطاق هذا التعليم وتنويعه.

الاستراتيجية: ستتعقب اليونسكو استراتيجية تشتمل على ثلاثة أبعاد. فأولاً، ستعمل المنظمة على تعزيز وتيسير الحوار بشأن السياسات فيما يتعلق بالاتجاهات الجديدة في مجال التعليم الثانوي وبالإصلاح اللازم إدخاله في السياسات من أجل المضي في توسيع نطاق التعليم الثانوي وتنويعه وتحسينه وبالدور الأساسي الذي يضطلع به التعليم الثانوي في عملية التعليم للجميع. وثانياً، ستروج اليونسكو لنهج شمولي ومتكامل في تجديد وإصلاح مضامين التعلم بغية تحسين جوداها ونوعيتها. وثالثاً، ستقوم بتحديد ونشر المعلومات عن الممارسات الجيدة والتجديد في مجال التعليم الثانوي من خلال شبكات مختلفة، ولا سيما من خلال البرامج الوطنية والإقليمية مثل برنامج التجديد التربوي من أجل التنمية في آسيا والمحيط الهادي (APEID) والمنتدى الإقليمي لإصلاح التعليم الثانوي في أمريكا اللاتينية. وسيعزز الحوار بشأن السياسات العامة وكذلك تبادل المعلومات في المنطقة العربية من خلال تنظيم مؤتمر إقليمي كمتابعة للمؤتمر الدولي عن التعليم الثانوي من أجل مستقبل أفضل الذي عُقد في مسقط، عُمان، في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٢.

وبالاستناد إلى نتائج هذا المؤتمر وغيره من الاجتماعات الدولية والإقليمية التي عُقدت مؤخراً (أفريقيا، آسيا/المحيط الهادي، أمريكا اللاتينية) بشأن إصلاح التعليم الثانوي وتعليم المراهقين، ستقدم اليونسكو إلى الدول الأعضاء توصيات بشأن السياسات تعالج مجموعة من القضايا البارزة، منها الدور المتغير للمعلمين ومديري المدارس، والتوجهات الجديدة فيما يتعلق بمضامين التعلم، واستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال والتعليم عن بعد، وإرشاد الشباب وتوجيههم، ومهارات الحياة، والجسور بين التعليم الثانوي العام والتعليم المهني، والانتقال إلى التعليم العالي، وتقييم الجودة. وسوف تولى عناية خاصة لتوفير فرص للفتيات والشابات للانتفاع بالتعليم الثانوي، ولا سيما في البلدان النامية وفي البلدان التي تعاني أشد المعاناة من وباء فيروس نقص المناعة البشرية (الأيدز/السيدا).

وسوف تعزز اليونسكو شراكاتها مع هيئات أخرى كما ستعزز دورها الريادي في الفريق الاستشاري المشترك بين الوكالات والمعني بإصلاح التعليم الثانوي وبشؤون الشباب. وستقوم بنشر وتوزيع وثائق عن مجموعة مختارة من الممارسات الجيدة والتجديدات لتدعم بها المشورة والمساعدة التقنية التي تقدمها إلى الدول الأعضاء.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

- ◆ تشجيع الحوار بشأن السياسة العامة وإسداء المشورة إلى الدول الأعضاء فيما يتعلق بإصلاح التعليم الثانوي وذلك في إطار التعليم للجميع
مؤشرات الأداء:
- عدد الوثائق التوجيهية/التوصيات التي توزع عن التحديات الرئيسية التي يواجهها التعليم الثانوي؛
- عدد البلدان التي يبدأ فيها الحوار بين الأطراف المعنية فيما يخص التعليم للجميع وإصلاح التعليم الثانوي؛
- عدد الاجتماعات/حلقات العمل التي يتم تنظيمها.
- ◆ ضمان اتخاذ القرارات الخاصة بالتعليم استناداً إلى معلومات أفضل وتيسير تجديد المناهج الدراسية عن طريق البحوث والدراسات التي تحدد الاتجاهات والتحديات الجديدة في مجال التعليم الثانوي.
مؤشرات الأداء:
- ما ينتج من نتائج البحوث والمبادئ الرائدة وأفضل الممارسات المتعلقة بالتعليم الثانوي في بلدان محددة وما يوزع منها على بلدان مستهدفة؛
- عدد البلدان التي تخطط لتنقيح مناهجها الدراسية (أو المنخرطة حالياً في عملية التنقيح هذه).

محور العمل ٢ - تعزيز التعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا

٠١٢١٢

الأنشطة

● الميزانية العادية	٥٥٠ ٩٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٨ ٣٩٩ ٧٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	١٨ ٩٥٠ ٦٠٠ دولار

(صُمم محور العمل هذا كمبادرة مشتركة بين قطاعي التربية والعلوم الطبيعية: انظر البرنامج الرئيسي الثاني، الفقرة ٠٢٢١٤).

الخلفية: يشكل تعزيز بناء القدرات والتعليم في مجال العلوم والتكنولوجيا، على كل مستوى من مستويات التعليم، عنصراً لا بد منه في الجهود التي يبذلها كل بلد لتحقيق التنمية المستدامة. وكما أكد المؤتمر العالمي للعلوم (بودابست، ١٩٩٩)، ينبغي أن يمتلك جميع

المواطنين، الشباب منهم والمسنون، قدرأ ملائماً من المعارف والمهارات العلمية في القرن الحادي والعشرين. ونظراً لتناقص الاهتمام الملحوظ لدى الشباب والكبار بالدراسات والمهن المرتبطة بالعلوم الأساسية والتكنولوجيا والهندسة، فلا بد من جعل التعليم في مجال العلوم والتكنولوجيا أكثر جاذبية وملاءمة.

الاستراتيجية: ستركز هذه المبادرة المشتركة بين القطاعات على تعزيز قدرات الدول الأعضاء في مجال وضع السياسات وتخطيط ومراقبة البرامج الوطنية على مستوى التعليم المدرسي والتعليم العالي. وستستمر اليونسكو في تشجيع ومساعدة الدول الأعضاء على إعداد برامج فعالة تتمشى مع أهداف التعليم للجميع في قطاعي التعليم النظامي وغير النظامي وتركز على السياسات التي تراعي قضايا الجنسين والسياسات المعنية بالمساواة الاجتماعية الثقافية والبيئية، وعلى المناهج الدراسية، والتدريب، والمواد والأساليب والممارسات الجيدة في مجال التعليم/التعلم. وسيجري التركيز بوجه خاص على تنمية الدوافع وتوفير المعارف الأساسية ومهارات الحياة (بما في ذلك الأخلاقيات)، وإعداد الناس لمزاولة مهن علمية وتكنولوجية، وللانخراط في عالم العمل وذلك من أجل الحد من الفقر وحماية البيئة وتحقيق التنمية المستدامة. وسوف تكون التربية من أجل التنمية المستدامة مع التركيز بوجه خاص على التربية البيئية وزيادة استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال من العناصر الأساسية لهذه الاستراتيجية.

ووفقاً لاستراتيجية رباعية الأبعاد، سيجري أولاً تعزيز القدرات والمعارف التي يستند إليها المسؤولون عن صنع القرارات ووضع السياسات، ومخطوط ومصممو المناهج الدراسية، والأخصائيين والمعلمين، وذلك بتوفير مبادئ إرشادية تتعلق بالسياسات والتدريب والمناهج الدراسية. وسيجري التركيز في ذلك بوجه خاص على مرحلة الانتقال من التعليم الثانوي إلى التعليم العالي، وعلى دور الإرشاد المقدم للطلبة، وتعزيز الشبكات الإقليمية للتعليم العالي في مجال العلوم الأساسية والهندسة. وسيجري، ثانياً، تعزيز تطويع البرامج القائمة لمقتضيات الظروف المحلية وذلك من خلال مشروعات رائدة وطنية تعتمد على موارد مؤسسية وبشرية محلية، ولا سيما في البلدان النامية. وستولى عناية خاصة لزيادة مشاركة الفتيات وستُنشأ جائزة خاصة بغية حفز المعلمين. وثالثاً، سيجري تشجيع الباحثين/الأخصائيين في مجال العلوم على تشاطر المعلومات مع معلمي العلوم، من خلال أمور عديدة منها الشبكة الدولية للموظفين الحكوميين المسؤولين عن شؤون تعليم العلوم والتكنولوجيا (INGOSTE)، ومجلة "الرابطة" (CONNECT). وسيجري إثراء مرافق تبادل المعلومات بالمواد وأفضل الممارسات في مجال التعليم/التعلم. وستعمل الاستراتيجية، رابعاً، على توعية الجمهور بأهمية العلوم والتكنولوجيا وتعزيز فهمها، وعلى جعل العلوم والتكنولوجيا أكثر جاذبية من خلال تعزيز الشراكات مع الصحفيين المعنيين بالعلوم والمتاحف العلمية، ومن خلال طرائق غير رسمية كإقامة المسابقات والمهرجانات والمعارض والمخيمات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز القدرات الوطنية على وضع السياسات وخطط التنفيذ وتخطيط المناهج الدراسية من أجل تطوير وإدارة تعليم العلوم والتكنولوجيا والهندسة. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تُعد اليونسكو شريكاً نشطاً لها في مجال تعزيز وتنفيذ برامج وسياسات تعليم العلوم والتكنولوجيا؛
 - عدد البلدان التي يتم فيها تدريب واضعي السياسات ومخططي المناهج الدراسية في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا.
- ◆ تدريب المعلمين وتمكينهم من أجل تطويع البرامج الوطنية على نحو أفضل للاحتياجات الوطنية. مؤشرات الأداء:
 - مدى توافر أمثلة على المنهجيات/النهج الجديدة التي تعتمد نتيجة لتنفيذ مشروعات رائدة؛
 - عدد المعلمين الذين يتم تدريبهم على تطويع البرامج الوطنية على نحو أفضل للاحتياجات المحلية.
- ◆ تأمين تبادل المعلومات والخبرات على نطاق أوسع فيما بين الأوساط المعنية بتعليم العلوم والتكنولوجيا على جميع المستويات. مؤشرات الأداء:
 - عدد المنتفعين بالشبكة الدولية للموظفين الحكوميين المسؤولين عن شؤون تعليم العلوم والتكنولوجيا (INGOSTE)، ومجلة "الرابطة" (CONNECT) وغيرهما من المرافق والشبكات؛
 - عدد الوثائق التي تتاح على الشبكات ونطاق مضامينها؛
 - عدد مرات الاطلاع الإلكتروني على الشبكات.
- ◆ زيادة فهم الطلبة، ولا سيما الفتيات والشابات وعامة الجمهور، للقضايا العلمية والتكنولوجية والبيئية، وزيادة اهتمامهم بها. مؤشرات الأداء:
 - عدد الطلبة المسجلين من كل من الجنسين في الفروع العلمية والتكنولوجية في البلدان المستهدفة؛
 - عدد البلدان التي تعزز فيها اليونسكو نهجاً تراعي احتياجات الجنسين في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا؛
 - عدد ونوع المبادرات التي تتخذ لتشجيع الإقبال على الفروع العلمية والتكنولوجية في البلدان المستهدفة.

محور العمل ٣ - إصلاح التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني

٠١٢١٣

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٩٢٥ ٦٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣٧ ٤٧٤ ٥٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٣٨ ٤٠٠ ١٠٠ دولار

الخلفية: إن التزايد المستمر في عدد الأطفال الذين ينهون التعليم الأساسي نتيجة لمبادرات التعليم للجميع، سيتطلب توافر فرص لمواصلة التعلّم والعمل. أما الشباب والكبار، فينبغي أن يكتسبوا المهارات الحياتية اللازمة من أجل أن يعتمدوا أساليب عيش مدرة للدخل، كما ينبغي أن يهتموا بإمكانات التعلّم مدى الحياة مع الالتزام بمواطنة مسؤولة. وسيطلب ذلك إجراء إصلاح ملموس في السياسات التعليمية، ولا سيّما في البلدان النامية، لكي يتسنى للبرامج توفير المعارف والمؤهلات والمهارات والمواقف اللازمة في أماكن العمل الرسمية وغير الرسمية في عالم اليوم. وتعدّ الوثيقة التقنية لليونسكو الخاصة بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، والتي نقحت على ضوء الندوة الدولية الثانية بشأن التعليم التقني والمهني (سيول، ١٩٩٩) وثيقة مرجعية قيّمة لإجراء هذا الإصلاح. وينبغي، بالإضافة إلى ذلك، أن يركّز الحوار الجاري بشأن السياسة العامة تركيزاً أكبر على التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني بغية التقدم في تحقيق الأهداف الإنمائية الدولية.

الاستراتيجية: سيتمثل العنصر الخاص بالأنشطة التمهيديّة في الاستراتيجية، في الاتجاه نحو بناء القدرات لدعم إصلاح السياسة العامة من أجل تطوير التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني لاحتياجات أكبر عدد ممكن من الباحثين عن العمل. والهدف من ذلك هو دعم قدرة واضعي السياسات التعليمية على تنفيذ التوصية المعدلة الخاصة بالتعليم التقني والمهني (٢٠٠١) التي نشرتها اليونسكو إلى جانب بيان منظمة العمل الدولية بشأن تدريب وتنمية الموارد البشرية. وسينفذ برنامج اليونسكو للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني بالتعاون الوثيق مع منظمة العمل الدولية. وفي هذا الصدد، سيؤدّي برنامج جديد مشترك بين اليونسكو ومنظمة العمل الدولية يستهدف استعراض السياسات الوطنية المتعلقة بالتعلّم واكتساب المهارات في بلدان مختارة، إلى صدور توصيات أكثر تحديداً وإلى تشجيع وزارات التربية والعمل على التعاون فيما بينها على نحو أوثق. وسيجري إعداد أدوات تقييمية لمراقبة تنفيذ عمليات إصلاح السياسات، كما سيجري تدريب الأطراف المعنية على استخدامها.

وسيركّز العنصر التنفيذي للاستراتيجية على الأنشطة التي تيسر تنفيذ سياسات التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني التي يتم إصلاحها. وسيضمن ذلك إعداد مواد مرجعية في شكل وحدات مرنة، وتشاطر التجديدات وأفضل الممارسات، وإقامة نظم للاعتراف بالشهادات. وستركز المواد المرجعية المصممة لصانعي السياسات والمسؤولين عن إعداد المناهج الدراسية والمدربين، على قضايا مستعرضة تؤثر في المهارات الحيوية اللازمة في مواقع العمل، مثل القدرة على المبادرة في مجال الأعمال، والوعي بالبيئة، وتكنولوجيات المعلومات والاتصال. وسيجري إعداد ونشر مواد لتوفير الإرشاد وإسداء المشورة بغية تأمين الاستخدام الأمثل للموارد. والهدف من ذلك هو إنعاش التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني ورفع مكانة هذا التعليم والتدريب من خلال التشديد على نوعيتهما وملاءمتهما لمواقع العمل وعلى المساواة بين الجنسين وإعادة التأهيل المهني للشباب المعوقين. وستروج الاستراتيجية لآليات مرنة لتوفير هذا التعليم والتدريب للدارسين على مستوى التعليم غير النظامي كالشباب غير الملتحقين بالمدارس والمحاربين القدماء.

وستوزع جميع الموارد التعليمية لليونسكو، مع اضطلاع مركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني (في بون) بدور مركزي في مجال التدريب ونشر المعلومات والربط الشبكي. وسيساهم الشركاء الدوليون الحكوميون وغير الحكوميين في إيجاد تضافر للجهود في هذا المجال. كما ستبذل محاولات خاصة لإشراك الشركاء من قطاع الأعمال التجارية في هذا العمل.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز قدرات المسؤولين عن وضع السياسات التعليمية ولا سيّما في أقل البلدان نمواً، على تطبيق ورصد عمليات إصلاح سياسات التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وعلى إجراء استعراضات للسياسات الوطنية في مجال التعلّم واكتساب المهارات. مؤشرات الأداء:
- التدريب الذي يتاح للعاملين في وزارات التربية على تطوير البرامج الوطنية للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، للاحتياجات المحلية؛
- عدد البلدان التي تراعي التوصية المعدلة الخاصة بالتعليم التقني والمهني (٢٠٠١) في سياساتها الوطنية؛

- عدد البلدان التي تشترع في إصلاح التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني؛
- عدد العمليات التي تجرى لاستعراض السياسات الوطنية بشأن التعلم واكتساب المهارات.
- ◆ تطويع برامج التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني لمقتضيات عالم العمل على نحو أفضل. مؤشرات الأداء:
- عدد البلدان التي تستند فيها عملية إصلاح السياسة العامة إلى مشاورات بين جميع الأطراف المعنية، ولا سيما وزارات التربية والعمل؛
- عدد البلدان التي يتم فيها تصميم وتنفيذ إصلاحات لسياسة التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني؛
- المشاورات التي تجرى بين جميع الأطراف المعنية، ولا سيما مع وزارات التربية والعمل.
- ◆ تعزيز التدريب على اكتساب مهارات مهنية لضمان سبل مستدامة للعيش، مع التركيز بوجه خاص على الشباب في المناطق الحضرية والريفية الفقيرة. مؤشرات الأداء:
- عدد البلدان التي تُدرج في سياساتها الوطنية التدريب على اكتساب المهارات المهنية لضمان سبل مستدامة للعيش، ولا سيما التدريب الموجه نحو الشباب والمناطق الفقيرة والريفية؛
- عدد حلقات العمل التي تنظم بمساعدة اليونسكو.

محور العمل ٤ - تعزيز التنوع والتعاون في مجال التعليم العالي

٠١٢١٤

الأنشطة	
● الميزانية العادية	١ ٠٨٩ ٨٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٧٦ ١٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	١ ١٦٥ ٩٠٠ دولار

الخلفية: حدد استعراض أجري في ٢٠٠٣ لتنفيذ توصيات المؤتمر العالمي للتعليم العالي (باريس، ١٩٩٨) الاتجاهات الرئيسية التي أصبحت سائدة في التعليم العالي منذ انعقاد هذا المؤتمر. وتشكل هذه الاتجاهات السياق الذي سيتطور فيه التعليم العالي في المستقبل، وهي اتجاهات تؤكد من جديد دور التعليم العالي في تحقيق التنمية المستدامة ووجود حاجة مستمرة لإصلاحه. وينبغي في هذا الإصلاح أن يوفر مستلزمات التنمية وأن يستجيب للفرص التي تتيحها العولمة. بيد أن البلدان النامية تحتاج إلى المساعدة من أجل أن تنضم إلى مجتمع المعرفة وأن تعزز قدراتها في مجال البحث. هذا في حين أن التعليم عن بعد أصبح، بفضل التكنولوجيات الجديدة، أداة أكثر فعالية لممارسة التعلم مدى الحياة. وبالتالي، فينبغي إيلاء مزيد من الاهتمام للأثار المترتبة على انتقال البشر وتناقل المعلومات عبر الحدود.

الاستراتيجية: إن الاتجاه السائد على المستوى العالمي نحو الأخذ بالاستراتيجية المنقحة للمؤتمر العالمي للتعليم العالي، سيساعد الدول الأعضاء على مواصلة إصلاح التعليم العالي على مستوى النظم والمؤسسات معاً. وتتمثل الأهداف الرئيسية في هذا الصدد في زيادة فرص الانتفاع بالتعليم العالي، وتعزيز نوعيته وتطوير المناهج الدراسية والبحوث بغية تمكين التعليم العالي من الإسهام إلى أقصى حد ممكن في تحقيق التنمية والتعليم للجميع. وسيجري الاستعانة في هذا النشاط بكامل القدرات الفكرية لبرنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية.

وسيجري على الصعيدين العالمي والإقليمي تحديد ونشر نتائج البحوث المتعلقة بالتعليم العالي، ومنتجات البحوث والمعارف ذات الصلة بالسياقات المحلية. وسيقوم "منتدى اليونسكو بشأن البحث والمعارف في مجال التعليم العالي" بنشر نتائج بحوث ودراسات حالات من خلال المجالات والوثائق التوجيهية والخلاصات عن السياسات العامة، وذلك باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال عند الإمكان. وسيعاد النظر في الاتفاقيات الإقليمية بشأن الاعتراف بالمؤهلات، وذلك على ضوء التطورات الجديدة في مجال التعليم العالي. وسيشكل تعزيز قدرات الطلبة مبدأ أساسياً في هذا الصدد. كما سيجري التركيز بشكل خاص على أفريقيا في بناء القدرات من أجل تأمين جودة الدراسات واعتمادها.

وسيُعزَّز التعاون مع المنظمات غير الحكومية، ولا سيما مع المنظمات التي تشارك في المشاورة الجامعية بين اليونسكو والمنظمات غير الحكومية بشأن التعليم العالي، كما سيُشجع القطاع الخاص على المشاركة في تحديد جدول أعمال التعليم العالي. وستوفر أدوات إعلامية أفضل للطلبة من خلال الطبعة الثالثة والثلاثين من دليل "الدراسة في الخارج".

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

- ◆ اضطلاع المزيد من البلدان بإصلاح التعليم العالي على نحو يتمشى مع توصيات لجنة متابعة المؤتمر العالمي للتعليم العالي. مؤشرات الأداء:
- عدد البلدان التي تُصلح نظم ومؤسسات التعليم العالي فيها على نحو يتمشى مع الاستراتيجية المنقحة للمؤتمر العالمي للتعليم العالي.
- ◆ توسيع نطاق التعاون الدولي في مجال التعليم العالي مع إيلاء عناية خاصة لبناء قدرات البحث في مجال التعليم العالي في البلدان النامية. مؤشرات الأداء:
- عدد الأشخاص/البلدان المشاركين في "منتدى اليونسكو بشأن التعليم والبحوث والمعارف في مجال التعليم العالي";
- عدد الوثائق والدراسات البحثية التي يتم إنتاجها وتوزيعها;
- أنواع مشروعات التعاون، بما فيها تبادل البحوث، التي يتم البدء فيها بمساعدة اليونسكو.
- ◆ توافر اتفاقيات إقليمية مراجعة بشأن الاعتراف بالمؤهلات، في جميع المناطق لتيسير الحراك الأكاديمي. مؤشرات الأداء:
- عدد المناطق التي تقوم فيها الأطراف المعنية بمراجعة الاتفاقيات الخاصة بالاعتراف بالمؤهلات؛
- عدد البلدان المعنية بعملية المراجعة في كل منطقة.

محور العمل ٥ - دعم المعلمين والعاملين في التعليم

٠١٢١٥

الأنشطة

● الميزانية العادية	١ ٥٧١ ٥٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١ ٠١٤ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٢ ٥٨٥ ٥٠٠ دولار

الخلفية: شرعت اليونسكو خلال فترة عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ في تنفيذ مشروع لتحسين مؤسسات تدريب المعلمين في افريقيا ومشروع آخر لتطوير المعايير المهنية الخاصة بالمعلمين في آسيا والمحيط الهادي. كما أنشأت فريق عمل مشتركاً بين القطاعات للنظر في مسألة استخدام تكنولوجيات التعلم المفتوح والتعلم عن بعد من أجل تدريب المعلمين على نطاق واسع، وأصدرت مبادئ إرشادية في هذا الصدد. وأشار في المطبوعات إلى خطر تزايد نقص المعلمين، وإلى العوامل التي ساهمت في تدهور أوضاعهم بصورة منتظمة كالمرتبات وظروف العمل وسوء مستوى التدريب. وتبين المؤشرات أن هناك حاجة إلى ١٥ مليون معلم جديد بحلول عام ٢٠١٥، وإن كان تفشي وباء الأيدز/السيدا قد يؤدي إلى ضرورة توافر أعداد أكبر من ذلك من المعلمين.

الاستراتيجية: سيجري إسداء المشورة بشأن السياسة العامة إلى الدول الأعضاء لمساعدتها على تجديد السياسات المتعلقة بالمعلمين، وتجديد مؤسسات تدريب المعلمين. وستشجع اليونسكو في هذا السياق الحكومات على استخدام المعايير الدولية الواردة في صكين من صكوك المنظمة (وهما توصية عام ١٩٦٦ بشأن أوضاع المدرسين لمنظمة العمل الدولية واليونسكو، وتوصية عام ١٩٩٧ بشأن أوضاع هيئات التدريس في التعليم العالي) من أجل تحسين تدريب وأوضاع المعلمين ومديري المدارس ومديري مؤسسات تدريب المعلمين.

وسيتواصل العمل الذي جرى في فترة العاميين الماضية لإسداء المشورة واتخاذ الإجراءات بشأن بناء القدرات الوطنية لمؤسسات بارزة لتدريب المعلمين في افريقيا، وسيجري تقييم هذا العمل. وبغية الاستجابة للاهتمام الجاري بالتعلم المفتوح والتعلم عن بعد وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، ستصدر اليونسكو مبادئ إرشادية عن السياسات والممارسات الخاصة ببعض التطبيقات البارزة. وستساعد المنظمة البلدان على إنشاء برامج لتدريب المعلمين على نطاق واسع، مع تعزيز تنوع المواد الدراسية وآليات التنفيذ فيما يتعلق بهذه البرامج. وتحقيقاً لذلك، ستتعاون اليونسكو مع عدد من الشركاء، من بينهم القطاع الخاص.

وسيجري توسيع نطاق النشاط الرائد في مجال الحوار الاجتماعي، الذي بدأته اليونسكو ومنظمة العمل الدولية والاتحاد الدولي للمعلمين (IE). والهدف من الحوار الاجتماعي هو تأمين إسهام المعلمين في تخطيط التعليم للجميع وفي تطبيق استراتيجيات الحد من الفقر، بغية تحسين نوعية التعليم. كما ستزود في هذا الصدد الاتحادات ذات الصلة ببرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز)، بمبادئ إرشادية لمعالجة انتشار مرض الأيدز/السيدا في أماكن العمل في مجال التعليم، وللتصدي له.

كما سيجري تشجيع رابطات المعلمين على أن تصبح من الشركاء النشطين في إعداد التقرير الشامل عن أوضاع الحرية الأكاديمية في العالم التي تدعو إليها التوصية بشأن أوضاع هيئات التدريس في التعليم العالي (١٩٩٧). وبمناسبة عقد الأمم المتحدة

لمحو الأمية، سوف توفر اليونسكو مبادئ إرشادية لإزالة الأفكار النمطية من المناهج الدراسية للدراسات الاجتماعية ومن التعليم الرامي إلى محو الأمية. وستشرك المنظمة الحكومات والمنظمات غير الحكومية المعنية بالمعلمين في معالجة مشكلة توفير تدريب أفضل وتحسين الأوضاع المهنية للمعلمين في قطاع التعليم غير النظامي.

وفي النهج الذي ستتبعه اليونسكو في معالجة جميع هذه القضايا الخاصة بالسياسة العامة، سيجري التأكيد على التعاون الإقليمي، مثل التعاون في إطار مشروع التربية الإقليمية لأمريكا اللاتينية والكاريبي (PRELAC، ٢٠٠٢-٢٠١٧) وعلى استخدام برنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية. كما سيجري تحسين المؤشرات الإحصائية المعنية بالمعلمين بغية المساعدة في وضع السياسات المتعلقة بالتعليم للجميع. وسيساعد ذلك اليونسكو ومنظمة العمل الدولية على إسداء المشورة بشأن ظروف العمل، ومستويات المؤهلات والتدريب. وسيؤدي الاحتفال باليوم العالمي للمعلمين وغير ذلك من الأنشطة الإعلامية إلى زيادة الوعي بأهمية المعلمين بالنسبة لمستقبل البشر.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز السياسات الوطنية والدولية بغية الارتقاء بمستوى المعايير المهنية للمعلمين وتحسين أوضاعهم، وإشراكهم في الحوار الاجتماعي بشأن التعليم للجميع.
مؤشرات الأداء:
- عدد البلدان التي تتخذ فيها تدابير لتحسين ظروف العمل، والأوضاع والمعايير المهنية (المرتبات، وتدريب المعلمين، ونسبة الطلبة إلى المعلمين)؛
- عدد البلدان التي تستشار فيها رابطة المعلمين بالفعل لإعداد السياسات التعليمية.
- ◆ زيادة القدرات الوطنية على تدريب المعلمين، ولا سيما في مؤسسات أفريقية بارزة مختارة تعنى بتدريب المعلمين، وعلى تصميم المواد التعليمية التي تستخدم لإعداد المعلمين.
مؤشرات الأداء:
- عدد معاهد إعداد المعلمين والجامعات التي توفر برامج تدريب للمعلمين في بلدان مستهدفة؛
- النسبة المئوية للمعلمين الذين يحصلون على تدريب بصورة مباشرة وغير مباشرة، من مجموع المعلمين، ولا سيما في البلدان المستهدفة؛
- رفع مستوى قدرات المؤسسات والمراكز الأفريقية لإعداد المعلمين في مجال تكنولوجيات المعلومات والاتصال، وتشجيع تشارط المعلومات المتعلقة باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التعليم.
- ◆ استخدام البرامج التعليمية لتدريب المعلمين عن بعد، على نطاق أوسع.
مؤشرات الأداء:
- عدد المربين المسؤولين عن إعداد المعلمين الذين ينتفعون بالدورات التدريبية في إطار التعليم عن بعد؛
- إنتاج وتوزيع مواد ووحدة دراسية لتدريب المعلمين، متعددة الوسائط/وعلى أقراص القراءة بالليزر؛
- عدد الشراكات التي تقام والمبادرات التي تتخذ لنشر المواد الخاصة بالدورات التدريبية للمعلمين.

٢, ٢, ١ - التعليم والعولمة

الأنشطة

● الميزانية العادية	٢ ١٠٨ ٧٠٠ دولار
● اللامركزية	٥٣,٨ %
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١ ٢٨١ ٠٠٠ دولار
● المجموع، الأنشطة	٣ ٣٨٩ ٧٠٠ دولار

٠١٢٢

٠١٢٢٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

(١) مساعدة الدول الأعضاء والمؤسسات والأطراف المعنية الأخرى ولا سيما في مرحلة التعليم العالي، على الاستجابة

لتحديات العولمة من خلال دعم استحداث خطوط توجيهية ومعايير دولية، وتوفير منتدى لمناقشة ضمان جودة

الشهادات واعتمادها والاعتراف بها؛

(٢) تعزيز استخدام الشبكات التعليمية الثلاث وهي شبكة المدارس المنتسبة، وبرنامج توأمة الجامعات والكراسي الجامعية لليونسكو، وشبكة مركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وخاصة فيما يتعلق بوظيفة اليونسكو بوصفها عاملاً يحفز التعاون الدولي؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢١٠٨٧٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٤٢٢٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - استغلال الفرص والتصدي للتحديات

٠١٢٢١

الأنشطة

● الميزانية العادية	٤٦٥ ٦٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٨١ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٥٤٦ ٦٠٠ دولار

الخلفية: إن تأثير العولمة على التعليم مسألة تدور حولها مناقشات ساخنة، وخاصة على صعيد قطاع الخدمات. ومن القضايا الرئيسية المطروحة في هذا المقام، الثورة التي شهدتها تكنولوجيات المعلومات والاتصال، وتزايد عدد مقدمي الخدمات الساعين إلى الربح، وانتشار أشكال التعليم التي تتخطى الحدود الوطنية من خلال التعليم عن بعد، وتحرير التجارة في المواد والخدمات التعليمية على يد منظمة التجارة العالمية. ولم تعد الدول الأعضاء هي التي تتحكم بمفردها في التعليم، وفقدت المؤسسات احتكارها لاتخاذ القرارات. وي طرح كل هذا تحديات تتصل بفرص الانتفاع بالتعليم، والإنصاف، والملكية الفكرية، وهجرة الكفاءات والفوز بها، والجودة، وهي تحديات تمس قضايا أوسع نطاقاً تتعلق بمعايير التعليم الوطني وأهدافه، والتنوع الثقافي، والفقر، والتنمية المستدامة. وتتحمل اليونسكو، بموجب التزامها بالقيم الفكرية والأخلاقية العالمية المكرس في ميثاقها التأسيسي، واجباً ينيب بها تيسير جهود المجتمع الدولي الرامية إلى معالجة هذه القضايا.

الاستراتيجية: ستستعرض اليونسكو وثائقها التقنية ونصوصها الأساسية عملاً على الارتقاء بها لتصبح إطاراً مرجعياً لجدول الأعمال الخاص بقضية العولمة في مجال التعليم. وستعزز اليونسكو البحوث المشتركة بين التخصصات بشأن كيفية تأثير إنتاج المعرفة بظاهرة العولمة، وتبحث مفهومي الملك العام والخاص، وتوفر أدلة على تأثير التعليم الذي يتخطى الحدود الوطنية في زيادة فرص الانتفاع بالتعليم وحراك الباحثين وتوفير التعليم الافتراضي، وتدرس ما للاتفاقات التجارية من انعكاسات على الحرية الأكاديمية، والبحث، والملكية الفكرية. وسيوفر هذا دعماً لاستحداث خطوط توجيهية ومعايير دولية تستهدف تعزيز ما تتيحه العولمة من فرص وتقليل ما تنطوي عليه من تهديدات إلى أدنى الحدود.

وستدعم اليونسكو أيضاً صياغة أطر للسياسات الوطنية تغطي جميع مراحل التعليم. وسيقدم المنتدى العالمي المعني بضمان جودة شهادات التعليم العالي واعتمادها والاعتراف بها على الصعيد الدولي المساعدة لبناء القدرات من أجل هذا الغرض بهدف تمكين المجتمع التعليمي، على مستوى النظام ومستوى المؤسسات، من اتخاذ قرارات مبنية على معلومات وافية بشأن اتفاقات تجارية جديدة، مثل الاتفاق العام المتعلق بتجارة الخدمات، والاتفاق الخاص بجوانب حقوق الملكية الفكرية المتصلة بالتجارة. إذ أن هذه الاتفاقات يمكن أن تؤثر في تنوع التعليم وفي حقوق الملكية الفكرية وكذلك في مبادرات من قبيل المقررات الدراسية المفتوحة المعتمدة على برامج الحاسوب، والتعليم الذي يتخطى الحدود الوطنية من خلال اعتماده على الانترنت. وستنظم اليونسكو، في إطار صياغة سياساتها ونهجها، مناقشة واسعة النطاق لهذه القضايا مع شركاء آخرين، وستتناول من خلال هذه العملية المسائل والأبعاد الأخلاقية والتربوية والثقافية والاقتصادية، وستتناول في هذا السياق أيضاً الآثار المحددة للتعليم العالي. وسيشجع التفكير الابتكاري بشأن هجرة الكفاءات والفوز بها. وستركز هذه الأنشطة تركيزاً خاصاً على البلدان النامية والبلدان التي يمر اقتصادها بمرحلة انتقالية، مع الاهتمام ببلدان تقع في أفريقيا وجنوب شرق أوروبا.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

◆ ضمان الاسترشاد في عملية اتخاذ القرارات التعليمية بخطوط توجيهية للسياسات وبوثائق إعلامية تعالج ما تطرحه العولمة من تحديات وما توفره من فرص في مجال التعليم.

مؤشرات الأداء:

- عدد حلقات العمل التي يتم عقدها بمساعدة اليونسكو؛
 - النشر الواسع النطاق لخطط توجيهية ونتائج بحوث عن العولمة في مجال التعليم؛
 - توافر نماذج عن عمليات إصلاح السياسات التي أجريت مع مراعاة الخطوط التوجيهية ونتائج البحوث تلك.
 - ◆ استحداث آليات جديدة على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية بهدف تحقيق توازن أفضل بين هجرة الكفاءات والفوز بها.
- مؤشرات الأداء:
- توافر نماذج ملموسة عن هذه الآليات الجديدة؛
 - توافر معلومات عن الاتجاهات على صعيد هجرة الكفاءات والفوز بها في شتى المناطق و/أو في البلدان المستهدفة.
 - ◆ توافر المزيد من المواد الدراسية المفتوحة الجيدة.
- مؤشرات الأداء:
- عدد المواد الدراسية المفتوحة التي يتم جمعها وإتاحتها.

التعليم وتكنولوجيات المعلومات والاتصال

تعهد المشاركون في منتدى داكار العالمي للتربية، الذي عقد في عام ٢٠٠٠، بالاستفادة من تكنولوجيات المعلومات والاتصال الجديدة بغية المساعدة على تحقيق غايات المنتدى. ويصاحب التطور السريع للشركات المعنية بتكنولوجيات المعلومات والاتصال الانتقال صوب مجتمع عالمي يقوم بصورة متزايدة على المعرفة. ويشكل سد الفجوة الرقمية فيما بين البلدان وداخلها تحدياً استراتيجياً يسعى برنامج اليونسكو في مجال التعليم إلى معالجته.

وأتثناء فترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، أنشأت اليونسكو فريق عمل معنياً بالتعليم المفتوح والتعليم عن بعد يركز على إعداد المدرسين. واستُهلّت مشروعات تتعلق بتكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التعليم، في المناطق جميعاً وعلى الأخص في افريقيا وفي منطقة آسيا والمحيط الهادي. وأتاحت هذه المشروعات بناء قدرات المدرسين والمربين، ووضع سياسات تدعم تكنولوجيات المعلومات والاتصال، وإنشاء مركز لتبادل المعلومات، وتنفيذ أنشطة تتعلق بالمؤشرات. وتشمل الأنشطة الأخرى إنشاء منتدى جديد هو منتدى اليونسكو العالمي لضمان جودة شهادات التعليم العالي واعتمادها والاعتراف بها، ومبادرة قامت بها اليونسكو لتعزيز موارد التعليم المفتوح بالتعاون مع معهد ماساشيوستس للتكنولوجيا، ومشروعات مستعرضة تستهدف تعزيز الاستخدام الفعّال لتكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التعليم.

وفيما يخص فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، تعتزم اليونسكو إسداء المشورة إلى الدول الأعضاء بشأن الاستخدام الأمثل لتكنولوجيات المعلومات والاتصال في تلبية احتياجات قائمة داخل قطاع التعليم بشتى جوانبه. وستبين الأنشطة، التي تبلغ تكاليفها ٨٠٠ ٠٠٠ دولار، كيفية الاستعانة بتكنولوجيات المعلومات والاتصال لتحسين تفاعل المعلومات وتعزيز الانتفاع بالفرص في جميع مراحل التعليم، وستضع هذه الأنشطة نهجاً مشتركة بين التخصصات في مجال التعلّم على مستوى المجتمع المحلي اعتماداً على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال، وذلك بالتعاون الوثيق بين قطاعي التربية والاتصال والمعلومات (انظر البرنامج الرئيسي الخامس، الفقرات ٥١٢١-٥١٢٣). وستدعم تلك الأنشطة أيضاً الاستراتيجيات الدولية لمنتدى داكار العالمي للتربية، من خلال زيادة فرص الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصال وبناء القدرات في مجال تنمية برامج الحاسوب التعليمية لترويج أشكال من التعليم عن بعد تعتمد على تكنولوجيات المعلومات والاتصال وتتسم بفعالية التكاليف. وفي مجال التعليم العالي، سيعالج العمل المتوخى قضيتي جودة شهادات التعليم المستند إلى تكنولوجيات المعلومات والاتصال، والاعتراف بتلك الشهادات. وفي مجال إعداد المدرسين، ستضع اليونسكو خطوياً توجيهية للسياسات والممارسات بشأن موضوعات يوجد طلب واسع عليها، وستزيد القدرات الوطنية على تميم مواد وآليات إعداد المدرسين باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال.

وستتضمن أنشطة اليونسكو المتعلقة بتكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجالي التدريس والتعلّم أنشطة مشتركة بين القطاعات، وهي أنشطة يرد وصف أكثر تفصيلاً لها في إطار البرنامج الرئيسي الخامس، والتعاون الوثيق مع المكاتب الميدانية، والمعاهد، والشركاء المعنيين. وسيجري الاشتراك بصورة أكبر في شتى المبادرات المشتركة بين الوكالات في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال مثل فرقة عمل الأمم المتحدة المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والشراكة العالمية في المعرفة، واللجنة التنظيمية رفيعة المستوى لمؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات.

محور العمل ٢ - الشبكات العالمية المساندة للتعليم للجميع وللتعليم في مجال حقوق الإنسان والتعليم من أجل ثقافة السلام

٠١٢٢٢

الأنشطة

● الميزانية العادية	١٦٤٣١٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٢٠٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٢٨٤٣١٠٠ دولار

الخلفية: أنشأت اليونسكو، على امتداد السنين، ثلاث شبكات تعليمية هامة هي شبكة المدارس المنتسبة، التي استهلكت عام ١٩٥٣ وأصبحت تضم الآن ما يربو على ٧٠٠٠ مؤسسة (تشمل رياض أطفال، ومدارس، ودور إعداد المعلمين) في ١٧١ بلداً. أما شبكة مركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، التي يوجهها مركز بون ويرجع تاريخ إنشائها إلى عام ١٩٩٢، فإنها تضم مراكز في ١٣٦ بلداً وتستهدف النهوض بالممارسات الجيدة في مجال التعليم والتدريب التقنيين والمهنيين. كما أنشئ منذ عام ١٩٩٢ نحو ٥٠٠ كرسي أستاذية في ١١٣ بلداً. وفي إطار برنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية، نسجت روابط بين كثير من هذه الكراسي الجامعية التي أنشئ معظمها في تخصصات تُعنى بالموضوعات الرئيسية التي يعالجها برنامج اليونسكو. وتبين عمليات تقييم أجريت مؤخراً لهذه الشبكات أن بمقدورها أن تقدم إسهاماً أكثر فعالية في برنامج اليونسكو اهداء بروح اللامركزية. وتوفر هذه الشبكات، على وجه الخصوص، فرصة فريدة للمضي قدماً في تنفيذ جدول أعمال منتدى داكار العالمي للتربية.

الاستراتيجية: تشكل هذه الشبكات الثلاث ركائز عالمية تتيح لليونسكو أن تؤدي، بطريقة عملية، وظائفها الرئيسية بوصفها مختبراً للأفكار، وهيئة تقنية، ومركزاً لتبادل المعلومات، وهيئة لبناء القدرات، وعملاً حفازاً على التعاون الدولي. وسينصب تركيز شبكة المدارس المنتسبة على تحسين جودة التعليم بتوفير مواد دراسية جديدة وباختبار ممارسات تربوية ابتكارية على الصعيد العالمي، مما يسهم في التقدم صوب بلوغ غايات منتدى داكار العالمي للتربية. وستتناول المواد الدراسية الجديدة موضوعات جوهرية في أعمال اليونسكو ومنظومة الأمم المتحدة الأوسع نطاقاً، ولا سيما الموضوعات المتصلة بالغايات الإنمائية للألفية. ومن الموضوعات التي ستشملها المواد المرجعية: تغذية العقول، ومكافحة الجوع (مع الفاو)، وفيروس/مرض الأيدز (السيدا) والتنمية المستدامة (مع شركاء منظومة الأمم المتحدة). وسيجري إعداد برنامج مخصص للتثقيف في مجال التراث العالمي، وللحوار بين الثقافات وذلك بالاستناد إلى الأنشطة التي تضطلع بها جميع قطاعات برنامج اليونسكو. وستولى عناية خاصة للتوسع في استخدام الممارسات والتقنيات التي تُمكن المدرسين والتلاميذ من حل النزاعات، سواء داخل المدرسة أو خارجها.

وستخرج شبكة مركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني من فترة تشهد توطيداً لدعائمها مما سيسفر عن تزويدها بهيكل يتألف من مراكز رئيسية وأخرى فرعية، وبصورة أوضح عن أدوار المراكز على كل مستوى، وعن إقفال المراكز التي لم تنجح في أداء مهامها. ومن خلال التعاون مع المكاتب الميدانية لليونسكو، ستشكل هذه الشبكة الآلية الرئيسية للترويج، بطريقة لامركزية، للتوصية المعدلة الخاصة بالتعليم التقني والمهني (٢٠٠١). وعلى هذا النحو ستساعد هذه الشبكة البلدان على التقدم صوب بلوغ غايات منتدى داكار العالمي للتربية المتعلقة بالتدريب على اكتساب المهارات.

أما برنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية فقد بلغ الكتلة الحرجة اللازمة لتمكينه من المساهمة بقوة في تدعيم دور اليونسكو القيادي في المجال الفكري. وتم إلغاء الكراسي الجامعية التي لم تنجح في أداء مهامها. وقد وطد المنتدى العالمي لكراسي اليونسكو الجامعية، الذي عقد في عام ٢٠٠٢، الصلات بين هذه الكراسي وبرامجها القطاعية. وسيسعى هذا البرنامج إلى تنفيذ غايات ثلاث، وذلك إلى جانب كفالة تحسين التوازن الجغرافي والقطاعي. فسيقوم أولاً بتحسين مؤسسات التعليم العالي في البلدان النامية والبلدان التي يمر اقتصادها بمرحلة انتقالية عن طريق تطوير الكراسي الجامعية لتصبح مراكز امتياز تربطها صلات دينامية بمجموعات أكاديمية في بلدان أخرى. وثانياً، ستستفيد مؤسسات التعليم العالي، بالتعاون مع جميع قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية، من شبكات الكراسي الجامعية لتحسين وتعزيز الركائز الفكرية لأنشطتها، وخاصة في إطار دعم منتدى داكار العالمي للتربية. وثالثاً، ستُنشأ، في مبادرة جديدة، منظمة تدعى "أكاديميون عبر الحدود" من أجل توطيد التضامن الأكاديمي على الصعيد العالمي.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ إعطاء الشبكات الثلاث دوراً محدداً ونشطاً في إطار استراتيجية اليونسكو لتحقيق اللامركزية، وزيادة استعانة قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية بهذه الشبكات في ما تنفذه من أنشطة، ولا سيما الأنشطة المتعلقة بالتعليم للجميع. مؤشرات الأداء:
 - مدى مراعاة خطط العمل الخاصة بالشبكات الثلاث للقضايا المتعلقة بالتعليم للجميع؛
 - المواد الدراسية الجديدة والممارسات التجديدية التي يتم نشرها واختبارها عن طريق شبكة المدارس المنتسبة؛
 - عدد الشبكات الجامعة دون الإقليمية التي يتم إنشاؤها في إطار شبكة المدارس المنتسبة من أجل دعم التعليم للجميع؛
 - عدد التلاميذ المستفيدين في شبكة المدارس المنتسبة (مصنفين حسب الجنس والعمر)؛
 - عدد مراكز يونيفوك التي تتلقى تدريباً تجديدياً؛
 - ما يستحدث من بحوث، وأنشطة لتبادل المعارف، وشبكات، وأنشطة تدريبية موجهة نحو التعليم للجميع، وذلك عن طريق برنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية؛
 - استهلال مبادرة "أكاديميون عبر الحدود"؛
 - تحسين التغطية الجغرافية والقطاعية لشبكة الكراسي الجامعية وتوأمة الجامعات.
- ◆ زيادة تقدير الدول الأعضاء للدور المتعدد التخصصات الذي تؤديه هذه الشبكات من حيث توفيرها نماذج للممارسات الجيدة، وارتقائها بالتعليم، وطرحها لركائز فكرية للسياسات. مؤشرات الأداء:
 - الطلبات التي ترد من الدول الأعضاء بشأن تحسين الشبكة وتوسيع نطاقها.

معاهد اليونسكو للتربية

مكتب التربية الدولي لليونسكو

٥٩١ ٠٠٠ ٤ دولار

الاعتماد المالي

٠١٣١

- الموارد الخارجة عن الميزانية

٠١٣١٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد) لفترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣،

ويدرك أهمية الدور الذي يضطلع به متد في تنفيذ البرنامج الرئيسي الأول، بوصفه معهد اليونسكو المتخصص في مضامين التعليم وأساليبه وبناءه وفي عمليات تطوير المناهج الدراسية،

١ - يطلب من مجلس متد أن يحرص، وفقاً للنظام الأساسي للمكتب ولهذا القرار، على تحديد الأهداف التالية للمكتب لدى اعتماد ميزانية المكتب لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥:

(أ) الحرص على أن تكون أهداف متد وأنشطته متوافقة مع الأهداف الاستراتيجية والأولويات الخاصة باليونسكو في مجال التعليم؛

(ب) تدعيم وتعزيز البرامج الأساسية الثلاثة لمتد، وهي:

(١) تعزيز القدرات على تطوير المناهج الدراسية في الدول الأعضاء، مع التركيز بوجه خاص على أوضاع النزاع

وما بعد النزاع وعلى الحوار بين الثقافات؛

(٢) إدارة وتطوير بنوك للموارد الوثائقية وللممارسات الجيدة، ومرصد للتوجهات في مجال تطوير المناهج الدراسية؛

(٣) تشجيع وتجديد الحوار الدولي بشأن السياسات التعليمية وتدعيم كفاءات الأطراف الفاعلة المعنية بالحوار بشأن السياسات العامة في ميدان التعليم؛

(ج) مواصلة تنفيذ الأنشطة المستعرضة وأنشطة مساندة البرنامج، وهي:

(١) التعاون مع الدول الأعضاء وتزويدها بالمساعدة التقنية، بناء على طلبها، من أجل تجديد نظمها التعليمية بهدف تحسين نوعية التعليم للجميع؛

(٢) إدارة مركز وثائقي مرجعي (مركز لتبادل المعلومات) في مجال المناهج الدراسية الخاصة بالوقاية من فيروس/مرض الأيدز (السيدا)؛

(٣) نشر معلومات مستوفاة من خلال مطبوعات متد وموقعه على الانترنت؛

(د) تنظيم الدورة السابعة والأربعين لمؤتمر اليونسكو الدولي للتربية، في الفترة من ٨ إلى ١١ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤، في موضوع "تأمين التعليم الجيد لكل الشباب: التحديات والاتجاهات والأولويات"، مع مراعاة الخبرة الإيجابية المكتسبة خلال الدورة السادسة والأربعين؛

(هـ) مواصلة تعبئة الموارد البشرية والمالية اللازمة لتمكين متد من أداء مجمل مهامه؛

٢ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم أنشطة متد عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ٥٩١ ٠٠٠ ٤ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الأول؛

٣ - ويعرب عن عرفانه للسلطات السويسرية وللدول الأعضاء والمؤسسات الأخرى التي أسهمت فكرياً ومالياً في أنشطة متد خلال فترات العامين الماضية، ويدعوها إلى مواصلة تقديم مساندتها؛

٤ - ويدعو الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والمؤسسات الأخرى إلى ما يلي:

(أ) الاستفادة على أكمل وجه من قدرات متد التنفيذية لمساعدتها على تطوير وتعزيز نظمها التعليمية؛

(ب) الإسهام مالياً وبوسائل ملائمة أخرى في تنفيذ أنشطة متد بصورة فعالة لخدمة الدول الأعضاء، طبقاً لمهام متد، وأولويات البرنامج الرئيسي الأول، والأهداف الاستراتيجية لليونسكو للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧.

٠١٣١١

الخلفية: إن مكتب التربية الدولي (متد) هو معهد اليونسكو المتخصص بالسياسات المتعلقة بالمناهج الدراسية، وبمضامين التعليم وأساليبه. ويركز متد على ثلاث مهام رئيسية هي: بناء القدرات من أجل تجديد مضامين التعليم، وأساليب التعليم والتعلم، والبنى والمنهجيات الخاصة بإدارة المناهج الدراسية في الدول الأعضاء، وجمع وتحليل ونشر المعلومات والخبرات وأفضل الممارسات؛ وتشجيع الحوار بشأن السياسات العامة في هذه المجالات.

٠١٣١٢

الاستراتيجية: إن برنامج متد الموجه لتنفيذ أولويات البرنامج الرئيسي الأول، سيسهم على وجه الخصوص في تعزيز وإعمال الحق في التعليم (البرنامج الفرعي ١،١،١،١،١)، وتحسين نوعية التعليم (البرنامج الفرعي ١،١،١،١)، ورصد التقدم وتقييم الاستراتيجيات في مجال التعليم للجميع (البرنامج الفرعي ١،١،٢،٣)، وسيدعم تجديد التعليم الثانوي وتدريب المعلمين (البرنامج الفرعي ١،٢،١،١)، محورا العمل ١ (٥). وسيواصل التركيز بقوة على الأنشطة الميدانية، بما في ذلك تحقيق اللامركزية في أنشطة بناء القدرات على الصعيدين الإقليمي والوطني. وتمشيا مع استراتيجية اليونسكو المتوسطة الأجل (٣١م/٤)، سيتعاون متد تعاوناً وثيقاً مع شبكة اليونسكو للوحدات الميدانية ومع وحدات المقر لتلبية الاحتياجات ذات الأولوية للفئات أو المناطق الجغرافية المستبعدة.

وسيدعم برنامج بناء القدرات الجهود المبذولة على الصعيد الدولي والإقليمي والوطني لتحسين نوعية التعليم في إطار التعليم للجميع، مع التركيز على تجديد مضامين التعليم من خلال عمليات لتطوير المناهج الدراسية تقوم على التشارك ومراعاة قضايا الجنسين. وسيقوم البرنامج أيضاً بتشجيع إجراء البحوث الميدانية مع المؤسسات التي تعنى بتطوير المناهج الدراسية في البلدان الخارجة من أوضاع النزاع والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، والعمل على إجراء البحوث وتطوير المناهج الدراسية في عدد مختار من أقل البلدان نمواً وفي البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9). وسوف تنفذ أنشطة للتدريب المكثف مع التركيز بوجه خاص على الأنشطة التي تنفذ على الصعيد القطري لتعزيز قدرات المهنيين والباحثين الشباب في الجوانب الهامة من عمليات تصميم وتخطيط المناهج الدراسية، وذلك بالتعاون مع الجامعات وغيرها من الشركاء على الصعيدين الوطني والإقليمي (مثل المركز العربي للبحوث التربوية لدول الخليج/مكتب التربية العربي لدول الخليج، ومنظمة الدول الأيبيرية الأمريكية للتربية والعلم والثقافة) والشركاء على المستوى الدولي (مثل اليونيسيف، والوكالة الألمانية للتعاون التقني، ومجلس البحوث في مجال العلوم الاجتماعية SSRC، وإدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة، والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون وغيرهم من الشركاء).

وسيتولى بنك/مرصد الموارد لبرنامج التوجهات تعزيز عملية جمع بيانات وتحليلات عالية الجودة تتعلق بالحق في التعليم وبنوعية التعليم. وسيعزز هذا البرنامج الاستراتيجية الدولية للتعليم للجميع من خلال توفير معلومات وتحليلات جيدة ومستوفاة عن المناهج الدراسية الحالية والنظم والمواد التعليمية، مما يسمح بإرساء أساس لمنظور دولي ويسهم في إثراء التقرير العالمي السنوي عن رصد التعليم للجميع. وسيجري التركيز بوجه خاص على مواد المناهج الدراسية والكتب التعليمية التعاونية والمشاركة بين الثقافات (مثل منطقة الدول العربية - أوروبا). وسوف تنفذ هذه الأنشطة بالتعاون الوثيق مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان ومقرر الأمم المتحدة بشأن الحق في التعليم وشبكة الجامعات المرتبطة بمتد. وسيؤمن متد التشغيل والتحديث الكاملين لمركزه العالمي لتبادل المعلومات بشأن تطوير المناهج الدراسية للتثقيف في مجال الوقاية من فيروس/مرض الأيدز (السيدا) (الهدف الإنمائي رقم ٨ للألفية).

وسيركز برنامج الحوار بشأن السياسات العامة على تنظيم الدورة السابعة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية وعلى بناء القدرات في مجال الحوار بشأن السياسات مع إيلاء عناية خاصة لمنطقة افريقيا جنوب الصحراء، بالتعاون مع الرابطة المعنية بتطوير التعليم في افريقيا (ADEA) ومعهد البنك الدولي (WBI) وجامعة جنيف (FPSE). وسيسهم البرنامج أيضاً في القمة العالمية لمجتمع المعلومات.

٠١٣١٣

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز قدرات المؤسسات المعنية بتطوير المناهج الدراسية، مع التركيز بوجه خاص على البلدان الخارجة من أوضاع النزاع والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية وعلى أقل البلدان نمواً.
- مؤشرات الأداء:
 - إعداد ونشر وحدات تدريبية مرنة؛
 - عدد الأفرقة القطرية الأساسية التي يتم تدريبها في مجال إعداد المناهج الدراسية وتطويرها وتقييمها؛
 - عدد المهنيين والباحثين الشباب الذين يتم تدريبهم، ولا سيما في البلدان الخارجة من أوضاع النزاع والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية؛
 - تشغيل شبكة من الهيئات المعنية بتطوير المناهج الدراسية وإجراء بحوث في هذا المجال، واستخدام هذه الشبكة على نطاق واسع.
- ◆ استيفاء المعلومات عن المناهج الدراسية ومواد التعلم والاتجاهات الراهنة في مجال التعليم للجميع، وتيسير الحصول على هذه المعلومات.
- مؤشرات الأداء:
 - تشغيل بنوك بيانات متد - البيانات العالمية عن التربية، والملفات القطرية؛ وإعداد مناهج دراسية للوقاية من فيروس/مرض الأيدز (السيدا)؛ والتعليم من أجل تعلم العيش معا (RelatED) - واستيفائها واستخدامها على نطاق واسع ونشر نتائجها (بما في ذلك عدد مرات الاطلاع على بنوك البيانات هذه عن طريق الاتصال المباشر)؛

- تحديث موقع متد على شبكة الانترنت؛
- إتاحة تحليل للاتجاهات بشأن القضايا المتعلقة بالتقرير العالمي السنوي عن رصد التعليم للجميع؛
- إصدار الدوريات والكتيبات والكتب المتعلقة بإصلاح المناهج الدراسية ونشرها على نطاق واسع في أوساط القراء المعنيين (بما في ذلك على الصعيد الوزاري).
- ♦ تحسين الحوار بشأن السياسات العامة فيما يخص قضايا المناهج الدراسية. مؤشرات الأداء:
- نشر واستخدام نتائج الدورة السابعة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية على نطاق واسع؛
- إعداد واختبار دورة دراسية شاملة لبناء القدرات في مجال الحوار بشأن السياسات العامة المتعلقة بقضايا المناهج الدراسية.

معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية

الاعتماد المالي ٥ ١٠٠ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية ١ ٣٧٤ ٠٠٠ دولار

٠١٣٢

٠١٣٢٠

إن المؤتمر العام،
إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط) لفترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣،

واعترافاً منه بأهمية الدور الذي يؤديه مدخط في تنفيذ البرنامج الرئيسي الأول،

١ - يطلب من مجلس إدارة المعهد أن يحرص، وفقاً للنظام الأساسي للمعهد ولهذا القرار، على تحديد الأهداف التالية للمعهد لدى اعتماد ميزانية المعهد لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥:

(أ) الحرص على أن تكون أهداف المعهد وأنشطته متوافقة مع الأهداف الاستراتيجية والأولويات الخاصة ببرنامج التربية؛

(ب) تعزيز قدرات الدول الأعضاء فيما يخص تدبير شؤون النظم التعليمية وتخطيطها وإدارتها؛

(ج) تدعيم البرامج الوطنية ودون الإقليمية والأقاليمية للتدريب في مجال تخطيط برامج التربية وإدارتها وتقييمها ومتابعتها، بالتعاون مع معاهد اليونسكو الأخرى المعنية بالتربية، ومعهد اليونسكو للإحصاء، والمكاتب الإقليمية للتربية، وسائر الوحدات الميدانية لليونسكو؛

(د) إجراء بحوث ودراسات ترمي إلى النهوض بالمعارف في مجالي تخطيط التربية وإدارتها وإلى إنتاج المعارف وتساورها ونقلها، وتبادل الخبرات والمعلومات في مجالي تخطيط التربية وإدارتها بين الدول الأعضاء؛

(هـ) الاضطلاع بمشروعات تنفيذية في مجال اختصاصه؛

٢ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم تشغيل المعهد، عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ٥ ١٠٠ ٠٠٠ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الأول؛

٣ - ويعرب عن عرفانه للدول الأعضاء والمنظمات التي ساندت أنشطة المعهد عن طريق المساهمات الطوعية أو الترتيبات التعاقدية، وكذلك للحكومة الفرنسية التي توفر المبنى لمقر المعهد مجاناً وتمول صيانته بصورة دورية، ويدعوها جميعاً إلى مواصلة تقديم مساندتها خلال عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ وفترات العامين اللاحقة؛

٤ - ويناشد الدول الأعضاء منح أو تجديد أو زيادة مساهماتها الطوعية للمعهد، بغية دعم أنشطته وفقاً للمادة الثامنة من نظامه الأساسي، حتى يتسنى له، بفضل الموارد الإضافية والمبنى الذي توفره الحكومة الفرنسية لمقره، أن يفي على نحو أفضل باحتياجات الدول الأعضاء في جميع مجالات البرنامج الرئيسي الأول، وأن يسهم في الأنشطة المتصلة بالموضوعين المستعرضين للاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧.

الخلفية: تتمثل مهمة معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط) في تعزيز القدرات الوطنية في مجال تخطيط التربية وإدارتها من خلال توفير التدريب وإجراء البحوث وإسداء المشورة التقنية وإصدار المطبوعات.

٠١٣٢١

٠١٣٢٢

الاستراتيجية: إن الإسهام الرئيسي لمدخط في البرنامج الرئيسي الأول (لا سيما البرنامج ١, ١) يتمثل في تعزيز قدرات الدول الأعضاء في مجال تخطيط نظمها التعليمية وإدارتها. وإلى جانب مواصلة أنشطة تدريب العاملين التربويين التي تنفذ في باريس، سيركز المعهد أنشطته ويعد برامج لتنمية القدرات على المستوى القطري من خلال التدريب وإقامة الشبكات وإجراء البحوث وتقديم الدعم المباشر للبلدان. وستسهم تكنولوجيات المعلومات والاتصال الجديدة، بما في ذلك الانترنت والطرائق التحوارية، في تعزيز تأثير أنشطة المعهد. وسينظم مدخط دورات دراسية مكثفة وحلقات عمل وحلقات تدارس متخصصة على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي لتعزيز القدرات الوطنية في مجال إعداد السياسات والبرامج والخطط التعليمية وتنفيذها وتقييمها ومتابعتها، وإعداد وحدات تعليمية مرنة وغير ذلك من المواد التعليمية لاستخدامها في دورات مدخط الدراسية وفي المؤسسات المحلية المتخصصة. وستركز المواد التدريبية على الأمور التالية: إجراء تشخيص لقطاع التربية؛ ونظم المعلومات عن إدارة التربية؛ وإعداد واستخدام نماذج محاكاة في التخطيط التربوي؛ وتقدير تكاليف التعليم وتمويلها؛ وتخطيط وإدارة التعليم في بيئة يتفشى فيها مرض الأيدز/السيدا؛ وإدارة التعليم في حالات الطوارئ؛ وستولى عناية خاصة لتعزيز قدرات الدول الأعضاء على تنفيذ ومتابعة خطط العمل الوطنية للتعليم للجميع، ومراقبة نوعية التعليم في أفريقيا وأقل البلدان نمواً. وسيواصل المعهد تقديم الدعم من أجل تطوير قدرات المؤسسات الوطنية للتدريب والبحوث في مجال تخطيط التربية وإدارتها - ولا سيما من خلال شبكاته الحالية مثل الشبكة الآسيوية لمؤسسات التدريب والبحوث في مجال تخطيط التربية ANTRIEP في آسيا، وتجمع افريقيا الجنوبية لمراقبة نوعية التعليم SACMEQ في افريقيا، وشبكة خبراء أمريكا اللاتينية من أجل الإدارة FORGESTION في أمريكا اللاتينية، ومن خلال شبكتين جديدتين يحتمل إنشاؤهما في افريقيا الناطقة باللغة الفرنسية وفي شرق آسيا. وسيقدم الدعم أيضاً للشبكات المنتسبة مثل "الفريق العامل الدولي المعني بالتربية" IWGE و"الرابطة المعنية بتطوير التعليم في افريقيا" ADEA.

وسيجري بالتعاون مع اللجان الوطنية وشبكات مدخط واتحاداته تحديد البحوث والدراسات المتعلقة بموضوعات جديدة ذات صلة بتخطيط التربية وإدارة وتقييم النظم التعليمية، وستجرى هذه البحوث والدراسات بواسطة أفرقة وطنية بصورة رئيسية. وستتناول الدراسات والبحوث قضايا سياسية واستراتيجية مثل: كيفية زيادة فرص الالتحاق بالتعليم والحد من الفشل المدرسي؛ وتحقيق الترابط بين التعليم النظامي وغير النظامي لتعزيز الحق في التعليم وتطبيقه؛ وتحسين كفاءة المدارس وإدارتها في سياق تحقيق اللامركزية؛ والتخفيف من تأثير فيروس/مرض الأيدز (السيدا) على النظم التعليمية والوفاء باحتياجات الأيتام والشباب الخاصة؛ ومراقبة نوعية التعليم وقياس التحصيل الدراسي (البرنامج الفرعي ١, ١, ١، محاور العمل ١ و ٤ و ٥)؛ وتوسيع نطاق التعليم الثانوي ومكافحة أوجه اللامساواة؛ وتعزيز قدرات التعليم العالي والتعليم التقني في البلدان النامية (البرنامج الفرعي ١, ٢, ١، محاور العمل ١ و ٣ و ٤).

٠١٣٢٣

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز القدرات الوطنية في مجال تخطيط التربية وإدارتها. مؤشرات الأداء:
 - عدد العاملين الرئيسيين الذين يتم تدريبهم في مجال تخطيط التربية وإدارتها في باريس وفي البلدان المستهدفة؛
 - عدد الأخصائيين الذين يتم تدريبهم عن طريق دورات دراسية تقدم عن بُعد؛
 - عدد مؤسسات التدريب الوطنية التي تستفيد من أنشطة مدخط التدريبية؛
 - إعداد مجموعات جديدة من المواد التدريبية المرنة واختبارها واستخدامها في إطار مختلف أنشطة مدخط التدريبية؛
 - تعزيز الشبكات الإقليمية المعنية بتخطيط التربية وإدارتها.
- ◆ نشر وتبادل المعلومات عن القضايا الجديدة المتعلقة بتخطيط النظم التعليمية وإدارتها وتقييمها. مؤشرات الأداء:
 - عدد المشتركين في النشرة الإعلامية الفصلية لمدخط؛
 - عدد مكثبات الإيداع التي تتلقى مطبوعات مدخط؛
 - تشغيل مركز تبادل المعلومات عن تأثير فيروس/مرض الأيدز (السيدا) على التعليم، وتحديث هذا المركز واستخدامه على نطاق واسع؛
 - توزيع نتائج البحوث عن القضايا الرئيسية على أصحاب القرار والمسؤولين الإداريين.

معهد اليونسكو للتربية

الاعتماد المالي ١٩٠٠٠٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية ٣٩١٠٠٠٠ دولار

٠١٣٣

٠١٣٣٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو للتربية (يوترب) لفترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣،

ويؤكد مجدداً على التوصيات الواردة في "إعلان هامبورغ" و"جدول أعمال المستقبل" اللذين اعتمدهما المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار (هامبورغ، ١٩٩٧)،

ويدرك الملاءمة المتجددة لمحو الأمية وتعليم الكبار والتعليم غير النظامي والتعلم مدى الحياة، التي شدد عليها المنتدى الدولي للتربية (داكار، أبريل/نيسان ٢٠٠٠)، في "إطار عمل داكار"،

١ - يدعو مجلس إدارة معهد اليونسكو للتربية إلى العمل، خلال فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، على تعزيز الدور الحفاز الذي يضطلع به المعهد في الترويج لمتابعة المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار، وتعزيز الإسهام المتميز للمعهد في تنفيذ إطار عمل داكار وعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، مع إعطاء الأولوية للأهداف التالية بوجه خاص:

(أ) تعبئة التعاون والتشارك فيما بين الوكالات من أجل تنفيذ السياسات المتعلقة بتعليم الكبار والتعلم مدى الحياة باعتبارها عنصراً أساسياً في الخطط الإنمائية الوطنية؛

(ب) تعزيز القدرات الوطنية على توفير فرص تعليم الكبار والتعليم المستمر للجميع بشتى الأشكال النظامية وغير النظامية؛

(ج) حفز إجراء الدراسات والبحوث الرامية إلى تعزيز النهج التجديدية من أجل تحقيق هدف التعلم مدى الحياة من خلال أشكال متنوعة لاكتساب المعارف والمهارات، وتعزيز ترابطه مع التعليم الأساسي؛

(د) تطوير خدمات المعهد المتعلقة بتبادل المعلومات في مجال تعليم الكبار والتعلم مدى الحياة؛

(هـ) إجراء دراسات عن الوضع الراهن فيما يخص محو الأمية واستخدام اللغات المحلية في سياقات متعددة اللغات؛

٢ - ويدعو أيضاً مجلس إدارة المعهد إلى الحرص على أن تكون أهداف المعهد وأنشطته متوافقة مع الأهداف الاستراتيجية والأولويات الخاصة ببرنامج التربية؛

٣ - ويرحب بالقرار الذي اتخذته المجلس التنفيذي في دورته السادسة والستين بعد المائة لتعديل الوضع القانوني لمعهد اليونسكو للتربية (القرار ١٦٦م ت/٦،٣)، ويدعو المدير العام إلى مساندة معهد اليونسكو للتربية في تنفيذ النظام الأساسي الجديد؛

٤ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم المعهد، عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ١٩٠٠٠٠٠٠ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الأول؛

٥ - ويعرب عن عرفانه للحكومة الألمانية على مساهمتها المالية الهامة وعلى توفيرها المبنى لمقر المعهد مجاناً، وللدول الأعضاء والمؤسسات التي ساندت برنامج المعهد بمساهماتها الطوعية، ويدعوها إلى الاستمرار في تقديم دعمها خلال عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ وفترات العامين اللاحقة؛

٦ - ويناشد الدول الأعضاء أن تقدم أو تجدد مساندتها من أجل تمكين معهد اليونسكو للتربية من تحقيق تطلعات مؤتمر هامبورغ لعام ١٩٩٧، ومن تنفيذ الأنشطة المتعلقة بمتابعة منتدى داكار وعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية كما وردت في الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل للمعهد.

الخلفية: يركّز معهد اليونسكو للتربية (يوترب) اهتمامه بشكل رئيسي على تعليم الكبار والتعليم المستمر ومحو الأمية والتعليم الأساسي غير النظامي في إطار التعلم مدى الحياة.

٠١٣٣١

الاستراتيجية: سيرتكز عمل معهد اليونسكو للتربية (يوترب) على نتائج المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار، وعلى إطار عمل داكار وعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية. وستشتمل طرائق عمله على ما يلي: البحوث الموجهة صوب العمل؛ والحوار بشأن السياسات العامة؛

٠١٣٣٢

وإقامة الشراكات والتعاون فيما بين الوكالات؛ وبناء القدرات وإقامة الشبكات؛ والتوثيق والنشر. وستشمل مجالات النشاط الرئيسية لصالح تعليم الكبار والتعلم مدى الحياة ما يلي: تعميم مراعاة قضايا الجنسين في مختلف البرامج التعليمية؛ ومراجعة سياسات تعليم الكبار والتعلم مدى الحياة؛ وتطوير نهج جديدة للتعليم غير النظامي؛ وتقصي ومنهجة ونشر ممارسات للتعليم مدى الحياة تراعي الثقافات الخاصة للدارسين؛ وتشجيع برامج محو الأمية وتعلم المهارات الحياتية المستندة إلى المجتمع المحلي لصالح الشباب والكبار المعوقين، وإجراء دراسات عن الوضع الراهن في مجال محو الأمية وعن استخدام اللغات المحلية في بيئات متعددة اللغات. وسيواصل المعهد الاضطلاع بأنشطة استطلاعية أخرى في المجالات التالية: أساليب التعلم من أجل الوقاية من فيروس/مرض الأيدز (السيدا)، ومن أجل بناء الديمقراطية، وتشجيع المواطنة النقدية والنهوض بالتنمية المستدامة. وسيسهّم يوتر على هذا النحو في تنفيذ الأنشطة في إطار محاور العمل ١ و ٢ و ٣ و ٤ و ٥، مع التركيز على إفريقيا وأقل البلدان نمواً والبلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9).

وسيدعم يوتر الفريق الاستراتيجي المشترك بين الوكالات والمعنى بالتعليم مدى الحياة، وسيقوم بتنسيق أعمال فريق العمل المعنى بالتعليم غير النظامي والتابع للرابطة المعنية بتطوير التعليم في إفريقيا (ADEA). وسيسهّم كل من "الأسبوع الدولي للدارسين الكبار"، وشبكة التوثيق والمعلومات بشأن تعليم الكبار (ALADIN)، ومنبر الانترنت المشترك بين البلدان لتبادل المعلومات عن محو الأمية، في مساعدة يوتر على بناء ثقافة للتعليم. وستسهّم "المجلة الدولية للتربية" وغيرها من المطبوعات في جمع ونشر تصورات ونهوج متنوعة وجديدة بشأن محو الأمية والتعلم.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تنمية القدرات الوطنية لدى الدول الأعضاء في رسم السياسات، وعمليات الرصد والتقييم في مجال تعليم الكبار والتعلم مدى الحياة.
- مؤشرات الأداء:
 - عدد البرامج المتكاملة وخطط العمل الوطنية للتعليم للجميع التي يتم تصميمها ضمن منظور تعليم الكبار والتعلم مدى الحياة؛
 - عدد اجتماعات الخبراء التي تُعقد لبناء القدرات على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي؛
 - عدد المشاركين (من الأفراد والمنظمات) في الشبكات الدولية العاملة بصورة نشيطة في تعزيز تعلم الكبار والتعلم مدى الحياة.
- ◆ تحسين قاعدة البيانات بشأن السياسات والمناهج والممارسات في مجال تعليم الكبار والتعلم مدى الحياة وإتاحتها على نطاق واسع.
- مؤشرات الأداء:
 - نشر نتائج البحوث والمطبوعات على نطاق واسع؛
 - عدد مرات الاطلاع على موقع المعهد على شبكة الويب وعدد المطبوعات المتاحة على الموقع.
- ◆ تحديد ونشر نهج تجديدية في المجالات الرئيسية للتعليم مدى الحياة وتعليم الكبار (قضايا الجنسين، محو الأمية، التعليم غير النظامي، فيروس/مرض الأيدز (السيدا)، المواطنة، التنمية المستدامة).
- مؤشرات الأداء:
 - صياغة ونشر مبادئ توجيهية في مجال رسم السياسات؛
 - عقد عدد من الاجتماعات المناسبة على الصعيد الدولي والإقليمي ودون الإقليمي.

٠١٣٣٣

معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية

١١٠٠٠٠٠٠ دولار

الاعتماد المالي

- الموارد الخارجة عن الميزانية

٠١٣٤

٠١٣٤٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي) لفترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣،

وإدراكاً منه للدور الهام الذي تؤديه تكنولوجيات المعلومات والاتصال في توفير تعليم جيد للجميع مدى الحياة، والإسهام المحدد الذي يمكن أن يضطلع به المعهد في الموضوع المستعرض "إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة"،

١ - يطلب من مجلس إدارة المعهد أن يقوم، وفقاً للنظام الأساسي للمعهد ومع مراعاة أنشطة متابعة منتدى داكار العالمي للتربية، بإيلاء اهتمام خاص لما يلي، في فترة عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥:

- (أ) الحرص على أن تكون توجهات المعهد وأنشطته متوافقة مع استراتيجيات وأولويات برنامج التربية؛
- (ب) تعزيز القدرات الوطنية للدول الأعضاء في مجال تطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصال في نظمها التعليمية؛
- (ج) الشروع في تنفيذ برامج وطنية وإقليمية ودون إقليمية للتدريب على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم، وذلك بالتعاون مع وزارات التربية ومكاتب اليونسكو الميدانية، وبوجه خاص البرنامج دون الإقليمي "الارتقاء بنظم التعليم في الدول الأعضاء من كومنولث الدول المستقلة، استناداً إلى تكنولوجيات المعلومات والاتصال"؛
- (د) إجراء بحوث ودراسات لتطوير وتحديث نظام المعلومات الخاص بالمعهد من أجل تيسير تبادل الخبرات والمعلومات بشأن استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال بين الدول الأعضاء في اليونسكو؛
- (هـ) الاضطلاع بمشروعات تنفيذية في مجال اختصاصه؛
- ٢ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم المعهد، عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ١ ١٠٠ ٠٠٠ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الأول؛
- ٣ - ويحيط علماً مع الاستحسان بعزم المعهد على تكثيف تعاونه مع قطاعي التربية والاتصال؛
- ٤ - ويعرب عن عرفانه لحكومة الاتحاد الروسي على مساهمتها المالية الهامة وعلى توفيرها المبنى لمقر المعهد مجاناً؛
- ٥ - ويناشد الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص أن تمنح أو تجدد مساعدتها لتمكين معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية من تنفيذ وتوسيع أنشطته البرنامجية المقررة لفترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

الخلفية: يستهدف معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي) تعزيز القدرات الوطنية في مجال تطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم، من خلال أنشطة البحوث والتدريب وتبادل المعلومات، مع التركيز بصفة رئيسية على أوروبا الوسطى والشرقية ودول البلطيق وكومنولث الدول المستقلة.

الاستراتيجية: ستمثل مساهمة المعهد في البرنامج الرئيسي الأول خلال عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ في استنباط طرائق مختلفة لاستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم على المستويين الابتدائي والثانوي، وفي التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني والتعليم العالي، واقتراح هذه الطرائق على الدول الأعضاء. وستركز الاستراتيجية على أنشطة البحث والتدريب الهادفة إلى تطوير بيئات معلوماتية لصالح التعليم (بما في ذلك التعليم عن بعد، والمكتبات الرقمية، واستخدام الانترنت، وتكنولوجيا الوسائط المتعددة في التعليم)، وإلى تحسين نوعية التعليم عن طريق استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال (البرنامج الفرعي ١،١،١، محور العمل ١ و٤). كما سيتم توسيع نطاق استخدام هذه التكنولوجيات لتشمل مساعدة الناس على تعلم العيش معاً. وسيأخذ المعهد في الحسبان التفاوت في إمكانيات الانتفاع بهذه التكنولوجيات فيما بين الدول الأعضاء وداخل كل دولة، عند قيامه بإعداد وتطوير المواد التدريبية والدورات الدراسية، وذلك سعياً منه إلى التقليل من خطر استبعاد الناس من مجتمعات التعلم. وسيعمل على تلبية طلبات الدول الأعضاء فيما يخص إعداد مدربي المعلمين والعاملين في التعليم والباحثين، وإجراء مشاورات مع أصحاب القرار (البرنامج الفرعي ١،٢،١، محور العمل ٥). وسيواصل المعهد تنمية شبكات أخصائيي ومؤسسات تكنولوجيات المعلومات والاتصال، وتطوير بوابته على شبكة الويب لتعزيز التبادل الدولي للمعلومات، ونشر الممارسات التجديدية ومساندة تطبيقات هذه التكنولوجيات في مجال التعليم والتعلم.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تحسين صياغة السياسات التعليمية والاستراتيجيات الخاصة بتطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التعليم. مؤشرات الأداء:
 - عدد الدول الأعضاء التي تضطلع فيها اليونسكو بدور شريك نشيط في مجال إعداد السياسات الوطنية؛
 - إعداد وتوزيع وثائق توجيهية وأدلة وتوصيات.
- ◆ زيادة القدرات على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التعليم. مؤشرات الأداء:
 - عدد العاملين الرئيسيين في التعليم الذين يتم تدريبهم (موزعين بحسب البلدان)؛
 - إعداد ونشر مواد تدريبية؛
 - إعداد وتطبيق تقنيات جديدة لاستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال لدعم تعلم العيش معاً؛
 - عدد البلدان التي يتم فيها تجديد المناهج الدراسية وأساليب التعليم/التعلم.
- ◆ توسيع نطاق إمكانية الوصول إلى المعلومات الخاصة باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التعليم.

مؤشرات الأداء:

- تطوير واستعمال بوابة التعليم الخاصة بالمعهد على شبكة الويب (عدد مرات الاطلاع على بيانات الموقع):
- تعزيز الربط الشبكي بين جهات التنسيق الوطنية وأخصائيي ومؤسسات تكنولوجيات المعلومات والاتصال:
- نشر وتوزيع معلومات عن نتائج القضايا الرئيسية، ومواد تدريبية وإعلامية.

معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا

الاعتماد المالي
الموارد الخارجة عن الميزانية

٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار

-

٠١٣٥

٠١٣٥٠

- إن المؤتمر العام،
إذ يحيط علماً بتقرير المعهد الدولي لبناء القدرات في افريقيا (إيكبا) عن أنشطته لفترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣،
يضع في اعتباره احتياجات البلدان النامية في افريقيا، من حيث تعزيز وبناء قدراتها في مجال تنمية التعليم وإصلاحه،
- ١ - يطلب من مجلس إدارة المعهد أن يحرص، وفقا للنظام الأساسي للمعهد ولهذا القرار، على القيام بما يلي لدى اعتماد ميزانية المعهد لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥:
 - (أ) تعزيز القدرات الوطنية في مجال إعداد المعلمين وغير ذلك من مجالات تنمية التعليم في افريقيا؛
 - (ب) تعزيز استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في برامج تدريب المعلمين من خلال طرائق مجدية من حيث التكاليف ومطوعة بما يتناسب مع الموارد المتاحة للمنتفعين؛
 - (ج) ربط تنمية التعليم على نحو أوثق بالتخطيط الاقتصادي والتنمية الاقتصادية في افريقيا، والتعاون لهذا الغرض مع المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية المناسبة، مثل الاتحاد الافريقي والجماعة الاقتصادية لدول غرب افريقيا ورابطة التنمية في الجنوب الافريقي؛
 - (د) إنشاء شبكات من المؤسسات في افريقيا لتيسير تبادل المهارات والخبرات؛
 - ٢ - ويدعو مجلس إدارة المعهد إلى الحرص على أن تكون توجهات المعهد وأنشطته متوافقة مع الأهداف الاستراتيجية والأولويات الخاصة ببرنامج التربية؛
 - ٣ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم المعهد، عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الأول؛
 - ٤ - ويعرب عن تقديره للدول الأعضاء والمنظمات التي قدمت دعماً لإنشاء المعهد ولبرامجه؛
 - ٥ - ويناشد الدول الأعضاء أن تجدد وأن تزيد مساهماتها الطوعية لتمكين المعهد من الإسهام في تحسين مؤسسات إعداد المعلمين وسائر المؤسسات التعليمية في افريقيا تحسناً جوهرياً.

الخلفية: يهدف معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا (إيكبا) إلى مساعدة الدول الأعضاء الافريقية على تطوير قدراتها في مجال توفير التعليم الجيد وإلى تعزيز القيادات التربوية في افريقيا.

الاستراتيجية: سيركز معهد إيكبا اهتمامه على تعزيز قدرات مؤسسات إعداد المعلمين على تقديم تعليم أساسي جيد للجميع تمشياً مع هدف دكاكر الرامي إلى تعميم التعليم الابتدائي بحلول عام ٢٠١٥. وسيعنى على وجه الخصوص بتوفير تدريب جيد قبل الخدمة وأثناءها لمعلمي المدارس الابتدائية والثانوية في الدول الأعضاء. وسيقوم بذلك من خلال تسهيل الالتحاق بدورات دراسية قصيرة الأجل تستجيب للاحتياجات الفورية وكذلك بدورات للتعليم عن بعد تتوج بدرجة علمية وترمي إلى تعزيز وتحديث أقسام إعداد المعلمين برمتها (البرنامج الفرعي ١، ٢، ١، محور العمل ٤). وسيضطلع إيكبا بدور منتهى لتشاطر المعلومات والمعارف والخبرات فيما بين المؤسسات والنظم التعليمية. وسيقوم بتحديد الاحتياجات التربوية والتقنية والمهنية للبرامج والنظم التعليمية الافريقية الإقليمية

والوطنية والمحلية، وبالمساعدة على إيجاد السبل لتلبية هذه الاحتياجات. وسيقوم المعهد أيضاً، من خلال شبكاته، بتيسير ارتفاع المؤسسات التعليمية الأفريقية بأحدث المعلومات في مجال البحث والتطوير في أفريقيا. وسيضطلع بإعداد مواد للتعليم والتعلم بشأن فيروس/مرض الأيدز (السيدا) لكي يستخدمها المعلمون في قاعات الدراسة، مع توفير دورات دراسية لتمكين المعلمين من استخدام هذه المواد بصورة فعالة (البرنامج الفرعي ١، ١، ١، ١، محور العمل ٥). وسيسهّم إيكبا في استخدام الوسائط الإلكترونية من أجل الربط الشبكي في مجال التعليم عن طريق إنشاء مكتبات افتراضية، وتطوير مواد حوارية للتعليم والتعلم لكي يستخدمها المعلمون. وسيساعد المعهد على إعداد مؤشرات موثوقة لقياس مدى التوصل إلى تحقيق الجودة في التعليم والفعالية في بناء القدرات في هذه المنطقة. وسيعمل إيكبا على تعزيز القيادات التربوية مع التأكيد بوجه خاص على تحسين السياسات والاستراتيجيات التربوية وتنمية القيادات النسائية في مجال التعليم، وذلك بالتعاون مع مؤسسات مثل الاتحاد الأفريقي، ومنندى أخصائيات التربية الأفريقيات FAWE والرابطة المعنية بتطوير التعليم في أفريقيا ADEA (البرنامج الفرعي ١، ١، ١، ١، محور العمل ٢).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

٠١٣٥٣

◆ تعزيز قدرات مؤسسات إعداد المعلمين في أفريقيا.

مؤشرات الأداء:

- عدد معلمي المدارس الابتدائية والثانوية الذين يتم تدريبهم (دورات قصيرة الأجل ودورات للتعليم عن بعد تتوج بدرجة علمية، موزعة بحسب الجنسين):
 - تعزيز الربط الشبكي مع المؤسسات وأصحاب القرار الرئيسيين العاملين في مجال التعليم في أفريقيا؛
 - وضع مؤشرات موثوقة لقياس مدى التوصل إلى تحقيق الجودة في التعليم والفعالية في بناء القدرات في هذه المنطقة؛
 - إعداد ونشر مواد للتعليم والتعلم بشأن مرض الأيدز/السيدا لكي تستخدم في قاعات الدراسة؛
 - تقييم تعلم الرياضيات والعلوم في المرحلة العليا من التعليم الابتدائي والمرحلة الدنيا من التعليم الثانوي.
 - ◆ تشاطر المعلومات والمعارف والخبرات بين المؤسسات والنظم التعليمية في أفريقيا.
- مؤشرات الأداء:
- عدد المكتبات الإلكترونية التي يتم إنشاؤها بمساعدة من اليونسكو؛
 - عدد أسرطة الفيديو التعليمية ومواد التعليم والتعلم التحوارية التي يستخدمها المعلمون الذين يتم تدريبهم.

معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي

٢ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار

الاعتماد المالي

٠١٣٦

- الموارد الخارجة عن الميزانية

٠١٣٦٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك) لفترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣،

واقتراناً منه بأهمية الدور الذي ينبغي أن يضطلع به المعهد في تطوير التعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي؛

- ١ - يدعو مجلس إدارة المعهد إلى إعطاء الأولوية للأهداف التالية في برنامج المعهد:
 - (أ) الإسهام في تجديد التعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي من خلال المتابعة الإقليمية للمؤتمر العالمي للتعليم العالي ومساعدة الدول الأعضاء في صياغة السياسات الخاصة بالتعليم العالي؛
 - (ب) تطوير وتعزيز التعاون بين الجامعات، بما في ذلك إنشاء شبكات متخصصة للتعاون تركز أنشطتها على البحث والتخطيط والإدارة والتقييم في مجال التعليم العالي؛
 - (ج) الاضطلاع بدور مركز لتبادل المعلومات ومركز مرجعي يساعد الدول الأعضاء والمؤسسات في تحسين التعليم العالي؛

٢ - ويدعو أيضاً مجلس إدارة المعهد إلى الحرص على أن تكون توجهات المعهد وأنشطته متوافقة مع الأهداف والاستراتيجيات ذات الصلة لبرنامج التربية؛

٣ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم المعهد، عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ٢ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الأول؛

٤ - ويعرب عن عرفانه للحكومة الفنزويلية على توفيرها المبنى لمقر المعهد مجاناً؛

٥ - ويناشد الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص أن تدعم أو تجدد دعمها للمعهد بغية تمكينه من تنفيذ أنشطته البرنامجية المقررة لفترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

الخلفية: تتمثل مهمة معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك) في تنفيذ برنامج اليونسكو للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي.

٠١٣٦١

الاستراتيجية: في فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، سيساعد إيسالك النظم والمؤسسات التعليمية على مواجهة التحديات الجديدة المطروحة أمام تنمية التعليم العالي في هذه المنطقة، وذلك عن طريق تحسين نوعية هذا التعليم وملاءمته وإسهامه في التنمية البشرية المستدامة.

٠١٣٦٢

وتشمل استراتيجية إيسالك إعداد أدوات للرصد من أجل توفير المعلومات والبيانات الإرشادية للدول الأعضاء عن أهم الاتجاهات والتجديدات في التعليم العالي، وذلك من خلال نظام موسع للمعلومات يغطي الاتجاهات الرئيسية في نظم التعليم العالي (البرنامج الفرعي ١، ٢، ١، محور العمل ٤). وسيجري في إطار هذا النشاط جمع التقارير الوطنية عن التعليم العالي، والدراسات الموضوعية، والتقارير القطاعية والبحثية التي تتناول موضوعات محددة. وبهذا الشكل يقدم إيسالك للدول الأعضاء ومؤسسات التعليم العالي فيها مساعدة تقنية لإعانتها على حل المشكلات الرئيسية التي تواجهها. وهو يقوم أيضاً بتعزيز التعاون في مجال التعليم العالي فيما بين الحكومات الوطنية في المنطقة والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية والرابطة الوطنية ومجالس مؤسسات التعليم العالي، ومن ثم يشجع الأوساط الأكاديمية بشكل ملموس على المشاركة بصورة مباشرة في مشروعات البحوث والمساعدة التقنية.

٠١٣٦٣

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

◆ تعزيز التعاون الإقليمي في مجال التعليم العالي.

مؤشرات الأداء:

- عدد/نوع اتفاقات التعاون التي تبرم فيما بين حكومات الدول الأعضاء ومؤسسات التعليم العالي فيها على الصعيدين دون الإقليمي والإقليمي؛

- عدد/نوع المنظمات غير الحكومية ومؤسسات التعليم العالي والرابطة المشاركة في شبكة إيسالك.

◆ نشر المعلومات ونتائج البحوث الخاصة بالتعليم العالي في المنطقة على نطاق واسع.

مؤشرات الأداء:

- تعزيز وتوسيع نطاق استخدام مرصد التعليم العالي الخاص بنتائج البحوث ومشروعات التعاون التقني واتجاهاته وآفاقه؛

- عدد المطبوعات التي يتم نشرها وتوزيعها.

◆ تنمية قدرات الدول الأعضاء في المنطقة في مجال التعليم العالي.

مؤشرات الأداء:

- عدد الدول الأعضاء التي يضطلع فيها إيسالك بدور شريك نشيط في صياغة سياسات التعليم العالي؛

- عدد الدول الأعضاء ومؤسسات التعليم العالي التي يضطلع فيها إيسالك بدور شريك نشيط في تحسين عمليات التقييم والاعتراف بالمستويات العلمية.

المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

الميزانية العادية
● الأنشطة
اللامركزية

١٩٦٠ ٠٠٠ دولار
٧٥,٥%

٠١٥٠

٠١٥٠٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل المقررة من أجل استكمال تنفيذ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين: "القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع"، و"إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة"؛

(ب) تقييم ومتابعة تنفيذ مختلف المشروعات وتقييم تأثيرها؛

(ج) ضمان التعاون بين القطاعات داخل اليونسكو والتنسيق مع سائر وكالات وصناديق الأمم المتحدة من أجل تعزيز الاتساق والاستفادة من الخبرات في تنفيذ المشروعات الموافق عليها؛

(د) تخصيص اعتماد لهذا الغرض بمبلغ ١٩٦٠ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج.

أدرجت المشروعات المذكورة أدناه ومخصصاتها المالية، في إطار البرنامج الرئيسي الأول نظراً لأن موضوعها وتوجهها الرئيسيين يتعلقان بالتربية. وقد تولى تصميم كل مشروع منها فريق مشترك بين القطاعات وجامع للتخصصات يضم ممثلين عن ثلاثة قطاعات و/أو مكاتب ميدانية على الأقل. وستتخذ ترتيبات خاصة لإدارة هذه المشروعات. وسيشارك أعضاء كل فريق من الأفرقة المشتركة بين القطاعات في تخطيط وتنفيذ الأنشطة الأساسية للمشروع المعني. ويرد عرض موجز لجميع المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين في نهاية الباب الثاني - ألف (الفقرة ٠٨٠٠١). وتبذل جهود كبيرة للحصول على موارد خارجة عن الميزانية من المانحين المحتملين بغية تحقيق أقصى قدر من التأثير لهذه المشروعات.

٠١٥٠١

◆ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

الميزانية العادية
● الأنشطة
اللامركزية

٨٢٠ ٠٠٠ دولار
٨٦%

٠١٥١٠

تحسين المهارات الاجتماعية الاقتصادية للشباب المحرومين في الدول العربية

الميزانية العادية
● الأنشطة

٣٠٠ ٠٠٠ دولار

٠١٥١١

الأهداف: يتمثل هدف هذا المشروع في تحسين المهارات الاجتماعية الاقتصادية للشباب المهمشين في مصر ولبنان والسودان وأراضي الحكم الذاتي الفلسطينية والأردن من خلال التعليم والتدريب المستمرين. وبينما سيتم التركيز على تنمية المهارات في مجال الاقتصاد والأعمال التجارية وتيسير الدخول في عالم العمل، ستشمل موضوعات أخرى التربية في مجالات المواطنة والهوية الثقافية وقضايا

الجنسين والقيادة وخدمة المجتمع المحلي والصحة الوقائية والتربية البيئية والتربية الوقائية ضد فيروس/مرض الأيدز(السيدا). وسيشترك المشروع في تناول هذه المسائل مع قطاعات ومبادرات اليونسكو المعنية مثل المشروع المستعرض "تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لمكافحة فيروس/مرض الأيدز(السيدا)". ويتمثل الهدف الشامل للمشروع في إتاحة فرص العمل للشباب المحرومين وتحسين مهاراتهم الاجتماعية لتمكينهم من تلبية احتياجات مجتمعاتهم المحلية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين: إعداد أدوات تعليمية وتدريبية لبناء المهارات الاجتماعية والاقتصادية لدى الشباب المهمشين؛ تدريب موظفي الحكومات والمنظمات غير الحكومية على استخدام مجموعات المواد التعليمية هذه؛ توفير فرص العمل لشباب مختارين من بين الذين يعانون من الفقر المدقع؛ تلبية احتياجات المجتمعات المحلية في البلدان المختارة.

التدريب المهني في مجال التكنولوجيا للفتيات المهمشات: المدارس ومراكز التعلم باعتبارها عاملاً حفازاً على مستوى المجتمع المحلي للحد من الفقر

الميزانية العادية

١٠٠٠٠٠٠ دولار

● الأنشطة

الأهداف: يرمي المشروع إلى تمكين الفتيات الفقيرات والمهمشات عن طريق مساعدتهن على اكتساب المعارف والمهارات التكنولوجية المناسبة، التي تلي احتياجاتهن الأساسية وتفتح لهن أبواب الاستفادة من فرص عمل أفضل. وسيركز المشروع على الأهداف التالية: (١) المضي قدماً في بناء قدرات المخططين والمنفذين في مجال التعليم من أجل وضع استراتيجيات لإعادة استيعاب الفتيات الفقيرات وغير الملتحقات بالمدارس في أنشطة التدريب التقني والمهني؛ (٢) توسيع أنشطة التدريب الرائدة التي استُهلّت في آسيا؛ (٣) وضع نماذج للتدريب المستدام عن طريق ربط أنشطة التدريب بخطة للتمويل الصغير؛ (٤) إدماج هذه المسائل في سياسات التنمية/التعليم الوطنية؛ (٥) توسيع نطاق المشروع بحيث يتجاوز المدارس ليشمل مراكز التعلم.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين: تدريب الفتيات ووضع آليات للدعم والمتابعة من أجل تيسير توظيف الفتيات (الذاتي)؛ تنمية قدرات المخططين والمنفذين في مجال التعليم؛ إقامة شراكات مستدامة بين الحكومات والمنظمات غير الحكومية، من أجل ضمان وصول التدريب التقني والمهني إلى الفئة المستهدفة النهائية؛ صياغة مبادئ توجيهية لسياسة شاملة بشأن دمج الفتيات المراهقات الفقيرات في التدريب التقني والمهني المناسب، وإدراج هذه المبادئ في الخطط الوطنية المتعلقة بالتنمية وبالوثائق الاستراتيجية للحد من الفقر والخطط الوطنية المتعلقة بالتعليم للجميع.

كسر حلقة الفقر التي تعيش فيها النساء: تمكين الفتيات المراهقات ليصبحن أطرافاً فاعلة في التحول الاجتماعي في جنوب آسيا

الميزانية العادية

٣٠٠٠٠٠٠ دولار

● الأنشطة

الأهداف: يتمثل الهدف الشامل لهذا المشروع في تمكين الفتيات المراهقات في جنوب آسيا، باعتبارهن أطرافاً فاعلة وذات مقدرة مؤثرة في عملية التغيير الاجتماعي. وكانت المرحلة الأولى من المشروع في فترة العاميين السابقة قد ركزت على الآليات اللازمة لتنفيذ أنشطة متنوعة ترمي إلى تعبئة المجتمع المحلي وتعزيز قدرات الفتيات المراهقات. أمّا الأهداف الرئيسية لفترة العاميين هذه فهي: (١) المضي قدماً في تحسين سبل عيش الفتيات والنساء من خلال تعزيز التدريب على مهارات تأمين المعيشة وإدراج الدخل في كل موقع من مواقع المشروع؛ (٢) تدريب الفتيات الناشئات في إطار التعليم التقني والعلمي الأساسي غير النظامي، مع التركيز بوجه خاص على الناشئات المقيمت في المناطق الريفية المحرومة؛ (٣) تعزيز مراكز المجتمع المحلي القائمة المتعددة الوسائط؛ (٤) استخدام نتائج عمليات المراقبة والتقييم التي يقوم بها النظراء من أجل تعديل أنشطة المشروعات وتحسينها.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين: تحسين مشاركة الفتيات الناشئات في شؤون المجتمع المحلي وتوعيتهن بحقوقهن؛ توعية السلطات المحلية بالاحتياجات الخاصة للفتيات الناشئات واتخاذ التدابير لتحسين ظروفهن فيما يخص المعيشة والعمل والصحة؛ اعتراف واضعي السياسة العامة بالناشئات كقوة سكانية هامة، وإدراج السياسات التي تلي احتياجاتهن بوضوح في

الخطط الوطنية والدولية: إعداد مبادرات تعليمية هامة تشمل محو الأمية والتعليم غير النظامي في مجال العلوم والصحة والمسائل القانونية، ومهارات تأمين المعيشة وإدارة الدخل، مع الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصال وبالتمويلات الصغيرة؛ العمل على أن يشمل المشروع الذكور الناشئين المهتمين بالتعلم.

التعليم غير النظامي وإدارة البيئة لمجتمعات السكان الأصليين في اندونيسيا

الميزانية العادية

٠١٥١٤

● الأنشطة

١٢٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: من خلال نهج مشترك بين قطاعات التربية والعلوم الطبيعية والعلوم الاجتماعية والإنسانية وكذلك الثقافة والاتصال، يهدف المشروع إلى تمكين المجتمعات المحلية، ولا سيما السكان المنتاويين الأصليين الذين يعيشون في جزيرة سيبروت وكذلك المهاجرين من سومطرة الغربية، من أجل استخدام الموارد الطبيعية بما يكفل استدامتها وصون البيئة في ظروف التغيرات المجتمعية السريعة، مع المحافظة على هويتهم الثقافية وقيمهم الاجتماعية. وسيركز المشروع على الأهداف التالية: (١) وضع نظام تعليمي وتدريبى سليم وملائم للبيئة؛ (٢) تحسين المشاركة المحلية والظروف الاجتماعية الاقتصادية، ولا سيما محو الأمية الوظيفي الأساسي؛ (٣) الدفاع عن احتياجات وحقوق المجتمعات المحلية فيما يخص التعليم والتنمية الاجتماعية الاقتصادية والصون وإدارة الموارد الطبيعية والرعاية الصحية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العام: إقامة شراكة واسعة النطاق وطويلة الأجل بين السكان الأصليين وسكان جزيرة سيبروت، والحكومات المحلية، والمنظمات غير الحكومية، والقطاع الخاص، بغية الاتجاه نحو الإدارة المستدامة لمعازل المحيط الحيوي في سيبروت؛ تخفيف تدهور البيئة، وفقدان التنوع البيولوجي، وتراجع القيم الثقافية والاجتماعية للسكان الأصليين، أو وضع حد لهذه الظواهر؛ تصميم وتنفيذ مشروع مركز تعلم المجتمع المحلي دعماً لقرى "أوما" المعروفة (المستوطنات المنتاوية التقليدية) وللحكومة المحلية؛ وضع نموذج عمل تسترشد به اليونسكو في مبادراتها المشتركة بين التخصصات لكي يكون مرجعاً لمناطق أخرى مشابهة في اندونيسيا وجنوب شرق آسيا؛ إصدار ونشر مطبوع لتوثيق تجربة أنشطة اليونسكو في سيبروت.

◆ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

الميزانية العادية

٠١٥٢٠

● الأنشطة

١١٤٠ ٠٠٠ دولار

٪٦٧,٩

اللامركزية

فرص جديدة للأطفال والشباب المعوقين

الميزانية العادية

٠١٥٢١

● الأنشطة

٢٠٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: يرمي المشروع إلى تسخير منافع تكنولوجيات المعلومات والاتصال لخدمة الأطفال والشباب المعوقين في البلدان النامية. والهدف هو تحسين معيشتهم اليومية وإتاحة فرص العمل لهم. وسيجري التركيز على مهارات الاتصال، بما في ذلك لغة الرموز المحسنة لتكنولوجيا المعلومات والاتصال، ونظام براي للمكفوفين، ولغة الرسوم. وسوف تعدل المنهجيات وأدوات ومواد العمل الموجودة، وتُنقل إلى "اللغات" الوطنية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العام: تطوير وتعديل أدوات تكنولوجيا المعلومات والاتصال للأطفال والشباب المعوقين؛ تنمية مهارات جديدة لدى المعلمين العاملين مع الأطفال المعوقين بالاعتماد على هذه الأدوات.

منهجيات للمكتبات الرقمية

٠١٥٢٢

الميزانية العادية

● الأنشطة

٣٠٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: يرمي هذا المشروع إلى إعطاء صورة شاملة عن التكنولوجيات والتطبيقات الحالية والمستقبلية للمكتبات الرقمية، بما في ذلك الجوانب الأخلاقية والاجتماعية والتربوية والتنظيمية والاقتصادية، وكذلك تأثيرها في التعلّم. وستستخدم هذه الدراسة لوضع منهجيات لإنشاء مكتبات رقمية في مجالات اختصاص اليونسكو، ولإعداد دورات تدريبية تخصصية عن تسخير المكتبات الرقمية لخدمة السلطات التعليمية ومدرّبي المعلمين والمربين والباحثين والطلاب. وسيعالج المشروع أيضاً مسألة قابلية الاستخدام المشترك بين الأمم للمكتبات الرقمية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إعداد مواد تعليمية ونشر التجارب من خلال مجموعة من حلقات العمل التي تعقد وجهاً لوجه أو عبر الاتصال الإلكتروني المباشر؛ تنفيذ مشروع رائد لإنشاء مكتبة رقمية دولية النطاق لأغراض التعليم في مجال علوم الأرض؛ إعداد ونشر وثيقة وتوصيات بشأن الدروس المستخلصة.

إنشاء قاعدة معارف التعلم المفتوح والمتاح عن بعد على مستوى التعليم العالي

٠١٥٢٣

الميزانية العادية

● الأنشطة

٢٦٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: يهدف هذا المشروع إلى الإسهام في توفير التعليم المفتوح والمتاح عن بعد على مستوى التعليم العالي في البلدان النامية وفي البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. وفي عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣، تمّ إعداد نموذج أولي تجديدي لبرنامج حاسوبي جاهز موجه لأصحاب القرار هو عبارة عن "نظام خبير" لبرامجيات مشاعة المصدر. ويمكن هذا البرنامج الجاهز من ضمان النوعية فيما يخص توفير التعلّم المفتوح والمتاح عن بعد على مستوى التعليم العالي، ويدعم عملية اتخاذ القرارات وبناء القدرات عن دراية بالواقع. والأهداف الرئيسية لهذه المرحلة هي التالية: (١) استكمال قاعدة المعارف بمضامين خاصة بكل منطقة: (٢) توسيع نطاق المجالات التي يشملها مضمون النظام: (٣) صون البرنامج الحاسوبي والاستمرار في تطويره.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تعزيز قدرات أصحاب القرار والرابطات الإقليمية الرئيسية فيما يخص ضمان نوعية التعلم المفتوح والمتاح عن بعد على مستوى التعليم العالي؛ إعداد برنامج حاسوبي تجديدي مفتوح لجميع المصادر لدعم عمليتي اتخاذ القرارات وبناء القدرات فيما يخص ضمان نوعية التعلم المفتوح والمتاح عن بعد على مستوى التعليم العالي، وإتاحة هذا البرنامج للتوزيع المجاني على كافة الدول الأعضاء في اليونسكو.

استخدام الاستشعار عن بعد من أجل الإدارة المتكاملة للنظم الإيكولوجية والموارد المائية في افريقيا

٠١٥٢٤

الميزانية العادية

● الأنشطة

٢١٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: صمّم هذا البرنامج لتمكين البلدان الأفريقية من الحصول على البيانات المستمدة بواسطة السواتل وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، بما في ذلك الانترنت والنظم المتعلقة بالمعلومات الجغرافية، واستخدام هذه البيانات والتكنولوجيات من أجل مراقبة النظم الإيكولوجية والموارد المائية وتقييمها وإدارتها. ويعتمد هذا البرنامج على أنشطة فترة العامين السابقة التي شملت إنشاء شبكة اليونسكو - افريقيا المعنية بالاستشعار عن بعد من أجل إدارة النظم الإيكولوجية والموارد المائية، وزيادة القدرة على الوصول إلى المجتمعات المستهدفة وتعزيز القدرات الوطنية. وسيركّز المشروع من الآن فصاعداً على الأمور التالية: (١) تدعيم النتائج والحصائل التي تمّ التوصل إليها: (٢) تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية من خلال تنفيذ المشروعات تنفيذاً كاملاً: (٣) تطوير التعاون دون الإقليمي والإقليمي والتعاون بين الجنوب والجنوب وبين الشمال والجنوب، من أجل تحسين نقل تكنولوجيا الاستشعار عن بعد المطبقة على الإدارة المستدامة للنظم الإيكولوجية والموارد المائية في افريقيا.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين: تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية فيما يخص الحصول على بيانات الاستشعار عن بعد المستمدة بواسطة السواتل واستخدامها؛ إعداد وحدة "بيلكو" - Bilko المرنة المخصصة للمنطقة الأفريقية في برنامج اليونسكو للاستشعار عن بعد (التدريب على استخدام صور الاستشعار عن بعد وتفسيرها)؛ وضع خطة عمل أو تقييم للوضع في إطار استراتيجية الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد- NEPAD) بشأن تطبيق الاستشعار عن بعد على التنمية المستدامة؛ زيادة عدد محطات استقبال السواتل في أفريقيا وتحسين انتفاع العلميين الأفريقيين بالبيانات المستمدة من الاستشعار عن بعد؛ إعداد مجموعات من الخرائط المتعلقة بالمناطق ذات النظم الإيكولوجية الضعيفة باستخدام البيانات المستمدة من الاستشعار عن بعد؛ نشر المعلومات ذات القيمة البيئية الهامة في المجتمعات المحلية.

تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لتعزيز محو الأمية، لا سيما في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)

الميزانية العادية

١٧٠ ٠٠٠ دولار

● الأنشطة

٠١٥٢٥

الأهداف: يرمي المشروع إلى توعية المسؤولين عن رسم السياسات ومهنيي وسائل الإعلام وقادة المجتمعات المحلية، لا سيما في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)، بأهمية محو الأمية ودوره الحفاز في التنمية الاجتماعية الاقتصادية من خلال تكنولوجيات المعلومات والاتصال، كما يرمي إلى تعزيز بناء القدرات لدى المشرفين على برامج محو الأمية والعاملين الميدانيين فيها، من خلال التدريب التجديدي على محو الأمية بالاستناد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصال.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين: إعداد واختبار نموذج للتدريب على محو الأمية قائم على تكنولوجيا المعلومات والاتصال؛ تدريب العاملين في مجال محو الأمية؛ زيادة الوعي لدى أصحاب القرار بأهمية محو الأمية من أجل تمكين الأميين الفقراء، من خلال استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال.

التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية

١٦٠١ ستواصل اليونسكو تعزيز الاستراتيجيات الجديدة الخاصة بالتعاون مع مصادر التمويل والتي وضعت خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وتستند هذه الاستراتيجيات إلى مقترحات وتوصيات مقدمة من عدة دول أعضاء، ولا سيما بلدان الشمال. وقد تم الاعتراف بوضوح بضرورة الاضطلاع بأنشطة خارجة عن الميزانية تكون أكثر تساوفاً مع البرنامج العادي، وكذلك بضرورة إدخال تحسينات نوعية ملحوظة في عملية مراقبة وتقييم الأنشطة التنفيذية. وسيجري أثناء فترة العامين هذه تعزيز الاندماج والتكامل بين الأنشطة الخارجة عن الميزانية وأنشطة البرنامج العادي من خلال تطبيق الاستراتيجية الشاملة الخاصة بمراقبة وتقييم المشروعات المتعلقة بالتعليم للجميع.

١٦٠٢ وبناء على السياسة الجديدة التي تتبع نهجاً برنامجياً وتستند إلى الربط الوثيق بين الأنشطة الممولة بأموال من كلا المصدرين، فقد وافقت عدة جهات مانحة رئيسية على إعطاء اليونسكو قدراً أكبر من المسؤولية في اختيار الموضوعات والبلدان المؤهلة للحصول على دعم من موارد خارجة عن الميزانية. ومن ثم سيتسنى لليونسكو أن تضمن ملاءمة الأنشطة لطلبات الدول المنتفعة واتساق المساهمات من الأموال الخارجة عن الميزانية مع أولويات البرنامج العادي، فتضمن بذلك أن تؤدي هذه الأموال دوراً استراتيجياً أكثر فعالية في نشاط المنظمة وأن توزع على الدول الأعضاء على نحو عادل وديمقراطي. وبذلك تتوفر لدى المنظمة أداة أفضل للشراكة الفعالة مع الدول الأعضاء على الصعيد القطاعي.

١٦٠٣ إن الأولوية العامة لليونسكو فيما يتعلق بالبرنامج والميزانية في مجال التربية تظل تتمثل في متابعة المنتدى العالمي للتربية في داكار (أبريل/نيسان ٢٠٠٠) من خلال برنامج التعليم الأساسي للجميع وتسخير جميع الأنشطة لتنفيذ إطار داكار للعمل. وينسحب ذلك أيضاً على جمع الأموال من خارج الميزانية. ومن ثم ستواجه المنظمة تحدياً كبيراً يتمثل في تأمين التنسيق الجيد بين برامجها ومشروعاتها على الصعيدين الوطني والإقليمي والمبادرات الدولية مثل مبادرة المسار السريع، ومبادرة اليونيسيف للتعبيل بتعليم البنات، والأهداف الإنمائية للألفية، وأهداف التعليم للجميع. وفي هذا الصدد، ستضطلع المكاتب الميدانية بدور أساسي باعتبارها من عوامل التغيير الرئيسية في مجال المعونة الإنمائية القطرية والمشورة الأولية الخاصة برسم السياسات.

١٦٠٤ وستسعى اليونسكو إلى وضع ترتيبات لشراكات جديدة مع القطاعين العام والخاص تقوم على الخبرة المكتسبة من الشراكات والتحالفات التي أقيمت في السنوات القليلة الماضية من خلال الشبكات الدولية. وسيجري إعداد استراتيجيات أوضح تكفل للقطاع الخاص أن يكون شريكاً أكثر فعالية في أنشطة معينة من أنشطة البرنامج ذات الأولوية بدلاً من أن يظل مجرد مصدر للتمويل.

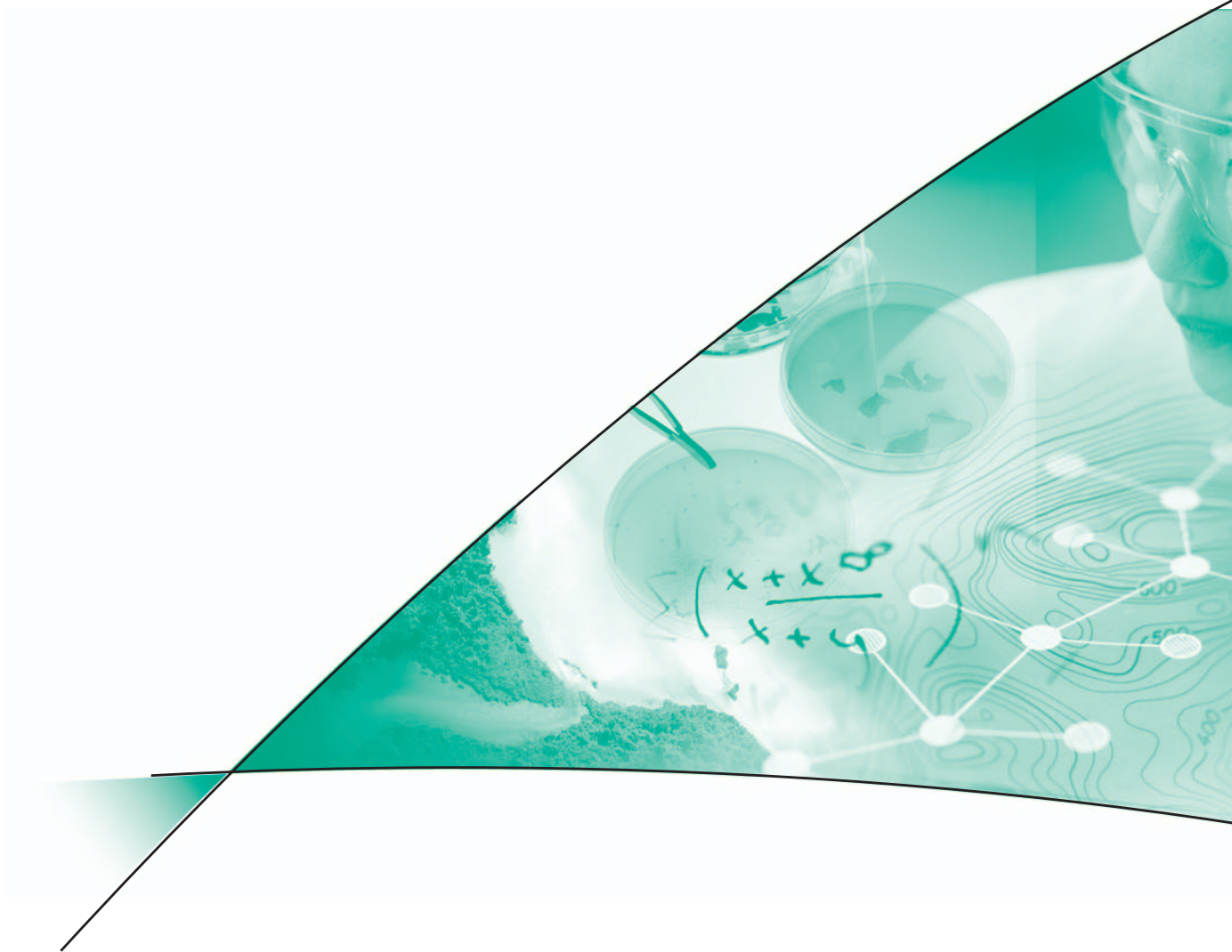
١٦٠٥ وستواصل أنشطة التعاون من أجل التنمية. ويعتبر تدريب الموظفين على تحديد المشروعات وصياغتها وإدارتها من الأولويات في هذا المجال، وسيجري التأكيد عليه في إطار النهج البرنامجي في التعليم للجميع وفي إطار سائر برامج التربية. وفي سياق "إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية" وبرامج التقييم القطري المشترك، وتمشياً مع ميثاق مونتييري، ستشارك اليونسكو مشاركة نشيطة مع الشركاء في مجال التنمية، على المستويين الثنائي والمتعدد الأطراف، في تلبية الحاجات الإنمائية الوطنية عن طريق تطوير برامج منسقة - بل مشتركة - و/أو نهوج استثمارية قطاعية.

١٦٠٦ وستقوم معاهد التربية التابعة لليونسكو، وفقاً للمعايير الخاصة بمعاهد الفئة الأولى، بالتفاوض مباشرة مع الدول الأعضاء ومصادر التمويل الخارجة عن الميزانية، من أجل الحصول على المساهمات الطوعية والدعم المرتبط بالمشروعات لتمويل برامجها وميزانياتها. وتعتبر هذه المعاهد شركاء في الأولوية الشاملة لبرنامج التعليم للجميع، وعناصر رئيسية فيما يتعلق بتنفيذ جوانب من هذا البرنامج بحسب مجالات اختصاصها.



منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

البرنامج الرئيسي الثاني العلوم الطبيعية



البرنامج الرئيسي الثاني العلوم الطبيعية

٢٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	البرنامج		
			تكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر	الأنشطة	الموظفون
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
٩٧٤٨٢١٠٠	٣٩٢٥٠٤٠٠	٥٨٢٣١٧٠٠	٣٠٠٩٠٠	٢٧٣٣٦٥٠٠	٣٠٥٩٤٣٠٠

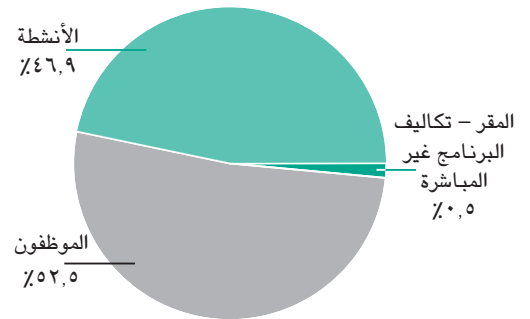
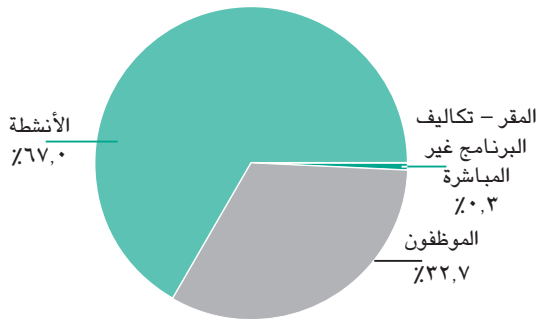
البرنامج الرئيسي الثاني

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع الموارد

الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية

الميزانية العادية

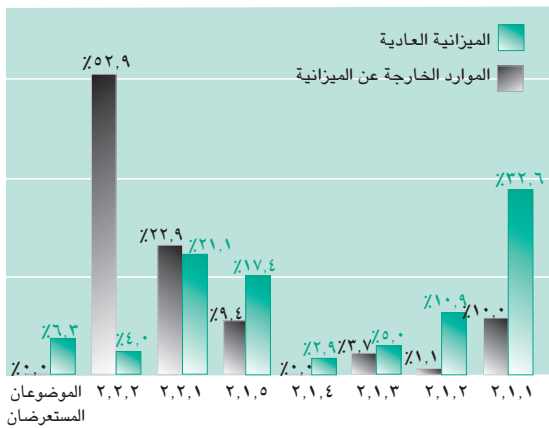


٢٠٢٢

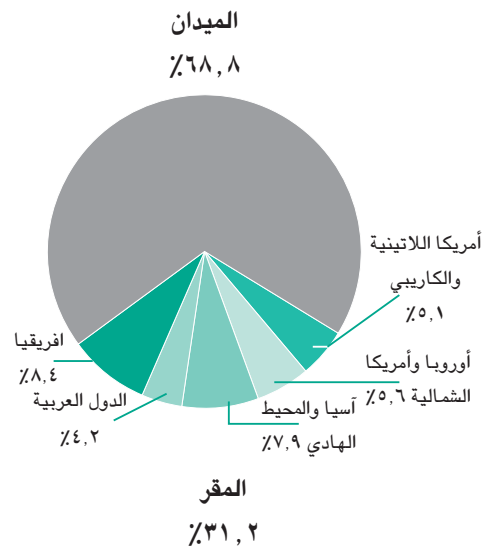
إجمالي الموارد المخصصة للأنشطة	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية الأنشطة	البرنامج الرئيسي الثاني
دولار	دولار	دولار	
١٢ ٦٨٥ ٥٠٠	٣ ٧٧٦ ٠٠٠	٨ ٩٠٩ ٥٠٠	البرنامج ٢,١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة
٣ ٤٠٦ ٠٠٠	٤٣٤ ٠٠٠	٢ ٩٧٢ ٠٠٠	البرنامج الفرعي ٢,١,١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المائية المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية
٢ ٧٤٥ ٥٠٠	١ ٣٩٠ ٠٠٠	١ ٣٥٥ ٥٠٠	البرنامج الفرعي ٢,١,٢ العلوم الأيكولوجية: تنمية رعاية البشر للطبيعة
٨٠٠ ٠٠٠	-	٨٠٠ ٠٠٠	البرنامج الفرعي ٢,١,٣ علوم الأرض - تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث
٨ ٣٠٣ ٩٠٠	٣ ٥٦٠ ٠٠٠	٤ ٧٤٣ ٩٠٠	البرنامج الفرعي ٢,١,٤ نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية
٢٧ ٩٤٠ ٩٠٠	٩ ١٦٠ ٠٠٠	١٨ ٧٨٠ ٩٠٠	البرنامج الفرعي ٢,١,٥ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)
			المجموع، البرنامج ٢,١
١٤ ٤٤٥ ٣٠٠	٨ ٦٩٠ ٠٠٠	٥ ٧٥٥ ٣٠٠	البرنامج ٢,٢ بناء القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية
٢١ ١٧٠ ٧٠٠	٢٠ ٠٨٠ ٤٠٠	١ ٠٩٠ ٣٠٠	البرنامج الفرعي ٢,٢,١ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية
٣٥ ٦٦٦ ٠٠٠	٢٨ ٧٧٠ ٤٠٠	٦ ٨٩٥ ٦٠٠	البرنامج الفرعي ٢,٢,٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة
			المجموع، البرنامج ٢,٢
١ ٠٥٠ ٠٠٠	-	١ ٠٥٠ ٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٦٦٠ ٠٠٠	-	٦٦٠ ٠٠٠	● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
١ ٧١٠ ٠٠٠	-	١ ٧١٠ ٠٠٠	● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
٦٥ ٢٦٦ ٩٠٠	٣٧ ٩٣٠ ٤٠٠	٢٧ ٣٣٦ ٥٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
			٣٢/م/٥ - مجموع الأنشطة، البرنامج الرئيسي الثاني

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية المخصصة للأنشطة



توزيع موارد الميزانية العادية المخصصة للأنشطة - المقر والميدان



العلوم الطبيعية

٢٠٠٣ أكد مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (جوهانسبورغ، ٢٠٠٢) على الدور الرئيسي المنوط بالعلوم من أجل توفير قاعدة راسخة لاتخاذ القرارات السديدة ورسم السياسات السليمة بشأن التنمية المستدامة. وقد استرشدت اليونسكو في صياغة برامجها العلمية بالاستنتاجات والتوصيات المنبثقة عن هذا المؤتمر، وكذلك بالاستنتاجات والتوصيات الصادرة عن المؤتمر العالمي للعلوم (بودابست، ١٩٩٩).

٢٠٠٤ ويواصل البرنامج الرئيسي الثاني السعي إلى تحقيق الأهداف الاستراتيجية من ٤ إلى ٦ الواردة في الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ (٣١/م/٤ المعتمدة)، ويعنى في الوقت ذاته بالموضوعين المستعرضين "القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع" و"إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة". فالبرنامج ٢,١ يهدف إلى تحسين الأمن البشري من خلال تأمين إدارة أفضل للبيئة. ودمج الأبعاد البيئية في خطط التنمية الوطنية، وتعزيز دور منظمات المجتمع المدني، بما في ذلك المنظمات المعنية بقضايا المرأة، في النهوض بالتنمية المستدامة. بينما يرمي البرنامج ٢,٢ إلى تعزيز القدرات البشرية والمؤسسية في مجال العلوم والتكنولوجيا بهدف تأمين أكبر قدر ممكن من المشاركة في مجتمع المعرفة، وإلى تطوير السياسات العلمية لاحتياجات المجتمع. وبذلك يعمل كلا البرنامجين أيضاً على تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما الأهداف المتعلقة بالقضاء على الفقر، وتعزيز المساواة بين الجنسين، وكفالة الاستدامة البيئية، وإقامة شراكة عالمية من أجل التنمية. وخلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، ستدرس في إطار البرنامج ٢,٢ إمكانية الاضطلاع بمبادرة تعاونية دولية جديدة لصالح العلوم الأساسية. وستتطرق كافة عناصر البرنامج الرئيسي الثاني إلى المبادئ والمعايير الأخلاقية التي تحكم البحث العلمي وتطبيقاته، وذلك تمثيلاً مع الهدف الاستراتيجي ٤ الوارد في الاستراتيجية المتوسطة الأجل، وتعزيزاً للروابط بين هذا البرنامج الرئيسي وأهم أولويات البرنامج الرئيسي الثالث، ألا وهي أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا.

٢٠٠٥

إن المياه والنظم الإيكولوجية المتصلة بها مازالت تمثل أهم أولويات البرنامج الرئيسي الثاني، وذلك انطلاقاً من الإقرار بضرورة وملاءمة العمل على معالجة القضايا المتعلقة بالمياه العذبة من خلال تعزيز اتخاذ القرارات السليمة علمياً لتأمين الاستخدام المستدام لموارد المياه العذبة وما يتصل بها من موارد التنوع البيولوجي. ويندرج هذا الأمر أيضاً في إطار الاستجابة للتوصيات المتعلقة بالسياسة العامة في مجال إدارة الموارد المائية من أجل تلبية الاحتياجات البشرية وفقاً لما تؤكد عليه الأهداف الإنمائية للألفية والهدف الدولي الجديد الذي اعتمده مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (WSSD) والمتمثل في خفض عدد الأشخاص غير القادرين على الوصول إلى المياه والمرافق الصحية إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥. وقد تم تعزيز الأولوية الرئيسية للبرنامج وهي "المياه والنظم الإيكولوجية المتصلة بها" وستخصص لها نسبة ٤٦ في المائة من إجمالي الموارد المخصصة للأنشطة البرنامجية (فيما عدا المشروعات الخاصة بالموضوعين المستعرضين) في إطار البرنامج الرئيسي الثاني بالمقارنة بمستواها في الوثيقة ٣١/م/٥ المعتمدة، أي ٣٦,٤ في المائة. وهذا الاتجاه الجديد في تخصيص الموارد ترافقه أيضاً بداية تحويل الموارد البشرية لتركيز توظيفها في المجال الذي يحظى بالأولوية البرنامجية. وفضلاً عن ذلك، تم تطبيق مبدأ اللامركزية إلى حد كبير على الأنشطة المتعلقة بالمياه من أجل التركيز على الأولويات الأساسية على الصعيدين الوطني والإقليمي، ليس فقط من خلال البرنامج الهيدرولوجي الدولي، ولكن أيضاً عن طريق تنفيذ البرامج والأنشطة البيئية الخاصة الأخرى. ولا شك في أن ذلك يؤكد مكانة اليونسكو الرائدة في منظومة الأمم المتحدة فيما يخص القضايا المتعلقة بالمياه. وإن برنامج التقييم العالمي للمياه الذي ينفذ على نطاق منظومة الأمم المتحدة، وتتولى اليونسكو قيادته من بين ٢٤ من أجهزة الأمم المتحدة وبرامجها، قد حظي بتعزيز خاص وسيستمر حصوله على دعم ملحوظ من برنامج اليونسكو للمياه العذبة الذي ينعم بموارد من الميزانية العادية ومن خارجها. وفي إطار الأولوية الرئيسية للبرنامج، أوليت أيضاً عناية خاصة ودعم مالي للأنشطة المتصلة بالهيدرولوجيا البيئية وبدور المياه في تلبية الاحتياجات البشرية.

٢٠٠٦ وتم أيضاً تعزيز الميزانية المخصصة للبرامج التابعة للجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) في إطار متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة.

٢٠٠٧ وتمثل الأولويات الأخرى التي يسعى البرنامج الرئيسي الثاني إلى تحقيقها، كما يتضح من بنيته، في ما يلي:

(أ) بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية، بما في ذلك تعزيز ثقافة للصيانة، وفي مجال صياغة السياسات العلمية؛

(ب) حماية البيئة واستخدام الموارد الطبيعية وإدارتها على نحو مستدام، بما في ذلك التأكيد على أهمية مصادر الطاقة المتجددة، والتركيز بوجه خاص على الدول الجزرية الصغيرة النامية.

٢٠٠٨ وقد بُذلت جهود خاصة في إطار البرنامج الرئيسي الثاني لزيادة الأنشطة الجامعة للتخصصات والتعاون المشترك بين القطاعات. وانطلاقاً من محور العمل الناجح بشأن التفاعلات بين الأرض والمياه - الذي اشترك في إعداده كل من البرنامج الهيدرولوجي الدولي وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي - أصبح البرنامج الرئيسي الثاني يشتمل الآن على محوري عمل مشتركين بين القطاعات يتسمان بطابع تجديدي وموضوعي، وهما:

- ◆ "تعزيز التعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا"، وهو مبادرة مشتركة بين قطاعي العلوم الطبيعية والتربية.
- ◆ "توثيق الروابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي"، وهو نشاط مشترك بين قطاعي العلوم الطبيعية والثقافة.

٢٠٠٩ وفضلاً عن ذلك، يجري تعزيز أنشطة أخرى جامعة للتخصصات ومشاركة بين القطاعات في إطار البرنامج الرئيسي الثاني، ولا سيما في سياق الأنشطة المتعلقة بالجزر الصغيرة والمناطق الساحلية، وبالاستعداد للكوارث الطبيعية والوقاية منها، وبالسياسات العلمية والأخلاقيات في مجال العلوم. وسيُعمد محور عمل جديد يرمي إلى تعزيز وتوطيد نظم مراقبة الأرض من الفضاء، وقواعد البيانات المزودة بالمراجع الجيولوجية والمؤشرات الملائمة كوسيلة للتوصل إلى فهم أفضل للنظم البيئية وتحسين إدارتها. وسيعزز التعاون بين برامج اليونسكو الدولية الحكومية والدولية الخمسة المعنية بالبيئة، وذلك في المجالات التي تحظى بالاهتمام المشترك، فسيواصل مثلاً تنفيذ الأنشطة في إطار المبادرة الخاصة بحوض نهر الفولغا/بحر قزوين بدعم من خارج الميزانية.

٢٠١٠ ويتضح أن النسبة الإجمالية للامركزية المقرر تطبيقها على أنشطة البرنامج الرئيسي الثاني، باستثناء الأنشطة الخاصة باللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)، سيرتفع من ٣٧,٨٪ في الوثيقة ٥/م/٣١ إلى ٤٠,٨٪ في الوثيقة ٥/م/٣٢. وقد استُبعدت لجنة كوي بالنظر إلى أن لها ترتيبات وممارسات خاصة لتحقيق اللامركزية تقوم على استخدام آليات إقليمية مصممة خصيصاً لهذا الغرض، ولا تلجأ إلى مكاتب اليونسكو الميدانية لاستخدام موارد البرنامج بطريقة لامركزية. وفضلاً عن ذلك، فإن أنشطة كوي الميدانية تمول بصورة رئيسية من موارد خارجة عن الميزانية. وبشكل عام، واستناداً إلى التجارب السابقة، يتضح أن معدلات تطبيق اللامركزية تميل إلى الزيادة بمرور الزمن ومع التقدم في تنفيذ البرنامج أثناء فترة العامين المعنية.

٢٠١١

قطاع العلوم الطبيعية ومتابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة

ستسهم البرامج العلمية والبيئية التابعة للبرنامج الرئيسي الثاني في متابعة خطة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (جوهانسبورغ، ٢٠٠٢). وسيساعد البرنامج الهيدرولوجي الدولي لليونسكو في تحقيق هدف خفض عدد الناس غير القادرين على الوصول إلى مياه الشرب المأمونة والمرافق الصحية إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥، كما سيسعى إلى تعزيز القدرات الوطنية بهدف مساعدة البلدان في إعداد السياسات الوطنية وتنفيذها لتأمين الإدارة المتكاملة للموارد المائية وفعالية استخدام المياه. وسيعزز الترويج لاستخدام مصادر الطاقة المتجددة من خلال مواصلة اليونسكو إسهامها في البرنامج العالمي للشمس. وستسهم البرامج المعنية بعلوم الأرض في تحقيق مستويات أفضل من الأمن في المستوطنات البشرية من خلال تنفيذ أنشطة مختارة مخصصة للحد من الكوارث الطبيعية ولتطبيق التقنيات الحديثة الخاصة بالبيانات الجيولوجية، بما في ذلك تقنيات الاستشعار عن بعد. وسيقوم البرنامج المعني بالمناطق الساحلية والجزر الصغيرة بإقامة روابط داخل الدول الجزرية الصغيرة وفيما بينها في المحيط الهادي والبحر الكاريبي والمحيط الهندي، من أجل الوفاء بالأولويات التي سيحددها استعراض عام ٢٠٠٤ لبرنامج عمل الأمم المتحدة الخاص بالدول الجزرية الصغيرة النامية (بربادوس + ١٠). واستجابة لما ورد في خطة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة فيما يخص المحيطات والدور المحدد للجنة كوي، ستساعد برامج اللجنة على بناء القدرات الوطنية والمحلية وتعزيزها في مجال علوم البحار وتعزيز الإدارة المستدامة للمحيطات ومواردها.

وفي إطار متابعة اجتماع المائدة المستديرة الرفيع المستوى، الذي نظم أثناء مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة بشأن أوجه التفاعل والتكافل بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي، سيجري الاضطلاع بمبادرة مشتركة بين القطاعات تجمع بين قطاعي الثقافة والعلوم الطبيعية، ولا سيما برنامج الإنسان والمحيط الحيوي ومشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة. وسيتم التركيز بشكل أساسي على إعداد استراتيجيات شاملة تعزز أوجه التآزر بين الجوانب الاجتماعية والثقافية والبيولوجية للتنوع. وفضلا عن ذلك، ووفقا للتوصيات الصادرة عن مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، ستقدم المساعدة للبلدان النامية من أجل صياغة سياساتها واستراتيجياتها وبرامجها الوطنية في مجال العلوم والتكنولوجيا.

٢٠١٢

وتهدف خطة العمل الخاصة بالبرنامج الرئيسي الثاني إلى تنفيذ القرارات البرنامجية التي اعتمدها المؤتمر العام، والتي ترد نصوصها في بداية البرامج الفرعية المعنية والمشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين في إطار هذا البرنامج الرئيسي (أي الفقرات ٢١١٠ و ٢١٢٠ و ٢١٣٠ و ٢١٤٠ و ٢١٥٠ و ٢٢١٠ و ٢٢٢٠ و ٢٥٠٠)، وإلى تنفيذ القرارات التالية:

- | | |
|----|---|
| ١٥ | إنشاء برنامج دولي للعلوم الأساسية |
| ١٦ | إعلان سنة ٢٠٠٥ سنة دولية للفيزياء |
| ١٧ | دعم اليونسكو لميثاق الأرض |
| ١٨ | تطوير مشروع البحوث الخاص بمكافحة مرض الأيدز (السيدا)، ولا سيما بهدف التوصل إلى لقاح للأطفال يمنع انتقال فيروس الأيدز (السيدا) من الأم إلى الطفل |
| ١٩ | إنشاء مركز دولي معني بالقنويات والبنى الهيدرولوجية التاريخية في يزد بجمهورية إيران الإسلامية |
| ٢٠ | النظام الأساسي للبرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية |
| ٤٨ | تحقيق التنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية: مواصلة تنفيذ برنامج عمل بربادوس واستعراضه (بربادوس + ١٠) |

وترد نصوص هذه القرارات في المجلد الأول من سجلات الدورة الثانية والثلاثين للمؤتمر العام.

وقد روعيت في خطة العمل أيضا مشروعات القرارات الأخرى التي وافق عليها المؤتمر العام في إطار هذا البرنامج الرئيسي.

البرنامج ٢, ١

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٩٣-١١٣

العلوم والبيئة والتنمية المستدامة

٠٢١٠١

الأنشطة

● الميزانية العادية	١٨ ٧٨٠ ٩٠٠ دولار
● اللامركزية	٢٣,٥٪
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٩ ١٦٠ ٠٠٠ دولار
● المجموع، الأنشطة	٢٧ ٩٤٠ ٩٠٠ دولار

لا تزال الحالة الراهنة للبيئة العالمية وأفاق تطور الأوضاع في السنوات المقبلة تبعث على القلق الجاد في الدول الأعضاء. وقد ركز مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (جوهانسبورغ، ٢٠٠٢) على القضايا البيئية باعتبارها من المجالات ذات الأولوية التي تتطلب اتخاذ تدابير بشأنها. وإن مواجهة التحدي المتمثل في إدارة البيئة والموارد الطبيعية - كمفتاح لتحقيق الأمن البشري، وفقاً لما يرد في أحد الأهداف الاستراتيجية في الوثيقة ٣١م/٤ - ستشكل مهمة عظمى ملقاة على عاتق برامج اليونسكو العلمية الخمسة مطابقياً، وبهد، وكوي، والماب، وموست وستبذل جهود لتحقيق مزيد من الاتساق في سياسات هذه البرامج العلمية والبيئية الخمسة، لتمكينها من الإسهام على نحو أفضل في أهداف الأولوية الرئيسية للبرنامج الرئيسي الثاني. وستعمل هذه البرامج، معتمدة على مزاياها النسبية، على زيادة تركيز أنشطتها بغية الإسهام في تحقيق الأهداف المتوخاة في خطة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة. وسيعزز التعاون والتشارك بين هذه البرامج تحت قيادة الفريق التوجيهي المؤلف من رؤساء البرامج الخمسة. وستولي الأنشطة والمشروعات المشتركة اهتماماً خاصاً للمياه والنظم الإيكولوجية المتصلة بها باعتبارها الأولوية الرئيسية للبرنامج الرئيسي الثاني. وفي هذا السياق، سيجري إعداد استراتيجيات تربط بين إدارة المياه والأراضي والتنوع البيولوجي من أجل كفاءة الاستدامة البيئية والاجتماعية والاقتصادية، بما يتفق مع تركيز مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة على الموارد المائية باعتبارها قضية رئيسية، مع ما تشمله من خدمات تبدأ بتوفير المياه وتنتهي بالصرف الصحي. وسيتم رسم هذه الاستراتيجيات من خلال اعتماد محور عمل مشترك يجمع بين موارد برنامجي بهد والماب على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي، من أجل تنفيذ الأنشطة المحددة في إطار النهج الإيكولوجي الهيدرولوجي.

وسيجري تصميم وتنفيذ الأنشطة في هذا المجال بالتآزر والتعاون مع هيئات الأمم المتحدة وبرامجها المعنية، ومع غيرها من البرامج الدولية بما في ذلك البرامج التابعة للمجلس الدولي للعلوم والمبادرات التي ترعاها المنظمات غير الحكومية الأخرى ذات الصلة.

٢, ١, ١ - التفاعلات في مجال المياه:

النظم المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية

٠٢١١

الأنشطة

● الميزانية العادية	٨ ٩٠٩ ٥٠٠ دولار
● اللامركزية	٢٣,٥٪
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣ ٧٧٦ ٠٠٠ دولار
● المجموع، الأنشطة	١٢ ٦٨٥ ٥٠٠ دولار

٠٢١١٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) تحقيق أهداف فترة العامين المحددة للأولوية الرئيسية لقطاع العلوم الطبيعية، وهي الموارد المائية والنظم الإيكولوجية المتصلة بها، في إطار المرحلة السادسة من البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد)، وذلك بالقيام بصورة مشتركة مع سائر برامج العلوم والقطاعات في اليونسكو، بتقصي سبل تقليص الخطر الذي يهدد النظم الهشة للموارد المائية، بما في ذلك أوضاع الطوارئ، مع مراعاة التحديات والتفاعلات الاجتماعية، واستحداث نهج متكاملة خاصة بمستجمعات الأمطار وأحواض المياه، من أجل إدارة الأرض والموارد المائية، بما في ذلك الأراضي السبخية، إدارة تركز على الاستدامة والأمن، بما يتفق والتوصيات الصادرة عن مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة وما يتصل بالموضوع من الأهداف الإنمائية للألفية. وسيتم تطوير النهج الجامع للتخصصات الذي بدأ العمل به خلال فترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ (٣١م/٥).
 - (٢) تحسين فهم العمليات الفيزيائية والعمليات البيولوجية الجيولوجية الكيميائية التي تؤثر على نظم الموارد المائية؛ وتعزيز شبكات البحوث وبناء القدرات الميدانية، بالتعاون مع الدول الأعضاء، والهيئات الإقليمية، والمكاتب الميدانية، والشركاء الآخرين؛ واستحداث تقنيات ومؤشرات وقواعد بيانات محسنة لتقييم الموارد المائية على مستويات مختلفة؛
 - (٣) صياغة توصيات تتعلق بالسياسات العامة لإدارة الموارد المائية من أجل تلبية الاحتياجات البشرية وفقا لما أكدته مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، وباعتبار ذلك ضروريا لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية ذات الصلة؛ وتولي الدور القيادي في تنفيذ "البرنامج العالمي لتقييم المياه" (WWAP) الذي يخص منظومة الأمم المتحدة بأكملها؛
 - (٤) التوعية على نحو أفضل بمخاطر وأسباب النزاعات المتعلقة بالمياه، ووضع نهج تعاونية وأدوات للمساعدة على درء هذه النزاعات أو الحد منها من خلال نهج الإدارة الناجحة للموارد المائية؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٨٩٠٩ ٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٨٣ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - التغيير العالمي والمياه: النهوض بالعلوم الهيدرولوجية من أجل تحسين تقييم الموارد المائية

٠٢١١١

الأنشطة

● الميزانية العادية	٢ ٥٣٠ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٢ ٥٣٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: اضطلع مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة بتوسيع نطاق الأهداف الإنمائية للألفية فيما يتعلق بالمياه، من خلال اعتماد هدف دولي جديد محدد الأجل يقضي بضرورة خفض عدد الناس المحرومين من مياه الشرب المأمونة والمرافق الصحية المناسبة إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥. وبذلك فإن تلبية الاحتياجات البشرية بات يُعد بوضوح أحد الأهداف الكبرى. وبالتالي، ينبغي دعم وتطوير النهج الملائمة التي تكفل الربط بين البحوث العلمية وتطبيقاتها من أجل تحسين ظروف معيشة المجتمع. وقد أكد مؤتمر القمة أيضاً على ضرورة الشروع في اتخاذ التدابير الكفيلة بإجراء تقييم شامل لموارد المياه العذبة في العالم. ولذا سيولى اهتمام خاص لتعزيز قدرات البرنامج العالمي لتقييم المياه (WWAP) المنفذ على نطاق منظومة الأمم المتحدة بقيادة اليونسكو ولمساندته في مهمته الطويلة الأجل. كما شدد على ضرورة معالجة القضايا المتعلقة بتأثير التغيير العالمي على مدى توافر الموارد المائية، بما في ذلك التغييرات الناتجة عن الأنشطة البشرية أو العوامل الطبيعية على السواء، مع إيلاء اهتمام خاص لدراسة موارد المياه العذبة في أفريقيا وتقييمها وإدارتها. وتوفر الموضوعات الثلاثة الأولى التي ستتناولها المرحلة السادسة من البرنامج الهيدرولوجي الدولي الدعم العلمي الموضوعي اللازم لتلبية هذا المطلب، ولا سيما المبادرات الخاصة بالمياه الجوفية، ومبادرة "تسخير الهيدرولوجيا لخدمة البيئة والحياة ووضع السياسات" (HELP) والمبادرة الخاصة "بنظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكة دولية" (FRIEND).

الاستراتيجية: سيولي برنامج التقييم العالمي للمياه وسلسلة "التقارير عن تنمية الموارد المائية في العالم" التي تصدر عنه، عناية خاصة لرصد التقدم المحرز باتجاه تلبية الطلب المتزايد على الموارد المائية. وستواصل الأنشطة المندرجة في إطار المرحلة السادسة من برنامج بهد (٢٠٠٢-٢٠٠٧) التركيز على العمليات الهيدرولوجية، وتقييم مدى توافر الموارد المائية واستخدامها، ودراسة ديناميات مستجمعات المياه وطبقات المياه الجوفية.

وسيجري تعزيز تعاون البرنامج الهيدرولوجي الدولي مع الدول الأعضاء ووكالات منظومة الأمم المتحدة والشركاء الدوليين الحكوميين وغير الحكوميين من أجل تنفيذ هذه الأنشطة. وستواصل تنفيذ الأنشطة المشتركة مع الهيئات العلمية الدولية الأخرى التابعة لليونسكو (الماب، ومطاجيو، وكوي، وموست، ومركز اليونسكو للتراث العالمي، ومشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة)، مما سيسمح باستحداث فرص للتعاون داخل القطاعات وفيما بينها. ويتطلب ذلك على وجه التحديد اعتماد نهج تجديدية كفيلة بتقليص المخاطر التي تتعرض لها الأنظمة الإيكولوجية الهشة المتعلقة بالمياه. وفي هذا الصدد، فإن المبادئ المعتمدة والواردة في الاتفاقيتين الدوليتين بشأن مكافحة التصحر وبشأن الأراضي الرطبة ستمثل أساساً هاماً للاسترشاد والتوجيه. ومن شأن المبادرة المشتركة بين الوكالات والمتمثلة في البرنامج المعني بإدارة موارد طبقات المياه الجوفية المشتركة بين الدول (ISRAM) والمنفذة بقيادة اليونسكو وبالمشاركة مع منظمة الأغذية والزراعة واللجنة الاقتصادية لأوروبا التابعة للأمم المتحدة، والبرنامج الدولي المشترك بشأن النظائر في الهيدرولوجيا (JIHP) الذي تتشارك في تنفيذه الوكالة الدولية للطاقة الذرية واليونسكو، والمبادرتين المستعرضتين FRIEND (نظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكة دولية) و HELP (تسخير الهيدرولوجيا لخدمة البيئة والحياة ووضع السياسات)، أن توفر كلها أساساً جامعة بين التخصصات تنطلق منها الجهود المتكاملة التي تراعي التفاعلات الهيدرولوجية البيئية بين المياه السطحية والمياه الجوفية. وستساهم هذه البرامج أيضاً في دراسة العمليات الفيزيائية والاجتماعية، وفي صياغة النهج اللازمة للإدارة المتكاملة للموارد المائية، وفي وضع التوصيات ذات الصلة بالسياسة العامة في هذا المجال. وسيوضع إطار تنسيقي لجمع البيانات المتعلقة بالأحداث الجسيمة (الفيضانات والجفاف) في مناطق الأحواض السريعة التأثر، وذلك بهدف صياغة خطط للتخفيف من وطأة هذه الأحداث. ولهذا الغرض ستعزز القدرات على استنباط النماذج اللازمة لدراسة العمليات التي تحدث في المجالات البينية للدورة الهيدرولوجية، وسيعد تقييم شامل للتفاعلات بين الإنسان ومستجمعات المياه وطبقات المياه الجوفية، وذلك بالتعاون مع اللجان الوطنية للبرنامج الهيدرولوجي الدولي، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمنظمات الدولية غير الحكومية. وسيولى اهتمام خاص للعمليات التي تؤثر على نوعية المياه، وللأراضي الجافة وهيدرولوجيا الجبال والأنهار الهيدرولوجية المترتبة على تغير المناخ، بما في ذلك استخدام الأحواض المشمولة بمبادرة "تسخير الهيدرولوجيا لخدمة البيئة والحياة ووضع السياسات" (HELP). ولدى تنفيذ البرنامج، سيجري العمل على تأمين الانتفاع الكامل والمفتوح للجميع بالبيانات والمعلومات الهيدرولوجية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

- ◆ الانتهاء من قياس أبعاد أزمة المياه في ظل مختلف الظروف الاجتماعية - الاقتصادية في بعض الأحواض النهرية وطبقات المياه الجوفية المختارة. مؤشرات الأداء:
 - عدد عمليات القياس التي يتم تنفيذها؛
 - عدد الأحواض الرائدة التي يتقرر تنفيذ أنشطة رائدة فيها في إطار برنامج التقييم العالمي للمياه ومبادرة "تسخير الهيدرولوجيا لخدمة البيئة والحياة ووضع السياسات" (HELP).
- ◆ إعداد ثاني "تقرير عن تنمية الموارد المائية في العالم".
- ◆ بناء القدرات العالمية اللازمة لرصد مدى توافر موارد المياه الجوفية، ومعالجة القضايا الإدارية المتصلة بها. مؤشرات الأداء:
 - وضع إطار عالمي باستخدام قاعدة البيانات التابعة للمركز الدولي لتقييم موارد المياه الجوفية؛
 - إعداد الخريطة الهيدرولوجية العالمية (وايماب) (WHYMAP)؛
 - عدد المراكز الوطنية والإقليمية المساهمة، وتوزيعها الجغرافي.
- ◆ إعداد سياسات كفيلة بتحسين التنسيق بين البلدان التي تتشارك في موارد المياه الجوفية العابرة للحدود وذلك في إطار البرنامج المعني بإدارة موارد طبقات المياه الجوفية المشتركة بين الدول ISRAM، وتحسين إدارة موارد المياه الجوفية المشتركة. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان المشاركة التي تعتمد وتنفذ هذه السياسات.
- ◆ تحسين إدارة الأحواض النهرية. مؤشرات الأداء:
 - عدد الأحواض النهرية التي يتم تحديدها ومجموعات البيانات الإقليمية التي يتم إعدادها وتشغيلها في إطار مبادرة "HELP"؛
 - عدد أحواض الأنهار والمناطق التي يشملها مشروع اليونسكو بشأن "نظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكة دولية" (FRIEND)؛
 - عدد البلدان التي تستخدم مفهوم مشروع FRIEND.
- ◆ تحسين المنهجيات المتبعة للتخفيف من حدة آثار الفيضانات والجفاف. مؤشرات الأداء:
 - إعداد مجموعة من المنهجيات العملية ونشرها؛
 - عدد المؤسسات الوطنية والإقليمية التي تستخدم المنهجيات التي يتم إعدادها.

محور العمل ٢ - استغلال المياه لتلبية الاحتياجات البشرية

٠٢١١٢

الأنشطة

● الميزانية العادية	٢ ١٥٢ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٢٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٢ ٢٧٢ ٠٠٠ دولار

الخلفية: اتفق مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة على هدف جديد من الأهداف الإنمائية للألفية يتعلق بالمياه، ودعا كذلك في خطة تنفيذ نتاجه إلى تطبيق خطط متكاملة لإدارة الموارد المائية وتأمين كفاءة استخدام المياه في كافة البلدان بحلول عام ٢٠٠٥.

ومن باب الإقرار بأن الافتقار إلى إمكانيات الانتفاع المستدام بمياه الشرب المأمونة يرتبط ارتباطاً مباشراً بالفقر، أوصى مؤتمر القمة باعتماد نهج معزّز يراعي متطلبات جماهير المستفيدين فيما يخص إدارة وتنمية الموارد المائية، مع التركيز على تلبية الاحتياجات البشرية. وفي هذا الصدد، أقر المؤتمر كذلك بأن اعتماد نهج مشترك بين التخصصات لإدارة الموارد المائية في المناطق القاحلة والحضرية والساحلية يعتبر مسألة ذات أهمية حاسمة لضمان استدامة الازدهار الاقتصادي وتأمين رفاه العديد من الاقتصادات الوطنية. كما بيّن المؤتمر أن تلوث المياه السطحية والجوفية يمثل مشكلة رئيسية، وأكد على أهمية إدارة المياه الجوفية لتلبية احتياجات المجتمع من المياه.

وقد بيّن المنتدى العالمي الثالث عن المياه (كيوتو، اليابان) المنعقد في مارس/آذار ٢٠٠٣، من خلال مختلف أفرقة العمل والمعارض والاجتماعات والأنشطة المتعددة الشركاء، كيف يمكن تحويل المفاهيم والالتزامات المنبثقة عن المنتدى العالمي الثاني عن المياه المنعقد في لاهاي (٢٠٠٠)، ومؤتمر بون (٢٠٠١)، وتوصيات مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، إلى أنشطة ملموسة في مجال إدارة المياه. ويستند إسهام اليونسكو إلى الأولويات التي يتم التركيز عليها في الموضوعات الخمسة للمرحلة السادسة من البرنامج الهيدرولوجي الدولي، وفي إطار تنفيذ برنامج التقييم العالمي للمياه (WWAP).

الاستراتيجية: انطلاقاً من العمل المنجز في فترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، سيواصل البرنامج الهيدرولوجي الدولي الإسهام في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، وفي تنفيذ التوصيات الصادرة عن مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة. وستولى مرتبة عالية من الأولوية للدور الحاسم للمياه في التخفيف من وطأة الفقر، ومن ذلك أنه سيتم العمل على تحديد ممارسات تجديدية وتحديد أفضل الاستراتيجيات من أجل تمكين الدول الأقل نمواً من تعزيز قدراتها على توفير المياه على نحو مستدام ومأمون.

وستساهم اليونسكو بفعالية في تحسين علاقات التعاون والتنسيق في مجال المياه، سواء أكانت قائمة على نطاق منظومة الأمم المتحدة أو على أساس ثنائي. وسيتمثل أبرز هذه الجهود في تعاون البرنامج الهيدرولوجي الدولي مع الدول الأعضاء ووكالات الأمم المتحدة والشركاء الدوليين الحكوميين وغير الحكوميين. كما أن الآلية الدولية الحكومية للبرنامج الهيدرولوجي الدولي لليونسكو ستدعم تخطيط الأنشطة الرامية إلى تحقيق أهداف التنمية المستدامة، ويشمل ذلك العمل بالتعاون مع برامج اليونسكو الدولية الأخرى (الماب، ومطاجيو، وكوي، وموست، ومركز اليونسكو للتراث العالمي، ومشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة).

وستبادر المراكز الإقليمية التابعة للبرنامج الهيدرولوجي الدولي لليونسكو إلى وضع الخطط لصياغة الاستراتيجيات الخاصة بإدارة المياه في المناطق القاحلة وشبه القاحلة والمناطق الحضرية والساحلية، علماً بأنه سيُنَاط بهذه المراكز دور فعّال في تنفيذ العديد من الأنشطة الإقليمية والأقليمية؛ وسيتم وضع هذه الخطط بالتعاون مع المركز الإقليمي للتدريب والدراسات في مجال المياه في المناطق القاحلة وشبه القاحلة (RCTWS) الموجود في مصر، والمركز الإقليمي لإدارة المياه في المناطق الحضرية الموجود في إيران (RCUWM) وهما مركزان مندرجان في الفئة الثانية من مراكز اليونسكو. وستتميز هذه الجهود بشكل أساسي بالسعي إلى اعتماد واتباع نهج سليمة لإدارة المياه الجوفية. وستدرس مسألة الاستفادة الفعّالة من التفاعلات بين الطاقة والمياه، ومن إمكانية تطبيق التكنولوجيات الجديدة، مثل المعالجة البيولوجية، في مجال الصرف والإصحاح في الوسط الحضري، وفي تكرير مياه الصرف. وسيجري استطلاع الاستراتيجيات والأطر المؤسسية والعمليات التشاركية الملائمة لإدارة المياه في المدن وضواحيها، وذلك في إطار الجهود المبذولة للتخفيف من وطأة الفقر.

وفي سياق متابعة أعمال مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، ستشارك اليونسكو والوكالة الدولية للطاقة الذرية في تنفيذ المبادرة المندرجة في "شراكات النوع الثاني" بشأن تطبيق تقنيات النظائر في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل تأمين إدارة مستدامة للموارد المائية والمناطق الساحلية (SWARCOZM).

وستبذل جهود دؤوبة ومتواصلة تتضمن دراسة العمليات الاجتماعية التي تؤثر في نشوب النزاعات حول المياه، وبحث النهج الكفيلة بدرء هذه النزاعات وتسويتها. كما إن الاعتبارات الأخلاقية ومتطلبات الاستدامة تؤكد أهمية مضي اليونسكو قدماً في تنفيذ المرحلة التالية من مشروعها المعنون "من احتمالات النزاع إلى إمكانيات التعاون: المياه من أجل السلام" (PC>CP: WfP). ففي المرحلة الجديدة سيتواصل إعداد الأساليب والمبادئ الخاصة بإدارة الموارد المائية المشتركة بين الدول، كما ستدرج نتائج المشروع في المواد التعليمية ويستفاد منها في بناء القدرات، وبعد ذلك، سيتناول المشروع النزاعات التي قد تنشأ بين مختلف المستخدمين، أو بين مستخدمين ينتمون إلى منطقة قضائية واحدة. وسيستمر تعزيز النموذج الذي أثبت نجاعته في إقامة شراكات بين المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية وذلك مع

توسيع نطاق تطبيق هذا النموذج. وستراعى لدى تصميم الاستراتيجيات الخاصة بإدارة الموارد المائية القيمة التي توليها مختلف الفئات الاجتماعية للمياه.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تكوين قاعدة للمعارف وبناء القدرات في مجال إدارة الموارد المائية، ولا سيما في المناطق القاحلة وشبه القاحلة. مؤشرات الأداء:
 - عدد الشبكات التي يتم إنشاؤها وتشغيلها فيما يتعلق بالمعارف من أجل إعداد السياسات الإقليمية وتنفيذها؛
 - الدورات التدريبية والاجتماعات التقنية التي يتم عقدها.
- ◆ تحسين القدرات في مجال إدارة الموارد المائية في المناطق الحضرية والريفية. مؤشرات الأداء:
 - إعداد ونشر مبادئ توجيهية ملائمة من أجل وضع الاستراتيجيات الخاصة بإدارة المياه في المناطق الحضرية، مع التركيز على البلدان النامية؛
 - عدد البلدان النامية التي تتبع هذه المبادئ التوجيهية.
- ◆ تحسين الإدارة المتكاملة لأحواض الأنهار من خلال اعتماد نهج تشمل الجوانب الاجتماعية والمؤسسية. مؤشرات الأداء:
 - مختلف النهج التي يتم إعدادها ونشرها؛
 - عدد ونوع البلدان التي تتبع هذه النهج.
- ◆ تحسين فهم دور المياه الجوفية في تلبية الاحتياجات البشرية. مؤشرات الأداء:
 - المواد التدريبية التي يتم إعدادها ونشرها بشأن إدارة المياه الجوفية؛
 - الممارسات الحكيمة التي يتم تحديدها وتوثيقها بشأن نظم التغذية الاصطناعية للطبقات الحاملة للمياه الجوفية؛
 - عدد المؤسسات الوطنية والإقليمية التي تعتمد المواد التدريبية؛
 - عدد البلدان التي تنشأ فيها مرافق للتدريب في مجال التغذية الاصطناعية.
- ◆ تعزيز قدرات الدول النامية وتحسين المبادئ التوجيهية بشأن الإدارة الفعالة للموارد المائية في المناطق الساحلية والجبلية. مؤشرات الأداء:
 - المبادئ التوجيهية التي يتم تحسينها ونشرها في عدد من البلدان.
- ◆ تحسين المنهجيات المتبعة لتسوية النزاعات والتعاون في مجال المياه. مؤشرات الأداء:
 - المنهجيات التي يتم إعدادها ونشرها على نطاق واسع؛
 - عدد البلدان التي تتبع هذه النهج والمنهجيات.
- ◆ زيادة بناء الشراكات مع وكالات الأمم المتحدة ووكالات التنمية والمنظمات الدولية الحكومية. مؤشرات الأداء:
 - عدد الشراكات الفعلية التي يتم بناؤها.

محور العمل ٣ - التعليم في مجال المياه وبناء القدرات من أجل تحقيق التنمية المستدامة والأمن

٢٠١٣

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٢ ٦٢٧ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣ ٥٢٦ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٦ ١٥٣ ٠٠٠ دولار

الخلفية: أعلنت الجمعية العامة للأمم المتحدة في قرارها ٥٧/٢٥٤ أن فترة السنوات العشر التي تبدأ في ١ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٥ ستمثل "عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة". وقامت الجمعية العامة أيضاً بتعيين اليونسكو وكالة رائدة للترويج لأنشطة هذا العقد، وطلبت منها إعداد مشروع خطة لتنفيذها. ومن المقرر أن يسهم البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد - IHP) في

التصدي لهذا التحدي العالمي. ففي الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، ساهم برنامج التقييم العالمي للمياه (WWAP) وبرنامج بهد وبرنامج "إدارة التحولات الاجتماعية" (موس - MOST) في تحسين إدارة الموارد المائية المشتركة من خلال تنفيذ مشروع "من احتمالات النزاع إلى إمكانيات التعاون: المياه من أجل السلام" (PC-CP: WfP)، بالتشارك مع منظمة الصليب الأخضر الدولية.

الاستراتيجية: استناداً إلى النتائج المحرزة والأعمال التحضيرية المضطلع بها خلال فترة العامين الأولى من المرحلة السادسة للبرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهـ ٦)، سيجري التركيز في فترة العامين الثانية على تعزيز القدرات المؤسسية للتعليم في مجال المياه في جميع أنحاء العالم من أجل الإسهام في تحقيق أهداف عقد الأمم المتحدة وتأمين التنمية المستدامة والأمن البشري. ومن خلال علاقات برنامج بهد بقطاع التربية، في إطار التعاون المشترك بين القطاعات، سيعزز البرنامج كذلك أواصره مع كراسي اليونسكو الجامعية المعنية بالمياه.

وستبذل جهود كبيرة لتعزيز التعاون وتقاسم المهام بين معهد التعليم في مجال المياه التابع لليونسكو والمعهد الدولي لهندسة البنى الأساسية والهندسة الهيدرولوجية والبيئية (UNESCO-IHE) من ناحية، والمراكز المنتسبة لليونسكو من ناحية أخرى، فيما يخص بناء القدرات البشرية المتعلقة بمختلف جوانب الإدارة المتكاملة للموارد المائية (انظر الإطار الخاص بمعهد التعليم في مجال المياه، صفحة ٩٦). وستعزز شبكة المؤسسات من خلال دعم مبادرة "الشراكة من أجل التعليم والبحوث في مجال المياه" (POWER) التي استهلها معهد التعليم في مجال المياه. ومن المتوقع أن تبدأ الشبكة المقترحة لآسيا الوسطى (WATERCAN) نشاطها خلال فترة العامين المعنية، علماً بأنها تندرج ضمن أنشطة المتابعة لمبادرة اليونسكو الخاصة بحوض بحر آرال.

إن "المركز العالمي للوحدات المعنية بالتعليم والتدريب والأخلاقيات في مجال المياه" (GOUTTE) الذي تعتبر اليونسكو من أهم الشركاء فيها سيقوم، بالتعاون الوثيق مع "اللجنة الفرعية المعنية بالمياه العذبة" والتابعة "للجنة اليونسكو العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية" (COMEST) (انظر أيضاً البرنامج الفرعي ٣، ١، ٢)، بتيسير الربط الشبكي بين المعاهد المنخرطة في تنفيذ أنشطة تتعلق بالجوانب الأخلاقية والتعليمية وبالتوعية في مجال إدارة المياه. وسيتم تطوير هذا المنتدى بهدف تيسير مراقبة الجودة فيما يتعلق ببناء القدرات البشرية. وسيجري تعزيز شبكات الخريجين القائمة من أجل مساندة هذه العملية.

وفي إطار التحضير لعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤)، ستركز المؤسسات المعنية ببناء القدرات البشرية على دعائم الاستدامة الثلاث - الاجتماعية والبيئية والاقتصادية - وفقاً لما توصي به المجالس الاستشارية المسؤولة عن الموضوعات الرئيسية لبهد. ومن أجل تعزيز قدرات المؤسسات التعليمية المرتبطة ببهد، سيبدأ تنفيذ برنامج للمنح الدراسية في إطار بهد يوفر لهيئات التدريس فرصاً للتدريب أثناء الخدمة أو في فترات إجازات سبتية، وذلك في مؤسسات جامعية رائدة مثل معهد التعليم في مجال المياه التابع لليونسكو والمعهد الدولي لهندسة البنى الأساسية والهندسة الهيدرولوجية والبيئية، والمراكز المرتبطة باليونسكو. وسيعقد في عام ٢٠٠٤ مؤتمر دولي كبير عن التعليم في مجال المياه يتناول القضايا المشار إليها بهدف تقييم مدى الاستعداد لتنفيذ الأنشطة في هذا المجال، وتوجيه السياسات والممارسات التعليمية التي ستعتمد في إطار العقد. وسيزداد استخدام بوابة اليونسكو المعنية بالمياه، والتي تمثل جزءاً من بوابة اليونسكو للمعرفة على الانترنت، كقناة لنشر المعلومات وتبادلها، وكوسيلة للتعلّم عن بعد. وستؤدي هذه البوابة أيضاً دوراً هاماً في متابعة السنة الدولية للمياه العذبة (٢٠٠٣).

وسيجري مزيد من البحث والتوثيق بشأن أهمية المياه في نشأة الحضارات البشرية وتطورها واستدامتها، وذلك بالتعاون الوثيق مع قطاع الثقافة وشبكات علماء التاريخ والأنثروبولوجيا المعنيين بالمياه.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز القدرات التعليمية في مجال الإدارة المستدامة للموارد المائية.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد العاملين الذين يتم تدريبهم؛
 - إعداد المناهج والنماذج التدريبية؛
 - عدد المؤسسات التي تحظى بالمساعدة.
 - ◆ تحسين فعالية الشبكات المعنية بالتعليم في مجال المياه على الصعيدين الإقليمي والعالمي.
 - مؤشرات الأداء:
 - إنشاء وتشغيل "المركز العالمي للوحدات المعنية بالتعليم والتدريب والأخلاقيات في مجال المياه" (GOUTTE)؛
 - عدد البلدان التي تشارك مشاركة فعالة في أنشطة الشبكة.
 - ◆ تحسين المنهجيات الخاصة بمراقبة الجودة ورصد تحويل المعارف إلى تطبيقات عملية، لا سيما في أقل البلدان نمواً.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تستخدم المنهجيات، وتوزيعها الجغرافي؛
 - عدد البلدان المستفيدة من التطبيقات العملية، وتوزيعها الجغرافي.

- ◆ وضع منهجيات خاصة بتسوية النزاعات وبالتعاون في مجال المياه، وإدراجها في البرامج التعليمية على المستوى الجامعي. مؤشرات الأداء:
 - إعداد المنهجيات ونشرها؛
 - عدد الجامعات التي تستخدم المنهجيات وتدرجها في مناهجها الدراسية.
- ◆ إعداد الوحدات المرنة والأدوات اللازمة لدمج البعد الثقافي في إدارة الموارد المائية. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تعتمد الوحدات المرنة وتستخدم الأدوات، موزعة بحسب المناطق؛
 - إعداد نموذج أولي لبوابة عالمية معنية بالمياه، وبوابة معنية بالمياه في الأمريكتين، وبدء تشغيلهما؛
 - عدد المشتركين بحسب المناطق، وعدد مرات الاطلاع على الموقع الشبكي.

معهد التعليم في مجال المياه التابع لليونسكو والمعهد الدولي لهندسة البنى الأساسية والهندسة الهيدرولوجية والبيئية (UNESCO-IHE)

الخلفية: أذن المؤتمر العام في دورته الحادية والثلاثين للمدير العام بفتح المفاوضات مع حكومة هولندا لتحقيق نقل المعهد الدولي لهندسة البنى الأساسية والهندسة الهيدرولوجية والبيئية إلى اليونسكو؛ وقد اكتملت هذه العملية في منتصف عام ٢٠٠٣ بتعيين مجلس إدارة يتألف من ١٣ عضواً وقدوم أول مدير لمعهد التعليم في مجال المياه التابع لليونسكو والمعهد الدولي لهندسة البنى الأساسية والهندسة الهيدرولوجية (UNESCO-IHE).

أنشئ المعهد الدولي لهندسة البنى الأساسية والهندسة الهيدرولوجية والبيئية (IHE) عام ١٩٥٧ كمعهد وطني، وتطور على مر السنين من التخصص في الهندسة الهيدرولوجية ليصبح مركزاً دولياً للتعليم يستضيف دورات دراسية على المستوى بعد الجامعي وبرامج تدريب تصمم حسب الاحتياجات في مجالات المياه والبيئة والبنى الأساسية؛ ويقوم بإجراء البحوث التطبيقية؛ وينفذ برنامجاً لبناء القدرات المؤسسية وتنمية الموارد البشرية؛ ويشارك في تطوير السياسات، ويقدم الخدمات الاستشارية في مختلف أنحاء العالم. إن معهد التعليم في مجال المياه هو المؤسسة الوحيدة في منظومة الأمم المتحدة المخولة منح درجتي الماجستير والدكتوراه. وقد قام المعهد منذ إنشائه بتدريب زهاء ٤٥ ٠٠٠ مهني من المستوى المتوسط من أكثر من ١٢٠ بلداً، عاد ٩٩ بالمائة منهم إلى بلادهم الأصلية لتولي مناصب مسؤولية في القطاعين العام والخاص وفي المنظمات غير الحكومية. ويقوم بإدارة المعهد الذي يشكل جزءاً لا يتجزأ من المنظمة مجلس إدارة يتكون من ثلاثة عشر عضواً يعينهم المدير العام ويتمتعون بالاستقلالية الوظيفية في إطار المنظمة. ويتم التمويل من الموارد الخارجة عن الميزانية فقط. ويتوقع استقطاب موارد جديدة ذات شأن خلال فترة العاميين. أما موارد البرنامج العادي فستستخدم لتمويل بعض الأنشطة المحددة، ولا سيما تقديم المنح وتنظيم اجتماع دولي رئيسي عن التعليم في مجال المياه وبناء القدرات في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، تحضيراً لعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة الذي يبدأ في ٢٠٠٥.

الاستراتيجية: سوف يبذل كل جهد ممكن، خلال فترة العاميين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، لتحقيق الفائدة القصوى من ضم المعهد إلى اليونسكو، الأمر الذي يعزز مجمل عمل اليونسكو في مجال المياه والنظم الإيكولوجية المرتبطة بها، وذلك كأولوية رئيسية للمنظمة. وسيواصل معهد التعليم في مجال المياه عمله المشهود منذ زمن، ساعياً إلى تحقيق المهمة الشاملة المتمثلة في الآتي:

- ◆ تقوية وتعبئة القاعدة العالمية للتعليم والمعارف بشأن الإدارة المتكاملة للموارد المائية،
- ◆ والإسهام في تلبية احتياجات البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية إلى بناء القدرات في كل ما يتعلق بالمياه. وسعيًا إلى الإسهام في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، والأهداف المحددة في خطة جوهانسبورغ لتنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (WSSD)، سوف يقدم معهد التعليم في مجال المياه خدمات أساسية لكل منظومة الأمم المتحدة بغية معالجة الاحتياجات الماسة إلى بناء القدرات، الأمر الذي يعتبر العائق الرئيسي أمام تحقيق تلك الأهداف المتفق عليها دولياً. وسيتم تعزيز مواطن القوة للمعهد بفضل إقامة روابط متينة ومباشرة مع البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد) ومع سائر برامج اليونسكو التي تتعلق بالبيئة والتنمية المستدامة، ومع برنامج التقييم العالمي للمياه للأمم المتحدة (WWAP). وسيؤدي المعهد أكثر فأكثر دور الحافز وقوة الاستقطاب داخل الإطار المؤسسي الجديد الناشئ المتمثل في المراكز الإقليمية والدولية المنتسبة إلى اليونسكو في مجال المياه. وسيشارك المعهد أيضاً بنشاط في عمل لجنة الأمم المتحدة المعنية بالتنمية المستدامة، الذي ستركز في ٢٠٠٤-٢٠٠٥ على المياه والإصحاح والمستقرات البشرية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ خلال فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ يتوقع أن يحصل المعهد على موارد خارجة عن الميزانية تبلغ زهاء ٤٨ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار لأنشطته العادية. ولم يدرج هذا المبلغ في جداول الموارد الإجمالية الخارجة عن الميزانية في الوثيقة ٣٢/٥، حيث لم تذكر سوى الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.
- ◆ توجيه أنشطة التعليم والتدريب والبحوث في مجال المياه والتنمية المستدامة نحو البلدان النامية في المرتبة الأولى. مؤشرات الأداء:
- منح زهاء ٨٠٠ شهادة ماجستير العلوم وماجستير الهندسة والدكتوراه في العلوم البيئية، وإدارة الموارد المائية، والمياه والبنى الأساسية على مستوى البلدية، والعلوم والهندسة المائية؛
- منح قرابة ٤٠٠ مهني درجة ماجستير العلوم في ستة برامج تنفذ بالتشارك في جامعات شريكة بإفريقيا وأمريكا اللاتينية والشرق الأوسط؛
- تدريب زهاء ٦٠٠ خبير في منتصف الحياة الوظيفية أو من كبار الخبراء لرفع أو تجديد معارفهم ومهاراتهم، من خلال دورات تدريبية قصيرة وضمن أفرقة (على المقاس) تتراوح مدتها بين أسبوع وشهرين.
- ◆ زيادة بناء القدرات بواسطة العديد من برامج التعاون الدولي الطويلة والقصيرة الأجل من أجل تعزيز قدرات المنظمات المحلية ذات الصلة بمجال المياه. مؤشرات الأداء:
- تدريب عدة مئات من الأشخاص من البلدان النامية في ميادين تنمية الموارد البشرية، وتحسين المرافق، ودعم البحث والتطوير، وتطوير التعليم والمناهج الدراسية، وتحسين طرائق وأدوات التدريب، وتعزيز النظم والمهارات الإدارية.
- ◆ تقوية الشراكات لتشاطر وتطوير المعارف والمعلومات، والقيام بأنشطة مشتركة في مجالات التعليم والبحوث وبناء القدرات. مؤشرات الأداء:
- إقامة وتوثيق التعاون بين ١٦ شريكاً ضمن برنامج "الشراكة من أجل التعليم والبحوث في مجال المياه (PoWER)";
- تدعيم الشراكات الثنائية بين ٢٠ مؤسسة رئيسية من المؤسسات العامة والخاصة ومؤسسات المجتمع المدني.
- ◆ مشاركة الموظفين الأكاديميين في معهد التعليم في مجال المياه في مختلف الشبكات الدولية والإقليمية والمحلية والرابطات المهنية. مؤشرات الأداء:
- تعزيز مساهمة اليونسكو في نحو ٢٠ شبكة من هذه الشبكات.

محور العمل ٤ - التفاعلات بين الأرض والمياه: نحو تحقيق التنمية المستدامة

٠٢١١٤

الأنشطة

● الميزانية العادية	١ ٦٠٠ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	١ ٧٠٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: يتواصل في إطار محور العمل هذا إعداد استراتيجيات تجمع بين إدارة المياه والأرض والتنوع البيولوجي، من أجل تأمين الاستدامة الإيكولوجية والاجتماعية والاقتصادية، تمسحاً مع تركيز مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة على الموارد المائية باعتبارها مسألة رئيسية، بدءاً بخدمات توفير المياه وحتى مرافق الإصحاح. وهو محور عمل مشترك يجمع بين موارد كل من برنامجي بهد والماب على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي، من أجل تنفيذ الأنشطة في إطار النهج الإيكولوجي الهيدرولوجي.

الاستراتيجية: سيركز محور العمل على تحديد واختبار الخيارات الكفيلة بتأمين إدارة النظم الإيكولوجية وصونها على نحو حكيم، سواء كانت هذه النظم تمثل منابع أو أحواضاً للمياه، وبكبح تفاقم النقص في رصيد "المياه الإيكولوجية"، أي المياه التي تحتاجها النظم الإيكولوجية للحفاظ على التنوع البيولوجي والعمليات الإيكولوجية ومقومات القدرة على التطور. وفي سياق مواصلة تطوير النهج الإيكولوجي الهيدرولوجي على وجه الخصوص، سيجري إعداد منهجيات للتقليل من هشاشة النظم الهيدرولوجية وما يتصل بها من نظم إيكولوجية، وتحسين فعالية إدارة المياه.

وسيولى اهتمام خاص للعلاقة بين النظم الإيكولوجية والهيدرولوجية، بهدف التوصل إلى فهم أفضل لعمليات الدورة الهيدرولوجية على كافة المستويات، مما سيسمح بتطوير الإدارة المستدامة للموارد المائية. وستنصب البحوث المتعلقة بالإدارة

السليمة بيئياً على النظم الإيكولوجية التي تتوزع فيها المياه بشكل متفاوت من حيث المكان والزمان (مثل النظم الإيكولوجية في المناطق القاحلة وشبه القاحلة، وتلك الموجودة في غابات المستنقعات المدارية وفي المناطق الجبلية)، مما يجعلها تطرح مشكلات فيما يخص التنمية البشرية وتتيح في الوقت ذاته فرصاً لتحقيق هذه التنمية. ويعتبر إصلاح النظم الإيكولوجية المتدهورة من أبرز العناصر التي تكفل إدارة الموارد الطبيعية على نحو أفضل. وستجرى دراسات عن الديناميات الهيدرولوجية والإيكولوجية في السياق الاجتماعي - الاقتصادي لتأمين اتباع نهج شامل ومقارن (انظر الإطار الخاص بمشروع SIMDAS، صفحة ٩٩).

وستدرس الأنظمة الإيكولوجية الحضرية، ولا سيما الجوانب المتعلقة بإدماج الموائل المائية الحضرية في الاستراتيجيات المعنية بتنمية الموارد المائية الحضرية وإدارتها. وسيُنظر في العلاقة الحيوية والمتزايدة الأهمية بين المياه والأرض والسياحة، باستخدام مواقع محددة في شبكات معازل المحيط الحيوي وشبكات مواقع التراث العالمي.

وسيتعين تحليل كافة الأبعاد المتعلقة بأحواض الأنهار والنظم الإيكولوجية المكونة لها، بما في ذلك طبقات المياه الجوفية، لتأمين إدارة الموارد المائية على نحو حكيم. وستشرع الشبكات الوطنية لبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي في تنفيذ أنشطة تعاونية مع الشبكات الوطنية للبرنامج الهيدرولوجي الدولي، في إطار جهود خاصة تبذل لفهم ديناميات بعض أحواض الأنهار المختارة ذات الأهمية العالمية. وستجرى بحوث لتعزيز الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، من خلال التعاون فيما بين البرنامجين، ولا سيما في المناطق الساحلية. وأما في المناطق الجبلية، فسوف تجرى دراسة عالمية عن تأثير تغير المناخ العالمي على البيئة البيولوجية الفيزيائية وعلى الظروف الاجتماعية والاقتصادية لسكان الجبال، وعلى النظم الإيكولوجية الجبلية، وستجرى متابعة تطبيق الاتفاقات المبرمة في مؤتمر القمة المعقود في بشيك في إطار السنة الدولية للجبال في عام ٢٠٠٢.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز شبكات البحوث وبناء القدرات التي تشكل قاعدة للمعلومات والبيانات والمعارف اللازمة لتأمين الإدارة المستدامة للموارد المائية باعتبارها عنصراً أساسياً في الجهود المبذولة للحد من الفقر. مؤشرات الأداء:
 - إنتاج ونشر معلومات وبيانات ومنهجيات علمية سليمة؛
 - عدد الأخصائيين الذين يتم تدريبهم؛
 - عدد الشبكات التي يتم إنشاؤها، وعدد المشاركين فيها بحسب المناطق.
- ◆ إعداد نهج إيكولوجي هيدرولوجي ونهج للنظم الإيكولوجية لتأمين الإدارة المتكاملة للموارد المائية في مختلف النظم الإيكولوجية، بما في ذلك على صعيد أحواض الأنهار. مؤشرات الأداء:
 - استكمال تطوير النهج الإيكولوجي الهيدرولوجي وتطبيقه على مختلف المناطق المناخية الهيدرولوجية؛
 - عدد البلدان التي تختبر النهج الإيكولوجي الهيدرولوجي.
- ◆ إدراج النهج الإيكولوجي الهيدرولوجي في برامج عمل الاتفاقية بشأن الأراضي الرطبة (رامسار، إيران، ١٩٧١)، واتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.
- ◆ تحسين الأدوات الحاسوبية المستخدمة في مجال الهيدرولوجيا لوضع النماذج المتكاملة وتأمين الإدارة التنفيذية للنظم المعتمدة على المياه. مؤشرات الأداء:
 - عدد ونوع الأدوات التي يتم إعدادها؛
 - مدى استخدام مختلف الأدوات على الصعيدين الوطني والإقليمي.
- ◆ ترويج واستخدام ترتيبات مؤسسية تجديدية لإدارة النظم الهيدرولوجية والنظم الإيكولوجية المتصلة بها في معازل المحيط الحيوي، ومواقع التراث العالمي، ومواقع الأراضي الرطبة المدرجة في اتفاقية "رامسار". مؤشرات الأداء:
 - عدد المواقع التي تعتمد ترتيبات مؤسسية تجديدية ملائمة.
- ◆ استعراض ونشر المنهجيات والتقنيات المستخدمة لتقييم التأثير البيئي للموارد المائية والنظم الإيكولوجية المتصلة بها. مؤشرات الأداء:
 - تنقيح وتوزيع مجموعة من المنهجيات والتقنيات العلمية.
- ◆ بناء القدرات العلمية، وإعداد المواد التعليمية في مجال إصلاح النظم الإيكولوجية الأرضية والمائية المتدهورة. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان المستفيدة من المواد التعليمية في مجال مكافحة التصحر.
- ◆ إعداد ونشر الوثائق عن نتائج البحوث بشأن أوجه الترابط بين تغير المناخ والتنمية المستدامة في المناطق الجبلية. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان المشاركة في إجراء دراسة عالمية عن تأثير التغيرات العالمية على البيئة الجبلية؛
 - عدد الدراسات البحثية التي يتم توثيقها ونشرها في هذا الصدد.



إدارة وتنمية المناطق القاحلة وشبه القاحلة في الجنوب الأفريقي بصورة متكاملة ومستدامة (SIMDAS)

الخلفية: أنشئ مشروع SIMDAS لمساعدة تنفيذ أنشطة في المنطقة الفرعية لبلدان جماعة التنمية في الجنوب الأفريقي (SADC)، في إطار متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (جوهانسبورغ، ٢٠٠٢) والمنتدى العالمي الثالث بشأن المياه (كيوتو ٢٠٠٣). وقد وضع برنامج لفييف من العلميين ومن الأطراف المعنية بمجال المياه من بلدان جماعة التنمية في الجنوب الأفريقي. وستتولى هذه الأطراف المعنية، من حكومات ومؤسسات تعليمية ومنظمات غير حكومية ومجتمعات محلية تنفيذ SIMDAS بمساعدة وتوجيه من بهد والماب معاً، ومن المكاتب الميدانية المعنية. إن هذا المشروع مبادرة متعددة الفروع، موضوعها المركزي هو المياه وتمتد إلى كافة مجالات اختصاص اليونسكو، بما في ذلك الموضوعين المستعرضين المتعلقين بالقضاء على الفقر المدقع وبإسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في بناء مجتمع المعرفة. وسوف يسهم المشروع إسهاماً كبيراً في برنامج التقييم العالمي للمياه للأمم المتحدة (WWAP) الذي تؤويه اليونسكو. كما أنه سوف يسهم في التزام اليونسكو إزاء الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD)، عن طريق تسخير العلوم والتكنولوجيا للتصدي لمشكلات مثل الأمراض، وانعدام الأمن في مجال الطاقة، والاتصال، والمشكلات البيئية في افريقيا. وستشكل أنشطته إسهاماً باتجاه تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما باتجاه إدماج مبادئ التنمية المستدامة في سياسات البلدان، وتوفير المياه الصالحة للشرب للمزيد من البشر، والإسهام في تخفيض معدلات وفيات الأطفال، وتعزيز المساواة بين الجنسين.

الاستراتيجية: يستهدف مشروع SIMDAS إجراء الدراسات المتعددة الفروع في المناطق القاحلة وشبه القاحلة في الجنوب الأفريقي وإدماج نتائجها ضمن برنامج رئيسي متناسق للتنمية المستدامة والتحويلات الاجتماعية في المناطق الحضرية والمناطق الريفية معاً في بلدان جماعة التنمية في الجنوب الأفريقي، وذلك على الأجل الطويل. وسيركّز المشروع على استحداث مشروعات على مستوى المجتمع المحلي بالتشديد بوجه خاص على دور النساء الريفيات. وسيجري النهوض بأنشطة بناء القدرات على الأجل الطويل عن طريق استحداث برامج على المستوى فوق الجامعي. وقد صممت كل المشروعات في إطار SIMDAS بحيث تساعد على اتخاذ القرارات على كافة المستويات وعلى الصعيد الوطني والإقليمي في بلدان جماعة التنمية في الجنوب الأفريقي (SADC)، وخاصة عن طريق تطوير شبكة من قواعد البيانات موصولة بقاعدة مركزية تؤويها أمانة جماعة التنمية. وستغطي مشروعات وأنشطة SIMDAS جملة واسعة من الموضوعات المتعلقة بالتنمية المستدامة في الجنوب الأفريقي.

وفي إطار هذا المشروع، سوف تضطلع بلدان جماعة التنمية في الجنوب الأفريقي، بالتعاون الوثيق مع برنامجي اليونسكو بهد والماب ومع المكاتب الميدانية، بما يلي:

- تحديد استراتيجيات لتزويد المدن والأرياف بالمياه في المناطق القاحلة وشبه القاحلة من الجنوب الأفريقي، باستخدام المياه الجوفية والمياه السطحية معاً، من نظم نهر الكونغو ونهر الزامبيز، لتأمين ما يلزم كما ونوعاً. وسيتم التركيز بوجه خاص على بناء القدرات في مجال علوم المياه، وتعزيز شبكات المياه، وتبادل الخبرات والمعارف بواسطة تكنولوجيات المعلومات والاتصال.
- دراسة مشكلة انحسار التنوع البيولوجي بفعل البشر (بما في ذلك آثار السياحة) وتشجيع مشاركة المجتمعات المحلية في حماية النظم الإيكولوجية وإدارتها.
- التشجيع على تحديد وإنشاء معازل للمحيط الحيوي، بما في ذلك المعازل الحدودية المشتركة.
- تقييم موارد الطاقة في الجنوب الأفريقي، مع وضع البارامترات العلمية الحاسمة في الحسبان، مثل الموارد الضخمة المتاحة لتوليد الكهرباء بالقوة الهيدروليكية، والحاجة إلى الربط بين شبكات الكهرباء على مستوى المنطقة، والمصادر البديلة مثل الطاقة الشمسية، والتأثير الذي يمكن أن تحدثه مصادر جديدة للطاقة. وسيسهم هذا المشروع في تحقيق هذه الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD) المتمثل في تأمين الحصول على الطاقة لما لا يقل عن ٣٥٪ من سكان افريقيا في غضون ٣٠ سنة.
- دراسة الأوضاع البيئية في بلدان جماعة التنمية، وتخطيط مبادرات محددة ترمي إلى مكافحة الآثار الضارة للكيمياء على التربة والزراعة والنظم الإيكولوجية وحيات الحيوانات والبشر، سواء أكان التلوث الكيميائي بفعل الطبيعة، مثل توليد الغبار المعدني، أم بسبب الأنشطة البشرية (مثل المواد الكيميائية المضافة والمبيدات في الزراعة، وتسرب المواد الكيميائية من أنشطة التعدين).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز قدرات النساء وزيادة مشاركتهن في مجالات علوم المياه والعلوم الإيكولوجية والصحة البيئية في بلدان جماعة التنمية في الجنوب الأفريقي.

مؤشرات الأداء:

- استكمال التدريب في مراكز امتياز بنهاية المشروع لصالح ٢٨ باحثاً في علوم المياه على مستوى الماجستير/الدكتوراه، و٢٨ باحثاً في العلوم الإيكولوجية على مستوى الماجستير/الدكتوراه، و٢٨ باحثاً في علوم الطاقة على مستوى الماجستير/الدكتوراه، و٢٨ باحثاً في مجال الصحة البيئية على مستوى الماجستير/الدكتوراه (بالتساوي بين بلدان جماعة التنمية، ونصفهم من النساء)؛
- إقامة شبكات إقليمية لعلوم المياه والعلوم الإيكولوجية والصحة البيئية باستخدام خريجي الدكتوراه كنواة للمراكز في كل بلد؛
- تحديد مواقع لمعازل المحيط الحيوي، بما في ذلك المعازل الحدودية المشتركة، واتخاذ الخطوات اللازمة لإنشائها.
- ◆ تقييم الموارد المائية في بلدان جماعة التنمية في الجنوب الأفريقي (وخاصة حوضي الكونغو والزامبي للمياه) وكذلك موارد النظم الإيكولوجية ومصادر الطاقة وقضايا الصحة البيئية.
- مؤشرات الأداء:
- إنشاء وتشغيل مجموعات إقليمية للبيانات بشأن الموارد المائية والموارد الإيكولوجية ومصادر الطاقة والصحة البيئية؛
- إعداد تقارير تقنية عن الموضوعات التالية:
- كافة الخيارات المتعلقة بالموارد المائية والتكاليف مقابل كل خيار؛
- معازل المحيط الحيوي الموجودة، من حيث التنوع البيولوجي والتنوع الجغرافي؛
- بحث كل الخيارات الممكنة في مجال الطاقة والتكاليف التي تناظرها وعرضها على أمانة جماعة التنمية في الجنوب الأفريقي وعلى الدول الأعضاء؛
- وضع البيانات القاعدية الملائمة للصحة البيئية في كل بلد من بلدان جماعة التنمية؛
- وضع خريطة هيدرولوجية لبلدان جماعة التنمية وقاعدة بيانات؛
- إجراء تقييم نقدي للآثار الاجتماعية الاقتصادية الحقيقية لمعازل المحيط الحيوي وإسهامها في تخفيف وطأة الفقر في كل بلد من بلدان جماعة التنمية؛
- وضع اقتراحات لإقامة نظم ربط بين البلدان من أجل الاستخدام الفعال للطاقة الكهرومائية المتاحة في المنطقة (شبكة امتدادية)؛
- إعداد مبادئ توجيهية تخص بلدان جماعة التنمية كلها من أجل الصحة البيئية.

٢, ١, ٢ - العلوم الإيكولوجية: تنمية رعاية البشر للطبيعة

الأنشطة

٢ ٩٧٢ ٠٠٠ دولار

● الميزانية العادية

٥٠٪

اللامركزية

٤٣٤ ٠٠٠ دولار

الموارد الخارجة عن الميزانية

٣ ٤٠٦ ٠٠٠ دولار

المجموع، الأنشطة

٢٠١٢

٢٠١٢٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، ولا سيما من خلال برنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب)، من أجل ما يلي:
 - (١) تمكين الدول الأعضاء، التي تستخدم الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي، من تطبيق النهج القائم على احترام النظم الإيكولوجية في الإدارة المتكاملة للأراضي والمياه والتنوع البيولوجي، وتشجيع صونها واستخدامها المستدام بشكل منصف؛
 - (٢) بناء قدرات المؤسسات والأفراد على النهوض بالإدارة المرنة والإقتصادات الجيدة وباستخدام المستدام للأراضي والمياه والتنوع البيولوجي، من أجل تحسين أوجه التفاعل بين الإنسان والبيئة؛
 - (٣) ترسيخ الأسس العلمية والاجتماعية الثقافية لنهج متكامل لصون الأراضي والمياه والتنوع البيولوجي وإدارتها إدارة مستدامة، من خلال جملة سبل منها التعاون بين البرامج؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢٩٧٢٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٤١٢٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

تمثل الأنشطة المدرجة في إطار محوري العمل التاليين الركائز الرئيسية لبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب)، التي اتفق عليها المجلس الدولي لتنسيق برنامج الماب في دورته السابعة عشرة (مارس/آذار ٢٠٠٢)، مع مراعاة نتائج التقييم المعمق الذي أجري لبرنامج الماب.

وتعد الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي الأداة الرئيسية لتنفيذ أنشطة برنامج الماب، فيتناول محور العمل ١ إدارة الموارد الطبيعية وتنميتها، في حين يعالج محور العمل ٢ تحسين الأسس العلمية، وبناء القدرات، والاتصال. وتشهد الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي توسعاً سريعاً على الصعيدين الكمي والنوعي جعلها تشتمل الآن على أكثر من ٤٣٠ موقعاً في زهاء ٩٥ بلداً، وهي مواقع تعمل من خلال شبكات إقليمية. وتمثل هذه الشبكة العالمية أداة فريدة لتشجيع التعاون بين البلدان في مجال استخدام الموارد وإدارتها، ولا سيما فيما يخص النظم الإيكولوجية الواقعة في المناطق الحدودية المشتركة. وعلى وجه العموم، تسهم الأنشطة في تحقيق الهدف رقم ٧ من الأهداف الإنمائية للألفية الرامي إلى ضمان الاستدامة البيئية.

محور العمل ١ - معازل المحيط الحيوي: نهج لتحقيق التنمية المستدامة

٠٢١٢١

الأنشطة

● الميزانية العادية	١ ٢٨٦ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٨٤ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	١ ٤٧٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: تمثل معازل المحيط الحيوي أماكن لاختبار واستنباط أساليب للعيش المستدام من خلال الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية وصون التنوع البيولوجي، مسهمة بذلك في التخفيف من وطأة الفقر وتحسين الظروف المعيشية للمجتمعات الريفية على وجه الخصوص. وتشكل هذه المعازل مواقع توفر عرضاً حياً للنهج القائم على احترام النظم الإيكولوجية، وهو نهج أيده الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي ويجري تطويره في إطارها، ويُعدّ عنصراً أساسياً في خطة التنفيذ الخاصة بمؤتمر القمة العالمية للتنمية المستدامة.

الاستراتيجية: سيواصل برنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب)، مستعيناً بالشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي، إعداد نهج في الصون والاستخدام المستدام قائم على نهج متكامل لإدارة النظم الإيكولوجية للأراضي والمياه العذبة. وسيجري التركيز على توفير المزيد من الدعم للدول الجزرية الصغيرة، وإنشاء معازل للمحيط الحيوي في المناطق الحدودية المشتركة، وترويج الإدارة المرنة والاقتصادات الجيدة، وإقامة شراكات بين جميع قطاعات المجتمع، مع بذل جهود جديدة لإشراك القطاع الخاص في هذه الأنشطة.

وسيسهم برنامج الماب، في الأجلين القصير والطويل، في تهيئة البيئة الأمانية والاقتصادية المؤاتية للقضاء على الفقر المدقع والجوع (الهدف رقم ١ من الأهداف الإنمائية للألفية) وكذلك الهدف رقم ٧ من الأهداف الإنمائية للألفية المتعلقة بالاستدامة البيئية، وسيسهم في تحقيق هذين الهدفين من خلال الأنشطة التي ينفذها في إطار الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي، والأهداف البيئية للشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD). ويمكن لمعازل المحيط الحيوي أن تساعد على التخفيف من وطأة الفقر في المناطق الريفية الفقيرة على وجه الخصوص، عن طريق تيسير الانتفاع بالفوائد المستمدة من الموارد الطبيعية وتشاطر هذه الفوائد، فتعزز بذلك سبل العيش المستدام وتكبح الهجرة إلى المراكز الحضرية. ويمكن لمعازل المحيط الحيوي في مناطق الحزام الأخضر أن تساعد المدن الكبرى وسكان الحضر عن طريق حماية السلع والخدمات الحيوية المعتمدة على النظم الإيكولوجية مثل إمدادات المياه والغذاء.

كما يمكن لمعازل المحيط الحيوي، التي توفر أداة للإدارة المشتركة للنظم الإيكولوجية الواقعة في المناطق الحدودية المشتركة، أن تشجع التعاون بشأن الموارد المتشاطرة، بما فيها موارد المياه والتنوع البيولوجي، وأن تفيد بالتالي في الحد من النزاعات، وأن تعزز في غمار ذلك الأمن البيئي والبشري الذي يشكل هدفاً استراتيجياً لبرامج اليونسكو في مجال العلوم.

وسيتمثل موطن رئيسي آخر من مواطن التركيز في إساءة المشورة العلمية من أجل تطبيق النهج القائم على احترام النظم الإيكولوجية، عن طريق استخدام الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي وتوسيعها. وسيتم العمل على تنفيذ ذلك من خلال الشبكات الإقليمية لبرنامج الماب، مع الاستعانة بالمكاتب الإقليمية والجامعة بوصفها وسائل لحفز النشاط العالمي في هذا المجال. وستتم تنمية الصلات من خلال الأنشطة المشتركة مع الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، وستبذل جهود لتحسين دمج السياحة الإيكولوجية في الاستراتيجيات الخاصة بإدارة معازل المحيط الحيوي.

وستقدم المساعدة إلى الدول الأعضاء بغية تحسين أداء ما تضمه من معازل المحيط الحيوي من خلال عملية الاستعراض الدوري لهذه المعايل، وإنشاء معايل جديدة للمحيط الحيوي (بما فيها المعايل الواقعة في المناطق الحدودية المشتركة)، ولا سيما في أفريقيا، وذلك على سبيل الإسهام أيضاً في الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا. وسيستفاد من النتائج الرئيسية التي يسفر عنها المؤتمر العالمي بشأن الحدائق الوطنية (دوربان، ٢٠٠٣) في ربط الشبكة العالمية لمعايل المحيط الحيوي بالسياسات الوطنية الخاصة بصون التنوع البيولوجي للمناظر الطبيعية، كما سيستفاد من النتائج التي يتمخض عنها المؤتمر السابع للدول الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي (٢٠٠٤) المكرس للمناطق المحمية. وستنفذ أيضاً التوصيات ذات الصلة المنبثقة عن السنة الدولية للسياحة الإيكولوجية والسنة الدولية للجبال (٢٠٠٢)، والسنة العالمية للمياه العذبة (٢٠٠٣).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

◆ تعزيز الاستخدام المستدام للموارد الطبيعية.

مؤشرات الأداء:

- عدد المواقع الجديدة التي تدرج في الشبكة العالمية لمعايل المحيط الحيوي؛
- عدد ما تضمه المواقع الجديدة من معايل للمحيط الحيوي تقع في المناطق الحدودية المشتركة ومن مواقع الأراضي الرطبة؛
- مدى تنفيذ التوصيات المنبثقة عن عمليات الاستعراض الدوري للمواقع القائمة.

◆ تحسين الانتفاع بالفوائد المستمدة من الموارد الطبيعية وتشاطر هذه الفوائد.

مؤشرات الأداء:

- عدد المواقع التي يتم فيها استحداث مشروعات أو سياسات إنمائية بديلة؛
- مدى تأثير هذه السياسات في الدخل والمنافع وفرص العمل على الصعيد المحلي، وفي الحد من الهجرة إلى المدن.

◆ إحراز تقدم نحو تحقيق الأهداف المتوخاة في مجال التنوع البيولوجي في إطار خطة التنفيذ الخاصة بمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، ومبادرة الأمين العام للأمم المتحدة (المياه، والطاقة، والصحة، والزراعة، والتنوع البيولوجي) - WEHAB.

مؤشرات الأداء:

- عدد الأنواع الحية والنظم الإيكولوجية التي يتم تحسين صونها؛
- عدد خطط العمل الوطنية الخاصة بالتنوع البيولوجي التي تدرج فيها معايل للمحيط الحيوي؛
- عدد المناطق التي يتم صونها أو إدارتها إدارة رشيدة؛
- إعداد ونشر مبادئ توجيهية بشأن الصلات بين أهداف معايل المحيط الحيوي، والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، بما فيها النهج القائمة على احترام النظم الإيكولوجية.

◆ تحسين تشغيل شبكات برنامج الماب الإقليمية والموضوعية.

مؤشرات الأداء:

- عدد الاجتماعات الإقليمية والموضوعية التي يتم عقدها؛
- عدد الشبكات الإقليمية والموضوعية التي يتم تدعيمها.

◆ تنمية معايل مختارة للمحيط الحيوي بوصفها مواقع إيضاحية للعيش المستدام، ونشر النتائج.

مؤشرات الأداء:

- عدد المواقع الإيضاحية التي تطبق فيها توجيهات السياسة العامة المتعلقة بالاقتصادات الجيدة، بما في ذلك السياحة الإيكولوجية وسائر الأنشطة المتعلقة باستخدام المستدام؛
- مدى توثيق ونشر الخبرة المكتسبة من المواقع الإيضاحية.

محور العمل ٢ - المساعدة على الحد من تناقص التنوع البيولوجي: تسخير العلوم وبناء القدرات لأغراض الاستدامة الإيكولوجية

٢٠٢٢

الأنشطة

● الميزانية العادية	١ ٤٨٦ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٥٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	١ ٧٣٦ ٠٠٠ دولار

الخلفية: حددت خطة التنفيذ الخاصة بمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة هدفاً يتمثل في الحد من تناقص التنوع البيولوجي بحلول عام ٢٠١٠، ووضعت بذلك هدفاً إنمائياً دولياً آخر جديداً محدد الأجل. وستستمر البحوث وبناء القدرات، على الصعيدين المؤسسي والفردى، بأهمية حاسمة لبلوغ هذا الهدف. ويظل ضمان مشاركة المجتمعات المحلية في صون وإدارة النظم الإيكولوجية وضمان التوجيه الجيد في المجال الإيكولوجي مهمة رئيسية لبرنامج الماب، ولا سيما فيما يخص الأراضي الرطبة، والنظم الساحلية.

الاستراتيجية: يُعدّ صون النظم الإيكولوجية وإدارة الموارد الطبيعية واستخدامها بطريقة مستدامة مسألة معقدة لا يمكن تناولها إلا من خلال التعاون مع البرامج العلمية الشريكة في اليونسكو، والأعضاء في المجلس الدولي للعلوم المعنيين بتغير المناخ العالمي، والاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وهيئات الأمم المتحدة الشريكة في إدارة النظم الإيكولوجية. وستولى عناية خاصة لمجال الهيدرولوجيا الإيكولوجية، التي تغطي أنواعاً من النظم الإيكولوجية التي تنطوي على دورات مائية متباينة، من الصحاري وانتهاء بالغابات الاستوائية والأراضي الرطبة والأراضي السبخية (منطقة بوليزيا).

وسيتم التركيز على البحوث وبناء القدرات اللازمة لتنمية الاقتصادات المرتكزة على المنتجات المحلية، بغية تحقيق المنفعة للمجتمعات المحلية، وذلك عن طريق جملة أمور منها السياحة الإيكولوجية. وستنشأ شبكة عالمية تضم مؤسسات البحث والتدريب في البلدان النامية والمتقدمة، وتهدف إلى تشاطر المعارف والخبرات. وستركز الشبكة على المسائل المتعلقة باستخدام الإنسان للموارد الطبيعية، ولا سيما المياه العذبة في سياق النظم الإيكولوجية المختلفة، فتسهم بذلك مباشرة في تحقيق الهدف رقم ٧ من الأهداف الإنمائية للألفية. وسيولى اهتمام خاص للدور الذي تضطلع به المرأة بوصفها مرشدة إيكولوجية على صعيد المجتمع المحلي، ولدور نظم المعارف المحلية ونظم معارف السكان الأصليين.

كما ستجرى بحوث وأنشطة لبناء القدرات في مجال إعداد الآليات المؤسسية التجديدية الخاصة بإدارة جيل جديد من معازل المحيط الحيوي التي تشمل مناطق واسعة من اليابسة والمياه. وستنظم في جميع المناطق دورات تدريبية بشأن حل النزاعات، من أجل المديرين المسؤولين عن معازل المحيط الحيوي.

وستتواصل تنمية مشروع المراقبة المتكاملة لمعازل المحيط الحيوي (BRIM)، بما في ذلك إعداد واختبار مجموعة من المؤشرات العلمية المتعلقة بالسياسات العامة من أجل إدارة وتخطيط المناظر الطبيعية على نحو مستدام، وذلك بالتعاون مع طائفة من الشركاء الإقليميين والعالميين. وفي إطار هذه العملية، سيجري أيضاً تحسين قاعدة بيانات برنامج الماب وفرص الحصول على المعلومات عن طريق الاتصال بشبكة الويب.

وسيتم التركيز بوجه خاص على إنتاج قاعدة علمية متكاملة للتنوع البيولوجي، بالتشارك مع مجموعة واسعة من الشركاء، وعلى تعزيز دور اليونسكو كشريك ناشط في مجال التنوع البيولوجي، مع الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ومع برنامج الأمم المتحدة للبيئة وبامت والفاو والبنك الدولي. ونظراً للحاجة إلى إطار أخلاقي في هذا الصدد، ستتواصل الأعمال الخاصة بأخلاقيات علوم الصون، بالتعاون مع قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية. وسيجري النهوض بالبحوث عن استدامة نظم غابات المنغروف وسيستهل المشروع المتعلق ببقاء القردة العليا (GRASP)، كمشروع من شراكات النوع الثاني (مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة)، سينفذ على وجه الخصوص في أفريقيا وآسيا، ويهدف إلى حماية القردة العليا بوصفها نوعاً من الأنواع الحية الرئيسية. ومن التدابير التي ستتخذ لتعزيز القدرات الوطنية على إجراء بحوث عن النظم الإيكولوجية، تقديم منح تنافسية للعلميين الشباب (جوائز برنامج الماب لبحوث العلميين الشباب)، وتدعيم برامج التدريب وتنفيذها من خلال المكاتب الإقليمية والجامعة، وتنمية وتعزيز حلقات العمل التدريبية الخاصة التي تعدها شبكة الكراسي الجامعية المشتركة بين اليونسكو وهيئة كوستو في مجال الإيكوتكنولوجيا، ومتابعة المبادرة العالمية بشأن توعية الجمهور في ميدان التنوع البيولوجي، بالاشتراك مع الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وتوسيع نطاق هذه المبادرة لتشمل اتفاقيات أخرى، ولا سيما الاتفاقية بشأن الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها مآلف للطيور المائية (رامسار - RAMSAR)، واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ، واتفاقية حفظ أنواع الحيوانات البرية المهاجرة.



المعهد الإقليمي للدراسات العليا في مجال الإدارة المتكاملة للغابات المدارية (ERIAFT): مشروع إقليمي طليعي لبرنامج الماب

أنشئ المعهد الإقليمي للدراسات العليا في مجال الإدارة المتكاملة للغابات المدارية (ERIAFT) في إطار جامعة كينشاسا (جمهورية الكونغو الديمقراطية). وقد ساعد دعم إضافي قدمه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في عام ١٩٩٩ على إنشاء هذا المعهد الذي يمثل مساهمة هامة من برنامج الماب في بناء القدرات في أفريقيا، على النحو الذي تتوخاه الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (NEPAD)، وفي متابعة الهدف رقم ٧ من الأهداف الإنمائية للألفية. وقد تخرجت من هذا المعهد في عام ٢٠٠٢ الدفعة الأولى من الطلاب الذين حصلوا على درجة الماجستير.

ويُلبى المعهد الحاجة إلى تدريب جيل جديد من الأخصائيين وصناع القرار الأفارقة في الموقع، بغية تمكينهم من تطبيق النهج القائم على احترام النظم الإيكولوجية والإسهام في إدارة الغابات في أفريقيا. ولما كان هؤلاء الخريجون يعملون في بلدانهم، فإنهم سيُسَخرون أفضل المعارف والمهارات التي اكتسبوها لخدمة الإدارة في الميدان، مستعينين بشبكة يتسع نطاقها من زملائهم الخريجين. وقد تمكن المعهد من قبول دفعة ثالثة من الطلاب للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥ بفضل الدعم المالي الهام الخارج عن الميزانية الذي قدمته اللجنة الأوروبية وحكومة بلجيكا.

وتهدف استراتيجية برنامج الماب إلى تعزيز المعهد، واستخدام هذا المشروع بمثابة نموذج لتطوير مرافق التدريب الإقليمية الأخرى المعنية بالغابات والنظم الإيكولوجية الأخرى، بما في ذلك الأراضي الجافة والرطبة. وتحقيقاً لهذه الغاية أُقيمت صلات مع جامعة كولومبيا في إطار برنامج مشترك بشأن المحيط الحيوي والمجتمع (CUBES)، يرمي إلى بناء القدرات في البلدان النامية من خلال ربط المجتمعات المحلية ببعضها بعضاً. وهو يعد بذلك مثالا على الشراكات النشيطة والناجحة بين بلدان الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ النهوض بقدرات الدول الأعضاء على تطبيق الإدارة المتكاملة للنظم الإيكولوجية. مؤشرات الأداء:
 - تحقيق التناسق بين منهجيات أنشطة المراقبة على المستوى الميداني ونشر هذه المنهجيات من خلال برنامج المراقبة المتكاملة لمعازل المحيط الحيوي (BRIM)؛
 - الإسهامات التي تقدم في عدد من المؤتمرات والأحداث الدولية؛
 - إعداد ونشر مبادئ توجيهية بشأن الآليات المؤسسية لتخطيط وإدارة معازل المحيط الحيوي؛
 - عدد مديري معازل المحيط الحيوي الذين يتم تدريبهم في مجال حل النزاعات.
- ◆ تحسين التوعية بالتنوع البيولوجي في إطار الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف. مؤشرات الأداء:
 - عدد المواد التعليمية التي يتم إعدادها ونشرها بلغات مختلفة في عدد من البلدان.
- ◆ تعزيز قدرات الدول الأعضاء، ولا سيما في أفريقيا، على معالجة القضايا المتعلقة بالبيئة والتنمية. مؤشرات الأداء:
 - عدد الأخصائيين الذين يدرّبهم المعهد الإقليمي للدراسات العليا في مجال الإدارة المتكاملة للغابات المدارية على تطبيق تقنيات الاستشعار عن بعد في الإدارة المتكاملة للنظم الإيكولوجية؛
 - تطبيق المفهوم الذي يقوم عليه المعهد الإقليمي المذكور في موقع إضافي آخر على الأقل؛
 - عدد جوائز برنامج الماب التي تمنح لبحوث العلميين الشباب؛
 - عدد الكراسي الجامعية الناشطة في مجال الأيكوتكنولوجيا.
- ◆ إدراج النظم الحضرية وأوجه التفاعل بين الحضر والريف في الأطر التي تضعها الدول الأعضاء لتخطيط الصون. مؤشرات الأداء:
 - عدد ما يتم تعيينه من معازل المحيط الحيوي الجديدة التي تشمل بيئة حضرية؛
 - عدد معازل المحيط الحيوي التي يتم توسيع نطاقها لتشمل مناطق حضرية؛
 - إنتاج مطبوعات ومبادئ توجيهية عن النظم الإيكولوجية الحضرية ونشرها بلغات مختلفة.

محور العمل ٣ - تعزيز الروابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي باعتبارهما أساساً هاماً للتنمية المستدامة

يمثل محور العمل هذا مبادرة مشتركة بين قطاع العلوم الطبيعية وقطاع الثقافة (انظر أيضاً البرنامج الرئيسي الرابع) (الفقرة ٤١٢٢)، يساهم فيها البرنامج الرئيسي الثاني بمدخلات مستمدة من برنامج الماب ومشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة.

٢١٢٣

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٢٠٠ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٢٠٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: إن التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي أمران متعاضان ومتراپطان. إذ يتعذر فهم النظم الطبيعية وصونها وإدارتها دون الاعتراف بالثقافات الإنسانية التي تؤثر في عناصرها. فالتنوع الثقافي والتنوع البيولوجي يشكلان معا السبيل لضمان القدرة على التكيف في النظامين الاجتماعي والإيكولوجي. وقد تمت دراسة هذا الترابط في اجتماع المائدة المستديرة الرفيع المستوى بشأن "التنوع الثقافي والبيولوجي من أجل التنمية المستدامة"، الذي عقدته اليونسكو في إطار مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، وتم الاتفاق خلاله على ضرورة تعميق فهم المسألة وإلى تعزيز العمل التعاوني بشأنها. وعلى سبيل متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، قررت اليونسكو أن تتبع في هذا الصدد نهجاً متعدد التخصصات ومشارك بين القطاعات يجمع بين منظوري قطاع الثقافة وقطاع العلوم الطبيعية.

الاستراتيجية: تعد التوعية بالترابط الجوهرية بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي خطوة أساسية أولى. ويوفر التنوع اللامتناهي للعالم الطبيعي مادة للاستلهامات والدلالات والممارسات الثقافية. كما أن الكلمات والتعبيرات والقصص والأساطير، وما إلى ذلك من منتجات ثقافية تجسد العلاقات البشرية مع البيئة. وعلى مدى الدهور، شاركت براعة الإنسان بصورة مباشرة في إثراء التنوع البيولوجي، ابتداء من مستوى الجينات إلى الأنواع الحية، والنظم الإيكولوجية، والمناظر الطبيعية. بيد أنه يتعين إلى جانب إدراك هذه الحقيقة الأساسية تحقيق التضافر بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي ليصبحا عنصرين حيويين ومتراپطين يساهمان في تحقيق التنمية المستدامة وتخفيف وطأة الفقر.

ولذا، فإن محور العمل هذا يسعى إلى الجمع بين مواطن قوة قطاعي الثقافة والعلوم الطبيعية بغية استحداث منظور جديد يضمن مقومات استدامة أشكال التنوع الثقافي والبيولوجي كليهما. وهو يستهدف إعداد استراتيجية تربط بين تنفيذ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي، وخطة التنفيذ الخاصة بمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة. وستركز الأنشطة الميدانية على المواقع المدرجة في الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي، ومواقع التراث العالمي، والنظم الجزرية، التي تتجاوز فيها أشكال تعبير فريدة عن التنوع البيولوجي والثقافي.

وبالتالي، فإن الهدف الأول لمحور العمل هذا يكمن في بيان أن الروابط وأوجه التآزر بين أشكال التنوع الثقافي والبيولوجي تعد عنصراً رئيسياً للصون والتنمية. وستقدم المساعدة إلى الدول الأعضاء من أجل إعداد استراتيجيات لصون التنوع الثقافي والبيولوجي، بغية الاستجابة على هذا النحو للهدف ١ من استراتيجية اشبيلية لمعازل المحيط الحيوي، وبرنامج عمل الأمم المتحدة من أجل الدول الجزرية الصغيرة النامية (الفقرتان ٤١ و ٤٤)، وأهداف الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، والهدف رقم ١ من الأهداف الإنمائية للألفية.

وستسعى الأنشطة بصورة عامة إلى تحقيق ما يلي:

- توضيح الترابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي، وبيان الحاجة إلى إدراك مقومات استدامتهما معاً بصورة مشتركة؛
- الاعتراف بالتنوع الثقافي للعلاقات القائمة بين الإنسان والبيئة، وتعزيز التعددية الثقافية في الاستراتيجيات الإنمائية؛
- إعداد أنشطة رائدة ذات طابع نوعي يلائم كل موقع بغية توفير نماذج للسبل العملية الكفيلة بتحقيق الاستدامة المتبادلة لهذين الشكلين من التنوع.

وسينصب التركيز على تحقيق استدامة التقاليد الثقافية، بما في ذلك الاستخدامات التقليدية للأراضي والمياه العذبة والبحار، بغية الإسهام بصورة مباشرة في تنفيذ مقتضيات الفقرة ١٤ من خطة العمل الخاصة بتنفيذ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي.

وسيتم إجراء وإيضاح بحوث عن كيفية تأثير التقاليد الثقافية على التنوع البيولوجي أو عن كيفية استنادها إليه. وسيجري استكشاف التأثيرات المتبادلة بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي وتحليلها، وستعد أمثلة عن الممارسات الرشيدة المتعلقة بتحقيق استدامة أشكال التنوع.

وسيتم التركيز بوجه خاص على ربط اللغات وتنوعها بالتنوع البيولوجي، ولا سيما على استكشاف أوجه التناظر بين تعرض كل من اللغات والأنواع الحية لخطر الاندثار.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ إحرار تقدم في معرفة أوجه الترابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي وآثار هذا الترابط. مؤشرات الأداء:
 - عدد شبكات المعارف المتخصصة التي يتم إنشاؤها؛
 - عدد أنشطة البحث والدراسات التي يتم البدء فيها وتُنشر نتائجها.
- ◆ تحسين إدراك أصحاب القرار للروابط القائمة بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي، بما في ذلك مراعاتهم للمنظور الثقافي لدى إنتاج ومواصلة الخدمات التي تتعلق بالنظم الإيكولوجية. مؤشرات الأداء:
 - إنتاج ونشر مبادئ توجيهية عن اعتماد سياسات لصون التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي؛
 - عدد البلدان التي تضع وتعتمد سياسات تعنى بالتنوع الثقافي والتنوع البيولوجي.
- ◆ تحسين استدامة التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي في مواقع مختارة. مؤشرات الأداء:
 - عدد المشروعات التي يتم استحداثها في معازل المحيط الحيوي، ومواقع التراث العالمي، وفي نظم جزرية مختارة.
- ◆ تقييم الروابط بين التنوع اللغوي والتنوع البيولوجي. مؤشرات الأداء:
 - عدد دراسات الحالات التي تُجرى لتوضيح هذه الروابط والتي تُنشر نتائجها.

٢, ١, ٣ - علوم الأرض - تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث

الأنشطة

● الميزانية العادية	١ ٣٥٥ ٥٠٠ دولار
● اللامركزية	٣٧,٣٪
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١ ٣٩٠ ٠٠٠ دولار
● المجموع، الأنشطة	٢ ٧٤٥ ٥٠٠ دولار

٠٢١٣

٠٢١٣٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) تحسين وتوفير الخبرات في مجال علوم الأرض من خلال "البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية" (IGCP) مع استخدام المعارف الجيولوجية البيئية والهيدرولوجية الجيولوجية والمعارف المتعلقة بغير ذلك من التخصصات العلمية الناشئة، كمدخل إلى الحوار المجتمعي والسياسي في إطار مجموعة من المبادرات المتعددة التخصصات، بما في ذلك إدارة شؤون المياه الجوفية والنظم الإيكولوجية المتصلة بها، مع التركيز بوجه خاص على تعبئة الموارد الفكرية في البلدان النامية، وتقديم الدعم للمبادرات الجارية من أجل تعزيز التراث الجيولوجي، بتعاون واسع النطاق مع الدول الأعضاء؛
- (٢) تطوير الشراكات في مجال مراقبة الأرض من الفضاء لأغراض الرصد البيئي ووضع النماذج للموارد الطبيعية وتخطيط سياسات التنمية المستدامة؛ وتعزيز القدرات المؤسسية والبشرية للدول الأعضاء في مجالات علوم الأرض

وتكنولوجيا الفضاء الملائمة في إطار البرامج ذات الأولوية من البرنامج الرئيسي الثاني وتكنولوجيا المعلومات وتطبيقات هذه العلوم والتكنولوجيات، من خلال الدراسات العليا ودورات تدريب المعلمين وحلقات العمل المتخصصة وإعداد المواد التعليمية المتعددة الوسائط، مع التركيز على التعاون بين بلدان الشمال وبلدان الجنوب وفيما بين بلدان الجنوب؛

(٣) زيادة الإسهام في إقامة "ثقافة الوقاية" إزاء الكوارث الطبيعية والبيئية، كإسهام في تحسين الأمن البشري في إطار استراتيجية الأمم المتحدة الدولية للحد من الكوارث (ISDR)، مع التركيز على تحسين توعية الجمهور وعلى التدابير الوقائية، وكذلك تشجيع الاستعداد للكوارث من خلال تقييم الأخطار وبناء المعارف؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٣٥٥٥٠٠ دولاراً لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١٨٨٠٠ دولاراً لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - الجيولوجيا في خدمة المجتمع: التفاعلات بين الصخر والماء والحياة

٠٢١٣١

الأنشطة

● الميزانية العادية	٦٦٠ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٦٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٧٢٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: إن اليونسكو، بوصفها وكالة الأمم المتحدة الوحيدة المعنية بالبحوث والأنشطة التدريبية في المجالات الجيولوجية والجيوفيزيائية، تتمتع بمكانة متميزة تتيح لها أن تدرج الأنشطة المتعلقة بعلوم الأرض ضمن هدفها الاستراتيجي المعلن للتعامل مع بيئة الأرض كنظام واحد يجب رصده على المستوى العالمي - وذلك لعدة اعتبارات ليس أقلها الإسهام في تحقيق هدف المنظمة الاستراتيجية الرامي إلى تحسين الأمن البشري من خلال تأمين إدارة أفضل للبيئة. ويظل "البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية" (IGCP) يمثل الأداة الرئيسية لليونسكو لإجراء البحوث المقارنة وإعداد ونشر البيانات عن علوم الأرض، بالتعاون الوثيق مع الاتحاد الدولي للعلوم الجيولوجية (IUGS). وقد أسهم أكثر من ٣٣٠ مشروعاً، بمشاركة عدة آلاف من العلماء في جميع أنحاء العالم، في معالجة مشكلات "عالم الواقع" المتصلة بالجيولوجيا الهيدرولوجية، والعمليات الدينامية الجيولوجية والنظم الإيكولوجية، والجغرافيا البيولوجية، والطب الجيولوجي، والمخاطر الطبيعية، ووضع النماذج والتنبؤ بالتغيرات البيئية والمناخية، وكذلك تقييم الموارد الطبيعية.

الاستراتيجية: يضطلع "البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية" كل عام بنحو ٤٠ مشروعاً يواصل من خلالها بناء قاعدة لتحسين التعاون العلمي عبر الحدود السياسية، مستخدماً في ذلك قضايا الإدارة البيئية والجيولوجية الهيدرولوجية كمدخل إلى الحوار المجتمعي والسياسي. وسيجري التركيز بوجه خاص على تعزيز القدرات العلمية والتقنية والبشرية في البلدان النامية. وسيعمل البرنامج على تأمين المراقبة الصارمة لجودة مشروعاته من خلال إجراء تقييم نقدي سنوي يتناول الاقتراحات من حيث إمكاناتها العلمية وجدواها، ومؤهلات مقدميها، والتقدم المحرز في تنفيذ المشروعات، والأهمية العلمية لنتائجها. وسيجري التركيز على مشروعات تتعلق بالعلوم الجيولوجية الأساسية، والتعليم في مجال الجيولوجيا، وعلوم الأرض التطبيقية، والاشتراك بين التخصصات، وذلك بالتعاون مع شركاء علميين آخرين وبرامج علمية أخرى على الصعيد الدولي مثل الاتحاد الدولي للجيوديسيا والجيوفيزياء (IUGG) التابع للمجلس الدولي للعلوم (ICSU) والاتحاد الجغرافي الدولي (IGU) والبرنامج الدولي للغلاف الأرضي والمحيط الحيوي (IGBP). وسيقدم البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية خبرته في مجالات الهيدرولوجيا الجيولوجية وهيدرولوجيا المياه القديمة وتحليل النظم الإيكولوجية القديمة والمخاطر الجيولوجية، في إطار جهود مشتركة مع غيره من البرامج العلمية وقطاعات البرنامج الأخرى لمعالجة عدة أمور من بينها المشكلات المتعلقة بالمياه الجوفية الأحفورية، والموارد المائية في الأراضي الجافة في العالم ووضع الخرائط الجيولوجية الهيدرولوجية، وإدارة موارد طبقات المياه الجوفية، وتقييم النظم الإيكولوجية الكارستية العالمية، وتحليل أحواض الأنهار، والتفاعلات بين المناطق الساحلية والرصيف القاري واليابسة، بالإضافة إلى حماية التراث الجيولوجي والثقافي. وستبذل الجهود لاستحداث أو تنسيق الأنشطة المخصصة لموضوع "التعليم والتبسيط العلمي في مجال علوم الأرض" والتي يمكن متاحف العلوم الجيولوجية والتاريخ الطبيعي أن تسهم من خلالها في نشر المعارف بين الطلاب والشباب غير الملتحقين بالمدارس والراشدين، بهدف زيادة احترام الجمهور وإدراكه لقيمة المناظر الجيولوجية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تحسين التفاعل والترابط بين أخصائيي العلوم الجيولوجية والهيدروولوجية والبيولوجية في حل مشكلات العلوم الجيولوجية المتصلة بالتنمية المستدامة.
مؤشرات الأداء:
- عدد المشروعات التي يضطلع بها البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية كل عام؛
- عدد الأنشطة التي تنفذ في مجال بناء القدرات؛
- عدد المؤتمرات وحلقات العمل الدولية التي يتم تنظيمها.
- ◆ تعزيز ممارسات الإدارة الرشيدة في مجال علوم الأرض من خلال أنشطة تتعلق بالعلوم الجيولوجية والجيولوجيا الهيدروولوجية، مع التركيز على إفريقيا والبلدان النامية في القارات الأخرى، وعلى العمليات والعلميين الشباب.
مؤشرات الأداء:
- عدد الأفرقة البحثية الجامعة للتخصصات التي يتم إنشاؤها؛
- عدد العلميين، بما في ذلك العلميين والشباب، الذين يشاركون في الأنشطة؛
- عدد العلميين المشاركين من مختلف المناطق والبلدان النامية.
- ◆ تعزيز قدرات المؤسسات والأفراد في مجالات الجيولوجيا الهيدروولوجية، والنظم الإيكولوجية القديمة، والتصحر، والتغيرات المناخية، والكوارث البيئية، والتراث الجيولوجي.
مؤشرات الأداء:
- عدد المطبوعات والكتب التعليمية والمواد التدريبية العلمية التي يعدها رؤساء مشروعات البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية؛
- عدد الدول التي تتم مساعدتها.
- ◆ زيادة الوعي العام على الصعيد الوطني والدولي بشأن السياسات البيئية والجيولوجية من خلال تقديم الدعم للمبادرات الدولية الجارية والمقترحة.
مؤشرات الأداء:
- مدى الوصول إلى الجمهور الواسع ومدى الاهتمام الذي يثار نتيجة للتغطية الإعلامية للقضايا المتعلقة بعلوم الأرض والمجتمع؛
- المشاركة في تنظيم "المؤتمر الجيولوجي الدولي"، فلورنسا، ٢٠٠٤؛
- إنشاء الموقع الخاص بالبرنامج على شبكة ويب وعدد مرات الاطلاع على هذا الموقع.

محور العمل ٢ - الشراكة العالمية في مجال مراقبة الأرض من الفضاء لأغراض التنمية المستدامة

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٤٤٠ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٤٤٠ ٠٠٠ دولار

٢٠١٣٢

الخلفية: لقد تبين أن إقامة الشراكات العالمية في مجال مراقبة الأرض بواسطة السواتل ومن خلال القياسات الموضوعية تعتبر عنصراً هاماً لتحسين مراقبة الأرض ومواردها ووضع النماذج لها، حيث أن هذه الشراكات تساعد في تحقيق تخطيط أفضل للتنمية الاجتماعية والاقتصادية، وفي تعزيز التنمية المستدامة.

الاستراتيجية: ستوسع اليونسكو نطاق أنشطتها المتعلقة بمراقبة الأرض من خلال تعزيز تعاونها مع أجهزة دولية مثل اللجنة المعنية بسواتل مراقبة الكرة الأرضية (CEOS)، وشراكة الاستراتيجية العالمية المتكاملة للمراقبة (IGOS). وسيشارك القطاع بصورة نشيطة، وبالتعاون مع الوكالات الدولية والوطنية المعنية بالفضاء، والمنظمات غير الحكومية المتخصصة، والمؤسسات الأكاديمية، وبرامج البحوث الدولية والبرامج الدولية الحكومية، في إعداد الدراسات الموضوعية المتعلقة بالبيئة، ولا سيما الدراسات الخاصة بدورة الكربون والدورة الهيدروولوجية وإدارة المناطق الساحلية والوقاية من المخاطر الجيولوجية. وبالإضافة إلى ذلك، سيُقدم دعم علمي وتقني للدراسات الرائدة بشأن تحسين استخدام الاستشعار عن بعد ونظم المعلومات الجيولوجية لمراقبة وإدارة المعازل المتعلقة ببرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب) ومواقع التراث العالمي (WH). وفي إطار

شبكات المعلومات الجيولوجية مثل برنامج التطبيقات الجيولوجية للاستشعار عن بعد (GARS) - وشبكة عموم افريقيا لنظم المعلومات الجيولوجية (PANGIS) وشبكة جنوب شرقي آسيا لنظم المعلومات الجيولوجية (SANGIS)، وسيجري تعزيز نظم المراقبة العالمية في المواقع وانطلاقاً من الفضاء، وسيجري تحسين رسم الخرائط العالمية وتيسير الانتفاع بالبيانات البيئية. وسيجري تحويل البيانات العلمية إلى قاعدة للمعارف لكي ينتفع بها أصحاب القرار والمسؤولون عن وضع السياسات، من أجل تحسين تقييم وإدارة موارد الأرض.

وستقام علاقات فعّالة مع وكالات الأمم المتحدة لتطبيق توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثالث لاستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه لأغراض سلمية (UNISPACE-III)، ولا سيما التوصيات المتعلقة بالتوعية وبناء القدرات في مجال تطبيقات التكنولوجيا الفضائية، مع التركيز على منطقة افريقيا في إطار الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD). وستعزز الجهود لتشجيع أنشطة التوأمة في إطار برنامج التعليم المعني بالفضاء (SEP) من خلال برامج التبادل الأكاديمي، والمنح الدراسية، وبرامج الدورات الدراسية الصيفية. وسيواصل تنفيذ أنشطة للتوعية في المدارس والجامعات، مع توفير دورات تدريبية للمعلمين في المراكز الإقليمية المنتسبة للأمم المتحدة والمعنية بالتعليم في مجال العلوم والتكنولوجيا الفضائية، وفي مراكز تدريبية متخصصة في البلدان الصناعية. وسيقدم الدعم أيضاً لإعداد مواد تعليمية متعددة الوسائط. وسيجري إنشاء فيلق من المتطوعين الفضائيين (SVC) بالتعاون مع الجامعة الدولية للفضاء (ISU) وغيرها من الجامعات العاملة في هذا المجال، من أجل الاضطلاع بأنشطة تدريس تطوعية في البلدان النامية. وسيواصل بناء القدرات في مجال علوم الأرض من خلال دورات تدريبية على مستوى الدراسات العليا، وسيجري تطويره ضمن نظام التعليم النظامي وكذلك من خلال شبكة توأمة الجامعات وكراسي اليونسكو الجامعية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تحديد مجموعات أساسية من البارامترات لمراقبة الأرض.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد الشركاء المنخرطين في مراقبة الأرض؛
 - عدد الشبكات المشاركة في هذا النشاط وأصحاب القرار الذين يتم الاتصال بهم.
- ◆ إنشاء شبكات إقليمية لجمع البيانات وتبادلها ولوضع خرائط عالمية.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد ما يقام من الروابط وشراكات النوع الثاني (مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة) (WSSD-Type II Partnerships)؛
 - عدد المؤسسات التي تشارك في هذا النشاط في مختلف البلدان.
- ◆ تعزيز الوعي بفوائد تكنولوجيا الفضاء في مناطق فرعية معينة.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد الشبكات المعنية بمعالجة البيانات الفضائية والجيولوجية والتي تشارك في هذا النشاط أو التي يتم إنشاؤها؛
 - عدد العلميين الذين يشاركون في هذا النشاط بحسب البلدان والمناطق الفرعية.
- ◆ حفز الوعي وبناء القدرات في مجال تطبيقات تكنولوجيا الفضاء.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد الاتفاقات التي تبرم مع المؤسسات الشريكة؛
 - عدد الأنشطة التدريبية وحلقات العمل وحلقات الندرس التي يتم الاضطلاع بها؛
 - عدد الأنشطة الترويجية التي تنفذ فيما يتعلق بالفضاء؛
 - نطاق ونوعية التغطية التي تتم لهذا النشاط في وسائل الإعلام.
- ◆ تحديد أفضل الممارسات في مجال تعليم تطبيقات الفضاء، واختبار هذه الممارسات في معاهد جامعية مختارة في افريقيا وآسيا والمحيط الهادي وأمريكا اللاتينية.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد المعاهد الجامعية المستفيدة من الاختبار التجريبي لأفضل الممارسات المتبعة في التعليم المعني بالفضاء؛
 - عدد المربين المشاركين في هذا النشاط؛
 - عدد البلدان المشاركة في هذا النشاط؛
 - عدد المطبوعات التي يتم إعدادها.

محور العمل ٣ - تعزيز الاستعداد للكوارث والوقاية منها

٢٠١٣

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٢٥٥ ٥٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١ ٣٣٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	١ ٥٨٥ ٥٠٠ دولار

صمّم محور العمل هذا كنهج قطاعي ومشارك بين القطاعات بحيث يشمل أيضاً اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات التابعة لليونسكو (IOC - كوي) وقطاع الثقافة (CLT) وقطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS).

الخلفية: أصبحت الكوارث التي تسببها المخاطر الطبيعية، كالزلازل والفيضانات والانهيالات الأرضية والجفاف والأعاصير المدارية والثورانات البركانية، تؤثر بصورة متزايدة على الدول الأعضاء. وأصبحت المراكز الحضرية أيضاً تتعرض لكوارث أخرى بسبب حوادث تكنولوجية مفاجئة وأحداث غير متوقعة. وقد باتت ظاهرة الكوارث هذه تشكل تهديداً خطيراً للتنمية المستدامة وقد تسبب تفاقم الصعوبات التي تواجهها الفئات الفقيرة من السكان. ومن ثم فإن اليونسكو تضطلع بنشاط جامع للتخصصات يرمي إلى تعزيز الممارسات الرشيدة للحد من الكوارث، وستواصل هذا النشاط في إطار الاستراتيجية الدولية للأمم المتحدة للحد من الكوارث (ISDR).

الاستراتيجية: ستركز اليونسكو على بناء ثقافة للوقاية من المخاطر الطبيعية والكوارث البيئية، وستسهم بذلك في تحسين الأمن البشري. وسيجري لهذا الغرض تعزيز الاستخدام الفعال لنتائج التطورات في المعارف العلمية والدراية الفنية بهدف دعم التدابير الوقائية وتشجيع الاستعداد للكوارث. وسيجري التشجيع على تعزيز الممارسات الرشيدة للحد من الكوارث مع إيلاء عناية خاصة للمناطق الفقيرة المعرضة للخطر في أقل البلدان نمواً وفي بعض المدن الضخمة والجزر الصغيرة والمناطق الساحلية. وستركز الجهود على آليات بناء القدرات من أجل توعية أصحاب القرار وسلطات البلديات وتقنيهم بشأن الاستراتيجيات الخاصة بالتخفيف من آثار الكوارث. وسيقدم دعم لإعداد ونشر واختيار مواد إعلامية وتدريبية وأدوات للوقاية من الكوارث مع مراعاة الاحتياجات الخاصة للفقراء وسكان المدن والمناطق الريفية. وستدعم الدراسات بشأن الأخطار المتعلقة بالجفاف والفيضانات في أفريقيا. ومن أجل تعزيز قدرات ومشاركة المجتمعات المحلية المهتمة في التصدي للأخطار، مع التشديد على إشراك النساء والشباب، ستولى عناية لإقامة روابط للتآزر بين العلوم والتكنولوجيا وبين المعارف المتوافرة على الصعيد المحلي ولدى السكان الأصليين والمتعلقة بالحد من الأخطار، وذلك في إطار شراكة من النوع الثاني (مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة) تخص "المجتمعات سهلة التكيف". وسيجري تعزيز إمكانات "علم الزلازل من أجل السلام" و"الوقاية من الكوارث من أجل السلام" في مناطق مختارة (الشرق الأوسط، وأمريكا الوسطى)، مع التركيز بوجه خاص على تطوير آليات تجديدية تتجاوز الحدود الوطنية. وسيجري، بناء على طلب الدول الأعضاء المعنية، تشجيع إجراء الاستقصاءات الميدانية في أعقاب الكوارث الكبرى. وسيجري أيضاً تطبيق نهج مشتركة بين التخصصات تجمع بين العلوم الطبيعية والاجتماعية والتكنولوجيا والهندسة في تنفيذ الأنشطة بمشاركة فعالة من اللجان الوطنية للبرامج العلمية الدولية الحكومية الخمسة (البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية، والبرنامج الهيدرولوجي الدولي، واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، وبرنامج إدارة التحولات الاجتماعية، وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي)، ومشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة وغير ذلك من البرامج ذات الصلة المتعلقة بالتعليم والثقافة والمعلومات والاتصال.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تحسين قدرات الدول الأعضاء للوقاية من الكوارث على نحو أفضل، ولا سيما في المجتمعات المحلية المعرضة للخطر. مؤشرات الأداء:
 - عدد الأدوات ومواد التدريب والتوعية التي يتم إنتاجها ونشرها من أجل الوقاية من الكوارث والاستعداد لها؛
 - عدد مؤسسات إدارة الكوارث التي يتم تعزيزها أو دعمها؛
 - عدد المهنيين في مجال إدارة الكوارث الذين يتم تدريبهم.
- ◆ تنفيذ مجموعة من النهج والتطبيقات لتعزيز مقاومة المواقع والمباني للكوارث. مؤشرات الأداء:
 - إعداد ونشر مبادئ توجيهية بشأن تصميم المواقع والمباني المقاومة للكوارث، بما في ذلك المبادئ التوجيهية المتعلقة بالمباني التعليمية وحماية المواقع الثقافية؛
 - عدد النظم المتكاملة القائمة على تكنولوجيات المعلومات والاتصال، التي يتم إعدادها وتعزيزها لتحسين الوقاية من الكوارث والإنذار بوقوعها.
- ◆ إعداد وتعزيز خطط رئيسية للحد من الأخطار لصالح مجتمعات محلية مختارة.

٤, ١, ٢ - نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٨٠٠ ٠٠٠ دولار
● الميزانية المركزية	٤٠٪
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٨٠٠ ٠٠٠ دولار

٠٢١٤

٠٢١٤٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) مساعدة الدول الجزرية الصغيرة الـ ٤٠ الأعضاء والأعضاء المنتسبين على الاستفادة القصوى من مشروعات المنظمة وبرامجها، ولا سيما في متابعة اجتماع الأمم المتحدة عن الدول الجزرية الصغيرة النامية (بربادوس + ١٠) في عام ٢٠٠٤؛
 - (٢) مساعدة الدول الجزرية الصغيرة النامية على الإعداد لاجتماع بربادوس + ١٠، والقيام بذلك أيضاً من خلال الاستفادة من مشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة (CSI) والمشروعات الناجحة في هذا المجال، مثل مشروع "صوت الجزر الصغيرة" ومشروع "نظم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين (LINKS)";
 - (٣) تطوير السبل والوسائل لإدارة شؤون النزاعات المتعلقة بالموارد الساحلية في الجزر الصغيرة والمناطق القارية، من خلال الاختبار الميداني لاتفاقيات الممارسات الحكيمة والنقاشات العالمية عن طريق الانترنت بشأن المعايير الأخلاقية للممارسة؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٨٠٠ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١١ ١٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - إنشاء برنامج عمل أقاليمي مشترك بين القطاعات في الدول الجزرية الصغيرة النامية

٠٢١٤١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٣٥٠ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٣٥٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: لقد لفتت الأهداف الإنمائية للألفية ومؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة الانتباه إلى احتياجات الدول الجزرية الصغيرة النامية التي يُعد الكثير منها في مصاف أقل البلدان نمواً. وسيعقد في موريشيوس في عام ٢٠٠٤ اجتماع رفيع المستوى للأمم المتحدة لاستعراض التقدم المحرز في تطبيق برنامج العمل الخاص بالتنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية لعام ١٩٩٤. وقد قام برنامج المناطق الساحلية والجزر الصغيرة بتنسيق إسهامات اليونسكو في استعراض السنوات الخمس لبرنامج الدول الجزرية الصغيرة النامية الذي أُجري في عام ١٩٩٩.



مشروع طليعي: برمجة تجديدية بشأن برنامج المناطق الساحلية والجزر الصغيرة

تعزيز قدرة اليونسكو على العمل المشترك بين القطاعات

يظل استغلال الميزة النسبية لليونسكو في مجال العمل المشترك بين القطاعات يشكل تحدياً كبيراً ويتطلب التجديد في البرمجة والتنفيذ. ويمثل مشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة شكلاً من أشكال هذا التجديد، إذ إنه يحفز العمل المشترك بين خمس من قطاعات البرنامج في ٢١ مكتباً ميدانياً في المقر. ويُعد هذا المشروع الذي صمم كقاعدة عامة للعمل، محكاً لاستجلاء الخيارات وتجاوز العقبات وعرض الحلول. وقد تعزز التعاون في هذا الميدان من خلال طرائق ثلاث هي: المشروعات الميدانية التي تتناول أوجهاً متكاملة لمشكلة واحدة مشتركة؛ وترتيبات كراسي اليونسكو الجامعية وتوأمة الجامعات، التي تيسر تجميع الخبرات المتعددة التخصصات؛ ومنتدى متعدد اللغات على الانترنت يستخدم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للتقريب بين التصورات المحلية والعالمية.

وقد تمخض هذا المشروع أيضاً عن مشروعين مستعرضين تضمنتهما الوثيقة ٣١/م/٥، وهما: (أ) مشروع "نظم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين" (LINKS)؛ و (ب) مشروع "صوت الجزر الصغيرة". وسيشكل هذان المشروعان ركيزتين أساسيتين لإسهامات اليونسكو في الاجتماع الرفيع المستوى الذي سيعقد في موريشيوس. ويعزز المشروع الأول (LINKS) المعارف المحلية كأداة لصياغة وتحقيق هدفين من الأهداف الإنمائية للألفية وهما القضاء على الفقر وتأمين الاستدامة البيئية. ويهدف هذا المشروع أيضاً إلى تمكين المجتمعات الريفية ومجتمعات السكان الأصليين في الجزر الصغيرة عن طريق تحقيق الإنصاف في إدارة الشؤون العامة، وتعزيز التعددية الثقافية، والمحافظة على التنوع البيولوجي. أما مشروع "صوت الجزر الصغيرة"، فهو يجمع بين التكنولوجيات الجديدة للمعلومات والاتصال وبين الإذاعة والتلفزيون والنشر المطبوعة وغيرها من وسائل الإعلام بغية تحديد أولويات التنمية المستدامة بالنسبة للمجتمع المدني في الجزر الصغيرة. وتفيد هذه الأولويات كإسهامات في النشاط المحلي وفي اجتماع بربادوس + ١٠ الاستعراضي ومتابعته، مما سيوفر إمكانات إضافية للتصدي للتدهور البيئي والفقر المتزايد.

وسيوصل أيضاً خلال فترة العامين الجارية العمل التجديدي المشترك بين القطاعات من خلال الأنشطة المشتركة بين قطاعي العلوم والثقافة بشأن التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي في النظم الجزرية.

الاستراتيجية: بالتعاون الوثيق مع المكاتب الميدانية المعنية ومع المقر، سيضطلع برنامج المناطق الساحلية والجزر الصغيرة بمساعدة الجزر الصغيرة على حصر الأنشطة الوطنية والإقليمية والعالمية وتحديد أولوياتها استعداداً لاجتماع عام ٢٠٠٤ الاستعراضي ومتابعته. ومع أن الموضوعات الرئيسية للاجتماع ستحدّد خلال عملية الاستعراض، فإن من المرجح أن يحتل موضوع إدارة الموارد الطبيعية الرئيسية، كالمياه العذبة والطاقة المتجددة، وموضوع التأثير البيئي للنفايات، مكان الصدارة في جدول أعماله. وبغية تحقيق توافق في الآراء على الصعيد الأقاليمي، سيجري الربط بين مشروعات وبرامج الجزر الصغيرة داخل الأقاليم وعبرها، ولا سيما في مناطق المحيط الهادي والمحيط الهندي والكاريببي. وستُعزّز إسهامات المجتمع المدني من خلال الأنشطة الميدانية والنقاشات التي تجرى بواسطة المنتدى الافتراضي. وسيولى اهتمام خاص لبناء القدرات عن طريق المبادلات المهنية بين الجزر والمناطق، ولإنشاء الشبكات وتعزيزها، بما في ذلك تشاطر الخبرات والمعارف عن طريق تكنولوجيات المعلومات والاتصال.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز قدرات الدول الأعضاء من بين الدول الجزرية الصغيرة النامية، على الإسهام في اجتماع الأمم المتحدة الاستعراضي الرفيع المستوى (بربادوس + ١٠).
- مؤشرات الأداء:
 - عدد الدول الجزرية والمناطق التي تتم مساعدتها.
- ◆ مساعدة الدول الجزرية الصغيرة النامية في متابعة جدول الأعمال الناتج عن اجتماع عام ٢٠٠٤ الاستعراضي.
- مؤشرات الأداء:
 - عدد الأنشطة الأقاليمية والمشاركة بين القطاعات التي يتم البدء فيها.
- ◆ إقامة صلات للربط بين مشروعات الجزر الصغيرة في مناطق الكاريبي والمحيط الهندي والمحيط الهادي.
- مؤشرات الأداء:
 - عدد المشروعات والأشخاص الذين يتم الربط بينهم.

محور العمل ٢ - تطوير الممارسات الحكيمة: بناء القدرات على إدارة شؤون النزاعات المتعلقة بالموارد الساحلية في الجزر الصغيرة والمناطق القارية

٠٢١٤٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٤٥٠.٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٤٥٠.٠٠٠ دولار

الخلفية: تتجه المنافسة على الانتفاع بالموارد إلى التنامي مع ازدياد أعداد سكان الجزر الصغيرة والسواحل القارية. وقد جرى تحسين "الممارسات الساحلية الحكيمة" التي تستند إلى خبرات العلوم الطبيعية والاجتماعية وإلى المعارف التقليدية، من خلال الطرائق الأساسية التي يعتمدها مشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة، وهي: (١) المشروعات الميدانية المشتركة بين القطاعات، (٢) الكراسي الجامعية المشتركة بين التخصصات وتوأمة الشبكات، (٣) المنتدى الافتراضي. وقد أدى تقييم هذه الأنشطة إلى صياغة مفهوم "اتفاقيات الممارسة الحكيمة" تمثيلاً مع التقييم الخارجي الذي أجري لمشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة (في عام ٢٠٠١).

الاستراتيجية: سيتم انتقاء المشروعات الميدانية لاختبار فعالية اتفاقيات الممارسة الحكيمة التي تشكل آلية لإدارة شؤون النزاعات على المستوى المحلي. وستهدف هذه العملية إلى إقامة حوار مستنير ومنصف بين الأطراف المعنية من شأنه أن يبسر استكشاف الحلول الممكنة وأن يسهم في تجنب نشوب نزاعات مماثلة. وستوفر الاتفاقيات والدروس المستخلصة الأساس لمجموعة من الأدوات العملية التي يمكن الأخذ بها في النزاعات الساحلية التي تجري في أماكن أخرى. وسيواصل منتدى "الممارسات الساحلية الحكيمة لتأمين تنمية بشرية مستدامة" القائم على شبكة الانترنت دوره كمختبر افتراضي عالمي لتشاطر الخبرات وصل الممارسات الحكيمة. ونظراً إلى أن منظومات القيم، وما تنطوي عليه من أبعاد عرفية وأخلاقية، تكمن في صلب العديد من المشاكل التي تواجه الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية، فإن العمل سيستمر، تمثيلاً مع وظيفة المنظمة التقنية، على إعداد "معايير أخلاقية للممارسة" على الصعيد الأقاليمي كي تسترشد بها الجهات المانحة والمستثمرة في مجال التنمية الساحلية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز القدرات الوطنية على إدارة شؤون النزاعات المتعلقة بالموارد الساحلية والقيم الاجتماعية والاقتصادية والثقافية. مؤشرات الأداء:
 - عدد المواقع التي يتم فيها اختبار وتقييم الاتفاقيات الخاصة بالممارسات الحكيمة.
 - ◆ صياغة ومناقشة المعايير الأخلاقية للممارسة، التي يتم إعدادها للمانحين والمستثمرين في مجال التنمية الساحلية، وذلك من خلال المنتدى الافتراضي العالمي.
- مؤشرات الأداء:
 - عدد ومصادر الإسهامات التي تُقدم في مناقشات المنتدى؛
 - عدد الزوار المشاركين في المنتدى الافتراضي؛
 - عدد المواقع الشبكية الخارجية التي يتم وصلها بالمنتدى الافتراضي العالمي.

٥, ١, ٢ - لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)

الأنشطة

٢١٥٠

٧٤٣ ٩٠٠ دولار	• الميزانية العادية
-	اللامركزية*
٣ ٥٦٠ ٠٠٠ دولار	• الموارد الخارجة عن الميزانية
٨ ٣٠٣ ٩٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة

٢١٥٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:
- (١) تحسين المعارف العلمية وفهم التفاعلات التي تحدث في المحيطات وفي السواحل بهدف مساعدة الدول الأعضاء في تصميم وتنفيذ سياسات مستدامة بشأن المحيطات والمناطق الساحلية، عن طريق تنظيم وتنسيق البرامج العلمية الرئيسية التي تفي بالمهام المنصوص عليها في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (UNCLOS)، والفصل ١٧ من جدول أعمال القرن ٢١ لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، وخطة عمل بربادوس للدول الجزرية الصغيرة النامية، وخطة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، والاتفاقيتين العالميتين بشأن تغير المناخ والتنوع البيولوجي، والأهداف الإنمائية ذات الصلة للألفية، والاتفاقيات والبرامج الإقليمية المعنية؛
- (٢) تنظيم جمع البيانات المستمدة من مراقبة المحيطات والسواحل، ووضع وإنتاج النماذج والتنبؤات اللازمة للإدارة والتنمية المستدامة للمحيطات والمناطق البحرية الساحلية والأراضي الداخلية، ولا سيما عن طريق تطبيق النظام العالمي لمراقبة المحيطات (GOOS) وما يتصل به من مشروعات رائدة وعناصر إقليمية، وعن طريق زيادة قدرات ومساهمات البلدان النامية وتأمين إشراكها الكامل في هذا المجال؛
- (٣) مواصلة تطوير قدرات الدول الأعضاء على الانتفاع بالبيانات المتعلقة بالمحيطات، ولا سيما من خلال نظام "التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية" (IODE) عن طريق إنشاء "شبكات بيانات ومعلومات أوقيانوغرافية" (ODIN) في مختلف المناطق، على غرار الشبكة التي يجري تشغيلها فعلاً في أفريقيا (ODINAFRICA) وأمريكا اللاتينية (ODINCARSA)، وذلك طبقاً لاتفاقيات الأمم المتحدة القائمة ولنهج اليونسكو في مجال البيانات والمعلومات؛
- (٤) مواصلة أنشطة متابعة مؤتمر عموم أفريقيا بشأن الإدارة المتكاملة المستدامة للبيئة الساحلية (PACSIOM) من خلال إعداد وتنفيذ مشروعات إقليمية لإدارة السواحل تسهم في المرحلة التنفيذية للعملية الأفريقية في إطار العنصر الخاص بالبيئة من الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (NEPAD)؛
- (٥) تلبية النداء الموجه إلى كوي والوارد في خطة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة من أجل مساندة الجهود التي تبذلها الدول الأعضاء في كوي والرامية إلى إنشاء قدرات دائمة في علوم المحيطات والخدمات البحرية وأنشطة مراقبة المحيطات، ولا سيما من خلال إقامة شراكات النوع الثاني (مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة) الخاصة بالمحيطات، والتي عينت فيها كوي كجهة شريكة؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٧٤٣ ٩٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٥١ ٩٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

* أنشأت كوي خلال فترات العامين الماضية مكاتب لتأمين خدمات الأمانة في منطقة الكاريبي، ومنطقة غرب المحيط الهادي، ومنطقة وسط وغرب المحيط الهندي، ومنطقة غرب أفريقيا. وتوجد مكاتب معنية بتنفيذ البرامج والمشروعات في استراليا والبرازيل والدنمارك وإسبانيا. وخصص مبلغ قدره ١ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار من مصادر خارجة عن الميزانية لتمويل تكاليف الموظفين في هذه المكاتب خلال فترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وبلغ تمويل الأنشطة من البرنامج العادي والمصادر الخارجة عن الميزانية ما مجموعه ٨٠٠ ٠٠٠ دولار لفترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ويتولى المقر إدارة هذه المبالغ وفقاً للسياسة الإقليمية التي تتبعها كوي. وسيتم خلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ الحفاظ على هذه المبالغ في مستواها الحالي هذا الذي يمثل نسبة ١٨٪ من إجمالي ميزانية كوي.

محور العمل ١ - معالجة اللايقينيات العلمية من أجل إدارة البيئة البحرية والتغيرات المناخية

٠٢١٥١

الأنشطة

● الميزانية العادية	٨٨٥ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٥٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	١ ٣٨٥ ٠٠٠ دولار

الخلفية: تتمثل إحدى مهام لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) في ما يلي: حفز وتنسيق البحوث الأوقيانوغرافية من أجل إدارة البيئة البحرية والتغيرات المناخية؛ وإحاطة الدول الأعضاء في كوي والأمم المتحدة وعمامة الجمهور بنتائج هذه التحقيقات. وتقوم كوي لهذا الغرض بالمهام التالية: (١) معالجة اللايقينيات الحرجة في نظام العلاقات بين المحيط والجو الذي يتحكم في التغيرات والتقلبات المناخية؛ و (٢) توفير نهج جامعة بين التخصصات للبحوث في مجال النظم الإيكولوجية للمحيطات تجمع بين دراسة الغلاف الأرضي والمحيط الحيوي وحماية البيئة البحرية؛ و (٣) مساعدة الدول الأعضاء في كوي على بناء القدرات العلمية والتكنولوجية البحرية من أجل إدارة المناطق الساحلية.

الاستراتيجية: سيقوم برنامج كوي لعلوم المحيطات بما يلي: (١) إدراج احتياجات واهتمامات الدول الأعضاء في جداول أعمال برامج البحوث الدولية والإقليمية والوطنية من خلال التفاعل مع برامج البحوث العالمية والدولية ومع المنظمات الشريكة؛ و (٢) دعم تنسيق برامج البحوث على الصعيدين الإقليمي والدولي، مع التركيز بوجه خاص على مشاركة البلدان النامية وعلى تعزيز البرامج التدريبية عن طريق ما يلي: تقديم مساعدة مالية محدودة لعلميين ينتمون إلى بلدان نامية للمشاركة في برامج البحوث الدولية والإقليمية؛ وتقديم مساعدة مالية (أموال أولية) لبرامج بحثية؛ وتقديم الدعم لأفرقة من الخبراء بغية إسداء مشورة علمية في موضوعات محددة؛ و (٣) العمل، كجهة مسؤولة عن تنسيق علوم المحيطات في الأمم المتحدة، على توفير المعلومات عن علوم المحيطات والبرامج المضطلع بها في هذا المجال داخل منظومة الأمم المتحدة، وكذلك عن برامج البحوث الدولية والإقليمية والوطنية التي تدعمها الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز المشورة العلمية والتقنية المقدمة للدول الأعضاء في مجال أنشطة المراقبة والبحث اللازمة لفهم دور المحيطات في التغيرات المناخية وفي الدورة العالمية للكربون.
مؤشرات الأداء:
- إنشاء منتدى دولي؛
- نشر وتوزيع إرشادات علمية ومشورة تقنية.
- ◆ تحسين قدرات الدول الأعضاء على رصد الانتشار الطحلبي الضارة والتنبؤ بها.
مؤشرات الأداء:
- نشر النتائج العلمية عن التقدم المحرز في فهم العوامل التي تتحكم في الانتشار الطحلبي الضارة؛
- قيام عدد من البلدان باعتماد استراتيجيات وطنية تستند إلى النتائج العلمية من أجل رصد الانتشار الطحلبي الضارة والتنبؤ بها.
- ◆ زيادة قدرة البرامج العلمية والبحثية على تقييم سلامة النظم الإيكولوجية للمحيطات.
مؤشرات الأداء:
- إعداد مؤشرات سهلة الاستعمال من أجل تقييم سلامة النظم الإيكولوجية للمحيطات؛
- إعداد نماذج لتقييم آثار الأنشطة البشرية على النظم الإيكولوجية للمحيطات.
- ◆ زيادة قدرة البلدان والمناطق الساحلية على الاضطلاع بإدارة متكاملة للمناطق الساحلية (ICAM).
مؤشرات الأداء:
- إجراء مجموعة من عمليات التقييم العالمية والإقليمية؛
- عدد المشروعات الرائدة التي تُنفذ في عدة مناطق؛
- عدد مؤشرات القياس التي يتم وضعها؛
- نشر وتوزيع مبادئ توجيهية وأدوات تقنية وعلمية.

◆ تعزيز قدرات الدول الأعضاء الأفريقية على إدارة المناطق الساحلية.
مؤشرات الأداء:

- عدد البلدان التي تتلقى مساعدة علمية وتقنية؛
- عدد حلقات العمل التي يتم تنظيمها؛
- عدد الإداريين والعلميين المعنيين بالمناطق الساحلية الذين يتم تدريبهم؛
- عدد المشروعات التي تُنفذ في مناطق ساحلية؛
- عدد المطبوعات التي تتضمن مشورة علمية وتقنية.

محور العمل ٢ - تطوير قدرات المراقبة والتنبؤ اللازمة لإدارة شؤون المحيطات والمناطق البحرية الساحلية ولتنميتها بصورة مستدامة

٢٠١٥٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	١ ٣٤٠ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١ ٤٢٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٢ ٧٦٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: تضطلع اللجنة الدولية لعلوم المحيطات (كوي) بدور ريادي في علاقة شراكة مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (يونيب) والمجلس الدولي للعلوم (إيكسو)، من أجل تنسيق تنفيذ النظام العالمي لمراقبة المحيطات (GOOS)، وهو نظام دائم أنشئ بمساهمات من الدول الأعضاء. ويعني نظام GOOS، بالاستجابة للمطالب التي أعرب عنها في جدول أعمال القرن ٢١ فيما يخص تحسين مراقبة البيئة العالمية. ويشكل هذا النظام جزءاً من استراتيجية عالمية متكاملة للمراقبة (IGOS) تشارك فيها الوكالات التابعة للأمم المتحدة (اليونسكو ويونيب ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية)، والمجلس الدولي للعلوم (ICSU)، والبرنامج الدولي للغلاف الأرضي والمحيط الحيوي (IGBP)، والوكالات الفضائية في العالم. وينطوي نظام GOOS على نظام فرعي يعنى بأعالي البحار ويرمي إلى تحسين التنبؤ بالأحوال الجوية والمناخية، وعلى نظام فرعي آخر للمناطق البحرية الساحلية. ويشكل النظام المتعلق بأعالي البحار العنصر الخاص بالمحيطات في النظام العالمي لمراقبة المناخ (GCOS). ويشمل نظام GOOS أنشطة الاستشعار عن بعد بواسطة السواتل؛ وأدوات مركبة على السواحل من بينها أجهزة قياس المد والجزر؛ وعوامات ثابتة وعوامات طليقة وغير ذلك من المنصات؛ وسفن عابرة (بما فيها العبّارات التجارية)؛ ومجموعات من البيانات عن التقلبات المسجلة على مدى فترات زمنية طويلة. ويقوم نظام GOOS بإنتاج بيانات ومعلومات تفي باحتياجات العديد من المتفاعلين.

الاستراتيجية: تشمل الاستراتيجية تنفيذ مشروعات رائدة لزيادة توضيح مفهوم النظام العالمي لمراقبة المحيطات (GOOS) ولإثبات صحته؛ وإشراك المزيد من البلدان النامية في تنفيذ أنشطة GOOS وزيادة قدرة المجموعات الإقليمية من البلدان على المشاركة في أنشطته والانتفاع بها؛ وتوسيع نطاق التنفيذ ليشمل أنشطة وطنية؛ والسعي إلى الحصول على المزيد من الدعم من خارج الميزانية. وسيجري تنفيذ جزء كبير من تطبيقات GOOS بواسطة اللجنة التقنية الجديدة المشتركة بين كوي والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية البحرية (JCOMM).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

◆ استخدام نماذج التنبؤ بالتقلبات المناخية وبالتغيرات في المحيطات من أجل إعداد منتجات محسنة ذات قدرة تحليلية عالية عن المحيطات.

مؤشرات الأداء:

- استكمال تطبيق واختبار تجربة استيعاب البيانات الأوقيانوغرافية العالمية (GODAE) والمشروع المرتبط بها بشأن استخدام الأجهزة الآلية للغوص في إطار شبكة رصد التأثير الفوري لحركة دوران الأرض على المحيطات (Argo).

- ◆ توسيع نطاق النظام العالمي لمراقبة المحيطات (GOOS) وتشغيله بصورة كاملة. مؤشرات الأداء:
 - تحقيق التشغيل الكامل للجنة التقنية المشتركة بين كوي والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية البحرية (JCOMM)؛
 - وضع الأسس لنظام مراقبة الكربون في المحيطات؛
 - وضع الأسس لشبكة محطات تسجيل بيانات أوقيانوغرافية متسلسلة زمنياً؛
 - بدء تشغيل الساتل المعني بقياس ملوحة المحيطات (SMOS)؛
 - عدد المشروعات الإيضاحية الرائدة التي تُنفذ في المناطق الساحلية في إطار نظام GOOS؛
 - زيادة دقة المتطلبات فيما يخص المقاييس المستخدمة في مراقبة المحيطات.
- ◆ تحسين تدفق المعلومات عن الأحوال المناخية والجوية. مؤشرات الأداء:
 - تحسين التنبؤ بالأحوال المناخية وبظاهرة النينيو (EL Nino)؛
 - مدى تأمين الإنذار بوقوع أحداث جسيمة أخرى؛
 - مدى تحسين المعلومات عن المتطلبات والممارسات المتعلقة بإدارة البيانات الأوقيانوغرافية؛
 - مدى مساعدة البلدان على الوفاء بالتزاماتها في مجال رصد المحيطات بموجب الاتفاقية الإطارية للأمم المتحدة بشأن تغير المناخ؛
 - نشر خطة تنفيذ نظام GOOS في المناطق الساحلية وكتيب عن أنشطة GOOS.

محور العمل ٣ - استحداث وتعزيز آلية عالمية لتأمين الانتفاع المفتوح والكامل بالبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية لمنفعة الجميع

٢١٥٣

الأنشطة

● الميزانية العادية	٤٩٥ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٩٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٧٨٥ ٠٠٠ دولار

الخلفية: أخذت الشبكات اللامركزية لمرافق جمع البيانات التي تؤمن لمجموعة واسعة من المنتفعين إمكانية الانتفاع بالبيانات عبر الأنترنت، تحل تدريجياً محل النموذج التقليدي لإدارة البيانات بصورة مركزية. ويتيح هذا النموذج الجديد ظهور جماعات متنوعة ومتزايدة قادرة على الانتفاع بالبيانات ومنتجات البيانات والمعلومات. ويسهم برنامج نظام التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (IODE) في تضييق "الفجوة الرقمية" بين البلدان النامية والبلدان المتقدمة، من خلال إنشاء شبكة البيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (ODIN) وتنفيذ مشروعات في هذا الصدد لمساعدة البلدان النامية. وستشمل المعلومات التي ستوفر بعض المهام المتخصصة، من بينها وضع خرائط لقاع البحار والتنبؤ بالأموح السنامية.

الاستراتيجية: سيستحدث برنامج IODE تطبيقات لتكنولوجيات المعلومات والاتصال من أجل إدارة ونشر البيانات. وسيوثق تعاونه مع البرامج المعنية بالبحوث والمراقبة في مجال المحيطات لضمان تلبية احتياجات الدول الأعضاء من البيانات والمعلومات، من خلال التعاون الوثيق مع البرامج والأوساط العلمية المشار إليها في محوري العمل ١ و ٢، ولا سيما مع اللجنة التقنية المشتركة بين كوي والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية البحرية (JCOMM). وسيضطلع برنامج IODE أيضاً بدور متزايد الأهمية في توجيه المنتفعين نحو أماكن وجود المعلومات من خلال استحداث وصيانة بوابات متخصصة وآليات لتبادل المعلومات، بالتعاون الوثيق مع الأمم المتحدة والوكالات الأخرى.

وستعزز أنشطة وضع خرائط لقاع البحار من خلال التعاون مع الوكالات الدولية المعنية بالشؤون الهيدروغرافية. وسيسعى بالتنسيق مع البرنامج الفرعي ٢،١،٣ الخاص بعلوم الأرض والحد من الكوارث، إلى تحسين التنبؤ بالموجات السنامية عن طريق توثيق التعاون بين الأوساط البحثية العلمية للاتحاد الدولي للجيوغرافيا والجيوفيزياء (IUGG) والخبراء التنفيذيين المعنيين بمراقبة الزلازل وحركة المد والجزر، بهدف التخفيف من آثار الكوارث. وستتسم المساعدة المقدمة لإنشاء نظم وطنية للإنذار بالموجات السنامية بأهمية حاسمة في هذا الصدد.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز الانتفاع الكامل والمفتوح ببيانات ومعلومات المحيطات وتحسين إحاطة متخذي القرارات والجمهور بنتائج البحوث. مؤشرات الأداء:
 - مدى تحسين الانتفاع بالبيانات والمعلومات والمنتجات الأوقيانوغرافية عبر بوابات للمعلومات والبيانات يسهل استخدامها عبر الانترنت؛
 - حجم ومدى تأثير التغطية الإعلامية للقضايا المطروحة.
- ◆ تعزيز القدرات على جمع البيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية وعلى حفظها ونشرها والانتفاع بها. مؤشرات الأداء:
 - إنشاء عدد من المراكز الوطنية للبيانات الأوقيانوغرافية وتأمين الربط الشبكي بينها على الصعيدين الإقليمي والعالمي.
- ◆ تحسين المعلومات عن طبوغرافية قيعان المحيطات في العالم وبارامترات الجيولوجية/الجيوفيزيائية. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي يطرأ فيها تحسن ظاهر في مجال جمع وإدارة البيانات عن أعماق البحار؛
 - نشر وتوزيع خرائط إقليمية ودولية عن أعماق البحار.
- ◆ تعزيز نظم الإنذار بالموجات السنامية وإجراءات التخفيف من آثارها. مؤشرات الأداء:
 - مدى زيادة وعي الجمهور عن طريق تأمين تغطية إعلامية وأدوات تعليمية؛
 - مدى تعزيز القدرات الوطنية في مجال الاستعداد للموجات السنامية؛
 - عدد المديرين الذين يتم تدريبهم وعدد حلقات العمل التي يتم تنظيمها.

محور العمل ٤ - تعزيز قضايا إدارة شؤون المحيطات وزيادة فعالية الهيئتين الرئاسيتين لكوي

٢١٥٤

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٨٥٤ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	١ ٠٥٤ ٠٠٠ دولار

الخلفية: تعمل اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) كجهة تنسيق لعلوم وخدمات المحيطات في منظومة الأمم المتحدة. وتوفر بالتالي قاعدة لتنسيق الأنشطة المضطلع بها على نطاق المنظومة في هذا المجال. وتتولى كوي مسؤولية دولية فيما يخص المهام التالية على وجه التحديد: بناء القدرات في مجال علوم البحار والتنمية المستدامة للمحيطات ومواردها، في إطار متابعة خطة تنفيذ مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة؛ وتقديم الدعم للتقييم العالمي للبيئة البحرية (GHA)؛ ونقل التكنولوجيا البحرية ونتائج البحوث العلمية في مجال البحار بموجب اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (UNCLOS/UN-GA).

الاستراتيجية: تقوم استراتيجية كوي على بناء شراكات مع وكالات الأمم المتحدة، والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية، والقطاع الخاص للاضطلاع بالمهام المنوطة بها من قِبَل المؤتمر العالمي للتنمية المستدامة والجمعية العامة للأمم المتحدة ومجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة. كما أنها تسعى إلى تحديث إدارة كوي من خلال زيادة فعالية اللجنة وتحسين طريقة عمل الأمانة. وسيتم لهذا الغرض تنفيذ مشروع رائد للاستفادة على نحو كامل من الأدوات الجديدة للإدارة المستخدمة في اليونسكو، ولا سيما التقارير التي تُعدّ بواسطة نظامي FABS وSISTER، والتطبيق الكامل لتقنيات التخطيط والبرمجة والإدارة والإشراف استناداً إلى النتائج.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ زيادة التعاون بين الحكومات والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية والقطاع الخاص ومؤسسات البحوث من أجل أعمال خطة تنفيذ مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة.

مؤشرات الأداء:

- إنشاء المنتدى العالمي للمحيطات والسواحل والجزر والشروع في العمليات ذات الصلة على الصعيد الدولي الحكومي وغير الحكومي الرفيع المستوى.
- ◆ الإسهام في إقامة عشر شراكات من النوع الثاني (مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة) بشأن المحيطات، والتي عينت لجنة كوي لتكون شريكاً فيها.
- مؤشرات الأداء:
- الشراكات التي تقام بمشاركة كوي وتُعنى بالمحيطات في إطار مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة.
- ◆ تحسين إدارة وفعالية الاجتماعات النظامية لكوي وأعمالها.
- مؤشرات الأداء:
- العمليات التي تتم الموافقة عليها من أجل إدارة كوي؛
- عدد البلدان التي تشارك عن كثب في إدارة كوي استناداً للنتائج.
- ◆ تعزيز أنشطة البحوث في مجال علوم المحيطات والخدمات المتصلة بها بالتنسيق مع المنظمات الشريكة.
- مؤشرات الأداء:
- عدد الشراكات التي تقام؛
- عدد المنظمات المعنية بكل علاقة شراكة.
- ◆ تحسين تخزين وإتاحة وإنتاج وتوزيع الوثائق والمواد الإعلامية الخاصة بالاجتماعات النظامية لكوي.
- مؤشرات الأداء:
- مدى تزويد الدول الأعضاء والجمهور العريض بالمعلومات على نحو أسرع وأكثر فعالية وأجدي من الناحية التكاليفية.

محور العمل ٥ - تطوير قدرات وفعالية الدول الأعضاء في مجال البحوث العلمية البحرية، وفي إدارة شؤون المحيطات والمناطق البحرية والساحلية وتأمين تنميتها المستدامة

٠٢١٥٥

الأنشطة

● الميزانية العادية	١ ١٦٩ ٩٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١ ١٥٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٢ ٣١٩ ٩٠٠ دولار

الخلفية: يتسم برنامج بناء القدرات والتدريب والتعليم والمساعدة المتبادلة في مجال علوم البحار (CB-TEMA) بأهمية حاسمة بالنسبة لاستراتيجية كوي. فمن شأن وجود برنامج قوي من هذا النوع أن يضمن، من خلال أنشطة بناء القدرات، ارتباط برنامج كوي بالبرامج الوطنية والإقليمية القائمة والمزمع إنشاؤها. كما أنه يزيد من فرص نجاح أنشطة برنامج كوي ويعزز استدامة الجهود الوطنية وفعاليتها. وتعتبر الهيئات الفرعية الإقليمية لكوي والشبكات الإقليمية مثل شبكات البيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (ODIN)، والأفرقة الإقليمية للنظام العالمي لمراقبة المحيطات (GOOS)، والمكاتب الإقليمية لتنفيذ المشروعات/البرامج، والكراسي الجامعية لليونسكو/كوي، آليات تعمل على حفز تطور برامج كوي في المناطق.

وتدعم كوي التنفيذ الإقليمي لبرنامجها من خلال نظام للإدارة مشترك بين الحكومات على الصعيد الإقليمي، يتألف من هيئات فرعية إقليمية - لجننتين فرعيتين وخمس لجان إقليمية. وبالإضافة إلى ذلك، أنشأت كوي بمساعدة الدول الأعضاء عدة مكاتب إقليمية معنية بتنفيذ المشروعات/البرامج في الميدان. وقد تمّ في المدة الأخيرة إنشاء مكتب في بيرث، استراليا لتأمين خدمات نظام GOOS في المحيط الهادي، وفي مومباسا، كينيا، لتأمين خدمات مشروع شبكة البيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية لافريقيا (ODINAFRICA) ومنطقة شمال ووسط غربي المحيط الهندي، وفي لاغوس، نيجيريا، لخدمة منطقة وسط شرقي الأطلسي، وفي ريو دي جانيرو، البرازيل، لتأمين خدمات نظام GOOS في جنوب الأطلسي.

الاستراتيجية: ستعزز الجهود المبذولة في إطار برنامج بناء القدرات والتدريب والتعليم والمساعدة المتبادلة في مجال علوم البحار (CB-TEMA) عن طريق إقامة شراكات مع منظمات أخرى مثل التجمع من أجل مراقبة المحيطات العالمية (POGO)، والبرنامج الدولي

للغلاف الأرضي والمحيط الحيوي (IGBP) عبر نظام التحليل والبحوث والتدريب في مجال التغيير العالمي (START)، واللجنة المعنية بسواتل مراقبة الكرة الأرضية (CEOS) والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (عبر اللجنة التقنية المعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية البحرية - JCOMM)، وكذلك مع برامج اليونسكو العلمية - مطاجيو وبهد والماب، ومع هيئات أخرى عند الاقتضاء. وسيتم زيادة عدد الكراسي الجامعية لليونسكو/كوي.

وستعمل الهيئتان الرئاسيتان لكوي، من خلال المبادئ التوجيهية لكوي بشأن إنشاء المكاتب الإقليمية المعنية بتنفيذ البرامج والمشروعات، على توفير إطار لمواصلة تحقيق اللامركزية في برامج كوي وتعزيز طابعها الإقليمي. وستعقد الهيئات الفرعية اجتماعات نظامية وستقدم تقاريرها إلى الهيئتين الرئاسيتين للجنة. وستؤمن المكاتب الإقليمية المعنية بتنفيذ البرامج والمشروعات، تنفيذ وتعزيز أنشطة كوي على المستوى الإقليمي.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ زيادة عدد المنح الدراسية المقدمة إلى الأفراد والمؤسسات في مجالي التدريب والتعليم النظامي في العلوم والتكنولوجيا والهندسة. مؤشرات الأداء:
 - عدد الكراسي الجامعية لليونسكو/كوي التي يتم إنشاؤها وتشغيلها؛
 - عدد المنح الدراسية التي تقدم.
- ◆ تعزيز تطوير نظام GOOS على المستوى الإقليمي لدعم التنمية المستدامة. مؤشرات الأداء:
 - إعداد خطط استراتيجية وتنفيذية لتطوير نظام GOOS على المستوى الإقليمي في منطقة الكاريبي، والمحيط الهندي، والمحيط الهادي، وجنوب شرقي آسيا؛
 - توسيع نطاق الخطط الاستراتيجية والتنفيذية لمنطقة شمال شرقي آسيا؛
 - تحسين نظام أولي للمراقبة في منطقة البحر المتوسط؛
 - تنفيذ مشروعات إيضاحية رائدة في منطقتي الكاريبي والمحيط الهادي؛
 - إعداد مشروع رائد إيضاح اتباع نهج النظام الإيكولوجي في إدارة مصائد الأسماك، بالاشتراك مع المجلس الدولي لاستكشاف البحار (ICES) في بحر الشمال؛
 - زيادة استخدام البيانات المستمدة من استشعار الأرض عن بعد بواسطة السواتل، لدعم عمليات اتخاذ القرارات بشأن المياه الساحلية المحاذية للقارة الأفريقية وفي المحيط الهادي والمحيط الهندي؛
 - إنشاء شبكة معززة لقياس حركة المد والجزر حول القارة الأفريقية؛
 - توثيق العلاقات بين الهيئات الإقليمية لنظام GOOS والبرامج المعنية بالبحار الإقليمية؛
 - اعتماد نظام GOOS كأداة لتنفيذ الاتفاقيات وخطط العمل الخاصة بالبحار الإقليمية في المناطق المعنية.
- ◆ إنشاء شبكات للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (ODIN) في مختلف المناطق. مؤشرات الأداء:
 - النجاح في إنشاء شبكة بيانات ومعلومات أوقيانوغرافية لمنطقة الكاريبي وأمريكا الجنوبية (ODINCARSA)؛
 - عدد المنظمات والخبراء العاملين في شبكة ODINCARSA؛
 - عدد البلدان والخبراء العاملين في شبكات ODIN الموجودة في مناطق أخرى (غرب المحيط الهادي - لجنة كوي الفرعية لغربي المحيط الهادي (WESTPAC)، والمحيط الهندي).

البرنامج ٢, ٢

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ١١٤-١٢٢

بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل التنمية

الأنشطة

٠٢٢٠

٦ ٨٤٥ ٦٠٠ دولار	● الميزانية العادية
%٤٢,٨	● اللامركزية
٢٨ ٧٧٠ ٤٠٠ دولار	● الموارد الخارجة عن الميزانية
٣٥ ٦١٦ ٠٠٠ دولار	● المجموع، الأنشطة

تماشياً مع ما يرد في الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٢٠٠٢-٢٠٠٧) وهدفها الاستراتيجيين ٤ و ٦، يتناول البرنامج ٢,٢ "بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل التنمية" مجموعتين من الأنشطة البرنامجية التي تشكل أحد مجالي "الأولويات الأخرى" للبرنامج الرئيسي الثاني. ويمثل تنفيذ هذه الأنشطة شرطاً أساسياً للنجاح في أي مسعى علمي، ومكوناً ضرورياً لأي محاولة علمية وتكنولوجية مجدية لتلبية احتياجات المجتمع، فيما يخص تأمين التمكين والرفاه والسلام والتنمية المستدامة. ويتمحور هذا البرنامج حول برنامجين فرعيين هما "بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية" و"بناء القدرات اللازمة لرسم السياسات في مجال العلوم والتكنولوجيا". وتندرج جميع الأنشطة المعتمزمت تنفيذها في إطار أنشطة متابعة أعمال المؤتمر العالمي للعلوم (بودابست، ١٩٩٩)، وتساهم بشكل مباشر في تحقيق العديد من الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما الأهداف رقم ١ و ٣ و ٧ و ٨. وسيتم التركيز بشكل خاص على مشاركة النساء والعلميين من الشباب في تطوير العلوم وتعليمها ووضع السياسات العامة بشأنها، كما ستولى عناية خاصة لدعم افريقيا وأقل البلدان نمواً.

١, ٢, ٢ - بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية

الأنشطة

٥ ٧٥٥ ٣٠٠ دولار	● الميزانية العادية
%٤٤,٨	اللامركزية
٨ ٦٩٠ ٠٠٠ دولار	● الموارد الخارجة عن الميزانية
١٤ ٤٤٥ ٣٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة

٠٢٢١

٠٢٢١٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:
- (١) مواصلة إسهام اليونسكو في متابعة أعمال المؤتمر العالمي للعلوم من خلال اعتماد النهج التجديدية، واتخاذ المبادرات، واستحداث الفرص، وإقامة الشراكات الجامعة بين التخصصات، مع التركيز على تحديد واعتماد استراتيجيات محددة جديدة موجهة نحو تطوير العلوم على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي؛
 - (٢) المساعدة على تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية في الرياضيات والفيزياء والكيمياء وما يتصل بها من مجالات جامعة للتخصصات، من خلال تعزيز التعاون مع الشبكات والمراكز الدولية والإقليمية المختصة، والهيئات والمؤسسات العلمية المتخصصة، مع إيلاء عناية خاصة للبلدان النامية؛
 - (٣) اتخاذ التدابير اللازمة لتدعيم التعاون الدولي الحكومي في سبيل تعزيز القدرات الوطنية في مجال العلوم الأساسية وتعليم العلوم من خلال وضع برنامج دولي للعلوم الأساسية (IBSP) يركز على القيام بأنشطة رئيسية تراعى فيها خصوصيات كل منطقة، وتشرك فيها شبكة من مراكز الامتياز والمراكز المرجعية في مجال العلوم الأساسية على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي؛
 - (٤) دعم إنشاء وتطوير المركز الدولي لاستخدام أشعة السنكروترون في مجال العلوم التجريبية وتطبيقاتها في الشرق الأوسط (سيزامي)، وتعزيز برنامجه العلمي وعلاقاته في مجال الشراكة الدولية؛
 - (٥) تعزيز تطوير القدرات البحثية في مجال البيولوجيا الجزيئية والخلوية والبيوتكنولوجيات، من خلال إقامة الشبكات وتعزيز التعاون الدولي مع المنظمات غير الحكومية والمنظمات الدولية الحكومية والشبكات والمراكز المختصة؛ والإسهام في تعزيز البحوث العلمية، ونشر نتائجها، بهدف الوقاية من عدوى مرض الأيدز/السيدا؛
 - (٦) المساعدة على بناء القدرات البشرية والمؤسسية في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا، وتعزيز إدارة المكتسبات التكنولوجية، إسهاماً في إرساء ثقافة الصيانة، وذلك بالتعاون مع الشبكات الجامعية والمهنية المعنية، ومع المنظمات الهندسية الحكومية وغير الحكومية المختصة؛
 - (٧) المساعدة في بناء القدرات في معهد دار السلام للتكنولوجيا باعتباره جهة تنسيق المشروع الإقليمي الإفريقي بشأن ثقافة الصيانة؛
 - (٨) الترويج لاستخدام مصادر الطاقة المستدامة والمتجددة في إطار البرنامج العالمي للشمس ١٩٩٦-٢٠٠٥، عن طريق تعزيز تنمية الموارد البشرية، مع التركيز على تحسين ظروف المعيشة في المناطق الريفية في البلدان الفقيرة، ولا سيما في أفريقيا، ومن خلال مساعدة الدول الأعضاء على إعداد المشروعات الرائدة في مجال استخدام مصادر الطاقة المتجددة؛
 - (٩) الترويج للتعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا بين واضعي السياسات العامة ومخططي المناهج والأخصائيين والمعلمين في الدول الأعضاء، من خلال التدريب، ونشر الوثائق ذات الصلة، وإقامة الشبكات، وتنفيذ المشروعات الرائدة، ومنح الجوائز للمعلمين، وإصدار النشرات الإعلامية، وإنشاء قواعد البيانات، وعن طريق تعزيز وعي الجماهير وفهمها للعلوم والتكنولوجيا، بالتشارك مع الصحفيين المختصين بالعلوم ومع متاحف العلمية؛
 - (١٠) كفالة المشاركة الكاملة للنساء والفتيات في جميع جوانب العلم والتكنولوجيا، ولا سيما بتشجيع شبكات النساء العلميات والمهندسات؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٥ ٧٥٥ ٣٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٧٩ ٨٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - الشراكات الجامعة بين التخصصات من أجل تعزيز البحوث الأساسية والترويج لاستخدام المعارف العلمية

٠٢٢١١

الأنشطة

● الميزانية العادية	١ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٦٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٢ ١٠٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: إن توافق الآراء العالمي المنبثق عن المؤتمر العالمي للعلوم في بودابست، ١٩٩٩، والمجسد في وثيقتين رئيسيتين هما الإعلان بشأن العلوم واستخدام المعارف العلمية، وجدول الأعمال - إطار العمل في مجال العلوم، قد أثر على تصميم أنشطة قطاع العلوم الطبيعية في السنوات الأخيرة، ولا سيما من خلال إقامة الشراكات المتعددة الأطراف والجامعة بين التخصصات في مجال العلوم الأساسية. وقد قبلت المنظمة الاضطلاع بدور مركز تبادل المعلومات من أجل استعراض تنفيذ أنشطة المتابعة وتوطيد التعاون العلمي الدولي وتعزيزه. وفي هذا الصدد، فإن الشراكة الفعالة والطويلة العهد بين اليونسكو والمجلس الدولي للعلوم وغيره من الهيئات الجامعة للتخصصات تمثل أساساً راسخاً للعمل.

الاستراتيجية: ستسعى اليونسكو إلى اعتماد نهج تجديدية واتخاذ المبادرات واستحداث الفرص في إطار الشراكة الجامعة للتخصصات وجهود متابعة أعمال المؤتمر العالمي للعلوم. وسيتم تشجيع شركاء المنظمة في الساحة الدولية على التعاون بشكل وثيق مع شبكات اليونسكو ومؤسساتها الميدانية من أجل الاستجابة على نحو أفضل للأولويات المحلية والوطنية. وسيمثل الاتفاق الإطاري المبرم بين اليونسكو والمجلس الدولي للعلوم (إيكسو) للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ أداة هامة لتعزيز التعاون من أجل تأمين المشاركة الكاملة للاتحادات العلمية التابعة للمجلس في تنفيذ ثلاثة من المشروعات الرئيسية المشتركة بين اليونسكو والمجلس الدولي للعلوم، ألا وهي: (١) زيادة القدرات الوطنية في مجال العلوم من خلال تشاطر المعارف والمعلومات؛ (٢) التجديد في مجال تعليم العلوم؛ (٣) تحقيق التنمية المستدامة من خلال إقامة الشراكات الدولية. وسيتم بحث الآليات الجديدة للتعاون الدولي في مجال العلوم الأساسية بالتعاون مع الدول الأعضاء والمنظمات العلمية الدولية. وستبذل الجهود من أجل مواصلة توطيد أنشطة الشبكات ومراكز الامتياز العلمية الجامعة للتخصصات والتابعة لليونسكو في بلدان الجنوب، تماشياً مع الأولويات التي حددها مؤتمر بودابست. وستتخذ تدابير دولية لزيادة التوعية بأهمية التقدم العلمي وما يتيح من فرص لتحقيق التنمية المستدامة، وذلك من خلال إعداد المحاضرات المفتوحة وتسجيلها على أشرطة الفيديو وأقراص القراءة بالليزر بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية ومراكز الامتياز. وسيجري في عام ٢٠٠٤ وبالتعاون مع الشركاء، تقييم أنشطة متابعة أعمال المؤتمر العالمي للعلوم، كما سينظم اجتماع استشاري للشركاء من أجل تقييم النتائج المحققة، وتحديد المساعي الرئيسية التي ينبغي القيام بها. ومن المتوقع أن يمثل هذا الاجتماع حافزاً لاتخاذ المزيد من التدابير من أجل تعزيز العلوم والترويج لاستخدام المعارف العلمية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ زيادة توعية الجمهور بالخدمات التي تقدمها العلوم الأساسية والمجالات العلمية الجامعة بين التخصصات فيما يتعلق بتلبية احتياجات المجتمع. مؤشرات الأداء:
 - تنظيم العديد من المحاضرات المفتوحة، ونشرها من خلال عدد من أشرطة الفيديو وأقراص القراءة بالليزر ومواقع الويب؛
 - مدى التغطية الإعلامية التي يتم تأمينها.
- ◆ تعزيز التعليم في مجال العلوم الأساسية. مؤشرات الأداء:
 - عدد الباحثين والأساتذة الجامعيين الذين يتم تدريبهم بشأن التطورات التجارية في مجال العلوم الأساسية في عدد من البلدان.
- ◆ نقل المعلومات العلمية إلى البلدان النامية. مؤشرات الأداء:
 - عدد الجامعات التي تستفيد من هذه الأنشطة في عدد من البلدان.
- ◆ توسيع نطاق القدرات الوطنية في مجال البحوث الأساسية. مؤشرات الأداء:
 - استكمال تقييم القدرات الوطنية في مجال البحوث الأساسية في عدد من أقل البلدان نمواً؛

- عدد الشبكات الوطنية التي يتم إنشاؤها؛
- عدد المشروعات الجديدة الجامعة بين التخصصات التي يتم استحداثها.
- ♦ تحسين المعارف الخاصة بالعلوم الأساسية في مناطق مختلفة.
- مؤشرات الأداء:
- مدى نشر المبادرات التجديدية؛
- مدى ما يتم من توثيق وتقييم ونشر بشأن الممارسات الجيدة وفرص التعاون، في عدد من أقل البلدان نمواً.
- ♦ صياغة أنشطة جديدة للمرحلة الثانية من مراحل متابعة المؤتمر العالمي للعلوم، والبدء في تنفيذها.
- مؤشرات الأداء:
- تنظيم اجتماع استشاري، ونشر نتائجه.

استخدام العلوم في تحقيق السلام في الشرق الأوسط: مركز استخدام أشعة السنكروترون في مجال العلوم التجريبية وتطبيقاتها في الشرق الأوسط (سيزامي)

الخلفية: عملت اليونسكو بنشاط على تيسير إنشاء مركز استخدام أشعة السنكروترون في مجال العلوم التجريبية وتطبيقاتها في الشرق الأوسط (سيزامي) في الأردن، وهو المركز الذي أنشئ تحت رعاية المنظمة. ويعد إنشاء المركز بشيرا بمرحلة جديدة من التعاون العلمي الدولي في المنطقة في مجال العلوم الحديثة التي توفر الكثير من فرص التدريب والبحوث في مجالات تتعلق بمجموعة كبيرة من العلوم الأساسية والتطبيقية والتكنولوجيا والطب.

وقد كان التعاون الوثيق بين الدول الأعضاء من الأسس الرئيسية التي ارتكز عليها هذا النشاط الدولي الذي قدمت له السلطات الألمانية أداة رئيسية من أدوات البحث وهي الآلة المسماة "بيسي (١)" BESSY 1. ويجري في الوقت الراهن إعداد تصميم مفاهيمي لزيادة عدد الحزم الضوئية المركزة من أشعة إيكس ورفع مستوى طاقة آلة سيزامي إلى ٢ جيجا فولت. وبهذا التصميم الجديد ستصبح الآلة مرفقاً متقدماً للغاية لإجراء البحوث في المنطقة.

الاستراتيجية: ستقوم اليونسكو بتعزيز عمليات بناء وتطوير مركز سيزامي وستدعم برنامجها الخاص بالعلوم وتعمل على تحقيق شراكات في إطار المشروع. وستركز المنظمة على وظيفتها الحفازة من أجل زيادة مشاركة الدول الأعضاء في أنشطة سيزامي. وستعمل على تعزيز امتياز البحوث الوطنية الأساسية والتطبيقية، عن طريق زيادة إشراك المؤسسات الوطنية والإقليمية في أنشطة المركز ودعم الربط الشبكي بين المؤسسات التي تحتاج إلى استخدام الإشعاع السنكروتروني في البحوث وتطبيقاتها. وبوجه عام يمكن القول بأن المركز سيكون ملائماً تماماً لتعزيز التضامن مما يجعله يساهم في تحقيق السلام عن طريق التعاون الإقليمي في مجال العلوم وفقاً لما يدعو إليه الميثاق التأسيسي لليونسكو.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ♦ إنشاء وتشغيل مرفق أساسي جديد للبحوث في المنطقة.
- مؤشرات الأداء:
- الانتهاء من إنشاء المبنى؛
- إنجاز تركيب الآلة وتحسين أدائها؛
- حشد العاملين اللازمين.
- ♦ تكوين جماعات من الباحثين وإقامة شراكات علمية جديدة في المنطقة.
- مؤشرات الأداء:
- عدد المنتفعين بالمرفق وأخصائيي تقنيات التسريع الذين يتم تدريبهم في المنطقة؛
- عدد المشروعات ذات الأولوية التي تستحدث لصالح البلدان المنتفعة؛
- عدد اتفاقات التعاون التي تبرم بين مركز سيزامي ومراكز الإشعاع السنكروتروني الموجودة في مناطق أخرى؛
- عدد المؤتمرات وحلقات العمل التي يتم عقدها.

محور العمل ٢ - بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية

٠٢٢١٢

الأنشطة

● الميزانية العادية	٣٠٥٥٣٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٥٦٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٥٦١٥٣٠٠ دولار

الخلفية: يعتبر بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية شرطاً جوهرياً لتقدم المعارف ونقلها ونشرها، وعاملاً ذا أولوية في تحقيق أي تنمية اجتماعية - اقتصادية طويلة الأجل، وفي استئصال شأفة الفقر وفي تحسين نوعية الحياة. وقد ركزت أنشطة اليونسكو في مجالات الرياضيات، والفيزياء، والكيمياء، والعلوم البيولوجية، دائماً على مساعدة الدول الأعضاء في مجال التدريبات والبحوث المتقدمة من خلال التعاون الوثيق مع المنظمات الحكومية الدولية، والمنظمات غير الحكومية، والشبكات، ومراكز الامتياز والمراكز المنتسبة لليونسكو. وقد باتت تشاطر ونقل المعلومات المتعلقة بأوجه التقدم المحرز في مجالات الرياضيات والفيزياء والكيمياء يشكل في الوقت الراهن لباً لعملية تدريس العلوم الحديثة وصور التقدم الذي تحقق في مجالات تكنولوجيات المعلومات، والعلوم الهندسية، وابتكار مواد جديدة والتقدم المحرز في مجالات التكنولوجيا والصناعة، كما إنه كان، وما زال، يشكل أمراً أساسياً بالنسبة لبناء القدرات الوطنية في مجال العلوم. أما في مجال علوم الحياة، فإن أوجه التقدم السريع التي تحققت في مجال علم الوراثة والكيمياء الحيوية، وعلم الأحياء المجهرية، بالإضافة إلى التقنيات الحديثة لبيولوجيا الخلايا، وتقنيات البيولوجيا الجزيئية، والاستخدام الواسع النطاق لمعالجة المعلومات البيولوجية، وإنشاء علوم المجين والكائنات البحرية الدقيقة، أدت كلها إلى اتباع نهج جديد في الدراسات البيولوجية وتطبيقاتها. وأصبحت بيولوجيا الجزيئات والخلايا، التي تضم جميع الجوانب المذكورة أعلاه، تشكل أساساً حقيقياً لتحقيق مزيد من التطوير لعلوم الحياة، بما في ذلك الاستخدام البيولوجي الطبي والزراعي الحديث للمعارف الحالية، وأصبحت توفر أدوات جديدة لتلبية الكثير من الاحتياجات والاهتمامات العالمية الراهنة.

الاستراتيجية: علوم الرياضيات والفيزياء والكيمياء: سيجري تدريب العلميين وخاصة من الشباب والنساء، وكذلك أعضاء هيئات التدريس بالمرحلة الجامعية وما قبلها، في مجالات علوم الكيمياء والرياضيات والفيزياء، على البحوث العلمية المتقدمة والتجديدات التعليمية. وسيجري تعزيز التعاون، بالنسبة لهذه الأنشطة، مع المراكز والمؤسسات المتخصصة، ولا سيما مع المركز الدولي للرياضيات البحتة والتطبيقية (ICPAM)، ومركز عبد السلام الدولي للفيزياء التطبيقية (ICTP) (انظر الإطار المخصص لهذا المركز، ص ١٢٧)، ومعهد اليونسكو للنزائر المعنية، والمركز الدولي للدراسات الكيميائية، وكذلك مع المراكز المنتسبة لليونسكو وشبكات ومراكز الامتياز العاملة في مجالات هذه العلوم.

وستسعى اليونسكو، مع جميع مكاتبها العلمية الإقليمية، وبالإشتراك مع الاتحادات العلمية الدولية التابعة لإيكسو، إلى زيادة جودة وفعالية وملاءمة برامج وأنشطة التدريب على جميع المستويات، وذلك عن طريق إعداد مواد تعليمية جديدة وتوصيات تتعلق بتطبيقها. وسيجري توفير مواد للتعليم والتعلم في مجال العلوم الفيزيائية والكيميائية، ومواد لرفع مستوى فهم الجمهور للرياضيات وذلك عن طريق شبكة الانترنت. وسيجري دعم مباريات دولية وإقليمية في مجال العلوم الأساسية، كما ستجري مواصلة المشروعات الرامية لتعزيز فهم الجمهور للرياضيات والفيزياء.

وسيولى اهتمام خاص لإدخال تقنيات التعلم النشط في مجال الفيزياء وتجارب العلوم الدقيقة في مجال الكيمياء، وذلك كأمثلة عن المنهجيات الجديدة للتعليم والتعلم وخاصة في أقل البلدان نمواً وفي البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. وسيقدم دعم إلى العاملين في مجال الفيزياء في البلدان النامية لتمكينهم من المشاركة في الأنشطة الدولية والإقليمية المتعلقة بمبادرة الاتحاد الدولي للفيزياء البحتة والتطبيقية من أجل الاحتفال بالعام الدولي للفيزياء ٢٠٠٥. وسيشكل نهج الجمع بين التخصصات في مجالات الرياضيات والفيزياء والكيمياء، إحدى الأولويات خلال فترة العامين، بوصفه نموذجاً لعملية دعم المرافق التعليمية في الدول الأعضاء. وسيجري السعي إلى الاضطلاع بأنشطة ممولة من مصادر خارجة عن الميزانية في مجال العلوم الأساسية، وخاصة كيمياء الجزيئات الضخمة، وكيمياء المياه، والكيمياء الطبية، والكيمياء الخضراء، والعناصر النزرة، والكيمياء البيئية.

وعلى سبيل المتابعة لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، سيجري إعداد مشروع خاص بشأن الربط بين العلوم الأساسية والبيئة. وسيتم دعم التعاون بين اليونسكو والمركز الدولي للفيزياء النظرية، عن طريق أنشطة مشتركة، في مجالات مثل وضع النماذج في مجال الرياضيات، وحماية البيئة، والمخاطر الطبيعية، وفي مجال التعاون مع الأنشطة التي تتم في إطار محور العمل ٣ في البرنامج الفرعي ٢،١،٣ الخاص بتعزيز الوقاية من الكوارث.

علوم الحياة: ستتركز جهود اليونسكو في مجال علوم الحياة، على تنمية القدرات المؤسسية والبنى الأساسية عن طريق تقديم الدعم الحفاز إلى المراكز الدولية والمؤسسات الوطنية وكراسي اليونسكو الجامعية العاملة في مجال علوم الحياة والبيوتكنولوجيا. وسوف تقدم المنح والخدمات الاستشارية من أجل رفع مستوى معدات ومرافق التعليم العلمي في الجامعات ومؤسسات التعليم العالي، وخاصة في أفريقيا.

وستواصل اليونسكو بالإضافة إلى ذلك، جهودها في مجال دعم القدرات البشرية، مع التركيز بوجه خاص على القدرات المتعلقة بالبحث العلمي في مجال البيولوجيا الجزيئية وبيولوجيا الخلايا، والبيوتكنولوجيا، وتعزيز الأمن الغذائي، والتخفيف من حدة الفقر وتنمية الوعي فيما يتعلق بالقضايا الخاصة بالأمن البيولوجي، وذلك في أوساط الباحثين وفي إطار الملك العام. وسيجري تحقيق ذلك عن طريق تقديم الدعم للمؤتمرات والاجتماعات وحلقات العمل والدورات الدراسية المتخصصة وذات المستوى الرفيع، وعن طريق تقديم الزمالات الدراسية في مجال البحوث، ومنح السفر، وخاصة إلى العلميين من الشباب والنساء، وكذلك عن طريق الأساتذة الزائرين بالنسبة للباحثين ذوي المستوى الأعلى، وخاصة بالنسبة للقادمين من أقل البلدان نمواً. وسيجري إشراك برامج اليونسكو مثل مجلس العمل في مجال البيوتكنولوجيا (BAC) ومراكز موارد الكائنات الدقيقة (MIRCENS) في هذه الأنشطة.

وستبذل جهود لحشد موارد من خارج الميزانية لدعم تحقيق المزيد من التنمية لعلوم الحياة وخاصة في مجالات مثل البحوث المتعلقة بمرض الأيدز/السيدا والوقاية منه (وذلك من خلال التعاون مع المؤسسة العالمية للبحوث المتعلقة بمرض الأيدز/السيدا والوقاية منه). كما ستعمل اليونسكو على تعزيز البحوث العلمية في مجال الوقاية من عدوى مرض الأيدز/السيدا، والمساعدة على نشر نتائج هذه البحوث على نطاق واسع.

وسيجري دعم البرامج المتعلقة بالربط الشبكي (وذلك وعلى سبيل المثال بطريق التعاون مع الشبكة العالمية لبيولوجيا الخلايا والجزيئات (MCBN) ومراكز اليونسكو لموارد الأحياء الدقيقة (MIRCENS)) على المستوى الوطني والإقليمي والدولي، وستُنشأ مشروعات جديدة متعددة التخصصات وسيستخدم كل ذلك لتعزيز بناء القدرات وتحقيق التنمية المستدامة، تمثيلاً مع جهود المتابعة لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة WSSD والمنتدى العالمي للبيوتكنولوجيا التابع لليونيدو في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٣.

وسيجري بحث المخاطر الناجمة عن الأخطار البيولوجية التي تقع في إطار الكوارث الطبيعية والبيئية، وذلك بالتنسيق مع الأنشطة الخاصة بالاستعداد لمواجهة الكوارث والوقاية منها، وعلى سبيل المساهمة في زيادة تحقيق الأمن البشري، عن طريق تحليل وصياغة مجموعة من المبادئ التوجيهية.

وستسهم اليونسكو في إعداد واستخدام أدوات لنشر المعلومات المتقدمة تكنولوجياً، من أجل تحسين نشر وفهم المعلومات العلمية وفهم أوجه التقدم المحرز في مجال علوم الحياة، مع التأكيد في ذلك على إعداد المزيد من هذه الأدوات واستخدامها لمعالجة المعلومات البيولوجية.

وستقوم اليونسكو، عن طريق التعاون مع اللجان الوطنية، والمنظمات غير الحكومية الإقليمية والدولية، والمنظمات العلمية المتخصصة والوكالات المتخصصة في الأمم المتحدة، بالتشجيع على تطبيق أفضل الممارسات في مجال استخدام التكنولوجيات الجديدة وأوجه التقدم المحرز، من أجل تحسين نوعية الحياة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

علوم الرياضيات والفيزياء والكيمياء:

- ◆ تعزيز القدرات الخاصة بالبحوث والتعليم في مجالات علوم الرياضيات والفيزياء والكيمياء وتطبيقاتها. مؤشرات الأداء:
 - عدد العلميين والأخصائيين والمعلمين والطلبة الذين يتم تدريبهم، وخاصة في أفريقيا وأقل البلدان نمواً؛
 - عدد مواد التعليم والتعلم التجديدية التي يتم نشرها؛
 - عدد المواد التي تقدم إلى أقل البلدان نمواً، وخاصة في أفريقيا وفي البلدان التي تمر بأوضاع ما بعد النزاع.
- ◆ تدعيم التعاون والربط الشبكي في مجالات الكيمياء والرياضيات والفيزياء مع المؤسسات والمراكز الدولية المتخصصة. مؤشرات الأداء:
 - عدد المراكز الدولية التي يتم إشراكها؛
 - عدد المؤتمرات والدورات الدراسية وحلقات العمل التي تُنظم ولا سيما في و/أو من أجل أقل البلدان نمواً.
- ◆ زيادة اعتراف الجمهور بأهمية علوم الرياضيات والفيزياء والكيمياء بالنسبة للحياة وللتنمية الاجتماعية. مؤشرات الأداء:
 - مدى ما يتم تحقيقه في هذا الصدد؛
 - مدى التغطية الإعلامية التي تتم للقضايا المعنية ونطاق ردود الفعل عليها.

علوم الحياة:

- ◆ تعزيز القدرات المحلية ومهارات البحوث في مجالات بيولوجيا الخلايا والجزيئات، والتكنولوجيات الجديدة، ومعالجة المعلومات البيولوجية. مؤشرات الأداء:
 - عدد ونوع أشكال التدريب التي يتم تقديمها؛
 - عدد الباحثين الشباب الذين يتم تدريبهم ولا سيما الباحثين من البلدان النامية في أفريقيا، والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، والدول الجزرية الصغيرة؛
 - الأنشطة التعاونية التي تُنفذ بالاشتراك مع وكالات مهنية بيولوجية وبيوتكنولوجية.

- ◆ تعزيز القدرات التقنية للمؤسسات الوطنية للبحوث والتدريب.
مؤشرات الأداء:
- عدد الدورات الدراسية وحلقات العمل التي تُنظم في مناطق مختلفة:
- عدد الشبكات الوطنية والإقليمية التي يتم إشراكها.
- ◆ تنمية وتدعيم الشبكات البيولوجية الإقليمية والوطنية.
مؤشرات الأداء:
- عدد المؤتمرات وحلقات العمل التي تُنظم بالاشتراك مع بعض الشبكات العلمية:
- عدد الشبكات العلمية التي يتم إشراكها:
- عدد العلميين الذين يتم إشراكهم من مناطق مختلفة.
- ◆ زيادة وعي الجمهور بأهمية الأمن والصحة وغيرهما من القضايا المتعلقة بتطبيقات أوجه التقدم العلمي، وبوجه خاص ما يتعلق منها بالبيوتكنولوجيا.
مؤشرات الأداء:
- عدد حلقات العمل والدورات التدريبية التي تُنظم في عدد من البلدان النامية:
- شبكات إعلام الجمهور التي يتم إشراكها:
- عدد المواد التعليمية والإعلامية التي يتم إنتاجها ونشرها في عدد من أقل البلدان نمواً.
- ◆ تحليل وشرح القضايا المتعلقة بالمخاطر البيولوجية والبيوتكنولوجية المتعلقة بالكوارث الطبيعية.
مؤشرات الأداء:
- عدد اجتماعات الخبراء التي تُعقد وتُنشر نتائجها:
- المبادئ التوجيهية التي يتم إعدادها ونشرها بالتنسيق مع محور العمل ٣، ١، ٢.
- ◆ تعزيز البحوث الرامية إلى تحديد وتعميم سبل الوقاية والعلاج الزهيد الثمن من مرض الأيدز/السيدا وغيره من الأمراض المعدية.
مؤشرات الأداء:
- مدى التطور الذي يتحقق في التعاون مع عدد من المؤسسات العلاجية البيولوجية:
- مدى ما يُنشر من نتائج البحوث في عدة بلدان وخاصة في أفريقيا:
- مدى ما يتحقق في تيسير نقل التكنولوجيا إلى عدد من أقل البلدان نمواً:
- عدد أنشطة التدريب التي يتم تنظيمها.

مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية (ICTP)



الخلفية: إن المركز الدولي للفيزياء النظرية في ترييستا هو مركز أنشأه عبد السلام في عام ١٩٦٤ مع استهداف الغايات الرئيسية التالية: تعزيز نماء الدراسات والبحوث المتقدمة في علوم الفيزياء والرياضيات، لا سيما في البلدان النامية؛ وإتاحة منتدى دولي يكفل الاتصالات بين العلميين من كافة البلدان؛ وتوفير التسهيلات للمنتسبين إليه وللزملاء فيه، للقيام بإجراء البحوث الأساسية.

ويمثل هذا المركز ثمرة مشروع مشترك بين اليونسكو والوكالة الدولية للطاقة الذرية يشغل بموارد خارجة عن الميزانية. وتتولى اليونسكو منذ عام ١٩٩٦ مسؤولية تدبير شؤونه الإدارية بعد أن كانت تديره الوكالة الدولية للطاقة الذرية. وتغطي الحكومة الإيطالية قسماً رئيسياً من ميزانية المركز، إلى جانب مساهمات ذات شأن من الوكالة الدولية للطاقة الذرية ومن اليونسكو. وبموجب اتفاق بين هذه الأطراف الثلاثة، يتمتع المركز بدرجة عالية من الاستقلالية الفكرية والوظيفية.

يحتفل المركز الدولي للفيزياء النظرية في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٤ بالذكرى الأربعين لتأسيسه، بتنظيم مؤتمر يدوم يومين لتسليط الأضواء على إسهاماته العلمية وتقييم إنجازاته والتأمل في توجّهه في المستقبل.

الاستراتيجية: ينجز المركز مهمته الرئيسية المتمثلة في الوصول إلى البلدان النامية وخدمتها، بواسطة أنشطة بحثية تجري داخل المركز ذاته في شتى فروع الفيزياء والرياضيات، بالإضافة إلى نظام المراكز المنتسبة، وترتيبات تكوين الاتحادات، وبرنامج الشهادات، والأنشطة الخارجية، وبرنامج التدريب والبحوث في المختبرات الإيطالية (TRIL). وفضلاً عن ذلك يدير المركز بانتظام دورات دراسية على مستوى ما بعد الدكتوراه، ويستقبل دارسين زائرين لفترات قصيرة وطويلة الأجل. ويتمتع الزائرون بمخالطة مجتمع علمي نابض داخل المركز وفي المؤسسات المجاورة له، وبالوصول إلى كل التسهيلات والمرافق مثل شبكة الحواسيب والمكتبة التي تزخر بمجموعة من أئري مجموعات المطبوعات المتخصصة في أوروبا. وينظم المركز كل سنة

زهاء ٤٠ نشاطاً في مجالي التدريب والبحوث على المستوى العالي في جميع مجالات الفيزياء والرياضيات، بما في ذلك المجالات الجامعة بين التخصصات. ويجري معظم هذه الأنشطة في تريبستا، بيد أن عدد الأنشطة التي تجري مباشرة في البلدان النامية يتزايد تدريجياً.

وثمة برامج أخرى تستهدف تمكين العلميين ذوي المستوى الممتاز، من مواطني البلدان النامية أو من الأجانب العاملين فيها، من البقاء على صلة منتظمة بالجوانب الجديدة لمجالاتهم العلمية عن طريق الزيارات إلى المركز الدولي للفيزياء النظرية، وإتاحة فرص لباحثين شباب من أقل البلدان نمواً للحصول على التدريب المتقدم في فيزياء الطاقة العالية والرياضيات وفيزياء المواد المكثفة، ومساندة أنشطة خارج تريبستا في البلدان النامية، ومنح العلميين فرصة قضاء فترات تتراوح بين بضعة أشهر وسنة كاملة في مختبرات البحوث الإيطالية في الجامعات والمؤسسات الحكومية والخاصة.

وعلى مدى السنين، قام زهاء ٨٠ ٠٠٠ من العلميين بزيارة المركز الدولي واستفادوا من برامجه. ومن بين هؤلاء العلميين، يوجد نحو ٢ ٠٠٠ من المنتسبين ونحو ١ ٠٠٠ من الحاصلين على منح في إطار برنامج التدريب والبحوث في المختبرات الإيطالية (TRIL).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

سوف تسهم اليونسكو خلال فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بمبلغ ١ ٠١٥ ٠٠٠ دولار من ميزانية البرنامج العادي من أجل أنشطة تدريبية مشتركة مع المركز الدولي للفيزياء النظرية. ويؤمّل المركز، بالنسبة للأنشطة العادية الخاصة به، الحصول على موارد خارجة عن الميزانية بمبلغ يناهز ٥٤ ٦٥٦ ٠٠٠ دولار. ولم يدرج هذا المبلغ في إجمالي الموارد الخارجة عن الميزانية في الوثيقة ٣٢ م/٥ إذ لم تحتسب سوى الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديرها.

ومن المنتظر أن يشارك المركز مشاركة فعالة في الاحتفال بسنة ٢٠٠٥ باعتبارها "السنة الدولية للفيزياء"، ثم في المؤتمر العالمي بشأن الفيزياء والتنمية المستدامة، بالتعاون مع اليونسكو والاتحاد الدولي للفيزياء البحتة والتطبيقية (IUPAP). ويتوقع مع مرور الزمن أن تزايد عدد العلميين الزائرين وعدد البرامج العلمية بالمركز الدولي سوف يميل إلى الاعتدال. فالهدف هو زيادة فعالية المركز عن طريق توطيد الصلات بالمراكز المنتسبة والشبكات وسائر الأنشطة الخارجية. ومن ظواهر التجديد أيضاً أن المركز يتجه إلى الاهتمام بتعليم العلوم ولكن بدون إضعاف رسالته الأولية.

محور العمل ٣ - بناء القدرات في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا

٠٢٢١٣

الأنشطة

● الميزانية العادية	١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢ ٤٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٣ ٤٠٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: إن الهندسة والتكنولوجيا هما جزء حيوي من معارفنا وبنانا الأساسية وثقافتنا وتراثنا إلا أنهما كثيراً ما تلقيان الإهمال، كما أنهما تشكلان أصولاً تتطلب التطوير والإدارة والصيانة. ويُعد تطوير المعارف وتطبيقها في مجال الهندسة والتكنولوجيا قوة دافعة للتنمية الاجتماعية والاقتصادية المستدامة وعنصراً هاماً للقضاء على الفقر. وقد جرى التشديد على هذه القضايا في المؤتمر العالمي للعلوم في عام ١٩٩٩ وفي المؤتمر العالمي للمهندسين في عام ٢٠٠٠. ويمثل كل من بناء القدرات البشرية والمؤسسية، ومسائل السياسات والتخطيط في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا، أولويات هامة فيما يتعلق بتطوير وتطبيق المعارف في الكثير من البلدان النامية والاقتصادات الانتقالية. ويتسم التعاون الدولي في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا بأهمية جوهرية في ميادين عدة كما أنه يسهم في الحوار بين الثقافات.

الاستراتيجية: تتمثل الاستراتيجية العامة لليونسكو في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا، في العمل على تعزيز بناء القدرات البشرية والمؤسسية ولا سيما في البلدان النامية. فسيجري التشديد على المعلومات والاتصال والترويج وتعزيز العلوم الهندسية والتكنولوجيا، وخاصة بين الشباب، كما سيجري التأكيد على العدل والمشاركة وتطبيق البحوث وإدارة المعارف لأغراض التنمية. وسيتم التركيز على تنمية المعلومات، ومواد التعليم والتعلم، والتعليم والتدريب، والتطور المهني، والمعايير، وقضايا اعتماد الشهادات وتأمين الجودة. وستتخذ مبادرات أخرى ستشمل تطوير أخلاقيات الممارسات المهنية وقواعدها، والعلوم

الهندسية، والنهوض بثقافة الصيانة وإدارة الأصول. أما فيما يتعلق بالقضاء على الفقر، فسيجري التركيز على تسخير التكنولوجيا لتلبية الاحتياجات الأساسية وسيضمن ذلك التعاون الوثيق مع المشروعين المستعرضين المتعلقين بالتكنولوجيا وبالقضاء على الفقر. وستقدم المساعدة للدول الأعضاء في هذه العملية من خلال التعاون الدولي وتشاطر الممارسات السليمة في إطار الشراكات العامة والخاصة.

وسيتبع نهج جامع بين التخصصات ومشارك بين القطاعات بالتعاون الوثيق مع العديد من الشركاء. كما سيستمر التعاون مع قطاعات أخرى من قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية واللجان الوطنية. وستبذل جهود عبر الشراكات العامة والخاصة من أجل تعبئة موارد من خارج الميزانية. وسيجري استنباط تصور لمبادرة دولية في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيات الإنمائية. وستقوم اليونسكو بتقديم الدعم لتنظيم المؤتمر العالمي الثاني للمهندسين الذي سيعقد في شنغهاي في عام ٢٠٠٤ ولمتابعة "المؤتمر العالمي الخاص بالعلوم الهندسية والفجوة الرقمية" الذي سيعقد في عام ٢٠٠٣، والمؤتمر المقترح بشأن "المدن الكبرى في المستقبل"، وغير ذلك من الأحداث الدولية الهامة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

- ◆ تعزيز الترويج للعلوم الهندسية والوعي بأهميتها ودعمها باعتبارها من مكونات مجتمع المعرفة وأداة للتنمية الاجتماعية والاقتصادية.
مؤشرات الأداء:
 - عدد حلقات العمل والأحداث العامة التي تُنظم بشأن إدارة المعارف وتطبيقات البحوث في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا؛
 - الشركاء الحكوميون وغير الحكوميين الذين يتم تحديدهم وتعبئتهم؛
 - مدى التحسين في التغطية الإعلامية.
- ◆ تدعيم القدرات البشرية والمؤسسية في مجال الهندسة والتكنولوجيا.
مؤشرات الأداء:
 - المواد التي تُعد وتُنشر بشأن المعلومات والتعليم والتعلم؛
 - عدد الدورات وحلقات العمل التي يتم تنظيمها؛
 - مدى التحسين الذي يتم تحقيقه على صعيد المعايير وقضايا اعتماد الشهادات، من خلال إعداد وتوزيع مبادئ توجيهية لتأمين الجودة في تعليم الهندسة والتنمية المهنية المستمرة، مع إيلاء اهتمام خاص للبلدان النامية والبلدان الأقل نمواً.
- ◆ إبراز وتطوير إسهام الهندسة والتكنولوجيا في القضاء على الفقر وفي تحقيق التنمية المستدامة.
مؤشرات الأداء:
 - عدد حلقات العمل التي تُنظم لصانعي السياسات والممارسين؛
 - المواد التي تُعد وتُنشر بشأن المعلومات والتعليم والتعلم؛
 - العمليات التي يتم دعمها في مجال إقامة الشبكات لأغراض تشاطر الممارسات السليمة.
- ◆ تعزيز انتفاع النساء بالهندسة والتكنولوجيا والمشاركة فيهما، والنهوض بقضايا مشاركة الجنسين على قدم المساواة في هذا المجال.
مؤشرات الأداء:
 - عدد اجتماعات الخبراء التي يتم تنظيمها؛
 - المواد التي تُعد وتُنشر بشأن المعلومات والترويج والتعليم والتعلم والتي تتعلق بانتفاع النساء ومشاركتهم وقضايا الجنسين في مجال الهندسة والتكنولوجيا.
- ◆ تعزيز ثقافة الصيانة في إطار إدارة الأصول العينية في مجال الهندسة والتكنولوجيا.
مؤشرات الأداء:
 - عدد حلقات العمل التي تُنظم في مجال بناء القدرات؛
 - إعداد ونشر مبادئ توجيهية بشأن أنشطة الصيانة في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا؛
 - حجم الموارد الخارجة عن الميزانية التي تجمع من أجل إنشاء مركز للصيانة في أفريقيا ومدى النجاح في إنشاء وتشغيل شبكة من هذا النوع من المراكز.



تعزيز استخدام مصادر الطاقة المستدامة والمتجددة لأغراض التنمية

الخلفية: لقد وضع مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة مسألة تعزيز استخدام مصادر الطاقة المستدامة والمتجددة في مرتبة عالية في جدول الأعمال العالمي. وقد وصلت اليونسكو ضمن مساهمتها في البرنامج العالمي للشمس الجهود من أجل تنمية الموارد البشرية الكفيلة بتشجيع استخدام مصادر الطاقة المتجددة. وفي إطار البرنامج العالمي للتعليم والتدريب في مجال الطاقة المتجددة استهدفت الأنشطة على وجه الخصوص تحسين استخدام وصيانة وإدارة المشروعات والبرامج المعنية بالطاقة الشمسية كما اهتمت بمسألة نقل الدراية التكنولوجية. وتتواصل اليونسكو الترويج لمصادر الطاقة المتجددة وبناء القدرات وتنمية الموارد البشرية المؤهلة.

الاستراتيجية: ستبذل الجهود من أجل تنمية الموارد البشرية الكفيلة بترويج استخدام مصادر الطاقة المستدامة والمتجددة على نطاق واسع، ومن أجل تعزيز التنوع والفعالية في مجال الطاقة، مع التشديد على تحسين الظروف المعيشية في المناطق الريفية في البلدان الفقيرة، وفي البلدان النامية والجزر الصغيرة على وجه الخصوص ولا سيما لصالح النساء والشباب والفتيات، والتشديد على تيسير التوسع في فرص التعلم. وسيجري في إطار شراكات النوع الثاني (مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة) استكشاف إمكانيات إقامة شراكة بشأن مصادر الطاقة المتجددة بين اليونسكو وغيرها من الشركاء بما فيهم اللجنة الأوروبية، وذلك كمتابعة للمؤتمر وكمواصلة في تنفيذ البرنامج العالمي للشمس. وستعطي اليونسكو الأولوية لبناء القدرات وتنمية التعاون في قطاع مصادر الطاقة المتجددة من خلال تنفيذ البرنامج العالمي للتعليم والتدريب في مجال الطاقة المتجددة ومكونه الإقليمي، مع التركيز بوجه خاص على الفصل الخاص بأفريقيا فيه. وسيضمن ذلك تصميم وتنفيذ أنشطة تدريبية، وإعداد ونشر مواد للتعليم والتعلم، واعتماد برامج تدريبية في جميع مستويات التعليم، ووضع معايير تعليمية، واعتماد مراكز امتياز لتكون بمثابة هيئات حفازة. وسيقدم الدعم في الوقت ذاته لصياغة استراتيجيات وطنية للطاقة واختبار مشروعات رائدة تستهدف أغراضاً إنمائية. وسيستمر التشجيع على استخدام مصادر الطاقة المتجددة لمعالجة المسائل الإنمائية وذلك عبر التعاون بين القطاعات وبالإشتراك مع برامج اليونسكو العلمية الدولية الحكومية. وستجرى مشاورات مكثفة مع وكالات الأمم المتحدة وبرامجها المعنية بما في ذلك المشاركة النشطة في "فرقة العمل المخصصة المعنية بالطاقة والمشاركة بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة"، وذلك بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية المختصة الإقليمية والوطنية. وسيجري العمل على نحو منسق من أجل الحفز على استخدام مصادر الطاقة المتجددة بغية تحقيق أهداف التنمية المستدامة (الاجتماعية والبيئية والإنتاجية) وتحسين الظروف المعيشية في المناطق الريفية. وستعطي الأولوية لأفريقيا والبلدان الأقل نمواً والدول الجزرية الصغيرة؛ كما ستعياً موارد من خارج الميزانية لتوسيع نطاق الأنشطة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز القدرات في الدول الأعضاء ولا سيما البلدان النامية والدول الجزرية الصغيرة النامية، على رسم وتخطيط السياسات الخاصة بالطاقة، وعلى إدارة واستخدام وصيانة نظم مصادر الطاقة المتجددة. مؤشرات الأداء:
 - عدد مواد التعليم والتعلم والأدوات الخاصة بمصادر الطاقة المتجددة التي يتم إنتاجها ونشرها؛
 - المناهج التدريبية التي يتم تنقيحها في عدد من البلدان؛
 - عدد البرامج التدريبية المختارة التي يتم اعتماد شهادتها؛
 - عدد مراكز الامتياز التي يتم الاعتراف بها بغية استخدامها كنماذج وهيئات حفازة لبناء القدرات في مجال مصادر الطاقة المتجددة.
- ◆ تيسير وتعزيز التعاون التبادلي بين المنظمات غير الحكومية المختصة والهيئات الدولية الحكومية التي تروج للبرامج التجديدية بشأن استخدام مصادر الطاقة المتجددة، وخاصة في أفريقيا والبلدان الأقل نمواً في مناطق أخرى. مؤشرات الأداء:
 - عدد المشروعات الرائدة التي يتم تنفيذها؛
 - عدد البلدان التي يتم إشراكها.

محور العمل ٤ - تعزيز التعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا

٠٢٢١٤

الأنشطة

● الميزانية العادية	٢٠٠ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣١٣٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٣٣٣٠ ٠٠٠ دولار

(صمم محور العمل كمبادرة مشتركة بين قطاعي العلوم الطبيعية والتربية: انظر البرنامج الرئيسي الأول، الفقرة ٠١٢١٢).

الخلفية: يشكل تعزيز بناء القدرات والتعليم في مجال العلوم والتكنولوجيا، على كل مستوى من مستويات التعليم، عنصراً لا بد منه في الجهود التي يبذلها كل بلد لتحقيق التنمية المستدامة. وكما أكد المؤتمر العالمي للعلوم (بودابست، ١٩٩٩)، ينبغي أن يمتلك جميع المواطنين، الشباب منهم والمسنون، قدرًا ملائمًا من المعارف والمهارات العلمية في القرن الحادي والعشرين. ونظرًا لتناقص الاهتمام الملحوظ لدى الشباب والكبار بالدراسات والمهن المرتبطة بالعلوم الأساسية والتكنولوجيا والهندسة، فلا بد من جعل التعليم في مجال العلوم والتكنولوجيا أكثر جاذبية وملاءمة.

الاستراتيجية: ستركز هذه المبادرة المشتركة بين القطاعات على تعزيز قدرات الدول الأعضاء في مجال وضع السياسات وتخطيط ومراقبة البرامج الوطنية على مستوى التعليم المدرسي والتعليم العالي. وستستمر اليونسكو في تشجيع ومساعدة الدول الأعضاء على إعداد برامج فعالة تتماشى مع أهداف التعليم للجميع في قطاعي التعليم النظامي وغير النظامي وترتكز على السياسات التي تراعي قضايا الجنسين والسياسات المعنية بالمسائل الاجتماعية الثقافية والبيئية، وعلى المناهج الدراسية، والتدريب، والمواد والأساليب والممارسات الجيدة في مجال التعليم/التعلم. وسيجري التركيز بوجه خاص على تنمية الدوافع وتوفير المعارف الأساسية ومهارات الحياة (بما في ذلك الأخلاقيات)، وإعداد الناس لمزاولة مهن علمية وتكنولوجية، وللانخراط في عالم العمل وذلك من أجل الحد من الفقر وحماية البيئة وتحقيق التنمية المستدامة. وسوف تكون التربية من أجل التنمية المستدامة مع التركيز بوجه خاص على التربية البيئية وزيادة استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال من العناصر الأساسية لهذه الاستراتيجية.

ووفقاً لاستراتيجية رباعية الأبعاد، سيجري أولاً تعزيز القدرات والمعارف التي يستند إليها المسؤولون عن صنع القرارات ووضع السياسات، ومخطوط ومصممو المناهج الدراسية، والأخصائيين والمعلمين، وذلك بتوفير مبادئ إرشادية تتعلق بالسياسات والتدريب والمناهج الدراسية. وسيجري التركيز في ذلك بوجه خاص على مرحلة الانتقال من التعليم الثانوي إلى التعليم العالي، وعلى دور الإرشاد المقدم للطلبة، وتعزيز الشبكات الإقليمية للتعليم العالي في مجال العلوم الأساسية والهندسة. وسيجري، ثانياً، تعزيز تطويع البرامج القائمة لمقتضيات الظروف المحلية وذلك من خلال مشروعات رائدة وطنية تعتمد على موارد مؤسسية وبشرية محلية، ولا سيما في البلدان النامية. وستولى عناية خاصة لزيادة مشاركة الفتيات وستُنشأ جائزة خاصة بغية حفز المعلمين. وثالثاً، سيجري تشجيع الباحثين/الأخصائيين في مجال العلوم على تشاطر المعلومات مع معلمي العلوم، من خلال أمور عديدة منها الشبكة الدولية للموظفين الحكوميين المسؤولين عن شؤون تعليم العلوم والتكنولوجيا (INGOSTE)، ومجلة "الرابطة" (CONNECT). وسيجري إثراء مرافق تبادل المعلومات بالمواد وأفضل الممارسات في مجال التعليم/التعلم. وستعمل الاستراتيجية، رابعاً، على توعية الجمهور بأهمية العلوم والتكنولوجيا وتعزيز فهمه لها، وعلى جعل العلوم والتكنولوجيا أكثر جاذبية من خلال تعزيز الشراكات مع الصحافيين المعنيين بالعلوم والمتاحف العلمية، ومن خلال طرائق غير رسمية كإقامة المسابقات والمعارض والمخيّمات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

◆ تعزيز القدرات الوطنية على وضع السياسات وخطط التنفيذ وتخطيط المناهج الدراسية من أجل تطوير وإدارة تعليم العلوم والتكنولوجيا والهندسة.

مؤشرات الأداء:

- عدد البلدان التي تُعد اليونسكو شريكاً نشطاً لها في مجال تعزيز وتنفيذ برامج وسياسات تعليم العلوم والتكنولوجيا؛

- عدد البلدان التي يتم فيها تدريب واضعي السياسات ومخططي المناهج الدراسية في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا.

- ◆ تدريب المعلمين وتمكينهم من أجل تطويع البرامج الوطنية على نحو أفضل للاحتياجات الوطنية. مؤشرات الأداء:
 - مدى توافر أمثلة على المنهجيات / النهج الجديدة التي تعتمد نتيجة لتنفيذ مشروعات رائدة؛
 - عدد المعلمين الذين يتم تدريبهم على تطويع البرامج الوطنية على نحو أفضل للاحتياجات المحلية.
- ◆ تأمين تبادل المعلومات والخبرات على نطاق أوسع فيما بين الأوساط المعنية بتعليم العلوم والتكنولوجيا على جميع المستويات. مؤشرات الأداء:
 - عدد المنتفعين بالشبكة الدولية للموظفين الحكوميين المسؤولين عن شؤون تعليم العلوم والتكنولوجيا (INGOSTE)، ومجلة "الرابطة" (CONNECT) وغيرهما من المرافق والشبكات؛
 - عدد الوثائق التي تتاح على الشبكات ونطاق مضامينها؛
 - عدد مرات الاطلاع الإلكتروني على الشبكات.
- ◆ زيادة فهم الطلبة، ولا سيما الفتيات وعامة الجمهور، للقضايا العلمية والتكنولوجية والبيئية، وزيادة اهتمامهم بها. مؤشرات الأداء:
 - عدد الطلبة المسجلين من كل من الجنسين في الفروع العلمية والتكنولوجية في البلدان المستهدفة؛
 - عدد البلدان التي تعزز فيها اليونسكو نهجاً تراعي احتياجات الجنسين في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا؛
 - عدد ونوع المبادرات التي تتخذ لتشجيع الإقبال على الفروع العلمية والتكنولوجية في البلدان المستهدفة.

٢, ٢, ٢ - تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة

الأنشطة

● الميزانية العادية	١ ٠٩٠ ٣٠٠ دولار
● اللامركزية	٣٢,١٪
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٠ ٠٨٠ ٤٠٠ دولار
● المجموع، الأنشطة	٢١ ١٧٠ ٧٠٠ دولار

٢٢٢٠

٢٢٢٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) الإسهام في تقدم علم المعرفة بوصفه ذخيرة معرفية تستند إليها السياسات العلمية، وبصفة خاصة أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا في شتى التخصصات والثقافات، واقتصاديات البحث والابتكار، والتشريع في مجال العلوم والتكنولوجيا، مع إدراج قضايا الجنسين، وذلك من خلال مناقشات عامة، ودراسات، وشبكات بحوث، وأنشطة تتصل بتحديد المعايير؛
- (٢) استحداث أدوات ومنهجيات وخطوط توجيهية ومعايير تدعم اتخاذ القرارات المتعلقة بالسياسات العلمية، وخاصة من أجل استقصاء الإمكانيات العلمية الوطنية، وبرمجة مشروعات البحث والتطوير وميزنتها، والتنبؤ بالتطورات التكنولوجية وتقييمها وتنظيمها، وتبادل المعلومات والبيانات المطلوبة لرسم السياسات العلمية؛
- (٣) إجراء تحليل للنظم الوطنية للعلوم والابتكارات (التي هي مجموعة منظمة من المدخلات والأنشطة والمخرجات والعمليات المترابطة التي تسهم في تطوير العلوم والتكنولوجيا) من أجل مقارنة الخبرات المكتسبة من شتى البيئات الاقتصادية والثقافية، واقتراح أفضل الممارسات، وتدعيم هذه النظم وإصلاحها؛
- (٤) تقديم خدمات استشارية للدول الأعضاء المهتمة (ولا سيما الدول الأعضاء الأفريقية، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة، والبلدان التي يمر اقتصادها بمرحلة انتقالية) فيما يتصل بصياغة السياسات العلمية والتكنولوجية وتنفيذها على المستوى الوطني ودون الإقليمي والإقليمي، بغية زيادة الموارد العلمية والتكنولوجية وتعبئتها، خدمةً لتقديم المعرفة ودعمًا للتنمية المستدامة والسلام؛

- (٥) تقديم الدعم الفكري والمالي لعقد اجتماع بين ممثلي المجتمع العلمي لأمريكا اللاتينية والكاريبي، في هافانا في النصف الثاني من عام ٢٠٠٤، وفقاً لما اتفق عليه في المؤتمر العالمي للعلوم (بودابست، ١٩٩٩) وفي المؤتمر العالمي بشأن التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية (بربادوس، ١٩٩٤)؛
- (٦) تعزيز المشاركة النشطة للنساء في مجال العلوم والتكنولوجيا، وضمان مراعاة قضايا الجنسين لدى تصميم السياسات الوطنية المتعلقة بالعلم والتكنولوجيا؛
- (٧) تعزيز مشاركة المواطنين في تطوير العلوم ورسم سياساتها، وتعزيز قدرات المجتمع المدني من خلال تحسين فهم الجمهور لطبيعة العمل العلمي والمكتشفات والابتكارات العلمية، ومن خلال إقرار التزام جديد إزاء العلم والمجتمع لزيادة دعم الجمهور للبحث المدني وكفالة ارتباط العلم والتكنولوجيا باحتياجات المجتمع، وخاصة فيما يتصل بالحد من الفقر، والتنمية المستدامة، والسلام؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣٠٠ ١٠٩٠ دولار لتكاليف البرنامج، و ١٥ ١٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - بناء القدرات وإدارة السياسات المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار

٠٢٢٢١

الأنشطة

● الميزانية العادية	١٠٩٠ ٣٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٠٠ ٨٠ ٤٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٢١ ١٧٠ ٧٠٠ دولار

الخلفية: كانت اليونسكو قد وضعت، في الماضي، مجموعة أدوات تدعم اتخاذ القرارات المتعلقة بسياسات العلوم والتكنولوجيا، واستحدثت منهجيات نشرت في سلسلة "دراسات ووثائق في السياسة العلمية" وفي عدة كتب. وقد ألزم المؤتمر العام في دورته الحادية والثلاثين اليونسكو بأن تعالج، من خلال برامجها المتعلقة بالعلوم، التوصيات وإعلانات النوايا التي تضمنتها الوثيقتان الرئيسيتان اللتان اعتمدهما المؤتمر العالمي للعلوم، وهما الإعلان الدولي بشأن العلوم واستخدام المعارف العلمية (الإعلان) وجدول الأعمال - إطار العمل في مجال العلوم (جدول الأعمال في مجال العلوم)، واللذان أوصتا باعتماد سياسات وطنية توفر دعماً متسقاً وطويل الأجل للعلوم والتكنولوجيا ضماناً لتعزيز قاعدة الموارد البشرية والبنية الأساسية العلمية، ودمج العلم في الثقافة الوطنية، والنهوض بالقدرات في مجالي تعليم العلوم والابتكارات التكنولوجية، مع إيلاء العناية الواجبة للشواغل الأخلاقية. كما أكد مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة على أهمية السياسات العلمية، وأوصى بتقديم المساعدة إلى البلدان النامية في صياغة سياساتها الوطنية المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار.

الاستراتيجية: ستعزز اليونسكو الدراسات البحثية والمنهجية في مجال السياسات العلمية والتكنولوجية، وتقدم خدمات استشارية إلى الحكومات لتطوير وإصلاح نظمها الوطنية المتعلقة بالعلوم والابتكار، لمراعاة عدة عوامل جديدة. وتشمل تلك العوامل تغير موضع التركيز في إدارة الجهود المبذولة في مجال العلوم والتكنولوجيا، وتأثيرات تكنولوجيات المعلومات والاتصال، وعملية العولمة. وستعزز المنظمة التعاون فيما بين الجامعات والعلوم والصناعة من خلال شراكات وطنية وإقليمية (برنامج UNISPAR)، بالإضافة إلى شبكات افتراضية من المختبرات والجامعات. وستولى عناية خاصة لبناء القدرات الوطنية، وخاصة من خلال إنشاء كراسٍ نوعية تعنى بقضية النساء في مجال العلوم.

وسيُشجع استحداث أدوات ومنهجيات ومعايير مستوفاة أو جديدة، وخاصة لتنمية الإحصاءات والمؤشرات العلمية المحسنة على المستوى الدولي، مع مراعاة البعد المتعلق بالجنسين (بالتعاون مع معهد الإحصاء التابع لليونسكو). وستعزز وتجري دراسات في اقتصاديات البحث والابتكار، وبشأن تمويل الأساليب الكفيلة بدعم البحث والنهوض به، واتجاهات هجرة الكفاءات والتدابير التي تكفل انتفاع البلدان بكفاءات أبنائها المقيمين في بلدان أجنبية، والتنبؤ بالتطورات التكنولوجية وتقييمها. وسيُشجع تبادل الخبرات

والبيانات بشأن السياسات العلمية بين البلدان المتقدمة والنامية، عن طريق شبكات، ومطبوعات، وأدوات في مجال المصطلحات، وذلك خدمةً للأغراض المتعلقة بمعالجة المعلومات، وقواعد البيانات، والمواقع المدرجة في شبكة الويب.

وسيتعاون قطاع العلوم الطبيعية مع قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية ومع اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية في النهوض بدور اليونسكو القيادي في ميدان أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا من خلال أنشطة تنفذ في مجال الدراسات والمعايير الأخلاقية المتصلة بالنظم الوطنية للعلوم والابتكار (سلوكيات الباحثين العلميين والمؤسسات العلمية)، بالإضافة إلى الدراسات المتعددة التخصصات بشأن صور التفاعل بين العلوم والتكنولوجيا والنظم الاجتماعية والثقافية، وبين الصناعات القائمة على العلوم ومقدمي الخدمات ذات الصلة.

وستوفر خدمات مشورة ومساندة من أجل الارتقاء بفهم الجمهور للعلم وتقديره له. وستشجع اليونسكو مراعاة قدر أوفر من المشاركة في الأنشطة المتصلة بالعلوم، ومن بينها إقامة منتدى دولي للجان البرلمانية المعنية بالعلوم، والعلماء، والقطاعين العام والخاص، وممثلي وسائل الإعلام، وأعضاء المجتمع المدني. وستواصل الأنشطة الرامية إلى النهوض بالتعليم العلمي والتكنولوجي للفتيات، وإلى مساندة وتقدير النساء المشتغلات بالعلم والهندسة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تحسن القدرات الوطنية على تقييم وصياغة البرامج والسياسات المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والتجديد. مؤشرات الأداء:
 - وضع عروض مختصرة للسياسات وخطوط توجيهية بشأن المنهجيات؛
 - إعداد ونشر منهجية لاستقصاء الإمكانيات العلمية والتكنولوجية الوطنية؛
 - عدد الموظفين المحليين الذين يتم تدريبهم؛
 - عدد كراسي اليونسكو التي يتم إنشاؤها أو تعزيزها.
- ◆ وضع برامج استثمارية في مجال العلوم والتكنولوجيا ترمي إلى التخفيف من وطأة الفقر في أقل البلدان نمواً. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان النامية التي تُعد لها مثل هذه البرامج؛
 - عدد البرامج التي تقدم إلى مصادر التمويل.
- ◆ تحسن إدارة النظم المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار. مؤشرات الأداء:
 - إنشاء وتشغيل منتدى دولي للسياسات العلمية؛
 - إنشاء موقع ذي صلة على شبكة الويب وإصدار نشرة إعلامية ذات صلة.
- ◆ ترويج فهم أفضل للتحديات الأخلاقية المحددة التي يطرحها العلم والتكنولوجيا على الباحثين العلميين وعلى مجتمع المعرفة. مؤشرات الأداء:
 - نشر وترويج دراسة عن أسس أخلاقيات البحث العلمي والتجديد التكنولوجي.
- ◆ تعزيز التعاون الدولي في مجال مؤشرات العلم والتكنولوجيا ذات الصلة بالسياسات. مؤشرات الأداء:
 - إجراء دراسة عن مجموعات معدلة من مؤشرات العلم والتكنولوجيا المقبولة دولياً ونشر هذه الدراسة وترويجها.

السياسات العلمية والبرامج الاستثمارية الرامية إلى الحد من الفقر في افريقيا



الخلفية: أوصى مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة بتقديم المساعدة إلى البلدان النامية في صياغة سياستها واستراتيجياتها وبرامجها الوطنية في مجال العلوم والتكنولوجيا. وأكدت توصيات مؤتمرات دولية، مثل مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بأقل البلدان نمواً ومؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، على الدور الهام الذي تؤديه العلوم والتكنولوجيا في الحد من الفقر والنهوض بالنمو الاقتصادي في البلدان الأفريقية. وكانت اليونسكو قد وضعت ونشرت في الماضي كتيباً بشأن إجراء استعراضات للسياسات العلمية والتكنولوجية، وساعدت بعض البلدان في صياغة أطرها الاستراتيجية الوطنية التي تستهدف تسخير العلم في خدمة التنمية.

الاستراتيجية: ستبذل جهود كي توضع، بالتعاون الوثيق مع أمانة الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا، خطة عمل إقليمية للعلوم والتكنولوجيا يستفاد منها في تنمية الدول الأعضاء الأفريقية. وستشجع اليونسكو أيضاً استهلال مبادرة لعموم افريقيا في مجال

السياسات العلمية والتكنولوجية، في سياق خطة عمل الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا، وذلك بهدف تعبئة المجتمع الدولي. وتتمثل العناصر الرئيسية لهذه المبادرة فيما يلي: (أ) بناء القدرات على تقييم وصياغة سياسات وبرامج العلوم، من خلال تدريب يوفر داخل المنطقة أساساً بالتعاون مع مراكز أوروبية وآسيوية تعنى بالسياسات العلمية، (ب) تصميم برامج استثمارية تستهدف بوجه خاص خلق فرص عمل، (ج) إقامة وتوطيد الشراكات بين الجامعات والمعاهد وقطاع الإنتاج. وستصاغ مشروعات محددة وتدرج في الميزانيات الوطنية وبرامج المعونة الخارجية. وسيشمل المشروع التعاون مع أمانة الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا، وبنك التنمية الافريقي، والمبادرة العلمية للألفية التي استحدثها البنك الدولي، بالإضافة إلى نخبة من الوكالات العلمية مثل المركز الكندي لبحوث التنمية الدولية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز قدرات البلدان الأعضاء الافريقية على تقييم سياسات وبرامج ومشروعات العلوم والتكنولوجيا وصياغتها وتنفيذها. مؤشرات الأداء:
 - وضع وإقرار خطة عمل إقليمية للعلم والتكنولوجيا من جانب الدول الأعضاء؛
 - عدد رسمي السياسات الذين يتم تدريبهم؛
 - عدد البلدان التي تستفيد من برامج بناء القدرات.
- ◆ ترويج مفهوم النظام الوطني للتجديد، مع ما يتضمنه من ثقافة التجديد. مؤشرات الأداء:
 - نشر مطبوعات عن الموضوع على نطاق واسع؛
 - عدد حلقات العمل التدريبية التي يتم تنظيمها.
- ◆ توعية الجمهور وزيادة مشاركته. مؤشرات الأداء:
 - إنشاء شبكة إقليمية للجان البرلمانية المعنية بالعلوم ومباشرة هذه الشبكة لأعمالها.

المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

الأنشطة

- الميزانية المستعرضة
اللامركزية

١٧١٠٠٠٠ دولار
٪٦٩,٦

٠٢٥٠

٠٢٥٠٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل المقررة من أجل استكمال المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين: "القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع" و"إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة"؛

(ب) تقييم ومتابعة تنفيذ مختلف المشروعات وتقدير تأثيرها؛

(ج) ضمان التعاون بين القطاعات داخل اليونسكو والتنسيق مع سائر وكالات وصناديق الأمم المتحدة من أجل تعزيز الاتساق والاستفادة من الخبرات المكتسبة في تنفيذ المشروعات الموافق عليها؛

(د) تخصيص اعتماد لهذا الغرض بمبلغ ١٧١٠٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج.

أدرجت المشروعات المذكورة أدناه ومخصصاتها المالية، في إطار البرنامج الرئيسي الثاني نظراً لأن موضوعاتها وتوجهها الرئيسيين يتعلقان بالعلوم الطبيعية. وقد تولى تصميم كل مشروع منها فريق مشترك بين القطاعات وجامع للتخصصات يضم ممثلين عن ثلاثة قطاعات و/أو مكاتب ميدانية على الأقل. وستتخذ ترتيبات خاصة لإدارة هذه المشروعات. وسيشارك أعضاء كل فريق من الأفرقة المشتركة بين القطاعات في تخطيط وتنفيذ الأنشطة الأساسية للمشروع المعني. ويرد عرض موجز لجميع المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين في نهاية الباب الثاني - ألف (الفقرة ٠٨٠٠١) وستبذل جهود كبيرة للحصول على موارد خارجة عن الميزانية من المانحين المحتملين بغية تحقيق أقصى قدر ممكن من التأثير لهذه المشروعات.

◆ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

الأنشطة

- الميزانية العادية
اللامركزية

١٠٥٠٠٠٠ دولار
٪٧٦,٧

٠٢٥١٠

إدماج العلم والتكنولوجيا ضمن برامج التمويلات الصغيرة: من معيشة الكفاف إلى إقامة الشركات الصغيرة

الأنشطة

- الميزانية العادية

٣٠٠٠٠٠٠ دولار

٠٢٥١١

الأهداف: أصبحت برامج التمويلات الصغيرة تمثل عنصراً رئيسياً من عناصر العديد من الاستراتيجيات الرامية إلى الحد من وطأة الفقر. وغالباً ما تقتصر هذه البرامج على توفير معيشة الكفاف للفئات المستهدفة. ويتمثل هدفها العام في تحويل الأنشطة الصغيرة الحجم المدرة للدخل من مجرد سبل لتأمين معيشة الكفاف إلى شركات صغيرة توفر فرص عمل للأخريين. وأما الهدف الخاص فهو تيسير استخدام التكنولوجيات الملائمة في الأنشطة المدرة للدخل، واعتماد تكنولوجيات أفضل عن طريق الوكالات الائتمانية من أجل توفير الخدمات لزبائن هذه المؤسسات. وسيعمل المشروع بوجه خاص على تحقيق ما يلي: (١) جمع ونشر معلومات عن أفضل

الممارسات الخاصة باستخدام التكنولوجيا في المشروعات ذات التمويلات الصغيرة، (٢) تشجيع عدة برامج للتمويلات الصغيرة في عدة بلدان افريقية على اعتماد بعض السياسات وأفضل الممارسات التي يتم تحديدها في إطار هذا المشروع.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إعداد ونشر معلومات عن أفضل الممارسات المتعلقة ببرامج التمويلات الصغيرة التي تيسر بناء القدرات في مجال التكنولوجيا؛ وترويج المنهجيات عن طريق كتاب يعرض أفضل الممارسات؛ ودعم مؤسسات التمويلات الصغيرة لتطبيق التكنولوجيات من أجل توفير الخدمات لزيائنها.

تكنولوجيات البناء المحلية في آسيا الوسطى وأفغانستان

الأنشطة

● الميزانية العادية ١٥٠٠٠٠٠ دولار

٢٥١٢

الأهداف: يتمثل الهدف الرئيسي لهذا المشروع في إحياء تقنيات البناء التقليدية من أجل بناء منازل ومدارس تكون قليلة التكلفة، وسليمة بيئياً، ومقاومة الزلازل، لصالح السكان الريفيين واللاجئين، ومن أجل ترميم المباني التاريخية في آسيا الوسطى وأفغانستان. وسيتم تحسين القدرة على مقاومة الزلازل في آسيا الوسطى وأفغانستان عن طريق استخدام المواد المتاحة محلياً وتكييف المعارف التقليدية في مجال البناء وفقاً لمتطلبات مقاومة الزلازل في المناطق المعرضة لها.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تعزيز قدرات الجماعات السكانية السريعة التأثر في المناطق الريفية على بناء المدارس والمنازل والمراكز الصحية في هذه المناطق بتكلفة منخفضة؛ وتوعية قادة المجتمع المحلي والطلاب والمهنيين في مجال العمارة والهندسة بقيمة العمارة والتكنولوجيا التقليديتين، ولا سيما البناء بواسطة اللبن؛ بناء نماذج أولية لبيوت ومبان عامة نموذجية مجدية من حيث استهلاكها للطاقة وغير ضارة بالبيئة؛ وتوثيق واستيفاء وتطوير تقنيات البناء التقليدية؛ وتعزيز كفاءات الخبراء على الصعيد دون الإقليمي؛ وتحسين التشريعات الخاصة بتدعيم المباني القديمة لجعلها مقاومة للزلازل، مع مراعاة خصوصية المواد والتقنيات التقليدية.

نظم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين (LINKS) في مجتمع عالمي

الأنشطة

● الميزانية العادية ٣٠٠٠٠٠٠ دولار

٢٥١٣

الأهداف: يروج مشروع نظم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين (LINKS) معارف المجتمعات المحلية وقيمها ورؤاها للعالم، كأدوات لتحد السبل من أجل التوصل إلى القضاء على الفقر وتحقيق الاستدامة البيئية. وهو يسعى إلى تمكين المجتمعات المحلية وجماعات السكان الأصليين من خلال نظم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين. وقد بدأ المشروع، في مرحلته الأولى في فترة العامين الماضية، بتنفيذ مشروعات ميدانية مستندة إلى المجتمع المحلي في آسيا، وأوروبا، والدول الجزرية الصغيرة النامية في منطقة المحيط الهادي وأمريكا، تركز على جمع المعارف المحلية على نحو دقيق، وتدريب السكان المحليين على استخدامها. وتتضمن أهداف هذه المرحلة (١) تعزيز الحوار بين أصحاب المعارف التقليدية والعلميين والمسؤولين عن اتخاذ القرارات، (٢) الحفز على تناقل المعارف والممارسات والرؤى للعالم السائدة في المجتمعات المحلية فيما بين الكبار والشباب، عن طريق عدة أمور منها التعليم الجيد، (٣) تدعيم وتوسيع نطاق شبكة المشروعات الميدانية لتشمل التجارب المتصلة بالمعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تعزيز قدرات المجتمع المحلي على تسجيل وإدارة وحفز المعارف المحلية، عن طريق عدة أمور منها استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال عند الاقتضاء؛ والاعتراف بالمعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين كمورد مرجعية جيدة لإعداد نهج إدارية، والقضاء على الفقر، وإدارة الموارد؛ وتوسيع نطاق شبكة المشروعات الميدانية لتشمل مناطق

جديدة، ولا سيما أفريقيا والدول الجزرية الصغيرة النامية؛ والاعتراف بدور المعارف المحلية بوصفها أداة لصياغة وتحقيق الأهداف المتعلقة بالتنمية والقضاء على الفقر.

التحالف بين مشروع (UNISOL) ومبادرة (TAPE) من أجل مكافحة الفقر

الأنشطة

٢٥١٤

● الميزانية العادية ٢٠٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: ينطوي التحالف بين مشروع UNISOL ومبادرة TAPE من أجل مكافحة الفقر على عنصرين أساسيين هما: العنصر الخاص بالتكنولوجيا من مبادرة TAPE (التكنولوجيا والقضاء على الفقر)، والعنصر الخاص بالتعليم والصحة من مشروع UNISOL (تضامن الجامعات من أجل الرعاية الصحية للمحرومين). ويتمثل الهدف العام في توفير الانتفاع بالتكنولوجيا كأداة للقضاء على الفقر وتحقيق التنمية المستدامة، عن طريق الجمع بين العلم والتكنولوجيا وكذلك البحوث في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية. واستناداً إلى ما اضطلع به من عمل في فترة العامين الماضية في مجال الربط الشبكي وتنفيذ أنشطة ترويجية، فإنه سيركز في الوقت الحاضر على الأهداف التالية: ستوفر مبادرة TAPE التكنولوجيا لتلبية الاحتياجات الأساسية، والانتفاع بالمعلومات والموارد لتعزيز تنمية العيش المستدام في أوساط الفقراء. ويعتمد مشروع UNISOL على قدرة الجامعات على حفز الأنشطة في مجال البحوث والتدريب والترويج والتقنين، والأنشطة الميدانية المتعلقة بالعوامل الاجتماعية الحاسمة في مجال الصحة، وذلك عن طريق تطوير المناهج الدراسية والتعلم العملي في أوضاع الحياة الواقعية، وبالاستناد إلى التعاون المثمر بين منظمة الصحة العالمية واليونيسكو. وسيعكف التحالف بين مشروع UNISOL ومبادرة TAPE أيضاً على النهوض بقدرات الجهات المعنية على ترجمة نتائج البحوث إلى سياسات عامة ترمي في نهاية المطاف إلى تعزيز ثقة المجتمع في العلوم.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: نشر أفضل الممارسات المتعلقة بالتنمية واستخدام التكنولوجيا لأغراض القضاء على الفقر، في أوساط المسؤولين عن رسم السياسات؛ وتحسين مستوى انتفاع الفقراء بالخدمات الطبية والاجتماعية التي توفرها الجامعات ومراكز الأنشطة الامتدادية؛ وزيادة فرص التدريب لطلبة المراحل الدراسية المتقدمة؛ وإعداد ونشر مواد ومناهج للتعليم - التدريس في مجال الهندسة والتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني؛ وإعداد برامج جديدة مشتركة بين التخصصات تركز على قضايا معينة بما فيها قضايا الصحة والتعليم والعمالة؛ وإقامة وتشغيل الشراكات لإنتاج معلومات ومواد للتعليم تتسم بالفعالية، وتطوير استراتيجيات للاتصال.

مشروعات التعدين الصغيرة والتنمية المستدامة في أمريكا اللاتينية

الأنشطة

٢٥١٥

● الميزانية العادية ١٠٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: في أمريكا اللاتينية، تقوم المشروعات الحرفية ومشروعات التعدين الصغيرة عادة في نظم إيكولوجية هشة ومناطق فقيرة معظم سكانها من الفئات الاجتماعية الضعيفة. ويهدف المشروع إلى حفز التنمية الاقتصادية والاجتماعية المستدامة في مثل هذه البيئات، عن طريق دعم إدارة مشروعات التعدين الصغيرة. وقد تركزت المرحلة الأولى من هذا المشروع (٢٠٠٢-٢٠٠٣) على إقامة شبكة للجهات المعنية المتعددة من الأشخاص والمؤسسات، ومنها مبادرة البحوث في سياسة التعدين، التابعة للمركز الكندي لبحوث التنمية الدولية IDRC، التي تشمل رؤية استراتيجية لمدة عشر سنوات ومجموعة من الدراسات التوصيفية الجامعة عن القطاع الفرعي الخاص بالمشروعات الحرفية ومشروعات التعدين الصغيرة في أمريكا اللاتينية. ومن شأن نتائج هذه الدراسات أن توجه الأعمال المستقبلية للمشروع مثل (١) دعم التدريب وبناء القدرات لأصحاب المصلحة الرئيسيين، بالاستفادة من الفرص التي توفرها تكنولوجيات المعلومات والاتصال الحديثة، (٢) زيادة القدرات الإدارية على التصدي للتحديات البيئية والتكنولوجية والاقتصادية والاجتماعية التي تطرحها التنمية المستدامة على الصعيد المحلي، (٣) توسيع نطاق التغطية الجغرافية للمشروع ليشمل بلداناً أخرى في هذه المنطقة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين: استيفاء خطط العمل الوطنية والإقليمية الطويلة الأجل الخاصة بتطوير القطاع الفرعي لمشروعات التعدين الصغيرة، وضمان التزام المؤسسات بتنفيذها؛ والنهوض بقدرات الموظفين الإداريين؛ وتدعيم الشبكة الإقليمية للجهات المتعددة المعنية بالقضايا المتعلقة بمشروعات التعدين الصغيرة في أمريكا اللاتينية؛ ونشر المعلومات المناسبة عن الإدارة والسياسة العامة فيما يتعلق بمشروعات التعدين الصغيرة.

إسهام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة وفي بناء مجتمع المعرفة

الأنشطة

● الميزانية العادية
اللامركزية
٦٦٠ ٠٠٠ دولار
٥٨,٥ %

٢٥٢٠

استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تعليم العلوم والهندسة في افريقيا

الأنشطة

● الميزانية العادية
٢٠٠ ٠٠٠ دولار

٢٥٢١

الأهداف: يتمثل الهدف العام لهذا المشروع في زيادة فرص التعلم في ميدان العلوم الأساسية والهندسية، من خلال الاستخدام الفعال لتكنولوجيا المعلومات والاتصال كتكنولوجيا للتعلم والتعليم في افريقيا. وسيعزز المشروع عمليات التحويل الرقمي والإنتاج الرقمي لمواد التعلم بغية زيادة انتفاع الطلاب بها. وسيبين المشروع عملياً فائدة تكنولوجيا المعلومات والاتصال بوصفها تكنولوجيا تعليمية مقتصدة للتكاليف يمكن استخدامها لتعليم العلوم والهندسة ولتخفيف الأعباء الناجمة عن قلة عدد الموظفين في معظم الجامعات في افريقيا.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين: تقييم التجهيزات الإلكترونية والبنية الأساسية الخاصة بتكنولوجيا المعلومات والاتصال في عدة جامعات افريقية؛ وتنفيذ مشروعات رائدة تستخدم تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تعليم العلوم والهندسة؛ ونشر تقارير عن تنفيذ المشروعات وتقييمها؛ والتسجيل الرقمي لمذكرات المحاضرات، والدروس والواجبات الدراسية البحثية في عدة جامعات افريقية، وإتاحتها للطلاب من خلال الشبكات المحلية.

صوت الجزر الصغيرة

الأنشطة

● الميزانية العادية
٢٦٠ ٠٠٠ دولار

٢٥٢٢

الأهداف: تركز هذه المبادرة الإقليمية والمشاركة بين القطاعات على الدول الجزرية الصغيرة النامية، التي يعد الكثير منها من أقل البلدان نمواً. ومن خلال أسلوب تجديدي يجمع بين تكنولوجيا المعلومات والاتصال الحديثة والقائمة، يرمي هذا المشروع إلى تشجيع المشاركة الفعلية للمجتمع المدني، بما في ذلك الشباب، في التنمية المستدامة للجزر. واستناداً إلى الخبرة المكتسبة من المرحلة الأولى للمشروع التي نفذت خلال فترة العاميين الماضية، سيركز مشروع "صوت الجزر الصغيرة" على تعزيز البعد الأقليمي للقضايا الإنمائية والبيئية من خلال حفز الحوار والاجتماعات وتبادل المعلومات بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصال. وسيسهّم في عملية استعراض برنامج عمل بربادوس +١٠ بشأن الدول الجزرية الصغيرة النامية في عام ٢٠٠٤، وفي أنشطة المتابعة على الصعيد المحلي.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين: تحسين القدرات التكنولوجية للجزر الصغيرة وقدرات العاملين في مجال الاتصال؛ والتوعية بالقضايا الإنمائية والبيئية الخاصة بالجزر الصغيرة عن طريق منتدى الشباب لمشروع "صوت الجزر الصغيرة"، وغيره من مبادرات التعلم عن بعد بالاتصال المباشر وطرائق الاتصال التشاركية المحلية.

بوابات اليونسكو/كوي الإقليمية الفرعية الخاصة بالمحيطات، باعتبارها جزءاً من بوابة اليونسكو للمعرفة

الأنشطة

٢٥٢٣

٢٠٠٠٠٠٠ دولار

● الميزانية العادية

الأهداف: ترمي بوابات اليونسكو/كوي الإقليمية الفرعية الخاصة بالمحيطات لافريقيا وأمريكا اللاتينية وجنوب شرقي آسيا، باعتبارها جزءاً من بوابة اليونسكو للمعرفة، إلى تيسير الانتفاع بالمعلومات والبيانات عن كافة الجوانب المتعلقة ببحوث جميع المحيطات/السواحل وإدارة شؤونها. وسيتم ذلك عن طريق استخدام المواقع الشبكية التعاونية وتكنولوجيات التعلم عن بعد، التي تشكل جزءاً من الأنشطة المضطلع بها في إطار بوابة اليونسكو للمعرفة، التي نُفذت خلال فترة العاميين الماضية. وسيدعم المشروع الأسس التي أُرسيت خلال مرحلته الأولى، عن طريق (١) زيادة عدد الجهات التي توفر المضامين بغية تأمين تغطية أفضل لاحتياجات جميع الجماهير المستهدفة فيما يتعلق بالمعلومات؛ (٢) تعزيز قدرة الشركاء على نقل خبراتهم إلى الجماهير من خارج الوسط الأكاديمي؛ (٣) تيسير الوصول إلى البوابة والانتفاع بالمعلومات المدرجة فيها (بواسطة الانترنت وفي أشكال أخرى)؛ (٤) تحسين القدرات العلمية عن طريق تنفيذ أنشطة للتعلم بالوسائل الإلكترونية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين: تحسين الانتفاع بالبوابة لصالح المتعاونين من الناشرين والجمهور المستهدف؛ وزيادة المشاركة في إنتاج مضامين البوابة، مع توسيع نطاق مجموعة الموضوعات التي تشملها؛ وإعداد وتنفيذ أنشطة للتعلم بالوسائل الإلكترونية بغية تحسين القدرات العلمية.

التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية

٠٢٦٠١ في إطار البرنامج الرئيسي الثاني، بما فيه المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين، ستبذل الجهود من أجل تعزيز التعاون القائم مع الجهات المانحة والمتعددة الأطراف والثنائية، وإقامة شراكات جديدة بغية تعبئة أموال من خارج الميزانية للأولويات الجديدة للمنظمة في مجال المياه والنظم الإيكولوجية الداعمة لها، والمحيطات والمناطق الساحلية والجزر الصغيرة، وبناء القدرات في مجال سياسات العلوم والتكنولوجيا وتعليم العلوم.

٠٢٦٠٢ وستعطى الأولوية للبرامج والمشروعات الجامعة للتخصصات والتي تشمل مجالات مثل تقييم المياه العذبة، وإدارة الموارد المائية مع التركيز على حماية موارد المياه الجوفية المهددة في المناطق القاحلة وشبه القاحلة، والإدارة المتكاملة للنظم الإيكولوجية، وصون التنوع البيولوجي واستخدام الموارد على نحو يكفل استدامتها، ولا سيما في أفريقيا وفي المناطق المدارية الرطبة. وسيتواصل بذل الجهود من أجل توفير أموال إضافية للمشروعات المتكاملة الرامية إلى إدارة المجمعات المائية المهددة (مثل بحر قزوين، وبحر آرال، والبحر الميت، وبحيرة تشاد) وأحواض الأنهار (مثل أنهار النيل، والنيجر، والميكونغ، وتومين).

٠٢٦٠٣ وستولى عناية خاصة لتعبئة الأموال اللازمة لبرنامج رئيسي بشأن بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا يقوم على تشاطر المعارف وأفضل الممارسات من خلال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال؛ ولهذا الغرض، ستولى عناية خاصة لتعزيز التعاون بين اليونسكو والاتحاد الأوروبي.

٠٢٦٠٤ وسيعزز التعاون الحالي مع مؤسسات التمويل المتعددة الأطراف، مثل بنك التنمية الأفريقي وبنك التنمية للدول الأمريكية، والبنك الدولي، وغيرها، بغية ضمان المتابعة الكفوءة لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة ومبادرة الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا ومبادرات إقليمية أخرى؛ وسيجري التركيز على صياغة سياسات وطنية ملائمة في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار، وعلى تنفيذ برامج ومشروعات تهدف إلى تسخير العلوم والتكنولوجيا لأغراض التنمية المستدامة. وسيجري أيضاً وضع برامج جامعة للتخصصات تهدف إلى التخفيف من وطأة الفقر مع التركيز على النساء بوجه خاص.

٠٢٦٠٥ وسيجري أيضاً التماس الأموال اللازمة للأنشطة الرامية إلى تعزيز القدرات الوطنية للتعليم والبحوث في مجالي العلوم الهندسية الأساسية والبيئة. وسيعزز التعاون مع مصادر التمويل من أجل تأمين التمويل اللازم لبرامج اليونسكو المتعلقة بالبيئة.

٠٢٦٠٦ وعلى الصعيد الوطني، ستتعاون اليونسكو بصورة نشيطة مع صناديق ووكالات تابعة للأمم المتحدة، ضمن مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية وإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، وذلك على مستوى الأنشطة "التمهيدية"، مثل: استعراض وصياغة السياسات، وإجراء الدراسات القطاعية والدراسات المشتركة بين عدة قطاعات، وتصميم البرامج والمشروعات الاستثمارية. وسيكثف التعاون أيضاً مع المؤسسات العلمية وغيرها من المنظمات الدولية الحكومية المتخصصة من أجل صياغة سياسات وطنية في مجال العلوم والتكنولوجيا، وبرامج ومشروعات إنمائية.

٠٢٦٠٧ وفي إطار تنفيذ الاستراتيجية المبينة أعلاه، ستعطى الأولوية لأفريقيا وأقل البلدان نمواً وللمناطق الساحلية والجزر الصغيرة.



منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

البرنامج الرئيسي الثالث العلوم الاجتماعية والإنسانية



البرنامج الرئيسي الثالث العلوم الاجتماعية والإنسانية

٢٠٢٠

٢٠٠٤-٢٠٠٥ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٤-٢٠٠٥	البرنامج		
			تكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر	الأنشطة	الموظفون
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
٦٥ ٥١٢ ٧٠٠	٣٢ ١٧٥ ٨٠٠	٣٣ ٣٣٦ ٩٠٠	١٩٨ ٢٠٠	١٤ ٧٩٥ ٥٠٠	١٨ ٣٤٣ ٢٠٠

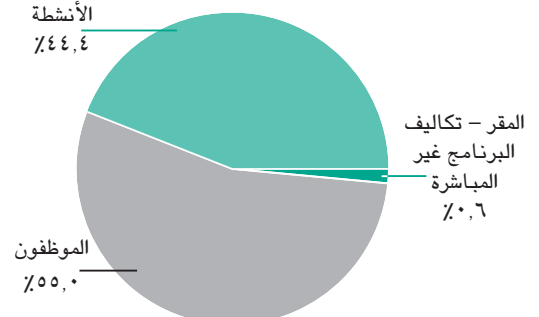
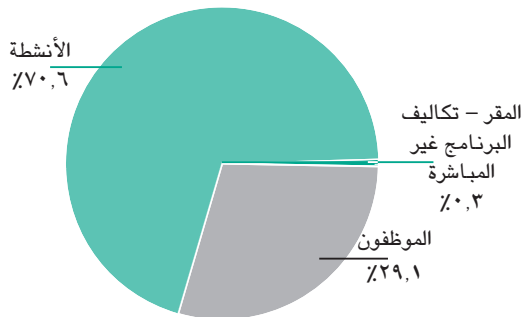
البرنامج الرئيسي الثالث

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع الموارد

الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية

الميزانية العادية

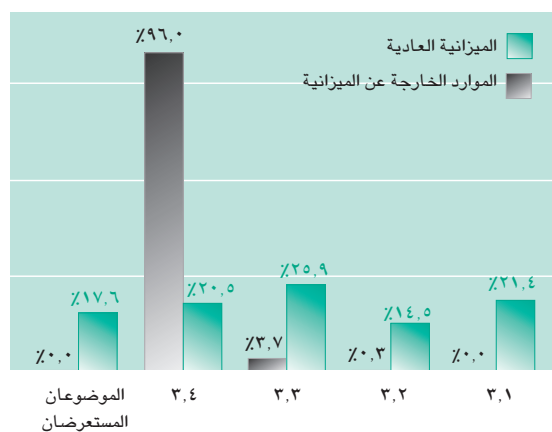


٢٠٢٠

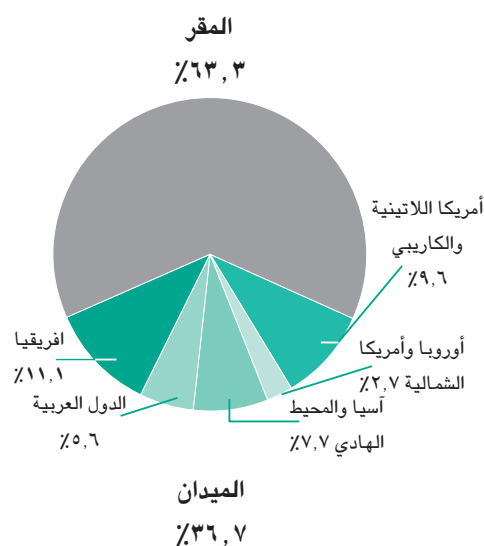
إجمالي الموارد المخصصة للأنشطة	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية الأنشطة	البرنامج الرئيسي الثالث
دولار	دولار	دولار	
٣١٧٣٥٠٠	-	٣١٧٣٥٠٠	البرنامج ٣,١ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا. مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا
٢٢٥١١٠٠	١٠٠٠٠٠	٢١٥١١٠٠	البرنامج ٣,٢ تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز
٤٩٩٣٢٠٠	١١٦٠٧٠٠	٣٨٣٢٥٠٠	البرنامج ٣,٣ الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري
٣٣٢٢٥٥٠٠	٣٠١٨٧١٠٠	٣٠٣٨٤٠٠	البرنامج ٣,٤ إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موست - المرحلة الثانية
٢٠٥٠٠٠٠	-	٢٠٥٠٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٥٥٠٠٠٠	-	٥٥٠٠٠٠	● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
			● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
٢٦٠٠٠٠٠	-	٢٦٠٠٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٤٦٢٤٣٣٠٠	٣١٤٤٧٨٠٠	١٤٧٩٥٥٠٠	٥/م/٣٢ - مجموع الأنشطة، البرنامج الرئيسي الثالث

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية المخصصة للأنشطة



توزيع موارد الميزانية العادية المخصصة للأنشطة - المقر والميدان



العلوم الاجتماعية والإنسانية

٢٠٠٣ • يتمثل دور العلوم الاجتماعية والإنسانية والفلسفة والأنشطة الاستشراعية ضمن إطار المهمة العامة لليونسكو، في تأمين تقدم المعارف والمعايير والتعاون الفكري بغية تيسير التحولات الاجتماعية الكفيلة بإرساء القيم العالمية للعدالة والحرية والكرامة الإنسانية. وعليه فإن مهمة قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية تشتمل على ثلاثة جوانب - هي: دراسة الواقع (من خلال البحوث القائمة على التجربة في مجال العلوم الاجتماعية): واستباق ما قد يستجد في هذا الواقع من أمور (عن طريق الفلسفة والدراسات الاستشراعية): وتحديد ما ينبغي أن يكون عليه الواقع (من خلال الأخلاقيات وحقوق الإنسان) - وذلك سعياً إلى تضييق الفجوة بين واقع الحال وما ينبغي أن يكون عليه هذا الواقع.

٢٠٠٤ • وستظل مجالات العمل ضمن إطار البرنامج الرئيسي الثالث في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تركز على تحقيق الأهداف ٤ و ٥ و ٦ للاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ (٣١/م/٤)، وذلك بالتعاون الوثيق مع البرنامج الرئيسي الثاني وغيره من البرامج الرئيسية ذات الصلة في كل حالة. وبما أن العناصر التي تحدد مهمة قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية هي عناصر مترابطة للغاية، فسيتم الاستفادة من نتائج الاستعراضات الداخلية التي أجريت خلال فترة العامين الماضيين، بغية إعادة توجيه الأنشطة وزيادة تركيزها على بضعة مجالات للأولوية وتعزيز التعاون سواء داخل المنظمة أو مع الشركاء الخارجيين.

٢٠٠٥ • وحظيت الأولوية الرئيسية للبرنامج الرئيسي الثالث - وهي أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا - بزيادة تدرجية في الموارد، وسيخصص لها ٢٦٪ من إجمالي المبلغ المخصص للأنشطة البرنامجية (باستثناء المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين) في إطار هذا البرنامج الرئيسي، بالمقارنة بنسبة ١٥,٣٪ في الوثيقة ٣١/م/٥ المعتمدة. وستكون هذه الزيادة مشفوعة بتعزيز الموظفين، مما يعني إعادة توزيع موظفي قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية.

٢٠٠٦ • وسيواصل القطاع الاضطلاع بدوره متصدراً نشاط المنظمة في مجال أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا، وذلك عن طريق إعداد مبادئ أخلاقية وتوصيات موجهة إلى أصحاب القرار (بالتشاور مع اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (IBC)، واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (IGBC)، واللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (COMEST)) وباعتماد نهج تثقيفي في إعلام الرأي العام بشأن آثار التقدم العلمي والتكنولوجي على حقوق الإنسان، بما في ذلك ما يتعلق بآثار العولمة.

٢٠٠٧ • وستركز اليونسكو على نشاطها على الصعيد الوطني (بوصفه مجالاً للتركيز ضمن إطار الأولوية الرئيسية) وذلك من خلال أنشطة التوعية وتبادل المعارف بشأن القضايا المطروحة. وستعمل المنظمة مع الدول الأعضاء ومؤسساتها بغية التشجيع على نشر مبادئ الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان، ودعم إدراج هذه المبادئ تدريجياً في التشريعات والنظم والممارسات الوطنية.

٢٠٠٨ • وسيجري تعزيز الجهود على الصعيد الوطني من خلال العمل على الصعيدين الإقليمي والدولي أيضاً، ولا سيما من خلال أنشطة للتشجيع على إقامة أو تعزيز الشبكات الإقليمية للمؤسسات

واللجان والأخصائيين في مجال أخلاقيات البيولوجيا. وستواصل اليونسكو ضمن هذه العملية سعيها إلى تشذيب وتطبيق استراتيجيتها الخاصة بأخلاقيات البيولوجيا بما ينسجم مع تطور الأولويات الإقليمية ودون الإقليمية.

٣٠٠٩ وستستمر اليونسكو في تعزيز التعاون بين الوكالات في المجالات المناسبة من أخلاقيات البيولوجيا وذلك مع الهيئات المختصة في الأمم المتحدة ومع سائر الوكالات المتخصصة في منظومة الأمم المتحدة ومع المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية المعنية. كما أن التعاون مع الشركاء سيعزز نشاط المنظمة في عملها على أداء مهامها الرئيسية الخمس المذكورة في الوثيقة م/٤ والمتمثلة في العمل كمختبر للأفكار، وكهيئة تقنية، ومركز لتبادل المعلومات، وكهيئة لتنمية القدرات في الدول الأعضاء، وكعامل حفاز للتعاون الدولي.

٣٠١٠ كما ستشرع المنظمة في إعداد استراتيجية للاتصال فيما يتعلق بأخلاقيات البيولوجيا، لكي تصبح أداة هامة لليونسكو في حملتها الرامية إلى توعية الوسط المهني وعامة الجمهور.

٣٠١١ وسيؤدي العمل في مجال الأولوية الرئيسية الخاصة بأخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا، إلى تعزيز الأنشطة التي يُضطلع بها في مجالات أخرى للبرنامج الرئيسي الثالث، كالأنشطة التي تنفذ في إطار البرنامج ٣,٢ (عن تعزيز وحماية حقوق الإنسان)، والبرنامج ٣,٣ (الاستباق والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري)، ولا سيما في إطار الأنشطة التي تركز على العولمة، وتزايد أوجه عدم المساواة والتعصب وأثار ذلك على الأمن البشري)، والبرنامج ٣,٤ (المرحلة الثانية من برنامج موسست التي تركز على جوانب الربط بين البحوث ورسم السياسات)، وكذلك الأنشطة التي يُضطلع بها في إطار البرامج الرئيسية الأخرى؛ كما أن مجمل هذه الأنشطة ستعزز العمل في مجال الأولوية الرئيسية المذكورة أعلاه.

بيد أن هناك بالإضافة إلى هذه الأولوية الرئيسية، ثلاث أولويات يعمل قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية على الوفاء بمقتضياتها، وهذه الأولويات الأخرى هي:

(أ) تعزيز وحماية حقوق الإنسان والديمقراطية وتدعيم الأمن البشري من خلال العلوم الاجتماعية والإنسانية؛

(ب) إنعاش التفكير الفلسفي والعلوم الإنسانية والدراسات الاستشراعية والاستباقية؛

(ج) إعداد دراسات واستراتيجيات عن التحولات الاجتماعية، ونشر أفضل الممارسات.

٣٠١٢ وسيؤدي نشاط اليونسكو في مجال تعزيز وحماية حقوق الإنسان ومكافحة التمييز (في إطار البرنامج ٣,٢) إلى توسيع نطاق إسهام المنظمة في الاهتمام بقضايا الأخلاقيات والتقنين. وستستمر العمل في هذا المجال بالتعاون مع البرامج الرئيسية الأخرى من أجل تعزيز الوعي وحفز العمل في ميدان حقوق الإنسان على الصعيد الإقليمي والوطني والدولي وتدعيم التعاون مع جميع الأطراف الفاعلة والشبكات. وستركز الأنشطة على المجالات التي تضطلع فيها اليونسكو بمهمة خاصة والتي يمكن أن تحقق فيها المنظمة أكبر قدر من التأثير، مثل تعميم الاهتمام بحقوق الإنسان في جميع مجالات اختصاص المنظمة، وتكوين المعارف وتشاطرها، وحماية حقوق الإنسان، وتجديد وتعزيز الالتزام بالتعليم في مجال حقوق الإنسان، وتزويد الدول الأعضاء بالخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية في المجالات المناسبة. وقد أدى استعراض داخلي أجري لعمل قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية في إطار الوثيقة م/٣١ و٥ وخلال الفترات السابقة إلى صياغة برنامج أكثر تركيزاً يتضمن أنشطة في ميادين مهمة ذات صلة مثل ميدان أوضاع المرأة وقضايا الجنسين الذي سيجري فيه التركيز على المساواة والتوازن فيما بين الجنسين، وتشجيع الاعتراف بالبعد الاجتماعي لحقوق المرأة. وسينصب الجانب الآخر من أنشطة البرنامج على مكافحة العنصرية والتمييز وستتوجه الجهود في هذا الجانب

نحو تحديد الاتجاهات والعوائق التي تحول دون ممارسة حقوق الإنسان على أتم وجه، ولا سيما نحو تحديد تأثير النزعات القومية والتعصب الديني والتمييز ضد الأقليات وأشكال العنصرية الناجمة عن التقدم العلمي. وسيشكل إعداد استراتيجية لليونسكو لمكافحة العنصرية والتمييز، وفقاً لما طلبه المجلس التنفيذي في قراره ١٦٤ م/ت/٣،٤،٢ إسهاماً بارزاً في متابعة مؤتمر دوربان.

٠٣٠١٣ وتهدف الأنشطة المقررة في إطار الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية (البرنامج ٣،٣) إلى تدعيم مهمة المنظمة في مجال الرصد الفكري والأخلاقي والاستراتيجي، ولا سيما من خلال إعداد التقرير العالمي لليونسكو وتعزيز الأمن البشري على الصعيد الإقليمي وتعزيز الديمقراطية (بما في ذلك متابعة أعمال الفريق الدولي المعني بالديمقراطية والتنمية). كما أن بعض الأنشطة التي يُضطلع بها في إطار هذا البرنامج، كالأشطة الرامية إلى تعزيز التفكير بشأن قضايا رئيسية تتعلق بالعلومة والأخلاقيات، ستكون دعماً للعمل في إطار الأولوية الرئيسية.

٠٣٠١٤ وسيشكل تسخير العلوم الاجتماعية لمعالجة المشكلات الاجتماعية - الاقتصادية والمؤسسية للمجتمعات المعاصرة جانباً مهماً من المرحلة الثانية لبرنامج موسست (البرنامج ٣،٤)، وإن كان هذا مرهوناً بالقرارات التي سيتخذها المجلس التنفيذي في دورته السادسة والسنتين بعد المائة، بشأن تقييم دورة السنوات الثماني الأولى من برنامج موسست (١٩٩٤-٢٠٠١)، وبتوصيات المدير العام عن مستقبل هذا البرنامج. وسيعنى العمل في هذا الإطار بتأمين أداء اليونسكو لمهمتها في الاضطلاع بدور مختبر للأفكار، ولا سيما من خلال توثيق الصلات بين الباحثين في مجال العلوم الاجتماعية وأوساط المعنيين برسم السياسات (سواء على صعيد الحكومات أو القطاع الخاص أو المجتمع المدني). وإضافة إلى ذلك، فإن المرحلة الثانية من برنامج موسست (إذا ما وافق عليها المجلس التنفيذي)، ستتيح للمنظمة أن تعزز مكانتها ضمن منظومة الأمم المتحدة وإزاء سائر المؤسسات المعنية بالعلوم الاجتماعية وذلك عن طريق المزيد من التركيز على الربط بين مجالي البحوث ورسم السياسات، بما في ذلك من خلال صياغة ورصد وتقييم الأنشطة والعمليات الإنمائية، ونشر نتائج البحوث وأفضل الممارسات، وبناء القدرات.

٠٣٠١٥ وسيتم تنفيذ أنشطة البرنامج الرئيسي الثالث، سواء للوفاء بمقتضيات الأولوية الرئيسية أو في غير ذلك من المجالات، بالتعاون الوثيق مع الجهات المعنية تقليدياً بعمل القطاع - من العاملين في رسم السياسات، والجامعات، والمراكز المتخصصة للبحوث، و"الخلايا الفكرية"، والشبكات، والرابطات المهنية، والمنظمات الحكومية ذات الصلة، بما فيها اللجان الوطنية لليونسكو، والهيئات غير الحكومية، وغير ذلك من منظمات المجتمع المدني.

٠٣٠١٦ وسيتم استخدام جزء كبير من الموارد ضمن إطار عدد من محاور العمل، ولا سيما في مجالات الفلسفة والعلوم الإنسانية، والعلوم الاجتماعية، ورسم السياسات، والتعاون، وذلك في شكل دعم مؤسسي يقدم إلى عدد من المنظمات غير الحكومية والشبكات العاملة على الصعيد الدولي. وسيتواصل بذل الجهود في هذا الصدد من أجل تكييف مقتضيات الأولوية الرئيسية والمجالات الأخرى للعلوم الاجتماعية والإنسانية على الصعيد العالمي، مع ضرورات الاستجابة لخصوصيات المناطق المختلفة، بما في ذلك العمل على تحقيق توازن أفضل في حشد وتوزيع موظفي قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية سواء في المقر أو في إطار شبكة المكاتب الميدانية لليونسكو.

٠٣٠١٧ وسيكفل قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية، بالتعاون مع القطاعات الأخرى للبرنامج، مشاركة المنظمة في متابعة المؤتمرات الدولية الكبرى، وخصوصاً المؤتمرات المعنية بمجالات عمل القطاع (مؤتمر بودابست للعلوم، ومؤتمرا ريو وجوهانسبورغ عن التنمية المستدامة، ومؤتمر كوبنهاغن عن التنمية الاجتماعية، ومؤتمر اسطنبول عن المدن).

٣٠١٨ وبالنظر إلى المعدل المرتفع لتطبيق اللامركزية على المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين، والبالغ زهاء ٨٦٪، فإن المعدل العام لتطبيق اللامركزية في إنفاق الموارد المالية لقطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية يظل مستقراً ويتحول من نسبة ٣٦٪ في الوثيقة ٣١م/٥ المعتمدة إلى نسبة ٣٧٪ في مشروع الوثيقة ٣٢م/٥.

٣٠١٩ وتهدف خطة العمل الخاصة بالبرنامج الرئيسي الثالث إلى تنفيذ القرارات البرنامجية التي اعتمدها المؤتمر العام والتي ترد نصوصها في بداية البرامج الفرعية والمشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين في إطار هذا البرنامج الرئيسي (أي الفقرات ٣١٠٠ و ٣٢٠٠ و ٣٣٠٠ و ٣٤٠٠ و ٣٥٠٠)، وإلى تنفيذ القرارات التالية:

- ٢٢ الإعلان الدولي بشأن البيانات الوراثية البشرية
- ٢٣ تنفيذ الإعلان الدولي بشأن البيانات الوراثية البشرية
- ٢٤ إمكانية إعداد معايير عالمية في مجال أخلاقيات البيولوجيا
- ٢٥ تنفيذ الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان وتقييم تأثيره
- ٢٦ أعمال اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية، (كومست - COMEST) منذ دورتها الثانية وتقييم تأثير أنشطتها
- ٢٧ استراتيجية اليونسكو بشأن حقوق الإنسان
- ٢٨ استراتيجية متكاملة لمكافحة العنصرية والتمييز وكراهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب
- ٢٩ مشروع خوسيه مارتى للتضامن الدولي
- ٣٠ إعلان سنة دولية للوعي العالمي وأخلاقيات الحوار بين الشعوب
- ٤٧ آفاق جديدة لأنشطة اليونسكو الخاصة بالحوار بين الحضارات، بما في ذلك على وجه الخصوص متابعة مؤتمر نيودلهي الوزاري

وترد نصوص هذه القرارات في المجلد الأول من سجلات الدورة الثانية والثلاثين للمؤتمر العام.

وقد روعيت في خطة العمل أيضا مشروعات القرارات التي وافق عليها المؤتمر العام في إطار هذا البرنامج الرئيسي.

البرنامج ٣, ١

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٨٦-٨٩

أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا

الأنشطة

٣ ١٧٣ ٥٠٠ دولار	• الميزانية العادية
٢١,٤٪	• اللامركزية
-	• الموارد الخارجة عن الميزانية
٣ ١٧٣ ٥٠٠ دولار	• المجموع، الأنشطة

٠٣١٠٠

٠٣١٠٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج، من أجل ما يلي:

- (١) تأكيد الوضع القيادي الذي تحتله اليونسكو في مجال أخلاقيات البيولوجيا على الصعيد الدولي، من خلال مواصلة رسالتها كمنتدى فكري - لا سيما بواسطة لجنتها الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (IBC) ولجنتها الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا - (IGBC) والنهوض بتنسيق أفضل بين مختلف المنظمات والمؤسسات الدولية والإقليمية والوطنية المعنية؛
- (٢) تعزيز العمل التقني للمنظمة الرامي إلى تحديد إطار أخلاقي مشترك في مجال أخلاقيات البيولوجيا، بالحرص على تأمين متابعة "الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان" وتشجيع مراعاة مبادئ هذا الإعلان في التشريعات الوطنية، ونشر وترويج الإعلان الدولي بشأن البيانات الوراثية البشرية، وكذلك بالشروع في صياغة معايير عالمية فيما يتعلق بأخلاقيات البيولوجيا؛
- (٣) العمل على أن تواصل اليونسكو وتعزز دورها في تقديم المشورة والوساطة لدى الدول الأعضاء في مجال أخلاقيات البيولوجيا، مع محاولة تحديد وتنفيذ استراتيجيات ملائمة من أجل تشجيع وتعزيز التأمل في مجال أخلاقيات البيولوجيا على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي، وأن تعمل على تدعيم القدرات الوطنية، لا سيما بواسطة شبكات ومراكز إقليمية للمعلومات والتوثيق؛
- (٤) مواصلة التأمل الذي تجريه اليونسكو بشأن القضايا الأخلاقية الأساسية التي تثيرها أوجه التقدم العلمي والتكنولوجي، من أجل تعزيز دورها كمنتدى أخلاقي وفكري دولي وجامع للتخصصات، وذلك من خلال عمل اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (كومست - COMEST)، بالتعاون مع البرامج العلمية للمنظمة وقطاعاتها، في مجالات الفضاء الخارجي، والتنمية المستدامة (بما في ذلك المياه العذبة والطاقة)، ومجتمع المعلومات، لا سيما من خلال الاهتمام بمتابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (جوهانسبورغ، ٢٠٠٢) والمنتدى العالمي الثالث للمياه (كيوتو، ٢٠٠٣)؛
- (٥) تعزيز الدور الاستشاري لكومست والنشاط التقني للمنظمة من خلال إعداد وترويج المبادئ والممارسات السليمة في مجال الأخلاقيات العلمية، ودراسة إمكانية إعداد اتفاقيات دولية على أساس أعمال وتوصيات كومست وتحت رعاية اليونسكو؛
- (٦) إشراك القطاع الخاص في أعمال كومست، وتشجيع التعاون الدولي مع المنظمات المتخصصة في الأمم المتحدة، والمنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية المعنية، والحث على تعزيز القدرات الوطنية، عن طريق دراسة آليات وسيناريوهات يمكن اعتمادها في مجال الأخلاقيات العلمية ومن شأنها إرشاد الدول الأعضاء؛

- (٧) زيادة وضوح صورة كومست عن طريق إعداد استراتيجية للاتصال تجديدية وملائمة، بما في ذلك ما يتعلق بالمطبوعات وبشبكة ويب، للتعريف بأعمالها على نحو أفضل لدى المجتمع عامة، وعن طريق توعية الرأي العام والأوساط العلمية والفكرية مع إشراك الصحافة وسائر وسائل الإعلام في هذا المسعى؛
- (٨) النهوض بالأنشطة المتعلقة بالتعليم والبحوث والمعلومات - في مجال أخلاقيات البيولوجيا وفي الميادين التي تُعنى بها كومست - بغية تشجيع النقاش بشأن الأخلاقيات والمسؤولية على جميع المستويات، بما فيها النظام التعليمي والأوساط العلمية، ولا سيما العلميين الشباب، وأصحاب القرار ووسائل الإعلام؛
- (٩) دراسة وتقييم البعد الأخلاقي للبرامج البحثية المنظور في تمويلها من اليونسكو، وذلك قبل الموافقة عليها لغرض تنفيذها؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣ ١٧٣ ٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٧٧ ٣٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

شهدت كافة المجالات العلمية في السنوات الأخيرة الماضية، توجهاً قوياً نحو التأمل والنقاش بشأن الجوانب الأخلاقية في كل مكان، نظراً للتحديات التي يثيرها التقدم العلمي والتطور التكنولوجي.

واليونسكو، إذ ترسخ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا كأولوية رئيسية للبرنامج الرئيسي الثالث، فإنها تهدف إلى وضع هذا التقدم ضمن سياق تأمل أخلاقي يضرب جذوره في أعماق التراث الثقافي والقانوني والفلسفي والديني لمختلف الجماعات البشرية.

وإن ضرورة العمل على ترسيخ قيم ومعاليم مشتركة، وترويج مبادئ ومعايير أخلاقية لترشيد التقدم العلمي والتطور التكنولوجي، لمن المهام التي تتجذر في رسالة اليونسكو من أجل مساعدة المجتمع العلمي وأصحاب القرار في عالم السياسة والأعمال على إدماج البعد الأخلاقي في كل مبادراتهم. وإن اليونسكو، لا سيما بفضل العمل الذي تضطلع به هيئاتها الاستشارية - أي اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (CIB) واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (CIGB) من جهة، واللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (كومست - COMEST) من جهة أخرى - تعترزم على هذا النحو تأكيد دورها الدولي في حماية الأخلاق.

محور العمل ١ - أخلاقيات البيولوجيا

٠٣١٠١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٢ ٢٢٨ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٢ ٢٢٨ ٠٠٠ دولار

الخلفية: عززت اليونسكو خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، الوضع الريادي الذي تحتله في مجال أخلاقيات البيولوجيا على المستوى الدولي - لا سيما بواسطة لجناتها الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (CIB) ولجناتها الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (CIGB)، وعن طريق إنشاء لجنة مشتركة بين الوكالات معنية بأخلاقيات البيولوجيا - وذلك باستجابتها لرغبة المؤتمر العام (القرار ٢٢/م/٣١) ومتابعتها للبيان الختامي لاجتماع المائدة المستديرة لوزراء العلوم عن "أخلاقيات البيولوجيا: تحدٍ دولي" الذي عقد في إطار الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر العام (٢٢-٢٣ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠١).

واستمرت المنظمة في أداء مهمتها كمنتدى فكري - على ضوء التطورات العلمية الجديدة، وعلى سبيل المثال في مجال البروتيوميا (التعبير البروتيني للجينات) - كما أنها عززت عملها التقني، لا سيما من خلال صياغة الإعلان الدولي بشأن البيانات الوراثية البشرية وتقييم تأثير الإعلان العالمي بشأن الجين البشري وحقوق الإنسان" على المستوى العالمي. وكثفت المنظمة أيضاً جهودها في مجال الإعلام والتوعية وأدت دورها الاستشاري فيما يخص تنمية القدرات الوطنية في مجال أخلاقيات البيولوجيا.



برنامج طبيعي: عشر سنوات من الاهتمام بأخلاقيات البيولوجيا في إطار اليونسكو

ما برحت اليونسكو تمثل منذ السبعينات إحدى الجهات التي تشجع التأمل، على الصعيد الدولي، في أخلاقيات التعامل مع الكائن الحي؛ واعتباراً من عام ١٩٩٣ استحدثت المنظمة برنامجاً لأخلاقيات البيولوجيا وأنشأت في السنة ذاتها اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا، التي تميزت منذ إنشائها بتعدد تخصصات وثقافات أعضائها وبشفافية أعمالها.

وقد أحرز البرنامج نجاحاً أول كبيراً عندما قام المؤتمر العام في عام ١٩٩٧ باعتماد الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان - وهو إعلان اعتمده الجمعية العامة للأمم المتحدة بدورها في عام ١٩٩٨ - ثم انتقل البرنامج إلى مرحلة جديدة مع إنشاء اللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا في عام ١٩٩٨.

وشهد البرنامج تطوراً متصلاً على امتداد تاريخه. وتمثلت سماته الرئيسية أولاً في توسيع نطاق الموضوعات المعالجة في هذا الميدان، والتعاون مع الدول الأعضاء على تنفيذ الإعلان وعلى إنشاء لجان وطنية لأخلاقيات البيولوجيا، كما تمثلت في التركيز على التربية ونشر المعلومات.

وأصبح برنامج أخلاقيات البيولوجيا منذ عام ٢٠٠٢، بعد مرور عشر سنوات على إنشائه، أولوية رئيسية في برنامج اليونسكو، وأكد المكانة المرجعية التي تشغلها المنظمة في هذا المجال والدور الريادي الذي تؤديه في هذا الصدد على الصعيد الدولي. وستقوم اليونسكو، انطلاقاً من ولايتها كمرصد لأخلاقيات البيولوجيا تتزايد ضرورته على ضوء التطورات العلمية الحديثة وما تسفر عنه من تحولات اجتماعية، بمواصلة مهمتها الفكرية والتقنية على الصعيد الدولي - وهي مهمة تأخذ في حسابها إعلاناً جديداً هو الإعلان الدولي بشأن البيانات الجينية البشرية. وبالإضافة إلى ذلك، تعتمزم المنظمة التوسع في اتباع نهج إقليمي ووطني كي توفر للدول عناصر تتناولها بالتأمل ووسائل ملائمة تمكنها من مواجهة التحديات الجديدة التي تطرح نفسها في مجال أخلاقيات البيولوجيا.

أصبحت الحاجة إلى وجود معايير عالمية في مجال أخلاقيات البيولوجيا خلال السنتين الماضيتين أشد إلحاحاً من أي وقت مضى، ولا سيما في مجال القضايا المتعلقة باستنساخ الكائنات الحية، وهي قضايا أثارت قلقاً ومناقشات في كثير من المجتمعات وأدت إلى اعتماد بعض البلدان لتشريعات وطنية في هذا الصدد. ويلاحظ في نفس الوقت ونظراً للتطورات العلمية والتكنولوجية الحديثة، أن النقاش بشأن الأخلاقيات لم يسبق وإن كان يُعتبر مهماً بالشكل الواضح الذي هو عليه اليوم بالنسبة للديمقراطية. وعلى هذا الأساس، فإن اليونسكو مدعوة إلى تكثيف جهودها فيما يخص مهامها التقنية ووظيفتها باعتبارها منتدى فكرياً.

الاستراتيجية: سوف تواصل اليونسكو مساعيها، بالتعاون مع الأجهزة المختصة في الأمم المتحدة والمؤسسات المتخصصة والمنظمات الدولية والمنظمات الحكومية والمنظمات غير الحكومية المعنية، من أجل ترويج مبادئ ومعايير أخلاقية لترشيد التقدم العلمي والتطور التكنولوجي، وستضطلع بعملها وفق المحاور التالية:

◆ النشاط التقني: سوف يرمي نشاط اليونسكو في هذا المجال إلى تحديد وتعزيز إطار أخلاقي تقني مشترك في مجال أخلاقيات البيولوجيا ثم وضعه موضع التنفيذ. وعلى أساس ما أُجري من دراسات للمسائل الأخلاقية والقانونية في عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣، ستواصل اليونسكو صياغة إعلان بشأن معايير عالمية في مجال أخلاقيات البيولوجيا، على أن يعهد بالمرحلة الأولى من الصياغة للجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (IBC) واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (IGBC). وستعقد المنظمة مشاورات منذ البداية مع الدول الأعضاء وسائر المنظمات الدولية المعنية والهيئات الوطنية ذات الصلة - بهدف زيادة إشراك كافة الأطراف الفاعلة في النقاش في مجال أخلاقيات البيولوجيا - وستقدم مشروع إعلان إلى المؤتمر العام في دورته الثالثة والثلاثين. وعلى أساس نتائج التقييم الذي أُجري في عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣ على وجه الخصوص، سوف تواصل المنظمة نشاطها من أجل نشر وترويج المبادئ المنصوص عليها في "الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان"، وسوف تسعى إلى تأمين مراعاتها تدريجياً ضمن التشريعات الوطنية. وسوف تحرص من جهة أخرى على توزيع الإعلان الدولي الجديد بشأن البيانات الوراثية البشرية وتحديد استراتيجية لتطبيق هذا الإعلان. وسوف تعزز اليونسكو تعاونها مع الأمم المتحدة وتوسع نطاق المشاورات مع الشركاء المعنيين (مثل وكالات الأمم المتحدة، واللجان الوطنية لأخلاقيات البيولوجيا، إلخ...) بغية التوصل إلى توافق الآراء على نطاق واسع في إطار إعداد إعلان عالمي بشأن معايير أخلاقيات البيولوجيا.

◆ المنتدى الفكري: ستواصل اليونسكو إتاحة إطار للتأمل الجامع للتخصصات والتعددي والمتعدد الثقافات في مجال أخلاقيات البيولوجيا، لا سيما بواسطة اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (CIB) واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (CIGB) واللجنة المشتركة بين الوكالات والمعنية بأخلاقيات البيولوجيا، وكذلك من خلال أنشطة منتظمة بالتعاون مع منظمات

أخرى. وتقصد اليونسكو على هذا النحو تشجيع النقاش، على الصعيدين الوطني والدولي معاً، بشأن التحديات الأخلاقية الرئيسية التي تطرحها التطورات الحديثة في علوم الحياة وتطبيقاتها (فيما يخص الاستنساخ أو البروتيوميا مثلاً)، بهدف بلورة معالم أخلاقية أو مبادئ إرشادية للمجتمع الدولي والدول الأعضاء.

- ◆ إساءة المشورة وبناء القدرات: ستواصل اليونسكو أداء دورها في إساءة المشورة إلى الدول الأعضاء الراغبة في التوسع في دراسة ومناقشة أخلاقيات البيولوجيا وفي أن تنشئ لنفسها هيئات وطنية للأخلاقيات قادرة على الإسهام في تبادل الأفكار واتخاذ القرارات؛ وستستمر في استحداث أدوات من شأنها أن تسهل تبادل الأفكار هذا (في المجال التقني أيضاً) وكذلك التنسيق والاتصالات بين الخبراء والمؤسسات (مثلاً من خلال تعزيز قاعدة البيانات، معززة بذلك دورها كمركز لتبادل المعلومات في مجال أخلاقيات البيولوجيا)، وتشجيع أنشطة مشتركة للتأمل والتعليم والإعلام والتوعية؛ وستعمل على تشجيع إقامة و/أو تعزيز شبكات ومراكز إقليمية للمعلومات والتوثيق في مجال أخلاقيات البيولوجيا. وستسعى اليونسكو على الأخص إلى التعرف على التحديات الأخلاقية التي تخص مناطق العالم المختلفة، محاولة بذلك وضع وتنفيذ استراتيجيات ملائمة لتعزيز وتوسيع نطاق التأمل الأخلاقي على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي (خاصة بالنسبة لأمريكا اللاتينية وأوروبا الوسطى والشرقية).
- ◆ التربية والتوعية: ستواصل اليونسكو نشاطها التعليمي في مجال أخلاقيات البيولوجيا على المستوى الجامعي، بأن تبادر من جهة إلى تقييم كراسي اليونسكو الجامعية لأخلاقيات البيولوجيا بالتعاون مع قطاع التربية - لتمكين الكراسي من أداء دورها في البلدان المعنية - وبأن تعمل من جهة أخرى على حصر الجامعات التي تدرّس فيها أخلاقيات البيولوجيا بغية تسهيل المبادلات واستهلاك وتدعيم أنشطة تعليمية (بما في ذلك وضع برنامج نموذجي للتعليم واستحداث نظام للشهادات)، لا سيما في أوروبا الشرقية والوسطى وفي أمريكا اللاتينية. وفي سبيل مساندة إعداد وتطبيق البرامج التعليمية، سوف يتم إنتاج وتوزيع موارد تعليمية محدّدة ومفيدة ومواد إعلامية ومواد تدريبية (رقمية).
- وستعدّ اليونسكو من ناحية أخرى استراتيجية اتصالية خاصة بمجال أخلاقيات البيولوجيا تكون أداة ثمينة للمنظمة في عملها على توعية الأوساط المتخصصة وعامة الجمهور على السواء.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تحديد إطار أخلاقي تقني مشترك في مجال أخلاقيات البيولوجيا.
 - مؤشرات الأداء:
 - إعداد دراسات قانونية وأخلاقية عن مسائل محددة، ولا سيما عن استنساخ الكائنات الحيّة؛
 - إعداد مشروع إعلان بشأن المعايير العالمية لأخلاقيات البيولوجيا وعرضه على المؤتمر العام.
- ◆ نشر وترويج مبادئ الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان والإعلان الدولي بشأن البيانات الوراثية البشرية لدى الأوساط العلمية وأصحاب القرار ووسائط نقل الأفكار وجماهير مستهدفة على الصعيدين الدولي والوطني معاً.
 - مؤشرات الأداء:
 - إعداد كتيبات وملصقات ووثائق تتعلق بالإعلانين وتوزيعها في الدول الأعضاء؛
 - التعريف بمبادئ الإعلانين في عدد من المؤتمرات والندوات؛
 - تنظيم حلقات عمل وملتقيات حول مبادئ الإعلانين؛
 - إصدار مقالات في الصحافة تحلّل مبادئ الإعلانين أو تستشهد بها.
- ◆ الدمج التدريجي، بناء على طلب الدول الأعضاء، للمبادئ المنصوص عليها في الوثائق التقنية التي تعدّها اليونسكو بشأن أخلاقيات البيولوجيا، في التشريعات والمعايير والمبادئ الرائدة القطرية.
 - مؤشرات الأداء:
 - قيام الدول بإعداد تشريعات و/أو مبادئ إرشادية، لا سيما الدول التي ليس لديها إطار تقني في مجال أخلاقيات البيولوجيا؛
 - تنظيم لقاءات، خاصة على المستوى الإقليمي، مع أصحاب القرار في الحياة العامة (مثل البرلمانين).
- ◆ توسيع نطاق تفهم التحديات الأخلاقية الكبرى التي تطرحها علوم الحياة والصحة وتطبيقاتها، مع التوسع في تحليلها على الصعيد الدولي والإقليمي والمحلي.
 - مؤشرات الأداء:
 - تكثيف التأمل الأخلاقي على الصعيد الدولي وتبادل الأفكار والمعلومات بين الخبراء وأصحاب القرار واللجان الوطنية لأخلاقيات البيولوجيا وغيرها من المؤسسات المعنية، بهدف تحسين التنسيق وتكثيف الاتصالات؛
 - تناول تقارير اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (CIB) وتوصيات اللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (CIGB) أو الاستشهاد بها في الصحافة و/أو الكتابات المتخصصة؛
 - معالجة قضايا خاصة من قبل اللجنة المشتركة بين الوكالات والمعنية بأخلاقيات البيولوجيا.
- ◆ تعزيز القدرات الوطنية والتعاون الدولي في مجال أخلاقيات البيولوجيا.

مؤشرات الأداء:

- إنشاء لجان وطنية لأخلاقيات البيولوجيا في عدد من البلدان، ولا سيما من البلدان النامية؛
- إقامة و/أو تعزيز شبكات إقليمية و/أو دولية، واستهلاك وتدعيم أنشطة تدريبية، ولا سيما في أمريكا اللاتينية وأوروبا الوسطى والشرقية؛
- تعزيز و/أو إقامة مراكز للمعلومات والتوثيق على المستوى الإقليمي.
- ◆ التأمل الأخلاقي ورفع مستوى الوعي على مختلف المستويات الوطنية (أصحاب القرار والأوساط العلمية والنظام التعليمي، الخ...)، وحفز وتكثيف تبادل الأفكار والمعلومات بين الخبراء وأصحاب القرار واللجان الوطنية لأخلاقيات البيولوجيا وغير ذلك من المؤسسات المعنية، من أجل تحسين التنسيق والاتصال.

مؤشرات الأداء:

- تنظيم ندوات وحلقات عمل على الصعيدين الوطني والإقليمي؛
- استخدام المعينات البصرية ومجموعات المواد الإعلامية والمواقع القائمة على انترنت من قبل الأوساط المهنية و/أو المدرسية؛
- إنشاء قاعدة بيانات إلكترونية تجمع فيها المعلومات عن أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا، والتشريعات، والخبراء، والمؤسسات، والمراكز الأكاديمية؛
- الشروع في تطبيق المناهج الدراسية عن الأخلاقيات.

محور العمل ٢ - أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا

٠٣١٠٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٩٤٥ ٥٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٩٤٥ ٥٠٠ دولار

الخلفية: في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، وفي إطار مؤتمر بودابست العالمي للعلوم وقمة جوهانسبورغ العالمية للتنمية المستدامة والوثيقة ٤/م٣١ المعتمدة، عززت اليونسكو رسالتها الأخلاقية عن طريق تعزيز المبادئ والمعايير الأخلاقية التي يسترشد بها في تحقيق التنمية العلمية والتكنولوجية والتحول الاجتماعي (٤/م٣١، الهدف الاستراتيجي ٤). وشجعت المنظمة التأمل الأخلاقي في مجال العلوم والتكنولوجيا على الصعيد الدولي، وشرعت في مشاورات إقليمية ووطنية بهدف إشراك المجتمع بأكمله. كما أن اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (كومست - COMEST) عززت دورها كهيئة استشارية للمنظمة وكمندى فكري لتبادل الأفكار والخبرات. وأسهمت هذه اللجنة، بصفتها هيئة مستقلة وتعددية، في تعزيز الحوار بين المجتمعات العلمية وأصحاب القرار والمجتمع المدني والجمهور العريض.

الاستراتيجية: ستعمل اليونسكو في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ على تعزيز دورها كمندى فكري وأخلاقي. وستضع المنظمة، بالتعاون مع هيئات الأمم المتحدة المعنية والوكالات المتخصصة والمنظمات الدولية الحكومية والمنظمات الدولية غير الحكومية المعنية، وبمشاركة نشيطة من كومست، وبالإستفادة التامة من العمل المشترك بين القطاعات، وخاصة قطاعي التربية والعلوم الطبيعية، مبادئ أخلاقية دولية عادلة، وستدعم التعليم القائم على البحوث، وتساعد الدول الأعضاء، بناء على طلبها، على تنمية قدراتها الوطنية في مجالي أخلاقيات الفضاء الخارجي والتنمية المستدامة (على منوال العمل السابق بشأن أخلاقيات المياه العذبة وأخلاقيات الطاقة). وستزيد اليونسكو من بروز صورة كومست عن طريق إعداد استراتيجية ملائمة للاتصال ورفع مستوى الوعي لدى الجمهور بشأن التبعات الأخلاقية للمعارف العلمية والتكنولوجيا ومسؤوليات مهنيي العلوم والتكنولوجيا.

وستكون الأهداف الاستراتيجية لكومست لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ على النحو التالي:

المنتدى الفكري والأخلاقي: في إطار مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (جوهانسبورغ، ٢٠٠٢) وإعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية، ستعزز اليونسكو اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (كومست - COMEST) باعتبارها أحد المنتديات الرئيسية الجامعة للتخصصات الذي سيعمق التأمل الأخلاقي في المسؤولية تجاه الأجيال المقبلة وتعزيز حقوق الإنسان والحريات

الأساسية في مجال الاستخدام الحكيم والمستدام للموارد الطبيعية، وستنصب جهود كومست المشتركة مع قطاعات اليونسكو والهيئات الدولية المعنية على معالجة خمسة مجالات موضوعية تتعلق بأخلاقيات التنمية المستدامة (استناداً إلى عملها السابق بشأن موارد الطاقة والمياه العذبة)، والمياه العذبة، والفضاء الخارجي، ومجتمع المعلومات، والتدريب على البحث العلمي.

برنامج طليعي: مجالات أنشطة كومست



في إطار متابعة المنتدى العالمي الثالث للمياه (كيوتو، ٢٠٠٣) والسنة الدولية للمياه العذبة، فإن الجهود التي تبذلها كومست، من خلال كافة مراكز شبكة البحوث والتثقيف في مجال أخلاقيات المياه (شبكة RENEW) وبالتعاون الوثيق مع البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد) والمنظمة العالمية للجامعات من أجل التعليم والتدريب والأخلاقيات في مجال المياه (Goutte)، ستعزز الالتزام وأفضل الممارسات في القضايا الأخلاقية المتعلقة بالاستخدام المستدام والتقاسم المنصف لموارد المياه على كافة المستويات، وفي مواجهة ومعالجة حالات الطوارئ المتعلقة بالمياه.

وتمهيداً للعقد الدولي للتعليم في مجال التنمية المستدامة (٢٠٢٥-٢٠١٤)، ستركز كومست نشاطها المشترك مع قطاع العلوم الطبيعية في اليونسكو ومع المجلس الدولي للعلوم (ICSU) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP) على القضايا الأخلاقية للاستدامة، والقيم الأساسية لأخلاقيات البيئة، والبحث عن حلول في الأوضاع البيئية المعقدة، وذلك تمشياً مع توصيات هذه الهيئات ونتائج أعمالها السابقة، لا سيما فيما يتعلق بدراسة مبدأ الحيطة.

وتمشياً مع قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٥١/٥٦ (١٠ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠١)، سيتم توثيق التعاون الجاري بين اليونسكو وكومست ولجنة الأمم المتحدة المعنية باستخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية (COPUOS)، وذلك لتعزيز المبادئ الأخلاقية بشأن الاستخدام الآمن والسلمي للفضاء الخارجي والأنشطة البشرية الحالية والمقبلة لاستكشافه. ولغرض تحقيق تفاعل أوثق بين الدول في هذا المجال الفريد، فإنه يتعين مواصلة عملية التأمل بشأن المبادئ الأخلاقية المتعلقة بالجوانب الجديدة لاستخدام واستكشاف الفضاء الخارجي التي قد لا تكون حتى الآن مشمولة بالقانون الدولي. وتمشياً مع توصيات كومست وتقرير فريق الخبراء المعني بأخلاقيات الأنشطة الفضائية الذي أنشأته لجنة COPOUS، ستقوم كومست بتنفيذ أنشطة مشتركة مع وكالة الفضاء الأوروبية (ESA) والمركز الأوروبي لقانون الفضاء (ECSL) والاتحاد الدولي للملاحة الفلكية (IAF) ولجنة ICSU المعنية بالبحوث الفضائية (COSPAR).

وفي إطار متابعة القمة العالمية لمجتمع المعلومات (جنيف، ٢٠٠٣)، سيركز عمل كومست المشترك مع قطاع الاتصال والمعلومات في اليونسكو وبالتعاون الوثيق مع الهيئات الدولية المعنية، على تحليل القضايا الأخلاقية التي تثيرها التطورات الجارية في مجال الفضاء السبرني ووسائل الإعلام المتعددة الوسائط.

وتنص الفقرة ٧١ من إطار عمل المؤتمر العالمي للعلوم (بودابست، ١٩٩٩) على أنه "ينبغي أن تكون الأخلاق والمسؤولية العلمية جزءاً لا يتجزأ من تعليم جميع العلميين وتدريبهم (...). وينبغي تشجيع العلميين الشباب بصورة مناسبة على احترام المبادئ والمسؤوليات الأخلاقية الأساسية للعلوم وعلى التمسك بها. وتقع على عاتق لجنة اليونسكو العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (كومست)، بالتعاون مع لجنة إيكسو الدائمة المعنية بمسؤولية وأخلاقيات العلوم، مسؤولية خاصة في متابعة هذه القضية". ولتنفيذ هذا الالتزام قامت كومست وإيكسو بإنشاء فريق عمل معني بأخلاقيات ومسؤولية التدريب على البحث العلمي، بهدف تقديم توصيات إلى اليونسكو بشأن العنصر الأخلاقي لتعليم العلوم في تدريب العلميين الشباب.

النشاط التعليمي والبحثي في مجال الأخلاقيات: استناداً إلى النتائج التي توصل إليها فريق العمل المذكور أعلاه من خلال تعاون وثيق بين قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية وقطاع التربية، ستقوم اليونسكو بتعزيز دورها التعليمي من خلال تطبيق المبادئ الأخلاقية وإعداد أدوات تعليمية تكفل "أن تتضمن المناهج الدراسية العلمية قواعد أخلاقية في مجال العلوم، بالإضافة إلى تدريب في مجال تاريخ العلوم وفلسفتها وأثارها الثقافية" (الإعلان بشأن العلوم واستخدام المعارف العلمية، الفقرة ٤١).

الدور الاستشاري والنشاط التقني: ستؤكد اليونسكو دور كومست باعتبارها هيئتها الاستشارية الأساسية في مجال القضايا الأخلاقية المتعلقة بتطوير المعارف العلمية والتكنولوجية. ويمثل الدور الأساسي لكومست في صياغة مبادئ أخلاقية تضمن توافق التطور التكنولوجي وتشاطر المعارف العلمية توافقاً تاماً مع احترام حقوق الإنسان والحريات الأساسية للجميع.

واستناداً إلى توصيات كومست، ستقوم اليونسكو بتعزيز مهمتها التقنية من خلال تعزيز المبادئ الأخلاقية والتوصل إلى اتفاقات دولية بشأن التقدم العلمي والتكنولوجي.

التعاون الدولي وبناء القدرات: ستعزز اليونسكو التعاون الدولي في إطار عمل كومست بالتشارك مع قطاع العلوم الطبيعية وقطاع التربية في اليونسكو، ومع هيئات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية. ومن أجل توجيه الدول الأعضاء في مجال رسم السياسات، ستقوم المنظمة بالإسهام أيضاً في تنمية القدرات الوطنية والإقليمية من خلال استهلال دراسات عن الآليات والسيناريوهات المحتملة في مجالات عمل كومست.

إبراز أنشطة كومست: إن من مهام كومست تشجيع الأوساط العلمية على دراسة القضايا الأخلاقية الأساسية، وتعزيز الحوار بين الأوساط العلمية الدولية والأطراف الفاعلة المعنية وأصحاب القرار والمواطنين. وستعزز اليونسكو هذه المهمة من خلال وضع استراتيجية اتصال تجديدية ومناسبة، بما في ذلك إصدار مطبوعات لكومست وإنشاء موقع لها على شبكة الانترنت، بغية تمكينها من إيصال نتائج أعمالها إلى المجتمع الواسع.

ومن أجل تحقيق هذه الأهداف، ووفقاً لمبدأ "بناء أخلاقيات جديدة لإدارة شؤون العالم" المشار إليه في إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية (٢٠٠٠) ستعزز المنظمة دور كومست وتوسع نشاطها، باعتبارها هيئة جامعة للتخصصات، وستثري عملها من خلال منح "جائزة ابن سينا لأخلاقيات العلوم". وسيتم توثيق التعاون بين القطاعات، وخاصة مع قطاع العلوم الطبيعية وقطاع الاتصال والمعلومات وقطاع التربية.

وستعتمد اليونسكو على الشبكات القائمة، مثل المنظمة العالمية للجامعات من أجل التعليم والتدريب والأخلاقيات (GOUTTE) وهي شبكة معنية بشؤون المياه. وستؤدي كومست دور الوسيط الدولي الرئيسي من أجل تعزيز التعاون الدولي مع الشركاء الداخليين والخارجيين. وسيجري الاضطلاع بأنشطة إضافية جديدة على المستوى الإقليمي، لا سيما في آسيا والمحيط الهادي وفي الشرق الأوسط وفي أمريكا اللاتينية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ توسيع دور ونطاق وتأثير كومست باعتبارها المنتدى المتعدد الأطراف الرئيسي في مجال اختصاصها. مؤشرات الأداء:
 - استكمال تقييم تأثير أنشطة كومست؛
 - وضع استراتيجية الاتصال.
- ◆ وضع وتطوير إطار دولي بشأن المسائل الأخلاقية المتصلة بالعلوم والتكنولوجيا. مؤشرات الأداء:
 - إجراء دراسات تمهيدية بشأن وثائق دولية والموافقة عليها من قبل الهيئتين الرئاسيتين لليونسكو.
- ◆ دعم المناقشات القطرية والإقليمية بشأن الأبعاد الأخلاقية للعلوم والتكنولوجيا وإنشاء آليات وطنية وإقليمية لذلك. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تقدم دعمها للمناقشات القطرية والإقليمية؛
 - عدد الآليات الوطنية والإقليمية التي يتم إنشاؤها.
- ◆ تنمية التعليم في مجال الأخلاقيات في إطار جهود اليونسكو لتعزيز الأخلاقيات والمسؤولية في مجال العلوم والتكنولوجيا. مؤشرات الأداء:
 - إعداد وتطبيق برامج لتعليم الأخلاقيات؛
 - تنمية قدرات البحث فيما يخص قضايا الأخلاقيات والمسؤولية؛
 - اعتماد نموذج للتدريب في مجال البحوث؛
 - إعداد وتوزيع مواد تدريبية، بما في ذلك توفير مواد للمواقع الشبكية؛
 - عدد حلقات العمل والاجتماعات والمؤتمرات التي تنظم على الصعيدين الوطني والإقليمي.

البرنامج ٣, ٢

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٩٠-٩٢

تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز

	الميزانية العادية
٢ ١٥١ ١٠٠ دولار	● الأنشطة
%٣٩,٧	● اللامركزية
١٠٠ ٠٠٠	الموارد الخارجة عن الميزانية
٢ ٢٥١ ١٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة

٠٣٢٠

٠٣٢٠٠

إن المؤتمر العام،

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج، من أجل ما يلي:

- (١) زيادة إسهام اليونسكو في تطوير تعزيز سيادة القانون وتعزيز جميع حقوق الإنسان وحمايتها، وفقاً لمبدأ عدم قابلية هذه الحقوق للتجزئة، وتربطها، وتكافؤها، وتساويها في الأهمية، وذلك عن طريق تكوين وتشاطر المعارف عن حقوق الإنسان، والتركيز على حقوق الإنسان التي تدخل ضمن نطاق اختصاص اليونسكو، وبوجه خاص على الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، وعلى الفقر المدقع باعتباره انتهاكاً لحقوق الإنسان، بما يتمشى مع إعلان وخطة عمل فيينا اللذين اعتمدهما المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان (١٩٩٣)، وإعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية (٢٠٠٠)، واستراتيجية اليونسكو الشاملة في مجال حقوق الإنسان؛
- (٢) تدعيم إسهام اليونسكو في تعزيز الديمقراطية وترسيخ حقوق الإنسان في الدول الأعضاء الحديثة العهد بالديمقراطية عن طريق استحداث المعارف وتشاطرها بشأن التحديات المتعلقة بتوطيد الديمقراطية، وإجراء البحوث بشأن الخبرات وأفضل الممارسات المكتسبة في الديمقراطيات الناضجة/الوطيدة؛
- (٣) تدعيم إسهام اليونسكو في تعزيز المساواة بين الجنسين والحقوق الإنسانية للمرأة في الدول الأعضاء، ولا سيما عن طريق تشاطر المعارف، والبحث والتحليل فيما يتعلق بالقضايا والبنى الاجتماعية والاقتصادية، على نحو يتمشى مع الأهداف الاستراتيجية المبينة في خطة عمل بكين والاتفاقية الخاصة بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، ودعمًا للهدف الإنمائي للألفية المتعلقة بتعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛
- (٤) تعزيز وتجديد نشاط اليونسكو في مكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكرهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، عن طريق إجراء بحوث عن مختلف مظاهر العنصرية والتمييز، ولا سيما الأشكال الجديدة للتمييز والاستبعاد المرتبطة بتقدم العلوم والتكنولوجيا وبالعملية، وتشاطر المعارف بشأن أفضل الممارسات والسياسات المتبعة للتوعية بهذه الآفة ومكافحتها والوقاية منها، وتأمين مساهمة المنظمة مساهمة نشطة في متابعة إعلان وخطة عمل المؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكرهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب (دوربان، جنوب أفريقيا، ٢٠٠١)؛
- (٥) الإسهام، بالتعاون الوثيق مع قطاع التربية، في مواصلة تطوير مفهوم التعليم الجيد مع التركيز بصفة خاصة على التعليم في مجال حقوق الإنسان، وما يتصل بذلك من إصلاح المناهج الدراسية وتنقيح الكتب التعليمية، وعلى مشاركة شبكة المدارس المنتسبة في هذه الجهود؛

(ب) تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة جميع أشكال التمييز عن طريق ما يلي:

- (١) دعم كافة المبادرات الرامية إلى تعزيز جميع حقوق الإنسان، طبقاً لمجمل الوثائق الدولية ذات الصلة (مثلاً: خطة العمل التي اعتمدها المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان، وإعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية ٢٠٠٠)؛
- (٢) تعيين قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية كمركز للاتصال والتنسيق بشأن أجدى الأنشطة في هذا الميدان، قصد القضاء على جميع أشكال التمييز بين الجنسين وجميع أشكال التمييز المرتبطة بالأحوال الصحية؛

(٣) تحسين نشر المعارف بشأن حقوق الإنسان في جميع أنحاء العالم كأفضل وسيلة لتعزيز التفهم لدى الأفراد والناس والقضاء على هذه الأنواع من التمييز:

(ج) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢ ١٥١ ١٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣٣ ٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - تعزيز حقوق الإنسان

٠٣٢٠١

الميزانية العادية	
● الأنشطة	٨٥٥ ٣٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٨٥٥ ٣٠٠ دولار

الخلفية: لقد أسهمت اليونسكو على مر السنين مساهمة ملموسة في تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها من خلال الأنشطة التقنية والبحوث ونشر المعارف.

وبغية إعطاء المزيد من الزخم لأنشطة المنظمة في مجال حقوق الإنسان، وتعزيز دورها في دعم هذه الحقوق ولا سيما حقوق الإنسان التي تقع ضمن نطاق اختصاصها، أعدت استراتيجية شاملة لليونسكو في مجال حقوق الإنسان، ونوقشت مع الشركاء، بما في ذلك الدول الأعضاء والهيئات والبرامج والوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة، وعُرضت على الهيئتين الرئاسيتين^(١).

الاستراتيجية: ستنفذ أنشطة اليونسكو الرامية إلى تعزيز حقوق الإنسان طبقاً لاستراتيجية اليونسكو الشاملة في مجال حقوق الإنسان، وبما يتمشى مع المبدأ القائل إن جميع حقوق الإنسان - المدنية والثقافية والاقتصادية والسياسية والاجتماعية - غير قابلة للتجزئة وأنها مترابطة ومتكافئة. وتوفر هذه الاستراتيجية التي ستنتج على ضوء النقاش الذي سيُجرى في الدورة السادسة والستين بعد المائة للمجلس التنفيذي، إرشادات لتوجيه عملية إدماج حقوق الإنسان في جميع أنشطة المنظمة، فضلاً عن أنها تحدد مجالات العمل ذات الأولوية.

ومن جانب آخر، فإن تعزيز التعاون مع هيئات وبرامج الأمم المتحدة يُعدّ عنصراً أساسياً في تنفيذ هذه الاستراتيجية. ونظراً للدور الرائد الذي تضطلع به مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، ولمذكرة التفاهم التي أبرمت مع اليونسكو في ١٩٩٥، ستبذل الجهود لتعزيز التعاون وتفاذي الازدواجية في العمل. كما سيجري تطوير التعاون مع لجنة حقوق الإنسان، ولجنتها الفرعية، والهيئات المعنية بمتابعة المعاهدات، والمقررين الخاصين ومع الوكالات المتخصصة. وسيواصل الارتباط بعلاقات وثيقة مع المنظمات الدولية الحكومية الإقليمية، والمنظمات غير الحكومية والأوساط الأكاديمية.

وسيجري تركيز الجهود على البحث وتشاطر المعارف في مجال حقوق الإنسان والفقر والتنمية. كما سيُجرى بحث جامع بين التخصصات بشأن مضمون الحقوق الاجتماعية والثقافية، والعقبات والتحديات الرئيسية التي تحول دون التمتع الكامل بحقوق الإنسان، ومدى عدالة هذه الحقوق. وستنشر نتائج هذا البحث على نطاق واسع. وسيجري التركيز في إطار محور العمل هذا أيضاً على أنشطة البرنامج المعنية بالفقر، ولا سيما الفقر المدقع باعتباره انتهاكاً لحقوق الإنسان.

كما ستساهم المنظمة، من خلال العمل الناشط لكراسي اليونسكو الجامعية، في تحقيق الالتزام بالمعايير الدولية لحقوق الإنسان على المستوى العالمي وفي نشر المعارف عن مضمون حقوق الإنسان على نطاق واسع، ولا سيما حقوق الإنسان المتصلة بمجالات اختصاص اليونسكو (التي تتضمن بصورة رئيسية الحق في التعليم، والحق في المشاركة في الحياة الثقافية، والحق في التمتع بفوائد التقدم العلمي والتكنولوجي، والحق في التمتع بحرية الرأي والتعبير، وغير ذلك). وستولى عناية خاصة للاعتراف بأن الحق في التثقيف في مجال حقوق الإنسان هو حق من حقوق الإنسان ينبغي ضمانه. وسوف تشجع أفضل الممارسات المتبعة في هذا الميدان من خلال منح جائزة اليونسكو للتربية في مجال حقوق الإنسان (٢٠٠٤).

وستضطلع كراسي اليونسكو الجامعية بدور أساسي في تنفيذ هذه الاستراتيجية. وستعزز أنشطة كراسي اليونسكو الجامعية المعنية بحقوق الإنسان والديمقراطية والسلام والتسامح، وسيشجع إسهامها في الأنشطة المضطلع بها على الصعيد الوطني، مثل تدريب المهنيين

(١) عرضت الوثيقة ١٦٥ ت/١٠ بعنوان "عناصر استراتيجية شاملة لليونسكو في مجال حقوق الإنسان" على المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والستين بعد المائة في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٢. وناقش المجلس التنفيذي في الدورة السادسة والستين بعد المائة التقارير المحلية المتعلقة بإعداد هذه الاستراتيجية وغيرها من الاستراتيجيات ذات الصلة. وعرضت استراتيجية اليونسكو الشاملة في مجال حقوق الإنسان على المجلس التنفيذي في دورته السابعة والستين بعد المائة لإدراجها في جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والثلاثين للمؤتمر العام. وبعد أن اعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال المعدل، اعتمد المؤتمر العام الاستراتيجية (الوثيقة ٣٢/٥٧).

المعنيين بحقوق الإنسان (القضاة والمسؤولين عن تطبيق القانون، والعاملين الاجتماعيين والصحفيين وغيرهم). أما على المستوى الإقليمي، فسيتعين على كراسي اليونسكو الجامعية أن تضطلع بدور أنشط (كأن تسهم مثلاً في البرامج الإقليمية للبحوث والتعليم والترويج) بالتعاون مع المعاهد والشبكات الوطنية والإقليمية ذات الصلة والمعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية على وجه التحديد. وسيُنظم منتدى لحقوق الإنسان في باريس بغية توعية الرأي العام وأصحاب القرار بالتحديات الرئيسية التي تواجهها حقوق الإنسان، وتشجيع البحث عن حلول للمشكلات الملحة المطروحة. وستُراعى في هذا الصدد وعلى النحو الواجب الخبرة التي اكتسبت في المنتدى الأول (٢٠٠٣). وسيضم هذا المنتدى ممثلين عن الدول الأعضاء، والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية، والأوساط الأكاديمية وغيرهم من الأطراف الفاعلة في المجتمع المدني، بالإضافة إلى شخصيات بارزة وأخصائيين في مجال حقوق الإنسان، بهدف الترويج لإقامة شراكة عالمية لصالح حقوق الإنسان.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ زيادة إيضاح مضمون حقوق الإنسان وتطبيقاتها ومدى عدالتها. مؤشرات الأداء:
 - عدد مشروعات البحوث التي يُضطلع بها؛
 - عدد الخبراء المشاركين في العمل والطابع التمثيلي لاتصالاتهم؛
 - نشر نتائج البحوث من خلال مجموعة من الوسائل المتنوعة ووسائل الإعلام.
- ◆ تعزيز المعارف المتعلقة بمعايير وإجراءات حقوق الإنسان وبالممارسات الجيدة في هذا المجال. مؤشرات الأداء:
 - عدد ونوعية المواد الإعلامية التي يتم إنتاجها ونشرها؛
 - الممارسات الجيدة التي يتم تحديدها وإعداد الوثائق بشأنها ونشرها على نطاق واسع.
- ◆ تعميم نهج الاهتمام بحقوق الإنسان في الأنشطة التي تنفذها جميع البرامج الرئيسية لليونسكو.
- ◆ إقامة شراكة عالمية لصالح حقوق الإنسان. مؤشرات الأداء:
 - إنشاء وتشغيل منتدى اليونسكو لحقوق الإنسان؛
 - عدد الهيئات الحكومية وغير الحكومية، والأطراف الفاعلة في المجتمع المدني المشاركة في العمل؛
 - إقامة شراكة عالمية لتعزيز تبادل الخبرات وتشاطر المعارف في مجال حقوق الإنسان.
- ◆ تعزيز شبكة كراسي اليونسكو الجامعية في مجال حقوق الإنسان. مؤشرات الأداء:
 - إجراء تقييم لتأثير شبكة كراسي اليونسكو الجامعية في مجال حقوق الإنسان؛
 - مدى إسهام الشبكة في التنقيف في مجال حقوق الإنسان في مختلف المناطق؛
 - مدى إسهام الشبكة في ترويج واعتماد نهج قائم على مراعاة حقوق الإنسان في إطار السياسات العامة.

محور العمل ٢ - المساواة بين الجنسين، والتنمية

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٩٢٨ ١٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	١ ٠٢٨ ١٠٠ دولار

الخلفية: تمّ خلال فترة العامين الماضية إعادة توجيه البرنامج المعني بالمساواة بين الجنسين والحقوق الإنسانية للمرأة لكي يصبح أكثر جدوى وفعالية في تلبية احتياجات الدول الأعضاء. وقد أظهر استعراض أجري لهذا البرنامج التزامه القوي والمستمر بتعزيز إمكانيات انتفاع المرأة بالعمليات الديمقراطية والمشاركة فيها، كما أظهر الجهود المبذولة للقضاء على جميع أشكال التمييز، ولا سيما عن طريق تعليم النساء والفتيات، وتعزيز المساواة بين الجنسين. وسلطت المشاورات التي نظمت مع الشركاء والأطراف المعنية، الضوء على أولويات العمل الإقليمية من أجل تعزيز الحقوق الإنسانية للمرأة، وتحقيق المساواة بين الجنسين، والتنمية.

الاستراتيجية: ستنفذ الأنشطة من أجل تحقيق المساواة بين الجنسين وتعزيز الحقوق الإنسانية للمرأة، في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥، في إطار استراتيجية عمل جديدة. فسوف تعرّز الجهود من أجل الإسهام في تحقيق الأهداف الواردة في خطة عمل بكين، والهدف الإنمائي للألفية المتمثل في تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، وفي تطبيق الاتفاقية الخاصة بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.

وسيدرج منظور التكافؤ بين الجنسين في العمل الذي سيتم الاضطلاع به في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية مع التركيز بوجه خاص على التمييز، وأساليب إدارة الشؤون العامة، والهجرة، والتنمية الحضرية، والأمن البشري. وسيجري تعزيز تبادل المعارف والتفكير النقدي وبناء القدرات والتدريب كما ستقدم مساهمة من أجل التشجيع على حدوث تغيرات في السياسة العامة لصالح المساواة بين الجنسين، وإشراك المرأة واحترام حقوقها الإنسانية. وسيجري في جميع المناطق التركيز على البحوث، والربط الشبكي، والترويج، وتشاطر المعارف بشأن أفضل الممارسات المتبعة في مجال تحقيق المساواة بين الجنسين وتأمين الحقوق الإنسانية للمرأة. وستشجع البحوث التي تركز على الصلات بين القضايا والحقوق الاقتصادية والاجتماعية، والحقوق الإنسانية للمرأة، والبنى الاجتماعية، كما سيجري التشجيع على المضي قدماً نحو تحقيق المساواة بين الجنسين. وسيتم التركيز على إنتاج المعارف وإجراء التحليلات بالاستناد إلى الإحصاءات الاجتماعية – والاضطلاع من خلال ذلك باستغلال البحث والتحليل من أجل توجيه السياسة العامة في مجالات مثل تأمين المساواة بين الجنسين في مجال التعليم. كما سيجري العمل على نشر نتائج أنشطة البحث والتحليل هذه من خلال برامج وشبكات ترويجية، بغية استخدامها في أنشطة تستهدف تحقيق تغيير لصالح المساواة بين الجنسين ومراعاة الحقوق الإنسانية للمرأة. وبالتالي، سيكون من الضروري أن يتم تعزيز التعاون والربط الشبكي مع كراسي اليونسكو الجامعية القائمة والجديدة، والبرامج الدراسية المعنية بالمرأة، والوكالات التابعة للأمم المتحدة، ومنظمات المجتمع المدني، من أجل بلوغ الأهداف الخاصة بتحقيق المساواة بين الجنسين وتأمين الحقوق الإنسانية للمرأة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز القدرات وإنشاء آليات في الدول الأعضاء من أجل التشجيع على النهوض بالمرأة. مؤشرات الأداء:
 - عدد الدول الأعضاء التي تتلقى المشورة في مجال رسم السياسات واستحداث الآليات؛
 - التوصيات التي يتم إعدادها بشأن مختلف مجالات اختصاص اليونسكو، بما فيها التربية، والحد من الفقر، والمشاركة في صنع القرارات والعمليات المتعلقة بالمجتمع؛
 - الدراسات التي يتم إجراؤها لتحديد العقبات التي تعيق تقدم المرأة.
- ◆ تدعيم القدرة المؤسسية على تلبية الاحتياجات في مجالات اختصاص اليونسكو. مؤشرات الأداء:
 - عدد الدراسات التقييمية التي يتم إجراؤها بشأن قضايا الجنسين وعدد عمليات المراجعة التي تجرى لسياسات القطاعات وبرامجها؛
 - المساعدة التقنية المقدمة إلى عدد من البلدان.
- ◆ تطبيق تدابير تتعلق بالترويج وبناء القدرات، بغية تعزيز الحقوق الإنسانية للمرأة. مؤشرات الأداء:
 - عدد المشروعات التي تُنفذ في مختلف المناطق؛
 - الآليات التي تقام للربط الشبكي بين مختلف الأطراف المعنية في مختلف المناطق؛
 - أفضل الممارسات التي يتم تحديدها وإعداد وثائق بشأنها ونشرها على نطاق واسع.

محور العمل ٣ - مكافحة العنصرية والتمييز

٠٣٢٠٣

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٣٦٧ ٧٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٣٦٧ ٧٠٠ دولار

الخلفية: على أثر مؤتمر دوربان العالمي (٢٠٠١)، عززت اليونسكو نشاطها في مكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب والتعصب والاستبعاد. وبناء على القرار ٣،٤،٢ الذي اعتمده المجلس التنفيذي في دورته الرابعة والستين بعد المائة، أعدت اليونسكو "الاستراتيجية المتكاملة لمكافحة العنصرية والتمييز وكرهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب" التي اعتمدها المؤتمر العام في دورته الثانية والثلاثين (قرار المؤتمر العام ٣٢/م/٢٨ والوثيقة ٣٢/م/١٣). وتستند الاستراتيجية المتكاملة إلى توصيات سلسلة من المشاورات الإقليمية نظمتها اليونسكو وأو مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان في عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣، وكذلك إلى نتائج مختلف الدراسات الموضوعية التي أجريت خلال الفترة ذاتها، بغية تعميق فهم مختلف أسباب التمييز وأشكاله.

وقد راعى نشاط اليونسكو لمكافحة العنصرية والتمييز خصائص مختلف المناطق بغية الاستجابة على نحو أفضل للوضع الخاص لكل منطقة. كما تم الاضطلاع بهذا النشاط بالتعاون الوثيق مع سائر قطاعات برنامج المنظمة، والمؤسسات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، وعلى رأسها مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (التي تتولى المسؤولية الرئيسية عن متابعة مؤتمر دوربان)، وبالتعاون مع السلطات العامة والأطراف الفاعلة في المجتمع المدني.

الاستراتيجية: سوف ترمي اليونسكو إلى اتباع التوجهات المحددة في الاستراتيجية المتكاملة، ولا سيما إلى ما يلي: (١) تركيز الأنشطة على المجالات التي يمكن لليونسكو أن تؤدي فيها الدور الحاسم، أي التربية والبحوث؛ (٢) مراعاة الخصوصيات والأولويات الإقليمية؛ (٣) الشروع في أنشطة تجديدية تبرز حضور اليونسكو في الميدان. وبالنسبة لفترة العامين هذه سيجري التركيز على المجالات التالية: (١) وضع مؤشرات لتقييم الوضع فيما يخص ظواهر التمييز وقياس التقدم المحرز في مكافحة هذه الظواهر الكارثية؛ (٢) إقامة شراكات جديدة، وخاصة مع سلطات المدن؛ (٣) زيادة التزام الشباب في محاربة العنصرية والتمييز؛ (٤) تعزيز التسامح؛ (٥) الحد من مظاهر الوصم والتمييز ضد المصابين بفيروس/مرض الإيدز.

وستواصل اليونسكو وتكثف جهودها لتنمية المعارف من خلال إجراء البحوث وبت نتائجها من أجل إدراك أفضل لقضية العنصرية والتمييز، والإسهام في رسم سياسات عامة مناهضة للتمييز. وطيلة فترة العامين الحالية، سوف يتركز عمل المنظمة، بالتعاون الوثيق مع سائر وكالات الأمم المتحدة، بما فيها مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان واللجنة المختصة بالقضاء على التمييز العنصري، على إعداد مؤشرات لقياس مدى تحسن التماسك الاجتماعي ومدى تزايد مشاركة الأفراد/جماعات الأفراد في المجتمعات المعرضة للعنصرية والتمييز العنصري وكراهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب. وسيواصل التأمل في ظاهرة كراهية الأجانب وفي سبل محاربة هذه المعضلة.

واستجابة للاهتمامات التي أبدتها بعض السلطات المحلية، وكمتابعة للمناقشات التي سبق أن أثيرت مع بعض المدن، سوف تواصل اليونسكو بذل جهودها من أجل تحقيق مشروع التحالف الدولي للمدن المتحدة ضد العنصرية والاستبعاد، بهدف إرساء سياسات واقعية مناهضة للعنصرية والتمييز على مستوى المحلات والبلديات.

وستعمل اليونسكو بالتعاون الوثيق مع المنظمات الشبابية من أجل إشراك الشباب على نطاق أوسع في مكافحة العنصرية والتمييز من خلال "اليوم الدولي لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري" (٢١ مارس/أذار) و"اليوم الدولي لذكرى الإتجار بالرقيق الأسود وإلغائه" (٢٣ أغسطس/آب). وستولى عناية خاصة كذلك للمسنين بما يتيح الحوار بين الأجيال - المسنين والشباب - وتشاطر التجارب في مكافحة التمييز والعنصرية.

وستمنح جائزة اليونسكو - مادانجيت سنغ لتعزيز التسامح واللاعنف، التي رفعت قيمتها إلى ١٠٠٠٠٠٠ دولار، لمكافأة وتكريم أفضل الإنجازات في مجال مكافحة التعصب والاستبعاد. وتمنح هذه الجائزة مرة كل عامين يوم ١٦ نوفمبر/تشرين الثاني وهو اليوم الدولي للتسامح، وسيُنظم بالمناسبة حفل مخصص للتسامح.

وسيضطلع أيضاً بأنشطة مشتركة، بالتعاون مع مكاتب ووكالات الأمم المتحدة، ولا سيما مكتب المفوض السامي لحقوق الإنسان ومنظمة العمل الدولية ومع المنظمات الدولية الحكومية الإقليمية، والأطراف الفاعلة المعنية في المجتمع المدني.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ بدء الحوار بشأن رسم سياسات عامة لمكافحة الأشكال الجديدة من التمييز، بما في ذلك التمييز ضد حاملي فيروس نقص المناعة البشرية (الأيدز/السيدا)، وصياغة سياسات وطنية.
- مؤشرات الأداء:
 - عدد حلقات التدارس الإقليمية التي تنظم وعدد الشركاء الذين يساهمون فيها من مختلف البلدان المهتمة؛
 - التوصيات السياسية التي يتم إعدادها؛
 - عدد الدراسات التي تجرى بشأن مختلف أشكال التمييز؛
 - أفضل الممارسات التي يتم تحديدها وإعداد الوثائق بشأنها وتوزيعها.
- ◆ نشر المعارف والمعلومات عن التمييز والعنصرية على فئات مستهدفة من السكان (ضحايا التمييز، وقادة الرأي، وأصحاب القرار، وغيرهم).
- مؤشرات الأداء:
 - إنشاء و/أو تعزيز آليات وقنوات لتبادل المعلومات.
- ◆ تعزيز التعاون مع الشركاء الرئيسيين في مكافحة التمييز والعنصرية.
- مؤشرات الأداء:
 - أشكال العمل التي تُستحدث ويتم تعزيزها في التعاون مع الأطراف الفاعلة في المجتمع المدني، والقطاع الخاص، والمنظمات المهنية (في مجال وسائل الإعلام والرياضة والفنون والتربية وما إلى ذلك)، ومع الأطراف التي تدافع عن حقوق الإنسان والسلطات الوطنية والوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة؛
 - عدد المشروعات المشتركة التي يتم إعدادها وتنفيذها.
- ◆ إقامة شراكة مع شبكات للبلديات بهدف تعزيز الأنشطة الرامية إلى مكافحة العنصرية والتمييز والاستبعاد على مستوى المدن.
- مؤشرات الأداء:
 - عدد البلديات والبلدان والمناطق المعنية بالأنشطة؛
 - عدد الأنشطة المحددة التي يتم البدء فيها.

البرنامج ٣, ٣

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ١٠٧ و ١٠٨ و ١١٢ و ١١٤-١٢٢ و ١٢٣

الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري

الأنشطة

٠٣٣٠

٣ ٨٣٢ ٥٠٠ دولار	● الميزانية العادية
٪١٨,٧	● اللامركزية
١ ١٦٠ ٧٠٠ دولار	● الموارد الخارجة عن الميزانية
٤ ٩٩٣ ٢٠٠ دولار	● المجموع، الأنشطة

٠٣٣٠٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج، من أجل ما يلي:

- (١) تدعيم قدرات المنظمة والدول الأعضاء على الاستباق والرصد في مجالات اختصاص اليونسكو، ولا سيما عن طريق إعداد التقرير العالمي لليونسكو ونشره؛
- (٢) تعزيز التأمل والنقاش الاستشراقيين، من خلال تدعيم وظيفة اليونسكو بوصفها منتدى استباقياً وذلك عن طريق تنظيم "محادثات القرن الحادي والعشرين" و"حوارات القرن الحادي والعشرين"؛
- (٣) توعية الجمهور وأصحاب القرار بتحديات المستقبل الكبرى وبأهمية التأمل الاستشراقي وبالاستراتيجيات التي سيتم وضعها، وخاصة في التقرير العالمي، من خلال التعاون مع وسائل الإعلام واتباع سياسة تقوم على نشر أهم نتائج الأنشطة المنفذة في مجال الاستباق والاستشراف؛
- (٤) تعزيز الدور الذي تؤديه الفلسفة والعلوم الإنسانية في تحليل التحولات التي تشهدها المجتمعات المعاصرة وتأثير هذه التحولات في أنماط التفكير وأدواته، وتشجيع التعليم الفلسفي، وخاصة عن طريق الاحتفال بيوم الفلسفة في المدارس؛
- (٥) تشجيع التعاون الدولي في مجال العلوم الإنسانية والفلسفة، وخاصة عن طريق توثيق التعاون مع المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية ومع المركز الدولي لعلوم الإنسان، القائم في جبيل (لبنان)، مع إيلاء العناية، في إطار التعاون مع هذا المركز، لتعزيز البحوث المقارنة في ميدان العلاقات بين الديمقراطية والتنمية والثقافة؛
- (٦) الإسهام، ضمن مجالات اختصاص اليونسكو، في تعزيز السلام والأمن البشري والتنمية البشرية والمستدامة والمبادئ الديمقراطية، وهو الإسهام الذي يتعين على اليونسكو أن تقدمه بوصفها الوكالة الرائدة فيما يخص العقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم (٢٠١٠-٢٠١٠)، وخاصة عن طريق ما يلي:
 - وضع أطر إقليمية ودون إقليمية متكاملة لتعزيز الأمن البشري والسلام؛ بما في ذلك التأمل في العوامل التاريخية والاجتماعية والاقتصادية والثقافية الكامنة وراء الأشكال الجديدة للعنف، مثل الإرهاب، وفي عواقبها، ونشر نتائج هذا التأمل على نطاق واسع؛
 - تنفيذ أجزاء برنامج العمل للعقد الدولي الموجهة بصورة واضحة إلى اليونسكو؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣ ٨٣٢ ٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٢٧ ٢٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر؛

محور العمل ١ - الاستباق والاستشراف

٢٠٢١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	١ ٤٦٨ ٤٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	١ ٤٦٨ ٤٠٠ دولار

الخلفية: أكدت اليونسكو في فترة عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣، دورها كمنتهى للاستباق والتفكير الاستشرافي في مجالات اختصاصها. وتواصلت في المقر وخارج المقر سلسلة "محادثات القرن الحادي والعشرين" و"حوارات القرن الحادي والعشرين" التي أتاحت إشراك كبار العلميين والباحثين والمفكرين والمبدعين وكبار المسؤولين في تأمل تعديدي بشأن قضايا المستقبل. وجرى إعداد تقرير اليونسكو العالمي بشأن بناء مجتمعات المعرفة. كما أن النتائج والرسائل الجوهرية لأنشطة الاستباق والاستشراف التي تضطلع بها اليونسكو نشرت من خلال العديد من المطبوعات والمقالات في أبرز وسائل الإعلام في مختلف مناطق العالم.

نشاط طبيعي: التقرير العالمي لليونسكو



يستهدف التقرير العالمي لليونسكو تدعيم قدرات المنظمة على الرصد الفكري والاستراتيجي والأخلاقي. فالوظيفة الرئيسية لليونسكو، كما تبين ذلك الخطة المتوسطة الأجل، هي أن تكون مختبراً للأفكار؛ ولذا، فإن على المنظمة أن تضطلع "بدور رئيسي في استباق أهم المشكلات التي تستجد في مجالات اختصاصها وتحديد هذه المشكلات على ضوء المبادئ الأخلاقية التي تدافع عنها، ورسم الاستراتيجيات والسياسات الملائمة لمواجهتها". ويشكل التقرير العالمي لليونسكو، ذو الطابع الجامع بين التخصصات، جزءاً لا يتجزأ من النشاط الذي تضطلع به المنظمة في مجال الاستباق والاستشراف، ويعالج التقرير من ثمّ تحديات المستقبل الكبرى. والموضوع الذي يتناوله التقرير هو موضوع مستعرض يتخطى الفواصل القطاعية. وينشر هذا التقرير كل سنتين وهو موجّه إلى جمهور بالغ التنوع من القراء (يشمل عامة الجمهور، وأصحاب القرار، والمسؤولين الدوليين والوطنيين، والأوساط العلمية والفكرية، والمجتمع المدني، والقطاع الخاص، ووسائل الإعلام)، وسيبذل في إعداده أكبر قدر من العناية على صعيد صياغة المفاهيم، والتأمل، وطريقة العرض. وسيسعى التقرير إلى عرض رؤى للمستقبل تتمتع بالحجية ويمكن أن تشكل أداة لدفع العمل قدماً في هذا الميدان على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني.

وقد أعدت خطة تفصيلية لنشر التقرير العالمي الأول ("بناء مجتمعات المعرفة") وتوزيعه ومناقشته وترويجه على الصعيدين العالمي والإقليمي، بغية تسليط أكبر قدر من الأضواء عليه وتحقيق التأثير المنشود من ورائه. ومن المزمع أن تنفذ هذه الخطة بالتعاون مع مكتب إعلام الجمهور والمكاتب الميدانية، بواسطة أدوات ومواد ترويجية شتى منها: تنظيم تظاهرة رفيعة المستوى وحلقات عمل واجتماعات موائد مستديرة مختلفة بمناسبة إصدار التقرير، ولفت انتباه وسائل الإعلام إلى التقرير وأهم ما يتضمنه من رسائل، وتوزيعه في شتى المناطق ولا سيما عن طريق مكاتب اليونسكو ولجانها الوطنية، وكذلك بإدراج استنتاجاته وتوصياته في استراتيجيات اليونسكو وأنشطتها.

الاستراتيجية: تمثل وظيفة مختبر الأفكار، على النحو المبين في الاستراتيجية المتوسطة الأجل؛ إحدى الوظائف الخمس التي تضطلع بها اليونسكو، وهي وظيفة منوط بها أن تقوم بدور رئيسي في مجال الاستباق. وضمن هذا المنظور فإن اليونسكو ستعمل على مواصلة وتعزيز مهمتها في الرصد الفكري والاستراتيجي والأخلاقي، ولا سيما فيما يتعلق بإعداد ونشر التقرير العالمي الثاني لليونسكو في مجال الاستشراف، الذي سيجري العمل على تعبئة المبالغ اللازمة له من خارج الميزانية. ويشكل هذا التقرير، الذي يصدر كل عامين بشأن قضية ذات أولوية بالنسبة لليونسكو، جزءاً لا يتجزأ من النشاط الذي تضطلع به المنظمة في مجال الاستشراف، وينبغي الترويج له على نطاق واسع، وذلك من خلال استراتيجية ملائمة بشأن الترويج والتوزيع.

وطبقاً لتوجهات الاستراتيجية المتوسطة الأجل، التي تدعو اليونسكو إلى إيجاد وسائل لفهم العالم المعاصر وحفز النقاش الدولي، ستعمل اليونسكو على تعزيز دورها كمنتهى للاستباق وعلى تشجيع الحوار الاستشرافي وإبراز مكانتها وإشاعها في هذا المضمار. وهنا تكمن وظيفة "محادثات القرن الحادي والعشرين". وستعقد عدة اجتماعات من سلسلة الاجتماعات هذه في المقر وخارجه في

مختلف مناطق العالم. كما سيجري تنظيم اجتماع أو اثنين على نطاق أوسع بشأن موضوعات استشرافية ذات مدى أبعد في إطار "حوارات القرن الحادي والعشرين". وسيجري العمل على الاستفادة من موارد الخبرات الاستشرافية المتوافرة لدى مجلس المستقبل، الذي هو عبارة عن شبكة افتراضية ذات طابع استشاري.

وستولي المنظمة عناية خاصة لمتابعة نتائج أنشطتها في مجال الاستشراف وتوسيع نطاق نشر هذه النتائج بغية توعية أصحاب القرار والأوساط الفكرية والعلمية والمدرسين والطلبة والمجتمع المدني والجمهور العريض عموماً وعلى أوسع نطاق ممكن، وتحديات الاستشراف وإشكالاته ومناهجه. كما ستعمل المنظمة على إدراج البعد الاستشرافي تدريجياً في أساليب عمل اليونسكو وبرامجها بغية توضيح تطور مهامها وأنشطتها. وسيجري العمل ضمن هذا المنظور على إشراك كافة قطاعات اليونسكو في تأمل دور الاستشراف في البرمجة والتخطيط من أجل إعداد استراتيجية جديدة مشتركة بين القطاعات في هذا المجال، وإدراج البعد الاستشرافي في مجمل برامج اليونسكو، وتحديد الوسائل التي يمكن بواسطتها مساعدة الدول الأعضاء الراغبة في تعزيز قدراتها في هذا المضمار.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تحسين القدرة على استباق الاتجاهات المتوقعة والتحديات الناشئة في مجالات اختصاص اليونسكو. مؤشرات الأداء:
 - مدى تحسين إعداد السياسات والاستراتيجيات في هذه المجالات؛
 - إعداد التقرير العالمي الثاني لليونسكو ونشره وتوزيعه؛
 - إصدار التقرير العالمي الأول لليونسكو بشأن بناء مجتمعات المعرفة وتوزيعه على نطاق واسع؛
 - وضع مفهوم مجتمعات المعرفة موضع التطبيق العملي واعتماده على نطاق واسع من قبل الأطراف الفاعلة الرئيسية وعامة الجمهور؛
 - عدد اللقاءات التي تنظم في سلسلة "محادثات القرن الحادي والعشرين" أو "حوارات القرن الحادي والعشرين" داخل المقر وخارجه بشأن موضوعات استشرافية ذات أولوية للمستقبل؛
 - نشر رسائل استشرافية أساسية في مجالات اختصاص اليونسكو من خلال شبكة واسعة من وسائل الإعلام المرموقة في مختلف مناطق العالم؛
 - مدى إدراج نتائج الأنشطة الاستشرافية والتوصيات التي تُعد في هذا الإطار، ولا سيما التوصيات التي تُعد في إطار التقرير العالمي، في أنشطة قطاعات برنامج اليونسكو.
- ◆ توعية الدول الأعضاء والأوساط العلمية والفكرية ووسائل الإعلام ومؤسسات المجتمع المدني بأهمية تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية في مجال الاستباق والاستشراف. مؤشرات الأداء:
 - انظر أعلاه (مؤشرات الأداء الخاصة بالنتيجة المتوقعة السابقة).

محور العمل ٢ - التأمل الفلسفي والعلوم الإنسانية

٠٣٣٠٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	١٠١٢٢٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	١٠١٢٢٠٠ دولار

الخلفية: بذل خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ جهد بالغ لتعزيز التعاون الدولي في مجال الفلسفة والعلوم الإنسانية وتعميق التفكير في تحديات الحداثة، ولا سيما من خلال تنظيم "يوم الفلسفة" في العديد من الدول الأعضاء، وعقد منتديات مثل "لقاءات اليونسكو الفلسفية" و"دروب الفكر"، ومواصلة علاقات الشراكة مع مؤسسات البحوث وكراسي اليونسكو الجامعية.



نشاط طليعي: يوم الفلسفة

الخلفية: أتاح يوم الفلسفة الأول، الذي استحدثته اليونسكو في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٢، تنفيذ أنشطة كثيرة في المقر وفي نحو خمسين دولة عضواً في المنظمة. وتمثل الهدف الأول المتوخى في تعبئة جمهور عريض حول قيم الفلسفة، سواء في صفوف المفكرين أو في صفوف عامة الجمهور، وعلى الأخص الشباب والتلاميذ والطلاب. ونظمت في عام ٢٠٠٢ أنشطة كثيرة أبرزت تعددية النهج و"السبل" الفلسفية، ولا سيما عن طريق عقد اجتماعات موائد مستديرة عن موضوعات محددة، بالشراكة مع مؤسسات مشهورة؛ وكانت تلك مناسبة تحدث فيها فلاسفة مرموقون من جميع أنحاء العالم؛ كما أتاح يوم الفلسفة إجراء حوار فلسفي افتراضي، بفضل إقامة وصلة للربط بين باحثين شباباً في الفلسفة في مختلف مناطق العالم. وأتاح هذا الاحتفال الأول تشجيع النقاش الفلسفي الدولي؛ كما أتاح تعبئة جمهور كبير ومتحمس في المقر وخارجه، في أكثر من خمسين دولة عضواً. وكان صدق هذا الاحتفال لدى الرأي العام ووسائل الإعلام ممتازاً أيضاً، ونشرت نتائج "يوم الفلسفة" عن طريق عدة مطبوعات.

الاستراتيجية: يستهدف الاحتفال بيوم الفلسفة، من خلال ربطه المعرفة الفلسفية بروح الإبداع، تعزيز مكانة الفلسفة بوصفها تخصصاً رئيسياً ضمن العلوم الإنسانية وأداة متميزة لتأمل ومناقشة أحوال المجتمع، والإنسان، والأخلاقيات والقيم، والعلوم، والاتصال، والثقافة، والتربية. وتحقيقاً لهذا الهدف ستولى العناية، كما حدث في أول احتفال بهذا اليوم، لإشراك فلاسفة مشهورين بوجه خاص على المستوى الدولي والإقليمي والوطني في معالجة موضوعات معاصرة تندرج أيضاً في صميم التساؤلات والتأملات التي تتناولها المنظمة من خلال برامجها.

ومن شأن يوم الفلسفة، الذي سيحتفل به من حيث المبدأ في ثالث خميس من شهر نوفمبر/تشرين الثاني، أن يسهم في توعية جمهور عريض، ولا سيما جمهور الشباب، بأهمية التأمل الفلسفي والتخصصات العلمية المرتبطة به. وتشكل سبل الاتصال المختلفة، التقليدية والحديثة على حد سواء، قنوات متميزة لتيسير الإطلاع على الفلسفة وعلى توسيع نطاق الاهتمام بها. فتكنولوجيات المعلومات والاتصال الجديدة تتيح مثلاً تنظيم منتديات افتراضية وعقد مؤتمرات عن بعد عن طريق الفيديو. وقد استعانت اليونسكو بالفعل وعلى نطاق واسع، لدى الاحتفال الأول بيوم الفلسفة هذا بسبل الاتصال هذه التي تزيد من تأثير محتوى اللقاءات والأنشطة.

الاستراتيجية: سيجري تعزيز مهمة المنظمة بوصفها منتدى للتأمل الفلسفي والعلمي، وذلك بفضل الصلات التي أقيمت مع شركاء من أرباب الفكر في مجال العلوم الإنسانية والفلسفة خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وستولى الأولوية للتفكير المشترك بين التخصصات والجامع للثقافات بشأن بعض التحديات الراهنة، مثل عملية العولمة، والتنوع، والتنمية، والمواطنة، والحوار بين الحضارات، والأبعاد الأخلاقية والفكرية للمجتمعات. وفي هذا المنظور فإن موضوعات كل من مشروع "دروب الفكر" و"يوم الفلسفة" الذي سيجري الاحتفال به سنوياً في المقر وفي الدول الأعضاء، و"اللقاءات الفلسفية" التي ستنظم في هذا الإطار، سوف تركز بصفة رئيسية على طبيعة مختلف أشكال المعرفة التي يتطلبها مجتمع للمعرفة يحترم القيم ويعزز الحوار النقدي. ومن أجل تعزيز العلوم الإنسانية بالمعنى الدقيق للكلمة، ستولى الأولوية لإبراز ونشر البحوث المتعددة الاختصاصات التي تفتح آفاقاً جديدة لفهم التفاعلات بين مختلف مناطق العالم في الماضي والحاضر في سياق العولمة المتسارعة، ومنها على سبيل المثال الاستقصاء الدولي بشأن الديمقراطية والثقافة الذي يضطلع به المركز الدولي لعلوم الإنسان في جبيل (لبنان).

ومن ناحية أخرى، سيجري الشروع في التفكير على النطاق الدولي في موضوع "مؤرخ الغد" بغية دراسة التحولات الراهنة والمتوقعة في علوم التاريخ ومهنة المؤرخ في عصر بزوغ مجتمعات المعرفة. وستجري في مجال التاريخ أيضاً مواصلة التعاون مع اللجنة الدولية لعلوم التاريخ. وستعزز هذه الأنشطة جميعها من خلال سياسة نشيطة لإصدار المطبوعات، مثل مجلة ديوجين الدولية، ولتوزيع المنشورات والبحوث بواسطة الانترنت، ومن خلال توعية وسائل الإعلام في شتى مناطق العالم، وذلك من أجل إبراز أهمية الفلسفة والعلوم الاجتماعية على الصعيد العام وخاصة بين الشباب. وسوف يعزز التعاون الدولي وبالأخص بين أقل البلدان نمواً، بواسطة شبكة اليونسكو الدولية والمجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية والمنظمات غير الحكومية الدولية والإقليمية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز تبادل المعارف والمعلومات واستحداث أوجه للتآزر بين الفلسفة والعلوم الإنسانية كهيئة الظروف المناسبة لظهور أفكار جديدة.
- مؤشرات الأداء:
 - إنشاء شبكة دولية لليونسكو تجمع بين مفكرين من مختلف الآفاق الثقافية وفروع المعرفة;
 - عدد المشاركين من أفراد ومؤسسات في جميع مناطق العالم.
- ◆ تأمين فهم أفضل للدور الاجتماعي للفلسفة والعلوم الإنسانية.
- مؤشرات الأداء:
 - عدد ونوع الأنشطة التي تنظمها الدول الأعضاء بمبادرة من اليونسكو؛ بما فيها "يوم الفلسفة في اليونسكو: داخل المقر وخارجه" و"دروب الفكر"؛
 - عدد المشاركين من بلدان ومؤسسات وأفراد في الأنشطة، بما فيها الاحتفال بيوم الفلسفة.

محور العمل ٣ - تعزيز الأمن البشري والسلام

٠٣٣٠٣

الأنشطة	
● الميزانية العادية	١ ٣٥١ ٩٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١ ١٦٠ ٧٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٢ ٥١٢ ٦٠٠ دولار

الخلفية: أعدت خلال فترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، وبالتعاون مع شركاء مؤسسين، الأطر الفكرية والتقنية والتربوية لتعزيز الأمن البشري ودرء النزاعات في مهدها، مشفوعة بخطط للعمل من أجل أفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبية وشرق آسيا. ونفذت هذه الأنشطة استناداً إلى التوصيات وخطة العمل التي اعتمدت أثناء الاجتماع الدولي الأول لمديري مؤسسات البحوث والتدريب في مجال السلام الذي عقد في عام ٢٠٠٠. وأجريت بموازاة ذلك دراسات تحليلية عن تأثير الأشكال الجديدة للعنف في بعض البلدان التي تشهد صراعات داخلية طويلة الأمد، ونشرت هذه الدراسات في مجموعة "دفاتر سواد عن العنف". وجرى نشر جميع النتائج المتحققة عن طريق شبكة اليونسكو SECURIPAX وفي عدد كبير من المطبوعات.

الاستراتيجية: استناداً إلى الخبرة المكتسبة، سوف تعد أطراً إقليمية لتعزيز الأمن البشري في مجالات اختصاص اليونسكو لمنطقة الدول العربية ومنطقة آسيا والمحيط الهادي. وسيتم الحرص في المقام الأول على ضمان ترابط أفضل بين إعداد الأطر الإقليمية والمبادرات المحلية بهدف درء النزاعات في مهدها، ولا سيما عن طريق تعزيز احترام حقوق الإنسان، والسياسات الرامية إلى النهوض بالتنمية المستدامة، ومكافحة الفقر.

أما الأطر الإقليمية وخطط العمل التي سبق أن اعتمدت من أجل تعزيز الأمن البشري في أفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبية، فسوف يتم وضعها موضع التطبيق عن طريق مشروعات رائدة للبحث الميداني تنفذ في عدد محدود من بلدان هاتين المنطقتين. وستساعد اليونسكو الدول الأعضاء في متابعة هذه المشروعات بغية تقييم مدى ملاءمة خطط العمل.

وقد استهل المركز الدولي لعلوم الإنسان في جبيل، لبنان، برنامجه رسمياً في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٢ بعقد أول اجتماع للجنة العلمية (جبيل، لبنان). وتتمثل مهمة المركز الجديدة في تشجيع البحوث المقارنة في طبيعة الديمقراطية وتطورها، مع التركيز بوجه خاص على العلاقة بين التصورات الثقافية والديمقراطية. وسيعزز برنامج المركز المبادلات والتعاون بين المناطق وعلى الصعيد الدولي، فيكون بمثابة منتدى لنشر نتائج البحوث التي تجرى عن موضوع الديمقراطية. وسيسهّم مركز جبيل في هذا الإطار في تنفيذ البرنامج الدولي المعني بالديمقراطية، وذلك في سياق متابعة أعمال الفريق الدولي المعني بالديمقراطية والتنمية.

وسوف تشجع البحوث الخاصة بالأشكال الجديدة للعنف وتنشر نتائجها على نطاق واسع من خلال مجموعة "دفاتر سواد عن العنف" وشبكة SECURIPAX، سعياً إلى تعزيز وعي الجمهور. وإزاء الشواغل المتعلقة بالإرهاب، ستعمل اليونسكو على تشجيع التأمل في العوامل التاريخية والاجتماعية والاقتصادية والثقافية المرتبطة بهذه الظاهرة، والتفكير في عواقبها. وستسهم جائزة اليونسكو للتربية من أجل السلام، ومواصلة التعاون الوثيق مع مؤسسة فيليكس هوفويه - بوانيني لبحوث السلام، في مناصرة السلام وتسليط الأضواء على أفضل الممارسات الرامية إلى "إقامة حصون السلام في عقول البشر".

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز الأمن البشري ودرء النزاعات في مهدها في مجالات اختصاص اليونسكو. مؤشرات الأداء:
 - وضع استراتيجيات عن الأمن البشري وعرضها على الدول الأعضاء والعناصر الفاعلة المعنية في منطقتين (الدول العربية، وآسيا والمحيط الهادي)؛
 - وضع الصيغة النهائية لخطط عمل بشأن الأمن البشري خاصة بالدول الأعضاء في منطقتين (أفريقيا، وأمريكا اللاتينية والكاريبي)؛
 - البدء في تنفيذ مشروعات رائدة استناداً إلى خطتي العمل المذكورتين أعلاه.
- ◆ تحسين فهم العلاقات بين الأشكال المعاصرة للعنف ومستوى الأمن البشري والتنمية. مؤشرات الأداء:
 - تنمية شبكة SECURIPAX، وعدد المشاركين فيها من أفراد ومؤسسات؛
 - عدد ونوع التظاهرات الدولية التي يتم تنظيمها؛
 - إصدار "دفاتر سوداء عن العنف".
- ◆ إعداد وتجريب نهج فعّالة كفيلة بتشجيع المصالحة في أوضاع النزاع وما بعد النزاع.
- ◆ تعزيز الروابط بين الديمقراطية والتنمية. مؤشرات الأداء:
 - تنفيذ توصيات الفريق الدولي المعني بالديمقراطية والتنمية؛
 - تشجيع البحوث المقارنة في هذا المجال مع التركيز بوجه خاص على العلاقات بين التصورات الثقافية والديمقراطية؛
 - عدد البحوث التي يتم نشرها؛
 - تشجيع المبادرات الدولية والأقليمية والشروع في أنشطة للتعاون في هذا المجال؛
 - إنشاء شبكات من الباحثين، وعدد المشاركين فيها.

البرنامج ٣, ٤

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٩٩ و١٠٧ و١٠٨ و١١٤-١٢٢

إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موسست - المرحلة الثانية

الأنشطة

٠٣٤٠

٣٠٣٨٤٠٠ دولار	● الميزانية العادية
٪٣١,٣	● اللامركزية
٣٠١٨٧١٠٠ دولار	● الموارد الخارجة عن الميزانية
٣٣٢٢٥٥٠٠ دولار	● المجموع، الأنشطة

٠٣٤٠٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج، من أجل ما يلي:

- (١) الإسهام في تأمين استدامة التحولات الاجتماعية، من خلال إعادة تركيز برنامج موسست الدولي للبحوث في مجال العلوم الاجتماعية على استغلال العلوم الاجتماعية في رسم سياسات قائمة على الأدلة؛ ومن خلال تحسين التعاون مع المنظمات غير الحكومية المختصة، وبوجه خاص المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية (ISSC) وغيره من الشبكات الإقليمية ودون الإقليمية والوطنية التي تعنى بالعلوم الاجتماعية؛ ومن خلال زيادة تطوير الأنشطة الجامعية وبناء القدرات عن طريق تدعيم شبكات برنامج توأمة الجامعات والكراسي الجامعية لليونسكو في مجالات متعددة التخصصات ذات درجة عالية من التعقيد؛ ومن خلال تشاطر نتائج البحوث في مجال العلوم الاجتماعية الرفيعة المستوى بين أكبر عدد ممكن من المنتفعين، عن طريق نشرها في المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية التي تصدر بست لغات؛
- (٢) إعداد إطار لرسم سياسة بشأن الهجرة الدولية بالاستناد إلى البحوث العلمية، وجمع ونشر أفضل الممارسات فيما يخص وضع المهاجرين في المجتمع؛
- (٣) في إطار الاستدامة الاجتماعية في المدن، وضع استراتيجية جديدة من أجل التنمية الحضرية تستند إلى المبادلات والتعاون بين الباحثين والسلطات العامة والمجتمع المدني، من خلال الاضطلاع ببحوث مقارنة وأنشطة تدريبية ومشروعات رائدة من شأنها أن تشجع على إقامة علاقات جديدة مع الأوساط المسؤولة عن رسم السياسات ولا سيما في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣٠٣٨٤٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٥٠٢٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - رسم السياسات والتعاون الدولي وتشاطر المعارف في مجال العلوم الاجتماعية

٢٤٠١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٢ ١٩٣ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣ ٦٥٣ ٨٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٥ ٨٤٦ ٨٠٠ دولار

الخلفية: سعت اليونسكو طوال السنوات الماضية إلى مساعدة أخصائيي العلوم الاجتماعية على توفير أنسب الردود لمعالجة القضايا الاجتماعية ذات الدرجة العالية من التعقيد. وركزت الأنشطة على تحسين إنتاج المعارف في مجال العلوم الاجتماعية بصورة مستمرة، وتعزيز الربط الشبكي على المستوى الدولي، والاضطلاع ببعض التجارب الأولية في مجال وضع ترتيبات جديدة للربط بين العلوم الاجتماعية ورسم السياسات؛ علماً بأن جميع هذه الأنشطة استهدفت تيسير التحولات الاجتماعية. وانطلاقاً من هذه الروح، استكمل برنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موست) دورته الأولى التي دامت ثماني سنوات (١٩٩٤-٢٠٠١)، وجرى في عام ٢٠٠٢ تقييم دقيق للمدة الكاملة ليتم على أساسه تحديد التوجه المقبل للبرنامج. وبطريقة مماثلة، استكمل برنامج توأمة الجامعات والكراسي الجامعية لليونسكو بشأن التنمية المستدامة، وهو برنامج مشترك بين التخصصات، عقداً من الأنشطة التدريبية المشتركة بين الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب والقائمة على مناهج دراسية ومنهجيات جديدة متعددة التخصصات، مع التركيز على انفتاح الجامعات على اهتمامات مجموعة واسعة من الشركاء الجدد. وتمثلت أداة أخرى للوصول إلى الجمهور في نشر المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية بست لغات. وشهد عام ٢٠٠٢ أيضاً إبرام اتفاق إطارى جديد مع المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية (ISSC)، يشمل الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٢، من أجل دعم التعاون والعمل المتضامن بين ISSC واليونسكو.

برنامج طليعي: إدارة التحولات الاجتماعية (موست ٢)



خضع برنامج "إدارة التحولات الاجتماعية" (موست)، الذي استهل في عام ١٩٩٤، لتقييم خارجي بعد ثماني سنوات من بدء تشغيله من أجل استعراض إنجازاته خلال المرحلة الأولية (١٩٩٤-٢٠٠١) وصياغة توصيات للمرحلة الثانية منه (موست ٢). وجرى خلال الفترة المشمولة بالوثيقة ٥/م/٣١، دراسة وتوضيح المفاهيم الرئيسية والبنية الداخلية لمختلف المجالات والموضوعات من خلال مشاورات واسعة النطاق.

ويتمثل مركز اهتمام موسست الرئيسي وقيمتها المضافة في إنشاء شبكات دولية معنية برسم السياسات والربط بينها وفيما بين باحثين ذوي كفاءات مشهود لها في مجال العلوم الاجتماعية، من أجل تيسير استخدام بحوث العلوم الاجتماعية لرسم سياسات قائمة على الأدلة. ومن ثم، فإن ما أوصى به هو العمل على تحليل "إدارة التحولات الاجتماعية" نفسها استناداً إلى البحوث. وهذا يعني الربط بين البحوث الأساسية والمسؤولين عن صياغة السياسات في الحكومات، ومختلف المؤسسات والمنظمات غير الحكومية، والمجتمع المدني، والقطاع الخاص، واليونسكو نفسها.

وسييسى موسست خلال المرحلة الثانية منه إلى إتباع توجه فعّال للعمل بغية جعل التحولات الاجتماعية أكثر قدرة على الاستدامة.

ويدير برنامج موسست مجلس دولي حكومي (مؤلف من ٣٥ دولة عضواً) وتساعدهما أمانة في قطاع العلوم الاجتماعية (وللاطلاع على المزيد من المعلومات انظر موقع البرنامج على شبكة الويب: <http://www.unesco.org/most>).

الاستراتيجية: سيسعى من خلال استراتيجية رباعية العناصر إلى تحسين قدرات العلوم الاجتماعية على مستوى الموضوعات والبنية الأساسية والمؤسسات وحث أخصائيي العلوم الاجتماعية على اتخاذ المبادرة للإسهام في رسم السياسات.

١) على أثر المشاورات والمناقشات المعمقة التي جرت حول تقييم حصيلة الأعوام الثمانية الأولى لبرنامج موس، سيعمل البرنامج المعاد تنظيحه كإطار أمتن وأرشد يركّز على الجوانب المشتركة بين السياسات والبحوث الاجتماعية باعتبارها السمة المميزة له ومبرر وجوده ذاته. ويقتضي سياق ما بعد مؤتمر جوهانسبورغ التصدي لمسألة استدامة التحولات الاجتماعية. وبناء على ذلك، فإن شبكات موس القائمة والجديدة، وكذلك شبكات الكراسي الجامعية لليونسكو وتوأمة الجامعات المتعددة التخصصات والتابعة لقطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية، سوف ينصبّ عملها على البحث وبناء القدرات وتحديد ونشر أفضل الممارسات، من أجل الحصول على معلومات قيّمة بشأن استخدام العلوم الاجتماعية في رسم سياسات مبنية على الأدلة واختبار المنشآت/المؤسسات الواسطة الجديدة. كما أن تقديم الدعم لبرنامج موس في مرحلته الثانية سوف يتجسد في إطار الاستراتيجيات الإقليمية ودون الإقليمية المتطورة لقطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية، بفضل المساهمة الفعالة للجان الوطنية لبرنامج موس وللكراسي الجامعية لليونسكو، ومن خلال توثيق التعاون مع الشبكات الإقليمية الرئيسية المعنية بالعلوم الاجتماعية، مثل مجلس تطوير البحوث الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا (CODESRIA)، ورابطة المجالس الآسيوية للبحوث في مجال العلوم الاجتماعية (AASREC)، ومجلس أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (CLACSO) وكلية أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (FLACSO) وغيرها من الشبكات الإقليمية أو دون الإقليمية المماثلة.

٢) سيستمر التعاون مع مجلس العلوم الاجتماعية (ISSC) بموجب الاتفاق الإطاري للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧. وسيتولى فريق عمل مفتوح العضوية مساندة المجلس الدولي في الجهود التي سبيلها لزيادة تمثيل جميع الأوساط المعنية بالعلوم الاجتماعية على المستوى العالمي، ولا سيما الأوساط العلمية الآخذة في الظهور، وسيساعد المجلس في العمل نحو زيادة استقلاله المالي.

٣) سترمي استراتيجية المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية إلى الحفاظ على سمعتها الأكاديمية الراسخة وإلى تعزيز البحوث الجامعة بين التخصصات والبحوث الجارية على الصعيد الدولي التي تتسم بأعلى المستويات الأكاديمية، وذلك عن طريق تحسين آليات مراقبة جودتها إلى حد كبير (المجلس الاستشاري)، وتوسيع نطاق التمثيل الجغرافي للمؤلفين، والتركيز على القضايا المتعلقة بالسياسات والقضايا المهنية، والاضطلاع بأنشطة ترويجية فرعية وتكميلية (بما في ذلك المؤتمرات، وحلقات التدارس، والكتب ولا سيما الكتب الصادرة بلغات غير لغات المجلة، ومواد مختارة عن السياسات العامة).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

◆ توثيق الروابط بين البحوث ورسم السياسات.

مؤشرات الأداء:

- إنتاج ونشر وثائق عن السياسات؛
- إتاحة برامجيات سهلة الاستعمال على موقع موس على شبكة الويب؛
- توثيق العمل الترويجي: التجارب الناجحة المبنية على نهج تشاركية؛
- مساهمات اليونسكو في برامج العمل الوطنية/الإقليمية وبرامج عمل الأمم المتحدة في مجال التنمية الاجتماعية.

◆ تعزيز الطابع الأكاديمي للمجلة الدولية للعلوم الاجتماعية وزيادة شمولية مضامينها.

مؤشرات الأداء:

- مدى شهرة المجلة؛
- مؤشرات الاقتباس من المجلة؛
- نوعية وعدد المخطوطات التي ترد بمبادرة من مؤلفيها؛
- حجم المساهمات التي ترد من مناطق غير ممثلة حالياً بالقدر الكافي.

◆ تعزيز دور المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية.

مؤشرات الأداء:

- التوازن الجغرافي؛
- تزايد الاستقلال المالي.

محور العمل ٢ - الهجرة الدولية، والسياسات الخاصة بالتعددية الثقافية

٢٤٠٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٤٥٧٧٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٤٥٧٧٠٠ دولار

الخلفية: تشمل الهجرة الدولية مئات الملايين من البشر وتؤثر على بلدان الأصل والعبور والوجهة على نحو متزايد التعقيد. وثمة حاجة ملحة لتحسين فهم أسباب حركات الهجرة الدولية للبشر وآثارها وعلاقاتها المتبادلة مع التنمية الاجتماعية والاقتصادية. وتركز أنشطة اليونسكو في مجال الهجرة الدولية على الحاجة إلى دراسة وتحليل قضية الهجرة في سياقها العالمي والإسهام في وضع سياسات أفضل لمعالجة القضايا المتعلقة بحركات الهجرة الدولية، واندماج المهاجرين في المجتمع بشكل سلمي، وقدرات الدول على مواجهة آثار الهجرة على التنمية الاجتماعية. وقد أنشأت المنظمة عدة شبكات فعّالة في مجالي البحوث ورسم السياسات اضطلعت بأنشطة إقليمية بشأن قضايا مثل المجتمعات المتعددة الثقافات، والتنوع اللغوي في بلدان المهجر، وتأثير البحوث الخاصة بالهجرة على وضع السياسات إلى ما هنالك.

دخلت مؤخراً الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم التي اعتمدها الجمعية العامة للأمم المتحدة في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٠، حيز التنفيذ على أثر تصديق الدولة العضو العشرين في أوائل عام ٢٠٠٣. غير أن التنفيذ الفعال للاتفاقية يتطلب عدداً أكبر بكثير من التصديقات. وتشترك اليونسكو بصورة فعالة في الحملة العالمية للتصديق على الاتفاقية الدولية لحقوق المهاجرين، التي تضم الهيئات الرئيسية في الأمم المتحدة المعنية بقضايا الهجرة، ومنظمات دولية أخرى كالمنظمة الدولية للهجرة وعدة منظمات غير حكومية. وتهدف الحملة إلى دعم أنشطة منسقة على الصعيدين الدولي والوطني من أجل تعزيز التصديق على اتفاقية الأمم المتحدة وتنفيذها. ويطلب من اليونسكو أن تسهم في التوعية بإمكانيات وعوائق التصديق على الاتفاقية وتنفيذها في دولها الأعضاء.

الاستراتيجية: ستركز الأنشطة التي ستقوم بها اليونسكو في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ على جمع ونشر أفضل الممارسات بشأن أوضاع المهاجرين في المجتمع. وعلاوة على ذلك، ستعمل اليونسكو على وضع رؤية استراتيجية متماسكة بشأن مستقبل الهجرة الدولية كظاهرة عالمية، وذلك من أجل توفير إطار لرسم السياسات في هذا الصدد. وسيتم تنفيذ أنشطة في مختلف المناطق والمناطق الفرعية بغية تعزيز قدرات البحث ورسم السياسات من خلال الشبكات القائمة كشبكة آسيا والمحيط الهادي لبحوث الهجرة (APMRN) والشبكة المعنية ببحوث حركات الهجرة في أوروبا الوسطى والشرقية (CEENOM). وسيتم إنشاء شبكات أخرى للبحوث في مجال الهجرة في افريقيا والدول العربية وأمريكا اللاتينية من أجل الإسهام في أنشطة التحليل والبحث الموجهة نحو تحديد أفضل الممارسات ورسم السياسات الأساسية فيما يخص الجوانب الاجتماعية والثقافية والسياسية لظاهرة الهجرة.

وسيستمر تطوير مركز تبادل المعلومات على شبكة الانترنت من أجل نشر نتائج أنشطة البحث والتحليل، بما في ذلك أنشطة جمع ونشر أفضل الممارسات بعد تقييمها ومواصلة إصدار المجلة الدولية للمجتمعات المتعددة الثقافات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز قدرات الشبكات الدولية على إجراء بحوث بشأن السياسات العامة في مجال الهجرة الدولية، ولا سيما بشأن قضايا تتعلق بتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق المهاجرين، ودمج المهاجرين في المجتمع، وإعداد سياسات عن التعددية الثقافية. مؤشرات الأداء:
 - عدد الشبكات الدولية التي يتم تعزيزها أو إنشاؤها في مختلف المناطق؛
 - عدد الباحثين والمسؤولين عن وضع السياسات الذين يشاركون في أنشطة هذه الشبكات، والبلدان التي ينتمون إليها؛
 - نتائج أنشطة الشبكات، بما في ذلك المطبوعات، والتوصيات فيما يخص السياسات العامة، وتبادل المعلومات.
- ◆ التوصل إلى فهم أفضل لظاهرة الهجرة الدولية ولأوضاع المهاجرين في المجتمع. مؤشرات الأداء:
 - إنشاء وتشغيل مورد موثوق ورفيع المستوى للمعلومات عبر الانترنت؛
 - عدد الممارسات الجيدة التي يتم تحديدها وتقييمها ونشرها؛
 - عدد المنتفعين بالموقع عبر الانترنت والبلدان التي ينتمون إليها.
- ◆ وضع ونشر إطار لرسم السياسات في مجال الهجرة الدولية. مؤشرات الأداء:
 - قبول الإطار الخاص برسم السياسات من قبل عدة دول أعضاء.

محور العمل ٣ - التنمية الحضرية

٠٣٤٠٣

الأنشطة

● الميزانية العادية	٣٨٧٧٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٦٥٣٣٣٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٢٦٩٢١٠٠٠ دولار

الخلفية: يشكل التحول الحضري المكثف ظاهرة عالمية شاملة. وتمثل المدن أقاليم استراتيجية تواجه تحولات اقتصادية وإكولوجية وسياسية واجتماعية ثقافية. إذ يتعين على التحديات التقنية والعلمية الأساسية التي تطرحها التنمية الحضرية المادية وحركة إنعاش المدن أن تتصدى للفقر في المدن والاستبعاد الاجتماعي والعزل داخل البيئة الواحدة وسوء إدارة التراث الثقافي والتاريخي، كما ينتظر منها أن تعزز المشاركة الديمقراطية والإدارة الرشيدة للمدن كشرط ضروري لتحقيق إدارة حضرية مستدامة قائمة على مراعاة الاعتبارات الأخلاقية.

ومنذ عام ١٩٩٤، يمثل التحضر أحد الموضوعات الثلاثة التي ركّز عليها برنامج موسست والأنشطة الرائدة المنفذة في إطاره: فقد تضمنت الأنشطة الرامية إلى بناء القدرات ونقل المعارف أشكالاً محددة من التعاون مع أهم المنظمات غير الحكومية الدولية المعنية بشؤون المدن، مثل الاتحاد الدولي للمعماريين (IUA) والاتحاد الدولي لمهندسي التخطيط الحضري العمراني (IFLA) والجمعية الدولية لمهندسي التخطيط الحضري والعمراني (ISoCaRP): ولا سيما من خلال منح جائزتي اليونسكو للهندسة المعمارية ولهندسة المناظر الطبيعية. وبعد مؤتمر الموئل الثاني الذي عُقد في عام ١٩٩٦، جرى أيضاً توثيق التعاون مع الجامعات والمؤسسات المتخصصة من أجل توفير تدريب جامع بين التخصصات لمهنيي المدن يرمي إلى اتباع نهج متكامل في تخطيط وإدارة المناطق الحضرية.

الاستراتيجية: سيتم وضع الصيغة النهائية لاستراتيجية جديدة من أجل "التنمية الحضرية" تحدد مفاهيم الأهداف الرئيسية الثلاثة المنصوص عليها في إطار "تعاون الأمم المتحدة من أجل المدن". وسيتم التركيز على معالجة المشكلات المتعلقة بالمياه في المناطق الحضرية، والكوارث الطبيعية، والمدن الكبرى، بالتعاون مع البرنامج الرئيسي الثاني، وعلى المدن التاريخية، بالتعاون مع البرنامج الرئيسي الرابع. وستراعى في تحديد أنشطة البرنامج أيضاً ضرورة التصدي للفقير وتنفيذ المرحلة الثانية من برنامج موسست على النحو المحدد في استراتيجية اليونسكو المتوسطة الأجل (٣١/م/٤).

وستركز الأنشطة على تلبية احتياجات الدول الأعضاء في مجال توعية وتدريب الشباب العاملين في تخطيط المدن والمناطق الحضرية وتقنيي المدن على المستويين المحلي والإقليمي المعنيين بوضع السياسات العامة المتعلقة بالمناطق الحضرية وإدارة هذه المناطق، بالإضافة إلى تعزيز التدريب الجامع بين التخصصات. وستسهم شبكات الكراسي الجامعية لليونسكو وتوأمة الجامعات في تعزيز اتباع نهج متكامل لضمان التنمية الحضرية وإدارتها إدارة قائمة على المشاركة والديمقراطية. وفيما يخص نشر ومحاكاة أفضل الممارسات في مجال "إحياء المراكز الحضرية مع مراعاة شروط الاستدامة والاعتبارات الأخلاقية"، ستتخذ بعض المبادرات وتنفذ بعض المشروعات الرائدة في مجال الدمج الاجتماعي والتلاحم داخل البيئة الواحدة، مع إيلاء عناية خاصة للأطفال والشباب والنساء، وبالاستناد أيضاً إلى الدروس المستمدة من مشروع "حقوق العيش في المدينة" الذي اختبر في البرازيل.

وسيكون الهدف النهائي هو التركيز على البحث في مفاهيم القضايا الحضرية وعلى تحديد الروابط بين نتائج البحوث ودمجها في السياسات العامة فيما يخص المناطق الحضرية وإدارة المدن، وذلك بهدف تعزيز العمليات الديمقراطية القائمة على المشاركة في التنمية الحضرية وإحياء المدن.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

- ◆ تعزيز اتباع نهج جامعة بين التخصصات لتحقيق التنمية الحضرية. مؤشرات الأداء:
 - إعداد منهجية للعمل ونشرها؛
 - إنشاء شبكة بحوث تعنى بالتنمية الحضرية وإنعاش المدن؛
 - مراعاة التوصيات المنبثقة عن شبكات البحوث المعنية بالسياسات العامة؛
 - اتباع نهج جامعة بين التخصصات في إعداد وتدريب المهنيين الشباب المعنيين بشؤون المدن.
- ◆ دعم العمليات القائمة على مشاركة النساء والأطفال والشباب والرامية إلى تحسين البيئة في المناطق الحضرية. مؤشرات الأداء:
 - المشروعات الرائدة التجديدية التي يتم البدء فيها وتعنى بالدمج الاجتماعي والتلاحم داخل البيئة الواحدة في مختلف المناطق؛
 - مدى تحديد وتوثيق وتوزيع أفضل الممارسات.

المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

٠٣٥٠٠

الأنشطة

● الميزانية العادية
اللامركزية

٢ ٦٠٠ ٠٠٠ دولار
٨٥,٦٪

٠٣٥٠٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل المقررة من أجل استكمال تنفيذ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين: "القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع" و "إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة";

(ب) تقييم ومتابعة تنفيذ مختلف المشروعات، وتقييم تأثيرها؛

(ج) ضمان التعاون بين القطاعات داخل اليونسكو والتنسيق مع سائر وكالات وصناديق الأمم المتحدة من أجل تعزيز الاتساق والاستفادة من الخبرات في تنفيذ المشروعات الموافق عليها؛

(د) تخصيص اعتماد لهذا الغرض بمبلغ ٢ ٦٠٠ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج.

أدرجت المشروعات المذكورة أدناه ومخصصاتها المالية في إطار البرنامج الرئيسي الثالث نظراً لأن موضوعها وتوجهها الرئيسيين يتعلقان بالعلوم الاجتماعية والإنسانية. وقد تولى تصميم كل مشروع منها فريق مشترك بين القطاعات وجامع للتخصصات، يضم ممثلين عن ثلاثة قطاعات و/أو مكاتب ميدانية على الأقل. وستتخذ ترتيبات خاصة لإدارة هذه المشروعات. وسيشارك أعضاء كل فريق من الأفرقة المشتركة بين القطاعات في تخطيط وتنفيذ الأنشطة الأساسية للمشروع المعني. ويرد عرض موجز لجميع المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين في نهاية الباب الثاني – ألف (الفقرة ٠٨٠٠١). وتبذل جهود كبيرة للحصول على موارد خارجة عن الميزانية من المانحين المحتملين بغية تحقيق أقصى قدر من التأثير لهذه المشروعات.

◆ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

٠٣٥١٠

الأنشطة

● الميزانية العادية
اللامركزية

٢ ٠٥٠ ٠٠٠ دولار
٨١,٧٪

القضاء على الفقر – بناء القدرات الوطنية في مجال تحليل البحوث والسياسات، وإعداد استراتيجيات وخطط عمل قطرية ومراقبة تنفيذها

٠٣٥١١

الأنشطة

● الميزانية العادية

١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار

صمم هذا المشروع الجامع كمسعى مشترك بين القطاعات والمناطق بصورة كاملة بهدف القضاء على الفقر على المستوى القطري، والإعداد المنهجي لمساهمة اليونسكو في بلوغ الهدف رقم ١ من الأهداف الإنمائية للألفية، المتمثل في تخفيض نسبة الفقر إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥، ومساهمتها في حملة الألفية التي اشتركت في إعدادها جميع وكالات الأمم المتحدة وبرامجها ومنظماتها. ويشمل

المشروع ثلاثة عناصر متميزة ومتراصة في آن واحد، ستنفذ أساساً بالتعاون مع الشركاء الوطنيين ومن خلالهم، مع التركيز على الأنشطة المنفذة لمكافحة الفقر في إطار مجالات اختصاص اليونسكو – أي من خلال التربية والعلوم والثقافة والاتصال والمعلومات، وهذه العناصر هي:

- (١) بناء قدرات المؤسسات الوطنية والمكاتب الميدانية، ولا سيما في البلدان التي يحتمل ألا تنجح في بلوغ الهدف رقم ١ من الأهداف الإنمائية للألفية؛
- (٢) إشراك وتشجيع كيانات وطنية للبحث وتحليل السياسات، من خلال المنح التي تقدمها المكاتب الإقليمية لليونسكو، وذلك بغية صياغة استراتيجيات وخطط عمل متكاملة وتشاركية على الصعيدين الوطني والمحلي في أمريكا اللاتينية، وآسيا والمحيط الهادي، وأفريقيا؛
- (٣) مراقبة تأثير وملاءمة السياسات العامة، التي يتم رسمها بالاستناد إلى أنشطة البحث وتحليل السياسات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تعزيز قدرات المهنيين والمؤسسات في الدول الأعضاء على إجراء بحوث وتحليلات للسياسات بشأن آثار البرامج الإنمائية على السكان الفقراء؛ إعداد استراتيجيات وخطط عمل ملائمة للقضاء على الفقر؛ تعزيز قدرات الدول الأعضاء على إدارة وتقييم السياسات العامة المتعلقة بالفقر، على عدة أصعدة منها الصعيد المحلي، في مجالات اختصاص اليونسكو؛ تعزيز قدرات المكاتب الميدانية لليونسكو على تصميم وتنفيذ ومراقبة الأنشطة والمشروعات المتعلقة بالفقر، وتحديد الشركاء الوطنيين واختيارهم؛ النهوض بمستوى مشاركة المواطن في صياغة استراتيجيات للقضاء على الفقر في ثلاث مناطق جغرافية رئيسية؛ إدراج مواضع اهتمام اليونسكو على نحو أكثر وضوحاً في الوثائق الاستراتيجية للحد من الفقر، وغيرها من المبادرات القطرية للحد من الفقر؛ وتشجيع ما ينفذ في هذا الصدد من أنشطة مشتركة مع سائر الشركاء التابعين للأمم المتحدة.

البعد الأخلاقي والبعد المتعلق بحقوق الإنسان اللذان ينطوي عليهما الفقر: نحو إطار فكري جديد لمكافحة الفقر

الأنشطة

٣٠٠ ٠٠٠ دولار

● الميزانية العادية

٠٣٥١٢

الأهداف: يهدف هذا المشروع بصورة رئيسية إلى وضع نهج ذي أساس أخلاقي وحقوقى يُركّز عليه في تناول قضية الحد من الفقر. وسيشكل هذا النهج مساهمة هامة في حملة الألفية التي تنفذها الأمم المتحدة، وسيكون مرتبطاً بالأنشطة التي يضطلع بها سائر الشركاء في هذا الصدد، ولا سيما على الصعيد الميداني. فالفقر ليس مجرد مشكلة حرمان مادي. إنه مسألة تتعلق بكرامة الإنسان، والعدالة، وحرية الإنسان وحقوقه الأساسية. والإطار الفكري السائد الذي يتم التعامل من خلاله مع قضية الفقر يفتقر إلى المراعاة الحقيقية للجوانب المذكورة أعلاه من حيث هي قوة تعبوية ودافع حفاز لاستئصال شأفة الفقر. ومن خلال هذا المشروع، ستعالج اليونسكو، انطلاقاً من مهمتها في مجال الأخلاقيات، مسألة الفقر من حيث هي مسؤولية أخلاقية، وضرورة أخلاقية، وإنكار وانتهاك لحقوق الإنسان. وستوظف نتائج هذه الجهود، بالشكل الملائم، في إطار حملة الألفية التي تنفذها الأمم المتحدة بهدف زيادة وعي المسؤولين عن اتخاذ القرارات والجمهور العام، ولا سيما في البلدان النامية، بأن اتخاذ تدابير ملموسة تساعد على التخفيف من وطأة الفقر ضرورة ملحة ومسؤولية أكيدة بل واجب ملزم، وذلك بغية إعطاء معنى ملموس للتضامن الإنساني. وسيرتكز على التحليل الفكري في تأمل مفاهيم العمل الفردي والعمل الجماعي والهوية الشخصية والاجتماعية والمؤسسية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تحسين فهم المسؤولين عن اتخاذ القرارات والجمهور العام لما ينطوي عليه الفقر من أبعاد متعلقة بحقوق الإنسان؛ وفي هذا الصدد، تحسين الأطر القانونية الوطنية وتعزيز قدرات المنظمات غير الحكومية الوطنية على التعامل مع الفقر بوصفه إنكاراً لحقوق الإنسان؛ استحداث مفهوم القضاء على الفقر بوصفه مبدأً أخلاقياً وضرورة أخلاقية؛ وإعداد لإسهام اليونسكو النوعي، على الصعيدين الدولي والوطني، في حملة الألفية التي تنفذها الأمم المتحدة؛ وإعداد ونشر مطبوعات وتوصيات بهذا الصدد.

التخفيف من وطأة الفقر في أوساط المهاجرين الشباب والنساء في المناطق الحضرية في الصين وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وكمبوديا ومنغوليا

الأنشطة

٠٣٥١٣

● الميزانية العادية ٣٠٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: يرمي هذا المشروع المقارن إلى مكافحة الفقر من خلال أنشطة ملموسة وتوضيحية تستند إلى نهج تشاركي وتزويد المهاجرين الشباب والنساء على وجه الخصوص في المناطق الحضرية بالمهارات الحياتية والأساسية. واستناداً إلى الخبرة التي اكتسبها هذا المشروع خلال فترة العامين الماضية، سيسعى أيضاً إلى زيادة وعي المهاجرين الشباب والنساء بحقوقهم القانونية والإنسانية، وتنظيم دورات للتدريب المهني، وتوفير خدمات ملموسة. وعلى وجه العموم، سيسعى المشروع إلى مساعدة المهاجرين في التعبير عن احتياجاتهم، ومعالجة أوجه التفاوت البنوية، وتشجيع المسؤولين عن رسم السياسات على مراعاة احتياجات المهاجرين، وذلك من خلال منهج متدرج لتنفيذ السياسات الاجتماعية والتربوية العامة. وسيتم الوقوف على أفضل الممارسات وتوثيقها ونشرها في المناطق الحضرية في بلدان ومناطق أخرى.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إحراز تقدم في إعداد سياسات اجتماعية وتربوية عامة محلية/وطنية تراعي احتياجات المهاجرين الشباب والنساء في المناطق الحضرية؛ تصميم واستهلال برامج لتوفير المهارات الحياتية والأساسية، بما في ذلك التدريب المهني، بالتعاون مع الشركاء المحليين والوطنيين؛ ضمان مشاركة المنظمات غير الحكومية والمهاجرين في تنفيذ الأنشطة؛ زيادة وعي المسؤولين عن اتخاذ القرارات والجمهور العام بحقوق المهاجرين.

مكافحة الهجرة الاستغلالية للنساء والأطفال في افريقيا

الأنشطة

٠٣٥١٤

● الميزانية العادية ١٥٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: يسعى المشروع إلى الإسهام في إعداد عناصر محددة من إطار السياسات الذي يدعم الأمن البشري في افريقيا، مع التركيز الخاص على مكافحة الهجرة الاستغلالية للنساء والأطفال، وإدراج هذه الأبعاد في الاستراتيجيات الشاملة لمكافحة الفقر.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: استحداث وإيضاح مفاهيم عن الروابط القائمة بين الفقر والاتجار بالنساء والأطفال؛ الاستفادة بما تنطوي عليه استراتيجيات القضاء على الفقر من إمكانات لمكافحة الهجرة الاستغلالية في افريقيا؛ نشر نتائج البحوث العملية وأفضل الممارسات والتقييمات الفعلية للمشروع في أوساط المسؤولين عن اتخاذ القرارات؛ زيادة وعي السكان المحليين بالمخاطر المرتبطة بالهجرة الاستغلالية؛ تعزيز قدرات المجتمعات المحلية في مجال التثقيف والإعلام الوقائين؛ تكثيف حوار بشأن السياسات وتشاطر المعارف بين مختلف الأطراف المعنية.

الإسهام في القضاء على الفقر عن طريق تعزيز الأمن البشري في بوركينا فاسو ومالي والنيجر وبنين

الأنشطة

٠٣٥١٥

● الميزانية العادية ٣٠٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: الإسهام في القضاء على الفقر وتعزيز الأمن البشري في بوركينا فاسو ومالي والنيجر وبنين، استناداً إلى الخبرة المكتسبة من تنفيذ هذا المشروع خلال فترة العامين الماضية؛ وتعزيز قدرات السكان الأكثر حرماناً، ولا سيما النساء و/أو الفتيات بوصفهن قوى لتحقيق التحول الاجتماعي؛ والاستفادة من مراكز المعلومات الإنمائية في إعداد مضمين تربوية تدرج في البرامج؛ والتوعية بمرض الأيدز (السيدا)، والأمراض الانتهازية، والملاريا؛ وتحسين إمدادات المياه الصالحة للشرب وتبسيط العلوم؛ وتحليل المشروع بصورة إجمالية وتقييم أثره على مستوى الأمن البشري والحد من الفقر.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: التنفيذ الناجح للمشروعات الرائدة الجارية التي تتبع نهجاً مشتركاً بين القطاعات ومتعدد التخصصات في مكافحة الفقر وتعزيز الأمن البشري. وتكثيف النهج التي أثبتت جدارتها في المشروعات الرائدة، وإدراجها في السياسات الوطنية لمكافحة الفقر.

◆ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

الأنشطة

● الميزانية العادية
اللامركزية
٥٥٠ ٠٠٠ دولار
١٠٠٪

٠٣٥٢٠

استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال كأداة لتحسين الحكم المحلي في افريقيا وأمريكا اللاتينية والكاربيبي

الأنشطة

● الميزانية العادية
٢٠٠ ٠٠٠ دولار

٠٣٥٢١

الأهداف: يهدف المشروع إلى استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال كأدوات لتعزيز التماسك الاجتماعي والديمقراطية المحلية على مستوى البلديات في افريقيا ومنطقة أمريكا اللاتينية والكاربيبي. وهو يستند إلى التجارب الناجحة التي أسفرت عنها المرحلة الأولى للمشروع، والتي ركزت على إقامة شراكات لتوفير التدريب في أمريكا اللاتينية وافريقيا، وعلى إقامة بوابة إلكترونية يستعان بها في أغراض الحكم المحلي. وتمثل أهداف المشروع لفترة العامين هذه في (١) صياغة سياسات وممارسات جيدة محسنة بالاستفادة من الخبرة المكتسبة من تنفيذ المشروعين الرائدتين في افريقيا وأمريكا اللاتينية: (٢) تعزيز قدرات المسؤولين عن تخطيط المدن وعن رسم السياسات العامة فيها، من خلال توفير المزيد من الدورات التدريبية عبر الاتصال الإلكتروني المباشر: (٣) توسيع نطاق التعاون بين المنظمات غير الحكومية للمشتغلين بإدارة شؤون المدن: (٤) توسيع نطاق المشروع ليشمل منطقة الكاريبي.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: صياغة أفضل الممارسات المتبعة في استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال السياسات العامة للبلديات، ونشرها في جميع المناطق؛ تقييم الوحدات التدريبية التي تشجع استخدام أدوات تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تحسين الحكم المحلي، وتنقيحها وتوسيع نطاقها ليشمل تدريب المشتغلين بإدارة شؤون المدن؛ تعزيز التعاون، في جميع المناطق، داخل المنظمات غير الحكومية للمشتغلين بإدارة شؤون المدن وفيما بين هذه المنظمات في مجال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال.

الشبكة الإلكترونية لكراسي اليونسكو الجامعية في افريقيا والشبكة الافتراضية الافريقية لتوأمة الجامعات في مجال البحث والتدريب

الأنشطة

● الميزانية العادية
١٥٠ ٠٠٠ دولار

٠٣٥٢٢

الأهداف: يركز المشروع على هدفين رئيسيين، يتمثل أولهما في استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال لتعزيز التعاون الإقليمي في افريقيا بين كراسي اليونسكو الجامعية، بغية تشجيع البحوث والتعليم والبرامج الترويجية المشتركة في مجالات حقوق الإنسان، والإدارة الجيدة لشؤون الحكم، والديمقراطية، وقضايا الجنسين، والسلام. كما يتوقع أن تساعد الشبكة الإلكترونية على تقليص فجوة المعلومات والفجوة الرقمية بين افريقيا والأجزاء الأخرى من العالم في هذه المجالات. ويكمن الهدف الثاني في دراسة جدوى وطرائق إنشاء شبكة افتراضية لتوأمة الجامعات في مجال البحث والتعليم.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين: إتاحة معلومات في مجالات حقوق الإنسان والديمقراطية، وقضايا الجنسين، والسلام على موقع شبكي ونشرها في أوساط الأكاديميين والطلاب والمسؤولين عن رسم السياسات والمنظمات غير الحكومية: تدريب أخصائيي العلوم الاجتماعية في افريقيا والمنظمات غير الحكومية والمسؤولين عن إدارة المعلومات على النشر الشبكي وإدارة المواقع الشبكية وعلى تشغيل الشبكات الافتراضية واستحداث مضامين إلكترونية وتغذية الشبكة بها في المجالات الرئيسية التي يشملها المشروع (حقوق الإنسان، والديمقراطية، والإدارة الجيدة للحكم، وقضايا الجنسين، والسلام): تعزيز التفاعل والتعاون بين كراسي اليونسكو الجامعية وإقامة علاقات تآزرية في مجال العلوم الاجتماعية، والاتصال والتربية: إجراء دراسة جدوى عن إنشاء الشبكة الافتراضية الافريقية لتوأمة الجامعات في مجال البحث والتعليم.

الدمج الاجتماعي للمجتمعات اقليمية المعزولة في منطقة الكاريبي

الأنشطة

٠٣٥٢٣

٢٠٠ ٠٠٠ دولار

● الميزانية العادية

الأهداف: يسعى هذا المشروع إلى استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال لتشاطر المعلومات والمعارف وتسخيرها لأغراض الدمج والتنمية الاجتماعيين والثقافيين للمجتمعات المحلية الأصلية والمنعزلة في دومينيكا وبليز وغويانا وسورينام. وتتمثل الأهداف الرئيسية في تأمين فرص الوصول إلى المعلومات، وتنمية إنتاج المضامين المحلية بوصفها تراثاً ثقافياً غير مادي، وزيادة التعريف بالسياسات المتبعة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال، وما توفره من فرص تجديدية للتعليم والتدريب غير النظاميين على مستوى المجتمع المحلي.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين: زيادة وعي المجتمعات المحلية المنعزلة بالسياسات العامة والأنظمة والنهج المتعلقة بالانتفاع بالمعلومات والاتصال؛ بناء القدرات على الإدارة الذاتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصال؛ إعداد ونشر مضامين محلية بشأن الدمج الاجتماعي والثقافي؛ تدريب أفراد المجتمع المحلي على إنتاج المضامين المحلية؛ إنشاء أول مركز محلي متعدد الوسائط لإذاعة السكان الأصليين عبر شبكة الانترنت في منطقة الكاريبي؛ توليد الدخل من خلال توفير المنتجات المتصلة بتكنولوجيا المعلومات والاتصال وخدمات الدعم اللازمة لها.

التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية

٣٦٠١ ستواصل اليونسكو تعاونها الوثيق مع المؤسسات والمنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف لتحقيق التكامل مع أنشطة البرنامج العادي في إطار البرنامج الرئيسي الثالث. وفي إطار هذه المساعي، سيتمثل الشركاء الرئيسيون في الأطراف التالية: عدد من المنظمات التابعة لمنظمة الأمم المتحدة، مثل مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (OHCHR) وجامعة الأمم المتحدة (UNU) ومنظمة الصحة العالمية (WHO) ومنظمة التجارة العالمية (WTO)؛ والبنوك الإقليمية للتنمية؛ وهيئات ومنظمات إقليمية، كالاتحاد الأوروبي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) ولجنة حقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية؛ ورابطات مهنية، مثل المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية (ISSC)؛ وكذلك مجموعة واسعة من الجهات المانحة الثنائية والمنظمات غير الحكومية الدولية والوطنية.

٣٦٠٢ وفي إطار الأولوية الرئيسية للبرنامج الرئيسي الثالث، أي أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا، سيستكشف القطاع إمكانيات التعاون مع القطاع الخاص، وفي المقام الأول مع قطاع صناعة المنتجات الصيدلانية والبيوتكنولوجية. وسيواصل القطاع التعاون مع المؤسسات والمنظمات المعنية في صياغة المبادئ والخطوط التوجيهية الأخلاقية في مجالات محددة. وعلى نحو مماثل، ستقوم اليونسكو، تحت رعاية اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (COMEST)، بتعزيز التعاون المشترك بين الوكالات مع المنظمات المعنية في منظومة الأمم المتحدة وغيرها من الهيئات الدولية الحكومية، ومع المنظمات غير الحكومية المعنية.

٣٦٠٣ وفي مجال حقوق الإنسان، سيعزز التعاون مع مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان (OHCHR) والمنظمات غير الحكومية المعنية على الصعيد الدولي والوطني، ولا سيما في مجال تعزيز حقوق الإنسان وتعميمها، ومكافحة العنصرية والتمييز، بما في ذلك الاشتراك في تنفيذ مشروعات في مجالات البحث والتعليم والتدريب، والتعاون في تنظيم منتدى حقوق الإنسان. وفي مجال المرأة والمساواة بين الجنسين والتنمية، سيجري تعزيز التعاون مع وكالات الأمم المتحدة المعنية في مجالات معينة، وبالتحديد مع شعبة النهوض بالمرأة في الأمم المتحدة (DAW) في مجالى الإتجار بالنساء والفتيات وفي متابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة (بكين، ١٩٩٥)؛ ومع منظمة العمل الدولية (ILO) في مجال تقييم قضايا الجنسين ومراجعتها؛ ومع صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (UNIFEM) بشأن البحث في العوامل التي تعوق المساواة بين الجنسين أو تعززها.

٣٦٠٤ وفي مجال الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية، سيعزز التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) وجامعة الأمم المتحدة (UNU) وكذلك مع الهيئات والرابطات والمؤسسات المهنية (مثل الاتحاد الدولي للجمعيات الفلسفية (FISP)؛ والمجلس الدولي للفلسفة والدراسات الإنسانية (ICPHS)؛ والمركز الدولي لعلوم الإنسان (CISH)، في جبيل، بلبنان)، وذلك في إطار الاتفاقات القائمة.

٣٦٠٥ وفي إطار برنامج "التوجه نحو التحولات المستدامة" المرحلة الثانية من برنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موست)، سيجري تعزيز التعاون مع وكالات الأمم المتحدة ومع الوكالات الحكومية وغير الحكومية في بعض الأنشطة المختارة، مثل متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة وعملية مراجعة كوبنهاغن، وفي مجال توطيد التعاون مع برنامج موست وبرنامج توامة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية. وستبذل جهود خاصة لإيجاد موارد خارجة عن الميزانية، لا سيما من أجل تعزيز الروابط بين البحث والسياسة العامة من خلال أنشطة هادفة في مناطق مختارة من العالم، بغية تشجيع الحوار والمبادلات بين الباحثين والأوساط المسؤولة عن السياسة العامة (في الحكومة والقطاع الخاص والمجتمع المدني)، بالاعتماد على التجربة التي اكتسبها القطاع حتى الآن من التعامل مع منتدى وزراء التنمية الاجتماعية في أمريكا اللاتينية.

٣٦٠٦ وخلال فترة العامين، سيقوم قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية بوضع وتطبيق استراتيجيته القطاعية بشأن الاعتماد على الموارد الخارجة عن الميزانية كوسيلة لزيادة اعتمادات البرنامج العادي بغية دعم المجالات ذات الأولوية التي تم تحديدها.



منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

البرنامج الرئيسي الرابع

الثقافة



البرنامج الرئيسي الرابع الثقافة

٤٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	البرنامج		
			تكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر	الأنشطة	الموظفون
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
٨٦ ٥٤٤ ٨٠٠	٣٣ ١٦٤ ٦٠٠	٥٣ ٣٨٠ ٢٠٠	٢١٥ ٧٠٠	١ ١٩٧ ١٠٠	٣٣ ٩٦٧ ٤٠٠

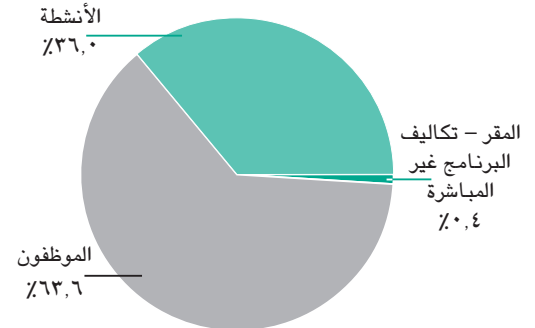
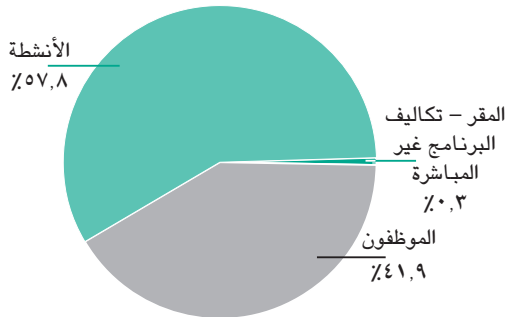
البرنامج الرئيسي الرابع

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع الموارد

الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية

الميزانية العادية

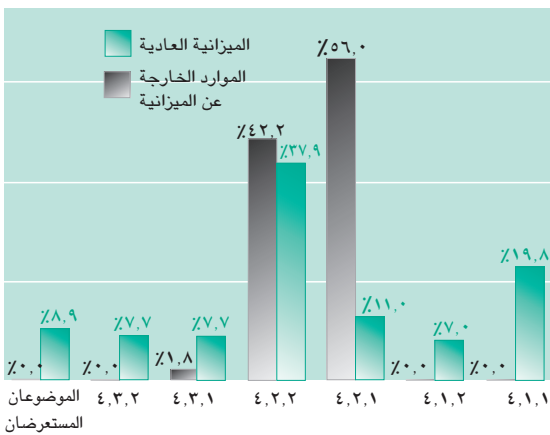


٢٠٢٠

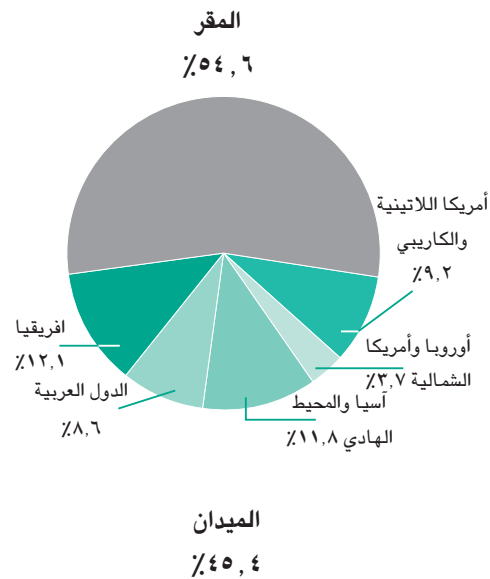
إجمالي الموارد المخصصة للأنشطة	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية الأنشطة	البرنامج الرئيسي الرابع
دولار	دولار	دولار	
٣٨٠٨٣٠٠	-	٣٨٠٨٣٠٠	البرنامج ٤,١
١٣٤٥٢٠٠	-	١٣٤٥٢٠٠	تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي
٥١٥٣٥٠٠	-	٥١٥٣٥٠٠	البرنامج الفرعي ٤,١,١ ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به
			البرنامج الفرعي ٤,١,٢ توثيق الروابط بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية
			المجموع، البرنامج ٤,١
١٩٤٠٠٠٠٠	١٧٢٩١١٠٠	٢١٠٨٩٠٠	البرنامج ٤,٢
			إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال
			صون التراث الثقافي والطبيعي
٢٠٢٨١٨٠٠	١٣٠٠٢٥٠٠	٧٢٧٩٣٠٠	البرنامج الفرعي ٤,٢,١ ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢)
٣٩٦٨١٨٠٠	٣٠٢٩٣٦٠٠	٩٣٨٨٩٠٠	البرنامج الفرعي ٤,٢,٢ حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله
			وعن طريق العمل التقني
			المجموع، البرنامج ٤,٢
٢٠٣٧٥٠٠	٥٦٠٠٠٠	١٤٧٧٥٠٠	البرنامج ٤,٣
١٤٧٧٩٠٠	-	١٤٧٧٩٠٠	حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية
٣٥١٥٤٠٠	٥٦٠٠٠٠	٢٩٥٥٤٠٠	البرنامج الفرعي ٤,٣,١ تشجيع الفنون والصناعات الحرفية لخدمة أغراض التنمية المستدامة
			البرنامج الفرعي ٤,٣,٢ تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية
			المجموع، البرنامج ٤,٣
١٢٠٠٠٠٠	-	١٢٠٠٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٥٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠	● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
١٧٠٠٠٠٠	-	١٧٠٠٠٠٠	● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
٥٠٠٥٠٧٠٠	٣٠٨٥٣٦٠٠	١٩١٩٧١٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
			٣٢/٥ - مجموع الأنشطة، البرنامج الرئيسي الرابع

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها.

توزيع موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية المخصصة للأنشطة



توزيع موارد الميزانية العادية المخصصة للأنشطة - المقر والميدان



الثقافة

٠٤٠٠٣ إن إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي الذي اعتمده المؤتمر العام بالترحيب العام في ٢ نوفمبر/تشرين الثاني أثناء دورته الحادية والثلاثين، يؤكد بشدة على التحديات الثقافية التي تطرحها العولمة وعلى ضرورة قيام الدول الأعضاء بتقديم دعم لا لبس فيه لمبدأ التعددية ذاته. وقد تأكد هذا الأمر باعتماد الإعلان من قبل الجمعية العامة للأمم المتحدة (القرار ٢٤٩/٥٧ في ٢٠ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٢) التي أعلنت أيضاً يوم ٢١ مايو/أيار "اليوم العالمي للتنوع الثقافي من أجل الحوار والتنمية". وهذا الإعلان الذي استلهم الدروس المستخلصة من التقرير العالمي بشأن الثقافة والتنمية المعنون "التنوع الإنساني المبدع" (١٩٩٦)، وخطه عمل المؤتمر الدولي الحكومي بشأن السياسات الثقافية من أجل التنمية (استكهولم، ١٩٩٨)، والتقاريرين العالميين بشأن الثقافة (١٩٩٨، ٢٠٠٠)، إنما يبين بوضوح التوافق الدولي في الآراء الذي تبلور حول مفهوم التنوع الثقافي وصلاته بالتنمية المستدامة والذي تجلى في مؤتمر قمة جوهانسبورغ وفي اجتماع المائدة المستديرة المشترك بين اليونسكو وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة عن "التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي من أجل تنمية مستدامة" (سبتمبر/أيلول ٢٠٠٢). وأتاحت إنجازات مؤتمر البندقية عن التراث العالمي (إيطاليا، نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٢)، وإنجازات اجتماعات الخبراء الدولية الحكومية بشأن المشروع الأولي لاتفاقية حماية التراث الثقافي غير المادي (باريس، سبتمبر/أيلول ٢٠٠٢، فبراير/شباط - مارس/آذار ويونيو/حزيران ٢٠٠٣) تعميق التأمل بشأن توسيع نطاق مفهوم التراث الثقافي.

٠٤٠٠٤ ويمثل تعزيز التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات الأولوية الأساسية للبرنامج الرئيسي الرابع ونبراسه الهادي. فالتنوع، لكي يظل خلاقاً، ينبغي أن يقوم على القبول بالآخر وثقافته وعلى الحوار معه، إذ لا يمكن لهذا التنوع أن يحيا بالانكفاء على الذات أو بالمواجهة. وعلى هذا فإن تنفيذ البرنامج يهدف إلى تهيئة الظروف الملائمة للحوار ولازدهار التنوع، استناداً إلى الأهداف الاستراتيجية ٧ و ٨ و ٩ الخاصة بالثقافة في الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ (٣١/م/٤)، وهي: (١) تشجيع إعداد وتطبيق وثائق تقنية في المجال الثقافي؛ (٢) تشجيع التعددية والحوار بين الثقافات والحضارات؛ (٣) تعزيز الروابط بين الثقافة والتنمية من خلال بناء القدرات وتشاطر المعارف، ولا سيما من خلال مساعدة الدول الأعضاء على إعادة تحديد التوجهات الرئيسية لسياساتها الثقافية أو تحديثها.

٠٤٠٠٥ ويعكس برنامج فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تعزيز الاعتمادات المالية المطلوبة من أجل التراث العالمي الثقافي والطبيعي، في إطار تطبيق اتفاقية عام ١٩٧٢؛ وكذلك للأنشطة المتعلقة بالتراث غير المادي ومتابعة إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي. ولهذا الغرض، عُرِّزت الأولوية الرئيسية إلى حد بعيد، وستحظى بنسبة ٦٢٪ من إجمالي الموارد المخصصة للأنشطة البرنامجية (باستثناء المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين) المنفذة في إطار البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة، وذلك بالقياس إلى ٣٨٪ في ٣١/م/٥ المعتمدة. ومن هذا المنطلق ذاته، بذل جهد خاص للتوفيق على نحو أفضل بين احتياجات دعم الموارد البشرية، ولا سيما دعم قدرات الوحدات الميدانية، والأولويات المعتمدة للبرامج.

٠٤٠٠٦ وسيضمن البرنامج نشر إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وخطه العمل الخاصة به على أوسع نطاق لدى هيئات منظومة الأمم المتحدة، مع تقديم المساعدة للدول الأعضاء في مجال إعادة صياغة سياساتها الثقافية على المستوى الوطني وكذلك على الصعيد المحلي (البلديات

والمجتمعات المحلية). وستسهل عملية إعداد اتفاقية بشأن التنوع الثقافي للمضامين الثقافية وأشكال التعبير الفني سعياً إلى إدماج مبدأ التنوع الثقافي بأوسع معانيه في القانون الدولي في الأجل الطويل، بحيث تستكمل المبادئ الواردة في الوثائق الأخرى الموجودة كالوثائق المتعلقة بحقوق الإنسان.

٤٠٠٧ وقد ذكر اجتماع المائدة المستديرة الثالث لوزراء الثقافة بأن "التنوع الثقافي (...)
ضروري للجنس البشري ضرورة التنوع البيولوجي بالنسبة للكائنات الحية". وهو يتجسد خاصة من خلال الإبداع الفني وعن طريق السلع والخدمات الثقافية، وينبغي أن يعتمد على سياسة ملائمة لصون أشكال التراث باعتباره أساس المبادلات والتجديد والإبداع. وسيعتمد البرنامج نهجاً أكثر شمولية لإبراز قيمة الثقافات، وسيسعى إلى تسليط الضوء على صلاتها الوثيقة مع بيئتها المادية - الثقافية والطبيعية - وغير المادية. وكان مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (WSSD)، الذي عقد في جوهانسبورغ، مناسبة للتأكيد على أن التنوع الثقافي هو مصدر من مصادر التجديد والإبداع والمبادلات، وأن التنوع لا يضمن فقط الإثراء المتبادل بل يكفل أيضاً مستقبلاً واعدلاً للإنسانية. وفي إطار المبادرات المشتركة بين القطاعات، تعترم اليونسكو في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ التأكيد على أن التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي شرطان أساسيان للتنمية المستدامة. فالتنوع البيولوجي والتنوع الثقافي مجالان متآزران ومتكافلان، ومن هنا فإن من الضروري أن يكونا موضع تأمل مشترك بين قطاعي الثقافة والعلوم. وعلى ذلك، فسوف يقوم البرنامج، من خلال أنشطة مركز التراث العالمي، بإبراز هذا التكافل - تمشياً مع استراتيجية إشبيلية لمعازل المحيط الحيوي، التي تهدف إلى صون التنوع البيولوجي والثقافي عن طريق مواقع يمكن أن يجري فيها اختبار وتوضيح طرائق للتنمية المستدامة، مع إيلاء اهتمام خاص لمسألة التنوع اللغوي ولحماية اللغات المهددة بالاندثار.

٤٠٠٨ كما إن الخبرة التي اكتسبتها اليونسكو على مر السنين والتطور الذي طرأ على مضمون التراث الثقافي من حيث المفهوم، يتيحان للمنظمة أن تقوم أيضاً بتحديد نهجها في التعامل مع التراث العالمي. واليونسكو في سعيها إلى حماية التراث الثقافي المادي وغير المادي إنما تسعى إلى ضمان قدرة هذا التراث على التجدد. ولهذا السبب كان من المناسب جداً أن تكرر الأمم المتحدة سنة ٢٠٠٢ للتراث الثقافي، متجاوبة بذلك مع إعلان اليونسكو. ومن نفس المنطلق، أتاح الاحتفال بالذكرى الثلاثين لاتفاقية التراث العالمي تحديد إمكانيات للمستقبل سيجري استكشافها، لا سيما نطاق الشراكات القوية بين القطاع العام/الخاص والمجتمع المدني.

٤٠٠٩ وينبغي في هذا الإطار إيلاء التراث غير المادي الاهتمام الذي يستحقه، فهو يعاني من إهمال كبير نتيجة لطغيان مفهوم التراث المتمثل في المعالم الأثرية. ولهذا السبب ستعمل اليونسكو بكل نشاط على صون التراث الثقافي غير المادي ليكون جزءاً لا يتجزأ من سياسات الصون باعتباره يمثل عنصراً أساسياً من عناصر التنوع الثقافي والإبداع الإنساني. وإن الضياع التدريجي لهذا التراث وضعف مقاومته لتأثيرات العولمة يقتضيان من اليونسكو بذل جهد كبير لتنسيق الجهود، بطرق شتى، من أجل ضمان البقاء لهذا التراث، والعمل على توعية الشباب على وجه الخصوص بقيم التراث الثقافي.

٤٠١٠ وفي إطار العمل من أجل التراث الثقافي غير المادي، سيجري تشجيع جميع الدول - بمساعدة الباحثين والمبدعين والأمراء على الثقافة - على تحديد أشكال التعبير عن التراث، بما في ذلك اللغات المعرضة للخطر، تحديداً أفضل، وتوعية الدول والأوساط المسؤولة بقيمة هذا التراث وبمسؤولياتها تجاهه، وذلك من خلال أنشطة تشريعية ومؤسسية وأنشطة في مجالات التثقيف والترويج والاتصال، وعلى تعبئة المجتمع الدولي عن طريق إقامة آليات للتعاون والمساعدة على الصعيدين التقني والمالي. وسيواصل إعلان روائع التراث الشفهي وغير المادي للبشرية بغية تمكين أكبر عدد ممكن من البلدان من تسليط الضوء

على ثراء تراثها. ومن هذا المنطلق ستأخذ اليونسكو على نفسها أن تروج لاتفاقية حماية التراث الثقافي غير المادي، وذلك كي تجمع لها، على وجه الخصوص، التصديقات اللازمة لدخولها حيز النفاذ.

٤٠١١ ويحتل الحوار بين الثقافات اليوم مكانة رئيسية ضمن اهتمامات السياسة العامة على الصعيد الدولي، وذلك مما يدل على أهمية العنصر الثقافي في العمل الدولي من أجل مكافحة مظاهر التعصب وأكثر أشكاله تطرفاً، ومنها الإرهاب. وستجسد هذه الأهمية على مستوى البرامج من خلال اعتماد الحوار بين الثقافات كقاعدة لتأمين السلام والتعاون والتنمية، وذلك من خلال إعادة تأهيل التراث الثقافي في أوضاع ما قبل النزاعات وما بعدها، وتنفيذ أنشطة لتحقيق المصالحة فيما بين الجماعات، وتعزيز العمل التقني في هذا المجال (لا سيما اتفاقية لاهاي وبروتوكولها)، وترويج الإعلان بشأن التدمير المتعمد للتراث الثقافي، الذي يستهدف إدامة الأعمال التي تلحق الدمار بهذا التراث. فالتراث في الواقع بات يُتخذ أكثر فأكثر هدفاً للمساس بالذاكرة الجماعية عند نشوب النزاعات أو بروز ظواهر التعصب، في الوقت الذي يعاني فيه التراث بالفعل من تأثيرات العولمة، مثل النشاط السياحي - الخارج عن الضوابط أحياناً - الذي يسيء إلى مظاهر التراث المادية وغير المادية.

٤٠١٢ ولما كان الإعلان الخاص بالتنوع الثقافي يؤكد على التساوي في الكرامة بين جميع الثقافات والأديان بلا تمييز تراتبي، فإن هذا الحوار ينبغي أن ينتشر في عالم متعدد الثقافات، تحتفظ فيه كل ثقافة بهويتها. ولذا ينبغي إعادة النظر أيضاً في طرائق الحوار بين الثقافات، على ضوء إنجازات مؤتمر نيودلهي (يوليو/تموز ٢٠٠٣) وأوهريد (أغسطس/آب ٢٠٠٣). وستسهم اليونسكو ضمن هذا الإطار في تقييم الأنشطة المضطلع بها لصالح السكان الأصليين بعد انتهاء العقد الخاص بالسكان الأصليين (٢٠٠٤).

٤٠١٣ وينبغي أن يتمكن الشباب، منذ نعومة أظافرهم، من التألف مع تنوع التصورات المختلفة للعالم، وتنوع اللغات والثقافات والأديان، هذا التنوع الملازم للتعددية والذي ينبغي أن يبني على تعدد الهويات والانتماءات. وسوف يتوخى تعليم التواريخ (الإقليمية ودون الإقليمية) إبراز التفاعلات والاستعارات العديدة التي انبثقت عنها الثقافات المعاصرة، لا سيما عن طريق مراجعة الكتب التعليمية، وهو نشاط يطرح تحدياً كبيراً في عدة مناطق.

٤٠١٤ والعولمة تطرح تحدياً حقيقياً أمام التنوع الثقافي نظراً لمخاطر التجانس والإفقار التي يحملها التحويل المتزايد للنتائج الثقافية إلى سلع مطروحة في السوق، الأمر الذي يؤثر على ملكة الإبداع والتجديد الثقافي. وأصبحت السلع والخدمات الثقافية من ثم وسيلة أخرى من الوسائل الأساسية لتأمين التنوع والحوار. وبقدر ما تعبر هذه النتائج عن ذاتيات وقيم ومعان معينة، فإنه لا يمكن اعتبارها بضائع أو سلعاً استهلاكية مثل غيرها، ولذا يجب أن تحظى باهتمام خاص من جانب المجتمع الدولي. وفي إطار التحالف الدولي من أجل التنوع الثقافي، ستبذل الجهود من أجل مواكبة البلدان النامية أو البلدان التي تمرّ بمرحلة انتقالية في إنشاء صناعات ثقافية قابلة للبقاء وقادرة على المنافسة على الصعيد الوطني والدولي، وإرساء سياسات ثقافية توفر الظروف الملائمة لازدهار أشكال متنوعة للتعبير الثقافي، والإسهام على هذا النحو في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، لا سيما هدف مكافحة الفقر. وسيولى اهتمام خاص في هذا المجال لدعم البلدان الأفريقية في إطار متابعة الشراكة الجديدة لتنمية إفريقيا (نيباد - NEPAD).

٤٠١٥ وإن منتدى الثقافات - برشلونة ٢٠٠٤ الذي سيعقد تحت رعاية اليونسكو، والذي اقترحت اسبانيا تنظيمه على أثر القرار الذي اتخذته المؤتمر العام في عام ١٩٩٧، يشكل حدثاً كبيراً ينتظر أن يستقبل خمسة ملايين زائر (٩ مايو/أيار - ٢٦ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤) وأن يعيى جهود عدد من الشركاء الدوليين الحكوميين، بالإضافة إلى المؤسسات الثقافية لمدينة برشلونة ومقاطعة كتالونيا. وسينظم في إطاره عدد

كبير من المؤتمرات والمنتديات والمعارض والعروض الثقافية التي تتناول محاوره الثلاثة وهي: التنوع الثقافي، والتنمية المستدامة، وشروط تحقيق السلام. وستقدم اليونسكو فيه مساهمة ذات طابع فكري ومفاهيمي، من خلال نهج جامع للتخصصات، وفي إطار اللجان الموضوعية الاستشارية التي أنشئت من أجل التحضير للمنتدى. وقد تمثل دورها أيضاً في العمل على ضمان الانسجام في التعاون بين اتحاد المنتدى والمكتب الدولي للمعارض. وسيكون عقد مؤتمر جامع للتخصصات بعنوان "أشكال جديدة لمحو الأمية في مواجهة أشكال الجهل الجديدة" النشاط الرئيسي الذي ستعظمه اليونسكو في إطار المنتدى.

٠٤٠١٦ وفي هذا السياق، وطبقاً للقرار رقم ٢٧ الذي اعتمده المؤتمر العام لليونسكو في دورته التاسعة والعشرين، أتاح تنظيم الأولمبياد الثقافي ٢٠٠٠-٢٠٠٤، المتولد عن شراكة بين اليونان واليونسكو، إحياء روح الألعاب الأولمبية القديمة، حيث كانت تصاحب الأنشطة الرياضية تظاهرات ثقافية، وخاصة أدبية. وإن الألعاب الأولمبية، وهي رمز السلام والتفاهم الدولي، تشكل تعبيراً عن الصلات الوثيقة بين التراث غير المادي المتمثل في الأساطير والموسيقى والأداء الفني، والتراث المادي المتجسد في الفن المعماري والروائع الفنية. وسوف تتزامن هذه المبادرة مع تنظيم الألعاب الأولمبية (أثينا، ٢٠٠٤) في إطار مجموعة من التظاهرات الثقافية الرامية إلى تعزيز الوحدة المستدامة للشعوب والثقافات، واستعادة الصلة مع تقاليد بلاد اليونان القديمة. وسيكون الأولمبياد الثقافي أيضاً مناسبة للتعريف بتراث غير مادي بالغ الثراء ومرتبب ارتباطاً عضوياً بالتصور العالمي للألعاب الأولمبية، كما أنه يتيح لليونسكو مجالاً خصباً جداً لنشاطها الرامي إلى الاحتفاء بالتنوع الثقافي والحوار بين الثقافات.

٠٤٠١٧ وتهدف خطة العمل الخاصة بالبرنامج الرئيسي الرابع إلى تنفيذ القرارات البرنامجية التي اعتمدها المؤتمر العام والتي ترد نصوصها في بداية البرامج الفرعية والمشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المدرجة في إطار هذا البرنامج الرئيسي (أي الفقرات ٠٤١١٠، و٠٤١٢٠، و٠٤٢١٠، و٠٤٢٢٠، و٠٤٣١٠، و٠٤٣٢٠، و٠٤٥٠٠) وإلى تنفيذ القرارات التالية:

- ٣٢ اتفاقية بشأن صون التراث الثقافي غير المادي
- ٣٣ إعلان اليونسكو بشأن التدمير المتعمد للتراث الثقافي
- ٣٤ ملائمة إعداد وثيقة تقنية دولية عن التنوع الثقافي
- ٣٥ إعلان سنة ٢٠٠٤ سنة دولية لإحياء ذكرى مكافحة الرق وإلغائه
- ٣٦ منح مؤسسة التراث العالمي لبلدان الشمال الأوروبي صفة مركز إقليمي ترعاه اليونسكو
- ٣٧ تعديل الصندوق الدولي لتعزيز الثقافة
- ٣٨ تنفيذ الاتفاقية الخاصة بالتدابير الواجب اتخاذها لحظر ومنع استيراد وتصدير ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة (١٩٧٠): تقارير الدول الأعضاء وسائر الدول الأطراف عن التدابير التي اتخذتها لتنفيذ الاتفاقية
- ٣٩ القدس وتنفيذ القرار ٣١/م/٣١
- ٤٧ آفاق جديدة لأنشطة اليونسكو الخاصة بالحوار بين الحضارات، بما في ذلك على وجه الخصوص متابعة مؤتمر نيودلهي الوزاري

وترد نصوص هذه القرارات في المجلد الأول من سجلات الدورة الثانية والثلاثين للمؤتمر العام.

وقد روعيت في خطة العمل أيضاً مشروعات القرارات التي وافق عليها المؤتمر العام في إطار هذا البرنامج الرئيسي.

البرنامج ٤, ١

تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي

الأنشطة

٠٤١٠١

٥ ١٥٣ ٥٠٠ دولار	• الميزانية العادية
٪٥٠,٠	اللامركزية
—	• الموارد الخارجة عن الميزانية
٣ ٣٦٨ ٥٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة

٤, ١, ١ - ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به

الأنشطة

٠٤١١

٣ ٨٠٨ ٣٠٠ دولار	• الميزانية العادية
٪٥٠,٠	اللامركزية
—	• الموارد الخارجة عن الميزانية
٣ ٨٠٨ ٣٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة

٠٤١١٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، استناداً إلى المبادئ الواردة في الإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي،

وإلى الخطوط الأساسية لخطة العمل الخاصة به، من أجل ما يلي:

(١) تعزيز التعمق في دراسة مبادئ التنوع الثقافي من أجل تطبيقها عملياً لدى تنفيذ السياسات الثقافية، ولا سيما

من خلال إعداد تقرير أولي عن الوضع الذي يتطلب تنظيماً دولياً بشأن التنوع الثقافي وعن النطاق المحتمل لهذا

التنظيم، مشفوعاً بمشروع أولي لاتفاقية بشأن حماية تنوع المصامير الثقافية وأشكال التعبير الفني؛ وتعزيز

ترويج الإعلان من خلال الاحتفال في ٢١ مايو/أيار بيوم الأمم المتحدة العالمي للتنوع الثقافي من أجل الحوار

والتنمية؛

(٢) تعزيز تنفيذ السياسات القائمة على التعددية الثقافية عن طريق اعتماد نهج إقليمية تستند بشكل خاص إلى الدروس المستفادة من مصنفات التاريخ العام، وإلى المشروعات المنفذة بالتعاون مع السكان الأصليين؛ وتحديد أفضل الممارسات في مجال التعددية الثقافية استناداً إلى شبكات كراسي اليونسكو الجامعية والخبرات المكتسبة في إطار منح جائزة اليونسكو التي عنوانها "المدن من أجل السلام"؛ وتحسين القدرات المحلية في هذا المجال؛ وتعزيز الحوار الثقافي الأوروبي العربي؛

(٣) القيام في إطار المشروع الرائد المعنون "طريق الرقيق" بتعزيز ذكرى إلغاء تجارة الرقيق والاسترقاق، من خلال تنفيذ برنامج جامع بين التخصصات، بالتعاون مع الشبكات العلمية الدولية، وتشجيع الاحتفال بسنة ٢٠٠٤ باعتبارها "السنة الدولية لإحياء ذكرى مكافحة الرق والغاءه"؛ وسيجري تطوير هذا المشروع الرائد في إطار التوجهات المقترحة في خطة العمل الصادرة عن "المؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكرهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب"؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣ ٨٠٨ ٣٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣٣ ٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - تطبيق مبادئ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي على الصعيدين الوطني والدولي

٠٤١١١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٨١٦ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٨١٦ ٠٠٠ دولار

الخلفية: إن اعتماد المؤتمر العام لليونسكو "الإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي" (٢٠٠١) أعاد التأكيد على دور المنظمة في ضمان الحفاظ على التنوع المتمثل للثقافات. ذلك أن العولمة بما تنطوي عليه في آن واحد من إمكانيات للتعبير ومخاطر قد تعرّض أكثر الثقافات هشاشة إلى التهميش، قد بينت ضرورة إعادة تحديد مجموعة من السياسات على ضوء التنوع الثقافي الذي يعتبر بمثابة الموضوع المحوري لتعبئة الجهود في هذا الصدد. وقد تم التأكيد على الحاجة إلى ذلك عن طريق إعلان الجمعية العامة للأمم المتحدة الاحتفال في ٢١ مايو/أيار "باليوم العالمي للتنوع الثقافي من أجل الحوار والتنمية" (القرار ٢٤٩/٥٧ بتاريخ ٢٠ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٢).

الاستراتيجية: تستهدف الاستراتيجية تشجيع أكبر عدد ممكن من الدول الأعضاء، والمجتمع المدني، على اعتماد الخطوط الأساسية لخطة العمل الخاصة بالإعلان، من خلال التعمق في مناقشة المبادئ الأساسية التي يقوم عليها التنوع الثقافي. وتتألف هذه الاستراتيجية من شطرين: (أ) القيام، من ناحية أولى، بتحليل وفهم التعاريف والمفاهيم السائدة وتطلعات المجتمعات فيما يخص التنوع الثقافي على الصعيد الوطني؛ وإعداد تقرير أولي عن الوضع الذي يتطلب تنظيمياً دولياً وعن النطاق المحتمل لهذا التنظيم، مشفوع بمشروع أولي لاتفاقية بشأن حماية تنوع المضمين الثقافية وأشكال التعبير الفني؛ علماً بأن الاستراتيجية ستنفع في هذا الصدد من أعمال شبكة المرصد الإقليمية المعنية بالتنوع الثقافي؛ وسيتم الاضطلاع بأنشطة بالتعاون مع عدة شركاء بما في ذلك الشبكة الدولية للتنوع الثقافي: (ب) والقيام من ناحية أخرى، بمواصلة إجراء المشاورات الوطنية والدولية من أجل توعية أصحاب القرار في القطاعين العام والخاص بالعلاقات التي تربط بين التنوع الثقافي والحوار والتنمية المستدامة، وذلك من خلال إعداد منهجيات ملائمة على أساس ما ورد في قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة (٢٤٩/٥٧).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

◆ إعداد تقرير أولي عن الوضع الذي يتطلب تنظيمياً دولياً عن النطاق المحتمل لهذا التنظيم، مشفوع بمشروع أولي لاتفاقية بشأن حماية تنوع المضمين الثقافية وأشكال التعبير الفني، وتقديمهما إلى الدورة الثالثة والثلاثين للمؤتمر العام. مؤشرات الأداء:

- عدد ونوع ونتيجة المشاورات التي تجرى على الصعيدين الوطني والدولي.

- ◆ توضيح المبادئ والنهوج المتعلقة بالتحديات التي يطرحها التنوع الثقافي وفقاً لما ورد في الإعلان. مؤشرات الأداء:
 - عدد الدراسات والمشاورات التي تجرى على الصعيدين الوطني والدولي من أجل التقدم في مجال تعريف المبادئ والممارسات؛
 - عدد التقارير التي تصدر عن المرصد الإقليمية المعنية بالتنوع الثقافي، والتي تتناول المفاهيم والتحديات المرتبطة بالتنوع الثقافي.
- ◆ مدى تطبيق الدول الأعضاء للمبادئ الواردة في الإعلان على سياساتها الثقافية ومدى تطبيق هذه المبادئ من جانب المؤسسات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، وغيرها من المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية المعنية. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان والمؤسسات التي تقدم تقارير عن إدماجها للمبادئ والأحكام الواردة في الإعلان؛
 - حصر وتحليل السياسات والممارسات الوطنية والمحلية في عدد من الدول الأعضاء التي أدمجت المبادئ الواردة في الإعلان، ولا سيما ما يتعلق بأوجه الترابط بين التنوع الثقافي والحوار والتنمية المستدامة؛
 - عدد ما يُنفذ من المشروعات الرائدة التي تراعي المبادئ الأساسية الخاصة بالمجالات المشمولة بالإعلان؛
 - عدد الأنشطة التي يُصطلح بها في إطار الاحتفال بيوم ٢١ مايو/ أيار.
- ◆ إعداد واختبار استراتيجية لنشر الإعلان العالمي لليونسكو بشأن التنوع الثقافي وخطة العمل الخاصة به (ولا سيما في إطار الاحتفال بيوم ٢١ مايو/ أيار) بما في ذلك وضعها في متناول مهنيي الاتصال ووسائل الإعلام. مؤشرات الأداء:
 - تقييم تأثير الإعلان (عن طريق القيام على سبيل المثال بإحصاء عدد مرات الدخول على موقع الإعلان على شبكة الانترنت، وعدد وطبيعة طلبات الحصول على مطبوعات اليونسكو المتعلقة بالإعلان؛ ومن خلال قياس مدى تبني الهيئات الوطنية والمجتمع المدني لمبادئ الإعلان).

محور العمل ٢ - إسهام الحوار بين الثقافات والتعددية في تعزيز احترام التنوع الثقافي

٠٤١١٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٢ ٩٩٢ ٣٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٢ ٩٩٢ ٣٠٠ دولار

الخلفية: في مجتمعاتنا المتعددة الثقافات يعتبر من الأمور التي لا غنى عنها، القيام بكفالة التفاعل المتناسق والتأكد من وجود رغبة في التعايش لدى الأشخاص والمجموعات من ذوي الهويات الثقافية التي تتسم في آن واحد بالتعددية والتنوع والحيوية، وذلك في ظل احترام حقوق الإنسان. وعلى ذلك، فقد تم تنفيذ عدد من الأنشطة لخدمة التعددية الثقافية والحوار بين الثقافات، بما في ذلك الحوار بين الأديان، وكذلك الأنشطة المدرجة في إطار مختلف مشروعات "الطرق"، مما أتاح للمنظمة أن تقوم بالترويج للقيم العالمية الرامية إلى تعزيز التماسك الاجتماعي في ظل ظروف اجتماعية ثقافية متنوعة، ولا سيما من خلال اعتماد بعض النهوج الإقليمية (مثل البرامج الخاصة بآسيا الوسطى، وجنوب شرقي أوروبا، والقوقاز، والمحيط الهندي، والبحر المتوسط؛ وخطة تنمية الثقافة العربية) والنهوج الموضوعية (الحوار بين الأديان، والسكان الأصليين، والتعددية الثقافية في الأوساط الحضرية).

الاستراتيجية: سيتمثل الهدف الرئيسي للاستراتيجية في تشجيع القيام على نحو أفضل بمراعاة دور الحوار بين الثقافات في حماية التنوع الثقافي، علماً بأن الحوار بين الأديان يشكل أحد مكوناته. وتحقيقاً لهذا الغرض سيتم ما يلي: (أ) اتباع نهج إقليمية، بما في ذلك في بعض المناطق الحساسة، من أجل الإسهام في تنفيذ خطة العمل الخاصة بإعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي، وذلك انطلاقاً من المشروعات الرائدة المنفذة بالتعاون مع السكان الأصليين في مجال وضع الخرائط الثقافية: (ب) سيتم التشجيع على تبادل المعارف وأفضل الممارسات في مجال التعددية الثقافية على الصعيدين الوطني والمحلي، وذلك بمساعدة شبكات كراسي اليونسكو الجامعية والمعاهد ذات الصلة بالبرامج المشتركة بين الثقافات، وبالتعاون مع البرلمانيين والبلديات وممثلي السكان الأصليين والمجتمع المدني: (ج) استناداً إلى الخبرات المكتسبة في إطار جائزة اليونسكو بعنوان "المدن من أجل السلام" وما يتبعها من الشبكات التي تضم السلطات المحلية ورابطات الأحياء، ستنفذ مشروعات رائدة تستهدف توجيه السياسات الثقافية المحلية: (د) ستولى كذلك أولوية للتدريب وتعزيز القدرات المحلية. وسيجري تنفيذ هذه الأنشطة على الصعيد الإقليمي على وجه الخصوص، بغية تقييم

العقد الدولي للشعوب الأصلية في العالم (١٩٩٥-٢٠٠٤) وكذلك في إطار الجهود المبذولة لتشجيع الحوار بين الحضارات في أنشطة الأمم المتحدة في مختلف المجالات (الفقرة ٥ من قرار الجمعية العامة ٥٦/٦ المتخذ في ٢١ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠١) من أجل تنفيذ القرار ٣٢م/٤٧. وستحرص الاستراتيجية المتوخاة، فضلاً عن ذلك، على التعريف بالدروس الملائمة التي تشجع التعارف والاحترام المتبادل، وذلك عن طريق إصدار وترويج ونشر مصنفات التاريخ العام والتاريخ الإقليمي، التي يعد إنجازها مهمة ذات أولوية، ولا سيما التاريخ العام لأمريكا اللاتينية والكاربيبي.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

- ◆ استنباط الأدوات التعليمية من الخبرات المكتسبة في إطار البرنامج المعني بمصنفات التاريخ، ونشرها في الدول الأعضاء بغية الحد من الأفكار النمطية والمسبقة.
مؤشرات الأداء:
- إعداد أدوات تربوية لصالح الجماعات المستهدفة في مناطق آسيا الوسطى وجنوب شرقي أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاربيبي.
- ◆ تحديد المنهجيات المستقاة من الممارسات الجيدة في مجال التنوع الثقافي في إطار المشروعات الرائدة المعتمدة على الصعيدين الوطني والمحلي، بما في ذلك في مجال الحوار بين التقاليد الروحية والدينية والعلمانية.
مؤشرات الأداء:
- عدد البحوث المبتكرة التي تم إجراؤها والمواد التربوية التي تم إنتاجها، وخاصة من قبل كراسي اليونسكو الجامعية المعنية بالحوار بين الثقافات والأديان؛
- المنهجيات المعتمدة في عدد من المشروعات الرائدة المنفذة في إطار شبكة اليونسكو للمدن والأحياء الواقعة في المناطق الحساسة؛
- المنهجيات المطبقة والمعتمدة في مجال وضع خرائط الموارد الثقافية، في إطار المشروعات الرائدة المنفذة في أوساط السكان الأصليين.
- ◆ مراعاة الدول الأعضاء للتوصيات الرامية إلى إعداد سياسات ثقافية وتعليمية لصالح السكان الأصليين في إطار عملية تقييم العقد الدولي للسكان الأصليين في العالم (٢٠٠٤).
مؤشرات الأداء:
- عدد البلدان التي تعتمد سياسات جديدة لصالح السكان الأصليين | أو تعيد النظر في سياساتها الوطنية لصالح هؤلاء السكان على أساس التوصيات الصادرة عن اليونسكو؛
- عدد البلدان التي تراعي هذه التوصيات.
- ◆ توسيع نطاق الحوار بين الثقافات وتوطيده في داخل الهيئات الحكومية، ولا سيما في إطار خطة تنمية الثقافة العربية ومشروع الحوار الأوروبي العربي وبرنامج البحر المتوسط، عن طريق مشروع "طرق الزيتون" الخارج عن الميزانية بغية إقامة شراكات متنوعة.
مؤشرات الأداء:
- عدد الأنشطة الرائدة التي تنفذ في إطار خطة تنمية الثقافة العربية وبرنامج البحر المتوسط؛
- عدد الشراكات التي تتم إقامتها، ونوع هذه الشراكات.

مشروع طليعي: طريق الرقيق



الخلفية: إن مشروع التعاون الدولي الذي اعتمده المؤتمر العام لليونسكو عام ١٩٩٣، وبدأ تنفيذه في أوبدا عام ١٩٩٤، بعنوان "طريق الرقيق" يسعى إلى تحقيق الأهداف الرئيسية الثلاثة التالية:

(أ) إجراء دراسة تاريخية لأسباب تجارة الرقيق عبر المحيط الأطلسي والأساليب المتبعة فيها،
(ب) إبراز ما أسفرت عنه هذه التجارة من نتائج وتفاعلات،
(ج) الإسهام في إرساء ثقافة قائمة على التسامح والتعايش السلمي بين الشعوب.

ويشتمل المشروع على عدة أجزاء تتناول أفريقيا ومنطقة أمريكا اللاتينية والكاربيبي والمحيط الهندي، ومنها ما يتعلق بإقامة الشبكات العلمية؛ وإعداد برنامج بشأن التراث الشفهي، وتعزيز السياحة الثقافية التذكارية؛ وإجراء دراسات جدوى بشأن إنشاء متاحف عن موضوع الرق، وأخيراً، إبراز أشكال التعبير الثقافي والفني الحية المنبثقة عن التفاعلات الناجمة عن تجارة الرقيق الأسود. وتمثل ظاهرة تجارة الرقيق الأسود والاسترقاق أيضاً موضوع مشروع رائد ينفذ في إطار شبكة المدارس المنتسبة بعنوان "كسر حاجز الصمت" في الكتب المدرسية.

الاستراتيجية: سيحرص هذا المشروع الطليعي، في فترة العاميين الحالية، على استرعاء الانتباه إلى ذكرى الاتجار بالرقيق الأسود والاسترقاق من خلال برنامج مشترك بين التخصصات يعتمد على التعاون بين الشبكات العلمية الدولية، وسيشجع المشروع على الاحتفال بسنة ٢٠٠٤ باعتبارها "السنة الدولية لإحياء ذكرى مكافحة الرق وإلغائه". وسيطوّر هذا المشروع في إطار التوجهات المقترحة في برنامج عمل المؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكراهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب (دوربان ٢٠٠١). وبالنظر إلى نطاق المشروع، ستستلزم الاستراتيجية المشتركة بين التخصصات بتعبئة مجمل برامج اليونسكو، وستتمثل في قيادة أنشطة متابعة مؤتمر دوربان وبرنامج الأمم المتحدة للحوار بين الحضارات، وفي تنسيق أنشطة الاحتفال بسنة ٢٠٠٤، وخاصة بإنشاء جائزة لإحياء ذكرى توسان لوفرتور. وسيسعى المشروع إلى مواصلة التعاون مع الشبكات العلمية وتوسيع نطاقه بغية استجلاء أسباب ظاهرة الرق وأشكالها وما تنطوي عليه من انعكاسات، وخاصة فيما يتعلق بالتفاعلات بين شعوب أوروبا وأفريقيا والأمريكيتين والكاريبي.

وسيستهدف المشروع، ضمن ما يستهدفه، النهوض بالمواقع والمعالم وأماكن الذكرى المرتبطة بتجارة الرقيق الأسود من أجل تنمية السياحة الثقافية، بالتعاون الوثيق مع منظمة السياحة العالمية؛ والإسهام في إقامة متاحف عن الرق وتنظيم معارض جواله أو افتراضية؛ والتنويه بالتفاعلات الثقافية الحية، في المجالات اللغوية والفنية والدينية، الناشئة عن تجارة الرقيق الأسود في المناطق المعنية؛ ومساندة الإبداع الفني المرتبط بـ "طريق الرقيق" بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية المعنية. وسيسعى المشروع أيضاً إلى إنشاء برنامج عن تحليل أشكال الاسترقاق الجديدة، بالتعاون مع قطاع العلوم الاجتماعية. وسيحرص المشروع، بالتعاون مع قطاعي التربية والاتصال، على ترويج تاريخ الاتجار بالرقيق الأسود والاسترقاق وتبسيطه، وخاصة من خلال تنقيح الكتب المدرسية، وإنتاج الأفلام والأقراص الحاسوبية CD-ROM وما إلى ذلك، وإنشاء قاعدة بيانات عن تجارة الرقيق الأسود والاسترقاق. وسيسهّم المشروع أيضاً، الذي سيخضع للتقييم بعد مرور عشر سنوات على إنشائه، في الاحتفال بيوم ٢٣ أغسطس/آب "اليوم الدولي لذكرى الاتجار بالرقيق الأسود وإلغائه".

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

- ◆ قيام الدول الأعضاء بتنظيم الأنشطة التذكارية بمناسبة الاحتفال بعام ٢٠٠٤ "كسنة دولية لإحياء ذكرى مكافحة الرق وإلغائه"، والاحتفال في ٢٣ أغسطس/آب "اليوم الدولي لذكرى الاتجار بالرقيق الأسود وإلغائه".
- مؤشرات الأداء:
 - معدل التعبئة (عدد الأنشطة التي تنظمها الدول الأعضاء وطبيعتها).
 - ◆ قيام الدول الأعضاء المعنية بتقدير وتنمية المواقع ذات الصلة بتجارة الرقيق الأسود.
 - مؤشرات الأداء:
 - الاقتراحات الخاصة بإدراج مواقع في قائمة التراث العالمي؛
 - إعداد سياسات في مجال السياحة الثقافية في المواقع التذكارية.
 - ◆ إبراز قيمة أشكال التعبير الثقافي والفني الحية المنبثقة عن التفاعلات الناجمة عن تجارة الرقيق والاسترقاق.
 - مؤشرات الأداء:
 - درجة التعاون مع الشبكات، وعدد المطبوعات والدعائم السمعية البصرية التي يتم إنتاجها.
 - ◆ تقييم السنوات العشر الأولى من تنفيذ مشروع "طريق الرقيق"، وعرض نتائج التقييم على الدول الأعضاء.
 - مؤشرات الأداء:
 - إعداد تقرير التقييم ونشره؛
 - تزويد الدول الأعضاء بالتوصيات المنبثقة عن التقييم والموجهة إلى هذه الدول وإلى الوكالات المتخصصة الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة.
 - ◆ توسيع نطاق التوعية بمكافحة التمييز وأشكال الاسترقاق الحديثة بغية القضاء عليها.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد وطبيعة الأنشطة التي تنظمها الدول الأعضاء أو المنظمات غير الحكومية بالتعاون مع اليونسكو.
 - ◆ إنشاء قاعدة بيانات عن تجارة الرقيق الأسود.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد البيانات التي يتسنى الوصول إليها.

٤, ١, ٢ - توثيق الروابط بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية

الأنشطة

● الميزانية العادية	١ ٣٤٥ ٢٠٠ دولار
● الميزانية المركزية	٥٣,٠ %
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة:	١ ٣٤٥ ٢٠٠ دولار

٠٤١٢

٠٤١٢٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي استناداً إلى المبادئ الواردة في الإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي وإلى الخطوط الرئيسية لخطة العمل الخاصة به، وذلك من أجل ما يلي:
- (١) مساعدة الدول الأعضاء في صياغة سياساتها الثقافية مع إيلاء عناية خاصة للأفاق الثقافية التي تنطوي عليها السياسات الإنمائية، ولا سيما في إطار السياسات المتعلقة بالتعليم والعلوم والاتصال والصحة والسياحة، بغية تحسين مستوى الإسهام في تحقيق الأهداف الاستراتيجية الخاصة بمكافحة الفقر وأهداف الشراكة الجديدة لتنمية إفريقيا (نيباد - NEPAD):
- (٢) التشجيع على إعداد إحصاءات ومؤشرات ثقافية بالتعاون مع معهد اليونسكو للإحصاء ومعاهد الإحصاء الوطنية؛
- (٣) تحليل الروابط المفاهيمية القائمة بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي، ولا سيما بالنظر إلى التنوع اللغوي ومواقع التراث العالمي الطبيعي، وذلك في إطار متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (جوهانسبورغ) وتطبيق خطة عمل الإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي، علماً بأنه سيتم الاضطلاع بهذا النشاط بالتعاون الوثيق مع قطاع العلوم؛ ورصد الآثار المترتبة على تنفيذ أي سياسات ثقافية وبرامج تدريبية جديدة بالنسبة لاستدامة التنوع الثقافي والبيولوجي في المواقع المختارة؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ٣٤٥ ٢٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٢٢ ٣٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - مساعدة الدول الأعضاء في إعداد وتطبيق

سياسات ثقافية جديدة

الأنشطة

● الميزانية العادية	١ ١٣٥ ٢٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة:	١ ١٣٥ ٢٠٠ دولار

٠٤١٢١

الخلفية: لا بد من إعادة التفكير في مكانة الثقافة في العملية الإنمائية لتحسين مستوى مواجهة التحديات التي تطرحها العولمة أمام التنوع الثقافي والتنمية المستدامة، وذلك على ضوء التقرير العالمي بشأن الثقافة والتنمية المعنون "التنوع الإنساني المبدع" (١٩٩٦)، وخطة العمل التي اعتمدها المؤتمر الدولي الحكومي للسياسات الثقافية من أجل التنمية (استوكهولم، ١٩٩٨)، واعتماد إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي (٢٠٠١)، ومؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (جوهانسبورغ، ٢٠٠٢). وقد استخدم مفهوم الاستدامة خلال السنوات الخمسين الماضية بدلالات اقتصادية وبيئية أساساً. ويجب أن تعود

الثقافة إلى شغل مكانة مركزية من منظور مؤتمر قمة جوهانسبورغ الذي أكد تأكيداً خاصاً على ضرورة المضي في استكشاف التفاعلات بين التنوع والحوار والتنمية.

الاستراتيجية: ستمثل الاستراتيجية في تقديم المساعدة للدول الأعضاء في تقييم سياساتها الثقافية الوطنية وتحديد شراكات جديدة من أجل تقريب السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية. وستشمل عمليات الاستعراض هذه مختلف مجالات القطاع الثقافي (التنظيم، والتدريب، والإدارة، والتمويل، الخ)، فضلاً عن روابط هذا القطاع مع مختلف السياسات الإنمائية المتعلقة بالتعليم والعلوم والاتصال والصحة والسياحة. وسيتم تقديم الدعم للدول الأعضاء لاستيفاء سياساتها الثقافية عن طريق إيفاد بعثات للمساعدة التقنية والفكرية، والاضطلاع بمشروعات تنفيذية من شأنها تعبئة المشاركة الاجتماعية والتأثير على التنمية المحلية. وسيجري إعداد إحصاءات ومؤشرات ثقافية، بالتعاون مع معهد اليونسكو للإحصاء ومعاهد الإحصاء الوطنية. وستحظى الدول الأفريقية (في إطار الشراكة الجديدة لتنمية إفريقيا (نيباد)) وأقل البلدان نمواً، بعناية خاصة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ استعراض السياسات الثقافية الوطنية على أساس صيغة "التنوع - الحوار - التنمية"، ومراعاة الثقافة في السياسات الإنمائية الوطنية.
مؤشرات الأداء:
- عدد البلدان التي تستعرض سياساتها.
- ◆ تدريب الإداريين وأصحاب القرار المعنيين بتطبيق سياسات ثقافية عامة، لا سيما في إطار الشراكة الجديدة لتنمية إفريقيا (نيباد).
مؤشرات الأداء:
- عدد الأطر الذين يتم تدريبهم على إدارة شؤون السياسات الثقافية العامة؛
- عدد المؤسسات والكراسي الجامعية لليونسكو التي تشارك في هذا النشاط.
- ◆ التنفيذ الميداني لمشروعات تهدف إلى تطبيق سياسات ثقافية خاصة بالمجتمع المحلي ولها تأثير على التنمية المحلية.
مؤشرات الأداء:
- عدد ونوع الأنشطة التي يُصطلح بها في البلدان، بالشراكة مع القطاعين العام والخاص ومع الأطراف الفاعلة المعنية في المجتمع المدني؛
- عدد وفئات الشراكات المعنية.
- ◆ تعزيز قدرات الدول الأعضاء على صياغة سياسات ثقافية تشمل المجالات الجديدة الخاصة بالثقافة والتنمية.
مؤشرات الأداء:
- إعداد ونشر أدوات منهجية وإحصاءات عن طريق المرصد، والكراسي الجامعية لليونسكو وعن طريق مختلف الدراسات والمطبوعات الموضوعية؛
- عدد البلدان التي تستفيد من دعم المنظمة.

محور العمل ٢ - تعزيز الروابط بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي باعتبارهما أساساً هاماً للتنمية المستدامة

يمثل محور العمل هذا مبادرة مشتركة بين قطاع الثقافة وقطاع العلوم الطبيعية (انظر البرنامج الرئيسي الثاني، الفقرة ٢١٢٣)، مع إسهامات من البرامج المعنية بالسياسات الثقافية من أجل التنمية وبالتراث الثقافي والطبيعي وبالتراث غير المادي.

الأنشطة

● الميزانية العادية	٢١٠ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٢١٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي عنصران متعاضان ومتكاملان. ولا يمكن فهم النظم الطبيعية وصونها وإدارتها دون الاعتراف بالثقافات الإنسانية التي تحدد شكل هذه النظم. وبإمكان التنوع الثقافي والبيولوجي ضمان قدرة النظم الاجتماعية والإيكولوجية على التكيف. وقد درس موضوع هذا التكافل في اجتماع المائدة المستديرة الرفيع المستوى المعني "بالتنوع الثقافي والبيولوجي لأغراض التنمية المستدامة" الذي عقدته اليونسكو في إطار مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة في جوهانسبورغ، وتم الاتفاق على ضرورة زيادة الإلمام بهذا الموضوع والاضطلاع بأنشطة تعاونية في هذا الميدان. وستعمل اليونسكو، في إطار متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، على اتباع نهج جامع للتخصصات ومشارك بين القطاعات يضم الإمكانات وعناصر القوة المتوافرة لدى قطاعي الثقافة والعلوم الطبيعية.

الاستراتيجية: تتمثل الخطوة الرئيسية الأولى في إشاعة الوعي بالتكافل الأساسي بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي. فالتنوع اللامتناهي للعالم الطبيعي مصدر إلهام ومادة لاستخلاص المعاني وتحديد الممارسات على المستوى الثقافي. وتشكل الكلمات والتعبير والقصص والأساطير، وما إلى ذلك، رموزاً لعلاقات الإنسان مع البيئة. ومنذ أقدم العصور أسهم الإبداع الإنساني مباشرة في إثراء التنوع البيولوجي، بدءاً بالجينات ووصولاً إلى الأنواع والنظم الإيكولوجية والمناظر الطبيعية. ولكن لا بد من استكمال هذا الإدراك الأساسي بالربط بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي باعتبارهما عاملين حيويين ومتكاملين لتحقيق التنمية المستدامة وللتخفيف من وطأة الفقر.

ومن ثم، فإن محور العمل هذا يسعى إلى الجمع بين أوجه قوة قطاع الثقافة وقطاع العلوم الطبيعية بغية تطوير منظور جديد لتعزيز أشكال التنوع، الثقافية منها والبيولوجية. والهدف من ذلك هو إعداد استراتيجية تربط بين تطبيق إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وخطة العمل المنبثقة عن مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (WSSD). وستركز الأنشطة الميدانية على مواقع تندرج في إطار الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي، ومواقع التراث العالمي، والنظم الجزرية، حيث تجتمع أشكال فريدة من التنوع البيولوجي والثقافي. وستتلقى هذه الأنشطة قوة دفع جديدة في إطار مشروع "طرق الزيتون" الذي يجمع معاً الجوانب المادية والرمزية لثقافة مشتركة بين عديد من شعوب البحر المتوسط والعالم تصوغها التفاعلات الثقافية الناشئة عن حركات الهجرة وعن ظهور نظم إيكولوجية جديدة.

وعليه، فإن الهدف الرئيسي لمحور العمل هذا يتمثل في إقامة الدليل على أن الارتباط والتآزر بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي يعتبران من المقومات الأساسية لعمليات الصون والتنمية. وستقدم المساعدة للدول الأعضاء من أجل إعداد استراتيجيات لصون التنوع الثقافي والبيولوجي، مستجيبة بذلك إلى عدة متطلبات، منها الهدف الأول الوارد في استراتيجية اشبيلية لمعازل المحيط الحيوي، وبرنامج عمل الأمم المتحدة من أجل الدول الجزرية الصغيرة النامية (الفقرتان ٤١ و٤٤)، واتفاقية التنوع البيولوجي، والهدف الإنمائي ١ للألفية الرامي إلى خفض مستوى الفقر إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥.

وسترمي الأنشطة بوجه عام إلى:

- إقامة الدليل على تكافل التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي وعلى ضرورة تحديد مفهوم مشترك لاستدامتهما؛
 - والاعتراف بالتنوع الثقافي في العلاقات بين الإنسان والبيئة، والترويج للتعددية الثقافية في الاستراتيجيات الإنمائية؛
 - والاضطلاع بأنشطة رائدة خاصة بالمواقع بهدف وضع نماذج عملية لطرائق تعزيز التنوع الثقافي والبيولوجي.
- وستركز هذه الأنشطة بصورة رئيسية على تعزيز التقاليد الثقافية، بما في ذلك الأساليب التقليدية لاستغلال الأراضي والمياه العذبة والبحار؛ وذلك مما يسهم مباشرة في تطبيق الفقرة ١٤ من خطة العمل الخاصة بتنفيذ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي. وستجرى بحوث عن كيفية تأثير التقاليد الثقافية على التنوع البيولوجي، وعن كيفية دعم التنوع البيولوجي لهذه التقاليد، مع تقديم الأدلة بهذا الشأن. وسيجري استطلاع وتحليل الإسهامات المتبادلة بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي، وإعداد أمثلة على الممارسات الحكيمة لتعزيز أشكال التنوع.
- وسيتم التركيز بوجه خاص على الربط بين التنوع اللغوي والتنوع البيولوجي، ولا سيما استكشاف أوجه التماثل بين اللغات والأنواع المعرضة للخطر.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ♦ إحراز تقدم في إدراك التكافل بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي والآثار المترتبة عليه. مؤشرات الأداء:
 - عدد شبكات المعارف المتخصصة التي يتم إنشاؤها؛
 - عدد أنشطة البحث والدراسات التي يتم استغلالها والتي تنشر نتائجها.
- ♦ تحسين إدراك أصحاب القرار للروابط القائمة بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي، بما في ذلك إمكانات إسهام التنوع الثقافي في إقامة وصون مرافق تتعلق بالنظم الإيكولوجية. مؤشرات الأداء:
 - إعداد ونشر مبادئ توجيهية بشأن اعتماد سياسات لصون التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي؛
 - عدد البلدان التي تعتمد سياسات خاصة بالتنوع الثقافي والبيولوجي.

- ◆ تحسين استدامة التنوع الثقافي والبيولوجي في بعض المواقع المختارة.
مؤشرات الأداء:
- عدد المشروعات التي يُصطلح بها في إطار معازل المحيط الحيوي، ومواقع التراث العالمي، وبعض النظم الجزرية المختارة.
- ◆ تحديد الروابط بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي وكذلك بين التنوع اللغوي والتنوع البيولوجي.
مؤشرات الأداء:
- عدد دراسات الحالات التي تُجرى وتُنشر نتائجها لبيان هذه الروابط؛
- إجراء دراسة عن الروابط بين الهجرة البشرية وظهور نظم إيكولوجية جديدة، وكذلك عن الروابط بين أشكال التعبير الفني والمعارف التقليدية والإدارة المستدامة للبيئة.

البرنامج ٢, ٤

إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي

٠٤٢٠١

الأنشطة

٩ ٣٨٨ ٢٠٠ دولار	• الميزانية العادية
%٣٦,٨	اللامركزية
٣٠ ٢٩٣ ٦٠٠ دولار	• الموارد الخارجة عن الميزانية
٣٩ ٦٨١ ٨٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة

٤, ٢, ١ - ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢)

الأنشطة

٢ ١٠٨ ٩٠٠ دولار	• الميزانية العادية
%٢٥,٦	اللامركزية
١٧ ٢٩١ ١٠٠ دولار	• الموارد الخارجة عن الميزانية
١٩ ٤٠٠ ٠٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة

٠٤٢١٠

٠٤٢١٠

إن المؤتمر العام،
يأذن للمدير العام بما يلي:
(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي من أجل تطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي، من خلال ما يلي:
(١) تقديم خدمات للهيئات الرئاسية المعنية بالتراث العالمي؛
(٢) حماية التنوع الثقافي العالمي ودعم عملية التنمية من خلال اتفاقية عام ١٩٧٢ (مع العمل على تعزيز مصادقية قائمة التراث العالمي) ومع التركيز على البلدان النامية والمناطق الممثلة دون النصاب، بما في ذلك الأعضاء المنتسبون، وضمان الصون الفعّال والوقائي لممتلكات التراث العالمي، ووضع تدابير فعالة لبناء القدرات؛ وزيادة وعي الجمهور بالتراث العالمي واهتمامه به ودعمه له وذلك بالاستعانة بأنشطة في مجال الاتصال؛
(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢ ١٠٨ ٩٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣٢ ٤٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - دعم الهيئات الرئاسية المعنية بالتراث العالمي

٠٤٢١١

الأنشطة

● الميزانية العادية	١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٥١٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	١ ٥١٠ ٠٠٠ دولار

الخلفية: تتمثل مهمة مركز التراث العالمي الذي أنشئ في عام ١٩٩٢، في تعزيز التنفيذ والترويج على نحو فعال للاتفاقية الخاصة بحماية التراث الثقافي والطبيعي لعام ١٩٧٢. ويقوم المركز باعتباره الهيئة التي تضطلع بمهام أمانة لجنة التراث العالمي، بتنظيم اجتماعات لجنة التراث العالمي، واجتماعات مكتبها وهيئاتها الاستشارية، كل سنة، وتنظيم اجتماع للجمعية العامة للدول الأطراف في اتفاقية التراث العالمي كل سنتين. وللمركز نظام واسع النطاق لإدارة معلومات التراث العالمي يتضمن بيانات عن جميع الممتلكات الثقافية والطبيعية التي يقترح إدراجها في قائمة التراث العالمي، ومئات الوثائق النظامية المتعلقة بالتراث العالمي. كما إن المركز يضطلع بعمله بالتنسيق مع الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف واتفاقيات وتوصيات اليونسكو المتعلقة بالتراث العالمي.

الاستراتيجية: يشكل التنفيذ الفعال لجميع الآليات الدولية الحكومية المعنية "باتفاقية التراث العالمي"، ولأنشطة صون ممتلكات التراث العالمي، أولوية بالنسبة لليونسكو وذلك نظراً لما يتسم به التراث العالمي من مظاهر بارزة للعيان على نحو واضح ولما توليه إياه الدول الأعضاء والعديد من المنظمات غير الحكومية والمنظمات الخاصة من أهمية بالغة على الصعيد العالمي.

وستشتمل الاستراتيجية على أربعة أهداف هي: (١) ضمان قيام أمانة اليونسكو والمنظمات الأخرى (مثل المجلس الدولي للآثار والمواقع ICOMOS، والاتحاد العالمي لصون الطبيعة IUCN، والمركز الدولي لدراسة صون الممتلكات الثقافية وترميمها (إيكروم) ICROM، بتزويد لجنة التراث العالمي بالدعم الإداري والتقني والاستشاري اللازم؛ (٢) صياغة توجهات السياسة العامة للجنة التراث العالمي في شكل مبادئ إرشادية ومعلومات واضحة توجه إلى الدول الأطراف وسائر الأطراف المشاركة في صون التراث العالمي؛ (٣) الاضطلاع بمسؤولية إسداء المشورة وتقديم المعلومات إلى الدول الأطراف بصورة واضحة ودقيقة وفي الوقت المناسب؛ (٤) تصميم عمليات ونظم ملائمة لحفظ المعلومات الخاصة بقيمة ممتلكات التراث العالمي ومواصفاتها وحالة صونها، وإدارة عمليات الانتفاع بهذه المعلومات.

ويرد في إطار محور العمل ٢ وصف لأنشطة المركز المتعلقة بالأنشطة المعنية بتطبيق الاتفاقية، كما ترد في البرنامج الفرعيين ٤.١، ٤.٣ و ٤.١، ٤.٣ وإشارات للربط في هذا الصدد.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ مواصلة ودعم اعتراف الدول الأعضاء بالدور الرائد الذي تضطلع به اليونسكو فيما يتعلق بتنفيذ اتفاقية ١٩٧٢. مؤشرات الأداء:
 - مدى الزيادة في عدد ونوع التدابير التي تعتمد عليها الدول الأعضاء من أجل تنفيذ اتفاقية عام ١٩٧٢؛
 - مدى الزيادة في عدد الطلبات التي تقدم إلى لجنة التراث العالمي بغية إدراج مواقع في قائمة التراث العالمي.
- ◆ اعتماد وتنفيذ ما تتيبناه لجنة التراث العالمي والجمعية العامة للدول الأطراف من قرارات وتوجهات فيما يتعلق بالسياسات الرامية إلى تنفيذ "اتفاقية التراث العالمي".
- ◆ تنقيح "المبادئ التوجيهية لتنفيذ اتفاقية التراث العالمي" ونشرها بعدة لغات. مؤشرات الأداء:
 - عدد النسخ اللغوية التي تنتج من هذه المبادئ التوجيهية؛
 - نطاق نشر هذه المبادئ.

محور العمل ٢ - حماية التنوع الثقافي في العالم ودعم عملية التنمية من خلال اتفاقية عام ١٩٧٢

٠٤٢١٢

الأنشطة

● الميزانية العادية	١٠١٠٨٩٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٦٧٨١١٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	١٩٨٩٠٠٠٠ دولار

الخلفية: تساهم "اتفاقية التراث العالمي" (١٩٧٢) مساهمة ملموسة في صون التراث الثقافي والطبيعي في العالم؛ إذ أن ١٧٥ دولة طرفاً وقعت عليها، في حين أن قائمة التراث العالمي التي تضم ٧٣٠ ممتلكاً (٥٦٣ ممتلكاً ثقافياً، و ١٤٤ ممتلكاً طبيعياً و ٢٣ ممتلكاً ذا طابع مزدوج في ١٢٥ بلداً) بات يتزايد فيها عدد الممتلكات كل عام، وذلك فضلاً عن قائمة التراث العالمي المهدد بالخطر التي تضم حالياً ٣٣ ممتلكاً. وتقدم المساعدة إلى الدول الأطراف لتحديد التراث الثقافي والطبيعي وحمايته وصونه وعرضه ونقله إلى الأجيال المقبلة. ويجري تطوير تقديم هذه المساعدة من خلال تعزيز الشراكات القائمة وإنشاء شراكات جديدة من أجل صون التراث العالمي. ويؤمن المركز، باعتباره منسقاً لأنشطة اليونسكو المتعلقة بالتراث العالمي، جمع ونقل المعلومات، وتحقيق الانسجام في أنشطة اليونسكو بحسب التوجهات السياسية التي حدتها لجنة التراث العالمي، وذلك لخدمة أغراض الاتفاقية على نحو أفضل.

الاستراتيجية: وفقاً للأهداف التي اعتمدها اللجنة في دورتها السادسة والعشرين (بودابست، يونيو/حزيران ٢٠٠٢)، من أجل حماية التراث العالمي، ستشتمل الاستراتيجية على ما يلي: (١) تعزيز مصداقية قائمة التراث العالمي، باعتبارها شاهداً متوازناً من الناحية الجغرافية على الممتلكات الثقافية والطبيعية ذات القيمة العالمية المتميزة؛ (٢) ضمان الصون الفعال لممتلكات التراث العالمي بالتعاون الوثيق مع قسم التراث الثقافي وقسم العلوم الإيكولوجية؛ (٣) تعزيز وضع تدابير فعالة لبناء القدرات، بما في ذلك تقديم المساعدة لإعداد طلبات بشأن إدراج ممتلكات في قائمة التراث العالمي، ولفهم وتنفيذ اتفاقية التراث العالمي والوثائق التقنية ذات الصلة؛ (٤) زيادة وعي الجمهور بالتراث العالمي وزيادة اهتمامه به ودعمه له، بالاستعانة بأنشطة في مجال الاتصال. وسيجري تعزيز الآليات الخاصة بتسجيل الممتلكات المرشحة لأن تدرج في قائمة التراث العالمي، مع تعزيز الاستراتيجية العالمية لضمان المصداقية والتوازن والصفة التمثيلية لقائمة التراث العالمي، كما سيجري تعزيز برامج العمل على المستويين الموضوعي والإقليمي لصون التراث الثقافي والطبيعي. وسيقدم الدعم إلى المبادرات الرامية إلى إقامة الشراكات في مجال التراث العالمي، وستكثف البرامج التعليمية وبرامج التوعية في هذا المجال.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ زيادة عدد الدول الأطراف في اتفاقية التراث العالمي، وإعداد قوائم مؤقتة جديدة. مؤشرات الأداء:
 - عدد الدول الأطراف الجديدة؛
 - عدد القوائم المؤقتة الجديدة التي يتم إعدادها.
- ◆ إدراج المزيد من الترشيحات في قائمة التراث العالمي من الممتلكات الثقافية والطبيعية المنتمئة إلى مناطق أو فئات غير ممثلة تمثيلاً كافياً أو غير ممثلة على الإطلاق، ولا سيما في أقل البلدان نمواً. مؤشرات الأداء:
 - عدد الترشيحات التي ترد من مناطق أو فئات غير ممثلة تمثيلاً كافياً أو غير ممثلة على الإطلاق؛
 - عدد الترشيحات التي ترد من أقل البلدان نمواً.
- ◆ تعزيز عملية إعداد التقارير والمراقبة فيما يتعلق بحالة صون مواقع التراث العالمي. مؤشرات الأداء:
 - عدد التقارير السنوية التي يتم نشرها؛
 - إصدار تقرير موجز مرتين في السنة؛
 - عدد الخطط الإدارية التي تحظى بدعم؛
 - عدد البرامج التدريبية التي تنظم للموظفين التقنيين؛
 - عدد المواقع التي تنشأ فيما يتعلق بالتدريب.

◆ الاضطلاع بمبادرة إقامة الشراكات في مجال التراث العالمي، وتوسيع نطاقها. مؤشرات الأداء:

- عدد الشركاء المعنيين ومدى تنوعهم؛
- عدد الشراكات التي يتم إبرامها وتنفيذها؛
- مقدار الاعتمادات الإضافية التي يتم جمعها لمشروعات الصون الرئيسية؛
- البرامج التعليمية وبرامج التوعية التي يتم تنفيذها؛
- الشراكات التي تقام مع الأوساط الإعلامية.

٢, ٢, ٤ - حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله وعن طريق العمل التقني

الأنشطة

● الميزانية العادية	٧ ٢٧٩ ٣٠٠ دولار
● اللامركزية	٤٠,١ %
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٣ ٠٠٢ ٥٠٠ دولار
● المجموع، الأنشطة	٢٠ ٢٨١ ٨٠٠ دولار

٠٤٢٢

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) حماية التنوع الثقافي من خلال صون المواقع والأثار التي تعبر عن الذاتيات الثقافية للشعوب التي شيدتها، وتشجيع استئناف الحوار بين الجماعات المحلية من خلال اشتراك جميع الأطراف المعنية في صون التراث في أوضاع ما قبل النزاعات وما بعدها، ولا سيما في إطار التعاون دون الإقليمي والإقليمي في أفريقيا وآسيا وأمريكا الوسطى وجنوب شرق أوروبا؛
- (٢) تشجيع الدول الأعضاء على التصديق على الاتفاقية بشأن صون التراث الثقافي غير المادي، وتوعيتها وتشجيعها ومساعدتها على صون وتعزيز تراثها الثقافي غير المادي، ولا سيما من خلال تنفيذ برنامج "إعلان روائع التراث الشفهي وغير المادي للبشرية"، وتعزيز ونشر الموسيقى التقليدية في العالم، ودعم مشروع اللغات المهددة بالاندثار، وذلك بما يتمشى مع تنفيذ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي؛
- (٣) تعزيز الوثائق التقنية الموجودة (اتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ والبروتوكولين الملحقين بها؛ واتفاقية عام ١٩٧٠ بشأن الاتجار غير المشروع؛ واتفاقية المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص، لعام ١٩٩٥؛ والاتفاقية المعنية بالتراث الثقافي المغمور بالمياه لعام ٢٠٠١ واتفاقية عام ٢٠٠٣ بشأن صون التراث الثقافي غير المادي) من خلال توفير المشورة الخبيرة بشأن الانضمام إليها وكيفية تنفيذها، وبشأن أساليب إعداد التشريعات الوطنية في هذا المجال؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٧ ٢٧٩ ٣٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٨٣ ٦٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

٠٤٢٢٠

محور العمل ١ - حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي المادي

٠٤٢٢١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٣ ٩٦١ ١٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٢ ٠٠٢ ٥٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	١٥ ٩٦٣ ٥٠٠ دولار

الخلفية: يجسد التراث الثقافي، من حيث تعدد أصوله وباعتباره مستودعاً للذاكرة، قيمة رمزية للذاتيات الثقافية، ويشكل مرجعية أساسية ناظمة للمجتمعات. وتمثل العناصر المختلفة المكونة للتراث المادي رموزاً قوية وتجسيدا ملموساً لتنوع الشعوب والثقافات والمعتقدات التي تتعايش في منطقة واحدة أو التي تعاقبت فيها. ومن هذا المنطلق تواصل اليونسكو عملها التقني وتستمر في صياغة وثائق تقنية كفيلة بحماية كامل التراث الثقافي بصورة فعّالة. ويتيح النشاط الميداني لليونسكو توعية السلطات العامة والقطاع الخاص والمجتمع المدني برمته بأن التراث الثقافي ليس أداة للسلام والمصالحة وحسب وإنما هو عامل من عوامل التنمية أيضاً.

الاستراتيجية: بغية تأمين حماية أفضل للتنوع الثقافي، سوف تتركز الأنشطة على المواقع التي تعبر عن الذاتيات الثقافية المتعددة والمواقع التي تمثل التراث الثقافي للأقليات والمواقع التي تتمتع بقيمة تأسيسية أو تمثل، على وجه الخصوص، تنوع الذاتيات الثقافية، ولا سيما منها المواقع الأكثر تعرضاً للاندثار، وذلك بالتعاون الوثيق مع مركز التراث العالمي. وبالتالي، فسيجري توجيه الأولويات الإقليمية نحو أفريقيا في إطار مساهمة اليونسكو في تنفيذ الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد NEPAD)، ونحو آسيا الوسطى، وأمريكا الوسطى. وستقترن هذه الأنشطة بأنشطة ترمي إلى تدريب الأخصائيين الإقليميين وتوعية السكان المحليين وأصحاب القرار من أجل ضمان صون هذا التراث على المدى الطويل. وستتمكن اليونسكو من مواجهة حالات الطوارئ بفضل ما لديها من خبرة في هذا المجال. وتحقيقاً لذلك، سوف تركز الاستراتيجية على الشراكات القائمة مع كبرى وكالات التمويل، العامة أو الخاصة، ولا سيما الوكالات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة التي ستزودها اليونسكو بخبرتها.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ صون المواقع الثقافية وخاصة في أقل البلدان نمواً، ولا سيما في أفريقيا. مؤشرات الأداء:
 - عدد المواقع الثقافية التي يتم صونها؛
 - عدد البلدان الأفريقية التي تشارك في العمل، بما فيها أقل البلدان نمواً.
- ◆ تعزيز قدرات وخبرات الأخصائيين المعنيين بصون وإدارة التراث على الصعيدين الوطني ودون الإقليمي. مؤشرات الأداء:
 - عدد حلقات العمل التدريبية التي يتم تنظيمها؛
 - عدد الأخصائيين المشاركين وأصولهم الجغرافية؛
 - عدد الشبكات الإقليمية التي تنشأ للمهنيين العاملين في مجال الصون.
- ◆ تقديم المساعدة لإنشاء متاحف أو لتطوير المتاحف الكبرى بغية تعزيز دورها في حماية التنوع الثقافي. مؤشرات الأداء:
 - عدد المتاحف التي يتم إنشاؤها بمساعدة اليونسكو؛
 - عدد المتاحف التي يتم تطويرها بدعم من اليونسكو.
- ◆ تحليل وتشاطر المعارف عن النهج الجديدة لتناول التراث الثقافي وصونه. مؤشرات الأداء:
 - النهج الجديدة التي يتم التوثيق لها؛
 - إصدار مجلة "المتاحف" الدولية.



مشروع طليعي

التراث والحوار والمصالحة: التراث في أوضاع ما قبل النزاعات وبعدها

الخلفية: لقد جعلتنا الأحداث شهوداً على أشكال خطيرة من أشكال تدمير التراث الثقافي إذ أن التراث يمكن أن يتحول إلى هدف متميز على مستوى الرمز والذاتية فيتعرض للعدوان وللجهل به ورفضه، ولا سيما في النزاعات التي تجري داخل الدولة الواحدة. وقد نهضت اليونسكو، منذ عشر سنوات، بدور رائد وحظيت بتقدير عالمي في مجال تنسيق العمليات الصعبة الخاصة بصون التراث الذي تضرر أو تعرض للخطر بسبب النزاعات، وقد اضطلعت بهذا الدور بمساعدة العديد من الشركاء من القطاعين العام والخاص على حد سواء. وتندرج هذه الأنشطة في إطار رسالة اليونسكو العالمية المتمثلة في صون التراث الثقافي العالمي في أوضاع ما قبل النزاعات وبعدها، وضرورة اتخاذ مبادرات منهجية في هذا الصدد كلما ظهرت تهديدات بنشوب النزاعات أو كلما نشبت تلك النزاعات بالفعل، وذلك ابتداء بروح إعلان أوهريد (أغسطس/ آب ٢٠٠٣). كما سعت المنظمة، من خلال نشاطها التقني وأنشطتها الميدانية، إلى توعية أصحاب القرار بالحاجة الملحة إلى التصديق على الوثائق التقنية الدولية الموجودة، ولا سيما اتفاقية لاهاي بشأن حماية الممتلكات الثقافية في حالة وقوع نزاع مسلح (١٩٥٤) وبروتوكولها (١٩٥٤ و ١٩٩٩).

الاستراتيجية: ستقوم الاستراتيجية على شقين أساسيين هما الحوار والتنمية، وذلك بهدف توضيح دور التراث الثقافي في حفظ السلام أو إعادة بنائه على أثر الاضطرابات المدنية أو النزاعات المسلحة. وفي الحالات التي يصبح فيها التراث الثقافي مستهدفاً بسبب ما ينطوي عليه من قيمة تعبر عن الذاتية، ستبذل اليونسكو قصارى جهدها لجمع مختلف أطراف النزاع والسكان المعنيين وحملهم على إعادة الحوار بينهم من خلال إعادة بناء تراثهم. وسيضمن ذلك في بعض الحالات تجديد الروابط بين السكان المعنيين وتاريخهم وجذورهم الثقافية؛ وفي حالات أخرى عمليات لتيسير استعادة التراث الذي لحق به الضرر أو كان مصدر النزاع ليصبح تراثاً مشتركاً. وسوف يتم ذلك من خلال أنشطة للصون تنقضي مختلف العناصر الثقافية والآثار التي تمثل كل فئة من السكان. وستضطلع اليونسكو، في إطار هذا البرنامج المكرس لتعزيز السلام، بدور المنسق لجميع الأنشطة الدولية والثنائية الرامية إلى صون التراث الثقافي لأفغانستان، تلبية للرغبة التي أعربت عنها السلطات الأفغانية والدول الأعضاء. ومما تنطوي عليه هذه المهمة تشغيل كل من لجنة التنسيق الدولية التي أنشئت بقرار من المجلس التنفيذي، وأمانة البرنامج المعني بالتراث الثقافي، ووسائل الإعلام والرياضة وذلك في إطار المهمة التي كلفتها بها بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان. كما أنها ستواصل عملها من أجل تحقيق المصالحة بين المجتمعات المحلية في جنوب شرق أوروبا والقوقاز والشرق الأوسط وقبرص وكمبوديا وتيمور الشرقية وفي الكوريتين. وفي إطار مواصلة هذا النشاط ستسهر المنظمة بوجه خاص على تأمين تطبيق و/أو التصديق على اتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ والبروتوكولين الإضافيين الخاصين بها من خلال أنشطة التوعية والتفاوض والتدريب. وستنصب جهود اليونسكو أيضاً على نشر وترويج إعلان اليونسكو بشأن التدمير المتعمد للتراث الثقافي من خلال أنشطة توعية، الأمر الذي يسمح بتعزيز النشاط التقني الدولي الذي تضطلع به المنظمة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ قيام اليونسكو بتأمين التنسيق الفعال للجهود الدولية من أجل صون التراث الثقافي لأفغانستان عن طريق تأمين الأداء الجيد للجنة التنسيق الدولية.
 - مؤشرات الأداء:
 - صون وترميم عدد من الآثار الثقافية؛
 - إحياء متحف كابول.
- ◆ تعزيز القدرات الوطنية في مجالات صون وإدارة التراث.
 - مؤشرات الأداء:
 - إتاحة تدريب مشترك للأخصائيين تساهم فيه البلدان المعنية؛
 - إدارة وإحياء مواقع متعددة الثقافات تندرج في إطار أوضاع ما قبل النزاعات وبعدها على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي (آسيا الوسطى والقوقاز: جنوب شرق أوروبا؛ الشرق الأوسط؛ شبه الجزيرة الكورية).
- ◆ انضمام دول أعضاء جديدة إلى اتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ وإلى بروتوكولها الإضافيين.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تنضم إلى الاتفاقية والبروتوكولين.
- ◆ ترويج إعلان اليونسكو بشأن التدمير المتعمد للتراث الثقافي.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد أنشطة التوعية التي يُضطلع بها على المستويين الوطني والدولي.

محور العمل ٢ - صون التراث الثقافي غير المادي وتعزيزه

٠٤٢٢٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	١ ٨٩٨ ٥٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٢ ٨٩٨ ٥٠٠ دولار

الخلفية: لقد سعت اليونسكو إلى صون التراث الثقافي غير المادي، وركزت بوجه خاص على توعية الدول الأعضاء بقيمة هذا التراث وبالحاجة الملحة لصونه من أجل ضمان نقله إلى الأجيال المقبلة. وكان للعمليات الأولى والثانية لـ "إعلان روائع التراث الشفهي وغير المادي للإنسانية" تأثير ملحوظ فيما يخص الاعتراف بقيمة هذا التراث على الصعيد الوطني والإقليمي والمحلي وعلى صعيد المجتمعات المحلية، وكذلك بالنسبة لإعداد التشريعات الوطنية وتوطيدها. وقد أسهمت الخبرات المكتسبة من خلال هذا المشروع في اعتماد اتفاقية بشأن صون التراث الثقافي غير المادي. وإن نظام تعزيز "الكنوز البشرية الحية"، والمشروع المعني باللغات المهددة بالاندثار، و"مجموعة اليونسكو للموسيقى التقليدية في العالم"، ومشروع "النساء والتراث الثقافي غير المادي والتنمية"، ومركز تبادل المعلومات بشأن التراث غير المادي، تمثل كلها أنشطة أثبتت كذلك أهمية التراث الثقافي غير المادي على الصعيد العالمي.

الاستراتيجية: إلى جانب متابعة اعتماد الاتفاقية بشأن صون التراث الثقافي غير المادي، ستواصل اليونسكو بذل جهودها لتوعية الدول الأعضاء وتشجيعها ومساعدتها على صون تراثها الثقافي غير المادي وتعزيزه. وسيمثل تنفيذ مشروع "إعلان روائع التراث الشفهي وغير المادي للإنسانية" أولوية أولى للعمل، وذلك من خلال تقديم المساعدة للدول الأعضاء في إعداد ملفات ترشيح روائعها، وفي إنشاء لجانها الوطنية المعنية بحماية التراث الثقافي غير المادي، وفي القيام بأنشطة لوضع قوائم حصر للتراث، وفي تنفيذ خطط العمل الخاصة بصون الروائع المعلنه. وستعمل اليونسكو على التوعية بأهمية صون التراث الثقافي غير المادي، وعلى تعزيز القدرات في هذا المجال. وفي هذا الصدد، ستقوم المنظمة أيضاً بإنشاء مركز للتبادل الافتراضي للمعلومات بشأن التراث الثقافي غير المادي، وستقدم المساعدة لإنشاء نظم "الكنوز البشرية الحية" ضمن الأطر القانونية الوطنية. وأخيراً، ستوجه الجهود كذلك نحو الترويج للموسيقى التقليدية في العالم بأسره ونشرها. أما الأولوية الثانية للعمل فتتمثل في تدعيم المشروع المعني باللغات المهددة بالاندثار، وخاصة باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال وغيرها من وسائل، وكذلك بإنشاء صندوق لهذا الغرض بما يتفق مع تنفيذ "الإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي". ولدى تنفيذ هذه الاستراتيجية، ستعزز اليونسكو مشاركة الأمانة على التراث ومبدعيه، ولا سيما النساء، في صون التراث الثقافي غير المادي على كافة المستويات، بحيث يتم تعزيز بناء القدرات على الصعيد المحلي.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز قدرات الدول الأعضاء على التعامل مع السياسات المعنية بصون التراث الثقافي غير المادي. مؤشرات الأداء:
 - إعداد وتنفيذ العملية الثالثة لـ "إعلان روائع التراث الشفهي وغير المادي للبشرية"؛
 - تنفيذ خطط العمل في هذا المجال؛
 - إنشاء اللجان الوطنية؛
 - تدريب الموظفين المهنيين على الصعيدين الوطني والإقليمي؛
 - وضع قوائم حصر وطنية وسجل لـ "أفضل الممارسات".
- ◆ إنشاء نظام "الكنوز البشرية الحية" في عدة دول أعضاء. مؤشرات الأداء:
 - عدد نظم "الكنوز البشرية الحية" التي يتم إنشاؤها.
- ◆ زيادة وعي الجمهور بتعرض بعض اللغات لخطر الاندثار وتعزيز القدرات الوطنية والمحلية على صون تلك اللغات. مؤشرات الأداء:
 - وضع سجل تبين فيه "الممارسات المثلى"؛
 - تنفيذ حملات لجمع الأموال من أجل إنشاء صندوق لحماية اللغات المعرضة بشدة لخطر الاندثار؛
 - استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال وغيرها من الوسائط في أنشطة التوعية بأهمية صون اللغات المعرضة لخطر الاندثار؛
 - عدد الأنشطة المنفذة على المستوى الوطني والدولي للتوعية بأهمية جمع الموارد المالية لإنشاء الصندوق.
- ◆ دعم الموسيقى التقليدية وصونها. مؤشرات الأداء:
 - إنتاج أقرص مدمجة؛
 - التحويل الرقمي لمجموعة اليونسكو للموسيقى التقليدية والشعبية في العالم.

محور العمل ٣ - حماية التنوع الثقافي من خلال العمل التقني

٠٤٢٢٣

الأنشطة	
● الميزانية العادية	١ ٤١٩ ٨٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	١ ٤١٩ ٨٠٠ دولار

الخلفية: إن اليونسكو، باعتبارها وكالة الأمم المتحدة الوحيدة المسؤولة عن حماية التراث الثقافي للعالم، تقوم بإدارة وخدمة اتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ وبروتوكولها، واتفاقية عام ١٩٧٠ بشأن الإتجار غير المشروع، واتفاقية عام ٢٠٠١ بشأن التراث الثقافي المغمور بالمياه واتفاقية عام ٢٠٠٣ بشأن صون التراث الثقافي غير المادي. وهي تساعد أيضاً في الترويج لاتفاقية المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص (يونيدروا) لعام ١٩٩٥. وأخيراً، فإن اليونسكو تقوم حالياً بإعداد اتفاقية بشأن التنوع الثقافي، كما أنها تواصل، من خلال الإعلان بشأن التدمير المتعمد للتراث الثقافي، نشاطها المتعلق بمكافحة أعمال التدمير التي يتعرض لها ذلك التراث.

الاستراتيجية: ستكون الاستراتيجية مزدوجة، وتتألف مما يلي: (أ) الترويج للوثائق التقنية القائمة واتفاقية عام ٢٠٠٣ بشأن صون التراث الثقافي غير المادي من خلال نشر أحكامها؛ وإسداء مشورة الخبراء بشأن الانضمام إلى هذه الوثائق وتنفيذها، وبشأن إعداد التشريعات الوطنية، بما في ذلك إنشاء قاعدة بيانات عن هذه التشريعات، عن طريق موارد من خارج الميزانية؛ وتنظيم اجتماعات خبراء للدول الأعضاء في اليونسكو على الصعيدين الوطني والإقليمي؛ وصياغة المطبوعات ونشرها؛ والتفاعل مع الفئات المستهدفة والجمهور العام؛ وكذلك الترويج لأعمال "اللجنة الدولية الحكومية لتعزيز إعادة الممتلكات الثقافية إلى بلادها الأصلية أو ردها في حالة الاستيلاء غير المشروع"؛ (ب) استكمال أنشطة المنظمة المنفذة لصالح التراث الثقافي المادي، وغير المادي، والإسهام في إعداد وثيقة دولية جديدة في شكل اتفاقية بشأن التنوع الثقافي للمضامين الثقافية وأشكال التعبير الفني.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ زيادة عدد الدول الأطراف في الوثائق التقنية الدولية لليونسكو بزهاء عشرين دولة على الأقل لكل وثيقة. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تنضم إلى الوثائق التقنية، وتوزيعها بحسب المناطق.
- ◆ دخول اتفاقية عام ٢٠٠١ بشأن التراث الثقافي المغمور بالمياه حيز النفاذ. مؤشرات الأداء:
 - تصديق ٢٠ بلداً أو أكثر على الاتفاقية.
- ◆ ترويج اتفاقية عام ٢٠٠٣ بشأن صون التراث الثقافي غير المادي للتعبير بدخولها حيز النفاذ. مؤشرات الأداء:
 - تصديق ما لا يقل عن ٢٠ بلداً على الاتفاقية.
- ◆ نشر إعلان اليونسكو بشأن التدمير المتعمد للتراث الثقافي. مؤشرات الأداء:
 - عدد ونوع الأنشطة التي يتم تنفيذها على المستويين الوطني والدولي.
- ◆ الإسهام في إعداد التقرير الأولي عن الوضع الذي يتطلب تنظيمياً دولياً وعن النطاق المحتمل لهذا التنظيم، مشفوعاً بمشروع أولي لاتفاقية بشأن تنوع المضامين الثقافية وأشكال التعبير الفني.

البرنامج ٣, ٤

حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية

٠٤٣٠١

الأنشطة

● الميزانية العادية اللامركزية	٢ ٩٥٥ ٤٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٥٦٠ ٠٠٠ دولار
● المجموع، الأنشطة	٣ ٥١٥ ٤٠٠ دولار

٤,٣,١ - تشجيع الفنون والصناعات الحرفية لخدمة أغراض التنمية المستدامة

٠٤٣١

الأنشطة

● الميزانية العادية اللامركزية	١ ٤٧٧ ٥٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٥٦٠ ٠٠٠ دولار
● المجموع، الأنشطة	٢ ٠٣٧ ٥٠٠ دولار

٠٤٣١٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تطبيق المواد من ٧ إلى ٩ من "الإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي" وخطة العمل الخاصة به، من أجل ما يلي:
- (١) تشجيع تنمية الفنون من خلال تنظيم مؤتمر عالمي يركز على التربية الفنية باعتبارها عنصراً من عناصر التعليم الجيد (النظامي وغير النظامي)، وعن طريق اعتماد خطة عمل من أجل الإسهام في تحسين نوعية التعليم؛ وإنشاء مرصد عالمي بشأن الوضع الاجتماعي للفنان؛ وتحسين التدريب المهني للفنانين وتشجيع حراكتهم على الصعيد الدولي؛ والترويج للفنون من خلال منح الجوائز وغير ذلك من أشكال الدعم المؤسسي، بالتعاون الوثيق مع المنظمات غير الحكومية المعنية بالفنون؛
- (٢) تعزيز تنمية الصناعات الحرفية وفنون التصميم من خلال الإسهام في تأمين اعتراف الدول الأعضاء بأهميتها، ولا سيما بالنسبة للاستراتيجيات المعنية بتمكين النساء وبالتخفيف من وطأة الفقر، وكذلك بالنسبة لتنمية السياحة الثقافية؛ وعن طريق تعزيز بناء القدرات المهنية على نحو يؤدي إلى أثر مضاعف في هذا المجال؛ ومن خلال القيام بأنشطة ترويجية مثل منح الجوائز وتنظيم المسابقات؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ٤٧٧ ٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٢٤ ٤٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - الفنون الحية وإسهامها في تحقيق التنمية البشرية والتلاحم الاجتماعي

٠٤٣١١

الأنشطة

● الميزانية العادية	٧٨٢ ٢٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٦٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٩٤٢ ٢٠٠ دولار

الخلفية: تعبر الفنون المعاصرة عن قدرة الشعب المعني على تشكيل مستقبله مستلهماً تراثه الذي أثاره الاتصال بالثقافات الأخرى. ومن هذا المنطلق، تمّ تطوير التعاون مع الفنانين من ناحية، وتنمية التربية الفنية من ناحية أخرى. ويشكل التعاون مع الفنانين وإسهامهم في التنوع الثقافي موضوع اهتمام خاص، ويتضح ذلك بصورة رئيسية عن طريق ما يلي: (١) في إطار متابعة التوصية المتعلقة بأوضاع الفنان (بلغراد، ١٩٨٠)، واستيفاء "الدليل العالمي للشعر"، وإنشاء موقع على شبكة الانترنت عن "التربية الموسيقية والآفاق المهنية للموسيقيين"، (٢) من خلال منح "جائزة اليونسكو لتعزيز الفنون"، والجائزة المشتركة بين اليونسكو والمجلس الدولي للموسيقى لتكريم المبدعين من الشباب، (٣) تعزيز الشبكات الفنية، (٤) القيام منذ عام ١٩٩٤ بتقديم المنح الفنية المشتركة بين اليونسكو ومؤسسة أشبيرغ، عن طريق الصندوق الدولي لتنمية الثقافة (IFPC)، من أجل تيسير حراك الفنانين وتدريبهم. وفي إطار تحسين نوعية التعليم، فإن النداء الدولي الذي وجهه المدير العام لليونسكو بشأن الإبداع والتربية الفنية في الوسط المدرسي وخارج المدرسة (٢٠٠٠) قد أسفر بالفعل عن عقد ستة اجتماعات إقليمية ترد الإشارة إليها في موقع اليونسكو على شبكة الانترنت في إطار البوابة التي تشتمل على الروابط الإلكترونية الخاصة بالتربية في مجال الفنون.

الاستراتيجية: (أ) سيتناول الشطر الأول من الاستراتيجية تعزيز الفنون والأعمال الإبداعية المعاصرة، ولا سيما في افريقيا والمحيط الهادي، وتقديم المساعدة للفنانين وشبكاتهم المهنية، وذلك بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية العاملة في مجال التدريب المستمر، والتبادل بين الثقافات، والارتقاء المهني بالفنانين الشباب. وتستهدف هذه الأنشطة على وجه الخصوص مساعدة الدول الأعضاء بشكل مباشر على تنظيم الأحداث الفنية، مثل المهرجان العالمي لمسرح الأطفال (كوبا)، ومواصلة تنفيذ البرامج المعنية بإبراز قيمة المهويين من الشباب وأعمالهم الإبداعية. (جائزة اليونسكو لتعزيز الفنون، وجائزة الموسيقى، المشتركة بين اليونسكو والمجلس الدولي للموسيقى، والأنشطة الممولة من "الصندوق الدولي لتنمية الثقافة" من أجل تيسير حراك الفنانين وتدريبهم، واستيفاء الدليلين الدوليين للشعر والموسيقى). وبالإضافة إلى ذلك، فإن إنشاء "مرصد عالمي بشأن الوضع الاجتماعي للفنان"، بالتعاون مع منظمة العمل الدولية، وبدء نشاطه سيتيحان الوقوف على "الحالة الراهنة"، من خلال إجراء بحوث كمية ونوعية عن الأوضاع الاجتماعية للفنانين والمبدعين، مما ييسر كذلك اندماجهم المهني. (ب) وسينطوي الشطر الثاني من الاستراتيجية من ناحية على نشر نتائج البحوث الكمية عن إسهام تعليم الفنون والإبداع في بلوغ هدف توفير التعليم الجيد، وذلك من خلال البوابة الإلكترونية IONAL LEA-INTERNAT. وستناقش هذه النتائج أثناء المؤتمر العالمي عن التعليم في مجال الفنون الذي سيسفر عن اعتماد خطة عمل بشأن التعليم النظامي وغير النظامي في مجال الفنون. ومن ناحية أخرى، فإن نشر الممارسات من خلال "المرصد" من شأنه أن يؤثر، على المدى البعيد، على صياغة السياسات المتعلقة بالفنون في الدول الأعضاء.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ توطيد التعاون مع الفنانين والشبكات المتخصصة. مؤشرات الأداء:
 - إنشاء المرصد العالمي بشأن الوضع الاجتماعي للفنان، وبدء تشغيله؛
 - تدريب المنظمات المهنية والأعضاء المشاركين فيها؛
 - نشر المعلومات والمعارف من خلال المرصد.
- ◆ مساندة مبادرات فنية إبداعية تجديدية معاصرة. مؤشرات الأداء:
 - طبيعة ونتائج الأنشطة التي حظيت بمساندة اليونسكو.
- ◆ مراعاة التربية الفنية على نحو أفضل في السياسات الوطنية المعنية بالتعليم النظامي وغير النظامي. مؤشرات الأداء:
 - اعتماد سياسات في عدد من الدول الأعضاء؛
 - نوع وعدد الأنشطة التي يتم تنفيذها.

محور العمل ٢ - الجمع بين تحقيق النمو الاقتصادي والحد من الفقر من خلال الصناعات الحرفية وفن التصميم

٠٤٣١٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٦٩٥ ٣٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٤٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	١ ٠٩٥ ٣٠٠ دولار

الخلفية: إن الصناعات الحرفية وفنون التصميم، التي تعطي صورة عن تنوع أشكال التعبير الثقافي، أصبحت تلقى رواجاً حقيقياً في الأسواق الدولية، مما يعود بمنافع جمة على البلدان النامية وأقل البلدان نمواً فيما يخص تحقيق النمو الاقتصادي والتلاحم الاجتماعي. وهي تنطوي كذلك على إمكانات ضخمة تتيح تمكين المحرومين والسكان الأصليين. وقد ركزت أنشطة اليونسكو على اعتماد نهج تجديدية للتدريب في مجالات تصميم المنتجات الجديدة، والتغليف، وتقنيات التسويق، وإدارة الشركات الصغيرة، مع التركيز بشكل خاص على التدريب المهني للنساء والشباب. وإن جوائز اليونسكو المرموقة في مجال الصناعات الحرفية، بما تضيفه على الفائزين بها من اعتبار، قد فتحت المجال أمام فرص جديدة عديدة، شأنها في ذلك شأن استحداث الصناعات الحرفية لصالح الشباب المهمشين. وعلى النسق ذاته، أتاح مشروع مسابقة "فن التصميم ٢١" فرصاً للتسويق لمئات من المصممين الشباب في القارات الخمس.

الاستراتيجية: ستستمر اليونسكو في الاضطلاع بدورها الحفاز في تأييد الإسهام الحاسم لقطاع الحرف في تحقيق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر. وفي هذا الصدد، ستبذل الجهود لزيادة الاعتراف الدولي بالحرفيين المبدعين، ولتزويد أصحاب القرار ببيانات عن التأثير الثقافي والاجتماعي الاقتصادي للأنشطة الحرفية، ولا سيما فيما يخص السياحة. وبالإضافة إلى ذلك، سيسهم تعزيز المنتجات الحرفية التي تحترم البيئة، والبرنامج الجديد "التصميم باستخدام عناصر بيولوجية" (Bio-Design) في ضمان الاستدامة البيئية، انطلاقاً من خطة العمل الصادرة عن "مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة". وسيجري التأكيد على بناء قدرات النساء والشباب في أقل البلدان نمواً من خلال مشروعات رائدة لتدريب المدربين في مجال تصميم المنتجات والأساليب التنظيمية. وسيتم التخطيط لعقد حلقات عمل لتبادل الآراء والخبرات بين الحرفيين والشباب من طلاب معاهد التصميم من أجل تعزيز التفاعل وحفز الإبداع، مع استخدام التكنولوجيات الجديدة. وسيسعى برنامج الصناعات الحرفية كذلك إلى النهوض بنوعية الصناعات الحرفية والابتكار في مجال التصميم من خلال شبكة الانترنت عن طريق إنشاء بوابة لليونسكو بعنوان Catalogue of catalogues.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ مراعاة أهمية الصناعات الحرفية وإسهامها في تنمية صناعة السياحة الثقافية، لدى وضع السياسات الوطنية. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تعتمد تدابير جديدة في هذا الصدد؛
 - عدد المبادرات التي يتم الترويج لها في هذا المجال (المهرجانات، والمعارض، وحلقات العمل، وما إلى ذلك).
- ◆ تعزيز القدرات المهنية على الصعيد المحلي في مجالات التصميم والإنتاج والتسويق. مؤشرات الأداء:
 - عدد المدربين الذين يتم تزويدهم بالدراية الفنية، والمناطق الجغرافية التي ينتمون إليها؛
 - توزيع المدربين بحسب الجنس؛
 - اعتماد نظام منح علامة اليونسكو للجودة والعمل به في عدد من البلدان.
- ◆ فتح مجال أوسع أمام العاملين في ميدان الصناعات الحرفية والتصميم من البلدان النامية لدخول السوق الدولية. مؤشرات الأداء:
 - منح جائزة اليونسكو للصناعات الحرفية، وتنفيذ مشروع "فن التصميم ٢١"، وتنظيم معارض في مقر اليونسكو؛
 - رصد المسيرة المهنية للفائزين بجوائز التصميم من الشباب؛
 - عدد مرات الاطلاع على موقع اليونسكو unescoartisans.com وعدد المشاركين فيه من مختلف البلدان.

٢,٣,٤ - تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية

الأنشطة

١ ٤٧٧ ٩٠٠ دولار	● الميزانية العادية
٥١,٣٪	● اللامركزية
-	● الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٤٧٧ ٩٠٠ دولار	● المجموع، الأنشطة

٠٤٣٢

٠٤٣٢٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تطبيق المواد من ٧ إلى ٩ من "الإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي" وخطة العمل الخاصة به، من أجل ما يلي:
- (١) الإسهام في إتاحة خيار أكثر إنصافاً وأوسع نطاقاً فيما يتعلق بالمنتجات الثقافية المتنوعة، من خلال تشجيع الصناعات الثقافية المستدامة في البلدان النامية والبلدان التي تمرّ بمرحلة انتقالية، ولا سيما عن طريق إسداء المشورة بشأن السياسات، وبناء القدرات، ونقل الدراية الفنية، وتطوير البنى الأساسية، ومنع القرصنة عن طريق إقامة شراكات تجديدية مع القطاعين العام والخاص في إطار التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي؛ وتعزيز الاعتراف العالمي بإسهام كافة الثقافات في الإبداع الأدبي والسينمائي في أسمى أشكاله؛
- (٢) زيادة الوعي على مستوى السلطات العامة بالدور الأساسي الذي تؤديه حقوق المؤلف والملكية الفكرية في مجالات اختصاص اليونسكو في تنمية الإبداع، وذلك من خلال استخدام الطبعة الإلكترونية لنشرة حقوق المؤلف كأداة لهذا الغرض؛ وتحسين مستوى فعالية إدارة حقوق المؤلفين والفنانين؛ والتوصل إلى توافق في الآراء بهدف التأكيد من جديد على ضرورة إقامة توازن عادل بين مصالح أصحاب الحقوق ومصالح الجمهور في البيئة الرقمية، وتعزيز هذا التوازن؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ٤٧٧ ٩٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١٩ ٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة.

محور العمل ١ - الصناعات الثقافية وحقوق المؤلف: السياسات والشراكات

٠٤٣٢١

الأنشطة

١ ٤٧٧ ٩٠٠ دولار	● الميزانية العادية
-	● الموارد الخارجة عن الميزانية
١ ٤٧٧ ٩٠٠ دولار	● المجموع، الأنشطة

الخلفية: إن الصناعات الثقافية، بما فيها الكتب والمواد السمعية البصرية ووسائل الإعلام المتعددة الوسائط، توفر فرصاً للعمل ومصداً للدخل والإيرادات، وتمثل في الوقت نفسه وسيلة لتعزيز التنوع الثقافي على المستويين المحلي والدولي. ومن هذا المنطلق فإن التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي، الذي استُهل في عام ٢٠٠١، أصبح يضم عدة آلاف من المراسلين وزهاء المائة من الشركاء المؤثمين في كافة المناطق من القطاعين العام والخاص ومن هيئات المجتمع المدني. وهناك منظمات أخرى، مثل مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الاونكتاد)، والمنظمة العالمية للملكية الفكرية (ويبو)، ومكتب العمل الدولي، تشارك في هذا المسعى الرامي إلى تشجيع إنشاء شركات ثقافية صغيرة ومتوسطة الحجم قابلة للاستدامة في البلدان النامية وفي البلدان التي تمرّ بمرحلة انتقالية. وفي الوقت نفسه، يجري الانتفاع بالإبداع الأدبي والفني من خلال السلع والخدمات الثقافية المحمية بحقوق المؤلف والتي يتداولها الناس في مختلف أنحاء العالم، في أشكال تقليدية وإلكترونية. وإن الاحترام الواجب لحقوق المؤلفين والفنانين يواجه حالياً عدة تحديات تتمثل في انتشار القرصنة، ولا سيما القرصنة الإلكترونية التي يزداد نطاقها اتساعاً. وهناك حاجة ملحة إلى التوعية

والتدريب واستيفاء التشريعات الوطنية الخاصة بحقوق المؤلف لتتلاءم مع متطلبات المجال السيبرني، وذلك بالنظر إلى الالتزامات النظامية لليونسكو في هذا المجال.

الاستراتيجية: ستبذل الجهود من أجل إنشاء بيئة تفضي إلى تعزيز وتنمية الصناعات الإبداعية في أقل البلدان نمواً وفي البلدان النامية والبلدان التي تمرّ بمرحلة انتقالية، وذلك على أساس نتائج الدراسات الإقليمية التي تجريها اليونسكو بهذا الشأن. وستشمل الأنشطة المضطلع بها في هذا المجال، الترويج لاتفاق فلورنسا بشأن التداول الحر للسلع الثقافية ولبروتوكول نيروبي الملحق به، والعمل بالتعاون مع مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، على إجراء نقاش على المستوى الدولي بشأن الإتجار المشروع بالخدمات السمعية والبصرية في عالم تسوده العولمة. وسيجري العمل على تحقيق أهداف التحالف العالمي عن طريق التعاون مع الشبكات المهنية والشركات والمؤسسات، وإسداء المشورة وتوفير الخبرات التقنية والتدريب، ووضع مشروعات تنفيذية قائمة على أساس الشراكة بين القطاعين العام والخاص بهدف إنشاء الشركات. ومن شأن الاحتفال باليوم العالمي للكتاب وحقوق المؤلف، وتحديد "العاصمة العالمية للكتاب"، وتنفيذ مبادرة "الكتب للجميع" أن تعطي زخماً لصناعة الكتب وللقرءاءة. وسيجري تعزيز التنوع الثقافي واللغوي والانتفاع بالأعمال الأدبية من خلال "فهرس الترجمات" ومركز المعلومات عن الآداب والترجمة الذي يمكن الانتفاع به بالاتصال المباشر. وسيواصل العمل أيضاً على إعداد قائمة بالروائع السينمائية العالمية بمساعدة من المجلس الدولي للسينما والتلفزيون. وسيوفر التدريب والتعليم في مجال حقوق المؤلف والحقوق المجاورة عن طريق استيفاء الطبعة الإلكترونية من نشرة حقوق المؤلف ومن خلال الكراسي الجامعية المعنية بحقوق المؤلف. وسيقدم الدعم للإبداع ولهيات تحصيل الجعائل المتعلقة بحقوق المؤلف، وذلك مما يسهم في منع القرصنة. وستعمل اليونسكو، من خلال عقد اجتماعات تشاورية مع المنظمة العالمية للملكية الفكرية (ويبو) تركز على معاهدات هذه المنظمة في مجال الانترنت، على الترويج لإقامة توازن عادل بين مصالح أصحاب الحقوق والمصلحة العامة من أجل تنمية مجتمع المعلومات. وسيؤدي تحليل إجراءات الحماية التقنية، وإدارة الحقوق الرقمية، واستخدام آليات ملائمة لمنح التراخيص، إلى تحديد "الممارسات الجيدة" في هذا المجال لصالح أقل البلدان نمواً والبلدان النامية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز القدرات الوطنية على الترويج، محلياً وعالمياً، للصناعات والمنتجات الثقافية المحلية، عن طريق التحالف العالمي. مؤشرات الأداء:
 - عدد الشراكات المجدية التي يتم إبرامها والعمل بها؛
 - الموارد المالية والاستثمارات التي تتم تعبئتها لتنفيذ المشروعات؛
 - عدد وفئات المنتفعين في البلدان النامية وفي البلدان التي تمرّ بمرحلة انتقالية؛
 - الآليات الجديدة التي تنشأ لمنع القرصنة.
- ◆ تدعيم القدرات المهنية على تنمية الشراكات في القطاع الثقافي عن طريق التحالف العالمي. مؤشرات الأداء:
 - عدد الأشخاص الذين يتم تدريبهم في مختلف البلدان؛
 - المواد التي يتم إعدادها واستخدامها لدعم التدريب من جانب الشبكات والمؤسسات.
- ◆ تعزيز دور الصناعات الثقافية في دعم التنوع الثقافي. مؤشرات الأداء:
 - تحسين نوعية الأنشطة والمهرجانات والمعارض في البلدان النامية وفي البلدان التي تمرّ بمرحلة انتقالية؛
 - عدد الروائع السينمائية والأدبية العالمية التي يتم تحديدها؛
 - عدد المترجمين المشاركين في هذا المجال؛
 - عدد زوار / مستخدمين بوابات الويب.
- ◆ إحراز تقدم على مستوى الجهود المبذولة لوضع نموذج يسترشد به المشرعون الوطنيون فيما يتعلق بإقامة توازن عادل بين مختلف المصالح في المجال السيبرني. مؤشرات الأداء:
 - إجراء تقييم نوعي للتقدم المحرز؛
 - آراء الأطراف المعنية واللجنتين الدوليتين الحكوميتين للاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف ولاتفاقية روما، في هذا الصدد.

المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

الأنشطة

٠٤٥٠

● الميزانية العادية
اللامركزية

١٧٠٠٠٠٠٠ دولار
٧٣,٥%

٠٤٥٠٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل المقررة من أجل استكمال تنفيذ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين "القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع"، و"إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة وفي بناء مجتمع المعرفة";

(ب) تقييم ومتابعة تنفيذ مختلف المشروعات وتقييم تأثيرها;

(ج) ضمان التعاون بين القطاعات داخل اليونسكو والتنسيق مع سائر وكالات وصناديق الأمم المتحدة من أجل تعزيز الاتساق والاستفادة من الخبرات في تنفيذ المشروعات الموافق عليها;

(د) تخصيص اعتماد لهذا الغرض بمبلغ ١٧٠٠٠٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج.

أدرجت المشروعات المذكورة أدناه ومخصصاتها المالية، في إطار البرنامج الرئيسي الرابع نظراً لأن موضوعها وتوجهها الرئيسيين يتعلقان بالثقافة. وقد تولى تصميم كل مشروع منها فريق مشترك بين القطاعات وجامع للتخصصات يضم ممثلين عن ثلاثة قطاعات و/أو مكاتب ميدانية على الأقل. وستتخذ ترتيبات خاصة مرة أخرى لإدارة هذه المشروعات. وسيشارك أعضاء كل فريق من الأفرقة المشتركة بين القطاعات في تخطيط وتنفيذ الأنشطة الأساسية للمشروع المعني. ويرد عرض موجز لجميع المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين في نهاية الباب الثاني - ألف (الفقرة ٠٨٠٠١). وستبذل جهود للحصول على موارد خارجة عن الميزانية من المانحين المحتملين بغية تحقيق أقصى قدر من التأثير لهذه المشروعات.

◆ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

الأنشطة

٠٤٥١٠

● الميزانية العادية
اللامركزية

١٢٠٠٠٠٠٠ دولار
٨٢,٥%

الصناعات الحرفية كعامل للتنمية الاجتماعية الاقتصادية والثقافية

الأنشطة

٠٤٥١١

● الميزانية العادية

٣٠٠٠٠٠٠ دولار

الأهداف: بالنسبة للفئات الاجتماعية المحرومة، ولا سيما النساء والشباب، تمثل الصناعات الحرفية فائدتين، وهما: رفع مستويات المعيشة وصون التراث الثقافي. واستناداً إلى نتائج المشروع المستعرض "الحرف اليدوية التقليدية كوسيلة لتهيئة فرص العمل لأشد فئات الشباب فقراً" (٢٠٠٢-٢٠٠٣)، سيجري توسيع نطاق هذا المشروع على الصعيد الإقليمي في أمريكا الوسطى، والكاريببي، وإفريقيا، ومنطقة آسيا والمحيط الهادي). أما أهدافه الرئيسية فتتمثل في ما يلي: (١) تدريب النساء والشباب على تصميم المنتجات الحرفية والإتجار بها واستخدام التكنولوجيات التطبيقية الجديدة لاستحداثها؛ (٢) تزويد أصحاب القرار باستراتيجية خاصة

بالمؤسسات الحرفية الصغيرة: (٣) تعزيز إنشاء مؤسسات حرفية صغيرة: (٤) تحسين وصول منتجات الحرفيين المحرومين إلى الأسواق الإقليمية والعالمية. وسيضمن النهج الأقاليمي للمشروع تركيز الاهتمام على التعاون فيما بين بلدان الجنوب وتبادل أفضل الممارسات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تدريب الحرفيين؛ إنشاء مؤسسات صغيرة جديدة للصناعات الحرفية؛ إعداد فهارس رقمية تعرض "روائع الصناعات الحرفية" في البلدان؛ إعداد وتوزيع كتيبات إعلامية وتعليمية عن العمليات والتقنيات الخاصة بإنتاج المصنوعات الحرفية؛ إعداد وثيقة تنظيم وتقييم بشأن نقل التكنولوجيا والأغراض التعليمية.

السياحة الثقافية والإيكولوجية في المناطق الجبلية من آسيا الوسطى والجنوبية

الأنشطة

٠٤٥١٢

٣٠٠ ٠٠٠ دولار

● الميزانية العادية

الأهداف: يتمثل الهدف الشامل لهذا المشروع المشترك بين التخصصات في تعزيز السياحة الثقافية والإيكولوجية القائمة على المجتمع المحلي في مناطق جبلية مختارة من آسيا الوسطى والجنوبية. وأهداف المشروع الرئيسية الثلاثة هي التالية: (١) القضاء على الفقر بواسطة السياحة؛ (٢) الحد من الهجرة من الريف إلى المدينة؛ (٣) صون التراث الثقافي والطبيعي. وستعتمد المرحلة الثانية من المشروع على المنجزات السابقة، مع توشي استكشاف أشكال السياحة المستدامة التي من شأنها أن توفر أنشطة مدرة للدخل، وتوسيع أنشطة المشروع بحيث تشمل إيران وبوتان. وسيتم في هذه المرحلة تعميم نشاط بناء القدرات على المجتمعات المحلية بالاعتماد على الربط الشبكي الذي جرى في المرحلة الأولى والذي أتاح عقد صلات بين الأنشطة المتشابهة في ستة بلدان من آسيا الوسطى والجنوبية، وهي: باكستان وطاجيكستان وقيرغيزستان وكازاخستان ونيبال والهند.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تعزيز القدرات المحلية في مجال إدارة السياحة الإيكولوجية وتسويقها وتوفير الخدمات المتعلقة بها؛ تدعيم الشبكات الإقليمية الرامية إلى تشاطر التجارب والخبرات المهنية؛ تعزيز التنمية الاقتصادية من خلال بناء القدرات المحلية في مجال التصميم والترويج على شبكة ويب؛ تدريب السكان الريفيين على إنتاج وتسويق وبيع المصنوعات الحرفية ذات النوعية الرفيعة؛ إعداد برنامج إقليمي لتدريب المرشدين في المناطق الجبلية؛ وتوفير فرص إدرار الدخل على الصعيد المحلي من خلال المهرجانات الثقافية.

إعداد نهج تجديدية ومشاركة بين التخصصات لحوض بحر الآرال

الأنشطة

٠٤٥١٣

١٥٠ ٠٠٠ دولار

● الميزانية العادية

الأهداف: يرمي المشروع إلى توفير نهج تجديدي واستشراقي لحل مشكلات تنمية منطقة بحر الآرال المعرضة للكوارث الإيكولوجية، وذلك من خلال برامج خاصة مشتركة بين التخصصات في ميادين التربية والعلوم والثقافة. وتكمن الأهداف الرئيسية في تعزيز القدرات المحلية في مجال البحث العلمي، وصون مواقع التراث، وتنمية السياحة الثقافية والإيكولوجية، وتوفير مصادر الدخل المستدامة للسكان المحليين من خلال التدريب على مهارات الصناعات الحرفية والأعمال التجارية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: دمج البيانات المتعلقة بالمواقع الثقافية في قاعدة بيانات "نظم المعلومات الجغرافية" (GIS) الخاصة باستغلال الأراضي واستخدام المياه على نحو يكفل استدامتهما؛ إعداد أطلس مواقع التراث الثقافي لخوارزم القديمة؛ وإنشاء مؤسسات ثقافية صغيرة؛ إنجاز مشروعات رائدة كوسائل بديلة لإدرار الدخل؛ إنتاج مواد تعليمية وإعلامية ونشرها؛ إنشاء مختبر افتراضي لبحر الآرال في جامعة خوارزم.

النهوض بالشباب والحد من الفقر عن طريق السياحة المستدامة في المجتمعات المحلية في منطقة الكاريبي ("مسار الشباب" – YouthPATH)

الأنشطة

٠٤٥١٤

● الميزانية العادية ٣٠٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: تركّز هذه المبادرة على الشباب العاطلين عن العمل، ولا سيما في المجتمعات الريفية التي تملك إمكانات لتنمية السياحة التراثية المستدامة. ويرمي المشروع إلى إشراك الشباب في السياحة القائمة على المجتمع المحلي وفي صون مواقع التراث الثقافي والطبيعي. واستناداً إلى الأدوات التي أعدت خلال المرحلة الأولى، سيوسع نطاق المشروع بحيث يشمل مبادرات للتدريب (في مجالات الحماية والترويج والتسويق) في البلدان الجزرية الخمسة التي بدأ فيها المشروع، ويضاف إليها خمسة بلدان أخرى في منطقة الكاريبي. وسيوفر المشروع للشباب المهارات الحديثة القائمة على روح المبادرة، وسيعلمهم استخدام التكنولوجيات الجديدة للمعلومات، بالإضافة إلى الاتجاهات الحالية في مجال السياحة القائمة على المجتمع المحلي، ومنهجيات صون مواقع التراث، كما يدعو إلى ذلك مركز اليونسكو للتراث العالمي.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تدريب الشباب وتشغيلهم في ميدان السياحة التراثية؛ تسيير شؤون مواقع السياحة المستدامة في المجتمعات المحلية؛ نشر وثائق توجيهية لحماية التراث وصونه وإدارة السياحة؛ عقد روابط مع المبادرات ذات الصلة في جزر صغيرة أخرى في منطقة الكاريبي والمحيطين الهندي والهادي؛ استهلال أنشطة إقليمية ومبادرات تعاون؛ تحسين إدراك التأثير الاجتماعي للمشروع من خلال عمليات التقييم.

استراتيجية للتنمية المستدامة للسياحة في منطقة الصحراء الكبرى

الأنشطة

٠٤٥١٥

● الميزانية العادية ١٥٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: سيبصر المشروع إدراج مكافحة الفقر في منطقة الصحراء الكبرى في استراتيجيات التنمية السياحية، لا سيما عن طريق تعزيز التعاون فيما بين الدول الأعضاء العشر المعنية (تشاد وتونس والجزائر والجمهورية العربية الليبية والسودان ومالي ومصر والمغرب وموريتانيا والنيجر). وستسهم هذه المرحلة التنفيذية الثانية من المشروع في وضع إطار من شأنه تيسير الاستقلال الذاتي والنهوض التشاركية في مجالات الثقافة والبيئة والسياحة. والهدف المنشود هو تعزيز التراث الثقافي والطبيعي لمنطقة الصحراء الكبرى عن طريق سياحة وطنية ودولية تستجيب لتطلعات الزائرين وتضمن في الوقت نفسه استدامة الموارد واحترام أنماط معيشة السكان المحليين.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: توعية أصحاب القرار بالمسائل المرتبطة بفقر السكان المحليين؛ رسم السياسات واتخاذ التدابير من أجل تحسين مراعاة أوضاع السكان الفقراء وقيمة التراث الطبيعي والثقافي؛ إنتاج وترويج سلع سياحية رفيعة النوعية، مرتبطة بحماية وتعزيز التراث الطبيعي والثقافي لمنطقة الصحراء الكبرى.

◆ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

الأنشطة

٠٤٥٢٠

- الميزانية العادية
 - اللامركزية
- ٥٠٠٠٠٠٠ دولار
٥٢,٠%

تكنولوجيات المعلومات والاتصال من أجل صون التراث العالمي وإحيائه

الأنشطة

٠٤٥٢١

- الميزانية العادية
- ٢٠٠٠٠٠٠ دولار

الأهداف: يستهدف المشروع استخدام التكنولوجيات الحديثة للمعلومات والاتصال من أجل إشراك الشباب في أنشطة صون وإحياء التراث العالمي والعمل على تحقيق التنمية المستدامة في بيئتهم. كما سيعزز المشروع، بالاستعانة بالتكنولوجيات المذكورة، الاتصال فيما بين الثقافات بشأن قضايا التراث العالمي، وعلى وجه التحديد بين بلدان شمال ووسط أوروبا وآسيا التي تقع في منطقة ثلاثة بحار هي بحر البلطيق والبحر الأسود وبحر قزوين.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تنمية مجال إعلامي وتعليمي مشترك بشأن التراث العالمي من أجل تحقيق تنمية مستدامة في المنطقة الأوروبية لبحر البلطيق والبحر الأسود وبحر قزوين؛ إشراك الشباب في حماية التراث العالمي والوطني؛ إعداد ونشر أفضل الممارسات بشأن التربية من أجل التراث وذلك من خلال تكنولوجيات المعلومات والاتصال، التقليدي منها والجديد.

البوابة الفرعية الخاصة بالفنون الرقمية/بوابة اليونسكو للمعرفة

الأنشطة

٠٤٥٢٢

- الميزانية العادية
- ٣٠٠٠٠٠٠ دولار

الأهداف: إن مشروع البوابة الفرعية الخاصة بالفنون الرقمية (Digi-arts)، وهي بوابة على الانترنت موضوعة في خدمة الفنانين، ولا سيما النشء والشباب، يرمي إلى تعزيز الملكات الإبداعية والتنوع الثقافي والفني والحوار بين الثقافات. وقد أقيم هذا الموقع في فترة العامين السابقة كجزء من بوابة اليونسكو للمعرفة. والمشروع سيستهدف في مرحلته الثانية تعزيز القدرات الذاتية في مجال التنمية الثقافية وقدرات التعبير والتبادل في مجال الإبداع الرقمي. وستستهدف الأنشطة على وجه الخصوص تحقيق ما يلي: (١) إنشاء حيز للإبداع الفني يخصص لشبكة من الشباب "الشباب المبدعين الرقميين" من أجل تعزيز المبادلات حول موضوعات رئيسية مثل الحرب والسلام، والأخلاقيات والتسامح، والإيكولوجيا والبيئة، وما إلى ذلك؛ (٢) وضع برنامج لحلقات تدارس وحلقات عمل تنشر بالاتصال المباشر عن طريق نظام التعليم الإلكتروني؛ (٣) دعم شبكة المبادلات الدولية ومركز المعلومات الخاص ببحوث الفنون الرقمية وتاريخها.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إنشاء وتشغيل شبكة لتشجيع الحوار بين الشباب في مختلف المناطق الجغرافية الثقافية حول الموضوعات الرئيسية التي تحبها اليونسكو؛ تدريب عدد من الفنانين والشباب في مجال الفن الرقمي، خاصة عن طريق نظام التعليم عن بعد وتيسير الوصول إلى مضامين إقليمية معينة ومتنوعة؛ إقامة شبكات لامركزية من الأخصائيين والمؤسسات في مجال الإبداع الرقمي.

التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية

ستخصص الموارد الخارجة عن الميزانية، المقدمة من خلال اليونسكو، للأهداف البرنامجية ذات الأولوية بغية حماية التنوع الثقافي وتعزيز الحوار بين الثقافات.

٠٤٦٠١

وسيتواصل التعاون القائم منذ أجل طويل مع الدول الأعضاء، في إطار الاتفاقات المتعلقة بأموال الودائع، وخاصة في مجال التراث الثقافي. وبالإضافة إلى ذلك ستلتزم، لصالح جميع الأنشطة البرنامجية، مساهمات طوعية نابغة من الشراكات المعقودة مع الدول الأعضاء ولجانها الوطنية، والمنظمات غير الحكومية، ودوائر الأعمال، والجامعات. وستسعى المشروعات الممولة من هذه المصادر إلى بناء قدرات البلدان المعنية والنهوض بنقل المعارف وأرقى الممارسات. كما سيعزز تنفيذ الأنشطة المشتركة بتجميع موارد مقدمة من شركاء شتى، وذلك من خلال مشاورات تجرى مع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الحكومية الإقليمية.

٠٤٦٠٢

وستشجع المكاتب الميدانية لليونسكو على دمج المجال الثقافي في إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية ومخططات التقييم القطري الموحد، بما يتيح تنسيق الاتصال بالجهات المانحة على المستوى اللامركزي.

٠٤٦٠٣

وسيوصل التعاون القائم مع المؤسسات التمويلية المتعددة الأطراف، مثل البنك الدولي والبنوك الإنمائية الإقليمية، ضماناً لتنفيذ توصيات المؤتمر الدولي الحكومي للسياسات الثقافية من أجل التنمية (استوكهولم، ١٩٩٨) تنفيذاً متسقاً، وبصفة خاصة لمساعدة الدول الأعضاء في تصميم سياسات تراعي التنوع الثقافي على النحو الواجب في عملية التنمية.

٠٤٦٠٤

وفي مجال التراث، ستنفذ مبادرة الشراكة الجديدة، التي طرحت أثناء المؤتمر المعقود بمناسبة ذكرى مرور ٣٠ عاماً على اتفاقية التراث العالمي، بالتماس الموارد ولا سيما من القطاع الخاص. وعلاوة على ذلك، ستُدعم الجهود الرامية إلى توسيع نطاق الشراكات المعقودة مع البلدان المانحة، والوكالات والمؤسسات التمويلية، ولا سيما التابعة منها لمنظومة الأمم المتحدة، بغية استقطاب مشروعات خارجة عن الميزانية لترميم المواقع والآثار الثقافية التي تعبر عن تنوع البلدان والمجتمعات المعنية ولصون هذه المواقع والآثار في الأجل الطويل وبناء قدرات الأخصائيين المحليين المعنيين بها. وستوجه عناية خاصة للمناطق التي تتسم بأهمية خاصة في أعين المجتمع الدولي.

٠٤٦٠٥

وستواصل التحالفات الاستراتيجية مع قطاع الأعمال في إطار "التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي"، إذ تشكل تلك التحالفات أحد المبادئ التنفيذية الرئيسية لهذه المبادرة. وستمثل المشروعات التشاركية الرائدة، التي يبلغ عددها نحو ٢٥ مشروعاً، والرامية إلى تقوية المشروعات والصناعات الثقافية المحلية وإنفاذ حقوق المؤلف في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، والتي استهلكت أثناء المرحلة الأولى للمبادرة (٢٠٠٢-٢٠٠٣)، الأساس الذي سترتكز عليه الجهود الرامية إلى جمع الأموال وعقد الشراكات أثناء فترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وستتيح النتائج الملموسة التي تحققت في إطار مشروعات تشاركية مثل: الجزائر (النشر)، والبرازيل (المنتجات المتعددة الوسائط)، وكوبا وجامايكا (الموسيقى)، وكينيا (النشر)، وبيرو (الحرف)، والاتحاد الروسي (المنتجات المستوحاة من مقتنيات المتاحف)، وزامبيا (الصناعات السياحية)، وكذلك الدروس المستفادة من تلك المشروعات، تقديم طلبات إلى المؤسسات للحصول على منح واجتذاب اهتمام وانتباه عالم الأعمال المبدع.

٠٤٦٠٦

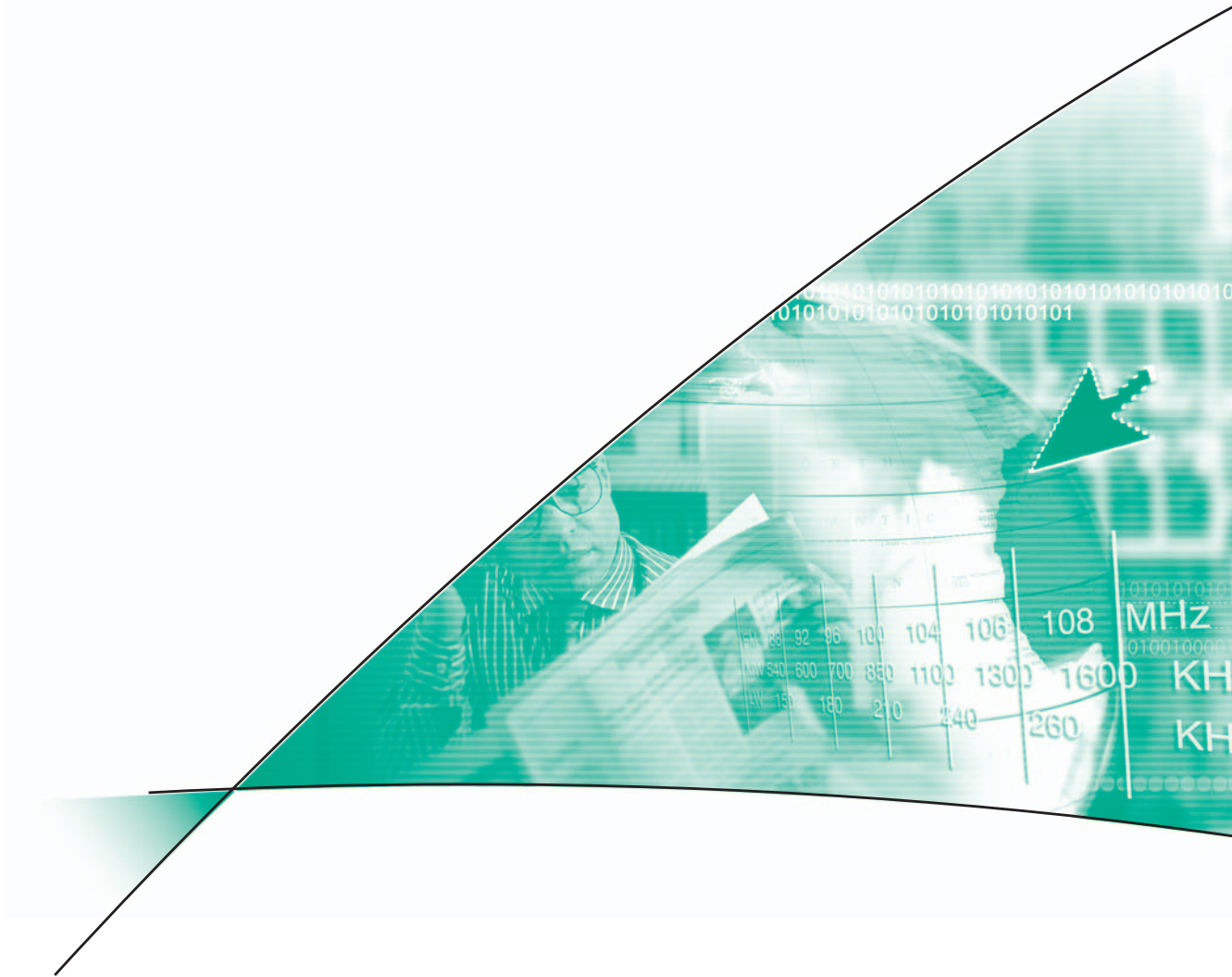
وفيما يتعلق بتنمية الحرف وفن التصميم، سيتواصل التعاون القائم منذ عام ١٩٩٥ مع مؤسسة فيليسيمو اليابانية، لتشجيع المصممين الشباب على الصعيد العالمي في إطار مشروع "فن التصميم ٢١" (Design 21)، وسيعزز هذا التعاون بقدر أكبر لصالح أنشطة فن التصميم والحرف في البلدان النامية. وسيستهل برنامج جديد يُدعى "التصميم باستخدام عناصر بيولوجية" (Bio-design) بتمويل من شبكة الحلقة الثقافية (Culture link) الصينية.

٠٤٦٠٧



منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

البرنامج الرئيسي الخامس الاتصال والمعلومات



البرنامج الرئيسي الخامس الاتصال والمعلومات

٥٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	البرنامج		
			تكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر	الأنشطة	الموظفون
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
٤٥ ٨١٠ ٣٠٠	١٠ ٢٦٨ ٩٠٠	٣٥ ٥٤١ ٤٠٠	٢٠٩ ٢٠٠	١٦ ٨٧٨ ٢٠٠	١٨ ٤٥٤ ٠٠٠

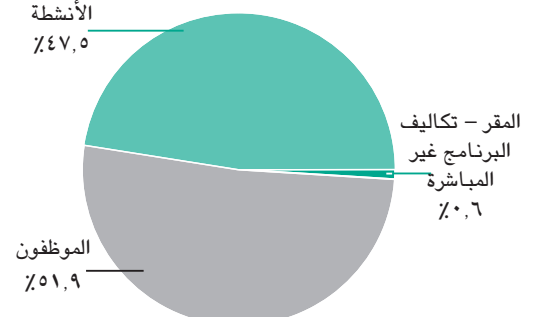
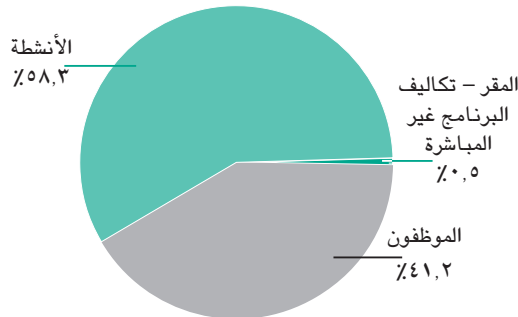
البرنامج الرئيسي الخامس

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع الموارد

الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية

الميزانية العادية

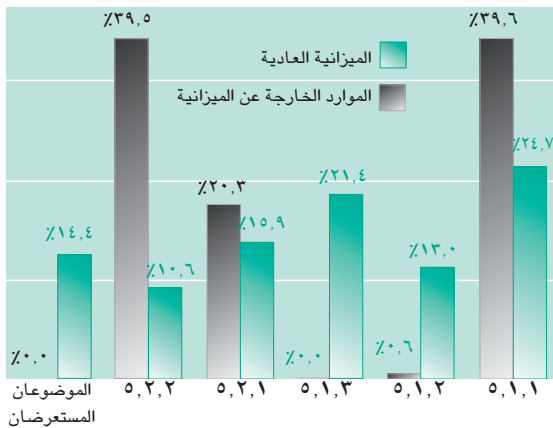


٥٥٥٢

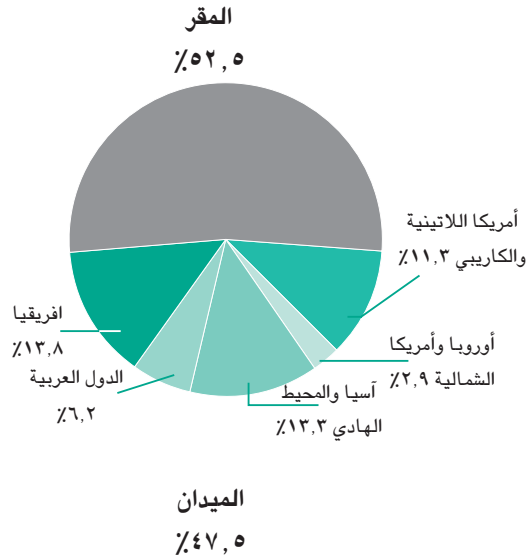
إجمالي الموارد المخصصة للأنشطة	الموارد الخارجة عن الميزانية*	الميزانية العادية الأنشطة	البرنامج الرئيسي الخامس
دولار	دولار	دولار	
٨٠٦٠٠٠٠	٣٨٩٣٠٠٠	٤١٦٧٠٠٠	البرنامج ٥,١ تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية، لا سيما المعلومات والمعارف المندرجة في الملك العام
٢٢٦٠١٠٠	٦٠٠٠٠	٢٢٠٠١٠٠	البرنامج الفرعي ٥,١,١ تعزيز التداوير الرامية إلى تضيق الفجوة الرقمية، وتشجيع الدمج الاجتماعي
٣٦٠٨٥٠٠	-	٣٦٠٨٥٠٠	البرنامج الفرعي ٥,١,٢ تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم
١٢٩٢٨٦٠٠	٣٩٥٣٠٠٠	٩٩٧٥٦٠٠	البرنامج الفرعي ٥,١,٣ تعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات المجموع، البرنامج ٥,١
٤٦٩٠٢٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	٢٦٩٠٢٠٠	البرنامج ٥,٢ تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال
٥٦٦٤٣٠٠	٣٨٨١٩٠٠	١٧٨٢٤٠٠	البرنامج الفرعي ٥,٢,١ تعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعدديتها
١٠٣٥٤٥٠٠	٥٨٨١٩٠٠	٤٤٧٢٦٠٠	البرنامج الفرعي ٥,٢,٢ دعم تنمية وسائل الاتصال المجموع، البرنامج ٥,٢
-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٢٤٣٠٠٠٠	-	٢٤٣٠٠٠٠	● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
٢٤٣٠٠٠٠	-	٢٤٣٠٠٠٠	● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
٢٦٧١٣١٠٠	٩٨٣٤٩٠٠	١٦٨٧٨٢٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين ٥/٣٢ - مجموع الأنشطة، البرنامج الرئيسي الخامس

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية المخصصة للأنشطة



توزيع موارد الميزانية العادية المخصصة للأنشطة - المقر والميدان



الاتصال والمعلومات

٥٥٥٥٣ بات الانتفاع بالمعلومات والمعارف يكتسي أهمية متزايدة في تحديد أنماط التعلم وأشكال التعبير الثقافي والمشاركة الاجتماعية، وفي توفير الإمكانات لتحقيق التنمية وزيادة فعالية العمل على مكافحة الفقر والحفاظ على السلام. وأصبحت المعرفة تشكل قوة دافعة رئيسية في التحول الاجتماعي. وتفتح تكنولوجيات المعلومات والاتصال اليوم آفاقاً جديدة أمام عملية بناء المجتمعات المعرفية الشاملة من خلال التعليم، وتبادل المعارف وتشاطرها، وتشجيع الإبداع والحوار بين الثقافات. وهي تطرح أيضاً تحديات جديدة أمام حرية التعبير التي تعد شرطاً أساسياً لتحقيق التنمية المستدامة والديمقراطية والسلام.

٥٥٥٥٤ ولمواجهة هذه التحديات، يركّز برنامج الاتصال والمعلومات على مجالين رئيسيين. فالمجال الأول، وهو "تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية، ولا سيما المعلومات والمعارف المندرجة في الملك العام"، الذي حدد كأولوية رئيسية لفترة العامين، قد جرى تعزيزه وسيحظى بنسبة ٦٨٪ من المبلغ الاجمالي للموارد المخصصة لأنشطة البرنامج (باستثناء مشروعات الموضوعين المستعرضين) في إطار البرنامج الرئيسي الخامس، بالمقارنة بنسبة ٥٥٪ الواردة في ٣١م/٥ المعتمدة. وأما المجال الثاني، وهو "تشجيع حرية التعبير وتنمية الاتصال"، الذي يقابل "الأوليتين الأخريين"، فإنه يُعنى بعناصر هامة أخرى من تفويض اليونسكو. وقد نظمت بنية البرنامج وفقاً لهذين المجالين المترابطين والمتكاملين. وبالمقارنة بالوثيقة ٣١م/٥، التي كانت الأولوية الرئيسية فيها أيضاً هي "الانتفاع بالمعلومات والمعارف"، فقد جرى التركيز بصورة أكبر على "المعلومات والمعارف" كقوة دافعة لتحقيق التنمية والمشاركة والدمج الاجتماعي. ولذا أعطيت أهمية خاصة في البرنامج بكامله للعمل على النهوض بملك عام متين في مجال المعلومات وبتعزيز الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون، اللذين يشكلان عاملين أساسيين في معالجة أوجه التفاوت القائمة في مجال الانتفاع بالمعلومات وتشاطرها، وفي زيادة المشاركة في الشبكات العالمية للمعلومات.

٥٥٥٥٥ وسيواصل البرنامج الرئيسي الخامس العمل على تحقيق الهدفين الاستراتيجيين ١٠ و١٢ الواردين في الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ (٣١م/٤ المعتمدة)، بالتعاون الوثيق مع برامج رئيسية أخرى. وسيسهم أيضاً في تحقيق أهداف الموضوعين المستعرضين، أي "القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع" و"إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة". وسيقوم قطاع الاتصال والمعلومات، باعتباره "القطاع الرائد" فيما يتعلق بالموضوع المستعرض الثاني، بتعزيز أوجه التآزر بين برامجه الخاصة والمشروعات المستعرضة المتعلقة بهذا الموضوع.

٥٥٥٥٦ وسيستمر التضافر المتزايد الذي بدأ في السنوات الماضية بين عنصري الاتصال والمعلومات في تصميم وتنفيذ البرنامج، ولا سيما في تحديد مبادئ وسياسات واستراتيجيات مشتركة وإنشاء برامج تدريبية مشتركة، والتشارك في إعداد المضامين، والعمل لصالح نفس الفئات المستهدفة من أجل تعزيز الدمج الاجتماعي. ويعد اعتماد النهج المشترك بين القطاعات من التوجهات الهامة الأخرى لهذا البرنامج: وينطبق هذا خاصة على الأنشطة المقترحة لتسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم، تمثياً مع أهداف "التعليم للجميع"، ولتشجيع

التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي في وسائل الإعلام والمجال السيبرني، التزاماً بالإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي.

٥٥٠٠٧ وستسعى اليونسكو إلى تعزيز التآزر مع مبادرات الشركاء الدوليين الرامية إلى سد الفجوة الرقمية: فرقة عمل الأمم المتحدة المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات و"القمة العالمية لمجتمع المعلومات" (WSIS) التي تنظم بقيادة منظمة الأمم المتحدة/الاتحاد الدولي للاتصالات والتي يُنتظر أن تقدم اليونسكو فيها مساهمة هامة، و"شراكة المعارف العالمية"، والمبادرات الإقليمية مثل "الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (نيباد NEPAD)، إلى جانب تحسين آليات التعاون الدولية الحكومية والدولية الخاصة بالمنظمة، مثل برنامج المعلومات للجميع (ايفاب - IFAP)، والبرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا - IPDC). وسيعزز بالمثل التعاون الذي أُقيم على مدى السنوات المنصرمة مع المنظمات غير الحكومية والرابطات المهنية الدولية والمعاهد الكبرى، كمكتبة الاسكندرية، في المجالات ذات الصلة بوسائل الاتصال والمعلومات.

٥٥٠٠٨ وفي إطار الأولوية الرئيسية "تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية، ولا سيما المعلومات والمعارف المندرجة في الملك العام" (البرنامج ٥،١)، يهدف نشاط اليونسكو في مجال تضييق الفجوة الرقمية وتشجيع الدمج الاجتماعي (البرنامج الفرعي ٥،١،١) إلى مساعدة الدول الأعضاء في صياغة سياسات واستراتيجيات متكاملة للاتصال والمعلومات. وينبغي لهذه السياسات أن تشمل تعزيز مفهوم الملك العام للمعلومات بوصفه وسيلة لضمان تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف الأساسية، وكذلك تكييف التشريعات الخاصة بوسائل الإعلام لكي تتفق مع مبادئ حرية التعبير وحقوق الإنسان والديمقراطية المعترف بها على الصعيد الدولي. ويمثل تعزيز قدرات مهنيي الاتصال والمعلومات إحدى الأولويات الأخرى في هذا الصدد، مع التشديد على التعلم المعزز بتكنولوجيات المعلومات والاتصال، وتدريب المدربين، وتشجيع أساليب التعلم المفتوح والتعلم عن بعد. وسعياً إلى تحسين الدمج الاجتماعي، ستركز الجهود على إتاحة المزيد من فرص الانتفاع بالمعلومات أمام المجتمع المحلي، وخاصة فيما يتعلق بالمضامين المحلية، عن طريق المراكز المتعددة الوسائط الخاصة بالمجتمع المحلي، ومراكز الاتصالات، والمكتبات والمحفوظات وغير ذلك من قنوات المعلومات، وذلك لتحسين المشاركة في عملية التنمية والإسهام في تعزيز القدرات والحد من الفقر. وسيتمثل جانب هام من هذه الأنشطة في تشجيع مرافق عامة للإذاعة والتلفزيون تكون مستقلة من الناحية التحريرية، وتعزيز دورها الثقافي والتربوي من خلال إقامة تحالفات استراتيجية مع الأطراف المهنية المعنية الرئيسية وأصحاب القرار والمجتمع المدني.

٥٥٠٠٩ وفي مجال تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم (البرنامج الفرعي ٥،١،٢) وتعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات (البرنامج الفرعي ٥،١،٣) ستنفذ الأنشطة بالتعاون الوثيق مع البرنامجين الرئيسيين الأول والرابع على التوالي، فيسهم كل قطاع بما لديه من خبرات وموارد ومهارات. وفيما يتعلق بتكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التعليم، سيجري التركيز على تدريب الصحفيين وغيرهم من مهنيي الاتصال والمعلومات بغية تعزيز أهداف التعليم للجميع من خلال وسائل الإعلام وقنوات المعلومات؛ وتشجيع التعلم المعزز بتكنولوجيات المعلومات والاتصال؛ والتوعية بأهمية التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام وتكنولوجيا المعلومات في جميع مراحل العملية التعليمية. وفي إطار برنامج اليونسكو الجديد المعني بالمضامين الإبداعية، وهو برنامج وثيق الصلة بتحالف اليونسكو العالمي من أجل التنوع الثقافي، ستدعم اليونسكو الإبداع والتجديد في إنتاج المضامين المحلية للتلفزيون والإذاعة ووسائل الإعلام الجديدة. وستواصل المنظمة أيضاً توسيع نطاق برنامج ذاكرة العالم باعتباره الإطار المرجعي الدولي

لصون المعلومات، مع إيلاء عناية خاصة لترويج ونشر الميثاق الدولي لصون التراث الرقمي الذي اعتمده المؤتمر العام.

٥٠١٠ وسيستمر إيلاء درجة عالية من الأولوية لبرنامج تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال (البرنامج ٥,٢). وفي هذا السياق ستواصل اليونسكو أداء دورها القيادي في تعزيز حرية الصحافة وحرية التعبير والديمقراطية (البرنامج الفرعي ٥,٢,١)، لا سيما من خلال الاحتفال باليوم العالمي لحرية الصحافة، ومنح جائزة غيليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة، ودعم أنشطة الرصد التي تقوم بها المنظمات المهنية. ويتمثل أحد مجالات العمل الرئيسية الأخرى في تنمية بيئة مستقلة وتعددية لوسائل الإعلام في مناطق ما بعد النزاع من خلال تقديم تكنولوجيات المعلومات والاتصال وتوفير التدريب. وفي إطار دعم تنمية وسائل الاتصال (البرنامج الفرعي ٥,٢,٢)، سيواصل بذل الجهود، لا سيما من خلال البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا - IPDC)، لتعزيز قدرات البلدان النامية في مجال وسائل الاتصال، عن طريق مشروعات تجديدية وحافزة تشجع حرية التعبير وتعددية وسائل الإعلام. وفي الإطار العام لإسهام اليونسكو في أنشطة متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (WSSD)، ستعد أنشطة لزيادة تأثير الاتصال والمعلومات من أجل التنمية المستدامة، مع إيلاء عناية خاصة للدور الحفاز الذي تؤديه وسائل الإعلام الخاصة بالمجتمع المحلي ومرافق الخدمات الإعلامية في نقل الرسائل الإنمائية وفي تعزيز الحكم السليم والتحول الاجتماعي.

٥٠١١ سيزداد معدل تحقيق اللامركزية في موارد البرنامج في قطاع الاتصال والمعلومات لفترة العامين المخطط لها، من ٤١,٩٪ في الوثيقة ٣١م/٥ إلى ٤٧,٥٪ في الوثيقة ٣٢م/٥. وبالإضافة إلى ذلك، زيد عدد الموظفين المتخصصين في مجال الاتصال والمعلومات في مكاتب اليونسكو الجامعة. ففي عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ سوف يكون لدى المكاتب الجامعة كافة، باستثناء مكاتبين، أخصائين في الاتصال والمعلومات.

٥٠١٢ وتهدف خطة العمل الخاصة بالبرنامج الرئيسي الخامس إلى تنفيذ القرارات البرنامجية التي اعتمدها المؤتمر العام والتي ترد نصوصها في بداية البرامج الفرعية والمشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين في إطار هذا البرنامج الرئيسي (الفقرات ٥١١٠ و ٥١٢٠ و ٥١٣٠ و ٥٢١٠ و ٥٢٢٠ و ٥٥٠٠)، وإلى تنفيذ القرارات التالية:

- ٤١ توصية بشأن تعزيز التعدد اللغوي واستخدامه وتعميم الانتفاع بالمجال السيبرني
 - ٤٢ ميثاق بشأن صون التراث الرقمي
 - ٤٣ تعديل النظام الأساسي للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا)
 - ٤٧ آفاق جديدة لأنشطة اليونسكو الخاصة بالحوار بين الحضارات، بما في ذلك على وجه الخصوص متابعة مؤتمر نيودلهي الوزاري
- وترد نصوص هذه القرارات في المجلد في الأول من سجلات الدورة الثانية والثلاثين للمؤتمر العام.

وروعيت في خطة العمل أيضا مشروعات القرارات التي وافق عليها المؤتمر العام في إطار هذا البرنامج الرئيسي.

البرنامج ٥, ١

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ١٦٥-١٦٨، ١٧١-١٧٣، ١٧٦

تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية، ولا سيما المعلومات والمعارف المندرجة في الملك العام

٥١٠١

الأنشطة

٩ ٩٧٥ ٦٠٠ دولار	• الميزانية العادية
%٥٠,٠	اللامركزية
٣ ٩٥٣ ٠٠٠ دولار	• الموارد الخارجة عن الميزانية
١٣ ٩٢٨ ٦٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة

٥, ١, ١ - تعزيز التدابير الرامية إلى تضيق الفجوة الرقمية، وتشجيع الدمج الاجتماعي

٥١١

الأنشطة

٤ ١٦٧ ٠٠٠ دولار	• الميزانية العادية
%٥٠,٠	اللامركزية
٣ ٨٩٣ ٠٠٠ دولار	• الموارد الخارجة عن الميزانية
٨ ٠٦٠ ٠٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة

٥١١٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:
- (١) تعزيز الأنشطة الرامية إلى تضيق الفجوة الرقمية، لا سيما في البلدان النامية، وتشجيع الدمج الاجتماعي من خلال الترويج لبرنامج المعلومات للجميع، ومن خلال مبادرات استراتيجية دولية مثل القمة العالمية لمجتمع المعلومات؛ ودعم الجهود الرامية إلى صياغة استراتيجيات وطنية وإقليمية للاتصال والمعلومات، وذلك بغية إقامة مجتمعات للمعرفة منفتحة وغير حصرية تقوم على أساس احترام حقوق الإنسان وحياته الأساسية؛
 - (٢) تدعيم قدرات مهنيي ومؤسسات الاتصال والمعلومات، وبوجه خاص من خلال استحداث طرائق وشبكات جديدة للتدريب على الانتفاع بالمعلومات ولا سيما في البلدان النامية؛
 - (٣) تعزيز الأنشطة التي تركز على المجتمع المحلي لتحقيق التنمية وإحداث التغييرات، وذلك بإعداد استراتيجيات ومشروعات تهدف إلى تشجيع الانتفاع بالمعلومات، ولا سيما المعلومات المندرجة في الملك العام، وخصوصاً لصالح الشباب والفئات الأكثر حرماناً، عن طريق المراكز المتعددة الوسائط للاتصالية، والمكتبات، ودور المحفوظات، وغيرها من مرافق المعلومات المماثلة؛

(٤) تشجيع وتدعيم الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون المتمتعة باستقلالية على مستوى التحرير باعتبارها مرافق فريدة تتيح للجميع فرصة الانتفاع بالمعلومات والمعارف عبر مضامين جيدة ومتنوعة تلائم احتياجات وتوقعات الجماهير المستهدفة على اختلاف أنواعها؛ وتقديم المساعدة للهيئات العامة الوطنية للإذاعة والتلفزيون في البلدان النامية من خلال استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال للترويج لخدمات البث الرقمي؛ وإسداء المشورة للدول الأعضاء بشأن القضايا القانونية والتنظيمية والمالية وغيرها من القضايا الرئيسية المرتبطة بالهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون؛

(ب) تخصيص اعتمادات بمبلغ ١٦٧ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٧٣ ٩٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - تعزيز البحوث والمبادئ والسياسات الخاصة بمجتمعات المعرفة

٥١١١

الأنشطة

● الميزانية العادية	٩٧٣ ٤٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٩٧٣ ٤٠٠ دولار

الخلفية: تؤدي عملية العولمة، التي تدور عجالاتها إلى حد بعيد بفعل تكنولوجيا المعلومات والاتصال، إلى إحداث تغييرات اجتماعية وثقافية أساسية تشكل المعارف والمعلومات أبرز القوى فيها. وباتت المعارف والمعلومات تحدد بشكل متزايد أنماط النمو، وتتيح بذلك الفرص لتحقيق التنمية والحد من الفقر والحفاظ على السلام على نحو أفضل. وفي هذا السياق، اكتسبت المهام الأساسية المنوطة باليونسكو فيما يتعلق بتشجيع "التبادل الحر للأفكار والمعارف" والمساعدة على "حفظ المعرفة" وعلى تقديمها وانتشارها أهمية تفوق ما كانت تحظى به أي وقت مضى. ويفتح الاتصال والمعلومات آفاقاً جديدة لإقامة مجتمعات للمعرفة تضم الجميع، وذلك من خلال التعليم وتبادل المعارف العلمية وتشجيع الإبداع وإقامة الحوار بين الثقافات. كما أن تكنولوجيا المعلومات والاتصال والمعلومات تثير تحديات جديدة أمام حرية التعبير، والتنوع الثقافي، والمساواة بين الجنسين، والحد من التفاوت ومن أشكال الاستبعاد الجديدة التي تعوق الانتفاع بمجتمع المعلومات والمشاركة فيه. وقد تم إطلاق عدد من المبادرات الدولية والإقليمية بغية المساعدة على تضييق الفجوة الرقمية؛ ويشكل برنامج اليونسكو المعنون "برنامج المعلومات للجميع" (IFAP) إحدى هذه المبادرات. وتشتمل الموضوعات التي نوقشت خلال الجزء الأول من القمة العالمية لمجتمع المعلومات (جنيف، ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٣) التي تنظمها كل من منظمة الأمم المتحدة والاتحاد الدولي للاتصالات، على موضوعات تشكل المبادئ الأساسية لبرنامج اليونسكو هذا، ومن أبرزها التعليم للجميع، وانتفاع الجميع بالمعلومات، وحرية التعبير، والتنوع الثقافي (تعكس التوصية بشأن تعزيز التعدد اللغوي واستخدامه وتعميم الانتفاع بالمجال السيبراني" الكثير من هذه الموضوعات).

الاستراتيجية: ستواصل اليونسكو السعي إلى تحقيق الهدفين الاستراتيجيين ١٠ و ١١ من الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧، وتعزيز المبادئ الأربعة المترابطة بصوة وثيقة والرامية إلى نشوء مجتمعات المعرفة القائمة على الإنصاف، التي تناولها كل من اجتماع المائدة المستديرة الوزاري الذي عقد خلال الدورة الثانية والثلاثين للمؤتمر العام، والقمة العالمية لمجتمع المعلومات (WSIS)؛ وهي: تكافؤ فرص الانتفاع بالتعليم، وتعميم الانتفاع بالمعلومات، وحرية التعبير، والتنوع الثقافي واللغوي. وستساهم اليونسكو في إقامة شراكة استراتيجية دولية تهدف إلى الترويج لوسائل الاتصال وتضييق الفجوة الرقمية وإقامة مجتمع للمعرفة منفتح وغير حصري. وستحظى الدول الأعضاء بالدعم لصياغة واعتماد سياسات واستراتيجيات متكاملة للاتصال والمعلومات، ولوضع أو تكييف النصوص التشريعية والقوانين المتعلقة بوسائل الإعلام والرامية إلى تشجيع الانتفاع بالمعلومات، بحيث تتماشى مع المبادئ المعترف بها دولياً فيما يخص حرية التعبير وحقوق الإنسان والديمقراطية. كما أن الاستراتيجية، التي تقوم على الترويج لمفهوم "المعلومات المندرجة في نطاق الملك العام" باعتبارها جزءاً من "الصالح العام المشترك"، تهدف إلى تشجيع السلطات الوطنية على اعتماد سياسات ومبادئ توجيهية لتيسير تنمية مواد الملك

العام تتسم بالحيوية وتشكل أساساً لمعالجة أشكال التفاوت القائمة ولضمان تحقيق انتفاع أوسع نطاقاً بشبكات المعلومات العالمية. وستقوم الاستراتيجية، في ظل التحديات التي تطرحها وسائل الإعلام الجديدة، بتوعية الحكومات والبرلمانيين والمؤسسات العامة بأهمية حرية التعبير، بما فيها حرية الانتفاع بالمعلومات وإنتاجها وتشارتها، بوصف ذلك أمراً ضرورياً لدعم الحكم الديمقراطي والشفافية. وسيواصل، على المستويين العالمي والإقليمي، إجراء المشاورات والعمل على تحقيق توافق في الآراء فيما بين كافة الجهات المعنية وذلك بشأن القضايا الأخلاقية والاجتماعية الثقافية والسياسية المهمة التي تشكل أسس إقامة مجتمعات معرفة جامعة. وستولى العناية الواجبة لتأثير العولمة على مجتمعات المعرفة، بما في ذلك الجوانب السلبية الكامنة، ولا سيما من خلال تشجيع إنتاج ونشر المضامين المحلية. وستركز اليونسكو على جمع المعلومات الملائمة وعلى رصد الاتجاهات الرئيسية من خلال موقع "عالم الويب" (WebWorld) وهو موقع قطاع الاتصال والمعلومات، الذي يتضمن مرصد مجتمع المعلومات.

وسيمثل عنصر آخر مهم في الاستراتيجية في تطبيق أحدث نتائج البحوث الدولية وفي تحديد ونشر نماذج مستدامة للتشغيل. وسيولى اهتمام خاص للقضايا الجديدة المتعلقة بالمساواة بين الجنسين، ولاحتياجات الشباب وإسهاماتهم وآمالهم فيما يخص كافة جوانب السياسات والجوانب المجتمعية والتنظيمية المرتبطة بتكنولوجيا الاتصال والمعلومات. وستركز الأنشطة على احتياجات البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً والبلدان التي تمرّ بمرحلة انتقالية. ومن الأمور المهمة بالنسبة للاستراتيجية التوصل إلى توثيق أوجه التآزر مع مبادرات الشركاء الدوليين مثل فرقة عمل الأمم المتحدة المعنية بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات، والقمة العالمية لمجتمع المعلومات (تونس، ٢٠٠٥)، وشراكة المعارف العالمية، وكذلك مع المبادرات الإقليمية كالشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD)، والقيام في الوقت نفسه بتعزيز آليات التعاون الدولية الحكومية والدولية الخاصة بالمنظمة، ولا سيما برنامج المعلومات للجميع (IFAP)، الذي سوف يعمل بالتآزر مع البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

- ◆ تعزيز الإطار الدولي للتعاون من أجل إقامة مجتمعات المعرفة وتدعيم برنامج المعلومات للجميع (IFAP).
مؤشرات الأداء:
- إشراك مجلس ومكتب برنامج المعلومات للجميع في التخطيط لأنشطة البرنامج ومراجعتها من خلال عقد اجتماعين للمجلس وأربعة اجتماعات للمكتب؛
- إنشاء عدد من اللجان الوطنية لبرنامج المعلومات للجميع؛
- عدد ونوعية مبادرات الدعم التي تقوم بها اللجان الوطنية لبرنامج المعلومات للجميع أو غيرها من الوكالات لتنفيذ استراتيجيات المعلومات على المستوى الوطني؛
- عدد المبادرات المشتركة بين برنامج المعلومات للجميع وبدتا بشأن القضايا الرئيسية ذات الصلة ببناء مجتمعات المعرفة.
- ◆ تأمين مكانة مرموقة ودوراً فاعلاً لليونسكو باعتبارها منظمة أساسية في التحضير للجزء الثاني من القمة العالمية لمجتمع المعلومات (تونس، ٢٠٠٥).
- ◆ تنفيذ الأجزاء ذات الصلة من إعلان المبادئ وخطة العمل المنبثقتين عن القمة العالمية لمجتمع المعلومات (جنيف، ٢٠٠٣).
مؤشرات الأداء:
- تنفيذ المهام والمسؤوليات الأساسية الموكولة إلى اليونسكو في إطار خطة العمل المنبثقة عن القمة العالمية لمجتمع المعلومات لعام ٢٠٠٣؛
- إنشاء آلية لرصد التنفيذ؛
- إشراك الجهات التي تربطها علاقات عمل باليونسكو في تنفيذ خطة العمل، ولا سيما عن طريق اجتماعات المنظمات غير الحكومية.
- ◆ تشاطر وتعزيز المعلومات المتعلقة بالتحديات التي يطرحها مجتمع المعلومات والتقدم في مجال تكنولوجيات الاتصال والمعلومات أمام وسائل الإعلام التقليدية والإلكترونية.
مؤشرات الأداء:
- تغطية أبرز التطورات والأحداث الدولية المهمة عن طريق الخدمات الإلكترونية التي تؤديها اليونسكو بوصفها مركزاً لتبادل المعلومات (مثل مرصد مجتمع المعلومات، وموقع "عالم الويب" (WebWorld)؛
- عدد زوار المرافق التي تقدم خدمات تبادل المعلومات؛
- تحديد أفضل الممارسات وجمع الوثائق بشأنها ونشرها.
- ◆ دعم وتوسيع نطاق صياغة سياسات واستراتيجيات خاصة بالمعلومات والاتصال وذلك على المستويين الوطني والإقليمي.
مؤشرات الأداء:
- إعداد مبادئ توجيهية ونشرها؛
- إهداء المشورة لعدد من البلدان لإعداد خطط وطنية؛
- إعداد خطط وطنية؛
- اعتماد أو مراجعة التشريعات الخاصة بالاتصال وبالمعلومات في عدد من البلدان؛

- تعزيز شبكات المعلومات الإقليمية (الشبكة الإقليمية للمعلوماتية في افريقيا (ريناف - RINAF)، وشبكة معلومات آسيا والمحيط الهادي (أبين - APIN)، والشبكة الإقليمية للمعلوماتية في أمريكا اللاتينية والكاريبي (أنفولاك - INFOLAC)).
- ◆ تحسين حرية الانتفاع بالمعلومات واستقلالية وتعددية وسائل الإعلام.
- مؤشرات الأداء:
- التوسع في خدمات إساءة المشورة للدول الأعضاء كي تكون تشريعاتها الخاصة بوسائل الإعلام مطابقة للمبادئ الديمقراطية:
- اعتماد الدول لقوانين تهدف إلى تشجيع الانتفاع بالمعلومات:
- إساءة المشورة للدول بشأن الأحكام التشريعية الخاصة بحرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام، وبالانتفاع بالمعلومات:
- اتخاذ مبادرات لتعزيز الحوار بين البرلمانيين والمشرعين والأوساط المعنية بحقوق الإنسان:
- مساهمة المجتمع المدني في عملية وضع التشريعات الخاصة بوسائل الإعلام.

محور العمل ٢ - تعزيز قدرات مهنيي ومؤسسات الاتصال والمعلومات

٥١١٢

الأنشطة

● الميزانية العادية	٨٦٥ ٦٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢ ٣٩٣ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٣ ٢٥٨ ٦٠٠ دولار

الخلفية: يؤدي بناء القدرات في مجال الاتصال والمعلومات دورا حاسما في تضييق الفجوة الرقمية وبناء مجتمعات للمعرفة قائمة على حرية التعبير والتعددية. وفي سياق التحولات السريعة التي تشهدها بيئة وسائل الإعلام، فإن التطور الدائم لتكنولوجيات المعلومات والاتصال وظهور أنشطة مهنية ذات مواصفات جديدة في مجالي الاتصال والمعلومات يتطلبان العمل باستمرار على تحسين مهارات المهنيين ومعارفهم. كما أن المؤسسات والمراكز والشبكات المعنية بالتدريب تحتاج إلى الحصول على دعم لتمكينها من تعزيز قدراتها وتحديثها. وقد كان موضوع تدريب أخصائيي الاتصال والمعلومات يشكل منذ زمن طويل مسألة ذات أولوية بين أنشطة اليونسكو لا سيما في البلدان النامية. وفي السنوات الأخيرة ركزت المنظمة نشاطها على برامج التدريب العملي وتصميم المناهج الدراسية وتحديثها، وتقديم الدعم لمؤسسات التدريب وتشجيع البرامجيات المشاعة المصدر بالإضافة إلى إعداد وتوزيع أدوات أساسية لمعالجة المعلومات.

الاستراتيجية: يستهدف النشاط في هذا المجال امتلاك زمام تكنولوجيا المعلومات والاتصال، لما لها من أثر مضاعف في توفير إمكانيات التدريب لمهنيي الاتصال والمعلومات. وستمثل الاستراتيجية في إجراء مشاورات مع أصحاب القرار، ومؤسسات التدريب والخبراء بغية وضع نهج متكاملة لمواجهة الاحتياجات التدريبية وتعزيز المؤسسات. وسيتم السعي إلى إقامة تعاون وثيق مع الجهات المانحة والأطراف المعنية والمنظمات المهنية، من أجل الاشتراك في تمويل الأنشطة وتقدير أفضل الممارسات وتقييم أنشطة التدريب. وستعطى درجة عالية من الأولوية لإعداد المدربين لضمان إدامة تأثير أنشطة اليونسكو في هذا المجال، إلى جانب تقديم التدريب العملي، وخاصة للمهنيين من النساء والشباب في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. وسيركز تدريب مهنيي تكنولوجيا المعلومات على الأساليب والتقنيات الجديدة لتطوير وتوفير خدمات المعلومات والاتصال. وستشتمل الاستراتيجية على عنصر هام آخر هو تقديم الدعم لإنتاج وتوزيع مواد مرنة ومتعددة الوسائط للدورات التدريبية وأدوات لمعالجة المعلومات، تعد بناء على نموذج البرامجيات المشاعة المصدر، باعتبارها وسيلة أساسية لنشر المعلومات والمعارف. وفي هذا الإطار ستوفر بوابة اليونسكو للمعارف قاعدة لتيسير الربط الشبكي والتعاون الدولي والإقليمي بين الأوساط والمنظمات المهنية. كما سيتمثل أحد العناصر الهامة لهذه الاستراتيجية في تشجيع التعلم المفتوح والتعلم عن بعد والتعلم مدى الحياة بين مهنيي الاتصال والمعلومات وفي إبرام اتفاقات للانتفاع بالمواد التدريبية وأدوات معالجة المعلومات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز تبادل المعلومات والخبرات بين الأوساط المعنية بالمعلومات والاتصال.
- مؤشرات الأداء:
- شبكات المعلومات والاتصال للمؤسسات ومراكز البحوث التي يتم إنشاؤها وتشغيلها:

- عدد المعاهد والخبراء الذين يشملهم هذا النشاط.
- ◆ تعزيز الخبرات والقدرات وفرص التعلّم في مجال الاتجاهات الجديدة لتكنولوجيات المعلومات والاتصال. مؤشرات الأداء:
 - تدريب مدربي ومهنيي الاتصال والمعلومات في مناطق متعددة؛
 - بناء القدرات في مؤسسات ومراكز التدريب في مناطق مختلفة؛
 - إنشاء أو تعزيز عدد من مراكز تدريب النساء؛
 - توفير وتوزيع مواد تدريبية عالية الجودة، بما في ذلك إنتاج وتوزيع مواد إعلامية متعددة الوسائط، ومواد تدريبية مرنة.
- ◆ تعزيز موضوع حرية التعبير وحرية الصحافة في التعليم الجامعي وفي تدريب مهنيي وسائل الإعلام. مؤشرات الأداء:
 - كراسي اليونسكو الجامعية الجديدة التي تُنشأ في مختلف المناطق؛
 - حلقات التدارس الإقليمية (في أفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبية) التي تُنظم بشأن موضوع الأخلاقيات وحرية الصحافة؛
 - عدد مهنيي وسائل الإعلام من مختلف المناطق الذين يتم تدريبهم من خلال حلقات التدارس الإقليمية.
- ◆ تعزيز قدرات أمناء المكتبات والعاملين في مجال الإحصاء وغيرهم من أخصائيي المعلومات، في مجال معالجة المعلومات والانتفاع بالمعارف. مؤشرات الأداء:
 - إعداد وتوزيع برامجيات اليونسكو لمعالجة المعلومات CDS/ISIS و Greenstone و IDAMS في مختلف اللغات؛
 - إنتاج وتطويع وتوزيع الوثائق ومجموعات الأدوات التدريبية ذات الصلة؛
 - عدد المنتفعين ومناطقهم الجغرافية؛
 - الدورات التدريبية الجماعية التي يتم تنظيمها في مختلف المناطق.

محور العمل ٣ - زيادة انتفاع المجتمعات المحلية عن طريق مراكز وسائل الإعلام المتعددة الوسائط/مراكز الاتصالات، والمكتبات، والمحفوظات وغيرها من وسائل توفير المعلومات

الأنشطة	
● الميزانية العادية	١ ٢٣٩ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	١ ٢٣٩ ٠٠٠ دولار

٥١١٣

الخلفية: إن المجتمعات الريفية، والمناطق الحضرية المحرومة والأوساط المهنية في الدول النامية وأقل البلدان نمواً والبلدان التي تمرّ بمرحلة انتقالية، غالباً ما تحرم من التمتع بكامل الفوائد التي ينطوي عليها التقدم التكنولوجي في مجتمع المعلومات. وترجع المسألة أساساً إلى مدى توافر الموارد والبنى الأساسية - على صعيدي الطاقة والمعدات - والتدريب. كما أن الانتفاع بالمعلومات، بما في ذلك المعارف المحلية، يمكن أن يعزّز المشاركة في عملية التنمية ويسهم من ثمّ في التمكين وفي الحد من الفقر. وعلى مدى السنين الماضية، نجحت اليونسكو بشكل خاص في دمج البنى الأساسية للمجتمعات المحلية في مجمل البنى على الصعيد الوطني لدعم التنمية المرتكزة على المجتمع المحلي، من خلال المكتبات العامة والمحفوظات، ومراكز المعلومات، والمراكز المتعددة الأغراض للاتصالات للمجتمع المحلي، ووسائل الإعلام على الصعيد المحلي. وإن التجربة الحديثة للمراكز المتعددة الوسائط للمجتمع المحلي التي تجمع بين إذاعة المجتمع المحلي وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، توفر قاعدة لمجالات متنوعة للتنمية على الصعيد المحلي تشمل التعليم والصحة والزراعة والحياة اليومية، والتخفيف من وطأة الفقر، والإدارة التشاركية واتخاذ القرارات على الصعيد المحلي.

الاستراتيجية: تستهدف الاستراتيجية تشجيع المجتمعات المحلية على تدبير شؤون تنميتها بنفسها عن طريق التركيز على برامج قليلة التكلفة لتمكين المجتمع المحلي من الحصول على المعلومات، وعلى البنى الأساسية اللازمة لتضييق الفجوة الرقمية. وسيتم السعي إلى إقامة شراكات واسعة النطاق في تنفيذ الأنشطة مع المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات المتخصصة لضمان توافر أفضل الخبرات في كل جانب من جوانب تعزيز انتفاع المجتمع المحلي بالمعلومات. ولما كانت المنظمة تدأب تقليدياً على

تعزيز القدرات المؤسسية للمكتبات والمحفوظات كمنافذ إلى المعلومات، فإنها ستواصل تقديم المساعدة لهذه الجهات لتمكينها من الحصول على التكنولوجيات والموارد الشبكية الملائمة. وستعد برامج تدريبية مصحوبة بمواد تدريبية مصممة خصيصاً لمواجهة احتياجات موظفي المجتمع المحلي ومتطوعيه ونشطاءه. وسيقدم الدعم لشبكة اليونسكو للمكتبات المنتسبة (يونال) التي تضم ٤٥٠ عضواً من ٩٠ بلداً وبرنامج الشبكة الدولية لتوفير وتبادل المعلومات المتعلقة بالشباب (إنفويوث) لتمكينهما من أداء دور أكبر في هذا المجال. وسيستهدف النشاط تلبية احتياجات الجماعات المحرومة، بما في ذلك جماعات المعوقين والسكان الأصليين والجماعات المهمشة في المناطق الريفية والحضرية. وستنشر اليونسكو أساليب الرصد والتقييم التي أعدت للمراكز المتعددة الوسائط للمجتمع المحلي والمراكز المتعددة الأغراض للاتصالية للمجتمع المحلي وغيرها من المؤسسات الإعلامية بهدف تعزيز فعالية أنشطة تقييم المشروعات وتبادل أفضل الممارسات. وستولى عناية خاصة لتنمية وسائل إعلام المجتمع المحلي في أقل البلدان نمواً وفي البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية لمساعدتها على إتاحة فرص الحصول على معلومات غير متحيزة أمام السكان المحليين ولمساعدتها كذلك على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال لمنع تصعيد العنف المحلي لا سيما في ظل أوضاع النزاعات.



نشاط طليعي: المراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية

توفر المراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية المهمشة بوابة للمشاركة في مجتمع المعلومات، عن طريق الجمع بين مرافق الإذاعة ومراكز الاتصال المحلية. ويوفر كل مركز من هذه المراكز قاعدة للمعلومات والاتصال لتلبية الاحتياجات الرئيسية في مجال التنمية البشرية، مثل الاحتياجات المتعلقة بالصحة والتعليم والتغذية والسبل المدرة للدخل. وإذ تشجع هذه المراكز إنتاج المضامين المحلية، فإنها تقر بصلاحيات الرصيد المتوافر من المهارات، والمبادرات، ومعارف السكان الأصليين على صعيد المجتمع المحلي وتستخدم هذا الرصيد. وبذلك فإن المعلومات والاتصالات والمعارف، تصبح الأدوات الأساسية المتاحة للفقراء لتحسين معيشتهم.

وتستخدم هذه المراكز المتعددة الوسائط عدة استراتيجيات ترمي إلى تشجيع أعضاء المجتمع المحلي، حتى أكثرهم تهميشاً، على أن يصبحوا منتفعين نشطين بالخدمات التي تقدمها. ويساعد العاملون في هذه المراكز أعضاء المجتمع على استخدام الحواسيب وغيرها من المرافق، وذلك بالإضافة إلى التدريب الذي يقدم بتكاليف زهيدة أو مجاناً للفئات ذات الأولوية. وتتيح برامج التصفح بالوسائل اللاسلكية الانتفاع بصورة غير مباشرة بكميات كبيرة من الموارد المتاحة عبر الاتصال المباشر. وتتم في إطار هذه البرامج، مناقشة مضمون صفحات الويب، وشرحها وتحديد سياقها بلغات المجتمعات المحلية.

وقد أنشئ أول مركز محلي يجمع بين وظائف الإذاعة ومركز الاتصال، في كوثمالي، بسري لانكا، وبدأ أعماله في عام ١٩٩٩. وكننتيجة لنجاحه المبين، أعدت اليونسكو مفهوماً عاماً بشأن المراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية، وأطلقت المبادرة الخاصة بالمراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية في يناير/كانون الثاني ٢٠٠١، خلال حلقة تدارس دولية عقدت في كوثمالي. ومنذ ذلك الحين، أنشئت مراكز متعددة الوسائط للمجتمعات المحلية في زهاء ١٥ بلداً في أفريقيا وآسيا ومنطقة الكاريبي.

وكانت النتائج الأولى لهذه المراكز الرائدة إيجابية للغاية، وأدى هذا الشروع في مبادرة مناسبة في ثلاثة بلدان أفريقية. وستقود اليونسكو الآن شراكة متعددة الأطراف لتنفيذ استراتيجية برنامجية ونموذج تمويل لبرامج واسعة النطاق للمراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية، مع الأخذ في الحسبان بالتحديات ذات الصلة بالبنية الأساسية والمضمون والسياسة في البلدان المختارة كواجهة عرض. والهدف من ذلك هو التوصل إلى إتاحة الحد الأدنى من القدرات اللازمة لتمكين تكنولوجيا المعلومات والاتصال من تغيير مجتمعات بأكملها وذلك على مستوى القاعدة الشعبية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تحسين انتفاع المجتمع المحلي بالاتصال والمعلومات لأغراض التنمية، والنهوض بمهاراته في هذا الميدان. مؤشرات الأداء:
 - عدد مراكز الاتصال والمعلومات المحلية التي يتم إنشاؤها في المجتمعات المحلية المهمشة في عدة بلدان؛
 - تنظيم حلقات عمل تدريبية؛
 - إعداد وتوزيع مواد تدريبية؛
 - إعداد ونشر آليات وأدوات ملائمة للرصد والتقييم؛
 - إعداد وتوزيع مبادئ توجيهية بشأن دور المكتبات في مجتمعات المعرفة.

- ◆ تعزيز انتفاع الشباب المحرومين بالمعلومات في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. مؤشرات الأداء:
 - إنشاء وتشغيل بنى إعلامية للشباب؛
 - عدد المشاركين من الأفراد والمؤسسات؛
 - توفير فرص التدريب في مجال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال؛
 - عدد المشاركين بحسب التوزيع الجغرافي.
- ◆ تعزيز قدرات المجتمعات المحلية على الانتفاع بالمعلومات الخاصة بالتنمية وتشاؤها. مؤشرات الأداء:
 - إقامة شبكات للمكتبات ودور المحفوظات ومراكز الاتصال وسائر مقدمي خدمات المعلومات في مختلف المناطق؛
 - عدد المشاركين من الأفراد والمؤسسات والمجتمعات المحلية؛
 - توثيق وتشاطر أفضل الممارسات.
- ◆ تعزيز التوعية والتعريف بأهمية انتفاع المجتمع بالمعلومات والاتصال، بين أوساط المسؤولين عن رسم السياسات واتخاذ القرارات. مؤشرات الأداء:
 - إعداد مواد متعلقة بمراكز المعلومات والاتصال للمجتمعات المحلية وتوزيعها على أصحاب القرار على صعيد المجتمعات المحلية في عدة بلدان وبعده لغات؛
 - إعداد وتوزيع تقرير عن بحث أقاليمي بشأن استخدام وتأثير الموارد المتاحة للمجتمع المحلي في مجال المعلومات والاتصال.

محور العمل ٤ - تعزيز الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون

٥١١٤

الأنشطة	
● الميزانية العادية	١ ٠٨٩ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٢ ٥٨٩ ٠٠٠ دولار

الخلفية: تضطلع الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون بدور هام في توفير المعلومات المتعلقة بالاندماج في الحياة العامة والمشاركة فيها. ويمكن لهذه الهيئات، ولا سيّما في البلدان النامية، أن تؤدي دورا فعالا في تعزيز الانتفاع بالتعليم والثقافة، وتنمية المعارف، وحفز التفاعلات بين المواطنين. وبالنسبة لمعظم سكان العالم، بمن فيهم سكان المناطق الريفية الواسعة والأريين، ما زالت الإذاعة تمثل مع التلفزيون أكثر تكنولوجيات المعلومات والاتصال توفرا وانتشارا. وتعد الإذاعة وسيلة اتصال رئيسية في المقام الأول. وقد عملت اليونسكو على دعم وتعزيز البرامج الإذاعية والتلفزيونية العامة، وعلى صون مضمانيها التي تخدم مصالح الشعب كمواطنين أكثر مما هم كمستهلكين، وذلك عن طريق الوصول إلى جميع الفئات السكانية والجماعات المعنية، مسهمة بذلك في تحقيق الدمج الاجتماعي وتعزيز المجتمع المدني.

الاستراتيجية: تسعى الاستراتيجية إلى تعزيز دور الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون بوصفها مرافق فريدة توفر الانتفاع بالمعلومات والمعارف على الصعيد العالمي، من خلال مضمين جيدة ومتنوعة تلائم احتياجات سائر فئات المستمعين والمشاهدين المستهدفين ومشاغلم وتطلعاتهم. وستركز الأنشطة على تشجيع وتعزيز منظمات الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون المستقلة على مستوى التحرير بغية تمكينها من الوفاء بدورها الثقافي والتربوي، كما ستتركز على إقامة تحالفات استراتيجية مع الأطراف المهنية الرئيسية المعنية، وأصحاب القرار، والمجتمع المدني؛ كما ستتركز على توعية الحكومات والرأي العام بالمهمة الفريدة التي تضطلع بها الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون، وستنطوي الاستراتيجية أيضا على إسداء المشورة إلى الدول الأعضاء بشأن المسائل القانونية والتنظيمية والمالية وغيرها من المسائل الرئيسية المتعلقة بالهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون؛ ودعم رابطات المواطنين التي تنادي بتحسين نوعية البث الإذاعي والتلفزيوني؛ وتشجيع المهنيين الإعلاميين على الحد من مظاهر العنف في النشرات الإخبارية والبرامج الروائية في وسائل الإعلام الإلكترونية، مع التركيز بوجه خاص على الأطفال والشباب. وتتضمن الاستراتيجية عناصر أخرى تتمثل في تقديم المساعدة إلى الهيئات العامة الوطنية للإذاعة والتلفزيون في البلدان النامية في مجال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال لتعزيز مرافق البث الرقمي للإذاعة والتلفزيون، وتوفير فرص الانتفاع بالمعلومات المندرجة في إطار الملك العام، وصون المضمين للانتفاع بها في المستقبل، وإعداد برامج موجهة لخدمة عامة الجمهور؛ وترويج استراتيجيات الترحيل الرقمي للمضمين

من أجل تعزيز إمكانيات الانتفاع بها. وستنفذ هذه الأنشطة بطريق التعاون الوثيق مع المهنيين الإعلاميين ورابطاتهم. وسينصب التركيز على البلدان/المناطق التي لا تقوم مؤسسات أخرى بتنفيذ أنشطة مماثلة فيها، وذلك بغية تحقيق أقصى فائدة ممكنة من استخدام موارد اليونسكو وبما يكفل إبراز صورة المنظمة وتعزيز تأثيرها.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ زيادة الاعتراف بالوظيفتين التربوية والثقافية للهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون بوصفها بوابات لمجتمع المعرفة. مؤشرات الأداء:
 - إصدار ونشر كتاب مرجعي متعدد اللغات عن أفضل ممارسات الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون؛
 - دراسة مدى الحاجة إلى إنشاء مرصد دولي بغية إجراء رصد منتظم للهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون؛
 - إعداد وتوزيع مبادئ توجيهية ومعايير لتقييم الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون.
- ◆ تعزيز تعددية واستقلالية وسائل الإعلام في الدول الأعضاء. مؤشرات الأداء:
 - نطاق تقديم الخدمات الاستشارية إلى الدول الأعضاء بشأن تحويل مؤسسات الإذاعة والتلفزيون الخاضعة لسيطرة الدولة إلى كيانات مستقلة على مستوى التحرير؛
- ◆ تعزيز انتفاع جمهور الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون بالمعلومات. مؤشرات الأداء:
 - بناء القدرات في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال وغيره من المجالات لصالح الهيئات العامة الوطنية للإذاعة والتلفزيون في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية؛
 - إعداد ونشر سياسات لصون المضامين والانتفاع بها ومعايير لترحيلها الرقمي.
- ◆ تعزيز قدرات المجتمعات المحرومة على التعبير عن نفسها من خلال الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون في البلدان النامية. مؤشرات الأداء:
 - تنظيم حلقات عمل تدريبية لتحسين المهارات؛
 - عدد المشاركين من شتى البلدان/المناطق.
- ◆ تعزيز مشاركة المستمعين والمشاهدين في برامج البث الإذاعي والتلفزيوني العام. مؤشرات الأداء:
 - تنظيم حلقات عمل إقليمية لتعزيز رابطات المشاهدين والمستمعين وتشجيع الحوار بين الجهات المسؤولة عن البث الإذاعي والتلفزيوني وبين جماعات المجتمع المدني؛
 - عدد المشاركين من شتى البلدان/المناطق.
- ◆ دعم النهج التجديدية الرامية إلى التقليل من مظاهر العنف في وسائل الإعلام الإلكترونية. مؤشرات الأداء:
 - تنظيم حلقات تدارس إقليمية؛
 - عدد المشاركين من ممثلي الأوساط المهنية والمجتمع المدني؛
 - إعداد برامج ونهوج وتحويلها إلى برامج إذاعية تلفزيونية.

٥, ١, ٢ - تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم

الأنشطة

● الميزانية العادية	٢ ٢٠٠ ١٠٠ دولار
● اللامركزية	٥٠,٠ %
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٦٠ ٠٠٠ دولار
● المجموع، الأنشطة	٢ ٢٦٠ ١٠٠ دولار

٥١٢

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:
- (١) الترويج للأهداف الخاصة بالتعليم للجميع عن طريق وسائل الإعلام وقنوات نقل المعلومات؛
- (٢) تشجيع التعلّم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال، من خلال مساندة عمليات لاستكشاف واستحداث واختبار طرائق للتعلّم تنطوي على استخدام وسائل متعددة الوسائط، مع التركيز على احتياجات المؤسسات التعليمية في البلدان النامية؛
- (٣) تعزيز تطور التثقيف في مجال وسائل الإعلام وتكنولوجيا المعلومات والاتصال على كافة مستويات عملية التعليم النظامي وغير النظامي مع التركيز على الشباب بوجه خاص، ولا سيما في البلدان النامية؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢ ٢٠٠ ١٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣٦ ٤٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

٥١٢٠

محور العمل ١ - التشجيع على تحقيق التعليم للجميع من خلال وسائل الإعلام وقنوات نقل المعلومات

الأنشطة

● الميزانية العادية	٤٥١ ٩٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٦٠ ٠٠٠ دولار
● المجموع، الأنشطة	٥١١ ٩٠٠ دولار

٥١٢١

الخلفية: دعا الإعلان العالمي حول التعليم للجميع (EFA) المعتمد في جومتين في عام ١٩٩٠ وإطار عمل داكار (٢٠٠٠) إلى توفير بيئة تعليمية تتاح فيها الفرصة للجميع كي يكتسبوا أسس التعلّم مدى الحياة والمشاركة الكاملة في المجتمع. غير أن معدلات الأمية المرتفعة ومعدلات التعليم المدرسي المنخفضة لدى الفئات الأكثر حرماناً ولا سيما لدى النساء في عدة بلدان نامية، تحد من قدرات هذه الفئات على التخلص من وطأة الفقر. ومن شأن الطرائق التجديدية في استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال الجديدة ووسائل الإعلام، أن تسهم في تلافي أوجه النقص في التعليم النظامي وغير النظامي وأن تساعد على تمكين الفئات الأكثر حرماناً، من المشاركة الكاملة في عملية التنمية. وبالتالي، فإن أحد أكبر التحديات التي تواجهها عدة بلدان نامية في الوقت الراهن إنما يتمثل في قدرتها على تحويل مجتمعاتها إلى مجتمعات تعلّم. وبإمكان وسائل الإعلام والمكتبات ومراكز المعلومات أن تسهم في تحقيق هذا التحول. وفي سياق التوجه المتسارع نحو تحقيق التقارب الرقمي، توفر تكنولوجيات المعلومات والاتصال فرصاً مهمة لمساندة استخدام وسائل الإعلام والمكتبات ومراكز المعلومات لدعم الانتفاع بالتعليم وتحسين هذا الانتفاع. وعلى اليونسكو أن تؤدي في هذا السياق دوراً رئيسياً في التوفيق بين أهداف هذه المؤسسات وبين الأغراض التعليمية وفي توعية العاملين في وسائل الإعلام وقنوات نقل المعلومات بحقيقة مهامهم فيما يتعلق بتشجيع التعليم للجميع.

الاستراتيجية: تقوم الاستراتيجية على أساس تركيز الجهود والموارد والشراكات الدولية والتعاون فيما بين المؤسسات الدولية والوكالات الوطنية، بغية إعداد استراتيجيات ترويجية على المستويين الوطني والدولي، مع استخدام وسائل الإعلام وقنوات نقل المعلومات لزيادة الوعي والتشجيع على قيام نقاش عام بشأن الاحتياجات والأغراض والأهداف الخاصة بالتعليم للجميع. وسيقدم الدعم لإعداد برامج إعلامية تهدف إلى تعزيز توفير الخدمات التعليمية لكافة المجتمعات المحلية، ولا سيما لتلك التي كان انتفاعها بهذه الخدمات محدوداً عادة. كما ستضمن الاستراتيجية استخدام نهج تجديدية لتدريب الصحفيين المعنيين بالشؤون التعليمية و"المشرفين" على شؤون المعلومات في مجال القضايا التعليمية والتعليم للجميع، ولتحسين مستوى مهاراتهم ومدى إلمامهم بهذه القضايا. وسيتم إعداد هذه النهج على نحو يتيح زيادة وعي الجمهور بأهمية القضايا التعليمية ويساعد على تحقيق أهداف إطار عمل داكار. وقد صممت هذه الأنشطة بحيث تنفذ بطريق التعاون الوثيق مع البرنامج الرئيسي الأول في إطار نهج قائم على العمل المشترك بين القطاعات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

◆ تعزيز فهم الجمهور لأهمية التعليم للجميع.

مؤشرات الأداء:

- تشجيع ودعم سن حملات للتوعية عبر وسائل الإعلام وقنوات نقل المعلومات؛
- مدى التغطية الإعلامية التي يتم تحقيقها على المستويات المحلية والوطنية والدولية وعدد الرسائل التي يتم بثها عبر قنوات نقل المعلومات، وذلك فيما يتعلق بتطبيق إطار عمل داكار؛
- عدد الصحفيين الذين يتم تدريبهم في بلدان مختلفة.
- ◆ توسيع نطاق المعلومات المتوفرة بشأن فرص التعلم وبشأن بيئات التعلم المرتكزة على استخدام الشبكات.
- مؤشرات الأداء:
- الأدوات التي يتم استحداثها ونشرها لتحسين بيئات التعلم والبرامج التعليمية في عدد من المناطق/البلدان؛
- عدد وسائل الإعلام وقنوات نقل المعلومات، التي يتم الاستعانة بها؛
- المعلومات التي يتم الحصول عليها عن نتائج الأنشطة.

محور العمل ٢ - تشجيع التعلم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال

٥١٢٢

الأنشطة

● الميزانية العادية	١٠٥٦٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	١٠٥٦٠٠٠ دولار

الخلفية: ما زال تأثير تكنولوجيا المعلومات والاتصال على التعليم والتعلم مستمراً في التزايد على كافة المستويات، ابتداءً من التعليم الأساسي ووصولاً إلى التعليم العالي والتعليم مدى الحياة، الأمر الذي يوفر آفاقاً وفرصاً جديدة لتوسيع نطاق عمليات وأنظمة التعليم التقليدي. وبيات تكنولوجيا المعلومات والاتصال تشكل بصورة متزايدة جزءاً لا يتجزأ من الاستراتيجيات التعليمية، مضافةً بذلك قدراً أكبر من المرونة على أوضاع التعلم، ومعززة تزايد التفاعل بين المتعلمين والربط الشبكي بين الأفراد ومصادر التعلم في مختلف أنحاء العالم. غير أن فرص التعلم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال، كثيراً ما لا تلبى، ولا سيما في البلدان النامية، التوقعات من حيث إمكانات ممارسة هذا التعلم، والمساواة في الانتفاع به، وجودته، وتنوعه، والقدرة على تحمل تكاليفه. وقد جرى التعاون خلال فترة العامين الماضية، بين البرنامجين الرئيسيين الأول والخامس لدراسة وتعزيز ونشر استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في مجال التعليم، وذلك في إطار متابعة أنشطة المنتدى العالمي الثاني للتربية (داكار، ٢٠٠٠). وتم تنفيذ عدد من المشروعات الرائدة وإجراء عدة دراسات، بما فيها دراسة عن العلاقة بين التعليم والتكنولوجيا الجديدة للمعلومات والاتصال، وذلك من خلال التعاون الوثيق مع قطاع التربية ومعاهد اليونسكو المعنية ولا سيما المعهد الدولي لبناء القدرات في إفريقيا (IICBA)، ومعهد تكنولوجيا المعلومات في مجال التربية (IITE). ويتمثل الهدف من ذلك كله في تحديد واختبار سلسلة متصلة من التكنولوجيات لدعم التعلم وإثرائه وتحسين سبل استخدام هذه التكنولوجيات كي تلبى احتياجات التعلم على نحو أفضل.

الاستراتيجية: مع مراعاة الاحتياجات والأهداف التعليمية وقضايا السياسات العامة على النحو الوارد في البرنامج الرئيسي الأول، تهدف هذه الاستراتيجية إلى مساعدة أوساط التعليم على الاستفادة من الطرق التجديدية لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال،

وذلك عن طريق استكشاف وإعداد واختبار تقنيات للتعلّم تقوم على استخدام وسائل متعددة الوسائط مثل الوحدات المرنة للتعلّم التفاعلي والتعلّم بالوسائل الإلكترونية وعبر الانترنت والسواتل. وتهدف هذه التقنيات إلى تلبية احتياجات التعليم الأساسي والعالي، مع التركيز على تدريب المعلمين وعلى إنشاء جامعات افتراضية.

كما ستعزز اليونسكو الانتفاع بالبرامجيات والمواد التعليمية الإلكترونية من خلال وضع معايير خاصة بالبيانات البيئية وإنشاء بوابة دولية للموارد التعليمية المفتوحة، كما ستشجع على إقامة الشراكات بين الجهات المعنية بالتعلّم المفتوح وبالتعلّم عن بعد، مثل مصممي المضامين، وموفري خدمات الدعم، ووزارات التربية، والمعلمين، والدارسين. وسيجري تزويد المؤسسات الوطنية والشركاء الدوليين بالخبرة والمشورة بشأن السياسات، وتقييم الاحتياجات، وإعداد المبادئ التوجيهية، وتوفير التدريب اللازم للاستفادة من فرص التعليم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال. كما ستشجع اليونسكو على استحداث واستخدام برامجيات مشاعة المصدر لتلبية احتياجات المؤسسات التعليمية في البلدان النامية. وسيتم الاضطلاع بالأنشطة بطريق التعاون الوثيق مع البرنامج الرئيسي الأول بما في ذلك معاهد اليونسكو، ولا سيما المعهد الدولي لبناء القدرات في افريقيا (ICBA) ومعهد تكنولوجيا المعلومات في مجال التربية (IITE).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ زيادة إمام أصحاب القرار وتنمية وعيهم بالإمكانيات التي يوفرها التعلّم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال. مؤشرات الأداء:
 - إعداد تقارير عن البحوث المشتركة بين المناطق ونشرها؛
 - وضع مبادئ توجيهية وإسداء المشورة بشأن أفضل الممارسات فيما يتعلق بالإمكانيات التي يوفرها التعلّم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال، ولا سيما التعلّم المفتوح والتعلّم عن بعد، وتعميم ذلك وإتاحته لكافة الدول الأعضاء.
- ◆ زيادة مستوى الانتفاع بالموارد التعليمية المفتوحة وبالبرامجيات المشاعة المصدر والبرامجيات المجانية في ميادين تهم المؤسسات التعليمية. مؤشرات الأداء:
 - إنشاء بوابة دولية خاصة بمواد التعليم والتعلّم وقائمة على أساس طرائق مشتركة لمعالجة المعلومات؛
 - عدد المسجلين والمشاركين؛
 - عدد المواقع التي يتم إنشاؤها وتتضمن برامجيات مشاعة المصدر وبرامجيات مجانية ومدى توفير مواد تدريبية لاستخدام مجموعات البرامجيات.
- ◆ تعزيز التعاون فيما يتعلق بدعم التعلّم عن بعد عن طريق استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال. مؤشرات الأداء:
 - إعداد الأدوات اللازمة لاختبار وتعزيز التعاون بين هيئات البث الإذاعي الوطنية والجامعات المفتوحة وتوفير هذه الأدوات للدول الأعضاء؛
 - إعداد مشروع رائد بشأن برامجيات تعليمية نموذجية وأدوات لدعم إتاحة التعلّم المفتوح والتعلّم عن بعد وذلك في مجالات اختصاص اليونسكو؛
 - إعداد مشروعات رائدة تشمل هيئات وطنية للبث الإذاعي وجامعات مفتوحة من عدة بلدان.

محور العمل ٣ - تعزيز قدرات الناس من خلال التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام وتكنولوجيا المعلومات والاتصال

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٦٩٢ ٢٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٦٩٢ ٢٠٠ دولار

٥١٢٣

الخلفية: إن تعزيز قدرات الناس من خلال تثقيفهم في مجال المعلومات ووسائل الإعلام ومحو الأمية وتكنولوجيا المعلومات والاتصال يعتبر أيضاً من الشروط الأساسية الهامة للنجاح في تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصال لأغراض التعليم، ولتعزيز

الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف. ذلك أن التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام يشجع على طلب المعرفة، من خلال تزويد الأفراد بالمهارات والقدرات اللازمة لتلقي المعلومات وتقييمها واستخدامها في حياتهم المهنية والشخصية. فضلاً عن ذلك، فإن التزايد المطرد في تدفق المعلومات عبر الحدود الوطنية من خلال قنوات التلفزيون الفضائية والألعاب الإلكترونية والانترنت، من شأنه أن يهدد أو يهدم المضامين الإعلامية المصممة للشباب والنساء والأقليات في أغلب البلدان. وقد أكد العديد من شركاء اليونسكو على أهمية تعليم الشباب أو تثقيفهم في مجال وسائل الإعلام من أجل زيادة معرفتهم وتوعيتهم بكيفية عمل هذه الوسائل.

الاستراتيجية: تقوم الاستراتيجية بشكل رئيسي على التوعية بأهمية التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال في كافة مراحل العملية التعليمية - أي على صعيد التعليم الأساسي والابتدائي والثانوي، والتدريب التقني والمهني، والتعليم مدى الحياة - وعلى وضع مبادئ توجيهية لإدراج الموضوعات المتعلقة بالتثقيف في مجال المعلومات ضمن المناهج الدراسية. وسيتم التركيز بشكل خاص على تدريب المعلمين لتوعيتهم بأهمية التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، في إطار العملية التعليمية، لتمكينهم من إدراج هذا التثقيف ضمن مواد التدريس، ولتزويدهم بالأساليب التعليمية والمناهج الدراسية المناسبة وبغية تعزيز التزام اليونسكو بنيابا، ستجرى مشاورات مع أصحاب القرار والمؤسسات التدريبية والخبراء من أجل إعداد نهج متكاملة لاستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تلبية الاحتياجات من التدريب وتعزيز القدرات في هذا المجال. وسيجري السعي إلى التعاون الوثيق مع الجهات المانحة الأطراف المعنية والمنظمات المهنية من أجل توفير تمويل مشترك لأفضل ممارسات التعلم بالوسائل الإلكترونية واستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في عملية التعلم وتقييم الأنشطة التدريبية وستبذل الجهود لزيادة انتفاع المعلمين الأفريقيين بتكنولوجيات المعلومات والاتصال من خلال إنشاء مراكز متخصصة ودعم إنتاج وتوزيع مواد متعددة الوسائط للوحدات التدريبية المرنة وأدوات معالجة المعلومات. ويعتبر إشراك المكتبات في البرامج المعنية بالتثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال عنصراً من العناصر الأساسية للاستراتيجية. فالمكتبات توفر الموارد والخدمات في ظل بيئة تشجع على الاستعلام الحر والمفتوح، ومن ثم فهي تضطلع بدور حافز في تفسير المعارف وإدماجها وتطبيقها في كافة مجالات التعلم. وستشمل الاستراتيجية كذلك أنشطة ترمي إلى تعزيز التعاون بين الرابطة الدولية للباحثين والعاملين في مجال وسائل الإعلام المعنيين بتثقيف الشباب في هذا المجال. وسيولى اهتمام خاص لجمع أفضل الممارسات ونشرها فيما يتعلق بإعداد البرامج التعليمية المخصصة للشباب في الإذاعة والتلفزيون.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ التوعية على الصعيد الدولي بأهمية التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال.
 - مؤشرات الأداء:
 - إقامة تحالف دولي بشأن التثقيف في مجال المعلومات يضم كافة المؤسسات المعنية بالموضوع، تحت رعاية اليونسكو؛
 - تنظيم حملة دولية بهذا الشأن؛
 - إعداد مبادئ توجيهية بشأن التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، ونشرها في البلدان النامية (بما في ذلك إعداد مناهج دراسية نموذجية ووحدات تدريبية مرنة يتاح الانتفاع بها بالاتصال المباشر).
- ◆ تعزيز قدرات المؤسسات التدريبية والمعلمين على التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام:
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد المبادرات الرائدة للتثقيف في مجال تكنولوجيات المعلومات والاتصال لصالح الجماعات المهمشة؛
 - تقييم الأنشطة الرائدة في هذا المجال وتشاطر نتائجها على نطاق واسع؛
 - إنتاج وتوزيع وحدات مرنة للتثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام؛
 - عدد المبادرات الرامية إلى دمج التثقيف في مجال وسائل الإعلام ضمن المناهج الدراسية.
- ◆ تعزيز التطبيقات الأساسية في إدارة الموارد المائية والتثقيف في مجال تكنولوجيات المعلومات والاتصال في إطار نيابا.
 - مؤشرات الأداء:
 - تعزيز قدرات المعلمين وأخصائيي المياه في مجال تكنولوجيات المعلومات والاتصال.

٣, ١, ٥ - تعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات

الأنشطة

● الميزانية العادية	٣ ٦٠٨ ٥٠٠ دولار
● اللامركزية	٥٠٠,٠ %
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
● المجموع، الأنشطة	٣ ٦٠٨ ٥٠٠ دولار

٥١٣

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) تعزيز التعبير عن التعددية والتنوع الثقافي في وسائل الإعلام والشبكات العالمية للمعلومات، بما في ذلك عن طريق "برنامج المضامين الإبداعية" الرامي إلى تشجيع إنتاج ونشر مضامين متنوعة ثقافياً ومتعددة اللغات في وسائل الإعلام؛
- (٢) دعم الحفاظ على التراث الوثائقي والسمعي البصري في مختلف وسائل الإعلام، بما في ذلك من خلال "برنامج ذاكرة العالم"؛ والتشجيع على اعتماد وتطبيق الأحكام الواردة في "الميثاق الدولي لصون التراث الرقمي"؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣ ٦٠٨ ٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣٢٧٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

٥١٣٠

محور العمل ١ - دعم المضامين المتنوعة ثقافياً والمتعددة اللغات

الأنشطة

● الميزانية العادية	٢ ٧٩٦ ٧٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
● المجموع، الأنشطة	٢ ٧٩٦ ٧٠٠ دولار

٥١٣١

الخلفية: إن صناعة وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال تقوم حالياً بتغيير وجهات النظر وأنماط الحياة للملايين من الناس في جميع أنحاء العالم. وفي هذا السياق، عملت اليونسكو جاهدة على تعزيز استحداث ونشر مضامين محلية تعكس القيم والممارسات الخاصة بالثقافات واللغات المحلية. وخلال فترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، تم تعزيز جهود اليونسكو الرامية إلى تشجيع استحداث مضامين متنوعة ثقافياً ومتعددة اللغات من خلال اعتماد برنامج جديد للمضامين الإبداعية، وذلك من أجل دعم الإبداع والتجديد في إنتاج المضامين المحلية للتلفزيون والإذاعة ووسائل الإعلام الجديدة. وفي إطار نهج تكميلي في مجال المعلومات، شرع في تنفيذ عدد من الأنشطة والمشروعات الرائدة التي تركز على صياغة السياسات العامة، وإجراء الاستقصاءات الإحصائية، وإنتاج الأدوات للاتصال المباشر من أجل تعزيز التعددية اللغوية في المجال السيبرني، ولا سيما في إطار مبادرة بابل (B@bel). وستقوم اليونسكو، من هذا المنطلق ومن خلال توسيع شبكة شركائها، بمواصلة تعزيز التعددية اللغوية في وسائل الإعلام والانترنت، ولا سيما في البلدان النامية. وهذا التوجه يتمشى أيضاً مع مضمون "التوصية بشأن تعزيز التعدد اللغوي واستخدامه وتعميم الانتفاع بالمجال السيبرني" التي اعتمدها المؤتمر العام في دورته الثانية والثلاثين.

الاستراتيجية: انطلاقاً من المبادئ الواردة في الإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي، ستشتمل الاستراتيجية المعنية بتعزيز التنوع الثقافي واللغوي في وسائل الإعلام على العناصر التالية: (١) توعية أصحاب القرار بضرورة تشجيع إنتاج المضامين المتنوعة

وصونها ونشرها في وسائل الإعلام والشبكات العالمية للمعلومات، (٢) إعداد وحدات تدريب مرنة ومبادئ توجيهية ومواد مرجعية لصالح مهنيي الاتصال والمعلومات، ولا سيما في البلدان النامية، (٣) تقديم تمويل أولي للإنتاج الفردي والمشارك للمضامين التجديدية، ودعم نشرها وتبادلها على الصعيدين الإقليمي والدولي. وستستهدف هذه الأنشطة التلفزيون والإذاعة والصحافة المطبوعة، والمدارس والمؤسسات التدريبية المختصة بتكنولوجيات المعلومات والاتصال، والمنتجين ومصممي المواد الإعلامية المعتمدة على تكنولوجيات المعلومات والاتصال، والمؤسسات الإعلامية، في البلدان النامية وأقل البلدان نمواً والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. وإن تعبئة الشراكات مع الرابطات الدولية والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات، من القطاعين العام والخاص، من أجل المشاركة في تنفيذ الأنشطة المقررة وتمويلها، ستكون عنصراً أساسياً في الاستراتيجية. وستنطوي الاستراتيجية كذلك على أنشطة تستهدف تشجيع الاستخدام الأمثل لتكنولوجيات المعلومات والاتصال في تداول المضامين المحلية، ونقلها بين المستويات المحلية، أو من المستوى المحلي إلى المستوى العالمي. وسيتم تنفيذ الأنشطة المعنية بالمضامين الإبداعية والمقررة في إطار البرنامج الرئيسي الخامس بالتعاون الوثيق مع البرنامج الرئيسي الرابع، ولا سيما مع مبادراته المعنية بالتحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي. وسيعزز دعم التعدد اللغوي باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال من خلال إنشاء قائمة مرجعية بالموارد والبيانات الإحصائية اللغوية متاح مجاناً بواسطة الاتصال المباشر، وعن طريق تنفيذ مشروعات رائدة ترمي إلى تيسير تطوير التكنولوجيات وتطبيقها، وإلى إتاحة مزيد من الإمكانيات للانتفاع بمضامين المعلومات بلغات مختلفة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

- ◆ تعزيز معارف ومهارات مهنيي الاتصال والمعلومات فيما يتعلق بإعداد المضامين المتنوعة ثقافياً والمتعددة اللغات. مؤشرات الأداء:
 - إعداد مبادئ توجيهية دولية مرجعية وعملية، ونشرها وتطبيقها في مختلف المناطق؛
 - عدد العاملين في التلفزيون في مختلف المناطق الذين يتم تدريبهم على كتابة السيناريوهات، والتحرير الرقمي، والأعمال اللاحقة للإنتاج.
- ◆ تشجيع إنتاج المضامين الجيدة باستخدام وسائل الإعلام التقليدية والجديدة على حد سواء. مؤشرات الأداء:
 - توفير الدعم التقني والمالي لإنتاج المضامين في مختلف البلدان وتحسين المعايير النموذجية ونشرها؛
 - عدد المنظمات والرابطات المهنية للمنتجين التي يقدم لها الدعم في جميع أنحاء العالم؛
 - عدد المواد المنتجة التي قدم لها الدعم كل سنة في مختلف المناطق.
- ◆ زيادة فرص انتفاع الجمهور على الصعيد الدولي بالمضامين/البرامج المنتجة محلياً. مؤشرات الأداء:
 - عدد المصنفات والمنتجين الذين تتاح لهم فرصة الانتفاع بقنوات التوزيع الدولية؛
 - المبادرات الوطنية والإقليمية التي يُشرع في تنفيذها مثل طرق التحرير الرقمية، وطرق التوابل؛
 - الاتفاق مع مهرجانات التلفزيون وأسواق البرامج التلفزيونية والمعارض والمنتديات الدولية على ترتيبات من أجل الترويج للمضامين المحلية على الصعيد الدولي؛
 - عدد المواقع التي تُنشأ على شبكة الانترنت والتي تحتوي على مضامين محلية، ومدى تحميل هذه المضامين من تلك المواقع؛
 - استحداث واستبقاء كاتالوجات فيديو متاحة على الانترنت بالاتصال المباشر؛
 - عدد البرامج الكاملة ذات المضامين الأصلية/المحلية التي تُنتج محلياً في مختلف المناطق؛
- ◆ زيادة الوعي بوسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال والإلمام بها، وزيادة التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي. مؤشرات الأداء:
 - إقامة شراكات جديدة تضم العديد من البلدان لإنتاج المضامين المحلية إنتاجاً كاملاً ومشتركاً؛
 - إنشاء قواعد بيانات تضم كميات من المضامين المحلية؛
 - إصدار وتوزيع تقرير دولي عن البحوث في هذا المجال؛
 - إعداد وتوزيع كتاب مرجعي عن "الصحفيين والانترنت".

محور العمل ٢ - صون تراث المعلومات والمواد السمعية البصرية

٥١٣٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٨٠٠ ٨١١ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٨٠٠ ٨١١ دولار

الخلفية: إن التراث الوثائقي العالمي الذي يشكل جزءاً رئيسياً من ذاكرة البشرية يتجسد فيه تنوع الشعوب واللغات والثقافات. ويجري تخزين هذا التراث في المكتبات ودور المحفوظات كما يتزايد تخزينه في أشكال إلكترونية وخاصة في فهارس متاحة للاتصال المباشر. وقد اضطلعت اليونسكو من خلال برنامج ذاكرة العالم وغيره من المبادرات مثل مشروع طرق الحرير الرقمي، بدور قيادي في صون مضامين المعلومات والاتصال وفي تحسين وسائل الانتفاع بهذا التراث. كما أن نشاط المنظمة ساعد وكالات الأنباء الوطنية على استباق التقدم التقني وعلى التكيف مع التغيير التكنولوجي، ولا سيما فيما يتعلق بصون وتخزين الأنباء والمعلومات.

الاستراتيجية: ستواصل اليونسكو برنامج ذاكرة العالم باعتباره الإطار المرجعي الدولي لصون المعلومات. كما سيجري تطوير سياسات الصون والانتفاع المتعلقة بالتراث الوثائقي عبر جميع وسائل الإعلام. وستقوم المنظمة أيضاً بتنفيذ مشروعات رائدة لإيضاح أساليب تجديدية للصون والانتفاع، مع إيلاء أهمية خاصة لمجموعات أرصدة المكتبات والمحفوظات المتأثرة بالكوارث الطبيعية والكوارث الناجمة عن فعل الإنسان. وستشجع اليونسكو إعداد الاستراتيجيات الرامية إلى تسهيل التجميع والتخزين الرقمي لمضامين التراث الثقافي. ويشمل ذلك دعم وكالات الأنباء الوطنية بتجهيزها بوسائل لصون المعلومات الحديثة. وستشكل عمليات الترويج للميثاق الدولي لصون التراث الرقمي ونشره عنصراً هاماً من هذه الاستراتيجية. وسيجري إعداد مواد وبرامج تدريبية مخصصة للتراث الرقمي وموجهة للمهنيين في مجال المعلومات والاتصال وتستخدم تقنيات التعلم عن بعد.

نشاط طبيعي: ذاكرة العالم



تتسم ذاكرة شعوب العالم بأهمية كبرى بالنسبة لصون الهويات الثقافية وربط الماضي بالحاضر وتشكيل المستقبل. والتراث الوثائقي المودع في المكتبات والمحفوظات هو جزء هام من هذه الذاكرة يتجسد فيه تنوع الشعوب واللغات والثقافات. إلا أن هذه الذاكرة تقوم على دعائم سريعة التأثر. فثمة قسط هائل من التراث الوثائقي العالمي يندثر بفعل العوامل "الطبيعية"، مثل الورق المتحمض الذي يتحول إلى فتات، أو الجلد أو الرق أو الأفلام والأشرطة المغناطيسية التي يتلفها الضوء والحرارة والرطوبة والغبار.

وإدراكاً من المنظمة لضرورة اتخاذ إجراءات عاجلة لتلافي اندثار أجزاء كبيرة من الذاكرة الوثائقية العالمية، فإنها أقامت في ١٩٩٢ برنامج "ذاكرة العالم" من أجل صون وتعزيز هذا التراث، وهو برنامج واسع النطاق يشمل مجموعة متنوعة من الشركاء تتراوح من الطلبة والباحثين الأكاديميين وعامة الجمهور إلى الأشخاص الذين يمتلكون المعلومات أو الذين يوفرونها أو ينتجونها وكذلك صانعي المنتجات النهائية. وقد عينت لجنة دولية استشارية لبرنامج "ذاكرة العالم" أنيطت بتوجيه عملية تخطيط وتنفيذ البرنامج بأكمله. وجرى حتى الآن تشكيل لجننتين إقليميتين و٤٧ لجنة وطنية لذاكرة العالم.

ويضم "سجل ذاكرة العالم" التراث الوثائقي الذي حددته اللجنة الدولية الاستشارية لذاكرة العالم باعتباره يفي بمعايير الاختيار على غرار ما يجري فيما يتعلق بقائمة اليونسكو للتراث العالمي. غير أن ترشيح الوثائق وتسجيلها تحت شعار "ذاكرة العالم" لا ينطويان على تبعات قانونية أو مالية. ويحتوي السجل حالياً على ٦٨ مجموعة من ٣٣ بلداً.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ توافر إطار دولي لصون تراث المعلومات والمواد السمعية البصرية. مؤشرات الأداء:
 - تطبيق مبادئ لصون التراث الرقمي في الدول الأعضاء؛
 - رفع مستوى الوعي بأهمية صون التراث الوثائقي الرقمي والانتفاع به؛
 - اعتماد وتطبيق المبادئ الواردة في مشروع الميثاق الدولي لصون التراث الرقمي.
- ◆ رفع مستوى القدرات في مجال حماية تراث مختلف أشكال وسائل الإعلام، وتطوير معايير المحفوظات في وكالات الأنباء فيما يتعلق بتشاطر قواعد البيانات عن طريق الاتصال المباشر. مؤشرات الأداء:
 - عدد الإعلاميين الذين يتم تدريبهم؛
 - عدد وكالات الأنباء التي يتم إشراكها في المشاورات؛
 - عدد البلدان التي تقدم لها خدمات استشارية في مجال تطوير السياسات وخدمات البحوث؛
 - إعداد مبادئ توجيهية ونشرها على نطاق واسع.
- ◆ دعم الصون الرقمي للتراث الإعلامي. مؤشرات الأداء:
 - تدريب مهنيي الاتصال والمعلومات في مناطق مختلفة؛
 - تطوير وتطبيق السياسات والمبادئ التوجيهية الخاصة بالتراث الإعلامي في الدول الأعضاء؛
 - توسيع نطاق مضامين موقع الويب الخاص بذاكرة العالم، وعدد المتردين عليه؛
 - نشر مبادئ توجيهية لصون التراث الوثائقي في مختلف أنحاء العالم.
- ◆ تحسين إمكانات الانتفاع بالتراث السمعي البصري. مؤشرات الأداء:
 - اعتماد إحالات مرجعية على المستوى الدولي إلى وثائق التراث السمعي البصري المدرجة في كتالوجات متاحة للاتصال المباشر؛
 - زيادة تنوع سجل ذاكرة العالم؛
 - المشاركون في شبكة اللجان الوطنية لذاكرة العالم.

البرنامج ٢, ٥

الاستراتيجية المتوسطة الأجل الفقرات ١٦٥-١٦٦ و ١٧٦-١٧٧

تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال

٠٥٢٠١

الأنشطة

٤ ٤٧٢ ٦٠٠ دولار	● الميزانية العادية
%٥٠,٠	اللامركزية
٥ ٨٨١ ٩٠٠ دولار	● الموارد الخارجة عن الميزانية
١٠ ٣٥٤ ٥٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة

١, ٢, ٥ - تعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعددتها

٠٥٢١

الأنشطة

٢ ٦٩٠ ٢٠٠ دولار	● الميزانية العادية
%٥٠,٠	اللامركزية
٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار	● الموارد الخارجة عن الميزانية
٤ ٦٩٠ ٢٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة

٠٥٢١٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:
- (١) تعزيز حرية التعبير وحرية الصحافة كحق أساسي، وتنمية أنشطة التوعية والرصد بما في ذلك تنفيذ القرار ٢٩/م/٢٩ الخاص بمكافحة بقاء أعمال العنف المرتكبة ضد الصحفيين ومؤسسات وسائل الإعلام بلا عقاب؛
 - (٢) تسليط مزيد من الضوء على أنشطة المنظمة في مجال تعزيز حرية التعبير، بما في ذلك عن طريق الاحتفال باليوم العالمي لحرية الصحافة ومنح الجائزة العالمية لحرية الصحافة؛
 - (٣) تشجيع قيام وسائل إعلام مستقلة، لا سيما في مناطق النزاع وما بعد النزاع، وذلك عن طريق تقديم الدعم والمساعدة التقنية لوسائل الإعلام غير المنحازة، وتقديم خدمات استشارية بشأن التشريعات الخاصة بوسائل الإعلام، وتعزيز سلامة الصحفيين، وتشجيع الحوار بين مهنيي وسائل الإعلام؛

- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢ ٦٩٠ ٢٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣٤ ٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - تعزيز حرية الصحافة وحرية التعبير والديمقراطية

٥٢١١

الأنشطة

● الميزانية العادية	١ ٨٢٧ ٩٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	١ ٨٢٧ ٩٠٠ دولار

الخلفية: تعد حرية التعبير حجر الأساس لكل مجتمع ديمقراطي واليونسكو مدعوة إلى تعزيزها في إطار مهمتها المتمثلة في تشجيع حرية "تداول الأفكار عن طريق الكلمة والصورة". ويؤكد نشاط اليونسكو في هذا المجال على إيجاد بيئة تيسر التمتع الكامل بحرية التعبير من خلال تعزيز حرية الصحافة والتأكيد على أهمية حرية التعبير في إطار الديمقراطية لدى أصحاب القرار والمجتمع المدني. ويتسم نشاط اليونسكو من أجل تعزيز حرية التعبير وقرينتها حرية الصحافة بأهمية خاصة في إطار إقامة مجتمعات المعرفة. فالبيئة الإعلامية الجديدة الناجمة عن سرعة نمو وانتشار تكنولوجيات المعلومات والاتصال تطرح تحديات معقدة تستدعي اتباع نهج جديدة لضمان حرية الصحافة، وفرص الانتفاع للجميع وحرية تداول المعلومات والمعارف.

الاستراتيجية: تشتمل الاستراتيجية الرئيسية الرامية إلى تعزيز وإعلاء مبدأ حرية التعبير كما ورد تعريفه في المادة ١٩ من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، على خمسة أنشطة مترابطة. يتمثل النشاط الأول في منح جائزة اليونسكو/غيليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة التي أصبحت جزءاً لا يتجزأ من الاحتفالات السنوية بمناسبة اليوم العالمي لحرية الصحافة (٣ مايو/أيار) والتي تعبر تعبيراً ملموساً عن التزام اليونسكو بحرية التعبير وبحماية أولئك الذين يعانون من القمع والاضطهاد في ممارسة مهنتهم كصحفيين. وثانياً، ستقوم اليونسكو مع شركائها بدور رائد في المجتمع الدولي فيما يتعلق بتوعية الجمهور والسلطات الحكومية بأهمية حرية التعبير وحماية حقوق الصحفيين عن طريق شبكة الإنذار التابعة للشبكة الدولية للمبادلات من أجل حرية التعبير (IFEX) التي تضم ١ ٥٠٠ عضو في أكثر من ١٣٠ من البلدان والشبكات الإقليمية. وثالثاً، سيقدم الدعم لتنفيذ قرار اليونسكو رقم ٢٩/م/٢٩ بشأن مكافحة بقاء أعمال العنف المرتكبة ضد الصحفيين ومؤسسات وسائل الإعلام بلا عقاب. ورابعاً، سيقدم الدعم للمنظمات المهنية لوسائل الإعلام من أجل تعزيز أمن المرسلين الصحفيين المحليين والدوليين العاملين في مناطق النزاع. وخامساً، ستبذل الجهود للتوعية بأهمية حرمة المعلومات وحرية الانتفاع بها في المكتبات وغيرها من مؤسسات الإعلام التقليدية.

نشاط طليعي: اليوم العالمي لحرية الصحافة والجائزة العالمية لحرية الصحافة



إن اليونسكو ملتزمة بتعزيز حرية التعبير وحرية الصحافة، وهما عنصران أساسيان لممارسة حقوق الإنسان ولسير شؤون المجتمع الديمقراطي. وتعتبر الجهود الرامية إلى توعية الجمهور بالعلاقات بين حرية الصحافة والديمقراطية، وبالحق في حرية التعبير وبناتهاكاته في كثير من أنحاء العالم، جانباً هاماً من نشاط اليونسكو في مجال حرية الصحافة.

وقد أوصى المؤتمر العام في عام ١٩٩١ الجمعية العامة للأمم المتحدة بإعلان يوم ٣ مايو/أيار "يوماً عالمياً لحرية الصحافة" بغية التأكيد على المبادئ الأساسية لحرية الصحافة. ففي جميع أنحاء العالم يوفر هذا اليوم الذي يتفق مع الذكرى السنوية لإعلان ويندهوك بشأن النهوض بصحافة افريقية مستقلة وتعددية في افريقيا، مناسبة لاطلاع الجمهور على الانتهاكات التي ترتكب ضد الحق في حرية التعبير وللتذكير بأن الكثير من الصحفيين يعرضون أنفسهم للموت أو للسجن لكي يوصلوا الأخبار يومياً إلى الناس. وفي هذه المناسبة تقوم التجمعات المهنية لوسائل الإعلام واللجان الوطنية لليونسكو ومنظمة الأمم المتحدة ومكاتب اليونسكو الميدانية والمنظمات غير الحكومية، بتنظيم مجموعة من الأنشطة في العالم أجمع، مثل فتح مواقع شبكية على الانترنت وإصدار أقراص للقراءة بالليزر CD-ROMs وتنظيم اجتماعات وتظاهرات ومؤتمرات أو منح جوائز لرسم الكاريكاتير التي تصدر في الصحف.

وقد أنشأت اليونسكو أيضاً جائزة سنوية لحرية الصحافة، هي جائزة اليونسكو/غيليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة، تكريماً لذكرى الصحفي الكولومبي الذي قتل عام ١٩٨٦ أمام مبنى صحيفته. وتمنح هذه الجائزة السنوية البالغ مقدارها ٢٥ ٠٠٠ دولار لشخص أو لمنظمة أو مؤسسة أسهمت إسهاماً مرموقاً في الدفاع عن حرية الصحافة أو تعزيزها في أي مكان في العالم.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ زيادة وعي الجمهور في مجال حرية الصحافة باعتبارها حقاً أساسياً.
مؤشرات الأداء:
 - الاحتفال السنوي باليوم العالمي لحرية الصحافة (٣ مايو/ أيار):
 - منح الجائزة السنوية اليونسكو/ غيليرمو كانو لحرية الصحافة:
 - تنظيم اجتماعات مائدة مستديرة ومؤتمرات صحفية وأنشطة إعلامية في بلدان مختلفة:
 - تغطية وسائل الإعلام لمناسبات وقضايا حرية الصحافة في الصحف الكبرى في مختلف المناطق.
- ◆ توعية أصحاب القرار والمجتمع الدولي بأهمية حرية التعبير في مجتمع المعارف وبالاتجاهات الجديدة في هذا المجال.
مؤشرات الأداء:
 - دراسة مدى ضرورة إنشاء مرصد لحرية التعبير خاص باليونسكو:
 - التعريف بأهمية حرية التعبير وقبولها كمبدأ من قبل القمة العالمية لمجتمع المعلومات.
- ◆ تعزيز حماية حرية الصحافة وحقوق الصحفيين.
مؤشرات الأداء:
 - الدعم المقدم للرصد الذي تُوَدِيهِ الشبكة الدولية للمبادلات من أجل حرية التعبير (IFEX):
 - عدد الشبكات الإقليمية الأخرى التي يُقدّم لها الدعم المالي والخبرة:
 - استهلال وتنفيذ الحملة العالمية بشأن مكافحة بقاء أعمال العنف المرتكبة ضد الصحفيين ومؤسسات وسائل الإعلام بلا عقاب:
 - إنشاء الموقع الشبكي وعدد زائريه.
- ◆ زيادة الوعي بشأن سلامة المراسلين العاملين في مناطق النزاع.
مؤشرات الأداء:
 - تقديم الدعم للمنظمات المهنية التي توفر التدريب للصحفيين:
 - عدد الصحفيين الذين يتم تدريبهم في مختلف المناطق:
 - وضع استراتيجيات لدعم وسائل الإعلام في المناطق المكشوفة ومناطق النزاع:
 - إنشاء شبكة بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية والمنظمات المهنية العاملة في مجال وسائل الإعلام لتقديم المساعدة لوسائل الإعلام في مناطق النزاع:
 - إعداد دراسة لليونسكو عن المساعدة المقدمة لوسائل الإعلام في المناطق المكشوفة ومناطق ما بعد النزاع:
 - تقديم الدعم لإنشاء وتشغيل المعهد الدولي لسلامة الإعلاميين (INSI).
- ◆ زيادة فرص جمع وبت الأخبار المستقلة والمتنوعة المصادر.
مؤشرات الأداء:
 - مدى تنوع الأخبار عبر المنظمات الإخبارية المستقلة:
 - إعداد وتوزيع برامج جاهزة مجاناً عن العمليات الإخبارية:
 - تكييف وترجمة المطبوعة "العمليات الإخبارية في عصر الانترنت".

محور العمل ٢ - تعزيز وسائل الإعلام المستقلة في مناطق النزاع

٠٥٢١٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٨٦٢ ٣٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٠٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٢ ٨٦٢ ٣٠٠ دولار

الخلفية: تقوم اليونسكو منذ عدة سنوات بدعم وسائل الإعلام المستقلة في مناطق النزاع وفي المناطق التي تمر بمرحلة ما بعد النزاع، بغية تمكينها من جمع المعلومات المحايدة ونشرها. وفي هذا الصدد، فإن المساعدة المقدمة لوسائل الإعلام المستقلة في جنوب شرقي أوروبا، وأنغولا، ومنطقة البحيرات الكبرى في إفريقيا، والشرق الأوسط، وتيمور-ليشتي، وأفغانستان، قد أسهمت في عمليات بناء السلام وتحقيق المصالحة. وتشمل أنشطة اليونسكو في هذا المجال تعزيز الحوار فيما بين مهنيي وسائل الإعلام العاملين في المناطق التي تعاني من النزاعات ومع العالم الخارجي، وإسداء المشورة لسلطات البلدان التي تمر بمرحلة ما بعد النزاع لصياغة تشريعات جديدة في مجال وسائل الإعلام، وذلك مما يكفل تعزيز حرية التعبير. وقد أقر المجتمع الدولي بهذه الأنشطة الرامية إلى تعزيز وسائل

الإعلام المستقلة في مناطق النزاع. ففي النداء المشترك بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة الصادر في يونيو/حزيران ١٩٨٤ اعترفت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وإدارة الشؤون الإنسانية بالطابع الإنساني لهذه الجهود. وفي عام ١٩٩٦، عيّن النداء اليونسكو وكالة رائدة مسؤولة عن مساعدة وسائل الإعلام المستقلة خلال فترة إعادة الإعمار في يوغوسلافيا السابقة. ومنذ ذلك الحين تلقت المنظمة دعماً مالياً كبيراً من عدد من البلدان المانحة.

الاستراتيجية: تنطوي الاستراتيجية المعتمدة في هذا المجال على أنشطة للتعاون والعمل المشترك مع المنظمات الدولية الحكومية والجهات المانحة والمنظمات غير الحكومية والسلطات الوطنية ووسائل الإعلام المحلية والدولية، من أجل تقديم المساعدة التقنية والمادية الرامية إلى تعزيز تطوير ساحات مفتوحة لوسائل الإعلام المستقلة والتعددية في المناطق التي تمر بمرحلة ما بعد النزاع. وتشمل المساعدة التقنية توفير تكنولوجيات المعلومات والاتصال، ولا سيما مرافق الإنترنت، وإتاحة الفرص للانتفاع بها، وكذلك توفير التدريب على استخدام هذه التكنولوجيات، بهدف تزويد السكان في مناطق النزاع بإمكانيات أكبر للحصول على معلومات محايدة. وستشمل الاستراتيجية أيضاً تسخير وسائل الإعلام التقليدية وتكنولوجيات المعلومات والاتصال لتعزيز مبادرات الحوار التي تعدّ من العناصر الهامة في عمليات بناء السلام وتحقيق المصالحة. ويتمثل أحد العناصر الرئيسية الأخرى للاستراتيجية في تدريب مهنيي وسائل الإعلام، بالتعاون الوثيق مع المنظمات المهنية المختصة بوسائل الإعلام.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز قدرات وسائل الإعلام المستقلة على إتاحة إمكانيات الحصول على المعلومات المحايدة.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد المشاركين من مختلف المناطق/البلدان في الدورات التدريبية وحلقات العمل وحلقات التدارس؛
 - مدى استخدام وسائل الإعلام المستقلة لتكنولوجيات المعلومات والاتصال من أجل جمع المعلومات في مختلف المناطق؛
 - وسائل إعلام قادرة على البقاء اقتصادياً كنتيجة للتدريب على الإدارة؛
 - انتفاع الجمهور على نطاق أوسع بالمعلومات المحايدة.
- ◆ تعزيز الحوار والتعاون بين مهنيي وسائل الإعلام وداخل المجتمع المدني لدعم الجهود المبذولة من أجل إعادة إحلال السلام وتوطيده في المناطق التي تعاني من النزاعات والمناطق التي تمر بمرحلة ما بعد النزاع.
 - مؤشرات الأداء:
 - تهيئة بيئة تتسم بمزيد من الإنفتاح للحوار والتسامح، من خلال مشروعات للحوار فيما بين مهنيي وسائل الإعلام؛
 - عدد حلقات التدارس/حلقات العمل التي تُعقد لصالح مهنيي وسائل الإعلام في مختلف المناطق التي تعاني من النزاعات والمناطق التي تمر بمرحلة ما بعد النزاع؛
 - عدد المنتجات الإعلامية الفردية أو المشتركة التي تروج لقيم السلام والحوار؛
 - تمكين الشباب من خلال تحسين استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال وشبكات المعلومات من أجل تعزيز الحوار والتفاهم واحترام حياة الإنسان وكرامته.
- ◆ تعزيز حرية التعبير وتهيئة بيئة ديمقراطية لتعمل فيها وسائل الإعلام في المناطق التي تمر بمرحلة ما بعد النزاع.
 - مؤشرات الأداء:
 - وضع استراتيجيات لمساندة وسائل الإعلام في المناطق المفتوحة ومناطق النزاعات؛
 - إقامة شبكة بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية لوسائل الإعلام والمنظمات المهنية لمساعدة وسائل الإعلام في مناطق النزاعات؛
 - إعداد وثيقة عن موقف اليونسكو بشأن مساعدة وسائل الإعلام في المناطق المفتوحة ومناطق النزاعات؛
 - تقديم المساعدة لوسائل الإعلام في مناطق النزاعات وفقاً للأهداف المحددة في الوثيقة المذكورة الخاصة بموقف اليونسكو؛
 - عدد الأنشطة المنفذة لمتابعة المؤتمر المشترك بين الوكالة السويدية للتنمية الدولية واليونسكو (٢٠٠٣) بشأن تقديم المساعدة لوسائل الإعلام في مناطق النزاعات؛
 - العمل على توسيع نطاق الوصول إلى المعلومات المتحيزة من خلال وسائل إعلام جديدة مستقلة وتعددية، خاصة وعمامة على السواء؛
 - بث معايير مهنية وتقنيات عملية إلى مهنيي وسائل الإعلام تخص العمل في بيئات يسودها التوتر؛
 - تحسين قدرات مهنيي وسائل الإعلام في المناطق الخارجة من النزاعات.

٢, ٥ - دعم تنمية وسائل الاتصال

الأنشطة

● الميزانية العادية	١ ٧٨٢ ٤٠٠ دولار
● اللامركزية	٥٠,٠ %
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣ ٨٨١ ٩٠٠ دولار
● المجموع، الأنشطة	٥ ٦٦٤ ٣٠٠ دولار

٥٢٢

٥٢٢٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:
- (١) مساعدة الدول الأعضاء، ولا سيما البلدان النامية، على تعزيز قدراتها في مجال الاتصال، عن طريق إنشاء وسائل إعلام مستقلة وتعددية، وتحسين فرص انتفاع وسائل الإعلام بتكنولوجيات المعلومات والاتصال، ولا سيما من خلال البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا)؛
- (٢) تعزيز دور الاتصال والمعلومات في تحقيق التنمية المستدامة، عن طريق تقديم الدعم لوسائل إعلام المجتمع المحلي ومقدمي خدمات المعلومات في إطار الملك العام، من أجل تعبئة مختلف الفئات الاجتماعية بشأن القضايا الإنمائية الرئيسية مثل التعليم وأساليب الإدارة الديمقراطية ومرض الأيدز/السيدا والأمن الغذائي والمياه والبيئة؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ٧٨٢ ٤٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣١ ٧٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

محور العمل ١ - تعزيز تنمية وسائل الإعلام

٥٢٢١

الأنشطة

● الميزانية العادية	٩٢٠ ١٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٥٠ ٠٠٠ دولار
● المجموع، الأنشطة	١ ١٧٠ ١٠٠ دولار

الخلفية: ما زال تعزيز تنمية وسائل الإعلام يكتسي أهمية بالغة بالنسبة للعديد من البلدان ذات الإمكانيات المحدودة فيما يخص الانتفاع بالأساليب المتقدمة لنشر الأنباء والمعلومات. فيفضل الإذاعة والتلفزيون ووسائل الإعلام المطبوعة المعززة بالتطبيقات التجددية لتكنولوجيات المعلومات والاتصال يمكن إيصال المعارف والمعلومات إلى كافة السكان، بالمعرفة والمعلومات، وذلك مما يسهم في تخفيف وطأة الفقر وتحقيق التنمية البشرية وإشراك المواطنين في العمليات الديمقراطية الوطنية. وخلال العقدين الأخيرين عنيت اليونسكو بتنمية الاتصال من خلال تنفيذ مجموعة واسعة النطاق من المشروعات والأنشطة التي تستهدف في المقام الأول إنشاء وسائل إعلام ريفية تستخدم تكنولوجيات للاتصال قليلة التكلفة وموفرة للطاقة، وتحديث وكالات الأنباء، ورفع مستوى قدرات المرافق الإذاعية العامة، ودعم التدريب المهني وتنمية الموارد البشرية لصالح وسائل الاتصال. وقد قامت المنظمة بتعبئة نحو ٨٨ مليون دولار لتمويل ما يزيد على ٩٠٠ مشروع في أكثر من ١٣٠ بلداً في إطار البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا).

الاستراتيجية: ستواصل اليونسكو بذل جهودها، ولا سيما من خلال البرنامج الدولي لتنمية الاتصال، من أجل تعزيز وسائل الاتصال في البلدان النامية، من خلال التركيز على مشروعات تجديدية وحفازة تتعلق بتنمية وسائل الإعلام والموارد البشرية، وتهدف بشكل

واضح إلى تعزيز حرية التعبير وتعددية وسائل الإعلام. وطبقاً للتوصيات وخطط العمل التي اعتمدها حلقات التدارس الإقليمية الخمس بشأن تعزيز وسائل الإعلام المستقلة والتعددية، والتي نظمت في الفترة ما بين عامي ١٩٩١ و١٩٩٧، ستواصل اليونسكو مساعدة منظمات وسائل الإعلام المستقلة على تحقيق الاكتفاء الذاتي الاقتصادي واكتساب مقومات البقاء، باعتبار ذلك خير ضمان للاستقلالية في مجال التحرير. وسيولى اهتمام خاص لتوطيد الشراكات الدولية وإقامة التحالفات الاستراتيجية التي تضم أهم الجهات المعنية في مجال تنمية وسائل الاتصال. وستتضمن الاستراتيجية تلبية الحاجة الماسة إلى التدريب، وإسداء المشورة التقنية والتزويد بالمعدات الملائمة لتعزيز قدرات وسائل الإعلام، وتحسين نوعية الصحافة والبرامج الإعلامية في البلدان النامية، وسيتم تأمين أموال من الموارد الخارجة عن الميزانية لهذا الغرض، وخصوصاً من خلال البرنامج الدولي لتنمية الاتصال. وسيجري تطوير المزيد من التنسيق وأوجه التكامل بين أنشطة كل من البرنامج الدولي لتنمية الاتصال IPDC وبرنامج المعلومات للجميع IFAP في إطار مشروعات ترمي إلى تحسين فرص انتفاع وسائل الإعلام بتكنولوجيات المعلومات والاتصال. وفي إطار برنامج إنفويث (مرفق اليونسكو الدولي لتوفير وتبادل المعلومات بشأن الشباب - INFOYOUTH)، سيقدم الدعم لتعزيز القدرات الرقمية لوسائل الإعلام القائمة بفضل عمل الشباب ولصالحهم، من خلال تأمين الترابط بين الإذاعة والتلفزيون والانترنت.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز قدرات وسائل الاتصال في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. مؤشرات الأداء:
 - توفير الدعم المالي للمشروعات من خلال البرنامج الدولي لتنمية الاتصال؛
 - تحسين نوعية المشروعات وطرائق تنفيذها؛
 - عدد ونطاق الشراكات الدولية في مجال تنمية وسائل الاتصال؛
 - تحسين أساليب عمل المجلس الدولي الحكومي للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال، وتحسين عمليات جمع الأموال؛
 - عدد الخطط الاستراتيجية التي تعد لضمان القدر اللازم من بناء القدرات في أقل البلدان نمواً والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.
- ◆ تحسين قدرة وكالات الأنباء وهيئات الإذاعة ووسائل الإعلام المطبوعة على الانتفاع بخدمات المعلومات في البلدان النامية، ولا سيما في أقل البلدان نمواً. مؤشرات الأداء:
 - عدد وكالات الأنباء وهيئات الإذاعة والصحف التي تتلقى دعماً يزيد من فرص انتفاعها بعدة مصادر للأنباء.
- ◆ تعزيز حرية التعبير، والتعددية في مجال وسائل الإعلام، والمعايير المهنية في مجال الصحافة. مؤشرات الأداء:
 - عدد حلقات العمل التي يتم عقدها بشأن تعزيز المهارات؛
 - عدد المشاركين من مختلف البلدان.
- ◆ تعزيز قدرات الشباب على جمع ونشر المعلومات المتعلقة بالشباب. مؤشرات الأداء:
 - عدد مبادرات الشباب التي تُتاح لها فرص الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصال واستخدامها، وإمكانات ربط هذه التكنولوجيات بوسائل الإعلام التقليدية؛
 - عدد الدورات التدريبية التي يتم تنظيمها، وعدد المشاركين فيها من مختلف البلدان؛
 - إنشاء وحدات معنية بالمعلومات لبلدان مختارة.
- ◆ تعزيز أوجه التآزر بين البرنامج الدولي لتنمية الاتصال وبرنامج المعلومات للجميع. مؤشرات الأداء:
 - عدد المشروعات التي توضع وتنفذ وفقاً للأولويات المستعرضة لبيدنا وبرنامج المعلومات للجميع؛
 - عدد المبادرات المشتركة بين البرنامجين بشأن أهم القضايا ذات الصلة ببناء مجتمعات المعرفة.

محور العمل ٢ - تعزيز إسهام الاتصال والمعلومات في تحقيق التنمية المستدامة

٥٢٢٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٨٦٢ ٣٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣ ٦٣١ ٩٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٤ ٤٩٤ ٢٠٠ دولار

الخلفية: إن الاتصال والمعلومات مقومان أساسيان لإشراك الناس في عملية التنمية الخاصة بهم. فهما بمثابة عامل حفاز لإحداث التغيير الاقتصادي والسياسي والاجتماعي ويتطلبان اعتماد نهج متعددة لتزويد جميع شرائح المجتمع بإمكانات للتعبير عن نفسها. ويؤدي الانتفاع بالمعلومات ووسائل الإعلام الحرة الخالية من القيود دوراً إيجابياً في تسريع عملية التنمية الاقتصادية والاجتماعية المستدامة ومن ثم في المساعدة على إزالة عوامل الفقر وغياب النقاش العام. ولذلك فقد ساندت اليونسكو إقامة المرافق الملائمة في مجال الاتصال والتكنولوجيات والمعلومات بغية ضمان الانتفاع بالمعارف والمعلومات من أجل تحقيق التنمية المستدامة.

الاستراتيجية: إن اليونسكو، إذ تسعى إلى إنجاز الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما منها الأهداف المتعلقة بخفض معدلات الفقر المدقع إلى النصف على الأقل بحلول عام ٢٠١٥، ستؤمن لجميع المعنيين المشاركة الكاملة والفعالة في مجال الاتصال والمعلومات من أجل التنمية المستدامة. وستولى عناية خاصة للدور الحفاز الذي يؤديه الملك العام ووسائل الإعلام المحلية والقائمون بتوفير خدمات المعلومات فيما يتعلق بنقل الرسائل الإنمائية. وسيجري تنفيذ الأنشطة بالتعاون الوثيق مع برامج اليونسكو ذات الصلة في مجال التربية - خاصة في إطار عقد الأمم المتحدة للتربية من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤) - والعلوم الطبيعية والعلوم الاجتماعية والإنسانية والثقافة. كما سيجري في المجالات الرئيسية، مثل الأيدز/السيدا والأمن الغذائي والمياه والبيئة، التركيز على زيادة الجهود من أجل تيسير إنتاج المواد المستوفاة للملائمة الكفيلة بتعبئة المجتمعات المحلية ودعم التغيير الاجتماعي. وسيجري العمل في الدول الأعضاء على رفع مستوى الوعي بشأن دور وسائل الإعلام في تعزيز أساليب الحكم الديمقراطي والتنمية المستدامة وفائدتها كناقل للأفكار والمعلومات الجديدة وقدرتها على إعطاء صوت للفقراء. وسيولى اهتمام شديد للربط الشبكي بين مراكز ومؤسسات تكنولوجيا الاتصال والمعلومات من أجل تكوين وصون موارد مستدامة من المعلومات والتكنولوجيات، وخاصة على المستوى الإقليمي. وستعطي الأولوية للبلدان النامية ولأقل البلدان نمواً، كما ستعياً موارد من خارج الميزانية من أجل توسيع نطاق الأنشطة المزمعة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ زيادة قدرة مهنيي الاتصال والمعلومات على إنتاج ونشر رسائل إنمائية، ورفع مستوى الوعي بقضايا التنمية وأهمية وجود صحافة حرة.
- ◆ مؤشرات الأداء:
 - تنظيم حلقات عمل متخصصة في جميع المناطق؛
 - دعم عدد من المنتجات الخاصة بقضايا التنمية؛
 - تعزيز التغيير الاجتماعي من خلال إنتاج ونشر مواد خاصة بموضوعات محددة في مجالات رئيسية.
- ◆ تحسين المعرفة والفهم بشأن إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تحقيق التنمية المستدامة والحد من الفقر.
- ◆ مؤشرات الأداء:
 - إصدار تقرير بحثي ونشره بين المعنيين في كل أنحاء العالم.
- ◆ تعزيز الشراكات مع مؤسسات الاتصال والمعلومات من أجل تحقيق التنمية المستدامة.
- ◆ مؤشرات الأداء:
 - عدد الرباطات والمؤسسات التي يتم تزويدها بالمعونة المالية والتقنية؛
 - تشغيل الشبكات التي تدعمها اليونسكو؛

- إقامة شبكة عالمية لشباب منتجي التلفزيون بشأن الأيدز/ السيدا:
- عدد المنتجين الشباب الذين يتم إشراكهم من بلدان شتى.
- ◆ تعزيز القدرات على التعامل مع المعلومات وصونها والانتفاع بها في البلدان والمناطق.
مؤشرات الأداء:
- عدد الحلقات التدريبية الإقليمية والمحلية التي يتم تنظيمها:
- عدد الإعلاميين الذين تتم توعيتهم بشأن قضايا الصيانة في البلدان والمناطق المستهدفة:
- المبادئ التوجيهية ومجموعات الأدوات الملائمة محلياً التي يتم إعدادها ونشرها عن التكنولوجيات الملائمة وثقافة الصيانة.

المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

الأنشطة

٠٥٥٠

- الميزانية العادية ٢٤٣٠٠٠٠ دولار
- اللامركزية ٣٢,٤٪

٠٥٥٠٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل المقررة من أجل استكمال تنفيذ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين: القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع، وإسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة؛

(ب) تقييم ومتابعة تنفيذ مختلف المشروعات وتقييم تأثيرها؛

(ج) ضمان التعاون بين القطاعات داخل اليونسكو والتنسيق مع سائر وكالات وصناديق الأمم المتحدة من أجل تعزيز التماسك والاستفادة من الخبرات في تنفيذ المشروعات الموافق عليها؛

(د) تخصيص اعتماد لهذا الغرض بمبلغ ٢٤٣٠٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج.

٠٥٥٠١

أدرجت المشروعات المذكورة أدناه ومخصصاتها المالية في إطار البرنامج الرئيسي الخامس بالنظر إلى موضوعها وتوجهها الرئيسيين المتعلقين بالاتصال والمعلومات. وقد صممت هذه المشروعات على أساس مشترك بين القطاعات وجامع للتخصصات من قبل أفرقة تشمل ثلاثة قطاعات و/أو مكاتب ميدانية على الأقل بالنسبة لكل مشروع منها. وستوضع مرة أخرى ترتيبات خاصة لإدارة هذه المشروعات. وسيشارك في تخطيط وتنفيذ أنشطتها الأساسية أعضاء الأفرقة المشتركة بين القطاعات المعنية. ويرد ملخص لكل المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين في نهاية الباب الثاني - ألف (الفقرة ٠٨٠٠١). وستبذل جهود من أجل الحصول على موارد من خارج الميزانية من جهات مانحة محتملة بهدف تحقيق أقصى قدر من التأثير لهذه المشروعات.

◆ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

الأنشطة

٠٥٥٢٠

- الميزانية العادية ٢٣٤٠٠٠٠ دولار
- اللامركزية ٣٢,٤٪

إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مكافحة فيروس/مرض الأيدز (السيدا):
تغيير سلوك الشباب من خلال خطط تربوية وقائية

الأنشطة

٠٥٥٢١

- الميزانية العادية ٢٠٠٠٠٠ دولار

الأهداف: يهدف المشروع إلى زيادة الوعي بشأن الوقاية من فيروس/مرض الأيدز (السيدا) لدى الشباب استناداً إلى الإمكانيات الجديدة التي توفرها تكنولوجيات المعلومات والاتصال. وسيعزز المشروع فرص الاطلاع على معلومات شاملة، وموثوقة، وميسرة خصيصاً

للشباب من منطق السعي إلى إحداث تغييرات سلوكية. وسيسعى المشروع كذلك إلى تشجيع روح التحليل لدى الشباب المهتمين بكيفية استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مكافحة فيروس/مرض الأيدز (السيدا) بصورة أكثر فعالية وترجمة توصياتهم من ثم إلى أنشطة وقائية ملموسة. وستقوم المنظمات غير الحكومية التي يقودها شباب والمعنية بقضايا الشباب بالإضافة إلى المتطوعين بالمشاركة في أنشطة وقائية من فيروس/مرض الأيدز (السيدا) باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال، مثل جمع المواد، وإنشاء صفحات على شبكة الويب مخصصة لهذا الموضوع، واستخدام الانترنت في ربط المتطوعين بالأشخاص المحتاجين.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تكييف الملفات الإعلامية والخطط التدريبية الرامية إلى زيادة الوعي بفيروس/مرض الأيدز (السيدا) وإلى الوقاية منه مع الظروف الإقليمية ونشر تلك الملفات والخطط بين الشباب المحرومين؛ وإنشاء مواقع شبكية ميسرة خصيصاً للشباب، وإقامة مراكز معلومات للشباب، وتنمية الشراكات مع مقاهي الانترنت القائمة ومع غيرها من مراكز اللقاء؛ وإعداد معلومات عن فيروس/مرض الأيدز (السيدا)، تشمل أفضل الممارسات والخبرات الوقائية، ونشر هذه المعلومات عن طريق وسائل الإعلام التقليدية وتكنولوجيات المعلومات والاتصال.

تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لخدمة الصناعات السمعية والبصرية وهيئات الإذاعة والتلفزيون العامة في البلدان النامية

الأنشطة

٠٥٥٢٢

● الميزانية العادية ٣٠٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: يهدف المشروع إلى تقديم المشورة للدول النامية في افريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية بشأن الإمكانيات التي يتيحها لكل من صناعاتها السمعية والبصرية وهيئات الإذاعة والتلفزيون العامة، استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تحسين البث الإذاعي والتلفزيوني. وسيقدم المشروع الدعم إلى الدول الأعضاء بشأن التزاماتها الدولية وسياساتها الوطنية في مجال وسائل الاتصال السمعية والبصرية وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، وذلك من خلال تحليل الاتجاهات الحالية للبث الإذاعي والتلفزيوني، وصياغة توصيات لمختلف الأطراف المعنية. والعنصر الثاني من المشروع يسهم في تجسير الهوة المعرفية بين البلدان النامية والمتقدمة من خلال بناء القدرات في مجال سياسات البث الإذاعي والتلفزيوني ووسائل الاتصال السمعية والبصرية، وتشجيع الحلول التجديدية الطليعية. أما العنصر الثالث للمشروع فيتعلق باستخدام مضامين تتناول القضايا المجتمعية والإنمائية الكبرى.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: نشر وتوزيع التوصيات الخاصة بسياسات البث الإذاعي والتلفزيوني ووسائل الاتصال السمعية والبصرية ومناقشتها في المنتديات الإقليمية والوطنية؛ وتقديم المشورة لرسم السياسات في البلدان النامية في مجال رسم سياسات واستراتيجية البث الإذاعي والتلفزيوني ووسائل الاتصال السمعية والبصرية؛ وزيادة الوعي لدى السلطات المحلية بأهمية التنوع الثقافي والتعبير عنه من خلال تكنولوجيات المعلومات والاتصال؛ وتدريب العاملين في مجال الإنتاج الإذاعي والتلفزيوني على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال؛ وإنتاج ونشر المواد المتعلقة بالقضايا المجتمعية والإنمائية، بما فيها قضايا التمييز ضد المصابين بفيروس/مرض الأيدز (السيدا)، وحقوق الإنسان، والتسامح، والسلام.

تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لخدمة الحوار بين الثقافات والتنوع الثقافي: تنمية قدرات السكان الأصليين في مجال الاتصال

الأنشطة

٠٥٥٢٣

● الميزانية العادية ١٥٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: إن عملية العولمة تهدد الموارد الثقافية للسكان الأصليين بخطر متعاطم. ويهدف هذا المشروع إلى صون هذه الموارد من خلال الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصال وتطوير المضامين المحلية. فاستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال، إذ يعزز الحوار الثقافي فيما بين السكان الأصليين المهمشين وغيرهم من الجماعات السكانية في المناطق الحضرية والريفية، سوف يسهم في تعزيز هوية السكان الأصليين وفي مكافحة التمييز إزاءهم. وبالإضافة إلى ذلك، فإن هذا المشروع سيتيح لأصحاب المصلحة من السكان الأصليين امتلاك مهارة أكبر في استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال، وسيوفر من ثم إمكانيات القيام بأنشطة تقليدية وتجديدية مدرة للدخل.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تدريب قيادات السكان الأصليين على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال؛ وإنتاج مضامين ثقافية محلية للتلفزيون والإذاعة ووسائل الإعلام الجديدة؛ وزيادة الوعي على الصعيد الوطني والدولي بالنشاط الإبداعي للسكان الأصليين وبأهمية التنوع الثقافي المعبر عنه من خلال تكنولوجيات المعلومات والاتصال.

الجامعات الإلكترونية – وتحسين التعليم المفتوح عن بعد

الأنشطة

٠٥٥٢٤

٣٠٠ ٠٠٠ دولار

● الميزانية العادية

الأهداف: إن الهدف الرئيسي من هذا المشروع هو تعجيل الأخذ بالتعلم المفتوح عن بعد المعتمد على تكنولوجيات المعلومات والاتصال، واستخدامه على النحو الأمثل باعتباره ركيزة هامة لمفهوم الجامعة الافتراضية. وسوف ينفذ هذا المشروع في حوض البحر المتوسط وإفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية، بالتعاون مع الجامعات ومقدمي خدمات التعلم المفتوح عن بعد. وللمشروع أهداف ثلاثة هي: (١) وضع معايير موحدة لإعداد الوحدات الدراسية المستخدمة في التعلم المفتوح عن بعد وضمان مراقبة جودة تلك الوحدات؛ (٢) إنشاء مكتبة افتراضية للوحدات الدراسية المستخدمة في التعلم المفتوح عن بعد تندرج في إطار الملك العام؛ (٣) إنشاء مراكز لتقديم الدعم والتدريب التقنيين والمنهجيين في مجال التعلم المفتوح عن بعد. ويرتكز المشروع على الخبرة المكتسبة في فترة العامين السابقة في إطار مشروع "الجامعات الافتراضية"، ويتفاعل مع مشروع ابن سينا الذي ينفذه الاتحاد الأوروبي في منطقة البحر المتوسط، ومع مشروع إنشاء دليل دولي لاستحداث أطروحات جامعية إلكترونية، الذي اقترحتته على اليونسكو رابطة من أربع جامعات في كندا وشيلي وألمانيا وفرنسا.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إعداد مواد التدريب عن بعد وتطويرها وترجمتها؛ وإنشاء مكتبات جامعة رقمية؛ وإعداد دراسات جدوى في إفريقيا وآسيا؛ وتوفير فرص الاطلاع – بالاتصال الشبكي المباشر أو بوسائط أخرى – على أساليب التعليم المفتوح عن بعد وعلى مبادئه التوجيهية؛ وإنشاء مراكز للدعم والتدريب في مجال التعليم المفتوح عن بعد في إفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية، وتحسين قدرات الموظفين في مجال تطوير وتقديم خدمات التعلم المفتوح عن بعد؛ واعتماد معايير ضمان الجودة؛ وإعداد ونشر دليل دولي لاستحداث أطروحات إلكترونية.

صون تراثنا الرقمي

الأنشطة

٠٥٥٢٥

٢٠٠ ٠٠٠ دولار

● الميزانية العادية

الأهداف: مع نشوء مجتمع المعلومات، بات توزيع الموارد المعرفية وتخزينها في شكل رقمي يتزايدان باطراد. ويرمي هذا المشروع إلى صون التراث الرقمي المتعدد اللغات والثقافات وتأمين الانتفاع الدائم به. ويستند المشروع إلى نتائج حملة اليونسكو لصون التراث الرقمي في العالم التي شرع فيها خلال فترة العامين الماضية والتي أسفرت عن صياغة مبادئ توجيهية تقنية، وإعداد مشروع ميثاق، ورفع مستوى الوعي لدى مجموعة من الأطراف المعنية. ويهدف المشروع إلى الشروع في عدد من المشروعات الرائدة من أجل تعزيز الصون الرقمي في كل أنحاء العالم، وتركيز الجهود على بناء القدرات عن طريق سلسلة من حلقات العمل التدريبية الإقليمية، وتعزيز تنفيذ المبادئ المنصوص عليها في الميثاق الدولي.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تنفيذ مشروعات إيضاحية في مجال الصون الرقمي: تدريب خبراء على إدارة مشروعات الصون الرقمي: تقديم الدعم للبلدان في صياغة سياساتها الوطنية الخاصة بالتراث الرقمي.

توفير التعليم عن بعد لمدارس ثانوية في آسيا وأفريقيا بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصال

الأنشطة

٠٥٥٢٦

● الميزانية العادية ١٨٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: الهدف الرئيسي لهذا المشروع هو استحداث وبدء تشغيل نظم ناجحة لتوفير دورات دراسية بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصال للمدارس الثانوية ومراكز المجتمعات المحلية في آسيا وأفريقيا، من أجل تحسين فرص التعلم للطلبة في المناطق المحرومة. وسيركز المشروع على إنتاج وترويج نماذج ومنهجيات بديلة (تستند إلى برامج مشاعة المصدر) لتوفير الدورات الدراسية في التعليم الثانوي، وعلى تشاطر الخبرات فيما بين بلدان الجنوب، ومراعاة قضايا الجنسين. وسيستند المشروع إلى إطار عمل داكار، واستنتاجات الفريق الاستشاري المشترك بين الوكالات المعني بالتعليم الثانوي وشؤون الشباب، وبرنامج المعلومات للجميع، وبرنامج اليونسكو لتوفير وتبادل المعلومات بشأن الشباب (إنفويوث).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إنشاء نظم عملية لتوفير دورات دراسية بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصال؛ إعداد ونشر توصيات بشأن نماذج ومنهجيات فعّالة لتوفير التعليم عن بعد بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصال للمدارس الثانوية في مناطق محرومة؛ توفير دورات دراسية عن بعد جيدة النوعية؛ تشجيع التعليم المعتمد على جهد الطالب، والتعلم الإيجابي.

استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال كأداة للإدارة الرشيدة والمشاركة الديمقراطية

الأنشطة

٠٥٥٢٧

● الميزانية العادية ٢٠٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: الهدف الرئيسي لهذا المشروع هو التشجيع على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال من أجل تعزيز الإدارة الرشيدة والمشاركة الديمقراطية. وسيركز المشروع على توفير مضامين عن الآليات السياسية وعن عمليات اتخاذ القرارات والمشاركة، وعلى تهيئة مكان لقيام حوار بالاتصال المباشر بين السلطات العامة، وقادة المجتمعات المحلية، والمنظمات غير الحكومية العاملة على مستوى القاعدة الشعبية، والمواطنين. وسينفذ المشروع في سياق متابعة توصيات وخطة عمل مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات (WSIS) (جنيف، ٢٠٠٣)، وسيتم إطاراً للاضطلاع بالعمل التحضيرية للمرحلة الثانية من مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات (تونس، ٢٠٠٥).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تحسين الحوار بين المواطنين والأطراف السياسية المعنية؛ تقديم الدعم للبلدان في صياغة سياسات لدعم الإدارة الرشيدة على المستويين الوطني والمحلي؛ إنشاء وتشغيل النظم الحاسوبية اللازمة للاتصال بالانترنت؛ توثيق التعاون والربط الشبكي وتحسين تشاطر المعلومات بشأن القضايا المتعلقة بالإدارة الرشيدة؛ جمع وترويج نهج رائدة وأفضل الممارسات.

تدعيم مراكز الاتصالاتية في أمريكا الوسطى

الأنشطة

٠٥٥٢٨

● الميزانية العادية ٢٠٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: يتمثل أحد الأهداف الرئيسية لهذا المشروع في التشجيع على إبرام اتفاقات دون إقليمية لتطبيق معايير تقنية واقتصادية ومهنية على الأنشطة الرامية إلى إنشاء وتدعيم مراكز الاتصالاتية وتوثيق التعاون بين هذه المراكز. وتضطلع المراكز بدور هام في توفير فرص الانتفاع بتكنولوجيا المعلومات والاتصال الجديدة للفئات الفقيرة المهمشة من السكان في أمريكا الوسطى. وسيسهم المشروع أيضاً في إعداد وتنفيذ سياسات وطنية لإنشاء مراكز الاتصالاتية وتمويلها، وتيسير البحوث، وتقييم مدى تطور مراكز الاتصالاتية في المنطقة وتأثيرها.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: صياغة استراتيجية مشتركة لبلدان أمريكا الوسطى من أجل إنشاء مراكز الاتصالاتية وتطويرها وتمويلها وتقييمها؛ وضع نماذج تقنية وتنظيمية وإدارية ومالية دون إقليمية لمراكز الاتصالاتية؛ صياغة ونشر سياسات وطنية لإنشاء مراكز الاتصالاتية وتطويرها وتمويلها وتقييمها.

برامجيات مشاعة المصدر مجانية لمعالجة المعلومات ولأغراض التعليم

الأنشطة

٠٥٥٢٩

٣٠٠٠٠٠٠ دولار

● الميزانية العادية

الأهداف: استناداً إلى بوابة البرامجيات المجانية لليونسكو، يتمثل الهدف الرئيسي للمشروع في تعزيز وتشجيع استخدام برامجيات مشاعة المصدر مجانية في مجالات اختصاص المنظمة والإسهام في تطويرها وتوزيعها باعتبارها "ملكاً عاماً عالمياً" يخدم الدول الأعضاء في اليونسكو. وسيتم حفز وتنسيق إنتاج مجموعة مختارة من أدوات اليونسكو المشاعة المصدر وتوزيعها مجاناً، من أجل معالجة المعلومات ونقل المعارف وتيسير الانتفاع بالتعليم، وذلك من خلال تهيئة بيئة عمل تعاونية تستند إلى الويب. وتقوم كل مراحل تطوير هذه البرامجيات على نموذج تطوير "البرامجيات المشاعة المصدر/ المجانية" (OSSFS)، مما سيعزز التضامن والتعاون والعمل الجماعي الطوعي على الصعيد الدولي بين المؤسسات وواضعي البرامج والمنتفعين بالحواسيب.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تدعيم بوابة البرامجيات المجانية لليونسكو على نحو يتفق مع مجالات اختصاص اليونسكو، وتوسيع نطاقها وإتاحتها بعدة لغات؛ رفع مستوى الوعي بأهمية البرامجيات المجانية باعتبارها بديلاً مجدياً من الناحيتين التقنية والاقتصادية لاستخدام البرامجيات الخاضعة للملكية الخاصة؛ وضع آليات لتطوير برامجيات مشاعة المصدر مجانية في إطار مشروعات برامجيات اليونسكو؛ نشر خطط تطوير البرامجيات والوثائق الهندسية والتصميمية الخاصة بها؛ إتاحة الشفرة الأساسية التي تقوم عليها جميع أدوات البرامجيات.

بوابة اليونسكو للمعرفة

الأنشطة

٠٥٥٣٠

٤٠٠٠٠٠٠ دولار

● الميزانية العادية

الأهداف: تضطلع اليونسكو بدور رئيسي كوسيط للمعرفة على الصعيد العالمي في مجالات اختصاصها، يشمل جمع ونقل ونشر وتشاطر المعلومات والبيانات والمعارف وأفضل الممارسات. وستكون البوابة المعرفية الشاملة لليونسكو على الانترنت، التي بدأ إنشاؤها خلال فترة العامين الماضية، بمثابة نافذة مفتوحة على طائفة من المعارف المتنوعة المتاحة للجمهور، ومستودع عام للمعارف، وأداة للعمل؛ كما أن توفير أداة ذات محتوى غني ومتنوع فيما يتعلق بمواد الملك العام يشكل عنصراً أساسياً في بناء مجتمعات المعرفة. وتشمل بوابة اليونسكو عدة بوابات فرعية موضوعية وقطاعية تفاعلية، بما في ذلك بوابة للتربية، وبوابات اليونسكو/كوي الفرعية الإقليمية الخاصة بالمحيطات، والبوابة الفرعية "Digi-Arts" (الفنون الرقمية)، والبوابة الفرعية للاتصال والمعلومات Web World. إن بوابة اليونسكو للمعرفة تتيح الوصول إلى ذخيرة من المعلومات والبيانات المتاحة، المستمدة خاصة من مواد الملك العام، بشأن التربية والعلوم والثقافة والاتصال. وتحظى البوابة بدعم من فريق الويب في مكتب إعلام الجمهور (BPI)، الذي يكفل اتساق البيانات ويؤمن العرض العام للمضامين، ومن بنية أساسية تقنية معدة خصيصاً لهذا الغرض عن طريق قسم نظم المعلومات والاتصالات (ADM/DIT).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إنشاء وتشغيل بوابة معرفية شاملة ومتعددة التخصصات مع عدة بوابات فرعية في مجالات اختصاص اليونسكو وتطبيقات في هذا المجال لصالح الجماعات المعنية بنشاط المنظمة؛ زيادة فرص الانتفاع بالمعلومات والبيانات المندرجة في الملك العام في مجالات التربية والعلوم والثقافة والمعلومات؛ إنشاء قاعدة لتبادل المعلومات والمعارف بشأن المواد والبحوث وأفضل الممارسات؛ ضمان المشاركة الفعالة من جانب اللجان الوطنية، وتأمين الربط الشبكي بين الشركاء الوطنيين والدوليين، بما في ذلك البرلمانين والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص؛ زيادة إبراز برامج المنظمة وأنشطتها في العالم أجمع.

التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية

ستواصل اليونسكو، في إطار البرنامج الرئيسي الخامس، تعاونها مع المؤسسات الثنائية والمتعددة الأطراف ومع الجهات المانحة في القطاعين العام والخاص، وغيرها من الشركاء. وعملاً بإعلان الجمعية العامة بشأن الأفقية، ستساهم اليونسكو في تحقيق التزام المجتمع الدولي بسد الفجوة الرقمية، وتعزيز استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال من أجل التنمية، وضمان إقامة مجتمعات للمعرفة مفتوحة للجميع دون استثناء. وستكثف المنظمة في هذا الصدد، جهودها للتعاون مع الأوساط المانحة الدولية من أجل إيجاد اعتمادات للأنشطة الرامية إلى زيادة فعالية تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التنمية.

٠٥٦٠١

وستسعى المنظمة إلى تحقيق قدر أكبر من التكامل في الجهود التي تبذلها الأوساط المانحة والمؤسسات الإنمائية المتعددة الأطراف بغية الوفاء بمستلزمات بناء القدرات اللازمة لتطوير البنى الأساسية لتكنولوجيات المعلومات والاتصال وتنمية الموارد البشرية من خلال نهج منسقة أو مشتركة في تنفيذ البرامج والمشروعات. كما ستبذل جهود متزايدة من أجل تعزيز الأليات اللتين تستعين بهما المنظمة في مجال التعاون الدولي والدولي الحكومي، ألا وهما البرنامج الدولي لتنمية الاتصال، وبرنامج المعلومات للجميع، ومن أجل تحسين الترابط بين فرقة عمل الأمم المتحدة المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والمبادرات الدولية مثل تنظيم المرحلة الثانية من القمة العالمية لمجتمع المعلومات (تونس، ٢٠٠٥).

٠٥٦٠٢

وفي إطار مجال الأولوية الرئيسية الخاصة بـ "تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية، ولا سيما المعلومات والمعارف المندرجة في الملك العام"، ستقام الشراكات مع مؤسسات متعددة الأطراف مثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والاتحاد الدولي للاتصالات والبنك الدولي ومنظمات دولية حكومية إقليمية كالاتحاد الأوروبي، ومع الجهات المانحة الثنائية، والمجتمع المدني، والقطاع الخاص، من أجل تنفيذ برامج ومشروعات تتعلق بتسخير تكنولوجيات الاتصال والمعلومات لأغراض التنمية المستندة إلى المجتمع المحلي، ولبإنتاج المضامين على المستوى المحلي؛ ومن أجل استخدام تكنولوجيات الاتصال والمعلومات لأغراض التعليم والبحث العلمي والاتصال؛ وإنشاء الشبكات من أجل التعلّم المفتوح والتعلّم عن بعد؛ وإنشاء بوابات تفاعلية مقسمة بحسب الموضوعات بغية الانتفاع بالمعلومات المندرجة في إطار الملك العام؛ وإعداد تطبيقات لتكنولوجيات المعلومات والاتصال يمكن استخدامها في إدارة الشؤون العامة وتعزيز العمليات الديمقراطية.

٠٥٦٠٣

وبالاستناد إلى التجربة الناجحة التي اضطلعت بها مراكز المجتمع المحلي المتعددة الوسائط والأغراض في عدد من البلدان في السنوات الماضية، ستستمر اليونسكو، بالاشتراك مع المنظمات الدولية، ولا سيما الاتحاد الدولي للاتصالات وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والاتحاد الأوروبي والبنك الدولي؛ ومع الجهات المانحة الثنائية مثل بلجيكا وعدد من المنظمات غير الحكومية، في تطوير المبادرات التي تجمع بين الإذاعة والانترنت وغيرها من تكنولوجيات المعلومات والاتصال بغية تعزيز قدرات المجتمعات المحلية المحرومة وتيسير انتفاعها بالمعلومات والمعارف.

٠٥٦٠٤

وقد اكتسبت اليونسكو خبرة هائلة على مدى السنوات الماضية في مجال الأنشطة الرامية إلى تعزيز حرية التعبير وتعددية وسائل الإعلام واستقلالها، بما في ذلك الانتفاع بمعلومات غير منحازة في مناطق النزاعات وما بعد النزاعات. وستبذل المنظمة، بالاستناد إلى هذه الخبرة جهوداً متزايدة لضمان دعم هذه الأنشطة من قبل الجهات المانحة المتعددة الأطراف كالاتحاد الأوروبي والأطراف المانحة الثنائية كالوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية. وسيطوي هذا النشاط على إقامة تعاون وثيق مع المنظمات الدولية الحكومية (ولا سيما النداء المشترك بين الوكالات الصادر عن مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين/إدارة الشؤون الإنسانية، وميثاق الاستقرار لمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا) ومنظمات الإعلام المهنية الدولية.

٠٥٦٠٥

وستستمر أموال الودائع والمساهمات الطوعية في الحساب الخاص للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال في أداء دور حفاف في الأنشطة الرامية إلى النهوض بتطوير وسائل الإعلام وتعزيز تأثير الاتصال والمعلومات على التنمية المستدامة. وستعمل المنظمة على تعبئة ما يلزم من الموارد الخارجة عن الميزانية من برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية (الأيدز/السيدا) ومن البلدان المانحة، بغية تعزيز تنفيذ البرنامج والمشروعات في هذه المجالات.

٠٥٦٠٦

معهد اليونسكو للإحصاء

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٣٣ و ٥٨ و ١٨٧

٠٦٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	البرنامج		
			تكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر	الأنشطة	الموظفون
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
٩٠٢٠٠٠٠	-	٩٠٢٠٠٠٠	-	٩٠٢٠٠٠٠	-
٩٠٢٠٠٠٠	-	٩٠٢٠٠٠٠	-	٩٠٢٠٠٠٠	-

اعتماد مالي

المجموع، معهد اليونسكو للإحصاء

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

٠٦٠٠٢

في إطار رسالة اليونسكو المتعلقة بالإسهام في تقدم المعارف وتشاطرها والتداول الحر للأفكار، يوفر معهد اليونسكو للإحصاء معلومات إحصائية عن التربية والعلوم والثقافة والاتصال تساعد على اتخاذ القرارات في الدول الأعضاء. ومن ثم فإن الاهتمام ينصب على المعلومات الإحصائية المفيدة في رسم السياسات العامة. وفي هذا السياق سيركز المعهد اهتمامه على الأهداف الرئيسية الأربعة التالية: (١) تشجيع تنمية الإحصاءات عبر الوطنية في مجالات اهتمامه تنمية منهجية، وتعزيز أفضل الممارسات الإحصائية على المستوى الدولي؛ (٢) العمل مع شركاء له في بلدان مختلفة، على جمع إحصاءات ومؤشرات مفيدة في رسم السياسات العامة ومستندة إلى هذا العمل الإنمائي، ثم إنتاجها وتحليلها ونشرها في الوقت المناسب؛ (٣) مساندة الدول الأعضاء وتنمية قدراتها في مجالي الإحصاء والتحليل؛ (٤) النهوض بتحليل البيانات لتلبية الاحتياجات الوطنية والدولية.

٠٦٠٠٣

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير مدير معهد اليونسكو للإحصاء عن فترة العامين ٢٠٠١-٢٠٠٢،

١ - يدعو مجلس إدارة معهد اليونسكو للإحصاء إلى تركيز برنامج المعهد على الأولويات التالية:

(أ) رصد الأولويات المستجدة على صعيد السياسات العامة، والاحتياجات في مجال المعلومات، بغية إدخال مزيد من التحسينات على قاعدة البيانات الإحصائية الدولية لليونسكو ونظامها الخاص بجمع ونشر الإحصاءات عبر الوطنية المتعلقة بمجالات اختصاص اليونسكو، وذلك عن طريق تعزيز الاتصال مع الدول الأعضاء والتعاون مع المكاتب الميدانية والوكالات والشبكات الشريكة؛

(ب) وضع مفاهيم ومنهجيات ومعايير إحصائية جديدة في مجالات التربية والعلوم والثقافة والاتصال، والتشجيع على جمع وإنتاج إحصاءات ومؤشرات تتصف بالجودة على الصعيدين الوطني والدولي لفائدة رسم السياسات ورصد ما يُحرز من تقدم في سبيل تحقيق الأهداف الإنمائية؛

(ج) الإسهام في بناء القدرات الإحصائية الوطنية، عن طريق المشاركة في إجراء التحليلات القطاعية وفي تنفيذ المشروعات، بالتعاون مع الوكالات الإنمائية، ومن خلال نشر المبادئ التوجيهية والأدوات التقنية، وتدريب الموظفين الوطنيين، وتوفير الخبرة الاستشارية ودعم الأنشطة الإحصائية التي تُجرى على الصعيد القطري؛
(د) تعزيز التحليل الإحصائي من خلال الشراكة مع مؤسسات البحوث بغية تأمين قيمة مضافة للبيانات المتوافرة وتوسيع نطاق استخدام المعلومات لدعم السياسات العامة وعملية اتخاذ القرارات؛

٢- ويأذن للمدير العام بدعم معهد اليونسكو للإحصاء عن طريق توفير اعتماد مالي له بمقدار ٩٠٢٠٠٠٠ دولار؛

٣- ويدعو الدول الأعضاء والمنظمات الدولية، والوكالات الإنمائية والهيئات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص، إلى الإسهام مالياً أو بوسائل أخرى في تنفيذ أنشطة معهد اليونسكو للإحصاء وتوسيع نطاقها.

محور العمل ١ - تحسين قاعدة اليونسكو للبيانات الإحصائية الدولية

٠٦٠٠٤

الخلفية: ثمة حاجة أساسية دائمة إلى تحسين الرصيد المتوافر من الإحصاءات عبر الوطنية، من حيث صدورها في الوقت المناسب، وصلتها بالموضوع، وصحتها، وتامها. لكن تحسين الإحصاءات يقتضي توفير موارد كما يقتضي الالتزام، ونادراً ما يكون التقدم سريعاً في هذا الاتجاه. ولذا فإن هذا العمل يظل في صميم أنشطة معهد اليونسكو للإحصاء. ثم إن التجميع المنتظم للإحصاءات يجب إعادة النظر فيه دورياً، ضماناً لبقاء البيانات ملائمة دوماً، وبغية إدخال مؤشرات جديدة كفيلة ببيان الأوضاع فيما يتعلق بجوانب من التربية والعلوم والتكنولوجيا والثقافة والاتصال، لم تعالج بالقدر الكافي حتى الآن.

الاستراتيجية: ستُجرى مشاورات منتظمة مع المنتفعين بالبيانات ومنتجها، بغية تحديد الاحتياجات ذات الأولوية على الصعيدين الإقليمي والدولي فيما يتعلق بالمعلومات عبر الوطنية بشأن السياسات العامة في المجالات الكبرى للتربية والعلوم والثقافة والاتصال. وسوف يستهدف هذا العمل توسيع نطاق قاعدة البيانات الإحصائية لليونسكو وزيادة شمولها وتحسين نوعيتها. وسيسعى المعهد إلى توسيع العلاقات مع الإحصائيين وصناع السياسات الوطنيين، عن طريق مكاتب اليونسكو الميدانية، بغية إعلامهم والتشاور معهم بشأن الاحتياجات الجديدة في مجال السياسات العامة والمعايير الإحصائية والنهوض وأفضل الممارسات، ومساعدتهم على الإجابة بشكل أفضل عن الاستقصاءات الإحصائية التي تجريها اليونسكو.

وسيجري تصميم وتنفيذ استقصاءات إحصائية دولية جديدة في مجالات عمل اليونسكو، بغية جمع بيانات أكثر نفعاً في رسم السياسات العامة وتحسين نوعية المعلومات التي تُجمع، بما في ذلك المعلومات السياقية. وستُجرى استقصاءات جديدة في مجالات الثقافة والاتصال والعلوم والتكنولوجيا، بالاستناد إلى ما أجراه المعهد خلال عامي ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ من استعراض شامل لهذه المجالات. وخلال فترة عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥، سيُجرى استعراض كلّي لأدوات الاستقصاء الخاصة بالتربية (التي تكون قد استخدمت في أربعة استقصاءات سنوية)، ضماناً لبقائها ذات فائدة للسياسات العامة. وفيما يواصل معهد اليونسكو للإحصاء أداء وظيفته كمركز للربط الشبكي الوثيق مع المؤسسات الإحصائية الطليعية والوطنية والدولية، ولا سيما العاملة منها في البلدان النامية، سيواصل أيضاً علاقاته الوظيفية مع الوكالات الأخرى المختصة بجمع وتحليل البيانات الملائمة.

وكما ورد في الوثيقة ٣١م/٤، سيواصل مرصد "التعليم للجميع"، في إطار معهد اليونسكو للإحصاء، رصد ما يُحرز من تقدم باتجاه تحقيق أهداف منتدى دافوس، مع التركيز على الدعم الإحصائي لعملية استعراض لأوجه التقدم تُجرى في منتصف العقد. وستولى أولوية خاصة لتوفير البيانات الملائمة لخدمة هدف المساواة بين الجنسين والتي حدد أجل تقديمها بطول عام ٢٠٠٥، ولهذا الغرض، سيدرس معهد اليونسكو للإحصاء بإمعان التوصيات، الناتجة عن استعراض البعد المتعلق بقضايا الجنسين في بياناته، وهذا الاستعراض جارٍ خلال عام ٢٠٠٣. وستعزز الشراكات القائمة مع منظمات دولية ودولية حكومية، بما فيها منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) ومكتب الإحصاءات للجماعات الأوروبية (Eurostat) ومع منظمات وشبكات إقليمية مثل مؤتمر القمة للدول الأمريكية، من أجل تنسيق جمع البيانات؛ والاتفاق على معايير وإجراءات مشتركة؛ وتنظيم حلقات عمل إقليمية من أجل تحسين نوعية الإحصاءات عبر الوطنية والقطرية. وسيتم التوسع في استغلال البيانات المناسبة المستمدة من مصادر فرعية، بغية تفادي الازدواجية في جمع البيانات وتثبيت صحة هذه البيانات باستخدام أسلوب التثليث. وسيجرى كذلك التوسع في استخدام الاستقصاءات الأسرية والمؤسسية، بالتعاون مع الدول الأعضاء

وكالات دولية أخرى، بغية استكمال البيانات بالتعويل على مصادر إدارية. وسيعوّل المعهد بصورة متزايدة على الوسائل الإلكترونية في جمع البيانات وتوزيعها، ويساند الأقطار لكي تستفيد من هذه التطورات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تزويد الدول الأعضاء وسائر المنتفعين الرئيسيين ببيانات عن مجالات اختصاص اليونسكو، نافعة في رسم السياسات العامة، وكاملة، وصادرة في الوقت المناسب وموثوق بها.
- مؤشرات الأداء:
- وضع نظم منسقة لجمع البيانات، ومعايير وإجراءات مشتركة متفق عليها؛
- وضع أهداف يتوخى منها إحراز تحسينات من حيث توافر البيانات وشمولها والسرعة في جمعها، ورصد التقدم في سبيل تحقيق هذه الأهداف؛
- توزيع استقصاءات إحصائية وإحصاءات ومؤشرات؛
- إنجاز استقصاءات دولية جديدة في مجالات الثقافة والاتصال والعلوم، والاتفاق على خطة تنفيذية مع الدول الأعضاء والقطاعات المعنية.
- ◆ قيام شبكة منسقة تضم منظمات دولية ووكالات متخصصة في الإحصاء.
- مؤشرات الأداء:
- عدد الدول الأعضاء والوكالات المشاركة في الشبكة مشاركة فاعلة؛
- عدد ونوع اتفاقات الشراكة مع الوكالات الأخرى والشبكات الوطنية والمنظمات الدولية الحكومية والمجتمعات المدنية؛
- عدد حلقات العمل سنوياً؛
- النهوض بمستوى أساليب التشاور؛
- تقادي الازدواجية أقصى ما يمكن في جمع البيانات من قبل اليونسكو والوكالات الأخرى.

محور العمل ٢ - استحداث مفاهيم ومنهجيات ومعايير إحصائية جديدة

٦٠٥

الخلفية: إن اعتماد طريقة عمل منهجية، تندمج فيها أحدث أوجه التقدم في مجال الإحصاء ومجال التكنولوجيا، أمر جوهري لاستحداث أساليب جديدة لجمع البيانات تلبي الاحتياجات الجديدة إلى البيانات. فذلك خطوة أولى أساسية تمهد الطريق لدمج البيانات الجديدة في مجموعات البيانات المنتظمة القائمة والمعترف بأنها غير كاملة. فمثلاً، تستدعي متابعة المنتدى العالمي للتربية إعداد مؤشرات أفضل لتأمين الرصد المنتظم للتعليم الأساسي النظامي وغير النظامي، ولتنمية الطفولة المبكرة، وتحصيل التعليم، كما تستدعي إعداد أدوات أفضل لقياس مستويات محو الأمية. وقد ركز المؤتمر العالمي للعلوم على إعداد بيانات يسترشد بها في صوغ السياسات والتعليم في مجال العلوم. كما أن إعداد بيانات قابلة للمقارنة بين قطر وآخر، وذات قيمة عند صناع السياسات الوطنية، وملائمة للأهداف الدولية، يقتضي مشاركة عدد كبير من الأطراف المعنية بما في ذلك الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والإقليمية والمجتمع المدني. ولما كان معهد اليونسكو للإحصاء تقع عليه المسؤولية عن عدد من المعايير الإحصائية الدولية، فمن الجوهري أن تستعرض هذه المعايير بصورة مستمرة حرصاً على استمرارية ملاءمتها.

الاستراتيجية: سيكون الهدف هو وضع منهجيات جديدة واختبارها وتطبيقها فيما يخص جمع البيانات الملائمة وتحليلها وعرضها. وسيسعى معهد اليونسكو للإحصاء جاهداً في سبيل تمكين جميع الهيئات المعنية الرئيسية من تقديم المشورة والإسهام في وضع المنهجيات المذكور. وستدرّب أفرقة من الأخصائيين من أجل تقديم المشورة بشأن المنهجية الملائمة لكل مجال من المجالات. وستعتمد القرارات المتعلقة بالهدف الذي يتركز عليه عمل المعهد على مدى استعداد الوكالات الأخرى لتحمل مسؤولية الاضطلاع بعمل إنمائي في أي من المجالات الأولية، بالنظر إلى أن الموارد المتاحة للمعهد لا تسمح له بأداء دور الريادة في البحوث المنهجية بشأن كل المؤشرات الجديدة الممكنة. وقد اضطلع معهد اليونسكو للإحصاء، من قبيل تحقيق عنصر أساسي في متابعة المنتدى العالمي للتربية، بتحديد الاحتياجات من بيانات ومؤشرات جديدة، عن طريق "مرصد التعليم للجميع". وسيجري ترتيب هذه الاحتياجات بحسب درجات الأولوية، في تعاون وثيق مع قطاع التربية، والوكالات الشريكة في برنامج "التعليم للجميع"، والفريق الدولي المكلف بإعداد "التقرير العالمي عن رصد التعليم للجميع". وسيولى اهتمام خاص لوضع مقاييس لمحو الأمية كعنصر رئيسي من العقد الدولي لمحو الأمية. وسيعدّ الدليل العملي للتصنيف الدولي المقنن للتعليم (ISCED) في صيغته النهائية، ويوزع على نطاق واسع مرفقاً بالمواد التدريبية الملائمة بهدف مساعدة الدول الأعضاء على تطبيق الصيغة المنقحة للتصنيف الدولي المقنن للتعليم (ISCED)، بغية تحسين قابلية بيانات التربية للمقارنة على المستوى الدولي.

وستواصل اليونسكو مشاركتها في أنشطة التقييم والتطوير المنهجية التي تجرى على المستوى الدولي بشأن البيانات الخاصة بالعلوم والتكنولوجيا، ولا سيما الأنشطة التي تنظمها في هذا الصدد منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) ومكتب الإحصاءات للجماعات الأوروبية (Eurostat)، وذلك ضماناً لأن يكون أي جمع جديد للبيانات مستنداً إلى معارف قائمة. وستُنشأ شبكات وطنية لبيانات العلوم، إسهاماً في وضع وتطبيق منهجيات ملائمة.

وسيدعو معهد اليونسكو للإحصاء الوكالات والمؤسسات المنخرطة في جمع ونشر إحصاءات دولية عن الاتصال، إلى تشكيل شبكة تعمل على تنسيق وتحسين منهجيات الإحصاء والقياس المستخدمة حالياً، وعلى تحديد الثغرات التي تشوب المصادر الحالية للبيانات والتي يرى المنتفعون أن سدّها يمثل أمراً ذا أولوية. وسيستخدم المنتدى العالمي لمجتمع المعلومات، المزمع عقده في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٣، بمثابة منصة إطلاق لهذه التطورات.

وقد شرع في إجراء مشاورات مع الوكالات والدول الأعضاء الراغبة في وضع مؤشرات محسّنة في مجال الثقافة، وبدأ المعهد مناقشات في موضوع استخدام البيانات الثقافية ومراعاتها في صياغة السياسات. وسيستمر هذا العمل الهادف إلى استيفاء إطار الإحصاءات المتعلقة بالثقافة، بغية توفير أساس مفاهيمي ومنهجي لجمع ونشر الإحصاءات المتعلقة بالثقافة على المستويين الوطني والدولي.

وسيجري في كل من هذه المجالات إعداد منهجيات واختبارها تماماً في بلدان مختلفة. وستُعدّ وثائق مصاحبة على شكل مبادئ توجيهية عن أفضل الممارسات، وتنظّم دورات إعلامية لمساعدة منتجي الإحصاءات الثقافية ومستخدميها على فهم الأسس المنطقية للطرائق وعلى تطبيقها وتفسيرها وفهم البيانات المحصّلة بهذه الطرائق.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ وضع وتحسين منهجية جمع الإحصاءات التي من شأنها إرشاد رسم السياسات الوطنية ورصد التقدم نحو تحقيق الأهداف الإنمائية الدولية (في جميع القطاعات).
- مؤشرات الأداء:
- تنفيذ مشروعات رائدة مع بلدان مختارة؛
- وضع مؤشرات ومنهجيات متفق عليها؛
- إنتاج وثائق بأفضل الممارسات، ومبادئ توجيهية، وأوصاف ومعايير منهجية، بشأن الإحصاءات في مجالات اختصاص اليونسكو، ونشرها على نطاق واسع؛
- تقديم الدعم للدول الأعضاء من أجل تطبيق الأدوات والنهج الجديدة.

محور العمل ٣ - بناء القدرات الإحصائية

٦٠٠٦

الخلفية: خلال السنوات الأخيرة ازداد إلى حد كبير طلب صانعي السياسات والمجتمع الدولي، على الإحصاءات والمؤشرات المجدية والموثوق بها والمؤاتية زمنياً. ومع ذلك فإن التجارب المستقاة من تقييم التعليم للجميع لعام ٢٠٠٠ ومن أحدث مجموعات البيانات لمعهد اليونسكو للإحصاء، تبين أن عدداً كبيراً من البلدان لا يزال يعاني من عجز في القدرات الإحصائية الملائمة، ومن نقص في المعلومات اللازمة لدعم صياغة السياسات والقرارات. وهذا النقص حاد بصورة خاصة في مجال الإحصاءات المتعلقة بالعلوم والثقافة. ولكي تصبح الجهود التي تُبذل من أجل بناء القدرات الإحصائية الوطنية فعّالة، لا بد أن يكون تدريب الإحصائيين الوطنيين على الصعيدين الوطني والإقليمي ملائماً لاحتياجاتهم المباشرة، وأن يراعي ظروفهم، وأن يتوخى تأمين الاستدامة للإنتاج الإحصائي على المدى البعيد.

الاستراتيجية: سيجري العمل على تعبئة الالتزام الوطني، ودعم الأطراف المانحة، وتقديم الخبرات التقنية لصالح بناء القدرات الإحصائية، مع الحرص على أن يركّز مخطوط السياسات على زيادة استخدام الإمكانات المتاحة داخل البلاد. وسيوضع في الحسبان أيضاً تنمية القدرات الوطنية فيما يتعلق برصد موثوق لما يحرز من تقدم نحو تحقيق الأهداف الدولية ذات الصلة بالتعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية. وستستشار الدول الأعضاء في اليونسكو مباشرة بشأن احتياجاتها وأولوياتها، لكي تكون قرارات المعهد بشأن بناء القدرات الإحصائية قرارات مبنية على الواقع بما يضمن التوازن بين مجالات اهتمام اليونسكو. وستُشارك في هذه العملية أيضاً قطاعات اليونسكو، والوكالات المانحة الوطنية والمتعددة الأطراف، والمنظمات غير الحكومية. وستوضع قوائم بأسماء الخبراء الإقليميين والوطنيين. وستصاغ خطط/مشروعات لتنمية الإحصاء، من خلال عمليات تقييم يشارك فيها العديد من الوكالات والقطاعات وتجري في البلدان النامية بالتنسيق، حسبما يلائم، مع المبادرة المشتركة بين الوكالات بشأن الشراكات في مجال

الإحصاء من أجل القرن الحادي والعشرين" (PARIS 21)، والتنسيق ثنائياً مع منظمات أخرى مختصة. وستقدم مساعدة على وجه التحديد إلى دول أعضاء من أجل تحسين قدراتها على ملء الاستبيانات الموجودة الصادرة عن المعهد. وستُعدّ وتوزع على نطاق واسع أدلة تقنية وكتب دراسية، تتضمن مواد بشأن دراسات حالات وتعالج المفاهيم والمؤشرات الإحصائية والمنهجيات المرتبطة بها، وتتسم بالتركيز على أفضل الممارسات في الأنشطة الإحصائية الوطنية. وسيجرى التدريب على المستويين الوطني والإقليمي، بالتعاون مع وكالات شريكة، من أجل إعداد الإحصائيين الوطنيين لجمع البيانات والإنتاج الإحصائي، وتدريب المنتفعين بالبيانات على تحليلها وتفسيرها.

وفي مجال التربية على وجه التحديد، سينفذ في الدول الأعضاء برنامج لبناء القدرات الإحصائية، يشتمل على الرصد والتقييم والدعم التقني في ١١ بلداً ضمن إطار مبادرة المسار السريع، وذلك على سبيل مساندة الرصد الموثوق للتقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع، وبتمويل من الاتحاد الأوروبي. وستواصل، في سبيل بناء القدرات الإحصائية، الأنشطة الجارية التي يضطلع بها معهد اليونسكو للإحصاء. تشمل هذه الأنشطة مشروع "النظم الوطنية للمعلومات الإحصائية التربوية" (NESIS) الذي يستضيفه مكتب اليونسكو في هراي وداكار برعاية الرابطة المعنية بتطوير التعليم في أفريقيا (ADEA)؛ والمشروع الشامل للبلاد العربية الخاص بنظم المعلومات التربوية (PAPED) الجاري تنفيذه بالشراكة مع مجموعة من المانحين وبالتعاون مع مكتب اليونسكو الإقليمي في بيروت؛ وتقديم المساعدة التقنية لبلدان الكاريبي وبناء قدراتها الإحصائية، على سبيل مساندة المشروع الإقليمي الجديد للتربية في أمريكا اللاتينية والكاريبي (PRELAC)، بالتعاون مع المكتب الإقليمي للتربية في أمريكا اللاتينية والكاريبي (OREALC).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز الالتزام السياسي للبلدان بتعزيز نظم البيانات واستخدام البيانات. مؤشرات الأداء:
 - عدد مشروعات بناء القدرات الإحصائية في مجالات عمل اليونسكو، الممولة من الوكالات المانحة؛
 - عدد مشروعات التنمية القطاعية المتضمنة عناصر لبناء القدرات الإحصائية؛
 - عدد البلدان التي أعدت خطط عمل تحدد فيها أنشطة قصيرة الأجل لتحسين نوعية البيانات التي تقدمها إلى معهد اليونسكو للإحصاء، وكذلك خططاً أطول أجلاً بشأن البيانات.
- ◆ قيام إطار مشترك وظيفته سبر مواطن القوة والضعف في نظم الإحصاء القطرية ورصد التقدم الذي تحرزه الجهود المبذولة في سبيل بناء القدرات الإحصائية. مؤشرات الأداء:
 - قيام إطار مشترك متفق عليه؛
 - عدد البلدان التي تستعين بالإطار المشترك لتقييم احتياجاتها من المعلومات المتعلقة بالسياسة العامة وتقدير ما عندها من ثغرات إحصائية.
- ◆ تعزيز قدرات الدول الأعضاء في مجال جمع البيانات، والإنتاج الإحصائي، وتحليل البيانات وتفسيرها. مؤشرات الأداء:
 - عدد الإحصائيين الوطنيين الذين يتم تدريبهم (مفصلاً بحسب الأقطار)؛
 - نشر أدلة وأدوات تقنية على نطاق واسع واستخدامها في الدورات التدريبية؛
 - استخدام الأدلة والأدوات التقنية أدوات مرجعية للإنتاج الإحصائي الوطني؛
 - إنشاء إطار من الخبراء المختارين من مجالات الخبرة المختلفة، يستعان بهم في المشروعات لتقديم المساعدة التقنية والتدريب.

محور العمل ٤ - تعزيز التحليل الإحصائي ونشر المعلومات المجدية للسياسات العامة

٦٠٠٧

الخلفية: إن وجود إحصاءات ومؤشرات ملائمة وموثوق بها أمر ضروري لإعداد وصياغة سياسات عامة سليمة، ولتحديد الأهداف المناسبة، ورصد التقدم المحرز. وكثيراً ما لا تُستغلّ البيانات ولا تستخدم بالقدر الكافي في عمليات صنع القرار. ومن ثمّ فمن الجوهري أن تضطلع اليونسكو بدور حفّاز في وضع نهج تجديدية للتحليل الإحصائي وفي ترويج طريقة لرسم السياسات تعتمد على الشواهد. وسينصبّ التحليل المذكور على البيانات المجموعة في مجالات اختصاص اليونسكو وعلى علاقتها بقضايا أعم مثل الحد من الفقر، وتحقيق التنمية البشرية. ولا تزال البيانات الموجودة تستغل دون الكفاية، لذا سيكون من أولويات عمل معهد اليونسكو للإحصاء

مواصلة تنمية قاعدة البيانات بهدف تيسير الوصول إليها وتسهيل استخدامها. ولما كان من الأهمية بمكان أن تستخدم البيانات استخداماً مستتيراً، فإن هذه التطويرات ستضمن أيضاً إتاحة الوصول إلى البيانات البينية الواضحة والمستوفاة والدقيقة، كما تضمن أن يُشجّع المتفحون على استخدامها بصورة ملائمة.

الاستراتيجية: إن النهوض بعملية رسم السياسات القائمة على الشواهد يمكن أن يتم جزئياً عن طريق نشر معلومات إحصائية أجدى لرسم السياسات العامة وأيسر فهماً. وفي هذا الصدد ستُعطي أولوية لتوزيع تشكيلة من المواد الإحصائية أوسع نطاقاً، وموجهة إلى فئات متنوعة من الجمهور، وتتضمن تحليلات تلبي الاحتياجات الدولية والوطنية على صعيد السياسات العامة. وستصدر بصورة منتظمة مطبوعات تعرض تقييماً لما يُحرز من تقدم باتجاه تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً. وستتصف هذه المطبوعات بأهمية خاصة في سياق هدف "التعليم للجميع" وغيره من الأهداف الدولية، مثل الأهداف الإنمائية للألفية.

ومن المزمع أن يظطلع معهد اليونسكو للإحصاء بقدر كبير من التحليلات الإحصائية ذات القيمة المضافة، وذلك بالتعاون الوثيق مع قطاعات البرنامج ومعاهد اليونسكو ومكاتبها الميدانية. وسينمي المعهد قدرته على تحليل البيانات التربوية بحيث يتمكن في أن معاً من تقديم البيانات المجمعّة من الدول الأعضاء في منظورات جديدة ومن دمجها في البيانات المستمدة من مصادر أخرى، لا سيما مجموعات البيانات الأسرية ومجموعات البيانات المدرسية. وستكون موضوعات التحليل المحورية هي أولاً دراسة الجودة والإنصاف في التعليم من حيث صلتها بظروف التعليم والتعلم، وثانياً إسهام الموارد البشرية والمالية في تحسين هذه الظروف. وقد أقيمت شبكات وعُقدت شراكات مع محلي السياسات العامة والخبراء في مؤسسات البحوث ومنظمات إقليمية ودولية أخرى، وسيكون لهذه الشبكات والشراكات دور أساسي في تعميم هذه الاستراتيجية بغية تنوير المناقشات السياسية وعمليات صنع القرار وبغية الإسهام في هذه المناقشات والعمليات. وسيمضي البحث عن شركاء أكاديميين ذوي خبرة خاصة في هذا المضمار، وسيعزز التعاون مع الجامعات في مختلف أنحاء العالم، ولا سيما الجامعات القائمة في مونتريال.

وسيقدم معهد اليونسكو للإحصاء خبرته الإحصائية لضمان احتواء المطبوعات، في الأماكن المناسبة منها، على تحليلات لمتسلسلات زمنية وعلى إسقاطات، بغية إعلام صناع السياسات العامة بالتوجهات المتوقعة. وسيعمل المعهد بالتعاون الوثيق مع الإحصائيين والباحثين الوطنيين لمساعدتهم على تحليل البيانات المتعلقة ببلدانهم في سياق مقارن. وسيعتمد المعهد على الخبرة المكتسبة من خلال المشروع الخاص بمؤشرات التعليم في العالم، لكي يضع برامج مماثلة مع فئات أخرى من البلدان، وينقل الخبرة إلى البيانات المتعلقة بالثقافة والاتصال والعلوم. وسيجري النظر في إمكانية أن يقوم إحصائيون وطنيون بالدراسة في معهد اليونسكو للإحصاء أو في إحدى جامعات مونتريال، وكذلك النظر في فكرة إنشاء مدرسة صيفية عن موضوع مقارنة البيانات ينظمها سنوياً معهد اليونسكو للإحصاء.

وستعزز المضامين والوظائف والواجهة البينية لقاعدة اليونسكو للبيانات الإحصائية، لإتاحة الانتفاع بالبيانات الإلكترونية ونشرها عبر الاتصال المباشر، وستعزز كذلك مرافق المعهد على شبكة ويب عن طريق استخدام أدوات تحاورية وأفرقة نقاش.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ المزيد من التوسع في تطبيق الطريقة المعتمدة على الشواهد في رسم السياسات في مجالات اختصاص اليونسكو، وذلك على المستويين الوطني والدولي.
- مؤشرات الأداء:
- وضع برنامج للبحوث والتحليلات الإحصائية بالتعاون مع شبكة من مؤسسات البحث ومع المنظمات الأخرى التي تجري تحليلات إحصائية بشأن قضايا السياسة العامة؛
- نشر الإحصاءات والبيانات المفيدة في صياغة السياسات، على نطاق واسع؛
- عدد عمليات الدخول إلى قاعدة البيانات عبر الاتصال المباشر؛
- عدد المتفحعين الذين يزودون بالبيانات مباشرة من معهد اليونسكو للإحصاء؛
- عدد البلدان التي تنشط فيها اليونسكو شريكة للسلطات الوطنية المختصة بالإحصاء، لمساعدتها على تحليل البيانات في سياق مقارن لفائدة رسم السياسات العامة؛
- تحسن قدرة المعهد التحليلية في الداخل وفي مساندة الدول الأعضاء؛
- إجراء بحوث منتظمة عن مدى تلبية احتياجات المتفحعين بغية تحسين اهتمام المعهد بالزبائن.

الترتيبات المالية

ستتألف الموارد المالية لمعهد اليونسكو للإحصاء من العناصر التالية: (١) اعتماد مالي يوافق عليه المؤتمر العام في إطار البرنامج العادي؛ (٢) ومساهمات طوعية من الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والمؤسسات وغيرها من الهيئات المانحة، إضافة إلى الرسوم التي تستحصل من بعض المشروعات الخاصة بالتدريب والبحوث. وقد خصص اعتماد مالي في إطار الميزانية العادية مقداره ٩ ٠٢٠ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف الموظفين والأنشطة وتكاليف البرنامج غير المباشر.

الموارد الخارجة عن الميزانية

لقد كان أحد مسوغات إنشاء معهد اليونسكو للإحصاء كمعهد شبه مستقل لليونسكو، هو تشجيع التمويلات الإضافية من مصادر أخرى لاستكمال التمويل الأساسي الذي تقدمه اليونسكو.

٠٦٠٠٩

ومن المفترض أن تتحمل الحكومة الاتحادية الكندية وحكومة كيبيك الإقليمية تكاليف مقر المعهد على وجه الخصوص. وقد تم توفير مبلغ مبدئي لعامي ٢٠٠١-٢٠٠٢ من أجل تغطية تكاليف انتقال المقر وتجديد مبانيه، ويتواصل تقديم الدعم سنوياً لتغطية تكاليف الإيجار وتكاليف تشغيل المعهد في كندا. وإضافة إلى ذلك، ستقدم الوكالة الكندية للتنمية الدولية مساهمة قدرها ٦٤٠٠٠٠ دولار سنوياً، لتمويل أنشطة المعهد، على مدى خمس سنوات. ويفترض استلام المساهمة الأولى في عام ٢٠٠٣.

٠٦٠١٠

وكان البنك الدولي أحد مؤيدي إنشاء معهد اليونسكو للإحصاء وقام بتوفير الأموال لدعم إنشائه وتنفيذ أنشطته الأولى. وقد قُدم طلب إلى البنك الدولي لعام ٢٠٠٤ من أجل المشروع المتعلق بمؤشرات التعليم في العالم، والمشروع الإنمائي الإقليمي في الكاريبي، و"دراسة نوعية التعليم"، ومرصد "التعليم للجميع"، (انظر الفقرة ٠١١٢٣ أيضاً)، والمشروع الخاص بمؤتمر القمة للدول الأمريكية والمتعلق بمؤشرات التعليم في العالم، ومشروع "نظم الدعم للقرارات الخاصة بالتعليم" في الدول العربية.

٠٦٠١١

وقدمت هولندا وإيرلندا والوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية (SIDA) مساعدات مستمرة لمشروع "النظم الوطنية للمعلومات الإحصائية التربوية" (NESIS) في أفريقيا، عن طريق الرابطة المعنية بتطوير التعليم في أفريقيا (ADEA)، ويتوقع أن يستمر ذلك. وسيُتمس دعم من المملكة المتحدة التي قدمت دعماً مالياً وأعارت أحد كبار خبراءها لرصد التقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع. وكذلك قدمت فرنسا واحداً من كبار الخبراء، مقيماً في أفريقيا، يعمل على بناء القدرات؛ وسيُتمس هذا النوع من المساعدة المتواصلة. وفي نهاية عام ٢٠٠٥، ستبلغ الأموال التي يقدمها الاتحاد الأوروبي من أجل بناء القدرات الإحصائية فيما يتعلق بالتعليم للجميع، قرابة مليون يورو سنوياً.

٠٦٠١٢

وقدمت مؤسسة روكفلر مساعدة من أجل تنمية الإحصاءات الثقافية، ويؤمل أن تقام معها علاقات طويلة الأجل. وقد توجه معظم التمويل الخارج عن الميزانية لصالح إحصاءات التعليم، ولذا فإن جهوداً متميزة ستبذل في سبيل الحصول على دعم مالي من أجل الإحصاءات المتعلقة بالعلوم والثقافة والاتصال والقضايا المستعرضة، قصد الاستفادة من موقع المعهد لمساندة كل قطاعات اليونسكو.

٠٦٠١٣

ويُنظر بصورة متزايدة إلى بناء القدرات الإحصائية على أنه أهم وسيلة متاحة لمعهد اليونسكو للإحصاء، كي يحسّن نوعية البيانات في مصدرها، لكن إحراز تحسينات كبرى يتطلب تمويلاً كبيراً. فالمعهد سيمضي بهمة في السعي، للحصول على أموال إضافية من أجل وضع منهجيات لجمع بيانات جديدة، من شأنها أن تزيد من قيمة مجموعة المؤشرات التي تم الحصول عليها في إطار "التعليم للجميع"، وتحسين جمع البيانات المتعلقة بقياس مدى محو الأمية بأوجه التفاوت في مجتمعاتنا مع التركيز على البيانات المتعلقة بالفئات السكانية المستبعدة، وتعزيز العمل في مجال إحصاءات العلوم والتكنولوجيا والاتصال والثقافة. وسيُتمس دعم أيضاً من مصادر التمويل الثنائية والمتعددة الأطراف، من أجل مساعدة محددة لأعمال المشروعات ذات الصلة بمحاور عمل معهد اليونسكو للإحصاء. وحتى تاريخه، تم تقديم معظم المساعدات القيمة إلى المعهد بصورة عينية، من خلال إعارة خبراء (في فترة العامين المنقضية، جاءت المساعدات بإعارة موظفين من جانب المملكة المتحدة وفرنسا والسويد والدنمارك).

٠٦٠١٤

الميدان - إدارة البرامج اللامركزية

٠٧٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية		
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	الأنشطة	الموظفون
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
٣٢ ٢١٥ ٩٠٠	-	٣٢ ٢١٥ ٩٠٠	-	٣٢ ٢١٥ ٩٠٠

الموظفون

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

٠٧٠٠٢

تقوم المكاتب الميدانية بتخطيط وتنفيذ برامج المنظمة وأنشطتها على الصعيدين القطري والإقليمي. ويشرف مكتب التنسيق الميداني (BFC) على تنسيق وإدارة الخدمات الخاصة بالبنية الأساسية والدعم التي تقدم إلى المكاتب المعنية. وينفذ رؤساء المكاتب الميدانية استراتيجيات بالتعاون مع جهات شريكة وأطراف معنية محلية، بما فيها اللجان الوطنية، والجهات الناشطة في المجتمع المدني، والوكالات الدولية. ويتولون كذلك مسؤولية المشاركة على نحو كامل في الأنشطة والبرامج المشتركة التي تنفذها منظومة الأمم المتحدة، ولا سيما في إطار أنشطة مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية (UNDG) ومتابعة الأهداف الإنمائية للألفية.

٠٧٠٠٣

وتُعد المكاتب الميدانية مسؤولة أمام مكتب التنسيق الميداني فيما يتعلق بفعالية استخدام الموارد (المالية والبشرية) الشحيحة للمنظمة، وأمام مساعدي المدير العام المسؤولين عن القطاعات فيما يتعلق باللامركزية من حيث التنفيذ والآثار ونتائج الأداء. وسيكرس قدر كبير من الجهود لاعتماد نهج دينامي ومحدد الأهداف بغية تعبئة موارد خارجة عن الميزانية، وتوجيهها لخدمة الأهداف والأولويات الاستراتيجية للمنظمة. وتعمل المكاتب الميدانية أيضاً على ضمان بروز صورة اليونسكو وتنفيذ أنشطتها في الدول الأعضاء، وتسهم في استحداث وتنفيذ أشكال بديلة من أجل تأمين حضور المنظمة في مجموعات البلدان التي لا توجد فيها مكاتب ميدانية رسمية لليونسكو.

ملخص المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

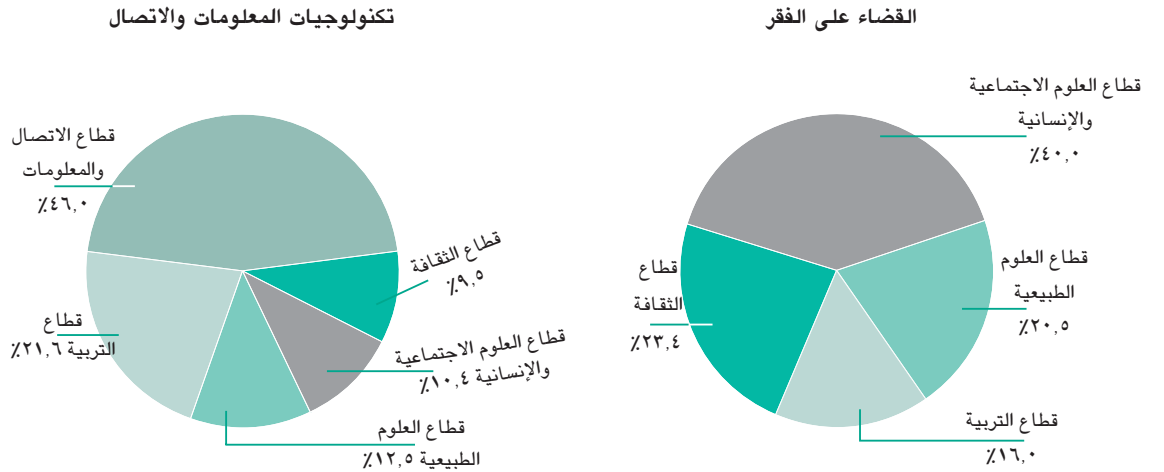
- ◆ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
- ◆ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

٠٨٠٠١

الميزانية العادية*					
المجموع	تكنولوجيات المعلومات والاتصال		القضاء على الفقر		البرنامج الرئيسي
	المبلغ	عدد المشروعات	المبلغ	عدد المشروعات	
دولار	دولار		دولار		
١٩٦٠٠٠٠	١١٤٠٠٠٠	٥	٨٢٠٠٠٠	٤	الأول - التربية
١٧١٠٠٠٠	٦٦٠٠٠٠	٣	١٠٥٠٠٠٠	٥	الثاني - العلوم الطبيعية
٢٦٠٠٠٠٠	٥٥٠٠٠٠	٣	٢٠٥٠٠٠٠	٥	الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
١٧٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	٢	١٢٠٠٠٠٠	٥	الرابع - الثقافة
٢٤٣٠٠٠٠	٢٤٣٠٠٠٠	١٠	-	-	الخامس - الاتصال والمعلومات
١٠٤٠٠٠٠٠	٥٢٨٠٠٠٠	٢٣	٥١٢٠٠٠٠	١٩	المجموع

* يجري بذل جهود كبيرة للحصول على موارد خارجة عن الميزانية من الجهات المانحة المحتملة لتأمين أقصى قدر من التأثير للمشروعات.

توزيع موارد الميزانية العادية المخصصة للمشروعات



◆ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

الميزانية العادية المقترحة	المشروع	الفقرة المعنية في ٥/م/٣٢
دولار		
	البرنامج الرئيسي الأول - التربية	
٣٠٠ ٠٠٠	تحسين المهارات الاجتماعية الاقتصادية لدى الشباب المحرومين في الدول العربية	٠١٥١١
١٠٠ ٠٠٠	التدريب المهني في مجال التكنولوجيا للفتيات المهمشات: المدارس ومراكز التعلم باعتبارها عاملاً حافزاً على مستوى المجتمع المحلي للحد من الفقر	٠١٥١٢
٣٠٠ ٠٠٠	كسر حلقة الفقر التي تعيش فيها النساء: تمكين الفتيات المراهقات ليصبحن أطرافاً فاعلة في التحول الاجتماعي في جنوب آسيا	٠١٥١٣
١٢٠ ٠٠٠	التعليم غير النظامي وإدارة البيئة لمجتمعات السكان الأصليين في اندونيسيا	٠١٥١٤
٨٢٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول	
	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية	
٣٠٠ ٠٠٠	إدماج العلم والتكنولوجيا ضمن برامج التمويلات الصغيرة: من معيشة الكفاف إلى إقامة الشركات الصغيرة	٠٢٥١١
١٥٠ ٠٠٠	تكنولوجيات البناء المحلية في آسيا الوسطى وأفغانستان	٠٢٥١٢
٣٠٠ ٠٠٠	نظم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين في مجتمع عالمي	٠٢٥١٣
٢٠٠ ٠٠٠	التحالف بين مشروع (UNISOL) ومبادرة (TAPE) من أجل مكافحة الفقر	٠٢٥١٤
١٠٠ ٠٠٠	مشروعات التعدين الصغيرة والتنمية المستدامة في أمريكا اللاتينية	٠٢٥١٥
١ ٠٥٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني	
	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية	
١ ٠٠٠ ٠٠٠	الحد من الفقر - بناء القدرات الوطنية في مجال تحليل البحوث والسياسات، وإعداد استراتيجيات وخطط عمل قطرية ومراقبة تنفيذها	٠٣٥١١
٣٠٠ ٠٠٠	البعد الأخلاقي والبعد المتعلق بحقوق الإنسان اللذان ينطوي عليهما الفقر: نحو إطار فكري جديد لمكافحة الفقر	٠٣٥١٢
٣٠٠ ٠٠٠	التخفيف من وطأة الفقر في أوساط المهاجرين الشباب والنساء في المناطق الحضرية في الصين، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وكمبوديا، ومنغوليا	٠٣٥١٣
١٥٠ ٠٠٠	مكافحة الهجرة الاستغلالية للنساء والأطفال في افريقيا	٠٣٥١٤
٣٠٠ ٠٠٠	الإسهام في القضاء على الفقر عن طريق تعزيز الأمن البشري في بوركينا فاسو ومالي والنيجر وبنين	٠٣٥١٥
٢ ٠٥٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث	
	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة	
٣٠٠ ٠٠٠	الصناعات الحرفية كعامل للتنمية الاجتماعية الاقتصادية والثقافية	٠٤٥١١
٣٠٠ ٠٠٠	السياحة الثقافية والإيكولوجية في المناطق الجبلية من آسيا الوسطى والجنوبية	٠٤٥١٢
١٥٠ ٠٠٠	إعداد نهج تجديدية ومشاركة بين التخصصات لحوض بحر الآرال	٠٤٥١٣
٣٠٠ ٠٠٠	النهوض بالشباب والحد من الفقر عن طريق السياحة المستدامة في المجتمعات المحلية في منطقة الكاريبي ("مسار الشباب" - YouthPATH)	٠٤٥١٤
١٥٠ ٠٠٠	استراتيجية للتنمية المستدامة للسياحة في منطقة الصحراء الكبرى	٠٤٥١٥
١ ٢٠٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع	
٥ ١٢٠ ٠٠٠	المجموع، القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع	

◆ إسهام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

الميزانية العادية المقترحة	المشروع	الفقرة المعنية في ٥/٣٢
دولار		
	البرنامج الرئيسي الأول - التريبة	
٢٠٠ ٠٠٠	فرص جديدة للأطفال والشباب المعوقين	٠١٥٢١
٣٠٠ ٠٠٠	منهجيات للمكتبات الرقمية	٠١٥٢٢
٢٦٠ ٠٠٠	إنشاء قاعدة معارف التعلم المفتوح والتعليم عن بعد على مستوى التعليم العالي	٠١٥٢٣
٢١٠ ٠٠٠	استخدام الاستشعار عن بعد من أجل الإدارة المتكاملة للنظم الإيكولوجية والموارد المائية في افريقيا	٠١٥٢٤
	تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصال لتعزيز محو الأمية، لا سيما في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)	٠١٥٢٥
١٧٠ ٠٠٠		
١١٤٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول	
	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية	
٢٠٠ ٠٠٠	استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تعليم العلوم والهندسة في افريقيا	٠٢٥٢١
٢٦٠ ٠٠٠	صوت الجزر الصغيرة	٠٢٥٢٢
٢٠٠ ٠٠٠	بوابات اليونسكو/كوي الإقليمية الخاصة بالمحيطات، بوصفها جزءاً من بوابة اليونسكو للمعرفة	٠٢٥٢٣
٦٦٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني	
	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية	
٢٠٠ ٠٠٠	استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال كأداة للحكم المحلي في افريقيا وأمريكا اللاتينية والكاربيبي	٠٣٥٢١
	الشبكة الإلكترونية لكراسي اليونسكو الجامعية في افريقيا والشبكة الافتراضية الافريقية لتوأمة الجامعات في مجال البحث والتدريب	٠٣٥٢٢
١٥٠ ٠٠٠		
٢٠٠ ٠٠٠	الدمج الاجتماعي للمجتمعات المحلية المنعزلة في منطقة الكاريبي	٠٣٥٢٣
٥٥٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث	
	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة	
٢٠٠ ٠٠٠	تكنولوجيا المعلومات والاتصال من أجل صون التراث العالمي وإحيائه	٠٤٥٢١
٣٠٠ ٠٠٠	البوابة الفرعية الخاصة بالفنون الرقمية/بوابة اليونسكو للمعرفة	٠٤٥٢٢
٥٠٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع	
	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات	
٢٠٠ ٠٠٠	إسهام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في مكافحة فيروس/مرض الأيدز (السيدا): تغيير سلوك الشباب من خلال خطط تربية وقائية	٠٥٥٢١
	تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصال لخدمة الصناعات السمعية والبصرية وهيئات الإذاعة والتلفزيون العامة في البلدان النامية	٠٥٥٢٢
٣٠٠ ٠٠٠		
١٥٠ ٠٠٠	تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصال لخدمة الحوار بين الثقافات والتنوع الثقافي: تنمية قدرات السكان الأصليين في مجال الاتصال	٠٥٥٢٣
٣٠٠ ٠٠٠	الجامعات الإلكترونية - وتحسين التعليم المفتوح عن بعد	٠٥٥٢٤
٢٠٠ ٠٠٠	صون تراثنا الرقمي	٠٥٥٢٥
١٨٠ ٠٠٠	توفير التعليم عن بعد لمدارس ثانوية في آسيا وافريقيا بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصال	٠٥٥٢٦
٢٠٠ ٠٠٠	استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال كأداة للإدارة الرشيدة والمشاركة الديمقراطية	٠٥٥٢٧
٢٠٠ ٠٠٠	تدعيم مراكز الاتصالاتية في أمريكا الوسطى	٠٥٥٢٨
٣٠٠ ٠٠٠	برامجيات مشاعة المصدر مجانية لمعالجة المعلومات وأغراض التعليم	٠٥٥٢٩
٤٠٠ ٠٠٠	بوابة اليونسكو للمعرفة	٠٥٥٣٠
٢٤٣٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس	
٥٢٨٠ ٠٠٠	المجموع، تكنولوجيا المعلومات والاتصال	

الباب الثاني - باء

برنامج المساهمة

٠٩٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤
		الأنشطة	الموظفون		
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	-	٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	-	برنامج المساهمة

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

٠٩٠٠٢

سيُكرس برنامج المساهمة، على سبيل الأولوية، للبلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. وقد زيدت الاعتمادات المخصصة لبرنامج المساهمة وسيتم ربطه بالمحاور الكبرى ذات الأولوية التي تم تحديدها للبرنامج العادي. وستتخذ تدابير من أجل السماح بتنفيذ مشاريع دون إقليمية وإقليمية وأقاليمية. وسيتم، أخيراً، تعزيز آليات المساءلة بغية ضمان برمجة وإدارة ومتابعة الأنشطة بحسب النتائج (الإدارة المعتمدة على النتائج) لا سيما عن طريق التقارير المالية وتقارير التقييم النظامية (الالتزام بالمساءلة).

(١) يقدم برنامج المساهمة مساعدة مباشرة للمبادرات التي تتخذها الدول الأعضاء في مجالات اختصاص المنظمة، وفقاً لأولويات تحددها الدول الأعضاء نفسها. وتستهدف المساعدة المقدمة في إطار برنامج المساهمة تشجيع الأنشطة ذات الطابع الوطني، أو دون الإقليمي، أو الإقليمي، أو الأقاليمي التي تدخل في إطار الأنشطة المقررة في البرامج الرئيسية، والمشاريع والأنشطة الجامعة بين التخصصات التي تدرج في إطار الباب الثاني من البرنامج والميزانية. كما يستهدف برنامج المساهمة توثيق الشراكة مع اللجان الوطنية والمنظمات الدولية غير الحكومية. وستُخصص حصة للأنشطة ذات الطابع الإقليمي التي قد لا تتضمن الطلبات الوطنية التماساً بشأنها.

(٢) ويمكن أن تتخذ هذه المساعدة الأشكال التالية: خدمات أخصائيين وخبراء استشاريين؛ ومنح وإعانات دراسية، ومطبوعات، ومعدات (غير المركبات)؛ ومؤتمرات واجتماعات، وحلقات تدارس ودورات تدريبية، ومساهمات مالية وخدمات أخرى تعتبرها جميع الأطراف المعنية ضرورية. وفي حالة وقوع كارثة طبيعية أو نشأة أوضاع استثنائية، يمكن أيضاً تقديم مساعدة طارئة، ولا سيما في شكل مساعدة تقنية أو مالية لتقييم الاحتياجات الفورية في مجالات اختصاص اليونسكو وتبليتها عند الاقتضاء. ويقرر المدير العام شكل هذه المساعدة وحجمها بالتشاور مع اللجنة/اللجان الوطنية أو الحكومة/الحكومات المعنية في إطار الحد الأقصى الذي تعينه الهيئتان الرئاسيتان لتقديم مساعدة طارئة.

(٣) وتقدم المساعدة في إطار برنامج المساهمة إلى الدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبين بناء على طلب يقدم، من حيث المبدأ، عن طريق اللجان الوطنية أو عن طريق القناة الرسمية التي تعينها الحكومة في حالة عدم وجود لجنة وطنية. كما يمكن للمنظمات الدولية غير الحكومية أن تنتفع بالمساعدة في إطار برنامج المساهمة.

وسيعطي المدير العام الأولوية لاحتياجات البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية وكذلك لاحتياجات المجموعات المستهدفة الأربع التي ستراعى في جميع برامج اليونسكو، وهي: افريقيا والنساء والشباب وأقل البلدان نمواً. كما سيضع في اعتباره ضرورة ضمان الشفافية والتوازن في توزيع اعتمادات برنامج المساهمة.

(٤) وستجرى متابعة ترشيد إجراءات الموافقة على الطلبات والإسراع بمعالجتها، ونشر تقارير أوفى عن تنفيذ البرنامج بغية تحسين إدارة برنامج المساهمة بقدر أكبر. وإلى جانب مواصلة هذه الجهود، سيتم التركيز أيضاً في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ على تحسين صياغة الطلبات وتحسين تقييمها ومتابعة المشروعات بما يحقق المزيد من التكامل الضروري بين برنامج المساهمة والأهداف الاستراتيجية والأولويات المحددة في الوثيقتين م/٤ و م/٥. وستتولى لجنة مشتركة بين القطاعات معنية باختيار الطلبات المقدمة في إطار برنامج المساهمة، وهي لجنة يرأسها مساعد المدير العام لقطاع العلاقات الخارجية والتعاون، بتوصية المدير العام بالطلبات المطلوب الموافقة عليها ومراعاة اتفاقها مع المعايير والإجراءات والأولويات المحددة في الوثيقتين م/٤ و م/٥.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

- ◆ ربط تنفيذ برنامج المساهمة بالأولويات الرئيسية المحددة للبرنامج العادي؛
- ◆ تنمية قدرات اللجان الوطنية وتعزيز مشاركة الدول الأعضاء، ولا سيما الأكثر حرماناً من بينها (أقل البلدان نمواً والبلدان النامية) والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية في حياة المنظمة؛
- ◆ زيادة الشفافية في تنفيذ برنامج المساهمة وتعزيز آليات المساءلة بغية ضمان تحسين الإدارة والمتابعة المعتمدتين على النتائج؛
- ◆ تحسين تقييم تأثير المشروعات المنفذة، على أساس التقارير المالية وتقارير التقييم الواردة في المواعيد المقررة.

٠٩٠٠٣

٠٩٠٠٤

إن المؤتمر العام،

أولاً

- ١ - يأذن للمدير العام بما يلي:
 - (أ) تنفيذ برنامج المساهمة الخاص بالمشاركة في أنشطة الدول الأعضاء، وفقاً للمبادئ والشروط الواردة أدناه؛
 - (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج المباشرة؛

ألف - المبادئ

- ١ - يشكل برنامج المساهمة إحدى الوسائل التي تستخدمها المنظمة لتحقيق أهدافها، وذلك عن طريق المشاركة في الأنشطة التي تضطلع بها الدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبون أو الأقاليم أو المنظمات أو المؤسسات، في مجالات اختصاص اليونسكو. وتهدف هذه المساهمة إلى تعزيز علاقة التشارك بين اليونسكو ودولها الأعضاء وزيادة فعالية هذا التشارك بفضل تشاطر المساهمات.
- ٢ - تولى الأولوية في برنامج المساهمة إلى البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.
- ٣ - تقدم الدول الأعضاء طلباتها إلى المدير العام عن طريق اللجان الوطنية لليونسكو، أو عن طريق القناة التي تعينها الحكومة المعنية في حالة عدم وجود لجنة وطنية.
- ٤ - يجب أن تكون المشروعات أو خطط العمل التي تقدمها الدول الأعضاء في إطار برنامج المساهمة ذات صلة بأنشطة المنظمة، ولا سيما بالبرامج الرئيسية والمشروعات المشتركة بين التخصصات والأنشطة المتعلقة بالنساء والشباب وافريقيا وأقل البلدان نمواً، وبأنشطة اللجان الوطنية لليونسكو. وينبغي أن تراعى، بصفة خاصة، لدى اختيار مشروعات برنامج المساهمة الأولويات التي تحددها الهيئتان الرئاسيتان للبرنامج العادي لليونسكو.
- ٥ - يجوز لكل دولة عضو أن تقدم ١٢ طلباً أو مشروعاً، ويجب أن ترقم هذه الطلبات والمشروعات بحسب الأولوية من ١ إلى ١٢. وتدرج الطلبات أو المشروعات التي تقدمها منظمات وطنية غير حكومية، ضمن هذا الحد للطلبات التي تقدم من كل دولة عضو.
- ٦ - لا يجوز لغير اللجنة الوطنية ذاتها تغيير ترتيب الأولويات الذي حددته الدولة العضو.

- ٧ - يجوز للمنظمات الدولية غير الحكومية التي تربطها باليونسكو علاقات رسمية أو تنفيذية، والتي يصدر المجلس التنفيذي قائمة بها، أن تقدم ثلاثة طلبات على الأكثر في إطار برنامج المساهمة. وينبغي أن تتعلق الطلبات بمشروعات ذات طابع دون إقليمي أو إقليمي أو مشترك بين المناطق وأن يؤيدها ما لا يقل عن دولتين من الدول الأعضاء المعنية بالطلب.
- ٨ - آخر موعد لتقديم الطلبات هو ٢٩ فبراير/شباط ٢٠٠٤، باستثناء المساعدة الطارئة والمشروعات الإقليمية.
- ٩ - المتفوعون. يجوز تقديم المساعدة في إطار برنامج المساهمة إلى الجهات التالية:
- (أ) الدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبين، بناء على طلب يقدم عن طريق لجانهم الوطنية، أو عن طريق أي قناة رسمية أخرى تعينها الحكومة في حالة عدم وجود لجنة وطنية، لموازنة تنفيذ أنشطة ذات طابع وطني. وفيما يتعلق بالأنشطة ذات الطابع دون الإقليمي أو الأقاليمي، فإن الطلبات تقدم من اللجان الوطنية للدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبين الذين ستنفذ هذه الأنشطة في أراضيهم. ويجب أن تؤيد هذه الطلبات لجنتان وطنيتان أخريان على الأقل من اللجان الوطنية للدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبين، المشتركين في كل نشاط معني. أما الأنشطة ذات الطابع الإقليمي، فيقتصر عدد الطلبات المتعلقة بها على ثلاثة طلبات لكل منطقة، ويجب أن تقدمها دولة عضو واحدة أو مجموعة من الدول الأعضاء. ويجب أن تساند هذه الطلبات ثلاث من الدول الأعضاء (أو الأعضاء المنتسبين) المعنية على الأقل، علماً بأنها لن تحسب ضمن حصة الطلبات المقدمة من كل دولة عضو (أي ضمن الاثني عشر طلباً) إذا ما رغبت هذه الدولة في ذلك؛
- (ب) الأقاليم التي لا تتمتع بالحكم الذاتي أو الخاضعة للحماية، وذلك بناء على طلب اللجنة الوطنية للدولة العضو المسؤولة عن تسيير شؤون العلاقات الخارجية للإقليم المعني؛
- (ج) المنظمات الدولية غير الحكومية التي تربطها باليونسكو علاقات رسمية أو تنفيذية على النحو المحدد في الفقرة ٧ أعلاه؛
- (د) مراقب فلسطين الدائم لدى اليونسكو، عندما تتعلق المساهمة المطلوبة بأنشطة تدرج في مجالات اختصاص اليونسكو وتهم الفلسطينيين مباشرة.
- ١٠ - أشكال المساعدة. يمكن أن تتخذ المساعدة في إطار برنامج المساهمة الأشكال التالية:
- (أ) خدمات أخصائيين وخبراء استشاريين؛
- (ب) زمالات وإعانات دراسية؛
- (ج) مطبوعات ودوريات ووثائق؛
- (د) معدات (غير المركبات)؛
- (هـ) مؤتمرات واجتماعات وحلقات تدارس ودورات تدريبية: خدمات الترجمة التحريرية والترجمة الفورية وتكاليف أسفار المشتركين وخدمات الخبراء الاستشاريين وأي خدمات أخرى تتفق جميع الأطراف المعنية على اعتبارها ضرورية (ولا يشمل ذلك موظفي اليونسكو)؛
- (و) مساهمات مالية.
- ١١ - المبلغ الإجمالي للمساعدة. أيًا كان شكل المساعدة المطلوبة، من بين الأشكال المبينة أعلاه، فإن القيمة الإجمالية للمساعدة المقدمة في إطار كل طلب لا يمكن أن تتجاوز مبلغ ٢٦ ٠٠٠ دولار بالنسبة لمشروع أو نشاط وطني، ومبلغ ٣٥ ٠٠٠ دولار بالنسبة لمشروع أو نشاط دون إقليمي أو أقاليمي، و ٤٦ ٠٠٠ دولار بالنسبة لمشروع أو نشاط إقليمي، شريطة أن تكون الموارد المالية التي يوفرها مقدم الطلب كافية لتنفيذ النشاط على نحو مرض.
- ١٢ - الموافقة على الطلبات. يتعين على المدير العام أن يراعي ما يلي عند البت في الطلبات:
- (أ) المبلغ الإجمالي الذي اعتمده المؤتمر العام لهذا البرنامج؛
- (ب) تقييم الطلب من جانب القطاع أو القطاعات المختصة؛
- (ج) توصية اللجنة المشتركة بين القطاعات التي يرأسها مساعد المدير العام لقطاع العلاقات الخارجية والتعاون والمسؤولة عن فحص الطلبات المقدمة إلى برنامج المساهمة التي يجب أن تكون متفقة مع المعايير والإجراءات والأولويات المقررة؛
- (د) الإسهام الذي يمكن أن يقدم فعلاً من أجل تحقيق أهداف الدول الأعضاء في مجالات اختصاص اليونسكو، وفي إطار أنشطة البرنامج التي اعتمدها المؤتمر العام والتي لا بد أن تكون المساهمة المطلوبة وثيقة الصلة بها؛
- (هـ) ضرورة تأمين توازن أكثر إنصافاً في توزيع الأموال من خلال إعطاء الأولوية لاحتياجات البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، وكذلك لاحتياجات أفريقيا والنساء والشباب وأقل البلدان نمواً، التي يتعين مراعاتها في كل البرامج؛

(و) ضرورة أن يتم، بقدر الإمكان، تخصيص مبالغ التمويل المتعلقة بأي مشروع تتم الموافقة عليه، قبل ثلاثين يوماً على الأقل من التاريخ المحدد للبدء في تنفيذه، وأن يكون ذلك طبقاً للشروط المنصوص عليها في الفقرة باء-١٤ (أ) أدناه.

١٣- التنفيذ:

(أ) ينفذ برنامج المساهمة في إطار برنامج المنظمة لفترة العامين، الذي يشكل برنامج المساهمة جزءاً لا يتجزأ منه. وتقع مسؤولية تنفيذ الأنشطة المطلوبة على عاتق الدولة العضو مقدمة الطلب أو غيرها من الجهات المقدمة للطلبات. وينبغي أن يتضمن الطلب الموجه إلى المدير العام جدولاً زمنياً محدداً يبين تاريخ بدء تنفيذ المشروع وتاريخ انتهائه، والتكاليف التقديرية، والتمويل المتعهد به أو المتوقع من الدول الأعضاء أو المؤسسات الخاصة:

(ب) سيتم نشر إنجازات برنامج المساهمة على نطاق أوسع بغية الاستفادة من ذلك في تخطيط وتنفيذ أنشطة المنظمة في المستقبل. وسيضطلع خلال فترة العامين بتقييم لتأثير برنامج المساهمة ونتائجه في الدول الأعضاء ومدى وفائه بالأهداف والأولويات التي وضعتها اليونسكو. وسوف تستخدم الأمانة لهذا الغرض تقارير التقييم التي تقدمها الدول الأعضاء بعد انتهاء كل مشروع. ويمكن أيضاً القيام بعمليات تقييم أثناء تنفيذ المشروع.

باء - الشروط

١٤- لا تقدم المساعدة في إطار برنامج المساهمة إلا إذا قبل مقدم الطلب، لدى توجيه طلبه الكتابي إلى المدير العام، الشروط التالية:

(أ) يتحمل الطالب كامل المسؤولية المالية والإدارية عن تنفيذ الخطط والبرامج التي تقدم من أجلها المساهمة. وفي حالة المساهمة المالية، يقدم الطالب إلى المدير العام، عقب انتهاء المشروع، بياناً يتضمن معلومات تفصيلية عن الأنشطة التي نفذت، ويثبت أن الأموال المخصصة للمشروع قد استخدمت لتنفيذه، ويرد إلى اليونسكو أي رصيد لم يستخدم من الاعتمادات لأغراض المشروع؛ علماً بأنه لن تدفع للطالب أي مساهمة مالية جديدة ما لم يكن قد قدم جميع التقارير المالية، المصدق عليها من كل من المسؤول المالي الرئيسي في الوزارة المعنية والأمين العام للجنة الوطنية، بشأن المساهمات التي سبق أن وافق عليها المدير العام وتم دفع مبالغها قبل ٣١ ديسمبر/كانون الأول من العام الأول من الفترة المالية السابقة. وفضلاً عن ذلك، وبالنظر إلى ضرورة مراعاة القواعد المحاسبية السليمة، يجب أن يحتفظ الطالب لمدة خمس سنوات بعد نهاية فترة العامين المعنية بكل المستندات المؤيدة الإضافية الضرورية، وأن يقدمها إلى اليونسكو أو مراجع الحسابات عند تلقيه طلباً كتابياً بذلك. بيد أنه يجوز للمدير العام، في بعض الحالات الاستثنائية أو الطارئة، أن يقرر أنسب طريقة لمعالجة الطلبات، شريطة أن يحيط المجلس التنفيذي علماً بذلك؛

(ب) يلتزم الطالب بأن يقدم إجبارياً مع التقرير المالي المنصوص عليه في الفقرة الفرعية (أ) أعلاه تقريراً تقييمياً مفصلاً عن نتائج الأنشطة التي تم تمويلها وعن مدى فائدتها للدولة أو الدول الأعضاء المعنية ولليونسكو؛

(ج) يتكفل الطالب، إذا كانت المساهمة تتمثل في تقديم منح دراسية، بنفقات جوازات السفر والتأشيرات والفحص الطبي للمستفيدين من المنح، وبدفع مرتباتهم أثناء إقامتهم في الخارج إذا كانوا ممن يتقاضون مرتبات؛ ويساعد المستفيدين من المنح على أن يجدوا وفقاً للإجراءات التنظيمية الوطنية، وظائف مناسبة عند عودتهم إلى بلادهم؛

(د) يتولى الطالب صيانة كل ما تقدمه اليونسكو من معدات ومواد، والتأمين عليها من جميع الأخطار فور وصولها إلى مكان التسليم؛

(هـ) يتعهد الطالب بالأداء بحسن نية أي مطالبات أو مسؤوليات ناجمة عن الأنشطة المنصوص عليها في هذا القرار، فيما عدا الحالات التي تتفق فيها اليونسكو واللجنة الوطنية للدولة العضو المعنية على أن هذه المطالبات أو المسؤوليات قد نجمت عن إهمال جسيم أو خطأ متعمد؛

(و) يمنح الطالب اليونسكو، فيما يتعلق بالأنشطة التي تنفذ في إطار برنامج المساهمة، الامتيازات والحصانات المنصوص عليها في اتفاقية ١٩٤٧ الخاصة بالامتيازات والحصانات التي تتمتع بها الوكالات المتخصصة.

جيم - المساعدة في حالات الطوارئ

١٥- المعايير التي تحكم قيام اليونسكو بتقديم المساعدة في حالات الطوارئ:

- (أ) يمكن أن تقدم اليونسكو المساعدة الطارئة في الحالات التالية:
- (١) عندما تطرأ ظروف قاهرة على الصعيد الوطني (مثل الزلازل، والعواصف والأعاصير، والزوابع، والفيضانات، والانهييارات الأرضية، والثورانات البركانية، والحرائق، والجفاف، والسيول، والحروب، وما إلى ذلك) تكون لها آثار كارثية بالنسبة للدول الأعضاء، في مجالات التربية أو العلوم أو الثقافة أو الاتصال، ولا تستطيع هذه الدول التغلب عليها بمفردها؛
- (٢) عندما يضطلع المجتمع الدولي أو منظومة الأمم المتحدة بجهود متعددة الأطراف لتقديم المساعدة الطارئة؛
- (٣) عندما تطلب الدولة العضو من اليونسكو الحصول على المساعدة الطارئة طبقاً للفقرتين (١) و(٢) أعلاه، في مجالات اختصاصها من خلال لجنتها الوطنية أو عن طريق أي قناة رسمية أخرى تعينها الحكومة المعنية؛
- (٤) عندما تكون الدولة العضو على استعداد لقبول توصيات المنظمة على ضوء هذه المعايير:
- (ب) ينبغي أن تقتصر المساعدة الطارئة التي تقدمها اليونسكو على مجالات اختصاص المنظمة، ويتعين البدء في توفيرها عقب التغلب على المخاطر المميتة وتلبية الاحتياجات المادية ذات الأولوية (مثل الغذاء والملبس والمأوى والمساعدة الطبية)؛
- (ج) يجب أن تركز المساعدات الطارئة التي تقدمها اليونسكو على ما يلي:
- (١) تقييم الوضع وتقدير المتطلبات الأساسية؛
- (٢) توفير الخبرات وصياغة التوصيات الرامية إلى معالجة الأوضاع التي تندرج في نطاق مجالات اختصاص المنظمة؛
- (٣) المساعدة في تحديد مصادر التمويل الخارجية والأموال الخارجة عن الميزانية؛
- (د) ينبغي أن تقتصر المساعدة الطارئة النقدية أو العينية على الحد الأدنى الضروري وألا تقدم إلا في حالات استثنائية؛
- (هـ) لا يجوز استخدام المساعدة الطارئة لتمويل تكاليف الدعم الإداري أو تكاليف الموظفين؛
- (و) يجب ألا تتعدى الميزانية الإجمالية التي تمنح لتمويل أي مشروع في إطار المساعدة الطارئة مبلغ ٢٥ ٠٠٠ دولار كحد أقصى. ويجوز استكمال هذا المبلغ بأموال من خارج الميزانية تحدد لهذا الغرض أو من خلال مصادر التمويل الأخرى؛
- (ز) لا تقدم المساعدة الطارئة في حالة وجود إمكانية لتلبية طلب الدولة العضو في إطار برنامج المساهمة العادي؛
- (ح) يجري تقديم المساعدة الطارئة بالتنسيق مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى.

١٦- الإجراءات التي ينبغي اتباعها عند تقديم المساعدة الطارئة:

- (أ) عندما تواجه إحدى الدول الأعضاء حالة طارئة عليها أن تقوم من خلال لجنتها الوطنية أو القناة الرسمية التي تعينها، بتحديد احتياجاتها ونوع المساعدة التي تطلبها من اليونسكو، في مجالات اختصاصها، حسب الاقتضاء؛
- (ب) يبلغ المدير العام عندئذ الدولة العضو بقراره عن طريق لجنتها الوطنية أو القناة الرسمية التي تعينها؛
- (ج) عند الاقتضاء وبعد الاتفاق مع الدولة العضو، يتم إيفاد بعثة تقييم تقنية لتقدير الوضع وتقديم تقرير عنه إلى المدير العام؛
- (د) تقوم الأمانة بإحاطة الدولة العضو علماً بالمساعدة والمبالغ التي تنوي تقديمها وبنوع المتابعة التي يمكن القيام بها إن لزم الأمر، علماً بأن القيمة الإجمالية للمساعدة المقدمة لا يجوز أن تتعدى مبلغ ٢٥ ٠٠٠ دولار كحد أقصى؛
- (هـ) في حالة تقديم اليونسكو لسلع أو خدمات، لا يطبق أسلوب المناقصات الدولية التنافسية إذا كان الوضع يتطلب اتخاذ إجراءات عاجلة؛
- (و) بعد إكمال المشروع، تقدم الدولة العضو تقريراً تقييماً، وفيما عدا الحالات الاستثنائية، تقريراً مالياً.

ثانيا

٢ -

ويدعو المدير العام إلى ما يلي:

- (أ) المبادرة بلا إبطاء إلى إحاطة اللجان الوطنية، أو أي قناة رسمية تعينها الحكومة المعنية في حالة عدم وجود لجنة وطنية، علماً بالأسباب التي دعت إلى تعديل المبالغ المطلوبة أو رفض منحها، وذلك توخياً لتحسين أسلوب عرض المشروعات التي تقدم في إطار برنامج المساهمة ومتابعتها وتقييمها؛
- (ب) إبلاغ اللجان الوطنية، أو أي قناة رسمية تعينها الحكومة المعنية في حالة عدم وجود لجنة وطنية، بجميع المشروعات والأنشطة التي تضطلع بها المنظمات الدولية غير الحكومية في بلدانها، والتي تتلقى دعماً في إطار برنامج المساهمة؛
- (ج) تقديم تقرير إلى المجلس التنفيذي في كل دورة من دوراته، يتضمن المعلومات التالية:
- (١) قائمة الطلبات التي تتلقاها الأمانة للحصول على مساهمات من برنامج المساهمة؛
 - (٢) قائمة المشروعات التي جرت الموافقة عليها في إطار برنامج المساهمة وفي إطار المساعدة الطارئة، مع بيان المبالغ الموافق عليها لتمويل هذه المشروعات وأي تكاليف أخرى أو أي دعم آخر يرتبط بها؛
 - (٣) قائمة بالمنظمات الدولية غير الحكومية، تعد على النحو المبين في الفقرة الفرعية (٢) أعلاه فيما يخص البلدان؛
- (د) الحرص على ألا تتعدى النسب المئوية لاعتمادات برنامج المساهمة التي تخصص للمساعدة الطارئة وللمنظمات الدولية غير الحكومية وللأنشطة الإقليمية ٧ في المائة و ٥ في المائة و ٣ في المائة على التوالي من المبلغ المخصص لبرنامج المساهمة للفترة المالية المعنية؛
- (هـ) إعطاء الأولوية للطلبات التي تعود بالنفع على البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.

الباب الثاني - جيم

البرامج ومرافق خدمة البرنامج

١٠٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤
		الأنشطة	الموظفون		
٣ ١٦٤ ٠٠٠	-	٣ ١٦٤ ٠٠٠	٥٨١ ٨٠٠	٢ ٥٨٢ ٢٠٠	١ - تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا
٣ ٩١٦ ٣٠٠	١ ٣٩٣ ٧٠٠	٢ ٥٢٢ ٦٠٠	١ ٥١٨ ٦٠٠	١ ٠٠٤ ٠٠٠	٢ - برنامج المنح الدراسية
١ ٦٥٤٧ ٦٠٠	٢ ٠٣١ ٥٠٠	١ ٤٥١٦ ١٠٠	٤ ١٣٠ ٠٠٠	١٠ ٣٨٦ ١٠٠	٣ - إعلام الجمهور
٧ ٢٤٤ ٤٠٠	١٧٦ ٠٠٠	٧ ٠٦٨ ٤٠٠	١ ٧٨٤ ١٠٠	٥ ٢٨٤ ٣٠٠	٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٥ ١٣٠ ٢٠٠	٩٧٦ ٠٠٠	٤ ١٥٤ ٢٠٠	٢٠٦ ٠٠٠	٣ ٩٤٨ ٢٠٠	٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
٣٦ ٠٠٢ ٥٠٠	٤ ٥٧٧ ٢٠٠	٣١ ٤٢٥ ٣٠٠	٨ ٢٢٠ ٥٠٠	٢٣ ٢٠٤ ٨٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم

(١) الصناديق الذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية والأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها إلى مشروعات تنفيذية.

الفصل ١ - تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا (AFR)

الوحدة المسؤولة: إدارة افريقيا

٠١١٠٠١

الأنشطة	
٥٨١ ٨٠٠ دولار	● الميزانية العادية
-	● الموارد الخارجة عن الميزانية
٥٨١ ٨٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة

٠١١٠٠٢

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل، من أجل ما يلي:

من خلال "إدارة افريقيا"، تعزيز التعاون مع الدول الأعضاء الافريقية عن طريق تشجيع التأمل المستقبلي ووضع استراتيجيات في مجالات اختصاص المنظمة؛ وتقديم الدعم إلى "الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا - نيباد" (NEPAD) من أجل تشجيع التعاون على الصعيد الدولي والإقليمي ودون الإقليمي لتحقيق جملة غايات منها تعزيز التنمية المستدامة المتكاملة، ولا سيما بالعمل على الحد من الفقر، والنهوض بالتعليم للجميع، وتأمين الانتفاع بمجتمع المعرفة بواسطة تكنولوجيا الاتصال الجديدة، وتعزيز السلام والحوار، وصون الذاتية الثقافية والتنوع الثقافي، وتعبئة آليات التعاون الثنائي والمتعدد الأطراف لهذه الغاية؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٨٠٠ ٥٨١ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٢ ٥٨٢ ٢٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.

سيندرج مجمل أنشطة إدارة أفريقيا في إطار السعي إلى تنفيذ الأهداف ذات الأولوية للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد - NEPAD) في مجالات اختصاص اليونسكو، وهي الشراكة التي تعتبرها منظمة الأمم المتحدة أساساً لتعاونها مع أفريقيا، وكذلك في إطار السعي إلى تنفيذ أهداف إعلان الألفية وخاصة فصله السابع، وأهداف خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة وخاصة فصلها الثامن، وخطة عمل القمة العالمية لمجتمع المعلومات.

وستشكل الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٢٠٠٢-٢٠٠٧) وجزؤها المتمثل في الاستراتيجية الإقليمية لأفريقيا الموضوعة سنة ٢٠٠٢، وتوصيات لجنة اليونسكو المختصة بنيباد، إطاراً يوجه لهذه الأنشطة وينظمها ويلهمها.

الاستراتيجية: من أجل تنفيذ هذه الأنشطة ستتبع إدارة أفريقيا نهجاً مشتركاً بين القطاعات وبين التخصصات بما من شأنه أن يحقق تفاعلاً بين الأطراف المعنية ويعزز الروابط بين البرامج/المشروعات في سبيل دفع ودعم عملية إنمائية شاملة ومتكاملة وجامعة. على المستوى الداخلي: ستستند إدارة أفريقيا إلى شبكة من جهات التنسيق الموجودة في القطاعات وإلى موظفي المنظمة الأعضاء في لجنة اليونسكو المختصة بنيباد؛ كما ستنتفع بالفرص الجديدة للتعاون مع المكاتب الميدانية. على المستوى الخارجي: ستنتفع إدارة أفريقيا بخبرات الأعضاء الخارجيين للجنة اليونسكو المختصة بنيباد، وبمعرفتهم بالواقع الأفريقي وسلطة اتخاذ القرار التي يمتلكونها في بلدانهم وعلى المستويين الإقليمي ودون الإقليمي؛ وستسعى إلى الحصول على المساندة للبرنامج من قبل المجموعة الأفريقية والوفود الدائمة، كما ستدعم التزام اللجان الوطنية بالمشاركة في تنفيذه. وستعزز الإدارة دورها كجهة تنسيقية للتعاون مع المنظمات الأفريقية الإقليمية ودون الإقليمية من جانب، وكجهة تنسيقية لبرامج الأمم المتحدة المشتركة في أفريقيا من جانب آخر، وذلك لتعزيز النهج دون الإقليمي والإقليمي لتنفيذ المشروعات والبرامج. وستسعى، بالاتفاق مع القطاعات، إلى أن يفضل الشركاء والمتفوعون المعنيون وكذلك أنشطة "الحساب الخاص للأولوية لأفريقيا" اتباع هذا النهج المتكامل تكاملاً تاماً.

وستركز الأنشطة خلال عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ على أربعة نهج ومجالات هي:

(أ) نيباد - وهي القاعدة الجديدة التي تستند إليها المنظمة فيما يخص التضامن مع أفريقيا. فإدارة أفريقيا باعتبارها الجهة المنسقة لنيباد في اليونسكو، سوف (١) تواصل دعم صلات التعاون مع أمانة نيباد ولجانها التوجيهية والتنفيذية. وستضع في هذا الصدد آليات للتشاور بغية ربط وتنسيق الأنشطة المنفذة في إطار هذه الشراكة؛ (٢) تقوم بأعمال أمانة "لجنة اليونسكو المختصة بنيباد"، وتسعى إلى أن تراعي القطاعات توصياتها وخاصة في خطط عملها؛ (٣) تستمر في الاضطلاع بمتابعة وتنسيق المشروعات والبرامج والأنشطة المتصلة بنيباد. وبالتعاون مع المثقفين والقيادات الثقافية ومعاهد البحث ومنظمات المجتمع المدني، ستواصل إدارة أفريقيا القيام بأنشطة فكرية وإجراء دراسات مستقبلية بشأن نيباد وبشأن صيرورة أفريقيا بشكل عام والقضايا والتحديات الاقتصادية والجغرافية السياسية والاجتماعية الثقافية التي ستواجهها القارة، وذلك من أجل توفير ما يلزم من تحليلات ومن قواعد البيانات. وستنفذ في هذا الإطار مشروعات بحثية مع التركيز على إسهام المجتمع المدني والشركات الأفريقية في وضع أولويات نيباد موضع التنفيذ في مجالات اختصاص اليونسكو.

(ب) تعزيز تنسيق البرنامج من أجل النهوض بالتنمية المتكاملة والمستدامة في أفريقيا. فيما يتعلق بتنسيق البرنامج، فإن إدارة أفريقيا: (١) ستسهر على أن يجري إعداد البرنامج على نحو متماسك ومتكامل؛ و (٢) ستعمل على أن ينفذ البرنامج بحيث يعكس بأفضل صورة الأولويات المحددة لكل من البرامج الرئيسية والموضوعات المستعرضة؛ و (٣) ستحرص في هذا الصدد على أن يجري التركيز على ما يلي: التعليم الأساسي ولا سيما تدريب المعلمين وتعليم البنات، والمياه، والتنوع الثقافي، والتراث غير المادي، ومكافحة الأيدز/السيدا، وثقافة السلام؛ و (٤) ستدعم جهود البلدان الأفريقية الرامية إلى متابعة خطط عمل داكار ومؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة والقمة العالمية لمجتمع المعلومات وإعلان الألفية وتوصيات المؤتمر الثامن لوزراء التربية في الدول الأفريقية (مينداف ٨)؛ و (٥) ستشارك في هذا الإطار في أفرقة العمل المشتركة بين القطاعات وستنشئ آليات وقنوات من شأنها أن تكفل للبرنامج أكبر تأثير ميداني.

(ج) تعزيز العلاقات مع الدول الأعضاء والشراكات في افريقيا من أجل مراعاة أولويات القارة على نحو أفضل. ستعزز علاقات التعاون مع الدول الأعضاء في افريقيا. وسيجري الاهتمام بشكل خاص بالإعداد للزيارات الرسمية للمدير العام لافريقيا وتنظيمها ومتابعتها وتقييمها. وفي هذا الإطار ستواصل الإدارة: (١) تنسيق عملية تنفيذ قرارات الهيئتين الرئاسيتين فيما يتعلق بافريقيا وتأمين متابعة المذكرات وخطط العمل الخاصة وملخصات الاجتماعات؛ و (٢) تعزيز آليات التبادل والتشاور مع المجموعة الأفريقية؛ و (٣) تأمين متابعة طلبات البلدان الأفريقية الموجهة إلى برنامج المساهمة.

وسيولى في إطار مواكبة نيباد وعملية التكامل الإقليمي ودون الإقليمي اهتمام خاص للتعاون مع الاتحاد الأفريقي الجديد ولجانته المسؤولة عن مجالات اختصاص اليونسكو. وفي هذا الصدد سيجري ما يلي: (١) تطبيقاً لاتفاقات التعاون القائمة، عقد اجتماعات للجان مشتركة مع الاتحاد الأفريقي والجماعة الاقتصادية لدول غرب افريقيا (ايكواس) وجماعة التنمية في الجنوب الأفريقي والجماعة الاقتصادية والتقنية لافريقيا الوسطى واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات التابعة لليونسكو (كوى) وجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية والبلدان الناطقة بالبرتغالية في افريقيا من أجل تقييم تنفيذ برامج الأنشطة المشتركة الجارية: (٢) مواصلة المشاورات التي بدأت مع رابطة دول منطقة الساحل الصحراوية (CENSAD)، والهيئة الدولية الحكومية للتنمية، والرابطة الأوروبية للتعاون، والسوق المشتركة لبلدان شرق وجنوب افريقيا، بغية عقد اتفاقات و/أو وضع برامج مشتركة: (٣) مواصلة تقديم المعونة إلى لجنة حوض بحيرة تشاد واللجنة الدائمة المشتركة لمكافحة الجفاف في منطقة الساحل والمركز الدولي لحضارات البانتو: (٤) إقامة شراكات جديدة ولا سيما مع البرلمانين والمنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني. وفي هذا الصدد، ستقوم الإدارة بمتابعة دقيقة لتنفيذ توصيات منتدى المنظمات الأفريقية غير الحكومية، وذلك بالتعاون مع قطاع العلاقات الخارجية والتعاون.

كما إن إدارة افريقيا، باعتبارها جهة التنسيق لبرامج الأمم المتحدة المشتركة في افريقيا، ستشارك في عمليات التشاور الخاصة بهذه البرامج.

(د) إتاحة إمكانيات للاضطلاع بأنشطة وإبراز نتائجها.

ستضطلع إدارة افريقيا بما يلي: (١) أنشطة للبحث عن موارد من خارج الميزانية كي تضعها تحت تصرف قطاعات البرنامج عن طريق الحساب الخاص للأولوية لافريقيا وكي تستخدم كمبالغ أولية أو تمويلات تكميلية تخصص لمشروعات ذات أولوية في افريقيا: (٢) أنشطة في مجال الترويج والاتصال تُنفذ بالتعاون مع مكتب إعلام الجمهور وفي إطار تنفيذ خطة الاتصال الخاصة بالمنظمة، وترمي إلى إبراز أنشطة اليونسكو في افريقيا. وستصدر لهذا الغرض نشرة "الاستماع إلى افريقيا" وعرضاً لإنجازات اليونسكو في افريقيا خلال فترة العامين.

تهدف خطة العمل الخاصة بهذا الفصل إلى تنفيذ القرار ٤٦، أولاً، الذي اعتمده المؤتمر العام وإلى تنفيذ القرارات العامة التالية:

١١٠٠٦

٥٠ تعزيز التعاون مع جمهورية أنغولا

٥١ تعزيز التعاون مع جمهورية كوت ديفوار

٥٢ تعزيز التعاون مع جمهورية الكونغو الديمقراطية

وترد نصوص هذه القرارات في المجلد الأول من سجلات الدورة الثانية والثلاثين للمؤتمر العام.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

١١٠٠٧

- ◆ تأمين الاتصال والتعاون بين الأمانة واللجان التوجيهية والتنفيذية لنيباد؛
- ◆ توعية أصحاب القرار الأفريقيين بالتحديات وبإسهام المنظمة في وضع نيباد موضع التنفيذ؛
- ◆ إعداد وتنفيذ برنامج اليونسكو في افريقيا ولافريقيا على نحو متماسك ومشارك بين القطاعات ومنسق بحسب أولويات البرامج الرئيسية والموضوعين المستعرضين المذكورين في الوثيقة ٣١/م/٤؛
- ◆ تعبئة موارد من خارج الميزانية ووضعها تحت تصرف قطاعات البرنامج من أجل تمويل مشروعات ذات أولوية في افريقيا؛
- ◆ تعزيز الشراكات المحلية والوطنية ودون الإقليمية والإقليمية وإدماجها في إطار تنفيذ البرنامج وتسخيرها بوجه خاص لأغراض الحد من الفقر والتمهيش؛
- ◆ بناء قدرات بشرية ومؤسسية لضمان مشاركة الأفريقيين في العولمة وفي إقامة مجتمعات المعرفة وتعزيز التراث المادي وغير المادي؛
- ◆ إصدار وترويج تقارير ودراسات وتحليلات؛
- ◆ تطوير العلاقات مع الدول الأعضاء وخاصة عن طريق مندوبيهم الدائمين والمجموعات المشكلة في المقر؛
- ◆ استيفاء قواعد البيانات عن الأنشطة التعاونية الجارية مع الدول الأعضاء الأفريقية.

الفصل ٢ - برنامج المنح الدراسية

الوحدة المسؤولة: قطاع العلاقات الخارجية والتعاون (ERC)

١٢٠٠١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	١ ٥١٨ ٦٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١ ٢٤٦ ٧٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٢ ٧٦٥ ٣٠٠ دولار

١٢٠٠٢

<p>إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي: (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل، من أجل ما يلي: من خلال برنامج المنح الدراسية، الإسهام في تطوير الموارد البشرية وبناء القدرات الوطنية في مجالات وثيقة الارتباط بالأهداف الاستراتيجية والأولويات البرنامجية لليونسكو، وذلك عن طريق تقديم وإدارة المنح الدراسية وإعانات الدراسة والسفر؛ وزيادة المنح الدراسية عن طريق ترتيبات للرعاية المشتركة تعقد مع الجهات المانحة المهتمة ومصادر التمويل الخارجة عن الميزانية؛ واستكشاف إمكانيات تعزيز برنامج المنح الدراسية عن طريق شراكات مع المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية؛</p> <p>(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ٥١٨ ٦٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١ ٠٠٤ ٠٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.</p>
--

١٢٠٠٣

سيجري تنفيذ استراتيجية ذات شقين يتمثلان في ما يلي: (١) بغية تعزيز بناء القدرات في الدول الأعضاء وفي إطار برنامج المنح الدراسية، ستقدم منح قصيرة الأجل في المجالات المرتبطة ارتباطاً وثيقاً ببرامج المنظمة ذات الأولوية؛ و (٢) بغية زيادة فرص البلدان النامية والبلدان التي تمر بفترة انتقالية في الحصول على منح، وباستخدام الموارد الإضافية المخصصة للبرنامج، ستتبع سياسة استباقية ترمي إلى التماس ترتيبات لتشاطر التكاليف مع الجهات المانحة في إطار برنامج الرعاية المشتركة للمنح الدراسية. وستبذل الجهود لتعبئة موارد من خارج الميزانية عبر الشراكات الجديدة مع المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية. وستواصل شعبة المنح الدراسية إدارة المنح الدراسية وإعانات الدراسة والسفر التي تقدم في إطار البرنامج العادي (بما في ذلك برنامج المساهمة) والموارد الخارجة عن الميزانية. كما إنها ستتعاون مع قطاعات البرنامج في توجيه أنشطتها الخاصة بالمنح الدراسية وإعانات الدراسة والسفر. وستنشأ لجنة فحص مشتركة بين القطاعات يرأسها مساعد المدير العام للعلاقات الخارجية والتعاون لضمان الشفافية والتوزيع الجغرافي العادل والتطابق مع أهداف البرنامج الاستراتيجية وأولوياته الواردة في الوثيقتين م/٤ و م/٥ عند تقديم منح اليونسكو. وسيستمر التعاون مع منظمة الأمم المتحدة بغية تنسيق سياسات إدارة المنح الدراسية وتشاطر المعلومات بشأن أفضل الممارسات.

١٢٠٠٤

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز القدرات الوطنية في مجالات الأولويات البرنامجية لليونسكو؛
- ◆ تمكين المنتفعين بالمنح الدراسية في مجالات أولويات البرنامج من خلال تشاطر المعارف والنهوض بالمهارات على المستويين الجامعي وبعد الجامعي؛
- ◆ توسيع نطاق فرص الحصول على منح دراسية من خلال شراكات جديدة مع الدول الأعضاء والمجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية؛
- ◆ تنسيق عملية إدارة المنح الدراسية من خلال التعاون مع منظومة الأمم المتحدة؛
- ◆ تأمين المطابقة بين الموضوعات الدراسية التي تعطى من أجلها المنح وبين الأهداف الاستراتيجية المنصوص عليها في الوثيقة م/٤ والأولويات الواردة في الوثيقة م/٥.

الفصل ٣ - إعلام الجمهور

الوحدة المسؤولة: مكتب إعلام الجمهور (BPI)

١٣٠٠١

الأنشطة

● الميزانية العادية	١٣٠٠٠٠٠ ٤ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٩٤٠٥٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٦٠٧٠٥٠٠ دولار

١٣٠٠٢

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل، من أجل ما يلي:

من خلال مكتب إعلام الجمهور، تعزيز فهم أفضل لبرامج اليونسكو وتصريحاتها وزيادة دعم عامة الجمهور لها، عن طريق توسيع نطاق التغطية الإعلامية في جميع المناطق وتحسينها، مع الاستعانة بإسهام المكاتب الميدانية، واللجان الوطنية ومعاهد اليونسكو ومراكزها، وزيادة عدد اللغات التي تنشر بها اليونسكو المطبوعات المخصصة للبيع، وتحسين إمكانية التجوال داخل موقع اليونسكو على شبكة الويب الذي يتسع بشكل مطرد؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٣٠٠٠٠٠ ٤ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١٠٣٨٦١٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.

١٣٠٠٣

يضم مكتب إعلام الجمهور (BPI) المرافق الأساسية الخاصة بإعلام الجمهور والنشر، بما فيها العلاقات مع الصحافة، ووسائل الإعلام السمعية والبصرية، والمطبوعات المخصصة للبيع، والإنتاج والإنتاج المشترك لمواد الفيديو، والتنسيق التحريري للمواقع الشبكية لليونسكو، وتنظيم أنشطة عامة.

١٣٠٠٤

الاستراتيجية: تميز استراتيجية اليونسكو للاتصال وإعلام الجمهور بين المعلومات الأساسية عن برامج المنظمة وأنشطتها في مجالات التربية والعلم والثقافة والاتصال، والمعلومات التي تقدم عن العمليات المؤسسية، وبين البلاغات التي تصدر عن المدير العام والمبادرات والمواقف العامة التي يتخذها بصدده ما يقع من أحداث. ففي حين تمثل معلومات الشق الأول ثمرة مشاور مستمر بين مكتب إعلام الجمهور وقطاعات البرنامج، تنسق معلومات الشق الثاني في مكتب المدير العام، ويضطلع بذلك الناطق بلسانه مع الاعتماد على مساعدة مكتب إعلام الجمهور عند الاقتضاء.

ويتمثل الهدف الرئيسي لمكتب إعلام الجمهور في المساعدة على ترسيخ اليونسكو بمثابة مرجع أساسي لجميع المناقشات العامة بشأن المجالات التي تدرج في نطاق ولايتها. وبغية تحقيق هذا الهدف، يعتمد مكتب إعلام الجمهور على إقامة وإثراء علاقات عمل دائمة مع وسائل الإعلام في جميع أرجاء العالم أكثر من اعتماده على منتجاته الخاصة. وتوجه الأعمال اليومية لمكتب إعلام الجمهور تبعاً لخطة عمل إعلامية تعد وتستوفى بانتظام بالتعاون مع قطاعات البرنامج. وخطة العمل هذه التي هي عبارة عن جدول زمني للأنشطة الموجهة نحو وسائل الإعلام، تعكس الأولويات الاستراتيجية لليونسكو، وتسعى إلى إعلام الجمهور بها على نطاق واسع.

وبغية مساعدة المكاتب الميدانية واللجان الوطنية لليونسكو على تنمية القدرات على إنتاج مواد موجهة نحو وسائل الإعلام محلياً ونشرها بشكل فعال، ينظم مكتب إعلام الجمهور في المقر والميدان حلقات عمل تدريبية في مجال وسائل الإعلام، بالتعاون مع مكتب التنسيق الميداني (BFC) وقطاع العلاقات الخارجية والتعاون (ERC). وتوضع خلال حلقات العمل هذه خطط عمل محلية وإقليمية فيما يتعلق بوسائل الإعلام. ونظراً للعمل الجاري على تنفيذ هذه الخطط حالياً، فإن أنشطة اليونسكو في الميدان ستستقطب أكثر فأكثر اهتمام وسائل الإعلام الوطنية والإقليمية والمحلية.

وسعيّاً إلى الوصول إلى جمهور الشاشة الصغيرة في جميع أرجاء العالم، يتفاوض مكتب إعلام الجمهور مع أبرز المحطات التلفزيونية والمنتجين بشأن اتفاقات للإنتاج المشترك ويبرمها. وتنقل البرامج المنتجة رسالة اليونسكو إلى ملايين المشاهدين، مثل سلسلة اللقطات التي تستغرق دقيقتين عن لغات العالم المهدهدة بالاندثار، والتي أنتجت بصورة مشتركة بين اليونسكو والمحطة التلفزيونية Discovery Channel.

ويتولى مكتب إعلام الجمهور أيضاً مسؤولية النشر أو النشر المشترك لأعمال مطبوعة ومنتجات سمعية بصرية تعرض للبيع بأسعار السوق. وتشمل هذه الأعمال الكتب المتخصصة وأقراص القراءة بالليزر CD-ROMs الموجهة نحو الباحثين الأكاديميين - مثل مجموعات مصنفات التاريخ، والمصنفات العلمية - والكتب وأقراص القراءة بالليزر CD-ROMs الموجهة نحو الشباب وعامة الجمهور.

ويقوم مكتب إعلام الجمهور بإنتاج وتوزيع مجلة طليعية هي "رسالة اليونسكو" الجديدة مرتين في العام باللغات الست للمؤتمر العام لليونسكو. وتستهدف هذه المجلة الأطراف الفاعلة في المنظمة وشركاءها والجهات المعنية فعلياً بنشاط اليونسكو وأهدافها. وتوزع المجلة بالجملة ومجاناً على اللجان الوطنية، والمكاتب الميدانية وأندية اليونسكو وسائر الجهات التي تتقلد موقعاً يمكنها من إعادة توزيع هذه المجلة على الصعيدين الوطني والمحلي.

وستستمر عملية التجديد الجذرية لموقع اليونسكو الشبكي. وقد أصبحت الاستفادة من موارد المعلومات أكثر يسراً بالنسبة لفئات الجمهور غير الملمة بها وذلك بعد أن تم تنظيم هذه المعلومات بحسب الموضوعات وليس بحسب الأقسام أو الوحدات كما كان الحال في السابق. ويجري تدريجياً تطبيق المبادئ الخاصة بأشكال العرض التخطيطي والتصميم التي اعتمدها وطوّعها أخصائيو الويب العاملون في المقر وفي المكاتب الميدانية، من خلال الصفحات المتاحة عبر الاتصال المباشر البالغ عددها ١٠٠ ٠٠٠ صفحة وذلك لزيادة تيسير الانتفاع بهذه الصفحات. وسيجري تجريب آليات للترجمة بغية إصدار المعلومات باللغات الرسمية الست على نحو أكثر انتظاماً. وستتاح تسهيلات تقوم على استخدام الويب بغية استحداث أشكال للعمل التعاوني وتكوين جماعات والاضطلاع بأنشطة بالاستناد إلى الوسائل الإلكترونية.

وستؤثر المبادئ التوجيهية المفصلة للتصميم البياني إطاراً لتحسين استخدام شعار اليونسكو وشكل "الدلتا" المقترن به الذي اعتمد ليشكل بالتدرج طرازاً يبرز اتساق اليونسكو وتنوعها في آن معاً.

وينظم مكتب إعلام الجمهور سنوياً، من خلال وحدة العلاقات العامة التابعة له، عدداً من الأنشطة العامة والموجهة نحو وسائل الإعلام، وذلك وبصورة رئيسية وليس حصرية في مقر اليونسكو في باريس. وفي بعض الأحيان، يمكن لهذه الأنشطة وعمليات متابعتها، عندما تكون ممولة من خلال شراكات مع القطاع الخاص، أن تدرّ موارد خارجة عن الميزانية تفيد برامج اليونسكو.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

١٣٠٠٥

- ◆ تحسين فهم أصحاب القرار وعامة الجمهور لدور اليونسكو، نتيجة لتأمين تغطية إعلامية أشمل وأفضل في جميع المناطق؛
- ◆ زيادة إبراز صورة اليونسكو في وسائل الإعلام على الصعيدين الوطني ودون الإقليمي، نتيجة لتزويد مكاتب اليونسكو في الميدان بالتدريب في مجال وسائل الإعلام، الأمر الذي يتيح لها إعداد وتنفيذ خطط عمل خاصة بها في هذا المجال؛
- ◆ إبراز صورة اليونسكو في وسائل الإعلام على المستوى الوطني، نتيجة لقيام اللجان الوطنية بإعداد وتنفيذ خطط عمل خاصة بها في مجال وسائل الإعلام على أثر حلقات العمل التدريبية التي ينظمها لها مكتب إعلام الجمهور في المقر وفي المناطق ذاتها؛
- ◆ تحسين صورة اليونسكو من خلال زيادة عدد اللغات التي تصدر بها مطبوعاتها المعروضة للبيع؛
- ◆ تعزيز مكانة الموقع الشبكي لليونسكو ليكون بمثابة مرجع موثوق به بشأن المسائل المتعلقة بالتربية، والثقافة، والاتصال، والعلوم الطبيعية والاجتماعية، وذلك نتيجة لتحسين إمكانيات التجوال على الموقع وزيادة كمية المواد المتاحة عليه بمختلف اللغات؛
- ◆ تعزيز الربط الشبكي وزيادة تبادل المعلومات فيما بين الجماعات المرتكزة على الويب والمعنية بشتى الموضوعات المتعلقة بولاية اليونسكو وأنشطتها، نتيجة لجعل البوابة أيسر استخداماً من جانب المتفاعلين بها؛
- ◆ تعزيز حضور اليونسكو المرئي في وسائل الإعلام عن طريق تأمين توزيع أكثر فعالية لصور تمثل برامج اليونسكو في جميع أرجاء العالم.

الفصل ٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج

الوحدة المسؤولة: مكتب التخطيط الاستراتيجي (BSP)

١٤٠٠١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	١٧٨٤ ١٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	١٧٨٤ ١٠٠ دولار

١٤٠٠٢

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل، من أجل ما يلي:

- (١) إعداد برنامج وميزانية المنظمة لفترة العامين (٥/م/٣٢) وفقاً لمبادئ الميزنة والبرمجة القائمة على تحقيق النتائج؛
 - (٢) متابعة تنفيذ الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٤/م/٣١) والمعتمدة) والاستراتيجيات الإقليمية المتعلقة بها من خلال برامج وميزانيات فترات العامين (٥/م)، وإعداد تعديلات على الوثيقة ٤/م/٣١ المعتمدة، عند الاقتضاء؛
 - (٣) متابعة تنفيذ البرنامج المعتمد من خلال خطط عمل وعروض مستندة إلى النتائج، ومن خلال استخدام نظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (سيستر) المرتبط بنظام المالية والميزانية (فابس)؛
 - (٤) العمل بمثابة مركز اتصال من أجل التنسيق بين الوكالات بشأن جميع المسائل المتعلقة بالبرنامج، بما فيها الأنشطة المتصلة بالأهداف الإنمائية للألفية؛
 - (٥) العمل، حسب الاقتضاء، على إعداد استراتيجيات للمسائل والموضوعات المستعرضة، بما في ذلك لأغراض التنمية المستدامة؛
 - (٦) تعزيز إدارة المعارف والربط الشبكي في المنظمة ككل؛
 - (٧) ضمان تعميم وتنسيق استراتيجيات وبرامج اليونسكو المتعلقة بالنساء والشباب وأقل البلدان نمواً؛
 - (٨) تنسيق أنشطة المنظمة المتعلقة بالحوار بين الحضارات؛
 - (٩) تنسيق أنشطة المنظمة المتعلقة بالعقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٧٨٤ ١٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٥ ٢٨٤ ٣٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.

١٤٠٠٣

الخلفية: إن مكتب التخطيط الاستراتيجي الذي أنشئ في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠، هو مرفق مركزي يقدم تقاريره إلى المدير العام عن طريق مساعد المدير العام لمكتب المدير العام (ADG/ODG). وهو يوظف في آن معاً بتقديم خدمات مركزية وبمسؤوليات برنامجية.

١٤٠٠٤

الاستراتيجية: تتمثل المهمة الرئيسية لمكتب التخطيط الاستراتيجي في إعداد أنشطة شبكة المكاتب الميدانية ومكتب الميزانية بالتنسيق مع جميع قطاعات البرنامج.

● إعداد الاستراتيجية المتوسطة الأجل للمنظمة والاستراتيجيات الإقليمية ودون الإقليمية المتعلقة بها مع المراجعة المنتظمة اللازمة.

● إعداد برامج وميزانيات فترات العامين (٥/م)، مع ضمان مراعاة التامة للأهداف الاستراتيجية الواردة في الوثيقة ٤/م/٣١ وللأولويات البرنامجية التي يحددها المجلس التنفيذي، بما في ذلك تضمين جميع أجزاء البرنامج عناصر تتعلق بأفريقيا وأقل البلدان نمواً والنساء والشباب، بالإضافة إلى متابعة تطبيق الاستراتيجيات ذات الأغراض المحددة.

وتستكمل هذه المهام بعملية متابعة تنفيذ البرنامج المرسوم في خطط العمل، وإعداد التقارير النظامية بهذا الصدد وتقديمها إلى الهيئتين الرئاسيتين، ومواصلة تقديم تقارير عبر الاتصال المباشر من خلال نظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (سيستر - SISTER) الذي يتولى مكتب التخطيط الاستراتيجي مسؤولية إدارته، والذي يمثل أداة المنظمة الرئيسية للاتصال

المباشر من أجل إعمال نظام البرمجة والمتابعة المبني على النتائج (RBM). وتشتمل هذه المسؤولية على تشغيل وإدارة نظام سيستر وبنيتها الأساسية ومواصلة تطويرهما واستيفائهما، بما في ذلك التشغيل الكامل للوصلات البنينة بين هذا النظام ونظام فابس (FABS) وتوفير التدريب اللازم في المقر والمكاتب الميدانية. وسيطور نظام سيستر أثناء فترة العاميين، وخاصة فيما يخص أغراض المتابعة. وينفذ مكتب التخطيط الاستراتيجي، فضلا عن ذلك، برامج لتدريب الموظفين على نظام البرمجة والمتابعة المبني على النتائج، وبوجه خاص على صياغة النتائج.

ويوفر مكتب التخطيط الاستراتيجي محورا استراتيجيا للعديد من المسائل المتعلقة بالسياسة العامة وذات الطابع الجامع للقطاعات. ومن ذلك تنسيق اختيار المشروعات المتصلة بالموضوعين المستعرضين الواردين في الوثيقة ٤/م/٣١ واللذين يمولان من اعتمادات الميزانية المخصصة لهما، وتوفير الدعم للأفرقة المعنية بهذين الموضوعين ويعمل مكتب التخطيط الاستراتيجي أيضا بمثابة المنسق على مستوى المنظمة للأنشطة المتعلقة بالحوار بين الحضارات، ولا سيما فيما يتعلق بتنفيذ قرار المؤتمر العام ٤٧/م/٣٢ بشأن "أفاق جديدة لأنشطة اليونسكو الخاصة بالحوار بين الحضارات، بما في ذلك على وجه الخصوص متابعة مؤتمر نيودلهي الوزاري" على كلا المستويين العالمي والإقليمي، ومتابعة خطة تنفيذ أنشطة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة في مجالات اختصاص اليونسكو، ووضع استراتيجية من أجل مختلف فئات المعاهد والمراكز، والمساهمة في معالجة مسائل السياسة العامة الأخرى التي تعنى بها أفرقة عمل متخصصة شكلها المدير العام، بما في ذلك الإعداد لعقد مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات في عام ٢٠٠٥ الذي يركز على مجتمع المعرفة، وإعداد البرامج الخاصة بمساهمة المنظمة في المعرض العالمي WORLD EXPO 2005 الذي سينظم في ايتشي باليابان.

ويضطلع مكتب التخطيط الاستراتيجي بالإضافة إلى ذلك بمسؤولية إعداد وتعزيز ورصد تنفيذ الاستراتيجيات المتعلقة بتعميم مراعاة قضايا النساء والشباب وأقل البلدان نمواً، في جميع مراحل تصميم البرامج وإعدادها وتنفيذها ورصدها وتقييمها. وستشتمل جهود المكتب أيضاً على استحداث ونشر أدوات، من ضمنها المواقع الشبكية، وإعداد وتنفيذ برامج محددة للتدريب وبناء القدرات. وسيتم التركيز في المجالات الثلاثة المعنية بالتعميم والمذكورة أعلاه على إقامة شراكات فعلية مع الحكومات واللجان الوطنية، ومع منظمات دولية حكومية أخرى، ومع المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص. وسيُنظم، قبل الدورة الثالثة والثلاثين للمؤتمر العام، منتدى اليونسكو الرابع للشباب، وفقاً لقرار المؤتمر العام ٨٢/م/٣٢.

ويوصف مكتب التخطيط الاستراتيجي ممثلاً لليونسكو في الأنشطة والمناقشات ذات الصلة بالبرنامج، التي يجريها المجلس التنسيقي للرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة (CEB)، ولا سيما في إطار لجنته الرفيعة المستوى المعنية بالبرامج (HECP)، ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية (UNDG) وهيئاتها الفرعية، فإنه مكلف بوجه خاص بتأمين إدراج جميع الأهداف الإنمائية للألفية وغيرها من الأحكام ذات الصلة من إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية في الأنشطة البرنامجية لليونسكو، بغية تعزيز اتساق التوجهات والجهود. كما أن المكتب يمثل بصفته هذه أيضاً اليونسكو في مشروع الأمم المتحدة للألفية وفي حملة الأمم المتحدة من أجل الأهداف الإنمائية للألفية.

ومن المسؤوليات الإضافية التي يضطلع بها مكتب التخطيط الاستراتيجي، بالتعاون الوثيق مع مكتب إدارة الموارد البشرية، إدراج النهوج والأدوات والأبعاد الخاصة بإدارة المعارف والربط الشبكي في صلب الأنشطة الأساسية للمنظمة. ويتولى مكتب التخطيط الاستراتيجي أيضاً مسؤولية ترويج وتنفيذ ومتابعة الأنشطة المتعلقة بثقافة السلام وبالعقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠)، الذي عينت الجمعية العامة في إطاره اليونسكو كوكالة رائدة، وبالتالي، فإن المكتب سيضطلع بمسؤولية إعداد التقرير عن تنفيذ أنشطة النصف الأول من العقد وتقديمه إلى الأمم المتحدة في عام ٢٠٠٥.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

١٤٠٠٥

- ◆ مراجعة واستيفاء الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ (٤/م/٣١)، حسب الاقتضاء؛
- ◆ إعداد مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (مشروع الوثيقة ٥/م/٣٣)؛
- ◆ الاضطلاع بصورة منتظمة بمتابعة تنفيذ الوثيقة ٥/م/٣٢ ونتائج هذا التنفيذ، بما في ذلك تقييم خطط العمل، وتأمل القضايا المتوخى تعميم الاهتمام بها، ودعم المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين، والتنمية المستدامة، والأهداف الإنمائية للألفية، وذلك في المقر والميدان سواء بسواء؛
- ◆ تقديم الدعم للمشروعات المنفذة في إطار الموضوعين المستعرضين، وتنسيق الاستجابة لمتطلبات التنمية المستدامة وللأهداف الإنمائية للألفية على صعيدي المقر والوحدات الميدانية؛
- ◆ تشذيب النهوج الخاصة بتخطيط البرامج ومتابعتها وتقييمها بالاستناد إلى النتائج، وتطبيقها في وثائق البرنامج والميزانية، وفي التقارير المعدة عن تنفيذ البرنامج، وفي خطط العمل؛
- ◆ تقديم المساعدة للمكاتب الميدانية في مجال البرمجة الاستراتيجية والمبينة على النتائج وفي مجال إدارة خطط العمل؛
- ◆ مواصلة تحسين وتدعيم نظام سيستر (SISTER) وبنيتها الأساسية ونطاق استخدامه، بما في ذلك تكامله مع نظام فابس FABS؛
- ◆ تطور قدرات نظام سيستر على متابعة البرنامج؛
- ◆ التوسع في التدريب على استخدام نظام سيستر داخل المقر وفي الوحدات الميدانية؛

- ◆ تطوير وتوفير التدريب على نظام البرمجة والمتابعة المبني على النتائج، في كل من المقر والوحدات الميدانية؛
- ◆ ترويج النهج والممارسات والأدوات الخاصة بإدارة المعارف والربط الشبكي في المقر والميدان؛
- ◆ توسيع نطاق الحوار بين الحضارات وتكثيفه، بالاستعانة بجميع مجالات اختصاص المنظمة، وزيادة مواءمته للتحديات الراهنة والخصائص الإقليمية، وذلك وفقاً لخطة عمل الأمم المتحدة المتعلقة بالحوار بين الحضارات ولخطط اليونسكو واستراتيجياتها، ولا سيما قرار المؤتمر العام ٤٧/م/٣٢؛
- ◆ إنشاء آليات للربط الشبكي تشمل مؤسسات البحوث وشرائح اجتماعية أوسع نطاقاً وتتضمن وجهات نظر متباينة من جميع المناطق بشأن الأنشطة والمبادلات المتعلقة بالحوار؛
- ◆ تقديم الدعم لعمليات تقييم للأمن البشري في بلدان مختارة من بين أقل البلدان نمواً، بهدف تعزيز القدرات، وخاصة فيما يتعلق بالأساليب المتبعة على الصعيد السياسي العامة من أجل مواجهة الفقر؛
- ◆ تعزيز التعاون والعمل المشترك مع ممثل الأمم المتحدة السامي لأقل البلدان نمواً، والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية وسائر المنظمات، ومتابعة التعهدات المقطوعة في مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بأقل البلدان نمواً، الذي عقد في بروكسل في عام ٢٠٠١؛
- ◆ تنسيق أنشطة المنظمة فيما يتعلق بالنساء والشباب، وتحسين تعميم المسائل المتعلقة بهاتين الفئتين في جميع برامج اليونسكو؛
- ◆ إعداد وحدات تدريبية مرنة بشأن المسائل المتعلقة بالجنسين وأدوات من أجل بناء القدرات في مجال التعامل مع الشباب، وإتاحتها لجميع المناطق؛
- ◆ تدعيم الأنشطة الخاصة بترويج ثقافة السلام والعقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم، بما في ذلك إعداد التقرير الذي سيقدّم إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة عن النصف الأول من العقد (٢٠٠٥)، وتنسيق هذه الأنشطة على مستوى المنظمة، ومنظومة الأمم المتحدة وعلى الصعيد العالمي.

الفصل ٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها

الوحدة المسؤولة: مكتب الميزانية (BB)

١٥٠٠١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٢٠٦ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٢٠٦ ٦٠٠ دولار

١٥٠٠٢

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل، من أجل ما يلي:

- (١) إعداد برنامج وميزانية المنظمة لفترة العامين (٥/٣٣) وفقاً لمبادئ الميزنة والبرمجة القائمة على تحقيق النتائج؛
- (٢) تحليل خطط عمل القطاعات لضمان اتفاقها مع قرار المؤتمر العام المتعلق باعتمادات الميزانية المعتمدة، وتقديم التوصيات الملائمة إلى المدير العام؛
- (٣) تنظيم وإدارة ومراقبة تنفيذ برنامج وميزانية فترة العامين (٥/٣٢)، ولا سيما فيما يتعلق بالإدارة المالية لتكاليف الموظفين؛
- (٤) تحسين الإجراءات والنهج، وخاصة عن طريق استخدام التكنولوجيات الجديدة؛
- (٥) الإسهام في إدارة عامة أفضل لبرامج اليونسكو من خلال دمج موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية؛
- (٦) استحداث أساليب عمل جديدة تستهدف إنشاء نظام لتقديم التقارير في الوقت المناسب، من خلال تنفيذ الإقفال الشهري للميزانية وتحليل الميزانية فور معالجة الجوانب المالية بصورة كاملة؛

(٧) ضمان الاستخدام الفعال والرشد لموارد المنظمة، وتوفير التدريب في المقر والميدان لتحقيق هذه الغاية:

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢٠٦ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣ ٩٤٨ ٢٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.

١٥٠٠٣

- يشكل مكتب الميزانية أحد المرافق المركزية للمنظمة، ويقدم تقارير إلى المدير العام عن طريق المدير التنفيذي لمكتبه (ADG/ODG). وهو ينفذ أنشطة ويسدي المشورة إلى الإدارة العامة ويضطلع بمسؤولية خاصة فيما يتعلق بما يلي:
- ◆ إعداد برنامج وميزانية المنظمة لفترات العامين بالتعاون مع القطاعات/المكاتب/الوحدات ومع مكتب التخطيط الاستراتيجي (BSP):
- ◆ ضمان المراقبة والتنسيق التقني لتنفيذ الأنشطة الممولة من الميزانية العادية والأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية:
- ◆ تحليل نتائج التنفيذ ضماناً لعدم الحيود عن الغايات والأهداف المحددة في خطط العمل؛
- ◆ استحداث نظام جديد أطيع استخداماً لتقديم التقارير تيسيراً لعملية اتخاذ القرارات؛
- ◆ إعداد نهج شامل لإدارة البرامج من خلال دمج جميع موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية؛
- ◆ الإدارة المالية لتكاليف الموظفين؛
- ◆ التحليل المالي للتكاليف الأخرى بغية استباق المشكلات التي قد تنشأ واقتراح الحلول لها بغية ضمان المراقبة المناسبة لتنفيذ الميزانية المعتمدة؛
- ◆ إعداد الوثائق التي تقدم إلى الهيئتين الرئاسيتين.

١٥٠٠٤

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تنفيذ البرنامج والميزانية لفترة العامين (٥/٣٢):
- ◆ إعداد برنامج وميزانية لفترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (مشروع الوثيقة ٥/٣٣):
- ◆ تحسين تنظيم وإدارة الميزانية، ولا سيما من خلال استخدام النظم الجديدة للمعلومات الخاصة بالميزانية والمالية، وتكييف الإجراءات المعمول بها مع النظم الجديدة:
- ◆ إعداد نهج شامل لإدارة البرامج، عن طريق دمج جميع موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية؛
- ◆ تدريب المهنيين الشباب والمسؤولين الإداريين في المقر والميدان، من خلال تنظيم التدريب في مكتب الميزانية، وإعداد برامج تدريب محددة في مجال الإدارة المالية.

الباب الثالث

مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة

١٦٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^١	الميزانية العادية				
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	تكاليف البرنامج غير المباشرة في الموارد	الأنشطة	الموظفون	
دولار						
١٨ ٥١١ ٠٠٠	-	١٨ ٥١١ ٠٠٠	١٤ ١٠٧ ١٠٠	٥٣١ ٦٠٠	٣ ٨٧٢ ٣٠٠	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
٢٥ ٩٦٢ ٠٠٠	٢ ٧٦٨ ٠٠٠	٢٣ ١٩٤ ٠٠٠	-	٤ ٣٥٠ ٣٠٠	١٨ ٨٤٣ ٧٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٣١ ٠٨٩ ٣٠٠	٢٨٩ ٠٠٠	٣٠ ٨٠٠ ٣٠٠	-	١٥ ٣٠٢ ١٠٠	١٥ ٤٩٨ ٢٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
						دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها
٣ ٧٦٠ ٥٠٠	٩١ ٠٠٠	٣ ٦٦٩ ٥٠٠	-	٩٩ ٩٠٠	٣ ٥٦٩ ٦٠٠	١ - التنسيق والدعم على المستوى الإداري
١١ ٤١٦ ٢٠٠	٢ ٢٨٣ ٤٠٠	٩ ١٣٢ ٨٠٠	-	١ ٦٢٧ ٠٠٠	٧ ٥٠٥ ٨٠٠	٢ - المحاسبة والمراقبة المالية
٢٧ ٩١٣ ٧٠٠	٢ ٣٩٠ ٠٠٠	٢٥ ٥٢٣ ٧٠٠	-	١٢ ٤٧٩ ٥٠٠	١٣ ٠٤٤ ٢٠٠	٣ - نظم المعلومات والاتصالات
٣ ٠٢٥ ٧٠٠	٣٥٢ ٠٠٠	٢ ٦٧٣ ٧٠٠	-	٢٧٠ ٠٠٠	٢ ٤٠٣ ٧٠٠	٤ - المشتريات
٢٩ ٨٤٠ ٨٠٠	٢ ٦٣٣ ٥٠٠	٢٧ ٢٠٧ ٣٠٠	-	٤ ٣١٤ ٩٠٠	٢٢ ٨٩٢ ٤٠٠	٥ - المؤتمرات واللغات والوثائق
						٦ - المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة
٣٣ ٦٠٧ ٨٠٠	٦ ٢١٠ ٠٠٠	٢٧ ٥٢٤ ٨٠٠	-	١٠ ٥٢٤ ٦٠٠	١٦ ٨٧٣ ٢٠٠	وإدارة شؤون المباني والمعدات
٤ ٥٦٠ ٠٠٠	-	٤ ٥٦٠ ٠٠٠	-	٤ ٥٦٠ ٠٠٠	-	٧ - صيانة مباني المقر وتجديدها
١١٤ ١٢٤ ٧٠٠	١٣ ٩٥٩ ٩٠٠	١٠٠ ١٦٤ ٨٠٠	-	٣٣ ٨٧٥ ٩٠٠	٦٦ ٢٨٨ ٩٠٠	المجموع، الباب الثالث - دال
١٨٩ ٦٨٧ ٠٠٠	١٧ ٠١٦ ٩٠٠	١٧٢ ٦٧٠ ١٠٠	١٤ ١٠٧ ١٠٠	٥٤ ٠٥٩ ٩٠٠	١٠٤ ٥٠٣ ١٠٠	المجموع، الباب الثالث

١ - الصناديق الذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية والأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها من أجل مشروعات تنفيذية.

ألف – إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (تكاليف أنشطة المقر وتشغيل المكاتب الميدانية)

١٧٠٠١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	١٤ ٦٣٨ ٧٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	–
المجموع، الأنشطة	١٤ ٦٣٨ ٧٠٠ دولار

١٧٠٠٢

إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي: (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل، من أجل ما يلي: (١) مواصلة تنفيذ خطة عمل بشأن اللامركزية وفقاً للقرارات المتخذة بشأن الشبكة اللامركزية الجديدة للوحدات الميدانية؛ (٢) إدارة وتنسيق ملاك الموظفين وتكاليف تشغيل المكاتب الميدانية؛ (٣) تعزيز القدرات الإدارية والتنظيمية للمكاتب الميدانية وتحسين رصد أنشطة البرنامج والمصروفات؛ (٤) توفير الدعم التقني للمكاتب الميدانية، والعمل كمركز لتبادل المعلومات وجمعها ونشرها في اتجاه المكاتب الميدانية وبالعكس؛ (٥) تعزيز الربط الشبكي وتشاطر الموارد بين المكاتب الميدانية، وتأمين التنسيق بين اللجان الوطنية والمكاتب الميدانية وفقاً للقرار ٣٠/م/٨٣؛ (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٥٣١ ٦٠٠ دولار لتكاليف الأنشطة، ومبلغ ٣ ٨٧٢ ٣٠٠ دولار لتكاليف الموظفين في المقر، ومبلغ ١٤ ١٠٧ ١٠٠ دولار لتكاليف تشغيل المكاتب الميدانية.
--

١٧٠٠٣

يسدي مكتب التنسيق الميداني (BFC) المشورة إلى المدير العام وكبار الموظفين الإداريين بشأن تنفيذ وتشذيب استراتيجية المنظمة لتحقيق اللامركزية. ويوفر الدعم التقني لوحدات اليونسكو القائمة خارج المقر، أي المكاتب الجامعة، والإقليمية، والوطنية، ميسراً بذلك تنفيذ البرامج اللامركزية، ويضطلع بإدارة البنى الأساسية القطرية والجامعة بغية تنفيذ برنامج المنظمة.

١٧٠٠٤

ويعمل مكتب التنسيق الميداني، ضمن منظومة الأمم المتحدة، بمثابة الجهة المسؤولة في اليونسكو عن أمن الموظفين الميدانيين، ويتولى مسؤولية التنفيذ الشامل لسياسة الأمن الخاصة بالموظفين الميدانيين. وتنطوي هذه الوظيفة على أمور منها ضمان تنفيذ التعليمات والمبادئ التوجيهية الصادرة عن منسق الأمم المتحدة لشؤون الأمن على مستوى المنظمة، وزيادة الوعي بين صفوف الموظفين في المقر وخارجه فيما يتعلق بالحماية الأمنية، وإدارة ميزانية الأمن الميداني، والمشاركة في الأنشطة المشتركة بين الوكالات بغية إعداد وتشذيب سياسات وتوجيهات خاصة بالأمن في الميدان.

١٧٠٠٥

ويعمل مديرو المكاتب الميدانية على ضمان بروز صورة اليونسكو، واستطلاع الأشكال البديلة لحضورها، والإشراف على أعمال البرنامج في البلد المعني أو البلدان المعنية. كما إنهم يعدون إجراءات وعمليات من أجل التعاون والاتصال مع الجهات الرئيسية المعنية في الدول الأعضاء، ويسهرون على ضمان مشاركة اليونسكو مشاركة كاملة في مبادرات الأفرقة القطرية للأمم المتحدة، وأعمال مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، وفي متابعة الأهداف الإنمائية للألفية.

١٧٠٠٦

ويعمل مكتب التنسيق الميداني على نشر المعلومات عن الصلاحيات التي يوافق المدير العام على تفويضها لرؤساء المكاتب الميدانية، وعلى توفير الأدوات الإدارية الخاصة بتقييم البرنامج والتقييم الذاتي للبنى والإجراءات المتعلقة بتنفيذ البرنامج. ويتمثل الهدف من ذلك في تأكيد مسؤولية المكاتب الميدانية عن تنفيذ البرنامج، وتحسين التوجه نحو تحقيق النتائج وتأمين تحقيقها، وضمان الاستخدام المجدي لموارد المنظمة. وسيسهل المكتب في الاستعراض المزمع إجراؤه في فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ لشبكة اليونسكو الميدانية والوحدات اللامركزية.

١٧٠٠٧

ويتجلى من ميزانية مكتب التنسيق الميداني التأكيد على ضرورة استثمار موارد لتنفيذ سياسة اللامركزية ودعم التوسع في اعتماد اللامركزية لتنفيذ وظائف يضطلع بها في المقر. وسيتواصل تعزيز فعالية إدارة شبكة اليونسكو الميدانية عن طريق تعزيز الاتصال، وتدفق المعلومات، وتشاطر الموارد التقنية وغيرها من الموارد بين جميع الوحدات اللامركزية (بما فيها المعاهد والمراكز). وسيواصل المكتب الإشراف على مد المكاتب الجامعة المتعددة التخصصات بالموظفين والموارد، بغية الإسهام في توزيع شتى موارد اليونسكو في الميدان على النحو الأمثل، بما في ذلك من خلال اتباع نهج تجديدية للربط الشبكي.

١٧٠٠٨

وسيتم التوجه في تحديد مستوى تكاليف التشغيل وزيادة تعزيز الشبكة الميدانية، نحو تأمين الفعالية وتحقيق الوفورات، فيما يتم في الوقت ذاته تحسين/استيفاء البنية الأساسية للشبكة الميدانية (على صعيدى التجهيزات الإلكترونية والقدرات البشرية). ويجري إعداد معايير أساسية تتضمن ما يلزم من تعديلات لمراعاة الظروف والتكاليف على المستوى المحلي، سعياً لضمان توزيع عادل لتكاليف التشغيل بين جميع المكاتب الميدانية واستعراضها بصورة مستمرة.

١٧٠٠٩

وسيساعد مكتب التنسيق الميداني أيضاً على تعزيز المرافق الإلكترونية للربط الشبكي، وذلك بالتعاون مع سائر الوحدات المركزية ووحدات الدعم، بغية تحسين الوصل ليس بين الميدان والمقر فحسب، بل وبين المكاتب الميدانية ومجموعات البلدان والشركاء في مختلف المناطق أيضاً. وسيستفاد من المشاورات التي تجرى على الصعيد القطري وصعيد مجموعات البلدان بخصوص الإدارة، لبناء القدرات اللازمة في المكاتب والنهوض بمستوى التخطيط، وصناعة القرار، والإدارة، وتقديم التقارير، والمساءلة، وذلك من خلال عدة أمور منها ترتيبات للرعاية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز القدرات الإدارية والتنظيمية للمكاتب الميدانية، ولا سيما المكاتب الجامعة؛
- ◆ تحسين رصد أنشطة البرنامج اللامركزية والمصروفات، ولا سيما تكاليف التشغيل؛
- ◆ تعزيز القدرات والمهارات الإدارية للمكاتب الميدانية؛
- ◆ ترشيد الإجراءات الخاصة بإدارة الشبكة الميدانية؛
- ◆ إجراء مشاورات منتظمة مع الشركاء والجهات الرئيسية المعنية في الدول الأعضاء؛
- ◆ تعزيز الربط الشبكي وتشاطر الموارد فيما بين وحدات الشبكة الميدانية ومع المقر؛
- ◆ تحسين خطوط الاتصال وآليات التعاون بين شتى أنواع المكاتب الميدانية وبين المقر والميدان؛
- ◆ زيادة وعي الموظفين في المقر والميدان بالسياسات والمبادئ التوجيهية والمسؤوليات الخاصة بالأمن في الميدان؛
- ◆ تحسين الظروف الأمنية لموظفي الميدان عن طريق تنفيذ تعليمات منسق الأمم المتحدة لشؤون الأمن وما يتصل بها من السياسات والإجراءات التي تتبعها اليونسكو؛
- ◆ استعراض الشبكة الميدانية.

باء - العلاقات الخارجية والتعاون

الوحدة المسؤولة: قطاع العلاقات الخارجية والتعاون (ERC)

١٨٠٠١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٣٥٠ ٣٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٣٥٠ ٣٠٠ دولار

١٨٠٠٢

<p>إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي:</p> <p>(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل، من أجل ما يلي:</p> <p>(١) تعزيز العلاقات مع الدول الأعضاء عن طريق وفودها الدائمة ولجانها الوطنية، بغية تلبية احتياجاتها ذات الأولوية، مع إيلاء اهتمام خاص لما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● مواصلة التعاون الوثيق مع الوفود الدائمة ومجموعات الدول الأعضاء المنشأة في إطار اليونسكو عن طريق تنظيم اجتماعات إعلامية موضوعية أو قطاعية منتظمة؛ ● تعزيز دور اللجان الوطنية كحلق وصل رئيسية لأنشطة اليونسكو على الصعيد الوطني، من خلال ما يلي: <ul style="list-style-type: none"> (أ) تنمية قدراتها التنفيذية، ولا سيما عن طريق التدريب؛ (ب) تشجيع التعاون فيما بينها على المستوى الثنائي ودون الإقليمي والإقليمي والأقليمي؛ (ج) توثيق التعاون الثلاثي الأطراف فيما بين اللجان الوطنية والشركاء الوطنيين (الحكوميين وغير الحكوميين)، والمكاتب الميدانية، ولا سيما المكاتب الجامعة المعنية بها، وذلك في إطار سياسة اللامركزية؛ (د) القيام، عن طريق اللجان الوطنية، بتعزيز الشراكات مع ممثلي المجتمع المدني على الصعيد الوطني ومع القطاع الخاص؛ (هـ) زيادة مشاركة اللجان الوطنية في إعداد برامج المنظمة وتنفيذها وتقييمها؛ <p>(٢) إقامة شراكات جديدة، تشمل شراكات مع القطاع الخاص، بغية تعزيز برامج اليونسكو ومثلها العليا؛</p> <p>تعزيز تأثير نشاط اليونسكو وفعاليتها والتعريف به في الدول الأعضاء، ولا سيما عن طريق تأمين مشاركة المنظمة بصورة فعالة في إعداد سياسات ومبادرات على صعيد الأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة، ولا سيما إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية (UNDAF) والتقييم القطري المشترك (CCA)، من خلال تدعيم التنسيق والشراكات والأنشطة المشتركة مع المنظمات الدولية الحكومية، وتأمين علاقات تعاون دينامية مع المنظمات غير الحكومية والمؤسسات وفقاً للإطار النظامي القائم؛</p> <p>(٣) تعزيز التعاون مع المنظمات والصناديق والبرامج التابعة لمنظمة الأمم المتحدة، وتأمين مشاركة اليونسكو بصورة فعالة في الجهود المبذولة على نطاق منظومة الأمم المتحدة؛</p> <p>(٤) زيادة المساهمات الخارجة عن الميزانية لدعم أهداف برنامج اليونسكو الاستراتيجية وأولوياته، ولا سيما عن طريق تدعيم التعاون مع الجهات المانحة الثنائية والمتعددة الأطراف، ومع بنوك التنمية والمؤسسات والقطاع الخاص، وتحسين قدرات الأمانة، في المقر وفي المكاتب الميدانية على حد سواء، وقدره اللجان الوطنية على تعبئة موارد خارجة عن الميزانية؛</p> <p>(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣٥٠ ٣٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١٨ ٨٤٣ ٧٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.</p>

١٨٠٠٣

سيواصل قطاع العلاقات الخارجية والتعاون في إطار مهمته المتمثلة في تأمين الاتصال بين الأمانة والدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين والمراقبين والأقاليم، والتنسيق مع الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة وبرامجها وصناديقها وهيئاتها، ومع المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية الأخرى، الجهود الرامية إلى إعطاء أنشطة اليونسكو الصدى المنشود وضمان استدامة أثرها في الدول الأعضاء. وسيواصل هذا القطاع في فترة عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ الاستراتيجية التي أسفرت عن ضم المرافق المكلفة بالعلاقات

الخارجية إلى المرافق المكلفة بالتعاون من أجل التنمية، وذلك عن طريق تعبئة موارد خارجة عن الميزانية. وسيتيح ذلك تأمين التآزر اللازم بين الأنشطة المتصلة بالعلاقات مع الشركاء المؤسسين، الذين يشغلون مكانة مركزية في أنشطة القطاع، والأنشطة التنفيذية الرامية إلى زيادة مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية، اللازمة لتنفيذ مشروعات في الدول الأعضاء. وستعطي الأولوية أيضاً لتعبئة الموارد الخارجة عن الميزانية من أجل تأمين تنفيذ أمثل لبرنامج المنظمة في الدول الأعضاء وتمكين المكاتب الميدانية من إحداث أثر حقيقي على الصعيد الميداني. وستوخى الحرص على أن يكون استخدام الأموال الخارجة عن الميزانية متلائماً مع أولويات البرنامج والميزانية العاديين ومع الأهداف الاستراتيجية المبينة في ٣١/م/٤.

والقطاع مسؤول أيضاً عن تنظيم وإدارة برنامج المساهمة وبرنامج المنح اللذين تم تعزيزهما (انظر الباب الثاني - باء وجيم، الفصل ٢)، وسيكون تنفيذ هذين البرنامجين متماشياً مع أولويات البرنامج والميزانية العاديين.

١٨٠٠٤

وأخيراً، سيجري التركيز على تطوير العلاقات مع المندوبين الدائمين لدى اليونسكو وعلى التوجه نحو شركاء جدد. وفيما يخص المندوبين الدائمين، تم تعزيز ودعم دورهم عن طريق قيام المؤتمر العام بتعديل المادة الثانية من الميثاق التأسيسي (القرار ٣١/٦٤). وسيشجع القطاع على عقد اجتماعات موضوعية أو قطاعية إعلامية موجهة للمندوبين الدائمين، وسيقدم الدعم للاجتماعات الدورية التي تعقدتها المجموعات الإقليمية وغيرها من مجموعات الدول في اليونسكو. وعلى نحو مواز، سيبدل جهد تطوير علاقات الأمانة مع مختلف الشركاء، ولا سيما شركاء منظومة الأمم المتحدة في إطار تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية (MDG)، والمجلس التنسيقي للرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة (CEB)، ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية (UNDG)، والشركاء من المجتمع المدني والقطاع الخاص، وذلك لتشجيعهم على الإسهام في ترويج المثل العليا لليونسكو وأولوياتها على الصعيد المحلي والإقليمي والدولي. ويعد البحث عن شركاء جدد قادرين على إثراء نشاط المنظمة بقيمة مضافة اعتباراً أساسياً أيضاً في إطار تعبئة موارد جديدة والعزم المعقود على زيادة تأثير اليونسكو وإبراز صورتها.

١٨٠٠٥

وسيتولى مكتب تنفيذي يتبع مساعد المدير العام للعلاقات الخارجية والتعاون تنسيق أنشطة القطاع وتأمين الاتصالات المتعلقة بها، وتقييمها، وإدارتها، والتعريف بها.

١٨٠٠٦

العلاقات مع الدول الأعضاء

يبقى تطوير العلاقات مع الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين والمراقبين والأقاليم محورياً مركزياً في تفويض هذا القطاع. إذ يسهم القطاع في الجهود الرامية إلى تشجيع انضمام دول جديدة من أجل تحقيق أكبر انتشار ممكن للمنظمة على الصعيد العالمي. وسيجري بانتظام استيفاء التحليلات والمعلومات والبيانات المتعلقة بالتعاون مع كل دولة من الدول الأعضاء، والرامية إلى تلبية احتياجاتها على نحو مناسب وسريع، علماً بأن قاعدة البيانات ذات الصلة ستكون متاحة على موقع في الشبكة الداخلية. وأخيراً، سيجري تعزيز التعاون مع المندوبين الدائمين، الذين تم تعديل وظيفتهم الأساسية من خلال تعديل المادة الثانية من الميثاق التأسيسي (انظر القرار ٣١/٦٤)، ومع مجموعات الدول الأعضاء المؤلفة في إطار اليونسكو. وبذلك سيجري تنظيم مشاورات دورية مع الوفود الدائمة بشأن بعض المسائل والموضوعات البالغة الأهمية المتصلة بأداء المنظمة وأنشطتها. وسيقدم أيضاً دعم للمجموعات الإقليمية والأقليمية فيما يخص عقد اجتماعاتها الدورية.

١٨٠٠٧

وسيتواصل إيلاء الاهتمام لصياغة استراتيجيات خاصة تلبي الاحتياجات الملحة لبعض مجموعات البلدان المستهدفة التي تتسم بصفات متشابهة، وذلك بالتعاون الوثيق مع قطاعات البرنامج ومع الدول الأعضاء المعنية ومؤسسات أخرى، بغية تنفيذ تلك الاستراتيجيات بواسطة موارد خارجة عن الميزانية. وسيتعاون القطاع، في إطار نهوضه بالتفويض المنوط به، مع جميع القطاعات الأخرى، وسيتعاون تعاوناً وثيقاً مع إدارة إفريقيا.

١٨٠٠٨

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

١٨٠٠٩

- ◆ تعزيز التعاون الدولي المتعدد الأطراف وترويج طابع اليونسكو العالمي؛
- ◆ توثيق التعاون مع الدول الأعضاء، ولا سيما عن طريق مشاورات تنظم في المقر مع المندوبين الدائمين ومجموعات الدول؛
- ◆ استيفاء قواعد البيانات المتعلقة بأنشطة التعاون مع الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين وتوفير ونشر المعلومات والتقارير.

العلاقات مع اللجان الوطنية لليونسكو والشراكات الجديدة

في هذه الفترة التي يجري فيها إصلاح اليونسكو، أصبح دور اللجان الوطنية أهم مما كان عليه في أي وقت مضى. ولما كانت هذه اللجان الوطنية تمثل عناصر أساسية في تكوين اليونسكو، فقد جرى العرف على تكليفها بإقامة علاقات مع شركاء من المجتمع المدني من أجل ترويج المثل العليا لليونسكو. ولذلك فإن استمرار الربط بين اللجان الوطنية واستقطاب الشركاء أمر بالغ الأهمية.

١٨٠١٠

اللجان الوطنية لليونسكو

اللجان الوطنية لليونسكو موجودة حالياً في ١٩٠ من الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين. وتشكل هذه اللجان، التي يعترف الميثاق التأسيسي بأنها جهات وصل بشأن أنشطة اليونسكو في الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين، شبكة فريدة داخل منظومة الأمم المتحدة. فهي تؤمن عقد صلات مع شركاء من المجتمع المدني وتعبئتهم، ويشمل ذلك إقامة علاقات مع البرلمانين والبلديات وحرركات المواطنين والأوساط الشعبية، دعماً لإبراز صورة اليونسكو وأولويات برنامجها في جميع المناطق. وتمثل اللجان الوطنية، وفقاً لما ينص عليه ميثاقها الصادر في عام ١٩٧٨، حلقات الوصل الرئيسية فيما يتعلق بنشاط اليونسكو على الصعيد القطري، حيث تضطلع بمسؤوليات عديدة متعلقة ببعض أوجه تنفيذ البرنامج كالتشاور، وتأمين الاتصال، والإعلام، والتقييم. وتظل اليونسكو ملتزمة، بالتآزر مع الدول الأعضاء التي تتحمل مع أمانة اليونسكو مسؤولية مشتركة عن تسيير شؤون هذه اللجان، التزاماً كاملاً بمواصلة جهودها لتعزيز أوضاع اللجان الوطنية وقدراتها، لا سيما عن طريق المساعدة على تزويدها بخدمات اتصال فعالة، وتحسين كفاءاتها الإدارية، وتيسير اكتسابها للمهارات في المجالات الرئيسية، وتشجيع اتباعها لنهج تعاونية جديدة على جميع المستويات، وتدعيم العلاقات بينها وبين الأمانة، ويشمل ذلك تقوية صلاتها بالمكاتب الميدانية، كما هو مقرر في استراتيجية اللامركزية. وسوف تُبدل جهود لإشراك اللجان الوطنية على نحو متزايد في تنفيذ البرنامج، وذلك حسب الاقتضاء وبالتعاون مع المكاتب الجامعة. والدول الأعضاء، التي تضطلع بمسؤولية مشتركة ونظامية عن تحسين القدرة التنفيذية للجان الوطنية، مدعوة للإسهام في هذه التدابير التدريبية، لا سيما بتأمين الركائز الكفيلة بإبراز مكانة اللجان الوطنية من خلال تزويدها بالموارد البشرية والمادية والمالية الوافية.

١٨٠١١

ويقتضي تحقيق فعالية اللجان الوطنية مبادئ توجيهية واضحة تهتدي بها سياستها العامة. وبالاستناد إلى العمل الذي أُنجز في فترة العامين السابقة، سيركز النشاط في مجال السياسات العامة على تحسين كفاءة الشبكة وتأثيرها بصورة شاملة. وسيقدم الدعم بحيث يتسنى للجان الوطنية النهوض بتفويضها التقليدي المتمثل في التعاون والتجديد على الصعيد الفكري. وسوف يمثل تعميق وعي أصحاب القرار على الصعيد الوطني بمسؤولياتهم تجاه اللجان الوطنية أولوية متواصلة تشمل الترويج ونشر أفضل الممارسات وتقديم دعم ملائم إلى كل من رؤساء اللجان الوطنية وأمنائها العاميين. وستُجرى دراسات واستقصاءات تشمل رسداً منتظماً لميثاق اللجان الوطنية بغية التأكد من مراعاة أحكامه مراعاة كاملة لدى التصدي للتحديات المتعلقة بعملية إصلاح اليونسكو.

١٨٠١٢

وستكثف الجهود الرامية إلى تعزيز القدرات التنفيذية والإدارية للجان الوطنية من أجل تحقيق الأهداف المحددة الواردة في خطة العمل التي أعدت لهذا الغرض في فترة عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣. والهدف المتوخى في هذا الصدد هو إنتاج مواد تدريبية شاملة بالإضافة إلى الاضطلاع على المستوى الأقاليمي والإقليمي ودون الإقليمي، بأنشطة تستند إلى طرائق تدريبية خاصة. وتشمل هذه الأنشطة حلقة التدارس الأقاليمية السنوية للأمناء العاميين الحديثين، وحلقات العمل الإقليمية المخصصة لمعاونيهم المهنيين. وفضلاً عن ذلك، يجوز أن يُطلب عقد حلقات تدريب وطنية عن طريق برنامج المساهمة والمبادلات فيما بين اللجان الوطنية، بدعم من حكومات هذه اللجان، من أجل تشاطر التجارب والخبرات. ومن المتوقع أن تسهم الأولوية المسندة لبناء القدرات في تعزيز التعاون الثنائي ودون الإقليمي والإقليمي والأقاليمي فيما بين اللجان الوطنية، وكذلك تعاون هذه اللجان الثلاثي الأطراف مع الشركاء الوطنيين وأمانة اليونسكو. وسيجري التوسع فيما سبق بذله من جهود للنهوض بقدرات اللجان الوطنية في مجالي الاتصال، وتكنولوجيا المعلومات والاتصال، بحيث تشمل تلك الجهود أيضاً الأبعاد المتعلقة بالبنية الأساسية والربط الشبكي، بالاعتماد أيضاً على ترتيبات شراكة خارجية. وسيشجع هذا الأمر كذلك التفاعل فيما بين اللجان الوطنية. وسيُستهل إعداد آلية لتقييم مختلف أنشطة التدريب.

١٨٠١٣

وسُيبدل المزيد من الجهود لتبسيط دورة اجتماعات اللجان الوطنية. فسيتم الإبقاء على جميع الاجتماعات النظامية، ولكن مع تحسين جداولها الزمنية وترشيدها كي يتوافر لها مستوى أمثل من التركيز على ما تعالجه من موضوعات بالإضافة إلى فرص تدريبية مثلى تستند إلى الأفضليات التي تحددها اللجان الوطنية بنفسها. وفي عام ٢٠٠٤، ستُجرى جولة المشاورات الإقليمية بشأن مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (مشروع الوثيقة ٥/م٣٣) وتنفيذ الاستراتيجيات الإقليمية وستنظم كذلك المؤتمرات التي تعقد كل أربع سنوات، وذلك بغية تحديد السبل الفعالة لتحسين الصلات بالشبكة الميدانية وتعزيز تأثير اللجان الوطنية على الصعيد القطري.

١٨٠١٤

١٨٠١٥

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز الصلات على الصعيد القطري داخل جميع المناطق فيما بين اللجان الوطنية، ووحدات الشبكة الميدانية، ومتخذي القرار الوطنيين، والمجتمع المدني؛
- ◆ تحسين قدرة اللجان الوطنية على تقديم إسهام فكري في تصميم أنشطة برنامج اليونسكو وتنفيذها وتقييمها؛
- ◆ تعزيز القدرات التنفيذية للجان الوطنية بحيث تتسنى تعبئة مزيد من الشركاء من المجتمع المدني دعماً لرسالة اليونسكو وبرنامجها؛
- ◆ زيادة كفاءة دورة الاجتماعات لتعزيز الإسهام في إعداد الوثيقتين م/٤ و م/٥.

الشراكات

١٨٠١٦

سيواصل تركيز الاهتمام على إقامة مجموعة من الشراكات والتحالفات وآليات التعاون الأخرى بغية زيادة إبراز أنشطة برنامج اليونسكو وتأثيرها على المستوى الدولي والإقليمي والوطني، وذلك بالتشاور الوثيق مع اللجان الوطنية لليونسكو.

أندية اليونسكو ومراكزها وروابطها

١٨٠١٧

تساعد الأنشطة العديدة التي تضطلع بها أندية اليونسكو ومراكزها وروابطها في توسيع نطاق صلات اليونسكو بالمجتمع المدني، وفي إبراز صورة المنظمة لدى الدول الأعضاء. وسيجري السعي إلى إعطاء وجهة جديدة لحركة أندية اليونسكو كي تقدم مزيداً من الإسهام الجوهري في أولويات وأنشطة برنامج اليونسكو المتعلقة بإفريقيا، وأقل البلدان نمواً، والنساء، والشباب، وهي الفئات التي تراعى إجمالاً في جميع البرامج. وستركز الجهود على أربعة مجالات، وهي:

- (١) ترسيخ أسس الحركة وتعزيز التفاعل فيما بين أطرافها، وذلك بوسائل مختلفة من بينها إصدار وثائق أساسية مثل دليل أندية اليونسكو، والدليل الدولي، والأدلة الإقليمية، والمبادئ التوجيهية للممارسات الجيدة؛
 - (٢) بناء القدرات من أجل تعزيز الترويج والاتصال، وتدعيم الوعي بشأن القضايا العالمية وعلاقتها بالحلول المحلية، وإقامة علاقات تآزر مع شركاء اليونسكو الآخرين؛
 - (٣) دعم تنفيذ الاستراتيجيات الإقليمية من خلال تحسين الربط الشبكي مع المكاتب الميدانية واللجان الوطنية؛
 - (٤) توسيع شبكة أندية اليونسكو ومراكزها على المستوى المحلي والوطني والإقليمي والأقاليمي.
- وسيوصل التعاون مع الاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ومراكزها وروابطها (WFUCA). وستحدد مجدداً أسس هذا التعاون بغية تحسين أثر تلك الشراكة، وتجديد شباب حركة الأندية، ووضع أولويات جديدة لها مع إجراء تقييم دوري للنتائج المحرزة. وستركز الأنشطة على خطة عمل مشتركة بين الاتحاد العالمي المذكور واليونسكو لمساعدة هذه المنظمة غير الحكومية على إعلام أعضائها وتعبئتهم والتنسيق بينهم بغية إيجاد صوت قوي في صفوف المجتمع المدني يدافع عن المثل العليا لليونسكو. كما أن خطة العمل هذه، المستوحاة من أولويات الاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ومراكزها وروابطها، وهي أولويات تم تجديدها إبان المؤتمر العالمي الذي عقده هذا الاتحاد في عام ٢٠٠٣، ستسعى أيضاً إلى تزويد الاتحاد المذكور بروابط متينة في مجال الاتصال وبقدرات إدارية راسخة.

١٨٠١٨

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تجديد حيوية شبكة أندية اليونسكو ومراكزها وجعلها مهياً لأداء مهامها؛
- ◆ زيادة إبراز صورة اليونسكو من خلال التفاعل بين حركة أندية اليونسكو والشركاء الآخرين؛
- ◆ تحسين الاتصال فيما بين أندية اليونسكو ومراكزها وروابطها بالاعتماد على أدوات وخدمات تكنولوجيا المعلومات؛
- ◆ تعزيز القدرات الإدارية للاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ومراكزها وروابطها وقاعدة موارده.

البرلمانيون والسلطات المحلية والشراكات الجديدة

١٨٠١٩

يرمي برنامج البرلمانيين، الذي أنشأته اليونسكو عام ١٩٩٤، إلى التأكيد من أن قيم اليونسكو وأهدافها تتجلى فيما يرسم من سياسات، وما يصدر من تشريعات على المستوى الوطني. وترمي اليونسكو إلى تعزيز تفاعلها مع البرلمانيين وممثلي المجتمع المدني المنتخبين،

وبالتالي مع أصحاب القرار الذين يرسمون سياسات التنمية ونهجها على الصعيد الوطني ويخصصون الموارد المطلوبة في هذا الصدد. وتسعى المنظمة، بالتنسيق مع الاتحاد البرلماني الدولي ومع أكثر من ٣٠ رابطة برلمانية تُعرف باسم "أصدقاء اليونسكو"، إلى توعية البرلمانيين برسالتها وأنشطتها النوعية. واستناداً إلى الاتفاق الذي عقده المنظمة مع الاتحاد البرلماني الدولي في عام ١٩٩٧، سيكتف التعاون مع البرلمانيين من خلال شبكة جديدة مشتركة بين اليونسكو والاتحاد البرلماني الدولي بغية التركيز على أولويات برنامج عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥، وذلك بالتعاون الوثيق مع اللجان الوطنية لليونسكو. وسيوفر هذا التعاون إطاراً للترويج وللعمل المشترك على الصعيد القطري. وعلى المستويين الإقليمي والدولي، وسيجري التفاعل مع المنظمات البرلمانية الإقليمية وكذلك مع رابطات أصدقاء اليونسكو في البرلمانات. وسيوفر الاتحاد البرلماني الدولي أيضاً برنامج تدريب خاصاً لموظفي اليونسكو وللجان الوطنية وشركائها من أجل إكسابهم المعارف المتعلقة بمبادئ وممارسات التعاون مع البرلمانيين.

وسيستهل القطاع أيضاً سلسلة من الأنشطة، بالتعاون مع حركة أندية اليونسكو، من أجل تعزيز التعاون مع رابطات رؤساء البلديات والمدن وسلطات الهيئات المحلية، المنوط بها أن تضطلع بدور متزايد الأهمية في التنمية المستدامة للمجتمع المحلي.

١٨٠٢٠

وسيتواصل تعزيز الشراكات الجديدة بالتشاور مع اللجان الوطنية بحيث يتسنى لهذه اللجان الإسهام على نحو مبتكر في تصميم برامج اليونسكو وتنفيذها وتمويلها وتقييمها ومتابعتها. وسوف تركز الأنشطة على رسم السياسات وبناء القدرات والتنسيق وتحقيق اللامركزية وتعبئة الموارد وتعزيز المشروعات الطبيعية.

١٨٠٢١

وسيجري المضي قدماً في تكييف النظم واللوائح الداخلية للمنظمة والرسم التخطيطي المعبر عن هويتها مع مقتضيات الشراكات الجديدة، وتدعيم أولويات برنامج اليونسكو. وستعد وحدات تدريبية مرنة عن الشراكات وستنشر في صفوف موظفي اليونسكو و صفوف اللجان الوطنية. وسيجري استيفاء مجموعة موارد بمعلومات عملية عن السياسات والأنشطة التقنية ومنهجية دورة الشراكات وأدلة الشركاء المحتملين والمنظمات الوسيطة. وسينصب الاهتمام، في المكاتب الميدانية واللجان الوطنية، على الأدوات والخدمات الخاصة بتبادل المعلومات وبرامج التدريب.

١٨٠٢٢

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

١٨٠٢٣

- ◆ ترسيخ الالتزام السياسي بأولويات اليونسكو ومبادراتها على مستوى البلدان والبلديات والمجتمعات المحلية؛
- ◆ تحقيق الفعالية في تشاطر المعلومات والترويج والتعاون انسجاماً مع الغاية المتوخاة من الشبكة المشتركة بين الاتحاد البرلماني الدولي واليونسكو؛
- ◆ وضع نهج متسقة لتعزيز الشراكات الجديدة في المقر وفي الميدان بالتعاون الوثيق مع اللجان الوطنية؛
- ◆ زيادة وعي البرلمانيين بأولويات ومبادرات برنامج اليونسكو، والحصول في عدة بلدان على دعم برلماني وتشريعي ومالي لبرامج اليونسكو النوعية؛
- ◆ عقد عدد من الشراكات الطبيعية انسجاماً مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو ومع أولويات البرنامج؛
- ◆ رسم سياسات واضحة لليونسكو فيما يخص مبادرات الشراكة واستخدام اسم اليونسكو وشعارها، وتنسيق هذه السياسات مع منظومة الأمم المتحدة؛
- ◆ تحسين حماية اسم اليونسكو وشعارها بالتعاون مع اللجان الوطنية.

العلاقات مع المنظمات الدولية

التعاون مع منظومة الأمم المتحدة

تزداد مشاركة اليونسكو في الأنشطة المشتركة بين وكالات منظومة الأمم المتحدة، كما يزداد إسهامها في مجموعة كبيرة من مبادرات الأمم المتحدة. وسيقوم القطاع بتنسيق مساهمات قطاعات برنامج اليونسكو، ومكاتبها، ومكاتبها الميدانية بهدف الإسهام في الأنشطة الدولية الحكومية والمشاركة بين الوكالات. ويشمل هذا التنسيق المساهمات في متابعة إعلان الألفية وكذلك المؤتمرات العالمية الحديثة العهد.

١٨٠٢٤

وسيقوم القطاع بتيسير وتنسيق مشاركة اليونسكو في المجلس التنسيقي للرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة (CEB) ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية (UNDG) والمجلس الاقتصادي والاجتماعي (ECOSOC)، ومختلف المبادرات التي ترمي إلى تطبيق إعلان الألفية والأهداف الإنمائية للألفية ونتائج المؤتمرات العالمية الرئيسية. وفي هذا الشأن، سيعتمد قطاع العلاقات الخارجية

١٨٠٢٥

- والتعاون أيضاً على مكتبي الاتصال التابعين له في نيويورك وجنيف. وسيتواصل إسهام اليونسكو في التعاون الفعال مع وكالات الأمم المتحدة على نطاق المنظومة، وذلك بوسائل مختلفة منها ما يلي:
- التأكد، بالتنسيق مع مكتب التخطيط الاستراتيجي، من أن اليونسكو تسهم إسهاماً فعالاً في تطبيق ما يعينها من قرارات وتوصيات صادرة عن المجلس التنسيقي للرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية والجمعية العامة للأمم المتحدة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، وما يعينها كذلك من مبادرات الأمين العام للأمم المتحدة؛
 - تعزيز المشاورات والتعاون بين مكاتب اليونسكو الميدانية ومنظومة الأمم المتحدة على الصعيد القطري من خلال عمليات النداء الموحد (CAP)؛
 - زيادة إبراز صورة اليونسكو ودورها الفعال في التعاون بشأن التنمية الدولية، وتبسيط الضوء على أوجه تفوق المنظمة على غيرها من المنظمات في مجالات البرنامج؛
 - تبادل التجارب فيما يخص عمليات الإصلاح والترشيد داخل الأمانات وعلى المستويات الدولية الحكومية؛
 - تكثيف التعاون مع مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية التابع للأمم المتحدة (UNOCHA)، في درء النزاعات، وأوضاع الكوارث الطبيعية والتكنولوجية وتلك الناجمة عن النشاط البشري، والإغاثة في حالات الكوارث، والإصلاح في مرحلة ما بعد الكوارث، والمساعدة الإنسانية الرامية إلى تعزيز قدرات البلدان المتضررة على مواجهة مثل هذه الأوضاع؛
 - تشاطر المعلومات مع المنظمات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة بشأن إعداد السياسات والبرامج المتعلقة بأنشطة اليونسكو.

وسيواصل تركيز الاهتمام على الحوار بشأن السياسات العامة مع مختلف الوكالات والبرامج والمؤسسات، وعلى إعداد مبادرات مشتركة وتنفيذها. ومع تطور بنية مكاتب اليونسكو الميدانية، سيسعى القطاع أيضاً إلى إضفاء المزيد من الفعالية على دور اليونسكو وإسهامها في التحليل والبرمجة المشتركين على الصعيد القطري، بالاعتماد على التآزر بين جميع المنظمات الشريكة، في ظل القيادة الشاملة للبلدان المستفيدة. وستولى عناية خاصة أيضاً لتنسيق وتبسيط إجراءات التخطيط والتنفيذ، وسيواصل التركيز على بناء القدرات في مكاتب اليونسكو الميدانية من خلال التدريب المناسب.

١٨٠٢٦

وعلى الرغم من تناقص مصادر تمويل أنشطة اليونسكو من صناديق الأمم المتحدة وبرامجها ومن بنوك التنمية المتعددة الأطراف، سيستمر بذل الجهود من أجل عكس مسار هذا الاتجاه.

١٨٠٢٧

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

١٨٠٢٨

- ◆ تعزيز أثر سياسات اليونسكو واستراتيجياتها في مننديات الأمم المتحدة وعلى الصعيد المشترك بين الوكالات، وتحسين إدماجها في أنشطة منظومة الأمم المتحدة؛
- ◆ توفير مدخلات جيدة النوعية وزيادة المشاركة في المبادرات والجهود المبذولة على صعيد منظومة الأمم المتحدة مثل الأهداف الإنمائية للألفية (MDGs)، ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية (UNDG)، ومجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق (CEB)، وكذلك متابعة المؤتمرات العالمية الحديثة العهد؛
- ◆ تحسين الترابط والتكامل بين سياسات اليونسكو وأنشطة برنامجها وممارساتها الإدارية وبين تلك الخاصة بالشركاء الآخرين في منظومة الأمم المتحدة؛
- ◆ زيادة إبراز صورة اليونسكو في مجالات اختصاصها ضمن الإطار المتعدد الأطراف، مع الحرص على تقليص التداخلات لدى التعاون مع الوكالات المتخصصة في منظومة الأمم المتحدة؛
- ◆ ضمان زيادة التمويل الخارج عن الميزانية من صناديق الأمم المتحدة وبرامجها من أجل تنفيذ برامج اليونسكو ذات الأولوية.

العلاقات مع المنظمات الدولية الحكومية

من أجل توطيد تعاون اليونسكو مع المنظمات الدولية الحكومية، ولا سيما المنظمات الدولية الحكومية الإقليمية الخارجة عن منظومة الأمم المتحدة، سيواصل بذل الجهود بالتعاون مع قطاعات برنامج اليونسكو ومكاتبها بهدف تعزيز التعاون في مجال تصميم البرامج وتنفيذها والاستفادة من علاقات التآزر. وسيؤمّن القطاع التعاون مع المنظمات الدولية الحكومية ومع مجموعات الدول الأعضاء عن طريق تنظيم اجتماعات مشتركة، والمشاركة في اجتماعات ومؤتمرات هيئاتها الرئاسية، والحث على إعداد برامج وأنشطة مشتركة.

١٨٠٢٩

١٨٠٣٠

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تعزيز التعاون مع المنظمات الدولية الحكومية؛
- ◆ تأمين المشاركة في دورات الهيئات الرئاسية والمؤتمرات التي تعقدها مختلف المنظمات الدولية الحكومية؛
- ◆ إعداد وتنفيذ أنشطة مشتركة تتعلق بالبرامج المختلفة ذات الأولوية بالتنسيق مع مختلف المنظمات الدولية الحكومية.

التعاون مع المنظمات الدولية غير الحكومية

١٨٠٣١

ستركّز المنظمة جهودها على تنويع وتوسيع شراكاتها في مجالات اختصاصها مع المنظمات الدولية غير الحكومية، والمؤسسات والهيئات المشابهة المختصة الأخرى ولا سيما العاملة منها في البلدان النامية. وستواصل أيضاً اعتمادها على قدرة هذه المنظمات على تعبئة المجتمع المدني من أجل توفير ركائز لنشاط اليونسكو وكفالة تحقيقه لأثر مضاعف مرتفع. والنشاط المضطلع به سيندرج في إطار السعي إلى زيادة الترابط والتعاقد بين القطاعات، وفي إطار تأمين فعالية أكبر لحضور اليونسكو على الصعيد الميداني، مما يتيح لها الاضطلاع بدورها الحفاز عن طريق تشجيع الحوار بين الحكومات والمنظمات التي تمثل المجتمع المدني، ولا سيما المنظمات غير الحكومية، ذلك الحوار الذي يعتبر من الآن فصاعداً ضرورة استراتيجية للمنظمة.

١٨٠٣٢

وسيمت تعزيز الشراكة مع تلك المنظمات ولا سيما من خلال ما يلي:

- دعم مشاركة المنظمات غير الحكومية في تصميم وتنفيذ البرامج، وإشراكها بمزيد من الفعالية، على كل من المستوى الوطني ودون الإقليمي والإقليمي، في النشاط المضطلع به في مجالات اختصاص المنظمة، وذلك عن طريق حثها على تقديم مساهمات نابعة من كل منظمة فيها وعلى تحديد مواقف جماعية في الاجتماعات التقنية والمؤتمرات المتخصصة والمؤتمرات الرئيسية للأمم المتحدة، ومواصلة الشراكة الوثيقة مع آليات التشاور الجماعية القائمة، ولا سيما لجنة الاتصال بين المنظمات غير الحكومية واليونسكو؛
- تعزيز التعاون مع المنظمات غير الحكومية النشيطة في الميدان، بالتنسيق مع الوحدات الميدانية، وتشجيع السلطات الوطنية ولا سيما اللجان الوطنية على توثيق علاقاتها مع المنظمات غير الحكومية المعنية وتوعيتها بذلك لتيسير عملية تجسيد الشراكة الثلاثية على كل من الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي. ومساندة تنفيذ أنشطة تشجع ظهور أو دعم رابطات وطنية للمنظمات غير الحكومية؛
- الإسهام في التأمل الجاري في منظومة الأمم المتحدة بشأن تطور العلاقات مع القطاع غير الحكومي، مع مراعاة ظهور أشكال جديدة من الشراكات في مجال التعاون الدولي؛
- جمع وتحليل ونشر بيانات ذات دلالة عن المنظمات غير الحكومية والمؤسسات، وتطوير النصوص التقنية القائمة تدريجياً من أجل تيسير التعاون بين اليونسكو والمنظمات غير الحكومية العاملة في مجالات اختصاصها، ولا سيما تلك التي تربطها بالمنظمة علاقات نظامية.

١٨٠٣٣

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تحسين طرائق التعاون مع المنظمات غير الحكومية والمؤسسات والهيئات المشابهة الأخرى؛
- ◆ تعزيز قدرات لجنة الاتصال بين المنظمات غير الحكومية واليونسكو، لا سيما من خلال تعبئة المنظمات غير الحكومية الشريكة تيسيراً لإسهامها الجماعي في تنفيذ البرنامج، وكذلك في متابعة المؤتمرات الدولية الرئيسية والسنوات والعقود التي تعلنها الأمم المتحدة وأهداف الأمم المتحدة الإنمائية للألفية؛
- ◆ دعم التعاون مع المنظمات غير الحكومية النشيطة في الميدان، وتشجيع لامركزية المشاورات الجماعية؛
- ◆ تحسين تداول المعلومات على كل من الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي بفضل إنشاء قواعد بيانات متكاملة ومحوسبة عن التعاون مع المنظمات غير الحكومية؛
- ◆ إجراء تقييم كفي للتعاون، في كل من المقر والميدان، على ضوء الاستراتيجيات القطاعية والمشاركة بين القطاعات للتعاون مع المنظمات غير الحكومية التي اعتمدها المؤتمر العام في دورته الثانية والثلاثين.

التعاون مع مصادر التمويل الخارجية عن الميزانية

ستظل المساهمات الخارجية عن الميزانية، التي تقدمها طائفة من مصادر التمويل، تشكل شرطاً هاماً ينبغي توافره كي تتمكن اليونسكو من تعزيز أثر وانتشار أنشطتها وبرامجها، وفقاً لأهدافها الاستراتيجية المحددة في الاستراتيجية المتوسطة الأجل ٤/٣١، وفي البرنامج والميزانية (٥/٣٢). وفي ظل بيئة مالية دولية تتسم بتزايد التعقيد والتنافس، ومع التطور السريع لدور مختلف الشركاء، وبروز طرائق تعاون جديدة، ينبغي لليونسكو أن تضطلع بدور مبادر في الترويج لتفويضها ولاختصاصها التقني، وأن تستثمر إلى أقصى حد الطابع المشترك بين القطاعات لأنشطتها. وفي إطار إعلان الألفية و"توافق مونتييري"، ستواصل اليونسكو جهودها وتعزيزها فيما يتعلق بالحوار بشأن السياسات العامة مع الدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية، والشركاء الرئيسيين الآخرين النشطين في مجال التعاون من أجل التنمية، وذلك بغية زيادة حجم المساهمات الخارجية عن الميزانية المتاحة لليونسكو، وتعزيز استخدامها بطريقة متوافقة ومنسجمة مع الأهداف الاستراتيجية والأولويات البرنامجية لليونسكو. ويعد التنسيق الفعلي لعلاقات اليونسكو مع شركاء التمويل الخارجيين شرطاً ضرورياً لتمكين اليونسكو من جذب المزيد من الموارد والدعم، من خلال التعاون الدولي من أجل التنمية ومن شتى الجهات المانحة.

١٨٠٣٤

ويرجح أن تظل المساهمات الطوعية، التي تقدمها جهات حكومية ثانية، المصدر الرئيسي للموارد الخارجية عن الميزانية التي تتلقاها اليونسكو. وستواصل الجهود الرامية إلى زيادة وتنوع مصادر التمويل، واستحداث طرائق تمويل جديدة مع التركيز على الاستعانة بجهات مانحة متعددة، وعلى التزامات بالتمويل تمتد على عدة سنوات، في إطار نهج برنامجي. وسيتم تشجيع الترتيبات المتعلقة بالأموال التي يودعها مودع لصالحه وذلك في الدول الأعضاء التي يتوافر لها تمويل كافٍ، ولكنها تحتاج إلى خبرة اليونسكو التقنية. وستوضع آليات أكثر فعالية في اليونسكو بغية ضمان مراقبة الجودة وتحديد الأولويات فيما يخص الأنشطة التي يقترح تمويلها من أموال خارجية عن الميزانية.

١٨٠٣٥

ونظراً لسرعة تنامي الدور الذي يؤديه القطاع الخاص في تمويل التنمية، بما يشمل من مؤسسات ومنظمات غير حكومية وشركات تجارية، ستواصل اليونسكو اتصالها بهذا القطاع في إطار طرائق شراكة جديدة وابتكارية. وإضافة لترتيبات أموال الودائع التقليدية، سيتم استكشاف أدوات أخرى، مثل الحملات البريدية المباشرة الموجهة للجمهور العام والرامية إلى تعبئة الموارد لتنفيذ أنشطة محددة من أنشطة اليونسكو، ونشر مثل اليونسكو العليا في إطار استراتيجية اليونسكو العامة للاتصال.

١٨٠٣٦

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ التزايد المطرد للمساهمات الخارجية عن الميزانية المقدمة لليونسكو؛
- ◆ زيادة تنوع مصادر التمويل؛
- ◆ تمويل البرامج من خلال موارد خارجية عن الميزانية تمثيلاً مع الوثيقتين ٤/٣١ و ٥/٣٢؛
- ◆ النهوض بقدرة اليونسكو على تنفيذ أنشطتها وزيادة معدل التنفيذ فيما يخص البرامج الممولة من مساهمات خارجية عن الميزانية، وذلك من خلال تحسين التخطيط، وتبسيط الإجراءات الإدارية؛
- ◆ تعزيز قدرات موظفي اليونسكو واللجان الوطنية المعنية في مجال إعداد المشروعات وإدارتها، وفي مجال تعبئة الموارد، من خلال توفير التدريب ووضع مبادئ توجيهية متسقة.

١٨٠٣٧

البرامج الخاصة

برنامج اليونسكو الخاص بفلسطين

بدأت اليونسكو تقديم دعمها للشعب الفلسطيني في الخمسينات، من خلال التعاون مع وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى، وذلك في مجال التربية. وعقب اتفاقات أوسلو، تم تعزيز هذا الدعم عن طريق إعداد وتنفيذ برنامج اليونسكو الخاص بفلسطين. وفي الوقت الراهن، يجري تنفيذ المرحلة الثالثة من هذا البرنامج التي أعدتها لجنة التنسيق المشتركة بين اليونسكو والسلطة الفلسطينية، وأقرها المجلس التنفيذي والمؤتمر العام. وعليه، فإن أهداف البرنامج، المحددة بالتنسيق مع السلطة الفلسطينية، واللجنة الوطنية الفلسطينية لليونسكو، ومكتب رام الله، ومنظومة الأمم المتحدة، والجهات المانحة، تتمثل فيما يلي:

١٨٠٣٨

- تعزيز الأنشطة التي تركز على تنمية الموارد البشرية وتعزيز قدرات السلطة الفلسطينية، ولا سيما من خلال النهوض بقدرات اللجنة الوطنية الفلسطينية لليونسكو، وزيادة مشاركتها في إعداد وتنفيذ البرنامج الخاص بفلسطين، مما ييسر تبادل المعلومات بين اليونسكو، واللجنة الوطنية الفلسطينية، والوزارات؛
- تعزيز قدرات الهيئات العامة والمجتمع المدني من خلال علاقات التشارك الوثيقة مع البنك الدولي، ووكالات الأمم المتحدة، والمنظمات غير الحكومية، والبلديات؛
- إعادة بناء المؤسسات الفلسطينية وإعادة بناء التراث الثقافي والتاريخي الفلسطيني وصونه؛
- إعداد استراتيجية إدارية خاصة بالموارد الطبيعية؛
- دعم تنمية الموارد البشرية وتوعيتها وتدريبها، ولا سيما في ميداني العلوم والتكنولوجيا، والحد من الفقر؛
- الإسهام في تهيئة فلسطين المستقبل لتكون مجتمعاً حديثاً وديمقراطياً ومزدهراً، يندمج اندماجاً سلمياً في المنطقة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

١٨٠٣٩

- ◆ تعزيز دور اليونسكو بالتعاون والتنسيق مع منظومة الأمم المتحدة، والبنك الدولي، والجامعة العربية، والمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم؛
- ◆ زيادة الأموال الخارجة عن الميزانية التي تقدمها الجهات المانحة الخاصة والعامة لاستكمال الموارد العادية للمشروع من أجل تنفيذ الأنشطة ذات الأولوية للبرنامج الخاص بفلسطين؛
- ◆ تحديث المؤسسات التعليمية والثقافية الفلسطينية؛
- ◆ ترويج التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان، ودعم الأنشطة الجارية في مجال المصالحة والإصلاح.

جيم - إدارة الموارد البشرية

الوحدة المسؤولة: مكتب إدارة الموارد البشرية (HRM)

١٩٠٠١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	١٥ ٣٠٢ ١٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	١٥ ٣٠٢ ١٠٠ دولار

١٩٠٠٢

<p>إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي:</p> <p>(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل، من أجل مواصلة تنفيذ الإطار التوجيهي الجديد لسياسة شؤون الموارد البشرية وذلك دعماً لعملية إصلاح المنظمة، لا سيما بإيلاء عناية خاصة لما يلي:</p> <p>(١) تقديم خدمات في المقر والميدان تتسم بفعالية التكاليف؛</p> <p>(٢) تنمية المهارات وتوفير برنامج التعلم والتطوير للمساعدة على التحول إلى منظمة قائمة على التعلم والمعرفة؛</p> <p>(٣) تجديد شباب ملاك الموظفين وتحسين التوزيع الجغرافي، مع مراعاة التوزيع العادل على مستوى الدرجات الوظيفية؛</p> <p>(٤) تبسيط وترشيد العمليات والإجراءات الخاصة بشؤون الموارد البشرية، بما في ذلك استعراض المسؤوليات وسير العمليات، ووضع آليات للرصد، واعتماد نظام المعلومات عن إدارة شؤون الموارد البشرية؛</p> <p>(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٥ ٣٠٢ ١٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١٥ ٤٩٨ ٢٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.</p>
--

١٩٠٠٣

يسهم مكتب إدارة الموارد البشرية إسهاماً نشطاً في إعداد وتنفيذ الإطار التوجيهي لسياسة شؤون الموارد البشرية وذلك دعماً لعملية الإصلاح الجارية في المنظمة ولسياسة تحقيق اللامركزية. وقد أعدت مجموعة متكاملة من السياسات الجديدة التي تشمل جميع المجالات المتعلقة بالموارد البشرية - مثل تناوب الموظفين، والحشد، والترقيات، وتصنيف الوظائف، وبرنامج اعتبارات العمل والأسرة الذي يشمل تدابير تتعلق بالإجازات لأسباب عائلية - مع مراعاة تأمين بنية متوازنة لمختلف فئات الموظفين، وتحقيق توزيع جغرافي أكثر إنصافاً، وضمان توازن أفضل بين الجنسين، وانتداب الموظفين للخدمة في مواقع العمل الميدانية، وتجديد شباب ملاك الموظفين. ويجري أيضاً إعداد سياسة لمنع المضايقات، كما نفذت ترتيبات تعاقدية جديدة مثل التعيينات المحدودة المدة/اتفاقيات الخدمات الخاصة، وأجري استعراض شامل للترتيبات التعاقدية في الميدان، وتمّ إعداد إطار للكفاءات الإدارية العليا.

١٩٠٠٤

وقد أجريت مشاورات بشأن هذا الإطار التوجيهي للسياسة العامة مع رابطتي الموظفين. وفي هذا الصدد، فإن اللجنة الاستشارية لشؤون الموظفين (ACCP)، التي أعيد تشكيلها وتتألف من أعضاء منتخبين من الموظفين، وممثلين تعينهم الإدارة، ومراقبين من رابطتي الموظفين، تعمل بمثابة هيئة استشارية مشتركة.

١٩٠٠٥

وستتضمن أنشطة التدريب الرئيسية ما يلي: (١) أنشطة عن ممارسة القيادة وإدارة التغيير وتشكيل الأفرقة وإدارة البرنامج، مع السعي إلى تكوين مجموعة أساسية من المسؤولين الإداريين الأكفاء والأقدر على توجيه عملية الإصلاح والإسهام فيها؛ و (٢) أنشطة تدريبية في مجال اللغات وفي مجال تكنولوجيا المعلومات. وسيتاح أيضاً تدريب شامل على استخدام برامجيات ساب (SAP)/نظام المالية والميزانية (FABS) الذي يعد جزءاً من الأدوات الجديدة للإدارة المتكاملة للمنظمة إلى جانب نظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (SISTER) والنظام الجديد القائم على تكنولوجيا المعلومات والمزعم استخدامه لإدارة الموارد البشرية/المرتبات.

١٩٠٠٦

وسيعزز مكتب إدارة الموارد البشرية، خلال عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥، الإطار الخاص بالموارد البشرية الذي وضع في فترة العامين الماضية وذلك لتزويد المنظمة بمجموعة كاملة من العمليات والأدوات الجديدة. وسيواصل حشد عشرين مهنياً شاباً من الدول

الأعضاء غير الممثلة أو الممثلة دون النصاب من أجل تحسين التوزيع الجغرافي بين الدول الأعضاء وتجديد شباب ملاك الموظفين. وسيلحق هؤلاء المهنيون الشباب بالقطاعات/المكاتب.

١٩٠٠٧

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين

- ◆ استكمال الإطار التوجيهي الجديد لسياسة شؤون الموارد البشرية وتنفيذه. مؤشرات الأداء:
 - تنفيذ السياسات الخاصة بمختلف المجالات (تناوب الموظفين، والحشد، والترقيات، وإعادة تصنيف الوظائف، ومنع المضايقات، وإطار الكفاءات الإدارية العليا، وتقييم الأداء)؛
 - تنقيح نظام ولائحة الموظفين وفقاً لمقتضيات السياسات الجديدة؛
 - تعديل الدليل الإداري الخاص بإدارة الموارد البشرية وإصداره؛
 - تحسين التوزيع الجغرافي للموظفين؛
 - تعيين مواهب شابة جديدة.
- ◆ تقديم خدمات في المقر والميدان تتسم بفعالية التكاليف وتستجيب للاحتياجات. مؤشرات الأداء:
 - استكمال استعراض العمليات التشغيلية؛
 - تطبيق معايير للخدمات من أجل المعاملات الرئيسية الخاصة بالخدمة؛
 - تخفيض عدد حالات لجوء الموظفين إلى تقديم طعون؛
 - تخفيض عدد الملاحظات السلبية الصادرة عن عمليات المراجعة.
- ◆ إجراء استعراض شامل عبر القطاعات للمسؤوليات وسير العمليات الخاصة بالموارد البشرية قبل إعداد واعتماد النظم الجديدة الخاصة بالموارد البشرية. مؤشرات الأداء:
 - تحديد سير العمليات والمسؤوليات الخاصة بشؤون الموارد البشرية والاتفاق عليها؛
 - استكمال دراسة الجدوى.
- ◆ وضع آليات رصد مناسبة ضمن إطار تفويض الصلاحيات والمساءلة. مؤشرات الأداء:
 - إعداد مخطط تفويض الصلاحيات وتطبيقه؛
 - وضع آليات للرصد.
- ◆ تحسين وتنفيذ برنامج التعلم والتطوير. مؤشرات الأداء:
 - تنفيذ البرنامج التدريبي لموظفي المنظمة؛
 - إجراء أنشطة تدريبية لامركزية؛
 - اعتماد أسلوب التعلم الإلكتروني وتقديم دورات تدريبية بهذا الشأن؛
 - إعداد وتطبيق نهج لتقييم التدريب.
- ◆ استعراض وتأمين سلامة إدارة صندوق التأمين الصحي وثباته المالي في الأجل الطويل. مؤشرات الأداء:
 - اعتماد وسائل جديدة لمعالجة البيانات الخاصة بالطلبات الموجهة إلى صندوق التأمين الصحي؛
 - تقليص آجال التسديد؛
 - الحد من الشكاوى؛
 - تنفيذ إجراءات لزيادة المساهمات المالية في صندوق التأمين الصحي.

دال – إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها

٢٠٠٠١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٣٣ ٨٧٥ ٩٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٥ ٧٥٣ ٤٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٣٩ ٦٢٩ ٣٠٠ دولار

٢٠٠٠٢

إن المؤتمر العام،	
يأذن للمدير العام بما يلي:	
(أ)	تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل، من أجل تأمين الإدارة المناسبة لمرافق خدمات الدعم الإدارية والعمومية وهي:
(١)	التنسيق والدعم على المستوى الإداري؛
(٢)	المحاسبة والمراقبة المالية؛
(٣)	نظم المعلومات والاتصالات؛
(٤)	المشتريات؛
(٥)	المؤتمرات واللغات والوثائق؛
(٦)	المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات؛
(٧)	صيانة مباني المقر وتجديدها؛
(ب)	وتخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣٣ ٨٧٥ ٩٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٦٦ ٢٨٨ ٩٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.

الفصل ١ – التنسيق والدعم على المستوى الإداري

الوحدة المسؤولة: مكتب مساعد المدير العام للإدارة (ADG/ADM) والمكتب التنفيذي (ADM/EO)

٢٠١٠١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٩٩ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	–
المجموع، الأنشطة	٩٩ ٠٠٠ دولار

٢٠١٠٢

ستكون الوحدة مسؤولة عن التنسيق الإداري وتقديم الدعم لجميع وحدات المنظمة من خلال وضع سياسات وإجراءات إدارية لتسيير شؤون المنظمة بكفاءة وفعالية وذلك عن طريق المراجعة الدورية للنظم واللوائح والسياسات والإجراءات الإدارية، وضمان تطبيق القرارات ذات الصلة الصادرة عن الهيئتين الرئاسيتين للمنظمة، ومن خلال إدارة واستيفاء البيانات المركزية، وتكنولوجيا المعلومات، ونظم ومرافق المعلومات المتعلقة بالإدارة. كما سيقدم الدعم لتطبيق سياسة اليونسكو المتعلقة بالاستعانة بمصادر خارجية. وفضلاً عن ذلك، ستقدم خدمات التنسيق والدعم على المستوى الإداري إلى مرافق الإدارة الخاضعة لسلطة مساعد المدير العام للإدارة، بغية تأمين أرشد إدارة ممكنة للموارد البشرية والمالية للمنظمة وأكثرها اقتصاداً.

٢٠١٠٣

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ تطبيق واستيفاء السياسات والإجراءات الإدارية للمنظمة؛
- ◆ تأمين الالتزام بالنظم واللوائح الإدارية القائمة؛
- ◆ تحسين فعالية إدارة الموارد البشرية والمالية والإدارية.

الفصل ٢ - المحاسبة والمراقبة المالية

الوحدة المسؤولة: قسم المراقب المالي (ADM/DCO)

٢٠٢٠١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	١ ٦٢٧ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٠٦ ٩٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	١ ٨٣٣ ٩٠٠ دولار

٢٠٢٠٢

تشمل مسؤوليات قسم المراقب المالي إدارة الحسابات المصرفية للمنظمة والحفاظ على أصولها وتسجيل المعاملات المالية وإعداد البيانات المالية لعرضها على الهيئتين الرئاسيتين، كما تشمل تقديم التقارير المالية للجهات المانحة، وتحصيل وإدارة اشتراكات الدول الأعضاء وسائر إيرادات المنظمة، وإدارة شؤون الخزينة والاستثمارات، وإدارة كافة مدفوعات المقر، وممارسة الرقابة المالية على عمليات مقر اليونسكو ومكاتبها الميدانية ومعاهدها، وإدارة برنامج قسائم اليونسكو. وتشمل الميزانية المقترحة أيضاً استهلاك تكاليف تشييد مباني مكتب التربية الدولي (متد).

٢٠٢٠٣

وعلى الرغم من أن اعتماد نظام المالية والميزانية الجديد (فابس FABS) لم يحدث تغييراً في مهمة القسم، إلا أن البدء في تطبيق هذا النظام وانتشاره التدريجي قد أثرا تأثيراً ملموساً على أساليب العمل، وأديا إلى إعادة توزيع الأدوار والمسؤوليات في إطار المنظمة ككل، مما استلزم اتخاذ تدابير إدارية جديدة في مجال رفع التقارير والمراقبة، وضرورة تقديم دعم كبير الحاجة في مجال التدريب من أجل تحسين كفاءات الموظفين الذين يسهمون في عملية معالجة المعاملات المالية. وتستدعي هذه التغييرات تعزيز دور المراقبة المالية الذي يقوم به قسم المراقب المالي، بالإضافة إلى زيادة المساعدة والدعم المقدمين للوحدات الإدارية التابعة للقطاعات والوحدات الميدانية من أجل ضمان التطبيق المناسب للإجراءات المالية المعدلة الناجمة عن تطبيق نظام فابس.

٢٠٢٠٤

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ توافر نظم متكاملة للإدارة المالية ورفع التقارير تتيح لجميع البرامج الوصول في الوقت المناسب إلى المعلومات المالية اللازمة؛
- ◆ إعداد التقارير المالية وفقاً للنظم واللوائح المالية مما يتيح تحليل وتقييم النتائج المتوقعة بالنسبة لجميع مصادر التمويل؛
- ◆ تأمين الإدارة الفعالة للموارد المالية للمنظمة.

الفصل ٣ - نظم المعلومات والاتصالات

الوحدة المسؤولة: قسم نظم المعلومات والاتصالات (ADM/DIT)

٢٠٣٠١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	١٢ ٤٧٩ ٥٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٩ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	١٢ ٤٩٨ ٥٠٠ دولار

٢٠٣٠٢

أدى استبدال النظم الحاسوبية القديمة لليونسكو، وهي عملية نُفذ شرط كبير منها في عام ٢٠٠٢ مع بدء تشغيل النظام الجديد للمالية والميزانية (فابس) في المقر، إلى إدخال تغييرات كبيرة في تنظيم عمليات نظم المعلومات ومرافق الدعم في اليونسكو. وسوف تخصص فترة الوثيقة ٣٢/٥ لمواصلة هذه الجهود، ولا سيما من خلال إنجاز عملية نقل نظام فابس إلى المكاتب الميدانية والمعاهد، وتطوير النظامين الجديدين للموارد البشرية وكشوف المرتبات.

٢٠٣٠٣

يقوم قطاع الإدارة، في مجال نظم المعلومات والاتصالات، بإنشاء بنية أساسية وافية من أحدث طراز لضمان تنفيذ البرنامج ورصده وتقييمه، ولضمان توافر خدمات الاتصال الأساسية (كالمراسلة الإلكترونية، مؤتمرات الفيديو/ الويب، وما إلى ذلك)، بما في ذلك نظم التراسل التشاركية. وسينصب التركيز على ضمان فرص الوصول من المكاتب والمعاهد الميدانية إلى هذه الأدوات المتكاملة وإلى وحدات الخدمة الخاصة بقواعد البيانات الموحدة. ومن شأن اتباع هذا النهج الموحد في إنشاء وإدارة نظم المعلومات والاتصالات أن يسهل وضع وتنفيذ سياسة أمنية تكفل حماية المعلومات المخزنة إزاء الهجمات الخارجية وتضمن سريتها دون عرقلة الاستعانة بها من جانب الأشخاص المأذون لهم بذلك. وستركز الأنشطة المقترحة على توطيد البنى الأساسية القائمة وتوسيع نطاقها ضماناً لتوافر الطاقة الحاسوبية والسعة التخزينية اللازمتين لأنشطة تنفيذ البرنامج ورصده، وتخفيض تكاليف الإدارة ذات الصلة، وإحلال المعدات الحاسوبية المتقدمة كفاءة لتوافر وتحسين نظم التراسل التشاركية، وإعداد دليل عالمي يتاح الاطلاع عليه بالاتصال الإلكتروني المباشر يشكل مصدراً مركزياً للمعلومات المتصلة بالموظفين (أرقام الهاتف، وعناوين البريد الإلكتروني، وحقوق الوصول إلى النظم القائمة)، والأخذ بأدوات اتصال جديدة (القدرة المتصلة بمؤتمرات الفيديو/ الويب، إدراج الرسائل البريدية الصوتية، والبريد والفاكس الإلكترونيين)، وتحسين امكانيات الاتصال المتاحة للمكاتب الميدانية لضمان توافر نفس مستوى الخدمات لموظفي اليونسكو البعيدين عن المقر، وتنفيذ خدمات تتيح امكانيات الاتصال عن بعد للموظفين الموفدين في مهام رسمية، وتركيب نظم أمنية تساعد على تجنب التسلل وكشفه وعلى الحماية من الفيروسات.

٢٠٣٠٤

وسواصل مركز تبادل المعلومات تحقيق التنسيق والانسجام بين كافة المعلومات والبيانات المتوفرة في مختلف نظم المعلومات ومرافق التوثيق وقواعد البيانات، مع إتاحة الانتفاع بهذه المواد. وسيجري بصورة مستمرة تطوير البنية الأساسية لبوابة المعارف لكي تستوعب المعلومات التي ترد من مختلف المساهمين من داخل المنظمة، وستعتمد فيها أدوات تعاونية. وستدمج قاعدة البيانات الخاصة بالنصوص الكاملة لوثائق ومطبوعات اليونسكو (UNESDOC) إدماجاً كلياً في الفهرس الببليوغرافي UNESBIB، لضمان نقطة اتصال وحيدة عن طريق الانترنت بجميع الوثائق الرسمية ذات الطابع العام.

٢٠٣٠٥

وستستهل وحدة المحفوظات مشروعاً لإدارة السجلات الإلكترونية عن طريق اعتماد أداة تطبيقية سهلة الاستعمال لقواعد البيانات تسمح بإدارة جميع ملفات المراسلات وسجلات الأمانة، بصرف النظر عن شكلها المادي (ورقي أو إلكتروني).

٢٠٣٠٦

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ استكمال المرحلة النهائية من تطبيق نظام فابس في المكاتب الميدانية والمعاهد؛
- ◆ ضمان التشغيل المتواصل للنظامين الحاسوبيين القديم والجديد إلى حين إنجاز عملية تطبيق النظامين الخاصين بالموارد البشرية وكشوف المرتبات؛
- ◆ تحسين مرافق ونظم الاتصال على مستوى المقر ومع المكاتب الميدانية والمعاهد عن طريق اعتماد تكنولوجيا الانترنت للاتصال مع الوحدات الميدانية؛
- ◆ تحسين قدرات نظم ومرافق الشبكة الحاسوبية؛
- ◆ ضمان الدعم التقني للاستخدام الأمثل لنظم تكنولوجيا المعلومات في المنظمة؛
- ◆ استكمال الرقمنة والفهرسة الاستراتيجية لجميع وثائق ومطبوعات اليونسكو الرئيسية الصادرة منذ عام ١٩٤٦؛
- ◆ تطبيق نظام إدارة السجلات الإلكترونية على نحو يكفل إدارة محفوظات المنظمة وسجلاتها بطريقة فعالة وبسيطة ومتسقة من خلال استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال.

الفصل ٤ - المشتريات

الوحدة المسؤولة: قسم المشتريات (ADM/PRO)

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٢٧٠ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	-
المجموع، الأنشطة	٢٧٠ ٠٠٠ دولار

٢٠٤٠١

سيتواصل تقديم الدعم في مجالات رئيسية ثلاثة هي: إدارة شؤون السلع اللازمة للعمل اليومي للأمانة وشراؤها (بما في ذلك عمليات الشحن الدولية وخدمات نقل أمتعة الموظفين والتخليص الجمركي)؛ مهام التخزين والتوزيع للوالم ذات المواصفات الخاصة واللوالم العادية وما يتصل بذلك من إدارة قوائم الجرد؛ المرفق المتخصص المعني بتقديم الدعم في مجال تصميم المشروعات والتعاقد من أجل توفير السلع والخدمات لجميع المشروعات الميدانية التي تديرها اليونسكو في دولها الأعضاء. وسوف يتم تدريجياً أثناء فترة العامين نقل مهام التعاقد من هذا المرفق الأخير إلى مكاتب جامعة مختارة، ويعاد توجيه أنشطة المرفق بحيث يركز على العناصر الخاصة بتوفير المعدات اللازمة للبنية الأساسية لتصميم المشروعات، والخدمات التعاقدية الخاصة بتنفيذها من قبل وحدات ميدانية مختارة.

٢٠٤٠٢

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ إدخال نظام لطلب السلع عن طريق الانترنت؛
- ◆ ترشيد توريد السلع وتحسين المراقبة في هذا المجال؛
- ◆ الحصول على أسعار أفضل عن طريق تقدير مسبق أفضل للاحتياجات؛
- ◆ تقليص مخزون السلع الروتينية وتحسين إدارة قوائم الجرد؛
- ◆ تعزيز قدرات الوحدات الميدانية فيما يخص إدارة المشتريات؛
- ◆ تطوير الروابط بين نظم مساعدة تنفيذ المشروعات ونظام المشتريات.

٢٠٤٠٣

الفصل ٥ - المؤتمرات واللغات والوثائق

الوحدة المسؤولة: قسم المؤتمرات واللغات والوثائق (AMD/CLD)

الأنشطة	
● الميزانية العادية	٤ ٣١٤ ٩٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١ ٩٤٦ ٥٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٦ ٢٦١ ٤٠٠ دولار

٢٠٥٠١

يوفر هذا القسم الخدمات المتعلقة بالترجمة الفورية، بالإضافة إلى الترجمة التحريرية للوثائق وتنظيمها واستنساخها وتوزيعها. وسيواصل القسم تلبية احتياجات الهيئتين الرئاسيتين والأمانة في مجالات النشاط هذه، مع ضمان الالتزام بمعايير النوعية وبالمواعيد. وستبذل جهود لتقليص التكاليف وتحسين الإنتاجية، ولا سيما عن طريق استخدام التكنولوجيات الجديدة، بما فيها الانترنت. ومن التدابير التي يُنتظر أن تسهم في هذا المجال استخدام الترجمة التحريرية والفورية عن بعد، وزيادة الاعتماد على التعاقد من الباطن - مع المحافظة على الطاقات الداخلية الأساسية - وغير ذلك من تدابير الترشيح وإعادة التنظيم.

٢٠٥٠٢

٢٠٥٠٢

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ زيادة اللجوء إلى الترجمة والتنضيد والطباعة خارج المنظمة، من خلال اعتماد تدابير تنظيمية وإجرائية مناسبة؛
- ◆ زيادة الجدوى التكاليفية لعملية الطباعة من خلال اللجوء بصورة متزايدة إلى الإرسال الإلكتروني للوثائق، سواء في داخل الأمانة أو إلى الدول الأعضاء، واعتماد التقنيات الرقمية؛
- ◆ تطوير النظام الحاسوبي من أجل تحسين تخطيط عملية إصدار الوثائق ومتابعتها في إطار القسم برمته، وتعزيز أدوات الترجمة بمساعدة الحاسوب؛
- ◆ الاستعانة بالترجمة عن بعد في الاجتماعات التي تعقد خارج المقر؛
- ◆ تحديث معدات الترجمة الفورية في قاعات المؤتمرات في المقر.

الفصل ٦ - المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات

الوحدة المسؤولة: قسم المقر (ADM/HQD)

٢٠٦٠١

الأنشطة

● الميزانية العادية	١٠ ٥٢٤ ٦٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣ ٥٨١ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	١٤ ١٠٥ ٦٠٠ دولار

٢٠٦٠٢

بالنظر إلى القيود المالية المتزايدة باستمرار وتزايد أسعار السلع والخدمات، ستبذل الجهود للحفاظ على مستوى مُرضٍ في تشغيل المرافق والتجهيزات التقنية، وتوزيع البريد، والنقل، والمرافق العامة (الكهرباء، والتدفئة، والماء، وما إلى ذلك)، واللوازم، والمواد، والمعدات. وفيما يخص المرافق العامة، سيواصل تطبيق تدابير التقشف، وستشجّع القطاعات/ المكاتب على المزيد من التشدد في طريقة استخدامها لمختلف البنود المدرجة في إطار المصروفات العمومية من أجل تخفيض الهدر إلى الحد الأدنى. وسيستمر، في فترة عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥، تطبيق نظام الاستيعاب الداخلي لجزء من تكاليف هذه الخدمات.

٢٠٦٠٣

وسيواصل بذل الجهود للقيام، قدر الإمكان، بإكمال عمل العدد المحدود من موظفي خدمات الحراسة والأمن من خلال الاستعانة بالنظم والترتيبات الأمنية الحديثة.

٢٠٦٠٤

وسيواصل تنظيم التظاهرات الثقافية والمؤتمرات في المقر وفي مختلف المناطق لمساعدة المنظمة على تحقيق أهدافها في مجالات التربية والعلم والثقافة والاتصال.

٢٠٦٠٥

وستجري إدارة الأنشطة المدرة للدخل (تأجير المكاتب والأماكن والمعدات والمرافق) على نحو يضمن قدر الإمكان تمويلها تمويلاً ذاتياً.

٢٠٦٠٦

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ◆ الحفاظ على مستوى معقول في تشغيل المرافق والتجهيزات التقنية للمقر مع التقليل من المخاطر إلى الحد الأدنى فضلاً عن التقليل قدر الإمكان من الآثار السلبية للميزنة التقشفية؛
- ◆ صيانة المرافق الخاصة بالمؤتمرات والتظاهرات الثقافية التي تنظمها الدول الأعضاء وشركاء اليونسكو؛
- ◆ استخدام الموارد البشرية والمالية بما يتفق مع تطبيق تدابير التقشف؛
- ◆ استعراض ترتيبات السلامة والأمن وتكييفها بما يتفق مع توافر الموارد.

الفصل ٧ - صيانة مباني المقر وتجديدها

الوحدة المسؤولة: قسم المقر (ADM/HQD)

٢٠٧٠١

الميزانية العادية	٤ ٥٦٠ ٠٠٠ دولار
● الأنشطة:	
الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٦ ٦٠٠ ٠٠٠ يورو
(قرض خارجي)	
المساهمات الطوعية من الدول الأعضاء (لتجديد المباني)	

<p>إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي: (أ) الشروع في تنفيذ المرحلة الثانية من خطة تجديد مباني المقر؛ (ب) التعاقد على قرض بأفضل الشروط الممكنة بمبلغ ٢٦ ٦٠٠ ٠٠٠ يورو لتمويل تنفيذ الجزء الأول من المرحلة الثانية من خطة بيلمون لتجديد مباني المقر حسب الاقتضاء.</p>

٢٠٧٠٢

بالنظر إلى القيود المالية المتزايدة باستمرار وتزايد أسعار السلع والخدمات، ستبذل الجهود للإبقاء على مستوى مقبول من صيانة مباني المقر والحفاظ عليها.

٢٠٧٠٣

وسيستمر تجديد مباني المقر في فونتنوا (الجزء الأول من المرحلة الثانية من خطة بيلمون لتجديد مباني المقر) وفقاً للقرار ٣٢/م/٧٤.

٢٠٧٠٤

وسيتواصل تنفيذ المرحلة التجديدية الأولى المتعلقة بسلامة مباني المقر في ميوليس/بونفان تبعاً لتوافر الموارد.

٢٠٧٠٥

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين

- ♦ توجيه الأعمال المتعلقة بصيانة المرافق والتجهيزات التقنية وبالحفاظ عليها وتشغيلها نحو التقليل من المخاطر والإبقاء على مستوى مقبول من الصيانة لهذه المرافق والتجهيزات، مع التقليل قدر الإمكان من الآثار السلبية الناجمة عن تخصيص اعتمادات مالية دون المستوى اللازم لصيانة المباني وللحفاظ عليها؛
- ♦ تنفيذ الجزء الأول من المرحلة الثانية من خطة بيلمون لتجديد مباني المقر، المتعلقة بتأمين مطابقة مباني المقر في فونتنوا لمعايير توفير الطاقة والمعايير الحديثة الخاصة بتأمين ظروف عمل سوية للموظفين والمندوبين، واستبدال التجهيزات التقنية؛
- ♦ إنجاز الجزء الأول من مرحلة تجديد مباني المقر في موقع ميوليس/بونفان، المتعلق بسلامة الأشخاص والمباني.

الباب الرابع

الزيادات المتوقعة في التكاليف

٢١٠٠١

٢٠٠٤-٢٠٠٥ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية	
دولار	دولار	دولار	
١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	-	١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	الزيادات المتوقعة في التكاليف

يجدر التذكير بأن الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ للأبواب من الأول إلى الرابع تبلغ ٦١٠ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار.

٢١٠٠٢

وإن الميزانية الإجمالية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ للأبواب من الأول إلى الثالث تبلغ ٥٩٦ ٢٤٢ ٧٠٠ دولار. وقد قدرت تكاليف الموظفين، وأسعار السلع والخدمات المستخدمة في حساب اقتراحات الميزانية هذه استناداً إلى تقديرات ١ يناير/ كانون الثاني ٢٠٠٤. وطبقاً لتقنيات الميزنة المعتمدة، فإن الزيادات في التكاليف بسبب عوامل نظامية وعوامل أخرى، المتوقع أن تطرأ بعد ذلك التاريخ أثناء تنفيذ الميزانية في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، لم تدرج في تقديرات الميزانية للأبواب من الأول إلى الثالث، وإنما ورد بيانها على حدة في الباب الرابع من الميزانية.

٢١٠٠٣

ومن المقدر أن الاعتماد البالغ قدره ١٣ ٧٥٧ ٣٠٠ دولار المدرج في الباب الرابع سيكون ضرورياً لمواجهة الزيادات التي تطرأ خلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، بسبب عوامل نظامية وعوامل أخرى، في تكاليف الموظفين وتكاليف السلع والخدمات المقررة في الأبواب من الأول إلى الثالث من الميزانية. ويخضع استخدام الاعتماد المدرج في هذا الباب من الميزانية لموافقة مسبقة من المجلس التنفيذي.

٢١٠٠٤

الملحق - ملخص اعتمادات الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب محاور العمل

٢٠٠٤-٢٠٠٥	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية		الباب
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	الأنشطة	
إجمالي الموارد	دولار	دولار	دولار	دولار
٦٤٤١١٠٠	٣٠٥٨٠٠	٦١٣٥٣٠٠	٥٤٩١٢٠٠	٦٤٤١٠٠
٧٩٥٨٧٠٠	-	٧٩٥٨٧٠٠	٦٥٣١٨٠٠	١٤٢٦٩٠٠
١٤٣٩٩٨٠٠	٣٠٥٨٠٠	١٤٠٩٤٠٠٠	١٢٠٢٣٠٠٠	٢٠٧١٠٠٠
الباب الأول - السياسة العامة والإدارة				
ألف - الهيئتان الرئاسيتان				
١ - المؤتمر العام				
٢ - المجلس التنفيذي				
المجموع، الباب الأول - ألف				
باء - الإدارة				
٣ - الإدارة العامة				
٤ - مكتب المدير العام				
٥ - الإشراف الداخلي				
٦ - مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية				
المجموع، الباب الأول - باء				
جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة				
المجموع، الباب الأول				
الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج				
ألف - البرامج				
البرنامج الرئيسي الأول - التربية				
أولاً - الموظفون				
ثانياً - الأنشطة:				
١.١ التعليم الأساسي للجميع				
١.١.١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية				
١ - ترجمة الحق في التعليم إلى حقيقة واقعة لجميع الأطفال				
٢ - تأمين المساواة بين الجنسين في مجال التعليم للجميع				
٣ - تعزيز التعلم مدى الحياة من خلال محو الأمية والتعليم غير النظامي				
٤ - تحسين نوعية التعليم				
٥ - التركيز على التعليم وفيروس/مرض الأيدز (السيدا)				
المجموع ١.١.١				
١.١.٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع				
١ - التخطيط لتحقيق التعليم للجميع				
٢ - استدامة الالتزام السياسي والمالي				
٣ - رصد التقدم وتقييم الاستراتيجيات في مجال التعليم للجميع				
المجموع ١.١.٢				
المجموع ١.١				
١.٢ بناء مجتمعات التعلم				
١.٢.١ ما بعد تعميم التعليم الابتدائي				
١ - تجديد التعليم الثانوي				
٢ - دعم التعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا				
٣ - إصلاح التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني				
٤ - تعزيز التنوع والتعاون في مجال التعليم العالي				
٥ - دعم المعلمين والعاملين في التعليم				
المجموع ١.٢.١				
١.٢.٢ التعليم والعلومة				
١ - استغلال الفرص والتصدي للتحديات				
٢ - الاستعانة بالشبكات العالمية في دعم التعليم للجميع				
المجموع ١.٢.٢				
المجموع ١.٢				
معاهد اليونسكو للتربية				
(تشمل المخصصات المالية من الميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)				
مكتب التربية الدولي لليونسكو (ممتد)				
معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)				
معهد اليونسكو للتربية (يوترب)				
معهد اليونسكو لتكنولوجيا المعلومات في مجال التربية (إيتي)				
معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (إيكبا)				
معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)				
المجموع، معاهد اليونسكو للتربية				

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها.

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			الباب
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٨٢٠ ٠٠٠	-	٨٢٠ ٠٠٠	٨٢٠ ٠٠٠	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين ♦ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع ♦ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
١ ١٤٠ ٠٠٠	-	١ ١٤٠ ٠٠٠	١ ١٤٠ ٠٠٠	-	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١ ٩٦٠ ٠٠٠	-	١ ٩٦٠ ٠٠٠	١ ٩٦٠ ٠٠٠	-	
٦٣٦ ٦٠٠	-	٦٣٦ ٦٠٠	٦٣٦ ٦٠٠	-	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
٢١٥ ٨٥٤ ٢٠٠	١٠٥ ٩٨٥ ٢٠٠	١٠٩ ٨٦٩ ٠٠٠	٦١ ٦٥٣ ٤٠٠	٤٨ ٢١٥ ٦٠٠	المجموع العام، البرنامج الرئيسي الأول
٣١ ٩١٤ ٣٠٠	١ ٣٢٠ ٠٠٠	٣٠ ٥٩٤ ٣٠٠	-	٣٠ ٥٩٤ ٣٠٠	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية أولاً - الموظفون ثانياً - الأنشطة:
					٢,١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة
					٢,١,١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية
					١ - التغيير العالمي والمياه: النهوض بالعلوم الهيدرولوجية من أجل
٢ ٥٦٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	٢ ٥٣٠ ٠٠٠	٢ ٥٣٠ ٠٠٠	-	تحسين تقييم الموارد المائية
٢ ٢٧٢ ٥٠٠	١٢٠ ٠٠٠	٢ ١٥٢ ٥٠٠	٢ ١٥٢ ٥٠٠	-	٢ - استغلال المياه لتلبية الاحتياجات البشرية
٦ ١٥٣ ٠٠٠	٣ ٥٢٦ ٠٠٠	٢ ٦٢٧ ٠٠٠	٢ ٦٢٧ ٠٠٠	-	٣ - التعليم في مجال المياه وبناء القدرات من أجل تحقيق التنمية
١ ٧٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	١ ٦٠٠ ٠٠٠	١ ٦٠٠ ٠٠٠	-	المستدامة والأمن
١٢ ٦٨٥ ٥٠٠	٣ ٧٧٦ ٠٠٠	٨ ٩٠٩ ٥٠٠	٨ ٩٠٩ ٥٠٠	-	٤ - التفاعلات بين الأرض والمياه: نحو تحقيق التنمية المستدامة
					المجموع ٢,١,١
					٢,١,٢ العلوم الإيكولوجية: تنمية رعاية البشر للطبيعة
١ ٤٧٠ ٠٠٠	١٨٤ ٠٠٠	١ ٢٨٦ ٠٠٠	١ ٢٨٦ ٠٠٠	-	١ - معازل المحيط الحيوي: نهج لتحقيق التنمية المستدامة
١ ٧٣٦ ٠٠٠	٢٥٠ ٠٠٠	١ ٤٨٦ ٠٠٠	١ ٤٨٦ ٠٠٠	-	٢ - المساعدة على الحد من تناقص التنوع البيولوجي:
٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	-	تسخير العلوم وبناء القدرات لأغراض الاستدامة الإيكولوجية
٣ ٤٠٦ ٠٠٠	٤٣٤ ٠٠٠	٢ ٩٧٢ ٠٠٠	٢ ٩٧٢ ٠٠٠	-	٣ - تعزيز الروابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي باعتبارهما أساساً هاماً للتنمية المستدامة
					المجموع ٢,١,٢
					٢,١,٣ علوم الأرض: تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث
٧٢٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	٦٦٠ ٠٠٠	٦٦٠ ٠٠٠	-	١ - الجيولوجيا في خدمة المجتمع: التفاعلات بين الصخر والماء والحياة
٤٤٠ ٠٠٠	-	٤٤٠ ٠٠٠	٤٤٠ ٠٠٠	-	٢ - الشراكة العالمية في مجال مراقبة الأرض من الفضاء لأغراض
١ ٥٨٥ ٥٠٠	١ ٣٣٠ ٠٠٠	٢ ٥٥٥ ٥٠٠	٢ ٥٥٥ ٥٠٠	-	التنمية المستدامة
٢ ٧٤٥ ٥٠٠	١ ٣٩٠ ٠٠٠	١ ٣٥٥ ٥٠٠	١ ٣٥٥ ٥٠٠	-	٣ - تعزيز الاستعداد للكوارث والوقاية منها
					المجموع ٢,١,٣
					٢,١,٤ نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية
٣٥٠ ٠٠٠	-	٣٥٠ ٠٠٠	٣٥٠ ٠٠٠	-	١ - إنشاء برنامج عمل أقاليمي مشترك بين القطاعات في الدول الجزرية
٤٥٠ ٠٠٠	-	٤٥٠ ٠٠٠	٤٥٠ ٠٠٠	-	الصغيرة النامية
٨٠٠ ٠٠٠	-	٨٠٠ ٠٠٠	٨٠٠ ٠٠٠	-	٢ - تطوير الممارسات الحكيمية: بناء القدرات على إدارة شؤون النزاعات
					المتعلقة بالموارد الساحلية في الجزر الصغيرة والمناطق القارية
					المجموع ٢,١,٤
					٢,١,٥ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)
١ ٣٨٥ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	٨٨٥ ٠٠٠	٨٨٥ ٠٠٠	-	١ - معالجة اللايقينيات العلمية من أجل إدارة البيئة البحرية
٢ ٧٦٠ ٠٠٠	١ ٤٢٠ ٠٠٠	١ ٣٤٠ ٠٠٠	١ ٣٤٠ ٠٠٠	-	والتغيرات المناخية
٧٨٥ ٠٠٠	٢٩٠ ٠٠٠	٤٩٥ ٠٠٠	٤٩٥ ٠٠٠	-	٢ - تطوير قدرات المراقبة والتنبؤ اللازمة لإدارة شؤون المحيطات
١ ٠٥٤ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	٨٥٤ ٠٠٠	٨٥٤ ٠٠٠	-	والمناطق البحرية الساحلية ولتنميتها بصورة مستدامة
٢ ٣١٩ ٩٠٠	١ ١٥٠ ٠٠٠	١ ١٦٩ ٩٠٠	١ ١٦٩ ٩٠٠	-	٣ - استحداث وتعزيز آلية عالمية لتأمين الانتفاع المفتوح والكامل
٨ ٣٠٣ ٩٠٠	٣ ٥٦٠ ٠٠٠	٤ ٧٤٣ ٩٠٠	٤ ٧٤٣ ٩٠٠	-	بالبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية لمنفعة الجميع
٢٧ ٩٤٠ ٩٠٠	٩ ١٦٠ ٠٠٠	١٨ ٧٨٠ ٩٠٠	١٨ ٧٨٠ ٩٠٠	-	٤ - تعزيز قضايا إدارة شؤون المحيطات وزيادة فعالية الهيئتين
					الرئاسيتين لكوي
					٥ - تطوير قدرات وفعالية الدول الأعضاء في مجال البحوث العلمية البحرية،
					وفي إدارة شؤون المحيطات والمناطق البحرية والساحلية وتأمين
					تنميتها المستدامة
					المجموع ٢,١,٥
					المجموع ٢,١
					٢,٢ بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل التنمية
					٢,٢,١ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية
٢ ١٠٠ ٠٠٠	٦٠٠ ٠٠٠	١ ٥٠٠ ٠٠٠	١ ٥٠٠ ٠٠٠	-	١ - الشراكات الجامعة بين التخصصات من أجل تعزيز البحوث
٥ ٦١٥ ٣٠٠	٢ ٥٦٠ ٠٠٠	٣ ٠٥٥ ٣٠٠	٣ ٠٥٥ ٣٠٠	-	الأساسية والترويج لاستخدام المعارف العلمية
٣ ٤٠٠ ٠٠٠	٢ ٤٠٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	-	٢ - بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية
					٣ - بناء القدرات في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها.

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية		الباب
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
٣٣٣٠٠٠٠	٣١٣٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	٤ - تعزيز التعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا المجموع ٢.٢.١
١٤٤٤٥٣٠٠	٨٦٩٠٠٠٠	٥٧٥٥٣٠٠	٥٧٥٥٣٠٠	٢.٢.٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة ١ - بناء القدرات وإدارة السياسات المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار المجموع ٢.٢.٢
٢١١٧٠٧٠٠	٢٠٠٨٠٤٠٠	١٠٩٠٣٠٠	١٠٩٠٣٠٠	٢.٢ المجموع
٢١١٧٠٧٠٠	٢٠٠٨٠٤٠٠	١٠٩٠٣٠٠	١٠٩٠٣٠٠	
٣٥٦٦٦٠٠٠	٧٠٠	٢٧٦٣٧٤٠٠	٣٠٥٩٤٣٠٠	
١٠٥٠٠٠٠	-	١٠٥٠٠٠٠	١٠٥٠٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين ♦ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع ♦ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
٦٦٠٠٠٠	-	٦٦٠٠٠٠	٦٦٠٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١٧١٠٠٠٠	-	١٧١٠٠٠٠	١٧١٠٠٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
٣٠٠٩٠٠	-	٣٠٠٩٠٠	٣٠٠٩٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
٩٧٤٨٢١٠٠	٣٩٢٥٠٤٠٠	٥٨٢٣١٧٠٠	٢٧٦٣٧٤٠٠	٣٠٥٩٤٣٠٠
١٩٠٧١٢٠٠	٧٢٨٠٠٠	١٨٢٤٣٣٠٠	-	١٨٢٤٣٢٠٠
٢٢٢٨٠٠٠	-	٢٢٢٨٠٠٠	٢٢٢٨٠٠٠	٣.١ المجموع
٩٤٥٥٠٠	-	٩٤٥٥٠٠	٩٤٥٥٠٠	٣.٢ المجموع
٣١٧٣٥٠٠	-	٣١٧٣٥٠٠	٣١٧٣٥٠٠	٣.٣ المجموع
٨٥٥٣٠٠	-	٨٥٥٣٠٠	٨٥٥٣٠٠	٣.٤ المجموع
١٠٢٨١٠٠	١٠٠٠٠٠	٩٢٨١٠٠	٩٢٨١٠٠	٣.٥ المجموع
٣٦٧٧٠٠	-	٣٦٧٧٠٠	٣٦٧٧٠٠	٣.٦ المجموع
٢٢٥١١٠٠	١٠٠٠٠٠	٢١٥١١٠٠	٢١٥١١٠٠	٣.٧ المجموع
١٤٦٨٤٠٠	-	١٤٦٨٤٠٠	١٤٦٨٤٠٠	٣.٨ المجموع
١٠١٢٢٠٠	-	١٠١٢٢٠٠	١٠١٢٢٠٠	٣.٩ المجموع
٢٥١٢٦٠٠	١١٦٠٧٠٠	١٣٥١٩٠٠	١٣٥١٩٠٠	٣.١٠ المجموع
٤٩٩٣٢٠٠	١١٦٠٧٠٠	٣٨٣٢٥٠٠	٣٨٣٢٥٠٠	٣.١١ المجموع
٥٨٤٦٨٠٠	٣٦٥٣٨٠٠	٢١٩٣٠٠٠	٢١٩٣٠٠٠	٣.١٢ المجموع
٤٥٧٧٠٠	-	٤٥٧٧٠٠	٤٥٧٧٠٠	٣.١٣ المجموع
٢٦٩٢١٠٠٠	٢٦٥٣٣٣٠٠	٣٨٧٧٠٠	٣٨٧٧٠٠	٣.١٤ المجموع
٣٣٢٢٥٥٠٠	٣٠١٨٧١٠٠	٣٠٣٨٤٠٠	٣٠٣٨٤٠٠	٣.١٥ المجموع
٢٠٥٠٠٠٠	-	٢٠٥٠٠٠٠	٢٠٥٠٠٠٠	٣.١٦ المجموع
٥٥٠٠٠٠	-	٥٥٠٠٠٠	٥٥٠٠٠٠	٣.١٧ المجموع
٢٦٠٠٠٠٠	-	٢٦٠٠٠٠٠	٢٦٠٠٠٠٠	٣.١٨ المجموع
١٩٨٢٠٠	-	١٩٨٢٠٠	١٩٨٢٠٠	٣.١٩ المجموع
٦٥٥١٢٧٠٠	٣٢١٧٥٨٠٠	٣٣٣٣٦٩٠٠	١٤٩٩٣٧٠٠	١٨٢٤٣٢٠٠
٣٦٢٧٨٤٠٠	٢٣١١٠٠٠	٣٣٩٦٧٤٠٠	-	٣٣٩٦٧٤٠٠
٨١٦٠٠٠	-	٨١٦٠٠٠	٨١٦٠٠٠	٤.١ المجموع
٢٩٩٢٣٠٠	-	٢٩٩٢٣٠٠	٢٩٩٢٣٠٠	٤.١.١ المجموع
٣٨٠٨٣٠٠	-	٣٨٠٨٣٠٠	٣٨٠٨٣٠٠	٤.١.٢ المجموع

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها.

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			الباب
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
١١٣٥٢٠٠	-	١١٣٥٢٠٠	١١٣٥٢٠٠	-	٤,١,٢ توثيق الروابط بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية ١ - مساعدة الدول الأعضاء في إعداد وتطبيق سياسات ثقافية تجديدية ٢ - تعزيز الروابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي باعتبارهما أساسا هاما للتنمية المستدامة
٢١٠٠٠٠	-	٢١٠٠٠٠	٢١٠٠٠٠	-	
١٣٤٥٢٠٠	-	١٣٤٥٢٠٠	١٣٤٥٢٠٠	-	المجموع ٤,١,٢
٥١٥٣٥٠٠	-	٥١٥٣٥٠٠	٥١٥٣٥٠٠	-	المجموع ٤,١
					٤,٢ إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي
					٤,٢,١ ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢)
١٥١٠٠٠٠	٥١٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	-	١ - دعم الهيئات الرئاسية المعنية بالتراث العالمي
١٧٨٩٠٠٠٠	١٦٧٨١١٠٠	١١٠٨٩٠٠	١١٠٨٩٠٠	-	٢ - حماية التنوع الثقافي في العالم ودعم عملية التنمية من خلال اتفاقية عام ١٩٧٢
١٩٤٠٠٠٠٠	١٧٢٩١١٠٠	٢١٠٨٩٠٠	٢١٠٨٩٠٠	-	المجموع ٤,٢,١
					٤,٢,٢ حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله وعن طريق العمل التقني
١٥٩٦٣٥٠٠	١٢٠٠٢٥٠٠	٣٩٦١٠٠٠	٣٩٦١٠٠٠	-	١ - حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي المادي
٢٨٩٨٥٠٠	١٠٠٠٠٠٠	١٨٩٨٥٠٠	١٨٩٨٥٠٠	-	٢ - صون التراث الثقافي غير المادي وتعزيزه
١٤١٩٨٠٠	-	١٤١٩٨٠٠	١٤١٩٨٠٠	-	٣ - حماية التنوع الثقافي من خلال العمل التقني
٢٠٢٨١٨٠٠	١٣٠٠٢٥٠٠	٧٢٧٩٣٠٠	٧٢٧٩٣٠٠	-	المجموع ٤,٢,٢
٣٩٦٨١٨٠٠	٣٠٢٩٣٦٠٠	٩٣٨٨٢٠٠	٩٣٨٨٢٠٠	-	المجموع ٤,٢
					٤,٣ حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية
					٤,٣,١ تشجيع الفنون والصناعات الحرفية لخدمة أغراض التنمية المستدامة
٩٤٢٣٠٠	١٦٠٠٠٠	٧٨٢٢٠٠	٧٨٢٢٠٠	-	١ - الفنون الحية وإسهامها في تحقيق التنمية البشرية والتلاحم الاجتماعي
١٠٩٥٣٠٠	٤٠٠٠٠٠	٦٩٥٣٠٠	٦٩٥٣٠٠	-	٢ - الجمع بين تحقيق النمو الاقتصادي والحد من الفقر من خلال الصناعات الحرفية وفن التصميم
٢٠٣٧٥٠٠	٥٦٠٠٠٠	١٤٧٧٥٠٠	١٤٧٧٥٠٠	-	المجموع ٤,٣,١
					٤,٣,٢ تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية
١٤٧٧٩٠٠	-	١٤٧٧٩٠٠	١٤٧٧٩٠٠	-	١ - الصناعات الثقافية وحقوق المؤلف: السياسات والشراكات
١٤٧٧٩٠٠	-	١٤٧٧٩٠٠	١٤٧٧٩٠٠	-	المجموع ٤,٣,٢
٣٥١٥٤٠٠	٥٦٠٠٠٠	٢٩٥٥٤٠٠	٢٩٥٥٤٠٠	-	المجموع ٤,٣
					المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١٢٠٠٠٠٠	-	١٢٠٠٠٠٠	١٢٠٠٠٠٠	-	♦ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
٥٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	-	♦ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
١٧٠٠٠٠٠	-	١٧٠٠٠٠٠	١٧٠٠٠٠٠	-	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٢١٥٧٠٠	-	٢١٥٧٠٠	٢١٥٧٠٠	-	
٨٦٥٤٤٨٠٠	٣٣١٦٤٦٠٠	٥٣٣٨٠٢٠٠	١٩٤١٢٨٠٠	٣٣٩٦٧٤٠٠	المجموع العام، البرنامج الرئيسي الرابع
					البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
١٨٨٨٨٠٠٠	٤٣٤٠٠٠	١٨٤٥٤٠٠٠	-	١٨٤٥٤٠٠٠	أولا - الموظفون
					ثانيا - الأنشطة:
					٥,١ تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية
٩٧٣٤٠٠	-	٩٧٣٤٠٠	٩٧٣٤٠٠	-	٥,١,١ تعزيز التدابير الرامية إلى تضييق الفجوة الرقمية، وتشجيع الدمج الاجتماعي
٣٢٥٨٦٠٠	٢٣٩٣٠٠٠	٨٦٥٦٠٠	٨٦٥٦٠٠	-	١ - تعزيز البحوث والمبادئ والسياسات الخاصة بمجتمعات المعرفة
					٢ - تعزيز قدرات مهنيي ومؤسسات الاتصال والمعلومات
١٢٣٩٠٠٠	-	١٢٣٩٠٠٠	١٢٣٩٠٠٠	-	٣ - زيادة انتفاع المجتمعات المحلية عن طريق مراكز وسائل الإعلام المتعددة الوسائط/مراكز الاتصال، والمكتبات، والمحفوظات وغيرها من وسائل توفير المعلومات
٢٥٨٩٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠	١٠٨٩٠٠٠	١٠٨٩٠٠٠	-	٤ - تعزيز الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون
٨٠٦٠٠٠٠	٣٨٩٣٠٠٠	٤١٦٧٠٠٠	٤١٦٧٠٠٠	-	المجموع ٥,١,١
					٥,١,٢ تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم
٥١١٩٠٠	٦٠٠٠٠	٤٥١٩٠٠	٤٥١٩٠٠	-	١ - التشجيع على تحقيق التعليم للجميع من خلال وسائل الإعلام وقنوات نقل المعلومات
١٠٥٦٠٠٠	-	١٠٥٦٠٠٠	١٠٥٦٠٠٠	-	٢ - تشجيع التعلم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال
٦٩٢٢٠٠	-	٦٩٢٢٠٠	٦٩٢٢٠٠	-	٣ - تعزيز قدرات الناس من خلال التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال
٢٢٦٠١٠٠	٦٠٠٠٠	٢٢٠٠١٠٠	٢٢٠٠١٠٠	-	المجموع ٥,١,٢

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها.

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجية عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية		الباب
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	الأنشطة	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
٢٧٩٦٧٠٠	-	٢٧٩٦٧٠٠	٢٧٩٦٧٠٠	-
٨١١٨٠٠	-	٨١١٨٠٠	٨١١٨٠٠	-
٣٦٠٨٥٠٠	-	٣٦٠٨٥٠٠	٣٦٠٨٥٠٠	-
١٣٩٢٨٦٠٠	٣٩٥٣٠٠٠	٩٩٧٥٦٠٠	٩٩٧٥٦٠٠	-
٥.١.٣ تعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات ١ - دعم المضامين المتنوعة ثقافياً والمتعددة اللغات ٢ - صون تراث المعلومات والمواد السمعية البصرية المجموع ٥.١.٣				
٥.٢ تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال				
٥.٢.١ تعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعديتها ١ - تعزيز حرية الصحافة وحرية التعبير والديمقراطية ٢ - تعزيز وسائل الإعلام المستقلة في مناطق النزاع المجموع ٥.٢.١				
٥.٢.٢ دعم تنمية وسائل الاتصال ١ - تعزيز تنمية وسائل الإعلام ٢ - تعزيز إسهام الاتصال والمعلومات في تحقيق التنمية المستدامة المجموع ٥.٢.٢				
٥.٢ المجموع				
المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين ♦ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع ♦ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة				
المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين				
المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة				
٢٤٣٠٠٠٠ - - - - -				
٢٤٣٠٠٠٠ - - - - -				
٢٠٩٢٠٠٠ - - - - -				
٤٥٨١٠٣٠٠ ١٠٢٦٨٩٠٠ ٣٥٥٤١٤٠٠ ١٧٠٨٧٤٠٠ ١٨٤٥٤٠٠٠				
٩٠٢٠٠٠٠٠ - - - - -				
٣٢٢١٥٩٠٠ - - - - -				
٥٥٢٤٤٠٠٠٠ ٢٢٠٨٤٤٩٠٠ ٣٣١٥٩١٠٠ ١٤٩٨٠٤٧٠٠ ١٨١٧٩٠٤٠٠				
٢٣٠٠٠٠٠٠ - - - - -				
٣١٦٤٠٠٠ - - - - -				
٣٩١٦٣٠٠ ١٣٩٣٧٠٠ ٢٥٢٢٦٠٠ ١٥١٨٦٠٠ ١٠٠٤٠٠٠				
١٦٥٤٧٦٠٠ ٢٠٣١٥٠٠ ١٤٥١٦١٠٠ ٤١٣٠٠٠٠ ١٠٣٨٦١٠٠				
٧٢٤٤٤٠٠ ١٧٦٠٠٠ ٧٠٦٨٤٠٠ ١٧٨٤١٠٠ ٥٢٨٤٣٠٠				
٥١٣٠٢٠٠ ٩٧٦٠٠٠ ٤١٥٤٢٠٠ ٢٠٦٠٠٠ ٣٩٤٨٢٠٠				
٣٦٠٠٢٥٠٠ ٤٥٧٧٢٠٠ ٣١٤٥٣٠٠ ٨٢٢٠٥٠٠ ٢٣٢٠٤٨٠٠				
٦١١٤٢٢٥٠٠ ٢٢٥٤٢٢١٠٠ ٣٨٦٠٢٠٤٠٠ ١٨١٠٢٥٢٠٠ ٢٠٤٩٩٥٢٠٠				
١٨٥١١٠٠٠ - - - - -				
٢٥٩٦٢٠٠٠ ٢٧٦٨٠٠٠ ٢٣١٩٤٠٠٠ ٤٣٥٠٣٠٠ ١٨٨٤٣٧٠٠				
٣١٠٨٩٣٠٠ ٢٨٩٠٠٠ ٣٠٨٠٠٣٠٠ ١٥٣٠٢١٠٠ ١٥٤٩٨٢٠٠				
٦٦٢٨٨٩٠٠ - - - - -				
١٩٠٩٠٠ ٩١٠٠٠ ٩٩٩٠٠ ٩٩٩٠٠ - - - - -				
٣٩١٠٤٠٠ ٢٢٨٣٤٠٠ ١٦٢٧٠٠٠ ١٦٢٧٠٠٠ - - - - -				
١٤٨٦٩٥٠٠ ٢٣٩٠٠٠٠ ١٢٤٧٩٥٠٠ ١٢٤٧٩٥٠٠ - - - - -				
٦٢٢٠٠٠ ٣٥٢٠٠٠ ٢٧٠٠٠٠ ٢٧٠٠٠٠ - - - - -				
٦٩٤٨٤٠٠ ٢٦٣٣٥٠٠ ٤٣١٤٩٠٠ ٤٣١٤٩٠٠ - - - - -				
١٦٧٣٤٦٠٠ ٦٢١٠٠٠٠ ١٠٥٢٤٦٠٠ ١٠٥٢٤٦٠٠ - - - - -				
٤٥٦٠٠٠٠ - - - - -				
١١٤١٤٤٧٠٠ ١٣٩٥٩٩٠٠ ١٠٠١٦٤٨٠٠ ٣٣٨٧٥٩٠٠ ٦٦٢٨٨٩٠٠				
١٨٩٦٨٧٠٠٠ ١٧٠١٦٩٠٠ ١٧٢٦٧٠٠٠ ٦٨١٦٧٠٠٠ ١٠٤٥٠٣١٠٠				
٨٣٨٢٤٠٠٠ ٢٤٣٤٩٧٨٠٠ ٥٩٤٧٤٢٧٠٠ ٢٦٧٣٩٦٢٠٠ ٣٢٧٣٤٦٥٠٠				
١٥٠٠٠٠٠ - - - - -				
١٣٧٥٧٣٠٠ - - - - -				
٨٥٣٤٩٧٨٠٠ ٢٤٣٤٩٧٨٠٠ ٦١٠٠٠٠٠٠ ٢٧٣٩٦٦١٠٠ ٣٣٦٠٣٣٩٠٠				

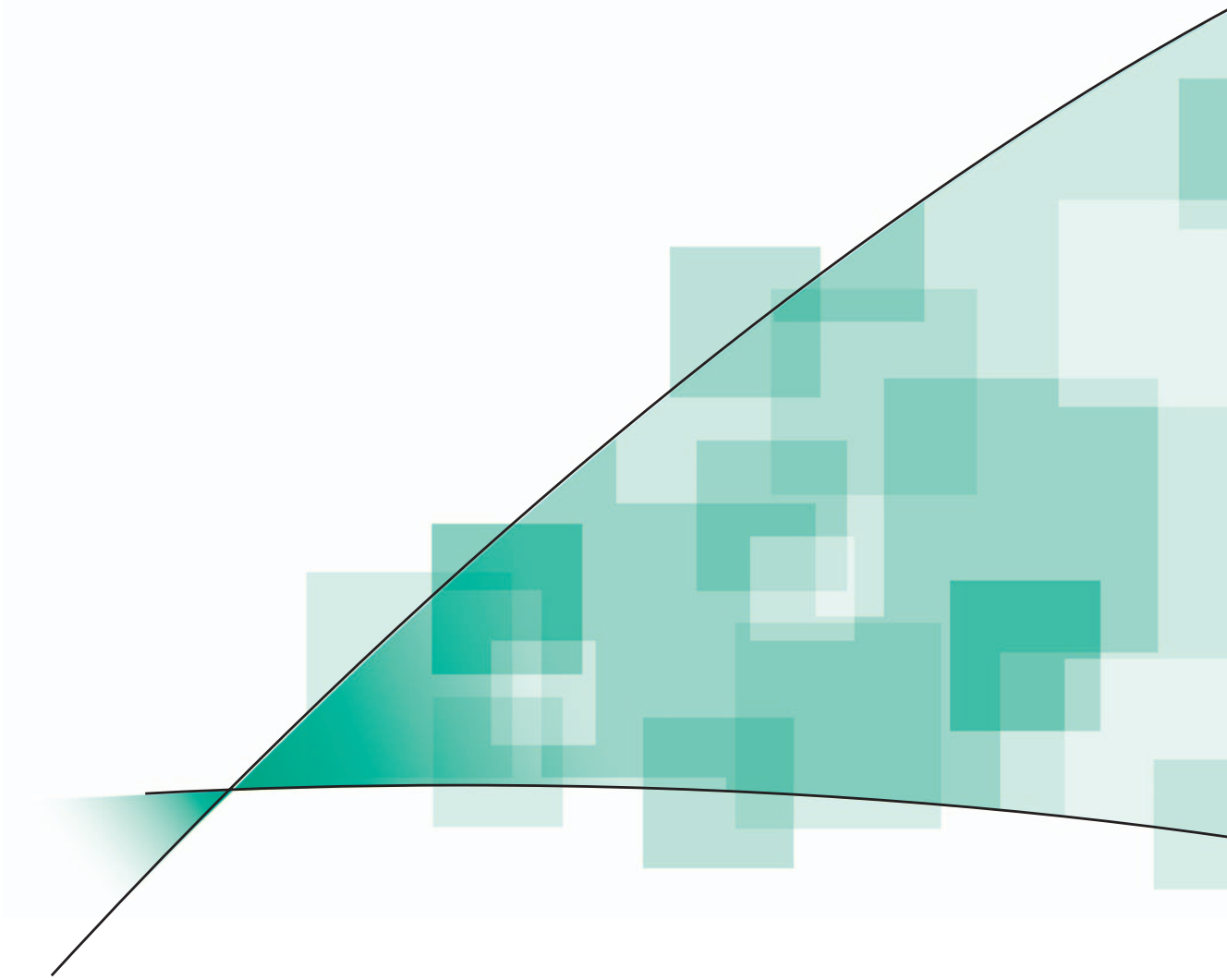
(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.



منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

القسم الثاني

الذيول



الذيل الأول - ملخص الميزانية بحسب أبواب الاعتمادات الرئيسية للأبواب من الأول إلى الرابع من ميزانية عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

الذيل الأول

٢٠٠٥-٢٠٠٤ مجموع الموارد	الصناديق ذاتية التمويل	الموارد الخارجة عن الميزانية*						مصادر الأمم المتحدة		الميزانية العادية	أبواب الاعتمادات الرئيسية
		مجموع الموارد الخارجة عن الميزانية	مصادر أخرى				بامت	جهات أخرى			
			المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع						
					الذاتية	الممنوحة					
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
											الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
٦٤٤١١٠٠	٢٣٨٠٠	٢٨٢٠٠٠	-	-	-	٢٨٢٠٠٠	-	-	٦١٣٥٣٠٠	-	ألف - الهيئتان الرئاسيتان
٧٩٥٨٧٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	٧٩٥٨٧٠٠	-	١ - المؤتمر العام
١٤٣٩٩٨٠٠	٢٣٨٠٠	٢٨٢٠٠٠	-	-	-	٢٨٢٠٠٠	-	-	١٤٠٩٤٠٠٠	-	٢ - المجلس التنفيذي
											المجموع، الباب الأول - ألف
٢٤٢٧٦٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٤٢٧٦٠٠	-	باء - الإدارة
٧٤٥٦٩٠٠	-	٣٤١٠٠٠	-	-	-	٣٤١٠٠٠	-	-	٧١١٥٩٠٠	-	٣ - الإدارة العامة
٥٩١٦٣٠٠	-	٤١٢٠٠٠	-	-	-	٤١٢٠٠٠	-	-	٥٥٠٤٣٠٠	-	٤ - مكتب المدير العام
٣٣٣٠٩٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٣٣٠٩٠٠	-	٥ - مرفق الإشراف الداخلي
١٩١٣١٧٠٠	-	٧٥٣٠٠٠	-	-	-	٧٥٣٠٠٠	-	-	١٨٣٧٨٧٠٠	-	٦ - مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
٣٥٧٩٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٥٧٩٥٠٠	-	المجموع، الباب الأول - بباء
٣٧١١١٠٠٠	٢٣٨٠٠	١٠٣٥٠٠٠	-	-	-	١٠٣٥٠٠٠	-	-	٣٦٠٥٢٠٠٠	-	جيم - الإسهام في تكاليف تشغيل الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
											المجموع، الباب الأول
											الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
٢١٥٨٥٤٢٠٠	-	١٠٥٩٨٥٢٠٠	٤٢٧٥٠٠٠	٥٠٥٠٠٠	٧٢١٠٤١٨٠	٨٣٢٨١٥٠	١٧٨٩٢٨٧٠	٢٨٨٠٠٠٠	١٠٩٨٦٩٠٠٠	-	ألف - البرامج
٩٧٤٨٢١٠٠	-	٣٩٢٥٠٤٠٠	٤٧٢٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	٢٧٠٤٣٤٠٠	٧٢٣٧٠٠٠	-	-	٥٨٢٣١٧٠٠	-	الأول - التربية
٦٥٥١٢٧٠٠	-	٣٢١٧٥٨٠٠	١٢٦٠٧٠٠	-	٣٠١٨٧١٠٠	٧٢٨٠٠٠	-	-	٣٣٣٣٦٩٠٠	-	الثاني - العلوم الطبيعية
٨٦٥٤٤٨٠٠	-	٣٣١٦٤٦٠٠	٩٦٣٨٥٠٠	١٨٠٠٠٠	١٠١٦١٠٠	١٣٥٥٢٠٠٠	٨٥٠٠٠٠٠	٢٧٨٠٠٠٠	٥٣٣٨٠٢٠٠	-	الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٤٥٨١٠٣٠٠	-	١٠٢٦٨٩٠٠	٥٥٠٠٠٠٠	١٨٥٠٠٠٠	-	٢٣٦٥٩٠٠	٢٥٠٠٠٠٠	٣٠٣٠٠٠٠	٣٥٥٤١٤٠٠	-	الرابع - الثقافة
٩٠٢٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	٩٠٢٠٠٠٠	-	الخامس - الاتصال والمعلومات
٣٢٢١٥٩٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٢٢١٥٩٠٠	-	معهد اليونسكو للإحصاء
٥٥٢٤٤٠٠٠	-	٢٢٠٨٤٤٩٠٠	٢٥٣٩٤٢٠٠	٢٧٨٥٠٠٠	١٣٠٣٥٠٧٨٠	٣٢٢١١٠٥٠	٢٦٦٤٢٨٧٠	٣٤٦١٠٠٠	٣٣١٥٩٥٠٠	-	النشاط الميداني - إدارة البرامج اللامركزية
٢٣٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٣٠٠٠٠٠٠	-	المجموع الفرعي، الباب الثاني - ألف
											باء - برنامج المساهمة
٣١٦٤٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	٣١٦٤٠٠٠	-	جيم - مرافق خدمة البرنامج
٣٩١٦٣٠٠	-	١٣٩٣٧٠٠	٣٢٨٠٠٠	-	-	١٣٦٠٩٠٠	-	-	٢٥٢٢٦٠٠	-	١ - تنسيق الأنشطة لصالح إفريقيا
١٦٥٤٧٦٠٠	٢٠٣١٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١٤٥١٦١٠٠	-	٢ - برنامج المنح الدراسية
٧٢٤٤٤٠٠	-	١٧٦٠٠٠	-	-	-	١٧٦٠٠٠	-	-	٧٠٦٨٤٠٠	-	٣ - إعلام الجمهور
٥١٣٠٢٠٠	-	٩٧٦٠٠٠	-	-	-	٩٧٦٠٠٠	-	-	٤١٥٤٢٠٠	-	٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٣٦٠٠٢٥٠٠	٢٠٣١٥٠٠	٢٥٥٥٧٠٠	٣٢٨٠٠٠	-	-	٢٥١٢٩٠٠	-	-	٣١٤٢٥٣٠٠	-	٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
٦١١٤٤٢٥٠٠	٢٠٣١٥٠٠	٢٢٣٣٩٠٦٠٠	٢٥٤٢٧٠٠٠	٢٧٨٥٠٠٠	١٣٠٣٥٠٧٨٠	٣٤٧٢٣٩٥٠	٢٦٦٤٢٨٧٠	٣٤٦١٠٠٠	٣٨٦٠٢٠٤٠٠	-	المجموع الفرعي، الباب الثاني - جيم
											المجموع، الباب الثاني
١٨٥١١٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	١٨٥١١٠٠٠	-	الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
٢٥٩٦٢٠٠٠	-	٢٧٦٨٠٠٠	-	-	-	٢٧٦٨٠٠٠	-	-	٢٣١٩٤٠٠٠	-	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
٣١٠٨٩٣٠٠	-	٢٨٩٠٠٠٠	-	-	-	٢٨٩٠٠٠٠	-	-	٣٠٨٠٠٣٠٠	-	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
١١٤١٣٤٧٠٠	١٠٩٧٦٤٠٠	٢٩٨٣٥٠٠	-	-	-	٢٩٨٣٥٠٠	-	-	١٠٠١٦٤٨٠٠	-	جيم - إدارة الموارد البشرية
١٨٩٦٨٧٠٠٠	١٠٩٧٦٤٠٠	٦٠٤٠٥٠٠	-	-	-	٦٠٤٠٥٠٠	-	-	١٧٢٦٧٠٠٠	-	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها
٨٣٨٢٤٠٥٠٠	١٣٠٣١٧٠٠	٢٣٠٤٦٦١٠٠	٢٥٤٢٧٠٠٠	٢٧٨٥٠٠٠	١٣٠٣٥٠٧٨٠	٤١٧٩٩٤٥٠	٢٦٦٤٢٨٧٠	٣٤٦١٠٠٠	٥٩٤٧٤٢٧٠٠	-	المجموع، الباب الثالث
١٥٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	١٥٠٠٠٠٠٠	-	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
١٣٧٥٧٣٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	١٣٧٥٧٣٠٠	-	إحتياطي إعادة تصنيف الوظائف
٨٥٣٤٩٧٨٠٠	١٣٠٣١٧٠٠	٢٣٠٤٦٦١٠٠	٢٥٤٢٧٠٠٠	٢٧٨٥٠٠٠	١٣٠٣٥٠٧٨٠	٤١٧٩٩٤٥٠	٢٦٦٤٢٨٧٠	٣٤٦١٠٠٠	٦١٠٠٠٠٠٠٠	-	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
											المجموع، الأبواب من الأول إلى الرابع

٣١٤
٣١٤

٥/٣٢٢
المعتمدة

*: الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها.

الذيل الثاني - ملخص الميزانية العادية بحسب بنود الإنفاق الرئيسية

٥/٣٢٢ المعتمدة

المجموع ٢٠٠٥-٢٠٠٤	الميزانية العادية												تكاليف الوظائف الثابتة		أبواب الاعتمادات الرئيسية
	نفقات أخرى	تكاليف البرنامج غير المباشرة	مساهمات أخرى	العقود مع المنظمات غير الحكومية (الاتفاقيات الإطارية)	الإعانات المالية للمعاهد	اقتناء الأثاث والمعدات	الوظائف والمواد	نفقات التشغيل العامة	الخدمات التعاقدية	أسفار الموظفين	أسفار المندوبين	الموظفون المؤقتون			
													دولار	دولار	
٦ ١٣٥ ٣٠٠	-	-	-	-	-	-	٩٩ ٠٠٠	٥٥٠ ٠٠٠	-	-	-	٤ ٨٤٢ ٢٠٠	-	٦٤٤ ١٠٠	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
٧ ٩٥٨ ٧٠٠	-	-	-	-	-	-	٧٠٠ ٠٠٠	-	-	-	٢ ١٤١ ٧٠٠	٣ ٦٩٠ ١٠٠	-	١ ٤٦٦ ٩٠٠	ألف - الهيئتان الرئاسيتان
١٤ ٠٩٤ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٧٩٩ ٠٠٠	٥٥٠ ٠٠٠	-	-	٢ ١٤١ ٧٠٠	٨ ٥٣٢ ٣٠٠	-	٢ ٠٧١ ٠٠٠	١ - المؤتمر العام
٢ ٤٢٧ ٦٠٠	١٨ ٥٠٠	-	-	-	-	١٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	٢٨٠ ٠٠٠	-	٤٥ ٠٠٠	-	١ ٩٦٩ ١٠٠	٢ - المجلس التنفيذي
٧ ١١٥ ٩٠٠	٢٥ ٧٠٠	-	-	-	-	١٠ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	٢٢٠ ٠٠٠	-	٨٥ ٠٠٠	-	١ ٤٦٦ ٩٠٠	المجموع، الباب الأول - ألف
٥٥٠٤٣٠٠	١٠ ٠٠٠	-	-	-	-	٣٠ ٠٠٠	١٩ ٠٠٠	١١ ١٠٠	٤٤٣ ٥٠٠	٢٦٩ ٥٠٠	-	٥٢٩ ٧٠٠	-	٤ ١٩٢ ٥٠٠	باء - الإدارة
٣٣٣٠٩٠٠	١٣٠ ٦٠٠	-	-	-	-	-	٣٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	٩٠ ٥٠٠	٢٥ ٠٠٠	-	٨٩ ٤٠٠	-	٢ ٩٤٥ ٤٠٠	١ - إدارة العامة
١٨ ٣٧٨ ٧٠٠	١٨٤ ٨٠٠	-	-	-	٥٠ ٠٠٠	١٢٩ ٠٠٠	٩٦ ١٠٠	٥٩٨ ٠٠٠	٧٩٤ ٥٠٠	-	٧٤٩ ١٠٠	-	-	٦ ٦٧٠ ٢٠٠	٢ - مكتب المدير العام
٣ ٥٧٩ ٥٠٠	٣ ٥٧٩ ٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤ ١٩٢ ٥٠٠	٣ - مكتب الأشرف الداخلي
٣٦ ٠٥٢ ٢٠٠	٣ ٧٦٤ ٣٠٠	-	-	-	٥٠ ٠٠٠	١٢٩ ٠٠٠	٨٩٥ ١٠٠	١ ١٤٨ ٠٠٠	٧٩٤ ٥٠٠	٢ ١٤١ ٧٠٠	٩ ٢٨١ ٤٠٠	-	-	٢ ٩٤٥ ٤٠٠	٤ - مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
١٠٩ ٨٦٩ ٠٠٠	١ ٢٦٥ ٦٠٠	٦٣٦ ٦٠٠	٢ ٠٥٨ ٧٠٠	-	١ ٦ ٨٩١ ٠٠٠	١ ٩٨٩ ٣٠٠	٢ ٣٧٢ ٢٠٠	٤ ٦٢٩ ١٠٠	١٩ ٩٦٦ ١٠٠	٣ ٨٦٨ ٢٠٠	٤ ١٧٨ ٠٠٠	٣ ٨١٨ ٦٠٠	١٨ ٨٣٤ ٥٠٠	٢٩ ٢٨١ ١٠٠	المجموع، الباب الأول - باء
٥٨ ٢٣١ ٧٠٠	٨٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٩٠٠	٤ ٩٨٩ ٤٠٠	٩ ٨٢ ٩٠٠	-	٦ ٨٢ ٣٠٠	٥ ٦٦ ٨٠٠	١ ٢٢٥ ٧٠٠	١٠ ١٤٧ ٨٠٠	١ ٨٣٨ ٢٠٠	٢ ٢٤٠ ٨٠٠	٤ ٥٨٢ ٦٠٠	٨ ٩٥٣ ١٠٠	٢١ ٦٤١ ٢٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
٣٣ ٣٣٢ ٩٠٠	٤٣ ٩٠٠	١ ٩٨ ٢٠٠	٥٥٠ ٠٠٠	٨ ٦٠ ٠٠٠	-	٥ ٦٦ ٠٠٠	٣ ٢٦ ١٠٠	٤ ٤٢٠ ٠٠٠	٨ ٢٠٠ ٠٠٠	٩٠٠ ٠٠٠	٤ ٢٥٤ ٤٠٠	٢ ٥١٧ ١٠٠	٣ ٩٧٧ ٠٠٠	١٤ ٣٦٦ ٢٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
٥٣ ٣٨٠ ٢٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	٢١٥ ٧٠٠	٢ ٨٨ ٠٠٠	٤ ٤٠ ٠٠٠	-	٥ ١٨ ٠٠٠	٤ ٣٨ ٠٠٠	١ ٩١٠ ٥٠٠	٩ ٥٨٦ ٥٠٠	١ ١١١ ٤٠٠	١ ٨١٩ ٠٠٠	٢ ٦٨٥ ٧٠٠	٧ ٥٠١ ٠٠٠	٢ ٦ ٤٦٦ ٤٠٠	المجموع، الباب الأول - باء
٣٥ ٥٤١ ٤٠٠	١٠٠ ٠٠٠	٢٠٩ ٢٠٠	٨٤٠ ٢٠٠	٢٠ ٠٠٠	-	٧٥٠ ٠٠٠	١ ٧٥٠ ٠٠٠	٦ ٠٠٠ ٠٠٠	١١ ٧٤٣ ٠٠٠	٨٥٠ ٠٠٠	٩٥٠ ٠٠٠	٨٥٠ ٠٠٠	٦ ٣٧٧ ٧٠٠	١٢ ٠٧٦ ٣٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
٩ ٠٢٠ ٠٠٠	-	-	-	-	٩ ٠٢٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المجموع، الباب الثاني - ألف
٣٢ ٢١٥ ٩٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٢ ٢١٥ ٩٠٠	-	جيم - برنامج المساهمة
٣٣١ ٥٩٥ ١٠٠	١ ٧٨٩ ٥٠٠	١ ٥٦٠ ٦٠٠	٨ ٨٢٦ ٣٠٠	٢ ٣٠٢ ٩٠٠	٢ ٥٩١ ١٠٠	٤ ٤٦٥ ٦٠٠	٣ ٨٧٨ ١٠٠	٨ ٨١٢ ٣٠٠	٥ ٩ ٦٢٣ ٤٠٠	٨ ٥٦٧ ٨٠٠	٩ ٦١٢ ٢٠٠	١٤ ٤٥٤ ٠٠٠	٧ ٧ ٨٥٩ ٢٠٠	١٠ ٣ ٩٣١ ٢٠٠	جيم - برنامج خدمة البرنامج
٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	جيم - برنامج خدمة البرنامج
٣ ١٦٤ ٠٠٠	-	-	-	-	-	٣ ٠٠٠	٣٥ ٥٠٠	٤٩ ١٠٠	١٨١ ٣٠٠	١٣٨ ٧٠٠	-	١٧٤ ٢٠٠	-	٢ ٥٨٢ ٢٠٠	جيم - برنامج خدمة البرنامج
٢ ٥٢٢ ٦٠٠	٦ ٠٠٠	-	١ ٤٥١ ٠٠٠	-	-	-	٢٧ ٦٠٠	٢٢ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	٣ ٠٠٠	-	٤ ٠٠٠	-	١ ٠٠٤ ٠٠٠	١ - تنسيق الأنشطة لصالح أفريقيا
١٤ ٥١٦ ١٠٠	-	-	-	-	-	١٢٣ ٠٠٠	١٩٤ ٣٠٠	٨٣٦ ٩٠٠	١ ٨٠٧ ٨٠٠	٢ ٨٩ ٠٠٠	-	٨٧٩ ٠٠٠	-	١٠ ٣٨٦ ١٠٠	٢ - برنامج المنح الدراسية
٧ ٠٦٨ ٤٠٠	٦٩ ١٠٠	-	-	-	-	-	٨٥ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	٨٢٥ ٠٠٠	٣ ٦٠ ٠٠٠	-	٣ ٤٥ ٠٠٠	-	٥ ٢٨٤ ٣٠٠	٣ - إعلام الجمهور
٤ ١٥٤ ٢٠٠	-	-	-	-	-	٣٥ ٢٠٠	٣٢ ٢٠٠	٩ ٧٠٠	-	١٩ ٦٠٠	-	١٠٩ ٣٠٠	-	٣ ٩٤٨ ٢٠٠	٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٣١ ٤٢٥ ٣٠٠	٧٥ ١٠٠	-	١ ٤٥١ ٠٠٠	-	-	١٦١ ٢٠٠	٣٧٤ ٦٠٠	١ ٠١٧ ٧٠٠	٢ ٨١٩ ١٠٠	٨١٠ ٣٠٠	-	١ ٥١١ ٥٠٠	-	٢٣ ٢٠٤ ٨٠٠	٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
٣٨٦ ٢٠ ٤٠٠	٢٤ ٨٦٤ ٦٠٠	١ ٥٦٠ ٦٠٠	١٠ ٢٧٧ ٣٠٠	٢ ٣٠٢ ٩٠٠	٢ ٥ ٩١١ ٠٠٠	٤ ٦٢٦ ٨٠٠	٤ ٢٥٢ ٧٠٠	٩ ٨٣٠ ٠٠٠	٦٢ ٤٤٢ ٥٠٠	٩ ٣٧٨ ١٠٠	٩ ٦١٣ ٢٠٠	١٥ ٩٦٥ ٥٠٠	٧ ٧ ٨٥٩ ٢٠٠	١٢ ٧ ١٣٦ ٠٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم
١٨ ٥١١ ٠٠٠	-	١٤ ١٠٧ ١٠٠	-	-	-	٤٠ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	٦١ ٦٠٠	١ ٨٠ ٠٠٠	١٣٠ ٠٠٠	٣٥ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	-	٣ ٨٧٢ ٣٠٠	الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
٢٣ ١٩٤ ٠٠٠	٢٥ ٥٠٠	-	١٢٥ ٠٠٠	-	-	٣٣٤ ٥٠٠	١٨١ ٦٠٠	٣٠١ ٠٠٠	٢ ٣٢٦ ٠٠٠	٥١٤ ٣٠٠	١٩٧ ٠٠٠	٤٣٥ ٤٠٠	٣ ٠٥٥ ٠٠٠	١٥ ٧٨٨ ٧٠٠	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
٣٠ ٨٠٠ ٣٠٠	١٢٩ ٦٠٠	-	٤ ٩٧٤ ٠٠٠	-	-	٢٤٩ ٠٠٠	١٧٦ ٤٠٠	٣٦٧ ٣٠٠	٥ ٨٧٤ ٠٠٠	١٨٣ ٧٠٠	-	٣ ٤٤٨ ١٠٠	-	١٥ ٤٩٨ ٢٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
١٠٠ ١٦٤ ٨٠٠	٨ ٧٥٠ ٠٠٠	-	-	-	-	٧٨٣ ٨٠٠	٢ ٢٧٩ ٥٠٠	١٤ ٥٥٥ ٠٠٠	٣ ٩١٢ ٠٠٠	٧ ٨ ٩٠٠	-	٣ ٥٦٦ ٧٠٠	-	٦٦ ٢٨٨ ٩٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
١٧٢ ٦٧٠ ١٠٠	٨ ٩٥ ١٠٠	١٤ ١٠٧ ١٠٠	٥ ٠٩٩ ٠٠٠	-	-	١ ٤٠٧ ٣٠٠	٢ ٦٢٢ ٥٠٠	١٥ ١٣٤ ٩٠٠	١٢ ٢٠٢ ٠٠٠	٩٠٦ ٩٠٠	٢٣٢ ٠٠٠	٧ ٥١٠ ٢٠٠	٣ ٠٥٥ ٠٠٠	١٠١ ٤٤٨ ١٠٠	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها
٥٤ ٧٤٢ ٧٠٠	٣٧ ٥٣٤ ٠٠٠	١٥ ٦٦٧ ٧٠٠	١٥ ٣٧٦ ٣٠٠	٢ ٣٠٢ ٩٠٠	٢ ٥ ٩١١ ٠٠٠	٦ ٠٨٤ ١٠٠	٧ ٠٤٤ ٢٠٠	٢٥ ٨٦٠ ٠٠٠	٧٥ ٧٩٢ ٥٠٠	١١ ٠٧٩ ٥٠٠	١١ ٩٨٦ ٩٠٠	٣٢ ٧٥٧ ١٠٠	٨٠ ٩١٤ ٢٠٠	٢٤٦ ٤٣٢ ٣٠٠	المجموع، الباب الثالث
١ ٥٠٠ ٠٠٠	١ ٥٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	١٣ ٧٥٧ ٣٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الاحتياطي لإعادة تصنيف الوظائف
٦١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٥٢ ٧٩١ ٣٠٠	١٥ ٦٦٧ ٧٠٠	١٥ ٣٧٦ ٣٠٠	٢ ٣٠٢ ٩٠٠	٢ ٥ ٩١١ ٠٠٠	٦ ٠٨٤ ١٠٠	٧ ٠٤٤ ٢٠٠	٢٥ ٨٦٠ ٠٠٠	٧٥ ٧٩٢ ٥٠٠	١١ ٠٧٩ ٥٠٠	١١ ٩٨٦ ٩٠٠	٣٢ ٧٥٧ ١٠٠	٨٠ ٩١٤ ٢٠٠	٢٤٦ ٤٣٢ ٣٠٠	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
															المجموع، الأبواب من الأول إلى الرابع

الذيل الثالث - ملخص توزيع اعتمادات البرنامج بحسب طرائق العمل الرئيسية في إطار الباب الثاني - ألف من الميزانية

الذيل الثالث

إجمالي الاعتماد	الميزانية العادية ٢٠٠٤-٢٠٠٥													
	طرائق العمل الجديدة						طرائق العمل الرئيسية							
	بناء قدرات الشبكات	دعم ترتيبات عقد شراكات جديدة على مستويات مختلفة	استخدام الوسائل الإلكترونية والربط الشبكي	طرائق التدريب الجديدة بما في ذلك التدريب المدعوم بتكنولوجيات المعلومات والاتصال	المؤتمرات والاجتماعات الدعوية بتكنولوجيات المعلومات والاتصال	التاسع	الثامن	السابع	السادس	الخامس	الرابع	الثالث	الثاني	الأول
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
	البرنامج الرئيسي الأول - التربية													
	١.١ التعليم الأساسي للجميع													
٢١٤١٣٠٠٠	-	-	-	-	-	٣٣٢٢٨٠٠	١٣٧١٣٠٠	١٤٠٢٥٠٠	-	٥٥٣٢٥٠٠	٣٠٠٧٥٠٠	٣٤٩٩٣٠٠	٣٣٦٧١٠٠	١.١.١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية
١٣٩٠٦٠٠٠	-	-	-	-	-	٤٠٧٦٢٠٠	٨١٥٨٠٠	٨٧٣٩٠٠	-	١٨٣٨٧٠٠	١٥١٢٤٠٠	٣٧١٠١٠٠	١٠٧٨٩٠٠	١.١.٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع
	١.٢ بناء مجتمعات التعلم													
٤٧٣٧٨٠٠	-	-	-	-	-	٣٤٠٧٠٠	١٦٩٦٠٠	٣٦٢٨٠٠	١٤٩٢٠٠	١٠٧٦٨٠٠	٧٩٢٦٠٠	١٢٣٠٣٠٠	٦١٥٨٠٠	١.٢.١ ما بعد تجميع التعليم الإبتدائي
٢١٠٨٧٠٠	-	-	-	-	-	٢٨٦٢٠٠	١٤٧٩٠٠	١٣٥٥٠٠	٤٩٣٠٠	٤٦٨٣٠٠	٢٤٣٧٠٠	٣٨٨٩٠٠	٣٨٨٩٠٠	١.٢.٢ التعليم والعودة
	الاعتمادات المالية المخصصة لمعاهد اليونسكو للتربية													
٤٥٩١٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٤٥٩١٠٠٠	-	-	-	-	-	-	مكتب التربية الدولي لليونسكو
٥١٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٥١٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية
١٩٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	١٩٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو للتربية
١١٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	١١٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية
٢٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا
٢٢٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢٢٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي
١٩٦٠٠٠٠	-	-	-	-	-	٤٢٠٠٠	٣١٥٠٠	٢١٥٥٠٠	-	٨٢٤٠٠٠	٢٢١٠٠٠	٢١٩٥٠٠	٤٠٦٥٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٦١٠١٦٥٠٠	-	-	-	-	-	٧٩٧٧٩٠٠	١٩٤٢٧١٠٠	٢٩٩٠٢٠٠	١٩٨٥٠٠	٩٧٤٠٣٠٠	٥٧٧٧٢٠٠	٩٠٤٨١٠٠	٥٨٥٧٢٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية													
	٢.١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة													
	٢.١.١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المائية المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية													
٨٩٠٩٥٠٠	-	-	-	-	-	١٣٣٦٥٠٠	-	-	-	١٥٧٦٤٠٠	١٢٥٦٤٠٠	١٨٦١٩٠٠	٢٨٧٨٣٠٠	٢.١.١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المائية المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية
٢٩٧٢٠٠٠	-	١٠٥٠٢٠٠	-	-	-	٢١٢٩٠٠	-	٩٤٠٠٠	١١٨٩٠٠	٣٨١٥٠٠	٢٢٢٩٠٠	٤٢٥٨٠٠	٤٦٥٨٠٠	٢.١.٢ العلوم الأيكولوجية، تنمية رعاية البشر للطبيعة
١٣٥٥٥٠٠	٥١٠٠٠	-	١٠٠٧٠٠	١٣٢٠٠٠	-	١٤٨٣٠٠	١٢٨٠٠	٢٥٦٠٠	٦٧٨٠٠	٤٣٦١٠٠	٦٧٨٠٠	٨٠٦٠٠	٢٣٢٨٠٠	٢.١.٣ علوم الأرض: تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث
٨٠٠٠٠٠	-	-	٢٢٥٠٠	-	-	٢٤٥٠٠	٨٣٥٠٠	٩٠٥٠٠	١٢٠٥٠٠	٩٤٠٠٠	١٧٥٠٠٠	٥٢٥٠٠	٦٠٥٠٠	٢.١.٤ نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية
٤٧٤٣٩٠٠	-	٤٢٧٠٠	-	-	-	٣٣٢٦٠٠	٣٧٨٠٠٠	٥٩٤٧٠٠	٩٧٣٩٠٠	٤٨٢٢٠٠	٣٣١٢٠٠	١١٥٧٥٠٠	٤٥١١٠٠	٢.١.٥ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات
	٢.٢ بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل التنمية													
٥٧٥٥٢٠٠	١٢٠٠٠٠	-	٩٠٠٠٠	٤١٣٣٠٠	-	٣٠٦١٠٠	١٠٩٨٨٠٠	٤٤٠٠٠٠	٤٣٨٩٠٠	١٧٨٢٧٠٠	٢١٢٢٠٠	٤٤٣٣٠٠	٤١٠٠٠٠	٢.٢.١ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية
١٠٩٠٣٠٠	-	-	٥٤٥٠٠	٥٤٥٠٠	-	٢١٨١٠٠	١٠٩٠٠٠	-	-	٢١٨١٠٠	٥٤٥٠٠	٢١٨١٠٠	١٣٦٥٠٠	٢.٢.٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة
١٧١٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	١٠٢٠٠٠	١٨١٠٠٠	١٠٠٩٠٠٠	١٠٣٥٠٠٠	١٤١٠٠٠	١٧٣٥٠٠	١٧٣٥٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٢٧٣٣٦٥٠٠	١٧١٠٠٠	١٠٩٢٩٠٠	٢٦٧٧٠٠	٥٩٩٨٠٠	-	٢٤٥٠٠	٢٦٣٨٠٠٠	١٧٩١٠٠٠	١٤٥٥٨٠٠	١٦٩٣٥٠٠	٦٠٦١٠٠٠	٤٣٨٨٧٠٠	٤٨٥١٥٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية													
	٣.١ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا													
٣١٧٣٥٠٠	-	-	-	-	-	٢٧٠١٠٠	١١١٤٠٠	١٥٨٧٠٠	-	١٥٨٧٠٠	٤٧٦٠٠٠	١٥٣٩٥٠٠	٤٥٩١٠٠	٣.١ أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا
٢١٥١١٠٠	-	-	-	-	-	٥١٣٠٠	١٧١١٠٠	١٨٩٥٠٠	-	١٣٥٦٠٠	٢٧٩٩٠٠	٦٢٨٣٠٠	٦٩٥٤٠٠	٣.٢ تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز
٣٨٣٢٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢٧٠٠٠٠	-	٦٧٦٠٠	٢٨٧٢٠٠	٢٠٧٤٨٠٠	٧٣٢٩٠٠	٣.٣ الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري
٣٠٣٨٤٠٠	-	-	-	-	-	٣٤٤٣٠٠	١٣١٦٠٠	٦٢٥٥٠٠	٤٣٩٠٠	٣٦٣٦٠٠	٤٨٢٢٠٠	٤٥٠٧٠٠	٥٩٦٦٠٠	٣.٤ إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موست - المرحلة الثانية
٢٦٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	٣٠٠٠٠	١٩٠٠٠٠	٤١٠٠٠٠	-	٩١٥٠٠٠	٢٢٥٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	٥٨٠٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١٤٧٩٥٥٠٠	-	-	-	-	-	٦٩٥٧٠٠	٦٠٤١٠٠	١٦٥٣٧٠٠	٤٣٩٠٠	١٦٤٠٥٠٠	٢١٥٠٣٠٠	٤٩٤٣٣٠٠	٣٠٦٤٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث

٥/٣٢٢ المعتمدة

إجمالي الاعتماد	الميزانية العادية ٢٠٠٤-٢٠٠٥														
	طرائق العمل الجديدة					طرائق العمل الرئيسية									
	بناء قدرات الشبكات	دعم ترتيبات عقد شراكات جديدة على مستويات مختلفة	استخدام الوسائل الإلكترونية والربط الشبكي	طرائق التدريب الجديدة بما في ذلك التدريب المدعوم بتكنولوجيا المعلومات والاتصال	المؤتمرات والاجتماعات الدعوية بتكنولوجيا المعلومات والاتصال	التاسع	الثامن	السابع	السادس	الخامس	الرابع	الثالث	الثاني	الأول	
															مصرفات أخرى
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة														
	٤.١ تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي														
٣٨٠٨٢٠٠	-	-	-	-	-	٥٣٠٥٠٠	٤٢١٦٠٠	-	-	-	٩١١٣٠٠	١٢١٠٥٠٠	٧٣٤٤٠٠	٤٠١٠١	
١٣٤٥٢٠٠	-	-	-	-	-	١٧٢٥٠٠	٢٦٤٨٠٠	٢٣٣٣٠٠	-	١٨٠٨٠٠	١٤٥٠٠٠	١٦٨١٠٠	١٨٠٧٠٠	٤.١.٢	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤.٢	
٢١٠٨٩٠٠	-	-	-	-	-	-	١١٠٩٠٠	-	-	-	٧٥٤٤٠٠	٨٧٠٩٠٠	٣٧٢٧٠٠	٤.٢.١	
٧٢٧٩٣٠٠	-	-	٢٣٢٤٠٠	-	-	٤٩٣٣٠٠	٨٩٧٦٠٠	٨٢١٩٠٠	-	١٤٦٤١٠٠	٨٤٠٩٠٠	٢١٩٣٨٠٠	٣٣٥٣٠٠	٤.٢.٢	
١٤٧٧٥٠٠	-	-	١٣٢٣٠٠	-	-	٩٠٤٠٠	٦٩٥٠٠	٥٤١٤٠٠	-	٢٥٦٤٠٠	٨٣٤٠٠	١٧٠٣٠٠	١٣٣٨٠٠	٤.٣	
١٤٧٧٩٠٠	-	٣٦٩٥٠٠	٣٦٩٥٠٠	-	-	١٤٧٨٠٠	٧٣٩٠٠	٤٤٣٠٠	-	٢٠٦٩٠٠	٧٣٩٠٠	١١٨٢٠٠	٧٣٩٠٠	٤.٣.٢	
١٧٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	٦٠٠٠٠	٦٠٠٠٠	٤٠٢٥٠٠	-	٧٧٥٠٠٠	٧٠٠٠٠	١٤٠٠٠٠	١٩٢٥٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين	
١٩١٩٧١٠٠	-	٣٦٩٥٠٠	٧٣٤٢٠٠	-	-	١٤٩٤٥٠٠	١٨٩٨٣٠٠	٢٠٤٣٤٠٠	-	٢٨٨٣٢٠٠	٢٨٧٨٩٠٠	٤٨٧١٨٠٠	٢٠٢٣٣٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع	
	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات														
	٥.١ تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية														
٤١٦٧٠٠٠	-	-	٦٤١٨٠٠	٦٧٥٣٠٠	-	٣٧٣٣٠٠	٤١٣١٠٠	٥٢٢٦٠٠	٣٨٤٠٠	٤١٥٦٠٠	٢٥٥٥٠٠	٤٤٢٥٠٠	٣٨٨٩٠٠	٥.١.١	
٢٢٠٠١٠٠	-	-	٢٢٦٢٠٠	٤٢٠١٠٠	-	١١٨٠٠٠	٢٢٠٠٠٠	٢٤٤٥٠٠	٧٧٠٠٠	٢٣٩٠٠٠	١٠٠٣٠٠	١٠٠٧٠٠	١١٧٤٠٠	٥.١.٢	
٣٦٠٨٥٠٠	-	-	-	٧٥٣٣٠٠	-	٣٦٠٩٠٠	٣٦٠٩٠٠	٤٧٦٣٠٠	-	٢٤٥٣٠٠	٣٠٤٩٠٠	٣٤٥٥٠٠	٢٩٥٩٠٠	٥.١.٣	
٢٦٩٠٢٠٠	-	-	-	٣٤٩٧٠٠	-	١١٧٣٠٠	٣٤٩٧٠٠	٤٣٥٠٠	-	٢٠٥٦٠٠	٢٩٣٨٠٠	٣٢٢٨٠٠	٢٤٢١٠٠	٥.٢	
١٧٨٢٤٠٠	-	-	-	٢٨٤٠٠٠	-	١١٨٦٠٠	٢٣١١٠٠	٢٠٤١٠٠	-	١٧٨٢٠٠	١٢٣٦٠٠	٢٢٦٠٠٠	١٣٢٢٠٠	٥.٢.٢	
٢٤٣٠٠٠٠	-	-	-	-	-	٣٤٠٢٠٠	٣٤٠٢٠٠	٣٤٠٢٠٠	-	٨٢٦٢٠٠	١٢١٥٠٠	١٩٤٤٠٠	٢٦٧٣٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين	
١٦٨٧٨٢٠٠	-	-	٢٢٦٢٠٠	٢٤٤٨٩٠٠	٢١٤١٠٠٠	١٤٢٨٣٠٠	١٩١٥٠٠٠	٢٢١٨٢٠٠	١١٥٤٠٠	٢١٠٩٩٠٠	١١٩٩٦٠٠	١٦٣١٩٠٠	١٤٤٣٨٠٠	تكنولوجيا الاتصال والمعلومات، بما في ذلك مشروعات البوابات الشبكية	
٩٠٢٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٩٠٢٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس	
١٤٨٢٤٣٨٠٠	١٧١٠٠٠	١٤٦٢٤٠٠	١٢٢٨١٠٠	٣٠٤٨٧٠٠	٢١٤١٠٠٠	٢٤٥٠٠	١٤٣٣٤٠٠	٣٤٦٥٥٦٠٠	١٠٣٦١٣٠٠	٢٠٥١٣٠٠	٢٢٤٣٤٩٠٠	١٤٣٠٧٠٠٠	٢٤٨٨٣٨٠٠	١٧٢٣٩٨٠٠	معهد اليونسكو للإحصاء
	المجموع العام														

الذيل الرابع ملخص الوظائف الثابتة بحسب القطاعات والوحدات في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

يبين الجدول التالي إجمالي تكاليف موظفي المنظمة في إطار البرنامج العادي والبرامج الخارجة عن الميزانية، مع توزيع الوظائف من كل فئة بحسب الوحدات الإدارية. وقد وزعت تكاليف الموظفين الخاصة بكل قطاع من قطاعات البرنامج في الوثيقة ٢٠٣٢/م/٥ على البرامج الرئيسية التي يطلع القطاع المعني بتنفيذها.

القطاع/الوحدة	مصادر التمويل	م ع	ن م ع	م م ع	مدير	مهني	فئة الخدمة	
							الوظائف	التكاليف
الباب الأول								
السياسة العامة والإدارة								
ألف - الهيئتان الرئاسيتان								
	البرنامج العادي:							
	المقر	-	-	-	٢	٢	٩	٢٠٧١٠٠٠
	الميدان	-	-	-	-	-	-	-
	مجموع البرنامج العادي	-	-	-	٢	٢	٩	٢٠٧١٠٠٠
	الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-	-	-	٢	٢٠٢٠٠٠
باء - الإدارة								
(تشمل الإدارة العامة، ومكتب المدير العام، والإشراف الداخلي، والمعايير الدولية والشؤون القانونية)								
	البرنامج العادي:							
	المقر	١	١	١	٤	٤٢	٢٧	١٥٧٧٧٢٠٠
	الميدان	-	-	-	-	-	-	-
	مجموع البرنامج العادي	١	١	١	٤	٤٢	٢٧	١٥٧٧٧٢٠٠
	الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-	-	-	١	٧٥٣٠٠٠
الباب الثاني								
البرامج ومرافق خدمة البرنامج								
ألف - البرامج								
قطاع التربية (ED)								
	البرنامج العادي:							
	المقر	-	-	١	٧	٧٢	٧٠	٢٩٣٨١١٠٠
	الميدان	-	-	-	٢	٧٢	١٩	١٨٨٣٤٥٠٠
	مجموع البرنامج العادي	-	-	١	٩	١٤٤	٨٩	٤٨٢١٥٦٠٠
	الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-	-	١٣	٢	٢٩٤٠٠٠٠
قطاع العلوم الطبيعية (SC)								
	البرنامج العادي:							
	المقر	-	-	٢	٦	٤٧	٥٥	٢١٦٤١٢٠٠
	الميدان	-	-	-	-	٣٧	٨	٨٩٥٣١٠٠
	مجموع البرنامج العادي	-	-	٢	٦	٨٤	٦٣	٣٠٥٩٤٣٠٠
	الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-	-	٥	٢	١٣٢٠٠٠٠
قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS)								
	البرنامج العادي:							
	المقر	-	-	١	٤	٣٩	٢٧	١٤٣٦٦٢٠٠
	الميدان	-	-	-	-	١٦	٣	٣٩٧٧٠٠٠
	مجموع البرنامج العادي	-	-	١	٤	٥٥	٣٠	١٨٣٤٣٢٠٠
	الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-	-	٤	-	٧٢٨٠٠٠
قطاع الثقافة (CLT)								
	البرنامج العادي:							
	المقر	-	-	١	٥	٧٤	٥٧	٢٦٤٦٦٤٠٠
	الميدان	-	-	-	-	٣٩	٦	٧٥٠١٠٠٠
	مجموع البرنامج العادي	-	-	١	٥	١٠٥	٦٣	٣٣٩٢٧٤٠٠
	الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-	-	١٠	٢	٢٣١١٠٠٠
قطاع الاتصال والمعلومات (CI)								
	البرنامج العادي:							
	المقر	-	-	١	٣	٢٨	٣٠	١٢٠٧٦٣٠٠
	الميدان	-	-	-	-	٢٢	١٢	٦٣٧٧٧٠٠
	مجموع البرنامج العادي	-	-	١	٣	٥٠	٤٢	١٨٤٥٤٠٠٠
	الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-	-	٢	١	٤٣٤٠٠٠
النشاط الميداني - إدارة البرامج المركزية (BFC)								
	البرنامج العادي:							
	المقر	-	-	-	-	٤٦	٢٦٠	٣٢٢١٥٩٠٠
	الميدان	-	-	-	-	٤٦	٢٦٠	٣٢٢١٥٩٠٠
	مجموع البرنامج العادي	-	-	-	-	٩٢	٥٢٠	٦٤٤٣١٨٠٠
	الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-	-	-	-	-
جيم - مرافق خدمة البرنامج								
تنسيق الأنشطة لصالح إفريقيا (AFR)								
	البرنامج العادي:							
	المقر	-	-	١	-	٧	٤	٢٥٨٢٢٠٠
	الميدان	-	-	-	-	-	-	-
	مجموع البرنامج العادي	-	-	١	-	٧	٤	٢٥٨٢٢٠٠
	الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-	-	-	-	-

المجموع	وظائف	التكاليف	فئة الخدمة العامة	مهني	مدير	م م ع	ن م ع	م ع	مصادر التمويل	القطاع/الوحدة
١٠٠٤٠٠٠	٧	٦	١	-	-	-	-	-	البرنامج العادي:	برنامج المنح الدراسية (FEL)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	المقر	
١٠٠٤٠٠٠	٧	٦	١	-	-	-	-	-	الميدان	
١٤٧٠٠٠	١	-	١	-	-	-	-	-	مجموع البرنامج العادي	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
١٠٣٨٦١٠٠	٥٨	٢٩	٢٨	١	-	-	-	-	البرنامج العادي:	إعلام الجمهور (BPI)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	المقر	
١٠٣٨٦١٠٠	٥٨	٢٩	٢٨	١	-	-	-	-	الميدان	
٩١٠٠٠	١	١	-	-	-	-	-	-	مجموع البرنامج العادي	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
٥٢٨٤٣٠٠	٢٣	٧	١٤	٢	-	-	-	-	البرنامج العادي:	التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج (BSP)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	المقر	
٣٢٨٤٣٠٠	٢٣	٧	١٤	٢	-	-	-	-	الميدان	
١٧٦٠٠٠	١	-	١	-	-	-	-	-	مجموع البرنامج العادي	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
٣٩٤٨٢٠٠	٢٠	٦	١٢	٢	-	-	-	-	البرنامج العادي:	إعداد الميزانية ومراقبتها (BB)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	المقر	
٣٩٤٨٢٠٠	٢٠	٦	١٢	٢	-	-	-	-	الميدان	
٩٧٦٠٠٠	٨	٦	٢	-	-	-	-	-	مجموع البرنامج العادي	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
٣٨٧٢٣٠٠	١٩	٧	١٠	٢	-	-	-	-	البرنامج العادي:	الباب الثالث
-	-	-	-	-	-	-	-	-	المقر	مساعدة تنفيذ البرنامج والإدارة
٣٨٧٢٣٠٠	١٩	٧	١٠	٢	-	-	-	-	الميدان	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (BFC)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	مجموع البرنامج العادي	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
١٥٧٨٨٧٠٠	٨٤	٤٠	٤٠	٣	١	-	-	-	البرنامج العادي:	باء - العلاقات الخارجية والتعاون (ERC)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	المقر	
٣٠٥٥٠٠٠	١٢	٤	٦	٢	-	-	-	-	الميدان	
١٨٨٤٣٧٠٠	٩٦	٤٤	٤٦	٥	١	-	-	-	مجموع البرنامج العادي	
٢٧٦٨٠٠٠	١٤	٣	١٠	١	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
١٥٤٩٨٢٠٠	٩٤	٦٢	٣٠	٢	-	-	-	-	البرنامج العادي:	جيم - إدارة الموارد البشرية (HRM)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	المقر	
١٥٤٩٨٢٠٠	٩٤	٦٢	٣٠	٢	-	-	-	-	الميدان	
٢٨٩٠٠٠	٢	١	١	-	-	-	-	-	مجموع البرنامج العادي	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
٦٦٢٨٨٩٠٠	٤٣٣	٣١٧	١١١	٤	١	-	-	-	البرنامج العادي:	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها (ADM)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	المقر	
٦٦٢٨٨٩٠٠	٤٣٣	٣١٧	١١١	٤	١	-	-	-	الميدان	
٨٢٠٦٥٠٠	٧١	٥٢	١٩	-	-	-	-	-	مجموع البرنامج العادي	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
٢٤٦٤٣٢٣٠٠	١٣٦٥	٧٤٩	٥٥٧	٤٧	١٠	١	١	١	البرنامج العادي:	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
-	-	-	-	-	-	-	-	-	المقر	
٨٠٩١٤٢٠٠	٥٨١	٣١٢	٢٣٠	٣٩	-	-	-	-	الميدان	
١٥٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	مجموع البرنامج العادي	إحتياطي إعادة تصنيف الوظائف
٣٣٨٨٤٦٥٠٠	١٩٤٦	١٠٦١	٧٨٧	٨٦	١٠	١	١	١	مجموع البرنامج العادي	
٢١٣٤١٥٠٠	١٤٥	٧٣	٧١	١	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	

الذيل الخامس ملخص الوظائف الثابتة بحسب الدرجات لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ البرنامج العادي (في المقر والميدان)

المجموع	وظائف الميدانية (المحلية)	وظائف الخدمة العامة	الفئة المهنية وما فوقها										القطاع/الوحدة
			المجموع	١-م/٢-م	٣-م	٤-م	٥-م	١-مد	٢-مد	ع م م	ن م ع	ع م	
													الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
													ألف - الهيئتان الرئاسيتان
٢	-	-	٢	-	-	١	-	-	١	-	-	-	المؤتمر العام (GC)
٧	-	٥	٢	-	-	١	-	-	١	-	-	-	المجلس التنفيذي (EXB)
٧٦	-	٢٧	٤٩	١١	١١	١٠	١٠	٢	٢	١	١	١	باء - الإدارة (تشمل الإدارة العامة، ومكتب المدير العام، والإشراف الداخلي، والمعايير الدولية والشؤون القانونية)
٨٥	-	٣٢	٥٣	١١	١١	١٢	١٠	٢	٤	١	١	١	المجموع، الباب الأول
													الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
													ألف - البرامج
٢٤٣	١٩	٧٠	١٥٤	٢٢	٥٣	٤٠	٢٩	٨	١	١	-	-	قطاع التربية (ED)
١٥٥	٨	٥٥	٩٢	١٦	٢٣	٢٤	٢١	٥	١	٢	-	-	قطاع العلوم الطبيعية (SC)
٩٠	٣	٢٧	٦٠	١٤	١٦	١٣	١٢	٣	١	١	-	-	قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS)
١٧٤	٦	٥٧	١١١	٢٨	٣٥	٢٣	١٩	٣	٢	١	-	-	قطاع الثقافة (CLT)
٩٦	١٢	٣٠	٥٤	٩	١٢	١٥	١٤	٢	١	١	-	-	قطاع الاتصال والمعلومات (CI)
٣٤١	٢٦٠	-	٨١	٢٣	٧	٣	١٣	٢٨	٧	-	-	-	النشاط الميداني - إدارة البرامج اللامركزية (BFC)
													جيم - مرافق خدمة البرنامج
١٢	-	٤	٨	٢	١	٣	١	-	-	١	-	-	تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا (AFR)
٧	-	٦	١	-	-	-	١	-	-	-	-	-	برنامج المنح الدراسية (FEL)
٥٨	-	٢٩	٢٩	٦	١٢	٦	٤	-	١	-	-	-	إعلام الجمهور (BPI)
٢٣	-	٧	١٦	٢	٢	٤	٦	١	١	-	-	-	التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج (BSP)
٢٠	-	٦	١٤	٤	٤	١	٣	١	١	-	-	-	إعداد الميزانية ومراقبتها (BB)
١ ٢١٩	٣٠٨	٢٩١	٦٢٠	١٢٦	١٦٥	١٣٢	١٢٣	٥١	١٦	٧	-	-	المجموع، الباب الثاني
													الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
١٩	-	٧	١٢	٣	٢	٤	١	١	١	-	-	-	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (BFC)
٩٦	٤	٤٠	٥٢	١٥	١١	١٠	١٠	٣	٢	١	-	-	باء - العلاقات الخارجية والتعاون (ERC)
٩٤	-	٦٢	٣٢	٨	١٠	٦	٦	١	١	-	-	-	جيم - إدارة الموارد البشرية (HRM)
٤٣٣	-	٣١٧	١١٦	٢٣	٣١	٣٧	٢٠	٣	١	١	-	-	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها (ADM)
٦٤٢	٤	٤٢٦	٢١٢	٤٩	٥٤	٥٧	٣٧	٨	٥	٢	-	-	المجموع، الباب الثالث
١ ٩٤٦	٣١٢	٧٤٩	٨٨٥	١٨٦	٢٣٠	٢٠١	١٧٠	٦١	٢٥	١٠	١	١	المجموع العام، الأبواب من الأول إلى الثالث

الذيل السادس الملخص العام للأنشطة اللامركزية بحسب المناطق موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية*	الميزانية العادية								المنطقة/البرنامج الرئيسي/القطاع/الوحدة
		٥/٣٢٢ المجموع	التكاليف			عدد الوظائف				
			تكاليف البرنامج	تكاليف غير المباشرة	تكاليف الموظفين	المجموع	محلي	مهني	مدير	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار					
أفريقيا										
١٦٤٦٦٧٠٠	١٣٠٦٠٠٠	١٥١٦٠٧٠٠	١٠٠٤٩٦٠٠	٥١١١١٠٠	٢٥	٤	٢١	-	البرنامج الرئيسي الأول - التربية	
٤٩٦٢٩٠٠	١٢٠٠٠٠	٤٨٤٢٩٠٠	٢٢٨٩٩٠٠	٢٥٥٣٠٠٠	١٤	٤	١٠	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية	
٢٦٨٤٥٠٠	-	٢٦٨٤٥٠٠	١٦٣٥٠٠٠	١٠٤٩٥٠٠	٥	١	٤	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية	
٤٢٨٨٦٠٠	-	٤٢٨٨٦٠٠	٢٣٣٢١٠٠	١٩٥٦٥٠٠	١٠	١	٩	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة	
٤٠٠٤٨٠٠	-	٤٠٠٤٨٠٠	٢٣٢٢٨٠٠	١٦٨٢٠٠٠	١٠	٣	٧	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات	
١٣٣١٧٠٠٠	-	١٣٣١٧٠٠٠	-	٤٨٢٣٧٠٠	٩٥	٧٠	١٥	١٠	مكتب التنسيق الميداني	
٤٥٧٢٤٥٠٠	١٤٢٦٠٠٠	٤٤٢٩٨٥٠٠	١٨٦٢٩٤٠٠	٤٨٢٣٧٠٠	١٥٩	٨٣	٦٦	١٠	المجموع، أفريقيا	
الدول العربية										
٨٥٧٠٣٠٠	-	٨٥٧٠٣٠٠	٥٠٢١١٠٠	٣٥٤٩٣٠٠	١٨	٥	١٢	١	البرنامج الرئيسي الأول - التربية	
٥٦٧٣٦٠٠	٣٤٠٦٠٠٠	٢٦٦٧٦٠٠	١١٤٧٢٠٠	١١٢٠٤٠٠	٦	١	٥	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية	
١٣٩٢٨٠٠	-	١٣٩٢٨٠٠	٨٣٥٠٠٠	٥٥٧٨٠٠	٣	١	٢	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية	
٢٨٧٧٣٠٠	١٠٠٠٠٠	٢٧٧٧٣٠٠	١٦٥١١٠٠	١١٢٦٢٠٠	٥	-	٥	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة	
١٧٩٩١٠٠	-	١٧٩٩١٠٠	١٠٤٠٦٠٠	٧٥٨٥٠٠	٥	٣	٢	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات	
٥٧٦٣٠٠٠	-	٥٧٦٣٠٠٠	-	١٣٨٣٤٠٠	٤٥	٣٥	٥	٥	مكتب التنسيق الميداني	
٢٦٠٧٦١٠٠	٣٥٠٦٠٠٠	٢٢٥٧٠١٠٠	٩٦٩٥٠٠	١٣٨٣٤٠٠	٨٢	٤٥	٣١	٦	المجموع، الدول العربية	
آسيا والمحيط الهادي										
١٥٨٩٤٧٠٠	١٥١١٠٠٠	١٤٢٨٣٧٠٠	٩٠٦٣٢٠٠	٥٢٢٠٥٠٠	٢٧	٥	٢٢	-	البرنامج الرئيسي الأول - التربية	
٤٩٠٨٤٠٠	١٩١٠٠٠٠	٤٧١٧٤٠٠	٢١٥٦٦٠٠	٢٥٦٠٨٠٠	١٣	٢	١١	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية	
٢٣٧٩٥٠٠	-	٢٣٧٩٥٠٠	١١٣٥٠٠٠	١٢٤٤٥٠٠	٦	١	٥	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية	
٦٠١٢٧٠٠	١٤٩٦٥٠٠	٤٠١٦٢٠٠	٢٢٥٥١٠٠	٢٦٦١١٠٠	١١	٢	٩	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة	
٥٣٦١٨٠٠	١٦٣١٩٠٠	٣٧٢٩٩٠٠	٢٢٣٩٠٠٠	١٤٩٠٩٠٠	٩	٤	٥	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات	
٢٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	-	صفر	-	-	-	مكتب إعلام الجمهور	
١٢١٢٧٨٠٠	-	١٢١٢٧٨٠٠	-	٣٤٧٢٣٠٠	٩٦	٧٣	١٥	٨	مكتب التنسيق الميداني	
٤٦٧٠٤٩٠٠	٤٨٣٠٤٠٠	٤١٨٧٤٥٠٠	١٦٨٦٨٩٠٠	٣٤٧٢٣٠٠	١٦٢	٨٧	٦٧	٨	المجموع، آسيا والمحيط الهادي	
أوروبا وأمريكا الشمالية										
٢٥٢١٨٠٠	-	٢٥٢١٨٠٠	٩٦٤٠٠٠	١٥٥٧٨٠٠	٦	-	٥	١	البرنامج الرئيسي الأول - التربية	
٢٩٨٦٧٠٠	-	٢٩٨٦٧٠٠	١٥٢١٠٠٠	١٤٦٥٧٠٠	٦	-	٦	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية	
٤٠٠٠٠٠٠	-	٤٠٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠٠	-	صفر	-	-	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية	
١٥٠٨٦٠٠	١٠٠٠٠٠٠	١٤٠٨٦٠٠	٧١٥٠٠٠٠	٦٩٣٦٠٠	٣	١	٢	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة	
١٤٠٤٢٠٠	-	١٤٠٤٢٠٠	٤٩٤٣٠٠٠	٩٠٩٩٠٠	٣	-	٣	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات	
٣٣١٩٧٠٠	-	٣٣١٩٧٠٠	٢٦٤٩٠٠	٣٠٥٤٨٠٠	١٢	٤	٦	٢	مكتب العلاقات الخارجية والتعاون	
٣١٧٤٠٠٠	-	٣١٧٤٠٠٠	-	٧٣٠٦٠٠	٢٨	٢٣	٢	٣	مكتب التنسيق الميداني	
١٥٣١٥٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	١٥٢١٥٠٠٠	٤٣٥٩٢٠٠	٧٣٠٦٠٠	٥٨	٢٨	٢٤	٦	المجموع، أوروبا وأمريكا الشمالية	
أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي										
٧٩٤٩٧٤٠٠	٧٢٢٠٧٠٠٠	٧٢٩٠٤٠٠	٣٩٩٤٤٠٠	٣٢٩٦٠٠٠	١٧	٥	١٢	-	البرنامج الرئيسي الأول - التربية	
١٩٧٢٣٩٠٠	١٧٠٦٣٣٠٠	٢٦٦٠٦٠٠	١٤٠٧٤٠٠	١٢٥٣٢٠٠	٦	١	٥	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية	
٣٢٧٣٣٣٠٠	٣٠١٨٧١٠٠	٢٤٤٥٢٠٠	١٤٢٠٠٠٠	١١٢٥٢٠٠	٥	-	٥	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية	
٥٤٣٣٦٠٠	٢١٩٨١٠٠	٣٢٢٥٥٠٠	١٧٦١٨٠٠	١٤٦٣٧٠٠	٨	٢	٦	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة	
٣٤٥١٤٠٠	-	٣٤٥١٤٠٠	١٩١٤٩٠٠	١٥٣٦٥٠٠	٧	٢	٥	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات	
١١٩٤١١٠٠	-	١١٩٤١١٠٠	-	٣٦٩٧١٠٠	٧٧	٥٩	٩	٩	مكتب التنسيق الميداني	
١٥٢٧٦٩٧٠٠	١٢١٦٥٥٠٠	٣١١١٤٢٠٠	١٠٤٩٨٥٠٠	٣٦٩٧١٠٠	١٢٠	٦٩	٤٢	٩	المجموع، أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٢٨٦٥٩٠٢٠٠	١٣١٥١٧٠٠	١٥٥٠٧٢٣٠٠	٦٠٠٥١٠٠٠	١٤١٠٧١٠٠	٥٨١	٣١٢	٢٣٠	٣٩	المجموع، اللامركزية	

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمتها.

الذيل السادس الملخص العام للأنشطة اللامركزية بحسب المناطق موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية

٥/م٣٢ الميزانية العادية ٢٨,٦٪

٥/م٣١ الميزانية العادية ٢٧,٩٪

افريقيا

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية*	٥/م٣٢ المجموع	الميزانية العادية						المنطقة/البرنامج الرئيسي/القطاع/الوحدة	
			التكاليف			عدد الوظائف				
			تكاليف البرنامج	التكاليف غير المباشرة	تكاليف الموظفين	المجموع	محلي	مهني		مدير
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار					
٥١١١١٠٠	-	٥١١١١٠٠	-	-	٥١١١١٠٠	٢٥	٤	٢١	-	البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٦٢٢٠٨٠٠	٩٩٦٠٠٠	٥٢٢٤٨٠٠	٥٢٢٤٨٠٠	-	-	-	-	-	-	١,١,١ ١,١
٣٢٨١٩٠٠	-	٣٢٨١٩٠٠	٣٢٨١٩٠٠	-	-	-	-	-	-	١,١,٢
١٣٤٧٦٠٠	٣١٠٠٠٠	١٠٣٧٦٠٠	١٠٣٧٦٠٠	-	-	-	-	-	-	١,٢,١ ١,٢
٢٤٨٨٠٠	-	٢٤٨٨٠٠	٢٤٨٨٠٠	-	-	-	-	-	-	١,٢,٢
٢٥٦٥٠٠	-	٢٥٦٥٠٠	٢٥٦٥٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١٦٤٦٦٧٠٠	١٣٠٦٠٠٠	١٥١٦٠٧٠٠	١٠٤٩٦٠٠	-	٥١١١١٠٠	٢٥	٤	٢١	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
٢٥٥٣٠٠٠	-	٢٥٥٣٠٠٠	-	-	٢٥٥٣٠٠٠	١٤	٤	١٠	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٦٧٤٩٠٠	١٢٠٠٠٠	٥٥٤٩٠٠	٥٥٤٩٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,١ ٢,١
٤٤٥٨٠٠	-	٤٤٥٨٠٠	٤٤٥٨٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٢
١٢٦٠٠٠	-	١٢٦٠٠٠	١٢٦٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٣
٧٠٠٠٠	-	٧٠٠٠٠	٧٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٤
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,٥
٤٠٠٢٠٠	-	٤٠٠٢٠٠	٤٠٠٢٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,٢,١ ٢,٢
٨٠٠٠٠	-	٨٠٠٠٠	٨٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,٢,٢
٦١٣٠٠٠	-	٦١٣٠٠٠	٦١٣٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٤٩٦٢٩٠٠	١٢٠٠٠٠	٤٨٤٢٩٠٠	٢٢٨٩٠٠	-	٢٥٥٣٠٠٠	١٤	٤	١٠	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
١٠٤٩٥٠٠	-	١٠٤٩٥٠٠	-	-	١٠٤٩٥٠٠	٥	١	٤	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣,١
٤٥٠٠٠٠	-	٤٥٠٠٠٠	٤٥٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٢
٥٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٣
٢٣٥٠٠٠	-	٢٣٥٠٠٠	٢٣٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٤
٩٠٠٠٠٠	-	٩٠٠٠٠٠	٩٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٢٦٨٤٥٠٠	-	٢٦٨٤٥٠٠	١٦٣٥٠٠٠	-	١٠٤٩٥٠٠	٥	١	٤	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
١٩٥٦٥٠٠	-	١٩٥٦٥٠٠	-	-	١٩٥٦٥٠٠	١٠	١	٩	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٤٥٧٥٠٠	-	٤٥٧٥٠٠	٤٥٧٥٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,١,١ ٤,١
٢٠١٨٠٠	-	٢٠١٨٠٠	٢٠١٨٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,١,٢
١٨٥٦٠٠	-	١٨٥٦٠٠	١٨٥٦٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٢,١ ٤,٢
٨٤٤٤٠٠	-	٨٤٤٤٠٠	٨٤٤٤٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٢,٢
٢٠٣٩٠٠	-	٢٠٣٩٠٠	٢٠٣٩٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٣,١ ٤,٣
٣٠٤٤٠٠	-	٣٠٤٤٠٠	٣٠٤٤٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٣,٢
١٣٥٠٠٠	-	١٣٥٠٠٠	١٣٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٤٢٨٨٦٠٠	-	٤٢٨٨٦٠٠	٢٣٣٢١٠٠	-	١٩٥٦٥٠٠	١٠	١	٩	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
١٦٨٢٠٠٠	-	١٦٨٢٠٠٠	-	-	١٦٨٢٠٠٠	١٠	٣	٧	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٦٢٥١٠٠	-	٦٢٥١٠٠	٦٢٥١٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,١ ٥,١
٣٣٠٠٠٠	-	٣٣٠٠٠٠	٣٣٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,٢
٥٤١٣٠٠	-	٥٤١٣٠٠	٥٤١٣٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,٣
٤٠٣٥٠٠	-	٤٠٣٥٠٠	٤٠٣٥٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,٢,١ ٥,٢
٢٦٧٤٠٠	-	٢٦٧٤٠٠	٢٦٧٤٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,٢,٢
١٥٥٥٠٠	-	١٥٥٥٠٠	١٥٥٥٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٤٠٠٤٨٠٠	-	٤٠٠٤٨٠٠	٢٣٢٢٨٠٠	-	١٦٨٢٠٠٠	١٠	٣	٧	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
١٣٣١٧٠٠٠	-	١٣٣١٧٠٠٠	-	٤٨٢٣٧٠٠	٨٤٩٣٣٠٠	٩٥	٧٠	١٥	١٠	مكتب التنسيق الميداني
٤٥٧٢٤٥٠٠	١٤٢٦٠٠٠	٤٤٢٩٨٥٠٠	١٨٦٢٩٤٠٠	٤٨٢٣٧٠٠	٢٠٨٤٥٠٠	١٥٩	٨٣	٦٦	١٠	المجموع، افريقيا

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

الذيل السادس الملخص العام للأنشطة اللامركزية بحسب المناطق موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية

٣٢/٥ الميزانية العادية ١٤,٦٪

٣١/٥ الميزانية العادية ١٣,١٪

الدول العربية

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية*	الميزانية العادية							المنطقة/ البرنامج الرئيسي/ القطاع/ الوحدة		
		٥/م٣٢ المجموع	التكاليف			عدد الوظائف					
			تكاليف البرنامج	التكاليف غير المباشرة	تكاليف الموظفين	المجموع	محلي	مهني		مدير	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار					
٣٥٤٩٢٠٠	-	٣٥٤٩٢٠٠	-	-	٣٥٤٩٢٠٠	١٨	٥	١٢	١		البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٢٨٦٩٣٠٠	-	٢٨٦٩٣٠٠	٢٨٦٩٣٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١,١,١ ١,١
١٢٧٩٤٠٠	-	١٢٧٩٤٠٠	١٢٧٩٤٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١,١,٢
٤٣١١٠٠	-	٤٣١١٠٠	٤٣١١٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١,٢,١ ١,٢
١٤١٣٠٠	-	١٤١٣٠٠	١٤١٣٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١,٢,٢
٣٠٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
٨٥٧٠٣٠٠	-	٨٥٧٠٣٠٠	٥٠٢١١٠٠	-	٣٥٤٩٢٠٠	١٨	٥	١٢	١		
١١٢٠٤٠٠	-	١١٢٠٤٠٠	-	-	١١٢٠٤٠٠	٦	١	٥	-		البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٣٨٧٥٧٠٠	٣٤٠٦٠٠٠	٤٦٩٧٠٠	٤٦٩٧٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,١ ٢,١
٢٣٧٨٠٠	-	٢٣٧٨٠٠	٢٣٧٨٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,٢
١٠٤٠٠٠	-	١٠٤٠٠٠	١٠٤٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,٣
٢٥٠٠٠٠	-	٢٥٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,٤
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,٥
٢٥٠٧٠٠	-	٢٥٠٧٠٠	٢٥٠٧٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢,٢,١ ٢,٢
٦٠٠٠٠٠	-	٦٠٠٠٠٠	٦٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢,٢,٢
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
٥٦٧٣٦٠٠	٣٤٠٦٠٠٠	٢٢٦٧٦٠٠	١١٤٧٢٠٠	-	١١٢٠٤٠٠	٦	١	٥	-		
٥٥٧٨٠٠	-	٥٥٧٨٠٠	-	-	٥٥٧٨٠٠	٣	١	٢	-		البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣,١
١٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٣,٢
٥٠٥٠٠٠٠	-	٥٠٥٠٠٠٠	٥٠٥٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٣,٣
١٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٣,٤
١٣٠٠٠٠٠	-	١٣٠٠٠٠٠	١٣٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
١٣٩٢٨٠٠	-	١٣٩٢٨٠٠	٨٣٥٠٠٠	-	٥٥٧٨٠٠	٣	١	٢	-		
١١٢٦٢٠٠	-	١١٢٦٢٠٠	-	-	١١٢٦٢٠٠	٥	-	٥	-		البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٣٨٠٨٠٠	-	٣٨٠٨٠٠	٣٨٠٨٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٤,١,١ ٤,١
١٠٧٦٠٠	-	١٠٧٦٠٠	١٠٧٦٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٤,١,٢
١٨٦٥٠٠	١٠٠٠٠٠	٨٦٥٠٠	٨٦٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٤,٢,١ ٤,٢
٨٢٢٦٠٠	-	٨٢٢٦٠٠	٨٢٢٦٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٤,٢,٢
٦٢١٠٠	-	٦٢١٠٠	٦٢١٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٤,٣,١ ٤,٣
١٣١٥٠٠	-	١٣١٥٠٠	١٣١٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٤,٣,٢
٦٠٠٠٠	-	٦٠٠٠٠	٦٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
٢٨٧٧٣٠٠	١٠٠٠٠٠	٢٧٧٧٣٠٠	١٦٥١١٠٠	-	١١٢٦٢٠٠	٥	-	٥	-		
٧٥٨٥٠٠	-	٧٥٨٥٠٠	-	-	٧٥٨٥٠٠	٥	٣	٢	-		البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٢٩١٧٠٠	-	٢٩١٧٠٠	٢٩١٧٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٥,١,١ ٥,١
١٥٤٠٠٠	-	١٥٤٠٠٠	١٥٤٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٥,١,٢
٢٥٢٦٠٠	-	٢٥٢٦٠٠	٢٥٢٦٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٥,١,٣
١٨٨٣٠٠	-	١٨٨٣٠٠	١٨٨٣٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٥,٢,١ ٥,٢
١٢٤٨٠٠	-	١٢٤٨٠٠	١٢٤٨٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٥,٢,٢
٢٩٢٠٠	-	٢٩٢٠٠	٢٩٢٠٠	-	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
١٧٩٩١٠٠	-	١٧٩٩١٠٠	١٠٤٠٦٠٠	-	٧٥٨٥٠٠	٥	٣	٢	-		
٥٧٦٣٠٠٠	-	٥٧٦٣٠٠٠	-	١٣٨٣٤٠٠	٤٣٧٩٦٠٠	٤٥	٣٥	٥	٥		مكتب التنسيق الميداني
٢٦٠٧٦١٠٠	٣٥٠٦٠٠٠	٢٢٥٧٠١٠٠	٩٦٩٥٠٠٠	١٣٨٣٤٠٠	١١٤٩١٧٠٠	٨٢	٤٥	٣١	٦		المجموع، الدول العربية

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديرها.

الذيل السادس الملخص العام للأنشطة اللامركزية بحسب المناطق موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية

آسيا والمحيط الهادي

٥/م/٣٢ الميزانية العادية ٢٧,٠٪

٥/م/٣١ الميزانية العادية ٢٦,٦٪

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية*	٥/م/٣٢ المجموع	الميزانية العادية						المنطقة/البرنامج الرئيسي/القطاع/الوحدة		
			التكاليف			عدد الوظائف					
			تكاليف البرنامج	التكاليف غير المباشرة	تكاليف الموظفين	المجموع	محلي	مهني		مدير	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار					
٥٣٢٠٥٠٠	-	٥٣٢٠٥٠٠	-	-	٥٣٢٠٥٠٠	٢٧	٥	٢٢	-		البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٥٥٦٢٧٠٠	١٤٣٠٠٠٠	٤١٣٢٧٠٠	٤١٣٢٧٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١,١,١ ١,١
٣٢٤٠٢٠٠	-	٣٢٤٠٢٠٠	٣٢٤٠٢٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١,١,٢
٦٨٧٠٠٠	-	٦٨٧٠٠٠	٦٨٧٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١,٢,١ ١,٢
٢٨١٣٠٠	٨١٠٠٠	٢٠٠٣٠٠	٢٠٠٣٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١,٢,٢
٨٠٣٠٠٠	-	٨٠٣٠٠٠	٨٠٣٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	
١٥٤٩٤٧٠٠	١٥١١٠٠٠	١٤٣٨٣٧٠٠	٩٠٦٣٢٠٠	-	٥٣٢٠٥٠٠	٢٧	٥	٢٢	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
٢٥٦٠٨٠٠	-	٢٥٦٠٨٠٠	-	-	٢٥٦٠٨٠٠	١٣	٢	١١	-	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٦٩٤٣٠٠	١٠٠٠٠٠	٥٩٤٣٠٠	٥٩٤٣٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,١ ٢,١
٤٩٥٨٠٠	٥٠٠٠٠	٤٤٥٨٠٠	٤٤٥٨٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,٢
١٧٨٠٠٠	-	١٧٨٠٠٠	١٧٨٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,٣
١١٥٠٠٠	-	١١٥٠٠٠	١١٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,٤
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,٥
٣٩٦٥٠٠	٤١٠٠٠	٣٥٥٥٠٠	٣٥٥٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢,٢,١ ٢,٢
٧٠٠٠٠	-	٧٠٠٠٠	٧٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢,٢,٢
٣٩٨٠٠٠	-	٣٩٨٠٠٠	٣٩٨٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	
٤٩٠٨٤٠٠	١٩١٠٠٠	٤٧١٧٤٠٠	٢١٥٦٦٠٠	-	٢٥٦٠٨٠٠	١٣	٢	١١	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
١٢٤٤٥٠٠	-	١٢٤٤٥٠٠	-	-	١٢٤٤٥٠٠	٦	١	٥	-	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
١٥٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٣,١
١٥٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٣,٢
١٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٣,٣
١٧٥٠٠٠	-	١٧٥٠٠٠	١٧٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٣,٤
٥٦٠٠٠٠	-	٥٦٠٠٠٠	٥٦٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	
٢٣٧٩٥٠٠	-	٢٣٧٩٥٠٠	١١٣٥٠٠٠	-	١٢٤٤٥٠٠	٦	١	٥	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
٢٢٦١١٠٠	-	٢٢٦١١٠٠	-	-	٢٢٦١١٠٠	١١	٢	٩	-	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٤٥٧٠٠٠	-	٤٥٧٠٠٠	٤٥٧٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٤,١,١ ٤,١
١٦١٤٠٠	-	١٦١٤٠٠	١٦١٤٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٤,١,٢
١٦٠٤١٠٠	١٤٩٦٥٠٠	١٠٧٦٠٠	١٠٧٦٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٤,٢,١ ٤,٢
٧٨٦٢٠٠	-	٧٨٦٢٠٠	٧٨٦٢٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٤,٢,٢
١٢٨٠٠٠	-	١٢٨٠٠٠	١٢٨٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٤,٣,١ ٤,٣
١٠٩٤٠٠	-	١٠٩٤٠٠	١٠٩٤٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٤,٣,٢
٥٠٥٠٠٠	-	٥٠٥٠٠٠	٥٠٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	
٦٠١٢٧٠٠	١٤٩٦٥٠٠	٤٥١٦٢٠٠	٢٢٥٥١٠٠	-	٢٢٦١١٠٠	١١	٢	٩	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
١٤٩٠٩٠٠	-	١٤٩٠٩٠٠	-	-	١٤٩٠٩٠٠	٩	٤	٥	-	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٢٠٨٣٤٠٠	١٥٠٠٠٠٠	٥٨٣٤٠٠	٥٨٣٤٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٥,١,١ ٥,١
٣٠٨٠٠٠	-	٣٠٨٠٠٠	٣٠٨٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٥,١,٢
٥٠٥٢٠٠	-	٥٠٥٢٠٠	٥٠٥٢٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٥,١,٣
٣٧٦٦٠٠	-	٣٧٦٦٠٠	٣٧٦٦٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٥,٢,١ ٥,٢
٣٨١٤٠٠	١٣١٩٠٠	٢٤٩٥٠٠	٢٤٩٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٥,٢,٢
٢١٦٣٠٠	-	٢١٦٣٠٠	٢١٦٣٠٠	-	-	-	-	-	-	-	
٥٣٦١٨٠٠	١٦٣١٩٠٠	٣٧٢٩٩٠٠	٢٢٣٩٠٠٠	-	١٤٩٠٩٠٠	٩	٤	٥	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
٢٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	مكتب إعلام الجمهور
١٢١٢٧٨٠٠	-	١٢١٢٧٨٠٠	-	٣٤٧٢٣٠٠	٨٦٥٥٠٠	٩٦	٧٣	١٥	٨	-	مكتب التنسيق الميداني
٤٦٧٠٤٩٠٠	٤٨٣٠٤٠٠	٤١٨٧٤٥٠٠	١٦٨٦٨٩٠٠	٣٤٧٢٣٠٠	٢١٥٣٣٣٠٠	١٦٢	٨٧	٦٧	٨	-	المجموع، آسيا والمحيط الهادي

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقدمها.

الذيل السادس الملخص العام للأنشطة اللامركزية بحسب المناطق موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية

٣٢/٥ الميزانية العادية ٩,٨٪
٣١/٥ الميزانية العادية ١٠,٢٪

أوروبا وأمريكا الشمالية

إجمالي الموارد ٢٠٠٥-٢٠٠٤	الموارد الخارجة عن الميزانية*	٣٢/٥ المجموع	الميزانية العادية							المنطقة/ البرنامج الرئيسي/ القطاع/ الوحدة
			التكاليف			عدد الوظائف				
			تكاليف البرنامج	التكاليف غير المباشرة	تكاليف الموظفين	المجموع	محلي	مهني	مدير	
١٥٥٧٨٠٠	-	١٥٥٧٨٠٠	-	-	١٥٥٧٨٠٠	٦	-	٥	١	البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٢٣٥٥٠٠	-	٢٣٥٥٠٠	٢٣٥٥٠٠	-	-	-	-	-	-	١,١,١ ١,١
١٢٥٢٠٠	-	١٢٥٢٠٠	١٢٥٢٠٠	-	-	-	-	-	-	١,١,٢
١٤٦٩٠٠	-	١٤٦٩٠٠	١٤٦٩٠٠	-	-	-	-	-	-	١,٢,١ ١,٢
٣٩٦٤٠٠	-	٣٩٦٤٠٠	٣٩٦٤٠٠	-	-	-	-	-	-	١,٢,٢
٦٠٠٠٠	-	٦٠٠٠٠	٦٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
٢٥٢١٨٠٠	-	٢٥٢١٨٠٠	٩٦٤٠٠٠	-	١٥٥٧٨٠٠	٦	-	٥	١	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
١٤٦٥٧٠٠	-	١٤٦٥٧٠٠	-	-	١٤٦٥٧٠٠	٦	-	٦	-	٢,١,١ ٢,١
٩٠١٠٠	-	٩٠١٠٠	٩٠١٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٢
٥٩٤٠٠	-	٥٩٤٠٠	٥٩٤٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٣
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,٤
٢٥٠٠٠	-	٢٥٠٠٠	٢٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,١,٥
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,٢,١ ٢,٢
١٢٤٦٥٠٠	-	١٢٤٦٥٠٠	١٢٤٦٥٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,٢,٢
٧٠٠٠٠	-	٧٠٠٠٠	٧٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
٣٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٢٩٨٦٧٠٠	-	٢٩٨٦٧٠٠	١٥٢١٠٠٠	-	١٤٦٥٧٠٠	٦	-	٦	-	٣,١
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣,٢
٢١٠٠٠٠	-	٢١٠٠٠٠	٢١٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٣
٦٥٠٠٠	-	٦٥٠٠٠	٦٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٤
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
١٢٥٠٠٠	-	١٢٥٠٠٠	١٢٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,١,١ ٤,١
٤٠٠٠٠	-	٤٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,١,٢
٦٩٣٦٠٠	-	٦٩٣٦٠٠	-	-	٦٩٣٦٠٠	٣	١	٢	-	٤,٢,١ ٤,٢
٢٦٦٦٠٠	-	٢٦٦٦٠٠	٢٦٦٦٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٢,٢
٨٠٧٠٠	-	٨٠٧٠٠	٨٠٧٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٣,١ ٤,٣
١٥٢٧٠٠	١٠٠٠٠٠	٥٢٧٠٠	٥٢٧٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٣,٢
١٤٥٦٠٠	-	١٤٥٦٠٠	١٤٥٦٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
٤٢٨٠٠	-	٤٢٨٠٠	٤٢٨٠٠	-	-	-	-	-	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٢٦٦٠٠	-	٢٦٦٠٠	٢٦٦٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,١ ٥,١
١٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,١,٢
١٥٠٨٦٠٠	١٠٠٠٠٠	١٤٠٨٦٠٠	٧١٥٠٠٠	-	٦٩٣٦٠٠	٣	١	٢	-	٥,١,٣ ٥,٢
٩٠٩٩٠٠	-	٩٠٩٩٠٠	-	-	٩٠٩٩٠٠	٣	-	٣	-	٥,٢,١ ٥,٢
١٢٥٠٠٠	-	١٢٥٠٠٠	١٢٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٥,٢,٢
٦٦٠٠٠	-	٦٦٠٠٠	٦٦٠٠٠	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
١٠٨٣٠٠	-	١٠٨٣٠٠	١٠٨٣٠٠	-	-	-	-	-	-	مكتب العلاقات الخارجية والتعاون
٨٠٧٠٠	-	٨٠٧٠٠	٨٠٧٠٠	-	-	-	-	-	-	مكتب التنسيق الميداني
٥٣٥٠٠	-	٥٣٥٠٠	٥٣٥٠٠	-	-	-	-	-	-	المجموع، أوروبا وأمريكا الشمالية
٦٠٨٠٠	-	٦٠٨٠٠	٦٠٨٠٠	-	-	-	-	-	-	
١٤٠٤٢٠٠	-	١٤٠٤٢٠٠	٤٩٤٣٠٠	-	٩٠٩٩٠٠	٣	-	٣	-	
٣٣١٩٧٠٠	-	٣٣١٩٧٠٠	٢٦٤٩٠٠	-	٣٠٥٤٨٠٠	١٢	٤	٦	٢	
٣١٧٤٠٠٠	-	٣١٧٤٠٠٠	-	٧٣٠٦٠٠	٢٤٤٣٤٠٠	٢٨	٢٣	٢	٣	
١٥٣١٥٠٠٠	١٠٠٠٠٠	١٥٢١٥٠٠٠	٤٣٥٩٢٠٠	٧٣٠٦٠٠	١٠١٢٥٢٠٠	٥٨	٢٨	٢٤	٦	

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

الذيل السادس الملخص العام للأنشطة اللامركزية بحسب المناطق موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية

٥/م٣٢ الميزانية العادية ٢٠,١٪
٥/م٣١ الميزانية العادية ٢٢,٢٪

أمريكا اللاتينية والكاريبي

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية*	٥/م٣٢ المجموع	الميزانية العادية				عدد الوظائف				المنطقة/البرنامج الرئيسي/القطاع/الوحدة
			التكاليف			المجموع	محلي	مهني	مدير		
			تكاليف البرنامج	التكاليف غير المباشرة	تكاليف الموظفين						
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار						
٣٢٩٦٠٠٠	-	٣٢٩٦٠٠٠	-	-	٣٢٩٦٠٠٠	١٧	٥	١١	-	-	البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٢٠١٥٠٨٠٠	١٧٨٥٩٦٠٠	٢٢٩١٢٠٠	٢٢٩١٢٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١,١,١ ١,١
١١٤٠٣٠٠	-	١١٤٠٣٠٠	١١٤٠٣٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١,١,٢
٥٤٧٠٢٧٠٠	٥٤٣٤٧٤٠٠	٣٥٥٣٠٠	٣٥٥٣٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١,٢,١ ١,٢
١٤٧٦٠٠	-	١٤٧٦٠٠	١٤٧٦٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١,٢,٢
٦٠٠٠٠	-	٦٠٠٠٠	٦٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٧٩٤٩٧٤٠٠	٧٢٢٠٧٠٠٠	٧٢٩٠٤٠٠	٣٩٩٤٤٠٠	-	٣٢٩٦٠٠٠	١٧	٥	١١	-	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
١٢٥٣٢٠٠	-	١٢٥٣٢٠٠	-	-	١٢٥٣٢٠٠	٦	١	٥	-	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٥٠٤٦٠٠	١٢٠٠٠٠	٣٨٤٦٠٠	٣٨٤٦٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,١ ٢,١
٤٨١٢٠٠	١٨٤٠٠٠	٢٩٧٢٠٠	٢٩٧٢٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,٢
٩٧٠٠٠	-	٩٧٠٠٠	٩٧٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,٣
٨٥٠٠٠	-	٨٥٠٠٠	٨٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,٤
-	-	صفر	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,١,٥
٣٢٣٦٠٠	-	٣٢٣٦٠٠	٣٢٣٦٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢,٢,١ ٢,٢
١٦٨٢٩٣٠٠	١٦٧٥٩٣٠٠	٧٠٠٠٠	٧٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢,٢,٢
١٥٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١٩٧٢٣٩٠٠	١٧٠٦٣٣٠٠	٢٦٦٠٦٠٠	١٤٠٧٤٠٠	-	١٢٥٣٢٠٠	٦	١	٥	-	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
١١٢٥٢٠٠	-	١١٢٥٢٠٠	-	-	١١٢٥٢٠٠	٥	-	٥	-	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٣٢٠٠٠٠	-	٣٢٠٠٠٠	٣٢٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٣,١
٩٠٠٠٠	-	٩٠٠٠٠	٩٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٣,٢
٦٠٠٠٠	-	٦٠٠٠٠	٦٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٣,٣
٣٠٥٠٢١٠٠	٣٠١٨٧١٠٠	٣١٥٠٠٠	٣١٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٣,٤
٦٣٥٠٠٠	-	٦٣٥٠٠٠	٦٣٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٣٢٧٣٢٣٠٠	٣٠١٨٧١٠٠	٢٥٤٥٢٠٠	١٤٢٠٠٠٠	-	١١٢٥٢٠٠	٥	-	٥	-	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
١٤٦٣٧٠٠	-	١٤٦٣٧٠٠	-	-	١٤٦٣٧٠٠	٨	٢	٦	-	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٣٤٢٧٠٠	-	٣٤٢٧٠٠	٣٤٢٧٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٤,١,١ ٤,١
١٦١٤٠٠	-	١٦١٤٠٠	١٦١٤٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٤,١,٢
٢٣٠٥٧٠٠	٢١٩٨١٠٠	١٠٧٦٠٠	١٠٧٦٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٤,٢,١ ٤,٢
٣٢٠٣٠٠	-	٣٢٠٣٠٠	٣٢٠٣٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٤,٢,٢
١٩٣٦٠٠	-	١٩٣٦٠٠	١٩٣٦٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٤,٣,١ ٤,٣
١٨٦٢٠٠	-	١٨٦٢٠٠	١٨٦٢٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٤,٣,٢
٤٥٠٠٠٠	-	٤٥٠٠٠٠	٤٥٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٥٤٣٣٦٠٠	٢١٩٨١٠٠	٣٢٥٥٠٠	١٧٦١٨٠٠	-	١٤٦٣٧٠٠	٨	٢	٦	-	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
١٥٣٦٥٠٠	-	١٥٣٦٥٠٠	-	-	١٥٣٦٥٠٠	٧	٢	٥	-	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٤٥٨٤٠٠	-	٤٥٨٤٠٠	٤٥٨٤٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٥,١,١ ٥,١
٢٤٢٠٠٠	-	٢٤٢٠٠٠	٢٤٢٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٥,١,٢
٣٩٦٩٠٠	-	٣٩٦٩٠٠	٣٩٦٩٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٥,١,٣
٢٩٥٩٠٠	-	٢٩٥٩٠٠	٢٩٥٩٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٥,٢,١ ٥,٢
١٩٦١٠٠	-	١٩٦١٠٠	١٩٦١٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٥,٢,٢
٣٢٥٦٠٠	-	٣٢٥٦٠٠	٣٢٥٦٠٠	-	-	-	-	-	-	-	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٣٤٥١٤٠٠	-	٣٤٥١٤٠٠	١٩١٤٩٠٠	-	١٥٣٦٥٠٠	٧	٢	٥	-	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
١١٩٤١٠٠	-	١١٩٤١٠٠	-	٣٦٩٧١٠٠	٨٢٤٤٠٠	٧٧	٥٩	٩	٩	-	مكتب التنسيق الميداني
١٥٢٧٩٩٧٠٠	١٢١٦٥٥٠٠	٣١١١٤٢٠٠	١٠٤٩٨٥٠٠	٣٦٩٧١٠٠	١٦٩١٨٦٠٠	١٢٠	٦٩	٤٢	٩	-	المجموع، أمريكا اللاتينية والكاريبي

* الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

الذيل السادس الملخص العام للأنشطة اللامركزية بحسب المناطق الوحدات اللامركزية (باستثناء معاهد ومراكز اليونسكو)

أفريقيا	آسيا والمحيط الهادي
المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية	المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية
أكرا	ألماتي
أديس أبابا	أبيا
باماكو	بانكوك، المكتب الإقليمي للتربية
داكار، المكتب الإقليمي للتربية	بكين
دار السلام	جاكارتا، المكتب الإقليمي للعلوم
هراري	نيودلهي، المكتب الإقليمي للاتصال والمعلومات
ليبرفيل	طهران
نيروبي، المكتب الإقليمي للعلوم	المكاتب الوطنية
ويندهوك	داكا
ياوندي	هانوي
المكاتب الوطنية	إسلام آباد
أبوجا	كابول
برازافيل	كاتماندو
بوجومبورا	بنوم بنه
كيغالي	طشقند
كينشاسا	
مابوتو	
الدول العربية	أوروبا وأمريكا الشمالية
المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية	المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية
بيروت، المكتب الإقليمي للتربية	موسكو
القاهرة، المكتب الإقليمي للعلوم	البندقية، المكتب الإقليمي للعلوم
الدوحة	
الرباط	مكتبا الاتصال مع منظومة الأمم المتحدة
المكتبان الوطنيان	جنيف
عمان	نيويورك
بغداد	
رام الله	
	أمريكا اللاتينية والكاربيبي
	المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية
	هافانا، المكتب الإقليمي للثقافة
	كينغستون
	مونتيفيديو، المكتب الإقليمي للعلوم
	كيتو، المكتب الإقليمي للاتصال والمعلومات
	سان خوسيه
	سانتياغو، المكتب الإقليمي للتربية
	المكاتب الوطنية
	برازيليا
	غواتيمالا
	ليما
	مكسيكو
	بور أوبرانس

الذيل السابع ملخص الصناديق الذاتية التمويل (الخارجة عن الميزانية)

يتضمن هذا الملخص أهم البيانات الإدارية والمالية بشأن الموارد الخارجة عن الميزانية: الصناديق الذاتية التمويل، وهي البيانات التي ترد في الأبواب والفصول الخاصة بها في البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

(أ) الحسابات الخاصة بتكاليف الدعم التي تفرض على الأنشطة الممولة من خارج الميزانية

المصروفات		الإيرادات
المجموع دولار	دولار	المجموع دولار
	ألف - حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع: تكاليف الموظفين: الوظائف الثابتة (٩٠ وظيفة) تكاليف أخرى	ألف - حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع: يمول هذا الحساب من تكاليف الدعم التي تخصم من أموال الودائع لدفع التكاليف التي تتحملها اليونسكو في نطاق الدعم الإداري والتقني للمشروعات
٣٥ ٦٤٨ ٠٠٠	المجموع، ألف	٣٥ ٦٤٨ ٠٠٠
	باء - الحساب الخاص لمساهمة صامسكان في تكاليف الدعم: تكاليف أخرى	باء - الحساب الخاص لمساهمة صامسكان في تكاليف الدعم: يمول هذا الحساب من المبالغ التي تسد عن تكاليف الدعم المقدم لمشروعات تنفذها اليونسكو بتمويل من صامسكان
٤٠٠ ٠٠٠		٤٠٠ ٠٠٠
	جيم - حساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (بامت) للخدمات الإدارية والتشغيلية: تكاليف أخرى	جيم - حساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (بامت): يمول هذا الحساب من تسديد تكاليف الدعم لمشروعات تنفذها اليونسكو بتمويل من بامت
١ ٥٦٥ ٠٠٠		١ ٥٦٥ ٠٠٠
	دال - حسابا بامت لخدمات الدعم التقني وتكاليف الدعم: تكاليف أخرى	دال - حسابا بامت لخدمات الدعم التقني وتكاليف الدعم: يمول هذا الحساب من الإيرادات المتحققة من إسهام الموظفين في دعم وضع السياسات والبرامج، ودعم الخدمات التقنية، بموجب ترتيبات بامت في إطار الخدمات التمهيدية الخاصة برسم السياسات وتقديم المشورة وخدمات الدعم التقني
٨٤٠ ٠٠٠		٨٤٠ ٠٠٠
٣٨ ٤٥٣ ٠٠٠	المجموع العام	المجموع العام

المصروفات		الإيرادات	
المجموع دولار	دولار	المجموع دولار	دولار
٣ ٧٠٠ ٠٠٠	ألف - النفقات المتعلقة بمبنى ميوليس: (أ) المنافع العامة (الكهرباء، التدفئة، التنظيف): (ب) التأمين: (ج) تكاليف الموظفين (الأمن، الصيانة، المحاسبة وإدارة الصندوق): (د) الموظفون المؤقتون: (هـ) المواد والمعدات	٣ ٦٨٠ ٠٠٠	ألف - إيرادات تأجير المكاتب في مبنى ميوليس
١ ٨٤٧ ٠٠٠	باء - النفقات المتعلقة بتأجير قاعات المؤتمرات، والأماكن المخصصة للمعارض وتأجير المعدات: (أ) تكاليف الموظفين (الأمن، الصيانة، المحاسبة): (ب) الموظفون المؤقتون: (ج) المواد والمعدات	١ ٨٠٠ ٠٠٠	باء - إيرادات تأجير قاعات الاجتماعات والأماكن المخصصة للمعارض وتأجير المعدات
٣٠٠ ٠٠٠	جيم - النفقات المتعلقة بتأجير وإدارة أماكن مأوى السيارات: (أ) تكاليف الموظفين (الأمن، الصيانة، الإدارة): (ب) الموظفون المؤقتون: (ج) المواد والمعدات	٨٨٢ ٠٠٠	جيم - إيرادات تأجير أماكن في مأوى السيارات وإيرادات متنوعة (بيع قسائم البنزين وبيع السوق الحرة للموظفين)
٢٧٠ ٠٠٠	دال - اعتماد لتغطية النفقات والتكاليف اللازمة للمباني غير مبنى ميوليس		دال - إيرادات تأجير مرافق للشركاء التجاريين (البنك، وكالة الأسفار، متجر الصحف، الأجهزة الآلية للقهوة، أجهزة للاتصال الهاتفي من نوع GSM، وما إلى ذلك)
٧٠٠ ٠٠٠	هاء - اعتماد لتوفير الصيانة والصون للمعدات والمباني المدرة للدخل	٤٥٥ ٠٠٠	
٦ ٨١٧ ٠٠٠	المجموع العام*	٦ ٨١٧ ٠٠٠	المجموع العام

٣٢٩
329

* وفقاً للنظام المالي للحساب الخاص لصندوق استخدام مباني المقر (القرار ١٦٢م ت/ ٧،١٠)، تخضع المصروفات من الحساب الخاص على ألا يتجاوز مجمل تكاليف الموظفين العاملين في وظائف ثابتة نسبة ٥٠ في المائة من إجمالي المصروفات، وألا يتجاوز تكاليف الموظفين التي تحمل على الحساب الخاص بالنسبة لأي من بنى الأمانة، الدخل الذي تدره البنية المعنية للحساب الخاص.

المصروفات		الإيرادات	
المجموع دولار	دولار	المجموع دولار	دولار
			ألف - برنامج قسائم اليونيسكو
			(١) العمولات
	١ ٢٢٣ ٥٠٠	٢٥٠ ٠٠٠	(٢) الفوائد
	١ ٠٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	(٣) التحويل من الاحتياطي
١ ٢٢٣ ٥٠٠		٩١ ٠٠٠	
			ألف - برنامج قسائم اليونيسكو
			(١) الطبوع (كتيبات وقسائم ودوريات الخ...)
	١٥ ٠٠٠		(٢) المعدات واللوازم
	٣٣ ٥٠٠		(٣) عقود هيئات التوزيع
	٨٠ ٠٠٠		(٤) الأسفار والمهام
	٥ ٠٠٠		(٥) تكاليف متنوعة
	١٠ ٥٠٠		(٦) الضيافة
	٥٠٠		
١٤٤ ٥٠٠		١ ٣٤١ ٠٠٠	المجموع، ألف
١ ٣٧٨ ٠٠٠			
			باء - برنامج طوابع الهواة والمسكوكات التذكارية
			أولاً - تكاليف الموظفين:
	٩١ ٠٠٠		(١) الوظائف الثابتة (وظيفة واحدة)
	٢ ٠٠٠		(٢) الموظفون المؤقتون
٩٣ ٠٠٠		٢٦٠ ٠٠٠	الدخل من المبيعات
			ثانياً - التكاليف الإدارية
	١٣٠ ٠٠٠		تكاليف السلع المباعة
	٢٢٣ ٠٠٠		
١ ٦٠١ ٠٠٠		١ ٦٠١ ٠٠٠	المجموع العام

(د) صندوق المطبوعات والمواد السمعية والبصرية

المصروفات				الإيرادات			
المجموع	المواد البصرية	المطبوعات	البند	المجموع	المواد البصرية	المطبوعات	البند
دولار	دولار	دولار		دولار	دولار	دولار	
			أولا - تكاليف الموظفين:	١ ٤١١ ٥٠٠	٦٠ ٠٠٠	١ ٣٥١ ٥٠٠	ألف - المبيعات
٦٣ ٠٠٠	-	٦٣ ٠٠٠	(١) الوظائف الثابتة (وظيفة واحدة)				
٢٠ ٠٠٠	-	٢٠ ٠٠٠	(٢) الموظفون المؤقتون وساعات العمل الإضافية	٤٥٠ ٠٠٠	-	٤٥٠ ٠٠٠	باء - جعائل
٩٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	٩٠٠ ٠٠٠	ثانيا - تكاليف الإنتاج				
٨٠ ٠٠٠	-	٨٠ ٠٠٠	ثالثا - جعائل				
١٣٠ ٠٠٠	-	١٣٠ ٠٠٠	رابعا - عمولات				
٣٥٠ ٠٠٠	-	٣٥٠ ٠٠٠	خامسا - الشحن/البريد				
٥٨ ٥٠٠	-	٥٨ ٥٠٠	سادسا - المعدات واللوازم				
٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	سابعا - الترويج				
١ ٨٦١ ٥٠٠	٦٠ ٠٠٠	١ ٨٠١ ٥٠٠	المجموع العام	١ ٨٦١ ٥٠٠	٦٠ ٠٠٠	١ ٨٠١ ٥٠٠	المجموع العام

(هـ) الحساب الخاص لخدمات الترجمة الفورية

المصروفات		الإيرادات	
المجموع		المجموع	
دولار		دولار	
	أولا - فواتير موجهة إلى:		
٣٣٩ ٠٠٠	(١) الوظائف الثابتة (وظيفتان)	١ ٣٠٠ ٠٠٠	(١) قطاعات اليونسكو (البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية)
١ ٩٣٧ ٥٠٠	(٢) الموظفون المؤقتون (مترجمون فوريون إضافيون)	٩٧٦ ٥٠٠	(٢) المنتفعون من خارج اليونسكو (الوفود، المنظمات غير الحكومية، الخ...)
٢ ٢٧٦ ٥٠٠	المجموع العام	٢ ٢٧٦ ٥٠٠	المجموع العام

(و) صندوق اليونسكو للوثائق الإلكترونية (سابقاً: صندوق اليونسكو للاستنساخ المصغر)

المصروفات		الإيرادات
المجموع دولار	دولار	المجموع دولار
٢٠١ ٠٠٠	أولاً - تكاليف الموظفين: الوظائف الثابتة (وظيفة واحدة)	١٩٠ ٠٠٠
	ثانياً - التكاليف الإدارية:	١٠ ٠٠٠
	(١) تصوير وثائق ومطبوعات اليونسكو على أفلام مصغرة	٢٠ ٠٠٠
	(٢) صيانة المعدات	
١٩ ٠٠٠	المجموع، ثانياً	
٢٢٠ ٠٠٠	المجموع العام	المجموع العام

(ز) مرفق الادخار والإقراض لموظفي اليونسكو

المصروفات		الإيرادات
المجموع دولار	دولار	المجموع دولار
١ ٣٦٥ ٠٠٠	أولاً - تكاليف الموظفين: الوظائف الثابتة (١٠ وظائف)	٣ ٦٦٨ ٨٠٠
٢٦٩ ٦٠٠	ثانياً - النفقات الإدارية	٢٨ ٣٤٩ ٤٠٠
٢٩٧ ٣٠٠	ثالثاً - تأمين القروض	
٢٢ ٨٠٠	رابعاً - استهلاك المعدات	
١٧٤ ٤٠٠	خامساً - التكاليف الحاسوبية	
١٤٨ ٧٠٠	سادساً - تكاليف أخرى	
٢ ٢٧٨ ٨٠٠	المجموع، من أولاً إلى سادساً	
٢٣ ٨٠٠	سابعاً - الإسهام في تكلفة أتعاب مراجع الحسابات الخارجي	
١١ ٩٠٠	ثامناً - الإسهام في الاكتتاب في الخدمات المصرفية	
٢ ٣١٤ ٥٠٠	مجموع المصروفات	
٢٩ ٠٠٠ ٠٠٠	الفوائد المدفوعة للأعضاء	
٧٠٣ ٧٠٠	التحويل إلى احتياطات خصوصية	
٣٢ ٠١٨ ٢٠٠	المجموع العام	المجموع العام

(ح) الصندوق الخاص بخدمات الوثائق والمطبوعات

المصروفات				الإيرادات			
المجموع	المطبوعات	الوثائق	البند	المجموع	المطبوعات	الوثائق	البند
دولار	دولار	دولار		دولار	دولار	دولار	
٢٠١٠٠٠	-	٢٠١٠٠٠	أولا - تكاليف الموظفين: الوظائف الثابتة (وظيفة واحدة)	٢١٠٠٠٠	-	٢١٠٠٠٠	ألف - سداد القطاعات عن الوثائق المتجاوزة للحصص المقررة (الترجمة، والتنضيد والإنتاج والتوزيع)
٩٠٠٠	-	٩٠٠٠	ثانيا - التكاليف الادارية: اللوازم	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	-	باء - المساهمات في المطبوعات
١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	-	ثالثا - طباعة/ شراء النسخ				
٢٢٠٠٠٠	١٠٠٠٠	٢١٠٠٠٠	المجموع العام	٢٢٠٠٠٠	١٠٠٠٠	٢١٠٠٠٠	المجموع العام

الذيل الثامن ملخص المشروعات التنفيذية الممولة من خارج الميزانية بحسب مصادر التمويل والمنطقة

٢٠٠٥-٢٠٠٤							المنطقة	الباب
المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة			
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المتنسيون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت		
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	السياسة العامة والإدارة	الباب الأول
٢٨٢ ٠٠٠	-	-	-	٢٨٢ ٠٠٠	-	-	الهيئتان الرئاسيتان	ألف -
٢٨٢ ٠٠٠	-	-	-	٢٨٢ ٠٠٠	-	-	المؤتمر العام	١ -
-	-	-	-	-	-	-	المجلس التنفيذي	٢ -
-	-	-	-	-	-	-	الإدارة	باء -
٣٤١ ٠٠٠	-	-	-	٣٤١ ٠٠٠	-	-	الإدارة العامة	٣ -
٤١٢ ٠٠٠	-	-	-	٤١٢ ٠٠٠	-	-	مكتب المدير العام	٤ -
-	-	-	-	-	-	-	مرفق الإشراف الداخلي	٥ -
٧٥٣ ٠٠٠	-	-	-	٧٥٣ ٠٠٠	-	-	مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية	٦ -
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، الباب الأول - باء	المجموع، الباب الأول - ألف
١ ٠٣٥ ٠٠٠	-	-	-	١ ٠٣٥ ٠٠٠	-	-	الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة	جيم -
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، الباب الأول	المجموع، الباب الأول
-	-	-	-	-	-	-	البرامج ومرافق خدمة البرنامج	الباب الثاني
-	-	-	-	-	-	-	البرامج	ألف -
-	-	-	-	-	-	-	البرامج	ألف -
٢٢٣٦ ٠٠٠	-	٩٠ ٠٠٠	-	٦٦٦ ٠٠٠	٦٠٠ ٠٠٠	٨٨٠ ٠٠٠	أفريقيا	البرنامج الرئيسي الأول
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	١،١
١٩٣٠ ٠٠٠	-	-	-	١ ٢٥٠ ٠٠٠	٦٨٠ ٠٠٠	-	آسيا والمحيط الهادي	١،١،١
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	١،١،١
١٧٨٥٩ ٧٠٠	-	-	١٧ ٧٥٦ ٨٣٠	-	١٠٢ ٨٧٠	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	١،١،١
١٨١٥ ٦٠٠	١ ٣٠٠ ٠٠٠	-	-	٥١٥ ٦٠٠	-	-	أقاليمي	١،١،١
٢٣ ٨٤١ ٣٠٠	١ ٣٠٠ ٠٠٠	٩٠ ٠٠٠	١٧ ٧٥٦ ٨٣٠	٢ ٤٣١ ٦٠٠	١ ٣٨٢ ٨٧٠	٨٨٠ ٠٠٠	المجموع، ١،١،١	المجموع، ١،١،١
-	-	-	-	-	-	-	أفريقيا	١،١،٢
١٦ ٥١٠ ٠٠٠	-	-	-	-	١٦ ٥١٠ ٠٠٠	-	الدول العربية	١،١،٢
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	١،١،٢
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	١،١،٢
٢٠٠ ٠٠٠	-	-	-	٢٠٠ ٠٠٠	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	١،١،٢
٤ ٥٩٤ ٨٠٠	٢ ١٦٦ ٠٠٠	-	-	٢ ٤٢٨ ٨٠٠	-	-	أقاليمي	١،١،٢
٢١ ٣٠٤ ٨٠٠	٢ ١٦٦ ٠٠٠	-	-	٢ ٦٢٨ ٨٠٠	١ ٦٥١٠ ٠٠٠	-	المجموع، ١،١،٢	المجموع، ١،١،٢
٤٥ ١٤٦ ١٠٠	٣ ٤٦٦ ٠٠٠	٩٠ ٠٠٠	١٧ ٧٥٦ ٨٣٠	٥ ٠٦٠ ٤٠٠	١٧ ٨٩٢ ٨٧٠	٨٨٠ ٠٠٠	المجموع، ١،١،٢	المجموع، ١،١،٢
٥٦٠ ٠٠٠	-	١٥٠ ٠٠٠	-	٤١٠ ٠٠٠	-	-	أفريقيا	١،٢،١
٢ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	الدول العربية	١،٢،١
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	١،٢،١
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	١،٢،١
٥٥ ٠٥١ ٣٥٠	-	-	٥٤ ٣٤٧ ٣٥٠	٧٠٤ ٠٠٠	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	١،٢،١
١٥٥ ٣٥٠	-	-	-	١٥٥ ٣٥٠	-	-	أقاليمي	١،٢،١
٥٧ ٧٦٦ ٧٠٠	-	١٥٠ ٠٠٠	٥٤ ٣٤٧ ٣٥٠	١ ٢٦٩ ٣٥٠	-	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع، ١،٢،١	المجموع، ١،٢،١
-	-	-	-	-	-	-	أفريقيا	١،٢،٢
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	١،٢،٢
٨١ ٠٠٠	-	-	-	٨١ ٠٠٠	-	-	آسيا والمحيط الهادي	١،٢،٢
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	١،٢،٢
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	١،٢،٢
١ ٢٢٦ ٤٠٠	-	-	-	١ ٢٢٦ ٤٠٠	-	-	أقاليمي	١،٢،٢
١ ٣٠٧ ٤٠٠	-	-	-	١ ٣٠٧ ٤٠٠	-	-	المجموع، ١،٢،٢	المجموع، ١،٢،٢
٥٩ ٠٧٤ ١٠٠	-	١٥٠ ٠٠٠	٥٤ ٣٤٧ ٣٥٠	٢ ٥٧٦ ٧٥٠	-	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع، ١،٢،٢	المجموع، ١،٢،٢
-	-	-	-	-	-	-	معاهد اليونسكو للتربية	معاهد اليونسكو للتربية
-	-	-	-	-	-	-	مكتب التربية الدولي اليونسكو	مكتب التربية الدولي اليونسكو
٣٣٤ ٠٠٠	٣٣٤ ٠٠٠	-	-	-	-	-	أفريقيا	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية
٦٥ ٠٠٠	-	٦٥ ٠٠٠	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية
٩٧٥ ٠٠٠	٤٧٥ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	-	٣٠٠ ٠٠٠	-	-	أقاليمي	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية
١ ٣٧٤ ٠٠٠	٨٠٩ ٠٠٠	٢٦٥ ٠٠٠	-	٣٠٠ ٠٠٠	-	-	المجموع، معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية

٢٠٠٥-٢٠٠٤							المنطقة	الباب
المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة			
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت		
			الذاتية	الممنوحة				
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار		
٣٩١ ٠٠٠	-	-	-	٣٩١ ٠٠٠	-	-	أقاليمي	معهد اليونسكو للتربية
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	معهد اليونسكو لتكنولوجيا المعلومات في مجال التربية
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي
١ ٧٦٥ ٠٠٠	٨٠٩ ٠٠٠	٢٦٥ ٠٠٠	-	٦٩١ ٠٠٠	-	-	المجموع، معاهد اليونسكو للتربية	
١٠٥ ٩٨٥ ٢٠٠	٤ ٢٧٥ ٠٠٠	٥٠٥ ٠٠٠	٧٢ ١٠٤ ١٨٠	٨ ٣٢٨ ١٥٠	١٧ ٨٩٢ ٨٧٠	٢ ٨٨٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول	
							البرنامج الرئيسي الثاني	
							٢.١	
							العلوم الطبيعية	
							٢.١.١	
							أفريقيا	
١٢٠ ٠٠٠	-	-	-	١٢٠ ٠٠٠	-	-	الدول العربية	
٣ ٤٠٦ ٠٠٠	-	-	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٦ ٠٠٠	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
١٠٠ ٠٠٠	-	-	-	١٠٠ ٠٠٠	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١٢٠ ٠٠٠	-	-	-	١٢٠ ٠٠٠	-	-	أقاليمي	
٢٦٧ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	-	-	٢٣٧ ٠٠٠	-	-	المجموع، ٢.١.١	
٤ ٠١٣ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	-	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	٩٨٣ ٠٠٠	-	-		
							٢.١.٢	
							أفريقيا	
١٥٠ ٠٠٠	-	-	-	١٥٠ ٠٠٠	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
٥٠ ٠٠٠	-	-	-	٥٠ ٠٠٠	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١٨٤ ٠٠٠	-	-	١٨٤ ٠٠٠	-	-	-	أقاليمي	
٦٥ ٨٠٠	٥٠ ٠٠٠	-	-	١٥ ٨٠٠	-	-	المجموع، ٢.١.٢	
٤٤٩ ٨٠٠	٥٠ ٠٠٠	-	١٨٤ ٠٠٠	٢١٥ ٨٠٠	-	-		
							٢.١.٣	
							أفريقيا	
٦٠ ٠٠٠	-	-	-	٦٠ ٠٠٠	-	-	الدول العربية	
١ ٢٥٠ ٠٠٠	-	٢٥٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٨٠ ٠٠٠	-	-	-	٨٠ ٠٠٠	-	-	أقاليمي	
٨٧ ٥٠٠	-	-	-	٨٧ ٥٠٠	-	-	المجموع، ٢.١.٣	
١ ٤٧٧ ٥٠٠	-	٢٥٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٢٧ ٥٠٠	-	-		
							٢.١.٤	
							أفريقيا	
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، ٢.١.٤	
							٢.١.٥	
							أفريقيا	
٨٠٠ ٠٠٠	-	-	-	٨٠٠ ٠٠٠	-	-	الدول العربية	
١٠٠ ٠٠٠	-	-	١٠٠ ٠٠٠	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٢ ٨٨٤ ٠٠٠	٢ ٦٦٠ ٠٠٠	-	-	٢٢٤ ٠٠٠	-	-	أقاليمي	
٣ ٧٨٤ ٠٠٠	٢ ٦٦٠ ٠٠٠	-	١٠٠ ٠٠٠	١ ٠٢٤ ٠٠٠	-	-	المجموع، ٢.١.٥	
٩ ٧٢٤ ٣٠٠	٢ ٧٤٠ ٠٠٠	٢٥٠ ٠٠٠	٤ ٢٨٤ ٠٠٠	٢ ٤٥٠ ٣٠٠	-	-	المجموع، ٢.١	
							٢.٢	
							أفريقيا	
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
٥ ٩٠٠ ٠٠٠	-	-	٥ ٩٠٠ ٠٠٠	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٢ ٣٣٦ ٧٠٠	١ ٦٨٠ ٠٠٠	-	-	١ ٦٥٦ ٧٠٠	-	-	أقاليمي	
٩ ٢٣٦ ٧٠٠	١ ٦٨٠ ٠٠٠	-	٥ ٩٠٠ ٠٠٠	١ ٦٥٦ ٧٠٠	-	-	المجموع، ٢.٢.١	

٢٠٠٥-٢٠٠٤							المنطقة	الباب
المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة			
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المتتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت		
			الذاتية	الممنوحة				
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار		
٣٠٠٠٠٠	-	-	-	٣٠٠٠٠٠	-	-	أفريقيا	٢,٢,٢
١٠٠٠٠٠	-	-	١٠٠٠٠٠	-	-	-	الدول العربية	
٤١٠٠٠	-	-	-	٤١٠٠٠	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
١٦٧٥٩٤٠٠	-	-	١٦٧٥٩٤٠٠	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٣٠٨٩٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	-	-	٢٧٨٩٠٠٠	-	-	أقاليمي	
٢٠٢٨٩٤٠٠	٣٠٠٠٠٠	-	١٦٨٥٩٤٠٠	٣١٣٠٠٠٠	-	-	المجموع، ٢,٢,٢	
٢٩٥٢٦١٠٠	١٩٨٠٠٠٠	-	٢٢٧٥٩٤٠٠	٤٧٨٦٧٠٠٠	-	-	المجموع، ٢,٢	
٢٩٢٥٠٤٠٠	٤٧٢٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	٢٧٠٤٣٤٠٠	٧٢٢٧٠٠٠	-	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني	
							العلوم الاجتماعية والإنسانية	البرنامج الرئيسي الثالث
								٣,١
-	-	-	-	-	-	-	أفريقيا	
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، ٣,١	
-	-	-	-	-	-	-	أفريقيا	٣,٢
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١٥٨٠٠٠	١٠٠٠٠٠	-	-	٥٨٠٠٠	-	-	أقاليمي	
١٥٨٠٠٠	١٠٠٠٠٠	-	-	٥٨٠٠٠	-	-	المجموع، ٣,٢	
-	-	-	-	-	-	-	أفريقيا	٣,٣
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١٨٣٠٧٠٠	١١٦٠٧٠٠	-	-	٦٧٠٠٠٠	-	-	أقاليمي	
١٨٣٠٧٠٠	١١٦٠٧٠٠	-	-	٦٧٠٠٠٠	-	-	المجموع، ٣,٣	
-	-	-	-	-	-	-	أفريقيا	٣,٤
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٣٠١٨٧١٠٠	-	-	٣٠١٨٧١٠٠	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
٣٠١٨٧١٠٠	-	-	٣٠١٨٧١٠٠	-	-	-	المجموع، ٣,٤	
٣٢١٧٥٨٠٠	١٢٦٠٧٠٠	-	٣٠١٨٧١٠٠	٧٢٨٠٠٠	-	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث	
							الثقافة	البرنامج الرئيسي الرابع
								٤,١
-	-	-	-	-	-	-	أفريقيا	٤,١,١
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، ٤,١,١	
-	-	-	-	-	-	-	أفريقيا	٤,١,٢
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، ٤,١,٢	
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، ٤,١	

٢٠٠٥-٢٠٠٤							المنطقة	الباب
المجموع	المصادر الأخرى				مصادر الأمم المتحدة			
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى	بامت		
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار		
							٤,٢	
٣٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	٣٠٠٠٠٠٠	-	افريقيا	٤,٢,١
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
٥٠٠٠٠٠	-	-	-	-	٥٠٠٠٠٠	-	آسيا والمحيط الهادي	
٦٥٠٠٠	-	-	-	٦٥٠٠٠	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٢٦٦٦١٠٠	-	-	٦٦٦٦١٠٠	-	٢٠٠٠٠٠٠	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١١٥٤٧٠٠٠	٩٣٠٠٠٠٠	-	-	٧٤٧٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠	-	أقاليمي	
١٧٧٢٨١٠٠	٩٣٠٠٠٠٠	-	٦٦٦٦١٠٠	٨١٢٠٠٠	٧٠٠٠٠٠٠	-	المجموع، ٤,٢,١	
٥٠٠٠٠٠	-	-	-	٥٠٠٠٠٠	-	-	افريقيا	٤,٢,٢
٢٢٧٠٠٠٠	٢٧٠٠٠٠	-	٤٠٠٠٠٠	١٣٥٠٠٠٠	-	٢٥٠٠٠٠	الدول العربية	
٦٥٣٠٥٠٠	٤٨٥٠٠	١٨٠٠٠٠	-	٦٢٧٤٠٠٠	-	٢٨٠٠٠	آسيا والمحيط الهادي	
٢٣٥٠٠٠٠	-	-	-	٨٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٣٣٢٠٠٠	-	-	-	٣٣٢٠٠٠	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٢٨١٧٠٠٠	٢٠٠٠٠	-	-	٢٧٩٧٠٠٠	-	-	أقاليمي	
١٤٧٩٩٥٠٠	٣٣٨٥٠٠	١٨٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠	١٢١٠٣٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠	٢٧٨٠٠٠	المجموع، ٤,٢,٢	
٣٢٥٢٧٦٠٠	٩٦٣٨٥٠٠	١٨٠٠٠٠	١٠١٦٦١٠٠	١٢٩١٥٠٠٠	٨٥٠٠٠٠٠	٢٧٨٠٠٠	المجموع، ٤,٢	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٤,٣
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	٤,٣,١
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٦٣٧٠٠٠	-	-	-	٦٣٧٠٠٠	-	-	أقاليمي	
٦٣٧٠٠٠	-	-	-	٦٣٧٠٠٠	-	-	المجموع، ٤,٣,١	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٤,٣,٢
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، ٤,٣,٢	
٦٣٧٠٠٠	-	-	-	٦٣٧٠٠٠	-	-	المجموع، ٤,٣	
٣٣١٦٤٦٠٠	٩٦٣٨٥٠٠	١٨٠٠٠٠	١٠١٦٦١٠٠	١٢٥٥٢٠٠٠	٨٥٠٠٠٠٠	٢٧٨٠٠٠	المجموع، ٤,٣	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٥,١
١٠٠٠٠٠٠	-	-	-	١٠٠٠٠٠٠	-	-	الدول العربية	٥,١,١
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
١٩٤٣٠٠٠	-	-	-	١٦٤٠٠٠٠	-	٣٠٣٠٠٠	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٢٠٢٣٠٠٠	-	١٨٥٠٠٠٠	-	١٧٣٥٠٠	-	-	أقاليمي	
٤٠٦٦٥٠٠	-	١٨٥٠٠٠٠	-	١٩١٣٥٠٠	-	٣٠٣٠٠٠	المجموع، ٥,١,١	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٥,١,٢
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٦٠٠٠٠	-	-	-	٦٠٠٠٠	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
٦٠٠٠٠	-	-	-	٦٠٠٠٠	-	-	المجموع، ٥,١,٢	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٥,١,٣
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، ٥,١,٣	
٤١٢٦٥٠٠	-	١٨٥٠٠٠٠	-	١٩٧٣٥٠٠	-	٣٠٣٠٠٠	المجموع، ٥,١	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٥,٢
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	٥,٢,١
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٢٠٨٨٥٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	-	-	٨٨٥٠٠	-	-	أقاليمي	
٢٠٨٨٥٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	-	-	٨٨٥٠٠	-	-	المجموع، ٥,٢,١	

٢٠٠٥-٢٠٠٤							المنطقة	الباب
المجموع	المصادر الأخرى			مصادر الأمم المتحدة		بامت		
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المتتسبون)	أموال الودائع		مصادر أخرى			
دولار	دولار	دولار	الذاتية	الممنوحة	دولار	دولار		
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٥,٢,٢
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
١٣١٩٠٠	-	-	-	١٣١٩٠٠	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٣٩٢٢٠٠٠	٣٥٠٠٠٠٠	-	-	١٧٢٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠٠	-	أقاليمي	
٤٠٥٣٩٠٠	٣٥٠٠٠٠٠	-	-	٣٠٣٩٠٠	٢٥٠٠٠٠٠	-	المجموع، ٥,٢,٢	
٦١٤٢٤٠٠	٥٥٠٠٠٠٠	-	-	٣٩٢٤٠٠	٢٥٠٠٠٠٠	-	المجموع، ٥,٢	
١٠٢٨٩٠٠	٥٥٠٠٠٠٠	١٨٥٠٠٠٠	-	٢٣٦٥٠٠٠	٢٥٠٠٠٠٠	٣٠٣٠٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس	
-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو للإحصاء	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
٢٢٠٨٤٤٩٠٠	٢٥٢٩٤٢٠٠	٢٧٨٥٠٠٠	١٣٠٣٥٠٧٨٠	٣٢٢١١٠٥٠	٢٦٦٤٢٨٧٠	٣٤٦١٠٠٠	المجموع، معهد اليونسكو للإحصاء	
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، الباب الثاني - الف	
-	-	-	-	-	-	-	باء - برنامج المساهمة	
-	-	-	-	-	-	-	جيم - مرافق خدمة البرنامج	
١٣٩٣٧٠٠	٣٢٨٠٠	-	-	١٣٦٠٩٠٠	-	-	١ - تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا	
-	-	-	-	-	-	-	٢ - برنامج المنح الدراسية	
١٧٦٠٠٠	-	-	-	١٧٦٠٠٠	-	-	٣ - إعلام الجمهور	
٩٧٦٠٠٠	-	-	-	٩٧٦٠٠٠	-	-	٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج	
٢٥٤٥٧٠٠	٣٢٨٠٠	-	-	٢٥١٢٩٠٠	-	-	٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها	
٢٢٣٣٩٠٦٠٠	٢٥٤٢٧٠٠٠	٢٧٨٥٠٠٠	١٣٠٣٥٠٧٨٠	٣٤٧٢٣٩٥٠	٢٦٦٤٢٨٧٠	٣٤٦١٠٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم - أقاليمي	
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، الباب الثاني	
-	-	-	-	-	-	-	الباب الثالث	
-	-	-	-	-	-	-	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية	
٢٧٦٨٠٠٠	-	-	-	٢٧٦٨٠٠٠	-	-	باء - العلاقات الخارجية والتعاون	
٢٨٩٠٠٠	-	-	-	٢٨٩٠٠٠	-	-	جيم - إدارة الموارد البشرية	
-	-	-	-	-	-	-	دال - إدارة شؤون مباني المقر وصيانتها وتجديدها	
-	-	-	-	-	-	-	١ - التنسيق والدعم على المستوى الإداري	
٦٦١٠٠٠	-	-	-	٦٦١٠٠٠	-	-	٢ - المحاسبة والمراقبة المالية	
١٨٢٣٠٠٠	-	-	-	١٨٢٣٠٠٠	-	-	٣ - نظم المعلومات والاتصالات	
٣٥٢٠٠٠	-	-	-	٣٥٢٠٠٠	-	-	٤ - المشتريات	
١٤٧٠٠٠	-	-	-	١٤٧٠٠٠	-	-	٥ - المؤتمرات واللغات والوثائق	
-	-	-	-	-	-	-	٦ - المصروفات العمومية - والأمن والمرافق	
-	-	-	-	-	-	-	٧ - وإدارة المباني والمعدات	
-	-	-	-	-	-	-	صيانة مباني المقر وتجديدها	
٢٩٨٣٥٠٠	-	-	-	٢٩٨٣٥٠٠	-	-	المجموع، الباب الثالث - دال	
٦٠٤٠٥٠٠	-	-	-	٦٠٤٠٥٠٠	-	-	المجموع، الباب الثالث - أقاليمي	
٢٣٠٤٦٦١٠٠	٢٥٤٢٧٠٠٠	٢٧٨٥٠٠٠	١٣٠٣٥٠٧٨٠	٤١٧٩٩٤٥٠	٢٦٦٤٢٨٧٠	٣٤٦١٠٠٠	المجموع العام	
الملخص بحسب المناطق								
٨١٦٠٠٠٠	٣٣٤٠٠٠	٢٤٠٠٠٠	-	٣١٠٦٠٠٠	٣٦٠٠٠٠٠	٨٨٠٠٠٠	افريقيا	
٣١٥٦٦٠٠٠	٢٧٠٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠٠	١٠٥٠٠٠٠٠	١٧٥٦٠٠٠	١٦٥١٠٠٠٠	٢٢٥٠٠٠٠	الدول العربية	
١١٣٧٢٤٠٠	٤٨٥٠٠	٢٤٥٠٠٠	-	٩٥٦٧٩٠٠	١١٨٠٠٠٠	٣٣١٠٠٠٠	آسيا والمحيط الهادي	
٢٤١٥٠٠٠	-	-	-	٩١٥٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
١٣٢٤٩٦٥٠	-	-	١١٩٨٥٠٧٨٠	١٤٩٦٠٠٠	٢١٠٢٨٧٠	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٥٣٥٣٣٠٥٠	٢٤٧٧٤٥٠٠	٢٠٥٠٠٠٠	-	٢٤٩٥٨٥٥٠	١٧٥٠٠٠٠	-	أقاليمي	
٢٣٠٤٦٦١٠٠	٢٥٤٢٧٠٠٠	٢٧٨٥٠٠٠	١٣٠٣٥٠٧٨٠	٤١٧٩٩٤٥٠	٢٦٦٤٢٨٧٠	٣٤٦١٠٠٠	المجموع العام	

الذيل التاسع خطة التقييم للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥

تستند خطة التقييم الواردة أدناه إلى استراتيجية التقييم في اليونسكو، وإلى خطة العمل الخاصة بالتقييم لفترة استراتيجية اليونسكو المتوسطة الأجل (٢٠٠٢-٢٠٠٧)، اللتين قُدمتا إلى المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والستين بعد المائة (الوثيقة ١٦٥ م ت/١٩). وتشتمل الخطة، بالإضافة إلى عمليات التقييم القطاعية، على عدد من عمليات التقييم الموضوعية المتعلقة بالموضوعين المستعرضين.

وفي حين أن بعض عمليات التقييم ستمول من ميزانية البرنامج العادي، ستلتصم مساهمات من خارج الميزانية لتنفيذ البعض الآخر من هذه العمليات.

العنوان	الموضوع والقضايا والمشكلات الرئيسية التي سيتناولها التقييم	الوحدة المسؤولة	تكاليف التقييم التقديرية	تاريخ تقديم تقرير التقييم
---------	--	-----------------	--------------------------	---------------------------

أولاً - التربية

تقييم معاهد اليونسكو للتربية: المعهدان المقرر تقييمهما في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	يسهم المعهدان إسهاماً مباشراً في تحقيق أهداف البرنامج الرئيسي الأول، ولا سيما في تنفيذ إطار عمل داكار. وتركز عمليتا التقييم المقترحتان اهتمامهما على سياسة المناهج الدراسية ومضامينها وأساليبها (متد - IBE)، وعلى تطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التربية (IITE). وتكمل هاتان العمليتان عمليات تقييم أجريت لأربعة معاهد خلال عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣، بغية الاطلاع على مدى التقدم المحرز في العمل نحو تحقيق الهدف الاستراتيجي ١.	IBE IITE	٧٠ ٠٠٠ دولار (سيلتمس التمويل من خارج الميزانية)	منتصف عام ٢٠٠٤
تقييم إسهام اليونسكو في إعداد خطط العمل الوطنية المتعلقة بالتعليم للجميع	تعتبر الدول الأعضاء، بحسب إطار عمل داكار، الجهات المسؤولة في المقام الأول عن إعداد وتنفيذ خطط العمل الوطنية المتعلقة بالتعليم للجميع. فاليونسكو تقدم المساعدة التقنية إلى الدول الأعضاء من أجل إعداد خطط عمل معقولة بشأن التعليم للجميع، مستعينة في ذلك بجملة أمور، من بينها المنتديات والشبكات والمؤسسات الإقليمية.	D/EPS ED/BAS ED/DFU IIEP UIS	٧٠ ٠٠٠ دولار (سيلتمس التمويل من خارج الميزانية)	أغسطس/آب ٢٠٠٥
	وستقوم عملية التقييم التي تشمل الفترة من منتصف عام ٢٠٠٠ إلى نهاية عام ٢٠٠٤ على النظر في الأمور التالية: <ul style="list-style-type: none"> مدى فعالية أنشطة اليونسكو في مجال تحديد البلدان التي تواجه مشكلات التداخل والتناقض بين متطلبات الخطط الشاملة بشأن التعليم للجميع والاحتياجات والخطط الخاصة بقطاع التعليم على المستوى الوطني، وكذلك فعاليتها في تقديم اقتراحات لحل هذه المشكلات؛ مدى فعالية المساعدة التقنية التي تقدمها اليونسكو في شكل خبرة استشارية، ومبادئ توجيهية، وتدريب، وبناء للقدرات، من أجل إعداد خطط العمل المتعلقة بالتعليم للجميع، وذلك وعلى الخصوص في بلدان افريقيا، وجنوب آسيا، وأقل البلدان نمواً، والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية أو بمرحلة ما بعد النزاعات، والبلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان؛ مدى فعالية أنشطة اليونسكو في التنسيق على المستوى الدولي بشأن تعبئة الأموال وتيسير إعداد خطط وطنية معقولة؛ مدى فعالية أنشطة اليونسكو في دعمها للأنشطة الوطنية الرامية لتوفير التعليم للجميع عن طريق المنتديات والآليات والمؤسسات الإقليمية ودون الإقليمية والاستراتيجيات الإقليمية الخاصة بالتعليم للجميع؛ مدى فعالية أنشطة اليونسكو الرامية إلى تحسين قدرات الدول الأعضاء، ضمن إطار خطط العمل الوطنية بشأن التعليم للجميع، فيما يتعلق بجمع البيانات وإعداد التقارير وأعمال الرصد والتقييم بما في ذلك إعداد مؤشرات للأداء. 			

العنوان	الموضوع والقضايا والمشكلات الرئيسية التي سيتناولها التقييم	الوحدة المسؤولة	تكاليف التقييم التقديرية	تاريخ تقديم تقرير التقييم
تقييم فعالية مبادرة اليونسكو لبناء قدرات المؤسسات الرائدة لإعداد المعلمين في الدول الأفريقية الأعضاء	يجري في وقت مبكر من فترة العاميين تقييم مبادرة اليونسكو الرامية إلى تحسين أحوال المعاهد الرائدة لإعداد المعلمين في أفريقيا، والتي كانت تمول وتنفذ في البداية باستخدام مبالغ مرحلّة من ميزانية عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣، وذلك للتأكد من أنها ماضية نحو تحقيق الأهداف التالية: النهوض بإعداد جيد للمعلمين على المستوى المؤسسي، ودعم أصحاب القرار في هذا المجال على المستويين الوطني والإقليمي، والتأكد من أن مؤسسات تدريب المعلمين الجامعية في أفريقيا تبلغ المستوى المطلوب من حيث جودة التدريب. فمن الضروري بلوغ هذا المستوى المطلوب حتى يمكن تنفيذ الالتزامات المتعلقة بتوفير التعليم للجميع، وسيستمرش بنتائج التقييم لتحسين فعالية المشروع في مراحله اللاحقة. وسيتناول التقييم على وجه الخصوص، الأمور التالية: ♦ مدى دقة وملاءمة خرائط اليونسكو، سواء تلك التي وضعت للدول الأعضاء فرادى أو التي وضعت لمنطقة بأكملها، بشأن المجالات التي تحتاج إلى تحسين كمجال المواد، والمناهج الدراسية، والبنية الأساسية: ♦ مدى فعالية المساعدة التقنية التي تقدمها اليونسكو، في شكل خبرة استشارية ومبادئ توجيهية، لمساعدة الدول الأعضاء على الارتقاء بجودة مؤسساتها الرائدة لإعداد المعلمين، بغية تلبية احتياجات التعليم للجميع: ♦ مدى فعالية المساعدة التي تقدمها اليونسكو من أجل إعداد مشروعات يُقترح تمويلها من خارج الميزانية: ♦ فوائد إسهام اليونسكو في الحوار المتعلق بالسياسات والذي يدور على المستويات الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية، بشأن أوضاع المعلمين والعلاقة بين إعداد المعلمين والأهداف الإنمائية الوطنية: ♦ مدى فعالية أنشطة اليونسكو الرامية إلى تعزيز إنشاء الشبكات، بما في ذلك شبكة توأمة الجامعات وبرنامج الكراسي الجامعية لليونسكو، من حيث تيسير تبادل أفضل الممارسات، وتحسين نوعية التدريب الذي توفره معاهد إعداد المعلمين.	ED/HED	٥٠٠٠٠ دولار	سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤

ثانياً - العلوم الطبيعية

تقييم بناء القدرات العلمية والتقنية في مجال الكيمياء	سيتناول التقييم الأنشطة الرامية إلى مساعدة الدول الأعضاء على بناء قدرات البحث والتدريب في مجال الكيمياء على المستويين الوطني والإقليمي. وسينصب التقييم بوجه خاص على الأنشطة الممولة من خارج الميزانية شاملاً الفترة من عام ١٩٩٩ حتى الوقت الحاضر. وسيستفاد من نتائج التقييم وتوصياته في توجيه البرنامج مستقبلاً. وسيعنى التقييم على وجه الخصوص، ببحث الأمور التالية: ♦ مدى ملاءمة الأنشطة المنفذة لاحتياجات وأولويات الدول الأعضاء، وما إذا كانت متسقة مع مزية انتسابها إلى اليونسكو في مجال الكيمياء: ♦ مدى اتساق الأنشطة الممولة من خارج الميزانية مع أنشطة البرنامج العادي، وصلتها بمهام اليونسكو: ♦ مدى الفعالية في ترويج النهج المتعددة التخصصات والمشاركة بين القطاعات لتصميم المشروعات وتنفيذها: ♦ صلة الأنشطة بمتابعة قرارات المؤتمر العالمي للعلوم، بودابست، ١٩٩٩: ♦ القيمة المضافة الناشئة عن مزية الانتساب إلى اليونسكو، التي تكتسبها الشراكات في مجال الكيمياء: ♦ أهم نتائج الأنشطة وأثارها، من حيث بناء القدرات وتشجيع البحوث الأساسية والتطبيقية في مجال العلوم الكيميائية، على المستوى الوطني والإقليمي والدولي.	SC/BES	٦٠٠٠٠ دولار	ربيع ٢٠٠٤
تقييم أنشطة بناء القدرات للحد من المخاطر الطبيعية في أمريكا الوسطى والكاريبي	أمريكا الوسطى من المناطق الأشد تعرضاً للمخاطر الطبيعية. والمشروعات الرائدة الخمسة التي تنفذ في أمريكا الوسطى والكاريبي ويشملها التقييم تستخدم كحالات إيضاحية، لتطبيق نظم المعلومات الجغرافية والاستشعار عن بعد في تحليل المخاطر ومدى التعرض لها والوقاية منها على المستوى المحلي. ويهدف التقييم أيضاً إلى التأثير على السياسات و/أو السياسيين على المستويين الوطني والإقليمي بحيث يتحولوا بالسياسات المتعلقة بالحد من المخاطر الطبيعية، عن تركيزها على الأنشطة القصيرة الأجل، إلى التركيز على الأنشطة والتفكير لأجل طويل. سيبحث التقييم استراتيجية المشروعات، ونتائجها وأثارها على المستوى المؤسسي، والمحلي، والوطني، والإقليمي. وسيتناول العقبات، وعوامل النجاح، والدروس المستفادة من تنفيذ المشروعات.	SC/GEO	سليتمس التمويل من خارج الميزانية	منتصف ٢٠٠٥

العنوان	الموضوع والقضايا والمشكلات الرئيسية التي سيتناولها التقييم	الوحدة المسؤولة	تكاليف التقييم التقديرية	تاريخ تقديم تقرير التقييم
---------	--	-----------------	--------------------------	---------------------------

ثالثاً - العلوم الاجتماعية والإنسانية

تقييم أنشطة الاستباق والاستشراف	في مجال الاستباق والاستشراف، تهدف اليونسكو إلى تعزيز مهمتها المتعلقة بالرصد الفكري والأخلاقي والاستراتيجي. وسوف يتمثل الغرض الإجمالي المنشود من وراء إجراء هذا التقييم في تقدير النتائج المحصلة والآثار الباقية لأنشطة اليونسكو، في مجال تعزيز دور المنظمة كمنتدى للاستباق والاستشراف الفكري. وسيولى اهتمام خاص لسلسلة محادثات القرن الحادي والعشرين. وعلى وجه الخصوص، سيتناول التقييم ما يلي: ♦ مدى ملاءمة أنشطة اليونسكو في مجال الدراسات الاستباقية والاستشرافية لاحتياجات وأولويات الدول الأعضاء؛ ♦ المزايا النسبية بالمقارنة مع الوسائل البديلة لتنفيذ البرنامج، وبالمقارنة مع المنظمات الأخرى العاملة في هذا المجال؛ ♦ أهم النتائج والآثار التي أسفرت عنها الأنشطة فيما يتعلق بتعزيز البحوث والمناقشات والمحاورات بين الجمهور؛ ♦ تأثير الأنشطة على تعزيز التفكير الاستشرافي ودمجه في برامج اليونسكو.	SHS/FPH	٢٠٠٠٠ دولار (منها ١٥٠٠٠ دولار ستلتصم من مصادر خارجة عن الميزانية)	أبريل/نيسان - مايو/أيار ٢٠٠٥
تقييم برنامج اليونسكو لتوأمة الجامعات ولكراسي اليونسكو الجامعية في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية	بالنظر إلى الاستراتيجيات الجديدة التي أعدها القطاع في إطار الوثيقتين م/٤ وم/٥، سيقصد بهذا التقييم، تقدير النتائج والآثار التي أسفرت عنها أنشطة الكراسي الجامعية لليونسكو في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية، ولا سيما شبكة الكراسي الجامعية لليونسكو في مجال حقوق الإنسان والديمقراطية والسلام والتسامح، والكراسي الجامعية المعنية بأخلاقيات البيولوجيا، وشبكات توأمة الجامعات/الكراسي الجامعية لليونسكو المشتغلة بقضايا التنمية المستدامة، وكراسي اليونسكو الجامعية للفلسفة، بغية إعادة توجيه كراسي اليونسكو الجامعية أو تركيزها بشكل أفضل. سيتناول التقييم بوجه خاص ما يلي: ♦ النتائج المحرزة والآثار المحققة التي أسفرت عنها البحوث التي أجريت في المجالات التالية: أخلاقيات البيولوجيا؛ حقوق الإنسان؛ النواحي المشتركة بين التخصصات من مجالي التنمية المستدامة والفلسفة؛ تشارك التخصصات في إعداد المناهج بالاستناد إلى البحوث التطبيقية؛ بناء قدرات المدربين؛ وضع برامج من أجل درجات جامعية جديدة. ♦ المزية النسبية لكراسي اليونسكو الجامعية باعتبارها آلية تنفيذ، بالمقارنة مع آليات التنفيذ الأخرى؛ ♦ فعالية وإمكانات الاستخدام المتزايد لكراسي اليونسكو الجامعية باعتبارها وسيلة للترويج والتوعية؛ ♦ فعالية وملاءمة البرامج الامتدادية والشراكات وإقامة الشبكات/التعاون الدولي في إطار الهدف الإجمالي لكراسي اليونسكو الجامعية.	SHS/HRS SHS/SRP SHS/FPH SHS/EST	٢٥٠٠٠ دولار	أبريل/نيسان - مايو/أيار ٢٠٠٥

رابعاً - الثقافة

تقييم المشروع الخاص بطريق الرقيق والشبكات الأفريقي والتغيرات العالمية	يتمثل المشروع في إجراء دراسة تاريخية لأسباب الرق والاتجار بالرقيق عبر المحيط الأطلسي، وفي العمل على فهم تلك الأسباب. فهو محاولة إسهام في إقامة ثقافة التسامح وتعايش الأعراق والشعوب بسلام. وسيتناول هذا التقييم فعالية المشروع والنتائج المحرزة في تنفيذه منذ استهلاله عام ١٩٩٤، بغية استخلاص دروس يستفاد منها في إعداد استراتيجية للمراحل اللاحقة من المشروع. القضايا الرئيسية التي ستخضع للبحث في هذا التقييم هي: ♦ نتائج المشروع الإجمالية وما تركه من أثر عند الدول الأعضاء والمجتمع الدولي؛ ♦ مدى فعالية المشروع من حيث زيادة المعرفة والوعي بقضاياها الرئيسية، وتغيير المواقف والمفاهيم عند الأطراف المؤثرة الرئيسية؛ ♦ جدوى التشارك مع الأطراف المؤثرة الرئيسية (الدول الأعضاء، والمجتمع المدني، والمعلمين، والجامعات، والمتاحف، وسائر الشركاء)؛ ♦ تقدير المخاطر بغية تحديد العوامل التي قد تحول دون تحقيق المشروع لأهدافه؛ ♦ الفعالية والقيمة المضافة المستمدتان من النهج المشترك بين القطاعات ومن إدارته.	CLT/CPD/SRP	٦٠٠٠٠ دولار	خريف ٢٠٠٤
---	--	-------------	-------------	-----------

العنوان	الموضوع والقضايا والمشكلات الرئيسية التي سيتناولها التقييم	الوحدة المسؤولة	تكاليف التقييم التقديرية	تاريخ تقديم تقرير التقييم
تقييم أنشطة اليونسكو الرامية إلى مساعدة الدول الأعضاء على منع الاتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية	<p>إن التقييم، إذ يركز في المقام الأول على تعزيز الاتفاقيتين (اتفاقية اليونسكو لعام ١٩٧٠ واتفاقية اليونيدورا لعام ١٩٩٥)، فإنه يهدف إلى زيادة فعالية برنامج اليونسكو الخاص بمنع الاتجار غير المشروع بالممتلكات الثقافية، وتيسير إعادتها وردها إلى بلادها الأصلية حيثما كان ذلك ملائماً، بغية تحديد مواطن القوة والضعف في هذا البرنامج وتحسينه مستقبلاً.</p> <p>وبالنظر إلى اكتساب البرنامج أهمية بالغة خلال السنوات الخمس بل الست الأخيرة، بسبب تزايد الاتجار غير المشروع وما صاحبه من زيادة في عدد طلبات المساعدة من جانب الدول الأعضاء، سيقصر التقييم على هذه الفترة.</p> <p>وسيتناول التقييم على الأخص ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> - مدى ملاءمة أنشطة البرنامج (حلقات العمل، التدريب، الوثائق التعليمية) باعتبارها وسائل لبلوغ أهداف البرنامج؛ - فعالية وأثر هذه الأنشطة ولا سيما التالية: ♦ الأنشطة الهادفة إلى تمكين الدول الأعضاء وتثقيف خبرائها وموظفي الخدمة المدنية لديها بحيث يوفرون حماية أفضل للممتلكات الثقافية من السرقة والاتجار غير المشروع؛ ♦ الأنشطة الهادفة إلى مساعدة الدول الأعضاء على تنفيذ اتفاقيتي عام ١٩٧٠ وعام ١٩٩٥ كما ينبغي، وإلى اجتذاب دول أخرى للتوقيع عليهما؛ ♦ الأنشطة المتعلقة بإعادة الممتلكات الثقافية التي حصل الاتجار بها. 	CLT/CH/ITH	٢٥٠٠٠ دولار (ستلتمس موارد إضافية من خارج الميزانية)	خريف ٢٠٠٥

خامساً - الاتصال والمعلومات

تقييم برنامج اليونسكو لإنشاء مراكز متعددة الوسائط للمجتمعات المحلية	<p>يهدف برنامج اليونسكو لإنشاء مراكز متعددة الوسائط للمجتمعات المحلية (CMC) إلى النهوض بتمكين المجتمعات المحلية، ورأب الفجوة الرقمية عن طريق الجمع بين استخدام البث الإذاعي في المجتمعات المحلية، وبين تمكين الجمهور من الانتفاع بالانترنت والتكنولوجيات المتصلة بها. وسيؤخذ التقييم تحديد مدى إسهام هذا البرنامج في خدمة التنمية المستدامة، والمشاركة الاجتماعية على مستوى القاعدة، وتحقيق حصول الجميع على المعلومات وانتفاعهم بتكنولوجيات الاتصال، ولا سيما تلك التي تدرج في نطاق الأملاك العامة. وسيشمل التقييم إسهام البرنامج في البلدان النامية وفي البلدان الأقل نمواً.</p> <p>وسينصب التقييم بوجه خاص على ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ♦ الآليات المستعملة لتحديد المواقع المختارة والمصاحب التي تعترض نظم الدعم المحلية؛ ♦ مدى ملاءمة أنشطة البرنامج (CMC) لترويج تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مختلف البيئات القطرية؛ ♦ أهم نتائج البرنامج وأثاره على الجوانب التربوية والاجتماعية والاقتصادية والثقافية للتنمية الجماعية والفردية؛ ♦ ملكية المستفيدين والأطراف المؤثرة للمشروعات، وقضايا الاستدامة؛ ♦ مدى فعالية أنشطة المشروع، ولا سيما في بناء القدرات الاتصالية للمستفيدين من المشروع، وتعزيز المشاركة على مستوى القاعدة؛ 	CI/COM	٨٠٠٠٠ دولار	ربيع ٢٠٠٥
---	--	--------	-------------	-----------

سادساً - قطاع العلاقات الخارجية والتعاون

تقييم برنامج المساهمة وبرنامج الطوارئ	<p>سيتناول التقييم الآلية المعمول بها لاختيار المشروعات، وكذلك النتائج المحرزة في إطار برنامج المساهمة وبرنامج الطوارئ.</p> <p>وسينصب التقييم بوجه خاص، على ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ♦ معايير وإجراءات اختيار المشروعات؛ ♦ كفاية وفعالية تنفيذ البرنامج؛ ♦ اتساق نتائج المشروعات في الدول الأعضاء مع أولويات اليونسكو؛ ♦ تأثير واستدامة أهداف البرنامج، والنتائج الإجمالية التي أحرزها؛ ♦ ملاءمة البرنامج لأداء مهام اليونسكو وتلبية احتياجات الدول الأعضاء. 	ERC/RMS/PP	٤٠٠٠٠ دولار (ستلتمس موارد إضافية من خارج الميزانية)	خريف ٢٠٠٤
---------------------------------------	---	------------	---	-----------

العنوان	الموضوع والقضايا والمشكلات الرئيسية التي سيتناولها التقييم	الوحدة المسؤولة	تكاليف التقييم التقديرية	تاريخ تقديم تقرير التقييم
---------	--	-----------------	--------------------------	---------------------------

سابعاً - عمليات التقييم المستعرض والتقييم الموضوعي

صيف ٢٠٠٤	٩٠٠٠٠ دولار (سيلتمس تمويل من خارج الميزانية)	SHS	<p>يتمثل الغرض العام المنشود من وراء التقييم في بحث التقدم المحرز في تحقيق الأهداف الاستراتيجية المتعلقة باستئصال الفقر، المبيّنة في الاستراتيجية المتوسطة الأجل الحالية، الوثيقة ٣١ م/٤. وسيتناول المسائل المتعلقة بملاءمة الأنشطة وكفايتها وفعاليتها في إحراز النتائج المتوقعة.</p> <p>وسيحث التقييم بوجه خاص ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ مدى ملاءمة الاستراتيجية وفعاليتها في استئصال الفقر؛ ◆ المساهمة الإجمالية للمشروعات في تحقيق أهداف التخفيف من وطأة الفقر؛ ◆ مدى فعالية تعزيز التعاون بين القطاعات واتباع نهج متعدد التخصصات، والقيمة المضافة لهذين النهجين في التخفيف من وطأة الفقر؛ ◆ جدوى الآلية المعتمدة في اختيار المشروعات وفي تقييم مدى ملاءمتها للاحتياجات المحلية. <p>وهناك تقييم تمهيدي للبرنامجين المستعرضين بشأن القضاء على الفقر، مقترح إجراؤه في أوائل عام ٢٠٠٣، سيتناول نوعية كل مشروع، وأثره المنتظر في الحد من الفقر، والنتائج المتوقعة. وستستخدم نتائج هذا التقييم وتوصياته كمدخلات في التقييم المذكور أعلاه.</p>	القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
صيف ٢٠٠٤	٩٠٠٠٠ دولار (سيلتمس تمويل من خارج الميزانية)	CI/INF	<p>يكتسب التقييم المقترح أهميته من أنه سيتيح فرصة مبكرة لبحث التقدم المحرز في السعي إلى تحقيق الأهداف الاستراتيجية لهذا المشروع المستعرض بشأن تكنولوجيا المعلومات والاتصال، الوارد في الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الوثيقة ٣١ م/٤.</p> <p>وسيتناول التقييم الإسهام الذي تكون قد أحرزته المشروعات المتعلقة بالموضوع المستعرض الخاص بتكنولوجيا المعلومات والاتصال، في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة.</p> <p>ويعالج التقييم المسائل التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ مدى استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال كآليات لتنفيذ البرنامج؛ ◆ المزية النسبية لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال كآليات لتنفيذ البرنامج؛ ◆ آثار تخصيص موضوع مستعرض لتكنولوجيا المعلومات والاتصال؛ ◆ آليات اختيار المشروعات؛ ◆ القيمة المضافة لعمل الأفرقة المشتركة بين التخصصات في تنفيذ البرنامج (الموضوع المستعرض)، وجدوى تكلفة هذه الأفرقة؛ ◆ عمليات رصد التنفيذ والنتائج المحرزة وتقديم التقارير عنهما، ومعايير تقييم الأثر؛ ◆ فعالية تكنولوجيا المعلومات والاتصال باعتبارها آلية لتنفيذ البرنامج؛ سيجري تقييم للنتائج والآثار الأولية المحرزة في عينة من المشروعات، مع إيلاء اهتمام خاص لاحتياجات إفريقيا، وأقل البلدان نمواً، والنساء، والشباب. 	إسهام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
ربيع ٢٠٠٤	٧٠٠٠٠ دولار (سيلتمس تمويل من خارج الميزانية)	IOS	<p>تُصدر اليونيسكو كثيراً من المطبوعات. وينبغي أن يكون صدور هذه المطبوعات قد جاء لتلبية الطلب عليها، كما ينبغي أن تكون لها أهداف محددة. فالتقييم سيضمّن كلا النوعين من المطبوعات، المنتظمة والمنفردة، فيستعرض المضمون، والشكل وطريقة العرض، والفئات المستهدفة، وسياسة اليونيسكو الحالية بشأن الطبع والتوزيع، ونظام التوزيع، وآلية الرصد، وسهولة الانتفاع، بغية معرفة ما إذا كانت المطبوعات تبلغ أهدافها المنشودة، وتُحدث الآثار المرجوة منها.</p> <p>وسيتناول التقييم على وجه الخصوص، ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ مدى استخدام المطبوعات كآلية لتنفيذ البرنامج؛ ◆ المزية النسبية للمطبوعات كآلية لتنفيذ البرنامج، بالمقارنة مع آليات تنفيذ أخرى؛ ◆ ملاءمة استخدام المطبوعات كوسيلة لتنفيذ البرامج/المشروعات، في مجال الاضطلاع بمهام اليونيسكو؛ ◆ جدوى المطبوعات (من حيث التكاليف التي أنفقت على الطباعة والتوزيع) وفعاليتها في تحقيق أهداف اليونيسكو، والعوامل المؤاتية أو المعوّقة لنجاحها في ذلك؛ ◆ أثر المطبوعات؛ 	آليات تنفيذ البرامج؛ تقييم فعالية وأثر مطبوعات اليونيسكو باعتبارها آلية لتنفيذ البرامج

العنوان	الموضوع والقضايا والمشكلات الرئيسية التي سيتناولها التقييم	الوحدة المسؤولة	تكاليف التقييم التقديرية	تاريخ تقديم تقرير التقييم
آليات تنفيذ البرامج: استعراض دور المؤتمرات والاجتماعات في تنفيذ مجمل برامج اليونسكو ومهامها	<ul style="list-style-type: none"> ◆ إمكانات زيادة استخدام المطبوعات كآلية لتنفيذ البرنامج; ◆ أية محاذير قد تحول دون تحقيق المطبوعات ما يحدد لها من أهداف، والتدابير اللازمة لتلافي تلك المحاذير. <p>تعقد اليونسكو سنويا كثيراً من المؤتمرات والاجتماعات. ويهدف هذا التقييم إلى تحديد مدى فعالية المؤتمرات والاجتماعات، التي تمثل الوسيلة التقليدية التي تستخدمها اليونسكو في تحقيق أهدافها الإجمالية وتقييم أثر عملها في هذا المجال.</p> <p>وسيتناول التقييم على وجه الخصوص، ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ مدى استخدام اليونسكو للمؤتمرات والاجتماعات كآلية لتنفيذ البرنامج; ◆ المزية النسبية للمؤتمرات والاجتماعات كآلية لتنفيذ البرنامج، بالمقارنة مع آليات التنفيذ الأخرى; ◆ ملاءمة استخدام المطبوعات كوسيلة لتنفيذ البرامج/المشروعات، في مجال الاضطلاع بمهام اليونسكو; ◆ جدوى تكلفة المؤتمرات والاجتماعات وفعاليتها في تحقيق أهداف اليونسكو وتنفيذ برامجها/مشروعاتها، والعوامل المؤاتية أو المعوقة لنجاحها في ذلك; ◆ أثر المؤتمرات والاجتماعات في تحقيق الأهداف المنشودة منها، ومدى متابعة ما يُعقد من مؤتمرات واجتماعات; ◆ إمكانات زيادة استخدام المؤتمرات والاجتماعات كآلية لتنفيذ البرنامج; ◆ أية محاذير قد تحول دون تحقيق المؤتمرات/ الاجتماعات لما يحدد لها من أهداف برنامجية، والتدابير اللازمة لتلافي تلك المحاذير. 	IOS	٧٠٠٠٠٠ دولار (سيلتمس تمويل من خارج الميزانية)	خريف ٢٠٠٤
آليات تنفيذ البرامج: توفير الدعم للمنظمات غير الحكومية	<p>يتزايد بصورة مطردة التعويل على المنظمات غير الحكومية كآلية لتنفيذ البرنامج، وخصوصاً على المستوى المحلي. ولذا يهدف هذا التقييم إلى معرفة مدى كفاية وفعالية استخدام المنظمات غير الحكومية كآلية متزايدة الأهمية لتنفيذ البرنامج.</p> <p>وسيتناول التقييم على وجه الخصوص، ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ مدى استخدام المنظمات غير الحكومية كآلية لتنفيذ البرنامج (بحسب نوع المنظمة، وبحسب القطاع، والمعهد، والمكتب الميداني، واللجنة الوطنية); ◆ ملاءمة استخدام المنظمات غير الحكومية كآلية لتنفيذ البرنامج; ◆ النتائج المحرزة والآثار المحققة بفضل استخدام المنظمات غير الحكومية كآلية لتنفيذ البرنامج; ◆ المزية النسبية الناشئة عن استخدام المنظمات غير الحكومية كآلية لتنفيذ البرنامج، بالمقارنة مع آليات التنفيذ الأخرى، وذلك من حيث الملاءمة والفعالية; ◆ فعالية الطرائق المطبقة بالفعل في التعاون مع المنظمات غير الحكومية، بما في ذلك استعراض إجراءات اختيار هذه المنظمات كشريكة في تنفيذ البرنامج، وترتيبات محاسبتها على الأموال المقدمة، وإجراءات رصد النتائج المحرزة في تنفيذ البرامج; ◆ إمكانات زيادة استخدام المنظمات غير الحكومية كآلية لتنفيذ البرنامج، وكمصدر لموارد خارجة عن الميزانية; ◆ أية محاذير قد تحول دون تحقيق المنظمات غير الحكومية لما يحدد لها من أهداف برنامجية، والتدابير اللازمة لتلافي تلك المحاذير. 	IOS	٧٠٠٠٠٠ دولار (سيلتمس تمويل من خارج الميزانية)	خريف ٢٠٠٥
آليات تنفيذ البرامج: تقييم أثر الأيام والسنوات والعهود الدولية لليونسكو كآلية للتوعية.	<p>ينصب هذا التقييم على أثر مختلف الأيام والسنوات والعهود التي ترعاها اليونسكو. فقد حددت اليونسكو مع مرور السنين عدداً من هذه الأحداث دون تحديد آلية ظاهرة مستقرة لاستعراض مدى فعاليتها في الوقت المناسب. ويتبين من استعراض موقع اليونسكو على شبكة الويب أن زهاء ٢٤ من هذه الأحداث تجرى سنوياً أو كل سنتين، في إطار قطاعات البرنامج الرئيسية الخمسة. ويتمثل الغرض من التقييم على وجه التحديد في قياس مدى فعالية هذه الأنشطة (أي الفائدة الإجمالية المحصلة منها) في تحقيق الأهداف الاستراتيجية لليونسكو.</p> <p>وسيتناول التقييم على وجه الخصوص، ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ مدى استخدام الأيام والسنوات والعهود كآلية لتنفيذ البرنامج; ◆ المزية النسبية لاستخدامها كآلية توعية، بالمقارنة مع الآليات الأخرى; ◆ مدى فعالية هذه الاحتفالات كآلية توعية; ◆ مدى ملاءمة هذه الاحتفالات كوسيلة لتعبئة وعي الجمهور وبلوغ أهداف اليونسكو الاستراتيجية; 	IOS	٥٠٠٠٠٠ دولار (سيلتمس تمويل من خارج الميزانية)	خريف ٢٠٠٤

العنوان	الموضوع والقضايا والمشكلات الرئيسية التي سيتناولها التقييم	الوحدة المسؤولة	تكاليف التقييم التقديرية	تاريخ تقديم تقرير التقييم
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ أي أثر ملموس لإسهام هذه الاحتفالات في تحقيق أهداف اليونسكو الاستراتيجية؛ ◆ تقدير مدى فعالية هذه الأنشطة، مع توجيه اهتمام خاص لتقدير ما إذا كان بالإمكان تخفيض كمية أو نوعية هذه المجموعة من الأنشطة دون تأثير على جودة النتائج المحرزة؛ ◆ توزيع تكاليف إقامة هذه الاحتفالات؛ ◆ أية محاذير قد تحول دون تحقيق هذه الاحتفالات لما يحدد لها من أهداف برنامجية، والتدابير اللازمة لتلافي تلك المحاذير. 			
آليات تنفيذ البرامج: تقييم الجوائز الدولية التي تمنحها اليونسكو كآلية للتوعية	<p>سيكون موضوع هذا التقييم مختلف الجوائز التي تمنحها اليونسكو. فقد أنشأت اليونسكو مع مرور السنين ومنحت عدداً من هذه الجوائز، دون تحديد آلية ظاهرة لاستعراض مدى فعاليتها في الوقت المناسب. ويتبين من استعراض موقع اليونسكو على شبكة الويب أن زهاء ٣٧ من هذه الجوائز تمنح سنوياً أو كل سنتين، في إطار قطاعات البرنامج الرئيسية الخمسة. ويتمثل الغرض من التقييم على وجه التحديد في قياس مدى فعالية هذه الجوائز (أي الفائدة الإجمالية المحصلة منها) كوسيلة لتحقيق الأهداف الاستراتيجية لليونسكو.</p> <p>وسيتناول التقييم على وجه الخصوص، ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ مدى استخدام الجوائز كآلية لتنفيذ البرنامج؛ ◆ الميزة النسبية لاستخدام الجوائز كآلية للتوعية، بالمقارنة مع الآليات الأخرى؛ ◆ مدى فعالية الجوائز كآلية للتوعية؛ ◆ تقدير مدى ملاءمة هذه الجوائز كوسيلة لتحقيق أهداف اليونسكو الاستراتيجية؛ ◆ تقدير مدى كفاية هذه الجوائز، مع توجيه اهتمام خاص لما إذا كان بالإمكان تخفيض كمية أو نوعية هذه المجموعة من الأنشطة دون تأثير على جودة النتائج المحرزة؛ ◆ توزيع التكاليف المترتبة على منح مختلف الجوائز؛ ◆ أية محاذير قد تحول دون تحقيق هذه الجوائز ما يحدد لها من أهداف برنامجية، والتدابير اللازمة لتلافي تلك المحاذير. 	IOS	٥٠٠٠٠ دولار (سيُلتَمَس تمويل إضافي من خارج الميزانية)	ربيع ٢٠٠٤
إدارة البرامج والمشروعات الممولة من خارج الميزانية	<p>على مدى السنوات الأخيرة، حدثت زيادة كبيرة في البرامج والمشروعات الممولة من خارج الميزانية. فبات من المهم توضيح آثار الجهود التي تبذلها اليونسكو في سبيل توجيه أولويات المانحين نحو الأولويات الاستراتيجية والبرنامجية للمنظمة. ويجب أيضاً تطبيق الدروس المستفادة من النتائج المحصّلة في إدارة البرامج مستقبلاً. وهناك أيضاً دروس يمكن استخلاصها من الاستراتيجيات المطبقة في مجال جمع الموارد من خارج الميزانية، ومن التجارب التي أجريت في البرازيل، من أجل التعاون مع الدول الأعضاء التي تضع ترتيبات أموال ودائع ذاتية.</p> <p>وسيتناول التقييم على وجه الخصوص، ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ تقدير مدى ملاءمة البرامج والمشروعات الممولة من مصادر خارجة عن الميزانية، للأولويات الرئيسية والأهداف الاستراتيجية للمنظمة، وكيفية التوفيق بين أولويات مصادر التمويل وبين أولويات اليونسكو؛ ◆ لماذا اختارت الجهات المانحة الخارجية اليونسكو شريكاً لها، وهل حققت غرضها من الشراكة؛ ◆ تقدير مدى فعالية الأنشطة الممولة من خارج الميزانية أي إسهامها في تنفيذ كل من برامج اليونسكو الرئيسية والفرعية؛ ◆ كيف يمكن إبلاغ مصادر التمويل، عن طريق السبل الداخلية والخارجية معاً، بالنتائج المحرزة والآثار الباقية من تنفيذ البرامج/المشروعات الممولة من خارج الميزانية، وكيف يُستَرشد بهذه النتائج والآثار في التخطيط اللاحق؛ ◆ كيف طُبِّقت الدروس المستفادة من أنشطة اليونسكو في البرازيل، في إنشاء إطار إجمالي للتعاون مع الدول الأعضاء التي تضع ترتيبات أموال ودائع ذاتية؛ ◆ تقدير مدى فعالية استراتيجيات التمويل المطبقة في سبيل جمع موارد من خارج الميزانية، داخل المقر والمكاتب الميدانية معاً. 	IOS	٥٠٠٠٠ دولار (سيُلتَمَس تمويل من خارج الميزانية)	ربيع ٢٠٠٥

العنوان	الموضوع والقضايا والمشكلات الرئيسية التي سيتناولها التقييم	الوحدة المسؤولة	تكاليف التقييم التقديرية	تاريخ تقديم تقرير التقييم
نحو تعزيز التشارك بين القطاعات في اليونسكو	<p>في هذه الأيام، أصبحت المشكلات الراهنة تتجاوز حدود التخصصات التقليدية. ولذا فإن التحدي المطروح على اليونسكو يتمثل في تعزيز أثر البرنامج الإجمالي عن طريق تأسيس وتمثل وإتباع نهج متكامل متجاوز لحدود القطاعات، في إعداد وتنفيذ الاستراتيجية والبرامج. ولذا سيضمّن التقييم، التعاون بين القطاعات، داخل مقر اليونسكو وفي المكاتب الميدانية. وستستخدم نتائج عمليات تقييم أخرى ذات صلة، أُجريت خلال فترة العامين الحالية، لتكملة هذا التقييم، وسيجري تحديد عمليات التقييم المذكورة بناءً على ذلك.</p> <p>وسيتناول التقييم القضايا الأساسية التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ المؤشرات التي يجري الاسترشاد بها في العمل المشترك بين القطاعات وتطبيقها: ◆ كفاية وفعالية المشروعات والبرامج المشتركة بين القطاعات: ◆ القيود التي تحد من فعالية العمل المشترك بين القطاعات، بما فيها البنى التنظيمية والإدارية: ◆ البنى الحافزة التي يمكن دمجها في عملية التخطيط، من أجل تشجيع البرامج الرئيسية على ضم خبراتها وأموالها من أجل إنشاء برامج ومشروعات تجديدية مشتركة بين القطاعات. 	IOS	٥٠٠٠٠ دولار (سيُلتَمَس تمويل من خارج الميزانية)	خريف ٢٠٠٥
تقييم مدى تعميم المساواة بين الجنسين في اليونسكو	<p>ما انفكت اليونسكو، منذ المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، تعمل على دمج منظور المساواة بين الجنسين في برامجها ودورها البرنامجية، طبقاً لقرارات الجمعية العامة للأمم المتحدة والاستنتاجات التي أقرها المجلس الاقتصادي والاجتماعي. وعلى الرغم من أن هذا النهج لم يُغن عن الحاجة إلى أنشطة تلبية الاحتياجات الخاصة للنساء والفتيات، فإنه مازال يلقى تشجيعاً متزايداً باعتباره وسيلة للنهوض بالمساواة بين الجنسين في مجالات اختصاص اليونسكو (الفقرة ٣٢ من الوثيقة ٣١/م/٤).</p> <p>وبالنظر إلى اقتراب موعد استعراض الأمم المتحدة لتنفيذ خطة عمل بكين (بكين + ١٠)، سيتيح هذا التقييم لليونسكو فرصة لاستخلاص الدروس من الترتيبات والتجارب السابقة في مجال السعي إلى تعميم المساواة بين الجنسين، بغية زيادة تلبية برامجها لمطالب المساواة بين الجنسين، وتحسين قدرتها على إحراز نتائج ممكنة القياس في مجال تحقيق المساواة بين الجنسين. وستكون الاستنتاجات والتوصيات التي يسفر عنها التقييم أساساً لمدخلات تدمج في البرنامج والميزانية لفترة عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧، الوثيقة ٣٣/م/٥.</p> <p>وسيشمل التقييم الفترة الممتدة من عام ٢٠٠٠ إلى بداية عام ٢٠٠٥، وسوف يتناول القضايا الرئيسية التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ دمج قضايا الجنسين في استراتيجيات اليونسكو الإجمالية والقطاعية والإقليمية: ◆ تقدير مدى ملاءمة سياسة اليونسكو بشأن المساواة بين الجنسين، بما فيها الإطار التنفيذي لتعميم المساواة بين الجنسين: ◆ دمج المسائل المتعلقة بتحقيق المساواة بين الجنسين في عملية البرمجة: ◆ دمج المسائل المتعلقة بتحقيق المساواة بين الجنسين في تحليل الاحتياجات وفي عمليات التصميم والتخطيط والتنفيذ والرصد والتقييم (ضمن عينة من البرامج): ◆ تقييم مدى فعالية الترتيبات المؤسسية والاضطلاع بالمسؤوليات، تيسيراً لتعميم المساواة بين الجنسين، بما في ذلك دور BPS/WGE ودور نقاط التجميع والاتصال داخل قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية: ◆ أهم نتائج أنشطة اليونسكو في مجال تحقيق المساواة بين الجنسين (استناداً إلى عينة من البرامج): ◆ العقبات التي اعترضت تنفيذ البرنامج، وعوامل نجاحه، والدروس المستفادة منه. 	BPS بالتشاور مع قطاعات البرنامج	٤٠٠٠٠ دولار (سيُلتَمَس تمويل إضافي من خارج الميزانية)	خريف ٢٠٠٥
استعراض إنجازات المكاتب الميدانية	<p>ستنصب سلسلة من عمليات التقييم على تنفيذ الشبكة والبنى الميدانية اللامركزية لليونسكو، وكذلك على المبادلات بين المكاتب الميدانية والهيئات اللامركزية الأخرى التابعة لليونسكو. ويتمثل الغرض المنشود من تلك العمليات في تقييم عملية الإصلاح الجارية، وتحديد أثر العملية في تنفيذ البرنامج وفي النتائج الفعلية المحرزة. وستعدّ خلاصة جامعة عن عمليات التقييم المذكورة، يستنار بها في الاستعراض المتعلق باللامركزية، الذي سيقوم المدير العام بإجرائه في عام ٢٠٠٥.</p>	IOS	٢٢٠٠٠٠ دولار	٢٠٠٤-٢٠٠٥ بداية

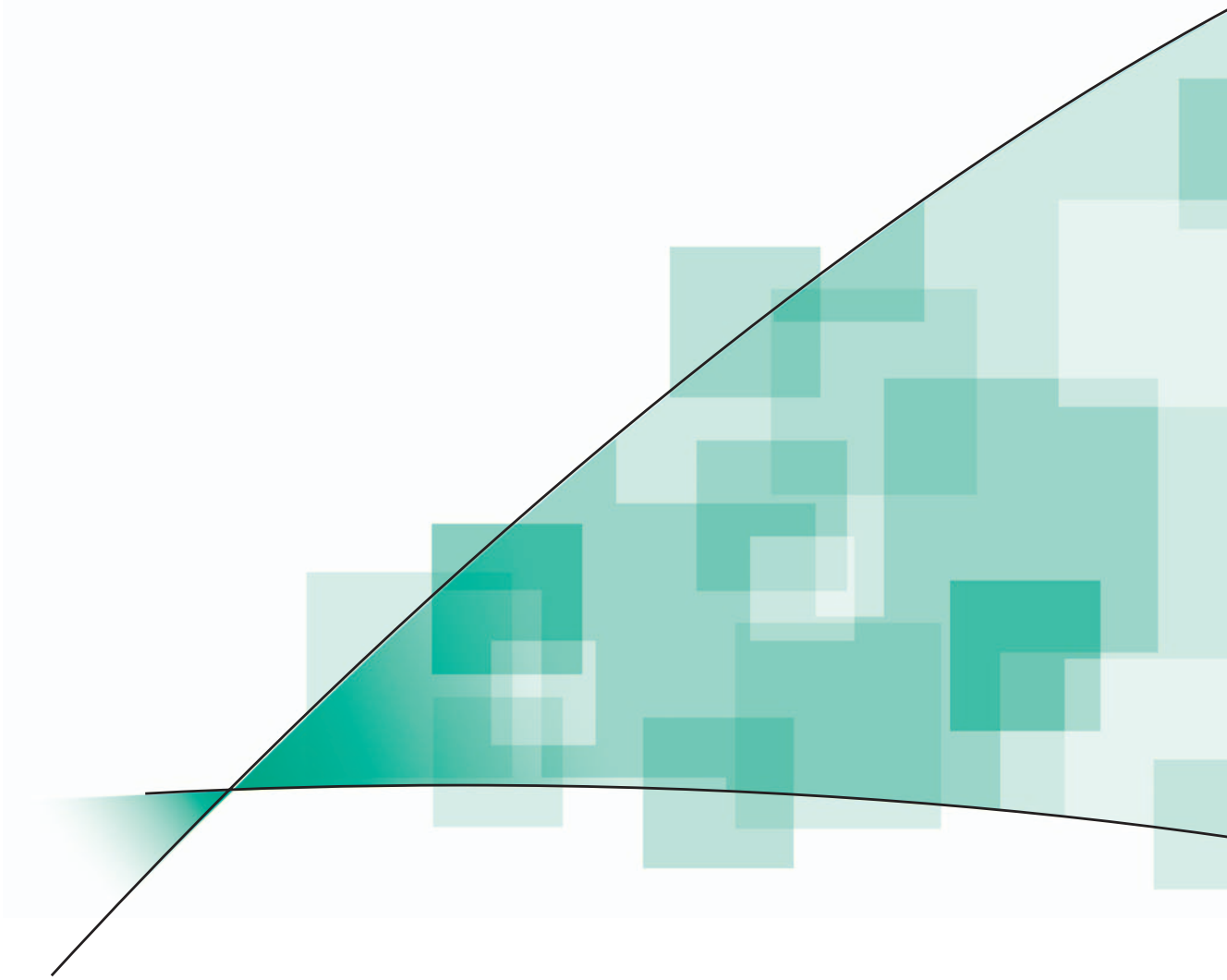
العنوان	الموضوع والقضايا والمشكلات الرئيسية التي سيتناولها التقييم	الوحدة المسؤولة	تكاليف التقييم التقديرية	تاريخ تقديم تقرير التقييم
	<p>ولهذا الغرض، سيستعرض التقييم بوجه خاص ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ الأدوار التي تؤديها المكاتب الميدانية، وسلطات هذه المكاتب وبنائها: ◆ حدود السلطة والمسؤولية: ◆ مشاركة المكاتب الميدانية في تصميم البرامج وتخطيطها: ◆ الدعم الذي يقدمه المقر إلى المكاتب الميدانية: ◆ خطوط الاتصال والتنسيق) بين كيانات المكاتب الميدانية: ◆ قدرات المكاتب الميدانية من حيث الموارد البشرية والمالية المتوافرة: ◆ قدرة المكاتب الميدانية على جمع الأموال من خارج الميزانية: ◆ أثر أنشطة اليونسكو التي تنفذها المكاتب الميدانية: ◆ أية محاذير قد تهدد حسن إدارة البرامج وتنفيذها في المكاتب الميدانية. 			



منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

القسم الثالث

البيانات التقنية



الباب الأول

السياسة العامة والإدارة

ت ٠٠٠٠١ - ت ٠٠٠٠٢

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجية عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	الأنشطة ^(٢)	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
					ألف - الهيئتان الرئاسيتان
٦ ٤٤١ ١٠٠	٣٠٥ ٨٠٠	٦ ١٣٥ ٣٠٠	٥ ٤٩١ ٢٠٠	٦٤٤ ١٠٠	الفصل ١ - المؤتمر العام
٧ ٩٥٨ ٧٠٠	-	٧ ٩٥٨ ٧٠٠	٦ ٥٣١ ٨٠٠	١ ٤٢٦ ٩٠٠	الفصل ٢ - المجلس التنفيذي
١٤ ٣٩٩ ٨٠٠	٣٠٥ ٨٠٠	١٤ ٠٩٤ ٠٠٠	١٢ ٠٢٣ ٠٠٠	٢ ٠٧١ ٠٠٠	المجموع، الباب الأول- ألف
					باء - الإدارة
٢ ٤٢٧ ٦٠٠	-	٢ ٤٢٧ ٦٠٠	٤٥٨ ٥٠٠	١ ٩٦٩ ١٠٠	الفصل ٣ - الإدارة العامة
٧ ٤٥٦ ٩٠٠	٣٤١ ٠٠٠	٧ ١١٥ ٩٠٠	٤٤٥ ٧٠٠	٦ ٦٧٠ ٢٠٠	الفصل ٢ - مكتب المدير العام
٥ ٩١٦ ٣٠٠	٤١٢ ٠٠٠	٥ ٥٠٤ ٣٠٠	١ ٣١١ ٨٠٠	٤ ١٩٢ ٥٠٠	الفصل ٥ - الإشراف الداخلي
٣ ٣٣٠ ٩٠٠	-	٣ ٣٣٠ ٩٠٠	٣٨٥ ٥٠٠	٢ ٩٤٥ ٤٠٠	الفصل ٦ - المعايير الدولية والشؤون القانونية
١٩ ١٣١ ٧٠٠	٧٥٣ ٠٠٠	١٨ ٣٧٨ ٧٠٠	٢ ٦٠١ ٥٠٠	١٥ ٧٧٧ ٢٠٠	المجموع، الباب الأول- باء
٣ ٥٧٩ ٥٠٠	-	٣ ٥٧٩ ٥٠٠	٣ ٥٧٩ ٥٠٠	-	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
٣٧ ١١١ ٠٠٠	١ ٠٥٨ ٨٠٠	٣٦ ٠٥٢ ٢٠٠	١٨ ٢٠٤ ٠٠٠	١٧ ٨٤٨ ٢٠٠	المجموع، الباب الأول

١- يرجى الاطلاع على الذيل الثاني للمزيد من التفاصيل.

٢- الصناديق الذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية والأموال التي وردت بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمتها.

الباب الثاني

البرامج ومرافق خدمة البرنامج

البرنامج الرئيسي الأول

التربية

البرنامج ١,١ - التعليم الأساسي للجميع

١,١,١ التعليم الأساسي للجميع: التركيز على الأهداف الرئيسية
(الفقرات ٠١١١ - ٠١١٥)

ت ١٠٠ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التعليم الأساسي (ED/BAS)، قسم التعليم الثانوي والتقني والمهني (ED/STV)، قسم السياسات والاستراتيجيات التربوية (ED/EPS)، قسم النهوض بنوعية التعليم (ED/PEQ)

محور العمل ١: ترجمة الحق في التعليم إلى حقيقة واقعة لجميع الأطفال

ت ١٠١ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
دعم مالي، تعاون تقني	منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)، برنامج الأغذية العالمي (WFP)، صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA)
مساعدة إنمائية مشتركة	منظمة الأمم المتحدة
دعم مالي	برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز) (UNAIDS)
تعاون تقني	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)
أنشطة تعاونية في إطار فريق الخبراء المشترك بين اليونسكو ولجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والمعني بمراقبة إنفاذ الحق في التعليم قرار المجلس التنفيذي ١٦٢ م/ت/٥،٤	منظمة العمل الدولية (ILO)، منظمة الصحة العالمية (WHO)
التعاون في أنشطة تقنية	لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية (CESCR)
	مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
دعم مالي، تعاون تقني	منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD)
دعم مالي	البنك الدولي
تعاون تقني	المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ISESCO)
تعاون ومشاركة في إعداد وتنفيذ الأنشطة	بنك التنمية الأفريقي (AfDB)، البنك الإسلامي للتنمية (IsDB)
	الوكالة الأوروبية لتنمية تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة
	الرابطة المعنية بتطوير التعليم في أفريقيا (ADEA) - فريق العمل المعني بمرحلة الطفولة المبكرة

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
نشر الالتزامات الواقعة على عاتق الدول بموجب الوثائق التقنية الإقليمية الإقليمية للنهوض بالحق في التعليم. تعزيز النقاش والتفكير على الصعيد العام بشأن القضايا ذات الأهمية الحاسمة للنهوض بالحق في التعليم وإعداد مطبوعات مشتركة. تعاون تقني	الرابطة المعنية بتطوير التعليم في افريقيا (ADEA) مركز التوجيه والإرشاد والتنمية في مجال الشباب في افريقيا منظمة الدول الايبيرية الأمريكية للتربية والعلم والثقافة (OEI) الاتحاد الافريقي
نشر الالتزامات الواقعة على عاتق الدول بموجب الوثائق التقنية الإقليمية الإقليمية للنهوض بالحق في التعليم	المنظمات غير الحكومية: الرابطة الدولية للتوجيه (IAC)، الرابطة الافريقية للإرشاد والتوجيه (AAGC)، الرابطة الدولية للتوجيه المدرسي والمهني (IAEVG) الرابطة الدولية للمطالعة (IRA) المعهد الصيفي للغويات (SIL International) البيئة والتنمية في العالم الثالث (ENDA) المكتب الكاثوليكي الدولي لرعاية الطفولة (BICE) الرابطة الأوروبية للقوانين والسياسات المتعلقة بالتربية (ELA)
تعاون تقني	رابطة "Aide et Action" صندوق إنقاذ الطفولة (SCF) المملكة المتحدة، السويد مؤسسة "Atlas Alliance" (النرويج) رابطة التجمع من أجل مساندة المشروعات والبرامج المنفذة لصالح أطفال الشوارع (ESPPER) الرابطة الدولية للمعوقين (IDA) شبكة هوب (مئات من المشروعات المبتكرة من أجل العمالة) الاتحاد الدولي لمراكز التدريب على أساليب التربية العملية (FICEMEA)، شركاء اليونسكو في الاهتمام بالطفولة المبكرة، شبكة رعاية الطفولة المبكرة في البلدان الافريقية الناطقة بالفرنسية، الرابطة العالمية لمربي الأطفال الصغار، برنامج تعليم القيم الحية، منظمة التعاون الدولي المعنية بالتوازنات المحلية (CIELO)، المنظمة العالمية للتعليم قبل المدرسي (OMEP)، مركز تبادل المعلومات عن رعاية الطفولة، وغير ذلك
تعاون تقني	أكاديمية لاهاي للقانون الدولي الجامعات ومؤسسات البحث الجمعية الفرنسية للقانون الدولي
تشجيع النقاش والتأمل على الصعيد العام بشأن مسائل ذات أهمية أساسية بالنسبة للحق في التعليم	المؤسسات: مؤسسة جيمي كارتر مؤسسة كوكا كولا مؤسسة تيد تورنر
تعاون تقني	مؤسسة جيمي كارتر مؤسسة كوكا كولا مؤسسة تيد تورنر
دعم مالي	

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>دعم مالي، تعاون تقني</p> <p>تعاون تقني</p> <p>دعم مالي، تعاون تقني</p> <p>المساعدة في جمع الأموال، الترويج لدى الجمهور</p> <p>تعاون تقني</p> <p>التعاون، والمشاركة في إعداد الأنشطة وتنفيذها</p>	<p>جهات أخرى:</p> <p>الجمعية الفرنسية للتعاون إيطاليا اليابان وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة الأمريكية (USAID) الشبكة الأوروبية لرعاية أطفال الشوارع في العالم لجنة الصليب الأحمر الدولية (ICRC) سفراء اليونيسكو للمساعي الطيبة جامعة أوصلو الفريق الاستشاري لرعاية الطفولة المبكرة وتربيتها مراكز اليونيسكو التعاونية للطفولة المبكرة</p>

ت ١٠٢ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ اجتماعات خبراء فيما بين بلدان الجنوب بشأن تعليم الأطفال الذين يعيشون في ظروف صعبة ▪ اجتماع الذكرى السنوية العاشرة للسنة الدولية للأسرة ▪ المؤتمر الدولي الثاني المعني بالتوجيه والإرشاد في افريقيا <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ مواد داعمة بشأن تعديل المناهج وإدارة الصف في المدارس الجامعة؛ مواد عن الممارسات الواعدة في مجال تعليم الأطفال المحرومين؛ ▪ مواد إعلامية عن دور الرياضة في تعليم أطفال الشوارع ▪ سلسلة الخلاصات عن سياسات رعاية الطفولة المبكرة ▪ سلسلة دراسات عن سياسات رعاية الطفولة المبكرة ▪ مونوغرافات عن الطفولة المبكرة ▪ مواد للتدريب على التوجيه والإرشاد، مكملة لمجموعات المواد التدريبية الموجودة ▪ إعداد وطبع وثائق في إطار فريق الخبراء المشترك (UNESCO/CESCR) ▪ إصدار وتوزيع مطبوعات تعالج موضوعات ذات أهمية أساسية ▪ المطبوعات المشتركة بين اليونيسكو والرابطة الأوروبية للقوانين والسياسات المتعلقة بالتربية (ELA) <p>أحداث أخرى:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ موقع ليونيسكو على شبكة الويب بشأن الحق في التعليم، موجه إلى وزراء التربية وأصحاب القرار

محور العمل ٢: تأمين المساواة بين الجنسين في مجال التعليم للجميع

ت ١٠٣ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
يتوقع من الـ UNICEF باعتبارها الوكالة الرائدة بخصوص هذه المبادرة أن تضطلع بتنسيق آلية التعاون على نطاق منظومة الأمم المتحدة، من أجل تحسين تعليم الفتيات وفرص انتفاعهن به، وتعجيل التقدم في تحقيق الهدف ٥ لمؤتمر داکار، المتعلق بالمساواة بين الجنسين في مرحلتي التعليم الابتدائي والثانوي تعاون تقني	منظمات الأمم المتحدة: الـ UNICEF و ١١ كيانا شريكا في مبادرة الأمم المتحدة بشأن تعليم الفتيات (UNGEI) (منها، على الخصوص، UNFPA والبنك الدولي والـ ILO وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة UNIFEM و WFP) المكاتب الإقليمية للأمم المتحدة (مثل اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادي (ESCAP) واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا (ESCWA)
تبادل معلومات وتعاون تقني	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: رابطة تطوير التعليم في افريقيا (ADEA/ALLIANCE) OECD ISESCO الوكالة الدولية الحكومية للفرنكوفونية ALECSO
تعاون تقني	المنظمات غير الحكومية: المركز الدولي لتعليم الفتيات والنساء في افريقيا (CIEFA) مركز توجيه الشبيبة وإرشادها وتنميتها في افريقيا الرابطة الدولية للتوجيه (IAC) الرابطة الدولية للتوجيه المدرسي والمهني (IAEVG) منتدى أخصائيات التربية الافريقيات (FAWE) الاتحاد الدولي للخريجات الجامعيات (IFWW) الرابطة الافريقية للتوجيه والإرشاد (AAGC)
تعاون تقني	جهات أخرى: شبكة الجامعات في أمريكا اللاتينية الجامعات ومعاهد البحث شبكة تعليم الفتيات في آسيا حكومة إيطاليا
تعاون تقني وبحثي	
تعاون تقني	
تعاون مالي	

ت ١٠٤ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية: اجتماع لاستعراض مدى تحقيق الهدف ٥ لمؤتمر داکار، المتعلق بالمساواة بين الجنسين في التعليم المطبوعات الرئيسية: استعراض إحصائي لمدى تحقيق المساواة بين الجنسين في التعليم الأساسي

محور العمل ٣: تعزيز التعلّم مدى الحياة من خلال محو الأمية والتعليم غير النظامي

ت ١٠٥ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>هذه المنظمات شركاء في تنفيذ عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية الذي تنص عليه رسمياً خطة العمل الدولية</p> <p>مساهمة في الحوار بشأن السياسات وفي البحوث وبناء القدرات والترويج لأهداف داكار، ولا سيما في بناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية، وتنفيذ عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، ومتابعة المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار (CONFINTEA V)، وبناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية</p> <p>تنفيذ عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية</p> <p>المساهمة في تنفيذ عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، ومتابعة المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار (CONFINTEA V)، وبناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية دعماً للتعليم مدى الحياة/التعليم للجميع</p> <p>المساهمة في ترويج أهداف داكار وفي تنفيذ عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، وبناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية دعماً للتعليم مدى الحياة/التعليم للجميع تطوير مفهوم وممارسة التعلم في المجتمع المحلي</p>	<p>منظمات الأمم المتحدة:</p> <p>منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (FAO)، منظمة العمل الدولية (ILO)، مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (OHCHR)، برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز) (UNAIDS)، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA)، مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR)، منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)، برنامج الأغذية العالمي (WFP)، منظمة الصحة العالمية (WHO)، البنك الدولي</p> <p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>الاتحاد الدولي للمعلمين (EI) المكتب الدولي للتعليم الكاثوليكي (OIEC) المشاركة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن التعليم للجميع (CCNGO/EFA)</p> <p>شبكة مراكز الموارد في مجال محو الأمية في آسيا والمحيط الهادي مكتب تعليم الكبار لآسيا وجنوب المحيط الهادي (ASPBAE) الشبكة الأفريقية لحملة التعليم للجميع (ANCEFA) ورشة الموارد العربية مجلس أمريكا اللاتينية لتعليم الكبار (CEAAL) المجلس الدولي لتعليم الكبار (ICAE) الحملة العالمية من أجل التعليم منظمة ActionAid</p> <p>شيكسنتار: المعهد الشعبي لإعادة التفكير في التعليم والتنمية</p> <p>جهات أخرى:</p> <p>المركز الدولي للبحوث والتدريب في مجال التعليم الريفي (INRULED) مركز اليونيسكو الثقافي في آسيا والمحيط الهادي (ACCU)</p>

ت ١٠٦ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> الاجتماعات المشتركة بين المناطق بشأن محو الأمية والتعليم غير النظامي <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> نظام المعلومات الإدارية الخاص بتحليل خريطة أهداف التعليم غير النظامي ونتائجه مجموعة موارد شاملة للتعليم غير النظامي حفل منح جائزة محو الأمية في اليوم الدولي لمحو الأمية
--

محور العمل ٤: تحسين نوعية التعليم

ت ١٠٧ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>المساهمة في فريق عمل الأمم المتحدة المعني بالرياضة من أجل السلام والتنمية</p> <p>دعم الأمم المتحدة في مجال التربية من أجل السلام واللاعنف مع فريق العمل المعني بالسكان الأصليين، إقامة الشبكات وتبادل المعلومات، ورسم السياسات بشأن التربية</p> <p>أنشطة بحثية مشتركة عن أفضل الممارسات لعدم التمييز في مجال التعليم ومن خلال الكتب المدرسية</p> <p>إعداد مواد تدريبية من أجل واضعي المناهج الدراسية</p> <p>الدعم المالي لمشروعات حقوق الإنسان والتربية من أجل السلام التي تنفذها اليونيسكو في افريقيا</p> <p>التعاون في مجال تعزيز التعليم من أجل حقوق الإنسان من خلال الإصدارات المشتركة والاجتماعات التقنية</p> <p>التشارك في الاضطلاع بتنفيذ المشروعات الرائدة الخاصة بالتربية من أجل السلام في افريقيا وأمريكا اللاتينية</p> <p>إعداد مفهوم التعليم من أجل التنمية المستدامة وتطبيق خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة</p> <p>الربط بين عقد التعليم من أجل التنمية المستدامة والتعليم للجميع</p> <p>ربط التعليم من أجل التنمية المستدامة بالتعليم الجيد</p> <p>تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص مراقبة جودة التعليم وقياسها</p> <p>تقديم دعم مالي للمشروعات التعليمية الرامية إلى تنقيح الكتب المدرسية ومراجعة المناهج الدراسية، التي تنفذها اليونيسكو في افريقيا، وآسيا، وأمريكا اللاتينية والكاريببي، والدول العربية وجنوب شرق أوروبا</p> <p>تقديم دعم مالي وتقني لتنظيم مؤتمر دولي عن مراجعة الكتب المدرسية وتنقيح المناهج الدراسية</p>	<p>منظمات الأمم المتحدة:</p> <p>منظمة العمل الدولية (ILO)، منظمة الصحة العالمية (WHO)، منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)، منظمة الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR)</p> <p>برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)</p> <p>مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (OHCHR)</p> <p>مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR)</p> <p>منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)</p> <p>الأمم المتحدة (UN)</p> <p>صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA)</p> <p>UNDP، UNICEF، البنك الدولي</p>

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>الإسهام في تحسين التعريف الخاص بالتعليم الجيد التعاون في مجال تنقيح الكتب المدرسية لمادة التاريخ في جنوب شرق أوروبا</p> <p>الربط الشبكي وتبادل المعلومات في مجال المشروعات التعليمية الرامية إلى تنقيح الكتب الدراسية. والمشاركة في تنظيم المؤتمر سالف الذكر</p> <p>التعاون في مجال تنقيح الكتب المدرسية لمادة التاريخ وفي التنقيف في مجال حقوق الإنسان والمواطنة في جنوب شرق أوروبا</p> <p>التعاون في مجال اتفاقية مكافحة تعاطي العقاقير المنشطة مناهج التربية البدنية والرياضة في المدرسة وخارجها إقامة الشبكات وتبادل المعلومات. السياسات اللغوية في أوروبا</p>	<p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: مجلس أوروبا (COE)</p> <p>الاتحاد الإفريقي (AU)</p> <p>منظمة الدول الأمريكية (OAS)</p>
<p>إقامة الشبكات وتحسين التعاون</p> <p>تطبيق خطة عمل ياموسوكرو للرياضة والسلام في إطار الجماعة الاقتصادية لدول غرب إفريقيا (ECOWAS)</p>	<p>المجلس الأعلى للرياضة في إفريقيا</p> <p>مؤتمر وزراء الشباب والرياضة في البلدان الناطقة بالفرنسية (CONFESJES)</p> <p>الأمين العام لمؤتمر وزراء الشباب والرياضة في الجماعة الاقتصادية لدول غرب إفريقيا (ECOWAS)</p>
<p>تحسين مؤشرات الجودة بما فيها المؤشرات التي تتناول التعلم غير المعرفي</p> <p>والتربية البدنية والرياضة</p>	<p>منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD)،</p> <p>اللجنة الأوروبية، أمانة الكومنولث</p> <p>البنك الدولي</p>
<p>تطوير المناهج والبرامج التدريبية للتربية البدنية والرياضة التعاون في إعداد مفهوم التعليم من أجل التنمية المستدامة وتنفيذ خطة عمل القمة العالمية للتنمية المستدامة، وتعبئة القطاع الخاص</p>	<p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>المجلس الدولي للتربية البدنية والرياضة وعلوم الرياضة (ICSSPE)</p>
<p>السياسات اللغوية في إفريقيا</p> <p>تدريب المدربين والمعلمين بشأن الموضوعات المتعلقة بالتربية من أجل التفاهم الدولي/التعاون التقني/التفاهم بين الثقافات دراسات وبحوث/تعاون تقني</p> <p>التشارك في تنظيم دورات تدريبية بشأن السلام وحل النزاعات/تعاون تقني</p>	<p>المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO)</p> <p>الأكاديمية الإفريقية للغات (ACALAN)</p> <p>معهد لينغواباكس في برشلونة</p> <p>مركز آسيا والمحيط الهادي للتربية من أجل التفاهم الدولي (APCEIU)</p> <p>كراسي اليونسكو الجامعية</p> <p>جامعة السلام</p>
<p>تحسين الشراكات من أجل تعزيز التعاون في مجال الرياضة وسياساتها وتنفيذها</p> <p>معسكرات تدريب للمعلمين والموجهين</p> <p>سياسات تعليمية للسكان الأصليين في أمريكا اللاتينية</p>	<p>اللجنة الأولمبية الدولية</p> <p>المجلس الدولي للصحة والتربية البدنية والترويج والرياضة والرقص (ICHPER-SD)</p> <p>الوكالة العالمية لمكافحة تعاطي العقاقير المنشطة (WADA)</p> <p>الاتحاد الدولي للطب الرياضي (FIMS)</p> <p>الاتحاد الدولي للرياضة الجامعية (FISU)</p> <p>الرابطة الدولية للحائزين على الميداليات</p> <p>برنامج التدريب على التربية الخاصة بالثنائية الثقافية اللغوية لبلدان منطقة الأنديز/بوليفيا (PROEIB)</p>

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التشارك في إصدار نشرة إعلامية عن تنقيح الكتب المدرسية وإجراء بحوث في هذا الصدد التشارك في تنظيم دورات تدريبية عن التربية من أجل السلام/ تعاون تقني	معهد غيورغ ايكيرت (ألمانيا) المعهد الدولي للتربية من أجل السلام (نيويورك) الرابطة الدولية لتقييم العائد التعليمي (IEA) الرابطة الدولية للتقييم التعليمي (IAEA) المجلس الاسترالي للبحوث التربوية (ACER) منظمة ActionAid المؤسسات: مؤسسة أغاخان مؤسسة برنارد فان لير مؤسسة الأمم المتحدة القطاع الخاص: ج. وولتر تومسون الجمعية الكويتية
شراكة مالية	
العمل على نحو وثيق مع القطاع الخاص لرفع مستوى الوعي بأهمية التعليم من أجل التنمية المستدامة	

ت ١٠٨ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> اجتماعات اللجنة الدولية الحكومية للتربية البدنية والرياضة، اجتماعات الخبراء، اجتماعات فريق العمل التابع للأمم المتحدة عملية الإعداد للمؤتمر الدولي الرابع للوزراء وكبار المسؤولين عن التربية البدنية والرياضة (مينيس ٤)، بالاشتراك مع قسم المؤتمرات واللغات والوثائق (CLD) الاجتماع الأقاليمي بشأن التعليم من أجل التنمية المستدامة اجتماع فريق الخبراء في إطار متابعة القمة العالمية للتنمية المستدامة
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> الموسوعة العالمية للألعاب الرياضية التقليدية (TSG)، ومبادئ توجيهية للسياسات في مجال الرياضة وتحسين السياسات التدريبية نتائج اجتماعات الموائد المستديرة مجموعة مواد تدريبية عن التربية من أجل الاستهلاك المستدام (على الويب) موقع تحاوري على الويب بشأن التعليم من أجل التنمية المستدامة والاستهلاك المستدام الترجمة إلى لغات أخرى لبرنامج تعليم المعلمين المتعدد الوسائط: "التعليم والتعلم من أجل تطوير مستدام" (www.unesco.org/education/tlsf)
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> شراكات إقليمية شبكات للتربية البدنية والرياضة

محور العمل ٥: التركيز على التعليم وفيروس/مرض الأيدز (السيدا)

ت ١٠٩ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تحسين نوعية التربية ذات الصلة بالوقاية والرعاية ضد فيروس/مرض الأيدز (السيدا)	<p>منظمات الأمم المتحدة: منظمة العمل الدولية (ILO)، منظمة الصحة العالمية (WHO)، منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات (UNDCP)، صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA)، البنك الدولي</p> <p>أمانة برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز) (UNAIDS) وأفرقة العمل المشتركة بين الوكالات (IATT) التابعة لها: عن التعليم، وقضايا الجنسين، والشباب، ومستخدمي المخدرات عن طريق الحقن، ومكان العمل، الخ.</p>
التركيز على تأمين الصحة المدرسية دعماً للتربية البدنية	<p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (ECOWAS)، الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (NEPAD)، جماعة التنمية في الجنوب الأفريقي (SADC)، وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة الأمريكية (USAID)</p> <p>[المنظمات الدولية الحكومية في آسيا وأمريكا اللاتينية .. الخ.] شبكات التعليم العالي، الخ.</p>
إنشاء الشبكات وتحسين التعاون	<p>المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي للمعلمين (EI)، الاتحاد العالمي لنقابات المعلمين (WCT)، المؤسسات الإقليمية والوطنية</p> <p>المؤسسات: مؤسسة فورد</p>
إنشاء الشبكات وتحسين التعاون؛ جمع البيانات، وضع المبادئ التوجيهية	<p>جهات أخرى: وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة الأمريكية (USAID) دعم مالي، تعاون تقني</p>

ت ١١٠ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> اجتماعات الخبراء، الاجتماعات الإقليمية، اجتماعات أفرقة العمل الخاصة المشتركة بين الوكالات (IATTs) المطبوعات الرئيسية: مبادئ توجيهية، دراسات، التعليم والإعلام والاتصال بشأن فيروس/مرض الأيدز (السيدا)
--

١,١,٢ دعم استراتيجيات التعليم للجميع
(الفقرات ٠١١٢ - ٠١٢٣)

ت ١١١ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التعليم الأساسي (ED/BAS)، قسم السياسات والاستراتيجيات التربوية (ED/EPS)، المكتب التنفيذي (ED/EO)

محور العمل ١: التخطيط لتحقيق التعليم للجميع

ت ١١٢ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
شراكة في إعداد وتطوير مواد مرنة بسيطة للتدريب في المجالات التقنية والمهنية وفي مباشرة الأعمال الحرة على أسس أخلاقية من أجل تزويد المحاربين المسرحين بالمهارات اللازمة لكسب العيش بطرق سلمية. وستتناول المواد التدريبية المرنة موضوعات تتيح تعبئة المحاربين المسرحين على الفور للمشاركة في برامج إعادة البناء الوطني، كتشييد الطرق والمباني. وستهدف برامج التدريب على المهارات إلى إشراك المحاربين المسرحين في مشروعات تجارية صغيرة على الصعيد المحلي.	منظمات الأمم المتحدة: منظمة العمل الدولية (ILO)
شراكة في التصدي للأنشطة وإعادة البناء للأغراض التعليمية	منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)
شراكة في إعداد وتنفيذ برامج التربية من أجل السلام وتسوية النزاعات لمنفعة اللاجئين وغيرهم من السكان المتأثرين بالنزاعات تعاون تقني	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR)
تعاون تقني ومالي	منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)، مكتب العمل الدولي (BIT)، صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA)، منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (FAO)، مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع (UNOPS)، برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)، إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية (UNDAF)، اللجنة العلمية الدولية للمنطقة القطبية الشمالية (IASC)
تعاون تقني ومالي	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدة الإنسانية المقدمة إلى أفغانستان (UNOCHA)، مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR)، برنامج الأغذية العالمي (WFP)، البنك الدولي، وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (UNRWA)
تعاون	منظمات أخرى للأمم المتحدة
تعاون تقني ومالي	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: بنوك التنمية المتعددة الأطراف، منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) بنوك التنمية الإقليمية (بنك التنمية الأفريقي ADB، بنك التنمية الآسيوي ADB، البنك الإسلامي للتنمية IDB ... إلخ) الاتحاد الأوروبي منظمة الأقطار المصدرة للنفط (OPEP) وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة الأمريكية (USAID)

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
إسهام مالي/دعم تقني	<p>الرابطة المعنية بتطوير التعليم في افريقيا (ADEA) (والمؤسسات المعنية التي تتعاون مع الرابطة) الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD) الاتحاد الافريقي (AU)</p> <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:</p> <p>المجلس النرويجي لشؤون اللاجئين تعاونية المساعدة والإغاثة في كل مكان (منظمة CARE) الاتحاد الدولي للمعلمين</p> <p>مركز دراسات قضايا اللاجئين (جامعة أكسفورد) معهد إعادة البناء والأمن الدولي من خلال التعليم (RISE)، واشنطن)، الشبكة المشتركة بين الوكالات والمعنية بالتعليم في حالات الطوارئ (INEE)، مؤسسة دون بوسكو، المرفق اليسوعي للاجئين، منظمة "أنقذوا الأطفال"، منظمة World Vision، حركة تعليم الأطفال الأفغان المشاوراة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن التعليم للجميع (CCNGO/EFA)</p> <p>مكتب تعليم الكبار لآسيا وجنوب المحيط الهادي (ASPBAE)</p> <p>شبكة الحملة الافريقية من أجل التعليم للجميع (ANCEFA)</p> <p>ورشة الموارد العربية</p> <p>مجلس أمريكا اللاتينية لتعليم الكبار (CEAAL)</p> <p>المجلس العالمي لتعليم الكبار (ICAE)</p> <p>الحملة العالمية من أجل التعليم منظمة ActionAid</p> <p>الاتحاد الدولي للمعلمين (EI)</p> <p>المشاوراة الجماعية للمنظمات غير الحكومية</p>
تعاون تقني ومالي مشاركة	
تعاون تقني	
تتم استشارة ٥٠٠ منظمة غير حكومية بانتظام في قضايا التعليم للجميع، وتقوم هذه المنظمات بالترويج، وبناء القدرات، والبحوث وتقييم الأنشطة لدعم التعليم للجميع مركز تنسيق إقليمي للمشاوراة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن التعليم للجميع؛ دعم بناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية المعنية بالتعليم للجميع؛ المشاركة في أطر التعليم للجميع الأساسية على الصعيدين الدولي والإقليمي مركز تنسيق إقليمي للمشاوراة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن التعليم للجميع؛ دعم بناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية المعنية بالتعليم للجميع؛ المشاركة في أطر التعليم للجميع الأساسية على الصعيدين الدولي والإقليمي مركز تنسيق إقليمي للمشاوراة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن التعليم للجميع؛ دعم بناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية المعنية بالتعليم للجميع؛ المشاركة في أطر التعليم للجميع الأساسية على الصعيدين الدولي والإقليمي مركز تنسيق إقليمي للمشاوراة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن التعليم للجميع؛ دعم بناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية المعنية بالتعليم للجميع؛ المشاركة في أطر التعليم للجميع الأساسية على الصعيدين الدولي والإقليمي ترويج وبحوث في مجال التعليم للجميع، لا سيما فيما يتعلق بتعليم الكبار الترويج لأهداف منتدى داكار دعم بناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية بشأن التعليم للجميع، لا سيما في مجال المشاركة في رسم السياسات ومحو الأمية دعم بناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية بشأن التعليم للجميع، لا سيما في مجال المشاركة في رسم السياسات مشاركة	

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
ستدرب المنظمات غير الحكومية التي تعمل على مستوى القاعدة الشعبية في بلدان تمر بمرحلة ما بعد النزاع على استخدام المواد التدريبية لتعلم وتعليم المهارات التي أعدت لمنفعة المحاربين المسرحين، والمواد التعليمية عن السلام وتسوية النزاعات الموجهة للمدارس والتعليم غير النظامي	المنظمات غير الحكومية المعنية بالعمل أثناء الأزمات وفي أوضاع ما بعد النزاع
تعاون تقني ومالي	المؤسسات: مؤسسة Refugee Education Trust مؤسسة Mellon مؤسسة Carrefour الدولية مؤسسة Institut du Mécénat Humanitaire مؤسسة روكفلر
دعم بناء قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية	القطاع الخاص: Hewlett Packard, UGAP
تعاون تقني ومالي	جهات أخرى: وكالات ومرافق التعاون الثنائية (أقطار منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي) اللجان الوطنية لليونسكو وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة الأمريكية (USAID) الشبكة المشتركة بين الوكالات المعنية بالتعليم في حالات الطوارئ (INEE)
تعاون تقني ومالي	تضم هذه الشبكة، التي يقع مقرها في اليونسكو، وكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية المعنية بمساندة التعليم في أوضاع الأزمات وإعادة البناء؛ وتعزيز أفضل الممارسات، وتبادل المعلومات والترويج في هذا الصدد

ت ١١٣ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> مؤتمر دولي عن أفضل الممارسات في تخطيط وتنفيذ برامج التعليم للجميع وما يواجهه البرنامج من تحديات تنظيم المؤتمر الإقليمي في افريقيا عن "الاستراتيجيات التعليمية لبناء السلام وإعادة الإعمار على الصعيد الوطني في البلدان التي تمر بظروف نزاع أو ما بعد النزاع" ٥ اجتماعات إقليمية تقنية لإعداد خطط وطنية للتعليم للجميع في حالات الطوارئ وإعادة البناء بعد النزاع (٢ في افريقيا، ١ في أمريكا الوسطى، ٢ في آسيا) اجتماعات إقليمية تشاورية بشأن التعليم للجميع اجتماع دولي عن المشاورة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن التعليم للجميع
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> أساليب وأدوات تطبيق خطط وبرامج تطوير التعليم بحوث موضوعية لاجتماعات وندوات برنامج التعليم للجميع التخطيط الاستراتيجي للتعليم للجميع - مبادئ توجيهية للتعليم في حالات الطوارئ والأزمات لتطبيق برامج ومشروعات تعليمية مرحلية في ظروف ما بعد النزاعات أو الكوارث، بما في ذلك بناء القدرات في جميع الظروف دراسة عن السياسات والتوجهات صادرة عن المؤتمر الإقليمي في افريقيا عن "الاستراتيجيات التعليمية لبناء السلام وإعادة الإعمار في البلدان التي تمر بظروف نزاع وما بعد النزاع"

- دراسة استراتيجية لليونسكو عن التعليم في حالات الطوارئ والأزمات وإعادة البناء
 - تقارير من الفريق الرفيع المستوى (٢) ومن فريق العمل (٢)
 - مواد تدريبية مرنة تتعلق بالمناهج الدراسية والمهارات في المجال التقني والمهني وفي مباشرة الأعمال الحرة لمنفعة المحاربين المسرحين. ومواد تدريبية مرنة موجهة إلى المدربين العاملين في إطار منظمات غير حكومية بشأن تدريب المحاربين المسرحين على اكتساب المهارات
 - مواد تدريبية عامة للمعلمين، ومواد تضم أنشطة ودليل للمعلمين في مجال التربية من أجل السلام وتسوية النزاعات
 - تقرير فريق العمل التابع لشبكة INEE والمعني بقواعد ومعايير التعليم في حالات الطوارئ
- أحداث أخرى:**
- وثائق الاجتماعات الإقليمية ودون الإقليمية
 - تقارير الدراسات الوطنية والإقليمية (دراسات حالة، دراسات موضوعية)
 - تقييم على الصعيد العالمي بخصوص إعادة دمج الشباب والأطفال الذين تعرضوا لويلات الحرب في ظروف ما بعد النزاع
 - أفراس ليزر حوارية تتضمن مواد تدريبية مرنة للمدربين العاملين في إطار منظمات غير حكومية بشأن برامج للتدريب السريع على اكتساب مهارات تقنية ومهنية بغية تعزيز قدرة المحاربين المسرحين على مباشرة الأعمال الحرة، والتربية من أجل السلام وتسوية النزاعات
 - تقديم الدعم إلى فريق العمل التابع لشبكة INEE والمعني بالمعايير، وإلى أفرقة العمل الخاصة التابعة لشبكة INEE والمعنية بالمواد التعليمية، وتدريب المعلمين، والتعليم بعد المرحلة الابتدائية، وأنشطة الرصد والتقييم

محور العمل ٢: تعزيز الالتزام السياسي والمالي

ت ١١٤ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التنسيق مع "مبادرة المسار السريع" تنسيق ومساهمة عضو في فريق المعاونين الرفيعي المستوى (Sherpa)، التحضير لأعمال الفريق الرفيع المستوى، التعاون في إطار مبادرة الأمم المتحدة بشأن تعليم الفتيات (UNGEI)، والمشاركة في فريق العمل تنسيق ومساهمة التحضير لأعمال الفريق الرفيع المستوى، التعاون بشأن مشروع الألفية تنسيق ومساهمة عضو في فريق المعاونين الرفيعي المستوى (Sherpa)، التحضير لأعمال الفريق الرفيع المستوى، التعاون في إطار "مبادرة المسار السريع" مشاركة محتملة في الفريق الرفيع المستوى السعي للتعاون مع مجموعة كبيرة من وكالات الأمم المتحدة بغية توسيع نطاق الشراكة من أجل التعليم للجميع	منظمات الأمم المتحدة: البنك الدولي اليونيسيف برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA) البنك الدولي منظمة العمل الدولية (ILO) منظمات أخرى المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) الاتحاد الأوروبي (EU)
مشاركة في أعمال فريق العمل والفريق الرفيع المستوى	

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>مشاركة في أعمال فريق العمل والفريق الرفيع المستوى</p> <p>مشاركة في أعمال فريق العمل والفريق الرفيع المستوى</p> <p>تنسيق ومساهمة</p> <p>التحضير لأعمال الفريق الرفيع المستوى، مشاركة في أعمال فريق العمل والفريق الرفيع المستوى</p>	<p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>الاتحاد الدولي للمعلمين</p> <p>المشاورة الجماعية للمنظمات غير الحكومية</p> <p>شبكة "الحملة العالمية"</p> <p>جهات أخرى:</p> <p>الجهات المانحة الثنائية</p> <p>الوكالات الثنائية من البلدان المانحة الرئيسية</p>

ت ١١٥ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ الفريق الرفيع المستوى (يُزمع عقد اجتماعين خلال فترة العامين) ▪ فريق العمل المعنى بالتعليم للجميع (يُزمع عقد اجتماعين موضوعيين) ▪ اجتماعات مجموعة البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (يُزمع عقد اجتماعين) <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ التقارير الصادرة عن الفريق الرفيع المستوى (٢) وعن فريق العمل (٢) ▪ التقارير الصادرة عن اجتماعات مجموعة البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)
--

محور العمل ٣: رصد التقدم وتقييم الاستراتيجيات في مجال التعليم للجميع

ت ١١٦ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>عضو في الهيئة الدولية لتحديد التقرير عن رصد التعليم للجميع</p> <p>عضو في الهيئة الدولية لتحديد التقرير عن رصد التعليم للجميع</p> <p>أعضاء في الهيئة الدولية لتحديد التقرير عن رصد التعليم للجميع</p> <p>أعضاء في الهيئة الدولية لتحديد التقرير عن رصد التعليم للجميع</p>	<p>منظمات الأمم المتحدة:</p> <p>برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)</p> <p>منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)</p> <p>البنك الدولي</p> <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:</p> <p>الرابطة المعنية بتطوير التعليم في أفريقيا (ADEA)</p> <p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>الاتحاد الدولي للمعلمين</p> <p>الحملة العالمية من أجل التعليم</p> <p>مجلس أمريكا اللاتينية لتعليم الكبار (CEAAL)</p> <p>جهات أخرى:</p> <p>الوكالات الثنائية (الوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية (Sida)، إدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة (Dfid) ...)</p>

ت ١١٧ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:

- هيئة التحرير (يزمع عقد اجتماعين كل عام)
- اجتماعات الفريق الاستشاري، حسب مقتضيات برنامج العمل

المطبوعات الرئيسية:

- مساهمة في التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع
- مطبوع تحليلي عن قضايا نوعية التعليم ولا سيما الدور الذي يضطلع به المعلمون
- مطبوعات عن محو الأمية واكتساب المهارات الحياتية تبين حصلة أعمال المشروعات المنفذة في هذين المجالين
- نتائج الاستقصاء عن الأوضاع المدرسية المصطلح به في إطار مشروع مؤشرات التعليم في العالم
- تقارير عن الموضوعات ذات صلة بالتقارير العالمية عن رصد التعليم للجميع ٢٠٠٤-٢٠٠٥

البرنامج ١,٢ - بناء مجتمعات التعلم

١,٢,١ ما بعد تعميم التعليم الابتدائي
(الفقرات ٠١٢١ - ٠١٢١٥)

ت ١١٨ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التعليم الثانوي والتقني والمهني (ED/STV)؛ قسم التعليم العالي (ED/HED)

محور العمل ١: تجديد التعليم الثانوي

ت ١١٩ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التشارك في إصدار التوجيهات/إسداء المشورة بشأن توجهات التعلم وبرامج تعليم مهارات الحياة المخصصة للمراهقين	منظمات الأمم المتحدة: منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)
التشارك في نشر أفضل الممارسات فيما يتعلق بالبرنامج الخاص باكتساب القدرة على المبادرة في مجال الأعمال في مستوى التعليم الثانوي العام	منظمة العمل الدولية (ILO)
مشروعات ميدانية من أجل إصلاح نظم التعليم الثانوي توفير التعليم ما بعد الابتدائي للاجئين وفي حالات الطوارئ	البنك الدولي مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR)
تبادل المعلومات بشأن الاتجاهات ومؤشرات الجودة	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD)
تبادل المعلومات بشأن الاتجاهات والمشروعات الناجحة في أوروبا تنمية وتشاطر المعارف والموارد والتكنولوجيا الخاصة بالتعلم المفتوح/التعليم عن بعد	مجلس أوروبا أمانة كومنولث التعلم (COL)
إعداد مشروعات خاصة في البلدان الناطقة بالفرنسية	الوكالة الدولية الحكومية للفرنكوفونية

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التشارك في إجراء دراسة ووضع مبادئ توجيهية بشأن دور المعلمين المتغيّر	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي للمعلمين
توفير البرامج لطلاب المرحلة الثانوية في طائفة متنوعة من الظروف تنمية وتشاطر المعارف والموارد والتكنولوجيا الخاصة بالتعلم المفتوح/التعليم عن بعد	منظمة البكالوريا الدولية المجلس الدولي للتعليم المفتوح عن بعد
تعزيز فرص انتفاع الفتيات بالتعليم الثانوي من خلال الاستفادة بدراية الخريجات الجامعيات	الاتحاد الدولي للخريجات الجامعيات
وضع مبادئ توجيهية بشأن التعليم ما بعد الابتدائي الجيد للأطفال اللاجئيين	اتحاد تعليم اللاجئيين (RET)
توفير الدراية في مجال توجيه الشباب وإرشادهم في المرحلة الثانوية تعزيز دور أولياء الأمور والمجتمع المحلي فيما يخص توسيع نطاق التعليم الثانوي في افريقيا وإصلاحه	الرابطة الدولية للتوجيه (IAC) الاتحاد الافريقي لرابطات آباء التلاميذ والطلاب (FAPE)
توفير الدراية فيما يخص برامج القيادة المدرسية استيفاء المعلومات الواردة في موقع مشترك على شبكة الانترنت عن إصلاح التعليم الثانوي (مشروع GINIE - الشبكات العالمية للمعلومات في مجال التعليم/وموقع الويب SERYP - إصلاح التعلم الثانوي والسياسات المتعلقة بالشباب)، تنظيم المنتديات الإلكترونية توفير المواد التعليمية المناسبة للشباب في المرحلة الثانوية	جهات أخرى: جامعة كارديف جامعة بتسبرغ المركز الثقافي البريطاني

ت ١٢٠ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ اجتماع الفريق الاستشاري المشترك بين الوكالات المعني بإصلاح التعليم الثانوي وشؤون الشباب ▪ الاجتماع العاشر لبرنامج التجديد التربوي من أجل التنمية في آسيا والمحيط الهادي (التركيز على التعليم الثانوي) ▪ اجتماع المنتدى الإقليمي لإصلاح التعليم الثانوي في أمريكا اللاتينية <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ أفضل الممارسات التجديدية فيما يتعلق ببرامج اكتساب القدرة على المبادرة في مجال الأعمال في إطار التعليم الثانوي العام (منظمة العمل الدولية (ILO) - اليونسكو) ▪ أفضل الممارسات التجديدية في مجال توجيه الشباب (اليونسكو - الرابطة الدولية للتوجيه (IAC)) ▪ سلسلة من الوثائق التوجيهية بشأن أهم التحديات التي يواجهها تجديد التعليم الثانوي <p>أحداث أخرى:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ إعداد موقع لليونسكو على شبكة الويب عن التعليم الثانوي، باللغتين الفرنسية والاسبانية ▪ تشكيل منتديات إقليمية إلكترونية للعاملين في مجال التعليم الثانوي

محور العمل ٢: دعم التعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا

ت ١٢١ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
إعادة استهلال برنامج للتعاون في مجال التربية البيئية دعم مجلة "الرابطة" (CONNECT) أنشطة التدريب على الاستهلاك المستدام التي تستهدف المعلمين والشباب وكذلك اختبار وتطوير مجموعة المواد التدريبية YouthXchange (التي وضعت في ٢٠٠٢-٢٠٠٣)	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)
توجيهات لمشروعات رائدة مستندة إلى سياسات تعليم العلوم والتكنولوجيا تنفذها في آسيا الشبكة الدولية للموظفين الحكوميين المسؤولين عن شؤون تعليم العلوم والتكنولوجيا (INGOSTE)	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: المعهد الوطني لبحوث السياسات التربوية في اليابان (NIER)
أنشطة لتوعية المستهلكين تستهدف الشباب والمعلمين وكذلك وضع وحدات تدريبية مرنة في مجال التكنولوجيا الحيوية تنفيذ المبادئ التوجيهية لسياسات تعليم العلوم والتكنولوجيات في أفريقيا عضو هيئة تحرير مجلة "الرابطة" (CONNECT) إعداد مشروعات رائدة مستندة إلى سياسات تعليم العلوم والتكنولوجيا إعداد عنصر تعليم التكنولوجيا في المبادئ التوجيهية للسياسات والمشروعات الرائدة المتعلقة بتعليم العلوم والتكنولوجيا وضع مواد نموذجية للتعليم/التعلم في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا تطوير واختبار مواد التدريب النموذجية الخاصة بالتربية البيئية في مجال التعليم التقني والمهني تنظيم مسابقة للشباب في مجال التجارب العلمية تقديم الدعم من أجل مواصلة تطوير المشروع البيئي لجنوب شرقي البحر المتوسط، وتوسيع نطاقه داخل المنطقة الفرعية ترجمة مجلة الرابطة CONNECT إلى اللغة الهندية ونشرها وتوزيعها	المنظمات غير الحكومية: الرابطة الدولية للمستهلكين (Consumers International) شبكة المركز الدولي للتكنولوجيا والتعليم (CITEN) الاتحاد العالمي لصون الطبيعة المنظمة الدولية لتعليم العلوم والتكنولوجيا (IOSTE) المجلس العالمي لرابطات تعليم التكنولوجيا (WOCATE) المجلس الدولي لرابطات تعليم العلوم (ICASE) المنظمة الكينية للتربية البيئية الشبكة الأوروبية لتعليم العلوم المكتب الإعلامي للبحر المتوسط من أجل التعليم في مجال البيئة والثقافة والتنمية المستدامة، اليونان (MIO/ESCDE) مركز التربية البيئية (الهند) (CEE)
التعاون في مجال اختبار وتطوير المواد التدريبية الخاصة بالتربية البيئية في المدارس التقنية والمهنية (التي أعدت في ٢٠٠٢-٢٠٠٣) في آسيا وأفريقيا الاختبار والتطوير الميدانيين للمواد التدريبية الخاصة بالتربية البيئية في المدارس التقنية والمهنية (التي أعدت في ٢٠٠٢-٢٠٠٣) في آسيا وأفريقيا	جهات أخرى: مجلس ولاية بنجاب للعلوم والتكنولوجيا (PSCST)

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>تحديث وإمساك قاعدة بيانات لأخصائيي ومنظمات تعليم العلوم والتكنولوجيا في جنوب آسيا تطوير وتطوير نسخة لجنوب آسيا من مجموعة موارد اليونسكو عن تعليم العلوم والتكنولوجيا وضع وإنتاج مواد التعليم/التعلم في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا للمستوى الثانوي تنظيم حلقات عمل تدريبية دون إقليمية لصناع القرار ولدربي المعلمين، وواضعي المقررات الدراسية استحداث وحدة تدريب مرنة في مجال التكنولوجيا الحيوية والكائنات المعدلة وراثيا اختبار وتطوير نسخة لجنوب آسيا من مجموعة موارد اليونسكو في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا</p>	<p>جامعة ميونخ جامعة أنديرا غاندي الوطنية المفتوحة، الهند (IGNOU)</p>

ت ١٢٢ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ اجتماعات دون إقليمية للمنسقين الوطنيين للمشروع البيئي لجنوب شرقي البحر المتوسط ▪ الاجتماع الأقاليمي الأول للشبكة الدولية للموظفين الحكوميين المسؤولين عن شؤون تعليم العلوم والتكنولوجيا (INGOSTE) <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ مجلة الرابطة: أربعة أعداد مزدوجة بسبع لغات ▪ نسخ إقليمية/دون إقليمية من مجموعة موارد اليونسكو (جنوب آسيا، الدول العربية، أمريكا اللاتينية والكاريبي، افريقيا) ▪ مواد تدريب مرنة عن التربية البيئية بشأن التعليم والتدريب في المجالين التقني والمهني ▪ أقرص قراءة بالليزر عن التكنولوجيا الحيوية والكائنات المعدلة وراثيا ▪ استقصاء أوضاع تعليم العلوم والتكنولوجيا في المدارس الثانوية (تقرير) ▪ معدات منخفضة التكلفة لتعليم العلوم والتكنولوجيا ▪ قاعدة بيانات محدثة لأخصائيي ومنظمات تعليم العلوم والتكنولوجيا في جنوب آسيا ▪ ستة ملصقات إضافية عن التعليم/التعلم في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا ▪ ألعاب في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا ▪ مبادئ توجيهية للأنشطة التي تمارس خارج المدرسة في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا <p>أحداث أخرى:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ موقع تفاعلي على شبكة الويب لصالح الشبكة الدولية للموظفين الحكوميين المسؤولين عن شؤون تعليم العلوم والتكنولوجيا (INGOSTE) ▪ معارض ومسابقات بشأن قضايا الجنسين والتعليم العلمي والتقني والمهني ▪ إنشاء قاعدة بيانات عن تعليم العلوم والتكنولوجيا

محور العمل ٣: إصلاح التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني

ت ١٢٣ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>شريكة في مجموعة من الأنشطة بما فيها مراجعات السياسات الوطنية المتعلقة بالتعلم والمهارات، وهي تدير حلقات تدارس إقليمية من أجل تطبيق الوثائق التقنية الصادرة عن اليونسكو ومنظمة العمل الدولية فيما يتعلق بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وذلك بالتعاون مع قسم التعليم الثانوي والتقني المهني (ED/STV/TVE)، وتقوم بوضع أطر للاعتراف بالمؤهلات العلمية بالتعاون مع مركز بون. وستشارك اليونسكو ومنظمة العمل الدولية مناصفة في تقديم المساهمات المالية والمادية من أجل مراجعات السياسات الوطنية المتعلقة بالتعلم والمهارات. وستعير منظمة العمل الدولية أشخاصاً مرجعيين لحلقات التدارس الإقليمية ولوضع أطر الاعتراف بالمؤهلات العلمية.</p>	<p>منظمات الأمم المتحدة: منظمة العمل الدولية (ILO)</p>
<p>شريكة في إعداد وحدات تدريبية عن إنشاء المشروعات التجارية وتوفير التوجيه والإرشاد في ميدان العمل. وستشارك اليونسكو وكومنولث التعلم مناصفة في تقديم المساهمات المالية والمادية من أجل إعداد الوحدات التدريبية.</p>	<p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: كومونولث التعلم</p>
<p>ستقدم الرابطة الدولية للتوجيه المدرسي والمهني (IAEVG) والرابطة الدولية للتوجيه (IAC) مساهمات مادية من أجل إعداد وحدات تدريبية فيما يخص التوجيه والإرشاد في ميدان العمل، وتعيان أشخاصاً مرجعيين للحلقات التدريبية</p>	<p>المنظمات غير الحكومية: الرابطة الدولية للتوجيه المدرسي والمهني (IAEVG)</p>
<p>وضع نموذج لمواد تدريبية من أجل إدراج القضايا البيئية في مناهج التعليم التقني والمهني بالتعاون مع مجلس ولاية بنجاب للعلم والتكنولوجيا خلال فترة عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وسيتعاون هذا المجلس مع اليونسكو كذلك من أجل اختبار هذه المواد وتكييفها في آسيا وأفريقيا.</p>	<p>الرابطة الدولية للتوجيه (IAC)</p> <p>جهات أخرى: مجلس ولاية بنجاب للعلم والتكنولوجيا (PSCST)</p>

ت ١٢٤ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> اجتماع الخبراء "سيول+٥" (وهو اجتماع تقييم يعقد بعد مضي خمس سنوات على الندوة الدولية الثانية للتعليم التقني والمهني التي عقدت في سيول، جمهورية كوريا، أبريل/نيسان ١٩٩٩) حلقات تدارس إقليمية عن تطبيق الوثائق التقنية التي اشتركت في إصدارها اليونسكو ومنظمة العمل الدولية بشأن التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> إصدار مواد لوحات تدريبية عن إنشاء المشروعات التجارية والقضايا البيئية في التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، والتوجيه والإرشاد في ميدان العمل، وتطبيق تكنولوجيا المعلومات والاتصال على التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني وضع مبادئ توجيهية لتخطيط وتنفيذ مراقبة برامج تنمية المهارات لدى الشباب غير الملتحقين بالمدارس
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> إصدار قرص قراءة بالليزر يحتوي على مكتبة رقمية لمطبوعات ووثائق اليونسكو المتعلقة بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني إصدار أقراص قراءة بالليزر تفاعلية تضم وحدات تدريبية عن إنشاء المشروعات التجارية والقضايا البيئية في التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، والتوجيه والإرشاد في ميدان العمل، وتطبيق تكنولوجيا المعلومات والاتصال على التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني

محور العمل ٤: تعزيز التنوع والتعاون في مجال التعليم العالي

ت ١٢٥ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
دعم مالي وتعاون تقني بناء القدرات، وتدريب	<p>منظمات الأمم المتحدة:</p> <p>البنك الدولي منظمة العمل الدولية (ILO)</p> <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:</p> <p>منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD)، كومنولث التعلم (COL)، الوكالة الجامعية الفرنكوفونية (AUF)، اللجنة الأوروبية، الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (NEPAD)، البنوك الإقليمية</p> <p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>الرابطة الدولية للجامعات (IAU)، الرابطة الدولية لرؤساء الجامعات (IAUP)، المجلس الدولي للتعليم المفتوح عن بعد (ICDE)، الاتحاد الدولي للمعلمين (IE) أعضاء المشاورة الجماعية بشأن التعليم العالي</p> <p>المؤسسات:</p> <p>مؤسسة بول ماير</p> <p>القطاع الخاص</p> <p>شركات: هويليت-بكار، كاب جيميني أي بي إم (IBM)، سيمنس، ارنست آند يونغ</p>

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
إعارات منتدى للبحوث تعاون فيما بين الجامعات	جهات أخرى: أموال الودائع (الدول الأعضاء) الوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية (SIDA) كوريا الجنوبية

ت ١٢٦ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> الاجتماع التاسع لمشاورة المنظمات غير الحكومية - اجتماع اللجان الإقليمية والدولية لمتابعة المؤتمر العالمي للتعليم العالي - منتدى اليونسكو للتعليم والبحوث اجتماعات موضوعية تنظم بالتعاون مع أهم المنظمات غير الحكومية والمنظمات الدولية الحكومية اجتماع مشترك للجان الإقليمية المكلفة بالاتفاقيات المتعلقة بالاعتراف بدراسات التعليم العالي ومؤهلاته <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> نتائج المؤتمرات الرئيسية - تقارير اللجان وتقارير عن الاجتماعات - دراسات وأدلة - وثائق/مبادئ توجيهية تتعلق بالسياسة العامة - الطبعة الثالثة والثلاثون من مطبوع "الدراسة في الخارج" (STUDY ABROAD) - المعايير والإجراءات الخاصة بالاعتراف بالمؤهلات الصادرة عن الهيئات الجديدة التي توفر التعليم العالي

محور العمل ٥: دعم المعلمين والعاملين في التعليم

ت ١٢٧ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
برامج مشتركة: وثائق تقنية مشتركة، وخبراء يعينهم المديران العامان في اللجنة المشتركة بين الآيلو واليونسكو والمعنية بتطبيق التوصيتين الخاصتين بأوضاع العاملين في التعليم (CEART)، ودراسات مشتركة، ومدونة قواعد مشتركة فيما يخص فيروس/مرض الأيدز (السيدا)، ومعايير مهنية مشتركة، والنشاط الطليعي "المعلمون وجودة تأهيلهم" المشترك بين الآيلو واليونسكو.	منظمات الأمم المتحدة: منظمة العمل الدولية (الآيلو) (ILO)
اليوم العالمي للمعلمين	UNICEF UNDP
تنسيق المؤشرات الخاصة بالمعلمين، وتأمين الاتصال من خلال مبادرة "اجتذاب المعلمين المؤهلين وحشدهم وتجديد تدريبهم" شريك في فريق الخبراء غير الرسمي المشترك بين قطاع التربية وقطاع الاتصال والمعلومات والمعني باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في إعداد المعلمين، وإمكانية إعاره خبير لنصف الوقت على مدى سنة إلى الشعبة المعنية بإعداد المعلمين TED	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) كومولث التعلم (COL)
تأمين الاتصال من خلال مبادرات مثل "مهنة المعلم الجديدة" بالتعاون مع اللجنة الوطنية الفرنسية	مجلس أوروبا

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
علاقة النشاط المعنون "إعداد المعلمين وبناء قدراتهم في افريقيا" بالشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (نيباد) من جميع جوانبها	الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD)
شريك رئيسي من بين المنظمات غير الحكومية في البرنامج الطبيعي "المعلمون وجودة تأهيلهم"، وجهة متعاونة في الدراسات المتعلقة بالحرية الأكاديمية وإزالة الأفكار النمطية من المناهج الدراسية، وغير ذلك، وفي اليوم العالمي للمعلمين، ومساهم في عملية CEART المشتركة بين الآيلو واليونسكو، والنشاط الطبيعي "المعلمون وجودة تأهيلهم" المشترك بين الآيلو واليونسكو	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي للمعلمين
جهة متعاونة في دراسات مثل "ربط التعليم النظامي والتعليم غير النظامي"، والإسهام في عملية CEART المشتركة بين الآيلو واليونسكو، وفي اليوم العالمي للمعلمين، والنشاط الطبيعي "المعلمون وجودة تأهيلهم"	الاتحاد العالمي لنقابات المعلمين
شريك رئيسي في استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال والتعلم المفتوح والتعلم عن بعد في إعداد المعلمين	المجلس الدولي للتعليم عن بعد
جهة متعاونة في سلسلة من المبادئ التوجيهية المتعلقة بالتخطيط، ومن ذلك مثلا المبادئ التوجيهية الموجهة لمديري مؤسسات تدريب المعلمين	المؤسسات: المؤسسة الدولية للبحوث بشأن التعلم المفتوح (IRFOL)
جهة مساهمة في التقرير العالمي عن الحرية الأكاديمية	جهات أخرى: الشبكة من أجل التعليم والحقوق الأكاديمية (NEAR) (شبكة يديرها قطاع الاتصال والمعلومات تعمل كمنظمة غير حكومية في مجال الترويج) مجموعة كبيرة من المؤسسات مثل الجامعة المفتوحة/المملكة المتحدة، الجامعة المفتوحة في تنزانيا جهات ثنائية مانحة ومنظمات مانحة (استناداً إلى مقترحات مستمدة من تقارير الخبراء الاستشاريين عن الأنشطة)

ت ١٢٨ الأحداث الرئيسية:

المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ مبادئ توجيهية لتدريب المعلمين تطبق مدونة قواعد الآيلو بشأن التعامل مع فيروس/مرض الأيدز (السيدا) في المكان الذي يزاول فيه النشاط التربوي ▪ مبادئ توجيهية لرؤساء المؤسسات التدريبية بشأن إدارة عملية إدراج التعلم عن بعد وتكنولوجيا المعلومات والاتصال شيئاً فشيئاً في عملية إعداد المعلمين ▪ دراسات معهد اليونسكو للإحصاء UIS (عبر الوطنية، وغيرها) في مجال تدريب المعلمين ومستوى مؤهلاتهم، وتأثير ذلك على نوعية التعليم ▪ تقييم النشاط المعنون "إعداد المعلمين وبناء قدراتهم في افريقيا"

١,٢,٢ التعليم والعولمة
(الفقرات ٠١٢٢ - ٠١٢٢٢)

ت ١٢٩ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التعليم الثانوي والتقني والمهني (ED/STV)، قسم التعليم العالي (ED/HED)، قسم النهوض بنوعية التعليم (ED/PEQ)

محور العمل ١: استغلال الفرص والتصدي للتحديات

ت ١٣٠ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
إسهام في بناء القدرات	منظمات الأمم المتحدة: البنك الدولي، منظمة العمل الدولية (ILO)، مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD)
دور/إسهام مكمل للأنشطة	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD)، كومنولث التعلم (COL)، منظمة التجارة العالمية (WTO)، اللجنة الأوروبية، مجلس أوروبا
إسهام في وضع المعايير والمبادئ التوجيهية	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي للمعلمين الرابطة الدولية للجامعات (IAU) الرابطة الدولية لرؤساء الجامعات (IAUP) رابطة جامعات الكومنولث (ACU) الشبكة الدولية للوكالات المعنية بضمان الجودة في مجال التعليم العالمي (INQAAHE) الشبكة الأوروبية لضمان الجودة في مجال التعليم العالي (ENQA) المجلس المعني بالاعتراف بشهادات التعليم العالي (CHEA) الاتحادات الوطنية للطلبة في أوروبا (ESIB) الرابطة الأوروبية للجامعات (EUA) الشبكة الأوروبية للتعليم عن بعد (EDEN) المجلس الدولي للتعليم المفتوح عن بعد (ICDE) الرابطة الآسيوية للجامعات المفتوحة (AAOU) منظمة البكالوريا الدولية (IBO) المركز الدولي للتعليم عن بعد (ICDL)
شراكات في وضع جداول أعمال مشتركة بشأن المواطنة العالمية، ومسؤولية الشركات	القطاع الخاص شركات: هويليت - بكارد، كاب جيميني، ارنست آند يونغ، أي بي إم (IBM)، سيمنس

ت ١٣١ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ المنتدى العالمي الثاني لضمان جودة شهادات التعليم العالي والاعتراف بها <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ إسهام مقدمي الخدمات الجدد في توسيع نطاق الانتفاع بالتعليم العالي ▪ دليل لمتخذي القرارات في مجال ضمان جودة الشهادات والاعتراف بها <p>أحداث أخرى:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ مجموعة مواد إعلامية عن التجارة في الخدمات الإعلامية (بالاتصال الإلكتروني المباشر)
--

محور العمل ٢: الاستعانة بالشبكات العالمية في دعم التعليم للجميع

ت ١٣٢ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>التشارك عبر شبكة المدارس المنتسبة، في اختبار مجموعة مواد الفاو التعليمية المعنونة "تغذية العقول ومكافحة للجوع".</p> <p>قيام مركز بون، بالتشارك والتعاون مع منظمات الأمم المتحدة، مثل الآيلو والهيو، بإعداد وتطبيق مضامين لحلقات عمل إقليمية، وسلسلة من المطبوعات، وإنشاء أفرقة تدريب متنقلة، بشأن أهم القضايا والشواغل وآفاق المستقبل، وبشأن أفضل الممارسات وأكثرها تجديداً في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني، بغية تعزيز تنمية الموارد البشرية في مراكز يونيفوك في كل أنحاء العالم وذلك دعماً لبرنامج تنمية المهارات في مجال التعليم للجميع، وللدور المتعدد التخصصات لشبكة يونيفوك.</p> <p>قيام منظمي الأمم المتحدة الآيلو والهيو بإعارة موظفي دعم لحلقات الندارس الإقليمية ولأفرقة التدريب المتنقلة المزمع إنشاؤها، الأمر الذي سيبرز أهمية التعاون بين الوكالات.</p>	<p>منظمات الأمم المتحدة منظمة الأغذية والزراعة (الفاو)</p> <p>منظمة العمل الدولية (الآيلو)</p> <p>منظمة الصحة العالمية (الهيو)</p>
<p>اضطلاع شبكة المدارس المنتسبة بترويج رؤية أوسع نطاقاً عن التعليم الجيد.</p> <p>مشروع/مبادرات رائدة لشبكة المدارس المنتسبة في إطار خطة الحوار بين أوروبا والدول العربية.</p> <p>قيام كومنولث التعلّم والمؤسسة الأوروبية للتدريب، بالتشارك مع مركز بون، بإعداد وحدات مرنة للتدريس والتعلم، ليستخدمها المدربون في مراكز يونيفوك بغية رفع مستوى معارفهم ومهاراتهم في الجوانب الأساسية من التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وسيتم تجريب هذه الوحدات المرنة أولاً مع أعضاء شبكة يونيفوك في منطقة آسيا والمحيط الهادي وفي جنوب افريقيا، تمهيداً لتوسيع نطاق هذه المبادرة لاحقاً لتشمل مناطق أخرى من العالم.</p> <p>إسهام اليونسكو وكومونولث التعلّم في تطوير وتعميم واستخدام الوحدات المرنة للتدريس/التعلم هذه لصالح المدرسين في مراكز يونيفوك.</p>	<p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: مجلس أوروبا</p> <p>كومونولث التعلّم (COL)</p> <p>المؤسسة الأوروبية للتدريب (ETF)</p>

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>أنشطة مشتركة بين شبكة المدارس المنتسبة وأندية اليونسكو دعماً لمشروعات رائدة.</p> <p>مشروع "المدارس تعزز الحوار" لشبكة المدارس المنتسبة. إسهام كشركاء في إعداد وحدات للتعليم/التعلم للمدرسين المختصين بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وإعارة موظفي دعم للمساعدة في تنفيذ حلقات عمل عن موضوعات ملائمة.</p> <p>تعاون مالي</p>	<p>المنظمات غير الحكومية: الاتحاد العالمي لأندية اليونسكو وروابطها</p> <p>القطاع الخاص: شركات ديملر كرايزلر، وأوبل، وAG، وديملر بنز</p> <p>بنوك</p>

ت ١٣٣ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ اجتماع دولي للخبراء لوضع مشروع رائد لشبكة المدارس المنتسبة عن "تعزيز عملية التعلم" ▪ تنظيم منتدى دولي للطلاب احتفاءً بالسنة الدولية لمكافحة الرق وإلغائه (٢٠٠٤) ▪ اجتماعات/حلقات تدارس إقليمية مع مراكز يونيفوك وفيما بينها ▪ اجتماعات موضوعية قطرية وإقليمية للأطراف في شبكة الكراسي الجامعية لليونسكو وتوأمة الجامعات <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ٥٠ سنة من عمر شبكة المدارس المنتسبة في دعم التجديدات من أجل تعليم جيد ▪ تقرير مرحلي عن تعزيز عملية التعلم ▪ كسر حاجز الصمت - التعليم بشأن تجارة الرقيق عبر المحيط الأطلسي: مجموعة مواد تعليمية مرجعية للمعلمين ▪ تحاور الثقافات فيما بين المدارس: الممارسات الجيدة ▪ المجموعة التعليمية المرجعية عن مواقع التراث العالمي باعتبارها "محكات للحضارة" ▪ حقيبة مواد تعليمية بعنوان "رسل الماء من أجل التنمية المستدامة" ▪ وحدات مرنة للتدريس/التعلم للمدرسين بشأن الجوانب الأساسية لتنمية قدرات العاملين في التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، مع الاهتمام بوجه خاص بتلبية احتياجات مراكز يونيفوك ▪ دليل دولي وسلاسل كتب ووثائق للمناقشة عن التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني بغية المساعدة في مدّ جسر أمتن بين الباحثين وصانعي السياسات والمهنيين العاملين في مجال التعليم الذي يهيئ لعالم العمل، ولعرض أمثلة ملموسة عن أفضل الممارسات والتجديدات، مع الاهتمام بوجه خاص بتلبية مصالح واحتياجات مراكز يونيفوك ▪ إعداد دليل للمدرسين عن "التعلم للعمل" (من تقرير ديلور) ▪ دليل شبكتي الكراسي الجامعية لليونسكو وتوأمة الجامعات ▪ أفضل الممارسات <p>أحداث أخرى:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ إنتاج قرص للقراءة بالليزر يتضمن الدليل الدولي وسلاسل الكتب ووثائق المناقشة عن التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني كما أعدها مركز بون بالتشاور مع شركاء مثل الآيلو والمؤسسة الأوروبية للتدريب (ETF)، وبإشراك مراكز يونيفوك بصورة تامة ▪ إنتاج أقراص للقراءة بالليزر تتضمن وحدات مرنة للتدريس/التعلم للمدرسين بشأن الجوانب الأساسية لتنمية قدرات العاملين في التعليم والتدريب في مجال التعليم التقني والمهني

◆ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

المشروع: تحسين المهارات الاجتماعية الاقتصادية للشباب المحرومين في الدول العربية

ت ١٣٤ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التعليم الأساسي (ED/BAS)

ت ١٣٥ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تحديد أفضل الممارسات السارية تأمين ترابط الأنشطة مع المبادرات المحلية	منظمات الأمم المتحدة: UNDP UNAIDS UNRWA ILO
التعاون في تنفيذ الوحدات التدريبية المرنة	المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية في البلدان المستهدفة

ت ١٣٦ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية: الاجتماعات المتعلقة ببدء تنفيذ المشروع المطبوعات الرئيسية: كتيب عن المشروع
--

المشروع: التدريب المهني في مجال التكنولوجيا للفتيات المهمشات: المدارس ومراكز التعلم باعتبارها عاملاً حافزاً على مستوى المجتمع المحلي للحد من الفقر

ت ١٣٧ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التعليم الثانوي والتقني والمهني (ED/STV)

ت ١٣٨ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تحديد المواقع وأفضل الممارسات	منظمات الأمم المتحدة: ILO المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية في البلدان المستهدفة SKILLS – نيبال جهات أخرى الوكالة اليابانية للتعاون الدولي (JICA)

ت ١٣٩ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية: <ul style="list-style-type: none"> ▪ الاجتماع المتعلق ببدء تنفيذ المشروع ▪ الاجتماع المتعلق بتقييم المشروع المطبوعات الرئيسية: <ul style="list-style-type: none"> ▪ كتيب عن المشروع

المشروع: كسر حلقة الفقر التي تعيش فيها النساء: تمكين الفتيات المراهقات ليصبحن أطرافاً فاعلة في التحول الاجتماعي في جنوب آسيا

ت ١٤٠ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التعليم الأساسي (ED/BAS)

ت ١٤١ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: UNDP UNICEF المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية المعنية بالشباب والمساهمة بالفعل في المرحلة الأولى للمشروع (٢٠٠٢-٢٠٠٣)

ت ١٤٢ الأحداث الرئيسية:

المطبوعات الرئيسية: ▪ وثيقة تقييم المشروع في عام ٢٠٠٥
--

المشروع: التعليم غير النظامي وإدارة البيئة لمجتمعات السكان الأصليين في اندونيسيا

ت ١٤٣ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: مكتب اليونسكو في جاكرتا

ت ١٤٤ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: UNDP المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية في جزيرة سيبروت

ت ١٤٥ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية: ▪ اجتماع لبدء تنفيذ المشروع المطبوعات الرئيسية: ▪ كتيب عن المشروع

● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة،
وفي بناء مجتمع المعرفة

المشروع: فرص جديدة للأطفال والشباب المعوقين

ت ١٤٦ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التعليم الأساسي (ED/BAS)

ت ١٤٧ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة: UNICEF UNDP</p> <p>المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية في المواقع المستهدفة المجلس الدولي لتعليم ذوي العاهات البصرية</p> <p>جهات أخرى المعهد السويدي لتعليم ذوي الاحتياجات الخاصة</p>

ت ١٤٨ الأحداث الرئيسية:

<p>المطبوعات الرئيسية: ▪ منهجيات ▪ مواد تعليمية</p>

المشروع: منهجيات للمكتبات الرقمية

ت ١٤٩ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم مجتمع المعلومات (CI/INF)، معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (IITE - ايتي)

ت ١٥٠ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>جهات أخرى مركز برنامج المكتبة الرقمية للتعليم في مجال نظام الأرض (الولايات المتحدة) مئندى مشروع المكتبة الرقمية (الجامعة التقنية، دارمستاد، ألمانيا)</p>

ت ١٥١ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ اجتماع بشأن بدء تنفيذ المشروع الرائد <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ مبادئ توجيهية تعليمية ▪ مطبوع عن الدروس المستفادة
--

المشروع: إنشاء قاعدة معارف التعلم المفتوح والمتاح عن بعد على مستوى التعليم العالي

ت ١٥٢ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التعليم العالي (ED/HED)

ت ١٥٣ الخريطة السياقية:

الشركاء	الدور/الإسهام المتوقع
المنظمات الدولية الحكومية الأخرى البنك الدولي	

ت ١٥٤ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ اجتماعان إقليميان <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ إعداد برنامج حاسوبي وتوزيعه
--

المشروع: استخدام الاستشعار عن بعد من أجل الإدارة المتكاملة للنظم الإيكولوجية
والموارد المائية في افريقيا

ت ١٥٥ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التعليم العالي (ED/HED)

ت ١٥٦ الخريطة السياقية:

الشركاء	الدور/الإسهام المتوقع
جهات أخرى الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD)	

ت ١٥٧ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:

- إعداد استراتيجية الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD) والمصادقة عليها
- ثلاث حلقات عمل للعلميين المشاركين في المشروع

المطبوعات الرئيسية:

- مجموعات من الخرائط المتعلقة بالمناطق ذات النظم الإيكولوجية الضعيفة
- خطة عمل لاستراتيجية الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD) بشأن استخدام الاستشعار عن بعد لأغراض التنمية المستدامة

المشروع: تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لتعزيز محو الأمية،
لا سيما في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)

ت ١٥٨ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: مكتب اليونيسكو في اسلام آباد

ت ١٥٩ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: UNICEF
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: البنك الدولي
	المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية المساهمة في أنشطة محو الأمية على الصعيد المحلي

ت ١٦٠ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:

- اجتماعات ترويجية

المطبوعات الرئيسية:

- مواد تتعلق بتكنولوجيا المعلومات والاتصال

البرنامج الرئيسي الثاني

العلوم الطبيعية

البرنامج ٢,١ - العلوم والبيئة والتنمية المستدامة

٢,١,١ التفاعلات في مجال المياه: النظم المائية المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية (الفقرات ٠٢١١ - ٠٢١٤)

ت ٢٠٠ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم علوم المياه (SC/HYD)

قائمة المنظمات المذكورة في الخريطة السياقية بأسمائها الكاملة

الشركاء	
منظمات الأمم المتحدة:	
معهد التعليم في مجال المياه التابع لليونسكو والمعهد الدولي لهندسة البنى الأساسية والهندسة الهيدرولية	IHE/UNESCO
الأمم المتحدة/إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	UN/DESA
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	WMO
الوكالة الدولية للطاقة الذرية	IAEA
منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	FAO
جامعة الأمم المتحدة	UNU
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	UNEP
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	UNDP
برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	UN-Habitat
شريك في فريق الدعم في مجال المياه - التعليم - التدريب	معهد البنك الدولي
المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:	
المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة	ACSAD
المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم	ALECSO
مرصد الصحراء والساحل	OSS
منظمة الدول الأمريكية	OAS
منظمة الأمن والتعاون في أوروبا	OSCE
المنظمات غير الحكومية:	
مركز المياه للمناطق المدارية الرطبة في أمريكا اللاتينية والكاريبي	CATHALAC
المجلس العالمي للمياه	WWC
المركز الدولي للبحوث والتدريب في مجال التحت والترسب	IRTCS
المركز الدولي للبحوث والتدريب في مجال الصرف الحضري	IRTCUD
المركز الإقليمي للهيدرولوجيا والموارد المائية في المناطق المدارية الرطبة في جنوب شرق آسيا والمحيط الهادي - كوالالمبور	HTC Kuala Lumpur
المركز الإقليمي لإدارة المياه في المناطق الحضرية - طهران	RCUWM-Tehran
المركز الإقليمي للتدريب والدراسات في مجال المياه في المناطق القاحلة وشبه القاحلة - مصر	RCTWS-Egypt

الشركاء	
IAHS	الرابطة الدولية للعلوم الهيدرولوجية
IAHR	الرابطة الدولية للهندسة والبحوث الهيدرولوجية
IWRA	الرابطة الدولية للموارد المائية
IWA	الرابطة الدولية للمياه
IAH	الرابطة الدولية لأخصائيي الجيولوجيا المائية
Green Cross	منظمة الصليب الأخضر الدولية
INSULA	المجلس العلمي الدولي لتنمية الجزر
ICIMOD	المركز الدولي للتنمية المتكاملة للمناطق الجبلية
MRI	معهد بحوث الجبال
INBO	الشبكة الدولية للهيئات المعنية بأحواض الأنهار
IGBP	البرنامج الدولي للغلاف الأرضي والمحيط الحيوي
EOMF	المركز الأوروبي للغابات الجبلية
IWHA	الرابطة الدولية لتاريخ المياه
IHA	الرابطة الدولية للطاقة الكهرومائية المائية
PS-EAU	برنامج التضامن - المياه
القطاع الخاص:	
شركة Vivendi	
شركة Suez-Lyonnaise	
جهات أخرى:	
١٦٠ لجنة وطنية ومركز اتصال تابعة للبرنامج الهيدرولوجي الدولي	
للجان الوطنية ومراكز الاتصال التابعة لبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي	

محور العمل ١: التغيير العالمي والمياه: النهوض بالعلوم الهيدرولوجية من أجل تحسين تقييم الموارد المائية

ت ٢٠١ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
مساهمة في البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية WWAP/تنسيق برنامج الأمم المتحدة المعني بالمياه UN-WATER	منظمات الأمم المتحدة: UN/DESA
مساهمة في البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية، وتقييم الموارد المائية، وفي مبادرة "تسخير الهيدرولوجيا لخدمة البيئة والحياة ووضع السياسات" (HELP)، ومبادرة "نظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكية دولية" (FRIEND)، وفي أنشطة المركز الدولي لتقييم موارد المياه الجوفية (IGRAC)، وفي الأنشطة المتعلقة بالأحداث الجسيمة	WMO
مساهمة في البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية، والبرنامج الدولي المشترك بين IAEA واليونيسكو بشأن النظائر في الهيدرولوجيا (JIIHP)	IAEA
مساهمة في البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية، وفي البرنامج الدولي المعني بإدارة موارد طبقات المياه الجوفية المشتركة بين الدول (ISARM)	FAO
مساهمة في البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية	UNU

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
مساهمة في البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية وفي أنشطة اليونسكو في نيروبي	UNEP Habitat
تعاون مع شبكة هيدرولوجيا الوديان والشبكة المعنية بالمياه الجوفية تعاون مع شبكة هيدرولوجيا الوديان تعاون مع شبكات المياه الجوفية في منطقة الساحل وشمال افريقيا	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: ACSAD ALECSO OSS
تعاون في مجال هيدرولوجيا المناطق المدارية الرطبة في: أمريكا اللاتينية والكاريبي مساهمة في دراسة عمليات التحات والترسب تعاون في مجال هيدرولوجيا المناطق المدارية الرطبة في آسيا والمحيط الهادي	المنظمات غير الحكومية: CATHALAC IRTCES HTC – كوالالمبور RCUWM – طهران RCTWS – مصر
تعاون في جميع الأنشطة العلمية تعاون في أنشطة علمية عديدة	IAHS IAHR IWRA IAH
تعاون مع المبادرتين الخاصتين بالمياه الجوفية: البرنامج الدولي المعني بإدارة موارد طبقات المياه الجوفية المشتركة بين الدول (ISARM)، والبرنامج الدولي المشترك بشأن النظائر في الهيدرولوجيا (JIIHP) تعاون في مجال هيدرولوجيا الجبال تعاون في مجال العمليات الهيدرولوجية تعاون في مجال الغابات الجبلية في أوروبا مساهمة في "تاريخ المياه"	MRI IGBP EOMF IWH
تعاون مباشر في جميع أنشطة بهد	جهات أخرى: ١٦٠ لجنة وطنية ومركز اتصال تابعة للبرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهده)

ت ٢٠٢ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:

- الندوات المشتركة لمبادرة برنامج المناخ العالمي - الماء/ الرابطة الدولية للعلوم الهيدرولوجية (IAHS)، عن هيدرولوجيا الأحواض النهرية السريعة التأثير، البرازيل، ٢٠٠٥
- الندوة الدولية المشتركة بين IAHS/HELP عن حوض "تاريم"، شينجيانغ، الصين، ٢٠٠٤
- المؤتمر الدولي المعني بتحليل تأثير تغير المناخ العالمي على مستجمعات المياه من منظور الشمال - الجنوب، ندوة مشتركة بين البرنامج الهيدرولوجي الدولي ومبادرة HELP وبرنامج التغير العالمي لدورة المياه، بون، ألمانيا، ٣-١ مارس/آذار ٢٠٠٤
- المؤتمر الدولي عن "تقييم مدى سرعة تأثير المياه الجوفية ورسم خرائط لها"، أوسترون، بولندا، ١٦-١٩ يونيو/حزيران ٢٠٠٤
- المؤتمر الدولي عن "المشكلات البيئية (الجيوايكولوجية) في خارست"، بودوا، صربيا، ٢٠٠٥
- المؤتمر الدولي بشأن موضوع "من تجميع البيانات وإعداد النماذج عن تشكل المياه الجوفية إلى الإدارة المتكاملة" برشلونة، اسبانيا، ٢٠٠٥
- الندوة الدولية الخامسة عن تجدد مخزونات المياه الجوفية (ISARS)، ١١-١٥ يونيو/حزيران ٢٠٠٥، برلين، ألمانيا

المطبوعات الرئيسية:

- "كتاب عن التجارب في مجال علوم وقوانين المياه ضمن إطار أحواض الأنهار التي تشملها مبادرة HELP"
- مبادئ توجيهية لتنفيذ برنامج HELP ضمن إطار مجموعة من الأبعاد الاجتماعية الاقتصادية
- "الاستراتيجيات الرشيدة لتعزيز تجدد مخزونات المياه الجوفية في المناطق القاحلة وشبه القاحلة، بما في ذلك دور المتوسط السنوي لجريان المياه في إدارة المياه الجوفية والمستجمعات وصون المياه"، (الرابطة الدولية لأخصائيي الجيولوجيا المائية IAH، اليونسكو)، ٢٠٠٤
- "أطلس موارد المياه الجوفية في العالم" (اليونسكو والرابطة الدولية لأخصائيي الجيولوجيا المائية IAH واللجنة الدولية لخارطة العالم الجيولوجية CGMW)، ٢٠٠٤
- مونوغراف عن الخريطة الهيدروجية العالمية " (WHYMAP) (اليونسكو والرابطة الدولية لأخصائيي الجيولوجيا المائية IAH واللجنة الدولية لخارطة العالم الجيولوجية CGMW)، ٢٠٠٥
- "جرد إقليمي لطبقات المياه الجوفية الواقعة في مناطق حدودية مشتركة في أمريكا الشمالية والوسطى والجنوبية" (اليونسكو والبرنامج الدولي المعني بإدارة موارد طبقات المياه الجوفية المشتركة بين الدول (ISARM)، ٢٠٠٥
- "جرد إقليمي لطبقات المياه الجوفية الواقعة في مناطق حدودية مشتركة في إفريقيا" (اليونسكو والبرنامج الدولي المعني بإدارة موارد طبقات المياه الجوفية المشتركة بين الدول (ISARM)، ٢٠٠٥

محور العمل ٢: استغلال المياه لتلبية الاحتياجات البشرية

ت ٢٠٣ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
تنسيق أنشطة منظومة الأمم المتحدة من خلال برنامج الأمم المتحدة المعني بالمياه	UN/DESA
تعاون في إطار البرنامج الدولي لإدارة الفيضانات	WMO
تعاون في وضع نهج لإدارة المياه في المناطق الحضرية	UN-Habitat
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
تعاون في إجراء دراسات بشأن الأراضي القاحلة (المنطقة العربية) مساهمة في اجتماع حوار الدول الأمريكية بشأن إدارة المياه تعاون في مشروع "من احتمالات النزاع إلى إمكانيات التعاون: المياه من أجل السلام" (PC*CP)	ACSAD
	ALECSO
	OAS
	OSCE
	المنظمات غير الحكومية:
تعاون في إجراء دراسات عن إدارة المياه في أمريكا اللاتينية والكاريبي	CATHALAC
مساهمة في إعداد السياسات الخاصة بإدارة المياه	WWC
تعاون في مجال إدارة المياه في المناطق الحضرية	IRTCUD
تعاون في إجراء دراسات عن إدارة المياه في أمريكا اللاتينية والكاريبي	HTC - كوالالمبور
تنسيق أنشطة إدارة شؤون المياه في المناطق الحضرية في المنطقة	RCUWM - طهران
تنسيق الأنشطة الخاصة بالمناطق القاحلة في المنطقة	RCTWS - مصر
مساهمة في الجوانب العلمية	IAHS
مساهمة في الجوانب العلمية والتقنية	IAHR
مساهمة في إدارة الموارد المائية	IWRA

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تعاون في المسائل المتعلقة بالمياه في المناطق الحضرية	IWA
تعاون في مجال إدارة المياه الجوفية في المناطق الحضرية؛ وفي البرنامج الدولي المعني بإدارة موارد طبقات المياه الجوفية المشتركة بين البلدان (ISARM)، وفي مشروع "من احتمالات النزاع إلى إمكانيات التعاون"	IAH
تعاون في إطار مشروع "من احتمالات النزاع إلى إمكانيات التعاون: المياه من أجل السلام" (PC ⁺ .CP)	منظمة الصليب الأخضر الدولية
تعاون في مجال تنمية الجزر	INSULA
مساهمة في إدارة الموارد المائية في المناطق الجبلية	ICIMOD
	MRI
	INBO
	IWHA
مساهمة في المؤسسات المعنية بأحواض الأنهار؛ وفي مشروع "من احتمالات النزاع إلى إمكانيات التعاون: المياه من أجل السلام" (PC ⁺ .CP)	القطاع الخاص
مساهمة في "تاريخ المياه"	شركة Vivendi
تعاون في أنشطة عن إدارة المياه في المناطق الحضرية	جهات أخرى:
تعاون مباشر في جميع أنشطة بهد	١٦٠ لجنة وطنية ومركز اتصال تابعة للبرنامج الهيدرولوجي (بهدي)

ت ٢٠٤ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ المؤتمر الدولي المعني بهيدرولوجيا البيئة الجبلية، ألمانيا، بيرختسغادن، سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤ ▪ الهيدرولوجيا: علم وممارسة من أجل القرن الحادي والعشرين، لندن، يوليو/تموز ٢٠٠٤ ▪ المؤتمر الدولي الثالث عن الوديان، ٢٠٠٥
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ تأثير الأنشطة البشرية على الدورة الهيدرولوجية في المناطق الحضرية ▪ سلسلة مطبوعات عن أفضل الممارسات الخاصة بإدارة الموارد المائية في المناطق القاحلة
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ إصدار النموذج الخاص بالمياه الجوفية في المناطق الحضرية

محور العمل ٣: التعليم في مجال المياه وبناء القدرات من أجل تحقيق التنمية المستدامة والأمن

ت ٢٠٥ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
معهد التعليم في مجال المياه التابع لليونسكو التنسيق على مستوى منظومة الأمم المتحدة من خلال برنامج الأمم المتحدة المعني بالمياه مساهمة في المؤتمر الدولي السادس المشترك بين اليونسكو والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية بشأن الهيدرولوجيا	منظمات الأمم المتحدة: IHE-UNESCO UN/DESA WMO
شريك في فريق الدعم في مجال المياه - التعليم - التدريب	معهد البنك الدولي UNU UNDP
مساهمة في موضوع حركة المياه، المنتدى العالمي الثالث عن المياه تعاون في إطار المبادرة الخاصة بأفغانستان مساهمة في مبادرة "الشراكة من أجل التعليم والبحوث في مجال المياه" PoWER (الربط الشبكي في مجال التعليم) مساهمة في التعليم في مجال المياه وبناء القدرات تعاون في إطار البرنامج الدولي المعني بإدارة موارد طبقات المياه الجوفية المشتركة ISARM مساهمة في مسألة المياه والتنوع الثقافي، وفي حل النزاعات بشأن المياه مساهمة في برنامج التضامن - المياه	المنظمات غير الحكومية: WWC RCUWM - طهران RCTWS - مصر IAHR IAH منظمة الصليب الأخضر الدولية برنامج pS-Eau
مساهمة في مطبوع عن قيمة الماء "Value of water" مساهمة في كراسي اليونسكو الجامعية	القطاع الخاص: شركة Vivendi شركة Suez-Lyonnaise
تعاون مباشر في جميع أنشطة بهد	جهات أخرى: ١٦٠ لجنة وطنية ومركز اتصال تابعة للبرنامج الهيدرولوجي الدولي

ت ٢٠٦ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:

- الدورة السادسة عشرة للمجلس الدولي الحكومي للبرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد) وندوة كوفاكس
- الدورتان السادسة والثلاثون والسابعة والثلاثون لمكتب المجلس الدولي الحكومي لبهد
- المؤتمر الدولي السادس المشترك بين اليونسكو والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية بشأن الهيدرولوجيا
- ٢٠٠٤: الاجتماع الدولي بشأن العنصر المتعلق بالمياه من عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة
- ٢٠٠٥: الاجتماع الذي تعقده كل عامين "المنظمة العالمية للجامعات من أجل التعليم والتدريب والأخلاقيات في مجال المياه" (GOUTTE) في إطار مبادرتها بشأن المياه

المطبوعات الرئيسية:

- مواد تعليمية لتعزيز التعاون في المجالات المتصلة بالمياه ولتسوية النزاعات
- نسخة مستوفاة من القائمة الدولية لمصطلحات الهيدرولوجيا المشتركة بين اليونسكو والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، ٢٠٠٥

أحداث أخرى:

- الشروع الزرع في تنفيذ الأنشطة الخاصة بالعنصر المتعلق بالمياه من عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة، في عام ٢٠٠٥

محور العمل ٤: التفاعلات بين الأرض والمياه: نحو تحقيق التنمية المستدامة

ت ٢٠٧ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
التنسيق في منظومة الأمم المتحدة عن طريق برنامج الأمم المتحدة المعني بالمياه	UN/DESA
التعاون في مجال التكنولوجيات البيئية	UNEP
التعاون في مجال الإصحاح الإيكولوجي	UNDP
التعاون في استراتيجيات إدارة مياه المناطق الحضرية في سياقات محددة	Habitat
ظروف الأراضي القاحلة	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: ACSAD
	المنظمات غير الحكومية:
التعاون في إطار المبادرة الدولية الخاصة بالترسبات	IRTCES
التعاون بشأن تفاعلات المياه الحضرية	IRTCUD
المياه الحضرية في المناطق القاحلة	RCUWM-Tehran
الدراسات عن المناطق القاحلة	RCTWS-Egypt
قضايا المياه الحضرية	IWA
المياه الجوفية في الأراضي الرطبة	IAH
الموارد المائية في بيئة جبلية سريعة التأثير	ICIMOD
	القطاع الخاص:
المبادرة الخاصة بنهر الفولغا	Suez-Lyonnaise
	جهات أخرى:
تعاون مباشر في الأنشطة المشتركة	١٦٠ لجنة وطنية ومركز اتصال تابعة لبهد IHP اللجان الوطنية ومراكز الاتصال التابعة للماب

ت ٢٠٨ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ اجتماع اللجنة الاستشارية العلمية للهيدرولوجيا الإيكولوجية، ٢٠٠٤ <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ مبادئ توجيهية بشأن استراتيجيات إدارة الموارد المائية في البيئة الحضرية أحداث أخرى: ▪ استهلال المركز الإقليمي للهيدرولوجيا الإيكولوجية برعاية اليونسكو، وارسو، بولندا

٢,١,٢ العلوم الإيكولوجية: تنمية رعاية البشر للطبيعة
(الفقرات ٠٢١٢ - ٠٢١٣)

ت ٢٠٠ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم علوم المياه (SC/HYD)

ت ٢٠٩ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم العلوم الإيكولوجية (SC/ECO)

محور العمل ١: معازل المحيط الحيوي: نهج لتحقيق التنمية المستدامة

ت ٢١٠ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
	FAO
	UNEP
	UNDP
	UNU
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
	منظمة السياحة العالمية
	المعهد الدولي للموارد الجينية النباتية (IPGRI)
	البنك الدولي
	بنك التنمية الآسيوي
	الاتحاد الأوروبي
	مجلس أوروبا
	الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD)
	أمانة مرفق البيئة العالمية (GEF)
	أمانات الاتفاقيات التالية: اتفاقية التنوع البيولوجي
	(CBD)، اتفاقية مكافحة التصحر (UNCCD)، اتفاقية
	الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها
	مآلف للطيور المائية - رامسار (RAMSAR)، اتفاقية
	تغير المناخ، اتفاقية الأنواع المهاجرة (CMS)، برن،
	الاستراتيجية الأوروبية للتنوع البيولوجي والمناظر
	الطبيعية (PEBLDS)
	شريك تمويل (مباشرة أو عن طريق الدول الأعضاء)
	تعاون تقني (إعداد وترويج المبادئ والتوصيات التي يتم اختبارها
	من قبل معازل المحيط الحيوي وبرنامج الإنسان وشبكات المحيط
	الحيوي)

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء	
تعاون تقني (في البرمجة والمشروعات الميدانية)	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد العالمي لصون الطبيعة مؤسسة الصون الدولية INSULA جمعية صون الأحياء البحرية (Wildlife Conservation Society) WWF أصدقاء معازل المحيط الحيوي (ARBIO)	
تعاون تقني (في المشروعات الميدانية)		المجلس العالمي للأعمال التجارية من أجل التنمية المستدامة (WBCSD)
تعاون تقني		المؤسسات: مؤسسة هنريش بول
تعاون تقني (في المشروعات الميدانية)	القطاع الخاص: الغرفة الدولية للتجارة المجلس العالمي للسفر والسياحة	
تنفيذ الأنشطة الميدانية	جهات أخرى: اللجان الوطنية للماب (١٤٥ تقريباً) مديرو ومنسقي معازل المحيط الحيوي (أكثر من ٤٣٠ في نحو ٩٥ بلداً)	

ت ٢١١ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية: <ul style="list-style-type: none"> ▪ الدورة الثامنة عشرة لمجلس الماب، توجيه دعوات إلى اجتماعات/مؤتمرات مكتب الماب الثلاثة؛ اجتماعان للجنة الاستشارية لمعازل المحيط الحيوي ▪ عشر مشاورات/حلقات عمل للشبكات الإقليمية ▪ حلقات عمل/أحداث على صلة بالمؤتمر السابع للدول الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، إشبيلية + ١٠ المطبوعات الرئيسية: <ul style="list-style-type: none"> ▪ نشرة معازل المحيط الحيوي بشكلين، ورقي وإلكتروني ▪ دراسات حالات عن معازل المحيط الحيوي (تتعلق، مثلاً، بالنهج القائم على احترام النظم الإيكولوجية، وبالسياحة الإيكولوجية، وحماية الإمدادات المائية والغذائية) أحداث أخرى: <ul style="list-style-type: none"> ▪ بعثات إلى الدول الأعضاء من أجل مسانبتها في إعداد ترشيحات جديدة وفي الاستعراض الدوري
--

محور العمل ٢: المساعدة على الحد من تناقص التنوع البيولوجي : تسخير العلوم وبناء القدرات لأغراض الاستدامة الإيكولوجية

ت ٢١٢ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: FAO UNEP UNDP UNU
وكالات معونة	
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: أمانات الاتفاقيات التالية: اتفاقية التنوع البيولوجي (CBD)، اتفاقية مكافحة التصحر (UNCCD)، اتفاقية تغير المناخ (CC)، بون، اتفاقية الإتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المعرضة للانقراض (Cites)، برن، اتفاقية الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها مآل للطيور المائية - رامسار (RAMSAR) مرفق البيئة العالمية (GEF) البنك الدولي بنك التنمية الآسيوي (ADB)
وكالات معونة	
شركاء في التمويل	
	لجنة التنمية المستدامة (CSD) منظمة الصحة العالمية (WHO) ALESCO، معهد أمريكا اللاتينية للدراسات الاقتصادية والاجتماعية والاتصال (ILESCO) مرصد الصحراء والساحل (OSS) مجلس أوروبا
وكالات معونة	
	المنظمات غير الحكومية: أكاديمية العالم الثالث للعلوم (TWAS) الاتحاد العالمي لصون الطبيعة (IUCN) منظمة الصون الدولية ال الصندوق العالمي للطبيعة (WWF) INSULA المجلس الدولي للعلوم (ICSU) والاتحادات واللجان التابعة له) الرابطة الأمريكية للنهوض بالعلوم (AAAS) جمعية كوستو معهد الموارد العالمية (WRI) أصدقاء ومعازل المحيط الحيوي (ARBIO) رابطة جامعات الأمازون (UNAMAZ)
شريك في التمويل	
	المؤسسات: مؤسسات أمريكية مؤسسة توتال
تنفيذ الأنشطة الميدانية	جهات أخرى: اللجان الوطنية للماب مديرو ومنسقي معازل المحيط الحيوي

ت ٢١٣ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:

- مؤتمر بشأن معازل المحيط الحيوي ونظم الرصد العالمي
- مؤتمر بشأن التغيرات العالمية في معازل المحيط الحيوي الجبلية
- حلقة عمل في موضوع إحياء الأراضي الجافة وإدارتها إدارة مستدامة
- مؤتمر بشأن الاستدامة الحضرية

المطبوعات الرئيسية:

- منهجيات للرصد المتكامل
- خطوط توجيهية بشأن الآليات المؤسسية
- دراسات حالات عن فض النزاعات
- دليل تعليمي عن الأراضي الجافة والمرتفعات
- مواد تعليمية عن التنوع البيولوجي

أحداث أخرى:

- حلقات عمل للتدريب على فض النزاعات

محور العمل ٣: تعزيز الروابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي
باعتبارهما أساساً هاماً للتنمية المستدامة

ت ٢١٤ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: UNEP UNDP FAO UNU
وكالات معاونة	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: أمانات الاتفاقيات التالية: اتفاقية التنوع البيولوجي (CBD)، اتفاقية مكافحة التصحر (UNCCD)، برن، اتفاقية الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها مآل للطيور المائية - رامسار (RAMSAR) مرفق البيئة العالمية (GEF) مجلس أوروبا
وكالات معاونة	
شريك في التمويل وكالة معاونة	
	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد العالمي لصون الطبيعة (IUCN) الصندوق العالمي للطبيعة (WWF)
تعاون تقني	جهات أخرى: لجان الماب الوطنية مديرو ومنسقي معازل المحيط الحيوي
تنفيذ المشروعات الميدانية	

ت ٢١٥ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ تنظيم حلقتي عمل بالاشتراك مع وكالات أخرى <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ مبادئ توجيهية بشأن الروابط بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي أحداث أخرى: ▪ مشروعات رائدة في ثلاثة مواقع أو أكثر
--

٢,١,٣ علوم الأرض - تحسين فهم الكتلة الأرضية وتعزيز الوقاية من الكوارث
(الفقرات ٠٢١٣ - ٠٢١٣٣)

ت ٢١٦ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم علوم الأرض (SC/GEO)

محور العمل ١: الجيولوجيا في خدمة المجتمع: التفاعلات بين الصخر والماء والحياة

ت ٢١٧ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>شراكة في مشروعات مختارة لمطاجيو، ومبادرات تعاونية دولية أخرى في مجال الجيولوجيا والعلوم</p> <p>تنسيق في إطار مشروعات مطاجيو والمشروعات الوطنية المتعلقة بالجيولوجيا</p> <p>أنشطة مشتركة لصالح التراث الجيولوجي</p>	<p>منظمات الأمم المتحدة:</p> <p>WMO FAO UN-ISDR (الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث)</p> <p>اللجان الوطنية لليونسكو واللجان الوطنية للبرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية (مطاجيو) في أكثر من ١٠٠ بلد</p> <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:</p> <p>مجلس أوروبا</p> <p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>المجلس الدولي للعلوم (ICSU): الاتحاد الدولي للعلوم الجيولوجية (IUGS)، الاتحاد الدولي للجيوديسيا والجيوفيزياء (IUGG)، الاتحاد الجغرافي الدولي (IGU)، الرابطة الدولية لعلم الزلازل وفيزياء جوف الأرض (IASPEI)، الرابطة الدولية لعلم البراكين وكيمياء جوف الأرض (IAVCEI)، الرابطة الدولية للدراسات عن تكوّن رواسب الخامات المعدنية (IAGOD)</p> <p>لجنة طبقات الأرض، التابعة للاتحاد الدولي للعلوم الجيولوجية (IUGS)</p> <p>البرنامج الدولي للغلاف الأرضي والمحيط الحيوي (IGBP)</p> <p>التغيرات العالمية الماضية (PAGES)، الرابطة الدولية لدراسة الدهر الرابع (INQUA)</p> <p>الرابطة الدولية لأخصائيي الجيولوجيا المائية (IAH)</p> <p>برنامج الحفر في المحيطات (ODP)</p> <p>البرنامج الدولي للقشرة الأرضية (ILP)</p>

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
شراكة وتشارك في تنظيم المؤتمر الدولي الجيولوجي الثاني والثلاثين، فلورنسا ٢٠٠٤	البرنامج الدولي للحفر القاري (ICDP) المؤتمر الجيولوجي الدولي (IGC)
أنشطة مشتركة في إطار مطاجيو و ILP و IGCP، والمحميات الجيولوجية الوطنية	جهات أخرى: هيئة الولايات المتحدة الأمريكية للمسح الجيولوجي أكاديمية العلوم للولايات المتحدة الأمريكية، المؤسسة الوطنية للعلوم مركز البحوث الجيولوجية في بوتسدام أكاديمية العلوم الجيولوجية، الصين

ت ٢١٨ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ الاجتماع الثاني والثلاثون للمجلس العلمي لمطاجيو (فبراير/شباط ٢٠٠٤) ▪ الاجتماع الثالث والثلاثون للمجلس العلمي لمطاجيو (فبراير/شباط ٢٠٠٥) ▪ الاجتماع السنوي للاتحاد الدولي للعلوم الجيولوجية والاجتماع السنوي للبرنامج العلمي الدولي للحفر القاري <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ العددان ٣٢ و ٣٣ من نشرة Geological correlation (المطابقة الجيولوجية) ▪ نشرة "Episodes" لليونسكو - IUGS ▪ كتاب "أحجار العالم" <p>أحداث أخرى:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ المؤتمر الدولي الجيولوجي الثاني والثلاثون، فلورنسا ٢٠٠٤ ▪ "السنة" (الفترة) الدولية لكوكب الأرض (٢٠٠٤-٢٠٠٧) ▪ مؤتمرات عن التعليم في مجال الجيولوجيا، والتراث الجيولوجي والسياحة الجيولوجية
--

محور العمل ٢: الشراكة العالمية في مجال مراقبة الأرض من الفضاء لأغراض التنمية المستدامة

ت ٢١٩ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تشارك في تنسيق برامج عالمية لمراقبة الأرض	منظمات الأمم المتحدة: UNEP، FAO، WMO، مكتب الأمم المتحدة لشؤون الفضاء الخارجي (UNOOSA)
تعاون تقني وشراكة في تنفيذ مشروعات متعلقة بالفضاء	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: وكالة الفضاء الأوروبية (ESA) الاتحاد الأوروبي (EU)
تعاون وتنسيق على المستوى العلمي	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي للملاحة الفلكية (IAF) الرابطة الأوروبية المعنية بالسنة الدولية للفضاء (EURISY) لجنة إيكسو المعنية ببحوث الفضاء (COSPAR) الجمعية الدولية للمسح الفوتوغرافي والاستكشاف عن بعد (ISPRS) الوكالات الفضائية (الوكالة الوطنية اليابانية للتنمية الفضائية (NASDA))، الإدارة الوطنية لشؤون المحيطات والجو (NOAA)، المعهد الوطني لدراسات الفضاء (CNES)، المعهد الوطني لاستكشاف الفضاء (INPE)، الخ.
تعاون علمي	

ت ٢٢٠ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ اجتماعات اللجنة المعنية بسواتل مراقبة الكرة الأرضية التابعة للاستراتيجية العالمية المتكاملة للمراقبة (IGOS) في ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ ▪ مؤتمر عن التعليم المعني بالفضاء في ٢٠٠٤
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ كتيب عن التعليم المعني بالفضاء ▪ خرائط متعلقة بالعلوم الجيولوجية

محور العمل ٣: تعزيز الاستعداد للكوارث والوقاية منها

ت ٢٢١ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
شراكة وتنسيق في إطار فرقة العمل المشتركة بين الوكالات للحد من الكوارث الطبيعية التي تشكل اليونسكو أحد أعضائها	منظمات الأمم المتحدة: أمانة الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث WMO UNEP مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (UNCHS/HABITAT)
أنشطة مشتركة مع "ProVention" التابع للبنك الدولي وتتعلق بسيناريوهات عن الكوارث في مدن مختارة أنشطة مشتركة لإنشاء مواقع على الويب تُعنى بالإعلام والتثقيف في مجال الحد من الكوارث تقديم دعم للأنشطة المتعلقة بالحد من الكوارث في آسيا والشرق الأوسط وأفريقيا بتمويل من مصادر خارجة عن الميزانية مساهمة في تنسيق أنشطة الوقاية من الكوارث في أمريكا الوسطى	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: البنك الدولي مجلس أوروبا الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي (AFESD) المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ISESCO) مركز تنسيق الوقاية من الكوارث الطبيعية في أمريكا الوسطى (CEPRENAC)
دراسة فنية في التحقيقات عن أوضاع ما بعد الكوارث مساهمة في المؤتمر المشترك بين اليونسكو و ICET بشأن "المدن الكبرى في المستقبل" توفير بيانات تتعلق بالزلازل أنشطة مشتركة في إطار مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة شراكة من النوع الثاني (مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة) عن المجتمعات السريعة التكيف	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للعلوم (ICSU) المجلس الدولي للهندسة والتكنولوجيا (ICET) مركز أوروبا والبحر المتوسط لعلم الزلازل (EMSC) المجلس الدولي للمبادرات المحلية المتعلقة بالبيئة المركز الدولي للمدن القابلة للاستدامة لجنة هوايرو/شبكة GROOTS
بيانات إحصائية بشأن الكوارث الطبيعية؛ دعم أنشطة محددة لليونسكو	القطاع الخاص: شركات التأمين
دراسة فنية ودعم مالي عمل إقليمي مشترك في آسيا وأمريكا اللاتينية والكاريبي أنشطة مشتركة لحماية المواقع الثقافية والمستوطنات من الانهيارات الأرضية	جهات أخرى: مركز البحوث الجيولوجية في بوتسدام مكتب البحوث المتعلقة بالجيولوجيا والمعادن هيئة الولايات المتحدة الأمريكية للمسح الجيولوجي مختبر لورنس ليفرمور الوطني المركز الآسيوي للاستعداد للكوارث المركز الآسيوي للحد من الكوارث الاتحاد الدولي المعني بالانهيارات الأرضية

ت ٢٢٢ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ حلقات عمل للحد من الخسائر الناجمة عن الزلازل في منطقة شرق البحر المتوسط ▪ حلقات عمل للحد من الخسائر الناجمة عن الزلازل في منطقة جنوب آسيا ▪ حلقات تدارس بشأن الأخطار المرتبطة بالأرصاد الجوية المائية في أفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبي <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ مجموعات مواد تدريبية لتوفير مبادئ إرشادية عملية للحد من الكوارث <p>أحداث أخرى:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ المنتدى الدولي بشأن الحد من الكوارث في المدن
--

٢٠١٤، ٢٠١٤ - ٢٠١٤ (الفقرات ٢٠١٤ - ٢٠١٤)

نحو تأمين أسباب العيش المستدام في الجزر الصغيرة والمناطق الساحلية

ت ٢٢٣ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: مشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة بقطاع العلوم (SC/CSI)

محور العمل ١: إنشاء برنامج عمل أقاليمي مشترك بين القطاعات في الدول الجزرية الصغيرة النامية

ت ٢٢٤ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
الأعمال التحضيرية لاجتماع بربادوس + ١٠ إسهام هذه الوحدة في الأنشطة المتعلقة بالجزر الصغيرة	منظمات الأمم المتحدة: UNDESA, N.Y. الوحدة المعنية بالدول الجزرية الصغيرة النامية، نيويورك (SIDS Unit, N.Y.)
الأعمال التحضيرية لاجتماع بربادوس + ١٠ الإسهام بخبرات تتعلق بالمحيط الهادي (المؤشرات الخاصة بسرعة التأثر) دعم المشروعات المشاركة في المشروعات	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: تحالف الدول الجزرية الصغيرة (AOSIS) لجنة جنوبي المحيط الهادي لعلوم الأرض التطبيقية (SOPAC) بنك الكاريبي للتنمية منظمة دول شرقي الكاريبي منظمة الدول الأمريكية
الإسهام بخبرات تتعلق بالتنوع البيولوجي في الجزر تنفيذ مشروع جامايكا المشاركة في المشروعات الميدانية أو تنفيذها	المنظمات غير الحكومية: مركز الخبرة في التحديد التصنيفي (أمستردام) (ETI) هيئة إدارة منطقة الساحل الكاريبي (جامايكا) (C-CAM) منظمات غير حكومية محلية متنوعة
الربط الشبكي بين الجزر مراقبة النظم الإيكولوجية لسواحل الجزر	المؤسسات: شبكة الجزر العالمية (GIN) المشروع المعنى بإنتاجية المياه الساحلية في منطقة الكاريبي (CARICOMP)

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
شركاء في تنفيذ المشروعات توفير الخبرة وتقديم الدعم	<p>جهات أخرى:</p> <p>جامعات في البلدان والمناطق الجزرية الصغيرة، بما في ذلك الجامعات الإقليمية، والمحليات، والوزارات، والمؤسسات الأخرى في المحيط الهندي، وجنوب المحيط الهادي، وغرب الأنديز مؤسسات عديدة من بينها وزارات، ووكالات معونة، وجامعات في بلدان "مانحة" تضم استراليا والمملكة المتحدة ونيوزيلندا وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية واليابان</p>

ت ٢٢٥ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ أحداث في إطار اجتماع بربادوس + ١٠ (موريشيوس، ٢٠٠٤) <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ جدول أعمال الجزر ▪ نخبة من مواد (صوت) الجزر الصغيرة ▪ نتائج المشروعات الميدانية

محور العمل ٢: تطوير الممارسات الحكيمة: بناء القدرات على إدارة شؤون النزاعات المتعلقة بالموارد الساحلية في الجزر الصغيرة والمناطق القارية

ت ٢٢٦ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
المشاركة في المشروعات الميدانية دعم المشروعات الميدانية المشاركة في المشروعات الميدانية دعم المشروعات	<p>منظمات الأمم المتحدة:</p> <p>UNEP UNDP مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (UN Centre for Human Settlement) مرفق البيئة العالمية (GEF)</p> <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:</p> <p>أمانة إدارة المناطق الساحلية لشرق افريقيا (SEACAM) (منظمة إقليمية - مابوتو) ALECSO بنوك التنمية الإقليمية (افريقيا، آسيا)</p> <p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>مركز الخبرة في التحديد التصنيفي (أمستردام) (ETI) هيئة صون الطبيعة (The Nature Conservancy) الهيئة الأندونيسية للتنوع البيولوجي (اندونيسيا) (Kehati)</p>
المشاركة في مشروعات شرق افريقيا/المحيط الهندي مشروعات في الدول العربية دعم المشروعات	
الخبرة في مجال التنوع البيولوجي في المناطق الساحلية دعم المشروعات المساهمة في المشروع الخاص باندونيسيا	

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
المشاركة في المشروع الخاص بالفلبين المساهمة في المشروع الخاص بالسنغال المشاركة في المشروعات الميدانية أو تنفيذها المشاركة في المشروعات (وبوجه خاص في افريقيا)	مركز المساعدة القانونية في مجال البيئة (الفلبين) (ELAC) رابطة غرب افريقيا للبيئة البحرية (السنغال) (WAAME) منظمات غير حكومية محلية متنوعة البيئة والتنمية في العالم الثالث - فريق الاقتصاد الشعبي الحضري (ENDA-ECOPOP)
تنفيذ المشروع الخاص بأوروغواي مراقبة النظم البيئية القارية الساحلية دعم لمشروعات (في الكاريبي وجنوب شرق آسيا) المشاركة في المشروع الخاص بلبنان	المؤسسات: مشروع الإدارة المتكاملة والتنمية المستدامة لساحل ريو دي لابلاتا في أوروغواي- ايكوبلاتا (ECOPLATA) المشروع المعني بإنتاجية المياه الساحلية في منطقة الكاريبي (مؤسسة كاريبية) (CARICOMP) مؤسسة ماك آرثر مؤسسة الحريري
ترتيبات عقد منتديات المشاركة في المشروعات	القطاع الخاص: شركة اسكتلندا للاتصال الإلكتروني المباشر (Scotland online) رابطة تفكيك السفن (الهند) (Shipbreakers association)
شركاء في تنفيذ المشروعات	جهات أخرى: جامعات، وبلديات، ووزارات، ومؤسسات الدفاع الوطني، وغيرها من المؤسسات في البلدان التي تنفذ فيها مشروعات، بضمنها الأردن، اسبانيا، اندونيسيا، بورتوريكو، تايلاند، تونس، جامايكا، جنوب افريقيا، روسيا، السنغال، الفلبين، قطر، كرواتيا، كوبا، لاتفيا، لبنان، مصر، المغرب، موزمبيق، الهند
توفير الخبرة والدعم	مؤسسات عديدة من بينها وزارات، ووكالات معونة، وجامعات في بلدان "مانحة" تضم اسبانيا، إيطاليا، بلجيكا، فرنسا، كندا، المملكة المتحدة، نيوزيلندا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

ت ٢٢٧ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ حلقة عمل بشأن الاستراتيجيات الإقليمية
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ نتائج حلقة العمل المتعلقة بالاستراتيجيات ▪ نتائج المشروعات الميدانية

٢,١,٥ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)
(الفقرات ٢١٥ - ٢١٥٥)

٢٢٨ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: أمانة اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (اليونسكو/كوي)

محور العمل ١: معالجة اللايقينيات العلمية من أجل إدارة البيئة البحرية
والتغيرات المناخية

٢٢٩ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
مساهمة في عمليات التقييم العالمية للبحار	UNEP
مساهمة في البحوث المتعلقة بالمناخ	WMO
مساهمة في مجال علوم مصائد الأسماك	FAO
مساهمة في مجال تلوث البحار	IMO
مساهمة في إدارة المناطق الساحلية	برنامج العمل العالمي من أجل حماية البيئة البحرية من الأنشطة البرية (GPA-LBA)
مساهمة في إعداد مواد مرجعية	IAEA
مساهمة في البحوث المتعلقة بالرصيف المرجاني	البنك الدولي
مساهمة في مجال النظم الإيكولوجية البحرية الكبيرة	مرفق البيئة العالمية
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
مساهمة في أنشطة مختلفة	الاتحاد الأوروبي
مساهمة في معالجة مسألة انتشار الطحالب الضارة (HBAs)، ومياه الصابورة، وفي وضع مؤشرات	المجلس الدولي لاستكشاف البحار (ICES)
مساهمة في المسائل المتعلقة بالتغيرات المناخية ومصائد الأسماك	منظمة علوم البحار لشمال المحيط الهادي (PICES)
	الاتفاقيات الإقليمية الخاصة بالبحار:
	- لجنة أوسلو وباريس لمراقبة بحر الشمال (OSPAR)
	- لجنة هلسنكي لمراقبة بحر البلطيق (HELCOM)
	- اتفاقيات أبيدجان ونيروبي وقرطاجنة
	- اللجنة الدائمة لجنوب المحيط الهادي (CPPS)
	المنظمات غير الحكومية:
مشورة علمية	اللجنة العالمية لبحوث المحيطات (SCOR)
مساهمة في العملية الإفريقية	اللجنة الاستشارية المعنية بحماية البحار (ACOPS)
مساهمة في الشبكة العالمية لرصد الرصيف المرجاني (GCRMN)	الاتحاد العالمي لصون الطبيعة (IUCN)
مساهمة في البرنامج العالمي لديناميات النظم الحيوية المحيطية (GLOBEC)، وفي برنامج (IGBP)	البرنامج الدولي للغلاف الأرضي والمحيط الحيوي (IGBP)
إدارة شؤون المحيطات	المعهد الدولي للمحيطات (IOI)
علوم البحر المتوسط	اللجنة الدولية لاستكشاف العلمي للبحر المتوسط (CIESM)
نماذج تركيز النتروجين	اللجنة العلمية المعنية بمشكلات البيئة (SCOPE)
إدارة المناطق الساحلية	المؤتمر الدولي بشأن البيئة الساحلية للبحر المتوسط (MEDCOAST)
	أمانة إدارة المناطق الساحلية في بلدان شرق إفريقيا (SEACAM)
علوم البحار في شرق إفريقيا	رابطة علوم البحار لغربي المحيط الهندي (WIOMSA)

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
مساهمة في عمليات البحث والرصد المتعلقة بالعوالق المائية	<p>المؤسسات: مؤسسة سير أليستير هاردي لعلوم المحيطات (SAHFOS)</p> <p>جهات أخرى: إدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة (DFID) الإدارة الوطنية لشؤون المحيطات والجو (NOAA) دائرة المصايد والمحيطات (DFO) – كندا جهات مانحة ثنائية الأطراف</p>
أسباب العيش المستدام علوم البحار إدارة المناطق الساحلية بناء القدرات	

ت ٢٣٠ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ندوة لوضع مؤشرات ▪ اجتماعات أفرقة العمل المشتركة بين اللجنة العلمية لبحوث المحيطات (SCOR) وكوي ▪ أفرقة دراسة ▪ مؤتمر دولي حكومي بشأن أحواض الأنهار الكبرى والمناطق الشاطئية المتصلة بها (كوي – قسم علوم المياه) <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ خلاصة جامعة عن المناطق البحرية الساحلية ▪ مؤشرات بشأن إدارة مصايد الأسماك ▪ التقارير الصادرة عن حلقات العمل <p>أحداث أخرى:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ مبادئ توجيهية ▪ مواد إعلامية عن علوم المحيطات ▪ مواد إعلامية عن التغير العالمي ▪ حلقات عمل عن إدارة المناطق الساحلية

محور العمل ٢: تطوير قدرات المراقبة والتنبيه اللازمة لإدارة شؤون المحيطات والمناطق البحرية الساحلية ولتنميتها بصورة مستدامة

ت ٢٣١ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تعاون مباشر في إنشاء وتنفيذ اللجنة التقنية المشتركة بين كوي والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية البرية (J-COMM)	منظمات الأمم المتحدة: WMO
مساعدة في تطوير الفرع المعني بالمناطق الساحلية من النظام العالمي لمراقبة المحيطات – غوس (GOSS)	UNEP FAO

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تعاون في إنشاء غوس	<p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: المجلس الدولي لاستكشاف البحار (ICES) منظمة علوم البحار لشمال المحيط الهادي (PICES) اللجنة الدائمة لجنوب المحيط الهادي (CPPS)</p>
مساعدة في تطوير غوس	<p>المنظمات غير الحكومية: التجمع من أجل مراقبة المحيطات العالمية (POGO) اللجنة المعنية بسواتل مراقبة الكرة الأرضية (CEOS) شركاء الاستراتيجية العالمية المتكاملة للمراقبة (IGOS) المجلس الدولي للعلوم (ICSU)</p>
تعاون في إنشاء غوس	<p>المؤسسات مؤسسة سير أليستير هاردي لعلوم المحيطات (SAHFOS)</p>
تعاون في إنشاء شراكات تجارية لنظم المراقبة	<p>القطاع الخاص شركة SAIC</p>
مساعدة في تطوير غوس	<p>جهات أخرى الإدارة الوطنية لشؤون المحيطات والأرصاد الجوية في الولايات المتحدة (NOAA) هيئة الأرصاد الجوية الفرنسية (Meteo France) مكتب البحوث البحرية في الولايات المتحدة (ONR) مجلس بحوث البيئة الطبيعية (المملكة المتحدة) (NERC) مكتب الأرصاد الجوية في المملكة المتحدة (UK Met Office) المعهد الفرنسي لبحوث استغلال البحار (IFREMER) المكتب الأسترالي للأرصاد الجوية</p>

ت ٢٣٢ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ جمعية كوي ومجلسها التنفيذي ▪ اللجنة الإدارية للجنة التقنية المشتركة بين كوي والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية البحرية (J-COMM) ▪ اللجنة التوجيهية لغوس ▪ اللجنة الدولية الحكومية لغوس ▪ الاجتماعات الإقليمية لغوس <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ مبادئ توجيهية وخطط لغوس ▪ تقارير الاجتماعات
--

محور العمل ٣: استحداث وتعزيز آلية عالمية لتأمين الانتفاع المفتوح والكامل بالبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية لمنفعة الجميع

ت ٢٣٣ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
خلاصات العلوم المائية ومصايد الأسماك (ASFA) تبادل البيانات (وضع خرائط المحيطات)	منظمات الأمم المتحدة: FAO المنظمة البحرية الدولية (IMO)، UNEP، WMO
مشروع لتطوير برنامج حاسوبي للبيانات البحرية بلغة XML فريق دراسي مشترك بين كوي والمجلس الدولي لاستكشاف البحار معني بالبرنامج الحاسوبي للبيانات البحرية الموضوع بلغة XML تبادل بيانات وتقديم مساهمات مالية إلى كوي	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: اللجنة التقنية المشتركة بين كوي والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية (JCOMM) الاتحاد الأوروبي المجلس الدولي لاستكشاف البحار (ICES) اللجنة الدولية لعلوم المحيط المتجمد الشمالي (IASC) المكتب الهيدروغرافي الدولي (IHB)
تبادل البيانات (وضع خرائط المحيطات)	المنظمات غير الحكومية: الرابطة الدولية لتوفير معينات الملاحة البحرية لهيئات الملاحة والمناثر (IALA) لجنة الخريطة الجيولوجية للعالم (CGMW)
شريك في مشروع تطوير برنامج حاسوبي للبيانات البحرية بلغة XML، الممول من الاتحاد الأوروبي مساهمة مالية في عملية وضع خرائط المحيطات التي تضطلع بها كوي	القطاع الخاص: شركة HR WALLINGFORD، المملكة المتحدة شركة British Petroleum

ت ٢٣٤ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ الاجتماع الثامن عشر لهيئة نظام التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (يودي - IODE) ▪ الاجتماع العشرون للفريق الدولي المعني بتنسيق الشبكة الدولية لإنذارات الموجات السنامية (ITSU)
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ تقارير اجتماع يودي الثامن عشر واجتماع ITSU العشرين ▪ تقارير الدورات التدريبية وحلقات العمل ▪ المواقع المدرجة على شبكة الويب

محور العمل ٤ : تعزيز قضايا إدارة شؤون المحيطات وزيادة فعالية الهيئتين الرئاسيتين لكوي

ت ٢٣٥ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التنسيق والتعاون بين وكالات الأمم المتحدة	منظمات الأمم المتحدة: أعضاء سابقون في اللجنة الفرعية المعنية بالمحيطات والمناطق الساحلية (SOCA) FAO UNEP
أطلس الأمم المتحدة للبحار التقييم البحري العالمي اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار دورات تدريبية	شعبة شؤون المحيطات وقانون البحار في الأمم المتحدة (UN-DOALOS) الوكالة الدولية لقاع البحار (ISA)
متابعة خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة WSSD	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: اللجنة المعنية بسواتل مراقبة الأرض - الاستراتيجية العالمية المتكاملة للمراقبة CEOS-IGOS
متابعة قضايا المحيطات في إطار خطة عمل مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة WSSD	المنظمات غير الحكومية: منتدى المحيط (جامعة ديلاوير، الاتحاد العالمي لصون الطبيعة IUCN، الصندوق العالمي للطبيعة WWF، منظمة Oceana، منظمة السلام الأخضر Greenpeace، المركز الوطني الفرنسي لشؤون البحار Nausicaa، و٤٣ منظمة غير حكومية أخرى)
توعية الجمهور بشأن قضايا المحيطات	المركز الوطني الفرنسي لشؤون البحار NAUSICCA
شراكات تجارية في مجال نظم المراقبة العالمية (BPOS)	القطاع الخاص: قطاعات الطاقة والسياحة والصحة، صناعات النقل، المؤسسات المالية

ت ٢٣٦ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:	<ul style="list-style-type: none"> ▪ الاجتماع السابع والثلاثون للمجلس التنفيذي لكوي ▪ الاجتماع الثامن والثلاثون للمجلس التنفيذي لكوي ▪ الاجتماع الثالث والعشرون لجمعية كوي
المطبوعات الرئيسية:	<ul style="list-style-type: none"> ▪ دراسات لكوي عن المنهجية الأوقيانوغرافية: نظم مراقبة ساحلية آنية لديناميات النظام الإيكولوجي وتراكمات الطحالب الضارة ▪ التقرير السنوي لعام ٢٠٠٣ ▪ التقرير السنوي لعام ٢٠٠٤
أحداث أخرى:	<ul style="list-style-type: none"> ▪ تقارير اجتماعات الهيئتين الرئاسيتين ▪ كتيبات مخصصة لتوعية الجمهور والمؤسسات

**محور العمل ٥ : تطوير قدرات وفعالية الدول الأعضاء في مجال البحوث العلمية البحرية،
وفي إدارة شؤون المحيطات والمناطق البحرية والساحلية وتأمين تنميتها
المستدامة**

ت ٢٣٧ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
دورات تدريبية بشأن المادة ٧٦ من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (UNCLOS) التعاون والتنسيق مع برنامج العمل العالمي لحماية البيئة البحرية من الأنشطة البرية ومع برنامج البحار الإقليمية	منظمات الأمم المتحدة: شعبة شؤون المحيطات وقانون البحار في الأمم المتحدة (UN-DOALOS) UNEP
أنشطة التدريب والتعليم والمساعدة المتبادلة في مجال علوم البحار (TEMA) وأنشطة بناء القدرات تعاون إقليمي في منطقة جنوب المحيط الهادي تعاون في منطقة الكاريبي	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: البنك الدولي/بنك التنمية للدول الأمريكية/بنك التنمية الآسيوي/ مرفق البيئة العالمية اللجنة الدائمة لجنوب المحيط الهادي (CPPS) لجنة كوي الفرعية للبحر الكاريبي والمناطق المتاخمة له (IOCARIBE) لجنة كوي الفرعية لغربي المحيط الهادي
تعاون في منطقة المحيط الهادي لغربي آسيا منح دراسية للتدريب على نظم مراقبة المحيطات أنشطة في مجال التدريب وبناء القدرات	المنظمات غير الحكومية: التجمع من أجل مراقبة المحيطات الخارجية (POGO) شبكة كوي لمراكز البحوث جهات أخرى: شبكة كوي لبرنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية

ت ٢٣٨ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ الاجتماعات الإقليمية للهيئات الفرعية (الاجتماع السادس للجنة كوي الفرعية لغربي المحيط الهادي (WESTPAC)، الاجتماع الثامن للجنة كوي الفرعية للبحر الكاريبي والمناطق المتاخمة (IOCARIBE)) ▪ الاجتماع الخامس للتجمع من أجل مراقبة المحيطات الخارجية (POGO) <p>أهم المطبوعات:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ اجتماعات الهيئات الرئاسية الفرعية لكوي

البرنامج ٢,٢ - بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل التنمية

٢,٢,١ بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية
(الفقرات ٠٢٢١ - ٠٢٢١٤)

ت ٢٣٩ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم العلوم الأساسية والعلوم الهندسية (SC/BES)

محور العمل ١: الشراكات الجامعة بين التخصصات من أجل تعزيز البحوث الأساسية والترويج لاستخدام المعارف العلمية

ت ٢٤٠ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
مشاركة في تنفيذ "جدول الأعمال - إطار العمل في مجال العلوم" الذي وضعه المؤتمر العالمي للعلوم	<p>منظمات الأمم المتحدة:</p> <p>الوكالة الدولية للطاقة الذرية (IAEA)</p> <p>منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (UNIDO)</p> <p>البنك الدولي (World Bank)</p> <p>منظمة الصحة العالمية (WHO)</p> <p>المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO)</p>
مشاركة في تنفيذ "جدول الأعمال - إطار العمل في مجال العلوم" الذي وضعه المؤتمر العالمي للعلوم	<p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:</p> <p>منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD)</p>
توفير معلومات عن الأنشطة المرحلة أو المقررة، وإجراء مشاورات عن التدابير التي ينبغي اتخاذها، ومساندة الأنشطة المشتركة في مجال تدريب الباحثين وموظفي الجامعات الوطنيين	<p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>أكثر من ٥٠ منظمة غير حكومية شريكة في متابعة المؤتمر العالمي للعلوم</p>
تعاون في حفز الوعي بمنجزات التقدم العلمي شريك اليونسكو الرئيسي في متابعة المؤتمر العالمي للعلوم وتنفيذ أكثر من ٨٠ نشاطاً جامعاً بين التخصصات في إطار المشروعات الثلاثة الرئيسية المشتركة بين إيكسو واليونسكو	<p>الرابطة الأوروبية للنهوض بالعلم والتكنولوجيا (Euroscience)</p> <p>المجلس الدولي للعلوم (إيكسو - ICSU)</p>
مشاركة في إنشاء الشبكة الأفريقية لمراكز الامتياز المعنية بالبحث تعاون في تنمية شبكات أمريكا اللاتينية في ميدان العلوم الأساسية	<p>الأكاديمية الأفريقية للعلوم</p> <p>أكاديمية أمريكا اللاتينية للعلوم</p>
شراكة في مجال تدريب الباحثين المنتمين إلى البلدان النامية	<p>المؤسسات:</p> <p>المؤسسة الدولية للعلوم (IFS)</p>
تعاون في مجال تدريب الباحثين المتقدم	<p>جهات أخرى:</p> <p>مركز أكسفورد الدولي للبيولوجيا الطبية</p>

ت ٢٤١ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> اجتماع استشاري دولي للشركاء في متابعة المؤتمر العالمي للعلوم: "جدول الأعمال - إطار العمل في مجال العلوم: المنجزات ومزيد من الشراكات" (بودابست + ٥) ٢٠٠٤ اجتماعات إقليمية بشأن "نهج جديد لبناء القدرات الوطنية في العلوم الأساسية ومجالاتها المشتركة بين التخصصات" (اجتماع واحد في كل منطقة)
أحداث أخرى
<ul style="list-style-type: none"> تنفيذ ثلاثة مشروعات رئيسية جامعة بين التخصصات مشتركة بين اليونسكو وإيكسو، تتناول ما يلي: زيادة القدرات الوطنية في مجال العلوم من خلال تشاطر المعارف والمعلومات؛ التجديد في مجال تعليم العلوم؛ تحقيق التنمية المستدامة من خلال إقامة الشراكات الدولية استهلال برنامج التدريب والبحث "لسيزامي" إقامة شبكة دولية لمراكز الامتياز المعنية بالعلوم الأساسية وتعليم العلوم في الجامعات

محور العمل ٢: بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية

ت ٢٤٢ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة:</p> <p>الوكالة الدولية للطاقة الذرية (IAEA)</p> <p>مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع (UNOPS)</p> <p>منظمة الصحة العالمية (WHO)</p> <p>منظمة الصحة العالمية (WHO)</p> <p>منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (FAO)</p> <p>برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)</p> <p>منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو - UNIDO)</p>
	<p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:</p> <p>المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (إيسيسكو - ISESCO)</p> <p>المؤتمر الأوروبي لبيولوجيا الجزئيات (EMBC)</p> <p>المركز الدولي لهندسة الجينات والتكنولوجيا الحيوية (ICGEB)</p>
	<p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية (ICTP)</p> <p>المركز الدولي للرياضيات البحتة والتطبيقية (ICPAM/CIMPA)</p> <p>المركز الدولي للدراسات الكيميائية (ICCE)</p> <p>الاتحاد الدولي للكيمياء البحتة والتطبيقية (IUPAC)</p> <p>الاتحاد الدولي للفيزياء البحتة والتطبيقية (IUPAP)</p> <p>الاتحاد الدولي للرياضيات (IMU)</p> <p>الجمعية الأمريكية للكيمياء</p>
<p>هيئة متعاونة مع مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية</p> <p>وكالة شريكة على مستوى التنفيذ</p> <p>جهة متعاونة من الباطن</p> <p>بناء القدرات فيما يتعلق بالصحة</p> <p>بناء القدرات في مجال البيوتكنولوجيات النباتية والبحرية</p> <p>التدريب والتوعية في مجال البيوتكنولوجيات والسلامة البيولوجية</p> <p>التعاون في مجال البيوتكنولوجيا ومتابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة</p>	
<p>جهة مانحة ومتعاونة</p> <p>راعي المنظمة الأوروبية لبيولوجيا الجزئيات</p> <p>التدريب والتوعية في مجالات السلامة البيولوجية وبيولوجيا الجزئيات والبيوتكنولوجيا</p>	
<p>جهة منفذة للتدريب المتقدم في مجال الفيزياء</p> <p>جهة منفذة للتدريب المتقدم في مجال الرياضيات</p> <p>شريك للتدريب في مجال الكيمياء</p> <p>جهة متعاونة في مجال الكيمياء</p> <p>جهة متعاونة في مجال الفيزياء</p> <p>جهة متعاونة في مجال الرياضيات</p> <p>شريكة في مجال التدريب</p>	

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
شريكة رئيسية في السنة العالمية للفيزياء شريكة معنية بالتدريب في مجال الفيزياء في افريقيا شريكة معنية بالتدريب في مجال تعليم الفيزياء شريك معني بالتدريب في مجال الكيمياء جهة معنية بالترويج المشترك بناء القدرات في مجال الكيمياء جهة مشاركة في جهود الترويج بناء القدرات في مجال بيولوجيا الجزئيات والخلايا التدريب المتقدم في مجال بيولوجيا الجزئيات والخلايا تعزيز البحث والتعاون على الصعيد الإقليمي في مجال علوم الأعصاب التشارك في التدريب وتشاطر تكاليفه لمرحلة ما بعد الدكتوراه، ونقل المعلومات في مجال العلوم الميكروبيولوجية التشارك في التدريب وتكاليفه في مجال البيوتكنولوجيا الجرثومية بناء القدرات في مجال بيولوجيا الجزئيات والخلايا تعزيز البحث في علوم الحياة	الجمعية الأوروبية للفيزياء جمعية الفيزيائيين والرياضيين الأفارقة الشبكة الآسيوية لتعليم الفيزياء (ASPEN) الاتحاد الافريقي للكيمياء البحتة والتطبيقية الجمعية الآسيوية للكيمياء المنظمة الدولية للعلوم الكيميائية في خدمة التنمية (IOCD) المركز الوطني للبحث العلمي (فرنسا) الاتحاد الدولي للكيمياء الحيوية والبيولوجيا الجزئية (IUBMB) المنظمة الدولية لبحوث الخلايا (ICRO) المنظمة الدولية لبحوث المخ (IBRO) الجمعية الأمريكية للميكروبيولوجيا (ASM) الاتحاد الدولي لجمعيات الميكروبيولوجيا (IUMS) شبكة البيولوجيا الجزئية والخلية (MCBN) اتحاد الجمعيات البيوكيميائية الأوروبية (FEBS)
البحث والوقاية فيما يتعلق بفيروس/مرض الأيدز (السيدا)	المؤسسات: المؤسسة العالمية للبحوث والوقاية المتعلقة بمرض الأيدز/السيدا
جهة مانحة جهة مانحة	القطاع الخاص: شركة فيشر (Fischer) العلمية شركة أغفا جيفايرت (AGFA Gefaert)
بناء القدرات في مجالات بيولوجيا الجزئيات والخلايا، والمعلوماتية الخاصة بالبيولوجيا، البيوتكنولوجيا المعلوماتية الخاصة بالبيولوجيا	جهات أخرى: المنظمة الأوروبية لبيولوجيا الجزئيات (EMBO) الاتحاد الدولي لمجموعات المستنبتات (WFCC)

ت ٢٤٣ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:	<ul style="list-style-type: none"> ■ المعرض الدولي لتعزيز الرياضيات ■ المؤتمر العالمي للكيمياء ٢٠٠٥ ■ حلقات تدريبية عن قضايا الكائنات المعدلة وراثياً والسلامة البيولوجية ■ متابعة أنشطة المنتدى العالمي للبيوتكنولوجيا (ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٣)
المطبوعات الرئيسية:	<ul style="list-style-type: none"> ■ مجموعات مواد للتعليم والتعلم المتقدم بشأن المنهجيات الجديدة في اختصاصات مختلفة، بما في ذلك عمل المختبرات ■ المجلة العالمية للميكروبيولوجيا والبيوتكنولوجيا الصادرة عن مركز موارد الأحياء الدقيقة (MIRCEN) ■ مواد تعليمية رقمية في مجال البيوتكنولوجيا والعلوم البيولوجية
أحداث أخرى	<ul style="list-style-type: none"> ■ العام الدولي للفيزياء ٢٠٠٥ ■ إنشاء ١٠٠٠ مدرسة رائدة تستخدم مجموعات المواد التعليمية الخاصة بالعلوم الدقيقة

محور العمل ٣: بناء القدرات في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا

ت ٢٤٤ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التعاون بشأن قضايا الجنسين في مجال تسخير العلوم الهندسية والتكنولوجيا لأغراض التنمية	منظمات الأمم المتحدة: لجنة الأمم المتحدة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية
التعاون بشأن قضايا الجنسين عن طريق مؤتمر الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية (UNCSTD) وما إلى ذلك من موضوعات تطبيق العلوم الهندسية والتكنولوجيا لأغراض التنمية	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
التعاون بشأن شبكة البدائل المستدامة (SANet) وما إلى ذلك من موضوعات تسخير العلوم الهندسية والتكنولوجيا لأغراض التنمية فيما يتعلق بالتنمية المستدامة والقضاء على الفقر	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
التعاون بشأن مجموعة من القضايا المتعلقة بتسخير العلوم الهندسية والتكنولوجيا لأغراض التنمية والقضاء على الفقر	صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (UNIFEM)
تنسيق العمل بشأن قضايا الجنسين في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا	فرقة العمل المخصصة المعنية بالطاقة والمشاركة بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة
اليونسكو عضو في فرقة العمل هذه	UNEP، UNDP، منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (UNIDO)، FAO، منظمة الصحة العالمية (WHO)
شراكة في تنفيذ أنشطة مشتركة	البنك الدولي مرفق البيئة العالمية (GEF)
أنشطة مشتركة لتمويل مشروعات الطاقة المتجددة	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
مساندة الأنشطة المتعلقة باستخدام أنواع الطاقة المتجددة من أجل حماية البيئة	البنك الدولي
التعاون بشأن مجموعة من القضايا المتعلقة بتسخير العلوم الهندسية والتكنولوجيا لأغراض التنمية	بنك التنمية الأفريقي
التعاون بشأن تسخير العلوم الهندسية والتكنولوجيا لأغراض التنمية، بما في ذلك إدارة الصيانة	بنك التنمية الآسيوي
التعاون بشأن تسخير العلوم الهندسية والتكنولوجيا لأغراض التنمية، بما في ذلك التعليم الهندسي، ووضع السياسة، والتخطيط	اللجنة الأوروبية
دمج أنشطة التعاون في أوروبا وأقل البلدان نمواً	المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ISESCO)
دمج الأنشطة المتعلقة بمصادر الطاقة المتجددة المنصوص عليها في الاتفاق بين اليونسكو و ISESCO	المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO)
شراكة في تنفيذ الأنشطة المشتركة	الوكالة الدولية للطاقة الذرية (AIEA)
دمج وتنفيذ أنشطة مشتركة في مجال الطاقة المتجددة، في البلدان الناطقة بالفرنسية	معهد الطاقة والبيئة للفرنكوفونية (IEPF)
شراكة في تنفيذ الأنشطة المشتركة في البلدان الناطقة بالفرنسية	الوكالة الدولية الحكومية للفرنكوفونية
شريك أساسي للتعاون بشأن مجموعة واسعة من القضايا ذات الصلة بالعلوم الهندسية والتكنولوجيا	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للهندسة والتكنولوجيا (الاتحاد العالمي للمنظمات الهندسية (WFEO))

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
شريك أساسي للتعاون بشأن مجموعة واسعة من القضايا ذات الصلة بالعلوم الهندسية والتكنولوجيا	(الاتحاد الدولي للرابطات والمنظمات التقنية (UITA)) المجلس الدولي للعلوم
التعاون في جملة من القضايا ذات صلة بالتكنولوجيا الملائمة وتكوين الشبكات والقضاء على الفقر	مجموعة تطوير التكنولوجيا الوسيطة (المملكة المتحدة)
التعاون بشأن التكنولوجيا الملائمة وتكوين الشبكات	المتطوعون في المساعدة التقنية (الولايات المتحدة)
التعاون بشأن قضايا الجنسين في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا، بما في ذلك وضع المؤشرات	هيئة المرأة في العلوم والتكنولوجيا على المستوى العالمي (WIGSAT)
التعاون بشأن قضايا الجنسين في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا، بما في ذلك وضع المؤشرات وتنفيذ أنشطة في منطقة جنوب شرقي آسيا والمحيط الهادي	شبكة أنشطة الماضي والحاضر والمستقبل (OFAN)
التعاون بشأن التكنولوجيا الملائمة	مجموعة البحوث والمبادلات التكنولوجية (GRET، فرنسا) المركز السويسري للتعاون الإنمائي في مجال التكنولوجيا والإدارة (SKAT) الوكالة الألمانية لتبادل التكنولوجيا الملائمة (GATE) الهيئة الاستشارية في مجال الإدارة والتدريب والتكنولوجيات (FAKT، ألمانيا) التكنولوجيات الملائمة لإنشاء الشركات (كينيا) مركز الخبرة الاستشارية للتكنولوجيا (كوماسي، غانا)
التعاون بشأن التكنولوجيا الملائمة، بما في ذلك متابعة "حلقة العمل الدولية المعنية بالتكنولوجيا والحد من وطأة الفقر" المعقودة في عام ٢٠٠٣ حتى إنجاز الغايات	المجلس الدولي لأكاديميات العلوم الهندسية والتكنولوجية (CAETS) بما فيه الأكاديمية الوطنية للعلوم الهندسية (الولايات المتحدة) الرابطة الأمريكية لتقدم العلم
التعاون بشأن جملة من القضايا متصلة بالعلوم الهندسية والتكنولوجيا، بما فيها قضايا الجنسين والحوار بين الثقافات الترويج للمشروعات المتعلقة بأنواع الطاقة المتجددة وتقديم الدعم لها	شبكة E7 للخبرات في مجال البيئة العالمية
تقديم الدعم التقني مع التنفيذ للأنشطة المحددة في الفصل الأفريقي من البرنامج العالمي للتعليم والتدريب في مجال الطاقة المتجددة (GREET)	الشبكة الأفريقية للمؤسسات العلمية والتكنولوجية (ANSTI)
الشراكة في تنفيذ أنشطة مشتركة بشأن استخدام الطاقة المتجددة وتطبيقاتها	INSULA، الجمعية الدولية للطاقة الشمسية (ISES)
تقديم الدعم التقني لإنشاء شبكات متخصصة وتنفيذ أنشطة تعليم وتدريب في مجال الطاقة المتجددة	المجلس الدولي للهندسة والتكنولوجيا (ICET)
الترويج لأشكال الطاقة المتجددة والنهوض بتطبيقاتها لأغراض إنمائية	المؤسسات: مؤسسة الطاقة من أجل العالم (فرنسا)
تقديم الدعم لتنفيذ مشروعات وأنشطة في البلدان النامية، متعلقة بالطاقة المتجددة	مؤسسة فريدريش إيبيرت (ألمانيا)
تعزيز التعاون بين أوروبا وبلدان العالم الثالث بشأن الطاقة المتجددة	الرابطة الأوروبية للطاقة الشمسية (EUROSOLAR)

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>التعاون وتقديم الدعم لصالح الشراكة بين اليونسكو و Chrysler Daimler من أجل الحوار بين الثقافات ، ولا سيما دعم برنامج المنح للنهوض بالحوار بين الثقافات عبر التطبيقات الهندسية</p> <p>تنظيم زيارات تقنية بمناسبة الأنشطة التدريبية ، ومساندة الترويج لاستخدام أشكال الطاقة المتجددة ولتطبيقاتها</p>	<p>القطاع الخاص : شركة Chrysler Daimler</p> <p>الشركات : Photowat (فرنسا) ، Transenergie (فرنسا) ، Total ، Energie (فرنسا) ، Isofoton (فرنسا) ، Siemens (ألمانيا) ، Dulas Energy (المملكة المتحدة)</p> <p>جهات أخرى : المركز الدولي للبحوث الإنمائية ، كندا</p> <p>الوكالة السويدية للتعاون في مجال البحوث مع البلدان النامية (SAREC) ، الوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية (SIDA)</p> <p>وكالة البيئة وإدارة الطاقة (ADEME) (فرنسا) ، و ICAEN (إسبانيا) ، و IDEA (إسبانيا)</p> <p>المدرسة العليا للهندسة (فرنسا) ، مدرسة المناجم (فرنسا) ، المركز الوطني للبحوث العلمية (CNRS) (فرنسا) ، معهد Franhoufer (ألمانيا) ، المجموعة الخاصة بالطاقات الجديدة في معهد كاداراش (Genec) (فرنسا) ، مركز تنمية الطاقات المتجددة (CDER) (المغرب) ، مركز تنمية الطاقات المتجددة (CDER) (الجزائر) ، الوكالة الوطنية للطاقة المتجددة (ANER) (تونس) ، معهد الطاقة الشمسية (فرنسا) ، المراكز الوطنية للطاقة المتجددة ، الوكالات الوطنية للطاقة والبيئة</p>
<p>التعاون في جملة من القضايا المتعلقة بالعلوم الهندسية والتكنولوجيا ، بما فيها قضايا الجنسين وصياغة السياسة بشأنها إعداد وتنفيذ مشروع في مجال إدارة البحوث ، مشترك بين SIDA و SAREC واليونسكو</p> <p>ترويج ودعم الأنشطة الهادفة إلى تشجيع استخدام أشكال الطاقة المتجددة وإلى تنميتها</p> <p>تقديم الدعم لتنفيذ أنشطة التعليم والتدريب المحددة في إطار البرنامج العالمي للتعليم والتدريب في مجال الطاقة المتجددة (GREET)</p>	

ت ٢٤٥ الأحداث الرئيسية :

الاجتماعات الرئيسية :
<ul style="list-style-type: none"> ▪ المؤتمر العالمي للمهندسين ، شانغهاي ، ٢٠٠٤ ▪ ندوة لبحث موضوع "المدن الكبرى في المستقبل" ، باريس ، ٢٠٠٥ (مقترح) ▪ حلقات عمل وحلقات تدارس على المستوى الدولي بشأن الطاقة المتجددة ، مشاورات إقليمية وأقليمية ، اجتماعات خبراء على المستوى الإقليمي ، واجتماعات فرقة العمل المخصصة المعنية بالطاقة والمشاركة بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة <p>المطبوعات الرئيسية :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ سلسلة مجموعات من المواد الإعلامية ، مواد تعلم وتعليم من أجل بناء القدرات في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا ▪ في الموضوع : التكنولوجيا والقضاء على الفقر ▪ في الموضوع : أدوات صغيرة ومجدية - استخدام التكنولوجيا الملائمة للقضاء على الفقر ▪ مجموعات تعريفية بأفضل الممارسات بشأن استخدام الطاقة المتجددة وتطبيقاتها ▪ مواد تعلم/تعليم بشأن أشكال الطاقة المتجددة ، ومجموعة متنوعة من الوثائق الإعلامية في هذا المجال <p>أحداث أخرى :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ سلسلة حلقات عمل بشأن بناء القدرات في مجال العلوم الهندسية والتكنولوجيا ▪ إنشاء شبكات من أجل تشاطر المعلومات ▪ إسهام في المعرض العالمي في آيشي (اليابان) ، ٢٠٠٥ ▪ معرض اليونسكو عن "تسخير الطاقة المتجددة لأغراض التنمية المستدامة"

محور العمل ٤ : تعزيز التعليم وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا

ت ٢٤٦ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تعاون في إعداد مواد تدريبية بحثية عن الأبعاد الأخلاقية في التعليم المهني للعلميين	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: منظمة حظر الأسلحة الكيميائية
خبرة في قضايا بناء القدرات	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للعلوم (ICSU) مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية (ICTP)
دورات تدريبية للصحفيين المتخصصين في مجال العلوم في الدول النامية استضافة مؤتمر عن العلوم والاستدامة خبرة في مجال تعليم العلوم	القطاع الخاص: منظمة SciDev.Net جامعة يورك، المملكة المتحدة الرابطة الأمريكية للنهوض بالعلوم
صلات مع الأوساط المهنية لإعداد مواد عن الأخلاقيات المهنية تعاون في برنامج أوروبي لتعزيز العلوم والتكنولوجيا تنظيم مؤتمر عن تعليم وتوجيه الطلبة خبرة في بناء القدرات	جهات أخرى: اتحاد الجمعيات الكيميائية الآسيوية هيئة EUROSCIENCE مشروع Perach التعليمي، إسرائيل مشروع STAR التوجيهي، استراليا أكاديمية العالم الثالث للعلوم

ت ٢٤٧ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ مؤتمر العلوم في أوروبا EUROSCIENCE، ستوكهولم ٢٠٠٤ ▪ ندوة دولية عن تعليم العلوم والاستدامة، المملكة المتحدة ٢٠٠٤ ▪ المؤتمر العالمي الرابع لمركز العلوم، ريو دي جانيرو ٢٠٠٥ ▪ المؤتمر العالمي الرابع للصحفيين المعنيين بالعلوم، ٢٠٠٥ ▪ دورات تدريبية للصحفيين المعنيين بالعلوم في البلدان النامية ▪ مؤتمر دولي عن البرامج التوجيهية للطلبة ▪ ندوة عن الأبعاد الأخلاقية في التطور المهني للعلميين
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ أعمال الندوة الدولية عن تعليم العلوم والاستدامة ▪ مبادئ توجيهية للصحفيين المعنيين بالعلوم في الدول النامية ▪ مبادئ توجيهية بشأن المواد التدريبية عن الأبعاد الأخلاقية للتعليم المهني للعلميين

٢٠٢٢، ٢٠٢٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة
(الفقرات ٠٢٢٢ - ٠٢٢٢١)

٢٤٨ ت القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التحليل والسياسات في مجال العلوم (SC/AP)

محور العمل ١: بناء القدرات وإدارة السياسات المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار

٢٤٩ ت الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التعاون في مجال المؤسسات الراحية للعلوم والمجمعات التكنولوجية تعاون في مجال استعراض السياسات العلمية على المستوى القطري بناء القدرات	منظمات الأمم المتحدة: منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (UNIDO) مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD) البنك الدولي مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع (UNOPS)
الشراكة في مجال المشروعات الإنمائية دراسات في سياسات العلوم، وأخلاقيات العلوم التعاون في مجال سياسات وأخلاقيات العلوم والتكنولوجيا أخلاقيات العلوم	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) الاتحاد الأوروبي المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ISESCO) المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO) اللجنة المعنية بمسؤولية وأخلاقيات العلوم (SCRES)
سياسات العلوم أخلاقيات العلوم بناء القدرات	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للعلوم (ICSU) أكاديمية العالم الثالث للعلوم (TWAS) الرابطة الدولية للمجمعات التكنولوجية الاتحاد العالمي للمشغلين بالعلوم (WFSW) الجمعية العالمية للدعوة الإسلامية الرابطة الأوروبية لمراكز العلوم والتكنولوجيا
تعاون في مجال العلوم والثقافة توعية الجمهور، مراكز للعلوم	القطاع الخاص: هيئة "موسوعة النظم المساندة للحياة" (EOLSS)
إصدار "موسوعة النظم المساندة للحياة"	

٢٥٠ ت الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ مؤتمر الوزراء الأفارقة المسؤولين عن العلوم في إطار الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (NEPAD)
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ دراسة عن مؤشرات العلوم والتكنولوجيا ▪ سياسات وأخلاقيات العلوم ▪ التشريعات الخاصة بالعلوم

◆ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

المشروع: إدماج العلم والتكنولوجيا ضمن برامج التمويلات الصغيرة:
من معيشة الكفاف إلى إقامة الشركات الصغيرة

ت ٢٥١ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في نيروبي

ت ٢٥٢ الوحدات المعنية الأخرى: قطاع التربية (ED/STV/TVE)، قطاع العلوم الطبيعية (SC/BES/EST)

ت ٢٥٣ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تحديد أفضل الممارسات السارية تأمين الترابط مع المبادرات المحلية	منظمات الأمم المتحدة: UNDP منظمة العمل الدولية (ILO)
تعاون من أجل تحديد أفضل الممارسات	المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية في البلدان المستهدفة
	جهات أخرى: الشبكة الإفريقية للدراسات المتعلقة بالسياسات التكنولوجية (ATPS)

ت ٢٥٤ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية: الاجتماعات المتعلقة ببدء تنفيذ المشروع المطبوعات الرئيسية: كتاب عن أفضل الممارسات

المشروع: تكنولوجيات البناء المحلية في آسيا الوسطى وأفغانستان

ت ٢٥٥ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في طشقند

ت ٢٥٦ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تحديد المواقع وأفضل الممارسات	المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية في البلدان المستهدفة

ت ٢٥٧ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ الاجتماع المتعلق ببدء تنفيذ المشروع ▪ الاجتماع المتعلق بتقييم المشروع <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ كتيب مختصر عن المشروع

المشروع: نظم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين في مجتمع عالمي

ت ٢٥٨ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة (CSI)

ت ٢٥٩ الوحدات المعنية الأخرى: قطاع العلوم الطبيعية (SC/CSI)، ومكتب اليونسكو في آبيا، ومكتب اليونسكو في بانكوك، ومكتب اليونسكو في داكا، ومكتب اليونسكو في هانوي، ومكتب اليونسكو في مونتيفيديو، ومكتب اليونسكو في موسكو

ت ٢٦٠ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: UNDP المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للعلوم (ICSU)

ت ٢٦١ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ حلقات عمل أقاليمية <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ وثيقة تقييم تصدر في عام ٢٠٠٥
--

المشروع: التحالف بين مشروع (UNISOL) ومبادرة (TAPE) من أجل مكافحة الفقر

ت ٢٦٢ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم العلوم الأساسية والعلوم الهندسية (SC/BES)

ت ٢٦٣ الوحدات المعنية الأخرى: قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS/MOST)

ت ٢٦٤ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة: منظمة العمل الدولية (ILO) مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD)</p> <p>جهات أخرى: جامعات</p>

ت ٢٦٥ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية: ▪ حلقات عمل تدريبية المطبوعات الرئيسية: ▪ مواد للتعليم/للتدريب</p>
--

المشروع: مشروعات التعدين الصغيرة والتنمية المستدامة في أمريكا اللاتينية

ت ٢٦٦ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في مونتيفيديو

ت ٢٦٧ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة: UNDP</p> <p>المنظمات غير الحكومية: منظمات غير حكومية في مواقع مستهدفة</p> <p>جهات أخرى: CIDRC (كندا)</p>

● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة،
وفي بناء مجتمع المعرفة

المشروع: استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تعليم العلوم والهندسة في افريقيا

ت ٢٦٨ القسم /المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في نيروبي

ت ٢٦٩ الوحدات المعنية الأخرى: قطاع العلوم الطبيعية (SC/BES)

ت ٢٧٠ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	جهات أخرى: جامعات الشبكة الافريقية للمؤسسات العلمية والتكنولوجية (ANSTI)

ت ٢٧١ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية: ▪ حلقات عمل تدريبية

المشروع: صوت الجزر الصغيرة

ت ٢٧٢ القسم /المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة (SC/CSI)

ت ٢٧٣ الوحدات المعنية الأخرى: مكتب اليونسكو في نيروبي، ومكتب اليونسكو في نيودلهي

ت ٢٧٤ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: UNDP المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المهتمة بقضايا الشباب في البلدان المستهدفة

ت ٢٧٥ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية: ▪ الإعداد لاجتماع بربادوس +١٠

المشروع: بوابات اليونسكو/كوي الإقليمية الفرعية الخاصة بالمحيطات،
باعتبارها جزءاً من بوابة اليونسكو للمعرفة

ت ٢٧٦ القسم /المكتب المسؤول بصفة رئيسية: أمانة اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (SC/IOC)،
قسم مجتمع المعلومات (CI/INF)

البرنامج الرئيسي الثالث

العلوم الاجتماعية والإنسانية

البرنامج ٣,١ - أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا
(الفقرتان ٠٣١٠١ - ٠٣١٠٢)

ت ٣٠٠ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا (SHS/EST)

محور العمل ١: أخلاقيات البيولوجيا

ت ٣٠١ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة:</p> <p>منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (FAO)</p> <p>مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان</p> <p>منظمة العمل الدولية (ILO)</p> <p>جامعة الأمم المتحدة (UNU)</p> <p>منظمة الصحة العالمية (WHO)</p> <p>المنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO)</p> <p>منظمة التجارة العالمية (WTO)</p> <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:</p> <p>مجلس أوروبا</p> <p>الاتحاد الأوروبي</p> <p>منظمة الصحة للبلدان الأمريكية (PAHO)</p> <p>منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD)</p> <p>منظمة الوحدة الأفريقية (OAU)</p> <p>المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO)</p> <p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>مجلس بناي بريت الدولي</p> <p>مجلس المنظمات الدولية للعلوم الطبية (CIOMS)</p> <p>المنظمة العالمية للمعوقين</p> <p>رابطة الدمج الدولية</p> <p>الرابطة الدولية للحقوقيين الديمقراطيين العالمية</p> <p>الرابطة الدولية للقانون والأخلاق والعلوم</p> <p>المجلس الدولي للعلوم (ICSU)</p>

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>المجلس الدولي للنساء الاتحاد الدولي للدراسات الإنسانية والأخلاقية (IHEU) المكتب الدولي للتعليم الكاثوليكي (IOCE) الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة الاتحاد الدولي للعلوم البيولوجية (IUBS) الاتحاد البرلماني الدولي باكس رومانا (السلم المسيحي) مؤتمر بوغواش (للعلوم والشؤون العالمية) الاتحاد العالمي للصحة العقلية (WFMH) الاتحاد العالمي للمشتغلين بالعلوم (WFSW) الاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ومراكزها وروابطها (WFUCA) الرابطة الطبية العالمية</p> <p>القطاع الخاص: صناعات الأدوية والبيوتكنولوجيا</p> <p>جهات أخرى: أكاديميات الطب والعلوم اللجان الوطنية المعنية بالأخلاقيات وهيئات مماثلة هيئات علمية وجامعية منظمة بحوث المجين البشري (HUGO) وهيئات إقليمية مماثلة رابطات المرضى (الرابطة الفرنسية لمكافحة مرض الاعتلال العقلي، رابطة مكافحة مرض باركنسون (Europark)، الخ)</p>

ت ٣٠٢ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ الدورتان الحادية عشرة والثانية عشرة للجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (IBC) ▪ الدورة الرابعة للجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (IGBC) ▪ اجتماعات أفرقة العمل التابعة للجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (IBC) <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ نشر محاضر اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا ▪ نشر مواد تعليمية ومجموعات مواد وكتيبات إعلامية <p>أحداث أخرى:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ قاعدة بيانات خاصة باللجنتين المعنيتين بأخلاقيات البيولوجيا وهيئات المماثلة
--

محور العمل ٢: أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا

ت ٣٠٣ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تعاون بين الوكالات بشأن أخلاقيات الأنشطة الفضائية: تنسيق بين لجنتي COMEST وUNCOPUOS مشاركة في فريق الخبراء المعني بأخلاقيات الأنشطة الفضائية وفي اجتماعات UNCOPUOS مساهمة في أعمال لجنة COMEST بشأن أخلاقيات البيئة وأخلاقيات التعليم القائم على البحوث مشاورات بشأن الأخلاقيات والقانون الدولي مشاورات بشأن تعزيز حقوق الإنسان ذات الصلة بأخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مشاورات بشأن الجوانب الخاصة بالملكية الفكرية التي تنطوي عليها أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مشاورات بشأن أخلاقيات مجتمع المعلومات	منظمات الأمم المتحدة: مكتب الأمم المتحدة لشؤون الفضاء الخارجي (OOSA) لجنة الأمم المتحدة لاستخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية (UNCOPUOS) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNEP) لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي (UNCITRAL) مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (OHCHR) المنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO) الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)
أنشطة مشتركة بشأن أخلاقيات الأنشطة الفضائية مشاورات خاصة بالعلوم والتكنولوجيا والصناعات، ومشاركة في مبادرات التشرك مشاورات بشأن تعزيز حقوق الإنسان ذات الصلة بأخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مشاورات مع الفريق الأوروبي المعني بأخلاقيات العلوم والتكنولوجيات الجديدة	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: وكالة الفضاء الأوروبية (ESA) و المركز الأوروبي لقانون الفضاء (ESLC) منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) مجلس أوروبا الاتحاد الأوروبي
فريق عمل مشترك ودراسات عن أخلاقيات البيئة وأخلاقيات التعليم القائم على البحوث مشاورات ودراسات بشأن أخلاقيات الأنشطة الفضائية مشاركة في أنشطة COMEST مشاركة في المؤتمرات العالمية للاتحاد الدولي للملاحة الفضائية	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للعلوم (ICSU) لجنة بحوث الفضاء (COSPAR) المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية (ISSC) المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية (ICPHS) الاتحاد الدولي للملاحة الفضائية (IAF)
اجتماعات ودراسات	المؤسسات: مكتبة الاسكندرية
يتوقف الإسهام المتوقع على اعتماد توصيات COMEST من جانب المؤتمر العام	القطاع الخاص: سيضطلع بمبادرات مع القطاع الخاص خلال فترة العامين

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
زيادة التشارك في العمل بين القطاعات	<p>جهات أخرى: قطاع العلوم الطبيعية (SC)، ولا سيما البرنامج الهيدرولوجي الدولي (IHP) والمنظمة العالمية للجامعات من أجل التعليم والتدريب والأخلاقيات في مجال المياه (GOUTTE) قطاع الاتصال والمعلومات (CI) قطاع التربية (ED) قطاع الثقافة (CLT)</p>

ت ٣٠٤ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ دورة عادية للجنة COMEST: الدورة النظامية الرابعة التي ستعقد في ٢٠٠٥ ▪ دورة استثنائية للجنة COMEST ستعقد في ٢٠٠٤ ▪ اجتماع مكتب COMEST في ٢٠٠٤ ▪ اجتماعات اللجان الفرعية وأفرقة العمل التابعة للجنة COMEST في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ محاضر الدورات النظامية للجنة COMEST ▪ تقارير اجتماعات COMEST ▪ كتيبات عن مجالات عمل COMEST ▪ مطبوعات عن أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا ▪ مجموعات مواد تربوية وتعليمية <p>أحداث أخرى</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ أحداث ثقافية تنظم في إطار COMEST في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

البرنامج ٣,٢ - تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز (الفقرات ٠٣٢٠١ - ٠٣٢٠٣)

ت ٣٠٥ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم حقوق الإنسان ومكافحة التمييز (SHS/HRS)

محور العمل ١: تعزيز حقوق الإنسان

ت ٣٠٦ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>التعاون في مجال حقوق الإنسان تعزيز وتعميم الاهتمام بحقوق الإنسان، بما في ذلك التشارك في تنفيذ مشروعات بحثية وتعليمية وتدريبية؛ التعاون في تنظيم منتدى باريس لحقوق الإنسان</p>	<p>منظمات الأمم المتحدة: مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (OHCHR)</p>

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التعاون على إيضاح مضمون حقوق الإنسان وتطبيقها ومدى عدالتها التنسيق العام لأنشطة حقوق الإنسان مشروعات مشتركة في مجال حقوق الإنسان والتعاون في تنظيم منتدى باريس لحقوق الإنسان التعاون في إجراء بحوث عن القضايا المعقدة في مجال حقوق الإنسان؛ مشاورات ومشاركة متبادلة في اجتماعات الهيئات المعنية	لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية لجنة حقوق الإنسان واللجنة الفرعية التابعة لها المعنية بتعزيز وحماية حقوق الإنسان منظمة العمل الدولية هيئات الرصد المنشأة بموجب معاهدات حقوق الإنسان والمقررون الخاصون لحقوق الإنسان المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: منظمة الأمن والتعاون في أوروبا (OSCE) ومكتبها المعني بالمؤسسات الديمقراطية وحقوق الإنسان مجلس أوروبا الاتحاد الأوروبي منظمة الدول الأمريكية منظمة الوحدة الإفريقية المنظمات غير الحكومية: درجة الماجستير الأوروبية في حقوق الإنسان والديمقراطية (E.MA) منظمة العفو الدولية منظمة مراقبة حقوق الإنسان الاتحاد الدولي لحقوق الإنسان (FIDH) الاتحاد البرلماني الأوروبي جهات أخرى: كراسي اليونسكو الجامعية لحقوق الإنسان والديمقراطية والتسامح معاهد البحوث والتدريب في مجال حقوق الإنسان شبكة "المدن من أجل حقوق الإنسان"
مشاورات ومشاركة متبادلة في اجتماعات الهيئات المعنية	
التعاون في مجال البحوث ونشر المعلومات عن حقوق الإنسان	
التعاون في إعداد منتدى باريس لحقوق الإنسان	
التعاون في أنشطة البحوث والتعليم والتدريب في مجال حقوق الإنسان توعية الرأي العام	

ت ٣٠٧ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ منتدى باريس السنوي الثاني لحقوق الإنسان (٢٠٠٤) ▪ منتدى باريس السنوي الثالث لحقوق الإنسان (٢٠٠٥) ▪ اجتماع هيئة التحكيم الدولية لجائزة اليونسكو للتربية في مجال حقوق الإنسان (٢٠٠٤) ▪ حفل تسليم جائزة اليونسكو للتربية في مجال حقوق الإنسان (٢٠٠٤) ▪ اجتماع خبراء بشأن الحق في المشاركة في الحياة الثقافية (يحدد الموعد والمكان فيما بعد) ▪ اجتماع إقليمي لممثلي كراسي اليونسكو الجامعية (يحدد الموعد والمكان فيما بعد)
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ الوثائق التقنية الرئيسية في مجال حقوق الإنسان (الحالة في ٣١ مايو/أيار ٢٠٠٤) ▪ الوثائق التقنية الرئيسية في مجال حقوق الإنسان (الحالة في ٣١ مايو/أيار ٢٠٠٥) ▪ مصنف عن الحق في المشاركة في الحياة الثقافية (٢٠٠٤ أو ٢٠٠٥) ▪ عدة طبعات لغوية للمنشورات التالية: حقوق الإنسان: أسئلة وأجوبة (طبعة جديدة مستوفاة ومنقحة)؛ ودليل حقوق الإنسان: المؤسسات والمعايير والإجراءات (طبعة مستوفاة)؛ والمجلد الثالث من الدليل الجامعي لحقوق الإنسان
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ تشغيل واستيفاء موقع لحقوق الإنسان على الويب

محور العمل ٢: المساواة بين الجنسين، والتنمية

ت ٣٠٨ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
متابعة اجتماع فريق الخبراء المعني بمكافحة الاتجار بالنساء والفتيات؛ اجتماع عام ٢٠٠٥ لمتابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة (بكين، ١٩٩٥)	منظمات الأمم المتحدة: شعبة الأمم المتحدة للنهوض بالمرأة (DAW)
التعاون في إجراء عمليات التقييم والمراجعة في مجال قضايا الجنسين	منظمة العمل الدولية (ILO)
بحوث عن العوامل التي تعيق أو تعزز تحقيق المساواة بين الجنسين	صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (UNIFEM)
الاتجار بالنساء والفتيات	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادي (UNESCAP)
أنشطة بحثية وترويجية	كراسي اليونسكو الجامعية لحقوق الإنسان والمرأة والمساواة بين الجنسين
	المنظمات غير الحكومية:
	المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية (ISCC)
	المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية
	لجنة هويرو
	مركز المنبر النسائي الدولي
	مركز القيادة العالمية النسائية
	الرابطة الكاريبية النسائية للبحوث والعمل (CAFRA)
	رصد حالة المرأة في جنوب آسيا ومركز الدراسات المتعلقة بالمرأة
	المؤسسات:
	مؤسسة ماك آرثير
	جهات أخرى:
	شبكة موست للمدن والبيئة والعلاقات بين الجنسين
	مركز العلوم الأنثروبولوجية والدراسات في الأنثروبولوجيا الاجتماعية (CIESAS)
	كلية أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (FLACSO)
تعاون تنفيذي	
بحوث وأنشطة بشأن قضايا الجنسين	
بحوث وربط شبكي وأنشطة ترويجية	
بحوث ودراسات تحليلية	
بحوث وربط شبكي وبرامج لمناهضة العنف	
دراسات تحليلية ونهج "أفضل الممارسات" بشأن التفاعلات بين السياسات العامة والبحوث	
بحوث جامعة بين التخصصات	
بحوث ودراسات تحليلية	

ت ٣٠٩ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين النساء، أنشطة للاحتفال باليوم الدولي للمرأة، ٢٠٠٤ (انظر: استراتيجية الاتصال في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية)
منتدى للمسؤولين عن رسم السياسات والباحثين والوزراء المكلفين بشؤون المرأة (من أجل تعزيز الربط الشبكي وتبادل المعارف بغية تغيير السياسات العامة على المستوى الوطني)
المطبوعات الرئيسية:
وثائق أعدها خبراء بشأن الحقوق الإنسانية للمرأة وموضوعات هامة (العنف، والاقتصادات الليبرالية العالمية، والفقر، والإنفاق الحكومي/توزيع الموارد، الخ)

محور العمل ٣: مكافحة العنصرية والتمييز

ت ٣١٠ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التعاون في أنشطة مشتركة التعاون في مشروعات مشتركة	منظمات الأمم المتحدة: مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (OHCHR) منظمة العمل الدولية (ILO) برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس ومرض الأيديز (UNAIDS) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)
مساهمة مالية	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: مجلس أوروبا المركز الأوروبي لرصد العنصرية وكرهية الأجانب (EUMC)
التعاون في مشروعات مشتركة مساعدة تقنية ومساهمة مالية	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية (CIPSH) الحركة الدولية المناهضة لجميع أشكال التمييز والعنصرية (IMADR) مركز آسيا والمحيط الهادي للمعلومات عن حقوق الإنسان، أوساكا (Huriights Osaka) منظمة العفو الدولية المدافعون عن حقوق الإنسان اللجان الوطنية لحقوق الإنسان
التعاون في مشروعات مشتركة	المؤسسات: مؤسسة فورد مؤسسة كارتيير
مساهمة مالية	القطاع الخاص: الشركات المشتركة في مشروع الأمم المتحدة للاتفاق العالمي
مساهمة مالية وأنشطة مشتركة	جهات أخرى: شركات تعمل في مجال الاتصال
حملة في مجال الاتصال	

ت ٣١١ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:	اجتماعات إقليمية لاستعراض تنفيذ الاستراتيجية العالمية لليونسكو بشأن متابعة مؤتمر دوربان
المطبوعات الرئيسية:	كتب لتعليم عدم التمييز والتسامح
	سلسلة دراسات موضوعية بشأن العنصرية والتمييز
	أفضل الممارسات في مجال مكافحة العنصرية والتمييز
أحداث أخرى:	إقامة تحالف دولي للمدن من أجل مكافحة العنصرية والتمييز

البرنامج ٣,٣ - الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والأمن البشري (الفقرات ٠٣٣٠١ - ٠٣٣٠٣)

ت ٣١٢ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية (SHS/FPH)

محور العمل ١: الاستباق والاستشراف

ت ٣١٣ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تعاون وتعاون	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (PNUD) جامعة الأمم المتحدة (UNU)
تعاون وتعاون	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية (CISS) المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية الرابطة الدولية للدراسات المستقبلية
تعاون وتعاون	الاتحاد العالمي للدراسات عن المستقبل (WFSF) جمعية المستقبل العالمي (WFS)
تعاون وتعاون	المؤسسات: المؤسسات العاملة في مجال الاستشراف
تعاون وتعاون	جهات أخرى: مجلس المستقبل معاهد ومراكز استشرافية جامعات ومراكز دولية ووطنية للبحوث

ت ٣١٤ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ محادثات القرن الحادي والعشرين ▪ حوارات القرن الحادي والعشرين
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ التقرير العالمي لليونسكو ▪ نشر المجموعة الثانية من "مختارات من محادثات القرن الحادي والعشرين"

محور العمل ٢: التأمل الفلسفي والعلوم الإنسانية

ت ٣١٥ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تشاور وتعاون	منظمات الأمم المتحدة: وزارات التربية اللجان الوطنية الوكالة الدولية الحكومية للفرنكوفونية
تشاور وتعاون	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية (CIPSH) + ٦٠٠٠ جمعية يضمها المجلس، ولا سيما الاتحاد الدولي لجمعيات الفلسفة (FISP) المركز الدولي لعلوم الإنسان (جيبيل) منظمة تنمية العلوم والثقافة (ORDECC) أكاديمية العلوم في الاتحاد الروسي:
تشاور وتعاون	- المعهد الدولي للفلسفة - الاتحاد الدولي لجمعيات الفلسفة (FISP) - كرسي اليونسكو الجامعية للفلسفة - مراكز البحوث في تطبيق نظرية المعرفة - دار علوم الإنسان - المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية - معهد الفكر المعاصر - جامعة جميع المعارف - المعهد الدولي للفلسفة
تشاور وتعاون	المؤسسات: المكتبة الوطنية في البرازيل
تشاور وتعاون	القطاع الخاص: دور نشر (دار المطبوعات الجامعية الفرنسية، دار مطبوعات ساج، الخ.)

ت ٣١٦ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ يوم الفلسفة واللقاءات الفلسفية ▪ دروب الفكر ▪ ندوة عن موضوع "مؤرخ الغد"
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ دروب الفكر ▪ نشر محاضر يوم الفلسفة واللقاءات الفلسفية
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ الشبكة الدولية لليونسكو بشأن تعزيز الفلسفة والعلوم الإنسانية

محور العمل ٣: تعزيز الأمن البشري والسلام

ت ٣١٧ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تشارور وتعاون	<p>منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) منظمة الصحة العالمية (WHO) جامعة الأمم المتحدة (UNU)</p>
	<p>منظمات دولية حكومية أخرى: منظمة الوحدة الإفريقية (OUA) منظمة الدول الأمريكية (OEA) السوق المشتركة للمحروط الجنوبي (MERCOSUR) رابطة أمم جنوب شرقي آسيا (ASEAN) رابطة آسيا للتعاون الإقليمي (SAARC)</p>
	<p>المنظمات غير الحكومية: معهد الدراسات الأمنية (ISS) آفاق مستقبل إفريقيا (AFCEN) منظمة الإشعار الدولية</p>
تمويل جائزة اليونسكو للتربية من أجل السلام (فوائد تدرها الهبة) تمويل جائزة فيليكس هوفويه بوانبي الدولية لبحوث السلام	<p>المؤسسات: المؤسسة اليابانية مؤسسة فيليكس هوفويه بوانبي</p>
تشارور وتعاون	<p>جهات أخرى: شبكة الأمن البشري لجنة الأمن البشري أعضاء شبكة الأمن والسلام (SECURIPAX) جامعات المركز الإقليمي للأمن البشري (الأردن) اللجان الوطنية لليونسكو (جمهورية كوريا، الخ.) معاهد البحوث والتدريب كراسي اليونسكو الجامعية</p>

ت ٣١٨ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ جائزة فيليكس هوفويه بوانبي لبحوث السلام: اجتماعان لهيئة التحكيم وحفلان لتسليم الجائزة ▪ جائزة اليونسكو للتربية من أجل السلام: اجتماعان لهيئة التحكيم وحفلان لتسليم الجائزة ▪ اجتماعات في إطار أنشطة تعزيز السلام والأمن البشري ودرء النزاعات <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ جائزة اليونسكو للتربية من أجل السلام ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ ▪ العنف

البرنامج ٣,٤ - إدارة التحولات الاجتماعية: برنامج موسست - المرحلة الثانية (الفقرات ٠٣٤٠١ - ٠٣٤٠٣)

ت ٣١٩ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم البحوث والسياسات في مجال العلوم الاجتماعية (SHS/SRP)

محور العمل ١: رسم السياسات والتعاون الدولي وتشاطر المعارف في مجال العلوم الاجتماعية

ت ٣٢٠ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التعاون في إطار متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة وعملية استعراض مؤتمر كوبنهاغن، أفرقة/اجتماعات مائدة مستديرة خلال دورات اللجان، مؤتمر دولي مع "منتدى للتنمية الاجتماعية" بالتعاون مع برنامج MOST وبرنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية	منظمات الأمم المتحدة: إدارة الأمم المتحدة للشؤون الاقتصادية والاجتماعية (UNDESA) جامعة الأمم المتحدة (UNU) معهد الأمم المتحدة لبحوث التنمية الاجتماعية (UNRISD) البنك الدولي
متابعة عملية استعراض مؤتمر كوبنهاغن؛ توسيع نطاق الآليات العامة للعلوم الاجتماعية والإنسانية التشارك في تنظيم أفرقة في إطار لجنة التنمية الاجتماعية (CSD)	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية (ISSC) (تم التوقيع على اتفاق إطار في فبراير/شباط ٢٠٠٢ للفترة من ٢٠٠٢ إلى نهاية ٢٠٠٧)
مساعدة مجلس ISSC على توسيع نطاق تمثيله على المستوى الإقليمي، من خلال تأمين الربط مع الاستراتيجيات القطاعية الإقليمية والأنشطة الموضوعية المضطلع بها معاً، مثل المدرسة الصيفية المشتركة بين MOST وISSC، والمبادرة العالمية في مجال العلوم الاجتماعية (WSSI)	جامعة أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (FLACSO) مجلس أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (CLACSO) الرابطة الآسيوية لمجالس البحوث في مجال العلوم الإنسانية (AASREC) الرابطة الدولية للجامعات (IAU) برنامج COPERNICUS برنامج البحوث والاتصال بين الجامعات من أجل التنمية (PERLUDE) رابطة الجامعات الفرنسية للغة جزئياً أو كلياً (AUPELF)
	المؤسسات: مؤسسة فورد، مؤسسة روكفيلير، مؤسسة كريمة سعيد (توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية) الوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية (SIDA) المنتدى الدولي لإدارة البحوث (مشترك بين القطاعات)
	القطاع الخاص: شركة ماكس هافيلار (سويسرا) (كرسي اليونسكو الجامعي بشأن التنمية المستدامة، الجامعة الفدرالية في بارانا)

ت ٣٢١ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> مجاللات الترابط بين العلوم والسياسات في إطار برنامج پوست: تجريب روابط جديدة إنتاج المعلومات في أعقاب مؤتمر جوهانسنبورغ (كراسي اليونسكو الجامعية) <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> مجلة ISSJ، محاضر المؤتمرات الرئيسية المذكورة أعلاه وغيرها، أدلة تدريبية (UNITWIN) <p>أحداث أخرى:</p> <ul style="list-style-type: none"> بنوك بيانات عن أفضل الممارسات، أقراص للقراءة بالليزر (تدريب)

محور العمل ٢: الهجرة الدولية، والسياسات الخاصة بالتعددية الثقافية

ت ٣٢٢ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التعاون في جمع وتقييم ونشر أفضل الممارسات في مجال سياسات الهجرة	<p>منظمات الأمم المتحدة:</p> <ul style="list-style-type: none"> منظمة العمل الدولية (ILO) مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (OHCHR) مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR) <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:</p> <ul style="list-style-type: none"> المنظمة الدولية للهجرة (IOM)
التعاون في جمع وتقييم ونشر أفضل الممارسات في مجال سياسات الهجرة، وتطوير هذه السياسات	<p>المنظمات غير الحكومية:</p> <ul style="list-style-type: none"> الحملة العالمية للتصديق على اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق المهاجرين
التعاون في الأنشطة وتداول المعلومات الخاصة بالجهود الدولية الرامية إلى تشجيع وتيسير التصديق على اتفاقية الأمم المتحدة	

ت ٣٢٣ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> المؤتمر المعني بالهجرة، في إطار منتدى برشلونة لعام ٢٠٠٤ المؤتمرات الإقليمية المعنية بالهجرة <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> المجلة الدولية للمجتمعات المتعددة الثقافات مركز تبادل المعلومات عن سياسات الهجرة والسياسات المعنية بالتعددية الثقافية أفضل الممارسات في مجال الهجرة والسياسات المعنية بالتعددية الثقافية <p>أحداث أخرى:</p> <ul style="list-style-type: none"> إنشاء شبكات معنية بالبحوث/السياسات المتعلقة بالهجرة في أفريقيا، ومنطقة الدول العربية، وأوروبا الوسطى والشرقية، ومنطقة آسيا والمحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية، وتنشيط الشبكات القائمة في هذا المجال

محور العمل ٣: التنمية الحضرية

ت ٣٢٤ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التعاون بين المدن؛ تبادل الخبرات دعم في الموقع للمشروعات الرائدة دعم في الموقع للمشروعات التنفيذية	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (UN-HABITAT) منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)
نقل المعرفة والدراية الفنية	المنظمات غير الحكومية الاتحاد الدولي للمعماريين (IUA) الاتحاد الدولي لمهندسي المناظر الطبيعية (IFLA) الجمعية الدولية لمهندسي التخطيط الحضري (IsoCaRP) المجلس الدولي للهندسة والتكنولوجيا (ICET)/ الأكاديمية الصينية للعلوم الاجتماعية الاتحاد الدولي للإسكان وتخطيط المدن والأقاليم (IFHP)/ الاتحاد الدولي للمدن والسلطات المحلية (IULA)/ الرابطة العالمية للعواصم الكبرى (METROPOLIS)/ الرابطة الدولية للمدن التربوية (AIVE)
	المؤسسات: مؤسسة الحريري اتحاد المجلس الفرنسي للبيئة والهندسة المعمارية والتخطيط الإقليمي
	جهات أخرى: الجامعات: كراسي اليونسكو الجامعية، وشبكة توأمة الجامعات مونتريال/مكسيكو/لومي/بكين/باريس/لندن/نيويورك/بيروت الهيئات المتخصصة: معهد دراسات الإسكان والتنمية الحضرية (HIS) (روتterdam) وحدة التخطيط الإنمائي (DPU) (لندن)

ت ٣٢٥ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ المؤتمر الدولي بشأن المدن الكبرى من ٧ إلى ١١ مارس/آذار ٢٠٠٥ ▪ الاجتماع الدولي بشأن المدن التربوية، جنوا، نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٤ ▪ اجتماع بخصوص تقييم منتصف المدة PVCH الصورة، من ٢٠ إلى ٢٣ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٣
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ المدن المتوسطة والتحصّر في العالم – المجلد الثاني ▪ إحياء المراكز الحضرية التاريخية مع مراعاة شروط الاستدامة والاعتبارات الأخلاقية كلمات المدينة، المجلد الرابع
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ وثائق توجيهية – تصدر عن برنامج موسست بشأن القضايا الحضرية

◆ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

المشروع: القضاء على الفقر – بناء القدرات الوطنية في مجال تحليل البحوث والسياسات، وإعداد استراتيجيات وخطط عمل قطرية ومراقبة تنفيذها

ت ٣٢٦ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: وحدة التنسيق والتقييم (SHS/EO/UCE)

ت ٣٢٧ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة:</p> <p>برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) حملة الألفية للأمم المتحدة مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD)</p> <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:</p> <p>البنك الدولي صندوق النقد الدولي (IMF)</p> <p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>مجلس تطوير البحوث الاقتصادية والاجتماعية في افريقيا (CODESRIA) المنظورات المستقبلية الافريقية (African Futures) كلية أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (FLACSO) مجلس أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (CLACSO)</p> <p>المؤسسات:</p> <p>المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية (ICPHS)</p> <p>جهات أخرى:</p> <p>الجامعات معاهد البحوث الإقليمية والوطنية (ATPS)</p>
التعاون في تطبيق وحدات التدريب المرنة	

ت ٣٢٨ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> حلقات عمل إقليمية لتنسيق البحوث وتقييم نتائج البحوث المتعلقة باستراتيجيات القضاء على الفقر المطبوعات الرئيسية: الاستراتيجيات/الدراسات المتعلقة بالفقر

المشروع: البعد الأخلاقي والبعد المتعلق بحقوق الإنسان اللذان ينطوي عليهما الفقر:
نحو إطار فكري جديد لمكافحة الفقر

ت ٣٢٩ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية (SHS/FPH)

ت ٣٣٠ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة</p> <p>مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان</p> <p>برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)</p> <p>حملة الألفية للأمم المتحدة</p> <p>مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD)</p> <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:</p> <p>البنك الدولي</p> <p>صندوق النقد الدولي (IMF)</p> <p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية (ICPHS)</p> <p>مجلس تطوير البحوث الاقتصادية والاجتماعية في افريقيا (CODESRIA)</p> <p>المنظورات المستقبلية الافريقية (African Futures)</p> <p>كلية أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (FLACSO)</p> <p>مجلس أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (CLACSO)</p> <p>جهات أخرى:</p> <p>الجامعات</p> <p>معاهد البحوث الإقليمية والوطنية</p>
التعاون في تطبيق وحدات التدريب المرنة	

ت ٣٣١ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ حلقات عمل إقليمية عن مراعاة أبعاد حقوق الإنسان في مجال تنسيق البحوث وتقييم نتائج البحوث الخاصة باستراتيجيات القضاء على الفقر المطبوعات الرئيسية: ▪ إسهام اليونسكو الخاص في حملة الألفية فيما يتعلق بأبعاد حقوق الإنسان التي ينطوي عليها القضاء على الفقر
--

المشروع: التخفيف من وطأة الفقر في أوساط المهاجرين الشباب والنساء في المناطق الحضرية في الصين وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وكمبوديا ومنغوليا

ت ٣٣٢ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في بكين

ت ٣٣٣ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة:</p> <p>برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)</p> <p>برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز) (UNAIDS)</p> <p>منظمة العمل الدولية (ILO)</p> <p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>المنظمات غير الحكومية المحلية في البلدان المستهدفة</p>

ت ٣٣٤ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ اجتماع في منغوليا لاستهلال المشروع ▪ حلقات عمل تدريبية في البلدان المستهدفة <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ وثيقة تقييم عن المرحلة الثانية من المشروع (٢٠٠٥)
--

المشروع: مكافحة الهجرة الاستغلالية للنساء والأطفال في افريقيا

ت ٣٣٥ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم حقوق الإنسان ومكافحة التمييز (SHS/HRS)،

مكتبا اليونسكو في داكار وويندهوك

ت ٣٣٦ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة:</p> <p>منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)</p> <p>منظمة العمل الدولية (ILO)</p> <p>جهات أخرى:</p> <p>المنظمات غير الحكومية المحلية في البلدان المستهدفة</p>

ت ٣٣٧ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:

- حلقات عمل تدريبية في البلدان المستهدفة
- المطبوعات الرئيسية:
- وثيقة عن أفضل الممارسات

المشروع: الإسهام في القضاء على الفقر عن طريق تعزيز الأمن البشري في بوركينا فاسو ومالي والنيجر وبنين

ت ٣٣٨ القسم /المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم الاستشراق والفلسفة والعلوم الإنسانية (SHS/FPH)؛ مكتب اليونسكو في باماكو

ت ٣٣٩ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة:</p> <p>برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)</p> <p>منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)</p> <p>برنامج الأغذية العالمي (PAM)</p> <p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>المنظمات غير الحكومية المحلية في المواقع المستهدفة في البلدان الأربعة المعنية</p>

ت ٣٤٠ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:

- اجتماع في بنين لاستهلال المشروع
- حلقات عمل تدريبية في المواقع المستهدفة
- المطبوعات الرئيسية:
- وثيقة تقييم عن المرحلة الثانية من المشروع (٢٠٠٥)

● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة،
وفي بناء مجتمع المعرفة

المشروع: استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال كأداة للحكم المحلي في افريقيا وأمريكا
اللاتينية والكاريبي

ت ٣٤١ القسم /المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتبا اليونسكو في داكار ومكسيكو

ت ٣٤٢ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: بنك التنمية للدول الأمريكية جهات أخرى: الجامعات معاهد البحوث الإقليمية والوطنية البلديات

ت ٣٤٣ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية: ▪ حلقة عمل إقليمية عن تنسيق أنشطة المشروع/الدروس المستفادة في البلدان المعنية المطبوعات الرئيسية: ▪ الدروس المستفادة (٢٠٠٥)

المشروع: الشبكة الإلكترونية لكراسي اليونسكو الجامعية في افريقيا والشبكة الافتراضية
الافريقية لتوأمة الجامعات في مجال البحث والتدريب

ت ٣٤٤ القسم /المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في داكار

ت ٣٤٥ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التعاون في مجال تطبيق وحدات التدريب المرنة	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية في البلدان المستهدفة جهات أخرى: جامعات

المشروع: الدمج الاجتماعي للمجتمعات المحلية المعزولة في منطقة الكاريبي

ت ٣٤٦ القسم /المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في كينغستون

البرنامج الرئيسي الرابع

الثقافة

البرنامج ٤,١ - تعميم مراعاة التنوع الثقافي في جداول أعمال السياسات العامة على الصعيدين الوطني والدولي

٤,١,١ ترويج إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي وتنفيذ خطة العمل الخاصة به (الفقرات ٠٤١١ - ٠٤١١٢)

ت ٤٠٠ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم السياسات الثقافية والحوار بين الثقافات (CLT/CPD)

محور العمل ١: تطبيق مبادئ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي على الصعيدين الوطني والدولي

ت ٤٠١ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تعاون، تبادل معلومات	منظمات الأمم المتحدة:
	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)
	برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)
	البنك الدولي
	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (UNIDO)
	منظمة التجارة العالمية (WTO)
تعاون، تبادل معلومات	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
	الاتحاد الأفريقي (AU)
	المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO)
	جامعة الدول العربية (LEA)
	مجلس أوروبا (CE)
	اللجنة الأوروبية
	برلمان دول الأنديز
	رابطة أمم جنوب شرقي آسيا (ASEAN)
	بنك التنمية للدول الأمريكية (IDB)
	كلية أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (FLACSO)
تعاون، تبادل معلومات، إعداد أنشطة مشتركة	منظمة الدول الإيبيرية الأمريكية للتربية والعلم والثقافة (OEI)
	المنظمة الدولية للفرنكوفونية (OIF)
	الاتحاد البرلماني الدولي (IPU)
	المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ISESCO)

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تعاون، تبادل معلومات تعاون، تبادل معلومات، إعداد أنشطة مشتركة	المنظمات غير الحكومية: نادي روما الرابطة الدولية للجامعات (IAU) المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية (ICPHS) المجلس الدولي للموسيقى (IMC) الاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ومراكزها وروابطها (WFUCCA) المعهد الدولي للبحوث بشأن وسائل الإعلام والاتصال والتنمية الثقافية (MEDIACULT) المركز الآسيوي لوسائل الإعلام والاتصال (AMIC) الشبكة الدولية للتنوع الثقافي (INCD)
تبادل معلومات تعاون، تبادل معلومات، إعداد أنشطة مشتركة تعاون	منظمة "التبادل الإبداعي" الشبكة الدولية لمراصد التنوع الثقافي رابطات الكتاب الوطنية
تعاون، تبادل معلومات، إعداد أنشطة مشتركة	المؤسسات: المؤسسة الأوروبية للثقافة المؤسسة الدولية للأولمبياد الثقافية
تبادل معلومات تعاون، تبادل معلومات	جهات أخرى الشبكة الدولية للسياسات الثقافية (INCP) فريق الدراسات والبحوث المتعلقة بعمليات العولمة (GERM)
تعاون، تبادل معلومات، إعداد أنشطة مشتركة تعاون، تبادل معلومات تعاون، تبادل معلومات، إعداد أنشطة مشتركة	معد سميثسونيان جامعات ومراكز بحوث شبكة كراسي اليونسكو الجامعية وزارات الثقافة، والتربية، والتجارة اللجان الوطنية لليونسكو

ت ٤٠٢ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> لقاءات أعضاء شبكة مراصد التنوع الثقافي <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> عددان إلى أربعة أعداد في سلسلة "سلاسل التنوع الثقافي"، وترجمتهما إلى اللغات الرسمية للأمم المتحدة وإلى لغات وطنية <p>أحداث أخرى:</p> <ul style="list-style-type: none"> الإنتاج المشترك لأفلام فيديو قصيرة ومواد تربية سمعية بصرية للتوعية بمبادئ الإعلان

محور العمل ٢: إسهام الحوار بين الثقافات والتعددية في تعزيز احترام التنوع الثقافي

ت ٤٠٣ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
تعاون	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (UNIFEM) برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP) البنك الدولي برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (Habitat)
تعاون، تمويل من خارج الميزانية تبادل الخبرات، نشر المعلومات وأفضل الممارسات، إعداد وتنفيذ مشروعات رائدة	المنتدى الدائم المعني بقضايا السكان الأصليين منظمة العمل الدولية (ILO)
تبادل الخبرات، نشر المعلومات وأفضل الممارسات، إعداد وتنفيذ مشروعات رائدة	برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/ متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز) (UNAIDS) منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)
تمويل مشروعات رائدة	مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان
تبادل الخبرات، نشر المعلومات وأفضل الممارسات، إعداد وتنفيذ مشروعات رائدة	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
تعاون إقليمي	الاتحاد الإفريقي
تعاون، تمويل من خارج الميزانية	الاتحاد الأوروبي (EU)
تعاون، تبادل معلومات	المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO) المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ISESCO) مجلس أوروبا (CE)
تعاون بشأن أنشطة ثقافية	منظمة المؤتمر الإسلامي (OIC)
التعاون في إطار البرنامج المشترك بين اليونسكو والمنظمة العالمية للسياحة بشأن السياحة الثقافية المرتبطة بمشروع طريق الرقيق	المنظمة العالمية للسياحة (WTO)
	المنظمات غير الحكومية:
تعاون، إعداد وتنفيذ أنشطة مشتركة	اللجنة البرنامجية المشتركة بين اليونسكو والمنظمات غير الحكومية "الحوار بين الثقافات ومن أجل السلام" المؤتمر العالمي المعني بإسهام الأديان في تحقيق السلام الرابطة الدولية للجامعات (IAU)
تعاون، تبادل معلومات	المجلس الدولي للسينما والتلفزيون (ICCT)
تبادل الخبرات ونشر المعلومات وأفضل الممارسات	المؤتمر البرلماني المعني بالأمن والتعاون في منطقة البحر المتوسط
تبادل الخبرات ونشر المعلومات وأفضل الممارسات	الاتحاد العالمي للمدن المتحدة
إعداد أنشطة وتنفيذها وتمويلها	اتحاد رابطات المدن والمحليات
تبادل الخبرات ونشر المعلومات وأفضل الممارسات	الرابطة الدولية للمدن التربوية
	صندوق النهوض بالسكان الأصليين في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
إسهام فكري ودعم علمي	اللجنة الدولية للعلوم التاريخية (ICHS) (قيد التفاوض)
إسهام فكري ومالي	جمعية الدعوة الإسلامية العالمية (WICS)

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تعاون، إعداد أنشطة مشتركة، تبادل المعلومات	الرابطة الدولية للدفاع عن الحرية الدينية (AIDLR، برن) الرابطة الدولية للحرية الدينية (IRLA، ماريلاند) رابطة "الانفتاح" (Ouvertures) غير الساعية للربح، بروكسل منظمة "آسيا المفتوحة"
تبادل معلومات	مركز حقوق الإنسان في منطقة البحر المتوسط الرابطة الدولية للعلوم والتربية والثقافة في منطقة البحر المتوسط
تعاون، تبادل معلومات	رابطة التبادل الثقافي في منطقة البحر المتوسط مرصد المعلومات والتأمل في منطقة البحر المتوسط
تعاون	معهد كتالونيا للبحر المتوسط مدرسة التراث الأفريقي (EPA، بنين) برنامج تنمية المتاحف في أفريقيا (PMDA، كينيا) رابطة متاحف جزر الأنتيل الهولندية الكاريبية (MAC)
جهات اتصال لتنمية السياحة الثقافية	رابطة "مدن بلا أحياء فقيرة"، معهد سان في جنوب أفريقيا منظمة "تأمين الانتفاع" (Accesos) (الأرجنتين) المنظمة غير الحكومية الغابونية "تعزيز وإحياء الثقافات المهددة بالاندثار" (PRECED)
إعداد مشروعات رائدة وتنفيذها وتمويلها	حلقة عن تاريخ الأنديز الشفهي (بوليفيا) مدرسة نونافوت للمنطقة القطبية الشمالية (كندا) منظمة "تقاليد من أجل الغد" اتحاد معاهد أوروبا الوسطى والشرقية اتحاد الجامعات العربية
إسهام فكري ودعم علمي	
تبادل المعلومات، تمويل من خارج الميزانية	المؤسسات: المؤسسة الأوروبية للثقافة مؤسسة كالوست غولنبيكان المؤسسة البرتغالية الأمريكية مؤسسة الشرق - الغرب مؤسسة سوروس مؤسسة تمبلتون مؤسسة بالماريس
تمويل من خارج الميزانية	
تنفيذ أنشطة مشتركة	
تنفيذ أنشطة مشتركة	
التعاون في برنامج البحث العلمي "طريق الرقيق"	
تعاون/تمويل من خارج الميزانية	القطاع الخاص: شركات تجارية ومالية وشركات متوسطة الحجم
أنشطة مشتركة	
تعاون، إعداد أنشطة مشتركة، تبادل المعلومات	جهات أخرى: شبكة كراسي اليونسكو الجامعية للحوار بين الثقافات والأديان المركز الدولي لدراسات آسيا الوسطى (IFEAC) البعثة الأثرية الفرنسية في آسيا الوسطى (CNRS-MAFAC) كلية باريس فال دي سين (EAPVS) للهندسة المعمارية معهد الدراسات الإقليمية، بيشكيك المعهد الدولي لدراسات آسيا الوسطى، سمرقند المعهد الدولي لدراسات وحضارات الأقوام الرحل، أولان باتور المركز الصيني لدراسات طرق الحرير البحرية، فوزهو
تعاون، إعداد أنشطة مشتركة، تبادل المعلومات، المطبوعات، ربط شبكي	

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تعاون في إطار برنامج التراث الشفهي والاسترقاق	مركز الدراسات اللغوية والتاريخية للتراث الشفهي (CELHTO)
تنمية البحوث ودراسات الحالات	مرصد الدراسات الثقافية الحضرية في مونتيفيديو
	جامعة كاغايا دي أورو (الفلبين)
	جامعة عمر بونغو (غابون)
تعاون	شبكة أكاديميات بلدان البحر المتوسط
تعاون، تنفيذ أنشطة مشتركة	المؤسسات الثقافية لمنطقة القوقاز
تعزيز مشروع طريق الرقيق على المستوى الوطني	اللجان الوطنية لمشروع طريق الرقيق
التعاون بشأن برامج وشبكات علمية	مؤسسات أكاديمية
تنمية السياحة الثقافية	متاحف ورابطات
تعاون، تنفيذ أنشطة مشتركة	مدن وبلديات
أنشطة تعريفية وترويجية	وسائل إعلام

ت ٤٠٤ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:

- المؤتمر الدولي بشأن الحوار بين الثقافات والأديان في جنوب شرق آسيا ومنطقة آسيا والمحيط الهادي (كانبيرا - أستراليا)
- المؤتمر الدولي المعني بحوار المذاهب الروحية للسكان الأصليين في أمريكا اللاتينية والكاريبي
- التعمير والمصالحة من خلال الحوار بين الثقافات والأديان في الشرق الأوسط
- منتدى آسيا الوسطى للتنوع الثقافي والحوار والتنمية
- مهرجان التنوع الثقافي في آسيا الوسطى
- أيام "تراث البحر المتوسط"؛ أيام "الصناعات الحرفية"
- حلقات عمل تدريبية للأطراف المعنية (مشروع بشأن السكان الأصليين ومشروع بشأن المدن)
- ندوة دولية بشأن برنامج مصنفات التاريخ (تقييم البرنامج، وتحديد آليات تحديث المصنفات) (قيد التفاوض)
- اجتماعات اللجنة العلمية الدولية لمشروع طريق الرقيق
- اجتماعات بشأن السياحة الثقافية في إفريقيا، وأمريكا اللاتينية، والكاريبي، والمحيط الهندي

المطبوعات الرئيسية:

- وقائع أعمال الاجتماعات الدولية المعنية بالحوار بين الثقافات والأديان، المذكورة أعلاه
- كتيب عن كراسي اليونسكو الجامعية المعنية بالحوار بين الثقافات والأديان
- تطويع إعلان اليونسكو بشأن التنوع الثقافي بحيث يتناسب مع أطفال آسيا الوسطى، استناداً إلى تراثهم المشترك
- نشر دراسات حالات وأفضل الممارسات بشأن قضايا السكان الأصليين والمدن
- تاريخ التطور العلمي والثقافي للإنسانية (مراجعة المجلد الأول)؛ تاريخ حضارات آسيا الوسطى (المجلد السادس، ومراجعة المجلد الأول)؛ التاريخ العام لأمريكا اللاتينية (المجلدات السادس والسابع والثامن والتاسع)؛ الجوانب المختلفة للثقافة الإسلامية (المجلدان الأول والثالث)
- الإيمان الديني في صفوف الأمريكيين ذوي الأصل الإفريقي (وقائع أعمال حلقة تدارس عقدت في ريو دي جانيرو، ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠١)
- السياحة الثقافية للمواقع التذكارية في إفريقيا
- التراث الشفهي لإفريقيا الوسطى

٤,١,٢ توثيق الروابط بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية
(الفقرات ٠٤١٢ - ٠٤١٢٢)

٤٠٥ ت القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم السياسات الثقافية والحوار بين الثقافات (CLT/CPD)

محور العمل ١: مساعدة الدول الأعضاء في إعداد وتطبيق سياسات ثقافية تجديدية

٤٠٦ ت الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>دعم الأنشطة الإنمائية الإقليمية التي تستند إلى الثقافة</p> <p>دعم الأنشطة الثقافية والإنمائية</p> <p>دعم الأنشطة الإنمائية التي تستند إلى الثقافة</p> <p>تعزيز الدعم المقدم إلى الشركات الثقافية الصغرى</p> <p>تنسيق الأنشطة المتعلقة بفيروس/مرض الأيدز (السيدا)</p> <p>التعاون في أنشطة السياحة الثقافية</p> <p>تنفيذ إعلان الألفية/تمويل الأنشطة بما في ذلك السياحة الثقافية</p> <p>تنفيذ إعلان الألفية</p> <p>الدعم المالي للأنشطة</p>	<p>منظمات الأمم المتحدة:</p> <p>اللجنة الاقتصادية لأفريقيا (CEA)</p> <p>اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبي (CEPALC)</p> <p>منظمة الأغذية والزراعة (FAO)</p> <p>المنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO)</p> <p>منظمة الصحة العالمية (WHO)</p> <p>المنظمة العالمية للسياحة (WTO)</p> <p>برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)</p> <p>لجنة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة</p> <p>مجموعة البنك الدولي</p> <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:</p> <p>مجموعة دول أفريقيا والكاريبي والمحيط الهادي (ACP Group)</p> <p>المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO)</p> <p>بنك التنمية الأفريقي (AfDB)</p> <p>الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (ECOWAS)</p> <p>السوق المشتركة لبلدان شرق وجنوب أفريقيا (COMESA)</p> <p>الأمانة التنفيذية لاتفاقية اندريس بيللو (SECAB)</p> <p>السوق المشتركة للمحروط الجنوبي (MERCOSUR)</p> <p>الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (NEPAD)</p> <p>منظمة الدول الأيبيرية الأمريكية للتربية والعلم والثقافة (OEI)</p> <p>المنظمة الدولية للفرنكوفونية (OIF)</p> <p>جماعة التنمية في الجنوب الأفريقي (SADC)</p> <p>الاتحاد الأفريقي</p> <p>الاتحاد الأوروبي (EU)</p> <p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>المجلس الدولي للآثار والمواقع (ICOMOS)</p> <p>الاتحاد العالمي لأندية اليونيسكو ومراكزها وروابطاتها (WFUCA)</p> <p>المجلس الدولي للموسيقى التقليدية (ICTM)</p>
<p>الإعلام على مستوى المناطق الفرعية</p> <p>دعم سياسي للأنشطة المنفذة في الدول العربية/التعاون في تنفيذ الأنشطة</p> <p>تمويل الأنشطة الإنمائية</p> <p>دعم سياسي للأنشطة دون الإقليمية</p> <p>دعم استدامة الجهود الإنمائية من خلال الثقافة</p> <p>دعم تنفيذ الأنشطة</p> <p>أنشطة تتعلق بالتعاون الثقافي</p> <p>إسهام في تعزيز دور الثقافة في خطة عمل الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا</p> <p>دعم سياسي للأنشطة تنفذ في الدول الأيبيرية الأمريكية</p> <p>دعم سياسي للأنشطة</p> <p>دعم مالي للأنشطة (من خلال صندوق ثقافي)</p> <p>دعم سياسي للأنظمة الإقليمية</p> <p>دعم تنفيذ الأنشطة</p>	<p>أنشطة السياحة الثقافية - الارتقاء ببرامج تدريب أخصائيي الصون</p> <p>ترويج مبادئ التنوع الثقافي في مراكز التعلم التابعة للاتحاد</p> <p>دعم المجموعات الدراسية المنتظمة في ميدان الفولكلور والموسيقى</p> <p>الانثروبولوجية العربية وموسيقى الأقليات العربية، كجوانب تنفيذية للتنوع الثقافي</p>

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>دعم حماية التنوع الثقافي وتعزيز التعددية الثقافية والحوار بين الثقافات</p> <p>تعزيز ثقافة السلام في الشرق الأدنى (بالتعاون مع قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية SHS)</p> <p>تبادل المعلومات (ولا سيما في أفريقيا)</p> <p>تعاون من أجل تعزيز السياحة الجيدة</p> <p>تعزيز المنشآت الصغيرة والمتوسطة، وتنمية المشروعات التجارية الحرة</p> <p>تنفيذ الأنشطة الإنمائية التي تستند إلى الثقافة</p> <p>بحوث/تدريب/معلومات</p> <p>بحوث/معلومات</p> <p>أنشطة تتعلق بالشتات الأفريقي</p> <p>تعاون لتعزيز السياحة الاجتماعية والثقافية في أفريقيا وفرنسا</p> <p>تنفيذ أنشطة</p> <p>أنشطة تتعلق بالشتات الأفريقي</p> <p>تنفيذ أنشطة</p> <p>بحوث/معلومات في مجال التعاون</p> <p>أنشطة بحوث في مجال "الثقافة والتنمية"</p> <p>بحوث/تدريب/معلومات</p> <p>تعاون لتنفيذ أنشطة خاصة بالشتات الأفريقي</p> <p>تنفيذ أنشطة</p> <p>دعم الأنشطة بوجه عام وأنشطة مرصد السياسات الثقافية في أفريقيا بوجه خاص</p> <p>أنشطة تتعلق بالشتات الأفريقي</p> <p>أنشطة تتعلق بالسياحة الثقافية</p> <p>رعاية أنشطة تتعلق بالسياحة الثقافية</p> <p>دعم سياسي للأنشطة</p> <p>تعاون في مجالات اهتمام مشتركة</p> <p>بحوث</p>	<p>المجلس الدولي لمنظمات مهرجانات الفولكلور والفنون التقليدية (CIOFF)</p> <p>جمعية الدعوة الإسلامية العالمية (WICS)</p> <p>الرابطة الفرنكوفونية للصدقة والاتصال (AFAL)</p> <p>المكتب الدولي للسياحة الاجتماعية (BITS)</p> <p>الرابطة العالمية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة (WASME)</p> <p>اتحاد المدن الأفريقية</p> <p>الشبكة الأوروبية لمراكز تدريب الإداريين الثقافيين (ENCATC)</p> <p>مجلس أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (CLACSO)</p> <p>الرابطة الأمريكية للتعليم العالي (AAHE)</p> <p>كتلة السود (Black Caucus)</p> <p>رابطة المراكز الثقافية للسود</p> <p>الكلية الأفريقية المتنقلة للثقافة والتنمية (CIACD)</p> <p>جماعة مناصرة أفريقيا (CFA)</p> <p>المركز الإقليمي للنشاط الثقافي (CRAC، توغو)</p> <p>شبكة الشبكات الخاصة بالبحوث والتعاون في مجال التنمية الثقافية (CULTURELINK)</p> <p>معهد البحوث الأساسية لأفريقيا السوداء (IFAN)</p> <p>مؤسسة التعاون الثقافي الدولي (INTERARTS)</p> <p>الرابطة الأمريكية الأفريقية</p> <p>جمعية الثقافة الأفريقية</p> <p>المؤسسات:</p> <p>مؤسسة فورد</p> <p>مؤسسة ليون ساليغان</p> <p>القطاع الخاص:</p> <p>الشركة السنغالية للاستشارات والإدارة والأنشطة التجارية (SENCOMANE)</p> <p>معرض السياحة العالمية</p> <p>جهات أخرى:</p> <p>وزارات الثقافة والسياحة والتجارة والاقتصاد في الدول الأعضاء</p> <p>مرصد السياسات الثقافية في أفريقيا</p> <p>جامعات</p>

ت ٤٠٧ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ٣ حلقات عمل (أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية والكاريبية) بشأن السياسات الثقافية المتعلقة بالتنمية المستدامة <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ سلسلة من الأدلة عن صياغة مشروعات اجتماعية وثقافية من أجل التنمية ▪ دراسات حالات بشأن السياسات الثقافية التي تيسر التفاعل بين التنوع، والحوار بين الثقافات، والتنمية <p>أحداث أخرى:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ دراسات بشأن اقتصاديات الثقافة وإدارة الشؤون الثقافية
--

محور العمل ٢: تعزيز الروابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي باعتبارهما أساسا هاما للتنمية المستدامة

ت ٤٠٨ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>النظم الزراعية وحماية المناظر الطبيعية الثقافية اختيار المناظر الطبيعية الثقافية وحمايتها</p> <p>السياسات التعليمية الوطنية ولا سيما في مجال اللغات شبكات، مطبوعات أطر قانونية للمعارف التقليدية والفولكلور</p> <p>التدريب وبناء القدرات في مجال المناظر الطبيعية الثقافية تحديد وإدارة ورصد المناظر الطبيعية الثقافية المناظر الطبيعية الثقافية والأراضي الرطبة (بما في ذلك القضايا المتعلقة بالمياه العذبة) الاتفاقية الخاصة بالمناظر الطبيعية (فلورنسا ٢٠٠٠)</p> <p>تحديد وإدارة ورصد المناظر الطبيعية الثقافية دراسة فنية في مجال هندسة المناظر الطبيعية</p>	<p>منظمات الأمم المتحدة: منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (FAO) برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP): أمانة الاتفاقية بشأن التنوع البيولوجي وأمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، والمركز العالمي لرصد حفظ البيئة مكتب التربية الدولي (IBE) معهد اليونيسكو لتخطيط التربية (IIEP) المنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO) منظمة الصحة العالمية (WHO) لجنة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة</p> <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: المركز الدولي لدراسة صون الممتلكات الثقافية وترميمها (ICCROM) الاتحاد العالمي لصون الطبيعة (IUCN) أمانة اتفاقية رامسار (RAMSAR)</p> <p>مجلس أوروبا</p> <p>المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للآثار والمواقع (ICOMOS) الاتحاد الدولي لمهندسي المناظر الطبيعية (IFLA) المكتب الأوروبي المعني بأقل اللغات استخداما (EBLUL) الرابطة الدولية لمسرح الهواة (IATA) المعهد الدولي للغويات صندوق اللغات المهددة بالاندثار، جامعة بيل منظمة تيرالينغوا المجلس الدولي الدائم للعلماء اللغويين (CIPL) المركز الدولي للغات المهددة بالاندثار، جامعة طوكيو (ICHEL)</p>

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>المؤسسات: مؤسسة اللغات المهتدة بالاندثار برنامج توثيق اللغات المهتدة بالاندثار بمعهد الدراسات الشرقية والافريقية (SOAS) مؤسسة Volkswagen</p> <p>القطاع الخاص: شركة Discovery المساهمة للاتصالات</p> <p>جهات أخرى: سلطات محلية (مثل بعثة فال دي لوار، ولجنة ميكونغ)</p> <p>جامعات الكراسي الجامعية لليونسكو، أنديا اليونسكو، خبراء/باحثون في مجال اللغات المهتدة بالاندثار، قادة المجتمع المحلي، والأطراف الفاعلة فيه الأكاديمية الافريقية للغات (ACALAN)</p>
تعاون في إقامة روابط بين صون المناظر الطبيعية الثقافية وأسباب العيش المستدام وحماية التنوع البيولوجي بحوث وتدريب	

ت ٤٠٩ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ المناظر الطبيعية البحرية – آفاق جديدة للتراث العالمي ▪ التنوع البيولوجي ونظم استخدام الأراضي. الربط بين التقليدي والعصري، مع التركيز على نظم الأنهار ▪ حلقات تدارس إقليمية للمعلمين وواضعي السياسات في شرق افريقيا <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ أعمال الاجتماعات ▪ الدراسات والتقارير المتعلقة بالبحوث ▪ دليل المعلم عن "تعليم اللغة والثقافة والطبيعة" "Teaching Language, Culture and Nature"

البرنامج ٤,٢ - إسهام اليونسكو في حماية التنوع الثقافي العالمي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي

٤,٢,١ ترويج وتطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢)
(الفقرات ٠٤٢١ - ٠٤٢١٢)

٤١٠ ت القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: مركز اليونسكو للتراث العالمي (CLT/WHC)

محور العمل ١: دعم الهيئات الرئاسية المعنية بالتراث العالمي

٤١١ ت الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
حضور مؤتمرات	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)
حضور مؤتمرات	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: اتفاقية التنوع البيولوجي (CBD) اتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المعرضة للانقراض (CITES) المؤتمر العالمي للعلوم (CMS)، اتفاقية الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها مآلف للطيور المائية - رامسار (RAMSAR)، المجلس الدولي لتنسيق برنامج الإنسان والمحيط الحيوي (MAB/ICC)
٥١٠,٠٠٠ دولار	جهات أخرى: الدول الأطراف

٤١٢ ت الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
▪ الدورات الخاصة للجنة التراث العالمي (مارس/آذار ٢٠٠٤، ومارس/آذار ٢٠٠٥)
▪ دورات لجنة التراث العالمي (يوليو/تموز ٢٠٠٤، ويوليو/تموز ٢٠٠٥)
▪ الجمعية العامة للتراث العالمي (أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٥)

محور العمل ٢: حماية التنوع الثقافي في العالم ودعم عملية التنمية من خلال اتفاقية عام ١٩٧٢

ت ٤١٣ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
وكالة منفذة	<p>المنظمات غير الحكومية في إطار اتفاقيات تعاون: المجلس الدولي للآثار والمواقع (ICOMOS)</p> <p>المنظمات غير الحكومية: الاتحاد العالمي لصون الطبيعة (IUCN) المركز الدولي لدراسة صون الممتلكات الثقافية وترميمها (ICCROM) منظمة "صون الطبيعة" (TNC)، الصندوق العالمي للطبيعة (WWF)، مؤسسة الصون الدولية (IC)، جمعية صون الحياة البرية (WCS)، معهد جين غودال (JGI)، الاتحاد الدولي للطرق البرية (IRF)، الفريق الخاص المعني بالإدارة الساحلية المتكاملة (GIC)، مركز RARE لصون المناطق المدارية، معهد مدغشقر لصون النظم الإيكولوجية المدارية، منظمة FUNDBIO - البرازيل</p> <p>المؤسسات: مؤسسة الأمم المتحدة (UNF)</p> <p>القطاع الخاص: شركة آفيدا (AVEDA)، السياحة الإيكولوجية - استراليا</p>

ت ٤١٤ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية: ▪ المؤتمر السابع للأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي (كوالالمبور، ماليزيا، أبريل/نيسان ٢٠٠٤)</p>
--

٤,٢,٢ حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي بجميع أشكاله
وعن طريق العمل التقني
(الفقرات ٠٤٢٢ - ٠٤٢٣)

ت ٤١٥ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم التراث الثقافي (CLT/CH)

محور العمل ١: حماية التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي المادي

ت ٤١٦ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة:
شراكات رسمية و/أو تنفيذية	البنك الدولي
	معهد آسيا والمحيط الهادي لتطوير البث الإذاعي (AIDB)
تمويل مشروعات	بنك التنمية للدول الأمريكية (BID)
	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)
تعاون علمي وتقني	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع (UNOPS)
	المركز الدولي لدراسة صون الممتلكات الثقافية وترميمها
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:
شراكات تنفيذية	مجلس أوروبا
	الاتحاد الأوروبي
	المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (أليكسو)
	المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (إيسيسكو)
	المنظمات غير الحكومية:
تنفيذ أنشطة وإسداء المشورة	المجلس الدولي للمتاحف (ICOM)
	المجلس الدولي للآثار والمواقع (ICOMOS)
إسداء المشورة	الاتحاد الدولي لمهندسي المناظر الطبيعية (IFLA)
	الاتحاد الدولي للمعماريين (UIA)
تنفيذ أنشطة	جمعية صون تراث أفغانستان الثقافي (SPACH)
	المجلس الدولي للمتاحف الأفريقية (AFRICOM)
	المركز الدولي للبناء بالطين (CRATERRE)
	المؤسسات:
شراكات تنفيذية	مؤسسة آغا خان
	الصناديق العالمية للآثار
	القطاع الخاص:
إسداء المشورة	معهد غيتي للصون
	مؤسسة رون بولانك
تمويل أنشطة	جهات أخرى

ت ٤١٧ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:

- دورة عامة ودورة لمكتب اللجنة التنفيذية للمتاحف المصرية
- دورتان عامتان للجنة التنسيق الدولية المختصة بصون وتنمية موقع أنكور التاريخي
- دورتان عامتان للجنة التنسيق الدولية المعنية بأفغانستان، و ٤ اجتماعات للمكتب ولأفرقة عمل
- ٣ اجتماعات للجنة العلميتين الدوليتين لمدينتي صور وموستان

المطبوعات الرئيسية:

- مجلة المتاحف: ٤ أعداد

أحداث أخرى:

- الاحتفال بتسليم جائزة ميلينا ميركوري

محور العمل ٢: صون التراث الثقافي غير المادي وتعزيزه

ت ٤١٨ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
مساهمة مالية	<p>منظمات الأمم المتحدة:</p> <p>البنك الدولي صندوق الأمم المتحدة للسكان مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين المنظمة العالمية للملكية الفكرية برنامج الأمم المتحدة الإنمائي منظمة الأمم المتحدة للطفولة</p> <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:</p> <p>رابطة أمم جنوب شرقي آسيا المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم الاتحاد الإفريقي الجماعة الاقتصادية لدول غرب إفريقيا جماعة التنمية في الجنوب الإفريقي منظمة الدول الأمريكية البنك الإسلامي للتنمية السوق المشتركة للمخروط الجنوبي جماعة دول الأنديز اتفاقية "أندريس بيللو" الأمانة العامة لرابطة الكاريبي برلمان دول الأنديز برلمان أمريكا اللاتينية المعهد الكندي للمحاسبين المعتمدين</p> <p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية</p>
	<p>{ التقييم العلمي ومشورة خبراء</p>

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>تقييم مختارات اليونسكو من الموسيقى التقليدية في العالم الموجودة على أقراص الليزر، وتقييم ملفات الترشيحات لإعلان اليونسكو لروائع التراث - التقييم العلمي ومشورة خبراء التقييم العلمي ومشورة خبراء</p> <p>التقييم العلمي لملفات الترشيحات لإعلان اليونسكو لروائع التراث</p> <p>التقييم العلمي لملفات الترشيحات لإعلان اليونسكو لروائع التراث</p> <p>تعزيز التراث الثقافي غير المادي للإنسانية في بلدان آسيا والمحيط الهادي</p>	<p>المجلس الدولي للموسيقى التقليدية</p> <p>الاتحاد الدولي لمسرح العرائس</p> <p>اللجنة الدولية الدائمة للغويات</p> <p>المجلس الدولي للمتاحف</p> <p>صندوق النهوض بالشعوب الأصلية في أمريكا اللاتينية والكاريبي</p> <p>الشعبة الفرعية لأمريكا اللاتينية والكاريبي</p> <p>الرابطة الدولية لمسرح الهواة</p> <p>الاتحاد الدولي للعلوم الأنثروبولوجية والإثنولوجية</p> <p>المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص</p> <p>المجمع العالمي للفنون والعلوم</p> <p>المركز الإقليمي للنهوض بالكتاب في أمريكا اللاتينية والكاريبي</p> <p>مركز اليونسكو الثقافي في آسيا والمحيط الهادي</p> <p>المؤسسات:</p> <p>مؤسسة تويوتا</p> <p>القطاع الخاص:</p> <p>مؤسسة سميثسونيان</p> <p>شركة سوني</p> <p>جهات أخرى:</p> <p>قناة Discovery channel التلفزيونية</p> <p>التلفزيون الياباني NHK</p>

ت ٤١٩ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ اجتماع هيئة التحكيم الدولية لإعلان روائع التراث الشفهي وغير المادي للبشرية ▪ اجتماع هيئة التحكيم الدولية بشأن الجوائز للأعمال التي تُعلن في روائع من التراث الشفهي وغير المادي للبشرية ▪ الاحتفال الخاص بإعلان اليونسكو لروائع التراث الشفهي وغير المادي للبشرية ▪ حفل تسليم جوائز إعلان اليونسكو لروائع التراث الشفهي وغير المادي للبشرية ▪ منح جائزة الشارقة للثقافة العربية

محور العمل ٣: حماية التنوع الثقافي من خلال العمل التقني

ت ٤٢٠ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة:</p> <p>المنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO)</p> <p>المحكمة الجنائية الدولية/يوغوسلافيا السابقة (ICTY)</p>
	<p>الشراكة {</p> <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى:</p> <p>المركز الدولي لدراسة صون الممتلكات الثقافية وترميمها (ICCROM)</p> <p>لجنة الصليب الأحمر الدولية (CICR)</p> <p>مجلس أوروبا</p> <p>الاتحاد الأوروبي</p> <p>المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص/المنظمة الدولية للشرطة الجنائية UNIDROIT/INTERPOL</p>
شراكة من أجل تنفيذ أنشطة	
	<p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>المجلس الدولي للمتاحف (ICOM)</p> <p>المجلس الدولي للآثار والمواقع (ICOMOS)</p> <p>رابطة القانون الدولي (ILA)</p> <p>اللجنة الدولية للدرع الزرقاء (ICBS)</p> <p>المؤسسة الدولية للبحوث في مجال الفن (IFAR)</p> <p>جمعية حماية التراث الثقافي الأفغاني (SPACH)</p> <p>الاتحاد الدولي لمهندسي المناظر الطبيعية (IFLA)</p> <p>المجلس الدولي للمحفوظات (ICA)</p>
شراكة على مستوى التنفيذ والتشاور	
شراكة مالية	<p>المؤسسات:</p> <p>مؤسسة Kress</p>

ت ٤٢١ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:

- الدورة الثالثة عشرة للجنة الدولية الحكومية لتعزيز إعادة الممتلكات الثقافية إلى بلادها الأصلية
- اجتماع الدول الأطراف في البروتوكول رقم ٢ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ واجتماع الدول الأطراف في هذه الاتفاقية
- اجتماع اللجنة المعنية بحماية الممتلكات الثقافية في حالة نشوب نزاع مسلح (١٩٥٤)
- الاجتماع الدولي بشأن نفاذ الاتفاقية الخاصة بحماية التراث الثقافي المغمور بالمياه
- اجتماعان على المستوى الإقليمي واجتماعان على المستوى دون الإقليمي للترويج للاتفاقية الخاصة بحماية التراث الثقافي المغمور بالمياه
- اجتماعان على المستوى الإقليمي واجتماعان على المستوى دون الإقليمي لتعزيز اتفاقية لاهاي والبروتوكولين الملحقين بها
- أربعة اجتماعات إقليمية بخصوص الإتجار غير المشروع/تطبيق اتفاقية ١٩٧٠
- اجتماع للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لاعتماد اتفاقية لاهاي
- اجتماعان دوليان حكوميان بشأن المشروع الأولي لاتفاقية التراث غير المادي قبل اعتمادها من المؤتمر العام
- اجتماع بشأن التدمير المتعمد للتراث الثقافي

المطبوعات الرئيسية:

- المصنف الثالث عن التراث المغمور بالمياه
- تعليقات بخصوص الاتفاقية بشأن حماية التراث الثقافي المغمور بالمياه
- سلسلة دراسات تتعلق بتطبيق البروتوكول الثاني الملحق باتفاقية لاهي، ١٩٩٩
- التشريعات الوطنية بشأن حماية التراث الثقافي
- استيفاء اتفاقيات وتوصيات اليونسكو المتعلقة بالتراث الثقافي

أحداث أخرى:

- إنشاء وإدارة بنك للبيانات الخاصة بالتشريعات الوطنية بشأن حماية التراث الثقافي
- حلقات عمل إقليمية أو وطنية، تعقد بناء على طلب الدول الأعضاء (اتفاقيات ١٩٥٤ و ١٩٧٠ و ٢٠٠١ والاتفاقية بشأن صون التراث غير المادي)
- مطبوعات تتناول الوثائق التقنية الحالية والمقبلة

البرنامج ٤,٣ - حماية التنوع الثقافي عن طريق الإبداع والتنمية

٤,٣,١ تشجيع الفنون والصناعات الحرفية لخدمة أغراض التنمية المستدامة
(الفقرات ٠٤٣١ - ٠٤٣١٢)

٤٢٢ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم الفنون والمبادرات الثقافية (CLT/ACE)

محور العمل ١: الفنون الحية وإسهامها في تحقيق التنمية البشرية والتلاحم الاجتماعي

٤٢٣ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
شركاء - تعليم الفنون	منظمات الأمم المتحدة: البنك الدولي منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)
	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: الاتحاد الأوروبي منظمة الدول الأمريكية منظمة الوحدة الأفريقية مجلس أوروبا
شركاء - تعليم الفنون - أوضاع الفنان	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للموسيقى (CIM) نادي القلم الدولي المعهد الدولي للمسرح (ITI)
	شركاء - أوضاع الفنان الرابطة الدولية لنقاد الفن (AICA) الرابطة الدولية لنقاد المسرح (IATC) الرابطة الدولية للفنون التشكيلية (IAA) اتحاد الموسيقيين الدولي (FIM) الاتحاد الدولي للممثلين (FIA)

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
مساهمون - تعليم الفنون	المجلس الدولي لفن الرقص (IDC) المؤسسات: جيتي روكفلر دانييل لانغوا
مساهم في تكنولوجيا المعلومات والاتصال	القطاع الخاص: شركة ديل للحواسيب (DELL)
شركاء - تعليم الفنون	جهات أخرى: جامعات/معاهد تعليم الفنون هارفارد معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا جامعة ملبورن (أستراليا) جامعة أوكلاند (نيوزيلندا) جامعة سورّي روهامبتون (المملكة المتحدة) ساوباولو (البرازيل) سانتياغو (شيلي)

ت ٤٢٤ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية: <ul style="list-style-type: none"> ▪ المؤتمر العالمي لتعليم الفنون أحداث أخرى: انترنيت ▪ المرصد العالمي لأوضاع الفنان ▪ جائزة اليونسكو لتعزيز الفنون
--

محور العمل ٢: الجمع بين النمو الاقتصادي والحد من الفقر من خلال
الصناعات الحرفية وفن التصميم

ت ٤٢٥ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تعاون فيما يخص مشروعات مشتركة	منظمات الأمم المتحدة: مركز التجارة الدولية
تعاون في مجال التدريب	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ISESCO) مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية (IRCICA) منظمة الوحدة الأفريقية
تعاون في مجال الحماية القانونية للإبداع الحرفي	الجماعة الأوروبية

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>مساعدة تقنية</p> <p>دعم تقني</p> <p>مساعدة تقنية في مجال التدريب ونشر المعلومات</p> <p>دعم للتدريب</p> <p>دعم للترويج</p> <p>شراكة بشأن المسابقة "فن التصميم ٢١"</p> <p>شراكة بشأن عرض أزياء مصممة بأسلوب "Bio-Design" (التصميم الذي يراعي الاعتبارات البيولوجية)</p> <p>تعاون من أجل تشجيع الحرفيين</p>	<p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>الرابطة الآسيوية لتشجيع وتنمية الصناعات الحرفية اليدوية (AHPADA)</p> <p>رابطة مساعدة الحرفيين (ATA)</p> <p>مجلس الحرف العالمي (WCC)</p> <p>المؤسسات:</p> <p>مؤسسة فور</p> <p>القطاع الخاص:</p> <p>معرض "Maison & Objet" (المنزل ومتاعه)</p> <p>مجموعة فيليسيمو</p> <p>شبكة الصين للربط الثقافي</p> <p>جهات أخرى:</p> <p>المركز الدولي لتنمية الصناعات الحرفية (CIPA)</p>

٤٢٦ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ مسابقة "فن التصميم ٢١" (للمرة الخامسة) ▪ المهرجان الدولي للأزياء الافريقية ▪ مهرجان أفلام عن فن الخزف <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ الصناعة الحرفية والسياحة ▪ قرص للقراءة بالليزر عن موضوع الصناعات الحرفية ▪ كتاب مرجعي عن الأصباغ النباتية <p>أحداث أخرى:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ بوابة اليونسكو "فهرس الكتالوجات" (Catalogue des Catalogues)
--

٤٣٢, ٤ تعزيز دور الإبداع الثقافي في التنمية البشرية والاقتصادية
(الفقرتان ٠٤٣٢ - ٠٤٣٢١)

ت ٤٢٧ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم الفنون والمبادرات الثقافية (CLT/ACE)

محور العمل ١: الصناعات الثقافية وحقوق المؤلف: السياسات والشراكات

ت ٤٢٨ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
استحداث أنشطة مشتركة لتعزيز الإمكانات التصديرية للصناعات الموسيقية المحلية؛ التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي المرحلة الثانية من مشروع "تنمية المشروعات الصغيرة وخلق فرص عمل بالقطاع الثقافي في المنطقة التي تُعنى بها جماعة التنمية في الجنوب الأفريقي"؛ التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي؛ أنشطة تتعلق بحقوق المؤلف: (مساعدة قانونية للدول الأعضاء، دعم التعليم، حقوق المؤلف في المجال السيبرني، مكافحة القرصنة) التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي المرحلة الثانية من مشروع "الصناعة الموسيقية في الكاريبي"؛ التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي؛ أنشطة تتعلق بحقوق المؤلف: (مساعدة قانونية للدول الأعضاء، دعم التعليم، حقوق المؤلف في المجال السيبرني، مكافحة القرصنة)	منظمات الأمم المتحدة: مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD) منظمة العمل الدولية (ILO) مركز التجارة الدولية المنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO)
التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي؛ حقوق المؤلف برنامج الكتب	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: منظمة التجارة العالمية (WTO)، اللجنة الأوروبية، مجلس أوروبا، منظمة الدول المستقلة (OEI)، منظمة الدول الأمريكية (OAS)، السوق المشتركة للمحروط الجنوبي (MERCOSUR) المركز الإقليمي للنهوض بالكتاب في أمريكا اللاتينية والكاريبي (CERLALAC)
مصنفات ذات طابع تمثيلي وأنشطة أخرى في مجال السينما عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (تدريب الناشرين وأصحاب المطابع وأمناء المكتبات) ترويج الكتاب وتشجيع نشر الكتب	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للسينما والتلفزيون والاتصال السمعي البصري (IFTC) وجميع أعضائه رابطة منظمات تدريب باعة الكتب والناشرين في أوروبا (ABTOE) شبكة الناشرين الأفريقيين (APNET)، شبكة الناشرين الكاريبيين (CAPNET)، المجلس الدولي لكتب الشباب (IIBY)، مركز اليونيسكو الثقافي في آسيا والمحيط الهادي (ACCU) رابطة الناشرين الدولية (IPA/UIE)، الاتحاد الدولي لباعة الكتب (IBF)، الاتحاد الدولي لرابطات المكتبات وأمناء المكتبات (IFLA) المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية (CIPSH)، جمعية النهوض بالأدب (LITPROM - Francfort)، الجمعية الكورية لمترجمي المؤتمرات الفوريين والتحريريين (KSCI-Seoul) الاتحاد الدولي للمترجمين (FIT)
مركز لتبادل المعلومات عن ترجمة المصنفات الأدبية	مركز لتبادل المعلومات عن ترجمة المصنفات الأدبية، حقوق المؤلف

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
برنامج "الكتب للجميع" التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي	بنك الكتب الدولي، جمعية "كتب من أجل أفريقيا" (الولايات المتحدة)، جمعية "الثقافة والتنمية" (فرنسا) مركز المعلومات الموسيقية (النمسا)، مركز الشرق الأوسط للثقافة والتنمية (الأردن)، رابطة التعاون الابتكاري في أوروبا (AICE)، منتدى بيلاغيو للتنمية المستدامة، هيئة "ديناميات الشركات التجارية" (Business Dynamics) (المملكة المتحدة)، منظمة "الطريق السحري" (Via Magica) (البرازيل)، الرابطة الدولية للشراكة بين الشركات التجارية والمنظمات غير الحكومية، المجلس الدولي للموسيقى، صندوق بامبري الاستئماني، الاتحاد الإذاعي الأوروبي (EBU)، دار "بيكتون" (Pictoan) الاتحاد الدولي للموسيقيين (IFM) رابطة الأفلام السينمائية (MPA) المجلس الدولي للموسيقى (CIM)
التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي، حقوق المؤلف	الاتحاد الدولي لصناعة التسجيلات الصوتية (IFPI)، الاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والمترجمين (CISAC)، الاتحاد الدولي للمنظمات المعنية بحقوق الاستنساخ (IFFRO)، الرابطة الدولية لمؤلفي المواد السمعية البصرية (AIDAA)، الاتحاد الدولي لنشري الموسيقى (ICMP)، الاتحاد الدولي للموسيقيين (IFM)، الرابطة الدولية لحماية الملكية الصناعية (AIPPI)، الرابطة الدولية للآداب والفنون (ALAI)، الاتحاد الدولي للممثلين (IFA)، معهد الدول الأمريكية لحقوق المؤلف (IIDA)، الجمعية الدولية لحقوق المؤلف (INTERGU)، نقابة الكتاب الدولية (IWG)، الاتحاد الدولي لدور السينما (UNIC)، المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (OAPI)، الاتحاد الأوروبي للمخرجين (FERA)
حقوق المؤلف	الاتحاد الدولي لصناعة التسجيلات الصوتية (IFPI)، الاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والمترجمين (CISAC)، الاتحاد الدولي للمنظمات المعنية بحقوق الاستنساخ (IFFRO)، الرابطة الدولية لمؤلفي المواد السمعية البصرية (AIDAA)، الاتحاد الدولي لنشري الموسيقى (ICMP)، الاتحاد الدولي للموسيقيين (IFM)، الرابطة الدولية لحماية الملكية الصناعية (AIPPI)، الرابطة الدولية للآداب والفنون (ALAI)، الاتحاد الدولي للممثلين (IFA)، معهد الدول الأمريكية لحقوق المؤلف (IIDA)، الجمعية الدولية لحقوق المؤلف (INTERGU)، نقابة الكتاب الدولية (IWG)، الاتحاد الدولي لدور السينما (UNIC)، المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (OAPI)، الاتحاد الأوروبي للمخرجين (FERA)
التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي	المؤسسات: فورد، روبرتو مارينو، الأمير كلاوس، الأمير دي استورياس، أمريكيان أكسبريس، هاريري، مؤسسة آسيا - أوروبا، مؤسسة الذكرى المثوية الثالثة لبنك السويد (Stifelsen Riksbankens Jubileumsfond)، رابطة الأفلام السينمائية (MPA)، مؤسسة Empretec Hana، مؤسسة شارلز - ليوبولد ماير
التحالف العالمي من أجل التنوع البيولوجي، مركز لتبادل المعلومات عن ترجمة المصنفات الأدبية، "فهرس الترجمات"	القناة التلفزيونية ARTE، دار نشر Edicione Trilce، شركة MBC Production Ltd.
التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي	جهات أخرى
ترويج كتب الأطفال	الدار الدولية لفنون الأطفال، براتيسلاف، بيببانا (BIBIANA)

ت ٤٢٩ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:

- الدورة الرابعة عشرة للجنة الدولية الحكومية للاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف
- الدورة العشرون للجنة الدولية الحكومية لاتفاقية روما
- اجتماع لتقييم "التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي" في منتصف المدة التي تغطيها الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠١-٢٠٠٧
- مشاورات بشأن إعداد أحكام نموذجية يستعان بها في التشريعات الوطنية المتصلة بحماية حقوق المؤلف في البيئة الرقمية
- الذكرى السنوية الخمسون لإنشاء الاتحاد الدولي للمترجمين

المطبوعات الرئيسية:

- فهرس الترجمات Index translationum (موقع على شبكة الويب)
- سلسلة "أدوات التحالف العالمي" (أدلة أساسية لاستحداث مبادرات إبداعية) ونتائج المشروعات (كتيبات، أفلام فيديو، وأقراص للقراءة بالليزر)
- مصنفات ذات طابع تمثيلي من الآداب العالمية والأفلام السينمائية العالمية (موقع على شبكة الويب)
- ثمانية أعداد من نشرة حقوق المؤلف (موقع على شبكة الويب)
- ملحق للدليل المعنون "حقوق المؤلف والحقوق المجاورة" بالاسبانية والانجليزية والفرنسية

أحداث أخرى:

- بوابة اليونسكو: مركز لتبادل المعلومات عن الترجمات وقائمة المصنفات الأدبية العالمية ذات الطابع التمثيلي
- البوابة المشتركة بين اليونسكو والمجلس الدولي للسينما والتلفزيون والاتصال السمعي البصري: قائمة مصنفات ذات طابع تمثيلي من الأفلام السينمائية العالمية

◆ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

المشروع: الصناعات الحرفية كعامل للتنمية الاجتماعية الاقتصادية والثقافية

ت ٤٣٠ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في هافانا، وقسم الفنون والمبادرات الثقافية (CLT/ACE)، وإدارة افريقيا

ت ٤٣١ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)</p> <p>المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية</p> <p>جهات أخرى الرابطات المحلية للصناعات الحرفية</p>

المشروع: السياحة الثقافية والإيكولوجية في المناطق الجبلية من آسيا الوسطى والجنوبية

ت ٤٣٢ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم التراث الثقافي (CLT/CH)

ت ٤٣٣ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)</p> <p>المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية</p>

المشروع: إعداد نهج تجديدية ومشاركة بين التخصصات لحوض بحر الآرال

ت ٤٣٤ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في طشقند

ت ٤٣٥ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية

ت ٤٣٦ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية: ▪ اجتماعات تنسيق المشروع
--

المشروع: النهوض بالشباب والحد من الفقر عن طريق السياحة المستدامة في المجتمعات المحلية في منطقة الكاريبي ("مسار الشباب" - YouthPATH)

ت ٤٣٧ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في كينغستون

ت ٤٣٨ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية المعنية بالشباب

ت ٤٣٩ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية: ▪ اجتماع تنسيقي دون إقليمي
--

المشروع: استراتيجية للتنمية المستدامة في منطقة الصحراء الكبرى

ت ٤٤٠ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم التراث الثقافي (CLT/CH)

ت ٤٤١ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) المنظمة العالمية للسياحة (WTO)</p> <p>المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية</p> <p>جهات أخرى: السلطات المحلية في البلدان المعنية</p>

ت ٤٤٢ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية: اجتماعات تنسيق للبلدان المعنية</p>
--

● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة،
وفي بناء مجتمع المعرفة

المشروع: تكنولوجيات المعلومات والاتصال من أجل صون التراث العالمي وإحيائه

ت ٤٤٣ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مركز التراث العالمي (CLT/WHC)

ت ٤٤٤ الوحدات المعنية الأخرى: قسم النهوض بنوعية التعليم (ED/PEQ)

ت ٤٤٥ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)</p> <p>المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للآثار والمواقع (ICOMOS)</p>

المشروع: البوابة الفرعية الخاصة بالفنون الرقمية/بوابة اليونسكو للمعرفة

ت ٤٤٦ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم الفنون والمبادرات الثقافية (CI/INF)

ت ٤٤٧ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>المنظمات غير الحكومية:</p> <p>المنظمات غير الحكومية المحلية في جزيرة سيبروت</p> <p>جهات أخرى</p> <p>هيئة "ميكاد" - MECAD (اسبانيا)</p> <p>الرابطة الدولية للأرصاد الجوية وعلوم الغلاف الجوي (IAMAS - اليابان)</p> <p>هيئة EMF (الولايات المتحدة الأمريكية)</p>

ت ٤٤٨ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <p>اجتماعات متابعة تطور المشروع</p>

البرنامج الرئيسي الخامس

الاتصال والمعلومات

البرنامج ٥,١ - تعزيز الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف من أجل التنمية،
لا سيما المعلومات والمعارف المدرجة في الملك العام

٥,١,١ تعزيز التدابير الرامية إلى تضييق الفجوة الرقمية، وتشجيع الدمج الاجتماعي
(الفقرات ٥١١ - ٥١١٤)

ت ٥٠٠ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم مجتمع المعلومات (CI/INF)

محور العمل ١: تعزيز البحوث والمبادئ والسياسات الخاصة بمجتمعات المعرفة

ت ٥٠١ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
الإعداد للقمّة العالمية لمجتمع المعلومات تعزيز برنامج المعلومات للجميع	منظمات الأمم المتحدة: الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) (الوكالة الرائدة) مجلس الأمم المتحدة الاقتصادي والاجتماعي (ECOSOC)، والاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)، والمنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO)، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO)
إقامة الشراكات من أجل توفير الدراية/إسداء المشورة التقنية بشأن التشريعات المتعلقة بوسائل الإعلام	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: مجلس أوروبا منظمة الدول الأمريكية الاتحاد الإذاعي الأوروبي (EBU) لجنة التنسيق الإدارية (ACC)، والبنك الدولي، ووكالة الفرنكوفونية (ACCT)، والبنك الدولي للمعلومات عن الدول الفرنكوفونية (BIEF)، ومجلس أوروبا، ومجلس دول الشمال للمعلومات العلمية (NORDINFO)، والاتحاد اللاتيني
التعاون في الإعداد للقمّة العالمية لمجتمع المعلومات وفي تنفيذ برنامج المعلومات للجميع	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي لرابطات المكتبات وأمناء المكتبات (IFLA)، والمجلس الدولي للمحفوظات (ICA)،

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>إقامة الشراكات من أجل توفير الدراية/إسداء المشورة التقنية بشأن التشريعات المتعلقة بوسائل الإعلام</p> <p>التعاون في الإعداد للقمة العالمية لمجتمع المعلومات وفي تنفيذ برنامج المعلومات للجميع</p> <p>التعاون من أجل تنفيذ البرنامج</p>	<p>والاتحاد الدولي للصحفيين (IFJ)، والمعهد الدولي للصحافة (IPI)، والرابطة العالمية للصحف (WAN)، المنظمة الدولية "مراسلون بلا حدود" (RSF)، واللجنة العالمية لحرية الصحافة (WPFC)، ورابطة الدول الأمريكية للمذيعين (IAB)، ولجنة حماية الصحفيين (CPJ)</p> <p>الاتحاد الدولي لمحفوظات الأفلام (FIAF)، والاتحاد الدولي لمحفوظات التلفزيون (FIAT)، والاتحاد الدولي للمعلومات والتوثيق (FID)، والرابطة الدولية للمحفوظات الصوتية والسمعية والبصرية (IASA)،</p> <p>والمجلس الدولي للعلوم (ICSU)، والاتحاد الدولي لمعالجة المعلومات (IFIP)، والمعهد الدولي لعلم المحفوظات (IIAS)، والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO)، ومجتمع الانترنت (اللجنة التنظيمية العلمية الدولية - ISOC). والرابطة الدولية لبحوث وسائل الإعلام والاتصال (IAMCR)، المجلس العالمي للإذاعة والتلفزيون (WRTVC)، ورابطة الكومنولث للبث الإذاعي (CBA)، والمجلس الدولي لهيئات الإذاعة والتلفزيون الناطقة بالفرنسية (CIRTEF)، واتحاد هيئات الإذاعة والتلفزيون القومية الإفريقية (URTN)، والاتحاد الإذاعي الأوروبي (EBU)، والاتحاد الإذاعي لآسيا والمحيط الهادي (ABU)، واتحاد إذاعات الدول العربية (ASBU)، واتحاد إذاعات الكاريبي (CBU)، والجامعة الإذاعية والتلفزيونية الدولية (URTI)، والمؤتمر الدولي لمرافق التلفزيون العامة (INPUT)، واتحاد صحافة الكومنولث (CPU)، ورابطة الدول الأمريكية للمذيعين (IAB)، والرابطة العالمية لإذاعات المجتمعات المحلية (AMARC)، ورابطة الدول الأمريكية للصحافة (IAPA)، والاتحاد الدولي للصحفيين (IFJ)، والمعهد الدولي للصحافة (IPI)، والمركز الآسيوي لوسائل الإعلام والاتصال (AMIC)، معهد آسيا والمحيط الهادي لتطوير البث الإذاعي (AIBD)، والشبكة الدولية لكراسي اليونسكو الجامعية للمنتسبين في مجال الاتصال (ORBICOM)</p>

٥٠٢ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ دورتان لمجلس برنامج المعلومات للجميع وأربعة اجتماعات لهيئة مكتب هذا البرنامج <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ تقرير عن البحوث بشأن تكنولوجيات المعلومات والاتصال ووسائل الإعلام ▪ مطبوعات بشأن أفضل الممارسات <p>أحداث أخرى:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ أحداث تنظمها اليونسكو على هامش القمة العالمية لمجتمع المعلومات
--

محور العمل ٢: تعزيز قدرات مهنيي ومؤسسات الاتصال والمعلومات

ت ٥٠٣ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
إعداد ونشر برامجيات CDS/ISIS للتوثيق الإلكتروني المشاركة في إعداد ونشر المواد التدريبية المشاركة في التمويل التدريب	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) منظمة الأغذية والزراعة (FAO) اللجنة الاقتصادية لأفريقيا التابعة للأمم المتحدة (UNECA) صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA)
المشاركة في التمويل	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: معهد البنك الدولي
التوزيع والتدريب في المنطقة العربية ترجمة برامجيات إيدامز (IDAMS) وما يتعلق بها من وثائق إلى اللغة العربية تعريب برامجيات CD/ISIS وترجمة الوثائق المتعلقة بها. التدريب على استخدام برامجيات CDS/ISIS	المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO) مركز التوثيق والمعلومات بجامعة الدول العربية (ALDOC)
إعداد المواد، والتدريب	الرابطة العالمية لإذاعات المجتمعات المحلية (AMARC) معهد بانوس (PANOS) شبكة OneWorld
تقديم المساعدة التقنية من أجل نشر دليل البرامجيات المجانية الخاص بالمؤسسة على بوابة اليونسكو الخاصة بالبرامجيات المجانية	المؤسسات مؤسسة البرامجيات المجانية (FSF)
المشاركة في التمويل	مؤسسة فورد مؤسسة روكفلر
مساهمات عينية: استضافة التدريب الجماعي	جهات أخرى: جامعة تاراس شفشينكو الوطنية بكيف في أوكرانيا (KNTSU) مركز باكو للعلوم والتدريب (BSTC) في أذربيجان مجمع التكنولوجيا Laval - فرنسا المعهد الوطني للمعلوماتية (NII) - اليابان المعهد الصيني للمعلومات العلمية والتقنية الأكاديمية الإقليمية لإدارة الشبكات وتصميمها على مستوى رفيع (RAANAD)، أوكرانيا الأكاديمية الإقليمية لإدارة الشبكات والنظم بالاتصال المباشر (RAONGSA) أذربيجان
توفير الخبراء (الفريق الدولي التقني الاستشاري ببرامجيات إيدامز (IDAMS) وموارد تكنولوجيا المعلومات	الاتحاد المشترك بين الجامعات والمعني بالحوسبة (CASPUR)، روما، إيطاليا
ترجمة برامجيات إيدامز IDAMS وما يتعلق بها من وثائق إلى اللغة الروسية، وتوفير الخبراء، وتنظيم الحلقات التدريبية	جامعة الدولة لعلوم الهيدرولوجيا والأرصاد الجوية (RSHU) سانت بطرسبرغ، روسيا

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
ترجمة برامجيات إيدامز IDAMS وما يتعلق بها من وثائق إلى اللغة الإسبانية، وتوفير الخبراء، وتنظيم أنشطة التدريب إعداد برامجيات غرينستون الخاصة بالمكتبات الرقمية، وما يتعلق بها من وثائق	كلية الهندسة الكولومبية (ECI) بوغوتا، كولومبيا جامعة وايكاتو، نيوزيلندا
المشاركة في التمويل	المعهد الدولي للاتصال والتنمية (IIDC) المركز الكندي لبحوث التنمية الدولية (IDRC) الوكالة الكندية للتنمية الدولية (CIDA) الوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية (SIDA) معهد آسيا والمحيط الهادي لتطوير البث الإذاعي (AIBD)
التدريب وإعداد المواد	

ت ٥٠٤ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> اجتماع الفريق الدولي التقني الاستشاري المعني ببرامجيات إيدامز IDAMS اجتماعات بشأن استراتيجية التدريب
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> إصدارات من برامجيات WinIDAMS وما يتعلق بها من وثائق نشر المواد التدريبية على شبكة الويب إصدارات من برامجيات غرينستون الخاصة بالمكتبات الرقمية مجموعات مواد تدريبية متعددة الوسائط دليل عن الصحفيين وشبكة الانترنت
أحداث أخرى
<ul style="list-style-type: none"> حلقة تدريبية إقليمية عن التعلُّم الإلكتروني وإدارة شؤون الحكم بالاستعانة بالوسائل الإلكترونية

محور العمل ٣: زيادة انتفاع المجتمعات المحلية عن طريق وسائل الإعلام المتعددة الوسائط/
مراكز الاتصالات، والمكتبات والمحفوظات وغيرها من وسائل توفير المعلومات

ت ٥٠٥ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
المشاركة في التمويل	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) منظمة الأغذية والزراعة (FAO) منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF) صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA)
صون تراث المحفوظات وتطويره وتأمين فرص الانتفاع به التعاون والبحوث والتطوير في مجال المكتبات على الصعيد الدولي التدريب	المنظمات غير الحكومية: المجلس الدولي للمحفوظات (ICA) الاتحاد الدولي لرابطات المكتبات وأمناء المكتبات (IFLA) الرابطة العالمية لإذاعات المجتمعات المحلية (AMARC) معهد بانوس (PANOS) شبكة OneWorld
إعداد المواد ودراسات الحالات وتوزيعها	

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
الإسهام في تصميم الأنشطة المتعلقة بالشباب والمشاركة في تنفيذها توسيع نطاق الانتفاع بالمعلومات المندرجة في إطار الملك العام	<p>جهات أخرى: المعهد الفرنسي للشباب والتعليم المجتمعي، وأعضاء شبكة إنفويوث وشركاؤها المكتبات، ودور المحفوظات، ومراكز المعلومات القائمة على صعيد المجتمعات المحلية المعهد الدولي للاتصال من أجل التنمية المركز الكندي لبحوث التنمية الدولية (IDRC) مكتبة الاسكندرية</p>

ت ٥٠٦ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ اجتماعات إقليمية لمراكز المجتمع المحلي المتعدد الوسائط <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ مواد مرجعية ▪ تقارير عن البحوث والتقييم <p>أحداث أخرى</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ إنتاج مضامين تنشر من خلال البوابات الخاصة بمراكز الاتصالات المتعددة الأغراض القائمة على صعيد المجتمعات المحلية والمكتبات ودور المحفوظات

محور العمل ٤: تعزيز الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون

ت ٥٠٧ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
المشاركة في إعداد تدابير مشتركة لتعزيز دور الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون	<p>منظمات الأمم المتحدة: الأمم المتحدة</p>
بناء قدرات المذيعين الوطنيين وترويج القانون النموذجي الخاص بالهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون	<p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)</p>
صون التراث السمعي البصري وإعداد مبادئ توجيهية تقنية للترحيل الرقمي للمضامين	<p>المنظمات غير الحكومية: رابطة المحفوظات السمعية البصرية لجنوب شرقي آسيا والمحيط الهادي (SEAPAVAA) رابطة الدولية للمحفوظات الصوتية والسمعية والبصرية (IASA) الاتحاد الدولي لمحفوظات الأفلام (FIAF) الاتحاد الدولي لمحفوظات التلفزيون (IFTA/FIAT) رابطة أمناء المحفوظات المعنية بالصورة المتحركة (AMIA)</p>

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>تدابير مشتركة والمشاركة في التمويل (الترويج، المشورة التقنية، والبحوث، وإنشاء مرصد، والتدريب، والنشر، والمواد الترويجية)</p> <p>صون التراث السمعي البصري وإعداد مبادئ توجيهية تقنية للترحيل الرقمي للمضامين</p> <p>تدابير مشتركة والمشاركة في التمويل</p> <p>تدابير مشتركة والمشاركة في التمويل (التدريب والبحوث)</p> <p>تدابير مشتركة والمشاركة في التمويل (التوعية والترويج، التدريب)</p>	<p>SEAPAVAA IASA FIAF IFTA/FIAT</p> <p>المؤسسات مؤسسة روكفلر</p> <p>جهات أخرى: المعهد الدولي للاتصال من أجل التنمية (IIDC) رابطات المواطنين التي تنادي بتحسين نوعية البث الإذاعي والتلفزيوني (VLV) أصدقاء البث الإذاعي الكنديون</p>

ت ٥٠٨ الأحداث الرئيسية:

<p>الاجتماعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ندوات دراسية إقليمية لتعزيز الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون والحد من العنف في وسائل الإعلام الإلكترونية ▪ التدريب ▪ الندوة التقنية المشتركة السادسة بشأن محفوظات الصور والتسجيلات الصوتية والانتفاع بها، في عام ٢٠٠٤ <p>المطبوعات الرئيسية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ تقرير عن معايير تقييم الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون ▪ وقائع أعمال حلقات التدارس ▪ وقائع أعمال الندوة التقنية المشتركة لعام ٢٠٠٤ ▪ كتاب مرجعي متعدد اللغات عن أفضل الممارسات في مجال الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون <p>أحداث أخرى</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ حلقات تدريبية لصالح أخصائيي الصون في البلدان النامية ▪ دراسة بشأن معايير تقييم الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون ▪ إنشاء مرصد

٥, ١, ٢ تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصال لأغراض التعليم
(الفقرات ٥١٢ - ٥١٢٣)

ت ٥٠٩ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم مجتمع المعلومات (CI/INF)

محور العمل ١: التشجيع على تحقيق التعليم للجميع من خلال وسائل الإعلام
وقنوات نقل المعلومات

ت ٥١٠ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
الترويج والتوعية، تنسيق مكونات محددة من أنشطة برنامج التعليم للجميع، تحليل تنفيذ السياسات العامة	منظمات الأمم المتحدة: منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)، صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNPF)، البنك الدولي
تحليل السياسات التعليمية، تنسيق الجهود والسياسات الإقليمية، الرصد والتقييم	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: بنك التنمية الآسيوي، منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD)
إدارة الموارد وتشاؤها، بناء القدرات، نشر أفضل الممارسات	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي للمعلمين، التحالف من أجل التعليم الأساسي، الجامعات المفتوحة، معهد آسيا والمحيط الهادي لتطوير البث الإذاعي (AIBD)، شبكة التنمية البشرية، منظمة أوكسفام الدولية
دعم المبادرات الوطنية والإقليمية	المؤسسات: مؤسسة آغاخان

ت ٥١١ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية: <ul style="list-style-type: none"> ▪ اجتماع للخبراء ▪ دورات تدريبية

محور العمل ٢: تشجيع التعلُّم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال

ت ٥١٢ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تشاطر الخبرة، التعاون وتمويل المشروعات توفير الدراية في مجال الاتصالات وتقديم دعم خاص للمشروعات توفير الدراية والتعاون في تنفيذ المشروعات	منظمات الأمم المتحدة: البنك الدولي الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) منظمة الصحة العالمية (WHO) منظمة الأغذية والزراعة (FAO)
تشاطر وترويج الخبرات وبرامج التعليم عن بُعد، موارد تعليمية مفتوحة التعاون وتقديم الدعم في مجال استخدام الاتصالات عبر السواتل في إطار المشروعات التعاون وتوفير الدراية لتطوير الشبكات البشرية والعلمية تقديم الدعم المالي للمشروعات	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: كومنولث التعلّم وكالة الفضاء الأوروبية (ESA) المنظمة الأوروبية للبحوث النووية (CERN) اللجنة الأوروبية
توفير الدراية في مجال تطوير المكتبات الرقمية، والمنهجيات والتدريب توفير الدراية في مجال استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال لخدمة المجتمعات ذات الاحتياجات الخاصة	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي لرابطات المكتبات وأمناء المكتبات (IFLA) الاتحاد الدولي لمعالجة المعلومات (IFIP)
التعاون في تنفيذ المشروعات والأنشطة	جهات أخرى: الجامعات المكتبات الوطنية وغيرها من المكتبات

ت ٥١٣ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية: <ul style="list-style-type: none"> ▪ دورات تدريبية ▪ اجتماع لتنسيق المشروعات ▪ اجتماعات للخبراء أحداث أخرى: <ul style="list-style-type: none"> ▪ مواد تدريبية
--

محور العمل ٣: تعزيز قدرات الناس من خلال التثقيف في مجال المعلومات ووسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال

ت ٥١٤ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تبادل المعلومات من أجل تصميم التدابير على نحو متجانس إعداد الأنشطة التعاون فيما بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة تقييم المشروعات المنفذة في آسيا	منظمات الأمم المتحدة: الأمم المتحدة، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA) منظمة الأغذية والزراعة (FAO) منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)
التصميم المشترك للأنشطة، والتمويل ووضع السياسة العامة	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: اللجنة الأوروبية
الإسهام في التدريب والتثقيف في مجال تكنولوجيات المعلومات إعداد المبادئ التوجيهية وتوزيعها	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الدولي لرابطات المكتبات وأمناء المكتبات (IFLA) المركز المعني بالشباب ووسائل الإعلام، مركز للاتصال في مجال التعليم ووسائل الإعلام (CLEMI)، باريس المركز الأوروبي المعني بالشباب ووسائل الإعلام، برشلونة المركز المتوسطي المعني بالشباب ووسائل الإعلام، أثينا
إعداد منهج دراسي بشأن التثقيف في مجال وسائل الإعلام تنظيم الأولياد الثقافي بأثينا في عام ٢٠٠٤	المؤسسات: مؤسسة تيسينروس بويونس آيريس في الأرجنتين
تنظيم القمة العالمية للباحثين بشأن الشباب ووسائل الإعلام	جهات أخرى: مركز تبادل المعلومات بشأن الشباب ووسائل الإعلام، جامعة غوتنبورغ اللجنة الوطنية التابعة للولايات المتحدة والمعنية بالمكتبات وعلم المعلومات

ت ٥١٥ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
تنظيم حملة دولية للتثقيف في مجال تكنولوجيات المعلومات
عقد مجموعة من حلقات العمل بشأن التثقيف في مجال وسائل الإعلام
مؤتمر القمة العالمي بشأن الشباب ووسائل الإعلام، مايو/أيار ٢٠٠٤
المطبوعات الرئيسية:
مبادئ توجيهية للتدريب في مجال تكنولوجيات المعلومات والاتصال
مناهج دراسية تتألف من وحدات مرنة للتثقيف في مجال تكنولوجيات المعلومات
دراستان عن القواعد التي تحكم البرامج الإذاعية الموجهة إلى الشباب
ثلاثة أدلة عن التثقيف في مجال وسائل الإعلام
تقرير عن البحوث بشأن التعلم القائم على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال

٥,١,٣ تعزيز التعبير عن التنوع الثقافي واللغوي من خلال الاتصال والمعلومات
(الفقرات ٥٥١٣ - ٥٥١٣٢)

٥١٦ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم تنمية الاتصال (CI/COM)

محور العمل ١: دعم المضامين المتنوعة ثقافياً والمتعددة اللغات

٥١٧ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
إعداد مبادرات مشتركة في مجال السياسة العامة والمشروعات	منظمات الأمم المتحدة: اللجنة الاقتصادية لأفريقيا وفرقة العمل التابعة للأمم المتحدة والمعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF) الأمم المتحدة المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية
إتاحة وصلة بشبكتهما الإذاعية إشراك اليونسكو في المبادرات العالمية التعاون من أجل الاضطلاع بأنشطة منسقة لصالح ثقافات الشعوب الأصلية	المنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO)
التعاون في المراحل الأولى من معالجة القضايا المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية، والتعاون في مجال صون الصور الرقمية لمشروع طرق الحرير الرقمي (DSR)	شراكة المعارف العالمية (GKP) اللجنة الاقتصادية لأفريقيا (UNECA)
نشر المعلومات وتعبئة الشراكات التنسيق في إطار الأنشطة الجارية في مجالي تكنولوجيا المعلومات والاتصال وبناء القدرات في أفريقيا مساهمة (تمويل مشترك) في إعداد مشروع طرق الحرير الرقمي (DSR)	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)
تيسير اتصال اليونسكو بالأعضاء في شبكة المعهد تقديم الدعم والتعاون في إطار مجموعة دول أفريقيا والكاريبية والمحيط الهادي تقديم الدعم والتعاون في البلدان الناطقة بالفرنسية	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: معهد آسيا والمحيط الهادي لتطوير البث الإذاعي (AIBD) اللجنة الأوروبية الوكالة الدولية الحكومية للفرنكوفونية (AIF)
إعداد أدوات لغوية تستخدم بالاتصال المباشر ووضع معايير تقنية، وتدريب، وبناء القدرات المؤسسية	المنظمات غير الحكومية: المركز الدولي للمعلومات عن المصطلحات (INFOTERM)، والمعهد الدولي للغويات (SIL International)، والاتحاد اللاتيني، والاتحاد الدولي لمعالجة المعلومات (IFIP)
قدرات تنظيمية ودراية في مجال إنتاج أفلام الفيديو قدرات تنظيمية ودراية في مجال إعداد المحفوظات تيسير اتصال اليونسكو بالأعضاء في شبكات هذه الاتحادات تيسير تأثير اليونسكو على السياسات المتعلقة بالهيئات العامة للبث الإذاعي والتلفزيوني والبث الإذاعي بشكل عام	اتحاد الهيئات العامة للبث الإذاعي والتلفزيوني (PSBT) قاعدة بيانات ScriptNet الاتحادات الإذاعية الإقليمية (الاتحاد الإذاعي لآسيا والمحيط الهادي (ABU)، والاتحاد الإذاعي الأوروبي (EBU)، واتحاد إذاعات الدول العربية (ASBU)، واتحاد هيئات الإذاعة والتلفزيون القومية الأفريقية (URTNA)
قدرات تنظيمية، ودراية في مجال التدريب، وقدرة على إعداد المضامين	الرابطات المهنية لمنتجي المضامين
تيسير اتصال اليونسكو بالأعضاء في شبكة المجلس تزويد اليونسكو بالقدرات والدراية المتوفرة لدى المجلس في مجال التدريب	المجلس الدولي لهيئات الإذاعة والتلفزيون الناطقة بالفرنسية (CIRTEF)

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
<p>تيسير اتصال اليونسكو بالأعضاء في شبكة المجلس توفير مواد لمجموعة قواعد بيانات وبرامجيات اليونسكو المتاحة بالاتصال المباشر من أجل تبادل المضامين توفير خبرات في مجال: (أ) تطبيقات البرامجيات الخاصة بالكتابات بغير الحرف الروماني ووضع الحلول لنشر هذه الكتابات؛ و (ب) شبكة لجمع البيانات اللغوية على نطاق واسع توفير خبرات في وضع المصطلحات المتعددة اللغات وتوحيدها التنسيق في مجال تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصال لخدمة مشروع طرق التحرير الرقمي (DSR)</p>	<p>الجامعة الإذاعية والتلفزيونية الدولية (URTI) المعهد الدولي للغويات (SIL) المركز الدولي للمعلومات عن المصطلحات (INFOTERM) / الشبكة الدولية للمصطلحات (TERMNET) رابطة المراكز الحاسوبية لاستغلال التكافل المستدام (ACCESS-net)</p> <p>المؤسسات: مؤسسة فورد صندوق ليزبيت راويزنغ للأعمال الخيرية مؤسسة اللغة الرقمية الشبكية العالمية (UNDL)</p> <p>القطاع الخاص: منتجو المضامين المحلية المستقلون المسؤولون عن استحداث قواعد البيانات والبرامجيات المتاحة بالاتصال المباشر ومزودو الخدمات بالاتصال المباشر الشراكات في إطار التحالف العالمي</p> <p>جهات أخرى: مدارس معنية بالأفلام والتلفزيون الأكاديمية الأفريقية للغات، وجامعة ميتشيغان، وجامعة بيركلي، والرابطة الأوروبية للمواد المرجعية اللغوية (ELRA)/الوكالة المعنية بالتقييم وتوزيع المواد المرجعية اللغوية (ELDA) ELRA/ELDA جامعات ومؤسسات اللجان الوطنية مركز باكو العلمي والتدريبي (BSTC)، أذربيجان</p> <p>المعهد الوطني للمعلوماتية - اليابان مدرسة باريس فال دي سين للهندسة المعمارية (EAPVS)، باريس - فرنسا المعهد الصيني للمعلومات العلمية والتقنية (ISTIC)، بكين - الصين جامعة بولونيا، بولونيا - إيطاليا</p>
<p>تمويل دعم مالي توفير خبرات في مجال تطوير الترجمة الأوتوماتية ووضع حلول فيما يخص التعلم عن بعد بعدة لغات</p> <p>استحداث مضامين محلية استحداث مجموعة قواعد بيانات وبرامجيات تتاح بالاتصال المباشر وتزويد خدمات بالاتصال المباشر</p> <p>تيسير اتصال اليونسكو بالمهنيين من الشباب إعداد أدوات لتعلم اللغات بالاتصال المباشر، ومواد مرجعية لغوية للاستخدام الإلكتروني</p> <p>توفير خبرات في إدارة وتطوير الموارد اللغوية وتكنولوجيا التعرف على الكلام المنطوق شبكة موسعة من الجامعات الشريكة والمؤسسات البحثية التي تعمل مع مجتمعات لغوية صغيرة القدرة على التأثير على البنى المحلية/الوطنية وعلى اكتساب مزيد من المساندة من جانبها مركز تنسيق إقليمي للتعاون في إطار مشروع طرق التحرير الرقمي (DSR) توفير التمويل والتعاون في إطار مشروع طرق التحرير الرقمي (DSR) اختيار نخبة من مواد التراث الخاصة بمشروع طرق التحرير الرقمي من أجل معالجتها رقمياً التعاون في إطار الربط الشبكي لمشروع طرق التحرير الرقمي (DSR) اختيار نخبة من مواد التراث الخاصة بمشروع طرق التحرير الرقمي من أجل معالجتها رقمياً</p>	

ت ٥١٨ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:

- حلقات عمل إقليمية لبناء القدرات في مجال إعداد الأدوات وأطقم الحروف المطبعية والموارد المرجعية المتعددة اللغات من أجل تعزيز إعداد المضامين المحلية
- حلقات عمل واجتماعات للخبراء لدعم/لتأييد السياسات الوطنية المعنية بتعدد اللغات
- اجتماعات عمل للخبراء ولممثلي المجتمعات المحلية
- اجتماع دولي للخبراء لمناقشة نتائج الدراسات وإقرار التوصيات القائمة على الأدلة فيما يخص السياسات العامة
- اجتماعات للجنة التوجيهية المعنية بمشروع طرق التحرير الرقمي (DSR)
- اجتماعات للاتحاد المعني بمشروع طرق التحرير الرقمي والشبكة المنتسبة له ضمن "إطار العمل لمبادرة طرق التحرير الرقمية" (DSRIF)

المطبوعات الرئيسية:

- إصدار المطبوعات ونشر الدراسات والأدوات - بالاتصال المباشر أو بدونه
- تقرير بحثي دولي بشأن وسائل الإعلام، وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، والتعبير عن التنوع الثقافي واللغوي
- تقرير عن التجارب في مجال وضع الخرائط عن التنوع الثقافي وتسجيله وحفظه باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال
- نشر دراسات الحالات والمبادئ التوجيهية والمواد التعليمية التي تعد في إطار هذا المشروع، وذلك في شكل مطبوعات ورقية وبالاتصال المباشر وعلى أقراص القراءة بالليزر
- كتيبات عن أحداث محددة (كالاحتفال بيوم اللغة الأم) ومطبوعات أخرى للتوعية في هذا الصدد
- منتجات لصور معالجة رقمياً (في شكل أقراص مدمجة أو صور مجسمة)، وأقراص القراءة بالليزر عن التنوع الثقافي على المستوى دون الإقليمي، وبوابة شبكية علمية بشأن التعاون الشبكي المباشر عن بعد في إطار مشروع طرق التحرير الرقمي كجزء من بوابات اليونسكو الشبكية

أحداث أخرى:

- مشروعات رائدة ودعم للبحوث المتعلقة باستحداث أدوات/تكنولوجيات لغوية وتطبيقها
- مجموعة كاملة من قواعد البيانات والبرامجيات المتاحة بالاتصال المباشر من أجل تبادل المضامين
- دعم استخدام المضامين
- دعم التدريب
- أنشطة في مجال التوزيع
- أدوات وموارد برامجيات قابلة للتنزيل
- تدريب جماعي في مجال المعالجة الرقمية المتطورة للصور
- حلقات تدريبية إقليمية بشأن معالجة الصور الرقمية للتراث الثقافي في إطار طرق التحرير

محور العمل ٢: صون تراث المعلومات والمواد السمعية البصرية

ت ٥١٩ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
مساهمة في تنفيذ برنامج "ذاكرة العالم"	منظمات الأمم المتحدة: المجلس الدولي للمحفوظات (ICA) الاتحاد الدولي لرابطات المكتبات وأمناء المكتبات (IFLA) رابطة المحفوظات السمعية البصرية لجنوب شرقي آسيا والمحيط الهادي (SEAPAVAA) الرابطة الدولية للمحفوظات الصوتية والسمعية البصرية (IASA) الاتحاد الدولي لمحفوظات الأفلام (FIAF) الاتحاد الدولي لمحفوظات التلفزيون (IFTA) رابطة أمناء محفوظات الصورة المتحركة (AMIA)
صون التراث الوثائقي السمعي البصري وتنفيذ برنامج "ذاكرة العالم"	جهات أخرى: المعهد الوطني للمعلوماتية (NII) طوكيو، اليابان مركز باكو للعلوم والتدريب، باكو، أذربيجان المعهد الصيني للمعلومات العلمية والتقنية، بكين، الصين مدرسة باريس فال دي سين للهندسة المعمارية (EAPVS) جامعة بولونيا، بولونيا، إيطاليا
مشاركة في تمويل تدريب الخبراء المحليين في مجال تكنولوجيا الصور الرقمية	
استضافة دورات للتدريب الجماعي في مجال تكنولوجيات المعلومات والاتصال	
استضافة موقع "مشروع طرق الحرير الرقمي" على شبكة ويب إجراء استقصاء بشأن معالم تاريخية مثل خانات القوافل توفير خبراء في مجال مواد التراث الثقافي	

ت ٥٢٠ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ اجتماع فريق العمل الخاص المعني بإجراء استقصاء مسبق لمشروع ADTACARA (ترميم الأعمال الفنية الثقافية وإدراجها في محفوظات بمساعدة التكنولوجيات الرقمية المتقدمة)، باكو، أذربيجان، عام ٢٠٠٤ ▪ اجتماع الخبراء بشأن مشروع طرق الحرير الرقمي، باريس، فرنسا، عام ٢٠٠٥ ▪ الدورة السابعة للجنة الاستشارية الدولية لبرنامج "ذاكرة العالم" (يونيو/حزيران ٢٠٠٥)
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ بوابة شبكية علمية بشأن التعاون الشبكي المباشر عن بعد في إطار مشروع طرق الحرير الرقمي
أحداث أخرى
<ul style="list-style-type: none"> ▪ تدريب جماعي في مجال تكنولوجيا الصور الرقمية في طوكيو، اليابان، في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ ▪ حلقة عمل تدريبية ثانية بشأن مشروع ADTACARA بطوكيو في عام ٢٠٠٤

البرنامج ٥,٢ - تعزيز حرية التعبير وتنمية الاتصال

٥,٢,١ تعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعدديتها
(الفقرات ٥٢١ - ٥٢١٢)

٥٢١ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم حرية التعبير والديمقراطية والسلام (CI/FED)

محور العمل ١: تعزيز حرية الصحافة وحرية التعبير والديمقراطية

٥٢٢ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
أنشطة مشتركة في إطار الأحداث المتعلقة بحرية الصحافة مثل: اليوم العالمي لحرية الصحافة، والمؤتمرات زيادة التعاون من خلال تنظيم حملات توعية الجمهور تقديم الدعم لوسائل الإعلام المستقلة باستخدام تكنولوجيات المعلومات والإتصال من أجل النهوض بعملية المصالحة التعاون في المراحل الأولى من إعداد أنشطة برامج إعادة البناء والمصالحة التعاون التقني في مجال إعادة توطين اللاجئين العائدين والأشخاص النازحين داخل أوطانهم التعاون في مجال إنشاء محطات إذاعية ومراكز متعددة الوسائط على مستوى المجتمعات المحلية تبادل المعلومات وتنسيق الأنشطة بغية تيسير التكامل في العمل	منظمات الأمم المتحدة: إدارة شؤون الإعلام التابعة للأمم المتحدة (UN/DPI) مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية (OCHA) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR) الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) وحدة الشباب في الأمم المتحدة
التعاون في مجال المشروعات التنفيذية الخاصة بالمصالحة وإعادة البناء باستخدام وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال مجلس استشاري بشأن التشريعات الخاصة بوسائل الإعلام في المناطق التي تمر بمرحلة ما بعد النزاع إعداد برامج للمصالحة تعتمد على المجتمعات المحلية التعاون في المراحل الأولى من إعداد أنشطة برامج المصالحة	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: الاتحاد الأوروبي مجلس أوروبا الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر الاتحاد الأفريقي (AU)
التعاون في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالإفلات من العقوبة والسلامة، وفي إجراء بحوث بشأن حرية التعبير	المنظمات الدولية غير الحكومية: الرابطة الدولية لبحوث وسائل الإعلام والاتصال (IAMCR)، الاتحاد الدولي للصحفيين (IFJ)، رابطة أبناء جزر المحيط الهادي (PINA)، اللجنة العالمية لحرية الصحافة (WPFC)، الرابطة العالمية للصحف (WAN)، لجنة حماية الصحفيين (CPJ)، المعهد الدولي للصحافة (IPI)، الرابطة الدولية للبث الإذاعي (IAB)، رابطة الدول الأمريكية للصحافة (IAPA)، منظمة "مراسلون بلا حدود" (RSF)، معهد بانوس (PANOS)، والمادة ١٩: المركز الدولي لناهضة الرقابة، الاتحاد الدولي لرابطات المكتبات وأمناء المكتبات (IFLA)، التحالف الصحفي لجنوب شرق آسيا (SEAPA)، معهد وسائل الإعلام لأفريقيا الجنوبية (MISA)، منظمة مراقبة حقوق الإنسان، الشبكة الدولية للمبادلات من أجل حرية التعبير (IFEX)

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
التعاون في إعداد برامج المصالحة من أجل توفير معلومات غير منحازة والنهوض بحرية التعبير. ومن ذلك مثلا، أنشطة خاصة بدور الصحافة، ووسائل الإعلام الإلكترونية المستقلة، والهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون، وبناء القدرات، والانتفاع بالمعلومات	”منظمة البحث عن أرضية مشتركة“، الرابطة العالمية للصحف (WAN)، المادة ١٩: المركز الدولي لمناهضة الرقابة، الرابطة الدولية للأنباء (Internews)، المنظمة الدولية ”مراسلون بلا حدود“ (RSF)، المركز الأفغاني لوسائل الإعلام المستقلة (AINA)، رابطة الدول الأمريكية للصحافة (IAPA)
التعاون في إعداد برامج للمصالحة على مستوى القاعدة الشعبية، وإنشاء قواعد بيانات تضم مضامين محلية، وتوفير التدريب في مجال إنتاج البرامج الإذاعية	”منظمة البحث عن أرضية مشتركة“ (الولايات المتحدة الأمريكية، بلجيكا)
إنتاج برامج سمعية بصرية متاحة بالاتصال المباشر من أجل تيسير أنشطة المصالحة	اتحاد هيئات الإذاعة والتلفزيون القومية الإفريقية (URTNA)، معهد آسيا والمحيط الهادي لتطوير البث الإذاعي (ABID)، اتحاد إذاعات الدول العربية (ASBU)، اتحادات البث الإذاعي ومنظمات وسائل الإعلام
المشاركة في تنفيذ أنشطة وطنية ترمي إلى تمكين الشباب الذين يعيشون في مناطق النزاعات وفي مناطق تمر بمرحلة ما بعد النزاعات من خلال تكنولوجيات المعلومات والاتصال	أعضاء شبكة انفيوث وشركاؤها (الشبكة الدولية لتوفير وتبادل المعلومات المتعلقة بالشباب)
تنفيذ برامج وأنشطة لتطوير وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال في أوضاع النزاع وما بعد النزاع	جهات أخرى: الوكالات الإنمائية كالوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية (Sida)، والوكالة الدنماركية للتنمية الدولية (Danida)، والوكالة النرويجية للتعاون من أجل التنمية (Norad)، والوكالة الفنلندية للتنمية الدولية (Finnida)

ت ٥٢٣ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ اجتماع لجنة تحكيم الجائزة العالمية لحرية الصحافة ▪ الاحتفال باليوم العالمي لحرية الصحافة ▪ اجتماعات إقليمية للخبراء عن استراتيجيات المصالحة باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال ▪ اجتماع لمشاورة جماعية مشتركة بين المناطق بشأن تمكين الشباب في المناطق التي تمر بمرحلة نزاع أو ما بعد النزاع، من خلال زيادة إمكانيات الانتفاع بالتكنولوجيات الجديدة للمعلومات والاتصال وزيادة استخدامها
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ تقرير بحثي عن الاتجاهات الجديدة في مجال حرية التعبير ▪ استراتيجيات اتصال مطوعة للظروف المحلية ومتاحة بالاتصال المباشر عن درء النزاعات وتسويتها ▪ مبادئ توجيهية بشأن استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال من أجل تمكين الشباب الذين يعيشون في مناطق تمر بمرحلة ما بعد النزاع
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ قواعد بيانات عن موارد الاتصال بشأن استراتيجيات المصالحة

محور العمل ٢: تعزيز وسائل الإعلام المستقلة في مناطق النزاع

ت ٥٢٤ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تنفيذ أنشطة مشتركة في مناطق النزاع	منظمات الأمم المتحدة: الأمم المتحدة، مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR)، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، إدارة شؤون الإعلام التابعة للأمم المتحدة (UNDPI)
تمويل وإقامة شراكات لتنفيذ أنشطة في مناطق النزاع	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: الاتحاد الأوروبي، منظمة الأمن والتعاون في أوروبا (OSCE)، مجلس أوروبا
تنفيذ مشروعات	المنظمات غير الحكومية: الاتحاد الإذاعي الأوروبي (EBU)، واللجنة العالمية لحرية الثقافة (WPFC)، الرابطة الدولية للأنباء (Internews)، المركز الأفغاني لوسائل الإعلام المستقلة (AINA)، المادة ١٩: المركز الدولي لمناهضة الرقابة، معهد تعزيز الصحافة في ظروف الحرب والسلام (IWPR)، الرابطة العالمية للصحف (WAN)، الاتحاد الدولي للصحفيين (IFJ)، منظمة "مراسلون بلا حدود" (RSF)، منظمة "البحث عن أرضية مشتركة"، مؤسسة هيرونديل، معهد وسائل الإعلام لأفريقيا الجنوبية (MISA)، هيئة الإذاعة والتلفزيون الفنلندية (YLE)
تمويل وشراكة من أجل تنفيذ المشروعات	المؤسسات: مؤسسة سوروس
المشاركة في توفير المعدات، وتدريب الصحفيين	القطاع الخاص: شركات إنتاج نظم للمعلومات الجغرافية (GIS) ومنها نظام (ArcInfo)
تمويل	جهات أخرى: فنلندا، وفرنسا، وألمانيا، والدنمارك، وبلجيكا، والسويد، والمملكة المتحدة، وكندا، والولايات المتحدة الأمريكية، والنمسا، وسويسرا، والنرويج

ت ٥٢٥ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> اجتماعات لتعزيز الحوار بين مهنيي وسائل الإعلام العاملين في مناطق النزاع اجتماعات لتنسيق دعم وسائل الإعلام في مناطق النزاع مع الجهات المانحة والمنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> مطبوعات لتوعية الجماهير وتعبئة دعم الجهات المانحة

٥,٢,٢ دعم تنمية وسائل الاتصال
(الفقرات ٥٥٢٢ - ٥٥٢٢٢)

ت ٥٢٦ القسم المسؤول/الوحدة المسؤولة في المقر: قسم تنمية الاتصال (CI/COM)

محور العمل ١: تعزيز تنمية وسائل الإعلام

ت ٥٢٧ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
تبادل المعلومات وتنسيق الأنشطة أنشطة مشتركة في مجال تنمية وسائل الإعلام	منظمات الأمم المتحدة: وحدة الشباب التابعة للأمم المتحدة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)
تصميم مشترك للأنشطة وتبادل المعلومات عن أفضل الممارسات المشاركة في تمويل المشروعات المتعلقة بوسائل الإعلام	المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: مجلس أوروبا النظام الاقتصادي لأمريكا اللاتينية (SELA)، منظمة الوحدة الافريقية (OAU)، المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ISESCO)، المنظمة الدولية للفرنكوفونية (OIF)، الجماعة الاقتصادية لدول غرب إفريقيا (ECOWAS)، الأمانة العامة لرابطة الكاريبي (CARICOM)
التعاون في إقامة الشراكات، والمشاركة في تمويل المشروعات	الاتحاد الإفريقي (AU)، منظمة الدول الأمريكية (OAS)، منظمة الأمن والتعاون في أوروبا (OSCE)، الاتحاد الأوروبي
المشاركة في تمويل المشروعات المتعلقة بوسائل الإعلام	المنظمات غير الحكومية: الرابطة العالمية لإذاعات المجتمعات المحلية (AMARC)، الجامعة الإذاعية والتلفزيونية الدولية (URTI)، اتحاد هيئات الإذاعة والتلفزيون القومية الإفريقية (URTNA)، الاتحاد الإذاعي لآسيا والمحيط الهادي (ABU)، اتحاد إذاعات الدول العربية (ASBU)، معهد آسيا والمحيط الهادي لتطوير البث الإذاعي (AIBD)، المركز الآسيوي لوسائل الإعلام والاتصال (AMIC)، المجلس الدولي لهيئات الإذاعة والتلفزيون الناطقة بالفرنسية (CIRTEF)
المشاركة في تصميم وتنفيذ الأنشطة الإقليمية ودون الإقليمية	جهات أخرى: أعضاء شبكة إنفويث وشركاؤها

ت ٥٢٨ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية: دورتان لمجلس البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا) وأربعة اجتماعات لهيئة مكتب هذا البرنامج مساورات إقليمية ودون إقليمية بشأن "الشباب وتنمية وسائل الإعلام في مجتمع المعلومات المعاصر - الاحتياجات والأدوار والسياسات" المطبوعات الرئيسية: التقريران النهائيان الصادران عن دورتي البرنامج الدولي لتنمية الاتصال أحداث أخرى: تقارير عن تقييم المشروعات المنفذة في إطار البرنامج الدولي لتنمية الاتصال
--

محور العمل ٢: تعزيز إسهام الاتصال والمعلومات في تحقيق التنمية المستدامة

ت ٥٢٩ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
الإسهام (المشاركة في التمويل)	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) منظمة الأغذية والزراعة (FAO)
المشاركة في التمويل، وإعداد المواد	برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز) منظمة الصحة العالمية (WHO) صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA) برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)
تعبئة موارد تكنولوجيات المعلومات من أجل تحقيق التنمية المستدامة	المنظمات غير الحكومية: رابطة المراكز الحاسوبية لاستغلال التكافل المستديم (شبكة access) المنظمات غير الحكومية المعنية بوسائل الإعلام وتلك التي تتعلق أنشطتها بقضايا الاستدامة
المشاركة في التمويل	المؤسسات: مؤسسة روكفلر
مساهمات عينية: إنشاء موقع على شبكة الويب وإدارته	جهات أخرى: جامعة تل أبيب - إسرائيل المعهد الوطني للمعلوماتية (NII) - اليابان المعهد الصيني للمعلومات العلمية والتقنية - الصين جامعة تاراس شفشينكو الوطنية بكيف (KNTSU)
توفير الدراية في مجال استخدام الحواسيب القديمة	المعهد الدولي للاتصال والتنمية (ICD) المركز الكندي لبحوث التنمية الدولية (IDRC) الوكالة الكندية للتنمية الدولية (CIDA) الوكالة السويدية للتنمية الدولية (SIDA)
المشاركة في التمويل، وإعداد المواد	معهد آسيا والمحيط الهادي لتطوير البث الإذاعي (AIBD) وغيره من المؤسسات الإعلامية
التدريب وإعداد مواد تدريبية	

ت ٥٣٠ الأحداث الرئيسية:

الاجتماعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> الاجتماع الثاني لشبكة ACCESS بشأن التكافل المستديم نقاشات في إطار اجتماعات المائدة المستديرة للجهات المانحة بشأن CATALICT اجتماعات إقليمية موضوعية (بشأن وسائل الإعلام، وفيروس/مرض الأيدز (السيدا)، والبيئة)
المطبوعات الرئيسية:
<ul style="list-style-type: none"> مواقع على شبكة الويب بشأن مرصد تطور التكنولوجيا مواد مرجعية موضوعية تقرير بحثي عن تكنولوجيات المعلومات والاتصال والحد من الفقر
أحداث أخرى:
<ul style="list-style-type: none"> حلقات عمل إقليمية بشأن إعادة استخدام الحواسيب القديمة

◆ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

- إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة،
وفي بناء مجتمع المعرفة

المشروع: إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مكافحة فيروس/مرض الأيدز (السيدا):
تغيير سلوك الشباب من خلال خطط تربوية وقائية

ت ٥٣١ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم مجتمع المعلومات (CI/INF)

ت ٥٣٢ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	المنظمات غير الحكومية: منظمة غير حكومية معنية بالشباب جهات أخرى: اللجان الوطنية لليونسكو

المشروع: تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لخدمة الصناعات السمعية والبصرية
وهيئات الإذاعة والتلفزيون العامة في البلدان النامية

ت ٥٣٣ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم تنمية الاتصال (CI/COM)

ت ٥٣٤ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	المنظمات غير الحكومية: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD) منظمة العمل الدولية (ILO) منظمة التجارة العالمية (WTO) جهات أخرى: الرابطة المهنية للمذيعين

المشروع: تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لخدمة الحوار بين الثقافات والتنوع الثقافي:
تنمية قدرات السكان الأصليين في مجال الاتصال

ت ٥٣٥ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم تنمية الاتصال (CI/COM)

ت ٥٣٦ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	المنظمات غير الحكومية: المنظمات غير الحكومية المحلية في جزيرة سيبروت جهات أخرى: لجان ومنظمات السكان الأصليين الرابطة المهنية للمذيعين

المشروع: الجامعات الإلكترونية - تحسين التعليم المفتوح عن بعد

ت ٥٣٧ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم مجتمع المعلومات (CI/INF)

ت ٥٣٨ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	جهات أخرى: الجامعة المفتوحة بالملكة المتحدة جامعة غرينوبل المركز الوطني الفرنسي للتعليم عن بعد (CNED) المركز الوطني الفرنسي للفنون والحرف (CNAM)

المشروع: صون تراثنا الرقمي

ت ٥٣٩ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم مجتمع المعلومات (CI/INF)

ت ٥٤٠ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	جهات أخرى: مركز تقديم الخدمات الحاسوبية للمكتبات بالاتصال المباشر (OCLC) المجلس المعني بموارد المكتبات والمعلومات (CLIR)

المشروع: توفير التعليم عن بعد لمدارس ثانوية في آسيا وأفريقيا بواسطة
تكنولوجيات المعلومات والاتصال

ت ٥٤١ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم مجتمع المعلومات (CI/INF)

ت ٥٤٢ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	جهات أخرى: المجلس الدولي للتعليم عن بعد (ICDE)

المشروع: استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال كأداة للإدارة الرشيدة
والمشاركة الديمقراطية

ت ٥٤٣ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم مجتمع المعلومات (CI/INF)

ت ٥٤٤ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
توفير مدخلات من أجل تنفيذ خطة عمل القمة العالمية للمعلومات وإعداد المرحلة التونسية من تلك القمة	المنظمات غير الحكومية: منظمات غير حكومية ومنظمات للمجتمع المدني في البلدان النامية أساسا (مثل الشبكة النسائية الأفريقية للتنمية والاتصال، منظمة "أنابيس" (ANAIIS)، ورابطة الاتصال التقدمي (APC)، والرابطة التونسية للاتصال (ATUCOM)، والشبكة الأوروبية للأطراف المعنية بالاقتصاد الاجتماعي والتضامني (RES-e – NET)، والفروع الإقليمية للاتحاد الدولي لرابطات المكتبات وأمناء المكتبات (IFLA)، والمجلس الدولي للمحفوظات (ICA) جهات أخرى: الأمانة التنفيذية للقمة العالمية للمعلومات

المشروع: تدعيم مراكز الاتصالاتية في أمريكا الوسطى

ت ٥٤٥ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: مكتب اليونسكو في سان خوسيه

ت ٥٤٦ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	منظمات الأمم المتحدة: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)

المشروع: برامجيات مشاعة المصدر مجانية لمعالجة المعلومات ولأغراض التعليم

ت ٥٤٧ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم مجتمع المعلومات (CI/INF)

ت ٥٤٨ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>منظمات الأمم المتحدة: منظمة الأغذية والزراعة (FAO)</p> <p>المنظمات الدولية الحكومية الأخرى: المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO)</p>

المشروع: بوابة اليونسكو للمعرفة

ت ٥٤٩ القسم/المكتب المسؤول بصفة رئيسية: قسم مجتمع المعلومات (CI/INF)

ت ٥٥٠ الخريطة السياقية:

الدور/الإسهام المتوقع	الشركاء
	<p>جهات أخرى: شركة (ADUNEO) للمعلوماتية شركة Cybernet Works</p>

الباب الثاني - جيم

مرافق خدمة البرنامج

ت ١٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	الأنشطة ^(١)	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٣ ١٦٤ ٠٠٠	-	٣ ١٦٤ ٠٠٠	٥٨١ ٠٠٠	٢ ٥٨٢ ٢٠٠	الفصل ١ - تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا
٣ ٩١٦ ٣٠٠	١ ٣٩٣ ٧٠٠	٢ ٥٢٢ ٦٠٠	١ ٥١٨ ٦٠٠	١ ٠٠٤ ٠٠٠	الفصل ٢ - برنامج المنح الدراسية
١٦ ٥٤٧ ٦٠٠	٢ ٠٣١ ٥٠٠	١٤ ٥١٦ ١٠٠	٤ ١٣٠ ٠٠٠	١٠ ٣٨٦ ٠٠٠	الفصل ٣ - إعلام الجمهور
٧ ٢٤٤ ٤٠٠	١٧٦ ٠٠٠	٧ ٠٦٨ ٤٠٠	١ ٧٨٤ ١٠٠	٥ ٢٨٤ ٣٠٠	الفصل ٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٥ ١٣٠ ٢٠٠	٩٧٦ ٠٠٠	٤ ١٥٤ ٢٠٠	٢٠٦ ٠٠٠	٣ ٩٤٨ ٢٠٠	الفصل ٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
٣٦ ٠٠٢ ٥٠٠	٤ ٥٧٧ ٢٠٠	٣١ ٤٢٥ ٣٠٠	٨ ٢٢٠ ٥٠٠	٢٣ ٢٠٤ ٨٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم

١- يرجى الاطلاع على الذيل الثاني للمزيد من التفاصيل.

٢- الصناديق الذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية والأموال التي وردت بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها لمشروعات تنفيذية.

الباب الثالث

مساندة تنفيذ البرنامج وإدارته

١٦٠٠١

٢٠٠٥-٢٠٠٤ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(٣)	الميزانية العادية			
		إجمالي الاعتمادات ٢٠٠٥-٢٠٠٤	الأنشطة ^(١)	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
					ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية المقر
٤ ٤٠٣ ٩٠٠	-	٤ ٤٠٣ ٩٠٠	٥٣١ ٦٠٠	٣ ٨٧٢ ٣٠٠	
١٤ ١٠٧ ١٠٠	-	١٤ ١٠٧ ١٠٠	١٤ ١٠٧ ١٠٠	-	الميدان: الموظفون/تكاليف البرنامج غير المباشرة
١٨ ٥١١ ٠٠٠	-	١٨ ٥١١ ٠٠٠	١٤ ٦٣٨ ٧٠٠	٣ ٨٧٢ ٣٠٠	المجموع، الباب الثالث - ألف
٢٥ ٩٦٢ ٠٠٠	٢ ٧٦٨ ٠٠٠	٢٣ ١٩٤ ٠٠٠	٤ ٣٥٠ ٣٠٠	١٨ ٨٤٣ ٧٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
					جيم - إدارة الموارد البشرية
٣ ٢٠٠ ٧٠٠	-	٣ ٢٠٠ ٧٠٠	٣ ٢٠٠ ٧٠٠	-	أولاً - برنامج المهنيين الشباب والأنشطة المتعلقة بتعيينهم
٦ ٠٦٣ ٠٠٠	-	٦ ٠٦٣ ٠٠٠	٦ ٠٦٣ ٠٠٠	-	ثانياً - تنمية الموارد البشرية (بما في ذلك تدريب الموظفين)
٥ ٣٤٤ ٦٠٠	-	٥ ٣٤٤ ٦٠٠	٥ ٣٤٤ ٦٠٠	-	ثالثاً - الأموال التي يتولى مكتب الموارد البشرية إدارتها نيابة عن المنظمة ككل
٦٩٣ ٨٠٠	-	٦٩٣ ٨٠٠	٦٩٣ ٨٠٠	-	رابعاً - تكاليف التشغيل العامة
١٥ ٧٨٧ ٢٠٠	٢٨٩ ٠٠٠	١٥ ٤٩٨ ٢٠٠	-	١٥ ٤٩٨ ٢٠٠	خامساً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
٣١ ٠٨٩ ٣٠٠	٢٨٩ ٠٠٠	٣٠ ٨٠٠ ٣٠٠	١٥ ٣٠٢ ١٠٠	١٥ ٤٩٨ ٢٠٠	المجموع، الباب الثالث - جيم
					دال - إدارة مباني المقر وصيانتها وتجديدها
٣ ٧٦٠ ٥٠٠	٩١ ٠٠٠	٣ ٦٦٩ ٥٠٠	٩٩ ٩٠٠	٣ ٥٦٩ ٦٠٠	١ - التنسيق والدعم على المستوى الإداري
١ ٥٤٧ ٨٠٠	٢٠٦ ٩٠٠	١ ٣٤٠ ٩٠٠	١ ٣٤٠ ٩٠٠	-	٢ - المحاسبة والمراقبة المالية
٢٨٦ ١٠٠	-	٢٨٦ ١٠٠	٢٨٦ ١٠٠	-	أولاً - الأموال التي يتولى قسم المراقب المالي إدارتها نيابة عن المنظمة ككل
٩ ٥٨٢ ٣٠٠	٢ ٠٧٦ ٥٠٠	٧ ٥٠٥ ٨٠٠	-	٧ ٥٠٥ ٨٠٠	ثانياً - تكاليف التشغيل العامة
١١ ٤١٦ ٢٠٠	٢ ٢٨٣ ٤٠٠	٩ ١٣٢ ٨٠٠	١ ٦٢٧ ٠٠٠	٧ ٥٠٥ ٨٠٠	ثالثاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
٢٧ ٩١٣ ٧٠٠	٢ ٣٩٠ ٠٠٠	٢٥ ٥٢٣ ٧٠٠	١٢ ٤٧٩ ٥٠٠	١٣ ٠٤٤ ٢٠٠	المجموع، الفصل ٢
٣ ٠٢٥ ٧٠٠	٣٥٢ ٠٠٠	٢ ٦٧٣ ٧٠٠	٢٧٠ ٠٠٠	٢ ٤٠٣ ٧٠٠	٣ - نظم المعلومات، والاتصالات
٢٩ ٨٤٠ ٨٠٠	٢ ٦٣٣ ٥٠٠	٢٧ ٢٠٧ ٣٠٠	٤ ٣١٤ ٩٠٠	٢٢ ٨٩٢ ٤٠٠	٤ - المشتريات
١٠ ١١٩ ٠٠٠	-	١٠ ١١٩ ٠٠٠	١٠ ١١٩ ٠٠٠	-	٥ - المؤتمرات واللغات والوثائق
٣ ٠٣٤ ٦٠٠	٢ ٦٢٩ ٠٠٠	٤٠٥ ٦٠٠	٤٠٥ ٦٠٠	-	٦ - المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات
٢٠ ٤٥٤ ٢٠٠	٣ ٥٨١ ٠٠٠	١٦ ٨٧٣ ٢٠٠	-	١٦ ٨٧٣ ٢٠٠	أولاً - الأموال التي يتولى قسم مباني المقر إدارتها نيابة عن المنظمة ككل
٣٣ ٦٠٧ ٨٠٠	٦ ٢١٠ ٠٠٠	٢٧ ٣٩٧ ٨٠٠	١٠ ٥٢٤ ٦٠٠	١٦ ٨٧٣ ٢٠٠	ثانياً - تكاليف التشغيل العامة
٤ ٥٦٠ ٠٠٠	-	٤ ٥٦٠ ٠٠٠	٤ ٥٦٠ ٠٠٠	-	ثالثاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
١١٤ ١٢٤ ٧٠٠	١٣ ٩٥٩ ٩٠٠	١٠٠ ١٦٤ ٨٠٠	٣٣ ٨٧٥ ٩٠٠	٦٦ ٢٨٨ ٩٠٠	المجموع، الفصل ٦
١٨٩ ٦٨٧ ٠٠٠	١٧ ٠١٦ ٩٠٠	١٧٢ ٦٧٠ ١٠٠	٦٨ ١٦٧ ٠٠٠	١٠٤ ٥٠٣ ١٠٠	٧ - صيانة وتجديد مباني المقر
					المجموع، الباب الثالث - دال
					المجموع، الباب الثالث

١- يرجى الاطلاع على الذيل الثاني للمزيد من التفاصيل.

٢- الصناديق الذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية والأموال التي وردت بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمتها.

الباب الرابع

الزيادات المتوقعة في التكاليف

ت ٢١٠٠١ - ت ٢١٠٠٤

الزيادات المتوقعة في التكاليف في ٢٠٠٤-٢٠٠٥			اعتمادات الأبواب من الأول إلى الثالث (بعد إعادة التقدير)	بنود الإنفاق	
مجموع الاحتياجات	وظائف الخدمة العامة	الوظائف المهنية			
%	دولار	دولار	دولار		
				(أ) تكاليف الموظفين	
١,٣	٢ ٩٦١ ٥٠٠	١ ٠٠٩ ٥٠٠	١ ٩٥٢ ٠٠٠	٢٣٢ ٦٠٠ ٢٠٠	صافي المرتبات
٥,٥	٢ ٦٩٢ ٢٠٠	٨٥٦ ٩٠٠	١ ٨٣٥ ٣٠٠	٤٩ ٢٦٣ ٥٠٠	مساهمات المنظمة في صندوق المعاشات التقاعدية
٤,١	٣٣٦ ١٠٠	١٠٤ ١٠٠	٢٣٢ ٠٠٠	٨ ٢٩٨ ٢٠٠	مساهمات المنظمة في صندوق التأمين الصحي
٢,٦	١٨٦ ٧٠٠	١٢٠ ٠٠٠	٦٦ ٧٠٠	٧ ١٨٢ ٧٠٠	علاوة العائلية
٤,٤	١٧٦ ٠٠٠	-	١٧٦ ٠٠٠	٤ ٠٠٦ ٩٠٠	علاوات التنقل والمشقة
					مدفوعات انتهاء الخدمة، علاوات مقر العمل،
٣,٣	٦٧١ ١٠٠	١٤٧ ٩٠٠	٥٢٣ ٢٠٠	٢٠ ٢٨٢ ٩٠٠	إعانات التعليم، إعانات السكن، علاوة اللغة، الخ...
٢,٩	١٦٣ ٨٠٠	-	١٦٣ ٨٠٠	٥ ٧١٢ ١٠٠	الأسفار والمواصلات
-	-	-	-	١ ٥٠٠ ٠٠٠	احتياطي لعمليات إعادة التصنيف
٢,٢	٧ ١٨٧ ٤٠٠	٢ ٢٣٨ ٤٠٠	٤ ٩٤٩ ٠٠٠	٣٢٨ ٨٤٦ ٥٠٠	المجموع الفرعي، تكاليف الموظفين

الزيادات المتوقعة في التكاليف في ٢٠٠٤-٢٠٠٥			المقر	السلع والخدمات	
مجموع الاحتياجات	الميدان	المقر			
%	دولار	دولار	دولار		
				(ب) السلع والخدمات	
٢,٦	٨٥٠ ٣٠٠	٦٩ ٥٠٠	٧٨٠ ٨٠٠	٣٢ ٧٥٧ ١٠٠	خدمات العاملين غير الموظفين
٤,٦	١ ٠٥٠ ٨٠٠	٤٠٧ ٢٠٠	٦٤٣ ٦٠٠	٢٣ ٠٦٦ ٤٠٠	الأسفار الرسمية
٢,١	١ ٥٩٧ ٦٠٠	٧٥١ ٣٠٠	٨٤٦ ٣٠٠	٧٥ ٧٩٢ ٥٠٠	الخدمات التعاقدية
٢,٦	٦٧٦ ٨٠٠	٣٩ ٨٠٠	٦٣٧ ٠٠٠	٢٥ ٨٦٠ ٠٠٠	نفقات التشغيل العامة
٣,٧	٢٦١ ٣٠٠	٢٧ ٠٠٠	٢٣٤ ٣٠٠	٧ ٠٤٤ ٢٠٠	اللوازم والمواد
٣,٧	٢٢٧ ٩٠٠	٤٣ ٥٠٠	١٨٤ ٤٠٠	٦ ٠٨٤ ١٠٠	الأثاث والمعدات
٢,٦	٦٧٨ ٢٠٠	١٠٢ ٠٠٠	٥٧٦ ٢٠٠	٢٥ ٩١١ ٠٠٠	المخصصات المالية
٦,٦	١٥٠ ٩٠٠	١٧ ٥٠٠	١٣٣ ٤٠٠	٢ ٣٠٢ ٩٠٠	الاتفاقات الإطارية مع المنظمات غير الحكومية
٢,١	٣٢٥ ٤٠٠	١٥٨ ٠٠٠	١٦٧ ٤٠٠	١٥ ٣٧٦ ٣٠٠	مساهمات أخرى
٢,٦	٤٠١ ٨٠٠	٣٥٥ ٩٠٠	٤٥ ٩٠٠	١٥ ٦٦٧ ٧٠٠	التكاليف غير المباشرة
٢,٦	٧٦ ٩٠٠	-	٧٦ ٩٠٠	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	تجديد مباني المقر
-	-	-	-	٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠	برنامج المساهمة
٢,٤	٢٧٢ ٠٠٠	٢ ٦٠٠	٢٦٩ ٤٠٠	١١ ٥٣٤ ٠٠٠	مصروفات أخرى
٢,٥	٦ ٥٦٩ ٩٠٠	١ ٩٧٤ ٣٠٠	٤ ٥٩٥ ٦٠٠	٢٦٧ ٣٩٦ ٢٠٠	المجموع الفرعي، السلع والخدمات
٢,٣	١٣ ٧٥٧ ٣٠٠			٥٩٦ ٢٤٢ ٧٠٠	المجموع العام
					إجمالي الميزانية المعتمدة
					٦١٠ ٠٠٠ ٠٠٠

قائمة بمختصرات أسماء الوحدات المسؤولة عن تنفيذ البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥

مكتب اليونسكو في أبوجا (نيجيريا)	ABU
قسم الفنون والمبادرات الثقافية	ACE
مكتب اليونسكو في أكرا (غانا)	ACR
مكتب اليونسكو في أديس أبابا (اثيوبيا)	ADI
قطاع الإدارة	ADM
إدارة افريقيا	AFR
مكتب اليونسكو في عمان (الأردن)	AMN
قسم التحليل والسياسات في مجال العلوم	AP
مكتب اليونسكو في آبيا (ساموا)	API
مكتب اليونسكو في ألماتي (كازاخستان)	ATA
مكتب اليونسكو في باماكو (مالي)	BAM
مكتب اليونسكو في بغداد (العراق)	BAG
قسم التعليم الأساسي	BAS
مكتب الميزانية	BB
مكتب اليونسكو في بيروت والمكتب الإقليمي للتربية (لبنان)	BEI
مكتب اليونسكو في بكين (الصين)	BEJ
قسم العلوم الأساسية والعلوم الهندسية	BES
مكتب التنسيق الميداني	BFC
مكتب اليونسكو في بانكوك والمكتب الإقليمي للتربية (تايلاند)	BGK
مكتب إعلام الجمهور	BPI
مكتب اليونسكو في برازافيل (الكونغو)	BRV
مكتب اليونسكو في برازيليا (البرازيل)	BRZ
مكتب التخطيط الاستراتيجي	BSP
مكتب اليونسكو في بوجومبورا (بوروندي)	BUJ
مكتب اليونسكو في القاهرة والمكتب الإقليمي للعلوم (مصر)	CAI
المركز الأوروبي للتعليم العالي ، بوخارست (رومانيا)	CEPES
قسم التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية (ERC)	CFS
قسم التراث الثقافي	CH
قطاع الاتصال والمعلومات	CI
قسم المؤتمرات واللغات والوثائق (ADM)	CLD
قطاع الثقافة	CLT
قسم تنمية الاتصال (وأمانة البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا))	COM
قسم السياسات الثقافية والحوار بين الثقافات	CPD
أمانة جائزة فيليكس هوفويه بوانيي للسلام	CRP
مشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة	CSI

مكتب اليونسكو في داكار والمكتب الإقليمي للتربية (السنغال)	DAK
مكتب اليونسكو في دار السلام (جمهورية تنزانيا المتحدة)	DAR
قسم المراقب المالي (ADM)	DCO
وحدة متابعة مؤتمر داكار	DFU
مكتب اليونسكو في داكا (بنغلاديش)	DHA
وحدة الاتصال في تيمور ليشتي ، ديلي (تيمور ليشتي)	DIL
قسم نظم المعلومات والاتصالات (ADM)	DIT
مكتب اليونسكو في الدوحة (قطر)	DOH
قسم العلوم الإيكولوجية (وأمانة برنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب))	ECO
قطاع التربية	ED
قسم السياسات والاستراتيجيات التربوية	EPS
قطاع العلاقات الخارجية والتعاون	ERC
قسم أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا	EST
قسم حرية التعبير والديمقراطية والسلام	FED
شعبة المنح الدراسية (ERC)	FEL
قسم الاستشراف والفلسفة والعلوم الاجتماعية	FPH
مكتب اليونسكو للاتصال في جنيف (سويسرا)	GEN
قسم علوم الأرض (وأمانة البرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية (مطاجيو))	GEO
مكتب اليونسكو في غواتيمالا العاصمة (غواتيمالا)	GUC
مكتب اليونسكو في هانوي (فيتنام)	HAN
مكتب اليونسكو في هراري (زيمبابوي)	HAR
مكتب اليونسكو في هافانا والمكتب الإقليمي للثقافة (كوبا)	HAV
قسم التعليم العالي	HED
قسم شؤون المقر (ADM)	HQD
مكتب إدارة الموارد البشرية	HRM
قسم حقوق الإنسان ومكافحة التمييز	HRS
قسم علوم المياه (وأمانة البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهدي))	HYD
مكتب التربية الدولي لليونسكو، جنيف (سويسرا)	IBE
مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية، ترييستا (إيطاليا)	ICTP
معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي، كراكاس (فنزويلا)	IESALC
معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا، أديس أبابا (اثيوبيا)	IICBA
معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية، باريس (فرنسا)	IIEP
معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية، موسكو (الاتحاد الروسي)	IITE
قسم مجتمع المعلومات (وأمانة "برنامج المعلومات للجميع")	INF
أمانة لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات	IOC
مرفق الإشراف الداخلي	IOS
مكتب اليونسكو في إسلام آباد (باكستان)	ISB
مكتب اليونسكو في جاكارتا والمكتب الإقليمي للعلوم (اندونيسيا)	JAK
مكتب اليونسكو في كابول (أفغانستان)	KAB
مكتب اليونسكو في كاتماندو (نيبال)	KAT
مكتب اليونسكو في كيغالي (رواندا)	KIG
مكتب اليونسكو في كينغستون (جامايكا)	KNG

مكتب اليونسكو في كينشاسا (جمهورية الكونغو الديمقراطية)	KNS
مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية	LA
مكتب اليونسكو في ليبرفيل (غابون)	LBV
مكتب اليونسكو في ليما (بيرو)	LIM
مكتب اليونسكو في مابوتو (موزمبيق)	MAP
مكتب اليونسكو في موسكو (الاتحاد الروسي)	MOS
مكتب اليونسكو في مونتيفيديو والمكتب الإقليمي للعلوم (أوروغواي)	MTD
مكتب اليونسكو في مكسيكو (المكسيك)	MXC
مكتب اليونسكو في نيروبي والمكتب الإقليمي للعلوم (كينيا)	NAI
قسم العلاقات مع اللجان الوطنية والشراكات الجديدة (ERC)	NCP
مكتب اليونسكو في نيودلهي والمكتب الإقليمي للاتصال والمعلومات (الهند)	NDL
مكتب اليونسكو للاتصال في نيويورك (الولايات المتحدة الأمريكية)	NYO
مكتب المدير العام	ODG
برنامج التعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء	PEER
قسم النهوض بنوعية التعليم	PEQ
مكتب اليونسكو في بنوم بنه (كمبوديا)	PNP
مكتب اليونسكو في بور أوبرانس (هايتي)	POP
قسم المشتريات (ADM)	PRO
مكتب اليونسكو في كيتو والمكتب الإقليمي للاتصال والمعلومات (إكوادور)	QUI
مكتب اليونسكو في الرباط (المغرب)	RAB
مكتب اليونسكو في رام الله (أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية)	RAM
قسم العلاقات مع المنظمات الدولية (ERC)	RIO
قسم العلاقات مع الدول الأعضاء (ERC)	RMS
قطاع العلوم الطبيعية	SC
أمانة المؤتمر العام	SCG
أمانة المجلس التنفيذي	SCX
قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية	SHS
مكتب اليونسكو في سان خوسيه (كوستاريكا)	SJO
قسم البحوث والسياسات في مجال العلوم الاجتماعية	SRP
مكتب اليونسكو في سانتياغو والمكتب الإقليمي للتربية (شيلي)	STG
قسم التعليم الثانوي والتقني والمهني	STV
مكتب اليونسكو في طشقند (أوزبكستان)	TAS
مكتب اليونسكو في طهران (جمهورية إيران الإسلامية)	TEH
معهد اليونسكو للتربية، هامبورغ (ألمانيا)	UIE
معهد اليونسكو للإحصاء، مونتريال (كندا)	UIS
معهد التعليم في مجال المياه التابع لليونسكو والمعهد الدولي لهندسة البنى الأساسية والهندسة الهيدرولية والبيئية، دلفت (هولندا)	UNESCO-IHE
مركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، بون (ألمانيا)	UNEVOC
مكتب اليونسكو في البندقية والمكتب الإقليمي للعلوم (إيطاليا)	VNI
مركز اليونسكو للتراث العالمي	WHC
مكتب اليونسكو في ويندهوك (ناميبيا)	WIN
مكتب اليونسكو في ياوندي (الكامرون)	YAO